

586

P. OVIDII NASONIS

OPERA OMNIA.

VOL. V.

~~1000 Duz~~
P. OVIDII NASONIS

OPERA OMNIA

EX EDITIONE BURMANNIANA

CUM NOTIS ET INTERPRETATIONE

IN USUM DELPHINI

VARIIS LECTIONIBUS

NOTIS VARIORUM

NOTITIA LITERARIA

RECENSU EDITIONUM ET CODICUM

ET

INDICE LOCUPLETISSIMO

ACCURATE RECENSITA.

VOLUMEN QUINTUM.

T

LONDINI:

CURANTE ET IMPRIMENTE A. J. VALPY, A. M.

1821.

13805
201

PA

6519

A2

1524

V. 5

ELEGIA VI.

ARGUMENTUM.

UXORIS fidem et industriam laudat Poëta: quod, cum nonnulli avidissime inhiarent ejus opibus, ipsa ingenio et amicorum præsidio integra omnia servaverit. Unde Poëta verecunde tantum pollicetur, eam fore suis carminibus immortalem.

Nec tantum Clario Lyde dilecta poëtæ,
 Nec tantum Coo Battis amata suo est:
 Pectoribus quantum tu nostris, Uxor, inhæres;
 Digna minus misero, non meliore viro.
 Te mea, supposita veluti trabe, fulta ruina est: 5
 Siquid adhuc ego sum, muneris omne tui est.
 Tu facis, ut spoliū ne sim, neu nuder ab illis,
 Naufragii tabulas qui petiere mei.
 Utque rapax, stimulante fame, cupidusque cruoris
 Incustoditum captat ovile lupus: 10

Neque Lyde fuit tantum amata a Poëta Clario; neque Battis tantum dilecta a suo Coo; quantum tu inhæres nostro cordi, o conjux, digna marito minus infelici, non meliore. Meum excidium est sustentatum a te tanquam trabe submissa: si ego sum adhuc aliquid, totum est ex dono tuo. Tu præstas, ut ne sim prædæ, neve spolier ab illis qui petiverunt assere mei naufragii. Et quemadmodum lupus vorax et avidus sanguinis insidiatur ovili minus custodito, fame impellente; vel sicuti vul-

////////

7 Ne Heins. recepit ex tribus vett. pro vulg. non.—9 Unus Med. sitiensq.

NOTE

1 Clario] Antimachus dicit, Poëtam Græcum haud ignobilem, qui Lyde uxore mortua, quam egregie animo caram habuit, Elegiam mæroris solandi causa scripsit, 'Lyden' nomine. Clarius dicitur a Claro Ioniæ civitate, Apollinis oraculo nobili, juxta Colophonem: quia vero Poëta fuit Antimachus atque adeo Apollini sacer, Clarium a vicino oraculo quam Colophonium dicere maluit.

2 Coo] Philetas est, Poëta Elegiographus Co insula oriundus, qui Battidem suam carminibus celebravit. Alex. Magni floruit ætate; corporeque dicitur fuisse adeo tenui, ut, ne ventorum flatibus raperetur, ei necesse fuerit plumbum addere.

8 Tabulas] Bona dicit quæ Augustus non sustulit, adeoque a naufragio et exilio supererant; quibus quoquo modo enatare, et aliquatenus ærumnas

Aut ut edax vultur corpus circumspicit ecquod

Sub nulla positum cernere possit humo :

Sic mea nescio quis, rebus male fidus acerbis,

In bona venturus, si paterere, fuit.

Hunc tua per fortes virtus submovit amicos,

15

Nulla quibus reddi gratia digna potest.

Ergo quam misero, tam vero, teste probaris :

Hic aliquod pondus si modo testis habet.

Nec probitate tua prior est aut Hectoris uxor,

Aut comes extincto Laodamia viro.

20

Tu si Mæonium vatem sortita fuisses ;

Penelopes esset fama secunda tuæ.

Sive tibi hoc debes, nulla pia facta magistra ;

Cumque nova mores sunt tibi luce dati :

tur rapax circumspicit num possit videre aliquod corpus insepultum : ita nescio quis perfidus fuit involaturus in mea bona, rebus adversis, si sineres. Tua virtus hunc deputit per cordatos amicos, quibus nulla par gratia potest referri. Adeoque quam infelici, tam certo laudaris teste, si modo hic testis habet aliquam dignitatem. Neque vel conjux Hectoris, vel Laodamia prosecuta maritum mortuum, tibi præcellit probitate. Si tu nacta esses Poëtam Mæonium, laus Penelopes esset minor tua. Seu tibi istud debes facta pia nulla docente, et virtus tibi est concessa cum prima

cruoris.—12 Francius volebat *In nuda pos.* Scaliger et quædam Edd. *Sub nuda.*—13 An non rectius, *male fisus*: credens et confidens se ideo facilius invadere posse mea bona, quia acerbam fortunam experior: sed et vulgata servari potest, ut sit in rebus meis acerbis, quibus fides ejus debebat se ostendere, infidus. *Burm.*—17 Quinque Codd. *tam...quam* ordine mutato.—19 Francius mallet *Nec pictate t.*—22 Be. *Tibi pro tuæ.*—23 P. et alii *hæc* pro *hoc*. Meliores, teste Heins. *nulla...magistra*; alii *nullo...magistro*.

NOTÆ

lenire posset.

Qui petiere] Nullibi non sunt frequentes hujusmodi corvi, qui vivorum etiam corpora dstringunt.

12 *Sub nulla*] Insepultum.

17 *Vero*] Quia afflictis succurrere veræ est virtutis. De se loquitur Poëta, qui uxoris virtuti testimonium perhibet.

Probaris] Bona et proba a me dicis.

18 *Hic*] Ubi rerum vero testimonia adsunt, nihil opus est verbis. Cave interpretes audias, qui ineptis-

sime, ut quidem videtur, hic hallucinati sunt. De se, inquam, loquitur Poëta.

19 *Hectoris*] Andromache, quæ maritum ardentissime amavit.

20 *Comes*] Namque Laodamia, cum Protesilaum suum ab Hectore interfectum didicisset, superstes ei esse noluit. Verum plenius illam ex epistola sua cognoveris.

21 *Mæonium*] Homerum, scilicet, Poëtarum Græcorum principem.

22 *Penelopes*] Quæ Ulyssis uxor Homérico carmine aliisque notissima.

Fœmina seu princeps, omnes tibi culta per annos, 25
 Te docet exemplum conjugis esse bonæ :
 Assimilemque sui longa assuetudine fecit :
 Grandia si parvis assimilare licet.
 Hei mihi, non magnas quod habent mea carmina vires,
 Nostraque sunt meritis ora minora tuis ! 30
 Si quid et in nobis vivi fuit ante vigoris,
 Extinctum longis occidit omne malis :
 Prima locum sanctas heroidas inter haberes :
 Prima bonis animi conspicerere tui.
 Quantumcumque tamen præconia nostra valebunt ; 35
 Carminibus vives tempus in omne meis.

vita ; sive fœmina Princeps, a te observata per totam vitam, te docet esse in exemplum piæ uxoris, et reddidit te sibi similem longo usu ; siquidem conceditur componere magna cum parvis. Hei mihi quod mei versus non sunt magni ponderis ; et nostrum eloquium est minus tuis beneficiis. Si etiam aliquid fuit olim acris vigoris in nobis, oppressum diutinis ærumnis totum interiit : obtineres primum locum inter pias heroidas : prima conspicua esses laude pietatis tuæ. Quantumcumque tamen celebratio nostra poterit, vives in omne ævum meis carminibus.

NOTÆ

24 *Nova luce*] Die natali peculiari quodam cœli dono exornato.

25 *Princeps*] Liviæ Augusti uxori adblanditur : neque persuadet Amerbachius, ut de Marcia intelligamus.

30 *Ora*] Eloquentia.

33 *Haberes*] Pendet ex eo quod dixit, 'Hei mihi non magnus:' quasi dicat: Siquidem id præstaret eloquentia mea quo digna est tua fides et in maritum pietas, prima locum, &c.

ELEGIA VII.

ARGUMENTUM.

AMICUM admonet Poëta, ut gemma faciem suam insculptam intuens, ejus exilii recordetur, dematque illi coronam ex hedera : siquidem hujusmodi insignia conveniunt felicibus poëtis. Mandat tamen insculptæ imaginis loco legatur opus Metamorphoseon in quindecim libellos digestum : quos quamvis ipse in exilium proficiscens, in ignem conjecerit, tamen eosdem pluribus exemplis conscriptos extare intelligit. Postremo sex versus man-

dat conscribi in prima libelli fronte: quo lector admoneatur, illud opus inemendatum subita ejus consternatione circumferri.

Si quis habes nostri similes in imagine vultus ;

Deme meis hederas, Bacchia sarta, comis.

Ista decent lætos felicia signa poëtas.

Temporibus non est apta corona meis.

Hæc tibi dissimulas, sentis tamen, optime, dici,

5

In digito qui me fersque refersque tuo.

Effigiemque meam fulvo complexus in auro

Cara relegati, qua potes, ora vides.

Quæ quoties spectas, subeat tibi dicere forsân,

Quam procul a nobis Naso sodalis abest !

10

Grata tua est pietas : sed carmina major imago

Sunt mea ; quæ mando qualiacumque legas.

Si quis habes faciem similem nostræ in effigie, tolle ex meis capillis hederas, et coronas Bacchicas. Ista indicia conveniunt felicibus poëtis : sarta non sunt idonea meis temporibus. Dissimulas optime, qui fers atque refers me in digito tuo, advertis tamen hæc tibi dici. Atque complexus meam imaginem in fulvo auro, intueris, quatenus licet, vultus dilectos profugi. Quos quoties intueris, forte succurrat dicere, Quam longe a nobis abest Naso socius ! Acceptus est tuus amor ; verum mei versus sunt præstantior effigies, quos qualescumque jubeo ut legas. Versus docentes figuras

////////

1 *Nostri* ex sex melioribus : vulg. *nostris*.—2 *Meliores Bacchia* ; alii *Bacchica*.—5 In veterrimo V. *Hoc tibi dissimula, senti t. opt. d.* et in aliis omnia pro *opt.* Dan. Heins. putat legendum et distinguendum *Hæc t. (dissimula) senti tamen omnia d.* Nostram lect. probat Heins. In multis scriptis erat *Hæc tibi dissimula, senti tamen, optime dici*.—6 Pro *refersq.* Heins. videtur *fersq.* reponendum.—8 *Clara rel.* quatuor scripti : et tres exhibent *qua* ; alii *quæ*.—9 Pro *forsân* P. Be. et septem alii *saltem*.—10 In Francof. erat, *abes*, eleganter, ut verba hæc sint ad ipsam imaginem, quam contemplans amicus ita alloquitur, Tu, Naso, quam procul abes ! *Burm.*—12 *Servii Cod. Dent mea :*

NOTÆ

2 *Hederas*] Quæ Baccho etiam sacræ, quibusque Poëtæ coronari gestiebant. Neque vero Bacchus doliariis quidam fuit nebulo apud veteres, qualem fingunt ineptissimi pictores, et cum illis popinones hodierni. Illum in remotis rupibus carmina doctentem vidit olim Flaccus, Nymphasque discentes. Verum legas ipse Carm. 11. 19.

5 *Dissimulas*] Non profiteris apud

omnes. Generosi quippe est non minus amicum adversis quam prosperis rebus colere. At certe, læso Principe, cautione maxima est opus. Cum ergo palam ad amicos scribere non auderet Naso, ne et illos perderet, notis atque indiciiis quibusdam illos designabat, ex quibus quinam illi essent facile ipsi intelligebant.

6 *Digito*] Poëtæ effigiem ex annuli gemma aliquis ejus amicus habebat,

Carmina mutatas hominum dicentia formas :

Infelix domini quod fuga rupit opus.

Hæc ego discedens, sicut bene multa meorum, 15

Ipse mea posui mœstus in igne manu.

Utque cremasse suum fertur sub stipite natum

Thestias, et melior matre fuisse soror ;

Sic ego non meritos, mecum peritura, libellos

Imposui rapidis, viscera nostra, rogis. 20

Vel quod eram Musas, ut crimina nostra, perosus :

Vel quod adhuc crescens et rude carmen erat.

Quæ quoniam non sunt penitus sublata, sed extant ;

Pluribus exemplis scripta fuisse reor.

hominum versas ; quod opus lamentabile exilium domini coëgit deserere. Ipse ego tristis profecturus illud injecci in ignem mea manu, sicut bene multa meorum. Et ut Thestias dicitur cremasse suum filium sub torre, atque fuisse melior soror matre ; ita ego immisi in asperum focum nostra præcordia, libellos indignos mecum occidere : vel quia odio habebam Musas, ut nostra fugitia ; vel quia carmen erat adhuc imperfectum et rude. Quæ quandoquidem non sunt omnino deleta, sed supersunt ; arbi-

Burm. Sec. vult *Sint m.*—13 Tres scripti *hom. narrantia form.*—15 *Bene est ex conj. Heins. quod pr. V. Hamburg. et tres alii confirmant : ceteri bona.* Pontanus etiam legebat *bene.*—19 *Pr. V. Sic non mentitos, mec.*—25 *Legentum*

NOTE

quam in digito domi forisque ferebat : namque illud, ni fallor, his verbis 'fersque refersque' significatur.

11 *Major*] Namque certe illud sumus maxime quod animo sentimus. Quæ res si otiosis nebulonibus, qui nihil vident neque sciunt, vel in transitu occurreret, sese forte tam turpiter in malam rem ruere non sine-
rent.

12 *Mundo*] Ut, scilicet, et ex carminibus suavitatem, aliaque quæ in Poëta amore digna erant, animo subjiceret amicus ille, ne fomite suo destituta amicitia languesceret ; et eadem opera, ex præceptorum gravitate quæ passim in Nasonis scriptis occurrunt suum pararet commodum.

13 *Mutatas*] De Metamorphosi loquitur ; quæ procul dubio serio meditantis opus est et excellentissimum et jucundissimum.

18 *Thestias*] Althea est, Thestii filia, Meleagri mater, quæ interemptorum ab eo fratrum dolore, stipitem fatalem quo filii fata continebantur in ignem iniecit. Verum de his in *Met. VIII. Fab. 4.*

Soror] Melior soror fuit, siquidem fratrum causa filium perdidit.

20 *Viscera*] Perinde, neque temere, solent auctores de suis libris loqui ac si filii essent, qui, ut notum est, parentum etiam viscera appellantur.

Nunc precor ut vivant, et non ignava legentum

25

Otia delectent, admoneantque mei.

Nec tamen illa legi poterunt patienter ab ullo ;

Nesciet his summam si quis abesse manum.

Ablatum mediis opus est incudibus illud :

Defuit et scriptis ultima lima meis.

30

Et veniam pro laude peto : laudatus abunde,

Non fastiditus si tibi, Lector, ero.

Hos quoque sex versus, in prima fronte libelli

Si præponendos esse putabis, habe :

tror fuisse exarata multis exemplis. Nunc oro ut extant, et otia non inertia oblectent legentem, et revocent me in memoriam. Neque tamen illa poterunt legi æquo animo ab ullo, si quis ignoret ultimum manum non esse illis adhibitam. Illud opus est abreptum mediis incudibus ; et novissima lima desideratur meis scriptis. Atque posco veniam pro laude : ero satis laudatus, Lector, si non contentus a te. Habe etiam hos sex versus ab initio primi voluminis, si credideris esse præfigendos : Quis-

//////////

ex emendatione Scaligeri : alii *legentem* : P. et V. *legentes*. Ex vett. Heins. dedit *Nec* : alii *Non*. P. pr. Ed. et Gryph. *ab illo*.—28 *Nesciet* vett. alii *nesciat*.—30 Gottorph. *et certis ult.* Heins. *suadet ceris*.—33 *Scribe, primi libelli*. Inepte enim *Metamorphoses libellus* vocentur, quas ipse lib. 11. 64. ‘majus opus’ sit appellaturus. Sic alibi : ‘Sex ego Fastorum scripsi totidemque libellos.’ Et ‘Qui modo Nasonis fueramus quinque libelli, Tres sumus,’ de Amorum libris : atque ita passim alibi. Malim præterea, *proponendos* : in *primi fronte libelli* *Si proponendos esse putabis*, nam alterum minus Latinum : sic ‘ædes proponi venales’ dicuntur ; quarum fronti titulus id designans affigitur. Heins. Ego *prima fronte* non moverem contra libros scriptos : nam cum singuli libri volumen facerent, libellum vocat primum volumen : ita ‘ter quinque volumina’ *Metamorphoseon* lib. 111. Trist. 14. 19. postea vs. 25. vocat ‘libellos,’ ut omnia sua opera. Sic posset, et hic, *libellis si præponendos legi* : ut distinguatur : *Hos quoq. s. v. i. p. f. libellis* *Si præponendos e. &c.* et ita velle virum doctum, qui in usum Scholæ Etonensis edidit electa ex Poëtis, nunc deprehendo : *prima* vero *frons* solennis est lo-

NOTE

27 *Patienter*] Quia plura culpabit, ut sentit Naso : quæ tamen magno non sunt numero. Sed enim docto, accurato, et politioris literaturæ aut majoris boni studioso, facile non est in cogitationibus suis acquiescere. Vulgus illos credit superbos, quia illud quod sciunt, ut et alii discant, sese scire profitentur. Ceterum nullus revera modestior perito ; quippe qui veritatis quam assecutus est illustratus lumine, tenuitatem et cæcitatem suam magis perspicit ; subli-

miorem atque exquisitiorem, quam noudum attigit, veritatem suspicit. Quamobrem, utcumque abusus sit, sapienter tamen Terentianus ille senex, qui homine imperito nihil quicquam injustius esse pronuntiavit. Stolidus namque, qui nihil videt, sese omnia videre autumat : atque superbit.

29 *Incudibus*] Metaphora a re ferraria, cujus artifices sub incude ferrum diducunt donec formam ex voto sumserit.

Orba parente suo quicumque volumina tangis; 35
 His saltem vestra detur in Urbe locus.
 Quoque magis faveas, non sunt hæc edita ab ipso,
 Sed quasi de domini funere rapta sui.
 Quicquid in his igitur vitii rude carmen habebit,
 Emendaturus, si licuisset, eram. 40

quis tangis libellos destitutos suo patre, concedatur saltem his sedes in vestra Urbe. Et quo magis faveas, hi non sunt editi ab ipso, sed quasi sublati ex rogo domini. Siquidem ergo concessum fuisset, eram correcturus quicquid in his versus non expolitus habebit vitii.

~~~~~  
 cutio. Vid. ad Nucem vs. 139. *Burm.*—35 Multi scripti et Ed. *Bersm.* vol. cernis.—36 Pal. *dextra* pro *vestra*.—38 Pro *faveas* agnoscunt *foveas* quatuor libri. Deinde alii scribunt *non hæc sunt*. Mox ipso ex melioribus reposuit Heins. pro vulg. *illo*.—40 Scripti potiores, teste Heins. *eram*: vulg. *erant*.

---

---

## ELEGIA VIII.

### ARGUMENTUM.

QUERITUR Poëta cum, quocum diu familiariter vixerat, subita poëtæ consternatione et exilii ruina fidem mutasse. Mox tamen illud admonet, ut in fide permaneat, quo ejus officium laudare queat.

IN caput alta suum labentur ab æquore retro  
 Flumina: conversis Solque recurret equis.

*Magni fluvii retro ferentur a mari in suos fontes; et Sol recurret, equis con-*

~~~~~  
 1 Francius malebat, *acta*: sed recte *alta*, quæ, rapidiori cursu et majori

NOTÆ

1 *Caput*] Fontes et scaturigines. artificium hoc est Nasonis maximum, Ex eo quod amicus quidam fidem erga Poëtam tempore adverso mutaverat, omnia etiam ἀδύνατα et incredibilia evenire posse contendit. Atque quod arguendo, maximam testatur sese in eo amico collocasse fiduciam, ut hac laude ad officium retrahatur.

Terra feret stellas : cœlum findetur aratro :

Unda dabit flammæ : et dabit ignis aquas.

Omnia naturæ præpostera legibus ibunt :

5

Parsque suum mundi nulla tenebit iter.

Omnia jam fient, fieri quæ posse negabam :

Et nihil est, de quo non sit habenda fides.

Hæc ego vaticinor ; quia sum deceptus ab illo,

Laturum misero quem mihi rebar opem.

10

Tantane te, fallax, cepere oblivia nostri ?

Afflictumne fuit tantus adire pudor ?

Ut neque respiceres, nec solarere jacentem,

Dure ? neque exequias prosequerere meas ?

Illud amicitiae sanctum ac venerabile nomen

15

Re tibi pro vili sub pedibusque jacet ?

Quid fuit, ingenti prostratum mole sodalem

Visere, et alloqui parte levare tui ?

versis. Tellus producet astra: cœlum scindetur aratro: aqua emittet flammæ, et ignis ejaculabitur aquas: omnia ferentur contra leges naturæ; neque pars ulla orbis servabit suum tenorem. Omnia jam evenient, quæ negabam posse evenire; neque est quicquam quod non debeat credi. Ego hæc prædico, quia sum elusus ab illo, quem credebam auxilio futurum mihi misero. Tantane oblivia nostri te ceperunt, deceptor? fuitne tantus metus viscere protritum? ut neque respiceres, neque consolaberis afflictum, crudelis? neque colonestares meum funus? Illud sanctum et venerabile nomen amicitiae proculcatum est a te pedibus tanquam res nullius pretii? Quid fuit visitare æqualem afflictum vasta mole, et consolari parte sermonis tui? et,

~~~~~

aquarum vi, minus credibile est lapsura retro. *Burm.*—3 *Cæl. scindetur aratr.* *Leid. Be.* et duo alii.—11 *Tenuere obl.* *Pol.*—12 Alii *afflictumque*; *Heins.* malit *afflictumne*. ‘Et ego; dubitare enim poëta videtur, an oblivio, an pudor prohibuerit: nam seq. versu legerem potius cum plurimis scriptis, *adire pudor*, pudebat enim infelicis amici; ut solet fieri. *Metus* [pro *pudor*] *fragm. Revii.*’ *Burm.*—14 Editi plurimi *neque exeq.* pro *nec*, quod mollius *Burm.* putat: *persequerere* *fragm. Revii et Be.*—15 *Quidam vett. amic. quondam venerab.* et tum *munu lib. Petri Servii.*—16 *Edd. Gryph. et aliorum Nunc tibi.* duo scripti *Næ.*—17 *V. Quid fugis, ingent.*—18 *Leid. alloquio...tuo.*

#### NOTÆ

14 *Exequias*] De exilio loquitur; neque sine causa in finem prodire debere amicos innuit Poëta dum vivunt. Quorsum enim mortuis exequiarum splendidus apparatus?

17 *Mole*] Calamitatem suam enim mole confert, qua oppressus esset.

18 *Alloqui*] Qui cauti sunt in con-

solando, illi latenter ærumnis oppressum animum ad alia norunt deflectere; tantumque saltem præterlabitur temporis, quo minus torquentur qui in luctu degunt. Verum si quis vere fuerit amicus, is profecto audacter partem doloris sibi assumendo, eadem amicum levat: et quanquam

Inque meos si non lacrymam dimittere casus,  
 Pauca tamen ficto verba dolore queri? 20  
 Idque, quod ignoti faciunt, valedicere saltem;  
 Et vocem populi publicaue ora sequi?  
 Denique lugubres vultus, nunquamque videndos  
 Cernere supremo, dum licuitque, die?  
 Dicendumque semel toto non amplius ævo 25  
 Accipere, et parili reddere voce, Vale?  
 At fecere alii nullo mihi fœdere juncti;  
 Et lacrymas animi signa dedere sui.  
 Quid, nisi convictu causisque valentibus essem,  
 Temporis et longi vinctus amore tibi? 30  
 Quid, nisi tot lusus et tot mea seria nosse,  
 Tot nossem lusus seriaque ipse tua?  
 Quid, si duntaxat Romæ mihi cognitus esses,  
 Ascitus toties in genus omne loci?

*si non exprimere lacrymam propter meum infortunium, proferre pauca verba per questum simulato dolore? Et saltem valedicere, id quod ignoti præstant; et imitari sonos plebis, atque ora omnium? Denique aspicere ultimo die tristem faciem, et nunquam aspiciendam, dum concessum fuit? et accipere et reddere voce amici Vale, proferendum semel non amplius tota vita? At alii nullo fœdere mihi devincti id præstiterunt, atque profuderunt lacrymas indicia animi sui. Quid, nisi esset tibi junctus comessationibus, et causis optimis, et amicitia longi temporis? Quid, nisi nosse tot lusus, et tot mea seria, et ego nossem tot lusus, et tua seria? Quid, si tantum mihi cognitus fuisses Romæ, vocatus toties in omne genus loci? Omnino*

—19 *Lacrymam* meliores, teste Heins. alii *lacrymas*.—20 In Juniano erat etiam, *sicco pauca dolore*; quod elegantius: ‘siccus dolor,’ sine lacrymis: et hoc Vir doctus in Eleetis ex Ovidio in usum Scholæ Etonensis in textum recepit ex suis membranis, quas Juniano codici congruere, si non eadem sunt, puto; nam sequenti versu pro *ignoti* etiam *ingrati* habet, quod ex Juniano codice Heinsius annotaverat: et passim inter se video congruere. *Burm.* Tum Gottorph. *loqui pro queri*.—22 Francius malebat *bene dicere*; quia mox vs. 25. sequitur ‘dicendum Vale.’—21 Unus Heins. *Cern. suprema, dum*.—27 *P.* et *Lov.* *Hoc fecer*.—29 Alii pro *convictu* legunt *conjunctus*. Deinde Excerpt. *Jun. valent. esses*.—30 *Leid. longo* pro *longi*. Tum *vinctus* ex opt. *Pal.* et uno *Med.* placet Heins. præ vulg. *junctus*; nam ‘fœdere juncti’ paulo ante præcesserat. Alii etiam *amore mihi*; pr. *Ed. tui*.—31 *Be. tot plausus, et*.—34 Unus liber *Ascriptus tot*. alius *Accinctus*; *Be.* et duo alii *Accitus*. Mox

## NOTE

verba et id tantum fuerint, dolor insuper intensissimus, ‘Sunt verba et voces quibus hunc lenire dolorem possis, et magnam morbi deponere partem.’

20 *Ficto*] Non quod fictas lacry-  
*Delph. et Var. Clus.*

mas cuperet Naso, utrumque neque illæ in totum nihil esse videantur; sed ut sibi et minus consuluisset infidum amicum ostendat, cujus amicitiam nullus præterea magni pendat.

28 *Animi*] Benevolentia.

*Orid.*

7 C

- Cunctane in æquoreos abierunt irrita ventos? 33  
 Cunctane Lethæis mersa feruntur aquis?  
 Non ego te placida genitum reor urbe Quirini;  
 Urbe, meo quæ jam non adeunda pede est:  
 Sed scopulis, Ponti quos hæc habet ora sinistri:  
 Inque feris Scythiæ Sarmaticisque jugis. 40  
 Et tua sunt silicis circum præcordia venæ;  
 Et rigidum ferri semina pectus habent.  
 Quæque tibi quondam, tenero ducenda palato,  
 Plena dedit nutrix ubera, tigris erat.  
 At mala nostra minus, quam nunc, aliena putasses; 45  
 Duritiæque mihi non agerere reus.

*discerpta sunt inania in auris æquoreas? Omnia anferuntur mersa aquis Lethæis? Ego non arbitror te natum in miti Urbe Quirini; Urbe, quæ nunc non est petenda meo pede: sed in contibus quas hæc ora Ponti lavi habet, et asperis verticibus Scythicis, et Sarmaticis. Et venæ saxi sunt circum tua viscera, et semina ferri tenent tuum sævum pectus. Atque nutrix, quæ olim tibi præbuit distentam mammam sugendam a tenero palato, erat tigris. At arbitratus esses dolores nostros minus alienos quam nunc putas: neque argueris a me reus crudelitatis. Sed siqui-*

////////

*loci ex multis vett. Heins. recepit pro vulg. joci.—35 Ro. pro diversa lectione exhibet in Æolios abier.—36 Be. L. missa fer. Malebat Francius mersa feruntur aq.—37 P. te placida gen. Et mox quatuor libri reor esse Q.—40 Douza malebat Sarmaticæque; et ita Francius in ora cod. sui.—41 Francius malebat stant pro sunt. Tum Pol. Pal. et V. silices c. pr. nati: et septem libri silicem c. pr. venæ.—42 R. Et rigidi ferr. Ex uno Gallicano Heins. dedit habent: alii habet.—43. 41 Be. ten. sugendu pal. Francius corr. ten. ducenda palato Præbuerat nutr. at Burmanno vulgata elegantior videtur.—45 At mala, et putasses meliores: [alii An mal. et putares.] Deinde, quam nunc unus Vaticanus: vere: quomodo etiam doctissimus Tanaquillus Faber vidit scribendum, Epist. i. 23.*

#### NOTE

35 *Æquoreos*] Quam apposite! ut longissime a terra et omni viventium commercio amicitiam atque humanitatem suam allegasse videatur quisquis ille est de quo hic Naso queritur: quem, nisi silicem in pectore habuit, exquisita hæc illius exprobratione et enumeratione maximopere commotum oportuit.

36 *Lethæis*] Quales fuerunt ex Lethæ Inferorum palude haurienda, quæ præteritorum omnium recordationem occludebant.

37 *Urbe Quirini*] Roma, a Romulo

sen Quirino condita, ubi homines mitioribus atque humanioribus moribus præditi.

39 *Hæc*] Ponti sinistri ora, scilicet, ad quam aut contendisse aut appulsum verius esse jam tum credideris Nasonem, tametsi Tomos nondum pervenisset.

42 *Semina*] *De la mine.* Nondum enim igne emollitum ferrum multo est rigidius.

44 *Tigris*] Quas feras Armenia gignit sævissimas, canis magnitudine.

45 *Minus*] Utinam magis tua cre-



Sed quoniam accedit fatalibus hoc quoque damnis,

Ut careant numeris tempora prima suis ;

Effice, peccati ne sim memor hujus ; et illo

Officium laudem, quo queror, ore tuum.

50

*dem hoc etiam additur fatalibus malis, ut tempora prima careant suis numeris, fac ne recorder hujus fugitii ; et prædicem tuum meritum illo ore quo queror.*



Combianus pro diversa lectione: *quia nunc*. Sensus est: At saltem mala nostra minus a te aliena putasses, quam nunc putas. *Heins.* Forte scripserit, *At m. n. prius, quam nunc, aliena putasses*: non hoc demum tempore debuisses ostendere mea nihil ad te attinere, sed jam olim: quod si fecisses, nunc non agerem te reum duritiæ: sed quia hoc præter alia etiam mihi accedit, ut te perdam hoc infelici tempore, qui antea amicus fuisti, effice, &c. deinde, *Duritiæ mihi nunc non agere reus* Excerpta Kloekhovii. *Burm.*—47 R. Be. et sex alii accedunt...*hæc*; et sic quidam editi: P. *quon. cecidit...hoc*.—48 Leid. *car. muris temp.* P. Servii Cod. *meritis*.—49 Jun. *non pro ne*.—50 *Ut laudem* pr. Ed. et Bersm. sed nihil opus: timebant enim ne, quia præcesserat *ne sim*, hic si sit abesset, sensus planus non esset. *Burm.*

#### NOTÆ

didisses, sicuti ille alius, ad quem ita Naso: 'O cui præcipue sors mea visa sua est.'

48 *Ut careant*] Ut nullam, vel non eandem quam antea, mihi fidem præstes.

*Prima*] Ex quo adversam fortunam sentio, scilicet. Vel *prima* intellige omnino, quibus hic male fidus amicus

Romæ Nasoni favebat.

*Suis*] Namque Poëtam hic de quo ille queritur non minus amplecti debuit in adversis quam secundis rebus. Numeros vocat amoris testificationem, quæ nulla fuit ex quo Poëta relegatus; atque adeo neque veteri amicitiae respondit, neque ullam fuisse in Poëtæ adversis rebus indicavit.

## ELEGIA IX.

#### ARGUMENTUM.

QUERITUR poëta vulgum sequi fortunam, et secundis tantum rebus adesse amico, at in adversis eum destituere: quod quidem re sibi cognitum fuisse docet. Siquidem antequam relegaretur ab Augusto, multos habuit amicos: ac postquam subita ruina corruit, neminem invenit in cujus præsidio acquiesceret, cum multis per Caesaris modestiam id præstare licuisset; quandoquidem ab eo hostilis erga amicum amor etiam probetur. Amico gratulatur quod studio et doctrina magnam sibi laudem paraverit, gravioribus

disciplinis intentus; cum ipse ob lasciviores Musam gravem in se calamitatem derivarit.

**DETUR** inoffensæ metam tibi tangere vitæ,

Qui legis hoc nobis non inimicus opus.

Atque utinam pro te possint mea vota valere,

Quæ pro me duros non tetigere Deos!

Donec eris felix, multos numerabis amicos:

5

Tempora si fuerint nubila, solus eris.

Aspicias, ut veniant ad candida tecta columbæ;

Accipiat nullas sordida turris aves.

Horrea formicæ tendunt ad inania nunquam:

Nullus ad amissas ibit amicus opes.

10

Utque comes radios per Solis euntibus umbra,

Cum latet hic pressus nubibus, illa fugit;

*Concedatur tibi, qui legis hoc opus non inoffensus, pervenire ad metam vitæ inoffensæ: atque utinam meæ preces pro te possint esse ratæ, quæ pro me non morerant Deos sacros! Quamdiu eris beatus recensabis multos amicos: si tempora fuerint nebula, eris solus. Vides, ut columbæ cōant ad turres albas: tectum obsoletum nullas habeat aves. Formicæ nunquam petunt granaria vacua: nullus amicus concedat ad ditias perditas. Et sicut umbra est comes ambulanti per radios Solis; cum hic absconditur tectus nebula, illa evanescit; sic vulgus incertum comi-*

////////

Hanc P. Servii codex *Servio* inscribat, ut Heinsius putabat, decepto librario per vs. 57.—1 *Concinnius* quatuor antiqui, *metam tibi tangere vitæ* [quam vulg. *vitæ tibi tang. metam*]; et mox, *possint pro possunt* meliores. *Heins.* *Cernere vitæ mms* Heinsii: vid. sup. Eleg. vii. 35. *Zinzerl.* cap. 51. ex Mss. *detur inoffensam vitæ tibi tangere metam*, quod ille illustrat ex Horat. 1. Od. 1. ‘*metaque fervidis Evitata rotis*?’ sed ibi alia res est. Iterabantur enim in circo spatia: sed in hac Metaphora a stadio desumpta, semel modo decurrere licet, et ubi metam attingimus, nullus locus offensæ relinquitur: optat ergo, ut sine offensa vitæ stadium decurrens ad metam perveniat. Sic ‘*inoffensum cursum honorum*’ dixit Tacitus Hist. 1. 48. non *inoffensam metam*: hinc *inoffensus* cœpit usurpari pro continuo, sine intervallo, vel interruptione: sic Tacitus dixit, ‘*inoffensum navium ordinem*,’ Hist. 11. 32. et Quint. 1. de Inst. Orat. 1. ‘*Inoffensam literarum inter se conjunctionem*.’ et cap. 10. ‘*In canticis eligitur structura quædam et inoffensa copulatio vocum*.’ Eadem metaphora dixit Cicero pro Lege Manil. cap. 10. Pompeii ‘*adulescentiam non offensionibus belli, sed victoriis eruditam*.’ Bernens. et Junian. habent, *mibi tangere*. *Burm.*—3 *Per te* Servii codex. Mox *verba valere* Leid.—5 Unus Cod. *Dum juvenis fel.* alius *Donec eris sospes mult.* ‘*Hoc distichon multi imperiti sic inventunt; et quod pejus est, Ovidio ascribunt: Tempore felici, multi nominantur amici; Dum fortuna perit, nullus amicus erit.*’ Ciofan.—8 Jun. *Aspiciat null.*—10 Exemplar vet. *Bersm. amiss. currit am.* et unus *Heins. tendit*: censet

#### NOTÆ

1 *Inoffensæ*] Quam nulla turbet      *Metam*] Pro fine posuit. calamitas.

Mobile sic sequitur Fortunæ lumina vulgus :

Quæ simul inducta nocte teguntur, abit.

Hæc precor ut semper possint tibi falsa videri : 15

Sunt tamen eventu vera fatenda meo.

Dum stetimus, turbæ quantum satis esset, habebat

Nota quidem, sed non ambitiosa, domus.

At simul impulsæ est ; omnes timuere ruinam :

Cautaque communi terga dedere fugæ. 20

Sæva nec admiror metuunt si fulmina, quorum

Ignibus afflari proxima quæque vident.

Sed tamen in duris remanentem rebus amicum

Quamlibet invisæ Cæsar in hoste probat.

Nec solet irasci (neque enim moderatior alter) 25

Cum quis in adversis, si quid amavit, amat.

De comite Argolici postquam cognovit Orestæ,

Narratur Pyladen ipse probasse Thoas.

*tatur splendorem fortunæ ; qui statim atque relatur nebula immissa, excedit. Oro, ut hæc tibi possint videri semper vana : attamen sunt agnoscenda vera experientia mea. Domus cognita quidem, sed non superba, habebat turbæ quantum satis esset, quamdiu valuimus : at statim atque concussa est, omnes metuerunt ruinam, et verterunt dorsum providum in communem fugam. Neque miror si timent fulmina, quorum ignibus proxima quæque solent corripiri. Sed tamen Cæsar laudat in hoste maxime infesto amicum perstantem rebus adversis. Neque solet offendi (neque enim alius lenior) cum quis diligit in duris rebus, si quid dilexit. Postquam Thoas cognovit de socio Orestæ Argolici dicitur laudasse Pyladen. Fides*

////////

*visit reponendum Heins.—13 Duo libri F. munera vulg. Leid. numina.—14 Nocte optimi quique ex veteribus ; et rectius ; nam nubibus præcessit, et opponitur nox luminibus : deinde nox etiam pro infelici tempore sumi potest, multo elegantius quam nubes, quæ modo instans periculum notet. Burm.—16 Lov. ev. multa fat. Tum Heins. malit mihi pro meo.—17 Jun. et Leid. cum multis aliis habebam pro habebat.—19 Multi vett. Ut pro At.—20 Leid. Lov. et quinque alii Cunctaque : Francius volebat Versaque.—21 Vident Burm. dedit ex Leid. ut efficacius quam vulg. solent : illud enim terret.—21 Ex sex vett. Heins. dedit Quamlibet pro vulg. Quolibet.—26 Jun. Leid. Be. et quidam alii Si quis : novem alii et Bersm. Cod. Cum quid. Mox tres libri, et Gryph. et Vincent. Edd. amar. amct.—27 Vulg. Argolico...Orestem : at Oreste*

#### NOTÆ

13 *Lumina*] Id est, favorem.

15 *Falsa videri*] Atque adeo vel nulla obruaris calamitate, vel, si id, maxime te tamen amici eodem prosequantur amore.

27 *Comite*] Pylade Strophii Pho-

censis filio, quem eum esse Orestes ad Dianæ aras mactandus, ne aliquid mali pro se pateretur, scilicet, Thoanti Tauricæ regionis regi indicavit ; cum Orestem se esse contra ille amici servandi gratia profiteretur. Uterque

Quæ fuit Actoridæ cum magno semper Achille,  
 Laudari solita est Hectoris ore fides. 30  
 Quod pius ad manes Theseus comes isset amico,  
 Tartareum dicunt indoluisse Deum.  
 Euryali Nisique fide tibi, Turne, relata,  
 Credibile est lacrymis immauisse genas.  
 Est etiam miseris pietas, et in hoste probatur. 35  
 Hei mihi, quam paucos hæc mea dicta movent!  
 Hic status, hæc rerum nunc est fortuna mearum,  
 Debeat ut lacrymis nullus adesse modus.

*quæ semper fuit Actoridæ cum magno Achille solita est probari ore Hectoris. Aiunt Deum Tartarum agre tulisse, quod pius Theseus venisset comes amico ad manes. Credibile est genus tuas humectatas fuisse lacrymis, Turne, fide Euryali et Nisi tibi renuntiata. Est etiam pietas quæ spectat miseros, et laudatur in hoste. Hei mihi quam paucos hæc mea verba tinguunt! Hic est nunc status, hæc sors rerum mearum, ut nullus debeat esse finis lacrymis. At quanquam meum cor est tristissi-*

////////

plurimi vett. Heins. emend. *Argolici...Orestæ*.—31 Unus Med. et Barb. pro var. lect. *T. comitarit am.* Heins. putat *comitaret*: vulgati habebant *comes iret*: Pal. *comes icit*; et Be. *esset*: multi vett. cum Fr. *isset*.—32 Pol. et tres alii *dic. non doluisse D.* unde Heins. *num doluisse?* Francius malebat *obstupuisse*.—35 Vett. nonnulli *in miseris*. Heins. putat scribendum *Ista etiam in miseris pietas vel ab host. aut misero vel in host.* Arund. *Est etiam miserisque fides, et in host.*—37 Duo veteres *rer. non est*: et tum seq. vs. legendum *ullus pro nullus*; quomodo unus Patavinus. Met. XIII. 'Non hæc est Fortuna domus.' Heins.—38 Mss. Bersm. *null. inesse mod.* pr. Ed. *absce*; quod Burm. sec. to-

#### NOTÆ

pro socio mori studebant.

*Orestæ*] Hunc Agamemnonis filium jam supra fuisse, ob interfectam matrem, agitatam vidimus; illumque denuo in scenam proferet Poëta.

28 *Ipsc*] Utcumque crudelissimus tyrannus, qui humanas hostias Dianæ aris admoveret: ut multo potiori ratione mitissimus Augustus amicorum ratam fidem probet.

29 *Actoridæ*] Patroclus est, Actois filius, Achilli amicitia conjunctissimus.

30 *Hectoris*] Quanquam ille Priami filius Achillis atque Patrocli hostis esset.

31 *Amico*] Pirithoo, scilicet; de quo jam supra.

32 *Tartareum*] Plutonem, qui Tartaro etiam Inferorum obscurissimo et frigidissimo loco, in quo rei custodiuntur, jure præest.

*Indoluisse*] Quia pius Theseus; quemque ideo minus ulcisci licebat.

33 *Euryali*] Repete supra quæ de istis scripsimus.

*Turne*] Rutulorum rex fuit, Virgiliano carmine, gravique adversus Ænean gesto bello notissimus.

35 *Est*] 'Pietas vocatur, eaque est virtus pretiosissima a Deo derivata qua amplectimur miseros.' Verissime, si quicquam aliud; magnaue est hujus virtutis merces.

*Hoste*] Hostem etiam laudaveris, qui miserorum hostiumque movetur

At mea sunt, proprio quamvis mœstissima casu,

Pectora processu facta serena tuo.

40

Hoc eventurum jam tum, carissime, vidi,

Ferret adhuc istam cum minor aura ratem.

Sive aliquod morum, seu vitæ labe carentis

Est pretium; nemo pluris habendus erit.

Sive per ingenuas aliquis caput extulit artes;

45

Quælibet eloquio fit bona causa tuo.

*mum proprio infortunio, exhilaratum est successu tuo. Sensi hoc futurum, dilectissime, jam tum cum levior ventus adhuc impelleret istam navem. Seu laus est aliqua morum, seu vitæ integræ, nullus erit pluris faciendus. Sive aliquis sustulit caput per artes liberales, omnis causa fit bona eloquentia tua. Ego his inductus continuo*

////////

lerandum censet, si in præced. legas non est.—39 In vulgatis scribebatur *At*, vel *Ut mea sint p. q. m. casu Tempora, profectum f. s. t.* ‘Nihil hic sanè est: prim. Vatic. et quinque alii, *At mea sunt*: deinde veteres plerique cum primis editionibus, *Pectora pro sensu*. Lege, *At mea sunt, p. q. m. casu, Pectora pro sensu f. s. t.* aliquid diximus de hoc loco supra Eleg. i. vs. 40. Excerpta Vossii tamen, *pro sensu: pro ventu* Combianus pro diversa lectione. Sed puto, *post sensus...tuos*, ea significatione, qua lib. iv. Eleg. vi. 22. ‘Mensque mali sensum nostra recentis habet.’ Et Ponticis, ut quidem scribendum: ‘Felicem Nioben, quamvis tot funera vidit, Quæ posuit sensum saxæ facta mali.’ Epistola Paridis, ‘sentis mea vulnera, sentis,’ Heins. Incipit hic etiam novam Elegiam Francofurtensis, Leidens. Bernens. et quidam alii. Crispinus vero novam Elegiam inchoat a disticho præcedenti, quo auctore, nescio. Illa autem, *pro sensu*, nullum mihi videntur habere sensum. Merula explicat, pro intelligentia tua et doctrina: quosdam etiam ait legere, *pro sensu tui*; ut sit pro auditu nominis tui: omnia vana, et sine lepore et gratia. Agit enim de incremento amici sui, quod olim jam angratus erat, et nunc opponit suæ calamitati, et decremento propriæ fortunæ. Quare legerem: *Pectora processu facta serena tuo: processus*, est incrementum, gradus, ejus glossa est proventus, proventus: in Vossiano erat, *pro censu*, quod proxime accedit ad *processu*. Infr. lib. iv. Eleg. v. 25. ‘Sic tua processus habeat Fortuna perennes.’ Juvenal. Satir. i. 38. ‘In cælum quos evehit optima summi Nunc via processus, vetulæ vesica beatæ.’ Vid. ad Quint. decl. iii. 9. ‘Procedere’ ita Terentius, Cicero, Livius, et alii passim usi fuere.—41 *Eventurum* ex pr. Pol. pr. V. nno Med. et Ro. Heins. recepit pro vulg. *tibi venturum*: alii *ego*, vel *mihi venturum*.—42 *Minor* meliores, teste Heins. alii *minus*: unus liber *levis*.—44 Vulg. legebatur *plur. emendus erat*: pr. V. et pr. Pal. *habendus erat*: alter Pol. Ro. et duo alii *habend. erit*, quod probat Heins.

#### NOTE

calamitatibus.

41 *Hoc eventurum*] Ut magnos progressus faceres.

42 *Istam*] Tuam, scilicet.

*Ratem*] Vitam intellige. Cum minor aura ferret ratem, id est, cum nondum quale esset ingenium tuum

debiliori ætate omnibus patesceret.

46 *Quælibet*] Cujuscunque sit generis, Demonstrativi, Deliberativi, aut Judicialis: nisi insuper omnia ex hujus amici sui ore vera videri intendit Naso.

His ego commotus, dixi tibi protinus ipsi;

Scena manet dotes grandis, amice, tuas.

Hæc mihi non ovium fibræ, tonitrusve sinistri,

Linguave servatæ, pennave, dixit avis.

50

Augurium ratio est, et conjectura futuri:

Hæc divinavi, notitiamque tuli.

Quæ quoniam vera est; tota mihi mente tibi que

Gratulor, ingenium non latuisse tuum.

At nostrum tenebris utinam latuisset in imis!

55

Expedit in studio lumen abesse meo.

Utque tibi prosunt artes, facunde, severæ;

Dissimiles illis sic nocuere mihi.

*dixi tibi ipsi, Amice, vasta scena debetur tuo ingenio. Non exta pecudum, aut tonitrua lava, aut lingua, vel penna alitis obscuro hæc mihi aperuit. Ratio est rationum, et omni futuri: hæc conieci, et consecutus sum cognitionem. Quæ siquidem certa sunt, gratulor mihi utque tibi toto animo, tuas dotes non occultas fuisse. At utinam nostræ sepultæ essent in profundissimis tenebris! Utile fuit lumen abesse meo studio. Et sicuti artes severæ te jurant, diserte, sic illis dispares mihi*

////////

—47 Alii *prot. ipse*.—49 *Hæc meliores*, teste Heins. vulg. *Hoc*. Mox duo libri *fibr. sonitusec*.—51 Gryph. et Vincent. Edd. *rat. et tunc conj.* in V. *rat. est, ac conj.* Heins. conjiciebat *rat. est haud conj.* Tum Be. *conj. futura*.—52 Duodecim libri *Hoc divin.*—53 Gryph. et Vincent. Edd. *Et quon. v. e. t. tibi m. mihi que*: Pol. pr. et Pal. pr. cum Ro. *rata est* pro *vera*, et in V. pro *est* emendatum *sunt*, quod Heins. rectum putat; alter Pal. *rata sint*. 'Nihil mutò: Quæ (scil. conjectura,) quoniam vera est, &c. *Burm. Sec.*—56 Ex scriptis Heins. repositæ *studio...meo* pro vulg. *studiis...meis*. Edd. quædam *Expedit studio*.—58 Be. et unus Heins. *meæ* pro *mihi*.—59 Serv. Cod.

#### NOTÆ

48 *Scena*] Ut magno in theatro spectanda sit tua virtus.

49 *Fibræ*] Ex quibus futura ante suum tempus stultissime erucere nitebantur Ethnici.

*Sinistri*] Quos prospera cur demeritare crediderint ineptissimi conjectores, seu illa quæ nobis sinistra quia Deorum a dextra veniunt, seu causa alia, illis inquirendum relinquo, qui cum illis in demeritum prolabi cupiunt. Ipse quidem alia qui longe meliora subolco, quæ primis labiis delibare vix contigit ad illa profero:

quisquillas data opera contemno: bonos insuper adhortor omnes, ne putidis hujusmodi fectoribus pectus suum inquinari patiantur.

50 *Linguave*] Ex cantu enim et garritu avium, si Diis placet, aut illorum licet contemnere futilitatem, futura etiam ancupabantur. Neque vero hodieque desunt, qui ex picarum garrulitate omnia captanda autumant.

*Penna*] Namque et præpetes relatu dabant auguria.

58 *Dissimiles*] Molliores, scilicet, atque in lasciviam pronæ.

Vita tamen tibi nota mea est : scis artibus illis

Auctoris mores abstinuisse sui.

60

Scis vetus hoc juveni lusum mihi carmen : et istos,

Ut non laudandos, sic tamen esse jocos.

Ergo ut defendi nullo mea posse colore,

Sic excusari crimina posse puto.

Qua potes, excusa : nec amici desere causam.

65

Quo bene cœpisti, sic pede semper eas.

*obfuerunt. Vita tamen mea tibi est perspecta : scis mores auctoris sui abstinuisse illis artibus. Scis hoc vetus carmen scriptum a me adolescente ; atque istos, ut non probandos, ita tamen esse lusos. Sicut ergo arbitror mea peccata nullo colore posse defendi, ita opinor posse excusari. Excusa quatenus licet ; neque destitue causam amici. Perge semper eodem pede quo bene ingressus es.*

*not. mei : scis.—60 Duo libri abst. tui.—63 Serv. mihi pro mea.—65 Multi veti. Quam pot. Mox Heins. malebat amicam...causam ; quod et Burm. Sec. invenit in Fr. a pr. man. scriptum. Lov. amici...causas.—66 Satis hæc cohæ-  
rere videntur præcedentibus, si transpositis verbis hæc Elegia in votum de  
processu et incremento honorum amici desinat ; et legatur Sic, bene c. quo  
p. s. e. vel Sic, pede c. quo bene, s. e. ut Mss. plurimi positum τὴν bene et pede  
variant. Burm.*

#### NOTÆ

59 *Illis*] Dissimilibus et impuris, scil. Ceterum non persuadet Naso : namque illud os profert quod cor amat aut odit. Odisse vero nullus credat qui legent.

61 *Juveni*] Atque adeo, siquidem illud unum fuisset, vel jam pridem vel nunquam exilio pulsus esset Naso.

64 *Excusari*] Esto istud, siquidem pœnitet, et vetus crimen, neque aliud.

## ELEGIA X.

#### ARGUMENTUM.

LAUDAT navem Ovidius quam in sinu Corinthiaco accepit : et eum altera navis diu eundem cursum tenuisset, quem navis poëtæ ; cumque postea ex Samothracia solverent, utriusque navigationem et loca describit. Optat deinde, ut incolomis Tomum navis eum perferat : quod si contigerit, Minervæ se agnam immolaturum pollicetur. Postremo Castorem et Pollucem precatur, ut utrique navi adsint.

Est mihi, sitque, precor, flavæ tutela Minervæ

Navis ; et a picta casside nomen habet.

Sive opus est velis ; minimam bene currit ad auram :

Sive opus est remo ; remige carpit iter.

Nec comites volucris contenta est vincere cursu :

5

Occupat egressas quamlibet ante rates.

Et patitur fluctus, fertque assilientia longe

Æquora, nec sævis icta fatiscit aquis.

Illa, Corinthiacis primum mihi cognita Cenchris,

Fida manet trepidæ duxque comesque fugæ.

10

Perque tot eventus, et iniquis concita ventis

Æquora, Palladio numine tuta fuit.

*Est mihi navis, sitque, oro, tutela flavæ Minervæ ; et habet nomen a picta gulea. Sive opus est carbasis, fertur bene minimo vento ; sive opus est remis, impellitur remige. Neque illi sitis est superare socias celeri cursu ; attingit naves multo ante egressas. Et fert undas, et firma est adversus maria e longinquo irrudentia, neque solentur verberata feris aquis. Illa primum mihi cognita Cenchris Corinthiacis, stat fidelis dux et comes parvuli exilii. Atque per tot casus, et maria turbata ventis*

//////////

3 Pr. Pol. et duo alii *est velo ; min.* Tum unus liber *cito pro bene.*—4 Leid. *est remis ; rem. captat iter.*—5 Tres libri *com. celeri cont.*—6 Alii *quamlibet ;* Leid. et pr. Ed. *quaslibet.*—7 Plurimi scripti *Et pariter fluct.* Tum Mss. Bersm. *ferit assilientia.*—8 Ex duobus vett. Heins. dedit *icta fatiscit ;* quod etiam in Erfurt. Zinzerling. Promuls. cap. 51. invenerat ; vulg. *victa madescit ;* multi etiam alii *icta madescit.*—9 *Cenchris* ex emend. Mernlæ ; vulg. *terris ;* Heins. legendum putat *Cenchris ;* alii etiam *Teucris.*—11 Non placet ille rhythmo proximus sonus, *eventus et ventis ;* neque quid hic per *eventus* intelligat, satis capio : quare legerem, si codices faverent, *Perque tot adversis et iniquis concita ventis Æquora.* Adversi venti diversi sunt ab iniquis, qui sunt vehementes, procellam et tempestatem ferentes. Francius, etiam non ferens rhythmicum illum sonum, legebat, *perque tot anfractus ;* non male, si codices juvarent ; nam verbi ejus usus in navigationum curvis et fluctuosis ambagibus est frequens. Vid. Barth. ad Stat. Theb. v. 510. Burm.—12 Pr. V.

#### NOTE

1 *Tutela*] Jam supra monuimus veteres in puppi sacrarium quoddam habuisse, in quo Dii locati navis præsidēs atque custodēs, qui *Tutela* dicebantur. Adeoque hic *Navis Tutela* appellatur per appositionem, quasi dicat Poëta sibi navim esse et *Tutelam Minervæ*, cum navis in tutela *Minervæ*.

2 *Casside*] Hinc patet non semper a Diis sub cujus tutela essent navi-

bus imposita esse nomina : crediderimque in prora insigne sculptum pictumque fuisse at plurimum ex quo nomen sumeretur : quomodo divus Paulus a Castore et Polluce illam designat, qua in Italiam vectus est. Corbitæ dicebantur communiter naves onerariæ, quæ in summo malo corbes pro signo gerebant. Galeam insigne habebant quæ bello paratæ : Mercurii petasum quæ ad celerita-



Nunc quoque tuta, precor, vasti secet ostia Ponti;

Quasque petit, Getici littoris intret aquas.

Quæ simul Æoliæ mare me deduxit in Helles, 15

Et longum tenui limite fecit iter;

Fleximus in lævum cursus: et ab Hectoris urbe

Veninus ad portus, Imbria terra, tuos.

Inde levi vento Zerynthia littora nactis,

Threiciam tetigit fessa carina Samon. 20

*adversis, evasit secunda numine Palladio. Nunc etiam, oro, secunda pervadat aditus vasti Ponti, et subeat aquas littoris Getici, quo contendit. Quæ postquam me deduxit in mare Helles Æoliæ, et superavit longum iter angusto limite, fleximus cursus in sinistram partem; et ab urbe Hectoris veninus ad portus tuos, terra Imbria. Inde navis lassæ pervenit ad Samon Thraciam postquam legissemus littora Zerynthia*

et quinque alii cum pr. Ed. *P. muncre tut.* Tum pro fuit Heins. ex melioribus suadet fugit: hoc 'vero, sequentibus 'Nunc quoque' non satis apte congruere videtur, nisi in præsentī [præterito] capiatur, quod versus ratio respuit: quare fuit mihi magis arridet.' *Burm.*—14 Pol. uterque *Quasq. petet, G.*—15 Mor. et Leid. *Æolidæ.* Deinde *Burm. conj. dedux. ad Hell.*—16 *Gottorh. ten. tramite fec.*—17 Alii ab *Actoris urb.* Merula legendum putat *Herulis.*—19 Alii *Serinthia*, vel *Cerinthia*: quidam etiam *Perinthia* aut *Peparinthia*. Deinde pro *nactis* pr. *V. nacti*; vulg. *nacta*; et unus *recta*: *nacti* est ex

#### NOTÆ

tem: caduceum pacificatoris. Singulis vero etiam suum nomen, ab insigni aliquo extante, ut dixi, quod nomen et illi loco inscribatur quem dixerunt 'Ocnlum.'

*Habet*] Navis, scilicet; namque perperam ad Minervam retulit Commentator; neque id patitur Poëtæ ingenium.

9 *Cenchris*] Cenchreæ pagus fuit et navale Corinthiorum ad sinum Saronicum. Per synizesim autem trisyllabum *Cenchreis* pro dissyllabo positum.

13 *Ostia*] Thracius Bosphorus, si fallor, per hæc ostia intelligitur, siquidem per illum aditus est ad Pontum, Pontique insuper aquæ in Propontidem per eundem defluunt. Somniasse mihi videntur qui 'aditus fluminum in mare' hic meminerunt.

14 *Getici*] Fuerunt Getæ in Scythia ad Ponti Euxini oram occidentalem.

15 *Æoliæ*] Fuit Helle Athamantis Thebarum regis et Nepheles filia, quæ novercæ insidias metuens, cum accepto a patre ariete aureo Pontum vellet trajicere, periculi magnitudine perterrita, in mare decidit, quod ab ea Hellespontus dictum est. Illa autem Æolia ab avo Æolo, Athamantis patre, vocata est.

16 *Tenui*] Quia per Hellesponti angustias coarctatur mare.

17 *Hectoris urbe*] Troja, scilicet: neque hic quicquam video difficultatis, quod interpretem tantum morari potuerit.

18 *Imbria*] Imbros vel Imbrus insula est non longe a Lemno et Samo, Thraciæ oræ fere adjacens.

19 *Zerynthia*] Fuit Zerynthus oppidum Samothraciæ insulæ, quæ Poëtæ ab Imbro in Thraciam tendenti occurrat.

20 *Samon*] Plures fuerunt eo nomine insulæ; quamobrem hæc Thra-

Saltus ab hac terra brevis est Tempyra petenti.

Hac dominum tenuis est illa secuta suum.

Nam mihi Bistonios placuit pede carpere campos :

Hellespontiacas illa relegit aquas.

Dardaniumque petiit auctoris nomen habentem,

25

Et te ruricola, Lampsace, tuta Deo.

Quaque per angustas vectæ male virginis undas

Seston Abydena separat urbe fretum.

Hincque Propontiacis hærentem Cyzicon oris ;

Cyzicon, Hæmoniae nobile gentis opus :

30

*levi aura. Trajectus exiguus est ab hac terra petenti Tempyra. Illa comitata est dominum suum huc usque. Nam mihi placuit iter facere per agros Bistonios: illa repetivit aquas Hellespontiacas. Atque contendit Dardanium nactam nomen ædificatoris, et te, Lampsace, secuta Deo agricola: et qua fretum sjungit Seston ab urbe Abydena per arctus aquas puellæ male vectæ. Hincque Cyzicon positam ad oras Propontiacas, Cyzicon inclutum opus nationis Hæmoniae; et qua littora Byzantia*

//////////

pr. V. Combianus pro var. lect. exhibet *natat*.—21 *Ab hac terra plerique veit*, at Heins. mallet *ab hac ora*. Be. *ab hac contra brevis est*: alius *ab hac brevis est contra*. Tam *Tempyra* Comb. exhibet pro var. lect. quomodo et duo alii: in vulgatis erat *Statyera*; pro quo quidam emend. *Stentora*; nonnullis etiam *Astyra* placet. Alii *Empyra*, vel *Empira*, *Temira*, *Tantira*, *Tantara*, &c.—22 Be. *Hac tantum ten*.—24 *Relegit* Burm. reposuit ex Medoniam. pro vulg. *reliquit*: Heins. mallet *peregit*.—26 Mor. et quatuor alii *L. culta D*.—27 Serv. et Hamburg. *Quodque*; Leid. *Quique*.—29 Pr. Pol. V. et duo alii *Inque P*.

#### NOTÆ

cia dicitur, quam illi regioni adjacere modo observavimus.

21 *Saltus*] Trajectus: proxima namque Thracia.

*Tempyra*] Urbs est Thraciæ, quæ Antonino Timpirum dicitur, non longe a Trajanopoli.

22 *Dominum*] Nasonem, scilicet.

23 *Bistonios*] Quibus a Bistone laen, aut Bistonis seu Bistonibus popalis, illud datum nomen. Illos vero ingressus est Naso, cum primum e navi descendit, deinceps pedes iter facturus.

24 *Relegit*] Hanc vocem quam in textum retrahendam suspicatus erat Mycillus, atque in Medoniano invenit clariss. Heinsius, non cunctanter arripui, siquidem omnem difficultatem tollit. Ab Hellesponto cursum suum

in sinistram partem flexerant, ut ad Bistonia littora Naso appelleret: nunc institutum cursum relegit seu repetit navis.

25 *Dardanium*] Quæ urbs est ad Hellesponti angustias non longe ab Illo, a Dardano condita.

26 *Ruricola*] Priapus est Bacchi et Veneris filius, hortorum Deus. Lamp-saci natum volunt; unde obscenitatis causa pulsus: quanquam et postea eadem Lampsceni templa posuerunt.

27 *Quaque*] Angustias designat Hellesponti, ubi Helle ariete vecta in mare decidit.

*Virginis*] Helles, Athamantis filiæ.

28 *Seston*] Europæ est arx hodie, urbs olim, e regione Abydi in Asia:

Quaque tenent Ponti Byzantia littora fauces.

(Hic locus est gemini janua vasta maris.)

Hæc, precor, evincat, propulsaque fortibus Austris

Transeat instabiles strenua Cyaneas:

Thynniacosque sinus, et ab his per Apollinis urbem 35

Acta, sub Anchiali mœnia tendat iter.

Inde Mesembriacos portus, et Odesson, et arces

Prætereat dictas nomine, Bacche, tuo:

*occupant angustias Ponti. Hic locus est vastum ostium duplicis maris. Oro ut ista superet, et acta Austris aspirantibus, fortis perradat fluctuantes Cyaneas, et sinus Thynniacos, et ab his flectat iter per urbem Apollinis, sub excelsos muros Anchiali. Inde prætereat portus Mesembriacos, et Odesson, et arces appellatus nomine*

////////

dno, et Ed. Bersm. *Inde*; unus Heins. *Hicque*. Mox pro *harentem* Heins. mallet *urgentem* vel *vergentem*: Burm. nil mutandum censet.—31 Omnes fere Codd. *Quaque*; et ita edidit Bersm. unde Burm. conj. *Quaque premunt* P. &c.—33 Octo libri *prec. ut vincat, prop.* Tum multi vett. *flatibus Austri*; et Medonian. *flatus Austri*: unde Heins. *flantibus Austri*. Burm. vulgata satis placet.—35 Merula emend. *Thynniacosq.* vulg. legebatur *Heniachosq.* Mss. Bersm. et Leid. *Thrinacriosq.* alii Codd. *Thunateos, Tynacios, Thimaos, Hismarios, Tanarios*, et similia.—36 Sic distinguit Burm. recipitque *Acta* ex plurimis vett. Olim legebatur *Alta sub Anchial.* &c. Pro *Alta* pr. Edd. pr. Pol. pr. V. pr. Pal. et tres alii *Vecta*; septem *Apta*; unus *Antra*; alius *Arcta*: Heins. conj. *Lecta*, ut 'legere littus.'—37 Multi *Opeson*; et alii *Epheson*:

#### NOTÆ

inter quas Hellespontus. Appellatur hodie *les Dardanelles*.

29 *Propontiacis*] Propontis dicitur mare quod ab Hellesponto, ubi coarctatur, latius in partem Septentrionalem diffunditur.

*Cyzicon*] Ad Propontidem vero oppidum illud fuit arce, mœnibus, portu, turribusque marmoreis Asiaticæ plagæ littora illustrans: ut scripsit Florus.

30 *Hæmonia*] Quia Cyzicus Rex, Ænei Hæmonii, seu Thessali, ex Æuipæ vel Ænete Thracum regis nata, fuit filius; qui Cyzico urbi nomen, cum prius Arctonestis, Dolionis, et Dyndimis dicebatur, Plinio teste, mutavit.

31 *Byzantia*] Quæ a Byzantio, *Constantinople*, urbe in Europa munitissima atque amplissima ad Thracium Bosporum, nomen habuerunt.

32 *Gemini*] Propontidis, qua ad mare Ægæum descenditur, et Ponti Euxini.

34 *Cyaneas*] Duæ fuerunt insulæ aut scopuli ad ostia Ponti Euxini, quas instabiles et concurrentes etiam, ideo finxerunt, quod ex adverso intrantibus geminæ, mox ex obliquo intuentibus, quasi conjunctæ viderentur.

35 *Thynniacos*] A Thynia urbe et promontorio, in Ponti ora sinistra, non longe ab Apollonia.

*Apollinis*] Apollonia est, de qua modo, quæ etiam ad Ponti oram sita est. Hodie *Sissopoli* dicitur.

36 *Anchiali*] Urbs fuit Anchialus ab Apolloniatis condita, ad oram Getici littoris; quæ hodieque *Anchialo* dicitur, et Turcis parit.

37 *Mesembriacos*] Urbis Mesembria, quæ ad Pontum Euxinum sita,

Et quos Alcathoi memorant a mœnibus ortos

Sedibus his profugum constituisse Larem.

40

A quibus adveniat Miletida sospes ad urbem,

Offensi quo me compulit ira Dei.

Hanc si contigerit, meritæ cadet agna Minervæ.

Non facit ad nostras hostia major opes.

Vos quoque, Tyndaridæ, quos hæc colit insula, fratres, 45

Mite, precor, duplici numen adeste viæ.

Altera namque parat Symplegadas ire per arctas,

Scindere Bistonias altera puppis aquas.

*tuo, Bacche; et quos dicunt ortos ab urbe Alcathoi posuisse Larem exulem in his domibus: a quibus incoluntis contingat urbem Miletida, quo ira Dei læsi me misit. Si illuc perrenerit, agna mactabitur Minervæ meritæ. Major victima non spectat ad nostras facultates. Vos etiam, Tyndaridæ fratres, quos hæc insula veneratur, oro, adeste numen propitium duplici itineri. Namque altera navis intendit ire per*

//////////

Ms. Bersm. *Ephesonis arces*.—39 Alii *Alcathoës, Alcathois*, vel *Alcathoæ*.—40 Plurimi vett. *const. Lares*.—41 *Malo Milesida*; nam a Miletio Milesius dicitur. *Heins.*—42 *Compulit* Heins. dedit ex quinque scriptis pro vulg. *contulit*.—43 Quidam pro *Hanc* exhibent *Hic*, vel *Hæc*, vel *Hoc*. *Contigerint* etiam vulgati: sed plurimi vett. *contigerit*.—46 *Viæ* optimi Codd. teste Burm. vulg. *rati*; P. *fugæ*.—47 *Arctas* ex Pol. pr. V. et multis aliis: vulg.

#### NOTÆ

in extremo angulo Thraciæ, et Mæsiæ inferioris confinio.

*Odesson*] Hæc Mæsiæ est inferioris.

*Arces*] Dionysiopolim dicit, in eodem Mæsiæ tractu, ad Pontum Euxinum.

39 *Alcathoi*] Fuit Alcathous Pelopis filius, qui Megaris regnavit; unde orti qui Calatim seu Callatiam urbem in littore Getico tennerunt. Quamquam enim Pomponius Milesiorum, Strabo Heracliensium coloniam eam esse scripserint, cum nullum aliud oppidum in eo de quo agitur tractu magis opportunum occurrat, ibi consedissee etiam Megarenses conjiciendum est.

40 *Larem*] Lares jam sæpius Deos fuisse diximus domesticos.

41 *Miletida*] Tomos dicit Milesiorum coloniam, quo relegatus Poëta.

43 *Meritæ*] Siquidem navem, quæ exilii solatia, ipsumque Poëtam prius vexerat, ad optatum portum perduxerit.

44 *Major*] Namque, nisi exul, et minus potens, vacca mactanda fuit, ut in *Metam.* iv. ipse Naso indicavit.

45 *Tyndaridæ*] Castor et Pollux, qui Tyndari esse putabantur uterque, (cum Jovis alter saltem esset,) quia Leda mater Tyndaro nupta. Illi autem nautis faventia numina esse credebantur.

*Hæc*] Samothracia, scil. seu Samothrace, in qua Castor et Pollux, Cabiri, Dioscuri, et Dii magni Ethnici, culti: atque hinc in ea scriptam hanc Elegiam fuisse apparet.

46 *Duplici*] Quia navis, qua sarcinæ atque instrumenta vehabantur, per Hellespontum, Symplegadas, et Pontum Tomos petere cogeatur:

Vos facite, ut ventos, loca cum diversa petamus,

Illa suos habeat, nec minus illa suos.

50

*angustas Symplegadas, altera sulcare aquas Bistonias. Vos præstare, ut, cum tendamus in loca diversa, illa fruatur suis ventis, neque minus ista suis.*

//////////

*alta.—48 Be. Findere B. et pr. V. Bistonidas.—49 Heins. malit diversa petantur.—50 Nec minus illa quidam vett. vulg. ista.*

#### NOTE

ipse vero Poëta, qui pede carpere iter constituerat, per Bistonios campos transibat.

nsurpavit pro amico, ad quem verba faciebat.

[*Aquas*] Horatius de Ulysse, ‘adversis rerum immersabilis undis.’

48 *Altera puppis*] De se ipso loquitur Poëta; quomodo et supra *ratem*

## ELEGIA XI.

#### ARGUMENTUM.

EXCUSAT se Ovidius, si quid forte in ejus carmine incultum fuerit et minus elegans: culpamque hujus rei omnem rejicit in tempestatem et fluctus, quibus obstrepentibus se hæc scripsisse narrat.

LITERA quæcumque est toto tibi lecta libello,

Est mihi sollicitæ tempore facta viæ.

Aut hanc me, gelidi tremere cum mense Decembris,

Scribentem mediis Hadria vidit aquis:

*Litera, quæcumque est a te lecta toto libello, est conscripta a me tempore viæ anxie. Vel Adriaticum mare me vidit hanc exarantem, cum tremere mense fri-*

//////////

2 Plurimi scripti et Aldin. ed. *mihî sollicito temp.*—3 Medonian. *Aut hæc ingelido trem.* Gottorph. *ego cum gelido*: plures alii cum vulg. etiam *hæc et gelido*. Unus etiam *gelidus*, et unus *Getico*. Pro *tremere* R. *tremulum*. Vulgo etiam *Decembri*; Heins. ex Codd. emendabat *gelidi Decembris*. Auctor Elect. ex Poëtis in usum Schol. Eton. legebat *Aut hanc me gelidus, tremere e. m.*

#### NOTE

4 *Hadria*] Mare est Adriaticum, sita, sic dictum. ab Adria urbe, non longe a Venetiis

Aut, postquam bimarem cursu superavimus Isthmon; 5  
 Alteraque est nostræ sumta carina fugæ.  
 Quod facerem versus inter fera murmura ponti,  
 Cycladas Ægeas obstupuisse puto.  
 Ipse ego nunc miror, tantis animique marisque  
 Fluctibus ingenium non cecidisse meum. 10  
 Seu stupor huic studio, sive est insania nomen;  
 Omnis ab hac cura mens relevata mea est.  
 Sape ego nimboris dubius jactabar ab Hædis:  
 Sape minax Steropes sidere pontus erat:

*gidi Decembris in mediis aquis: vel postquam evicinus cursu Isthmon bimarem, et altera navis capta est in nostrum exilium. Arbitror Cycladas Ægeas attonitas fuisse, quod scriberem carmina inter sævos mugitus maris. Ipse ego nunc miror, ingenium meum non lapsum esse tantis undis mentis et maris. Seu stupor seu resania est nomen huic curæ, tota mea mens est sustentata ab hoc studio. Sape ego trepidans agitabar ab Hædis imbriferis: sape mare erat minax stella Steropes:*



*Decembri.*—5 Multi libri *bim.* casu superar.—7. 8 Pro Quod ‘malo quid; et a fine præcedentis absolutæ sententiæ notam sustuli: nam distichon superius necesse est ut intelligatur cum hoc cohærere: nonnulla sane inest ἀνακολουθεία. Obstupuisse puto, pro Obstupuerunt, ut puto.’ Auctor Elector. Eton. Pro murmura Edd. Myeill. Gryph. et Vincent. munera. Francius volebat vers. media inter murm.—9 Unus Heins. *Ips. etenim mir.* et quatuor etiam.—11 Hic versus legitur in antiquo lapide apud Gruterum pag. 638. 5. hoc modo, *Seu stupor huic studio est, sive est insania nomen; Omnis ab hac cura cura levata mea est.* In Moreti libro est, *sive huic insania nomen*, quod placuit Heinsio; non mihi: *mens relevata fuit.* Francof. *his et ab hac cura* Leid. *Burm.*—13 Quatuor scripti et pr. Ed. eg. *mendosis dub.* Mox Serv. *jactatus ab undis:* et Jun. *ab horis.*—14 *Ste-*

#### NOTE

5 *Isthmon*] Corinthiacum dicit, qui Ægæo et Ionio mari alluitur. Isthmus autem dicitur terræ angustia inter duo maria coarctata.

8 *Cycladas*] Ægæi maris sunt insulae duodecim in orbem positæ; *κύκλος* enim orbis est.

10 *Fluctibus*] Perecllitur vero gravissime et distrahitur animus etiam rerum adversarum tempestate.

11 *Huic*] Poëtico; de quo Davus ille Horatians ad dominum; ‘Aut insanit homo, aut versus facit.’ Arbitratur nimirum stupidum vulgus dementes omnes eos esse qui iuxta cum illis ad eandem terræ fæces animum non demittunt, caroque impetu in

brutas voluptates non feruntur.

12 *Hac*] Quam faciebat exilium. Studia vero etiam adversis perfugium ac solatium præbent: ut docuit Cicero. Inimò sine illis, modo suo sensu intelligas, hominem necesse est in propriis volutari carceris, obscuris, irrequietis, et miseris cogitationibus, donec ad Tartara deturbetur. Lamine omnino opus est illi, eoque qui a Sole est Justitiæ, quisquis ad æternam vitam assurgere nititur. Verum hæc omnia apud plerisque pro fabulis veniunt. CHRISTUS JESUS mortuus est pro illis. Istud satis est: namque decreta Dei sunt immutabilia. Pecora quorum non immerito jam diu

Fuscabatque diem custos Erymanthidos Ursæ ; 15  
 Aut Hyadas sævis auxerat Auster aquis :  
 Sæpe maris pars intus erat ; tamen ipse trementi  
 Carmina ducebam qualiacumque manu.  
 Nunc quoque contenti stridunt Aquilone rudentes ;  
 Inque modum tumuli concava surgit aqua. 20  
 Ipse gubernator tollens ad sidera palmas  
 Exposcit votis, immemor artis, opem.  
 Quocumque aspicio, nihil est, nisi mortis imago :  
 Quam dubia timeo mente, timensque precor.

*et custos Ursæ Erymanthidos obscurabat diem ; vel Auster cumulabat Hyadas feris aquis. Sæpe pars maris erat intus : tamen ego scribebam versus qualescumque manu incerta. Nunc etiam rudentes sonant distenti Borea, et aqua curva tollitur tanquam tumulus. Ipse naucerus tendens manus ad astra, oblitus artis, petit auxilium. Quocumque oculos verto, nihil est nisi imago mortis, quam metuo incerto*

~~~~~

ropis quidam scripti et Edd. duo libri *Meropis*, et Ms. Bersm. *Meropes*.—15 Multi scripti *cust*. *Atlantidos U*.—16 Plerique vett. *sævis* ; alii *seris* : Heins. volebat *Aut H. pluvis hauserat* [vel *auxerat*] *A. aquis*. Multi etiam alii *hauserat*, et unus Cod. *traxerat*.—18 P. *Carm. dictabam qual.*—19 Unus Cod. *Nunc etiam tenti str.* Barb. *quoq. distenti* ; Lov. *constricti*. Tum *stridunt*, teste Heins. meliores ; alii cum vulg. *strident* : in R. erat *sudent*, quod. pro *sudant* positum olim conj. Heins.—20 Multi, ut alibi, *cumuli* pro *tumuli*.—23 *Aspicio* ex

NOTÆ

nefariam irrisiōem dæmonibus ulciscendam tradidit æquissimus Terræ Index.

13 *Hædis*] *Hædi* dicuntur stellæ duæ in humero aut brachio Aurigæ seu Erichthonii, quæ ortu atque occasu suo tempestates ciere dicuntur.

14 *Steropes*] Una fuit ex septem Pleiadibus, Pleiones et Atlantis filia-bus : quæ Pleiades in cælum translatae et ante Tauri collum positæ, cum circa Æquinoctium vernum oriantur, atque æstatem et navigandi tempus significant, Græcis a πλέω *navigo* nomen sortitæ sunt, Vergiliæ Latinis a vere dictæ. Occasu autem suo hyemem atque tempestates indicant, pot-est saltem si fidem habeas.

15 *Custos*] *Arctophylax* est seu Bootes, in ejus zona ceteris clarius lucens stella, quæ *Arcturus* dicitur ;

Delph. et Var. Clas,

ortu atque occasu suo pluvias et tempestates ciens.

Erymanthidos] Ab Erymantho Arcadiæ monte Callisto Lycaonis filia, in Ursam a Junone mutata, deinde in cælum Jovis beneficio translata, Erymanthis dicitur.

16 *Hyadas*] Eæ stellæ quas in Tauri capite numero septem fixerunt, a pluendo, quod Græcis est *βέω*, dictæ sunt, Latinis *Suculæ* ; quæ Hyantem fratrem a leone interfectum postquam insolabiliter in terris luxerunt, ex cælo, in quod Jovis miseratione translatae, lacrymas suas, imbrifera virtute insignitæ, spargunt.

Auxerat] Auster enim ventus est pluvius, ut notum.

20 *Concava*] Non aqua quidem, sed fluctus ex ea.

Ovid.

7 D

- Attigero portum, portu terrebor ab ipso. 25
 Plus habet infesta terra timoris aqua.
 Nam simul insidiis hominum pelagique laboro;
 Et faciunt geminos cuspis et unda metus.
 Ille meo vereor ne speret sanguine prædam:
 Hæc titulum nostræ mortis habere velit. 30
 Barbara pars læva est, avidæ succincta rapinæ,
 Quam cruor, et cædes, bellaque semper habent.
 Cumque sit hybernis agitatam fluctibus æquor;
 Pectora sunt ipso turbidiora mari.
 Quo magis his debes ignoscere, candide lector, 35
 Si spe sunt, ut sunt, inferiora tua.
 Non hæc in nostris, ut quondam, scribimus hortis:
 Nec consuete meum, lectule, corpus habes.

animo, et metuens oro. Appulero ad littus, metuum ab ipso littore. Tellus plus habet metus inimica aqua. Nam simul urgeor insidiis hominum et maris; et gladius et aqua pariunt duplicem timorem. Metuo ne ille speret exurias sanguine; hæc cupiat consequi laudem ex nostra morte. Pars sinistra est barbara, devota rapaci furto, quam sanguis et strages et certamina semper tenent. Et cum mare sit turbatum undis hybernis, cor est magis agitatum quam ipsum mare. Quo magis debes his veniam dare, Lector, si sunt minora tua expectatione, ut sunt. Non hæc pangimus, ut olim, in nostris hortis: neque tenes meum corpus, lectule assuete. Agitor

vett. nonnullis placet Burm. præ vulg. *aspexi*.—25 Sæpe legebatur *Contingam port. unus V. Attingam*; duo *Attigerim*; totidem *Attigeram*. Mox septem libri *port. terrebar ab*: Bersm. Ms. *Attigeram* et *terrebar*.—30 Edd. vett. *Nu titul*.—31 In nonnullis *avidaque instructa rapina*, rectius, iudice Nauger. ex suo Bersm. edidit *avidaque submissa rapina*. 'Uterque Palatinus multique alii, *substrata*: prim. Vatic. atque septem præterea, *subtrata*: totidem, *subjecta*, ut forte sit scribendum, *avidaque objecta rapina*, vel *instructa*, ut Naugerius edidit.' Heins. Vossiana Excerpta habent, *avida succincta*; quod maxime placet; *succincta* enim est pro parata, prompta ad prædas agendas: *avidaque intentata* duo; etiam non male. Auctor Electorum Etoneusium *substrata* retinet: *avidaque instructa* est in Herculan. Deinde [vs. seq.] Palatinus cum prima Editione, *bellaque semper agunt*, etiam non male; agunt præcipientes, impellunt ut feros et furiosos; nisi malis, *alunt*, ut sit idem quod, 'vivitur ex rapto': ita habere et alere centies confusa. Vid. Pont. III. 3. 7. et alibi. *Burm.*—35 P. *Quoque m. debes*: alius *Quo m. hic debes*.—36 *Sunt* in utroque loco ex melioribus ponit Heins. vulg. *sint*. Heins. putat *Si spe sunt, ut erunt, inf.*—37 Non-

NOTÆ

- 26 *Terra*] Propter monstra quæ incolunt.
Succincta] Alii habent *subjecta*; ut Thracæ sceleri deditos atque mancipatos intelligas.
 29 *Ille*] Non cuspis quidem, sed qui eum tractat obvis quilibet barbarus.
 31 *Lava*] Namque cum Thracæ que, quin navem suam denno con-

Jactor in indomito brumali luce profundo :

Ipsaque cœruleis charta feritur aquis. 40

Improba pugnat hyems, indignaturque, quod ausim

Scribere, se rigidas incutiente minas.

Vincat hyems hominem. Sed eodem tempore, quæso,

Ipse modum statuam carminis; illa sui.

in sævo mari die hyberno: et ipsa papyrus verberatur aquis glaucis. Hyems aspera certat, et irascitur, quod non verear scribere, se intentante sævas minas. Tempestas superet hominem: sed precor eodem tempore ego faciam finem carminis, illa sui.

////////

nulli quond. scripsimus hort.—39 Tres libri in immenso brum. Tum Lov. nocte prof.—41 Unus Impr. perstat hy.—42 Opinor a Nasonis manu fuisse rig. injiciente manus. Heins. Ego malle, si manus sit recipiendum, concutiente, vel impediende manus. Gelidas...minas est in uno Cod. Burm. Sec.

NOTE

scenderit Naso.

37 Non] Scilicet compositus animus, nullisque curis vexatus, aut obiectis impetitus esse debet, qui minima maxima consecrari, optima quæque componere, et curiose ordinare satagit. Quid ille agat, quem prope

in frustra sua vesania aut mille monstra considerunt?

43 Vincat] Ingeniose certe; quasi ea causa sæviat tempestas tantum, ut Poëtam a scribendo absterreat; quæ sævitiam omnem compescere teneatur, postquam ipse stylum posuerit.

P. OVIDII NASONIS
T R I S T I U M

LIBER II.

ARGUMENTUM.

PRECATUR Augustum Ovidius ut, si non reditum velit, mitius tamen ac tutius exilium concedat. Dicitque se tentare, si forte carmina, quæ illi antea nocuere, nunc possint salutem reddere: quemadmodum Achillis hasta, quæ Telephum et vulneravit et sanavit. Longo igitur et artificioso carmine conatur Cæsarem placare, ostendens se multa de eo scripsisse. Enumeratque poëtas alios quamplurimos qui nunquam ulla clade affecti sunt, quamvis mordacia aut turpia poemata ediderint.

QUID mihi vobiscum est, infelix cura, libelli,
Ingenio perii qui miser ipse meo?
Cur modo damnatas repeto, mea crimina, Musas?
An semel est poenam commeruisse parum?

Quid mihi est vobiscum, libelli, studium miserum, qui infelix ipse occidi meo ingenio? Quamobrem revertor ad Musas modo profligatas, mea crimina? An leve

////////

2 Heins. malebat *mis. ecce meo?*—3 Richel. et alius *Quid mod.* Tum Lov. et Mor. *damnosas rep.* Mox Edd. Myeill. Gryph. et Vincent. *mea carmina, M.*

NOTÆ

1 *Infelix*] Quia infeliciter per ejusmodi curas in exilium et maximas calamitates compulsus.

- Carmina fecerunt, ut me cognoscere vellent 5
 Omine non fausto fœmina virque, mea.
 Carmina fecerunt, ut me moresque notaret
 Jam demum visa Cæsar ab Arte meos.
 Deme mihi studium; vitæ quoque crimina demes.
 Acceptum refero versibus, esse nocens. 10
 Hoc pretium curæ vigilatorumque laborum
 Cepimus. Ingenio pœna reperta meo.
 Si saperem, doctas odissem jure sorores,
 Numina cultori perniciose suo.
 At nunc (tanta meo comes est insania morbo) 15
 Saxa (malum!) refero rursus ad icta pedem.
 Scilicet et victus repetit gladiator arenam;
 Et redit in tumidas naufraga puppis aquas.
 Forsitan, ut quondam Teuthrantia regna tenenti,
 Sic mihi res eadem vulnus opemque feret: 20

est dignum fuisse semel mulcta. Versus mei causæ fuerunt ut puellæ atque riri cupierint me cognoscere infelici præsigio. Versus causæ fuerunt, ut Cæsar damnavet me et meos mores, ab Arte jam denique visa. Removere a me studium, removere etiam opprobria vitæ. Debeo carminibus esse noxius. Hanc reportarimus mercedem ex studiis et laboribus indefessis. Supplicium inventum meo ingenio. Si saperem, merito odio haberem doctas sorores, Deas exitiales suo cultori. At nunc (tanta vesunia juncta est meo morbo) denuo refero prævum pedem ad istas cautes. Nimirum gladiator etiam superatus redit in arenam; et navis naufraga repetit aquas turbatas. Forte res eadem mihi feret vulnus et remedium, sicuti olim obtinenti

—5 *Vellent* meliores; nisi quod in Hamburgensi, *velles*; quinque alii, *possent*: [vulg. *vellet*.] Proximo versu pro *meo* reponendum, *mea*, videlicet, carmina; atque ita Puteaneus codex. Patavinus, *meæ*... Distichon hoc, ne quid dissimulem, genuinæ notæ non esse habeo persuasum. Heins.—8 *Jam demum visa* Heins. recepit ex quatuor melioribus: *Jampridem visa* multi vett. at vulg. scribebatur *Jampridem invisæ*: unus V. *summa C.* ab *A.*—11 *Curæ* Heins. dedit ex Arund. Bonon. et tribus aliis pro vulg. *vitæ*: Lov. *studii*.—16 Sic Burm. vs. refinxit. Olim legebatur *Saxa memor refero rursus ad icta pedem*: multi meliores, teste Heins. *malum...pedem*. Deinde idem vult referor ut sit Græcismus; et *ista* pro *icta*: Heins. igitur ita vs. constituit: *Saxa malum referor læsus ad ista pedem*: nam unus V. pro var. lect. habet *Læsum saxa pedem rursus ad icta fero*. Præterea pro vulg. *icta* duo vett. exhibent *acta*.—17 *Et* unus Bonon. alii *ut*.—20 Duo vett. *ferat* pro *feret*; et prox-

NOTÆ

- 7 *Carmina*] Non abs re clariss. dio aut mollioribus literis positæ.
 Heinsius suspectum habuit hoc distichon. 14 *Cultori*] Mihi Ovidio.
 19 *Teuthrantia*] Theuthranti regis Mysiæ, qui virili stirpe carens Argio-

Musaque, quam movit, motam quoque leniet iram :

Exorant magnos carmina sæpe Deos.

Ipsæ quoque Ansonias Cæsar matresque nurusque

Carmina turrigeræ dicere jussit Opi.

Jusserat et Phœbo dici ; quo tempore ludos

25

Fecit, quos ætas aspicit una semel.

His precor exemplis tua nunc, mitissime Cæsar,

Fiat ab ingenio mollior ira meo.

Illa quidem justa est, nec me meruisse negabo.

Non adeo nostro fugit ab ore pudor.

30

regna Teuthrantia ; et Musa mulcebit iram quam excitavit : versus flectunt sæpe magnos Deos. Ipse etiam Cæsar jussit matronas atque puellas Italus cantare versus Opi turrigeræ. Jusserat etiam cantari Apollini, quo tempore fecit ludos, quos una ætas videt semel. Oro, ut his exemplis, Cæsar lenissime, jam tua ira deliniatur meo ingenio. Illa quidem est justa ; neque diffitebor me dignum esse : verecundia

imo vs. *leniat*.—21 *Quam* meliores, teste Heins. alii *quæ*. Unus etiam liber *quoq. finiat ir.*—26 *Mor. at. accipit un.*—27 Unus lib. *nunc, justissime C.*—28 *Ab ingenio meo* ; scil. contra me virum ingeniosum. *Ciofan.* Non probo hanc explicationem, neque verba id significare posse puto. Crispinus explicat, flecti te patiaris meis carminibus, ut tu Deos tuis carminibus placasti : rectius certe. Sed ingenium suum, quo periit, se jactasse Cæsari non puto : quare legendum puto, *Fiat ab ingenio mollior ira tuo* : ira, quam ego me meruisse fateor, mollior fiat, quia tu natura et moribus es mitis et clemens ad exemplum Deorum. Posset etiam, *et ingenio m. i. tuo*, exemplis Deorum et

NOTÆ

pen filiam Telepho Herenlis filio dædondit, enmque reliquit regni sui successorem.

20 *Vulnus opemque*] Jam sæpius hunc Telephum Achillis hasta vulneratum, ejusdemque rubigine sanatum, vidimus.

21 *Opi*] Ops, quæ et Cybele dicitur, Rhea, Bona Dea, Magna Deum mater, ipsaque est Terra, plurimis insuper insignita nominibus. Turræ etiam, quia turræ urbes sustinet. Romæ in Palatio templum suum habuit, in ejus honorem ludi instituti, quorum curam gerebant Ediles curules. Maximo sumtu atque superbo apparatu celebrabantur Megalenses illi per sex dies a pridie nonas April. matronasque spectatæ pudicitæ in

his psallere memoriæ proditum est. Cum itaque Italia Angusti tempore fame premeretur, non abs re illius credideris, ut mortalibus redderet Dea alimenta vitæ, in curandis ejus sacrificiis collocatam aliquam curam.

25 *Jusserat*] Ad præconis alludit consuetudinem, qui ad ludorum sæcularium spectacula convocato populo, ita dicebat : ‘ Hos ludos qui facturi sunt nemo vestrum vidit, nec visurus est.’

Phæbo] Apollini et Dianæ, tanquam Diis malorum depulsoribus, et vitæ atque incolumitatis præsidibus, canebatur carmen sæculare, ludis qui in illorum honorem post ‘ undenos decies per annos’ referebantur, docente Horatio, in egregio illo carmine, quod

Sed, nisi peccassem, quid tu concedere posses ?

Materiam veniæ sors tibi nostra dedit.

Si, quoties homines peccant, sua fulmina mittat

Jupiter ; exiguo tempore inermis erit.

Hic ubi detonuit, strepituque exterruit orbem, 35

Purum discussis aëra reddit aquis.

Jure igitur genitorque Deum rectorque vocatur :

Jure capax mundus nil Jove majus habet.

Tu quoque, cum Patriæ rector dicare, Paterque ;

Uttere more Dei nomen habentis idem. 40

Idque facis : nec te quisquam moderatius unquam

Imperii potuit fræna tenere sui.

Tu veniam parti superatæ sæpe dedisti,

Non concessurus quam tibi victor erat.

Divitiis etiam multos et honoribus auctos 45

Vidi, qui tulerant in caput arma tuum.

non adeo recessit a vultu nostro. Verum nisi deliquissem, quid tu posses ignoscere ? Sors nostra tibi obtulit materiam veniæ. Si Jupiter jaculetur sua fulmina quoties homines delinquant, brevi erit spoliatus armis. Postquam ille detonuit, et terrorem incutit mundo tonitru, serenat cælum aquis disjectis. Adeoque merito appellatur pater et rex Deorum : merito vastus orbis nihil habet majus Jove. Tu etiam, cum voceris Pater et moderator Patriæ, imitare consuetudinem Dei obtinentis idem nomen. Atque id facis ; neque ullus unquam potuit tractare lenius te habenas sui imperii. Tu sæpe pepercisti partibus victis, quæ superiores tibi non pepercissent. Cognovi etiam multos cumulatōs opibus et honoribus, qui sumserant arma adversus

~~~~~

ingenio tuo. *Burm.*—34 Pro *inermis* Be. habet *nullus* ; quod *Burm.* conj. positum pro *nudus*.—35 Alii *Nunc ubi*. Mox nonnulli *vett. deton. trepidumq. exterr. sex strepitu conterruit* ; duo *perterrui*.—39 Unus *Heins. dic. caputque*.—40 In multis *numen pro nomen*.—41 Unus *Heins. et Be. quisq. moderatior* : *Ed. Bersm. moderatius alter*.—42 *Lov. et duo alii regna pro fræna* : unus *jura*. Be. *fræna t. gravi*.—43 *Edd. pr. Mycill. Gryph. Bersm. cum scriptis quinque ven.*

#### NOTÆ

horum gratia conscripsit. Anno autem U. C. 736. ante C. natum 15. hos Indos Augustus retulit, quater ante ipsum celebratos.

28 *Ab ingenio*] Siquidem ipsos Deos carminibus flexisti, o Caesar, cum illis dici jussisti, tu quoque meis flecti patiaris.

32 *Materiam*] Illi vero multum tribuitur cui per clementiam Deo proxi-

mum, quatenus patitur natura, esse licet : at enim cautione maxima in hac exercenda virtute opus est ; ne pravitatem invehat.

40 *Idem*] Pater siquidem appellatur.

41 *Moderatius*] Principem etiam in civitate locum tenere passus est Augustus plurimos diversarum partium venia et incolumitate donatos, ut tes-

Quæque dies bellum, belli tibi sustulit iram:  
 Parsque simul templis utraque dona tulit.  
 Utque tuus gaudet miles, quod vicerit hostem;  
 Sic, victum cur se gaudeat, hostis habet. 50  
 Causa mea est melior: qui nec contraria dicor  
 Arma, nec hostiles esse secutus opes.  
 Per mare, per terras, per tertia numina juro,  
 Per te, præsentem conspicuumque Deum;  
 Hunc animum favisse tibi, Vir maxime: meque, 55  
 Qua sola potui, mente fuisse tuum.  
 Optavi peteres cœlestia sidera tarde;  
 Parsque fui turbæ parva precantis idem.  
 Et pia thura dedi pro te: cumque omnibus unus  
 Ipse quoque adjuvi publica vota meis. 60  
 Quid referam libros illos quoque, crimina nostra,  
 Mille locis plenos nominis esse tui?

*tuum caput. Atque dies quæ profligavit bellum, delinivit tuam iram: et pars utraque simul portavit munera in templa. Et quemadmodum tuus miles lætatur, quod domuerit hostem; sic hostis habet quamobrem lætetur cum victus sit. Causa mea est potior, qui neque perhibeor secutus arma adversa, nec copias hostiles. Juro per Pontum, per Tellurem, per tertia numina, per te Deum præsentem atque conspicuum, hunc mentem tibi benevolam fuisse, Vir maxime; meque fuisse tuum animo, quo solo licuit esse. Vori, ut sero adires astra æthereæ; et fui pars exigua multitudinis vorentis idem. Atque obtuli pia thura pro te: et ego unus cum omnibus meis promori etiam communia desideria. Quamobrem recenseam illos etiam libellos, mea*

*Partho superato sæp.—45 Lov. hon. aptos.—48 Unus Cod. utr. thura tul.—49 Pro quod alii quia: Pal. et editi quidam qui; unus Heins. si.—53 Lov. per maxima num. Casaubonum legisse ter tria notavit Francius.—55 Duo libri Hanc animum fav.—57 Mor. Opt. ut peter. Tum Be. et tres libri cæl. numina jur. Ms. Bersm. numine: Unus ex scriptis sidera serus.—60 Unus lib. publ. jussa m.—61 Ed. Bersm. ill. quos crim. dicis: unus liber crim. Cæsar.—62 Duo vett. plen. numinis ess. In uno erat plenos, laudibus ess. tuis; in Bersm.*

## NOTÆ

tatur Tranquillus.

48 *Pars utraque*] Augustus, quia a Diis servatus; conjurati, quia ipse pepercera: namque sæpius ejus vitam insidiis petitam constat.

50 *Cur se gaudeat*] Quia nempe non amplius infensus Cæsar.

53 *Tertia*] Cælum, et qui in eo est Jovem.

56 *Sola*] Re ipsa namque Augusto

favendi nulla oblata occasio, sicuti cogitabat Ovidius: quanquam favisset, siquidem castus fuisset.

57 *Tarde*] Eadem prope vovisse etiam reperias Horatium Flaccum, virum quidem quem inter Ethnicos haud temere a judicio cuiquam inferiorum dixeris: ceterum aliter loqui malim.

62 *Plenos nominis*] Hoc vero mini-

Inspice majus opus, quod adhuc sine fine reliqui,  
 In non credendos corpora versa modos ;  
 Invenies vestri præconia nominis illic : 65  
 Invenies animi pignora multa mei.  
 Non tua carminibus major fit gloria, nec quo,  
 Ut major fiat, crescere possit, habet.  
 Fama Jovi superest : tamen hunc sua facta referri,  
 Et se materiam carminis esse, juvat : 70  
 Cumque Gigantei memorantur prælia belli ;  
 Credibile est lætum laudibus esse suis.  
 Te celebrant alii quanto decet ore, tuasque  
 Ingenio laudes uberiore canunt.  
 Sed tamen, ut fuso taurorum sanguine centum, 75  
 Sic capitur minimo thuris honore Deus.

*peccata, plenos esse nominis tui mille locis? Vide majus opus, quod etiam deserti imperfectum, corpora mutata in species non credendas: ibi reperies laudes nominis tui: reperies multa pignora meae benevolentiae. Laus tua non fit amplior versibus, neque habet quo possit angeri, ut fiat amplior. Laus Jovis præcellit; tamen ille amat sua acta memorari, et se esse argumentum carminis: et cum recensentur certamina belli Gigantei, credere est illum oblectari præconiis suis. Alii te laudant quanta facundia decet, et prædicant tuam gloriam ingenio feliciore. Verum tamen ut Deus tangitur cruore centum taurorum, ita movetur minimo honore thuris. Ah!*

~~~~~

laudibus ess. sui.—63 Be. Suscipe maj.—65 Variant codices, et inconcinna repetitio illa, nominis. In Gottorph. invenies tanti præconia nominis illic. Inveniesque tui tres libri: invenies illic vestrae præconia laudis Leidens. invenies illic nostræ primordia laudis Putean. non male, si vestrae legatur, quia gentis Juliæ originem a Diis ibi arcessit. Vide ultima libri xv. Metamorph. Quicquid sit, latet aliquid: forte, invenies vestri primordia numinis illic: ut ab Ænea Jove indigete, consecrationis initia repetat. Mox [vs. seq.] pignora visa Gottorp. Burm.—68 Pr. Ed. Ut maj. fieri Casare poss.—69 In vulgatis Jovis; et tui D. Heins. mallet superat pro superest: Heins. conj. par est: Francius legebat Par tua fama Jovi: Burm. vulgata placet, nisi quod pro Jovis reposuit Jovi. Mox duo libri et pro hunc.—72 Comb. est alacrem laud.—76 Multi

NOTÆ

me prolatum oportuit.

63 *Majus*] Metamorphosin.

70 *Jurat*] Nulla re equidem Deus augetur; at tamen cum fieri non possit ut temere et sine scopo quicquam incipiat, eo ipso quod Deus est, Naturæque et Gloriæ suæ vindex, rationes inducit atque respectus per suam communicationem, quibus ut de suo

largiri, ita et ejusdem perinde videtur repetere usum, quasi compendio aliquo lataretur. Quæ altioris sunt meditationis quam ut hic in transcurso accurate exponi queant.

71 *Gigantei*] Jovem clarum Giganteo triumpho scripsit Flaccus, itemque alii poetæ. Ceterum quam ridiculum fuerit certamen Deorum

Ah ferus, et nobis nimium crudeliter hostis,

Delicias legit qui tibi cumque meas!

[Carmina ne nostris sic te venerantia libris

Judicio possint candidiore legi.]

80

Esse sed irato quis te mihi posset amicus?

Vix tunc ipse mihi non inimicus eram.

Cum coepit quassata domus subsidere; partes

In procliuatas omne recumbit onus:

Cunctaque Fortuna rimam faciente dehiscunt.

85

Ipsa suo quondam pondere tecta ruunt.

crudelis, et nimium inhumane nobis hostis, quisquis legit tibi nostros Amores! Ne carmina sic te reverentia nostris libris possint legi judicio æquiore. Verum quis posset mihi esse amicus, te infenso? Vix ego non eram tunc mihi inimicus. Cum domus impulsâ capit inclinari, totum pondus cadit in partes subsidentes: et omnia dissolvuntur fortuna aperiente rimam. Ipsa tecta olim cadunt sua mole. Adeoque

//////////

thur, odore D.—77 Non. *crudelior omnes fere scripti, et editi nonnulli olim; quod defendit Barth. ad Stat. Theb. vi. 74. ut sit dictum pro nimium crudelis. sed in Adversariis xl. 5. in nimium proprium viri nomen latere credit: ego nihil muto. Ita mox v. 117. ‘nimium juveniliter;’ et alibi. Burm.—79* Plurimi veterum, *quo te venerantia, vel quæ, vel quoque. Sed meliores, quæ. Nonnulli etiam pro ne, nunc agnoscunt, et sequenti versu, Indicio pro judicio: et possunt pro possint. Sed quo te vertas, omnia subobscura sunt. Quare et hoc distichon inter spuria numeretur. Heins. Prior Heinsius fuit in delendis versibus, qui offendeabant: ego refingerem: Carmina de nostris quoque te v. l. Indicio possent c. l. Quoque est in prima editione et tribus scriptis, et plurimi quo te habent. Indicio omnes fere habent. Sensus autem est, Ferus ille, qui tibi legit libros artis amatoris, et excerptis ea quæ te offendere possent: potuissent candidiore iudicio ea carmina legi (id est, eligi, ut prælegerentur) de libris nostris, quæ te venerantur: ne nostris et te venerantia quidam editi: posset et, Carmina nam nostris, &c. Burm.—82* Bersm. Cod. nunc pro tunc.—84 Leid. In præcliuatas: Ms. Bersm. declinatas omn. pependit on. Be. etiam declinatas.—86 In vulg. olim edebatur Ipsa suo quædam pondere tracta ruunt; in uno V. quondam; unde Ciofanus legebat I. s. quondam p. tracta r. Deinde Heins. corr. legitque tecta pro tracta ex sex

NOTE

adversus terrigenas illos qui cælum ipsum affectarunt, vide apud Apollodorum.

73 Alii] Maro præsertim, Horatius, &c.

76 Minimo] Quia mens ipsa, non donum spectatur, quod maximum semper fuerit, si ea bona.

78 Delicias] Libros Amatorios: ex quibus, utcumque sedulo dissimlaverit, ne neptis suæ magis patesceret

probrum, Augustus Poëta intellexit furta.

Legit] Atque adeo inique interpretatus est, quæ ipse solus si legisses, non tantopere damuasses.

81 Amicus] Qui sequiori sensu atque in alienam sententiam acceptos versus, lenius exponat.

83 Cum capit] Sese Augusti ira perditum, quemque omnia premant, hac comparatione innuit Poëta.

Ergo hominum quæsitum odium mihi carmine: quaque

Debuit, est vultus turba secuta tuos.

At (memini) vitamque meam moresque probabas

Illo, quem dederas, prætereuntis equo.

90

[Quod si non prodest, et honesti gratia nulla

Redditur, at nullum crimen adeptus eram.]

Nec male commissa est nobis fortuna reorum,

Lisque decem decies inspicienda viris.

Res quoque privatas statui sine crimine iudex:

95

Deque mea fassa est pars quoque victa fide.

odium hominum mihi paratum est versibus: et multitudo secuta est tuos vultus qua debuit. At, recorder, laudabas vitam meam et mores, cum transreherer illo equo quem dederas. Quod si non jurat, et nulla est gratia honesti, at nullo crimine tenebar. Neque sors reorum, et lis cognoscenda a centumviris est nobis male concedita. Composui etiam res privatas iudex sine crimine: et pars etiam superata

////////

libris: Be. habet *strata*; et sic tres alii; *fracta* duo; *tacta* totidem. Burm. ita verum refingere velit: *Pressa s. quondam p. tecta r.* notatque Heinsium olim conj. *Lapsa* pro *Ipsa*, quod sibi non displicet.—87 Heins. volebat *Jure ergo quæs. od.* Mox Ms. Bersm. *quæque* pro *quaque*.—88 P. et Leid. suos pro *tuos*; et Be. *meos*.—89 In plerisque scriptis *mei* pro *meam*. At Heins. putat vulgatam lectionem defendi posse ex illis, quæ notaverit ad Epist. v. vs. 45.—91 Unus liber amoris pro *honesti*; et Mor. et Pol. *honori*. Ex quatuor scriptis Heins. reposuit *gratia* pro *vulg. gloria*. Gottorpi. et *honestæ gloria vitæ*.—92 Pro *adeptus*, quod vix Latinum putat, Heins. legendum censet *adortus*. Quidam *adeptus ero*. Burm. totum distichon ita refingit *Quod s. n. p. et honestæ gloria vitæ Perditur; at n. c. ademit equum; vel, nullo crimine demtus equus*.—93 Serv. et Bersm. *fort. sororum*.—94 *Lisq.* est ex Heins. emend. *Vulg. Usque*; duo vett. *Utque*; unus *Vixque*.—96 *Victa* ex vett. Ciofan. suadet pro *vulg. jussa*; alii *justa*; V. *juncta*; sex *digna*;

NOTE

90 *Prætereuntis*] Idibus Quintilibus transvectio fiebat Equitum Romanorum ab æde Honoris in Capitolium, ordinis ejus recognoscendi probandique gratia: de qua transvectione Tranquillus his verbis: 'Augustus Equitum turmas frequenter recognovit, post longam intercapedinem reducto more transvectionis.'

91 *Quod si*] Semibarbarum dixit hoc distichon cl. Heinsius: mihi que videtur putidum.

93 *Nec male*] Adeoque in Centumviris fuit, quorum judicio testamentariæ, hæreditariæ, capitales etiam

causæ subiciebantur.

94 *Decem decies*] Siquidem terni ex singulis tribubus, quæ Romæ 35. fuerunt numero, quinque fuerunt supra centum in centumviris: verum, ut hodieque mos est apud omnes, facilius numero absoluto nominabantur.

95 *Privatas*] Ubi civis cum cive; cum publicæ de proditionibus in patriam, ambitu, atque hujusmodi habeant controversiam.

Statui] Quando sorte electus iudex ad cognoscendam cujusquam causam de more.

96 *Fassa*] Ut hinc Poëtæ fidem

Me miserum ! potui, si non extrema nocerent,

Judicio tutus non semel esse tuo.

Ultima me perdunt : imoque sub æquore mergit

Incolumem toties una procella ratem.

100

Nec mihi pars nocuit de gurgite parva : sed omnes

Pressere hoc fluctus, Oceanusque caput.

Cur aliquid vidi ? cur noxia lumina feci ?

Cur imprudenti cognita culpa mihi ?

Inscius Actæon vidit sine veste Dianam :

105

Præda fuit canibus non minus ille suis.

Scilicet in Superis etiam fortuna luenda est ;

Nec veniam, læso numine, casus habet.

Illa namque die, qua me malus abstulit error,

Parva quidem periit, sed sine labe, domus.

110

agnovit meam fidem. Me infelicem ! potui, nisi ultima obessent, esse securus non semel judicio tuo. Novissima me perimunt ; et una procella deturbat in profundum gurgitem navem toties salvam. Neque pars exigua ponti mihi obfuit ; sed omnes undæ obruerunt meum caput cum Oceano. Quamobrem aliquid intuitus sum ? quamobrem in culpam traxi meos oculos ? Quamobrem peccatum intellectum a me inconsiderato ? Actæon vidit imprudens Dianam sine amictu ; non minus ille fuit præda suis canibus. Nimirum cum agitur de Diis, etiam casus est plectendus ; neque sorti ignoscitur numine offenso. Namque illa die, qua improbus error me rapuit, domus quidem tenuis, sed sine vitio, corrui. Ita etiam nihilominus tenuis, ut

//////////

duo magna.—99 Unus Gallicus me producit : imoq. Tum quatuor libri imoq. in gurgite m. et Lov. et Bersm. mersit ; Serv. et Jun. mergunt.—100 Pro una plurimi imo.—101 Quidam vett. cogn. causa mih. — 105 Lov. Nescius A.—106 Pro non Heins. conj. num. et ipse pro ille habent multi vett. In Be. P. suis c. n. m. inde fuit.—109 Plurimi Illo. Tum namque ex multis

NOTÆ

optimam fuisse intelligas.

100 *Toties*] Hinc conjicias non temere multa etiam in Republica gessisse Ovidium non parvi momenti, quæ ad Augustum delata.

101 *Omnes*] Quia, ut mos est, Poëta a Principe profligato, omnes in illum conspiraverunt.

103 *Aliquid*] Quid istud sit aliquid, quod silentio tam alto pressit Poëta, difficile est conjicere : nam de incesto Augusti cum Julia quod conjiciunt, mihi quidem non videtur pro-

babile, siquidem illam in exilium ejecerit. Neque vero placabilius fuisset rem eam toties commemorare, aut infenso Augusto objicere, magis quam errorem suum excensare. Inepta est curiositas, in majoribus etiam compescenda.

105 *Actæon*] Hujus in cervum Metamorphosin lib. iii. vidimus.

107 *Fortuna*] Plectuntur etiam a Diis, qui nesci et casu peccant.

109 *Error*] Non scelere, sed errore, ut in fortunam seu casum transfe-

Sic quoque parva tamen, patrio dicatur ut ævo

Clara, nec ullius nobilitate minor :

Et neque divitiis, nec paupertate notanda :

Unde fit in neutrum conspiciendus eques.

Sit quoque nostra domus vel censu parva, vel ortu ; 115

Ingenio certe non latet illa meo.

Quo videar quamvis nimium juveniliter usus ;

Grande tamen toto nomen ab orbe fero.

Turbaque doctorum Nasonem novit, et audet

Non fastiditis annumerare viris. 120

Corruit hæc igitur Musis accepta, sub uno,

Sed non exiguo, crimine lapsa domus.

dicatur illustris ætate patris, neque inferior nobilitate ullius: et neque arguenda opibus neque inopia: unde equus fit in neutrum conspiciendus. Sit etiam nostra domus tenuis vel divitiis vel genere, certe illa non obscura est ingenio meo. Quo tametsi videar usus nimis leviter, consecutus sum tamen famam non parvam toto mundo. Atque chorus doctorum novit Nasonem, neque veretur recensere illum inter viros cruditos. Hæc igitur domus grata Musis subversa est jacens sub uno peccato,

~~~~~

recepit Heins. pro vulg. *nostra*. Nonnulli etiam *me meus abst.*—111 *Patrio dicatur ut ævo* explicat Merula, vel *Hac nostra patriæ ætate*, vel certe *patriis* mei ætate: sed neutrum Latine dici puto; et antiqua se equestri stirpe fuisse sæpe jactat. Quare *patrium ævum* deberet notare majorum meorum: quod an procedat nescio. Francos. et Servii habent, *toto dicatur ut ævo*; forte pro, *longo dicatur ut ævo*, nam *totus* et *longus* sæpe commutantur: vel, *primo dicatur ut ævo*, quæ vox sæpe cum *patrius* et *proprius* confusa. Inclinare tamen magis, si codices juvarent, in hanc lectionem; *patrio dicatur ut arvo*, vel *agro*: in Pelignis enim nobilissima Ovidiorum gens erat; et domi ergo erat clarissima gens, licet non divitiis conspicua. *Sit quoque parva* quidam editi et scripti, quæ eadem varietas mox vs. 115. Vid. ad III. Art. 265. et VIII. Met. 603. *Sed quoque sex scripti*, &c. prim. Edit. *Et quoque multi: Sic quoque parva domus meus*. Burm.—113 *Alii notand. est.*—115 Ms. Bersm. *vel ortis*, sive *orta*.—117 Pr. Pol. *nim. juvenaliter us.*—118 Novem scripti *nom. in orb.*—122 Pr. Pal. et duo alii *Sed tamen exig.* Heins. conj. *Nec tamen: Tanaq.* Faber corr. *Si non*; Francius *Ut non.*—123 Richel. *Atqui ea*; V. *At quæ*;

#### NOTE

renda sit culpa, peccasse dicit.

111 *Patrio*] Hoc dicit, ut suo ævo protritum, misericordia motus Augustus sublevet.

113 *Notanda*] Census equestris ad quadringenta sestertia, seu decem millia coronatorum, assurgebat; ut vel ex illo Horatii compertum est, 'Si quadringentis sex septem millia desunt, Plebs eris.' Neque vero ob

flagitia tantum publicus equus in transvectione adimebatur; verum etiam si quis de patrimonio tantum consumsisset, ut equestri censu non frueretur. Ceterum neque equitum tamen tam ampla res erat, ut Senatorum opes duplo majores æquaret.

114 *In neutrum*] Neque divitiis amplioribus Senatorum conspiciendus eques, neque plebis aut capite cen-

Atque ea sic lapsa est, ut surgere, si modo læsi  
Ematurerit Cæsaris ira, queat.

Cujus in eventu pœnæ clementia tanta est, 125  
Ut fuerit nostro lenior illa metu.

Vita data est, citraque necem tua constitit ira,  
O Princeps, parce viribus use tuis.

Insuper accedunt, te non adimente, paternæ  
(Tanquam vita parum muneris esset) opes. 130

Nec mea decreto damnasti facta Senatus :

Nec mea selecto iudice iussa fuga est.

Tristibus invectus verbis (ita Principe dignum)

Ultus es offensas, ut decet, ipse tuas.

Adde, quod edictum, quamvis immane minaxque, 135

Attamen in pœnæ nomine lene fuit.

Quippe relegatus, non exul, dicor in illo :

Parcaque fortunæ sunt data verba meæ.

*sed magno. Atque ea sic jacet, ut possit excitari, si modo ira Cæsaris offensi resederit. Cujus clementia est tanta in eventu pœnæ, ut illa fuerit mitior nostro timore. Vita data est, et ira tua constitit citra cædem, o Princeps, use moderate potestate tua. Facultates paternæ insuper adduntur, te non tollente, quasi vita esset exiguum donum. Neque damnasti mea acta sententia Senatus; neque meum exilium est decretum iudice selecto. Tu ipse invectus asperis dictis ultus es, ut decet, injurias tuas: ita dignum Principe. Adde, quod mandatum, tametsi atrocet et minax, attamen fuit mite in nomine supplicii. Nempe dicor relegatus, non exul in illo; et pauca voces sunt assignatæ sorti meæ. Nullum quidem suppli-*



Francius *Quamquam*; alius liber *Atque ea collapsa est*.—124 Ms. Bersm. *Ematurari*; Mor. et tres *Prematurerit*; unus *Prematurerit*; Pal. *Ematurarit*.—126 Leid. *Venerit ut nostr.* Mox illa ex melioribus reposuit Heins. pro vulg. *ira*; nam 'ira' mox præcesserat.—131 Mor. *mea iudicio damn.* Ms. Bersm. *secreto damn. fata S. Lov. decreto damnatur vita s.*—132 Pro *selecto* in Mss. Bersm. et Edd. Gryph. et aliæ *secreto*.—133 Buslidianus a *P. dignus*: Heins. conj. ac *P. dignis*. 'Cur non et *P. dignis*, ut ita 'tristes Cæsaris literæ,' Tac. Ann. vi. 40. vel ut *P. dignum*, quemadmodum in uno Cod. extat. Ita Pont. i. 2. 3. 'ut scilicet exule dignum.' Burn. Multi etiam scribunt *dignum est*.—135 *Immane* Heins. dedit ex pr. Pol. et opt. Pal. pro vulg. *immitte*.—137 Pr. Pal. *dic. ab urbe*.—138 In vulgatis scribebatur *Parcaq. fort. sunt ibi verb. meæ*. D. Heins. ex plurimis scriptis profert *tibi pro ibi*: et corr. *Paucaq. fort. sunt ibi verb. meæ*. Pr. V. et duo alii *Parvaq. quinque vett. Paucaq.*

#### NOTE

sorum paupertate.

125 *Cujus*] Augusti.

132 *Selecto*] 'Selecti Iudices' dicebantur ii, qui a Prætoribus urbanis, iisque juratis, vel ex Senatorio, vel

Equestri ordine, vel Tribunis ærariis seligebantur: non enim idem semper ordo præfuit rebus iudicandis.

137 *Exul*] Exilium est perpetuum; Relegatio ad tempus.

Nulla quidem sano gravior mentisque potenti  
 Pœna est, quam tanto displicuisse viro. 140  
 Sed solet interdum fieri placabile numen :  
 Nube solet pulsa candidus ire dies.  
 Vidi ego pampineis oneratam vitibus ulmum,  
 Quæ fuerat sævo fulmine tacta Jovis.  
 Ipse licet sperare vetes ; sperabimus : atque 145  
 Hoc unum fieri, te prohibente, potest.  
 Spes mihi magna subit, cum te, mitissime Princeps ;  
 Spes mihi, respicio cum mea fata, cadit.  
 Ac veluti ventis agitantibus æquora non est  
 Æqualis rabies, continuusque furor ; 150  
 Sed modo subsidunt, intermissique silescent,  
 Vimque putes illos deposuisse suam ;  
 Sic abeunt, redeuntque mei, variantque timores :  
 Et spem placandi dantque negantque tui.

*cum majus integro et animi compoti, quam displicuisse tanto viro. Verum numen solet nonnunquam fieri placabile: dies solet procedere purus nebula disjecta. Ego vidi ulmum pressam vitibus pampineis, quæ fuerat icta fulmine irati Jovis. Quonquam tu prohibeas sperare, acque sperabimus. Hoc unum potest fieri te interdicente. Magna spes mihi incidit, Princeps tenuissime, cum te intueor; spes mihi incidit cum intueor meam sortem. Et sicut sævitia non est æqualis, neque impetus continuus ventis turbantibus maria; sed interdum componuntur, et per rices quiescunt, et credas illos omisisse vim suam; ita mei pavores discedunt et recurrunt, atque fluctuant, et spem faciunt*

////////

Deinde quinque sunt data verb. sex tua. Sed 'Non capio hæc verba, nec Heinsii correctionem: nam verba dare est fallere, decipere, ut in locis ab Heinsio adductis, et multis aliis. Quid ergo est, pauca verba fortune dare? Crispinus exponit, 'paucae voces sunt assignatae sorti meae,' quæ verba ipse credo non intelligebat, cum scriberet: neque enim Latina sunt, nec quid velint aliquis facile diceret. Forte scripserit, Pars quoque fortune sunt tua verba meae: mitia illa verba, et sententia lenior, qua me non exulem, sed relegatum dixisti, pars sunt felicitatis in hoc tristi meo fato: quanquam nondum mihi in hoc loco satisfacio. Burm.—139 Sic ex Ms. corr. Bersm. olim edebatur sanæ grav. mentiq. potenti. Lov. famæ pro sanæ.—140 Barthius Advers. II. 5. ex suis libris profert Pœna sit ac tant.—142 Unus Heins. puls. clarior ir.—144 Castigatiores, teste Heins. savi...Jovis: Burm. vero vulgatam retinendam putat. Leidl. etiam secta pro tacta.—145 Lege, Sperabimus acque: nihilominus sperabimus: præter morem Ovidii in ultimo versu nova periodus incipit. Posset etiam legi, sperabimus usque: τοῦ us ultima syllaba in sperabimus iteranda fuit a librario, quam solenni errore omisit. Heins. Be. sperabimus, inquit.—147 Princeps Heins. reposuit ex melioribus pro vulg. Cæsar.—148 Jun. et Voss. fata; alii facta.—149 Editi quidam Et veluti. Tum Leidl. non est a. aëra ventis. Multi etiam scripti aëra.—151 Unus liber intermissiq. liquescunt; unde Heins. olim conj. quiescunt, ut est in Ms. Bersm. sed Burm. putat nil opus esse.—153 Mei ex vet. Ciofan. profert; alii mihi.

Per Superos igitur, qui dent tibi longa, dabuntque, 155  
 Tempora, Romanum si modo nomen amant ;  
 Per Patriam, quæ te tuta et secura Parente est ;  
 Cujus, ut in populo, pars ego nuper eram ;  
 Sic tibi, quem semper factis animoque mereris,  
 Reddatur gratæ debitus Urbis amor. 160  
 Livia sic tecum sociales compleat annos,  
 Quæ, nisi te, nullo conjuge digna fuit.  
 Quæ si non esset, cœlebs te vita deceret :  
 Nullaque, cui posses esse maritus, erat.  
 Sospite sic te sit natus quoque sospes ; et olim 165  
 Imperium regat hoc cum seniore senex :  
 Utque tui faciunt, sidus juvenile, nepotes,  
 Per tua, perque sui facta parentis eant.

*atque denegant tui leniendi. Per Deos igitur, qui præbeant tibi longum ævum, quique præbebunt, si saltem diligunt nomen Romanum ; per Patriam, quæ est tuta et secura, te Patre, cujus, ut in populo, ego nuper pars eram : sic semper tibi præbeatur factis et animo debitus amor Urbis, quo dignus es. Sic Livia impleat tecum annos socios, quæ digna fuit nullo marito præter te. Quæ nisi esset, vita cœlebs te deceret, nullaque erat, cui posses esse maritus. Filius sit etiam incolumis te incolumi ; et senex olim regat hoc imperium cum seniore : et sicut faciunt tui nepotes, sidus adolescens, incedant per acta tua et sui patris. Sic Victoria semper addicta tuis*

//////////

Mox duo libri variantq. dolores ; et unus Leid. furores.—154 Be. negantq. mihi.—155 Dent Heins. recepit ex uno V. vulg. dant.—156 Fr. in voc. Romanum pro var. lect. exhibet Cæsareum.—157 P. quæ te mansit secur.—158 Ut ex multis vet. rescripsit Heins. alii et.—160 Pr. Pal. U. honos : Gryph. et alii Edd. et multi scripti honor.—161 Compleat meliores, teste Heins. ; alii impleat.—162 Be. solo pro nullo.—165 Voss. Sospite sic tecum sit natus sosp. quod Heins. arripit.—166 Malim Hoc reg. imp. Heins.—167 Vulg. Efficiantque tui : et ita Bersm. Ms. et Be. In veterrimo Cod. Ut faciuntq. tui : Heins. placet Jun. lectio Atque tui faciunt ; vel Voss. Utque tui faciunt.—168 Sui Heins. reposuit

#### NOTÆ

157 *Parente*] Augustissimo titulo  
 'Pater Patriæ' dictus est Augustus.

161 *Livia*] Augusti uxor, de qua  
 jam supra.

165 *Natus*] Tiberium dicit : post  
 nepotum enim suorum Caii atque Lucii obitum, Augustus illum privignum adoptavit ; ut testatur Dio.

167 *Nepotes*] Germanicum dicit,  
 Drusi, Tiberii fratris, filium, quem

Tiberio Augustus adoptandum dedit, veritus ne animo elatus ad res novas consurgeret : deinde et Drusum, qui Tiberii filius fuit. Turpiter hic hallucinati sunt qui de Caio et Lucio, jam dudum mortuis, hoc loco mentionem fieri arbitrati sunt ; sicuti optime observavit clariss. Heinsius.

168 *Sui*] Tiberii, scilicet.

Sic assueta tuis semper Victoria castris  
 Nunc quoque se præstet, notaque signa petat : 170  
 Ausoniumque Ducem solitis circumvolet alis :  
 Ponat et in nitida laureaserta coma.  
 Per quem bella geris, cujus nunc corpore pugnas ;  
 Auspicium cui das grande, Deosque tuos :  
 Dimidioque tui præsens hanc respicis Urbem ; 175  
 Dimidio procul es, sævaque bella geris.  
 Hic tibi sic redeat superato victor ab hoste ;  
 Inque coronatis fulgeat altus equis ;  
 Parce, precor : fulmenque tuum, fera tela, reconde,  
 Heu nimium misero cognita tela mihi ! 180  
 Parce, Pater Patriæ : nec nominis immemor hujus  
 Olim placandi spem mihi tolle tui.

*castris se præbeat nunc etiam, et concedat in signa nota : et circumvolitet Ducem Italum alis solitis ; et ponat coronas laureas in odoratis capillis : per quem bella geris, cujus corpore nunc certas ; cui das magnum auspicium, et Deos tuos : et dimidio tui ades, et intueris Urbem ; dimidio es longe, et geris atrocia bella. Sic ille ad te revertatur victor ab hoste victo ; et excelsus splendeat in equis coronatis. Ignosce, oro ; et depone fulmen tuum, sæva tela, heu tela nimium cognita mihi misero ! Ignosce, Pater Patriæ : neque oblitus hujus nominis mihi adine spem tui mollien-*

////////

ex tribus scriptis pro vulg. tui. — 170 Heins. mallet *Huic quoq.* — 174 Duo libri cui des gr. — 175 *Et respicis* quinque : *præsens es et aspicias* sex : duo, *præsentem respicis orbem* : unus *præsens hanc respicis*. Heins. *Præsens hanc respicis* etiam Bern. quod præferrem. *Respicere* enim proprium Diis tutelariis verbum : et ita 'Fortuna respiciens' Romæ culta : sed hæc obvia. *Burm.* — 179 Tres libri *tel. repone* ; unus *relaxa*.

#### NOTE

170 *Nunc*] Quo tempore gravissimum a Dalmatis et Pannoniis bellum motum fuerat : de quibus Dio. Commentator nullam temporis habuit rationem.

171 *Ausonium*] Tiberinum, scil. quem etiam bellum consulto trahere suspicatus est Augustus, ut legionibus diutius succinctus esset : quamobrem novum exercitum legit, et Germanicum etiam in Pannoniam misit.

172 *Laurea*] Imperator ac milites triumphantes laureati urbem ingrediebantur.

174 *Auspicium*] Nihil nisi captatis  
*Delph. et Var. Clas.*

ante auspiciis incipiebant Ethnici ; illiusque dicebantur, qui rem gerendam tanquam auctor curabat. Pugnavit igitur Tiberius, non suis, sed Augusti auspiciis.

175 *Dimidio*] Sic etiam Horatius amicum 'dimidium animæ suæ' vocavit. Hic vero Tiberio adblanditur Naso, quem tamen, nisi vehementer fallor, non ita carum habuit.

177 *Sic*] Usitata formula vovendis ; quasi dicat : Ita revertatur Tiberius, ita victoria tua signa petat, &c. uti mihi ignosceas.

181 *Nec immemor*] Memorem vult

*Ovid.*

7 E

Nec precor, ut redeam: quamvis majora petitis

Credibile est magnos sæpe dedisse Deos.

Mitius exilium si das, propiusque roganti; 185

Pars erit e pœna magna levata mea.

Ultima perpetior, medios projectus in hostes:

Nec quisquam patria longius exul abest.

Solus ad egressus missus septemplicis Istri,

Parrhasiæ gelido virginis axe premor. 190

Jazyges, et Colchi, Metereaue turba, Getæque,

Danubii mediis vix prohibentur aquis.

*di. Neque oro, ut revertur; quanquam credibile est magnos Deos sæpe præbuisse potiora petitis. Si indulges oranti exilium tolerabilius et propius, magna pars erit sublata ex supplicio meo. Tolero extrema relegatus in hostes medios: neque quisquam exul longius est remotus a patria. Pulsus solus ad ostia Danubii septemflui, urgeor frigido cardine puellæ Parrhasiæ. Jazyges, et Colchi, et agmen Metereum, et Getæ vix arcentur interfusus aquis Istri. Cumque alii sint a te relegati*

////////

—182 Quidam *redde pro tolle*.—183 *Nec meliores, teste Heins. alii Non*.—186 *Pro hoc pentametro in quatuor Codd. erat: Fluctibus immensi credar abire maris*.—187 *Projectus ex sex vett. reposuit Heins. pro vulg. ejectus; duo ire actus, iudice Heins. pro exactus: Be. dejectus*.—189 *Immo egressus, quod plerique veteres agnoscunt; malim tamen egressum; ut vitetur κακοφωνία, Heins. Alii cum vulg. ingressus*.—191 *Pr. Ed. Mezereaque; Leid. Mezcaque;*

#### NOTÆ

esse Augustum Naso, quod Pater sit Patriæ, ut paterna indulgentia sibi quoque pareat.

187 *Ultima*] Extrema atque acerbissima mala.

189 *Egressus*] Ostia, *Les embouchures*.

*Istri*] Danubii, qui maximus Europæ fluvius septem vastis fluminibus in Pontum devolvitur.

190 *Virginis axe*] Polo Septentrionali, cœloque frigidissimo; cui a Callisto Parrhasia seu Arcadica, in ursam mutata, deinde in cœlum translata, ut jam sæpe dictum, illud datum nomen.

191 *Jazyges*] Populi Sarmatiæ Europææ.

*Colchi*] Populi Asiæ ad Ponti Euxini oram Orientalem; quos siquidem

Danubii aquis prohibitos dicere non potuit Naso, optime, ni fallor, de iis interpretatus est Mycillus qui Medeam secuti, cum illam apprehendere non potuissent, circa Tomos consederunt, ut habet Comment. Apollonii, lib. iv.

*Metereaue*] Gens fuit Scythiæ Europææ, de qua vix alibi mentionem factam comperias: qua re hunc locum corruptum suspicantur. Mernia *Neurca* legi mavult; eo forte adductus, quod *Neuros* et *Jazyges* conjunxit Val. Flaccus hoc versu: 'Neuros et expertes canentes Jazyges ævi.'

*Getaque*] Hos Strabo in Orientem ad Pontum Euxinum transtulit, quos alii cum Dacis confuderunt: vultque hos Germaniam versus ad Istri fontes collocatos, Dacosque olim dictos.



Cumque alii causa tibi sint graviore fugati,  
 Ulterior nulli, quam mihi, terra data est.  
 Longius hac nihil est, nisi tantum frigus et hostis; 195  
 Et maris astricto quæ coit unda gelu.  
 Hactenus Euxini pars est Romana sinistri:  
 Proxima Basternæ Sauromatæque tenent.  
 Hæc est Ausonio sub jure novissima, vixque  
 Hæret in imperii margine terra tui. 200  
 Unde precor simplex ut nos in tuta releges:  
 Ne sit cum patria pax quoque demta mihi:  
 Ne timeam gentes, quas non bene submovet Ister:  
 Neve tuus possim civis ab hoste capi.  
 Fas prohibet Latio quenquam de sanguine natum, 205  
 Cæsaribus salvis, barbarâ vincla pati.  
 Perdiderint cum me duo crimina, carmen et error;  
 Alterius facti culpa silenda mihi.

*causa majore, nulli tellus assignata est remotior quam mihi. Nihil est ulterius hac, quam frigus tantum et hostis, et aqua quæ concrevit glacie firma. Hactenus pars sinistri Euxini est Romana. Basternæ et Sarmatæ habent proxima. Hæc tellus est ultima sub ditione Italia, vixque est in extrema ora tui imperii. Unde oro humilis ut nos submoveras in loca tuta: ne pax sit mihi sublata etiam cum patria: ne metuan nationes, quas Danubius non satis arceat: neve tuus civis possim tolli ab hoste. Fas vetat quenquam ortum ex sanguine Latino ferre catenas barbaras Cæsaribus incolumibus. Cum duo peccata me prodiderint, versus, scilicet, et error;*

*Lov. vitreaque.—191 Pro Colchi Mernla legendum putat Corsi.—193 P. alter, Jun. et alius sint meliore fug.—195 In veterrimo Cod. Excerpt. Voss. et pr. Ed. hac nihil est terra nisi frig. Pr. Pol. hac terra nihil est nisi frig. Be. nisi tantum pontus et hostes: Leid. etiam dat et hostes.—197 Jun. est tua Roma sin. quod et Burm. arridet.—198 P. alter et Lov. Prox. Bistonii S. Tum idem Lov. petunt pro tenent.—200 Hæret meliores, teste Heins. ceteri Hæsit. Mox pro terra Lov. et tres alii Roma.—202 Demta ex duobus vett. Heins. profert, quasi mollius quam vulg. ademta.—203 Unus Cod. Non tim. Tum Mor. gentem quam. Mox Jun. ben. sustinet I.—204 Tres libri miles pro civis.—205 Unus liber de semine nat.—206 Pol. vincula sæva pat. Burm. conj. serva.—209 Nam tanti non sum,*

## NOTÆ

198 *Basternæ*] Populi fuerunt ultra Danubium, quos Germanis an Sarmatis ascribit dubitat Tacitus.

*Sauromatæ*] Hi ad Borysthenem porrecti erant.

203 *Ister*] Qui alio nomine dicitur Danubius: de quo jam supra.

205 *Fas prohibet*] Ut quidem Ro-

manæ superbiæ videbatur.

207 *Carmen*] Libros dicit de Amoribus et Arte amandi.

*Error*] Imprudentia et casus, de quo jam sæpius.

208 *Culpa*] Cogitavit aliquando de Agrippa nepote ab exilio revocando Augustus, neque ejus rei conscium

Nam non sum tanti, ut renovem tua vulnera, Cæsar;  
 Quem nimio plus est indoluisse semel. 210  
 Altera pars superest: qua turpi crimine tactus  
 Arguor obscœni doctor adulterii.  
 Fas ergo est aliqua coelestia pectora falli;  
 Et sunt notitia multa minora tua?  
 Utque Deos, cœlumque simul sublime, tuenti 215  
 Non vacat exiguis rebus adesse Jovi;  
 A te pendentem sic dum circumspicis orbem,  
 Effugiunt curas inferiora tuas.

*præritus alterius facti est mihi prætereunda. Nam non sum tanti, ut aperiam tuas plagas, Cæsar; quem semel offensum fuisse est plus nimio. Altera pars restat, qua accusatus de obscæno flagitio, damnor doctor turpis adulterii. Adeoque fieri potest ut mentes caelestes aliqua decipiantur; et multa sunt leviora quam ut subiciantur tuæ cognitioni? Et quemadmodum non licet Jovi aspicienti simul Deos et cælum immisceri parvis rebus; sic dum circumspicis mundum a te pendentem, minima*

~~~~~

renovem ut tua vulnera, Cæsar: duri præter morem Ovidianum numeri. Tò ut a multis abest veterum: quidam etiam, non sum tanti: et ut renovem. Forte scribendum, Nam tua non tanti est renorari vulnera Cæsar, vel renorentur. Heins.—210 Quinque scripti est condoluisse sem.—211 Crimine lectus in plurimis editis: sed carmine factus meliores magno numero; quod Joh. Georgio Grævio probabatur. Supra habuimus, perdiderint cum me duo crimina, carmen et error. Mihi aliquando videbatur haud inconcinne castigari posse; turpi crimine tactus: hinc 'taxare' et 'taxatores' scenici dicti, quod alter alterum maledictis tangat: vide Festum in taxat. Turpi crimine læsus in Arundeliano. Heins. Forte, crimine sectus: ut Pers. 1. Sat. 115. 'Secuit Lucilius urbem,' ita Acro ad Horat. 1. Sat. 1v. vs. 1. et 23. utitur hoc verbo 'secare:.' in Francof. erat, turpi crimine factus: Bersm. in variis lectionibus turpi crimine læsus; ut edidit Gryphius et alii: carmina dictus duo scripti: turpia crimina fatus Servii. Burn.—212 H. obs. ductor adult.—213 Ms. Bersm. est aliquo caelest. Tom P. lumina fall. pr. V. et quatuor alii numina; sex corpora.—217 Alii Ex te, vel In, vel De: Heins. conj. E: Be. Independentem sic. Mox

NOTE

quenquam habuit præter Fabium Maximum virum Consularem. Hic ad uxorem suam Marciam illud statim efflavit; quæ idem continuo ad Liviam Augusti conjugem detulit. Acerbe vero ea cum Cæsare de hac re exposulavit: quamobrem iratus Fabium jussit mori. Nasonis conjux illi Marcia fuit conjunctissima. Forsitan ergo nimium sese poëta in domum Augustam immiscuerat. Ceterum crediderim semper alia omnia crimina obtentui, amores veram exilii

causam fuisse.

209 *Nam non*] Callidissima atque honestissima ratio: ceterum magis rhetorica quam solida.

213 *Caestia*] Quale est Augusti, qui aliis negotiis districtus, ad levis-sima ea, quæ de amore scripsit Naso, non potuit animum dimittere. Melius vero non potuit Naso causam suam defendere; si modo bona fuisset. Sed Augusto imponere difficile fuit.

Scilicet imperii, Princeps, statione relicta,
 Imparibus legeres carmina facta modis? 220
 Non ea te moles Romani nominis urget,
 Inque tuis humeris tam leve fertur onus,
 Lusibus ut possis advertere numen ineptis,
 Excutiasque oculis otia nostra tuis.
 Nunc tibi Pannonia est, nunc Illyris ora domanda: 225
 Rhætica nunc præbent Thraciaque arma metum:
 Nunc petit Armenius pacem: nunc porrigit arcus
 Parthus eques, timida captaque signa manu.

surripiuntur tuis cogitationibus. Quasi vero, Princeps, omisso gradu Imperii, legeres carmina ducta modis inæqualibus. Non id pondus Romani nominis te premit, et tam leve onus incumbit tuis humeris, ut liceat demittere numen levibus jocis, et expendas nostra otia tuis oculis. Nunc Pannonia, nunc ora Illyris est tibi submittenda: arma Rhætica atque Thracia nunc incutunt timorem; nunc Armenius poscit pacem: nunc eques Parthus offert manu trepidu arcus et signa ablata.

Mor. circ. urbem.—223 Duo libri poss. annectere num. quatuor avertere. Tum sex vett. advert. lumen: et Lov. et duo alii adeptis; unus adentis; pr. V. et duo alii inemtis.—224 Serv. lib. Discutiasq. ocul.—226 Plurimi Rhætia; Ms. Bersm. et quatuor Heins. Cretica; unus etiam Terciaque pro Thraciaque. Burm. Sec.—228 Unus Heins. timida pro timida. Tum unus raptaque; et

NOTÆ

219 *Scilicet*] Indicio perverso alterius, non Augusti iudicio, damnatum sese innuit Poëta.

220 *Imparibus*] Quia Pentametrum brevius Hexametro.

221 *Non ea*] Major est rerum moles, quam ut tibi liceat de ineptis ludis cogitare.

224 *Otia*] Quæ per otium scripsimus: quæque adeo vel nobis ipsis levissima.

225 *Pannonia*] Jam supra adversus Pannonios (*les Hongrois*) Tiberium atque Germanicum missos diximus.

Illyris] Regio est Italiæ opposita, ultra mare Adriaticum. Mazæos autem, Dalmaticam gentem, quæ magis ad ortum Illyriæ, multis damnis affecerat Germanicus: qui denique cum Pannonius fame, morbo, et bello afflicti de pace ineunda legatos miserunt, eo ipso anno quo in exilium

missus Naso. Sed ea pax infida fuit.

226 *Rhætica*] Rhæti, *les Grisons*, ad Italiam usque pertinent. Non hos tamen, sed illis conterminos Noricos rebellasse scripsit Florus: quem vide omnino iv. 12.

Thracia] Hæc a Pisone perdomita fuit.

227 *Armenius*] Armenia regio est ultra Cappadociam ad Euphraten. Adversus Armenios antea miserat Augustus; qui ex vulnere in ea expeditione accepto in Syria obiit. Adeoque, si Justino credimus, ipse Augustus Orientis statum composuit.

Porrigit] 'Parthi quoque et Armeniam vindicanti facile cesserunt, et signa militaria quæ M. Crasso et M. Antonio ademerant reposcenti reddiderunt: obsidesque insuper obtulerunt.' Tranquillus in Augusti vita.

- Nunc te prole tua juvenem Germania sentit;
 Bellaque pro magno Cæsare Cæsar obit. 230
 Denique, ut in tanto, quantum non extitit unquam,
 Corpore, pars nulla est quæ labet imperii;
 Urbs quoque te et legum lassat tutela tuarum,
 Et morum, similes quos cupis esse tuis.
 Nec tibi contingunt, quæ gentibus otia præstas; 235
 Bellaque cum multis irrequieta geris.
 Mirer in hoc igitur tantarum pondere rerum
 Nunquam te nostros evoluisse jocos?
 At si (quod mallet) vacuus fortasse fuisses,
 Nullum legissem crimen in Arte mea. 240

Nunc Germania sentit te adolescentem filio tuo; et Cæsar gerit bella pro magno Cæsare. Denique, ut in tanto corpore quantum non fuit unquam, nulla est pars imperii quæ fatiscat; Urbs etiam, et custodia legum tuarum, et morum, quos optas esse similes tuis, te fatigat. Neque otia quæ præbes populis tibi obveniunt; et geris bella sollicita cum multis. Obstupeam ergo te in mole tantarum rerum unquam perlegisse nostros ius. At si, quod magis cuperem, forte otiosus fuisses,

////////

unus partaque.—229 Merula de Druso, Augusti privigno, fratre Tiberii capit. Mycillus dicit alios Drusum, Drusi filium ex Antonia intelligere, qui est Germanicus Cæsar. Quod si verum sit, ego mallet, *Nunc de prole tua juvenem Germania sentit.* Germania sentit Germanicum, juvenem, qui adoptatus est a Tiberio, filio tuo. Crispinus ipsum Tiberium intelligit; ad quem Augustus miserat Germanicum: sed tum mallet legere, *Nunc te in prole tua juvenem Germania sentit:* sentit te adhuc vigere viribus in Tiberio, cum senectutem tuam despicerent: quod ideo præferrem, quia Germanicus demum in Germania post cladem Varianam, quæ accidit anno post exilium Nasonis, cum Tiberio abiit, et deinde solus res ibi gessit: quæ hic respicere vix potuit Naso. De voce 'sentire' vid. ad Petron. cap. 139. *Burm.*—230 *Obit* ex pr. V. et opt. Pal. placet Heins. præ vulg. agit.—231 Richel. et Lov. tant. quanto non.—232 Be. Corp. quæ nulla pars lab. et tres libri quæ vacet imp.—233 Lov. leg. lassant tut. alius vexat; Be. luxat.—234 Lov. et octo alii *Et mores, sim.* Tum unus liber quos petis ess.—237 Alii *Miror in.*—238 *Nunquam* meliores: recte, si notam interrogationis addas. Heins. Alii *Unquam.*—238 Barb. nostr. explicuisse joc.—239 Quatuor libri *Vacuus tibi forte fuiss.* alii multi, teste Heins. ex melioribus *vacuum tibi forte fuisset:* Excerpt. Voss.

NOTE

229 *Prole*] Nisi vehementer fallor, non patitur ratio temporum ut de Druso Tiberii fratre istud intelligatur: nullusque dubito quin de Tiberio agat Naso, ad quem missum ab Augusto Germanicum, ex Dione supra annotavimus. Vide Dionem et Velleium.
 231 *Ut*] Mirum esse innuit quod in

tanto corpore, quale fuit Imperii Romani, nulla pars labet, ut Cæsaris curis illud totum ascribat; cui adeo Nasonis otia et nugas non concessum fuerit inspicere.

233 *Legum*] Non modo leges retractavit, sed quasdam ex integro sauxit, ut testis est Suetonius: qui

Illa quidem fateor fronti non esse severæ
 Scripta, nec a tanto Principe digna legi :
 Non tamen idcirco legum contraria jussis
 Sunt ea ; Romanas erudiuntque nuras.
 Neve quibus scribam possis dubitare ; libellus 245
 Quatuor hos versus e tribus unus habet :
 Este procul, vittæ tenues, insigne pudoris ;
 Quæque tegis medios instita longa pedes :
 Nil, nisi legitimum, concessaque furta, canemus ;
 Inque meo nullum carmine crimen erit. 250
 Ecquid ab hac omnes rigide submovimus Arte,
 Quas stola contingi vittaque sumta vetat ?
 At matrona potest alienis artibus uti ;
 Quoque trahat, quamvis non doceatur, habet.
 Nil igitur matrona legat : quia carmine ab omni 255
 Ad delinquendum doctior esse potest.

nullum flagitium inrecessis in Arte mea. Agnosco equidem illa scripta non esse cultus gravis, neque digna legi a tanto Principe: neque tamen ideo ea sunt contraria statutis legum; et docent puellas Romanas. Neve possis incertus esse, quibus scribam, unus libellus ex tribus habet hos quatuor versus: Longe estote, vittæ subtiles, indicium castitatis; atque fascia longa quæ velas medios pedes: nihil scribemus nisi legitimum et furta licita: neque ullum flagitium erit in meo carmine. Annon severe repulimus ab hac Arte omnes, quas stola et vitta capta prohibet tangi? At matrona potest uti artibus alienis; et habet quæ accipiat, tametsi non doceatur. Matrona ergo nihil legat; quia potest esse instructior ad peccandum ex omni poë-

~~~~~

*vacuus tunc forte fuisses: nil mutandum censet Heins.—241 Burm. cum Bonon. scribit fronti pro vulg. frontis.—245 Pro scribam unus Heins. scripsi; et ita ediderunt Mycill. Gryph. et alii.—249 In nonnullis Nos Venerem tutam, concessaq. Tum Pal. et V. furt. canamus.—251 Alii omni. rigidas, vel rigida subm.—252 Octo libri sumtaque vitta; quatuor vittaq. longa; et duo summa: Jun. tantaq. vitta. Tum Be. negat pro vetat.—254 Quoque Heins. recepit ex pr. V. opt. Pal. et aliis nonnullis pro vulg. Quodque; duo Quæque; alius Quique. Præterea pr. Pol. Trahatur quoque: mendose.—255 Gryph. Mycill. et alii quæ pro quia. Tum unus crimine ab omni.—256 Voss. delinq. promptior ess.—*

#### NOTE

omnino videndus.

241 *Fronti*] Alii *frontis*, i. e. Quæ severitatem titulo aut prima pagina præ se ferant.

244 *Erudiunt*] Immo maxime: cum rem videas, censeas. Scilicet ea scripta non viderint puellæ Romanæ, quia illis non dicata!

247 *Vittæ*] Id est, Virgines pudicæ,

quæ vittis utuntur.

252 *Stola*] Quæ fuit matronarum vestis propria.

253 *At matrona*] Objectio est quam sibi ex parte Augusti fingit, minus a commentatore intellecta.

*Alienis*] Id est, quæ non sibi scripta.

254 *Trahat*] Sua faciat.

255 *Nil igitur*] Non respondes,

Quodcumque attigerit, si qua est studiosa sinistri,

Ad vitium mores instruet inde suos.

Sumserit Annales; (nihil est hirsutius illis;)

Facta sit unde parens Ilia nempe leget.

260

Sumserit, Æneadum genitrix ubi prima; requiret,

Æneadum genitrix unde sit alma Venus.

Persequar inferius, (modo si licet ordine ferri,)

Posse nocere animis carminis omne genus.

[Non tamen idcirco crimen liber omnis habebit.

265

Nil prodest, quod non lædere possit idem.]

Ignem quid utilius? si quis tamen urere tecta

Comparat, audaces instruit igne manus.

*mate. Si quæ est amans obliqui, quodcumque legerit, inde instituet mores suos ad crimen. Ceperit Annales; (nihil est asperius illis;) nimirum illa videbit ex quo Ilia fit facta mater. Ceperit poema in quo prima mater Æneadum; petet ex quo alma Venus sit mater Æneadum. Probabo inferius, (si modo conceditur singula suo ordine referre,) omne genus carminis posse obesse animis. Non ideo tamen omnis liber erit pravus: nihil iurat, quod idem non queat obesse. Quid est utilius igne? Si quis tamen instituit incendere domos, instruit manus temerarius igne. Medicina nonnunquam*

258 Ms. Bersm. *mor. instruit inde.*—259 Pr. V. *est irrisimus ill.* et alii pro illis habent *istis*. Heins. conj. *Sums. Annales (n. e. h.) Enni.*—261 Alii *Æneadem*, vel *Æneidem*. Heins. conj. *Æneadum g. cui prim.*—263 Jun. et sex alii *Prosequar inf.* Mox Leid. et Bersm. *ord. furi.*—265 Distichon suspectum: vs. 243. simile carminis initium. Heins. Non tam facilem me esse fateor in confo-diendis versibus, ubi sensus optime mihi constare videtur; ut hic, si legatur, *Num tamen idcirco c. l. o. h. Si, quoque quod prodest, l. p. i. 'Crimen habere'* usitatissima Ovidio locutio: vid. III. Art. 454. *crimen liber omnis habetur prim.* Edit. ut Merula legit: *posset et, si modo quod prodest.* Burm.—266 Unus liber *urere castra.*—267 Pro *Comparat* alii *Apparat*, vel *Ceperit*: Barthius

## NOTÆ

Naso: neque vero quod satisfaciat quisquam proferre possit. Vix enim ulla, nteumque sapiens et sapientissima, Nasonis Artes possit legere, quæ non corrupta discedat. Ipsemet fuga sibi in amore consulendum esse suasit: vinei adeoque cupit, qui lenociniis, quæ ille habet, animum suum attentum præbet.

256 *Potest*] Verum equidem. Ceterum non fuerit illud crimen carminis scripti, sed ingenii legentis. Tua vero ita adornata, ut eo ipso mentem dele-niant quod illam tangant.

258 *Instruct*] A contrario, scilicet.

259 *Hirsutius*] Horrido enim ac prisco genere sermonis, nullis deliciis, scripti Annales Romani.

260 *Ilia*] Quæ virgo Vestalis ex Marte Romulum et Remum genuit.

261 *Ubi prima*] Sumserit librum, in quo prima mater Æneadum. Maronis dicit Æneidem. Somniasse videtur interpretes hoc in loco.

262 *Unde*] A quo? nimirum ab Anchise: ut hinc cognoscat quælibet ex adulterio ortos Romanorum pro-ceres. Quod an satis caute dictum fuerit aliis iudicandum relinquo.

Eripit interdum, modo dat medicina salutem :

Quæque juvans monstrat, quæque sit herba nocens. 270

Et latro, et cautus præcingitur ense viator :

Ille sed insidias, hic sibi portat opem.

Discitur, innocuas ut agat, facundia, causas :

Protegit hæc sotes, immeritosque premit.

Sic igitur carmen, recta si mente legatur, 275

Constabit nulli posse nocere meum.

At quiddam vitii quicumque hinc concipit, errat :

Et nimium scriptis abrogat ille meis.

Ut tamen hoc fatear : ludi quoque semina præbent

Nequitiae. Tolli tota theatra jube : 280

Peccandi causam quæ multis sæpe dederunt,

Martia cum durum sternit arena solum.

*tollit prosperam valetudinem, aliquando confert : atque indicat quod gramen prosit, quodve noceat. Et latro, et viator providus cingitur gladio : verum ille struit insidias, hic sibi parat præsidium. Comparatur eloquentia ut tueatur causas justas : hæc defendit noxios, et urget insontes. Ita ergo patebit meos versus nemini posse obesse, si modo legantur puro animo. At quisquis hinc in animum inducit aliquid scelesti, fallitur ; et nimium detrahit meis scriptis. Quanquam vero hoc agnoscam : ludi etiam exhibent fomites lasciviæ. Jube omnia theatra removeri, quæ frequenter præbuerunt multis ansam peccandi, cum arena Martia sparsa est in duro solo.*

////////

legebat *Concupit*.—268 Pro igne Be. et duo alii ille ; alius inde.—270 *Juvans* prior Politiani ; quod placet, ut τῶ nocens opponatur. Heins. Alii *juvet*.—272 Pro *portat* Lov. *præstat*. Matth. Paris in Henrico III. p. 368. sic distichon citat : *Ut latro, sic c. pr. e. v. Hic parat insid. h. s. præstat opem*.—274 Septem libri cum pr. Ed. innocuosque. Tnm Voss. *gravat* pro *premit*.—275 Serv. si fronte leg.—276 Duo libri nulla parte *noc*.—277 Olim legebatur *Et tandem vitium q. Scripti plurimi At quoddam vitium* ; pr. Pol. et multi alii *At quædam vitia* ; pr. V. et Pal. *Et quasdam vitiat* ; P. *At quondam vitia* ; Medonian. *At quidam vitium* : Heins. legit *At quiddam vitii* ; nam in Arund. *At quoddam vitii* : Be. *Ut quædam vitia* ; P. alter *At quondam vitium* : Barb. præterea habet *Aut quicquid vitii quique hinc conceperit, err*. Georg. Grævius hactenus probabat pr. V. et Pal. Codd. lectionem ut castigaret *At quasdam vitiat quicumq. &c.*—278 Ex vett. Heins. dedit *abrogat* pro vulg. *arrogat* ; nonnulli etiam *derogat* : Be. et alius *detrahit* ; alius *subrogat*.—279 Stroz. et Lov. *sem. præstant*.—281 Ex Richel. Heins. reposuit *quæ* pro vulg. *quam*. In nonnullis multi pro multis.—282 Unus liber *curram* pro du-

#### NOTÆ

280 *Tollī*] Quasi dicat : Siquidem omnia removenda quæ habent semina nequitiae, etiam theatra prorsus tollenda : atqui istud posterius non fit ;

neque igitur carmina profliganda.

282 *Martia*] Quia ea spargebantur loca ubi gladiatores Martem exercebant, et pugnas inibant.

Tollatur Circus; non tuta licentia Circi:

Hic sedet ignoto juncta puella viro.

Cum quædam spatientur in hac, ut amator eadem 285

Conveniat, quare porticus ulla patet?

Quis locus est templis augustior? hæc quoque vitet,

In culpam si qua est ingeniosa suam.

Cum steterit Jovis æde; Jovis succurret in æde,

Quam multas matres fecerit ille Deus. 290

Proxima adoranti Junonia templa subibit,

Pellicibus multis hanc doluisse Deam.

Pallade conspecta, natum de crimine virgo

Sustulerit quare, quæret, Erichthonium.

*Diriatur Circus: licentia Circi non est secura: puella hic assidet viro non cognito. Quamobrem ulla porticus aperta est, siquidem nonnullæ deambulant in ea, ut amator eodem accedat? Quis locus est venerabilior templis? Si qua est callida in suum crimen, effugiat hæc etiam. Cum fuerit in templo Jovis, recordabitur in templo Jovis quam multas matres ille Deus fecerit. Occurret veneranti proxima templa Junonis, hanc Deam ægre passam multas adulteras. Minerva visa, petet quamobrem virgo eduxerit Erichthonium ortum ex crimine. Venerit in ædem Martis in-*

*rum. Tum plurimi scripti sternal; et unus liber sternet.—285 Burm. mallet in hoc, id est, ideo, ob hanc solam causam: et eodem, ut in vulgatis: at Heins. rescripserat eadem ex vet. plerisque.—288 Serv. est ambitiosa su.—289 Be. Constitit J. a. J. succurrit.—291 Junonia in pr. Edd. et Gryph. ceteri Junonis.—292 Plerique scripti hanc doluisse: vulg. indoluisse.—293 Mor. nat. sine semine virg. et Leid. de semine. Pro virgo etiam unus*

#### NOTE

283 *Circus*] Locus fuit Romæ a Tarquinio Prisco ludis celebrandis extructus; cui a forma, ovi specie orbiculata, aut circulari, illud datum nomen.

*Licentia*] Ubi passim juvenes cum puellis, noti ignoti, sedent promiscue, et quælibet effutiunt.

286 *Quare*] Siquidem Porticus amantibus etiam faveant, qui illuc amoris causa conveniant, clandi debere aut omnino everti eas contendit Poëta; siquidem tamen ex rerum abusu legitimum usum tollendum quisquam censuerit. Atque eo spectat ejus oratio, ut ne suæ Artis amatoriaræ deliciae et lepores damnentur, quia

illis ad nequitiam abuti possint matronæ. Quæ omnia ad fucum faciendum summa arte sunt exquisita; ad persuadendum non vero satis idonea.

290 *Quam multas matres*] Hinc vides, Lector, qualis potnerit esse religio hujus generis hominum: quamque abhorrendus omnis Ethnicorum cultus, si pauculos excipias, qui istas nequitias supremo *Enti* in totum abjudicaverunt.

*Matres*] In Metamorphosi passim videre licet Jovis adulteria.

292 *Pellicibus*] Qualis Europa, Io, Alemena, Aegina, Danaë, Callisto, Leda, aliæ sine numero.

293 *Virgo*] Pallas, scilicet.



Venerit in magni templum, tua munera, Martis ; 295  
 Stat Venus Ultori juncta viro ante fores.  
 Isidis aede sedens, cur hanc Saturnia, quæret,  
 Egerit Ionio Bosporioque mari.  
 In Venere Anchises, in Luna Latmius heros,  
 In Cerere Iasion, qui referatur, erit. 300

*gentis quæ tua munera ; Venus est juncta viro Vindici ante januam. Sedens in templo Isidis, petet quamobrem Saturnia illam agitaverit per mare Ionium et Bosphorium. Anchises erit qui memoretur in Venere, heros Latmius in Luna, Iasion*

*mater.—294 Alii quar. quarit E.—295 Sic Heins. scribit, sequiturque multos vett. In aliis legitur in templ. magn. tua munera, M. Barthius in suo reperit Cod. templ. Larinia M.—296 Dariores numeri, neque recte Veneris virum, ‘Ultorem’ Martem dici puto ; cum amator fuerit, quem viro infra vs. 372. opponit : forte scripserit, Stet Venus Ultori juncta quid ante fores ? scilicet quæret ; quid, id est, quare Venus stet ante fores juncta Ultori. Burm.—297 Quia quæret paulo ante præcesserat Francius hic malebat dicet.—298 Bistonioque pro Bistonioque Lovan. Hesperioque Leid. Burm. See.—299 Venere, et Luna, et proximo vs. Cerere, Heins. suadet : vulg. in accusativo hæ voces*

## NOTÆ

294 *Erichthonium*] Hic ex Vulcani semine, a Pallade repulsam passi, ortus est puer draconum pedibus horribilis. Dictus est ἀπὸ τῆς ἐρίδος καὶ χθονὸς, ex contentione et humo, hac causa. Jupiter per infernam paludem Vulcano juraverat se nihil negaturum, quod Diis arma adversus gigantes fecisset. Ille Palladis postulavit nuptias. Abnuere non potuit qui sese tanta religione constrinxerat : adeoque turpissimi fabri libidini eam obicere coactus est. Minervam igitur, quod reliquum fuit, hortatus est, ut pudicitiam defenderet, quod ea egregie præstitit : sed per eam luctum Vulcani semen in terram decidit. Inde Erichthonius : quanquam alii aliter. Minervæ vero curas in eo tollendo vide in Metam.

295 *Tua*] Quia Marti ultori illud templum, quod bello pro ultione patris suscepto voverat, extruxit Augustus.

296 *Juncta*] Quia Veneris genitricis ædes Martis templo proxima : ut hinc prouum sit ejus cum illa adulterium

recordari : tum nequitias ejusmodi aucupari. Ceterum observa, Lector, quanta industria voces conquisierit Poëta, quæ maxime instituto faveant. Ut rem ipsam narrat, non videtur quisquam posse ad Martis ædes accedere, quin illum adulteria suadentem audiat aut videat.

297 *Cur*] Quia, scilicet, Io pellex fuit, Juno eam, in vaccam mutatam, toto orbe agitavit, donec in Isin in Ægypto conversa est. Quam fabulam vide in Metam. namque frustra toties easdem quisquilias everreremus. Festinanter, et earum rerum tollendarum causa quæ bonæ sunt, cetera perstringenda. In iis non immorandum.

299 *Anchises*] Qui ex Venere Æneam suscepit.

*Latmius*] Endymion, a Latmo Cariæ monte sic dictus, quem Luna amavit.

300 *Iasion*] Qui Jovis et Electræ filius ex Cybele uxore Corybantum genuit : ex Cerere vero per adulterium Plutonium.

Omnia perversas possunt corrumpere mentes :

Stant tamen illa suis omnia tuta locis.

At procul ab scripta solis meretricibus Arte

Submovet ingenuas pagina prima nurus.

Quæcumque irrumpit, quo non sinit ire sacerdos, 305

Protinus hoc vetiti criminis acta rea est.

Nec tamen est facinus molles evolvere versus :

Multa licet castæ non facienda legant.

Sæpe supercilii nudas matrona severi,

Et Veneris stantes ad genus omne, videt. 310

Corpora Vestales oculi meretricia cernunt :

Nec domino pœnæ res ea causa fuit.

*in Cerere. Cuncta possunt perdere animos corruptos. Attamen illa omnia stant suis sedibus. At prima pagina arcet honestas matronas ab Arte scripta solis scortis. Quacumque per vim accedit quo sacerdos prohibet accedere, ea re continuo arguitur interdicti sceleris. Neque tamen est flagitium perlegere lasciva poemata; licet pudice evolvant plurima non admittenda. Matrona frequens casti supercilii intuetur nudas meretrices, et sese præbentes ad omne genus Veneris. Oculi Vestales spectant corpora meretricia: neque ea res fuit causa mulctæ a Domino.*

////////

scribuntur.—300 Alii *Iasius*.—301 Ber. *perr. poterunt corr.* Dno scripti possunt *pervertere ment.*—303 Alii *Et proc.* Gryph. et nonnulli editi *Sed proc.*—304 *Nurus* ex quatuor vett. Heins. reposuit pro vulg. *manus*: Burm. etiam notat hasce voces sæpe librariorum confudisse, probatque *nurus*.—305 *Irrumpit*, quo multi vett. alii *erumpit*, *qua*.—306 Ex quatuor scriptis Heins. recepit *hoc* pro vulg. *hæc*: tres etiam *hinc*.—307 Multi editi et sex scripti *Non tam. nus Nil.*—312 Heins. hunc vs. adulteratum censet, aut scribendum *Nec damno scenæ res ea visa fuit*: in voces *res ea* pro var. lectione Comb. exhibet

#### NOTÆ

302 *Tuta*] Neque porticus neque templa evertuntur, quia ex illis, aut in illis, ingeniosæ ad nequitiam mulieres male faciendi ansam præripiunt: adeoque neque Amatorii libelli tollendi, aut eorum Auctor profligandus. Atque hic verus est sensus hujus loci, ni fallor: neque placent quæ in eum alii quos quidem vidi protulerunt.

305 *Quacumque*] Neque se vatem neque Veneris sacerdotem reum esse a simili arguit Naso; sed eam quæ prohibita inspexit.

308 *Licet*] Verum. Sed nequitias docere atque libidinem proritare non licet.

309 *Severi*] Si credere fas est: Catone namque theatrum ingresso, non ausus est populus ut nudarentur mulieres poscere, quamobrem discississe testatur Valer. Maximus, ne præsentia sua spectaculi consuetudinem impediret. Si quæ ergo essent supercilii severi matronæ, Florales ludos certe non spectassent, quibus turpissimæ meretrices lasciviam suam ostentui haberent.

312 *Domino*] Pontifici Maximo, qui in Vestales animadvertibat, si castitatem violassent. Quanquam suspectus est erroris hic versus.

At cur in nostra nimia est lascivia Musa ?

Curve meus cuiquam suadet amare liber ?

Nil nisi peccatum, manifesta que culpa, fatendum est: 315

Pœnitet ingenii iudicii que mei.

Cur non, Argolicis potius quæ concidit armis,

Vexata est iterum carmine Troja meo ?

Cur tacui Thebas, et mutua vulnera fratrum ?

Et septem portas, sub duce quamque suo ? 320

Nec mihi materiam bellatrix Roma negabat :

Et pius est, patriæ facta referre, labor.

Denique, cum meritis impleveris omnia, Cæsar,

Pars mihi de multis una canenda fuit.

*At quamobrem nimia est mollities in nostra Musa? Vel cur meus liber consulit cuiquam amare? Nihil est nisi delictum et crimen evidens, agnoscendum est: piget ingenii et iudicii mei. Quare Troja, quæ diruta est telis Argolicis, non agitata est denuo meis versibus? Quamobrem silentio prætermisi Thebas, et mutua vulnera fratrum? et septem portas, singulas sub duce suo? Neque Roma bellicosa recusabat mihi argumentum: atque pius est labor memorare acta patriæ. Denique, Cæsar, siquidem cumulareris omnia beneficiis, una pars de multis fuit mihi*

~~~~~

Roscia.—314 Pro cuiquam quædam Edd. *nequam*; Jun. *quicquam*; Lov. *aliquem*; unus Heins. *quenquam*.—315 *Fatendum* ex multis vett. alii *fatenda*: unus liber *silendum*; alius *ferendum*.—317 Pr. Ed. *quæ decedit arm.*—318 Pro *Vexata* duo libri *Versata*; unus *Exacta*: Heins. conj. *Eversa*.—319 Gottorp. *cur pro et.* Mox Francius volebat *fratres* per appositionem.—321 Alii *Non mihi.* Mox Be. *mat. pugnatrix R.* Tum Mor. *negavit*.—322 Mor. et Serv. *Et plus est.* Tum in duobus erat *patr. bella ref.* Burm. conj. *fata*.—323 Mor.

NOTÆ

313 *At cur*] Se ipsum damnat Poëta: quod quidem non merito tantum, sed oratorie, et arte ad impetrandam veniam accommodatissima.

317 *Argolicis*] A Græcis eversam Trojam cantaverat Maro. Illud idem argumentum potuisse assumere se de novo, non sine callida sui commendatione, dicit Poëta.

318 *Vexata*] Quia Trojæ labores Virgiliano describuntur carmine, ideo 'vexata' dicitur.

319 *Thebas*] Quæ urbs Bæotia, antecerte bellum ad eam gestum, Statio Poëta egregii operis præbuit argumentum.

Fratrum] Eteoclis et Polynicis, qui mutuo vulnere, ad singulare certamen congressi, occubuerunt. Filii fuerunt Œdipi Thebanorum regis; quorum passim repetitam historiam, huc frustra transcribere visum est.

320 *Suo*] Ea lege Œdipus regnum suum Eteocli atque Polynici reliquerat, ut alternis annis regnarent. Majori natu Eteocli priores partes Polynices concesserat: verum ille, expleto anno, regno cedere fratri recusavit. Quare hic ad Adrastum Argivorum regem confugit, qui paratis maximis copiis cum Amphiarao, Hippomedonte, Capaneo, Tydeo, Par-

Utque trahunt oculos radiantia lumina Solis; 325
 Traxissent animum sic tua facta meum.
 Arguor immerito. Tenuis mihi campus aratur :
 Illud erat magnæ fertilitatis opus.
 Non ideo debet pelago se credere, si qua
 Audet in exiguo ludere cymba lacu. 330
 Forsan (et hoc dubitem,) numeris levioribus aptus
 Sim satis; in parvos sufficiamque modos.
 At si me jubeas domitos Jovis igne Gigantas
 Dicere; conantem debilitabit onus.
 Divitis ingenii est immania Cæsaris acta 335
 Condere, materia ne superetur opus.

describenda. Et quemadmodum lumen coruscum Solis ducit oculos; tua acta ita duxissent meam mentem. Accusor indigne: exiguus ager a me colitur. Illud opus erat magnæ copię. Si qua navicella non reformidat ludere in parvo stagno, non debet idcirco se committere mari. Forte etiam incertus sim, an sim satis paratus ad versus tenuiores, et par sim levibus modis. At si me cogas cantare Gigantes prostritos fulmine Jovis, onus franget nitentem. Est ingenii fertilis scribere facta ingentia Cæsaris; ne carmen vincatur argumento. Et tamen aggressus eram:

mer. impleverit omn. Leid. impleverat.—324 Francius Pars modo de.—330 Bersm. edidit Audeat exig. Tum Mor. et tres alii currere cymb.—331 Plurimi editi Forsan et hoc dubitem: alii Forsitan hoc: prim. Vatic. et tres alii, Forsitan hæc. Lege, Forsitan et dubitem. Heins. Forsan in hoc dubitem Gryph. Mycill. et alii: forsan et hic dubium Gottorph. dubito etiam tres. Vir doctus in Supplement. Actor. Lips. tom. vi. Sect. 2. legebat, servata vulgata lectione, sed ita distinguens, Forsan (et hoc dubitem) numeris, &c. optime: sic Ep. xvii. 37. 'Hoc quoque enim dubito.' Vid. ad Quinctil. de Inst. Orat. xii. l. Barm.—332 Mor. et Jun. in parvis...modis.—334 Be. debil. opus.—335 Unus

NOTÆ

thenopæo, et Polynice ipso, in generum assumto, adversus Eteoclem bellum gessit. Horum duorum unusquisque portam sibi oppugnandam ceperat: namque Thebis septem fuerunt. Illud nunc agitur.

324 *Pars*] Meritorum tuorum, o Cæsar. Nunc vero et summa arte et veris rationibus causam suam agit Poëta.

327 *Arguor*] Correctio est ingeniosissima, tum ad facti sui excusationem tum ad Cæsaris laudem.

Tenuis] Metaphora aptissima, qua se levioribus tantum idoneam esse agnoscit Poëta. Per tenuem campum

enim, leve argumentum aut materia intelligitur.

328 *Illud*] Quodcumque ex Augusti præclaris factis in Poëmatis argumentum desumsisset.

Fertilitatis] Fertilis atque uberis ingenii.

329 *Non ideo*] Alia Allegoria eodem spectans.

331 *Levioribus*] Elegiis, quibus levior materia tractatur.

333 *Jovis igne*] Fulmine.

Gigantas] Qui bellum adversus Deos ausi movere: de quibus in Metam.

334 *Onus*] Operis difficultas.

Et tamen ausus eram : sed detractare videbar,

Quodque nefas, damno viribus esse tuis.

Ad leve rursus opus, juvenilia carmina, veni;

Et falso movi pectus amore meum.

310

Non equidem vellem : sed me mea fata trahebant,

Inque meas pœnas ingeniosus eram.

Hei mihi, quod didici ! quod me docuere parentes,

Literaue est oculos ulla morata meos !

sed videbar detrachere, et, quod nefas, esse detrimento tuæ virtuti. Rursus redi ad opus tenue et versus juveniles ; et perculi animum meum ficto amore. Nolle equidem, sed sors mea me cogebat, et eram solers in meum supplicium. Hei mihi, quod profeci in literis ! quod parentes erudierunt me, et ulla litera detinuit oculos meos !

////////

Heins. est ingentia C. Tum Gottorph. C. arma.—337 Alii *sed detractare v. nonnulli vett. delirare* : ‘ pr. Pol. Hamburg. et P. *derecitare* ; an pro *depre-tiare* ? ’ Heins. *Dedecorare unus ; decertare alius ; et duo libri habent detractari verebar.*—340 Bersn. *Ut fals. P. fasso mov.* et Heins. *volebat fori pect.*—342 Excerpt. Voss. et quatuor libri *Inq. meos casus ing.*—343 *Quod in utro-*

NOTÆ

336 *Condere*] Componere, scriptis ad posteros transmittere, et quasi æterna renovare. Hinc vero apparet, disticho superiore per Jovem Augustum allegorice intelligendum ; per Gigantas, eos omnes qui adversus illum bello congressi.

Materia] Dicta factis exæquanda oratori esse docuit Crispus ; quanto magis Poëta, cujus opus materiam exornare et superare debet ?

337 *Detractare*] Alii *detractare*, Tuæ laudi detrachere.

338 *Viribus*] Virtuti.

339 *Juvenilia*] Quæ juvenum lusus, materia ingenio meo tenui accommodata, exponerent.

340 *Falso*] Quasi ipse non amaverit, sed aliorum ineptos amores scripserit.

341 *Mea fata*] ‘ Ipse quidem pol sapiens fingit fortunam sibi : ’ siquidem memneris, Naso. Verum et ita loquuntur nostri homines plerique. Si quid ipsi contra Gratiæ instinctum turpissime admisissent, ‘ Oh ! Deus sic voluit, ’ inquam : ‘ Mihi gratiam

efficacem non indulsit : namque si indulsisset, proculdubio ejus decreta sunt immutabilia : ille omnia potest : neque cespitassem. Nobis ignoscat. ’ Siquid exsuperans gratia, nescientibus illis forte, præstitit ; tunc id totum in sese derivant. Atque eo modo, sive bene sive male agant, superbiunt ipsi, Deum non tantum debito honore spoliunt, sed et illi nequitiam suam affingunt. Scelera et genera sacrilega ! Sed quod magis dolendum, Theologastri quidam, eum hanc materiam enarrandam assumserunt, non audent loqui ; videntur asperos carduos comedere. Atque ita quisque ad ingenium suum redit. Deus omnia præstitit, homines singuli per Averni descensum cælos penetrabant. Vapida pectora et vanitatis ludibria ! Scilicet ipsi vivimus per gratiam ; non Deus.

342 *Panas*] Quia exilio pulsus propter Amorum libellos ; uti quidem ille credendum suadet.

343 *Didici*] Non literæ, sed ingenium lascivum obfuit.

Hæc tibi me invisum lascivia fecit, ob Artes, 345
 Quas ratus es vetitos sollicitasse toros.
 Sed neque me nuptæ didicerunt furta magistro:
 Quodque parum novit, nemo docere potest.
 Sic ego delicias, et mollia carmina feci,
 Strinxerit ut nomen fabula nulla meum. 350
 Nec quisquam est adeo media de plebe maritus,
 Ut dubius vitio sit pater ille meo.
 Crede mihi, mores distant a carmine nostri.
 Vita verecunda est, Musa jocosâ, mihi.

Hæc lascivia reddidit me tibi odiosum, propter Artes, quas credidisti appetiisse lectos prohibitos. Verum neque matrimonio junctæ edoctæ sunt adulteria me præceptore: et nullus potest docere quod non intelligit. Ego ita scripsi amores et lascivos versus, ut nulla fabula tetigerit nomen meum. Neque adeo ullus est vir de medio populo, ut ille sit pater incertus mea culpa. Fidem mihi adhibe: mores differunt a nostris versibus. Vita est mihi honesta, Musa festiva. Magnaque pars

//////////

que loco ex melioribus reposuit Heins. pro vulg. *cur*: multi etiam *quid d. quid*.—344 Fr. *Lit. cur ocul.* Lov. *quidre*.—345 Non procedere mihi sensus videtur; nam nihil præcessit, unde hæc lascivia dici possit: quare vel legendum, *At tibi*, vel, quod mallet, *Hæc tibi me invisum lascivas fecit ob artes: hæc*, litera scilicet, me tibi invisum fecit, quia ex studio et Poëtices cultu proveniunt illæ artes lascivæ, quas tu ratus es adulteria docere, quæ tu lege severissima cœrenisti. *Burm.*—346 [Pro vulg. *solicitare*,] *solicitasse* plerique scripti et optimæ Editiones: *focos* Excerpt. Vossii; *perperam*. *Burm.*—348 Pr. Pol. *Quique par.* Lov. *Quæque*: Mor. *Quod minime nov.*—350 Duo libri *Arguat ut nom.* Jun. *Arguit*, vel *Læserit*: tres alii etiam *Læserit*.—352 Jos. Scaliger legit *Ut vitio factus s. p. l. m.* atque ‘filios vitio’ dicit esse spurios, et ‘facere patrem vitio’ de mæcho dicit; ut Martial. XII. 43. ‘Huic semper vitio pater fuisti.’ *Bersm.*—353 Heins. *dist. mor. inverso ordine*.—354 *Mihi* Heins. recepit ex vet. libro pro vulg. *mea est*.—

NOTÆ

346 *Vetitos*] Matronarum, scilicet.

347 *Furta*] Inconcessam Venerem.

348 *Parum novit*] Quasi vero ille matronam nesciat corrumpere, qui aliam quamvis puellam! Ista ad ludendum, quod optime noverat Naso, non ad persuadendum sunt apta.

350 *Fabula*] Scilicet ideo fuerit ille castissimus, quia in ore non fuerit omni populo! Aliter ipse docuit Naso.

352 *Dubius*] Quod illius conjugem tetigerim.

Vitio] Adulterio. Non, præceptis, ut exposuerunt.

353 *Credemihi*] Non credo tamen:

namque nimius es in cogitandis, probandis, atque amandis quibusque Veneris illecebris atque deliciis. Fuga consulendum sibi ipse frequens indicasti, vix aliter: neque aliter suadet Ratio et Veritas. Jamdiu periit, qui a cogitatione voluptaria mentem revocare non potuerit: neque in medio præcipitio constiterit, qui pedem in aditu reprimere nequiverit.

Distant] Sese dicit non illud fecisse quod suavit. Ceterum et suadere ipsum est in moribus: et ille jam fecit qui amavit.

Magnaue pars operum mendax et ficta meorum 355

Plus sibi permisit compositore suo.

Nec liber indicium est animi, sed honesta voluptas,

Plurima mulcendis auribus apta ferens.

Accius esset atrox; conviva Terentius esset:

Essent pugnaces, qui fera bella canunt. 360

Denique composui teneros non solus amores:

Composito pœnas solus amore dedi.

Quid, nisi cum multo Venerem confundere vino,

Præcepit Lyrici Teia musa senis?

scriptorum meorum et falsa et ficta amplius sibi indulsit suo auctore. Neque liber est indicium mentis, sed est voluptas honesta exhibens plurima idonea ad capiendas aures. Accius esset crudelis; Terentius esset popino; qui scribunt sava bella essent bellicosi. Denique non solus scripsi molles Amores: solus tui pœnas Amore scripto. Musa Teia senis Lyrici quid docuit nisi miscere Venerem multo mero?

//////////

355 Alii legunt *Magnaue p. mendax operum est et f.*—358 Vulg. legebatur *apt. refert*: 'Prim. Polit. et tres alii, *fere*: prim. Vatican. et duo præterea, *feres*: quatuor, *ferens*; quod sequor. Superiori etiam versu pro *voluntas* reposui *voluptas* cum prim. Vatie. et duobus aliis.' Heins. *Apta damus* duo cum prima editione: *dabat* Moreti: *acta refert* quatuor cum Bernens. *acta ferunt* alius: *acta feret* prim. Polit. *Voluptas* vero recte; ut etiam Cæcilius apud Minutium Felicem, cap. 12. vocat ludos scenicos, 'honestas voluptates;' ubi vide comment. Burm.—359 *Operumque Terentius esset* Francos. quod quid sit nescio: sed in vide ad Petron. cap. 33. Burm. Sec.—360 P. alter *Ess. pugnantes, qui*: Mor. *atroces*.—361 Pro *teneros* Lov. *demens*.—362 Lov. cum alio tuli pro *dedi*.—363 *Venerem*

NOTÆ

355 *Mendax*] Forte istud verum: sed fallaciam esse in vero magis adhuc crediderim.

356 *Suo*] Ovidio, qui plura dixit quam fecit.

357 *Nec liber*] Verissime, si quicquam aliud. Superest ut honestam voluptatem esse probaveris, ultro ad libidinem et nequitiam prorum humanum ingenium, deliciis insuper ad easdem acnere.

359 *Accius*] Poëta qui Tragœdias scripsit, et ex Sophocle in Latinum vertit; duriusculæ, ut Ciceroni visum: quod in temporis vitium rejicit Quintil.

Atrox] Quia Tragœdiarum suarum tale argumentum. Adeoque huc denique *Delph. et Var. Clas.*

que reddit Nasonis oratio: Ego non sum arguendus, siquidem lasciviora quædam scripsi in Amoribus: namque illud non meum, sed Argumenti et Amoris fuerit vitium. Non dicitur Accius crudelis, qui tyrannorum atrox ingenium et similia scripsit: ergoneque ego lascivus, qui Amatorum indolem, aliaque id genus, pro ratione argumenti, expolivi.—Cujus generis sit ista ratio non ambigent qui Terentium legerint, aut Ædilium fuisse meminerint prius fabulas exentere quam ad populum referrentur. Quædam omnino silentio prætereunda suadet pudor. Alia vituperanda, non laudanda, Virtus, &c.

Conviva] Quia in ejus Comœdiis de

Ovid.

7 F

- Lesbia quid docuit Sappho, nisi amare puellas? 365
 Tuta tamen Sappho, tutus et ille fuit.
 Nec tibi, Battiade, nocuit, quod sæpe legenti
 Delicias versu fassus es ipse tuas.
 Fabula jucundi nulla est sine amore Menandri:
 Et solet hic pueris virginibusque legi. 370
 Ilias ipsa quid est, nisi turpis adultera, de qua
 Inter amatorem pugna virumque fuit?
 Quid prius est illi flamma Chryseidos? utque
 Fecerit iratos rapta puella duces?

Sappho Lesbia quid docuit nisi puellas amare? Tamen Sappho secuta, et ille fuit securus. Neque tibi obfuit, Battiade, quod sæpe ipse confessus es carmine tuas voluptates legenti. Nulla est Comædia faceti Menandri sine Amore: atque hic solet legi ab adolescentulis et puellis. Quid est ipsa Ilias, nisi obscæna meretrix, de qua certamen fuit inter Amatorem et maritum? Quid prius est illi Amore Chryseidis? et ut puella sublata moverit iram ducum? Vel quid est Odyssea, nisi

perfundere Ms. Bersm. post hoc distichon in Puteaneo et nonnullis aliis legabatur in margine ascriptum, *Alocus ingentes movit præceptor amores, Alcæus ipse tamen transit in urbe sua.* Quæ Heinsius credit ex Ciceron. iv. Tusc. 33. a sciolo quodam repetita, ubi Alcæus de Juvenum amoribus scripsisse dicitur, et Anacreonti jungitur: et veteres lyricos non nisi amatoria scripsisse dicit Pindarus ii. Isthm. initio: ubi Schol. Alcæum, Ibycum, et Anacreonta conjungit, qui cum rogaretur, cur non Hymnos in Deos potius, quam pueros scribebat, respondit, *οὔτοι ἡμῶν θεοὶ εἰσὶν* quare et in hoc spurio versu pro *Alocus* forte *Ibycus* legi deberet; et versu secundo *mansit in urbe sua*: ceterum ipsum Anacreonta fuisse sobrium et temperantem, cum landes vini et ebrietatis caneret, docet Athenæus x. 7. *Burm.*—367 *Be. Bæchiade.*—370 *Pro hic* Heins. malit *hæc*, scil. fabula.—371 In aliis libris *Ilias i. q. e. aliud nisi adult.*—373 *Illi* meliores, teste Heins. vulg. *illic.* Deinde pro *utque* plurimi *aut qui*; et tres libri *an quæ.*—374 *Pro rapta* unus liber *lapsa*. Jun. *bella movere*

NOTE

adolescentum compotatiunculis agitur; in quibus Syrus præsertim laute munus administravit suum.

364 *Teia*] Anacreontis Poëta, qui Teon, urbem et portum Ioniæ, patriam habuit.

365 *Lesbia*] Lesbon Ægæi maris insulam, e regione Trojæ, patriam habuit Sappho; quæ libris suis poemata lasciva, Elegias, Epigrammata, aliaque comprehendit: de qua in præcedentibus.

367 *Battiade*] Callimachus est, qui a Batto generis sui auctore, qui Cyrenen condidit, illud nomen ac-

cepit. Lyden puellam amavit, de qua etiam scripsit Elegias.

369 *Menandri*] Is fuit Atheniensis Comædiarum scriptor, quarum nonnullas Terentius Latinas fecit.

371 *Ilias*] Quæ Homeri opus, de Ilio sen Troja a Græcis, ob raptam Helenam, subversa.

Ipsa] Maximam laudem habet hoc in loco hæc vocula; ut Homeri Iliadem omnium faciat Poëmatum præstantissimum.

Adultera] Quia ob turpissimam illam, Helenam scilicet, a Paride raptam, bello conflagravit tota Asia, in

Aut quid Odyssea est, nisi fœmina, propter amorem, 375
 Dum vir abest, multis una petita procis?
 Quis, nisi Mæonides, Venerem Martemque ligatos
 Narrat, in obscœno corpora prensa toro?
 Unde, nisi indicio magni sciremus Homeri,
 Hospitis igne duas incaluisse Deas? 380
 Omne genus scripti gravitate Tragœdia vincit:
 Hæc quoque materiam semper amoris habet.
 Nam quid in Hippolyto, nisi cæcæ flamma novercæ?
 Nobilis est Canace fratris amore sui.
 Quid? non Tantalides, agitante Cupidine currus, 385
 Pisæam Phrygiis vexit eburnus equis?

una fœmina expetita a multis procis, propter Amorem, dum maritus abest? Quis nisi Mæonides refert Venerem et Martem junctos, corpora deprehensa in turpi lecto? Unde sciremus, nisi declaratione magni Homeri, duas Deas correptas Amore hospitis? Tragœdia est supra omne genus scripti, gravitate: hæc etiam semper habet argumentum ex Amore. Nam quid in Hippolyto, nisi Amor cæcæ novercæ? Canace est celebris Amore fratris sui. Quid, annon Tantalides eburnus duxit Pi-

duces: Be. rapta puella viros.—376 Unus Heins. sola pro una. Mox procis Heins. recepit ex vett. edd. et multis scriptis pro vulg. viris.—377 Aut legendum est Quid? non Mæon. ut in Amer. ii. 9. 7. et mox Quid? non Tant. aut Quis nisi; quod posterius quinque scripti agnoscunt. Heins.—378 P. Lov. et plurimi alii eum pr. Ed. corp. pressa tor. unus nuda; duo juncta.—383 Excerpt. Voss. et Gryph. nis. sævæ flamm. Bersm. var. lect. scævæ, vel savæ.—384 Francius pro sui volebat soror.—386 Pol. et duo alii Pisidiam; Pal.

NOTÆ

quam conjuraverunt omnes Græciæ Principes.

372 *Amatorem*] Paridem.

Virum] Menelaum.

373 *Chryseidos*] In principio statim Iliados Agamemnonis erga Chryseida, seu Astynomen, Chrysæ Sacerdotis filiam, amor describitur.

374 *Puella*] Briseis est, quam Achilli eripuit Agamemnon, postquam Astynomen suam patri coactus est restituere: qua re gravissimæ inter eos ortæ inimicitie.

375 *Odyssea*] Quæ alterum Homeri opus, de Ulyssis erroribus, a quo Græce nomen habuit.

Fœmina] Penelope, Ulyssis conjux; quam multi, absente marito, expeti-

verunt, uti dictum in Epistolis.

377 *Mæonides*] Homerus.

378 *Prensa*] Tenuissimis retibus comprehensos Vulcanus Veneris maritus Diis omnibus, sese insuper deridendum præbuit. Qua de re in Metamorphosi.

380 *Hospitis*] Ulyssis, scilicet.

Deus] Calypso, quæ naufragum Ulyssæ hospitio excepit; Circe: de quibus in Metam.

383 *Hippolyto*] Tragœdiam dicit, quæ de Hippolyto a quopiam Poëta Græco conscripta: ubi Phædræ novercæ illius amor descriptus. Quæ omnia et in Epistolis vidimus et in Metam.

384 *Canace*] Hujus scelestum amo-

Tingeret ut ferrum natorum sanguine mater,

Concitus a læso fecit amore dolor.

Fecit amor subitas volucres, cum pellice regem,

Quæque suum luget nunc quoque mater Ityn.

390

Si non Aërophen frater sceleratus amasset ;

Aversos Solis non legeremus equos.

Impia nec tragicos tetigisset Scylla cothurnos,

Ni patrium crinem desecuisset amor.

Qui legis Electran, et egentem mentis Oresten,

395

Ægisthi crimen Tyndaridosque legis.

sæam equis Phrygiis, Amore regente currus? Dolor motus ab amore offenso causa fuit ut genitrix inficeret cultrum cruore filiorum. Amor mutavit in ares repentinas regem et pellicem, et matrem quæ nunc etiam deflet suum Ityn. Si frater scelestus non amasset Aërophen, non legeremus equos Solis retroactos. Neque Scylla impia tetigisset cothurnos Tragicos, nisi Amor totondisset crinem patrium. Qui legis Electran, et Oresten mente captum, legis crimen Ægysthi et Tyndaridis. Nam

////////

Pisediam; Serv. Piseidam; nuns liber Posidiam.—389 Lov. vol. subita cum pell. Be. vol. cum conjuge reg.—391 Plurimi scripti Europen; alii etiam Aërophen.—393 Mor. S. libellos.—394 Leid. crin. desecuisset am.—395 Pro

NOTE

rem vide in ejus ad Macarum fratrem epistola.

385 *Tantalides*] Pelops Tantali filius, cujus videsis fabulam in Metam. namque ineptum foret subinde easdem nugas inenleare.

Currus] Nimirum Amoris causa curule certamen cum Œnomaο, non sine gravissimo periculo, iniit: ut videre est in Metam.

386 *Pisæam*] Hippodamiam, Œnomaοi filiam, ex Pisa Arcadiæ urbe, quæ, patre victo, Pelopi in uxorem cessit.

Phrygiis] Quia Pelops Phrygius.

Eburnus] Quia eburneum lumen, in ejus locum quem Ceres comederat, Dii, quibus illum Tantalus pater epulandum apposnerat, restituerunt.

387 *Mater*] Medea, cujus Amor veneficæ non ex Tragœdiis modo, sed ex obviis quibusque Poëmatis cognoscitur.

389 *Regem*] Tereum, cujus, ut et Philomelæ pellicis, et Proenes fabulam vide in Metam.

390 *Ityn*] Filius fuit Terei ex Proene.

391 *Aërophen*] Atrei fuit uxor, quæ cum Thyeste Atrei fratre concubuit; tragicisque scriptoribus argumentum insigne præbuit.

392 *Aversos*] Istud dicit quia Thyesti fratri comedendum filium Atreus, ut uxoris stupratæ injuriam inlisceretur, apposuit. Quod nefas Sol ne videret, currum retro egisse dicitur.

393 *Scylla*] Ejus crimen, atque patri sublatum crinem, vide in Metam.

Cothurnos] Cothurnus proprie calceamentum est, quo in tragediis agendis utebantur; qui etiam pro stylo sublimiore non semel ponitur.

395 *Electran*] Fuit hæc Agamemnonis filia, adeoque Orestæ soror; quæ Sophocli atque Euripidi Tragædiæ

Nam quid de tetrico referam domitore Chimæaræ,

Quem leto fallax hospita pæne dedit?

Quid loquar Hermionen? quid te, Schœneia virgo?

Teque, Mycenæo Phœbas amata duci?

400

Quid Danaën, Danaësque nurum, matremque Lyæi?

Hæmonaque, et noctes cui coiere duæ?

quid dicam de sævo domitore Chimaræ, quem dolosa hospita fere morti tradidit? Cur memorem Hermionem? Cur te, puella Schœneia, teque, Phæbas, dilecta a duce Mycenæo? Quid Danaën, et nurum Danaës, et matrem Lyæi? Et

////////

et quidam Codd. habent nec; alii rel.—397 P. Be. et sex libri Quid tibi de tetr. unus Nam q. d. tetricæ ref.—399 Merula legendum putat te, Ceneia rirg. unus liber Cephæia, ut Andromeda intelligatur.—401 Pro Danaën quidam Codd. exhibent Danaum. Tum nonnulli Danaumque, Danaïque, et Danaasque.—402 Quidam Alcmenam, vel Athenam et noct. Mox

NOTÆ

argumentum præbuit.

Egentem mentis] Hujus insaniam Pyladisque amici fidem non multo ante vidimus.

396 *Ægisthi*] Qui Thyestis filius Agamemnonem obtruncavit.

Tyndaridos] Clytæmnestræ, Tyndari filiæ, atque Agamemnonis uxoris.

397 *Chimaræ*] Quod monstrum indomabile, Leonis capite terribile, pedibusque draconibus horrendum, supra habuimus in Metam. Bellerophon vero sustulit, qui hic ejus domitor dicitur.

398 *Hospita*] Sthenobora, Præti regis uxor, quæ Bellerophontem ad furtivum concubitum cum pellicere non potuisset, illum apud regem, quasi se de stupro interpellasset, accusavit. Quæ res, nisi virtutis eximiæ fuisset, Bellerophontem prope perdidit. Quam fabulam prolixè habet Apollodorus.

399 *Hermionen*] Quæ Menelai et Helenæ filia Orestis Agamemnonis desponsata; deinde ab Ægistho Pyrrho Achillis filio promissa, Tragediarum scribendarum fuit etiam Argumentum.

Schœneia] Atalanta est, Schœnei regis filia, cujus fabulam habes Met. x.

400 *Mycenæo*] Agamemnoni, Mycenarum regi; qui quidem Casandram Priami filiam, Apollinis seu Phœbi sacerdotem fatidicam, amavit, atque Mycenæ captivam captivus ipse duxit.

401 *Danaën*] Quam Jupiter amavit, atque in pretium, seu aureum imbrem, versus, stupravit.

Nurum] Andromeden designat, quam Persæus, Danaës filius, habuit uxorem; uti dictum in Metam.

Matremque] Semele est, quæ Bacchi sen Lyæi aut Liberi patris mater: de cujus cum Jove concubitu, itemque Junonis zelotypia, vide in Metam.

402 *Hæmona*] De isto Hæmone in Sophoclis Antigone; cujus hæc est fabula. Illa contempto edicto ne quis Polynicen sepeliret, eum, quia frater erat, humavit. Deprehensa, Creontis regis jussu, ad Polynicis tumulum juglatur. Hæmon qui eam perditè amabat, ibidem, pectore ense perfosso, sibi mortem conscivit: quem et secuta est Eurydice mater doloris impatiens.

Quid generum Peliae? quid Thesca? quidve Pelasgum,

Iliacam tetigit qui rate primus humum?

Huc Iole, Pyrrhique parens; huc Herculis uxor, 405

Huc accedat Hylas, Iliadesque puer.

Tempore deficiat, tragicos si persequar ignes;

Vixque meus capiat nomina nuda liber.

Est et in obscœnos deflexa Tragœdia risus,

Multaque præteriti verba pudoris habet. 410

Hæmonem, et noctes duas quæ junctæ sunt? Quid generum Pelia? Quid Thescum? quidve illum, qui primus Græcorum tetigit nare terram Iliacam? Huc addatur Iole, et mater Pyrrhi; huc conjux Herculis, huc Hylas, et puer Iliades. Tempus me deficiat, si recenseam amores Tragicos, et vix liber meus contineat sola nomina. Tragœdia est etiam deducta in turpes risus, et habet multa dicta pudoris omissi.

//////////

*cui ex Heins. emend. vulg. quæ.—401 Nonnulli qui pede tang.—405 Leid. Priamique par.—406 Multi scripti et quidam editi Iliacnsque pu.—407 Got-
torph. Temp. destituar, trag. et in multis deficiam, unde Heins. conj. deficiant.
Deinde tres libri si prosequar ign. et Be. persequar omnes.—408 Capiat ex du-
obus vett. placet Heins. præ vulg. capiet. Tum Be. nom. sola lib.—409 Leid.
obsc. defleta, vel conversa Tr. Pal. commixta; alius deversa; pr. V. commissa.—
410 Pro præteriti Tanaq. Faber reponit prætexti. ‘Nihil mutandum hic,*

NOTE

Noctes] Tres alii dicunt, quibus continuis cum Alcmena Herculis matre Jupiter consuevit.

403 Generum] Admetus est, qui Alcesten, Pelia filiam, duxit uxorem, de qua Euripidis Tragœdia.

Thesca] Qui heros Tragœdiarum scriptoribus non levia præbuit argu-
menta.

404 Primus] Protesilaum indicat; qui Thessalus fuit, atque adeo Pelas-
gus ab iis qui primi Thessaliam tenuerunt appellatur. Illum vero in Laodamia uxoris epistola primum ab Hec-
tore mactatum diximus.

405 Iole] Quæ Euryti (Echaliæ regis filia, ab Hercule adamata, atque ab eodem, occiso patre, sublata, Hyllo filio in uxorem cessit.

Parens] Deidamia est, Lycomedis, Scyri insulæ regis, filia; apud quem Thetis Achillem sub muliebri habitu celavit, hic vero Pyrrhum ex illa genuit.

Uxor] Megaram dicit, Creontis Thebanorum regis filiam, quam Iolao postea concessit. Per illam autem Tragœdia est intelligenda, in qua non gesta tantum, sed et Herculis Amores, legebantur.

406 Hylas] Tragœdia, in qua Hylas puer, Herculis comes et deliciæ.

Iliades] Ganymedes est Trojanus, Troï regis filius, qui Jovis pincerna, Junonis etiam zelotypiam movit.

407 Ignis] Amores, qui in Tragœdiis continentur.

408 Nomina] Eorum quorum Amores etiam Tragœdiis argumentum luctuosum præbuerunt.

Nuda] Sine omni vitæ eorum narratione, quorum Amores in Tragœdiis describuntur.

409 Risus] Contra decorum, siquidem luctuosa in Tragœdiis tractantur.

410 Præteriti] Neglecti atque violati.

Nec nocet auctori, mollem qui fecit Achillem,
 Infregisse suis fortia facta modis.
 Junxit Aristides Milesia crimina secum :
 Pulsus Aristides nec tamen urbe sua.
 Nec, qui descripsit corrumpi semina matrum, 415
 Eubius, impuræ conditor historiæ.
 Nec qui composuit nuper Sybaritida, fugit :
 Nec quæ concubitus non tacuere suos.
 Suntque ea doctorum monumentis mixta virorum,
 Muneribusque Ducum publica facta patent. 420

Neque obest auctori, qui fecit suis carminibus amantem Achillem intermisisse egregia facinora. Aristides composuit crimina Milesia : neque tamen Aristides ejectus urbe sua. Neque Eubius scriptor turpis historiæ, qui docuit semina matrum corrumpi. Neque exularit qui descripsit nuper Sybaritida ; nec quæ non silentio prætermiserunt suos concubitus. Atque ea sunt mista monumentis doctorum virorum : et

~~~~~

apparet ex lectione diversa antiqui codicis, qui neglecti pudoris habet, quæ glossa τοῦ præteriti : male Merula ad tempus præteritum refert, quo aliquid obscœnum quis gesserit : præpositi unus : habent Bernens. *Burm.*—413 Tannaq. Faber emendat *Finxit*, vel *Panxit A. M. cr. chartis* : cui minime consentit Heins. In quibusdam codd. *carmina* extat ; unde Heins. minori negotio refingendum commode putat *Lusit A. M. carmine fædo*. In Buslidianis membranis, *Jungit A. M. carmina sacro*. Be. *M. carminu*. *Burm.* non hæc intelligit ; et conj. *Junxit A. M. crimina scenæ* ; id est, lascivos et impudicos mores Milesiorum inseruit et miscuit fabulis suis : sed quia nusquam reperit Aristidem fabulas docuisse, hæret. Francius *Traxit* vel *Vexit* : idem et notaverat Broukhusium velle *Vinxit A. M. crimina socco*.—415 Heins. legebat *qui præscripsit*, vel *præcepit corr.*—416 In Mss. varie nomen scribitur, *Ebius*, *Ebous*, *Eubous*, *Eubilus*, *Etuus* ; in Bersm. *Eubolus*. Tum tres libri *immundæ cond.*—417 Pro *nuper* Heins. conj. *turpem*.—418 Quidam habent *Et qui concub.* sed *quæ* ex Hamburg. et aliis Heins. recepit. Barth. in uno Cod. reperit *Nec qui c. n. tacet Ætna suos*.—419 Jun. et tres

#### NOTÆ

411 *Mollem*] Briseidis amatorem.

412 *Infregisse*] Dicitur vero Achilles, ob raptam sibi ab Agamemnone Briseida, bello abstinnisse, atque adeo fortia facta infregisse.

413 *Aristides*] Milesius Poëta fuit, qui Milesiaca poemata, et de rebus impudicis scripsit : de quo Plutarchus et Lucianus.

*Milesia*] Milesiorum, deliciis atque lascivia infamatorum, qui denique Miletum florentissimam Ionix urbem perdiderunt.

415 *Semina*] Atque adeo immaturnum fœtum ejeci.

416 *Eubius*] Quis hic fuerit, aliunde non novi.

417 *Qui composuit*] Hemitheonis, et Mithonisy Sybaritarum, turpissimorumque scriptorum, meminit Lucianus.

417 *Sybaritida*] Fuit Sybaris oppidum Calabriae inter Crathim et Sybarim fluvios, cujus incolæ lascivia perdit.

418 *Quæ*] Quales Philœnis et

Neve peregrinis tantum defendar ab armis;

Et Romanus habet multa jocosa liber.

Utque suo Martem cecinit gravis Ennius ore;

Ennius ingenio maximus, arte rudis;

Explicat ut causas rapidi Lucretius ignis, 425

Casurumque triplex vaticinatur opus;

Sic sua lascivo cantata est sæpe Catullo

Fœmina, cui falsum Lesbia nomen erat.

Nec contentus ea, multos vulgavit amores,

In quibus ipse suum fassus adulterium est. 430

Par fuit exigui similisque licentia Calvi,

Detexit variis qui sua furta modis.

Quid referam Ticiidæ, quid Memmii carmen, apud quos

Rebus abest nomen, nominibusque pudor?

*aperta sunt, facta publico muneribus ducum. Neve tegar tantum armis extraneis; liber Romanus habet etiam multa lasciva. Et quemadmodum gravis Ennius cantavit Martem suo ore, Ennius maximus ingenio, rudis arte; quemadmodum Lucretius exponit causas violenti ignis, et prædicit triplex opus interiturum; sic sua puella, cui Lesbia erat fictum nomen, est sæpe laudata a lascivo Catullo. Neque expletus ea, publicos fecit multos amores, in quibus ipse agnovit suum adulterium. Lascivia parvi Calvi fuit similis atque æqualis, qui vulgavit sua adulteria diversis modis. Quamobrem memorem poemata Ticiidæ, quamobrem Memmii, apud quos*

~~~~~

alii Sunt ea, omisso que. Mox Pal. V. et Comb. mon. tecta viror. et Leid. scripta.—422 Pro Et Jun. Hic; Mor. En; et ita Edd. Gryph. Mycill. et aliae.—424 Gottorph. arte carens; et alius potens.—426 Casurumque ex uno Bonon. et aliis: vulg. Causarumque.—429 Septem libri eo pro ea. Tum Lov. mult. signavit am.—432 Furta Heins. recepit ex tribus libris; alii enim vulg. facta.—433 Alii Ticiidem, vel Tycidem; Ed. Gryph. Tiridæ; Ms. Bersm. Tityde;

NOTÆ

Elephantis, quarum fœdissima scripta versusque spurcissimi passim circumferebantur.

420 *Muneribus*] Concedentibus Imperatoribus, omnibus exposita ea scripta, et aperta sunt.

421 *Peregrinis*] Græcorum scriptis, quæ recensuit Naso.

423 *Martem*] Bella et arma.

Ennius] Annales, Satiras, Comædias, atque Tragædias scripserat, quæ omnia, exceptis aliquot versibus passim in citatis, perierunt.

425 *Iguis*] Seu de nostro elementari,

seu de fulmineo intelligas, utriusque causas enarrat Lucretius Poëta in egregio illo quod hodieque extat opere de rerum natura.

426 *Triplex*] Cælum, scilicet, Terra, et Mare.

Vaticinatur] Quia interiturum mundum disputat Lucretius, contra eos qui æternum dicebant.

428 *Falsum*] Quia non Lesbia, sed Clodia dicebatur, uti quidem scripsit Merula.

431 *Erigui*] Quia parvæ staturæ. Catulli amicus fuit; non poëta modo

Cinna quoque his comes est, Cinnaque procacior Anser: 435

Et leve Cornifici, parque Catonis opus.

Et quorum libris, modo dissimulata Perillæ

Nomine, nunc legitur dicta Metella suo.

Is quoque, Phasiacas Argo qui duxit in undas,

Non potuit Veneris furta tacere suæ.

440

omnis verecundia abest rebus et nominibus? Cinna est etiam horum socius, atque Anser lascivior Cinna: et opus jocosum Cornificii, et simile Catonis: et quorum libris, modo tecta nomine Perillæ, legitur appellata tuo nomine, Metelle. Ille etiam, qui duxit Argo in aquas Phasiacas, non potuit tegere adulteria sui amoris.

//////////

Lov. *Trochidem*. Mox etiam in voc. *Memmi* Mss. variant; nonnulli *Meri*, *Næri*, *Nomi*, *Mani*.—434 Nihili hæc sunt: quare assentior Bernardo Rottendorphio viro doctissimo, ac de studiis meis egregie merito: qui emendat, *Rebus abest omnis nominibusque pudor*. Nihil certius ea conjectura. *Heins.* Defendit vulgatam Cl. Bentl. ad Horat. Od. II. 12. *Burm. Sec.*—435 Barb. C. *protervior A. Lov. protectior.*—437 Lov. *In pro Et*; et alius liber *nunc pro modo*. *Tum multi scripti dissim. per illos.*—438 In vulgatis scribebatur *dicta, Metelle, tuo*: sed 'scribe, dicta *Metella suo*. Ticide enim Metellam appellarat Perillam: quod ex Apuleii Apologia discimus: nunc alios nescio quos memorat, qui eam suo et vero nomine decantarent. Forte hoc distichon superiori præponendum.' *Heins.* *Nunc tegitur Bonon.* Erudit. Bentl. ad Horat. Od. II. 12. vulgatam tuetur, quia eodem redit: neque ego de alterutra pugnaverim; elegantior tamen videtur lectio, *Metella suo*, quia tuæ oppositio est, inter 'dissimulatam,' et 'suo nomine lectam.' *Burm.*—439 Ms. *Bersm.* *His quoq.* Mox plurimi editi *Argon*; et Lov. *navem*. Deinde Mor. ad pro in.

NOTE

sed orator clarus; violentus accusator, et concitatus.

433 *Ticide*] Hic Metellam amasse dicitur, quam falso nomine Perillam in Elegiis vocitabat.

Memmi] Poëta fuit et orator; de quo Plinius in Epistolis, itemque Tranquillus; qui illum C. Cæsari obsecisse testatur, quod ad Nicomedis regis exythum et vinum stetisset.

435 *Cinna*] Q. Helvius Cinna Smyrnam scripsit, quam decem annis elimavit.

Anser] Hic Antonii poëta fuit, ejus laudes scripsit.

436 *Lere*] Quia Amatoria scripsit hic Cornificius. Galeatos lepores milites fugientes sæpius appellaverat; quamobrem ab illis destitutus interiiit.

Catonis] De Valerio Catone sermo

est, qui Birsenni ejusdam libertus fuit ex Gallia. Grammaticen docuit; visusque est peridoneus præceptor maxime ad Poëticam tendentibus. Is, præter Grammatices libellos Poëmata etiam scripsit; in quibus præcipue probata Lydia et Diana: de quibus hic agitur.

437 *Quorum*] Metri ratione, aut honoris gratia, quorundam nomen retinet Poëta, qui Metellam, quam Ticide aut aliquis alius Perillæ nomine celaverat, aperte celebraverunt.

439 *Is*] Varronem Attacinum intelligit, qui Leucadiam amavit. Ille enim Argonautica ex Apollonio scripsit.

Phasiacas] Colchicas, a Phasi ejus regionis fluvio.

Duxit] Argo navem duxisse dicitur

Nec minus Hortensî, nec sunt minus improba Servi
Carmina. Quis dubitet nomina tanta sequi?

Vertit Aristiden Sisenna: nec obfuit illi

Historiæ turpes inseruisse jocos.

Nec fuit opprobrio celebrasse Lycorida Gallo, 445

Sed linguam nimio non tenuisse mero.

Credere juranti durum putat esse Tibullus;

Sic etiam de se quod neget illa viro.

Fallere custodem demum docuisse fatetur;

Seque sua miserum nunc ait arte premi. 450

*Neque versus Hortensii neque Servii sunt minus impuri. Quis vereatur imitari tantos Auctores? Sisenna interpretatus est Aristiden: neque illi nocuit immis-
cuisse lascivos ludos illi historiæ. Neque pudori fuit Gallo cantasse Lycoridem,
sed non repressisse linguam nimio vino. Tibullus arbitratur esse difficile fidem
habere puellæ juranti; quod illa neget etiam de se marito. Denique agnoscit se
docuisse custodem decipere; et dicit se infelicem nunc urgeri suis præceptis.*

////////

—442 Be. *quis dubitat nom.* Mor. *quid dubitem.*—443 Alii *Aristidem*, et *Cise-
na.*—445 Editi et scripti quidam *Non fu.* Tum Fr. et alii multi *opprobrium
cel.*—446 Quidam *nim. continuasse mer.* quinque *continuasse*; P. *non temerasse*;
alii *non tenuasse.*—448 *Sic* est ex Heins. emend. Comb. et tres alii *Hic*;
alii *Hæc*; duo vett. *Hinc.* Deinde Ms. Bersm. et multi alii *quod negat illa*,
et Be. *ipsa*; Pol. ult. *cum negat.*—449 Heins. malit *Fall. custodes.* ‘Grono-

NOTÆ

Poëta in Colchos ad vellerem aureum
tollendum, quia ejus errores scripsit.

441 *Hortensî*] Hortensius et Sulpitius celeberrimi fuerunt oratores, qui nihilominus mansuetioribus Musis operam dederunt. Posterioris prurire poëma scripsit Ausonius; propter lasciviam carminis, scilicet.

443 *Aristiden*] Qui Græce Milesios turpissimos libellos, de quibus supra, scripserat.

Sisenna] Hunc inter Oratores recenset Cicero. Doctus vir erat, et studiis optimis deditus, gnarus Rei publicæ, non sine facetiis. Historiam Romanam insuper composuerat.

445 *Lycorida*] Hanc Servius Citheridem fuisse scripsit, Volumui libertam; de qua libros quatuor scripsit.

Gallo] Hic, Ægypti procurator,

cum civitatem Thebanam, plurimis peremtis, exhausisset, et furti accensaretur, sibi manus violentas intulit; docente Ammiano Marcellino. Sed verius alii eo compulsus volunt, quod, cum in ipsum Imperatorem amicum multa, inter pocula præsertim, intemperanter jactasset, aliaque patrasset, hinc domo et provinciis suis Augustus interdixisset, Senatus graviore sententia bona omnia sustulisset.

447 *Juranti*] Delicæ amicæ Tibullus difficile credere scripserat, quæ sese cum nullo alio rem habere juraret, siquidem de ipso ad maritum pejeraret. Hinc igitur Naso Tibullum de turpibus scripsisse probat; quæ illi tamen fiandi minus fuerunt. Hi vero sunt Tibulli versus: ‘Illa quidem tam multa negat; sed credere durum

Sæpe velut gemmam dominæ signumve probaret;

Per causam meminit se tetigisse manum.

Utque refert, digitis sæpe est nutuque locutus,

Et tacitam mensæ duxit in orbe notam.

Et quibus e succis abeat de corpore livor, 455

Impresso fieri qui solet ore, docet.

Denique ab incauto nimium petit ille marito,

Se quoque uti servet; peccet ut illa minus.

Scit cui latretur, cum solus obambulat ille:

Cur toties clausas exscreet ante fores. 460

Scribit se tetigisse manum dominæ per causam, quasi laudaret gemmam aut sigillum ejus. Et, ut memorat, sæpe est locutus digitis et nutu, et duxit indicium secretum in orbe mensæ. Atque indicat ex quibus succis livor, qui consuevit fieri ore impresso, excedat ex corpore. Denique ille poscit maritum nimis improvidum, ut custodiat se quoque, ut illi minus peccet. Norit cui latretur, cum ipse solus exspatiatur, cur toties exspuat ante januam obscuram. Atque præbet multa præcepta



vium ex suo libro legisse, *Fallere custodem dominam docuisse fatetur*, notaverat Heinsius: non male. Sed quia sequenti disticho iterum *dominæ* sequitur, non accedo: *tandem* Palat. et tres alii: forte scripsit, *fallere custodem demens docuisse fatetur*: ut II. Amor. IV. 4. 'In mea nunc demens crimina fassus eo:' hoc saltem mollius est quam cum viro docto in Supplem. Actor. Lips. tom. VI. Sect. II. p. 79. legere, *Fallere custodem se condocusse fatetur*. Cujus verbi neque in Tibullo extat vestigium, neque Nasoni placuisse puto. Posset et, *primum*, vel *primus* docuisse: has enim voces sæpe confuderunt librarii.' *Burm.*—451 *Signum* omnes fere scripti; alii *scriptumque*.—455 *Unus* Med. *fucis* pro *succis*. Heins. mallet *Et quib. is succis*.—457 *Ille* Heins. reposuit ex uno V. pro vulg. *illa*.—459 *Pro cui* Heins. conj. *qui*: mox multi scribunt *sol. obambulet*. Tum ille *Burm.* recepit ex pr. V. et *Bersm. Ed.* pro vulg. *ipse*.—460 *Cur* pro *Cui* legendum docuit Scaliger junior: sic etiam Ma. et nonnulli

NOTÆ

est: Sic etiam de me pernegat usque viro.'

449 *Custodem*] Cui puellæ cura credita.

450 *Premi*] Qui fallatur etiam.

452 *Per causam*] Siquidem manum tangeret, gemmæ aut sigilli inspicendi causa.

454 *Notam*] Diducta vini gutta, sicuti in Amoribus vidimus. Adeundus vero est Tibullus, apud quem omnia hæc invenias de quibus agit Naso.

455 *Et quibus*] Tibullus hoc modo: 'Tunc succos herbasque dedi, quis

livor abiret, Quem facit impresso nutu dente Venus.'

458 *Serret*] Ut gratior sit voluptas quæ denegata, et invito marito capta.

Minus] Siquidem ejus amator servatus non possit ad illam accedere.

459 *Scit*] Tibullus de se ita proficitur; 'Ille ego sum, nec me jam dicere vera pudebit, Instabat tota cui tua nocte canis.'

460 *Cur*] 'Et simulat transire domum, mox deinde recurrit Solus, et ante ipsas exscreat usque fores.' Tibullus.

Multaque dat talis furti praecepta: docetque

Qua nuptae possint fallere ab arte viros.

Nec fuit hoc illi fraudi; legiturque Tibullus,

Et placet, et jam te Principe notus erat.

Invenies eadem blandi praecepta Properti:

465

Districtus minima nec tamen ille nota est.

His ego successi, quoniam praestantia candor

Nomina vivorum dissimulare jubet.

Non timui, fateor, ne, qua tot iere carinae,

Naufraga, servatis omnibus, una foret.

470

Sunt aliis scriptae, quibus alea luditur, artes.

Haec est ad nostros non leve crimen avos.

Quid valeant tali; quo possis plurima jactu

Fingere; dammosos effugasve canes.

hujusmodi adulterii; et docet quibus dolis nuptae possint decipere maritos. Neque hoc fuit illi damno; et Tibullus legitur, et gratus est, et cognitus erat te jam Imperatore. Comperis eadem praecepta lenis Propertii: neque tamen ille est mulctatus minima nota. Ego his successi, quandoquidem candor jubet praeferre excellentia nomina superstitum. Non veritus sum, agnosco, ne, qua tot naves transiverunt, una esset naufraga, omnibus incolumibus. Artes, quibus alea luditur, sunt consignatae ab aliis. Haec est non parvum peccatum ad Majores nostros. Quid tali valeant; quo jactu possis exhibere plurima; aut rites canes exitiales; quot numeros

////////

vett. Codd. Mox Excerpt. Voss. et multi alii *claus. excubet ant.*—463 Plurimi scripti *Non fuit.*—464 In voc. *notus* pro var. lect. Arund. exhibet *motus*; Heins. conj. *natus.*—466 Mor. *Afflictus min.* et Leid. *Distractus*: Be. *Distinctus nimia non*: unus Heins. *nimia non fuit ille nota.*—467 Francius volebat *quon. praesentia cand.*—468 V. et duo alii *Nom. tantorum diss.* Ms. Bersm. *dissimulasse.* Tum Leid. *jurat.*—472 *Nostros* repone cum praestantioribus scriptis.

NOTE

465 *Eadem*] Eadem docentia quae Tibullus docuit.

Properti] Hic Elegiacorum poeta- rum Princeps; quem qui non amat, neque illum profecto Musae amant: quanquam optandum foret, ut ad aliam potius quam amatoriam materiam felicem et candidam illam ingenii venam contulisset.

466 *Nota*] Infamia.

467 *Successi*] Quia Amatoria etiam scripsit Naso.

Quoniam] Quasi praestantiores vixerint suo tempore poetae, quos sibi

praetulerit Naso, nisi illorum Amores dissimulare candor suaserit.

469 *Carinae*] Pro poetis qui Amatoria scripserant.

470 *Una*] Mea, scilicet. De seipso loquitur Poeta.

471 *Luditur*] Describitur. Quid valeant tali, verbi gratia; quis tessera- rum usus.

473 *Tali*] Talorum facies seu superficies fuerunt quatuor; sex tessera- rum. Talorum facies prima *Canis* dicebatur, quae infelicissima. Illi op- posita *Senio* dubia. Reliquae duae

Tessera quot numeros habeat : distante vocato 475
 Mittere quo deceat, quo dare missa modo.
 Discolor ut recto grassetur limite miles,
 Cum medius gemino calcidus hoste perit.
 Ut mage velle sequi sciat, et revocare priorem;
 Ne tuto fugiens incomitatus eat. 480

tessera habeat ; quomodo oporteat mittere distante vocato, quomodo dare missa. Quomodo calculus discolor incedat recta via, cum miles medius cadit ab hoste duplici. Ut magis sciat velle sequi, et repetere priorem, ne secure fugiens procedat incommi-

Heins. Ceteri restros.—474 Alii Vincere, vel Figere ; damn.—475 Locus difficilis ; sed suspicor hic aliquid latere de turricula vel pyrgo, in quem mittebantur tesserae : forte, purgoque rotato Mittere, &c. ut sit sensus docuisse quosdam quo modo deceat, rotato fritillo ita mittere tesseras, ut felix jactus eveniat, et cum in miseris, quo modo tesseras illas dare collusori debeas, ut ille infelicem faciat jactum. Nam et hoc fraudulentis aleatores hodie callent, ut aleas illi, qui jacere debet, ita dent in manus, vel pyrgum, ut inde infaustus jactus proveniat : sed inhiheo. Vecundo erat in Moreti. Eurm.—476 Gryph. Ed. quo peccat, quo.—477 Transte duo libri, et Ms. Bersm. pro limite.—478 Jun. host. cadit.—479 Locus mendosus. Libri meliores Ut mage velle sequens, vel male. Combians naga. Heins.—480 Alii Nec tut.—481 Parv.

NOTE

ternario et quaternario numero notabantur. Binarius et quaternarius numerus in talis non erant. Quatuor autem talis, tribus fere tantum tesseris, ludere consueverant.

Plurima] Seniones puta, non Canes.

474 *Fingere*] Ut Senionum facies, non Canum, exhibeantur.

475 *Distante*] Solent qui ludunt tessera, cum sibi maxime expetere numerum, atque voce indicare, quo ad vincendum opus habent. Ceterum enim nostra ludendi ratio a veterum ratione valde discrepet, facile non est dicere quid per distantem numerum intelligendum sit. Certum equidem nihil ad rem protulisse Commentatores plerosque: verum quid certi dicam non occurrit: nisi forte per distantem illum intelligas numerum qui minus frequenter caderet, aut numero ante ab adversario jacto contrarium esset.

476 *Mittere*] In pyrgum, scilicet: quod ex Horatiano scurra liquet, mercede diurna conductum pascente qui pro se tolleretur atque in pyrgum mitteretur talos. Somniant hoc in loco Interpretes, nisi ipse scribens dormio; quod spero non evenierit.

Dare] In alveum ex pyrgo mittere interpretor.

477 *Discolor*] Scilicet diverso colore debent esse latroneuli, *les échecs*: quorum jam tangit ludum Poëta. Quamquam enim circa illum non omnino eandem leges veterum atque ætatis nostræ hominum, plurima sunt tamen quæ eandem esse horum atque illorum non obscure demonstrent.

479 *Ut mage*] Locus mendosus, auctore clarijs. Heinsio, quem prorsus non intelligo.

Priorem] Calculum, scilicet; ne forte longius clapsus ab hoste capiat.

Parva sedet ternis instructa tabella lapillis ;

In qua vicisse est, continuasse suos.

Quique alii lusus (neque enim nunc persequar omnes)

Perdere rem caram, tempora nostra, solent.

Ecce canit formas alius jactusque pilarum.

485

Hic artem nandi præcipit, ille trochi.

Composita est aliis fucandi cura coloris :

Hic epulis leges hospitioque dedit.

Alter humum, de qua fingantur pocula, monstrat :

Quæque docet liquido testa sit apta mero.

490

Talia fumosi luduntur mense Decembris ;

Quæ damno nulli composuisse fuit.

tatus. Parva est tabella, sed et instructa ternis calculis, in qua in eandem seriem digessisse suos est vicisse. Atque alii lusus, (neque vero jam omnes referam,) solent trerere inter pretiosam, nostra tempora. Ecce alius scribit figuras et jactus pilarum. Hic docet artem nandi, ille trochi. Ars fucandi coloris descripta est ab aliis: hic posuit leges dapibus atque hospitio. Alius indicat terram ex qua fingantur pocula: et monstrat quoddam fictile sit idoneum vino liquido. Ejusmodi scribuntur mense fumidi Decembris, quæ collegisse nemini obfuit. Ego his falsus composui

~~~~~

*sed internis inst.* Pal. pr. et V. pr. Nil muta. Heins. In Editione Heinsii tamen legitur; *Parva sed et ternis*, nescio an operarum vitio, an consilio editoris: intelligit vero hic *triodium*, ut vidimus ad Art. III. 365. *Parva sed et* editio Aldi; vitiose: *parva sed ut prim. Ed.* et unus scriptus: *sed interius prim. Pal. sedet teneris* alius; *parva sedet terbis* Herculan. [Vs. seq.] *Continuasse* duos etiam unus codex. Burm.—483 Ms. Bersm. *Quiq. alius lus.* Deinde V. *nunc prosequor omni.*—485 Unus lib. *Ecc. docet forma al.* Heins. conj. *can. thermas al.*—486 In Hamburg. erat *Artem hic nandi præc.* et Fr. habebat *Hic artem disci præc.* Mox in uno libro Burm. reperit, *ille chori*; unde ita vs. refingit: *Sultandi hic artem præcipit, ille chori.*—487 Ex tribus scriptis Heins. dedit *fucandi*, quod et in aliis reperitur: vulg. *fuscandi.*—490 Pal. Ms. Bersm. et duo alii *decens* pro *docet*. Tum Jun. *medio test.* duo *nitido*; unus *tacito.*—491 *Fumosi...Decembris* Heins. ex Barb. reponit pro vulg. *fumoso...Decembri.*—492 Ex melioribus Heins. hæc corr. olim legebatur *Quæ jam non ulli c.*

#### NOTE

481 *Parva*] De eo ludo in Amori-  
bus, ubi vide.

485 *Formas*] Fuerunt enim Trigo-  
nales pilæ durissimæ, atque omnium  
minimæ, pilo plenæ: fuerunt Pagani-  
cæ laxiores et plumis refertæ, quibus  
pagani atque rustici utebantur. Ad-  
ditum est tertium genus, ex pellibus  
spiritu inflatis. Fiebant insuper ex  
panno aut pelle lana seu tomento re-  
fertis.

486 *Artem nandi*] Quasi vero ea  
cum Arte Amandi conferenda sit.

488 *Epulis*] Quomodo laute ap-  
parandum convivium.

491 *Fumosi*] Quia mense Decembri  
maxime focus colitur.

*Luduntur*] A poetis scribuntur  
festis Saturnalibus, quibus maxima  
licentia. Hæc maxime ad excusatio-  
nem faciunt.

His ego deceptus non tristia carmina feci;  
 Sed tristis nostros pœna secuta jocos.  
 Denique nec video de tot scribentibus unum, 495  
 Quem sua perdiderit Musa: repertus ego.  
 Quid, si scripsissem mimos, obscœna jocantes,  
 Qui semper ficti crimen amoris habent?  
 In quibus assidue cultus procedit adulter;  
 Verbaque dat stulto callida nupta viro. 500  
 Nubilis hos virgo, matronaque, virque, puerque  
 Spectat; et e magna parte Senatus adest.  
 Nec satis incestis temerari vocibus aures:  
 Assuescunt oculi multa pudenda pati.  
 Cumque fefellit amans aliqua novitate maritum, 505  
 Plauditur, et magno palma favore datur.  
 Quoque minus prodest, scena est lucrosa poëtæ:  
 Tantaque non parvo crimina Prætor emit.

*jocosos versus; sed supplicium non jocosum secutum est nostros lusus. Denique neque aspicio quenquam de tot scribentibus, quem sua Musa affligerit: ego inventus. Quid si scripsissem mimos ludentes turpia, qui semper habent crimen amoris prohibiti? in quibus semper adulter ambulat ornatus, et nupta astuta decipit ineptum maritum. Puella viro matura, et matrona, et maritus, et puer hos videt; et Senatus præsens est magna ex parte. Neque satis est aures inquinari verbis nefariis: oculi assuescunt ferre multa erubescenda. Et cum amator decepit maritum aliqua novitate, plauditur; et palma præbetur magno favore. Et quo minus est utilis, pœna est fructuosa Poëtæ: et Prætor emit tanta flagitia pretio non vili. Vide expen-*

////////

*noet.*—495 Alii non pro nec.—496 Unus Bonon. sua prodiderit M. Be. dejerit.—497 Duo libri obsc. loquentes.—498 In multis vett. vetiti proficti; alii juncti, vincti, victi, victum.—499 Pro cultus Heins. conj. cantus, vel mellus.—500 Pro stulto Heins. mallet luso. Duo libri stult. qualibet arte viro.—501 Hos Heins. dedit ex tribus scriptis, et sic quidem Be. vulg. hæc: Mycill. Gryph. et aliæ Edd. et Ms. Bersm. hic: pr. Ed. hunc; Serv. hoc.—501 Uterque Pol. et quatuor Assuesc. oculis; Heins. volebat oculos.—507 Quoque quatuor; duo, Quaque; et alii Quodque: pleno etiam pro pœna Junianus, et pro minus unus Medicus, mimis. Scribe: Quæ mimis prodest, scena est lucrosa poëtæ: vel, Nec minus et prodest scena, et lucrosa poëtæ est. Nec minus subintellige, quam ipsis mimis. Tanaquillus Faber Ep. i. 37. Quæque mihi pœnæ est, fraus est lu-

#### NOTE .

497 *Mimos*] Versus qui sermones aut facta aliorum imitantur cum lascivia. Eo nomine appellabantur etiam auctores ejusmodi versuum, itemque actores qui illos versus aut fabulas referebant.

498 *Crimen*] Criminationem.

507 *Quoque*] Videntur alii latere hic mendum; atque suo quisque modo illud correxerunt: sed longius a veteri scriptura abire videntur. *Mimis* pro minus in uno Mediceo legi testatur

Inspice ludorum sumtus, Auguste, tuorum :

Emta tibi magno talia multa leges. 510

Hæc tu spectasti, spectandaque sæpe dedisti.

Majestas adeo cemis ubique tua est.

Luminibusque tuis, totus quibus utimur orbis,

Scenica vidisti lentus adulteria.

Scribere si fas est imitantes turpia mimos ; 515

Materiae minor est debita poena mea.

An genus hoc scripti faciant sua pulpita tutum ;

Quodque libet, mimis scena licere dedit ?

Et mea sunt populo saltata poemata sæpe :

Sæpe oculos etiam detinuere tuos. 520

*sam tuorum ludorum, Auguste : invenies plurima ejusmodi a te parata magno. Tu ea spectavisti, et sæpe præbuidisti spectanda : adeo Majestas tua est ubique civilis. Atque quietus intuitus es supra scenica tuis oculis, quibus totus mundus fruimur. Siquidem licet componere mimos exhibentes obscena, levis poena est delicta arguimento meo. An sua pulpita reddunt hoc genus scripti securum ; atque scena præbuit mimis concessum esse quod libet ? Mea etiam carmina sunt sæpe saltata plebi :*

////////

*crota poëtae* : quæ longius abeunt a veteri scriptura. Heins. Sed nos credimus, tutius hunc locum constitui ex sententia doctissimi Heumannii, qui legit, *Quoque minus prodest, scena est lucrosa Poëtae* : sensu satis eleganti et plano, illam scenicam Poësin, quæ minus moribus prodest, eo magis esse lucrosam Poëtæ : qui et non insolens esse ostendit post quo, non sequi eo, vel eo magis : et puto veram hanc esse lectionem et sensum, cui acquiescimus, donec quis meliorem inveniat ; quoque minus vero jam Bersmannus ediderat. *Scena* autem pro *pana* legendum esse ab Heinsio jam erat animadversum. *Burm.*—508 *Lov.* et tres alii *parv. carmina P. Pol. P. habet.*—510 *Pro multa Be. nempe ; Jnn. scripta.*—511 *Lov.* et *Sa. spectandaq. multa dcd.*—512 *Be. ad. mitis uterq.*—513 *Gottorph. quib. utimur orb. Vulg. utitur.*—514 *Ex sex melioribus Heins. dedit lentus pro vulg. letus : Lov. turpis.*—516 *Barb. Materia...mea.*—518 *In plurimis Edd. licet pro libet.*—519 *Lov. pop. recitatu poem. Mor. poem. semper.*

#### NOTÆ

clariss. Heinsius. Illud arripio, et minima mutatione lego, *Quæ mimis*, &c.

*Scena*] *Lege pana.* Poena, inquit, actorum et poëta qui mimos scripsit est lucrum. Atque hæc est optima Poëtæ ratio: neque dubium est, quin impune Amatoria scripsisset, siquidem id unum admisisset.

508 *Prator*] Ad Ædiles magis ludorum cura spectabat, qui a poëtis

fabulas non vili pretio emebant, quas ludorum die recitari, postquam sedulo ante inspexissent, curabant.

513 *Utimur*] Quique adeo te auctorem sequendo peccare non credimus.

514 *Scenica*] Quæ a mimis in scena recitata.

*Lentus*] Absque ira aut indignatione.

517 *Sua pulpita*] Quæ erant ante scenam, ubi ludicia exercebantur.

Scilicet in domibus vestris ut prisca virorum

Artifici fulgent corpora picta manu ;

Sic, quæ concubitus varios Venerisque figuras

Exprimat, est aliquo parva tabella loco.

Utque sedet vultu fassus Telamonius iram,

525

Inque oculis facinus barbara Mater habet :

Sic madidos siccant digitis Venus uda capillos :

Et modo maternis tecta videtur aquis.

*sæpe etiam morata sunt oculos tuos. Nimirum, sicuti antiqua corpora hominum picta manu docta splendent in vestris sedibus ; ita est alicubi exigua tabella quæ exhibeat diversos coitus atque figuras Veneris. Et quemadmodum Telamonius sedet prodens iram vultu, et mater barbara exhibet scelus oculis ; ita Venus madida exsiccant comam humidum digitis, et modo velata aquis maternis conspicitur. Alii*

—521. 522 *Domibus nostris* Lovan. et septem alii : in Bonon. erat, *parentum*, ut intelligantur majorum imagines, ex gente Julia ; ut ita stemma suum J. Cæsarem posuisse in æde Veneris Genitricis conjicit Casaubonus ad Sueton. Cæs. initio. Posset et legi, *tuorum* : sed et vulgata de Viris Illustribus antiqui ævi potest capi, ut ita, ‘ priscis sparsa tabellis Porticus’ Art. Am. 1. 71. *Artificis* Leidens. Bernens. et quatuordecim alii ; male : *pectora fida* Vatican. *pectora picta* Servii. *Burm.*—523. 524 *Quinque scripti* ; et ed. pr. Gryph. et aliæ *variasque figuras Exprimit*. Tum unus Heins. *est vario parv.* Et unus Cod. *scripta tabell.* Tum Mor. *joco.*—525 Ms. Bersm. *Utq. sit et vult.* Mor. *T. iras.*—526 Plurimi scripti *Inq. oculos.*—528 Barthius xl. Adv. 5. una voce, *modomaternis* legit, et acumen inesse illis, *tecta videtur*, putat : cum enim tecta sit, nihil tamen in corpore ejus vernile non videri potest. Quæ vix capio, ita acuta et subtilia sunt : codices variant. Duo libri, *nata videtur* : Gottorpianus, *orta videtur* : Heinsius tentaverat olim, *vecta videtur*, vel, *nare videtur*. Forte legendum, *Ut modo maternis nata* (vel *orta*) *videtur aquis* : ut nudam dicat, ita uti orta fuit e mari, sine ullo velamine. Mallem quoque priori versu, *siccans*, ut sensus sit planior : ut enim Ajax et Medea, quæ tabellæ minime accendunt libidinem, videntur, ita et videtur Venus siccans capillos manibus, (ne eas quidem pudendis partibus prætendens,) penitus

## NOTÆ

521 *Domibus*] Palatina porticu præsertim.

524 *Parva*] Tiberius vero ‘ cubicula plurifariam disposita tabellis ac sigillis lascivissimarum picturarum ac figurarum adornavit,’ ut refert Tranquillus.

525 *Telamonius*] Ajax est, Telamonis filius, qui ex eo quod Achillis arma Ulyssi adjudicata essent, non ad iram modo sed et vesaniam compulsus est. Hujus autem et Medæ tabulas Cæsar ante ædem Veneris genitricis dicaverat ; ut auctor est Plinius.

*Delph. et Var. Clas.*

526 *Mater*] Medea, quæ in Jasonis odium, qui pellicem Glancam seu Creusam Creontis filiam uxorem duxerat, filios ex illo susceptos mactare non reformidavit : ut prolixè vidimus in Epistolis.

527 *Venus*] Illam ab Apelle pictam e mari exeuntem Divus Augustus in patris Cæsaris delubro dicavit, quæ Anadyomene dicta est.

528 *Maternis*] Venerem enim ferunt, Cæli pudendis a Saturno abscissis et in mare dejectis, ex maris

*Ovid.*

7 G

Bella sonant alii, telis instructa cruentis :

Parsque tui generis, pars tua facta canunt.

530

Invida me spatio Natura coercuit arcto,

Ingenio vires exiguasque dedit.

Et tamen ille tuæ felix Æneidos auctor

Contulit in Tyrios arma virumque toros :

Nec legitur pars ulla magis de corpore toto,

535

Quam non legitimo fœdere junctus amor.

Phyllidis hic idem, tenerosque Amaryllidis ignes,

Bucolicis juvenis luserat ante modis.

Nos quoque jam pridem scripto peccavimus uno :

Supplicium patitur non nova culpa novum.

540

Carminaque edideram, cum te delicta notantem

Præterii toties jure quietus eques.

*canunt bella instructa armis sanguinolentis ; et pars scribunt acta tuæ sobolis, pars tua. Natura maligna conclusit me exiguo limite, et præbuit parvas dotes ingenio. Et tamen ille beatus auctor tuæ Æneidos deduxit arma virumque in lectos Tyrios : neque pars ulla magis legitur de toto opere, quam amor ligatus fœdere vetito. Hic idem adolescens prius scripserat versibus Bucolicis lentos amores Phyllidis et Amaryllidis. Nos etiam jam olim deliquimus isto poemate. Peccatum non novum mulcatur pena nova. Atque vulgaveram versus, cum merito eques securus præterii*

////////

nuda, ut orta est modo ex maternis aquis. *Burm.*—529 *Burm.* præfert *Bell. tonant al. in pr. Pal. forent ; in alio Heins. Cod. canant.*—530 *Alii fact. canit.*—535 *Quidam Codd. de carmine toto ; duo etiam de corpore tanto, quod non displicuit Heins.*—537 *Lov. Phyll. teneros, teneræque A. Plurimi etiam alii teneræque, et Amaryllidos.*—539 *Unus liber facto pro scripto : tum tres vett. peccav. uno : alii isto.*—540 *Unus liber vix pro non. Tum alius Musa nov. et alius causa.*—541 *Pr. Ed. del. notante.*—542 *Jure quietus corr. Heins. ex tribus vett.*

#### NOTE

spuma procreatam.

530 *Tui generis]* Lucii, Caii, Tiberii, Germanici, atque aliorum.

534 *Tyrios]* Quia Ænean suum Virgilius in Didonis Tyriæ lectum suis versibus deduxit : ut videre est in ejus Æneide.

*Arma]* Ad Æneidos alludit initium, ‘Arma virumque cano,’ &c.

535 *Corpore]* Æneidos, scilicet : namque quartus ejus liber artis et suavitatis habet plurimum.

536 *Non legitimo]* Legitimus videtur siquidem Junonis et Veneris consilio

conglutinatus : at Jovis jussu et urgentibus fatis perturbatus fuit.

537 *Phyllidis]* Ejus et Amaryllidis amores in Virgilio Bucolicis describuntur.

539 *Uno]* Amatorio, de quo agitur.

540 *Non nova]* Quia jam olim poëtæ amatoria scripserunt, ex quibus nullus pœna aliqua affectus.

*Novum]* Quo in neminem ante me ob hanc causam animadversum.

541 *Delicta]* Naso sese prætereuntem equitem ab Augusto Censore minime notatum dicit in transvecti-



Ergo, quæ juveni mihi non nocitura putavi  
 Scripta parum prudens, nunc nocuere seni?  
 Sera redundavit veteris vindicta libelli; 545  
 Distat et a meriti tempore pœna sui.  
 Ne tamen omne meum credas opus esse remissum;  
 Sæpe dedi nostræ grandia vela rati.  
 Sex ego Fastorum scripsi totidemque libellos;  
 Cumque suo finem mense volumen habet. 550  
 Idque tuo nuper scriptum sub nomine, Cæsar,  
 Et tibi sacratum sors mea rupit opus.  
 Et dedimus tragicis scriptum regale cothurnis:  
 Quæque gravis debet verba cothurnus habet.

*toties te inquirentem in peccata. Adeoque versus, quos parum cautus arbitratus sum non obfuturos mihi adolescenti, nunc obfuerunt seni? Tarda ultio antiqui libelli redundavit: supplicium distat etiam a tempore meriti sui. Ne tamen arbitris omnia mea poemata esse molliis ingenii; sæpe aptavi majora lintea nostræ navi. Ego composui sex et totidem libros Fastorum; et volumen habet finem cum mense suo. Atque fortuna mea abruptit nuper illud opus dicatum tuo nomini, Cæsar, et tibi sacratum. Præbuimus quoque poema regale cothurnis tragicis; et cothurnus*

\*\*\*\*\*

vulg. *irrequietus*: Lipsius emendabat *ille quietus*.—543 Duo libri *Erg. ea quæ*; Heins. conj. *Erg. ego quæ*. Tum Leid. *juveni tria non*. Plurimi etiam *juvenis*.—544 Leid. *prud. sunt nocitura sen*.—546 Pr. Ed. *a merito...suo*; et P. *meritis...suis*.—548 Pro *nostræ* Francius volebat *paræ*.—549 Quidam pro *Sex* legit *Tres*.—550 Unus liber *fin. carmine mensis habet*.—551 In Jun. erat *Jamque tuo scriptum*; in Fr. *Inq. tuo nuper scripsi sub*. Tum quidam pro *nomine* reponunt *numine*. Burm. sic vs. *refingere vellet*: *Idque tuo captum nuper sub nomine* [vel *numine*] C.—552 Pol. et duo alii *fors* pro *sors*.—553 Fran-

#### NOTÆ

one, de qua supra, tametsi jam diu Amatoria lusisset.

545 *Sera*] Quod contra esse debet; ut ad morum correctionem faciat vindicta.

546 *Et a*] Ut sic a merito quoque distare pœnam quam graviorem fecit Augustus intelligas.

547 *Remissum*] Animi soluti et lascivientis.

548 *Grandia*] Quia heroico carmine plurimas Metamorphoses scripsit; deinde et Fastos adornavit.

549 *Totidemque*] Qui injuria temporum perierunt.

552 *Rupit*] Atque adeo non Au-

gusto, sed Germanico, qui pro se ad illum ageret, Fastos suos inscripsit Naso.

553 *Regale*] Quia in Tragædias reges, aut ejus generis personæ, inducuntur.

*Cothurnis*] Per illud calceamentum quo in Tragædiis agendis utebantur Tragædiæ ipsæ sunt intelligendæ. Medeam autem scripserat Naso, quæ, Fabio auctore, quantum vir ille præstare potuerit, si ingenio suo temperare quam indulgere maluisset, ostendere videtur.

554 *Habet*] Tragædiam Medeam gravi stylo scripsisse dicit.

- Dictaque sunt nobis, (quamvis manus ultima cœpto 555  
 Defuit,) in facies corpora versa novas.  
 Atque utinam revoces animum paulisper ab ira,  
 Et vacuo jubeas hinc tibi pauca legi!  
 Pauca, quibus prima surgens ab origine mundi,  
 In tua deduxi tempora, Cæsar, opus : 560  
 Aspicias, quantum dederis mihi pectoris ipse;  
 Quoque favore animi teque tuosque canam.  
 Non ego mordaci destrinxi carmine quenquam;  
 Nec meus ullius crimina versus habet.  
 Candidus a salibus suffluis felle refugi : 565  
 Nulla venenato litera mixta joco est.  
 Inter tot populi, tot scripti millia nostri,  
 Quem mea Calliope læserit, unus ego.

*gravis habet voces quas par est habere. Corpora etiam mutata in novas figuras cantata sunt a nobis, tametsi manus novissima destituit inceptum. Atque utinam absolvas paulisper mentem ab ira, atque imperes inde pauca legi tibi otioso! pauca, quibus deduxi opus incipiens a primo exordio mundi ad tua tempora, Cæsar: videas, quantum ipse mihi addideris animi; et qua benivolentia mentis laudem te atque tuos. Ego neminem laceravi versibus satyricis; neque mea carmina continent cuiusquam flagitia. Innocens vitari lepores tinctos felle. Nulla litera est juncta facitiis virulentis. Ego solus sum cui mea Musa nocuerit tot scriptis nostris inter*

//////////

cuius corr. trag. sceptrum r. Camænis.—555 Duo libri ult. captis; unus capti.—560 Plurimi ex vulg. tua deduci temp. At 'Defluxi Politian. quod facilius librarius in deduxit, memor illorum i. Met. 4. 'Ad mea perpetuum deducite tempora carmen,' mutare potuit, quam, si Ovidius deduxi scripsisset, pro eo supponere defluxi; deflexi unus codex: sed hæc etiam alibi observata est varietas. Vid. ad Quintil. de Inst. Orat. i. 8.' *Burm.*—561 *Aspicias* multi. Unus, *Aspicias*: recte. *Heins.* Nam repeti debet 'utinam,' ut paulo ante, 'utinam revoces.' *Aspicias* Gryphius et alii dedere. *Bersman.* *Aspicres* probat, et tamen 'utinam' subintelligit.—562 Unus *Heins.* *Quoq. furore anim.* ut furorem Poëticum intelligat.—563 *Edd.* plurimæ mord. destrinxi carm. *Leid. destruxi*: unus detraxi carm. cuiquam.—565 Tres vett. a nimio suffusos fell. *Hamburg. mimo suffusos.* Multi etiam alii suffusos.—566 *Ms. Bersm.* *Nuda venen.* Tum quidam lit. vincta, vel juncta: *Heins. conj. tincta.*—567 *Tanaquillus Faber* epistola 37. volebat corrigi, *tot scriptis, millia, nostris.* *Heins.* Locus corruptus: quid enim est scripti millia nostri? *Merula* explicat, inter tot millia carminum nostrorum: sed quis ita loquitur? in variis lectionibus remedium nullum invenio; sed suspicor latere vocem, quæ Poëtarum chorum notet; ut sit sensus inter tot millia populi, et nostræ turbæ,

#### NOTÆ

- |                                                                         |                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 556 <i>In facies</i> ] Metamorphosin indicat.                           | ethnico quicquam desideres, quod in Nasone non reperias.                     |
| 561 <i>Pectoris</i> ] Animi et facultatū.                               | 565 <i>Salibus</i> ] Neminem mordaci carmine destrinxisse aut lacerasse ait. |
| 563 <i>Non ego</i> ] Certe equidem, si Amatoria excipias, vix in homine | 567 <i>Scripti</i> ] <i>Scriptis nostris</i> corri-                          |

Non igitur nostris ullum gaudere Quiritem

Auguror, at multos indoluisse, malis. 570

Nec mihi credibile est quenquam insultasse jacenti;

Gratia candori si qua relata meo est.

His precor atque aliis possint tua numina flecti,

O Pater, o Patriæ cura salusque tuæ.

Non ut in Ausoniam redeam, nisi forsitan olim, 575

Cum longo pœnæ tempore victus eris.

Tutius exilium, pauloque quietius, oro:

Ut par delicto sit mea pœna suo.

*tot millia populi. Adeoque non credo ullum Romanum latari nostris ærumnis, sed plurimos ægre tulisse. Neque mihi credibile est ullum insultasse mihi protrito; si qua gratia est relata meæ innocentiae. Oro, ut tua Majestas possit moveri his atque aliis, o Pater, o cura et salus Patriæ tuæ. Non ut revertar in Italiam, nisi forsitan olim, cum flexus eris longo tempore supplicii. Precor exilium securius, et paulo quietius, ut pœna mea sit æqualis suo crimini.*

~~~~~

id est, Poëtarum, ego unus sum, quem mea læsit musa: *Inter tot populos Bersman, et Bernens. forte, studii tot millia nostri*, id est, Poëtici studii consortes: ut ita Trist. v. 3. 47. ‘consortes studii pia turba Poëtæ:’ et ‘Ex P. studii communia fœdera sacri’ iv. 13. 43. et ita passim in his libris. Locutio vero similis illi Plinianæ, *Arion Citharædicæ artis*, quam illustravimus ad Quintil. Declam. viii. 3. *Burm.*—568 *Unus ego* quinque veteres: sic ante, *Quem sua perdiderit Musa, repertus ego*. Totus locus non inconcinne sic constituetur, *Inter enim populi, tot scriptis millia nostris Quem mea Calliope læserit, unus ego: inter populi enim tot millia, quem læserit scriptis nostris mea Calliope, unus ego sum. Hæus. Quem sua quatuor libri.*—571 *Alii queng. insultare jac.*—572 *Pro relata duo Codd. relicta: Lov. reddita siqua.*—574 *Be. Patr. causa salusq.*—577 *Pol. Serv. et alius Mitius exil.* Tum *Lov. paulumque*. Dein unus liber *quiet. opto.*—578 *Lov. pæn. meo.*

NOTE

gendum voluit emunctissimæ naris Tanaquillus Faber, vir de bonis literis optime meritis, præceptor olim meus, atque amicus carissimus. Neque vero in his ab ejus sententia ausim discedere.

568 *Calliope]* Musa pro carmine ipso posita.

572 *Candori]* Quæ virtus nullum scelus, nihil obscuri aut maligni patitur.

575 *Ausoniam]* Italiam, ut sæpe alibi ab Ausonibus antiquis Italiæ populis.

578 *Par]* Levis, scilicet, quale suum crimen esse innuit.

P. OVIDII NASONIS

T R I S T I U M

LIBER III.

ELEGIA I.

ARGUMENTUM.

LIBRUM Romam mittit Poëta, incultum quidem et sordidum: inducitque illum errare per varia urbis loca, precarique Augustum, ut patri exuli et poëtæ det veniam. Sed cum nusquam recipi se videat, rogat manus plebeias, ut eum illæ saltem accipiant, ut habeat ubi possit divertere.

MISSUS in hanc venio timidi liber exulis urbem.

Da placidam fesso, lector amice, manum :

Lector amice, ego liber exulis pavidus venio missus in hanc urbem: porrige blan-

~~~~~

1 Pro *timidi* alii *timidus*. Serv. et Be. *lib. exul in urb.*—2 Tres libri *Da plac. fasso* pro *lasso*; locutionem ab illo officio, quo languentibus manum darent, desuntam puto: ut apud Petron. c1. *quis non dare manum languentibus volet?* et quo referes illud infra Eleg. iv. hujus libri s. 76. ‘Fidam projecto neve negate manum.’ Sic et de naufrago Trist. v. 9. 18. ‘Nec dederit nanti per freta sæva manum.’ his vero verbis responderent melius, si legeretur in primo versu, *Missus in hanc venio tandem liber exulis urbem*; nam in Leidensi

NOTÆ

- |                                       |                                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------|
| 1 <i>Exulis</i> ] Ovidii, scilicet.   | tum Romanis viderentur.                  |
| <i>Urbem</i> ] Romam, quæ simpliciter | 2 <i>Manum</i> ] Fidei et auxilii symbo- |
| Urbs dicitur, cum aliæ oppida tan-    | lum,                                     |

Neve reformida, ne sim tibi forte pudori :

Nullus in hac charta versus amare docet.

Nec domini fortuna mei est, ut debeat illam 5

Infelix ullis dissimulare jocis.

Id quoque, quod viridi quondam male ludit in ævo,

Heu nimium sero damnat et odit opus.

Inspice quid portem : nihil hic nisi triste videbis ;

Carmine temporibus conveniente suis. 10

Clauda quod alterno subsidunt carmina versu,

Vel pedis hoc ratio, vel via longa facit.

Quod neque sum cedro flavus, nec pumice levis ;

Erubui domino cultior esse meo.

Litera suffusas quod habet maculosa lituras ; 15

Læsit opus lacrymis ipse poëta suum.

Si qua videbuntur casu non dicta Latine ;

In qua scribebat, barbara terra fuit.

*dam manum lasso ; nere metue, ne sim forte tibi opprobrio : nullus versus in hac papyro docet amare. Neque est sors mei domini, ut miser debeat tegere illam ullis jocis. Improbatur etiam et odit, heu nimis tarde, illud opus quod olim male cecinit ætate juvenili. Vide quid feram : nihil hic invenies nisi lugubre ; versibus congruentibus suis temporibus. Quod versus claudi cadunt alterno carmine, vel ratio pedis, vel longum iter hoc præstat. Quod neque sum flavus cedro, nec expolitus pumice ; me puduit ornatior esse domino meo. Quod litera sordidata habet lituras aspersas ; ipse Poëta fœdavit opus suum fletibus. Si forte nonnulla videbuntur non Latine prolata ; tellus in qua scribebat fuit barbara. Dicite, lectores, si*

//////////

erat, *tandus*, ex quo et *tardus* non male quis faceret : ut longam viam indicet, qua fesso nunc manum sibi dari postulat. *Burm.*—3 Tres libri *tib. causa pudoris* ; duo *doloris* ; totidem *timoris* ; *Be. coloris.*—5 *Mor. Jun. Leid.* et alius cum *Ms. Bersm. Hæc dom.*—6 *Ms. Bersm. Infel. nullis.* Tum *Leid.* et *Mor. dissim. locis.*—7 Unus liber dudum pro *quondam.* Tum *Leid. luserat*, et *Be. lusinus ar.*—8 *Pr. Pol. En nim.*—9 *Gryph.* et alii *Aspice quid.*—11 *Leid. Clausa quod.* Mox *subsidunt* *Burm.* dedit ex omnibus scriptis et olim editis ; quod quidam arbitrio suo mutarunt in *subsidant.*—12 *Ms. Bersm. P. et Be. ped. hæc rat. Jun. et Mor. hæc rat. est, vel.* et *Leid. Mor. et Serv. long. fuit.*—13 Pro *flavus* *Leid.* et septem alii *fulvus* : duo *comtus.*—16 *Lov.* et novem alii *poët. suis.*—17 *Mss. Bersm. diet. Latino.*—18 Pro *scribebat* *Strozze scribebam* :

#### NOTÆ

7 *Viridi*] Cum juvenis esset Poëta.

8 *Sero*] Quia postquam Amorum causa in exilium missus.

11 *Clauda*] Fæstive claudicare ait Elegiacum carmen quo utitur.

*Alterno*] Alternis vicibus Hexame-

trum atque Pentametrum recurrunt.

*Subsidunt*] Cadere videtur versus Pentameter, ex eo quod uno pede sit brevior Hexametro.

13 *Cedro*] Quis usus fuerit olei cedrini in adornandis libris supra dixi-

Dicite, lectores, si non grave, qua sit eundum ;  
 Quasque petam sedes hospes in Urbe liber. 20  
 Hæc ubi sum lingua furtim titubante locutus;  
 Qui mihi monstraret, vix fuit unus, iter.  
 Di tibi dent, nostro quod non tribuere parenti,  
 Molliter in patria vivere posse tua.  
 Duc age: namque sequor: quamvis terraque marique 25  
 Longinquo referam lassus ab orbe pedem.  
 Paruit; et ducens, Hæc sunt Fora Cæsaris, inquit:  
 Hæc est a Sacris quæ via nomen habet.  
 Hic focus est Vestæ; qui Pallada servat et ignem:  
 Hic fuit antiqui regia parva Numæ. 30  
 Inde petens dextram, Porta est, ait, ista Palatî:  
 Hic Stator: hoc primum condita Roma loco est.

*non molestum, qua sit eundum; et quas domos subeam libellus peregrinus in Urbe. Postquam hæc clanculum dixi lingua vacillante, vix fuit unus qui mihi ostenderet riam. Dii tibi præbeant, quod non indulserunt nostro patri, posse traducere leniter ærum in tua patria. Duc, quæso, namque sequor: tamen si defessus veniam terra et mari a plaga remotissima. Obsecutus est; et ducens me, Hæc, ait, sunt Fora Cæsaris: hæc est via quæ nacta est nomen a sacris. Hæc sedes est Vestæ, quæ custodit Minervam et ignem: hic fuit parva aula veteris Numæ. Inde petens dextram, Ista, inquit, est porta Palatii: hic Stator: Roma est primum posita in hoc*

////////

Heins. suadet scribebar, et sic Zulichemianus: Burm. autem scribebat retinendum censet, quia præcessit 'Læsit.'—19 Pr. Pal. et sex alii et Bersm. quo pro qua.—22 Duo scripti monstr. vir fuit.—23 Leid. dant pro dent. Deinde olim scribebatur tribuer. poëta: Heins. profert parenti ex tribus scriptis, qui id pro var. lect. exhibent.—25 Pro namque alii jamque vel nempe: Be. teque. Nonnulli etiam cum vulg. sequar: Heins. conj. jamque sequor.—29 Focus Burm. recepit ex H. pro vulg. locus.—30 Alii Hæc pro Hic. Mox P. reg. parca N. et Excerpt. Voss. celsa.—31 H. dextr. Statio est.—32 Scribe, Stator.

# NOTE

ms.

21 *Titubante*] Præ metu.

23 *Di tibi*] Verba sunt libri ad illum qui iter monstrabat.

*Parenti*] Ovidio, qui libelli pater.

27 *Fora*] Plura fuerunt Romæ; hic de foro Augusti intelligitur.

28 *Sacris*] Quia in ea via fœdus inter Romulum et Tatium ictum, perque eam sacra in arcem feruntur.

29 *Focus Vestæ*] Templum ejus dicit rotundum, a Numa exstructum,

ubi ignis perpetuus a Vestalibus summa cautione servabatur.

*Pallada*] Palladium dicit, ab Ænea in Italiam allatum, quo Imperii fata contineri volebant.

30 *Numæ*] Qui Romanorum rex fuit secundus, justitia et pietate magis quam dignitate sua cognitus.

31 *Palatî*] Quæ et Saturnia et Paudania prius dicta.

32 *Stator*] Jovis Statoris ædem intelligit, quam illi Romulus ideo po-

Singula dum miror ; video fulgentibus armis

Conspicuos postes, tectaque digna Deo.

An Jovis hæc, dixi, domus est ? quod ut esse putarem, 35

Augurium menti querna corona dabat.

Cujus ut accepi dominum, Non fallimur, inquam :

Et magni verum est hanc Jovis esse domum.

Cur tamen apposita velatur janua lauro ;

Cingit et augustas arbor opaca fores ? 40

Num quia perpetuos meruit domus una triumphos ?

An quia Leucadio semper amata Deo ?

Ipsane quod festa est, an quod facit omnia festa ?

Quam tribuit terris, Pacis an ista nota est ?

*loco. Dum miror omnia, aspicio postes insignes armis coruscis, et ædem dignam Deo. Atque, inquam, hæc est sedes Jovis. Quod ut esse crederem, corona querna faciebat indicium animo. Cujus postquam audiui dominum, Non decipimur, dixi ; et verum est has esse sedes magni Jovis. Quamobrem tamen porta tegitur lauro adjuncta ; et arbor umbrosa ambit splendidam januam ? Anne quia istud palatium dignum est æterno triumpho ? an quia semper dilectum fuit Deo Leucadio ? Ipsumne quod festum, an quod reddit omnia læta ? an istud est signum Pacis quam præbet orbi ?*

////////

Jovis Statoris ædem intelligit : ita Combii codex ; neque aliter Politianus in ora sui exemplaris, et Gronovius Observat. iv. 15. *Heins.* Alii *Sator*.—33 Grottorph. *dum narrat ; vid.*—35 *An dedit* Burm. ex H. pro vulg. *Et : quædam etiam Edd. Est.*—37 Opt. Pal. acc. *numen, Non.*—39 *Apposita* Heins. rescripsit ex plerisque vett. pro vulg. *opposita.*—40 *Tres libri august. querna corona f.* Multi vett. habent *fores ;* nonnulli *domus vel domos ;* alii cum vulgatis *comas.*—41 *Num dedit* Heins. ex melioribus ; vulg. *tu.* Mox P. *habuit pro meruit.* ‘Eleganter Leidensis Codex *domus una ;* reliquæ enim triumphos meruerunt, sed sola Augusta domus perpetuos.’ Burm. Alii *domus ista.*—

#### NOTE

nendam curavit, quod fœdam suorum fugam stiterit cum adversus Sabinos pugnaret.

36 *Querna*] Quercus enim Jovi sacra.

37 *Non fallimur*] Quia Augustum pro Jove accipiebat. Quæ detestabilis adulatio neque etiam hodie in totum profligata est.

41 *Triumphos*] ‘Laurus,’ inquit Plinius, ‘triumphus proprie dicatur, vel gratissima domibus janitrix Caesarum Pontificumque, quæ sola et domos

exornat, et ante limina excubat.’

42 *Leucadio*] Apollini, cui laurus, ob Daphnen in eam arborem mutatam, carissima, ut dictum in *Metam.* Augustus vero in Ambracii sinus ore, non longe a Leucate promontorio, ad Actium oppidum, urbem amplam quam Nicopolim dixit, cum templo Apollini sacro, excitavit. Inde ille Leucadius.

43 *Festa*] Perperam ad laurum retulerunt quod de Caesaris domo intelligendum,

- Utque viret semper laurus, nec fronde caduca 45  
 Carpitur; æternum sic habet illa decus?  
 Causa, superpositæ scripto testata coronæ,  
 Servatos cives indicat hujus ope.  
 Adjice servatis unum, Pater optime, civem;  
 Qui procul extremo pulsus in orbe jacet. 50  
 In quo pœnarum, quas se meruisse fatetur,  
 Non facinus causam, sed suus error habet.  
 Me miserum, vereorque locum, venerorque potentem,  
 Et quatitur trepido litera nostra metu.  
 Aspicias exsanguì chartam pallere colore? 55  
 Aspicias alternos intremuisse pedes?  
 Quandocumque, precor, nostro placata parenti  
 Isdem sub dominis aspiciare domus.

*Et quemadmodum laurus semper virescit, neque habet folia decidua; sic illud habet honorem perpetuum? Causa coronæ superpositæ elogio declarata testatur cives liberatos hujus auxilio. Pater optime, adde unum civem servatis, qui longe relegatus protritrus est in plaga remotissima. In quo non flugitium, sed error suus habet titulum pœnarum, quibus agnoscit se dignum esse. Me infelicem, et timeo locum, et honoro dominum; et nostra litera percellitur timore trepido. Videsne papyrum pallere colore exsanguì? Videsne pedes alternos trepidasse? Oro ut domus quandocumque delinita nostro patri, videaris sub iisdem dominis. Inde ducor æquali*

~~~~~

42 Unus liber semp. amica D.--45 Unus Liber frond. pudica.—46 Pr. Pol. ipsa pro illa.—47 Lov. Mycill. Bersm. Gryph. et aliæ Edd. Causaque suppositæ. Mox plurimi testante pro testata.—49 Merula serv. me un. Tum unus liber precor, opt.—50 Alii orb. latet.—51 Serv. sat pro se.—53 Venerorque ex uno libro pro vulg. vereorque. Tum in nonnullis parentem: alius potentes: Heins. conj. Penales.—54 Plerique scripti quat. rapido lit. unus parido.—57 Quantumcumque Leid. et quatuor alii: sed quandocumque dici de indefinito tempore pro, aliquando, docuit post alios Bentleius ad Hor. Sermon. 1. 9. 33. Burm. Mox Ciofannus monet placata legendum ex duobus V. et Ma. pro vulg.

NOTÆ

- 46 *Ille*] Domus, scil. Augusti.
 47 *Superpositæ*] Superior pars jannæ frondibus lauri ornata erat, cui subjecta corona querna, illis dari solita qui civem servassent, atque 'civica' dicebatur.
 48 *Hujus*] Augusti.
 49 *Unum*] Nasonem, scil.
 51 *In quo*] Orbe, inquit. De Nasone intellige.
 53 *Locum*] Propter Augustum, ejus potentem, atque dominum.
 56 *Alternos*] Quia alternis hexametro et pentametro usus est Poëta.
Intremuisse] Isind dicit propter pentametri brevitatem, quasi incedere vereatur.
 57 *Quandocumque*] Quando placuerit Cæsari. Non enim definit tempus.
Parenti] Nasoni, scil. qui auctor seu pater hujus libelli.

Inde tenore pari gradibus sublimia celsis
 Ducor ad intonsi candida templa Dei. 60
 Signa peregrinis ubi sunt alterna columnis
 Belides, et stricto barbarus ense pater:
 Quæque viri docto veteres cepere novique
 Pectore, lecturis inspicienda patent.
 Quærebam fratres, exceptis scilicet illis, 65
 Quos suus optaret non genuisse parens.
 Quærentem frustra custos me, sedibus illis
 Præpositus, sancto jussit abire loco.
 Altera templa peto, vicino juncta theatro:
 Hæc quoque erant pedibus non adeunda meis. 70

incessu sublimibus gradibus ad templa alta candida Dei intonsi; ubi Belides, et genitor barbarus gladio nudato, sunt statuæ alternæ peregrinis columnis: atque ea conceduntur videnda lecturis, quæ antiqui atque recentiores viri comprehenderunt docto pectore. Pervestigabam fratres, illis videlicet relictis, quos suus pater vellet non produxisse. Custos præfectus sancto loco imperavit me frustra pervestigantem excedere illa domo. Concedo ad alia templi vicina proximo theatro: hæc etiam

////////

placare: P. placanda; Jun. peccata.—59 Pro tenore plurimi timore; unus tremore; Medonian. rigore. Quatuor etiam timore gravi grad.—60 Unus liber cand. tecta D.—61 Pro sunt Heins. malit stant, nisi in sequenti vs. cum vett. Edd. et scriptis nonnullis pro barbarus reponis stat ferus; Jun. habet stat pater e. ferus.—63 Cepere, teste Heins. vett. fere omnes; alii cum vulgatis fecere.—66 Parens in melioribus scriptis et priscis editionibus; [alii pater.] Malim etiam optarit; nam optarat est in quibusdam. Heins.—67 Me ex Heins.

NOTÆ

59 *Tenore*] Incessu atque ordine.

60 *Intonsi*] Apollinis, non Capitolini, ut scripserunt, sed Palatini, cui in domus suæ parte templum, una cum bibliotheca, Augustus ædificavit.

Candida] Ex candido marmore.

61 *Peregrinis*] Quia ex marmore peregrino.

62 *Belides*] Danaï filiæ 50. ab avo ita dictæ; quæ patrueles suos eosdemque sponsores una nocte, patris jussu, interfecerunt: nisi quod Lynceo suo Hypermnestra pepercit. Hæ alternis columnarum vicem magnificam præstabant in Palatina portici, ut dictum in Amoribus.

Barbarus] Danaus, scil. qui jugulandos tradidit filiabus suis Ægypti fratris filios.

63 *Quæque*] Bibliothecam designat, quam supra modo diximus.

65 *Fratres*] Ceteros libros a Nasone compositos.

Illis] De amore, quorum causa exilio pulsum sese suadet Naso.

67 *Custos*] Bibliothecæ præfectus.

68 *Sancto*] Quia quoddam quasi Sapientiæ templum erat Bibliotheca illa: deinde ad Augustum spectabat.

69 *Alteræ*] Sunt qui Veneris victricis, Pompeii theatro vicinam, hoc esse templum putent. Alii Herculis Musarum (quem Græci Musagetem

Nec me, quæ doctis patuerunt prima libellis,
 Atria Libertas tangere passa sua est.
 In genus auctoris miseri fortuna redundat ;
 Et patimur nati, quam tulit ipse, fugam.
 Forsitan et nobis olim minus asper, et illi 75
 Evictus longo tempore Cæsar erit.
 Di, precor, atque adeo, (neque enim mihi turba roganda est,)
 Cæsar, ades voto, maxime Dive, meo.
 Interca, statio quoniam mihi publica clausa est ;
 Privato liceat delituisse loco. 80
 Vos quoque, si fas est, confusa pudore repulsæ
 Sumite plebeie carmina nostra manus.

non erant calcanda meis pedibus. Neque Libertas passa est me adire atria sua, quæ prima aperta sunt doctis libris. Fortuna recidit in prolem infelicis auctoris : atque liberi patimur exilium quo ille mulctatus est. Fortasse etiam aliquando Cæsar delinitus prolixa mora erit minus sævus in nos atque in illum. Dii atque adeo Cæsar, maxime Dive, (neque enim mihi multitudo oranda est,) oro, ælesto meo desiderio. Interca, siquidem sedes publica mihi est denegata, concedatur latitasse in privata domo. Vos etiam, si licet, manus vulgi, accipite versus nostros suffusos pudore repulsæ.

////////

emend. nonnulli *de* ; plurimi cum vulgatis *e*.—71 *P. doct. docuerunt pr. et Leid. placuerunt. Tum Lov. pr. tabellis.*—73 *Serv. Ingenio auct. Mox Lov. fort. reducat.*—76 *P. C. eris.*—77 *Be. et plurimi scripti Deprecor, atq. Mor. et novem alii Te precor. Deinde Heins. malit rogand. es.*—79 *P. et duo alii Inter. intranti quon.*—81 *Unus liber conf. dolore repuls. pr. Pol. rubore.*—82 *Phæbeæ editio prima [pro plebeie ;] ut poëtas intelligat : hujus lectionis meminit quoque Merula, sed improbat : recte : nam publicæ stationi opponit plebeias manus. Burn.*

NOTÆ

dixerunt) a Fulvio nobiliore exstructum, deinde a Martio Philippo instauratum. Alii aliud, sed absque fundamento.

71 *Prima*] Ante alias Bibliothecas. ‘ Nam Asinii Pollionis hoc Romæ inventum, qui primus Bibliothecam dicando, ingenuam hominum Rempublicam fecit :’ ut scribit Plinius.

72 *Libertas*] Cui ædes sacra, in qua Bibliotheca olim.

73 *Genus*] Atque adeo in Ovidii libros.

75 *Illi*] Ovidio, parenti.

77 *Neque*] Quia solus ignoscere Augustus poterat.

80 *Privato*] Privati alienjus hominis.

81 *Repulsæ*] Neque enim custos Bibliothecæ Palatinæ, neque Libertas excipere libellum voluit.

82 *Plebeie manus*] Plebs.

ELEGIA II.

ARGUMENTUM.

IN hac elegia, quam plerique perperam jungunt cum superiore, queritur Poëta, quod fata eum in Scythiam compulerint; nec sacerdoti suo opem tulerint aut Apollo aut Pierides. Deinde dicit, se in Scythia in assiduo metu et mœrore degere. Postremo Deos precatur, ut tandem ei mori liceat.

ERGO erat in fatis Scythiam quoque visere nostris,
 Quæque Lycaonio terra sub axe jacet?
 Nec vos, Pierides, nec stirps Latoia, vestro
 Docta sacerdoti turba tulistis opem?
 Nec mihi, quod lusi vero sine crimine, prodest; 5
 Quodque magis vita Musa jocosa mea est?
 Plurima sed pelago terraque pericula passum
 Ustus ab assiduo frigore Pontus habet.

Ergo erat etiam in nostris fatis visitare Scythiam, atque terram quæ sita est sub polo Lycaonio? Neque vos, Pierides, neque proles Latoia, agmen doctum, auxilium præbistis vestro rati? Neque me jurat, quod jocus sum sine vero crimine; et quod mea Musa est magis lasciva vita mea? Sed Pontus rigens frigore perpetuo tenet me passum multa discrimina mari et terra. Atque ego, qui fugitans negotia,

////////

1 Deerat hoc distichon Codici Servii: in multis et optimis hæc Elegia continuabatur superiori. *Burm. Sec.*—2 *Be. Quaque L.*—3 *Latoia* Heins. reposuit ex quatuor vett. pro vulg. *Latonia*: *R. Latoica.*—4 *Jun. et Leid. turb. dedistis op.*—5 *Regius, carmen sine crimine: verbo sine crimine* Bernens. ut forte in quibusdam exemplaribus fuerit, *lusi versus sine crimine*, quod amans agnominatis libraribus mutavit in *carmen sine crimine*; sed nihil mutandum: et quid sit 'verum crimen' docebit Broukhusius ad Propert. III. 13. 11. *Burm.*—6 *Visa est Musa jocosa mea* plurimi veteres: *Musa jocata* V. *Musa est visa jocosa mea* Gryph. et Vincent. *Quoque magis visa est* Mss. Bersm.—8 Pro

NOTÆ

2 *Lycaonio*] Septentrionali, cui a Callisto Lycaonis filia in Ursam mutata, deinde in cælum, non longe ab axe, translata, illud datum nomen.

3 *Pierides*] Musæ, quibus studuit Nasos; quæ vel a Pierio Thessaliæ monte ubi nate, vel a Pieri filiabus superatis, et in picas mutatis, illud

nomen habent.

Stirps] Apollo, Latonæ et Jovis filius, cui Poëtæ sacri, Musarum sacerdotes.

5 *Vero*] Verum tamen creditum est; quod exilii vera causa fuit.

8 *Frigore*] Ponti enim regio multum ad Septentrionem porrecta, a-

- Quique fugax rerum, securaque in otia natus,
 Mollis et impatiens ante laboris eram, 10
 Ultima nunc patior: nec me mare portubus orbum
 Perdere, diversæ nec potuere viæ:
 Sufficitque malis animus: nam corpus ab illo
 Accepit vires; vixque ferenda tulit.
 Dum tamen et ventis dubius jactabar et undis, 15
 Fallebat curas ægraque corda labor.
 Ut via finita est, et opus requievit eundi,
 Et pœnæ tellus est mihi tacta meæ;
 Nil nisi flere libet: nec nostro parciior imber
 Lumine, de verna quam nive manat aqua. 20
 Roma domusque subit, desideriumque locorum,
 Quicquid et amissa restat in Urbe mei.
 Hei mihi, quod nostri toties pulsata sepulcri
 Janua, sed nullo tempore aperta fuit!
 Cur ego tot gladios fugi, totiesque minata 25
 Obruit infelix nulla procella caput?

et natus ad tutam pacem, prius eram delicatus et minus ferens laborem, jam tolero extrema: neque mare importuosum, neque variæ peregrinationes potuerunt me tollere. Et animus par fuit ærumnis. Num corpus mutuatum est robur ab illo, et toleravit vix sufferenda. Dum tamen incertus agitabar terra marique, labor decipiebat ærumnas et mæstum pectus. Postquam iter absolutum est, et labor iter faciendi omissus, et terra mei supplicii est tacta a me, nihil rolo nisi lacrymari: neque humor parciior fluit ex nostris oculis, quam aqua de nive verna. Roma et sedes meæ recurrunt, et amor locorum, et quicquid mei superest in Urbe relicta. Hei mihi! quod fores nostri tumuli toties pulsæ, sed nunquam reseratæ sunt! Quamobrem ego vitari tot enses, et tempestas toties minatu non demersit miserum

Ustus Riehel. et duo alii vinctus; Jun. junctus.—12 Jun. non pro nec: et Serv. non valere vie.—13 Sufficitque legendum; hoc est, induruit: nam Sufficit mediam corripit. Merula. Leid. Sufficit atque mal. Lov. etiam ab illis.—14 Mor. vir. nec patiunda tul.—15 Vett. plurimi terris pro rentis: Burm. vero vulgatum retinuit, quia Ovidius sæpissime conjungit 'ventos' et 'undæ'.—18 Legendum ex veteribus tacta. Nauger. Facta tamen edidit Aldus, Gryph. Vincent. et alii.—19 Ha. vacat pro libet: Ms. Bersm. et P. licet.—21 Jun. R. locusque sub. et vs. seq. Urb. mihi.—24 Lov. Jan. sub null. et Leid. sub titulo. Mox R.

NOTE

- deoque frigore aspera; homini præsertim a meridionali plaga venienti.
 9 *Rerum*] Fori, litium, omniumque rerum quæ otium turbare valent.
 11 *Portubus orbum*] Euxinus enim et Geticum littus inprimis est desertum et petrosum, ut docet Strabo.
 16 *Fallebat*] Quippe præsentioribus malis distinebatur.
 18 *Tellus*] Tomitana, scilicet.
 23 *Pulsata*] Quia maximis periculis jactatus.

Di, quos experior nimium constanter iniquos,

Participes iræ quos Deus unus habet ;

Exstimulate, precor, cessantia fata ; meique

Interitus clausas esse vetate fores.

30

caput ? Dii, quos sentio nimis constanter infestos, quos unus Deus habet participes iræ, instigate, quæso, mortem tardantem ; et prohibete januam mei leti esse obseratam.

apert. subit, vel premit.—25 Unus Heins. Ergo eg.—27 Be. Di, quosque exper.—28 Quos dedit Heins. ex plerisque vett. pro vulg. quam ; quod tamen Bersm. præfert.—29 Unus liber Extenuate, prec.

NOTE

28 *Participes*] Quanquam aliter *Unus*] Augustus.
precatus erat l. i. Eleg. 2. 29 *Exstimulate*] Ut denique moriar.

ELEGIA III.

ARGUMENTUM.

AD uxorem scribens ex Scythia Poëta, se excusat, quod aliena manu scriptam miserit epistolam : quod aliter non potuisse fieri ostendit, ob adversam valetudinem, qua conflictabatur : simulque incommoda commemorat. Sed præter cetera illud fatetur esse maximum, quod careat ipsius uxoris aspectu. Mandat, ut ejus ossa Romam deferantur in parva urna, et signentur epitaphio a se composito.

HÆC mea, si casu miraris, epistola quare

Alterius digitis scripta sit : æger eram.

Æger in extremis ignoti partibus orbis ;

Incertusque meæ pæne salutis eram.

Si forte miraris quamobrem hæc meæ literæ sint exarata digitis alterius, ægrotabam. Eram morbo affectus, et prope dubius meæ vitæ in remotissimis partibus

1 Casu ex libris vett. at scripti quidam et priscae Edd. conjux : unus si quare miraris e. casu.—3 Unus Med. ign. finibus orb.—4 Versus suspectus. Heins.

NOTE

3 *In extremis*] Ut ex eo maxime ægrum tibi fingas Poëtam.

Quid mihi nunc animi dira regione jacenti 5
 Inter Sauromatas esse Getasque putes ?
 Nec cœlum patimur, nec aquis assuevimus istis ;
 Terraque nescio quo non placet ipsa modo.
 Non domus apta satis : non hic cibus utilis ægro :
 Nullus, Apollinea qui levet arte malum. 10
 Non qui soletur, non qui labentia tarde
 Tempora narrando fallat, amicus adest.
 Lassus in extremis jaceo populisque locisque :
 Et subit affecto nunc mihi, quicquid abest.
 Omnia cum subeant ; vineis tamen omnia, conjux : 15
 Et plus in nostro pectore parte tenes.
 Te loquor absentem : vox te mea nominat unam :
 Nulla venit sine te nox mihi, nulla dies.

mundi ignoti. Quid credas me afflictum in fera plaga, inter Sauromatas et Getas, nunc cogitare? Neque tolero aërem, neque assuevimus istis aquis: et tellus ipsa nescio quo modo non grata est. Habitatio non satis idonea: esca non hic apta agroto: nemo qui leniat morbum ope Apollinea. Sodalis non adest qui consoletur, non qui decipiat tempora segniter fluentia fabulando. Defessus prostratus sum in populis atque locis ultimis; et quicquid non adest recurrit nunc mihi agroto. Cum omnia occurrant, superas tamen omnia, uxor; et occupas plus parte in nostro corde. Nuncupo te absentem: vox mea citat te solum: nulla nox, nulla dies mihi oritur

//////////

Non video quare, nisi quod offendere posset τὸ μεὰ: quæ vox fortasse corrupta esse potest. *Burm. Sec.*—5 *Quid mihi nunc animi* Heins. monet legendam ex *Leid. vulg. Quem n. tunc, vel nunc, animam.* Tum multi scripti *dura pro dira: Gryph. dura in reg.*—6 *Jun. et alius Getasre: et alii putas.*—7 *Alii patior; Burm. ex Mss. Heins. prætulit patimur, ut rectius conveniat τῷ assuevimus.* Deinde tres libri *aquis...istus.* Pro istis vetus scriptura *issis;* unde *Ciofau. legit ipsis.*—8 *Alii ista pro ipsa.*—9 *Serv. dom. ampla satis; et Be. acta: duo apta mihi.*—13 *Excerpt. Voss. et septem alii et Ms. Bersm. Lapsus in extr. R. Jun. et quatuor alii Lassus; Be. Solus.*—14 *Affecto Nanger. et Heins. scribendum monent; alii affectu.*—15 *Ms. Bersm. tam. optima conj.* 16 *Bersm. ex sno Cod. reponit pect. cura tenes; quomodo etiam sex Heins. plures alii partis habes; et multi partis habet.*—17 *R. Alloquor abs. Idem cum*

NOTE

- | | |
|--|--|
| <p>7 <i>Celumi</i>] Aëris inclementiam.</p> <p>8 <i>Terra</i>] Atque adeo omnia elementa contraria.</p> <p><i>Nescio</i>] Ita loquimur cum plura cognoscimus. Nimirum inentiam, sterilem, inamœnam, pigram terram, Roma distantem præsertim sentiebat Naso.</p> <p>10 <i>Apollinea</i>] Medica; cujus auctor</p> | <p>Apollo.</p> <p>12 <i>Fallat</i>] Jucundis sermonibus multum sublevantur ægri, illi præcipue quos tædium afflixit.</p> <p>13 <i>Lassus</i>] Exhaustus, confectus. Quod maximum est malum.</p> <p>14 <i>Affecto</i>] Graviter ægrotanti.</p> <p>16 <i>Plus parte</i>] Maximam partem, ergo.</p> |
|--|--|

Quin etiam sic me dicunt aliena locutum,
 Ut foret amenti nomen in ore tuum. 20
 Si jam deficiat suppresso lingua palato,
 Vix instillato restituenda mero;
 Nuntiet huc aliquis dominam venisse; resurgam:
 Spesque tui nobis causa vigoris erit.
 Ergo ego sum vitæ dubius: tu forsitan illic 25
 Jucundum nostri nescia tempus agis?
 Non agis, affirmo: liquet, o carissima, nobis,
 Tempus agi sine me non nisi triste tibi.
 Si tamen implevit mea sors, quos debuit, annos,
 Et mihi vivendi tam cito finis adest; 30
 Quantum erat, o magni, perituro parcere, Divi;
 Ut saltem patria contumularer humo!
 Vel pœna in mortis tempus dilata fuisset,
 Vel præcepisset mors properata fugam.

sine te. Quin etiam aiunt me ita protulisse delira, ut nomen tuum esset in ore insano. Si jam lingua me destituit faucibus oclusis, vix recreanda vino infuso, atque aliquis narret dominam huc appulisse, susciter, et spes tui erit nobis causa vigoris. Ego igitur sum vitæ incertus; tu forte illic transigis tempus letum nostri ignara? Non facis, asserero; certus sum, o nobis dilectissima, tempus a te non transmitti nisi mortuum sine me. Si tamen mea sors absolvit tempora, quæ debuit; et finis vivendi tam propere mihi adest; quam exiguum erat, o magni Dei, ignoscere interituro; ut saltem conderer terra patria! Vel supplicium protractum fuisset in tempus obitus; vel mors accelerata occupasset exilium. Intactus potui nuper

////////

pr. Ed. vox et mea.—20 Amenti est ex Heins. emend. vulg. amentis; at V. exhibet amanti.—21 Sic corr. Heins. olim legebatur *Si jam deficiam suppressaque lingua palato*. Heins. correctio non omnino placet Burm. qui non caput, quid sit 'suppressum palatum:' ille potius crederet duas voces in unam coaluisse; et legeret *Si jam deficiat sub fesso l. p.* Ms. Bersm. *Sed pro Si*.—22 Unus liber *instill. reficienda mer.*—23 Jun. et septem cum Ms. Bersm. *hic pro huc*: Leid. et alius *huic*, quod minime displicet Burm.—25 Multi cum Ms. Bersm. et ed. Gryph. *Dumque ego*: Jun. *Dum quoque*. Mox plurimi cum vulg. *fors. istic*.—27 O Heins. rescripsit ex tribus libris pro vulg. *hoc*. Tum scripti nonnulli *cariss. conjux*.—28 Ms. Bersm. *Temp. agis sin.*—30 An non rectius *jam cito*? Burm. Sec.—31 Plurimi libri *magn. morituro parc.*—32 Bc. patr. *concumularer hum.*—33 Hamburg. *dilat. fuisses*.—34 Primæ Edd. plurimique

NOTE

19 *Aliena*] Quæ non ad rem et absurde proferuntur, cum alio mens deerrat. Quod sæpius illis evenit qui graviore aliqua cura correpti sunt.

23 *Dominam*] De uxore loquitur.

Delph. et Var. Clas.

31 *Quantum erat*] Quasi dicat, minimum. Vehementissimum autem affectum habet ista commemoratio.

34 *Præcepisset*] Mortuus essem priusquam in exilium eiectus.

Ovid.

7 II

- Integer hanc potui nuper bene reddere lucem : 35
 Exul ut occiderem, nunc mihi vita data est.
 Tam procul ignotis igitur moriemur in oris ;
 Et fient ipso tristia fata loco ?
 Nec mea consueto languescent corpora lecto ?
 Depositum nec me qui fleat, ullus erit ? 40
 Nec, dominæ lacrymis in nostra cadentibus ora,
 Accedent animæ tempora parva meæ ?
 Nec mandata dabo ? nec cum clamore supremo
 Labentes oculos condet amica manus ?
 Sed sine funeribus caput hoc, sine honore sepulcri 45
 Indeploratum barbara terra teget ?
 Ecquid, ut audieris, tota turbabere mente ;
 Et feries pavida pectora fida manu ?

bene obire hunc diem: nunc vita mihi concessa est, ut morerer profugus. Ergo cademus tam procul in plagâ ignota; et mors erit luctuosa ipso loco? Neque meum corpus solvetur in lecto assucto? Neque quisquam erit qui me lamentetur? Neque brevis mora superveniet animæ meæ lacrymis dominæ fluentibus in nostra ora? Neque jussa dabo? Neque amica manus claudet oculos morientes cum clamore ultimo? Sed tellus fera obruet hoc caput indeflectum, sine exequiis, sine honore sepulcri? Nonne, postquam acceperis, percelleris tota mente, et planges fidum pectus

//////////

scripti *V. præcessisset m.* Si quid mutandum Heins. vellet præcensisset, vel prævertisset: Burn. dedit præcepisset ex Marg. ed. Mycill. ut et Bersm. Dan. Heins. et alii ediderunt.—35 *Lucem* dedit Heins. ex pr. V. et Leid. pro vulg. *vitam*.—36 Comb. non pro *me*; Heins. conj. *num m. v. d. est?*—37 *Mor. in armis*; duo *arvis*.—38 Leid. *Et fiant ips.* Deinde Ms. Bersm. *fat. solo*.—39 Plurimi scripti *consuet. languescunt*; duo *languescant*.—42 Sex scripti *Accedunt anim.* et duo cum pr. Ed. *Accedant*. Mox duo codd. *temp. grata meæ*.—44 Quidam Codd. et Edd. *Languentes oculos*. Tum Lov. et alius *condet amic.* Aldus et Bersm. et alii edidere *claudet*.—47 Ms. Bersm. *Hæc simul audier.* Heins. reponit *ut ex multis libris pro vulg. ubi*.—48 Duo

NOTÆ

- 35 *Integer*] Et vitæ et honoris; omnibusque bonis cumulatus.
 40 *Depositum*] Rogo impositum.
 42 *Accedent*] Quasi conjugis lacrymæ atque amor discedentem animam tantillum morari valeant. Cujus rei nullus doctus fidem crediderit qui aliquando amaverit.
 43 *Clamore*] Cujusmodi audiri solent, ubi quis inter amicos et propin-
- quos moritur.
 41 *Condet*] Jam sæpius a propin-
 quioribus mortuorum claudi solere
 oculos vidimus.
 47 *Ut audieris*] Non tam ad dolo-
 rem uxori creandum, quam ad ami-
 corum, immo et Augusti, movendam
 misericordiam hæc adornata sunt:
 quæ certe ad eam rem maxime ido-
 nea.

Ecquid, in has frustra tendens tua brachia partes,

Clamabis miseri nomen inane viri ?

50

Parce tamen lacerare genas ; nec scinde capillos.

Non tibi nunc primum, lux mea, raptus ero.

Cum patriam amisi, tum me periisse putato :

Et prior et gravior mors fuit illa mihi.

Nunc, si forte potes, sed non potes, optima conjux,

55

Finitis gaude tot mihi morte malis.

Quam potes, extenua forti mala corde ferendo ;

Ad quæ jampridem non rude pectus habes.

manu turbata? Nonne porrigens frustra tuas ulnas versus has plagas, citabis vacuum nomen infelicis mariti? Noli tamen discerpere genas; neque laccra comam. Non tibi ero primum sublatus, mea vita. Cum excidi patria, tum crede me sublatus fuisse: ille meus fuit obitus et prior et molestior. Nunc, si forsitan potes, sed non potes, uxor optima, latere tot ærumnis mihi leto exhaustis. Minue quantum potes ærumnis, ad quas habes jam diu cor præparatum, tolerando strenua

////////

libri pect. nuda man.—49 Pro *tendens* pr. Ed. *tendes*: et Lov. *has tendus* frustr. mutato ordine. Mox unus Cod. *brach. terras*.—51 Voss. *tam. laniare comas*; nec. Tum V. et duo Heins. *tende capill.* et si scripti annuerint, Burm. mallet *pande*.—52 Pro *ero* Heins. conj. *ego*; et Burm. *eo*.—53 R. *periiss. putari*.—54 Gryph. et Vincent. Edd. *pars pro mors*. Pr. Pol. *mors f. i. mei*.—57 Pro *Qua* alii *Quam* vel *Quod*. Mox Lov. *attenua fort.* Et Be. *mal. mente fer.*—58 Olim legebatur *Ad mala jampr.* sed ‘*Ad quæ* multi

NOTÆ

49 *Has*] Septemtrionales Scythiæ.

50 *Inane*] Siquidem ipse Naso nullus sit.

52 *Nunc primum*] Quia antea per exilium sublatus.

54 *Gravior*] Quia decus, fama, libertas, quarum rerum privatio animam ipsam pro tempore videtur suo modo extinguere, ingenuo viro cariora sunt multo quam ipsa hæc habitatio corporea. Ego quidem, ut obiter dicam, infensos minus minusque infestos latrones crediderim qui pecuniola, immo et vitæ, insidiati fuerint, quam scelestos atque nefarios illos calumnia artifices, qui me imper tanquam Socinianum monstrumque Religioni profligandæ subornatum, bonis omnibus detestandum, et quasi jure male perendum buccinaverunt.

Quantum enim in illis fuit, non vitam modo, sed eam per summum dedecus, atque inter dignos cruciatus, sustulerunt: quam Deus servavit. Non hanc vitam sustulerunt, sed amabilem illam atque spirituales quæ inter fratres et vere Christianos, quodam quasi æternæ præludio, ducitur. Non spirituales, sed æternam, spe cujus animam meam deturbare per invidiæ suæ machinamenta aggressi sunt: nisi Dominus præsidium inexpugnabile in sanguine suo obtulisset. Quæ quidem adversus male feriatos illos non odio aut prava vindictæ cupidine conqueror; sed ut Gratiæ præcones, quæ est in CHRISTO JESU, reipsa membra ejus fovere, non omnibus modis lacerare, condiscant: mihi insuper concorditer, et eodem Veritatis Spi-

Atque utinam pereant animæ cum corpore nostræ,
 Effugiatque avidos pars mihi nulla rogos ! 60
 Nam si morte carens vacuum volat altus in auram
 Spiritus, et Samii sunt rata dicta senis ;
 Inter Sarmaticas Romana vagabitur umbras ;
 Perque feros manes hospita semper erit.
 Ossa tamen facito parva referantur in urna. 65
 Sic ego non etiam mortuus exul ero.

mente. Atque utinam animæ nostræ cadant cum corpore, neque ulla pars mei vitet rapaces flammæ ! Nam si anima immortalis sublimis erumpit in inanem aërem, et verba senis Samii sunt certa, Manes Romani errabunt inter Sarmaticos, et semper erunt peregrini inter sævas Umbras. Cura tamen, ut ossa reportentur in exigua urna. Ita ego non ero profugus etiam post fata. Neque quisquam istud vetat.

veteres recte: nec pauciores, *Ut quæ.* Quid si reponatur *Quorum?* sic 'juvenci rudes operum' Fast. i. et 'draco sonni rudis' Met. vii. ex antiquis libris.' Heins. Quid opus sana et recta sollicitare: nam licet *rudis* cum genitivo dicatur, non minus amat Noster et alii cum præpositione *ad* construere. Ex Pont. iii. 7. 'Ad mala jam pridem non sumus illa rudes.' Justin. i. 1. 'Rudes ad resistendum populos:' et ita passim. Habet etiam hic nonnulli codices. *Burm.*—59 *Alii corp. nostro.*—60 *Mihi* ex quinque scriptis reposuit Heins. pro vulg. *mea.*—61 Plerique, teste Heins. *vacuum... auram:* alii *vacuas... auras.*—62 *Leid. sunt sacra dicta;* et Jun. et alii *rata verba.*—63 *Be. et quinque scripti et Bersm. Int. Samromatus R. et plurimi ragab.*

NOTE

ritu, cum bonis agere liceat.

57 *Extenua]* Verba hæc sunt, quæ quidem quid opus sit facio indicant, præstandi pariter facultatem non præbent. Avida est quietis et felicitatis mens omnis intelligendi capax, neque in arbitrio ejusquam posnit summus omnium rerum Opifex, ut beatum esse percipiat; necessitate naturæ omnes esse volunt. Quare qui miser est; eo ipso quod sese miserum cognoscit, absque quo miser non foret, non malo torquetur, modo, sed, ut cautior est, eo magis annititur ut illud effugiat. Ex suo adeoque ipsius conatu, quo vires exhaurit, in dies crescit dolor, nisi is contrario bono levetur. Itaque potiora illa Maronis, quæ non sine ratione animi fortitudinem inculcant: 'Durate, et vosmet rebus servate secundis, O

passi graviora; dabit Deus his quoque finem.' Sed enim ex religione sola, eaque vere Christiana, peti possunt causæ quæ mentem adversus omnem ærumnam confirmant.

59 *Atque utinam]* Nisi forte quoquo modo odium quo in Barbaros ferebatur Naso indicare voluit, turpiter hic de animarum natura sentire videtur: quasi illæ, post fata, alieno vitio obnoxie esse possint. Quod contra est; maximoque nobis solatio esse debet.

60 *Rogos]* In quibus defunctorum cadavera cremare consueverant.

62 *Samii]* Pythagoram dicit, Samoriundum; cujus doctrinam ex Metam. repetas licet.

63 *Romana]* Nasonis Romani, inter quem et Barbaros minime convenit.

64 *Perque]* Neque satis istud cum ceterorum doctrina de Inferis con-

Nec vetat hoc quisquam. Fratrem Thebana peremtum
Supposuit tumulo, Rege vetante, soror.

Atque ea cum foliis et amomi pulvere misce :

Inque suburbano condita pone solo. 70

Quosque legat versus oculo properante viator,

Grandibus in tumuli marmore cæde notis :

Hic ego qui jaceo, tenerorum lusor amorum,

Ingenio perii Naso poëta meo.

At tibi qui transis, ne sit grave, quisquis amasti, 75

Dicere, Nasonis molliter ossa eubent.

Hoc satis in titulo est. Etenim majora libelli,

Et diuturna magis sunt monumenta mei.

Soror Thebana sepelivit fratrem occisum Rege prohibente. Atque ea condito cum foliis et pulvere amomi : et colloca composita in solo suburbano. Atque insculpe majoribus literis marmori sepulcri carmen quod viator legat oculo festinante : Ego, Naso Poëta, qui hic jaceo lusor mollium amorum, occidi ingenio meo. At tibi qui præteris, quicumque amasti, ne sit molestum dicere, Ossa Nasonis molliter quiescant. Hoc satis est in titulo : namque libri sunt monumenta mei majora, et magis dura-

////////

umbra.—66 Unus liber *Sic non ex toto mort.*—67 *Nec ex sex vett. pro vulg. Non :* Heins. conj. *Nec vetet hoc :* Mor. et Be. *Non negat.*—68 Gottorph. *Suppos. titulo, R.*—70 *Sic emend. Dan. Heins. olim cond. crede sol. Mycill. Gryph. et alii Atque s. cond. crede sol.*—72 Hamburg. *in tituli marm.* Tum tres libri scripti *scribe not. et unus sculpe.*—75 Be. *tib. dum trans. ne s. male, quisq. et quidam pro ne legit non.* Deinde pro *quisquis opt. V. quicquis ; alii tres quicquid ; Medonian. quisquid :* Heins. conj. *si quid.*—77 *Titulo ex pr. Pol. et decem aliis ; vulg. tumulo :* Heins. *mallet titulos, et τὸ ἐστὶν omitteret.*

NOTÆ

gruit. Verum, ut insinuaturn supra, de industria videtur errare Poëta, ut magis quod cupit efficiat.

66 *Sic ego]* Quanto patriæ desiderio teneretur Poëta, ex hoc loco maxime colligitur.

67 *Hoc]* Ut mea ossa in patriam referantur.

Thebana] Antigonen dicit, quæ Eteoclem fratrem, Œdipi Thebanorum regis filium, Creonte rege invito, sepelivit.

69 *Amomi]* Frutex est exoticus, qui ex Assyria, atque Armenia præsertim, afferebatur ; ejus in condendis corporibus multus usus fuit. Ita

autem inter se dissentiunt auctores qui ejus reliquerunt descriptionem, ut vix cognosci hodie possit.

71 *Properante]* Namque viatoribus in singulis non licet diu immorari.

74 *Perii]* Videtur istud Augusto creare invidiam. Verum, quid id nostra? Potius fuerit ex eo intelligere, ingeniosis ad Amorem periculum maximum impendere ; ne præterquam quas ipse molestias habet addamus.

76 *Molliter]* In cippis vero hæc literæ inscribebantur S. T. T. L. Sit tibi terra levis.

Quos ego confido, quamvis nocnere, daturos
 Nomen, et auctori tempora longa suo. 80
 Tu tamen extincto feralia munera ferto;
 Deque tuis lacrymis humidaserta dato.
 Quamvis in cinerem corpus mutaverit ignis;
 Sentiet officium mœsta favilla pium.
 Scribere plura libet: sed vox mihi fessa loquendo 85
 Dictandi vires, siccaque lingua, negat.
 Accipe supremo dictum mihi forsitan ore,
 Quod, tibi qui mittit, non habet ipse, Vale.

bilis. Quos ego credo, quanquam obfuerunt, præbituros famam et diuturnam atatem suo auctori. Tu tamen præbe dona funebria mortuo, et offero coronas madidas tuis lacrymis. Tametsi flamma vertcrit corpus in favillas, tristis cinis cognoscet pium officium. Vellem plura mittere; rerum vox mihi lassu loquendo, et lingua arida subtrahit vires dictandi. Accipe Vale, tibi forsitan dictum novissimo ore, quod qui tibi mittit, ipse non habet.

////////

—78 Fr. et plurimi alii *monum. mihi.*—81 Plurimi editi libri *feral. munera semper*; Ciofannus ex quibusdam scriptis protulit *ferto.*—82 Heins. putat magis Ovidianum fore, si legeris *Deq. suis lacr.* et sic quidem erat in Be.—83 Lov. Leid. et quatuor alii *in cineres corp.*—85 Be. *mens* pro *vox.*—86 Be. et unus Heins. *Dictanti vir.* et Jun. *ling. vetat.*—88 *Ille* pro *ipse* Mycill. Bersm. et Gryph. Edd. et Be. Codex.

NOTÆ

80 *Longa*] Vix enim alia magis leguntur Poëtæ opera, quam quæ de Amoribus, utcumque noceant.

81 *Feralia*] Inferias dicit; de quibus Fastorum II.

84 *Sentiet*] Gratum saltem viven-

tibus et morientibus benevolos circum se habere, certo obitus suus desiderium creare possit.

88 *Non habet*] Ubique est acutus Poëta, qui quidem nunc dat quod non habet.

ELEGIA IV.

ARGUMENTUM.

AMICUM carissimum, quem propter Augustum non audet nominare, Poëta admonet ut magna atria et potentes fugiat: qui quamvis possint plurimum prodesse, non prosunt: sed potius nocent. Laudat deinde amici fidem, quam sibi in adversis rebus nunquam defuisse cognovit: simulque enumerat exilii sui incommoda; rogat postremo ut quam possit illi opem ferat.

O MIHI care quidem semper, sed tempore duro

Cognite, res postquam procubuere meæ;

Usibus edocto si quicquam credis amico;

Vive tibi, et longe nomina magna fuge.

Vive tibi, quantumque potes prælustria vita.

5

Sævum prælustri fulmen ab arce venit.

Nam quanquam soli possunt prodesse potentes;

Non prosit potius, si quis obesse potest.

O mihi quidem semper dilecte, sed cognite tempore adverso, postquam res meæ afflictæ sunt. Si quam fidem habes amico experientia instituto, vive tibi, et longe vita clara nomina. Vive tibi, et fuge splendida quantum potes: ferum fulmen mittitur ab arce corusca. Nam tametsi soli potentes possunt jurare, non juvet si quis

////////

2 Jun. postq. succubere meæ.—3 Be. Versibus edoct.—6 Multi vett. ab igne ven. et Jun. hoste.—7 Lib. Vatic. habent, *Non potius prodest, si quis obesse potest*: alii impressi et Maffei, *Non prosit potius, &c.* Ciofan. Distichon hoc nugatoris alicujus est, non Nasonis. Henricus Stephanus Animadversis in Adagium Erasmi, ‘Procule a Jove et fulmine,’ ejecto pentametro illo, qui codices, qua scriptos qua editos, complures occupavit; *Non prosunt: potius plurimum obesse solent*, reponit illum ex melioribus libris: *Non prosit potius, si quis obesse potest*: recte is id quidem; sed nec sic Nasonem in hisce versibus agnosco. Heins. Non tam facilis in obelo configendis versibus esse possum, nec video quid offenderit Heinsium, præsertim si recta recipiatur lectio, quam et Francofurtensis et plurimi agnoscunt, et quam Aldus et Bersmannus habent. Sensus etiam clarissimus; licet soli potentes beneficia et munera conferre possint, careas potius illorum amicitia, quia et nocere possunt. An potentes simpliciter positum, concoquere non potuit? quod barbare dici credebat Barthius ad Briton. ii. 516. sed hoc Ovidii loco vindicat Reines. Epistol. lxi. ad Daumium; et Ciceronem et alios quoque ita usos lexicographi notarunt. Noster Ep. v. 85. ‘Cupio fieri matrona potentis.’ Phæd. ii. 6. ‘Contra potentes nemo est munitus satis,’ et i. 30. ‘Humiles laborant, ubi potentes dissident:’ et hi sunt ‘potentes’ illi ‘amici,’ et ‘magnæ amicitiae,’ quas fugiendas esse docet Naso. Vid. ad Quintil. v. de Inst. c. 12. An forte ille lusus Heinsio displicuerit, in oppositione verborum ‘prodesse’ et ‘obesse?’ sed et ita Noster infra, Eleg. v. 1. 66. ‘Hoc, mihi quod prodest, si tibi, Lector, obest:’ et Met. xi. 320. ‘Tonanti Esse satum prodest? an obest quoque gloria multis:’ et Nasoni antitheta illa fuisse in deliciis quis nescit? Quin et acutius adhuc dixit Metam. ii. 519. ‘quæ prosum sola nocendo.’ Immo nec in horum verborum oppositione sibi temperavit Cicero: ut pro Cluentio, 29. ‘Ut quod in tempore mali fuit, nihil obsit; quod in causa boni fuit, prosit:’ et de Orat. i. 26. ‘Pudor non modo non obest orationi, sed etiam probitatis

NOTÆ

3 Usibus] Rebus atque experientia. Illis vero maxime credendum qui non tam verba quam res ipsas exhibere videntur.

4 Vive tibi] Ne sis alterius: namque hic est verus hujus loci sensus,

non quem alii dederunt.

Nomina] Potentes, quorum, si pauculos excipias, mancipia esse oportet quicumque cum illis vivunt.

7 Nam] Nugatoris alicujus esse hoc Distichon non temere censuit

Effugit hybernas demissa antenna procellas,
 Lataque plus parvis vela timoris habent. 10
 Aspicis, ut summa cortex levis innatet unda,
 Cum grave nexa simul retia mergat onus.
 Hæc ego si monitor monitus prius ipse fuisset,
 In qua debueram forsitan Urbe forem.
 Dum tecum vixi, dum me levis aura ferebat, 15
 Hæc mea per placidas cymba cucurrit aquas.
 Qui cadit in plano (vix hoc tamen evenit ipsum)
 Sic cadit, ut tacta surgere possit humo :
 At miser Elpenor, tecto delapsus ab alto,
 Occurrit Regi debilis umbra suo. 20

possit potius nocere. Antenna demissa vitat tempestates hybernas, et vasta carbasa habent plus metus quam parva. Vides, ut levis cortex feratur super aquas extremas, cum pondus grave in profundum secum trahat retia alligata. Si ego monitor prius ipse essem de his admonitus, forte essem in Urbe, in qua esse debueram. Quamdiu vixi tecum, quamdiu lenis ventus me agebat, hæc mea navis lata est per aquas tranquillâs. Qui cadit in plano (vix tamen hoc ipsum accidit) ita cadit, ut possit se erigere, terra tacta: at infelix Elpenor devolutus ex sublimi tecto obtulit se Umbram

~~~~~

commendatione prodest.' *Burm.*—10 Unus liber *Attaque*; alius *Amplaque*; tertius *Magnaque*.—11 Alii *lev. innatat und.*—12 *Lov. Et grav.* *Burm. conj. At.*—13 In quibusdam editis *His ego si monitis mon.* in multis vett. *His ego si monitor*; at *Edd. optimæ, teste Burm. Hæc.*—14 *Debueram* ex tribus vett. *Heins. recipit pro vulg. debebam.*—15 *Faber et Heins. Dum mecum.*—16 Pro *Hæc* *Faber etiam legebat Tunc. Mox Leid. cymb. recurrit aq.*—17 *Lov. even. unquam.*—19 *Be. et Leid. mis. Alphenor.* Tum idem *Leid. creto, vel recto delaps.*—20 *Ex*

#### NOTE

clariss. Heinsius. Quanquam aliquid boni animo videtur concepissee: sed proferre nescivit.

9 *Effugit*] Egregia comparatione a te nautica desumpta, quam Flaccus aliique inculcaverunt, alta petentibus maxima imminere pericula ostendit.

10 *Timoris*] Quia illum creant quæ nimium ventum capiunt vela.

11 *Cortex*] Per cum tennes fortunæ homines intellige, qui demissi in obscuro vitam agunt.

12 *Onus*] Plumbum dicit, quod rebus alligari solet ut fundum petant; per quod onus Potentes intelligendi sunt, a quibus imminet parvis periculum.

15 *Levis*] Quali quidem illi opus est qui sibi vivit.

16 *Cymba*] Pro vita, aut Poëta ipso.

*Aquas*] Fortunam intellige, rerumque statum quietum.

17 *Plano*] Id est, supra sortem suam non sublatus.

18 *Surgere*] Quia a mediocri ejusdemque fortunæ hominibus, rebusque levibus dejectis, sese atque illas facile est erigere.

19 *Elpenor*] Qui Ulyssis comes nimius mero atque ex altis scalis lapsus cervicem fregit.

20 *Occurrit*] Cum ad Inferos descendisset Ulysses: ut narrat Home-

Quid fuit, ut tutas agitarit Dædalus alas;

Icarus immensas nomine signet aquas?

Nempe quod hic alte, demissius ille volabat.

Nam pennas ambo non habuere suas?

Crede mihi; bene qui latuit, bene vixit: et intra 25

Fortunam debet quisque manere suam.

Non foret Eumedes orbus, si filius ejus

Stultus Achilleos non adamasset equos.

Nec natum in flamma vidisset, in arbore natas,

Cepisset genitor si Phaëthonta Merops. 30

*lerem Regi suo. Quare evenit, ut Dædalus moveret alas intactas; Icarus insigniat nomine suo vastas aquas? Nimirum quia hic sublimiter, ille volabat inferius: nam uterque non habebant alas suas? Crede mihi, qui bene celavit vitam, bene vixit: et unusquisque debet manere infra fortunam suam. Eumedes non esset orbus, si ineptus ejus filius non concupisset equos Achillis. Neque, si Merops puter suscepisset Phaëthontem, vidisset filium in igne, et filius in arbore. Tu etiam time sem-*

melioribus Heins. reposuit *debilis* pro vulg. *flebilis*.—21 Heins. monet *agitarit* legendum pro vulg. *agitaret*; ut  $\pi\phi$  *signet* melius id respondeat.—22 Cl. Bentl. ad Hor. Od. II. 20. legit *Icar*. *Icarius* nom. Leid. et duo alii *immersas*; duo *æquoreas*. Tm Lov. Be. et duo alii *fecit aq*.—23 Unus Heins. *demissus et ill*. Burm. conj. at: B. *demissus ille*.—24 Puto *nomine habuere*; quicquid membranæ obnituntur. Heins. Broukhusius malebat *Num penn. amb. non habuere?* Bentleius *non habuere*; sed conjungit *non suos*. Sed et vulgata lectio per interrogationem suum sensum habere mihi videtur: illud 'non' interrogative sæpe Noster ponere solet pro 'nonne', quod Heinsius sæpe Ovidio obtrudit. Vid. Amor. I. 7. 7. III. 6. 29. Virg. Ecl. III. 27. 'Non ego te vidi?' Burm.—25 Heins. malebat *et infra*.—27 Alii *Eumenides*.—28 Unus Cod. *non agitare eq*.—29 Plurimi *in flammis*; sex cum Ms. Bersm. *in flammis*; duo cum pr. Ed. *in fluminam*.—30 Quidam pro *Cepisset* legunt *Flexisset*, improbante Heins.

## NOTE

rus.

21 *Dædalus*] Atheniensis faber, quem sibi atque Icaro filio alas aptasse, quibus ex Creta anfuget, in Metam. vidimus.

22 *Signet*] Quippe qui Icario mari in quod decidit, cum altius volare contendisset, nomen suum dedit.

24 *Suas*] Sed cera compactas, quæ, postquam calore Solis emollita esset, dissolvebantur, nullæque erant.

25 *Bene*] Oraculum Apollinis ore dignum, et majus quam a mortali ut nunquam satis intelligatur. Felices

quibus iis quæ bona habet tantisper frui contigit!

27 *Eumedes*] Dolonis filius; qui pactus Achillis equos ut speculator ad Græcorum castra descenderet, in Diomedem et Ulyssem incidit, a quibus trucidatus est: ut in Epistolis vidimus.

29 *Natum*] Phaëthontem dicit, qui Jovis fulmine de patris curru deturbatus.

*Arbore*] Namque Heliades Phaëthontis sorores in populos mutatae.

30 *Cepisset*] Atque adeo genitore

Tu quoque formida nimium sublimia semper ;

Propositique memor contrahe vela tui.

Nam pede inoffenso spatium decurrere vitæ

Dignus es, et fato candidiore frui.

Quæ pro te ut voveam miti pietate mereris ;

35

Hæsuræque mihi tempus in omne fide.

Vidi ego te tali vultu mea fata gementem,

Qualem credibile est ore fuisse meo.

Nostra tuas vidi lacrymas super ora cadentes ;

Tempore quas uno, fidaque verba, bibi.

40

Nunc quoque summotum studio defendis amicum ;

Et mala, vix ulla parte levanda, levas.

Vive sine invidia ; mollesque inglorius annos

Exige : amicitias et tibi junge pares.

*per nimium excelsu, et recordans tui instituti collige lintea. Nam meritis es absolvere spatium vitæ pede illæso, et frui sorte lætiore. Quæ ut optem pro te dignus es blando amore, et fide mihi mansura in omne tempus. Ego te vidi dolentem meam sortem eo vultu, quem credere est fuisse in mea facie. Asperi tuas lacrymas defluentes in nostros vultus, quas simul hauri cum fidelibus vocibus. Nunc etiam tueris benevolentia amicum sublatum ; atque minuis ærumnas vix minuendas ulla arte. Vitam age sine invidia ; et traducito in obscuro lece ærum ; atque concilia*

—32 *Memor rectius editiones nonnullæ et scripti quatuor apud me. Heins. Alii præcor.*—33 *Decurrere* Ciofan. profert ex V. et Ma. vulg. *procurrere* ; quatuor libri *percurrere*.—35 *Duriorem* facit versum elisio : et unus Codex ignorat *ut*, et omisit Gryphius, qui et habet *quod*. Vid. Met. XIII. 64. et ita sæpe alibi omittitur : qui unus Cod. *hoc pro Jun. Burm.*—37 *Aut luctu* [pro vultu] legendum, aut scribendum versu proximo *Qualia cr. e. ora f. mihi* : sed priori conjecturæ accedo. Heins. Unus Cod. *vult. mala nostra gem.*—39 *Lov. or. caducas.*—40 Sic in altero V. et Ma. in duobus aliis V. *verhaq. fida bibi* : sed in multis scriptis et editis quibusdam *dabas pro bibi.*—41 *Submotum* Heins. rescripsit ex plurimis vet. et Edd. priscis pro vulg. *semotum*. Tum Burm. *mallet studio d. amico.*—44 *Lov. Exeipe : amic.* Tum Pol. *tu tib.* Heins.

#### NOTÆ

Merope, qui matris Clymenes maritus fuit, contentus vixisset Phaëthon. Is vero sua maxima clade Solem patrem esse didicit : ut ex Met. liquet.

*Merops*] Clymenes maritus, ex qua Sol Phaëthontem suscepit.

32 *Contrahe vela*] Id est, Ne affecta quæ magna sunt aut splendida. Cave ne altioribus rebus immiscearis.

34 *Candidiore*] Lætioris fortuna.

37 *Tali*] Mæstissimo, scilicet.

40 *Bibi*] ‘ Bibit aure vulgus.’ Horat.

43 *Sine invidia*] Atque adeo sine ambitione et splendore vitæ, qui invidiam ciet.

*Molles*] Quietos.



Nasonisque tui, quod adhuc non exulat unum, 45  
 Nomen ama. Scythicus cetera Pontus habet.  
 Proxima sideribus tellus Erymanthidos Ursæ  
 Me tenet, astricto terra perusta gelu.  
 Bosporos et Tanais superant, Scythicæque paludes, 50  
 Vixque satis noti nomina pauca loci.  
 Ulterius nihil est, nisi non habitabile frigus.  
 Heu quam vicina est ultima terra mihi!  
 At longe patria est, longe carissima conjux;  
 Quicquid et hæc nobis post duo dulce fuit.  
 Sic tamen hæc absunt; ut quæ contingere non est 55  
 Corpore, sint animo cuncta videnda meo.

*tibi amicitias æquales. Dilige etiam nomen Nasonis tui, quod unum nondum est profugum: Pontus Scythicus tenet reliqua. Terra vicina stellis ursæ Erymanthidos me habet, terra perusta arcto frigore. Bosporus et Tanais et paludes Scythicæ sunt ulterius, cum nominibus paucis loci vix satis cogniti. Nihil est ulterius præter frigus non tolerabile. Heu quam proxima mihi est tellus novissima! At patria est remota, uxor dilectissima, et quicquid nobis fuit gratum post hæc duo est procul. Hæc tamen ita sunt remota, ut quæ non datur tangere corpore sint omnia aspicienda*



malebat *i* tib.—47 Quidam Codices hic novam Elegiam ordiuntur: non male. Heins.—48 Be. *ten. attrito terr.* Tum Bonon. *præusta gel.*—49 Multi Codd. et quidam editi *Scythicæque*.—50 Pro *noti* Heins. scribit *soli*; et mox *rauca* pro *pauca*. ‘*Novi* est in Junian. Lovan. et Bernens. *Vix satis est nato n. pauca legi Leidens. Vixque satis noto n. pauca loqui P. Servii: forte, Vixque satis nostri n. rauca soni*; id est, ut Mela dicit, Quæ vix eloqui est ore Romano: et Noster sæpe de nominum incondito sono queritur: vel *noti soni*, id est, Quem nos, ubi barbari rauco suo ore efferunt, non intelligimus: ita infra Eleg. VIII. 37. ‘Cumque locum, moresque hominum, cultusque, sonumque Cernimus.’ *Burm.*—53 Quidam scripti et Edd. *long. est cariss. Jun. long.*

## NOTÆ

46 *Nomen*] Famam atque gloriam.

47 *Proxima*] Quia magis ad polum Septentrionalem vergit Scythia quam Italia.

*Erymanthidos*] Arcadicæ. Callisto namque Lycaonis filia, in ursam mutata, deinde a Jove in cælum translata, Arcadica fuit. Arcadiæ vero ab Erymantho monte illo nomine dicitur.

49 *Bosporos*] Cimmerium intellige, non Thracinm. Ille nimirum ultra Tomos, magisque ad Septentrionem spectat, et Mæotidi paludi commit-

titur.

*Tanais*] Fluvius qui a Septentrione in mediam fere Mæotidem paludem defluens Europam ab Asia disternit.

*Paludes*] Mæotis est.

52 *Vicina*] Ita loquitur ad commiserationem movendam. Quanquam enim veteribus non satis cognitus orbis terrarum, plura cognoscebat Naso quam nunc fatetur.

54 *Duo*] Patriam et uxorem.

55 *Est*] Licet, conceditur.

56 *Videnda*] Ut eorum absentia

Ante oculos errant domus, urbs, et forma locorum ;

Succeduntque suis singula facta locis.

Conjugis ante oculos, sicut præsentis, imago est.

Illa meos casus ingratat, illa levat.

60

Ingravat hoc, quod abest ; levat hoc, quod præstat amorem :

Impositumque sibi firma tuetur onus.

Vos quoque pectoribus nostris hæretis, amici ;

Dicere quos cupio nomine quemque suo.

Sed timor officium cantus compescit ; et ipsos

65

In nostro poni carmine nolle puto.

*menti meæ. Et domus Urbis, et species locorum est præ oculis : et omnia quæ facta sunt suis locis sese offerunt suo ordine. Formæ uxoris tanquam præsentis est præ oculis. Illa auget meum infortunium, illa minuit. Istud auget quod dissita est ; istud minuit, quod reddit amorem, et constanter fert onus sibi impositum. Vos etiam, amici, manetis in nostro corde, quos vellem appellare singulos suo nomine. Verum providus timor reprimat officium, et arbitror illos nolle inseri nostris versi-*

////////

*fidissima conj.*—57 *Duriores numeri satis arguunt verum esse mendosum : errant in multis veterum [vulg. errat ;] unus aderat ; alius, hæret : Medonianus, Ante oculos urbs ac hæret fortuna l. Hamburgensis inter vetustiores : Ante oculos domus urbis erat et forma l. Puto scribendum : Ante oculos urbisque domus et forma l. est : ‘ urbis domus,’ ædificia urbis Romanæ : sequentia confirmant, ‘ Conjugis ante oculos, tanquam præsentis, imago est :’ ait domos urbis et locorum formam oculis suis observari. Heins. Nos incertis conjecturis vulgata lectionem prætulimus, in qua non video duriores, quam par est, numeros : et præterea Noster inter res, quas in exilio suo sæpe desiderat et ante oculos ponit, suam sæpissime domum ponit. Ita supra Eleg. II. 21. ‘ Roma domusque subit, desideriumque locorum.’ Infra Eleg. VII. 45. ‘ En ego cum patria caream, vobisque, domoque :’ et VIII. 9. ‘ Desertæque domus vultum, memoresque sodales :’ et alibi. Mallem vero cum quinque codicibus, errant : posset et hærent, quod verbum sæpe cum ‘ errant’ confunditur, legi, ut infra VIII. 35. et ex Pont. I. 9. 7. *Burm.*—58 *Leid.* et nonnulli editi *Acceduntque.*—60 *Pro vulg. aggravat* vett. hic et seq. vs. habent *ingratat.*—61 *Alii lev. hæc, quod.*—64 *Heins. malebat quos cupiam ; et auctor Elector. Eton. cupinus,* quia ‘ nostris’ præcedit.—65 *Pro officium* in quibusdam est *officii ;* in aliis etiam *cautos,* quæ iungebat olim *Heins. et officii* *cautos* posse legi putabat. Sed tunc mallem *officii cautum compescit ;* id est,*

## NOTÆ

torquear.

58 *Facta*] Pejus est autem habuisse, atque præterita bona recordari, quam nihil habere, neque bonis sese oblectasse.

*Locis*] Objecta siquidem movent sensus, hæc singulorum commemoratio vim habet maximam ad Nasonis dolorem ex inopia creandum ; atque

hinc Lectoris misericordiam eliciendam.

61 *Ingravat*] Rationem ejus rei mox ipse reddet Poëta.

62 *Impositum*] In Poëtæ bonis tuendis, atque ejusdem redditu procurando.

65 *Timor*] Ne si ab Augusto cognoscerentur, in ejus offensionem in-

Ante volebatis ; gratique erat instar honoris,  
 Versibus in nostris nomina vestra legi.  
 Quod quoniam est anceps, intra mea pectora quemque  
 Alloquar : et nulli causa timoris ero. 70  
 Nec meus indicio latitantes versus amicos  
 Protrahet. Occulte si quis amavit, amet.  
 [Scite tamen, quamvis longa regione remotus  
 Absim, vos animo semper adesse meo.]  
 Et, quam quisque potest, aliqua mala nostra levate : 75  
 Fidam projecto neve negate manum.  
 Prospera sic vobis maneat Fortuna : nec unquam  
 Contacti simili sorte rogetis opem.

*bus. Prius cupiebatis ; atque erat decori vestra nomina legi in nostro carmine. Quod quandoquidem est dubium, compellabo singulos intra cor meum ; neque ero cuiquam causa metus. Neque carmen meum prodet indicio amicos latentes. Si quis clam dilexit, diligat. Intelligite tamen, vos semper presentes esse animo meo, tametsi absim dissitus vastis regionibus. Et quantum singulis licet minuite aliqua nostra mala ; neve recusate certam manum afflicto. Sic fortuna perstet vobis propitius ; neque unquam petatis auxilium afflati simili infortunio.*

////////

me caute et prudenter officiosum, ne noceam officio meo. Ita Ammian. Marcell. xvn. 2. ' Quo nec fortior, nec cautior quisquam patriæ fuit : ' ubi Lindenberg. notat alibi dixisse Marcellinum ' cautiores sui.' *Compressit* etiam unus. *Burm.*—67 *Be. gratumque e. i. amoris.* Plurimi etiam alii cum vulgatis amoris exhibent ; *honoris* Heins. recepit ex uno V.—71. 72 Duo libri *Ne pro Nec* ; et mox *Protrahat* ; *Be.* etiam *Protrahat* : plurimi *Protrahit*. Mox unus liber *sicut*, et *Leid. siquis amabat*.—73 Etiam hoc distichon importune hic videtur inculcatum. *Heins.*—74 Duo libri *semp. inesse meo*.—75 *Quam* Heins. dedit ex plerisque vett. pro vulg. *qua* : ' qua potest ' scil. quantum. Deinde pro *oro*, quod in quibusdam editis extat, *Opt. V.* cum alio ejusdem Bibliothecæ et *Ro. aliqua* ; neque aliter *opt. P.*—78 *Leid. sim. forte rog. Tum opem* ex *Comb. Hamburg.* et aliis nonnullis placet Heins. præ vulg. *idem*.

#### NOTÆ

currerent.

69 *Anceps*] Seu amicorum Nasonis desiderium spectes, seu ad Augusti animum referas.

72 *Protrahet*] Per vim in periculum adducet. Neque istud sine aliqua in Cæsarem invidia prolatum est.

73 *Scite*] Non abs re importune

inculcatum hoc distichon arbitratus est clariss. Heinsius.

76 *Projecto*] Neglecto atque contempto.

78 *Contacti*] Ut exules, et calamitatibus omnis generis afflictis, amicorum opem implorare cogamini.

## ELEGIA V.

## ARGUMENTUM.

AMICI fidem perspectam et cognitam, in adversis præcipue rebus, laudat Ovidius, quam dicit nunquam abituram ex ejus animo. Demum fatetur se ali exigna spe, ut aliquando Augustus mitior fiat, et magis placidum tribuat exilium.

USUS amicitiae tecum mihi parvus, ut illam  
 Non ægre posses dissimulare, fuit;  
 Ni me complexus vinculis propioribus esses,  
 Nave mea vento forsán eunte suo.  
 Ut cecidi, cunctique metu fugere ruinae,  
 Versaque amicitiae terga dedere meae;  
 Ausus es igne Jovis percussum tangere corpus,  
 Et deploratae limen adire domus.

5

*Consuetudo mihi levis fuit tecum, ut facile posses dissimulare, nisi me complexus esses nodis arctioribus; nave mea forte corrente cura secunda. Postquam sum impulsus, et omnes dilapsi sunt timore ruinae, et verterunt terga mea amicitiae, non veritus es accedere ad corpus afflatum igne Jovis, atque intrare limen domus afflictæ.*

~~~~~

1 Ms. Bersm. *ubi pro ut*; Bersmannus putat pro *uti*: Lov. *et*.—2 *Posses* scripti, teste Heins. *vulg. possis*.—3 Nescio an non apertior sententia esset, si legeretur, *Qui me complexus*, &c. id est, qui in me forsán contulisses plura officia, et ita arctioribus vinculis me astrinxisses, si incolumis in patria mansissem; sed cum nunc ceciderim et reliqui amici, longiori usu mihi familiares, fugerint, tu, quocum parvus usus erat, et vix incipiens amicitia, tamen 'Ausus es igne Jovis percussum tangere corpus, &c.' et hoc tu recens amicus præstas, &c. Illud 'forsán' debet referri ad 'complexus vinculis propioribus esses,' non ad 'nave eunte.' *Burm.*—5 *Metu* Heins. dedit ex opt. Cod. et pr. Edd. pro *vulg. meam*: in uno Gallico et Fr. *mei*, quod nec *Burm.* displicet.—6 R. et tres alii *ded. fugæ*: Heins. malebat *sua*.—8 Be. *Et deploratum lim.*—

NOTÆ

1 *Parvus*] Familiariter cum hoc amico non vixerat Naso. Nupera amicitia fuerat, quæ consuetudine nondum ita arte confirmata.

2 *Dissimulare*] Ne in Caesaris odium incurreres.

3 *Propioribus*] Atque adeo arctioribus, amicitiae scilicet.

4 *Nave*] Navis pro ipso Nasone ponitur.

Forsán] Fortunæ favori magis quam merito suo ascribendum esse insinuat Naso, quod amicus suus constanter in benevolentia sua perstiterit.

7 *Ignem Jovis*] Augusti ira.

Idque recens præstas, nec longo cognitus usu,
 Quod veterum misero vix duo tresve mihi. 10
 Vidi ego confusos vultus, visosque notavi;
 Osque madens fletu, pallidiusque meo:
 Et lacrymas cerueus in singula verba cadentes,
 Ore meo lacrymas, auribus illa bibi:
 Brachiaque accepi mœsto pendentia collo, 15
 Et singultatis oscula mixta sonis.
 Sum quoque, Care, tuis defensus viribus absens:
 Scis Carum veri nominis esse loco.
 Multaque præterea manifesti signa favoris
 Pectoribus teneo non abitura meis. 20
 Di tibi, posse tuos, tribuant, defendere semper,
 Quos in materia prosperiore juves.
 Si tamen interea, quid in his ego perditus oris,
 (Quod te credibile est quærere) quæris, agam?
 Spe trahor exigua (quam tu mihi demere noli) 25
 Tristia leniri numina posse Dei.

Idque facis norus, neque cognitus diutina familiaritate, quod vix duo aut tres antiquorum præstiterunt mihi infelici. Ego adverti faciem turbatam, et observari visus, et os humidum lacrymis, et pallidius meo: et videns lacrymas fluentes ad omnes voces, hausi lacrymas meo ore, roces vero auribus: et amplexus sum lacertos pendentes tristi collo, et oscula mista roces abruptis per singultus. Sum defensus etiam absens tuis viribus, Care; scis Carum esse pro vero nomine. Habeo insuper multa indicia benevolentiae apertæ, non excessura meo corde. Dii tibi dent posse semper tueri tuos, quibus prois in causa lætior. Si tamen interea petis, quod verisimile est te petere, quid ego infelix faciam in his regionibus? ducor spe levi, quam ne mihi ulimas, Deum infensum posse mitigari. Seu frustra spero, sive id

//////////

11 Codd. vett. *confusus...visusque*: pro hoc Heius. conj. *visusque*, et Burm. *versosque*.—15 *Accepi* vett. sed alii cum vulg. *excepi*. *Masto* etiam est ex vett. alii *presso*; sex *nostro*. Tum unus *pallentia coll.*—15 Jun. Leid. et alii plures *Et singultantis*; unus *singultosis*.—19 Plurimi *sign. pudoris*; et unus *doloris*.—23 Leid. *eg. proditus or.*—26 Nonnulli libri *Trist. molliri num.* Tum Heius.

NOTÆ

9 *Recens*] Nuper mihi cognitus.
 10 *Veterum*] Amicorum, scil.
 11 *Vultus*] Tuos, supple, ex quibus
 dolorem, atque adeo amorem intel-
 lexi tuum.
 15 *Accepi*] Amplexus sum.
 18 *Carum*] Hoc dicit quia eo pro-
 prio nomine nonnulli Romæ appella-

bantur; cum sit hoc in loco amicitia,
 magisque ad amici verum eelandum
 nomen. Quanquam et forte, ut na-
 sute ubique Naso, Carum hunc pro-
 prio nomine sic dictum etiam hac de-
 claratione ab omni suspicionem liberat.
 22 *Materia*] Causa meliore. Hoc
 dicit quia exilio pulsus Poëta, in quod

Seu temere expecto, sive id contingere fas est ;

Tu mihi, quod cupio, fas (precor) esse proba.

Quæque tibi linguæ est facundia, confer in illud,

Ut doceas votum posse valere meum.

30

Quo quis enim major, magis est placabilis iræ ;

Et faciles motus mens generosa capit.

Corpora magnanimo satis est prostrasse leoni :

Pugna suum finem, cum jacet hostis, habet.

At lupus, et turpes instant morientibus ursi ;

35

Et quæcumque minor nobilitate fera est.

Majus apud Trojam forti quid habemus Achille ?

Dardanii lacrymas non tulit ille senis.

Quæ ducis Emathii fuerit clementia, Poros,

Præclarique docent funeris exequiæ.

40

potest fieri, tu ostende, quæso, fieri posse quod volo. Atque conferto eloquentiam qua polles in id, ut prebes meum desiderium posse impleri. Quo enim quis major, magis est iræ superabilis ; et animus nobilis facile flectitur. Satis est generoso leoni dejecisse corpora ; certamen finitur, cum hostis prostratus est. At lupus, et obsceni ursi, et quæcumque fera minus est generosa, premunt morientes. Quid habemus majus strenuo Achille apud Trojam ? Ille non tulit fletus senis Dardanii. Poros, et exequiæ splendidi funeris indicant quæ fuerit lenitas ducis Emathii.

~~~~~

malit poss. Deo ; nam alter Pol. dat Duci.—27 Alii hoc pro id.—28 Barb. ess. fave : Excerpt. Voss. probum.—29 Alii tib. est ling. facund.—30 Alter Pol. val. tuum.—31 Opt. V. et tres alii ex melioribus dant Quo quis enim maj. olim scribebatur Quo quisque est maj. Deinde pro iræ Gottorpli. ira : Heins. legit magis hoc pl. ira est.—32 Gottorpli. mens animosa cap.—37 Lov. et alius quid habetur A.—39 Pro Poros alii Porus, nonnulli Pharos.—40 Pro Præclariq. duo l'ompeiq. unus Dardaniq. Serv. Phariq. Fr. Præclaræq. Heins. conj. Duriq.

#### NOTE

incidere malum nollet amicos.

26 *Tristia*] Quia tristem facit Poëtam ira Augusti.

28 *Proba*] Affirma, atque non temere sperare dicito. Eo vero non tantum spes alebatur Nasonis, verum etiam aliquid ad reditum ejus suadendum conferretur.

30 *Doceas*] Sæpius vero tundendo, atque idem inculcando, fit denique probabile quod prima fronte ineptum visum est. Dicere denique potuisset Augustus, 'Redeat, siquidem fieri posse, aut illud æquum esse, arbitra-

mini.' Hic namque scopus fuit Poëtæ.

31 *Quo quis*] Verissime dicit. Nostri autem homines plerique quamobrem istud non capiant ipse conjicito.

38 *Dardanii*] Priami, ab Achille Hectoris filii cadaver repetentis. Dardaninus autem ideo dicitur, quod a Dardano suam duceret originem.

39 *Ducis Emathii*] Alexandri magni, Macedonia regis, quæ antea Emathia dicta.

*Poros*] Quem victum Indiæ regem

Neve hominum referam flexas ad mitius iras;  
 Junonis gener est, qui prius hostis erat.  
 Denique non possum nullam sperare salutem,  
 Cum pœnæ non sit causa cruenta meæ.  
 Non mihi quærenti pessum dare cuncta, petitum 45  
 Cæsareum caput est, quod caput orbis erat.  
 Non aliquid dixi, violentaque lingua locuta est;  
 Lapsaque sunt nimio verba profana mero.  
 Inscia quod crimen viderunt lumina, plector:  
 Peccatumque oculos est habuisse meum. 50  
 Non equidem totam possum defendere culpam:  
 Sed partem nostri criminis error habet.

*Neve memorem iras hominum delinitas, qui prius erat hostis Junonis, nunc est gener. Denique non possum nullam salutem sperare, cum causa supplicii mei non sit capitalis. Vita Cæsaris, quæ est salus mundi non est petita a me cupiente omnia evertere. Non protolucus sum quicquam, nec lingua protulit minantia, aut effutiri voces impias nimio vino. Punior quia oculi nescientes aspexerunt crimen: et mea culpa est habuisse oculos. Non equidem valeam me absolvere omni crimine; verum*

—41 Quidam ad amicus ir.—44 Duo scripti Cum culpæ non. Tum Lov. sit cura eruent.—47 In Edd. Aldi, et D. Heins. aliq. dixit, ut ad τὸ lingua referatur. Mox pr. V. ling. loquendo est.—48 Quædam Edd. Lapsave; sed Lapsaque omnes scripti: Be. Lapsaq. non nim. Tum Leid. verb. profunda mer.—50 Meum Heins. monet esse legendum; vulg. meos: quatuor libri mihi.—51 Barb. eq. tantam...causam: Lov. totam...vitam.—53 D. Heins. cum Pal.

## NOTÆ

Alexander non dimisit modo, sed ampliore regno donavit.

40 *Exequiæ*] Quas superbo apparatu Dario victo regi Alexander idem jussit atque procuravit.

42 *Gener*] Herculem dicit, qui exhausta Junonis ira, Heben denique ejus filiam uxorem duxit.

44 *Cruenta*] Quæ errore expiari debeat.

45 *Pessum dare*] Quod faciunt qui adversus Reipublicæ administratores insurgunt.

49 *Viderunt*] Quantum ego conjectura assequi possum, rescivit Augustus, Juliæ lasciviam Nasoni fuisse perspectam, qui forte aliquem cum Corinna sua invenit. Naso ipse in-

*Delph. et Var. Clas.*

super, quod sibi perspecta esset Augustum rescivisse intellexit. Reperti sunt, deinde, nullibi non frequentes qui de Corinna deque Poëtæ Amoris plurima immurmuraverunt, quo tempore turbæ maximæ in aula ob Juliæ lasciviam. Cæsar hujus dedecoris impatientissimus facile omnia credidit: quid Amor posset optime noverat. Poëta vero, ut cantus fuit, neque minus generosus, nihil quicquam præter ea quæ aperta atque comprobata de culpa alterius confiteri voluit. Adeoque usque ad finem in eo perstitit; neque minus illum Tomis Augustus reliquit.

51 *Totam*] Fasset est namque se quædam in Arte paulo liberiore li-

*Ovid.*

7 I

Spes igitur superest, facturum ut molliat ipse

Mutati pœnam conditione loci.

Hunc utinam nitidi Solis prænuntius ortum

55

Afferat admisso Lucifer albus equo.

*error facit partem nostræ culpæ. Itaque spes restat, illum facturum, ut ipse leniat pœnam meam sorte loci mutati. Utinam candidus Lucifer prænuntius puri Solis advehat hunc diem equo concitato.*

////////

Codd. pro *facturum* legit *fatorum*: Ha. ut *nostram moll.* Combrianus pro *var.* lect. *futurum*, ut et quidam alii; unde Heins. scribit, *ut moll. ipse, futurum Mut.* &c. Vulgatum non omnino displicet Burm. qui tamen mallet hoc modo distichon constitnere: *Spes i. s. ut durum molliat ipse Mutata* [vel *mutati*] *pœn. c. l.*—55 Sic Heins. vs. refingit: quatuor scripti *Hæc* pro *Hunc*; alii *Hoc*; unus *Nos*.

#### NOTÆ

centia scripsisse.

54 *Loci*] Nam Tomos aversabatur Poëta, aut aversari simulabat, ut ita de reditu facilius sermonem injiceret.

55 *Hunc*] Diem, quo pœna mutetur. Ortum, pro die oriente aut Solis exortu posuit.

56 *Albus*] Adeoque boni ominis.

=====

## ELEGIA VI.

### ARGUMENTUM.

HAC etiam elegia amici fidem laudat Ovidius, quam etiam si velit, minime dissimulare posse ostendit: cujus consilio si usus fuisset, fatetur se incolumem semper esse potuisse. Demum illum precatur, ut ei Augustum mitiorem reddat, quo is sibi exilii locum mutet: quandoquidem nulli scelere se obnoxium esse sciat.

FÆDUS amicitiae nec vis, carissime, nostræ,

Nec, si forte velis, dissimulare potes.

Donec enim licuit, nec te mihi carior alter,

Nec tibi me tota junctor Urbe fuit.

*Neque cupis, dilectissime, neque si forte cupias, potes dissimulare fœdus nostræ amicitiae. Quamdiu enim concessum est, neque alius fuit mihi magis dilectus quam*

////////

1 Meliores, teste Heins. *nec*; alii *non*.—4 Unus liber *notior* pro *junctor*:



Isque erat usque adeo populo testatus, ut esset 5  
 Pæne magis quam tu, quamque ego, notus amor.  
 Quique erat in caris animi tibi candor amicis,  
 Cognitus est illi, quem colis ipse, viro.  
 Nil ita celabas, ut non ego conscius essem ;  
 Pectoribusque dabas multa tegenda meis. 10  
 Cuique ego narrabam secreti quicquid habebam,  
 Excepto quod me perdidit, unus eras.

*tu, neque tibi fuit carior me in tota Urbe. Atque is amor erat ita apertus, ut esset prope magis cognitus quam tu, quamque ego. Atque candor animi qui tibi erat erga dilectos amicos, perspectus est illi viro, quem ipse diligit. Nihil ita tegebas, ut ego non essem particeps ; et credebam meo pectori multa tacenda. Et solus eras, cui ego dicebam quicquid habebam arcani, excepto quod me perdidit. Atque*

=====

alins *toto junct. orbe.*—7 *Quique erat* Heins. ex tribus vett. recepit pro vulg. *Quiq. est : unus liber Qui fuit.* Plurimi etiam legunt *cand. amici ;* at Heins. emend. *amicis ;* mallet etiam *raris pro caris.*—8 *Pro illi quidam ipsi, vel isti :* et pro *ipse* tres optimi, teste Heins. *iste.* Tum idem vult *Deo ;* i. e. Augusto. —9 *Scribe, cui non ego conscius.* Cum tertio enim casu frequenter jungit hanc vocem Noster. Metam. vi. 588. *Heins.* Verosimilis inde Heinsii correctio, quia *quod* in Vaticano erat, pro *quod*, id est *cui :* nam et sequenti disticho Petri Servii codex, *Quoque ego narrabam :* nihil tamen moveo, quia præcedens *ita* non male ut convenit, et sensus sit satis apertus. *Burm.*—10 *Faber cuncta tegenda ;* et *Jun. multa regenda.*—11 Heins. conj. *eg. narrarem secr.* Mox unus Heins. *quicq. agebam.* Lib. Vatican. *omne bonum.* Ciofan. *Ἀνακόλουθον* manifestum : in Gryphiano legitur, *Omne bonæ et claudunt utilitatis iter.* Melius. Sed fortasse Poëta scripserat, *Omne bonæ ut claudunt utilitatis iter.* Ut plerumque fata efficiunt, ne quis, quod e re est sua, consideret aut agat. *D. Heins.* Tò et abest a plerisque scriptis. Hoc etiam distichon male feriat nescio cujus interpolatoris est. Sequentibus etiam versibus otiosa illa repetitio *τοῦ tamen* suspecta est. *Heins.* Suspecti sæpe Heinsio fuere versus, quia in illis numeros Ovidianos fastidiosa ejus auris non agnoscebat. Quid ergo si vidisset aliquem hunc versum ita correctione sua durissimum facere, ut nuper vir doctus in supplement. Actor. Lips. vi. Sect. 2. pag. 79. *Omne o ne claudunt* (scil. fata mihi) *utilitatis iter :* et explicare, utinam calamitas mea non sit perpetua, nec nisi morte finienda ! eum agat de tempore, quo aliquid vidisset, et ita errore illo suo Augustum offendisset, quo, si rem indicasset huic amico, potuisset ejus consilio sospes esse, sed fata trahabant eum in pœnam, et tam malæ erat mentis, ut nihil utile posset providere. Præstat ergo locum in mendo relinquere. Quid si, *Dum pronum claudunt utilitatis iter ;* id est, dum mihi eripiunt mentem ad te decurrendi, qui tam facile poteras me servare ? ita ‘ pronum ad honores

#### NOTE

5 *Testatus*] Probatum exposuerunt amorem : male. Cognitum tantum dicit.

8 *Ipsæ*] Facit vox ista, ut virum, de quo hic agitur, non Augustum, quemadmodum suspicati sunt, sed

communem aliquem magni nominis amicum intelligendum esse arbitrer ; quem non Poëta tantum, sed et hic,

ad quem ille scribit, maxime colerit. 9 *Nil ita*] Familiarissima itaque atque intima amicitia juncti erant.

Id quoque si scisses, salvo fruerere sodali ;

Consilioque forem sospes, amice, tuo.

[Sed mea me in pœnam nimirum fata trahebant : 15

Omne bonæ claudunt utilitatis iter.]

Sive malum potui tamen hoc vitare cavendo ;

Seu ratio fatum vincere nulla valet ;

Tu tamen, o nobis usu junctissime longo,

Pars desiderii maxima pœne mei, 20

Sis memor : et, si quas fecit tibi gratia vires,

Illas pro nobis experiare rogo.

Numinis ut læsi fiat mansuetior ira ;

Mutatoque minor sit mea pœna loco.

Idque ita, si nullum scelus est in pectore nostro ; 25

Principiumque mei criminis error habet.

Nec leve, nec tutum est, quo sint mea, dicere, casu

Lumina funesti conscia facta mali.

*etiam, si illud cognovisses, fruereris socio incolumi, et essem salvus tuo consilio, amice. Sed enim mea sors me rapiebat in supplicium: obstruunt omnem viam salutis. Seu tamen potui effugere hanc pœnam prospiciendo, seu nulla ratio potest superare fatum, tu tamen, o nobis devinctissime longa consuetudine, et propemodum pars maxima mei voti, ne obliviscaris; et si gratia tibi fecit aliquam potestatem, oro facias periculum illius pro nobis: ut ira Dei offensi fiat lenior, et meum supplicium sit levius mutato loco. Idque ita, si nullum flagitium est in nostro corde; et error est causa mei peccati. Neque parum est, neque securum aperire, quo casu*

//////////

iter' Plinius Ep. viii. 10. 'prona ad regnum via' Justin. i. 5. Posset et, si cui languidiores numeri displiceant, legi, omnia dum claudunt utilitatis iter: hæc certe tolerabiliora essent, sed nihil iis tamen conjecturis fido. Douza legebat, omne bonum hæc cl. in Bernens. erat, omne mihi claudunt. In sequenti posset legi, Sive malum potui tantum vitare cavendo: ubi et colendo quosdam legere notat Bersm. cavendo Excerpt. Voss. Burm. —18 Be. Seu fatum ratio nulla vitare potest.—19 Lov. tam. a nob. Mox V. jucundissime long. unus justissime, alius mitissime. Barb. junctissime firmo.—20 Leid. Si memor, et si quos tibi fert.—22 Duo libri precor pro rogo.—23 Comb. fi. mihi mitior ir.—25 Be. Facque ita.—26 Heims. conj. Præcipuumque.—27 Leve est ex Gottorph. vulg. breve. Mox plerique omittunt τὸ est.—

#### NOTE

15 Sed] Distichon istud interpolatoris esse, atque equidem male feriat, optime observavit clar. Heins.

17 Sive] Seu vitari, uti cupio, seu non vitari fatum potest, ut Stoici docent, tu tamen mei sis memor.

21 Fires] Quibus amicos juvare possis, vel gratia apud Cæsarem, vel auctoritate apud alios.

27 Tutum] Propter Cæsaris offensionem.

Mensque reformidat, veluti sua vulnera, tempus

Illud: et admonitu fit novus ipse dolor.

30

Et quaecumque adeo possunt afferre pudorem,

Illa tegi caeca condita nocte decet.

Nil igitur referam, nisi me peccasse; sed illo

Præmia peccato nulla petita mihi:

Stultitiamque meum crimen debere vocari;

35

Nomina si facto reddere vera velis.

Quæ si non ita sunt; alium, quo longius absim,

Quære, suburbana hæc sit mihi terra, locum.

*mei oculi sint facti testes tristis mali. Et animus horret illud tempus, quasi suas plagas; et dolor ipse recrudescit recordatione. Atque adeo opus est velari tecta obscura nocte quaecumque possunt inducere dedecus. Nil igitur narrabo, nisi me deliquisse; verum nullam mercedem quæsitam a me crimine: et culpam meam debere dici stultitiam, si velis imponere vera vocabula admisso. Quæ si non ita sunt; quære alium locum, quo sim remotior, hic sit mihi solum suburbanum.*

~~~~~

30 Pr. V. *ips. pudor.*—31 Pro *adeo* in V. erat *at eo*; unde Burm. conj. *ab eo*: in Marg. Gryph. est *Deo*. Tum multi *possint*; et Be. *afferre dolorem.*—32 *Nocte* Heins. recepit ex vet. quibusdam pro vulg. *nube.*—34 Excerpt. Voss. *pet. mei.*—36 *Facto* plerique teste Heins.; vulg. *factis*; Arund. *futis*; sexdecim libri *ficto*. ‘Mallet, cum hæc sit in plurimis scriptis et editis, *suburbana hæc sit tibi terra*: [nam vulg. *hic*:] videatur tibi hoc exilium meum nimis propinquum urbi Romæ, nec satis tibi pænæ esse in loco hoc, quem ego in extremis finibus imperii esse puto; quare si fallam, quære alium locum tam longe hinc remotum, ut Tomi tibi esse videatur terra proxima Romæ. Ita Siciliam ‘suburbanam provinciam’ vocat Flor. II. 2. et III. 19. Nescio autem qui potuerit hic quidam subintelligere, *villa*, ut *suburbana* sit velut substantivum, cum veteres eo sensu *suburbanum* et *suburbana* plurali numero dixisse, vel pueri norint: et qualis hæc foret locutio, *hæc terra sit mihi suburbana villa?* sed hæc terra *sit suburbana tibi* recte dicitur. Multi etiam codices, *locus*: multi etiam, *suburbana est hic* (vel *hæc*) *mihi.*’ Burm.

NOTE

30 *Illud*] Quo aliquid vidit, et Augustum læsit.

peccaverit.

32 *Nocte*] Atque adeo Taciturnitate.

38 *Suburbana*] Non videatur longe a Roma, sed quasi in suburbio terra in qua nunc sum, præ illa in quam mitti volo, nisi vera dixerō.

34 *Nulla*] Ut adeoque imprudens

ELEGIA VII.

ARGUMENTUM.

Ad filiam Perillam scribens Ovidius primo fatetur se Musis vacare, quamvis illæ sibi nocuerint : eamque hortatur, ut idem faciat, quo sibi immortalitatem comparet. Nam ea formæ elegantia, inquit, quæ in ipsa erat, senectute et tempore vitiabitur : at ingenii dotes semper permanebunt.

VADE salutatum subito perarata Perillam
 Litera, sermonis fida ministra mei.
 Aut illam invenies dulci cum matre sedentem,
 Aut inter libros Pieridasque suas.
 Quicquid aget, cum te scierit venisse, relinquet : 5
 Nec mora ; quid venias, quidve, requiret, agam.
 Vivere me dices ; sed sic, ut vivere nolim :
 Nec mala tam longa nostra levata mora :
 Et tamen ad Musas, quamvis nocuere, reverti ;
 Aptaque in alternos cogere verba pedes. 10
 Tu quoque, dic, studiis communibus ecquid inhæres,
 Doctaque non patrio carmina more canis ?

Epistola absoluta fidelis interpres orationis mæ, ito statim salutatum Perillam. Vel illam reperies sedentem cum amabili matre ; vel inter libros et suas Musas. Postquam intelliget te venisse, omittet quicquid aget ; et sine intermissione petet quamobrem accedas, et quid faciam. Dices me superstitem esse ; verum ita ut non cupiam vivere : neque ærumnas delinitas tam prolixo tempore. Et tamen redire ad Musas quanquam obfuerunt ; et redigere voces idoneas ad pedes alternos. Dic tu etiam, ecquid incumbis studiis communibus, et modularis versus doctos numeris pe-

1 Tres libri et unus Bersm. *subit. properata P. Lov. sperata.*—4 V. Pol. et Pal. *Pieridasq. tuas ;* Serv. *meas.*—5 Jun. et Serv. *agot pro aget.*—6 Be. *cur pro quid.*—7 Ms. Bersm. *dices sic, ut me riv.*—10 Leid. *verb. modos.*—11 Quindecim libri *musis pro studiis ;* et Be. *scriptis.* Mox duo vett. *ut quid*

NOTÆ

4 *Pieridas*] Musas, quas a Pieri filiabus, aut Picro Thessaliæ monte, sic dictas supra admonuimus.

10 *Alternos*] Versus Hexametrum et Pentametrum per pedes intellige : illi enim versus, non dactylus et spon-

dæus, uti exposuerunt, alternis currunt vicibus.

11 *Communibus*] Easdem enim Musas juxta cum patre Perilla excolebat.

12 *Patrio*] Cavesis cum Mernla

Nam tibi cum Fatis mores Natura pudicos,
 Et raras dotes ingeniumque dedit.
 Hoc ego Pegasidas deduxi primus ad undas, 15
 Ne male fœcundæ vena periret aquæ.
 Primus id aspexi teneris in virginis annis :
 Utque patet, venæ duxque comesque fui.
 Ergo, si remanent ignes tibi pectoris îdem,
 Sola tuum vates Lesbïa vincet opus. 20
 Sed vereor, ne te mea nunc Fortuna retardet ;
 Postque meos casus sit tibi pectus iners.

regrinis? Natura enim tibi præbuit mores castos cum forma, et dotes non vulgares atque ingenium. Ego primus deduxi illud ad aquas Pegasidas, ne vena salientis aquæ male obstrueretur. Primus illud vidi in primis annis puellæ: atque, ut apparet, fui dux et comes venæ. Ergo si superest tibi idem amor in corde, sola Lesbïa superabit tuum opus. Verum metuo, ne nunc fortuna mea te remoretur, atque animus tibi languescat post meum infortunium. Quamdiu concessum est, sæpe

inhæc.—12 Alii num pro non.—13 Nonnulli cum facie mor.—14 Pr. V. Ro. et Gottorph. *Et claras dot.* Heins. conj. *Clarias.*—15 Mor. et sex alii *Pegasias*: ‘unus Gallicus *Pegasidis*...in undas: duo etiam alii in undas.—18 Olim legebatur *Utq. pater natæ duxq.* ‘*Pater nemo prim. Politian. pater Veneris alter ejusdem et Hamburgensis, et unus Medicæus: duo venis; Junianus juvenis; alius veni; duo nati; quatuor venæ: totidem Utq. patet venæ: latet ulcus.*’ Heins. Post hunc vs. in quibusdam scriptis et Edd. hoc distichon extat: *Tunc quoque (sed forsân nostrum delevit amorem Tempus) eram nimio junctus amore tibi.* ‘Hi versus in scriptis diverse leguntur: in Leidensi *Tunc ego securum forsân d. a. in Gallico Tunc ego (si nostrum f. d. a. Tempus) e. &c. in Moreti Tempus eras n. j. amore mihi: alii aliter.*’ Burm.—20 Leid. *L. vin-*

NOTÆ

patrios versus lascivos interpreteris, quales scripserat Perillæ pater Naso. *Patrii versus aut patrius mos* dicitur *Latinus*: ut Perillam intelligas non more patrio, sed Græco, fidibus Latinis accommodandas Odas et Lyrica carmina non prius audita, quod et Flaccus fecit, non sine laude scripsisse.

13 *Fatis*] *Legofacie*. Mire conveniunt forma corporis atque virtus animi: virtus namque hujus est forma; forma vero illius virtus. Utraque in eadem persona, vel, quod est idem, eadem in utraque ejusdem hominis parte, mirum quid efficit.

15 *Hoc*] Ingenium, scilicet.

Pegasidas] Ad Musarum fontem,

quem Pegasus alatus equus pede aperuit: ex quo Poëtam filiam suam primum Poëticam artem docuisse intelligitur.

16 *Ne male*] Utcumque enim præclara, marcescunt ingenia nisi bonarum literarum succo irrigentur.

17 *Id*] Ingenium.

18 *Duxque comesque*] Atque hinc, qua via ad Sapientiæ fontes adolescentulos perducere oporteat non obscure intelligitur: si modo eam ingredi aut vellent aut nossent omnes Scholæ.

19 *Ignes*] Ingenii vigor, et bonarum literarum studium.

20 *Lesbia*] Sappho, ex Lesbo insula vates.

21 *Fortuna*] Adversa, scil. Exilium.

Dum licuit, tua sæpe mihi, tibi nostra legebam :

Sæpe tui judex ; sæpe magister eram.

Aut ego præbebam factis modo versibus aures,

25

Aut ubi cessaras, causa ruboris eram.

Forsitan exemplo, quia me læsere libelli,

Tu quoque sis pœnæ fata secuta meæ.

Pone, Perilla, metum : tantummodo fœmina non sit

Devia, nec scriptis discat amare tuis.

30

Ergo desidiæ remove, doctissima, causas :

Inque bonas artes et tua sacra redi.

Ista decens facies longis vitiabitur annis :

Rugaque in antiqua fronte senilis erit.

legebas mihi tua, ego legebam tibi nostra : eram sæpe judex tui, sæpe præceptor. Vel ego præbebam aures carminibus modo compositis, vel ubi neglexeras eram causa pudoris. Forsitan exemplo, quia libri mihi obfuerunt, tu etiam sis secuta sortem mei supplicii. Omitte timorem, Perilla. Tantummodo mulier non sit devia, neque discat amare tuis operibus. Adeoque, doctissima, deme causas segnitiei, et revertere ad bonas artes et tua sacra. Ista bona forma extinguetur longa ætate, et ruga



cat op.—22 Fr. Perque ; elegantius, judice Burm.—23 Puto ; tua sæpe tibi : nam de recitante Perilla proximo hexametro habes. Mox etiam, Sæpe tuis judex, hoc est, versibus, opinor scribendum. Heins.—26 Pro ruboris tres libri pudoris.—27 Pro quia Heins. malit quo ; vel Forsit. exemplo. Burm. scribendum putat Forsan ab exemplo ; deinde in vs. seq. pœn. facta remissa metu : in vulgatis scribebatur facta ruina meæ ; alii facta, vel fata secuta : Serv. pars bona facta ; et Auctor Elector. Eton. facta severa.—29 Olim scribebatur fœm. nulla Neve vir a script. ‘ Quidam fœm. non sit Devia nec ; alii scripti fœm. nulla Devia ne, vel de script. duo Nec jurcnis script.’ Heins. Auctori Elector. Eton. et fœmina et vir certa glossemata sunt : ergo ille corr. tantumm. devia nequa Neve quis ex script. ut æmulatus fuerit, dum Perillæ cavet, ne fraudi sit alicujus quasi legis ignoratio, jurisconsultorum non nullo cum joco diligentiam : illorum enim istiusmodi sunt formulæ ‘ si quis, sive quæ, si quos quasve.’ In sex vero libris est fœmina non sit ; quare Burm. commode legi posse putat tantumm. fœm. non sit Devia, quæ script.—32 Heins. pro sacra conj. castra.

NOTÆ

26 *Cessaras*] Cum nihil scriberes.

31 *Causas*] Exilii metum, puta, &c.

Ruboris] Animi vero verecundi atque ingenui est judicium Rubor.

32 *Sacra*] Carmina, Musas, Studia.

28 *Sis secuta*] Ut metu pœnæ Poëticum studium, quod exitiale, abjiceris. Ille fatum sequitur, qui obtemperat, neque amplius admittit quod contra illud est.

Illa namque non sacra sunt modo, sed mentem sanctam sacramque præstant. Verum paucissimi sunt homines qui ex vanitatis turbine sese retrahere, atque Veritati regendam animam tradere didicerint. Pecudum more ceteri presentibus tantum, iis-que sensibus objectis, moventur.

30 *Devia*] Quæ pudoris rationem non satis habeat.

Injicietque manum formæ damnosa senectus, 35

Quæ strepitum passu non faciente venit.

Cumque aliquis dicet, Fuit hæc formosa; dolebis:

Et speculum mendax esse querere tuum.

Sunt tibi opes modicæ, cum sis dignissima magnis:

Finge sed immensis censibus esse pares. 40

Nempe dat id cuicumque libet Fortuna, rapitque:

Irus et est subito, qui modo Cræsus erat.

Singula quid referam? nil non mortale tenemus,

Pectoris exceptis ingenique bonis.

senilis crit in veteri fronte. Atque nocens senectus, quæ accedit gressu placido immittet manum pulchritudini. Et cum aliquis dicet, Hæc pulchra fuit, molestum tibi erit, et quereris speculum tuum esse falsum. Cum sis dignissima magnis dititiis, sunt tibi tcnues; sed pone esse æquales maximis opibus. Nimirum fortuna illud præbet atque adimit cuicumque libet; et qui modo erat Cræsus est repente Irus. Quamobrem memorem singula? nihil habemus morti non obnoxium, exceptis opibus

////////

—34 Quidam legendum censet in angusta front.—35 Nonnulli editi *manus pro manum*.—36 Jun. et decem alii *Quæ strepitus passu*.—37 Unus Med. *form. rubebis*.—38 Mss. Bersm. *quer. tui*.—39 Alii *Sunt et op.*—41 Olim edebatur *dat et quodcumque lib. unus Med. cuicumque*; unde Heins. *dat has cuicumque*; scil. opes: nonnulli etiam habent *id*: posse et legi Heins. *putat dat ut quodcumque lib.*—42 *Sic tenuis s. q. m. cressus erat Mor. fit cenius s. R. fit gracilis s. q. m. grassus* Lov. *Cyrus erat V. Grossus P. Cossus pr. Pol. Crassus* multi alii.—43 Alii vett.

NOTÆ

36 *Strepitum non faciente*] Tacitis quippe annis senescimus: illique utut maxime fugaces, sic placide labuntur, ut vix currere advertamus cum jam effluxerunt.

37 *Fuit*] Non ad formam modo sed ad omnia præterita atque dilapsa exhorrescimus, cum præsertim ingruere mala, nullius bonæ rei spem esse, advertimus. Quæ res omnibus altissima mente accurate atque mature pendenda esset, nisi insigniter stulti essemus.

38 *Mendax*] Quasi fieri non potuisset ut forma tam egregia in tantum immutata esset.

41 *Rapitque*] Fluxa atque fragilia esse terrena omnia bona Ethnici pro-

pe omnes docuerunt: tantique momenti visa est ea sententia, ut et ipse generis humani Reparator noster Dominus eandem sæpius inculcare non destiterit. Frustra tamen nisi et nos serio eandem subinde oculis, in vanitatis contemptum, subjecerimus.

42 *Irus*] Mendicus Ithacensis, procorum Penelopes assecla, quem Ulysses pugno mactavit.

Cræsus] Ditissimus rex fuit Lydiæ qui in proverbium abiit.

44 *Pectoris*] Hæc namque bona, Sapientia, Virtus, et quæ sunt hujus generis, non clara modo atque æterna habentur, sed nostra vere sunt, quibus Dei dono gloriari atque frui liceat.

En ego, cum patria caream, vobisque, domoque ; 45
 Raptaque sint, adimi quæ potuere, mihi ;
 Ingenio tamen ipse meo comitorque fruorque :
 Cæsar in hoc potuit juris habere nihil.
 Quilibet hanc sævo vitam mihi finiat ense ;
 Me tamen extincto fama superstes erit. 50
 Dumque suis victrix omnem de montibus orbem
 Prospiciet domitum Martia Roma, legar.
 Tu quoque, quam studii maneat felicius usus,
 Effuge venturos, qua potes, usque rogos.

mentis et ingenii. Ecce, cum ego sim privatus patria, vobisque, domoque, et quæ potuerunt mihi tolli sunt sublata ; ego tamen sum stipatus meo ingenio, et fruor ; Cæsar nihil potuit habere potestatis in illud. Quirīs mihi adimat hanc vitam ferro gladio, fama tamen erit reliqua me sublato. Et legar quamdiu Roma Martia victrix prospiciet universum mundum victum ex suis collibus. Tu etiam, quam fructus lætior studii maneat, vitā, quantum potes, flammās futuras.

////////

Sing. ne ref. Mox Lov. nil immortale.—49 *Quilibet* reposuit Heins. ex membranīs plerisque et vet. Edd. vulg. *Qui licet.*—50 *Comb. Dum septem victr. omn. de. V. etiam cum Pol. Pal. et quibusdam aliis omnem ; vulg. enim septem : duo totum.*—51 *Octo* vet. *quam pro qua.*

NOTÆ

47 *Comitor*] Passive. Comes vero quisque sui optimus et jucundissimus, qui sine cujusquam ope suoque ingenio sibi voluptatem honestam omniaque bona præstare cum bono Deo didicit. Illud unum namque sumus quod apud nos Cogitamus: cumque nos amemus maxime, beatior quis esse possit quam qui ipse idonea et Amat et Cogitat, et Scit et Potest Amare et Cogitare? Ceterum hæc omnia verba, et id tantum. Vix unus et alter sese in lutum passim abjicere non festinant.

50 *Fama*] Tollere interdum spiri-

tus videtur Naso, animæ videlicet immortalī spe aliqua ductus: at enim mens caligat: et in fama acquiescit. Illa vero post fata est merum somnium: nec se quisquam phaleratis illius dictis patietur duci cui sanæ mentis vel mica una fuerit.

52 *Martia*] Quia bellicosa, atque sub tutela Martis, qui Romulī conditoris pater.

53 *Felicius*] Quam mihi exuli obigit.

54 *Effuge*] Atque adeo in memoria hominū vivas, propter opera scilicet.

ELEGIA VIII.

ARGUMENTUM.

DESIDERIO cum patriæ tum suorum ita teneri Poëta scribit, ut cupiat celeri aliquo cursu eo se conferre: quam rem sibi Augustum solum præstare posse ostendit. Narratque exilii sui incommoda: optatque ut tandem Cæsar iræ modum statuatur, et mitius præbeat exilium.

NUNC ego Triptolemi cuperem conscendere currus,
 Misit in ignotam qui rude semen humum:
 Nunc ego Medææ vellem frænare dracones,
 Quos habuit fugiens arce, Corinthe, tua:
 Nunc ego jactandas optarem sumere pennas, 5
 Sive tuas, Perseu; Dædale, sive tuas:
 Ut, tenera nostris cedente volatibus aura,
 Aspicerem patriæ dulce repente solum:
 Desertæque domus vultum, memoresque sodales,
 Caraque præcipue conjugis ora mihi. 10

Ego nunc optarem conscendere currus Triptolemi, qui sparsit in terram insolitam semen inexpertum. Ego nunc optarem frænare dracones Medææ, quos habuit fugiens arce tua, Corinthe. Ego nunc cuperem capere alas movendas, sive tuas, Perseu, sive tuas, Dædale; ut, aëre molli cedente nostris volatibus, viderem subito mite solum patriæ; et statum domus destitutæ, et socios mei non oblitos, et præser-

Hanc Elegiam multi Codd. superiori annectunt. Mor. Nunc quoque T. Mox pr. Pal. pr. V. et unus Med. cup. consistere curru. Leid. conscend. currum.—2 Voss. Sparsit in ign. Richel. Mis. in ignuram qui.—3 Pr. V. mallem pro vellem: Be. vell. servare drac.—5 Multi scripti eg. jactantes opt. quatuor jactatas; duo portantes.—8 Lov. patr. dulce perenne sol. Voss. pro var. lect. tecta relicta meæ.—9 Vultum ex Heins. corr. pro vulg. vultus, ut vitetur κακοφωνία.—10 Mi-

NOTÆ

1 *Triptolemi*] Quem a Cerere currum accepisse ut agriculturæ usum per omnes terras doceret, in Metam. vidimus.

2 *Ignotam*] Quia ante Triptolemm nullam serendi rationem cognoverant inexperti homines, si fabulis

credimus.

3 *Dracones*] Illorum auxilio effugisse veneficam dictum in Metam.

6 *Perseu*] Hujus et Dædali alas vide in Metam. facile est per indicem: frustra que decantatissimas fabulas identidem repetamus.

Stulte, quid o frustra votis puerilibus optas,
 Quæ non ulla tibi fertque feretque dies ?
 Si semel optandum est, Augustum numen adora :
 Et quem sensisti, rite precare, Deum.
 Ille tibi pennasque potest currusque volucres 15
 Tradere. Det redditum ; protinus ales eris.
 Si precer hæc, (neque enim possim majora precari)
 Ne mea sint timeo vota modesta parum.
 Forsitan hoc olim, cum se satiaverit ira,
 Tum quoque sollicita mente rogandus erit. 20
 Quod minus interea est, instar mihi muneris ampli,
 Ex his me jubeat quolibet ire locis.
 Nec cælum, nec aquæ faciunt, nec terra, nec auræ ;
 Et mihi perpetuus corpora languor habet.

tim dilectos vultus uxoris. Inepte, quamobrem, o nequicquam roves studiis puerilibus, quæ nulla atas tulit, fert, feretque ? Si semel vovendum est, venerare potestatem Augusti, et rite orato Deum, quem offendisti. Ille potest tibi præbere et pennas et currus alatos. Concedat redditum, continuo volucris fies. Siquidem istud orem, neque enim possum orare majora, metuo ne meæ preces non sint satis verecundæ : forte erit etiam istud orandus olim mente unxi, cum ira se expleretur. Interea, quod minus est, mihi instar doni magni, me jubeat quovis concedere ex his locis. Neque cælum, neque aquæ, neque tellus, neque aër mihi conducunt ; et

//////////

hi Heins. recepit ex Baslidiano pro vulg. *meæ*.—11 O ex Heins. emend. vulg. *hæc* ; multi vett. *hoc*.—12 Opt. V. et Ro. tulit pro tibi. Mox 'fertque refertque plurimi : ulla sibi fertq. feretq. Bonon. tibi fertq. feretq. vulgatæ Editiones, quod nescio an mutandum sit : nam certe 'tulit' aliquando dies, ut videret conjugem, sodales, &c. sed jam non fert nec feret dies. Burm.—13 Augustum Heins. scribit cum Ha. et Medonian. pro vulg. Augusti.—14 Heins. ex quinque scriptis mallet *læsisti* pro *sensisti*.—15 Quinque scripti et Ms. Bersm. *currusq. volantes*.—17 Possim Heins. recepit ex uno Italico pro vulg. *possum*. Tum omnes fere scripti, teste Burm. *maj. rogare*.—18 Pro *timeo* Heins. malit *timeat*.—19 Hæc pro hoc exhibent P. Bersm. et multi alii cum pr. Ed. Mox Jun. eleganter, judice Heins. *se s. ira* ; vulg. *jam s. iram*.—21 Barb. *Hoc minus i. quod ad instar muner. minus liber Cui minus*.—23 Heumannus hunc vs. ita refingendum putat, improbante Burm. *Nec cælum, nec aquæ faciles, nec terra Getarum*.—24 Vulg. *Hei mihi*. sed unus V. *ci*, sine aspiratione ; et pr. V. et pr. Pal. *et*, probante Heins. Mox unus Gallicanus *pec-*

NOTÆ

11 *Stulte*] Ne tam quidem, si quis modo sequentes ex stulto voto natos versus pulcherrimos expendat.

16 *Ales*] Non hæc ingeniose modo, et in Augusti laudem prolata ; sed in

redeundo Romam, si liceat, velocitatem suam, atque adeo exilii tedium indicat Poëta.

23 *Nec cælum*] Idem questus est supra.

Sen vitiant artus ægræ contagia mentis ; 25
 Sive mei causa est in regione mali :
 Ut tetigi Pontum, vexant insomnia ; vixque
 Ossa tegit macies ; nec juvat ora cibus.
 Quique per autumnum percussis frigore primo
 Est color in foliis, quæ nova læsit hyems ; 30
 Is mea membra tenet. Nec viribus allevor ullis ;
 Et nunquam queruli causa doloris abest.
 Nec melius valeo, quam corpore, mente ; sed ægra est
 Utraque pars æque, binaque damna fero.
 Hæret, et ante oculos, veluti spectabile corpus, 35
 Astat Fortunæ forma legenda meæ.
 Cumque locum, moresque hominum, cultusque, sonumque,
 Cernimus ; et quid sim, quid fuerimque subit ;
 Tantus amor necis est, querar ut cum Cæsaris ira,
 Quod non offensas vindicet ense suas. 40
 At quoniam semel est odio civiliter usus,
 Mutato levior sit fuga nostra loco.

morbus continuus tenet meos artus. Sive contagia animi languentis corrumpunt membra ; sive causa mei morbi est in regione ; postquam tetigi Pontum, insomnia torquent me, vixque macies velat ossa, neque esca placet palato. Atque ille color habet meos artus, qui est in foliis tactis primo frigore per autumnum, quæ nova hyems læsit : neque ulla medicamenta prosunt ; et nunquam causa queruli doloris deest. Neque sum firmior animo quam corpore ; sed pars utraque est pariter afflictæ, et patior duplex malum. Figura meæ sortis stat coram legenda, et permanet ante oculos tanquam corpus risibile. Et cum videmus locum, et mores hominum, et ornatum, et vocem ; et recurrit quid sim, et quid fuerim, tantum est desiderium mortis, ut querar de ira Cæsaris, quod non ulciscatur suas injurias gladio. At quoniam est semel usus civiliter odio, exilium nostrum sit mitius mutato loco.

////////

tora pro corpora.—27 Jun. *vexant me insomnia* ; et tres libri *vexant me somnia* : Bersm. conj. *vexat me insomnia* : nil mutandum Burm. putat.—28 Comb. *vix* pro *nec*.—30 Unus liber *nor. lædit hy.*—32 Pr. Pol. et tres alii *caus. laboris abest*.—36 Astat meliores, teste Heins. vulg. *Astans*. Deinde *legenda* rescripsit idem ex utroque Pol. pr. V. plurimisque aliis melioribus pro vulg. *videnda* : Hamburg. *lugenda* ; Serv. *lucenda* ; Heins. conj. *tuenda* : tres alii *rerenda* : Be. etiam habet *lugenda*.—37 Vett. scripti *locum* ; vulg. *locos* : in duobus erat *lolum*, quod Burm. putat pro *solum* positum ; sonos editi quidam.—38 Multi qui *sim*, qui : P. *quis sim*, *quis*.—39 Quidam scripti enim Edd. Aldin. Bersm. et aliis *ut de Cæs.*—42 Leid. et Ms. Bersm. *sit mea pæna loco*.

NOTE

- 31 *Viribus*] Nulla arte medica, ne- sime vero illi est, qui mala atque
 que herbis, &c. arumnas suas ita præsentis habet.
 36 *Forma*] Immo deformitas. Pes- 37 *Mores*] Feros, scil. Quæ res

NOTÆ

quam molesta quamque ingrata sit assequatur.
 humanioribus atque mansuetioribus 41 *Civilliter*] Legibus, ut in civem
 studiis exculito vix quisquam verbis decuit, non armis, tyrannorum more.

ELEGIA IX.

ARGUMENTUM.

URBES Græcas Geticam oram incoluisse docet, ab iisque etiam Tomitanæ urbi nomen fuisse impositum ostendit.

Hic quoque sunt igitur Graiæ (quis crederet?) urbes,
 Inter inhumanæ nomina barbariæ.
 Huc quoque Mileto missi venerè coloni,
 Inque Getis Graias constituere domos.
 Sed vetus huic nomen, positaque antiquius urbe, 5
 Constat ab Absyrti cæde fuisse, loco.

Sunt ergo hic etiam urbes Græcæ, (quis crederet?) inter nomina feræ barbariæ. Coloni missi Mileto huc etiam accesserunt, et struxerunt domos Græcas in Getis. Verum nomen antiquum huic loco, atque antiquius urbe condita, liquet fuisse a

////////

1 In Ma. et uno V. cum vulg. sunt urbes *Graiæ*, q. crederet unquam: in alio V. sunt igitur *Graiæ*, quis crederet, urbes *Inter*, &c. et Auctor Elect. Eton. verum posse putat esse *sunt usquam Graiæ* (q. c.) urbes *Inter*, &c. Mor. et sex alii, cum Edd. Mycill. Gryph. et aliis *Hic fiunt urbes G. q. credere posset*.— 5 Magno consensu veteres, *positumque*; quidam etiam, *antiquitus urbi*: et 'ponere nomen' quidem recte dicitur, sed vulgatam servare præstat, ut nomen fuerit olim loco, ubi postea urbs posita est, jam impositum ab Ab-

NOTÆ

1 *Igitur*] Miratur Poëta, quod inter Barbarorum barbaros coloniam constituere potuerint aut certe voluerint moribus maxime dissimiles Milesii.

Graiæ] Origine quidem, non lingua, neque moribus.

3 *Huc*] Tomon, scil.

Mileto] Quæ urbs fuit quondam Ioniæ, belli pacisque artibus conspicua: hodie vicus sub Turcarum dominio.

5 *Fetus*] Quod prius impositum, quam illic coloniam Milesii constituerent.

6 *Absyrti*] Illum vero Æetæ Col-

Nam rate, quæ cura pugnacis facta Minervæ,

Per non tentatas prima cucurrit aquas,

Impia desertum fugiens Medea parentem,

Dicitur his remos applicuisse vadis.

10

Quem procul ut vidit tumulto speculator ab alto;

Hospes, ait, nosco, Colchide, vela, venit.

Dum trepidant Minyæ, dum solvitur aggere funis,

Dum sequitur celeres anchora tracta manus;

Conscia percussit meritorum pectora Colchis,

15

Ausa atque ausura multa nefanda manu.

Et, quanquam superest ingens audacia menti,

Pallor in attonito virginis ore sedet.

nece Absyrti. Nam scelestæ Medea fugiens patrem relictum navi, quæ constructa arte Palladis bellatricis prima ivit per aquas non ante sulcatas, dicitur admovisse remos ad hæc littora. Quem quidem patrem postquam speculator longe aspexit ab excelso colle, Adrena, ait, adest, nosco carbasu Colchica. Dum Minyæ festinant, dum rudens solvitur mole, dum anchora educta cedit manibus properantibus, Colchis planxit pectora non ignara scelerum manu ausa atque ausura multa horrenda. Et, quamvis magna audacia redundat animo, pallor occupat vultus exterritos puellæ.

syrti nece; et nomen ita sit antiquius urbe. Vid. ad Met. III. 13. ut idem dicat, quod alibi: 'Hic ubi nunc urbs est, tunc locus urbis erat.' *Burm.*—8 *Serv.* *prona* pro *prima*.—11 *Pr. Pol. Pal.* et quinque alii *Quam proc.* Mox unus liber *cumulo* pro *tumulo*. Tum tres *V.* alique *spectator ab alt.*—12 *Mor.* *Hostis* pro *Hospes*. Mox plurimi *Colchida*; opt. *V. Colchidus*; *Be. Colchidis*; *Mor. Colchica*. Tum *reli dari* vett. plerique cum *pr. Edd.* duo *dedit*; *pr. Pol. velit*; *Zulich. sequi*. *Heins.* scribit *Hostis, ait, nosco, Colchidi, vela, venit*. Cum non soli Medæ sed omnibus Minyis, qui trepidabant, clamet speculator, *Burm.* legeret *Hostis ait, nosco, Colchide, vela, venit*; nec spernit lectionem *Codicis Mor.* quam multi ex editis expresserunt, præterquam quod *hospes* retinuerint: *Hostis ait, nosco Colchica vela, venit.*—14 *Serv.* *tota* pro *tracta*.—17 *Quidam* ex scriptis *audac. mentis*.—18 *Attonito* *Heins.* restituit ex *Gottorph.* pro

NOTÆ

chorum regis filium soror Medea membratim discerpit, ut insequentem patrem moraretur. Atque inde loco datum nomen. Τέμνω nimirum est *seco*, a cuius præter. m. τέτομα fit *Tomos*.

7 *Pugnacis*] Quia belli Dea Minerva, cuius instinctu Argo navis constructa.

8 *Prima*] Quia major, et singulari artificio ad longinquiores peregrinationes, illis præsertim qui sese antiquissimos hominum credebant quia alios non noverant.

12 *Hospes*] Hinc speculatorem Scythiam fuisse, qui ex sibi perspectis collibus prospiceret, maxime intelligitur: Jasonem enim hospitem aliquis ex Argonautis non appellasset.

13 *Minyæ*] Thessaliæ populi, qui Jasonem in expeditionem Colchicam secuti sunt.

Funis] Quo navis ad portum alligata fuerat.

15 *Meritorum*] Sceleris quod in patrem admiserat: neque alius est sensus.

Ergo ubi prospexit venientia vela; Tenemur,
 Et pater est aliqua fraude morandus, ait. 20
 Dum quid agat quærit, dum versat in omnia vultus;
 Ad fratrem casu lumina flexa tulit.
 Cujus ut oblata est præsentia; Vincimus, inquit.
 Hic mihi morte sua causa salutis crit.
 Protinus ignari, nec quicquam tale timentis, 25
 Innocuum rigido perforat ense latus.
 Atque ita divellit, divulsæque membra per agros
 Dissipat, in multis invenienda locis.
 Neu pater ignoret, scopulo proponit in alto
 Pallentesque manus, sanguineumque caput: 30
 Ut genitor luctuque novo tardetur, et artus
 Dum legit extinctos, triste moretur iter.
 Inde Tomis dictus locus hic; quia fertur in illo
 Membra soror fratris consecuisse sui.

Adcoque, postquam vidit procul lintea accedentia, Corripimur, inquit, et genitor est detinendus aliquo dolo. Dum cogitat quid incipiat, dum flectit oculos in omnia, forte vertit eos tortos in fratrem. Cujus postquam occurrit præsentia, Potimur victoria, inquit; hic crit mihi causa salutis suo obitu. Continuo transfodit sævo gladio latus immeritum ignari, neque quicquam tale metuentis. Atque ita discerpit, et spargit per campos artus discerptos reperiendos in multis locis. Et ne pater nesciat proponit manus pallentes et caput eruentum in excelsa caute, ut pater detineatur recenti luctu, et dum colligit membra mortua, retardet lugubre iter. Hinc locus iste appellatus Tomis, quia soror dicitur disseccuisse in illo artus fratris sui.

//////////

vulg. *attonitæ*; et ex tribus scriptis *sedet* pro *fuit*.—19 *Leid.* *Erg. ut prosp.* At *Lov.* *conspexit*; et *Jun.* *respexit*. Mox *pr. Pol.* et *Gottorph.* pro *var. lect. vel. tenendus*.—20 *Heins.* *corr. Aut pat. et fraud. tencendus*; neque vero *morandus* displicet.—22 *Phurimi lum. versa tul.* *Unus Galliens Cod. flexa dedit.*—23 *Vincimus* meliores, teste *Heins.* vulg. *Vicimus*.—25 *Lov. tal. trementis.*—29 *Tres libri ign. tumulto prop.* Et *duo disponit*; *tres præponit*; et *unus suspendit.* *Jun. ab alt.*—33 *Alii Tomos*, vel ut *Scaliger* emend. *Tomi*. *Serv.* ita vs. exlabet *Inde Tomitanus dictus locus, quia fertur*; et *Burm.* hoc distinctione ita laudatum reperit in *Bibliothecæ Trajectinæ Scholiaste* ipedito *Senecæ* ad *Med.* 137. *Inde Tomos d. locus est, q. f. in isto Membratim fratrem dilacerasse soror.*

NOTE

Colchis] *Medea*, *Æetæ* filia, a patria eo nomine dicta. 29 *Ignoret*] *Discerptum* summi filium, scil.
Medæ fratris, quid illa pararet ne-

ELEGIA X.

ARGUMENTUM.

EXILII sui incommoda describit Poëta, sed inter cetera tantam vim frigoris esse asserit, ut flumina, et maria, atque in his etiam pisces congelentur : et eo tempore Scythæ hostes, qui equitatu et sagittis plurimum pollent, Istrum transeant, atque ea loca depopulentur, ac homines captivos ducant.

Si quis adhuc istic meminit Nasonis ademti,
 Et superest sine me nomen in Urbe meum;
 Suppositum stellis nunquam tangentibus æquor
 Me sciat in media vivere barbarie.
 Sauromatæ cingunt, fera gens, Bessique, Getæque : 5
 Quam non ingenio nomina digna meo !
 Dum tamen aura tepet, medio defendimur Istro :
 Ille suis liquidus bella repellit aquis.

Si quis hic recordatur adhuc Nasonis sublatis, et nomen meum perstat in Urbe sine me, intelligat me submissum stellis nunquam admotis mari, ritam agere in media barbarie. Sauromatæ, natio crudelis, Bessique, et Getæ, nomina quam non idonea meo ingenio ! circumstant. Dum tamen aer est mollior, interjectus Danubius nos tuctur. Ille fluidus prohibet bella suis aquis. At cum hyems sæva emisit caput

1 Be. et Jun. ist. memor est N.—3 Nusquam tangentibus uguus Jun. quæ ultima vox quid velit nescio : lepidus vero ille Mattairius, quam bene Ovidii verba ceperit, index ejus declarat, in quo posuit, *suppositum stellis æquor*, non videns *suppositum* ad me esse referendum : sed sexcenta ignorantiae et festinationis turpissimæ vestigia indicibus suis impressit Gallulus ille Ludimagister. *Burm.*—4 Alii *viv. barbaria.*—6 Plurimi scripti et Edd. *Quæ non ;* Serv. Et ; Be. *Quod.*—7 Jun. *defend. ultro.*—8 Plurimi scripti *liquidis bell.*—

NOTÆ

1 *Istic*] In urbe Roma, scil.

Ademti] Exilio pulsi.

3 *Stellis*] Quales Ursa, Arcturus, Draco.

Nunquam tangentibus] Quia, cum in polo fuit Arctico super nos elevato, semper a nobis conspiciuntur.

4 *Barbarie*] Quia inter Dacos, Getas, Scythas, aliosque feros homines.

5 *Bessi*] Hi Thraces aut Thraciæ Delph. et Var. Clus.

finitimi populi fuerunt.

6 *Ingenio*] Quia mite, mansuetum, atque bonis artibus omnis generis excultissimum ; illorum natura fuit ferox, immanis, et prorsus barbara.

7 *Tepet*] Signate dixit, ut vix aliquem sentire calorem illis regionibus intelligatur.

Istro] Danubium enim sine navibus non poterant trajicere barbari.

Ovid.

7 K

At cum tristis hyems squalentia protulit ora,
 Terraque marmoreo candida facta gelu est : 10
 [Dum patet et Boreas et nix injecta sub Arcto ;
 Tum liquet has gentes axe tremente premi.]
 Nix jacet : et jactam nec Sol pluviae resolvunt :
 Indurat Boreas, perpetuamque facit.
 Ergo, ubi delicuit nondum prior, altera venit : 15
 Et solet in multis bima manere locis.
 Tantaque commoti vis est Aquilonis, ut altas
 Aequet humo turres, tectaque rapta ferat.
 Pellibus et sutis arcent male frigora braccis ;
 Oraque de toto corpore sola patent. 20

horridum, et tellus facta est alba gelu durissimo: et dum Aquilo exspatiatur, et nix immissa sub Ursa, tum certum est has nationes urgeri polo frigido. Nix jacet; et neque Sol, aut pluviae liquefaciunt immissam; Aquilo couretat, et reddit perpetuam. Adeoque, cum nondum prior resoluta est, altera inducitur; et solet perstare biennis in multis locis. Et impetus Boreae est tantus, ut exaequet turres solo, et auferat domos sublatus. Neque satis prohibent frigora pellibus et femoralibus sutis; et sola facies detecta est ex toto corpore. Saepè crines agitati strepunt

9. 10 *Nix habitare* multi veteres, et *nox* duo; nam de nive mox sequitur; etiam de Borea, seu Aquilone. Piget diversas lectiones corradere, quod complures sint: mihi enim totum distichon pro adulterino est. Proximo tamen versu pro *patet* repono *liquet* ex quinque scriptis; est enim odiosa repetitio. Heins. Corruptum esse versum facile concedo, non tamen statim ejciendum, et certe non improbabili conjectura olim Heinsius emendaverat, *Tum pariter Boreas, et nox habitare sub Arcto: ut habitare pro habitat sit positum*, quod tamen durius, quia mox *liquet has gentes* sequitur: *nix jactata* plurimi editi: *subiecta* Leidens. *agitata* Moreti; *tunc statimur Boream* Regius; forte pro *patimur*: *nos habitare sub antro unus*. Quid? si legeretur, *Tum pariter Boream, et noctem habitare sub Arcto, Tum liquet has gentes axe rigente premi*; vel, *axe fremente, ventis et procellis: premente premi* Junian. et Servii cod. sed hoc est hariolari. Eleganter vero *nox* et *Boreas habitare sub arcto* dicuntur, quia perpetui per totam hyemem ibi sentiuntur. Sic ad illa Propertii II. 9. 17. 'Quid tibi jucundum siccis habitare medullis.' Passeratius docet homines et res 'habitare,' quæ manent diu, et perpetuo sunt in aliquo loco, tanquam sedem posuerint illie: sic 'in culina habitare' Petron. cap. 2. *Burm.*—13 Editi quidam *non pro nec.*—15 Quatuor libri *ub. defluxit nond.* Deinde totidem *alt. crevit.*—16 Multi *bima* pro *bima*; quinque *bruma*. Tum quædam Edd. *jacere loc. at vett. manere.*—18 *P. tectaq. mota fer.*—19 *Bersm. pro var. lect. hic sutisque, vel, in sutis:* Heins. monuit Gruterum maluisse *hinc sutisque*; notante *Burm.* 'hinc pro ideo:' alii nonnulli *hirsutis*. Mox *male* ex corr. Heins. pro vulg. *mala.*—20 *Lov. de tento corp.* *Burm. conj.*

NOTÆ

- | | |
|--|---|
| 10 <i>Marmoreo</i>] Duro. | 12 <i>Tremente</i>] Ventis concusso. |
| 11 <i>Dum patet</i>] Inepte adulterinum | 15 <i>Prior</i>] Nix, scil. superioris anni. |
| istud distichon huc inculcatum. | 18 <i>Aequet</i>] Ventus nempe qui nives |
| <i>Patet</i>] Aperto campo exspatiatur. | hinc inde in cumulos cogit, idem tur- |

Sæpe sonant moti glacie pendente capilli,
 Et nitet inducto candida barba gelu :
 Udaque consistunt, formam servantia testæ,
 Vina : nec hausta meri, sed data frusta bibunt. 25
 Quid loquar, ut vineti concrescant frigore rivi,
 Deque lacu fragiles effodiantur aquæ ?
 Ipse, papyrifero qui non angustior amne
 Miscetur vasto multa per ora freto,
 Cœruleos ventis latices durantibus, Ister 30
 Congelat, et tectis in mare serpit aquis.
 Quaque rates ierant, pedibus nunc itur : et undas
 Frigore concretas ungula pulsat equi.
 Perque novos pontes subter labentibus undis
 Ducunt Sarmatici barbara plaustra boves.
 Vix equidem credar : sed cum sint præmia falsi 35
 Nulla, ratam testis debet habere fidem.
 Vidimus ingentem glacie consistere pontum,
 Lubricaque immotas testa premebat aquas.

glacie pendente, et barba alba splendet sparsa glacie. Atque vina humida rigent habentia figuram testæ : neque potant haustus vini sed frusta tradita. Quamobrem dicam quomodo fluvii concreti coalescunt frigore, et aquæ fragiles effodiantur ex alto? Ipse Danubius, qui, non minor fluvio papyrifero, subit ingens mare per multa ostia, riget, ventis astringentibus glaucas aquas, et volcitur in æquor aquis tectis. Atque nunc inceditur pedibus qua naves cucurrerant ; et ungula equi quatit aquas congelatas. Et boves Sarmatici trahunt currus barbaros per novos pontes, aquis subterfluentibus. Vix equidem inveniam fidem ; sed cum nulla sit merces ficti, testis debet habere fidem firmam. Vidimus rastum Pontuni firmum esse glacie, et testa lubrica urgebat quietas aquas. Neque satis est vidisse : pressimus

////////

tanto.—23 Udaque ex Heins. emend. quod et Comb. confirmat.—25 Heins. reposuit riveti, quod et Ro. exhibet : quinque vett. juncti ; at vulgatæ plurimæ Edd. cuncti. Tum multi Codd. concrescunt, et in seq. vs. effodiuntur aq. unus circumstant ; alius durantur ; Lov. cum restant.—29 Indurantibus Be. sed tunc laticem legendum esset.—30 Pro tectis unus strictis ; Richel. pro var. lect. tacitis, quod et unus Bonon. astruit : Leid. totis. Mox Arund. repit aq.—33 Zulich. subter labentibus : Lov. subterque latentibus ; Leid. subter latitantibus.—38 Nonnulli pro testa habent crusta ; et Fr.

NOTE

res dejecit et altissima quæque proterit.

20 *Patent*] Non teguntur pellibus.

26 *Fragiles*] Quia frigore concretæ.

27 *Papyrifero*] De Nilo agit, ad

cujus ripas papyrus arbor nascitur, ex qua papyrum olim ad scribendum parabant.

33 *Novos*] Quia ex glacie commissi.

38 *Testa*] In modum testæ gelu

Nec vidisse sat est. Durum calcavimus æquor :

Undaque non udo sub pede summa fuit. 40

Si tibi tale fretum quondam, Leandre, fuisset ;

Non foret angustæ mors tua crimen aquæ.

Tum neque se pandi possunt delphines in auras

Tollere : conantes dura coërcet hyems.

Et quanquam Boreas jactatis insonet alis, 45

Fluctus in obsesso gurgite nullus erit.

Inclusæque gelu stabunt, ut marmore, puppes :

Nec poterit rigidas findere remus aquas.

Vidimus in glacie pisces hædere ligatos :

Et pars ex illis tum quoque viva fuit. 50

Sive igitur nimii Boreæ vis sæva marinas,

Sive redundatas flumine cogit aquas ;

Protinus, æquato siccis Aquilonibus Istro,

Invehitur celeri barbarus hostis equo :

Hostis equo pollens, longèque volante sagitta, 55

Vicinam late depopulatur humum.

rigidum mare ; et ultima aqua fuit sub pede non humido. Si tibi tale fretum fuisset olim, Leandre, obitus tuus non esset probrum arctæ aquæ. Tum neque curvi Delphini possunt se mittere in aërem : hyems sæva retinet nitentes. Et quanquam Aquilo obstrepat alis agitat, nulla erit unda in mari obsesso. Et nares pressæ glacie tanquam marmore consistent ; neque remus poterit dividere aquas duras. Aspeximus pisces manere compressos in glacie : atque etiam pars eorum fuit viva. Sive ergo ferus impetus nimii Aquilonis induruit aquas marinas, vel exundantes fluvio ; continuo, Danubio complanato aridis Aquilonibus, ferus hostis irruit veloci equo, hostis equo validus, et vastat late proximam terram spiculis longe volantibus. Alii

quidem *Lubricaq. immensas crusta prem.*—39 Bonon. *satis* pro *sat est.*—40 Lov. *ped. flava fluit* ; et Be. *summa fluit.*—43 P. *curvi* pro *pandi.*—45 Duo V. et Ma. *Et quamvis B.*—47 Quidam vett. *in pro ut* ; Heins. conj. *ccu.*—48 Duo vett. *rig. stringere rem. totidem fingere* ; quatuor *pendere*, Heins. *puntat pro tundere* ; Comb. *fodere* : Be. Gryph. Mycill. et alia *scindere* ; et unus *fundere*. Leid. *navis aq.*—50 Alii *sed pars.*—52 Multi ex scriptis *Sic. redundantes flum.*—54 Excerpt. Voss. *Qui vehitur cel.*—56 Unus liber *longe pro*

NOTÆ

concreta aqua.

41 *Leandre*] Hunc in Epistolis vidimus ad Hero suam noctu per Hellespontiacum fretum natantem.

42 *Angustæ*] Hellespontus enim non ultra stadia septem porrigitur.

44 *Coërcet*] Quia gelu concretum mare.

45 *Alis*] Quibus Poëtæ sua liberalitate donaverunt ventos.

46 *Obsesso*] A Borea malim exponere quam a frigore.

49 *Ligatos*] Idem in paludosis quibusdam circa lacum nostrum Lemannum atque alibi passim nonnunquam conspicitur.

Diffugiunt alii ; nullisque tuentibus agros,
 Incustoditæ diripiuntur opes.
 Ruris opes parvæ, pecus, et stridentia planstra ;
 Et quas divitias incola pauper habet. 60
 Pars agitur vinctis post tergum capta lacertis,
 Respiciens frustra rura Laremque suum.
 Pars cecidit hamatis misere confixa sagittis :
 Nam volucri ferro tinctile virus inest.
 Quæ nequeunt secum ferre aut abducere, perdunt : 65
 Et cremat insontes hostica flamma casas.
 Tum quoque, cum pax est, trepidant formidine belli :
 Nec quisquam presso vomere sulcat humum.
 Aut videt, aut metuit locus hic, quem non videt, hostem.
 Cessat iners rigido terra relicta situ. 70
 Non hic pampinea dulcis latet uva sub umbra ;
 Nec cumulant altos fervida musta lacus.
 Poma negat regio : nec haberet Acontius, in quo
 Scriberet hic dominæ verba legenda suæ.

dilabuntur, et nullis defendentibus campos, divitiæ relictæ expilantur ; tenues scilicet divitiæ agri, pecora, et currus strepentes, et opes quas pauper colonus habet. Pars capta abducitur brachiis religatis a tergo, frustra respiciens agros, et domum suam. Pars occiditur lugubre trajecta uncinatis spiculis ; nam venenum tinctile est in ferro alato. Corruptunt quæ non possunt secum tollere aut avehere ; et ignis hostilis absumit tuguria immerita. Expavescunt horrore belli etiam tum cum pax est ; neque ullus proscindit terram impacto aratro. Hic locus vel cernit, vel timet hostem quem non cernit. Terra deserta nihil profert pigra situ aspero. Mitis uca hic non tegitur umbra pampinea ; neque ferventia musta cumulant plena labra. Plaga non profert poma ; neque Acontius hic haberet in quo duceret voces legendas

//////////

late.—57 Sex scripti dirip. oves.—65 Quinque libri aut adducere ; unus subducere.—66 Unus liber Et premit insont. Mox ex libris scriptis Ciofan. recepit flamma pro vulg. turba.—68 Pro sulcat tres findit ; sex pulsat ; unus versat.—70 In vulgatis scribebatur gelido t. r. situ ; in Mor. et P. gelido...gelu ; in Lov. rigido...gelu ; in alio sterili...situ.—71 Unus Med. sub ulmo.—73 Plurimi

NOTÆ

- | | |
|---|--|
| 53 <i>Æquato</i>] Gelu complanato. | 63 <i>Misere</i>] Quia præsertim venenatæ sagittæ. |
| 55 <i>Equo pollens</i>] Ea jam olim laus Seytharum, quæ hodieque permanet. | 70 <i>Cessat</i>] Neque enim subigitur, neque fructum profert. |
| 59 <i>Ruris</i>] Opes quas deripi dixit recenset. | <i>Rigido</i>] Scilicet induratur solum, quod aratro nullo exercetur. |
| 62 <i>Larem</i>] Pro domo, ut sæpe alibi. | 72 <i>Lacus</i>] Labra dicit aut cupas, |

Aspiceres nudos sine fronde, sine arbore, campos. 75

Heu loca felici non adeunda viro!

Ergo, tam late pateat cum maximus orbis,

Hæc est in pœnam terra reperta meam?

a sua domina. Videre est agros vacuos sine arbore, sine foliis. Heu loca non visenda beato viro! Cum igitur rustissimus mundus tam late porrigatur, hæc telus quæsitæ est in meum supplicium?

////////

scripti Pom. vetat reg.—75 Pr. V. et alius *Aspiceret*; duo *Aspicio*; unus *Aspicias* vel *Aspicias*: verius refingendum putat Heins. *Aspicere est.*—77 Barb. Erg. cum patuit late via max.—78 Alii in pœnas...meas.

NOTÆ

quibus ex uva expressum mustum 73 *Acontius*] Cujus fabulam ex ejus Epistola repete, si placet.

=====

ELEGIA XI.

ARGUMENTUM.

CRUELESSIMUM quendam suppresso nomine accusat Ovidius, quod cum in Seythica regione, orbatus omni re cara, in maximis degat incommodis, ille non his contentus, ei tamen insultet: additque, magnum illi esse dedecus, oppugnare hominem prostratum et jacentem. Monet postremo, ut, memor humanæ sortis, nolit amplius commemorare poëtæ crimina, sed ea sinat cicatricem obducere, cum præsertim nulla ejus fortuna possit fieri miserior.

Si quis es, insultes qui casibus, improbe, nostris,

Meque reum, demto fine, cruentus agas;

Natus es e scopulis, nutritus lacte ferino;

Et dicam silices pectus habere tuum.

Si quis es, perverax, qui insultes nostræ calamitati, et sævus usque me arguas, ortus es ex cauitibus, eductus lacte ferino, et dicam saxa occupare cor tuum. Quis

////////

1 Heins. putat scribendum *Quisquis es, insult.* at Burm. vulgatam censet retinendam. Mox unus Cod. *inride* pro *improbe*.—3 Quinque libri *scop. eductus lact.* pr. V. pr. Pol. et sex alii *et pastus*: Heins. malit *es pastus*. Duo

Quis gradus ulterior, quo se tua porrigat ira, 5
 Restat? quidve meis cernis abesse malis?
 Barbara me tellus, et inhospita littora Ponti,
 Cumque suo Borea Mænalis ursa videt.
 Nulla mihi cum gente fera commercia linguae:
 Omnia solliciti sunt loca plena metus. 10
 Utque fugax avidis cervus deprensus ab ursis,
 Cinctave montanis ut pavet agna lupis;
 Sic ego belligeris a gentibus undique septus
 Terreor, hoste meum pæne premente latus.
 Utque sit exiguum pœnæ, quod conjuge cara, 15
 Quod patria careo, pignoribusque meis;
 Ut mala nulla feram, nisi nudam Cæsaris iram;
 Nuda parum nobis Cæsaris ira mali est?
 Et tamen est aliquis, qui vulnera cruda retractet;
 Solvat et in mores ora diserta meos. 20
 In causa facili cuivis licet esse diserto:
 Et minimæ vires frangere quassa valent.

gradus superest atrocior, quo tua ira se extendat? aut quid vides deesse meis ærumnis? Terra sæva, et littora inhospita Ponti, et ursa Mænalis cum suis Aquilonibus me aspicit. Nulla mihi consuetudo lingua cum natione barbara: omnia loca sunt plena timoris anxii. Et sicut cervus fugax correptus ab ursis famelicis, aut agna circumdata lupis montanis timet; ita ego circumclusus a nationibus bellicosis exparesco, hoste urgente meum latus. Et quamvis leve fuerit supplicium, quod sum orbis dilecta uxore, et patria, et meis liberis; quamvis nulla mala putiar, præter solam Cæsaris iram, sola Cæsaris ira est necere supplicium? Et tamen est aliquis, qui tangat plagas recentes, atque aperiat ora eloquentia adversus meos mores. Cuius primum est esse facundo in causa facili; et tenuissimæ vires possunt rumpere

////////

etiam lact. caprino.—5 Unus liber Qui grad. Mox Jun. ulter. aut quo se porr. et sic quidem multi alii: Lov. aut in quo porr. unus porrigit.—6 Heins. mallet credis pro cernis.—8 Multæ Edd. Cumq. truci B. Tum duo veti. Parrhasis urs. et Be. Parrasis.—11 Quatuor libri, et unus Bersm. fug. rapidis cerv.—13 Be. Sic quoque bell. Mox Leid. undiq. captus.—15 Be. cum pro quod.—16 Leid. et Be. Et patr. Tum Lov. caream, pign.—17 Serv. nisi parum C. Jun. et P. magni nisi; Leid. solam nisi.—18 Leid. Sola parum.—19 Pro cruda Lov. dira; quatuor nostra; duo tarda. Tum quatuor retardet.—21 In plurimis Mss. quemvis l. e. disertum; in aliis cuius...disertum.—22 Jun. vir. vincere

NOTE

8 *Mænalis*] A Mænalo Arcadiæ monte altissimo Callisto Arcadica appellata, quæ in ursam mutata, deinde in cælum translata,

Videt] Atque adeo urget.

17 *Nisi nudam*] Cæsarem delinit.

19 *Retractet*] Ex quo renoventur et recrudescent.

Subruere est arces et stantia mœnia virtus :

Quamlibet ignavi præcipitata ruunt.

Non sum ego quod fueram. Quid inanem proteris umbram?

Quid cinerem saxis bustaque nostra premis ? 26

Hector erat, tunc cum bello certabat ; at idem

Vinctus ad Hæmonios non erat Hector equos.

Me quoque, quem noras olim, non esse memento :

Ex illo superant hæc simulacra viro. 30

Quid simulacra, ferox, dictis incessis amaris ?

Parce, precor, manes sollicitare meos.

Omnia vera puta mea crimina : nil sit in illis,

Quod magis errorem, quam scelus, esse putes.

Pendimus en profugi (satia tua pectora) pœnas, 35

Exilioque graves, exillique loco.

Carnifici fortuna potest mea flenda videri :

Te tamen est uno iudice mœsta parum.

quassata. Virtus est evertere arces, et muros erectos : quantumvis socordes proculcant diruta. Ego non sum quod fueram : quamobrem premis umbram vacuam ? Quamobrem insurgis lapidibus in favillam et nostrum tumulum ? Hector tunc erat cum dimicabat praelio ; at idem relictus ad equos Thessalos non erat Hector. Scias etiam me non esse quem quondam cognoveras. Hæc imago restat ex illo viro. Cur, save, inveheris in effigiem verbis asperis ? Noli, queso, lucessere meam Umbram. Pone omnia mea crimina esse vera : nihil sit in illis, quod credas magis esse errorem quam flagitium. Ecce exules (exple cor tuum) exsolvinus pœnas acerbis fuga, et loco fugæ assignato. Sors mea potest videri lugenda tortori : est tamen leviter tris-

~~~~~

*cassa val. et duo frangere cassa. Tum Lov. et alius solent.—24 Scripti et editi nonnulli Quilibet ; unus Quodlibet ; septem Qualibus. Mox ruunt Burm. reposuit ex duobus libris pro vulg. premunt.—25 Nonnulli omittunt ego : alii etiam legunt qui pro quod ; quidam etiam ego qui.—27 Pr. Pal. et unus Med. bell. certaret ; ut. Quidam etiam et pro at.—28 Olim legebatur Tractus ab Hæmonio...equo : nostram lectionem excepit Heins. ex pr. Pal. uno V. et Ro. cum opt. Med. alii etiam Vectus ab Hæmonio...equo.—30 Serv. hæc simula ora vir.—31 Incessis ex quibusdam Codd. placet Burm. præ vulg. incendis, hoc tamen invenit in Jun. Leid. et nonnullis aliis ; et in Edd. Mycill. Gryph. et aliis.—33 Serv. rana pro vera.—38 Be. et Bersm. Et pro Te. Mox mœsta Heins. dedit ex Barb. et Gottorpi. pro vulg. mersa : tres libri mensa ; unus*

#### NOTÆ

28 *Hæmonios*] Thessalos Achillis, quibus circum mœnia Iliaca raptatus Hector.

32 *Manes*] Perinde loquitur Naso ac si Umbra quædam esset defuncti : perque elegans est hæc sui descriptio.

35 *Pendimus*] Argute ; quasi graviores quam meritis fuerit luerit pœnas, quas pro errore tanquam pro scelere expendierit.

37 *Carnifici*] Telum istud vehemens. in accusatorem.

Sævior es tristi Busiride; sævior illo,  
 Qui falsum lento torruit igne bovem : 40  
 Quique bovem Siculo fertur donasse tyranno,  
 Et dictis artes conciliasse suas.  
 Munere in hoc, Rex, est usus, sed imagine major :  
 Nec sola est operis forma probanda mei.  
 Aspicias a dextra latus hoc adapertile tauri ? 45  
 Huc tibi, quem perdes, conjiciendus erit.  
 Protinus inclusum lentis carbonibus ure :  
 Mugiet, et veri vox erit illa bovis.  
 Pro quibus inventis, ut munus munere penses,  
 Da, precor, ingenio præmia digna meo. 50  
 Dixerat. At Phalaris, Pœnæ mirande repertor,  
 Ipse tuum præsens imbue, dixit, opus.

*tis tuo judicio. Crudelior es fero Busiride; crudelior illo, qui ussit fictum taurum lento igne; et qui dicitur dedisse taurum tyranno Siculo, atque commendasse suas artes verbis. Rex, inquit, utilitas est in hoc dono, sed major quam videtur: neque sola species operis mei est æstimanda. Videsne hoc latus bovis adapertile? Huc tibi immittendus erit quem roles perimere. Torre continuo inclusum modicis carbonibus: mugitus edet, et ille sonas erit veri tauri. Pro quibus inventis, ut remunereris beneficium beneficio, præbe, quæso, mercedem dignam ingenio meo. Absolverat: at Phalaris, Inventor supplicii admirande, tu, inquit, præsens, unge tuum*

//////////

*versa: Zulich. pressa.—41 V. fert. dummasse tyrann.—43 Bersm. Mss. et editi quidam usus, Rex, est.—44 Fr. Be. et plurimi alii habent est pecoris form. Leid. tanti; unde Tauri faciebat Heins. ut Excerpt. Voss. et quatuor Codd. habent.—45 Plurimi Codd. et Bersm. a dextro.—46 Be. et plures editi Huc tib. P. Huic; multi Hic: Lov. Hanc tib. quam perdis: alii etiam perdis.—49 Unus lib. inv. munus quod pro quo.—50 Multi munera pro præmia.—51 Gottorph. Pæn. memorande repert. alius miserande.—52 Heins. pro præsens scribit princeps; Gottorph. pro var. lect. primus; Burm. conj. præstans. Tum*

#### NOTÆ

39 *Busiride*] Qui crudelissimus rex Ægypti ab Hercule immolatus, ut dictum in Arte.

40 *Qui*] Phalarim designat, Agrigentinorum tyrannum, qui præter cetera sævitæ instrumenta taurum æneum habuit, Perilli ejusdam arte fabricatum, in quem damnatos, qui, supposito igne, bovis mugitus edent, crudeliter mittebat.

41 *Quique*] Hic cum muneris nomine non leve pretium a tyranno

speraret, in taurum æneum conjectus ejus jussu, primus artis suæ specimen non temere præbuit.

42 *Dictis*] Scilicet munus tam egregium verbis quantum potuit ornavit Perillus.

43 *Munere*] Verba hæc sunt Perilli taurum suum commendantis.

52 *Præsens*] Landaverat opus suum ille insignis artifex: Ergo, inquit Phalaris, faciamus rei ipsius periculum, tuque ipse inventor tanquam

Nec mora; monstratis crudeliter ignibus ustus

Exhibuit querulos ore gemente sonos.

Quid mihi cum Siculis inter Seythiamque Getasque? 55

Ad te, quisquis is es, nostra querela redit.

Utque sitim nostro possis explere cruore;

Quantaque vis, avido gaudia corde feras;

Tot mala sum fugiens tellure, tot æquore passus,

Te quoque ut auditis posse dolere putem. 60

Crede mihi, si sit nobis collatus Ulixes,

Neptuni minor est, quam Jovis ira fuit.

Ergo quicumque es, rescindere vulnera noli;

Deque gravi duras ulcere tolle manus:

Utque meæ famam tenuent oblivia culpæ, 65

Fata cicatricem ducere nostra sine.

Humanæque memor sortis, quæ tollit eosdem,

Et premit; incertas ipse verere vices.

*opus. Et sine cunctatione, tostus crudeliter ignibus indicatis emisit voces querulas ore trepidante. Quid mihi cum Siculis inter Seythiamque Getasque? Nostra querela ad te spectat, quisquis is es. Atque ut possis satiare sitim nostro sanguine, et fruaris voluptate quantam cupis pectore cupido, ego profugus tuli tot mala terra totque mari, ut credam te etiam posse dolere auditis. Crede mihi, si Ulysses sit nobis comparatus, ira Neptuni est levior quam ira Jovis. Quisquis es igitur, ne removes plagas; et remove manus asperas ab immitti ulcere: et ut oblivia minuant famam mei criminis, patere infortunium nostrum ducere cicatricem. Atque recordans sortis humanæ, quæ exehit et deprimit eosdem, metue ipse dubias vices. Et*

//////////

unns Med. melioris notæ induæ, dix.—54 Tres scripti cum Hamburg. *Emisit* pro *Exhibuit*. *Querulos* Heins. reposuit, quod quinque vett. confirmant; vulg. *geminos*. Tum Pol. pr. *ore fremente*; et multi alii *tremente*.—55 Quidam scribunt *Seythicosque*, *Seythicasq.* vel *Scythasq.* multi vett. cum vulg. *Scythiasque*: Heins. recepit *Seythiamque* ex V. Pol. Comb. et Med.—56 Plurimi Codd. *quisq. ades, nostr.* sed *is es* retinendum censet Burm. Mox ex vet. libro Ciofan. protulit *redit*: vulg. *venit*.—57 Unus liber *poss. replere cru.*—63 Unus Cod. *Erg. quisquis ades resc.* Tum *vulnera* cum melioribus duodecim reponendum Heins. docet pro vulg. *crimina*.—61 *Ulcerē* ex Heins. emend. ceteri *vulnere*.—67 Immo *Fata* cum prim. Vatic. Combiano et tribus aliis. *Heins. Vulg.*

#### NOTÆ

præsens aliquod numen machinam tuam moveas.

*Imbue*] Namque ungi debent ut melius flectantur machinæ.

56 *Ad te*] Ut, scilicet, pari modo, quæcumque in me excogitas mala, primus atque solus patiaris. Sed aperte non dixit.

57 *Sitim*] Crudelitatem.

61 *Ulixes*] Qui quidem per decem annos, 'Dum sibi, dum sociis reditum parat, aspera multa Pertulit, adversis rerum immersabilis undis.'

62 *Jovis*] Augustum cum Jove Neptuno majore confert.



Et quoniam, fieri quod nunquam posse putavi,  
 Est tibi de rebus maxima cura meis; 70  
 Non est quod timeas. Fortuna miserrima nostra est.  
 Omne trahit secum Cæsaris ira malum.  
 Quod magis ut liqueat, neve hoc tibi fingere credar;  
 Ipse velim pœnas experiare meas.

*quandoquidem, quod nunquam credidi posse fieri, est tibi maxima cura de rebus meis, non est quod paveas. Sors nostra est infelicissima. Cæsaris ira secum rehit omne malum. Quod ut magis constet, neve credar tibi istud falso dicere, velim ipse facias periculum meorum malorum.*

*Facta.*—69 Medonian. *fieri, nusquam quod poss.* Leid. *quæ nunquam.*—71 Quidam vett. *miserr. tuta est*: unde Heins. *Non es, quem timeam*; *F. miserr. tuta est.*—72 Tibi Heins. recepit ex duobus vett. alii ego: Leid. *habet me f. credas.*

## NOTÆ

71 *Non est quod*] Non enim quod times eveniet, ut Romam redeam.

## ELEGIA XII.

## ARGUMENTUM.

FRIGORIBUS pulsis, adesse verum tempus, ejus jucunditatem ex loco adjunctorum latius describit; incipiuntque etiam nautæ tunc navigare: qui, si in Scythiam pervenerint, se illis dicit occurrere, ut ab his intelligat de Cæsaris triumphis. Quod si quis aliquid referre potuit, protinus a Poëta domum ducitur, fitque ejus hospes: precatur demum, ut domus, quam habebat in Scythia, non sit perpetua Poëtæ sedes, sed hospitium, ut aliquando in patriam redeat.

FRIGORA jam Zephyri minuunt; annoque peracto  
 Longior antiquis visa Mæotis hyems:

*Nunc Zephyri leniunt frigora: et anno absoluto hyems Mæotica visa est prolixior*

2 Pro *Longior* vett. Edd. *Tardior*, et Arund. *Largior*. Plurimi etiam *anti-*

## NOTÆ

1 *Zephyri*] Qui ab occasu æquinoctiali flantes atque molliores liquefaciunt nives, et veris sunt quasi præ- 2 *Mæotis*] Multum sese hic torserunt interpretes, Mycillus præsertim,

Impositamque sibi qui non bene pertulit Hellen

Tempora nocturnis æqua diurna facit.

Jam violam puerique legunt hilaresque puellæ, 5

Rustica quam nullo terra serente gerit.

Prataque pubescunt variorum flore colorum,

Indocilique loquax gutture vernat avis.

Utque malæ crimen matris deponat hirundo,

Sub trabibus cunas parvaque tecta facit. 10

*præteritis: atque ille qui male vexit Hellen sibi impositam facit tempora diurna paria nocturnis. Nunc pueri et puellæ alacres carpunt violas, quas terra agrestis profert nullo colente. Et prata sunt vestita floribus diversorum colorum, atque ares garrulæ lascivunt inerudito gutture. Et ut hirundo effugiat probrum inmitis matris, struit nidos sub tignis et humilibus tectis. Tum herba, quæ delituit tecta*

//////////

*qua. Pro Mæotis Heins. conj. Boëtis vel Boreis. Alii aliter. Bersm. habet Longior antiquis v. meavit h. Gronovius Largior Antæcis instat Athois h. ubi Burm. mallet Antæctis quam Antæcis: Mycillus Tardior antiquis v. recedit h. Alii volunt Longior a vobis versa Mæotis h. vel Tardior antiquis v. Mæotis h. vel, ut Francius, Longior Euxinis: denique Burm. conj. Longior antiquis visa, fugatur h.—3 Duo P. et alius Hellem.—5 Violam ex Pol. Pal. Med. et V. alii violas. Lov. Jam violasque legunt pueri.—6 Sic ex vet. Burm. vs. refingit: olim edebatur Ruraque quæ nullo nata serente rehunt. Pr. Pol. Rustica quæ nullo terra serente venit; et sic pr. V. pr. Pal. et quatuor meliores, nisi quod natu pro terra exhibent: quidam Rustica quas nullo terra serente rehit, vel gerit: nonnulli etiam Pomaque quæ nullo terra serente rehit, vel Ruraque...rehunt: unus etiam colente pro serente. Heins. putat scribendum Rustica quum nullo terra serente dedit.—8 Pro vernat Fr. et octo alii cantat; Be. et tres alii garrit.—9 P. crim. volucris dep. Unus etiam matris*

#### NOTE

non tam ob correptam diphthongum, ejusmodi apud alios inveniuntur, quam ob constructionem et sensum; ut corruptum esse locum confidenter vir sane doctissimus pronuntiet. Aliquid esse fateor, quod non satis leniter fluit: ceterum cur illud idem ferri non possit non ego quidem video. Poëtæ valde longa visa est hyems in plaga Boreali. Cum denique mense Martio solverentur nives, verque adventare intelligeret, duo menti obversabantur, tedium hyemis, deinde veris jucunditas. De illo obiter, et quasi per parenthesis; in hac immoratur. Mæotis autem ab illo hyems dicitur, quæ Mæoticam paludem, atque adeo proximum Pontum, et Scythicas regiones infestabat,

3 *Qui non*] Aries est, de quo jam sæpius, qui Phrixum atque Hellen per Hellespontum vehebat; cui quidem illa cum non bene insisteret in mare decidit, quod ab ea Hellespontus dictus est. Translatus est autem ille aries inter sidera; quem Sol cum adit non veris modo facit initium, sed et vernum æquinoctium.

8 *Indocili*] Indocto. Aves enim non nisi a natura edoctæ, quæ agros frequentant.

*Vernat*] Veris sensu lascivit.

9 *Male*] Mala mater dicitur hirundo, quia Proene, quæ in eam avem mutata, Itym filium interfecit, patrique Tereo epulandum apposuit: ut dictum in Metam.

10 *Cunas*] Nidum.

Herbaque, quæ latuit Cerealibus obruta sulcis,

Exerit e tepida molle cacumen humo.

Quoque loco est vitis, de palmite gemma movetur :

Nam procul a Getico littore vitis abest.

Quoque loco est arbor, turgescit in arbore ramus: 15

Nam procul a Geticis finibus arbor abest.

Otia nunc istic : junctisque ex ordine ludis

Cedunt verbosi garrula bella fori.

Usus equi nunc est, levibus nunc luditur armis :

Nunc pila, nunc celeri volvitur orbe trochus. 20

Nunc, ubi perfusa est oleo labente juvenus,

Defessos artus Virgine tingit aqua.

Scena viget, studiisque favor distantibus ardet :

Proque tribus resonant terna Theatra Foris.

*sulcis Cerealibus, protrudit tenerum verticem ex terra tepida. Atque ubi sunt vites, oculus emittitur ex palmite : nam vites longe sunt dissitæ a littore Getico. Et ubi sunt arbores, ramus tumet in arbore ; nam arbores procul sunt remotæ a finibus Geticis. Nunc otia sunt istic ; et certamina loquacia fori garruli locum faciunt ludis sibi invicem succedentibus. Nunc usus est equi ; nunc luditur armis levibus : nunc pila, nunc trochus vertitur gyro celeri. Nunc postquam juvenus est uncta oleo fluente, abluit lassa membra aqua pura. Scena celebratur, et favor flagrat votis dissidentibus ; et terna theatra perstreperunt pro tribus foris. O felicem qua-*

~~~~~

depromat hir.—10 Quatuor libri trab. nidos parv. unus cuncos.—12 Multi cum Bersm. Erigit ; P. et Jun. Exit et : V. et Pal. Exit et expendit : unus Exuit. Septem alii Excitat e tepida, et Leid. a. Tres et Be. Exerit a tepida, et Serv. a tepida.—14 Alii Sed pro Nam.—17 Admodum variant libri ; Otia sunt illic duo libri ; non male. Junctique ex ordine ludi septem codices. Edunt verbosi triginta fere. Garrula verba etiam quatuordecim. Verboso foro Reginus et Bernens. et Moreti ; umbroso foro tres : forte scribendum, Otia sunt illic : junctique ex o. ludi Sedant v. g. b. f. Burm.—19 Heins. sic docet legendum ex Comb. Ro. et duobus aliis ; in multis vett. etiam est equis vel equi : sed olim edebatur Lusus equo nunc est.—20 Volvitur Heins. recepit ex pr. Pol. et aliis quibusdam pro vulg. vertitur.—21 Pro labente Heins. conj. liquente ; Franciscus splendens.—22 Unus liber Defessosque. Mox Virgine tingit aqua est in V. plurimi cum vulg. tingere gaudet aqua.—24 Proque plurimi vett. ceteri Cum-

NOTE

11 *Cereulibus*] Quibus fruges Cereris donum concrediditum.

17 *Istic*] Romæ, scilicet.

Ludis] De Megalensibus exponunt ; frustra : nam neque mense Martio celebrabantur ; neque id Poëtæ verba sonant. ‘Ludi juncti ex ordine’ dicuntur qui sibi invicem succedunt : quos in Fastis videre est ; nisi illis

satis sit, quos jam enumerat Naso.

18 *Cedunt*] Quia eo tempore non dicebatur jus Romæ quo ludi publice celebrabantur.

21 *Oleo*] Ceroma dicit, quo unguenti genere ex oleo atque terra in palæstra ungebantur.

22 *Virgine*] Sudorem et pulverem in vicino Tiberi eluebant qui in Campo

- O quater, et quoties non est numerare, beatum, 25
 Non interdicta cui licet Urbe frui!
 At mihi sentitur nix verno sole soluta,
 Quæque lacu duro vix fodiantur aquæ.
 Nec mare concrescit glacie: nec, ut ante, per Istrum
 Stridula Sauromates plaustra bubulcus agit. 30
 Incipient aliquæ tamen huc adnare carinæ,
 Hospitaque in Ponti littore puppis erit;
 Sedulus occurram nautæ; dictaque salute,
 Quid veniat, quæram, quisve, quibusve locis.
 Ille quidem mirum, ni de regione propinqua 35
 Non nisi vicinas tutus ararit aquas.

ter, et quoties non licet recensere, cui conceditur potiri Urbe negata! At nix liquefacta sole verno a me sentitur, et aquæ quæ non effodiantur ex rigido labro. Neque mare congelatur; neque bubulcus Scythæ ducit, ut ante, currus stridentes per Istrum. Attamen aliquæ naves incipient huc adnavigare, et puppis peregrina erit in littore Ponti; diligenter obviam ibo nautæ; et, salute dicta, petam quamobrem accedat, quiseve sit, et ex quibus oris. Mirum equidem nisi ille de vicina regione cautus non

que. Mox Lov. curra pro terna.—25 Jun. Leid. et multi alii et Edd. quædam *O quantum*: Gryph. *O quater, o quoties*. Deinde Mernla legebat *num. boatum*. —26 Nonnulli libri *libet* pro *licet*.—28 R. *Deque lac*. Tum pro *duro* pr. Ed. *diræ*; et Serv. *duræ*. Heins. recepit *vix* ex tribus libris pro vulg. *nec*. Plurimi *non fodiantur*: Gryph. *non fodiantur*: P. *diffodiantur*. Bersm. notat quosdam legere *non fodiatur aqua*.—31 Sic, teste Heins., scripti plerique, vel *Incipient*; Medonian. *Incipient*: Heins. malit *Incipient aliquæ*, vel *Incipient si quæ*. Editi aliquot *Si tamen incipient aliquæ huc*. Tum Ms. Bersm. *transnare ear*.—32 *Erit* plerique vett. et sic Heins. scribit, vel *cat*: vulg. *adest*.—35 Dan. Heins. malit *Ille quidem, mirum, nisi de reg.* et seq. vs. *Nec nisi...araret aq.* Tres scripti cum pr. Ed. *Nunquam vic*. Et pro *tutus* Voss. *cautus*. Tum Jun.

NOTE

Martio sese exercuerant.

23 *Studiis*] Alios aliis in ludis atque spectaculis favere solitos esse, magna etiam sponione et depositis annulis, in Amoribus vidimus.

24 *Proque*] Quia non fora, sed theatra, per ludorum tempus frequentantur.

Tribus] Tria vero fuerunt Romæ fora negotiis civilibus tractandis comparata: Romanum antiquissimum, quod et Latinum dictum, Jul. Cæsaris alterum, tertium Augusti.

Terna] Tria illa fuerunt, Julii Cæ-

saris, Tauri Statilii, et Pompeii Magni.

26 *Urbe*] Atque adeo ludis, qui, si quæ est voluptas honesta, primum locum meo iudicio obtinent.

28 *Vix*] Non, i. e. ut ante per hyemem, pro *vix* reponere ex veteri lectione; quia, ni fallor, magis ad sensum spectat. Hac dicit se frui voluptate Poëta noster, quod jam aquam habeat denique solutam, pro illis omnibus bonis quibus fruuntur Romæ. Sequentia quod volo probant; cum dicit 'incipient aliquæ tamen.'

Rarus ab Italia tantum mare navita transit :

Littora rarus in hæc portubus orba venit.

Sive tamen Graia scierit, sive ille Latina

Voce loqui ; certe gratior hujus erit. 40

Fas quoque ab ore freti longæque Propontidos undis

Huc aliquem certo vela dedisse Noto.

Quisquis is est, memori rumorem voce referre,

Et fieri famæ parsque gradusque potest.

Is precor auditos possit narrare triumphos 45

Cæsaris, et Latio reddita vota Jovi :

Teque rebellatrix tandem, Germania, magni

Triste caput pedibus supposuisse Ducis.

Hæc mihi qui referet, quæ non vidisse dolebo,

Ille meæ domui protinus hospes erit. 50

Hei mihi ! jamne domus Scythico Nasonis in orbe ?

Jamque suum mihi dat pro Lare pœna locum ?

sulcaverit nisi aquas propinquas. Pauci nautæ tranant tam vastum mare ab Italia : pauci petunt hæc littora destituta portubus. Scu tamen ille sciverit loqui sermone Græco sive Latino ; certe erit jucundior peritus hujus. Fieri potest etiam aliquem tradidisse huc carbasa secundo Noto ab ostio maris et fluctibus longæ Propontidos. Quisquis is est, potest narrare rumorem voce memori, et fieri pars et gradus famæ. Oro ut ille possit memorare triumphos, quos accepit, Cæsaris, et vota persoluta Jovi Latio ; teque, Germania rebellis, denique submisisse mæstum caput pedibus inelyti Ducis. Ille qui mihi hæc memorabit, quæ dolebo non aspexisse, continuo erit hospes meæ domui. Hei mihi ! domus Nasonis jamne est in regione Scy-

////////

et tres alii *auliret aq.* quod Burm. præfert vulgato : Heins. vero putat *ararit* rectum esse ; sensu exigente ; nam duo scripti *arabit*, et totidem *ararat*.—37 *Turbant* vehementer libri. Excerpta Vossii *terra vel tuto mare ; terra* etiam Gallicus codex : quidam *tutum mare* ; sed nihil mutandum. *Burm.*—39 *Graia* ex Heins. emend. pro vulg. *Græca* ; unus Italicus Cod. *grata*.—40 *Priscæ* Edd. et quidam scripti, teste Heins. *usus pro hujus*.—45 *Ms. Bersm. His prec. auditis*.—47 *P.* et alius *Te quoque bellatrix tand.* Mox *Gottorph. magno* pro *magni*, et seq. vs. *Duci*.—49 *Leid.* et tres alii *qui referat* ; et ita pr. Ed. *Mycill. Gryph.* et aliae.—51 *Serv. Hei mihi ! jam Scythico nomen N. in orbe est* : Excerpt. Voss. *in urbe*.—52 *Jamne* scribendum : pro *pœna*

NOTÆ

41 *Ore freti*] Hellespontum dicit, intelligi possit.

qua accessus patet Roma in Pontum venientibus.

Propontidos] Mare est quod Hellespontum inter et Bosporum Thracium porrigitur.

44 *Pars*] Ut hinc aliquatenus veritas

46 *Cæsaris*] Tiberii, vel Augusti, cujus auspiciis tunc temporis ille militabat. Depriori potius intelligendum censeo.

47 *Rebellatrix*] Quintilii enim Vari socordia tres legiones non ita pridem

Di faciant, Cæsar non hic penetrale domumque,
Hospitium pœnæ sed velit esse meæ.

thica? jamque pœna præbet mihi suas sedes in domicilium? Dii præsent, ut Cæsar velit hic esse diversorium mei supplicii, non penetrale et sedes.

multi terra. Versus suspectus. Heins. Non puto statim expungendos versus difficiles et corruptos: forte scripserit, *Jamne novum mihi dat pro lare pœna focum? Locus et focus passim permittantur. Focus autem est idem quod mox 'penetrale.' 'Novus' et 'suus' etiam confusa Fast. III. 34. Amor. II. 5. 37. Si quis suum tueri velit, explicet stabilem et perpetuum focum; sed metuo ne altius vulnus sedeat. Burm.—53 Olim legebatur *Di facite ut Cæsar non hoc pen.* 'Hoc Cæsar Zulichemianus. Lege *Di facite o.* Vide Notas [Not. Var.] Epist. I. 101. Nisi malis *Di faciant* cum tribus scriptis. *Hic pen.* pro hoc etiam quidam.' Heins.*

NOTÆ

oppresserant Germani, duce Arminio. 52 *Pœna*] Hanc sicuti Furiam aliquam 50 *Hospes*] Cui faveam maxime quam Tomis sedes habere suas fingit. propter lætum nuntium.

ELEGIA XIII.

ARGUMENTUM.

CUM natalis Poëtæ adesset, superfluum fuisse dicit, in ea loca illum venisse, ubi non licet illi ex more solennia sacra exhibere: monetque, ne amplius redeat, dum erit in Scythia.

ECCĒ supervacuus (quid enim fuit utile gigni?)

Ad sua natalis tempora noster adest.

Eccē dies noster natalis frustra recurrit: quid enim profuit nasci? Crudelis,

1 *Gigni* meliores, teste Heins. nisi quod pr. Pol. pr. V. et Med. *nobis*: vulg.

NOTÆ

1 *Quid enim*] Melius vero est non et usque adeo fatui reperti sunt Theologi, ut contra docuerint.

Dure, quid ad miseros veniebas exulis annos?

Debueras illis imposuisse modum.

Si tibi cura mei, vel si pudor ullus inesset; 5

Non ultra patriam me sequerere meam.

Quoque loco primum tibi sum male cognitus infans,

Illo tentasses ultimus esse mihi.

Jamque relinquenda (quod idem fecere sodales)

Tu quoque dixisses tristis in Urbe, Vale. 10

Quid tibi cum Ponto? num te quoque Cæsaris ira

Extremam gelidi misit in orbis humum?

Scilicet expectes soliti tibi moris honorem,

Pendeat ex humeris vestis ut alba meis?

Fumida cingatur florentibus ara coronis? 15

Micaque solenni thuris in igne sonet?

Libaque dem pro me genitale notantia tempus?

Concipiamque bonas ore favente preces?

quamobrem accedebas ad tristes annos profugi? Debueras illis fecisse finem. Si tibi cura mei, vel si verecundia ulla adesset, non sequeris me ultra patriam meam. Atque conatus esses mihi norissimus esse in illo loco quo infans sum primum tibi cognitus. Tu etiam mæstus Vale dixisses in Urbe jam deserenda, quod idem amici fecerunt. Quid tibi cum Ponto? Anne etiam offensio Cæsaris misit te in remotissimam terram orbis frigidi? Nimirum expectas honorem consuetudinis tibi præstita, ut vestitus candidus pendeat ex meis humeris? Altare incensum ornatur scitis florentibus? et mica thuris crepitet in igne soleuni? Et offeram liba pro te indicantia diem natalem? atque proferam bonas preces ore benevolo? Non sum

nasci. Heins. conj. quid e. tulit utile nasci?—3 Pro miseros Ro. et Be. miseri: Burm. mallet seros.—5 Inesset scripti et editi quidam; alii adesset.—7 Strozæ Cod. mal. creditus inf.—9 Relinquenda ex emend. Heins. vulg. relinquendo; pr. Pol. et duo alii relinquendum. Deinde Voss. dixere sodal.—12 Heins. malit Extr. Getici mis.—13 Expectes Bersm. profert ex uno Heins. vulg. expectas. Tum Heins. ex nonnullis scriptis recepit soliti pro vulg. solitum. Præterea Jun. soliti tibi thuris h.—16 Voss. ign. crepet.—17 Ex pr. Pol.

NOTÆ

3 *Quid ad]* Quasi dicat melius fuisse, ut ante obisset, quam in exilium mitteretur.

6 *Non ultra]* Medeserereres. Morerer. Sed quanta fuerit quamque fecunda et elegans vis imaginandi in Nasone hinc cognosce. Hujus generis multa habes apud Jobum et Salomonem in sacra pagina.

Delph. et Var. Clas.

13 *Honorem]* Solennes festivitates, et celebritatem; cujusmodi Romæ inter sodales antea habuerat Naso.

14 *Alba]* Qua induebantur qui natales celebrabant.

15 *Fumida]* Genio præsertim sacra faciebant natali die.

17 *Libaque]* Placentam fuisse scribit Servius, quæ farre, melle, atque oleo

Ovid.

7 L

Non ita sum positus : nec sunt ea tempora nobis,

Adventu possim lætus ut esse tuo.

20

Funeris ara mihi, ferali cincta cupresso,

Convenit, et structis flamma parata rogis.

Nec dare thura libet, nihil exorantia Divos :

In tantis subeunt nec bona verba malis.

Si tamen est aliquid nobis hac luce petendum ;

25

In loca ne redeas amplius ista precor :

Dum me, terrarum pars pæne novissima, Pontus,

Euxini falso nomine dictus, habet.

ita adornatus ; neque ea sunt nobis tempora, ut possim esse festivus accessu tuo. Altare funebre circumdatum lugubri cupresso, et ignis paratus compositis pyris ad me facit. Neque placet præbere thura nihil impetrantia a Diis : neque bona verba occurrunt in tantis ærumnis. Si tamen aliquid est poscendum a nobis hodie, oro ne amplius revertaris in ista loca : quamdium Pontus appellatus falso nomine Euxini, pars fere ultima terrarum, me tenet.

////////

Heins. restituit *me* ; vulg. *te* ; plerique *dem proprie*, et duo *propere* ; pr. Ed. *det propere* : quinque *deproprie* : Heins. conj. *depromam* ; et Burm. *deproperem*. Mox alii *geniale notantia*, et Be. *genitale vocantia temp.*—18 Be. *Concipiamq. preces o. f. pias.*—19 Pr. V. *Non ita suppositus.* Tum multi *non pro nec. Ha. nec s. tam temp.* Heins. putat vs. aut mendosum aut adulteratum esse. Burm. autem nil causæ videt, cur mereatur ejici : ‘positus’ non sum, non exprolo in tam felici loco, ut ad tuum adventum lætus esse possum : præterea ‘nec sunt ea tempora nobis’ minime mutandum putat, nec habere quod offendant ; ‘ea’ enim pro talia, tam felicia positum esse.—21 Heins. *mallet Funeris ar. recepitque cupresso ex melioribus pro vulg. cupresso.*—22 *Nonnulli strictis pro structis improbante Burm. Mox quinque vett. flamm. reperta rog. pr. V. et quatuor alii peracta ; unde Heins. olim perapta faciebat.*—27 Sic legebant Heins. et Faber : olim edebatur *pars pæne novissima Ponti Euxini, &c.*

NOTE

constabat. Hujusmodi vero die natali discumbentibus apponebatur, de quo nullus prius gustabat quam qui natalem suum celebrabat : ceteri vero qui comederent bene precari timebantur.

19 *Non ita*] Quamobrem mendosum aut adulteratum dixerit hunc versum clar. Heinsius, non ego quidem intelligo. Stupidus ideo videar forte. Dum prosum parum interest. Summ cuique judicium ; quod nunquam utilius quam cum a superbia et improbo

hominum metu verecunde liberum.

21 *Ferali*] Quia funeribus adhibebatur.

24 *Bona verba*] ‘Dicamus bona verba, venit natalis ad aras,’ Tibullus.

26 *In loca*] Acutissime per repulsæ speciem natalem diem lætum Romam mittit ; ut et ipse fruatur patria.

28 *Euxini falso*] Ut ‘Axenus’ atque inhospitalis locorum asperitate, sed maxime hominum feritate, verius sit appellandus.

ELEGIA XIV.

ARGUMENTUM.

AMICI colligentis ejus scripta fidem et amorem laudat Poëta: hortaturque ut, quoad potest, ejus nomen in urbe retineat. Simulque exponit Metamorphosis opus inemendatum e manibus exisse. Postremo dicit, quicquid exilii tempore compositum a se fuit in Seythia, excusandum esse.

CULTOR et antistes doctorum sancte virorum,
 Qui facis ingenio semper, amice, meo;
 Ecquid, ut incolumem quondam celebrare solebas,
 Nunc quoque, ne videar totus abesse, caves?
 Suscipis exceptis ecquid mea carmina solis 5
 Artibus, artifici quæ nocuere suo?
 Immo ita fac, vatum, quæso, studiose novorum:
 Quaque potes, retine corpus in Urbe meum.
 Est fuga dicta mihi, non est fuga dicta libellis,
 Qui domini poenam non meruere pati. 10

Favor et sancte præses virorum eruditorum, amice, qui semper juvas ingenium meum; nonne, sicuti olim consueveras favere sospiti, nunc etiam prospicis ne ridcar totus exulare? Nonne colligis mea poemata, solis remotis Artibus, quæ olfuerunt suo artifice? Immo sic age, precor, cultor recentium Poëtarum; et, quatenus licet, retine corpus meum in Urbe. Exilium jussum est mihi; non est jussum libellis,

////////

2 Alii *Quil fac*.—5 Pro *suscipis* octo vett. *Conficis*; plures *Conspicis*; nec pauci *Colligis*, quos Heins. sequitur: unus *Excipis*; alius *Exigis*. Mox pro *ecquid* Ms. Bersm. *equidem*; Lov. *quid enim*.—7 Unus liber *stud. tuorum*; alius *virorum*; unde olim Heins. *piorum*, vel *bonorum*.—8 Be. *Quamque pot.* Mox ex plerisque vett. Heins. *rescripsit corpus*; vulg. *nomen*.—10 *Pati* ex Excerpt. Voss. placet Burm. *præ vulg. sui*, quia mox iterum sequitur ‘de domini fu-

NOTÆ

1 *Antistes*] Qui alios omnes antecellit. Dueta appellatio a sacrarum consuetudine.

4 *Cares*] Nomen celebrando, scil. Illud vero ad Poëtæ revocationem non parum conferebat. Homines postrema meminere; atque adeo cum

Invidia in pœnæ auctores redundat, si ea paulo gravior fuerit, tum etiam afflictorum dignitas atque meritum eosdem vindicat. Quanquam cautione maxima in ejusmodi rebus opus est, ne plus obsit quam prosit benevolus animus.

Sæpe per extremas profugus pater exulat oras ;

Urbe tamen natis exulis esse licet.

Palladis exemplo, de me sine matre creata

Carmina sunt. Stirps hæc progeniesque mea est.

Hanc tibi commendo : quæ quo magis orba parente, 15

Hoc tibi tutori sarcina major erit.

Tres mihi sunt nati contagia nostra secuti :

Cetera fac curæ sit tibi turba palam.

Sunt quoque mutatæ ter quinque volumina formæ,

Carmina de domini funere rapta sui. 20

Illud opus potuit, si non prius ipse perissem,

Certius a summa nomen habere manu.

Nunc incorrectum populi pervenit in ora :

In populi quicquam si tamen ore meum est.

Hoc quoque nescio quid nostris appone libellis, 25

Diverso missum quod tibi ab orbe venit.

qui non digni sunt supplicio sui domini. Sæpe pater exul fugit per ultimas regiones ; attamen conceditur liberis exulis manere in Urbe. Versus sunt de me producti sine matre, exemplo Palladis. Hæc mea est soboles atque proles. Hanc tibi commendo ; quæ quo magis est destituta patre, eo gravius erit onus tibi curatori. Tres mihi sunt liberi afflicti nostra peste : cura ut ceterum agmen sit tibi cordi apud omnes. Sunt etiam quindecim volumina formæ versæ, poema sublatum ex funere sui domini. Illud opus, nisi ante interiissem, potuit consequi famam clario-rem ab ultima manu. Nunc devenit inemendatum in ora plebis, si tamen aliquid mei est in ore plebis. Adde etiam nostris libellis istud nescio quid, quod tibi venit

~~~~~

nere rapta sui.—11 *Extremas* multi, et placet. *Heins.* Vulg. *externas*.—15 Pro *Hanc* 'opinor legendum *Hæc* ; et seq. vs. *sarc. maj. erunt.*' *Heins.*—17 Unus Gallicanus *fratres pro nati*.—18 *Richel. cur. sint tib.* et *Serv. tib. cura pal.*—19 *Heins. mallet Sint quoq.*—23 Sexdecim libri *perv. ad or.*—24 Sic libri veteres recte. *Ciosani.* Leidensis tamen, et duodecim librorum cum editione principe, *Micyll. Gryph.* et aliorum lectio est, *si quid mei est* : sed ne ambiguum evadat, an 'mei populi,' an 'quid mei' velit, retinui *meum*. *Burm.*

#### NOTE

13 *Palladis*] Quæ, quia Dei minus Sapiencia minus est, sine omni corporis voluptate, 'de capitis fertur sine matre paterni Verticis cum clypeo prosiluisse suo : ' ut ipse docet Ovid. *III. Pastorum.*

16 *Major*] Namque ex se nihil possunt.

17 *Tres*] De Arte amandi libros intelligit.

*Contagia*] Quia damnati illi.

18 *Turba*] Libri a Nasone editi.

19 *Mutatæ*] Metamorphosim indicat.

20 *Rapta*] Quæ ipsemet Poëta volebat in ignem injicere, cum pulsus exilio.

22 *Nomen*] Famam. Non emendatos dicit libros *Metam.*

25 *Nescio quid*] Quasi turbata et

Quod quicumque leget, (si quis leget,) æstimet ante,  
 Compositum quo sit tempore, quoque loco.  
 Æquus erit scriptis, quorum cognoverit esse  
 Exilium tempus, barbariemque locum. 30  
 Inque tot adversis carmen mirabitur ullum  
 Ducere me tristi sustinuisse manu.  
 Ingenium fregere meum mala : cujus et ante  
 Fons infœcundus, parvaque vena fuit.  
 Sed quæcumque fuit, nullo exercente refugit, 35  
 Et longo periit arida facta situ.  
 Non hic librorum, per quos inviter alarque,  
 Copia : pro libris arcus et arma sonant.  
 Nullus in hac terra, recitem si carmina, cujus  
 Intellecturis auribus utar, adest. 40  
 Nec, quo secedam, locus est. Custodia muri  
 Submovet infestos, clausaque porta, Getas.

*missum a regione remota. Quod quisquis leget, si quis leget, prius perpendat quo tempore sit scriptum, et quo loco. Favebit scriptis, quorum intelliget tempus esse fugam, locum barbariem. Atque mirabitur me potuisse modulari ullum versum mæsta manu inter tot mala. Ærumnæ perdiderunt meum ingenium, cujus etiam fons fuit minus uber et vena tenuis. Sed quæcumque fuit, occlusa est nullo instigante, et exolevit facta arida longo situ. Non hic copia librorum, per quos exciter, atque sustenter. Arcus et arma obstrepunt pro libris. Nullus adest in hac terra, cujus auribus intellecturis utar, si recitem versus. Neque est locus quo secedam. Custodia muri et porta obserata prohibet molestos Getas. Frequenter quæro ali-*

~~~~~

—25 *Leid. nostr. o. pone lib. et unus liber impone tabellis.*—32 *Quidam Codd. Scribere me; quod Merula videtur præferre vulgato; quia addit 'tristi manu:'* sed *Burm.* notavit ideo 'ducere' dici, quia manu ducimus literas.—34 *Heins.* malit *parvaeque.*—37 *Multi vett. quos sustenter al. et unus liber alarve.*—39

NOTÆ

afflicta mente hos dicat compositos libellos.

26 *Diverso*] Namque ab Urbe multum distabat regio Seythica.

28 *Quo tempore*] Cum adhuc florem, exposuerunt. Immo cum protrititus esset Poëta, atque in barbara regione jaceret. Quippe in eo est, ut suos Tristium libellos excuset: qui, siquidem excusatione aliqua opus haberent, loci atque temporis quo

scripti sunt, ratione maxime excusari deberent.

37 *Alarque*] Ingenium certe studio atque aliorum exemplo maxime sustentatur et acuitur.

41 *Secedam*] Otium nempe, secessus, atque locorum amenitas non parum ad studii et meditationis alacritatem confert.

Custodia] Ut urbe egredi non sit tutum.

Sæpe aliquod verbum quæro, nomenque, locumque :

Nec quisquam est, a quo certior esse queam.

Dicere sæpe aliquid conanti (turpe fateri) 45

Verba mihi desunt; dedidicique loqui.

Threicio Scythicoque fere circumsonor ore :

Et videor Geticis scribere posse modis.

Crede mihi, timeo ne sint immixta Latinis,

Inque meis scriptis Pontica verba legas. 50

Qualemcumque igitur venia dignare libellum,

Sortis et excusa conditione meæ.

quam vocem, et nomen, et locum: neque est quisquam, a quo possim esse certior. Sæpe (pudet agnoscere) vocabula non succurrunt mihi volenti aliquid proferre; atque oblitus sum loqui. Circumstrepunt fere semper lingua Thracia atque Scythica; et videor posse scribere numeris Geticis. Crede mihi, metuo ne sint immixtæ voces Ponticæ Latinis in meis scriptis, easque legas. Placcat igitur parcere qualicumque libello, et excusare eum statu fortune meæ.

////////

Plurimi scripti et editi nonnulli *rec. cui carm.*—47 Alii *Geticoque*; et in seq. vs. *Scythicis* pro *Geticis*. Pro *ferè* duo scripti et editi nonnulli *fero*.—48 Leid. *Ut vid.*—51 Mor. *Qualiacumque*. Tum Heins. ex pr. Pol. pr. V. pr. Pal. opt. Med. et Ro. dedit igitur pro vulg. *legas*: nonnulli etiam *legis*: Serv. *tamen*.—52 Unus liber *Fortis et*. Lov. *Sortis et excussa cond.*

NOTE

45 *Sæpe aliquid*] Scilicet hic denno grassatus est importune aliquis sciolus, ut observavit clar. Heinsius.

47 *Circumsonor*] Nimirum Thracio et Getico sermone loquebantur qui Tomis erant.

P. OVIDII NASONIS
T R I S T I U M

LIBER IV.

ELEGIA I.

ARGUMENTUM.

EXCUSANDOS esse dicit Poëta suos libellos, si quid fuerit in his reprehendendum : siquidem exul hæc scribebat, non gloriæ cupiditate, sed ut requiem peteret, et dolorem exilii carminibus consolaretur. Enumerat postremo mala quæ patitur in Scythia.

Si qua meis fuerint, ut erunt, vitiosa libellis ;
Excusata suo tempore, lector, habe.
Exul eram ; requiesque mihi, non fama petita est :
Mens intenta suis ne foret usque malis.

Si quædam sint reprehendenda, ut erunt, in meis scriptis, lector, excusa suo tempore. Eram profugus, et quies, non laus, a me quasita est ; ne cogitatio semper

////////

4 *Lov. intent. unis ne.*—5 Heins. ex scriptis recepit *cantet* pro vulg. *cantat*.

NOTÆ

2 *Suo*] Quo scripta sunt ; quod exuli fuit durissimum.

3 *Requies*] Studia enim, ut habet Cicero, adversis perfugium ac solati-

um præbent : neque suis malis torquetur animus, qui ad alia, cogitando, convertitur.

- Hoc est, cur cantet vinctus quoque compede fossor, 5
 Indocili numero cum grave mollit opus :
 Cantet et, innitens limosæ pronus arenæ,
 Adverso tardam qui trahit amne ratem.
 Quique ferens pariter lentos ad pectora remos,
 In numerum pulsa brachia versat aqua. 10
 Fessus ut incubuit baculo, saxove resedit
 Pastor ; arundineo carmine mulcet oves.
 Cantantis pariter, pariter data pensa trahentis
 Fallitur ancillæ decipiturque labor.
 Fertur et abducta Lyrnesside tristis Achilles 15
 Hæmonia curas attenuasse lyra.

esset affixa suis ærunnis. Ea est causa quamobrem fossor etiam pressus catena cantet cum lenit molestum opus rudi cantilena ; et ille cantet etiam qui curvus trahit navem lentam flumine adverso calcans glaream lutosam. Qui etiam reducit remos lentos ad pectus, movet lacertos in numerum aqua agitata. Postquam optilio innixus est baculo vel requievit in caute, oblectat oves versu arundineo. Labor famulæ pariter clementis, et pariter ducentis pensa tradita fallitur et decipitur. Mæstus Achilles dicitur etiam minuisse amores lyra Hæmonia, Lyrnesside avecta.

—8 Pro trahit quidam scripti et editi *velut*.—9 Olim legebatur *Quiq. refert par*.—Non placet hoc loco verbum *refert*, propterea quod ejusmodi ac temporis verbum absque conjunctione sequatur : quare ad marginem participium *ferens* annotavimus. *Mycill.* Recte, non enim constat aliter sensus. Heinsius maluerat, *terens* ; sed vox *pariter* requirit *ferens* ; nimirum ut æquali ordine currant remi : Val. Flac. III. 675. quod ad numerum, id est, ad celensma fiebat. Mox, *brachia lassat, juctat, laxat, movit, pulsat* codices diversi. Francinus volebat, *terset*, ut respondeat præcedenti *cantet*. Male ; id congruere debet cum *trahit*. Burm.—11 Multi libri *Fess. ubi incub.* Quidam etiam *ut incumbit*.—12 Nonnulli *mule. opus* ; et R. *ares*.—13 Heins. malebat *Cantanti...trahenti*.—14 Pr. Ed. *Tollitur ancill.*—15 Heins. suadet *Lyrnesside* ; plurimi ex scriptis *Lerneside* ; pr. Edd. *Lyrneside* ; Arund. *Lerneide* : Leid. cum Aldin. et aliis

NOTÆ

5 *Hoc*] Ne suis malis usque sit mens intenta.

6 *Indocili*] Rustico, et sine arte, quam non didicit.

Mollit] Cantando molle et leve facit.

7 *Pronus*] Ut solent qui time navem adversus profluentem summo conatu trahunt.

8 *Tardam*] Quia onusta, et contra fluminis cursum.

9 *Ferens*] Qui gestus est remigantis.

10 *In numerum*] Adeoque et cantat.

15 *Abducta*] Ab Agamemnonis legatis.

Lyrnesside] Hippodamia est, Brisei filia, Lyrnesso Troadis oppido oriunda, ejus prolixè historiam vidimus in ejus epistola.

16 *Hæmonia*] Quia ipse Achilles Hæmonius seu Thessalus. Ab Æmone vero, deinde et Thessalo, regibus, huic provinciæ datum nomen esse jam sæpe diximus.

Cum traheret sylvas Orpheus et dura canendo
 Saxa, bis amissa conjuge mœstus erat.
 Me quoque Musa levat Ponti loca jussa petentem.
 Sola comes nostræ perstitit illa fugæ. 20
 Sola nec insidias hominum, nec militis ensem,
 Nec mare, nec ventos, barbariemque timet.
 Scit quoque, cum perii, quis me deceperit error :
 Et culpam in facto, non scelus, esse meo.
 Scilicet hoc ipso nunc æqua, quod obfuit ante, 25
 Cum mecum juncti criminis acta rea est.

Orpheus erat tristis uxore bis amissa, cum moveret arbores et rigidos lapides cantando. Musa etiam me solatur dum proficiscor in loca jussa Ponti. Illa sola permansit comes nostri exilii. Sola neque metuit fraudes, neque gladium militis Thracii, neque mare, neque ventos, neque barbariem. Novit etiam quis error mihi fraudi fuerit, cum occidi: et inscitiam, non flagitium esse in meo facto. Nimirum ea ipsa causa nunc propitia est, quod nocuit prius; cum acta rea est mecum commu-

////////

edd. Briseide.—17 Be. *Contra*heret sylv.—19 Richel. et alius *M. juvat P. at* Levat Burm. putat magis convenire Poëtæ eunti in exilium.—21 Olim legabatur *Sola n. i. inter, n. m. e.* Octo vett. *inter nec Thracia tela*; decem *interque Threicia tela*; unus *intra nec Threicia tela*; Barb. *inter crudelia tela*; alius *inter Tirintia tela*; alius item *interque irentia tela*; unus V. *nec diri militis ensen*: Comb. *hominum nec Thracia tela*: Heins. scribit *Sola n. i. Threici n. m. e.* vel *Sola n. i. nec iter, nec Threicia tela*. ‘Alius, *sævi nec militis ensen*: *insidias, inter Threicia tela* Bernens. et Leidens. *inter tot militis enses* Junian. Heinsii conjectura nimis abit a libris scriptis; nec illud *inter* hic commode inculcatum videtur: *sola nec insidias* horret unus Codex etiam non male; sed ego Combiani codicis lectionem præferrem: *Sola n. i. hominum, nec Thracia tela*.’ Burm.—23 Tres libri qui pro quis.—24 In abest uni Cod. Heins. volebat *in fato*.—26 Excerpt. Voss. et R. *Et mee*. Tum multi ex præstantioribus *adjuncti*;

NOTE

17 *Traheret*] Cantus suavitatem traxisse feras et sylvas Orpheum, vel, quod est amplius, homines feros et stupidos ad vitam atque morum honestatem perduxisse, jam sæpius quoque dictum.

18 *Bis amissa*] Atque adeo cantu mœrorem studuit delinire. Sed vide qua juvenitatem orationem variet Poëta. Orpheum quod attinet, bis Eurydicen uxorem dicitur amisisse; quia primo serpentis morsu Aristæum persequentem fugiens e vivis sublata, deinde ab Inferis cum ipso rediens ad

eosdem retracta est. Legem enim a Proserpina datam, ne prius respiceret quam ad auras superas pervenisset, præpostera amoris impatientia violavit.

19 *Musa*] Carmina, quæ ejus instinctu scripsit Poëta.

Loca] Tomas.

21 *Nec insidias*] O nostri homines plerique si scirent, aut noscere velent, quantum ad felicitatem conferant bonæ literæ et optima cogitandi ratio, quam præstant Musæ! Scilicet aliquid de superfluis fortunæ bonis

- Non equidem vellem, quoniam nocitura fuerunt,
 Pieridum sacris imposuisse manum.
 Sed nunc quid faciam? vis me tenet ipsa Sororum :
 Et carmen demens carmine læsus amo. 30
 Sic nova Dulichio lotos gustata palato,
 Illo, quo nocuit, grata sapore fuit.
 Sentit amans sua damna fere; tamen hæret in illis :
 Materiam culpæ persequiturque suæ.
 Nos quoque delectant, quamvis nocuere, libelli : 35
 Quodque mihi telum vulnera fecit, amo.
 Forsitan hoc studium possit furor esse videri
 Sed quiddam furor hic utilitatis habet.
 Semper in obtutu mentem vetat esse malorum ;
 Præsentis casus immemoremque facit. 40
 Utque suum Bacchis non sentit saucia vulnus,
 Dum stupet Edonis exululata jugis ;

nīs delicti. Cuperem equidem nunquam admovisse manum sacris Musarum, siquidem obtutura essent. Verum quid nunc agam? Ipsa potentia sororum me tenet; et insanus amo versus afflictus versibus. Ita nova lotos tacta palato Dulichio obtulit illo sapore quo jucunda fuit. Amans pæne sentit sua dispendia; nihilominus perstat in illis, et persequitur causam sui peccati. Libelli etiam, utut obfuerint, nobis placent; et diligo telum quod mihi impegit plagas. Forte hæc cura possit videri resania; sed hæc resania habet aliquid compendii. Prohibet animum semper esse intentum malis; et facit ne recordetur præsentis infortunii. Et sicut Baccha vulnegrata non percipit suam plagam, dum attonita est vociferans in clivis

////////

Heius, conj. *ah juncti*: Be. *incerti*.—28 *Burm. mallet Tunc eq. v. (q. n. f.) P. s. i. modum*; vel, si cui placet *manum*, in superiori vs. legendum putet *Tunc eq. nollem*, &c.—29 *Sororum* ex sex vet. placet Heins. præ vulg. *sacrorum*.—31 *Lov. lot. gratata pal.*—33 *Ed. Gryph. ferens pro fere*.—34 *Mor. Mat. damni pers. sui*: Heins. *malit curæ...suæ*. Editi etiam quidam et scripti *prosequiturque*.—39 *Multi scripti et editi in obtutu*; Be. *intuitu*: Serv. *obtutum*; tres *obtuutum*.—41 *Bacchis* ex pr. V. et Serv. alii *Bacche*.—42 *Edonis* ex

NOTE

sibique inutilibus detraherent, ut sese lucrifacerent.

25 *Hoc ipso*] Illic videtur dormitasse interpres. Hoc ipso, id est, hac causa, hæc gratia mihi favet Musa quod ante obfuit, &c.

26 *Actu rea*] Propter versus amatorios, illius instinctu conscriptos.

28 *Imposuisse*] Animum ad huma-

niores literas adjecisse.

29 *Sororum*] Musarum.

31 *Dulichio*] Ulyssis socii cum in Africam tempestate ad Lotophagos delati essent, a loti mira quadam suavitate Homerus dicit fuisse delin-
 mitos, ut patriæ oblitii non nisi flentes
 atque ab Ulysse coacti navem volue-
 rint conscendere.

Sic, ubi mota calent viridi mea pectora thyrsos,
 Altior humano spiritus ille malo est.
 Ille nec exilium, Scythici nec littora ponti, 45
 Ille nec iratos sentit adesse Deos.
 Utque soporiferæ biberem si pocula Lethes,
 Temporis adversi sic mihi sensus hebet.
 Jure Deas igitur veneror mala nostra levantes,
 Sollicitæ comites ex Helicone fugæ: 50
 Et partim pelago, partim vestigia terra,
 Vel rate dignatas, vel pede, nostra sequi.
 Sint precor hæc saltem faciles mihi: namque Deorum
 Cetera cum magno Cæsare turba facit:

Edonis: ita postquam meum cor incauit viridi thyrsos, ille spiritus est sublimior humano malo. Ille neque sentit exilium, neque littora Ponti Scythici, neque habere Deos infensos. Vel quemadmodum si ducerem pocula Lethes soporiferæ, ita sensus temporis adversi mihi retunditur. Merito igitur colo Deas solantes nostra damna, comites ex Helicone anxii exilii, et dignatas sequi nostra vestigia partim mari, partim terra, vel navi, vel pede. Oro hæc saltem sint mihi propitiæ; namque reliquum agmen Deorum stat a partibus Cæsaris. Atque me cumulant tot malis, quot

emend. Heins. amplectitur Burm. præ vulg. *Idæis*: Pol. pr. *Idonis*.—43 *Viridi* restituit Heins. ex pr. V. Ro. altero Pol. et octo aliis: vulg. *sacro*.—44 In Leid. erat *ill. loco est*.—46 *Adesse* ex septem vett. vulg. *habere*: Heins. conj. *habetve*.—48 *Hebet* ex corr. Heins. nam pr. V. *tempus hebet*: in vulgatis *sensus abest*; et in Medonian. *abit*.—50 *Sollicitæ* rectius quam *Sollicitas*, ut jam emendarunt docti: ita ‘sollicita via,’ l. 11. 2. et mox vs. 85. ‘sollicita’

NOTÆ

34 *Materian*] Amorem, scil.

41 *Bacchis*] Quæ Bacchi orgia celebrat.

Vulnus] Furorem exponunt. Ego vero magis de eo crediderim intelligendum, quod forte inter discurrendum atque furendum inflictum fuerit.

42 *Stupet*] Furit, vini plena, et, ut mos est, cum tædis accensis, inconditis clamoribus, atque ferali ululatu per montes sylvasque discurret, ut fusc dictum in Metam.

Edonis] In ea parte Macedoniae quæ est Thraciæ proxima eum montem Edonem posuit Servius.

43 *Sic, ubi*] Poëticus est maxime

hic versus, et ex pectore Bacchi pleno.

Thyrso] Fuit illud Bacchi gestamen hasta pampinis atque hedera vestita.

44 *Spiritus*] Apollinis scripserunt, immo Bacchi; quem et in remotis rupibus carmina docentem, Nymphasque discentes, vidisse se testatur Horatius.

46 *Deos*] Spectat istud ad Augustum: quod me maxime movet ut suspectum habeam hoc distichon.

47 *Lethes*] Lethæi fluminis, soporem et oblivionem inducentis,

49 *Deas*] Musas.

50 *Helicone*] Bæotia monte, Musis sacro.

- Meque tot adversis cumulant, quot littus arenas, 55
 Quotque fretum pisces, ovaque piscis habet.
 Vere prius flores, æstu numerabis aristas,
 Poma per autumnum, frigoribusque nives;
 Quam mala, quæ toto patior jactatus in orbe,
 Dum miser Euxini littora læva peto. 60
 Nec tamen, ut veni, levior fortuna malorum est:
 Huc quoque sunt nostras fata secuta vias.
 Hic quoque cognosco natalis stamina nostri;
 Stamina de nigro vellere facta mihi.
 Utque nec insidias, capitisque pericula narrem, 65
 Vera quidem, vera sed graviora fide;
 Vivere quam miserum est inter Bessosque Getasque
 Illi, qui populi semper in ore fuit!
 Quam miserum, porta vitam muroque tueri,
 Vixque sui tutum viribus esse loci! 70
 Aspera militiæ juvenis certamina fugi,
 Nec nisi lusura movimus arma manu.

littus habet arenas, quotque mare pisces, vel piscis ora. Ante recenseas flores vere. aristas astate, poma per autumnum, et nives hyeme, quam arumnas, quas vero actus per totum orbem, dum infelix tendo ad sinistra littora Euxini. Neque tamen postquam accessi, sors et cohors malorum est mitior: fata sunt etiam secuta huc nostros calles. Hic etiam agnosco fila nostri natalis; fila ducta ex atra lana. Atque ut taceam frandes, et discrimina vite, vera quidem, sed majora certa fide; quam miserum est vitam ducere inter Bessos et Getas illi, qui semper fuit in ore populi! Quam miserum defendere vitam valvis et manibus, atque ægre esse securum firmitate sui loci! Adolescens vitavi dura prætia belli; neque tetigimus arma,



sedes. Burm.—54 Be. et R. *turb. faret.*—55 *Cumulant* ex nonnullis scriptis; alii cum vulgatis *cumulat.*—57 *Alter* Pol. *volucres* pro *flores.*—59 *Unus liber pat. disiectus in orb. alius dejectus*—60 *Læva* ex Buslidiano Heins. putat rectum; vulg. *sæva*: Medonian. *jussa*, quod et minime Heinsio displicet.—61 Jun. *melior* pro *levior.* Duo etiam *fort. locorum est.*—63 Be. *Huc quoq. Tum* Pal. *cognovi*; et ita Bersm. edidit.—65 Jun. *insid. pontique peric.*—66 Sic Heins. emend. ex Comb. et uno V. vulg. *Vera q. vidi, sed: duo libri fateor; unus patior.*—67 Serv. *durum* pro *miserum.*—68 *Illi* Heins. recepit ex Gottorph. Jun. et Mor. pro vulg. *illis.*—70 Pro *viribus* Heins. *mallet tur-*
ribus; vel manibus, quod, teste Burm., est in Be. et duobus aliis.—71 *Conta-*

NOTE

55 *Quot littus*] Hyperbolica admodum numeri notatio.

61 *Veni*] In Scythiam appuli.

62 *Secuta*] Quibus urgeor.

63 *Stamina*] Sæpius jam Parcas vitæ hominum habuimus præsides; quas atro filo infelicitatem, candido beatitatem, præfinire voluerunt.

Nunc senior gladioque latus, scutoque sinistrant,
 Canitiem galeæ subjicioque meam.
 Nam dedit e specula custos ubi signa tumultus, 75
 Induimur trepida protinus arma manu.
 Hostis, habens arcus imbutaque tela veneno,
 Sævus anhelanti mœnia lustrat equo.
 Utque rapax pecudem, quæ se non texit ovili,
 Per sata, per sylvas, fertque trahitque lupus; 80
 Sic, si quem nondum portarum sepe receptum
 Barbarus in campis reperit hostis, agit.
 Aut sequitur captus, conjectaque vincula collo
 Accipit, aut telo virus habente cadit.
 Hic ego sollicitæ jaceo novus incola sedis. 85
 Heu nimium fati tempora longa mei!

nisi manu lusura. Nunc provector ætate submitto latus ensi, et levam clypeo, et meos canos aut comam albam cassidi. Nam postquam excubitor fecit indicium tumultus ex specula, continuo corripimus arma manu timida. Hostis crudelis gerens arcus, et spicula tincta veneno, obit muros equo anhelato. Et sicuti lupus avidus rapit atque aufert per segetes et per nemora orem, quæ non recepit se in ovile, ita hostis barbarus trahit si quem invenit per agros nondum tectum crate portarum. Corruptus vel sequitur, et admittit catenas alligatas collo, vel conficitur sagitta venenata. Ego hic jaceo novus incola habitationis anxie. Heu tempora minus longa meæ

~~~~~

gia fugi V. et alius; non ineleganter. *Burm.*—72 *Leid.* et octo alii *lus. norimus arm.*—74 Quatuor libri *subjicioq. mea.*—76 *Induimur* ex Comb. alii *Induimus.*—78 Tres scripti *mæn. cingit eq.*—79 In voc. *pecudem* Gottorpi. pro var. lect. exhibet *prædam*; eleganter, judice Heins.—80 Alii cum vulg. *fertq. refertque lup.*—81 Jun. *Sic quoque quem.* Deinde sepe ex Mor. Barb. et Medonian. et Ro. pro var. lect. placet Heins. præ vulg. *sede.*—82 *Agit* longe elegantius multi ex antiquis. Heins. Vulg. *habet.*—83 Just. et Be. *injectaque*, et ita Bersm. edidit: P. et Lov. *collectaque*; alius *dejectaque*; Leid. *conjunctaque.*—84 *Cadit* Heins. dedit ex Jun. quod et Gottorpi. et Ro. exhibent pro var. lect. alii *perit.*—85 In Francof. erat, *Sarmaticæ jaceo novus i. gentis*; in Vossiano *Sic ego? Jaceo novus i. terræ Putean. nimis incola Polit.* et Medic. *munus Vatie. prim. corrupte: incola cadis Leideusis.* Francius conjiciebat, *vetus incola sedis*, ut alibi se ‘non novum incolam’ vocat initio Ponticorum. Sed plus temporis abierat, cum illa scriberet, et inde probatur hic debere legi *novus*, quia ibi dicit jam se non novum esse incolam, ut ante se

#### NOTÆ

66 *Graviora*] Quæ vix quisquam credere possit.

68 *In ore*] Atque adeo comis, affabilis, et urbanitatis amator.

71 *Fugij*] Adolesceus enim in Asia militaverat.

72 *Lusura*] Ludi et exercitationis causa.

75 *Tumultus*] Ea voce, a tumore derivata, bellum præsertim Gallicum aut Italicum appellabant Romani, a quibus maximum periculum sibi im-

Et tamen ad numeros antiquaque sacra reverti

Sustinet in tantis hospita Musa malis.

Sed neque cui recitem quisquam est mea carmina; nec qui

Auribus accipiat verba Latina suis. 90

Ipse mihi (quid enim faciam?) scriboque legoque:

Tutaque iudicio litera nostra suo est.

Sæpe tamen dixi, Cui nunc hæc cura laborat?

An mea Sauromatæ scripta Getæque legent?

Sæpe etiam lacrymæ me sunt scribente profusæ, 95

Humidaque est fletu litera facta meo.

Corque vetusta meum, tanquam nova, vulnera sentit;

Inque sinum mœstæ labitur imber aquæ.

Cum vice mutata quid sim fuerimque recordor,

Et tulerit quo me casus, et unde, subit; 100

*sortis? Et tamen Musa hospes non crederetur per tantas ærumnas redire ad numeros et vetera sacra. Verum neque ullus est cui recitem meos versus; neque qui audiat voces Latinas suis auribus. Ego (quid enim agam?) mihi scribo et lego: et nostra scriptura est secunda suo arbitrio. Frequens tamen dixi, Cui nunc hoc studium vigilat? Anne Sauromatæ et Getæ etolvent meos libellos? Sæpe etiam eruperunt fletus me ducente literas, et scriptura facta est madida meis lacrymis. Atque pectus meum tangitur antiqua plaga sicuti nova; et multus fletus tristis depluit in gremium. Cum recurrit quid sim et quid fuerim vice mutata, et cogito quo et unde*

////////

vocaverat. *Burm.*—86 Scripti plerique, teste Heins. *lenta pro longa*.—88 Cod. Gallicanus unus hosp. *digna mal.*—89 Mycill. et Gryph. *cui referam quisq.*—90 Unus Gallicanus *Aur. excipiat verb.* et ita coniecerat Francius.—92 In uno Heins. erat *Totaque j. l. facta meo, vel suo.*—93 Quinque libri *nunc mea cura*; Heins. conj. *ea cura*, vel, quod magis placet, *nunc, mea Musa, laborus*: et *mea Musa* est in Gottorph. et Mor.—94 Heins. conj. *Anne ea*; Francius *An tua*. Mox Leid. *Getæq. legant.*—95 Be. *lacr. sunt me prohibente prof.*—97 Vulg. *vuln. norit*; plurimi *novit*; P. *noscit*: *Burm.* dedit *sentit* ex quibusdam aliis.—99 Multi editi et scripti *Dum vic.* Mox *quid* dedit Heins. ex Voss. et Ha.

#### NOTE

minere intelligebant.

86 *Nimium*] Jam sæpius illud questus est, quod ante non obisset quam in exilium mitteretur.

87 *Numeros*] Poëticos, scilicet.

92 *Tuta*] Tuta ea est scriptura, quæ multorum hominum iudicio suis numeris est plane absoluta atque perfecta. Suo tantum esse tutam suam testatur Poëta; ne quis forte, quod omnia non viderit atque correxerit,

aspere reprehendat.

93 *Cui*] Quasi dicat nemini; siquidem Sauromatæ libellos suos non legant, Romani vero sint procul.

97 *Nora*] Quia in dies sese magis orbum sentiebat.

98 *Mastæ*] Quia ex animi mœrore expressa.

100 *Quo*] In Scythiam, ubi Barbarorum mores et bellicinam naturam quotidie necesse est ferre.

Sæpe manus demens, studiis irata malignis,

Misit in arsuros carmina nostra focos.

Atque ita de multis, quoniam non multa supersunt,

Cum venia facito, quisquis es, ista legas.

Tu quoque non melius, quam sunt mea tempora, carmen

Interdicta mihi, consule, Roma, boni.

106

*sors me abripuerit, sæpe manus vesana infensa studiis iniquis abjecit versus nostros in ignem flugraturum. Atque ita, siquidem pauca restant de plurimis, facito, quisquis es, legas ista cum indulgentia. Tu etiam Roma mihi interdicta boni consule. Poëma non melius quam sunt mea tempora.*

////////

vulg. *qui*; alii *quis*.—101 *Malignis* ex Hamburg. et quinque aliis scriptis placet Heins. præ vulg. *sibique*.—102 Francius volebat *arsur. crimina nostra*. Tam multi vett. *rogos pro focos*.—103 In Fr. *Quare ita*. Vulg. *Atque ea*; sed *ita* reposuit Heins. ex Barb. P. et Buslidian. putat enim *ea* ferri non posse, quia 'ista' sequitur: R. et Serv. *Atque eadem multis*.

#### NOTÆ

[*Unde*] Roma gentium domina, bonarum artium matre, deliciarumque omnium generis inexhausto fonte.

aut jucunditatis capiat.

101 *Malignis*] Ex quibus nihil boni

104 *Venia*] Siquidem per animi ægritudinem in exilio scripta sunt.

## ELEGIA II.

#### ARGUMENTUM.

TIBERIUM Germanicam expeditionem suscepisse, in Scythiam ad Poëtam fama pertulerat. Dicit ergo, victoriam fortasse ab eo partam fuisse cum hæc scriberet. Ejus autem triumpho dicit se mente interesse, quandoquidem corpore non possit. Quod si quis ei triumphi formam retulerit, quamvis sero, tamen ostendit se auditurum tanta lætitia ut proprium incommodum sit posthabiturus publicæ lætitiæ.

JAM fera Cæsaribus Germania, totus ut orbis,

Victa potes flexo succubuisse genu:

*Jam ferox Germania potes subacta cessisse Cæsaribus, genu flexo, ut totus mun-*

#### NOTÆ

1 *Jam*] Augusto atque Tiberio assentatur Naso, quos priusquam exilio

pelleretur, gravissimum adversus Germanos atque Pannonios gerere bellum

Altaque velentur fortasse Palatia sertis;  
 Thuraque in igne sonent, inficiantque diem;  
 Candidaque adducta collum percussa securi  
 Victima purpureo sanguine tingat humum:  
 Donaque amicorum templis promissa Deorum  
 Reddere victores Cæsar uterque parent:  
 Et qui Cæsareo juvenes sub nomine crescunt,  
 Perpetuo terras ut domus ista regat:  
 Cumque bonis nuribus pro sospite Livia nato  
 Munera det meritis, sæpe datura, Deis:

*lus: et forte excelsa Palatia decorentur coronis, et thura crepitent in igne, et of-  
 fuscent diem: et victimæ alba icta cervicem bipenni elata inficiat terram cruore  
 rubro: et uterque Cæsar victores sese accingant ad exsolvendum munera vota tem-  
 plis Deorum faventium; itemque adolescentes qui crescunt sub nomine Cæsario, ut  
 ista domus semper imperet terris: atque Livia cum bonis nuribus sæpe præbitura*

2 *Potes* dedit Heins. ex Hamburg. et tribus aliis pro vulg. *potest*. 'Præ-  
 ferrem etiam cum quinque codicibus, *procubuisse*; ut respiciat ad habitum  
 quo victi reges et gentes in nummis flexo genu procumbunt. Sic in nummis  
 Domitiani Germania et Sarmatia procumbit, porrigens illa scutum, hæc  
 signa: vid. Tab. Arch. xxxi. 12. et 14. et Parthus signa reddens flexo genu  
 ibid. Tab. xii. n. 11. *Procumbere* vero verbum supplicum; ut ii. ex Pont. 2.  
 'Nec licet ante ipsos procubuisse Deos.' vid. Epist. ix. 82. xii. 186. Met. i.  
 187. et alibi. Ita in alia re eandem in his verbis varietatem notavimus l. iii.  
 Trist. iv. 2. *supposuisse* Vatic.' *Burm.* Vulg. *succubuisse*.—3 *Velentur* ex me-  
 lioribus recepit Heins. pro vulg. *velantur*: Pol. et Voss. *vallantur*.—4 *Melio-*  
*res*, teste Heins. *sonent inficiantque*; ceteri *sonant inficiuntque*.—6 *Tingat*  
 Heins. scribit cum pr. V. vulg. *tingit*; multi alii *pulset*: *Burm.* etiam putat  
*tingat* convenire melius τῷ sanguine quam *pulset*.—8 *Parent* Hamburg. et unus  
 Italicus: alii *parant*.—9 In notis Mycilli erat *gaudent*, pro *crescunt*; sed unde  
 illud venerit *Burm.* nescit.—12 *Det* meliores, teste Heins. ceteri *dat*.—

## NOTE

noverat. Neque tamen illum sua con-  
 jectura fefellit; siquidem non hostes  
 tantum profligaverunt illi, quo anno  
 ejectus est Poëta, sed sequenti non-  
 nullos debellaverunt, tertio denique  
 triumphum meruerunt Tiberius atque  
 Germanicus per quos Augustus bel-  
 lum gerebat. Druso vero, qui jam  
 diu perierat, cave cum Merula illorum  
 laudem tribuas.

3 *Sertis*] In lætitiæ testimonium.

4 *Inficiant*] Fumo offuscent.

5 *Candida*] Quæ victoria parta im-  
 molari solebat.

*Adducta*] Qui gestus est ictum mo-  
 lientis.

8 *Uterque*] Augustus et Tiberius;  
 illius namque auspiciis hic bellum  
 gerebat.

9 *Juvenes*] Germanicus est atque  
 Drusus Tiberii filius.

10 *Ista*] Caesarum.

11 *Nuribus*] Quales Agrippina Juliæ  
 et Agrippæ filia, Germanici Cæsaris  
 uxor; Livia Drusi junioris. Neque  
 enim huc Juliam, Augusti filiam, jam  
 diu relegatam, inducas.

*Livia*] Augusti conjux.

Et pariter matres, et quæ sine crimine castos  
 Perpetua servant virginitate focos.  
 Plebs pia, cumque pia lætentur Plebe Senatus ; 15  
 Parvaque cujus eram pars ego nuper, Eques.  
 Nos procul expulsos communia gaudia fallunt :  
 Famaque tam longe non nisi parva venit.  
 Ergo omnis poterit populus spectare triumphos ;  
 Cumque ducum titulis oppida capta leget : 20  
 Vinclaque captiva Reges cervice gerentes  
 Ante coronatos ire videbit equos :  
 Et cernet vultus aliis pro tempore versos,  
 Terribiles aliis, immemoresque sui.  
 Quorum pars causas, et res, et nomina quæret : 25  
 Pars referet, quamvis noverit ipsa parum :

*præbeat Diis meritis dona pro filio incolumi : et matres juxta, et quæ virginitate indelibata custodiant purum ignem sine flagitio : tum populus pius, et Senatus cum pio populo lætentur, simul et Eques, cujus nuper ego eram pars exigua. Latititia publica nos luctet longe ejectos ; neque fama nisi tenuis fertur tam procul. Adeoque omnis populus poterit cernere triumphos, et leget urbes domitas cum titulis regum : et aspiciet reges ferentes catenas collo subacto ire ante equos coronatos : atque videbit faciem aliis mutatum pro tempore, aliis tremendam et sui nesciam. Quorum pars petet causas, et res, et nomina ; pars narrabit, quanquam ea parum cognoscat.*

////////

13 *Malo Dent pariter*, quæ repetitio sensum erigit. *Heins.*—14 *Be. Perp. subeunt virg.*—15 *Latentur* est ex *Heins.* emend. vulg. *latatur* ; quidam meliores *latetur* ; et duo *latantur*.—18 *Pro parva* *Heins.* conj. *tarda* ; putat etiam *sera* vel *rara* posse legi : *Francius* volebat *parca*.—20 *Excerpt. Voss. tit. mænia capt.* et *Zinzerling. Mss. opp. scripta leg.*—24 *Terribilesque* *Ms. Bersm.* et unus *Heins.*—25 *Et regum nomina* *Hamburgensis.* Forte, *et regna et nomina*, vel, *et gesta et nomina* : pro *causas* etiam *ausus*, vel quid tale, videtur reponendum. *Heins.* Ego nihil mutarem, nisi pro *causas* legerem libenter *casus*, quæ voces frequentissime confusæ apud Nostrum : vid. *Fast. iv. 817.* et alibi.

#### NOTÆ

- |                                                                                                              |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Nato</i> ] Tiberio.                                                                                       | 23 <i>Aliis</i> ] Victis.                                                          |
| 12 <i>Sæpe</i> ] Ut hinc etiam Tiberii filii cognoscatur virtus.                                             | <i>Pro tempore</i> ] Humili enim et abjecto vultu solent esse qui victi sunt.      |
| 13 <i>Matres</i> ] Pro sospitibus filiis.                                                                    | 24 <i>Aliis</i> ] De captivis loquitur, qui, sui immemores, truces adhuc videntur. |
| <i>Quæ</i> ] Vestales intellige.                                                                             | 25 <i>Causas</i> ] Quamobrem hæc aut illa ad triumphum pompam adhibeantur.         |
| 20 <i>Titulis</i> ] Non duces modo sed loca ipsa picta, titulis suis insignita, in triumphis transvehantur.  | <i>Res</i> ] Quidnam sit hoc aut illud quod transvehitur.                          |
| 22 <i>Coronatos</i> ] Quatuor vero illi candidi qui triumphantis currum trahabant lauro quoque coronabantur. | 26 <i>Quamvis</i> ] Alicubi Poëta monuit                                           |
| <i>Delph. et Var. Clus.</i>                                                                                  | <i>Ovid.</i>                                                                       |
|                                                                                                              | 7 M                                                                                |

Is, qui Sidonio fulget sublimis in ostro,  
 Dux fuerat belli : proximus ille duci.  
 Hic, qui nunc in humo lumen miserabile figit,  
 Non isto vultu, cum tulit arma, fuit. 30  
 Ille ferox, oculis et adhuc hostilibus ardens,  
 Hortator pugnae consiliumque fuit.  
 Perfidus hic nostros inclusit fraude locorum,  
 Squalida promissis qui tegit ora comis.  
 Illo, qui sequitur, dicunt mactata ministro 35  
 Sæpe recusanti corpora capta Deo.  
 Hic laeus, hi montes, hæc tot castella, tot amnes,  
 Plena feræ cædis, plena cruoris erant.  
 Drusus in his quondam meruit cognomina terris,  
 Quæ bona progenies digna parente fuit. 40

*Is qui excelsus splendet in purpura Sidonia fuerat dux belli: ille proximus duci. Hic qui nunc demittit oculos miserandos in terram, non fuit eo ore cum tractavit arma. Ille ferox, et adhuc micans lumine hostili, fuit instigator et consilium certaminis. Hic perfidus, qui velut cultum horridum longis capillis clausit nostros dolis locorum. Aiunt corpora captiva sæpe immolata Deo aversanti ab illo Sacerdote qui sequitur. Hoc stugnum, hi colles, hæc tot arces, tot flumina erant plena crudelis stragis, erant plena sanguinis. Drusus, qui bona fuit proles digna parente, olim*

////////

*Causas, bellorum vicissitudines; res, prælia et res bello gestas; nomina captivorum. Illud regum nomina librarins, ut sæpe jam animadverti, transtulit ex Art. Am. i. 219. In Lovan. erat, pars curas. Si causas retinendum est, bellorum causas intellige et res prælia; et quæ alia gesta sunt hoc bello. Burm.—26 Ipsa Heins. recepit ex uno Med. pro vulg. illa.—27 Is ex uno Medonian. alii His: Be. Hic homo Sid.—28 Serv. Dux fuerit bell.—29 Duo libri in humum lum. Tum ex multis Heins. reposuit figit pro vulg. fixit.—30 Myeill. Gryph. et alii Non tristi vult. Be. illo.—32 Gryph. consiliumq. dedit.—33 Ex Fr. et optimis pluribus Burm. recepit inclusit; vulg. illisit, et sic pr. Edd. et scripti quidam: legitur etiam, teste Merula, conclusit.—34 Be. et alius Aspera pr. Tum promissis ex pr. V. et sex aliis; vulg. prolixis; plurimi etiam vett. demissis, vel dimissis: alii diffusis, et permixtis.—36 V. Sap. renisenti pro renitenti. Burm.—37 Lov. et septem alii Hic locus, hi mont. et Be. Hic locus, hi mont. et tot.—40 Tres Qui; quatuor Quo; versus*

#### NOTÆ

in Amoribus, ut si quis cum puella ad ejusmodi spectacula prodiiisset, singula pro libitu fingeret; ut rerum sciens videretur, atque confabulandi causam nancisceretur.

27 *Is, qui*] Verba sunt cujusvis singula referentis: quem ita fingit Poëta, ut ipse adesse atque triumphum spectare videatur.

28 *Dux*] Hostium summus Imperator: nam dicit 'fuerat:' deinde de Casare triumphum agente postea.

35 *Mactata*] Ex Druidum religionibus, qui, pro vita hominum nisi vita reddatur hominum, non posse numen Deorum immortalium placari arbitrabantur.

39 *Cognomina*] Namque Germani-



Cornibus hic fractis viridi male tectus ab ulva,  
 Decolor ipse suo sanguine, Rhenus erit.  
 Crinibus en etiam fertur Germania passis,  
 Et Ducis invicti sub pede mœsta sedet:  
 Collaque Romanæ præbens animosa securi 45  
 Vincula fert illa, qua tulit arma, manu.  
 Hos super in curru, Cæsar, victore veheris  
 Purpureus populi rite per ora tui:  
 Quaque ibis, manibus circumplaudere tuorum;  
 Undique jactato flore tegente vias. 50

*meruit cognomina in his regionibus. Illic ruptis cornibus parum velatus ulva viridi erit Rhenus ipse decolor suo sanguine. Ecce Germania portatur quoque comis solutis, et tristis sedet sub pede ducis invicti; atque porrigens cervicem ferocem securi Romanæ gerit catenas illa manu qua gessit arma. Vehers rite super hos per ora tui populi, Cæsar, purpureus in curru victore; et qua transibis circumplauderis manibus tuorum, flore projecto operiente rivos. Miles habebit tempora*

////////

corruptus. Tò bona, ut supra, 'Cumque bonis nuriibus.' Scribe, *Quæ tulit*: ut ad nomen Germanici respiciat, qui Drusi filius: idque jam occupasse et præmonuisse video Tanaquillum Fabrum in Epistolis nuper editis Ep. i. 40. cui loci hujus restituti gloriam cedo: potest et, *Quæ bene tulit*, hoc est, jure tulit: qui loquendi modus Nasoni perquam familiaris. *Heins.* Non damno hanc correctionem, sed tamen illud bona vel bene hic non placet, nec ad τὸ progenies referrem, sed ad cognomina: quare legerem, *Quæ nova progenies digna parente tulit*: quia novum nomen Germanici primus Drusus meruit, digna progenies Livia matre sua. Nam ante Drusum nemo de Germanis vel triumphaverat, vel nomen retulerat, quo passim respicit auctor Elegiæ in Drusum. Vid. vs. 338. 391. 457. *Norus* vero et *bonus* centies a librariis permutata. Vid. Remed. Amor. 567. *Burm.*—41 Duo vett. *Corn. infractis vir.* Deinde unus liber *mal. tutus ab.* Pr. Ed. *tectus ab aula*; et Bersm. *in herba.*—42 Got-  
 torph. et unus Med. *Discolor ips.* Mox erit *Heins.* recepit ex pr. Pol. et duobus aliis pro vulg. *erat.*—43 *Sparsis* pro *passis* plurimi.—44 *Jacet* Lovaniensis et quinque alii [pro *sedet*]; male: nam et in nummis gentes victæ et captæ sedentium habitu conspiciuntur, ut in nummis Domitiani, ubi Germania et Sarmatia victa videntur; et Judæa, in nummis Titi. *Burm.*—

#### NOTE

cus a victis Germanis dictus.

40 *Parente*] Pater fuit Tiber. Claud. Nero, mater Livia uxor Augusti, cui maxime assentatur Naso.

41 *Cornibus*] Non Deos modo fluminibus, sed et illis cornua attribuerunt Poëtæ, propter diversos et sinuatos aquarum cursus. Per flumina vero si populos et gentes intelligas,

cornua robur eorum designabunt, quæ fracta fractas vires significabunt.

43 *Passis*] Utpote in luctu, de more.

45 *Animosa*] Quia animosi Germani.

47 *Cæsar*] Tiberium intellige.

48 *Purpureus*] Veste indutus purpurea, intertexto auro.

Tempora Phœbea lauro cingetur; Ioque,  
 Miles, Io, magna voce, Triumphe, canet.  
 Ipse sono plausuque simul fremituque canentum  
 Quadrijugos cernes sæpe resistere equos.  
 Inde petes arcem, delubra faventia votis;  
 Et dabitur merito laurea vota Jovi.  
 Hæc ego summotus, qua possum, mente videbo:  
 Erepti nobis jus habet illa loci.  
 Illa per immensas spatiat libera terras:  
 In cælum celeri pervenit illa fuga.  
 Illa meos oculos mediam deducit in Urbem;  
 Immunes tanti nec sinit esse boni.

55

60

*redimita lauro Phæbea, et cantabit, Io, Io Triumphe, elata voce. Ipse videbis equos quadrijugos sæpe resistere strepitu et plausu atque fremitu cantantium. Inde ibis in arcem et templa faventia votis: et laurea promissa offeretur Jovi merito. Ego pulsus ea aspiciam animo quo possum: ille habet jus loci nobis sublatis. Ille liber discurrit per vastas terras: ille conscendit cælum brevi calle. Ille deducit meos oculos in Urbem mediam; neque patitur esse privatos tanti boni. Atque reperiet*

~~~~~

47 P. et tres alii vict. traheris.—51 Arund. laur. cingeris; Ioq.—53 Canentum Heins. dedit ex pr. Pol. pr. V. pr. Pal. et sex aliis pro vulg. canentis; duo canentes; Comb. parentes.—54 Multi Quadrijuges cern.—55 Be. Serv. et tres Ind. petent arc. tres alii petunt. Olim scribebatur arc. et delubr. Heins. monet τδ et tollendum cum septem scriptis, ut sit appositio.—56 Pro rota uterque Pol. pr. Pal. et multi alii ritta; Jun. et P. sarta. 'In Francofurtensi erat laurea teucra, sub quo aliud quid latere suspicor: in aliis erat multa, nota, victa, juncta, nota; quod ultimum non malum videbatur Heinsio, ut aduletur Augusto, qui sæpe Jovi laurum dederat.' Burm.—58 Burm. conj. jus dabit ill.—59 Pro terras Lov. curas; Burm. conj. gentes.—60 In vulgatis legebatur illa via: sed quia mox sequitur 'Invenietq. viam' Burm. hic ex Leid. et plurimis vett. Edd. reponit fuga.—61 Be. Illa meos mediam visus deduc.—

NOTÆ

51 *Phæbea*] Phæbo seu Apollini sacram laurum, ob Daphnen in eam arborem mutatam, jam sæpe diximus. Lauro vero coronari triumphantes notius est quam ut opus sit dicere.

52 *Io*] Vox erat acclamantium atque applaudentium.

53 *Canentum*] Citharædorum enim ac tibicinum turba triumphantem Imperatorem comitabantur.

54 *Resistere*] Turba scilicet obstante, fremituque terrente.

55 *Arcem*] Capitolium; ubi templum Jovis.

Faventia] Quia ipse Jupiter, in templo Capitolino cultus, favens.

56 *Dabitur*] De more: triumphantes enim coronam auream, cum pretiosis mammis Jovi dicatis, in Capitolio quasi in sinu ejus deponebant.

59 *Illā*] Mens, scilicet, quæ, ubicunque sit, corpus quodecumque libet agitare atque adeo cernere potest.

Invenietque viam, qua currus spectet eburnos.

Sic certe in patria per breve tempus ero.

Vera tamen populus capiet spectacula felix : 65

Lætaque erit præsens cum Duce turba suo.

At mihi fingenti tantum, longeque remoto,

Auribus hic fructus percipiendus erit.

Atque procul Latio diversum missus in orbem

Qui narret cupido, vix erit, ista mihi. 70

Is quoque jam serum referet veteremque triumphum.

Quo tamen audiero tempore, lætus ero.

Illa dies veniet, mea qua lugubria ponam ;

Causaque privata publica major erit.

viam, qua videat currus eburnos. Ita certe ero in patria per exiguum spatium. Beatus vero populus fruatur veris spectaculis : et agmen præsens festivum erit cum duce suo. At ea voluptas erit sumenda auribus tantum mihi imaginanti atque longe dissito. Virque erit qui, missus in remotam regionem longe a Latio, referat ista mihi arido. Ille insuper narrabit triumphum serum, et jam veterem. Lætus ero tamen quo tempore accepero. Illa dies aderit, qua omittam mea tristia ; et causa communis erit potior privata.

63 Olim legebatur *Invenietque* animus *qua curr.* ‘ *Invenitque* Hamburg. et tres alii enim Arundeliano : *Inveniatque* Richelien. *Inveniesque* alius : *Inveniesque* arcem Rottendorph. Tres, *Inveniesque viam* ; ut apud Virgil. ‘ *Inveni, Germania, viam.*’ Sed quia *quod* via paulo ante præcessit, scribe, *Invenietque aditum.* Supra etiam, *deducet*, et *sinet*. Heins. *Invenietque animus currus quos spectet* Be.—64 Be. *in patriam.*—65 Pro *felix* Mor. habet *præsens* ; et seq. vs. *felix pro præsens.*—67 Leid. *mihi. surgenti tant.*—68 *Percipiendus*, quod est in nonnullis, Naugerius rectum putat ; vulg. *præcipiendus* : Leid. *perspiciendus.*—69 *Utque* quatuor scripti ; Heins. conj. *Aque.*—71 Excerpt. Voss. *Tam pro jam.*—73 Pro *veniet* Heins. scribendum putat *veniat*, ut sit optantis.

NOTÆ

Quamquam maxima est differentia inter modum quo mens quidpiam cogitat atque eum quo fruitur.

60 *Fuga*] Pro ipsa mentis celeritate aut motu.

63 *Eburnos*] Propter sellam curulem eburneam, scilicet.

64 *Sic*] Cogitando, atque singula evolvens quæ Romæ per triumphum tempus aguntur.

65 *Vera*] Quia non vanis simulacris rerum, sicuti Poëta, sed rebus ipsis perfruetur. Quamquam haud scio annon majori voluptate gaudeat qui bene cogitare didicit, quam qui hujus-

modi oculis usurpat spectacula. Ea enim rudiores videntur larvæ, quibus minime movetur qui interiora scrutantur.

68 *Auribus*] Fama accipiendo quæ Romæ acta fuerint.

72 *Latus*] Conficta hæc omnia, Tiberio vel magis Augusto assentandi gratia.

73 *Dies*] Qua de triumpho mihi referetur.

74 *Major*] Ut de publico commodo gaudcam, tametsi magis ob privata mala lugendum foret.

ELEGIA III.

ARGUMENTUM.

UTRAMQUE Ursam precatur Poëta ut Romanam urbem ac uxorem aspiciant : sibi que referant sitne ea mariti memor, an non. Postmodum seipsum arguit, quod dubitet de uxoris fide, a qua se amari intelligat. Tum eam laudat, doletque quod sua causa in assiduo luctu versetur. Demum hortatur ut in fide permaneat.

MAGNA minorque feræ, quarum regis altera Graias,

Altera Sidonias, utraque sicca, rates :

Omnia cum summo positæ videatis in axe,

Et maris occiduas non subeatis aquas,

Æthereamque suis cingens amplexibus arcem

5

Vester ab intacta circulus extet humo ;

Aspicite illa, precor, quæ non bene mœnia quondam

Dicitur Iliades transiluisse Remus :

Major et minor belluæ, quarum una dirigit naves Græcas, alia Sidonias, utraque sicca ; cum affixæ sublimi polo omnia intueamini, neque descendatis in aquas occiduas, et vester circulus circumplectens sedes æthereas suo ambitu emineat extra terram intactam ; intueamini, quæso, illa mœnia, quæ Iliades Remus dicitur olim temerario

////////

1 Lov. Jun. Leid. et plerique omnes, teste Burm. *regit pro regis*.—5 *Quidam Æthereum...axem ; alii orbem : Medonian. Ætheream...arcton*.—6 Lov. *circ. exit hum.*.—7 Pr. Ed. *Aspice et ill.*.—8 *Alii transiluisse R.*.—9 Be. *nitidam pro*

NOTÆ

1 *Magna*] Ursam majorem dicit, seu Helicem, ejus aspectu Græci navigationes suas dirigebant. In illud vero sidus Callistonem Lyeonis filiam mutatam fuisse, postquam Ursæ formam induisset, tædet toties repetere.

Minor] Ursa minor Cynosura etiam dicitur, quam Phœnices spectabant.

2 *Sidonias*] Sidonis Phœniciæ urbis opulentissimæ.

Sicca] Quia ventra occidit, neque adeo mari tingi videtur, siquidem ad

polum Septentrionalem nobis semper sublatum sunt positæ.

5 *Arcem*] Cælum. Quanquam circulus polaris seu Arctiens brevior.

6 *Intacta*] Quia nobis semper sese videndas præbent Ursæ in polo Septentrionali positæ, ut modo dixi.

7 *Non bene*] Valli enim a Romulo parati dum irridet angustias Remus, atque increpat saltu, dubium an jussu fratris, occisus est.

8 *Iliades*] Ilia Vestalis filius.

Inque meam nitidos dominam convertite vultus :
 Sitque memor nostri necne, referte mihi. 10
 Hei mihi ! cur, nimium quæ sunt manifesta, requiro ?
 Cur labat ambiguo spes mihi mixta metu ?
 Crede quod est, quod vis ; ac desine tuta vereri :
 Deque fide certa sit tibi certa fides.
 Quodque polo fixæ nequeunt tibi dicere flammæ, 15
 Non mentitura tu tibi voce refer :
 Esse tui memorem, de qua tibi maxima cura est ;
 Quodque potest, secum nomen habere tuum.
 Vultibus illa tuis, tanquam præsentis, inhæret,
 Teque remota procul, si modo vivit, amat. 20
 Ecquid, ut incubuit justo mens ægra dolori,
 Lenis ab admonito pectore somnus abit ?

superasse saltu : atque convertite oculos splendidos in meam dominam ; et nuntiate mihi recordeturne mei necne. Hei mihi ! quamobrem exquiro quæ sunt nimis aperta ? quamobrem spes mihi vacillat juncta dubio timori ? Crede quod est, quod cupis ; et omitte metuere quæ securi sunt : et fides sit tibi indubitata de fide certa. Et narra tibi voce non falsa quod ignes in axe positi non possunt tibi dicere ; Eam, quam maxime amas, tui non esse oblitam ; et, quod licet, habere secum nomen tuum. Illa inhæret tuis oculis tanquam præsentis ; atque longe dissita, te diligit, si modo vivit. Nonne postquam tristis animus affixus est justo dolori, suavis somnus recedit

////////

nitidos.—11 *Olim legebatur Hei mihi cur timui ?* Heins. reposuit *nimium* ex pr. Edd. et quatuor scriptis : conj. etiam *timide* ; nam pr. V. et pr. Pal. *timeam*, et duo alii *timeo* : Leid. *timidus*, quod non displicet Burm.—12 *Pro mihi* vulg. habent *mea* ; ex quatuor scriptis Heins. reposuit *mihi* : Arund. *bona*. *Pro mixta* Heins. etiam *malit vicia* ; in uno enim Italico erat *nixa* : in uno *mæsta* ; in alio *nota* : unus *litera nostra metu*.—13 *Quod vis*, quinque vet. vulg. et *ris* ; Arund. *quamvis*.—15 Be. *Quæque pol.* Tuum Voss. *positæ* pro *fixæ*.—16 Be. *Non matutinæ tu*.—17 *De quo* Puteaneus ; recte : maxima scilicet cura est, an tui memor sit. Burm.—19 *Præsentis inhæret* ex septem vet. placet Heins. præ vulg. *præsentibus hæret*.—21 *Ut* multi vet. et priscæ Edd. sed vulg. *ubi*. Jun. *ut incumbit*. Tuum pro *justo* duo *mæsto* ; Be. nullo ; R. *certo*. Mor. etiam et Lov. *mens æqua dol.*—22 Malim, quod in aliis legitur, *Lenis, ab admonito, pectore somnus abit*. D. Heins. *Ab attonito* duo :

NOTÆ

9 *Nitidos*] Stellarum quippe nitidum lumen.

13 *Quod est*] Dominam esse mei memorem.

15 *Flammæ*] Utraque ursa, sidera cælo affixa.

18 *Quod potest*] Namque rem ipsam,

sen exulem Poëtam, habere non licebat.

21 *Incubuit*] Multum atque acriter cogitavit.

22 *Admonito*] De Poëtæ exilio, scilicet, cum illud subinde uxoris ejus mentem subiret.

Tunc subeunt curæ, dum te lectusque locusque
Tangit, et oblitam non sinit esse mei.

Et veniunt æstus, et nox immensa videtur ; 25

Fessaque jaectati corporis ossa dolent.

Non equidem dubito, quin hæc et cetera fiant ;

Detque tuus casti signa doloris amor :

Nec cruciari minus, quam cum Thebana cruentum

Hectora Thessalico vidit ab axe rapi. 30

Quid tamen ipse precer dubito : nec dicere possum,

Affectum quem te mentis habere velim.

Tristis es ? indignor, quod sum tibi causa doloris :

Non es ? ut amisso conjugæ digna fores.

Tu vero tua damna dole, mitissima conjux ; 35

Tempus et a nostris exige triste malis :

a pectore sollicitato? Tunc curæ ingruunt, cum lectus et locus tangit te, neque patitur te esse mei immemorem. Atque exoriantur anxietates, et nox videtur longissima ; et ossa lassa corporis agitati dolent. Non equidem dubito quin hæc et cetera fiant, et tuus amor faciat indicia pudici doloris : neque torquearis minus, quam cum Thebana vidit Hectorem sanguinolentum trahi curru Thessalico. Neque tamen liquet quid ipse orem ; neque possum dicere quem affectum animi cupiam te habere. Mæsta es ? doleo, quod sim tibi causa mæroris : non es ? vellem ut esses digna marito amisso. Tu vero defle tua mala, uxor amabilis ; atque traducito tempus

~~~~~

*ab ammonitu* Be. Jun. et Leid. *Abest* prim. Pol. prim. V. et duo alii.—23 *Med. Num subeunt cur.* Be. *Tunc veniunt cum te curæ lectusq. Pro locusq.* Heins. conj. *torusq.*—25 *Unus Italic.* *Tunc veniunt :* Comb. *Conveniunt.* Tum Barb. *questus* pro *æstus.* Heins. conj. *Num veniunt questus ;* ut et superiori hexametro *Num pro Tunc.* Multi vett. *Tum ;* Pol. pr. *Nec.*—26 Duo libri *Fessaq. versati corp.*—27 *R. hæc majoraque fiant.*—28 *Casti* est in Barb. pro var. lect. et placet Heins. prævulg. *mæsti :* Leid. *tacti.* Mox pro *doloris* Heins. ad Art. III. 720. citat *timoris.*—29 *Pro Thebana* Be. *Trojana.* Tum *eruentum* ex vett. dedit Heins. pro vulg. *peremtum.*—30 Be. *vidit ab hoste rap.* Multi etiam *trahi* pro *rapi.*—31 *Fleas* prisca editiones et quidam scripti : unus, *feres.* Carmen mendosum. Illa autem, *Tristis es* et *Non es,* per interrogationem lege. Si quid video, et hoc et superius distichon hic denuo inculcata sunt ab aliena manu. Heins.—35 *Lov. mea pro tua.* Deinde Excerpt. Voss. et alius *dol. mæstissima conj.*—

#### NOTE

25 *Æstus*] Optime exprimit vox ista sollicitudines et anxietates quæ fluctuatim mentem percellunt, et quodammodo convellunt.

29 *Thebana*] Andromache est, Hectoris uxor, Eetionis, Thebarum Ciliæ regis, filia.

30 *Thessalico*] Achilles Thessali, qui

Hectorem currui alligatum ter circum muros patrios raptavit.

31 *Digna*] Quamque adeo ob amissum virum tristem esse decet.

35 *Tu vero*] Non amplius ambigit Poëta, sed tristem esse uxorem suadet, siquidem et res et ratio ita ferant.

Fleque meos casus. Est quædam flere voluptas.

Expletur lacrymis egeriturque dolor.

Atque utinam lugenda tibi non vita, sed esset

Mors mea; morte fores sola relicta mea! 40

Spiritus hic per te patrias exisset in auras!

Sparsissent lacrymæ pectora nostra piæ!

Supremoque die notum spectantia cælum

Texissent digiti lumina nostra tui!

Et cinis in tumulo positus jacisset avito! 45

Tactaque nascenti corpus haberet humus!

Denique et, ut vixi, sine crimine mortuus essem!

Nunc mea supplicio vita pudenda suo est.

Me miserum, si tu, cum diceris exulis uxor,

Avertis vultus, et subit ora rubor! 50

Me miserum, si turpe putas mihi nupta videri!

Me miserum, si te jam pudet esse meam!

*mæstum ex nostris ærumnis. Et deplora meas vices. Est quoddam solatium plorare: dolor expletur et expulitur fletibus. Atque utinam non vita, sed obitus meus esset tibi flendus, et esses deserta sola meo obitu. Hæc anima emissa esset tuo auxilio in ærem patrium! Piæ lacrymæ irrigassent pectora nostra! Et digiti tui condidissent nostros oculos aspicientes cælum cognitum ultimo die! Et cinis compositus mansisset in sepulcro avito! Et terra tacta a me nascente haberet corpus! Denique et, sicut vixi, occidisset sine probro! Nunc vita mea est erubescenda sua pœna. Me infelicem, si tu, quando vocaris conjux profugi, detorques faciem, et robur spargitur in vultus! Me infelicem, si credis indecorum videri mihi juncta matrimonio! Me infelicem, si nunc pudet te esse meam! Ubi est illud tempus,*

~~~~~

38 Mor. lacr. exigiturque dol.—40 Barb. *relict. mei.*—41 Pro per Serv. et Be. pro; Heins. conj. *prope*: Burm. *mallet certe patr. Richel. vacuas pro patrias.* Mox Serv. et Excerpt. Voss. *in oras.*—42 Alii *corpora* pro *pectora*: et Be. cum Mor. et pr. Ed. *nostr. tuæ.*—44 Mor. et quatuor alii *Clausissent dig.* Francius malebat *Texissent.*—45 Be. *jacuiss. amico.*—47 Quinque scripti exhibent *et ut*, quod Heins. placet præ vulg. *dum*: pr. Edd. et scripti novem *ut et*. Mollius esse Burm. putat *uti*, nam in Leid. erat *ut*: Francius *mallet ceu.*—48 Mycill. Gryph. et aliæ Edd. *Nec mea s. v. p. foret*; et sic Be. Jun. R. Lov. et tres alii: *Ne...foret* sex alii; Mor. *Nunc...foret*; Excerpt. Voss.

NOTÆ

37 *Quædam*] Est profecto; verum unde petatur ea voluptas facile non est in transcurso expedire.

40 *Morte*] Non exilio. Minus miscram fore credit uxorem, siquidem morte sua, non exilio, vidua esset. Quod quidem quanquam verissimum fuerit, illud tamen erat quod nunquam

optasset fida conjux. Atque hæc sunt ad amorem percellendum cientesque lacrymas maxime idonea.

41 *Per te*] Quæ obeuntis manus mulsisses, oculos clausisses, &c.

43 *Notum*] Quantum ab exilio abhorruerit Naso hinc patet, qui nequidem Scythico cælo conciliari potuerit.

Tempus ubi est illud, quo te jactare solebas

Conjuge, nec nomen dissimulare viri?

Tempus ubi est, quo te (nisi si fugis illa referre) 55

Et dici memini, juxit et esse meam?

Utque probæ dignum est, omni tibi dote placebam.

Addebat veris multa faventis amor.

Nec quem præferres, (ita res tibi magna videbar,)

Quemve tuum malles esse, vir alter erat. 60

Nunc quoque ne pudeat, quod sis mihi nupta: tuusque

Non dolor hinc debet, debet abesse pudor.

Cum cecidit Capaneus subito temerarius ictu;

Num legis Euadnen erubuisse viro?

quo consueveras gloriari me marito, neque dissimulare nomen conjugis? Ubi est tempus, quo, (nisi si non vis illorum meminisse,) et recorder te appellari meam, et profuit esse? Et sicut bonam decet, tibi gratus eram omni modo, favor amantis adjiciebat multa veris. Neque alius vir erat quem anteponeres, quemve malles esse tuum, ita videbar tibi res magna. Ne pudeat nunc etiam, quod sis mihi conjux: tuusque dolor non debet hinc procul esse, sed pudor. Cum audax Capaneus occubuit repentino ictu, anne legis Euadnen puduisse mariti? Nec quia Rex Orbis re-

Et...foret.—50 Novem scripti et Bersm. ora pulor.—53 Scribe, me jactare solebas Conjuge: et sic pro diversa lectione Vossianus. Nonnulli alii, Tempus ubi est, quo te de me jactare solebas. Heins. Si legamus me jactare, ablativo casu summi debet rō me, et intelligi te jactare, quod quam durum sit et parum Ovidianum manifestum est; et tunc satius foret cum Lovan. et sex aliis legere, Tempus ubi est, quo te de me jactare solebas? ego antiquam lectionem retineo, quia ita semper Noster et alii locuti. Epist. xii. 175. 'Forsitan et stultæ dum te jactare maritæ Quæris.' Epist. xxi. 62. 'Quod mihi te jactas.' Burm.—54 Mycill. et Gryph. dissim. meum.—55 Olim legebatur T. ubi est, quo te (nisi non vis illa referri.) 'Primus Vaticanus, T. ubi est illud, quo non fugis illa referre; primus Politiani et primus Palatinus, T. ubi est illud, quo, ni fugis illa referre; optimus Mediceus, T. ubi est, quo te nisi non fugis illa referre. Alii aliter, sed longius a vestigiis veræ scripturæ, quam ecce, T. ubi est, quo te (nisi si fugis illa referre) Et dici memini, juxit et esse meam? Singula videamus. Tō nisi si passim corruptum est apud Nostrum. Vide Notas Epist. iv. vs. 3. referre pro meminisse, recordari: monitum a me ad Epist. v. vs. 113. fugis referre, pro metuis. Adi Notas Epist. ix. vs. 75.' Heins. Quo te nisi vita referri unus, tempus ubi quo te mihi non vis vera fateri Patav. nisi non vis vera fateri Bernens. deinde volebat Francius, ut dici memini, juxit ut esse, meam.—57 Probæ ex castigationibus recepit Heins. pro vulg. proba. Mox Mor. et Be. mihi...placebas pro tibi...placebam.—58 Be. A. veri m. favoris a. et Jun. futentis a.—59 Digna pro magna Jun. et duo alii.—62 Alii deb. dol. hinc. Heins. etiam mallet rubor quam pudor, quia 'pudeat' præcessit.—61 Num ex V. Ro. et

NOTÆ

58 *Faventis*] Tui, scilicet. Solent vero, aliquem qui amant, omnia ab eo in bonam partem magis accipere, atque in virtutum loco reponere, quæ

aliis nulla sunt.

63 *Capaneus*] Superbus fuit Deorum contentor, unus ex septem duceibus qui Thebas obsederunt. Is Jove in-

Nec, quia Rex mundi compescuit ignibus ignes, 65
 Ipse tuis, Phaëthon, inficiandus eras.
 Nec Semele Cadmo facta est aliena parenti,
 Quod precibus periit ambitiosa suis.
 Nec tibi, quod sævis ego sum Jovis ignibus ictus,
 Purpureus molli fiat in ore rubor : 70
 Sed magis in nostri curam consurge tuendi,
 Exemplumque mihi conjugis esto bonæ :
 Materiamque tuis tristem virtutibus imple.
 Ardua per præceps gloria vadat iter.
 Hectora quis nosset, si felix Troja fuisset ? 75
 Publica Virtuti per mala facta via est.
 Ars tua, Tiphly, jacet, si non sit in æquore fluctus :
 Si valeant homines, ars tua, Phœbe, jacet.

pressit flammæ flammis, ipse eras dissimulandus tuis, o Phaëthon. Neque Semele facta est aliena patri Cadmo, quia ambitiosa obiit rotis suis. Neque pudor purpureus occupet tuos teneros vultus, quia ego sum afflatus feris ignibus Jovis: sed excitator magis in curam nostri defendendi, et esto mihi exemplum bonæ uxoris: atque imple argumentum luctuosum tuis virtutibus. Gloria difficilis eat per viam arduam. Quis cognosceret Hectorem, si Troja fuisset beata? Via facta est publica Virtuti per mala. Ars tua sit inutilis, o Tiphly, si procella non sit in mari: ars tua sit inutilis, o Apollo, si homines prospera fruuntur valetudine. Virtus quæ

////////

duobus aliis: vulg. *Non*. Deinde, quia in Ibid. 350 quidam Mss. habeant *erub. nulum*, propterea hic quoque Burn. putat posse legi *erub. virum*. In Be. hic vs. ita legitur *Mansit fida suo tristis Exathna viro*.—69 Quidam *ign. ustus*.—70 Be. *in orbe pudor*. Multi etiam *pudor* pro *rubor*.—74 Scribe *radat* cum Juniano et alio; nisi *tendat* mavis: nam *tendit* est in tribus. *Heins.* Vulg. *vadit*.—75 Be. *T. maneret*.—76 *Virtuti* rectius legas cum uno Vaticano. *Heins.* Vulg. *virtutis*.—77 *Pro jacet* Pat. *latet*; *Heins.* conj. *vacet*.—78 Hic

NOTE

vito cum eam urbem sese capturum gloriaretur, fulmine oppressus est.

61 *Eudnen*] Capanei fuit uxor, quæ in ejus rogi sese immisit, incredibili quadam impulsa impatientia amoris.

65 *Rex*] Jupiter, qui Phaëthontem Solis curru fulmine excussit.

Ignes] Quos ipse Phaëthon accendat, de quibus in Metam.

67 *Semele*] Ejus vide fabulam in tertio Metam.

69 *Jovis*] Augusti; quem per summum nefas jam sæpius Deum fecit

ineptus adulator.

Ignibus] Ira.

73 *Virtutibus*] Quæ tempore adverso magis elucescent: quanquam difficilior secundis rebus illas tueri.

75 *Quis nosset*] Fortitudo vero ejus per certamina inclaruit, quæ nulla fuissent nisi hostis accessisset.

76 *Virtuti*] Fortitudini, scilicet, præsertim, atque animi firmitati.

77 *Tiphly*] Qui gubernator fuit Argo navis.

78 *Phæbe*] Apollinem seu Phæbum

Quæ latet, inque bonis cessat non cognita rebus,

Apparet virtus arguiturque malis.

80

Dat tibi nostra locum tituli Fortuna; caputque

Conspicuum pietas qua tua tollat habet.

Utere temporibus, quorum nunc munere freta es.

En patet in laudes area lata tuas.

abscondita est, et jacet non cognita in rebus secundis, extat et ostenditur adversis. Sors nostra tibi præbet occasionem laudis; et pietas tua habet qua tollat caput conspicuum. Utere occasione, cujus beneficio nunc polles. Ecce vastus campus apertus est in gloriam tuam.

////////

quoque cum Gottorphi. Heins. mallet *P. vacet*: plurimi alii *vacat*.—83 Non intelligo hæc: nam si cum Merula explices, adjuta es, sustentata es, 'munere temporum' quid sibi velit Poëta non capio. Cl. Heumannus in *Parergis Criticis* nuper editis p. 115. 'intrepide' se legere dicit, *fida es*; quod, pace viri doctissimi dixerim, minime placet: explicat autem, nunc ex suis malis occasionem datam uxori demonstrandi se fidam: sed an hoc significare possunt illa verba, 'quorum nunc munere fida es!' an ergo antea non erat fida? aliud est enim fidam esse, aliud occasione data fidem illam ostendere: hoc si voluisset aliis verbis usus fuisset. In Mss. Richel. erat, *quorum tibi copia nunc est*. Sed neque hoc sensum aptum facit: in quatuor aliis, *quorum tu munere freta es*: in Lovan. *quorum sic*: in optimis codicibus Juniano et Leidensi, *quorum non munere freta es*. Ex quorum vestigiis rectius legi posset, *Utere temporibus, quorum non munere spreto, En patet in laudes area lata tuas*. Utere infelicibus mariti tui temporibus, quorum munus, id est occasionem, si non spernas, ingens tibi in laudes area patebit, et ita erit, ut alibi dicit, aliquis usus in ipsis malis. *Munera* vero et *dona* temporis obvia et elegans locutio: ita Quint. x. 6. 'Refutare temporis munera longe stultissimum': quod idem est quod *spernere*: sed de illo amplius ad Val. Flac. II. 252. jam egimus. *Burm.*—84 *En* ex Heins. emend. quomodo et unus V. Mox *lata* ex pr. Edd. et sex scriptis placet Heins. præ vulg. *magna*.

NOTÆ

medicæ artis inventorem sæpius diximus.

81 *Tituli*] Laudis.

83 *Freta*] Adeoque si Nasoni fidem

habneris, idem credideris quod et pagina sacra docet, beatum illum quem tentamina ipsa confirmaverint.

ELEGIA IV.

ARGUMENTUM.

AMICUM laudat Poëta, exponitque Tomitani exilii incommoda: precaturque eum latenter, ut ab Augusto mitius et paulo propinquius exilium petat; quod facile impetrari posse docet, cum magna sit ipsius clementia. Postremo narrat quemadmodum e locis non nimium longinquis fugerit Orestes cum Iphigenia sorore: ablata etiam inde Diana ad meliora loca.

O QUI, nominibus cum sis generosus avitis,
 Exsuperas morum nobilitate genus:
 Cujus inest animo patrii candoris imago,
 Non careat nervis candor ut iste suis:
 Cujus in ingenio patriæ facundia linguæ est, 5
 Qua prior in Latio non fuit ulla Foro:
 Quod minime volui, positis pro nomine signis
 Dictus es. Ignoscas laudibus ista tuis.
 Nil ego peccavi: tua te bona cognita produnt.
 Si, quod es, appares; culpa soluta mea est. 10

O qui, cum sis nobilis gloria avorum, vincis nobilitatem gloria morum; cujus ingenio insidet imago patrii candoris, ut iste candor non careat suis viribus: in cujus animo est eloquium linguæ paternæ, qua nulla fuit melior in foro Latino; appellatus es iudiciis positus pro nomine, quod minime cupiri: concedas ista gloriæ tuæ. Ego nihil deliqui. Bona tua cognita te patefaciunt.

//////////

1 Multi scripti et editi *generosus avorum*: duo *generose tuorum*.—4 In Leid. *meritis* pro *nervis*: in Jun. Be. et sexdecim aliis *numeriis*.—6 Leid. *Qua melior L.* Mox Gryph. *illa* pro *ulla*.—8 In Be. est *ignoras* pro *ignoscas*.

NOTÆ

1 *Nominibus*] Atque adeo genere nobili.

4 *Suis*] Non imaginem tantum candoris paterni habere istam suum amicum dicit Naso, sed insuper ipsi innatam virtutem et candorem proprium.

7 *Minime*] Quia mallet suo nomine appellare.

8 *Ignoscas*] Siquidem aliquis ex his iudiciis te esse meum amicum cognoverit.

10 *Quod es, appares*] Quæ laus est maxima.

Culpa] Qua virtutes tuas celebravi, ut hinc cognoscereris. Ceterum credibile est per uxorem traditas esse epistolas, atque ita, ut in tanta urbe,

Nec tamen officium nostro tibi carmine factum,

Principe tam justo, posse nocere puta.

Ipse Pater Patriæ, (quid enim civilius illo?)

Sustinet in nostro carmine sæpe legi.

Nec prohibere potest, quia res est publica Cæsar; 15

Et de communi pars quoque nostra bono est.

Jupiter ingeniis præbet sua numina vatum;

Seque celebrari quolibet ore sinit.

Causa tua exemplo Superiorum tuta duorum est:

Quorum hic conspicitur, creditur ille Deus. 20

Ut non debuerim, tamen hoc ego crimen amabo:

Non fuit arbitrii litera nostra tui.

Nec nova, quod tecum loquor, est injuria; nostro

Incolumis cum quo sæpe locutus eram.

Si videris quod es; ego vaco culpa. Neque tamen crede officium tibi exhibitum nostro carmine posse tibi obesse Principe tam justo. Ipse Pater Patriæ, (quid enim civilius illo?) patitur sæpe legi in nostro carmine. Neque Cæsar potest impedire, quia est res publica: et est etiam pars nostra de bono communi. Jupiter præbet sua numina ingeniis Poëtarum; et putitur se laudari quolibet ore. Causa tua est secuta exemplo duorum Deorum; ex quibus hic Deus videtur, ille creditur. Quamvis non debuerim, nihilominus ego diligam hoc peccatum: nostra epistola non fuit in tua potestate. Neque injuria nostra quod te alloquor, est nova; quem sæpe

Mox ista est ex altero Pol. vulg. *ipse*.—12 *Put* recepit Heins. ex quatuor vet. pro vulg. *puto*.—13 Meliores, teste Heins. *civilius*; tres tamen *communius*.—15 *Lege* cum optimis editionibus, sublata distinctione, *quia res est publica Cæsar*: nec conjungenda illa sunt, *Cæsar potest prohibere*: est enim res communis Cæsar, et in illo bono communi mihi quoque pars est. *Burm.*—17 Alii *sua nomina vat*.—20 Excerpt. Voss. *conspicitur*; alii cum vulg. *aspicitur*.—21 *Amabo* Heins. dedit ex pr. V. et Leid. pro vulg. *habebo*.—22 Francius legebat *nostr. sui*.—23 Sic *Burm.* distinctione sua locum levat: olim *est injuria nostra. Nos-*

NOTÆ

quem maxime compellaret Poëta, non ita facile esset intelligere, nisi aliunde cognitus foret. Messalam tamen oratorem designari conjece-
runt.

11 *Officium*] Quo te dignis laudibus celebravi.

13 *Civilius illo*] Qui non civium modo necessitudines quid ferant cap-
pit; sed et earum leges religiose ob-
servat.

19 *Duorum*] Jovis et Augusti. Quan-

quam me piget hujus impietatis.

20 *Creditur*] Immo non ubique modo videtur Jupiter, siquidem per eum Ethnico more Deum verum intelli-
gas, sed sentitur, cognoscitur max-
ime, atque per eum omnia.

21 *Hoc*] Te celebrare meis carmi-
nibus.

22 *Arbitrii*] Ut ipse sibi injurius Augustus videatur, siquidem ob lite-
ras nostras tibi irascatur.

Quo vereare minus, ne sim tibi crimen amicus ; 25
 Invidiam, si qua est, auctor habere potest.
 Nam tuus est primis cultus mihi semper ab annis
 (Hoc noli certe dissimulare) pater :
 Ingeniumque meum (potes hoc meminisse) probabat :
 Plus etiam, quam me iudice dignus eram. 30
 Deque meis illo referebat versibus ore,
 In quo pars altæ nobilitatis erat.
 Non igitur tibi nunc, quod me domus ista recepit,
 Sed prius auctori sunt data verba tuo.
 Nec data sunt, mihi crede, tamen : sed in omnibus actis, 35
 Ultima si demas, vita tuenda mea est.
 Hanc quoque, qua perii, culpam scelus esse negabis,
 Si tanti series sit tibi nota mali.
 Aut timor, aut error nobis, prius obfuit error.
 Ah sine me fati non meminisse mei ! 40

allocutus eram sospes. Ut minus metuas, ne ego amicus sim tibi crimini ; auctor potest habere invidiam, si quæ est. Nam tuus pater est semper observatus a me ab annis teneris : noli certe hoc negare : atque laudabat meum ingenium (potes ista recordari :) etiam amplius quam eram dignus, me iudice. Atque narrabat de meis carminibus illo ore in quo erat pars excelsæ nobilitatis. Non ergo nunc tibi impositum est, quod domus ista me admisit, sed antea genitori tuo. Neque tamen impositum est, mihi crede ; sed si tollas postrema, vita mea est defendenda in omnibus factis. Negabis etiam peccatum quo occidi esse flagitium, si series tanti mali sit tibi perspecta. Aut metus, aut error, error potius nobis nocuit. Ah ! patere me

tro est ex conj. Heins. vulg. nostra ; duo vett. nostri.—25 *Plerique vett. teste Heins. crim. amice : Heins. conj. amico.*—27 *Quatuor libri Namque tuis prim.*—28 *Scripti et editi plurimi Saltem hoc noli : Jun. Regius et Bernens. hoc nolit ; ut ad patrem referatur, qui, si viveret, nollit dissimulare. Burm.*—29 *Hoc pr. Edd. et libri scripti ; vulg. hæc.*—31 *Lov. refer. plurimus or.* Heins. malebat *lusbis*.—32 *Plurimi scripti et editi magnæ pro altæ.*—34 *Francius malebat Sed magis auct. Tum Leid. R. et duo alii sint data.*—37 *Heins. malit ess. negaris.*—39 *Ubique fere, 'culpam,' 'errorem,' 'stultitiam' vocat crimen summi : quare forte corruptus est locus, et cum Putcaneo codice legendum, Aut liber, aut error : ut intelligat artem amatoriam : nam libro II. 207. duo crimina perdidisse se ait 'carmen et errorem : ' ita hic liber est carmen. Sin timor retinendum est, ut defendi potest ex lib. II. ex Pont. II. 17. creden-*

NOTÆ

25 *Sin tibi crimen*] Tibi vitio atque probro vertatur.

26 *Auctor*] Ipse ego, qui jam olim patrem tuum maxime colui.

33 *Ista*] Tua, scilicet, Messala.

31 *Auctori*] Patri: ut frustra sit qui te hodie amicum meum cavilletur.

35 *Nec data*] Quia deceptus non est pater tuus in me.

Neve retractando nondum coëuntia rumpam
 Vulnera ; vix illis proderit ipsa quies.
 Ergo ut jure damus pœnas ; sic absuit omne
 Peccato facinus consiliumque meo.
 Idque Deus sentit : pro quo nec lumen ademtum est, 45
 Nec mihi detractas possidet alter opes.
 Forsitan hanc ipsam (vivat modo) finiet olim,
 Tempore cum fuerit lenior ira, fugam.
 Nunc precor hinc alio jubeat discedere ; si non
 Nostra verecundo vota pudore carent. 50
 Mitius exilium, pauloque propinquius, opto ;
 Quique sit a sævo longius hoste, locum.
 Quantaque in Augusto clementia ; si quis ab illo
 Hoc peteret pro me, forsitan ille daret.
 Frigida me cohibent Euxini littora Ponti : 55
 Dictus ab antiquis Axenus ille fuit.

non recordari fati mei ! Et ne rescindam vulnera nondum coalescentia refricando ; vix ipsa quies illis erit utilis. Adeoque sicuti merito lumen pœnas ; sic omne scelus et data opera procul fuit ab omni mea culpa. Atque Deus id credit ; quamobrem neque vita mihi ablata, neque alius habet rem mihi ademtam. Forte, modo vivat, aliquando finem imponet huic ipsi exilio, cum ira fuerit mitior mora. Nunc oro jubeat hinc alio proficisci ; siquidem nostra desideria non careant honesta verecundia. Voreo lenius exilium et paulo vicinius ; et sedes quæ sint remotiores a fero hoste. Atque ea est clementia Augusti, ut si quis hoc illum posceret pro me, forte ille concederet. Littora gelida Ponti Euxini me tenent ; ille fuit appellatus Ax-

dum est illum, cum aliquid per errorem viderit, ita fuisse attonitum, ut non potuerit se expedire, vel ausus fuerit errorem illum excusare ; et se innocentem probare. In quibusdam editis est, *aut amor aut error*. Burm.—39 Nonnulli plus pro prius.—40 Pro *Ah* alii *At*, vel *Aut*, vel *Sed*. In Be. *Hasine me facti non memor esse mei*.—41 *Rumpam* Heins. rescripsit ex opt. V. opt. Med. et tribus aliis pro vulg. *rumpæ*.—42 Be. illi pro *illis*. Mox tres libri *ulla quies* ; et duo *illa*.—43 V. *tamen pro sic*. Tum Gryph. et Vincent. et quatuor scripti *obsuit* ; Be. et duo *defuit*.—45 Duo libri *sensit* pro *sentit*. Tum *per quem non* V. quod Heins. probabat, si *nec* legeretur ; et Francius ita conjecerat. Quidam codd. etiam *limen* pro *lumen*.—47 Mor. *vivam mod.* et sex alii *finiat*.—48 Jun. et Mor. *Temp. quo fuer.*—49 Be. *Sed nunc hinc al.*—50 Be. *verba pro vota*.—51 Lov. *paulumque*. Tum meliores, teste Heins. *propinquius opto* ; alii *quietius oro*.—52 *Locus pro locum* plurimi scripti.—53 *Quantaq.* Heins. recepit ex altero Pol. et duobus aliis pro vulg. *Tantaque*.—54 *Hoc* Heins. scribit cum melioribus ; alii *Hæc*.—55 Hic Francius initium novæ elegiæ esse credebatur. Be.

NOTE

43 *Jure*] Quia ‘ in Superis etiam fortuna laenda est, Nec veniam læso numine casus habet.’

45 *Deus*] Augustus deum.

Lumen] Vita.

53 *Si quis*] Verecunde amico insinuat, ut mitius exilium ab Augusto petere audeat.

Nam neque jactantur moderatis æquora ventis :

Nec placidos portus hospita navis adit.

Sunt circa gentes, quæ prædam sanguine quærant :

Nec minus infida terra timetur aqua.

60

Illi, quos audis hominum gaudere cruore,

Pæne sub ejusdem sideris axe jacent.

Nec procul a nobis locus est, ubi Taurica dira

Cæde pharetratæ pascitur ara Deæ.

Hæc prius, ut memorant, non invidiosa nefandis,

65

Nec cupienda bonis, regna Thoantis erant.

Hic pro supposita virgo Pelopeia cerva

Sacra Deæ coluit qualiacumque suæ.

nus a veteribus. Nam neque maria turbantur lenibus auris; neque navis peregrina subit quictos portus. Nationes circumstant, quæ quærant prædam sanguine; neque terra minus metuitur aqua infida. Illi, quos audis epulæ carnis hominum, sunt fere sub cardine ejusdem sideris. Neque locus est longe a nobis, ubi altare Tauricum Deæ pharetratæ imbuatur diro sanguine. Hæc antea erant regna Thoantis, ut dicunt, non odiosa scelestis, neque optanda probis. Hic puella Pelopeia pro cerva supposita coluit sacra qualiacumque suæ Deæ. Quo postquam Orestes, dubium

Frigora me. Tum Leid. cognunt Euxin.—56 Mycill. Gryph. et alii Euxinus: Euxinus, Exinus, Eusinus, Euxinus, Axemus alii codices: vid. Salmas. Exerc. Plin. pag. 203. Deinde, ille locus Lovan. et Excerpt. Voss. Burm.—58 Tres libri hosp. puppis habet. Vulgati etiam habet. Hems. rescripsit adit ex pr. V. et quinque castigatioribus.—59 Quærant quatuor vett. vulg. quæruunt.—60 Lov. et tres alii min. infesta terr.—62 Sideris axe Heins. restituit ex Comb. et duobus aliis: Pr. Edd. et scripti quinque sideris igne: at vulg. frigoris axe.—64 Pascitur Heins. dedit ex pr. V. pr. Pol. opt. Med. et Mor. pro var. lect. ceteri cum vulgatis spargitur.—65 Scripti et editi nonnulli Hic pr. Mox Leid. mem. nec capienda nef. P. nec captanda; alius querenda: Be.

NOTÆ

61 *Gaudere*] Anthropophagos dicit Scythiæ populos.

62 *Sideris axe*] Sub eodem climate, tractu, aut cæli plaga.

63 *Taurica*] Quæ in Taurica regione, seu Scythica Chersoneso, aut Tartaria minore, ad Ponti Euxini partem Septentrionalem, sita erat: atque adeo non longe a Tomitana urbe, ubi commorabatur Naso.

Dira] Siquidem humanis victimis colebatur Diana Taurica.

61 *Pharetratæ*] Quia Diana venationis Dea.

Delph. et Var. Clus.

65 *Invidiosa*] Passive. Odiosa.

66 *Thoantis*] Tauricæ regionis rex fuit Thoas, Trojani belli temporibus.

67 *Pro supposita*] Quia cum aris suis admota esset Iphigenia Agamemnonis filia, pro ea cervam Diana supposuit, virginemque in Tauricam regionem traustulit, ubi ejus Deæ sacris a Thoante præfecta est.

Virgo] Iphigenia Agamemnonis filia, ex Pelopis genere.

68 *Coluit*] Illud est quod modo dicebam, Dianæ sacris præpositam Iphigeniam.

Ovid.

7 N

Quo postquam, debium pius an sceleratus, Orestes

Exactus furiis venerat ipse suis, 70

Et comes exemplum veri Phoeceus amoris ;

Qui duo corporibus, mentibus unus erant ;

Protinus evincti Triviæ ducuntur ad aram,

Quæ stabat geminas ante cruenta fores.

Nec tamen hunc sua mors, nec mors sua terruit illum : 75

Alter ob alterius funera mœstus erat.

Et jam constiterat stricto mucrone sacerdos ;

Cinxerat et Graias barbara vitta comas :

Cum vice sermonis fratrem cognovit, et illi

Pro nece complexus Iphigenia dedit. 80

Læta Deæ signum, crudelia sacra perosæ,

Transtulit ex illis, in meliora, locis.

pius an scelestus, ipse impulsus suis furiis, appulerat, una cum socio Phocæo exemplo sinceræ amicitie, qui duo erant corporibus, unus animis ; continuo ligati ducuntur ad altare Triviæ, quæ cruenta erat ante valvas duplices. Neque tamen sua cædes tremefecit hunc, neque sua cædes illum : alter erat tristis ob eadem alterius. Et jam Sacerdos aderat cultro eraginato ; et vitta barbara ambiebat capillos Græcos ; cum Iphigenia agnovit fratrem inter colloquendum, et illi obtulit amplexus pro morte. Lætâ transportavit imaginem Deæ aversantis feru sacra ex illis locis in

non optanda. Tum Serv. nefandi.—69 Quidam scripti et editi dub. est pius.—70 Be. Vexatus fur.—73 Triviæ Heins. recepit ex Barb. et Fragm. V. pro var. lect. quod et Voss. confirmat : vulg. tristem.—76 Sic suadet Heins. et Hamburg. et Strozæ lib. cum R. et Mor. in vulgatis erat Alt. ab alter. funere mœst. nonnulli etiam ob...funere ; et Ms. Bersm. in...funere, quod Francius probabat.—77 Lov. jam constricto steterat mucr.—78 Unus Heins. mitra pro vitta.—81 Pro sacra duo signa ; unus dona.—83 Heins. emend. ex Barb. et

NOTÆ

69 *Dubium*] Quia et patrem ultus est, et matrem, cædis illius auctorem, interfecit.

Orestes] Agamemnonis filius, qui, ob interfectam matrem Furiis actus, in Tauricam regionem cum Pylade suo delatus est.

71 *Phoeceus*] Pylades est, Strophilii filius, ex Phocide regione, Orestis fidissimus et individuus comes.

73 *Triviæ*] Dianæ, quæ triviis præerat, ubi colebatur.

75 *Hunc*] Pyladem seu Orestem dicit, quorum alter de alterius funere

tantum, non de suo, erat sollicitus.

77 *Sacerdos*] Iphigenia, Agamemnonis filia.

78 *Graias*] Orestis atque Pyladis, qui Græci erant.

78 *Vitta*] Qua decorari aut vinciri solebant eorum capita qui Deo enipiam immolabantur.

79 *Vice sermonis*] Inter colloquendum.

Fratrem] Orestem, scilicet.

81 *Lætâ*] Iphigenia, scilicet.

Signum] Simulacrum.

Perosâ] Non enim Deæ, sed Tho-

Hæc igitur regio, magni pars ultima mundi,

Quam fugere homines Dique, propinqua mihi est.

Atque meam terram prope sunt funebria sacra,

85

Si modo Nasoni barbara terra sua est.

O utinam venti, quibus est ablatas Orestes,

Placato referant et mea vela Deo!

meliora. Hæc igitur plaga, penetralia vasti orbis, quam homines et Dii fugerunt, est mihi proxima. Atque sacra feralia sunt juxta meam terram, si modo terra barbara est sua Nasoni. O utinam venti, quibus Orestes est sublatus, reducant etiam mea carbasæ, Deo lenito.

//////////

Gottorph. *magn. penetralia mundi.* ‘Doctissimo auctori Electorum Etonensium non placet hæc correctio, quia *penetralia* non recte vituperanti Poëtæ hæc loca conveniunt. *H. i. m. pæne p. u. m.* Bernens. Nec Francio *penetralia* placebat, quia tunc perit oppositio τοῦ propinqua. ‘Ultimus orbis’ i. Trist. l. 127.’ *Burm.*—86 Jun. Mor. et Ed. Bersm. *Nasonis.*—87 Be. *utin. ventis, quib.*—88 Barb. et quatuor alii *hinc pro et.*

NOTÆ

antis, regis immanitate, hospites aris
admovebantur.

82 *Meliora*] Ariciam, scil. ut supra
dictum.

83 *Pars ultima*] Alii *penetralia*, id
est, Orbis pars interior, et quasi ab-

strusa, aut remota ab hominum com-
mercio.

84 *Homines*] Pylades, Orestes,
Iphigenia.

Dique] Ipsa Diana.

88 *Deo*] Augusto.

ELEGIA V.

ARGUMENTUM.

AMICUM laudat Poëta, cumque monet, ut constanter munus amicitiae exequatur, eique apud Augustum opem ferat. Ostendit deinde multis exemplis, tempore omnia molliri præter ejus curas, et ostendit se ita deficere, ut non diu credat se supervicturum tantis malis, quam rem dicit sibi solatio relictam esse.

O MIII dilectos inter sors prima sodales,
 Unica fortunis ara reperta meis :
 Cujus ab alloquiis anima hæc moribunda revixit,
 Ut vigil infusa Pallade flamma solet :
 Qui veritus non es portus aperire fideles, 5
 Fulmine percussæ confugiumque rati :
 Cujus eram censu non me sensurus egentem,
 Si Cæsar patrias cripuisset opes :
 Temporis oblitum dum me rapit impetus hujus,
 Excidit heu nomen quam mihi pæne tuum ! 10
 Te tamen agnoscis : tractusque cupidine laudis,
 Ille ego sum, cuperes dicere posse palam.
 Certe ego, si sineres, titulum tibi reddere vellem,
 Et raram Famæ conciliare fidem.
 Ne noceam grato vereor tibi carmine ; neve 15
 Intempestivus nominis obstet honos.

O sors mihi prima inter caros amicos, inventum unicum altare meis fortunis, cujus sermonibus hæc anima interitura suscitata est, ut vigil flamma solet reviviscere oleo affuso ; qui non metuisti rescere portus fidos, et perfugium navi ictæ fulmine : cujus etiam opibus eram sensurus me divitem, si Cæsar abstulisset facultates paternas : heu quam prope nomen tuum mihi excidit, dum impetus aufert me immemorem hujus tempestatis ! Te tamen cognoscis ; et motus desiderio laudis, optares posse aperte profiteri, Ille ego sum. Profecto, si patereris, ego cuperem tibi præbere gloriam, et commendare raram fidem famæ. Metuo ne tibi obsim carmine grato : neve laus

//////////

1 Plurimi et scripti et editi habent *pars pro sors*.—2 Comb. *ara relicta meis*.—3 R. P. et tres alii *ab eloquiis*.—4 Unus lib. *infusa*, et alius *infusa, lampade fl.*—5 Multi est pro *es*. Mox Voss. *port. aperisse fid.*—7 Unus V. et Buslidian. *me censurus egen.*—9 Edd. Mycill. et Gryph. cum Ms. Bersm. *trahit pro rapit.*—10 Ms. Bersm. *nom. quo mih.*—11 Heins. monet *Te* legendum esse ; vulg. *Tu.*—14 R. *Et gratam F.* Et Lov. *Fama.* Tum Mor. *conciliasse fid.*—15 Gryph. et Vincent. *Et pro Ne.*—16 Duo libri *Intempestivi nom.* Tum unus

NOTÆ

1 *Sors*] Pro parte posuit, quam tanquam a Diis habuerit.

2 *Ara*] Perfugium, præsidium. Ad templa, scilicet, atque aras confugere in extremis mos fuit, qui hodieque permanet.

4 *Pallade*] Pro oleo, a Pallade invento.

5 *Portus aperire*] Quia palam Nasonis patrociniū quodammodo sus-

ceperat, ita loquitur.

6 *Fulmine*] Cæsaris ira.

Rati] De seipso loquitur Poëta. Allegoria est.

9 *Impetus*] Scribendi, atque gratum animū testificandi.

Hujus] Calamitosi, scilicet, quo amicos non expedit indicare.

14 *Conciliare*] Egrege expressit quod Gall. diceremus, *Vous faire con-*

Quod licet et tutum est, intra tua pectora gaude,
 Meque tui memorem, teque fuisse mei.
 Utque facis, remis ad opem luctare ferendam,
 Dum veniat placido mollior aura Deo : 20
 Et tutare caput nulli servabile ; si non,
 Qui mersit Stygia, sublevet illud, aqua.
 Teque, quod est rarum, præsta constanter ad omne
 Indeclinatæ munus amicitiae.
 Sic tua processus habeat Fortuna perennes : 25
 Sic ope non egeas ipse, juvesque tuos.
 Sic æquet tua nupta virum bonitate perenni ;
 Incidat et vestro rara querela toro.
 Diligat et semper socius te sanguinis illo,
 Quo pius affectu Castora frater amat. 30

nominis intempestivi officiat. Quod conceditur et securum est, latere in tuo sinu ; et me tui recordari, et te mei. Et sicut facis, contende remis ad auxilium præbendum, donec ira fiat lenior Deo placato : et defende caput nemini redimendum, nisi qui detrusit in aquam Stygiam, illud juret. Et, quod haud vulgare est, præbe te constanter ad omne officium firmæ amicitiae. Ita fortuna tua habeat progressus perpetuos : ita ipse auxilio non opus habeas, et promoveas tuos. Ita tua conjux par sit marito bonitate continua ; et rara querela eveniat vestro lecto. Atque frater te semper amet illo desiderio quo pius frater diligit Castorem. Ita filius adolescens, et sit tibi

extet hon. Heins. suadet *obsit*. Multi etiam editi *honor*: tres *amor*.—17 Pro et multi habent *hoc*.—18 *Mei* Heins. dedit ex Comb. et octo aliis pro vulg. *pium*.—20 Ex melioribus Heins. rescripsit *veniat* ; alii *veniet* ; sed pr. V. pr. Pol. opt. Med. et quatuor alii *venit a*. Mox pro *aura*, quatuor *hora* ; octo *ira* ; Heins. igitur putat legendum *moll. ira D.* aut *aura mari vel salo*. ‘Nos expressimus ex scriptis eam lectionem quam veram credimus ; nam *aura* necessario requiritur propter præcedens ‘*remis luctare*’ respicit enim ad notissimum loquendi genus ‘*remis*’ et ‘*ventis*’ navigare ; quæ *aura* a Deo placido, non procellas in caput ejus ferente, venire debet.’ *Burm.*—23 *Mor.* et alius *gratum* pro *rarum* ; Excerpt. Voss. *raptum*.—24 Duo libri *Indedignatæ mun.* : unus *Indeclinante* pro *Indeclinandæ* : Francius malebat *Indelibatæ*. Præterea *Leid.* *nomen* pro *munus*.—25 P. Be. et duo alii *successus* pro *processus*.—27 Heins. conj. *nupt. suum probitate parentem, vel virum probitate patremque*. P. habet *probitate* ; *Leid.* *novitate* : *Burm.* censet vulg. *bonitate* retinendum.—28 *Lov.* in pro et. Tum Be. *dextro rar.* Pro *rara* pr. V. *vata* ; plurimi *nulla*.

NOTE

voitre à la renommée, et lui recomman-
der votre admirable fidélité.

15 *Noccam*] Metuebat ne in Augusti offensionem incurreret amicus.

17 *Gaude*] Quamobrem scient quibus generosa natura ; alii non discent

utrumque maxime doceatur.

19 *Remis*] Opera tua contende, donec faveat fortuna.

22 *Qui mersit*] Augustus, scilicet. *Stygia*] Perdidit et quasi ad Inferos deturbavit. Styx enim Inferorum

Sic juvenis, similisque tibi sit natus, et illum

Moribus agnoscat quilibet esse tuum.

Sic socerum faciat tæda te nata jugali ;

Nec tardum juveni det tibi nomen avi.

*similis, et quis cognoscat moribus illum esse tuum. Ita filia præstet te socerum
face connubiali ; neque det tibi juveni serum nomen avi.*

////////

—30 Be. *Quo procul affect.* Tam duo libri C. *semper am.*—31 Heins. conj.
Sic superet, similisq. Lov. *Sic juvenis tibi consimilis sit natus, et ipsum.*—34
Multi scripti et editi *Nec tarde juv.*

NOTE

palus.

29 *Socius sanguinis*] Frater.

30 *Frater*] Pollux, qui cum fratre
immortalitatem partiri suam non est
veritus, ut alternis diebus, vel potius

semestribus, viverent. Quæ fabula
ex eo nata, quod in cælum translati
oriente uno alter occidit.

33 *Tæda*] Pro matrimonio ; quia
ad illa tædæ adhiberi solitæ.

=====

ELEGIA VI.

ARGUMENTUM.

HÆC inconsideratius cum superioribus conjunguntur, cum unius separatæ
Elegiæ argumentum videantur exequi. Tractatur locus communis, de vi
temporis seu consuetudinis, qua, cum mitigentur et tolerabiliora evadant
omnia, non tamen mitigari curas et angores suos. Mala sua ipsa mora in-
gravescere et exasperari queritur Poëta.

TEMPORE ruricolæ patiens sit taurus atrati,

Præbet et incurvo colla premenda iugo.

Tempore paret equus lentis animosus habenis,

Et placido duros accipit ore lupos.

*Taurus assuescit aratro ruricolæ per moram, et exhibet cervices urendas curvo
jugo. Equus ferox per moram obsequitur flexilibus habenis, et admittit ore leni*

////////

Plerique scripti Codices et antiquæ editiones hanc continent Elegiæ

Tempore Pœnorum compescitur ira leonum ; 5
 Nec feritas animo, quæ fuit ante, manet.
 Quæque sui monitis obtemperat Inda magistri
 Bellua, servitium tempore victa subit.
 Tempus, ut extentis tumeat facit uva racemis,
 Vixque merum capiant grana, quod intus habent. 10
 Tempus et in canas semen producit aristas ;
 Et ne sint tristi poma sapore facit.
 Hoc tenuat dentem terras renovantis aratri,
 Hoc rigidas silices, hoc adamantam terit.
 Hoc etiam sævas paulatim mitigat iras : 15
 Hoc minuit luctus, mœstaque corda levat.
 Cuncta potest igitur tacito pede lapsa vetustas,
 Præterquam curas attenuare meas.

aspera lupata. Ira leonum Afrorum mitigatur per moram ; neque sævitia quæ fuit prius stat in corde. Atque bellua Inda, quæ parat jussis sui magistri submittitur imperio, superata per moram. Mora præstat ut uva infletur racemis turgidis, et grana vix continent merum quod habent intus. Mora etiam profert semen in altis aristis ; et causæ est ne poma sint sapore austero. Ea terit dentem aratri renovantis terras ; ea minuit dura saxa, atque adamantem. Ea etiam paulatim lenit truces iras : ea lenit mœstos, atque erigit corda tristia. Adeoque tempus effluxum pede tacito potest minuere omnia præter meas arumnas. Ex quo sum exul, arca

~~~~~

præcedenti.—1 Duo libri *Et domitus dur.*—5 Be. *Temp. sævorum comp.* et *Mor. compellitur.*—7 *Monitis* erat in pr. Pol. Pal. V. Med. et Comb. et ita edidit Heins. at Burm. *præferendum* putat *jussis*, quod in omnibus pr. Edd. invenit.—9 Tres libri *ut extensis tum.*—11 *In canas* male Ciofannus unam vocem credidit. Tum unus V. *semper* pro *semen* ; Buslidian. *speciem* ; Heins. volebat *spicam, messem, vel segetem.* Tum pr. V. cum plurimus aliis dant *producit* pro *vulg. perducit* ; P. et quinque alii *deducit.*—12 Lov. *Et neque nunc trist.* Mox Leid. *sap. caret.*—13 Multi *terr. scindentis, vel findentis aratr.*—14 *Meliores,* teste Heins. *rigidas* ; alii *rigidos* ; unus lib. *duros.* Tum Lov. *sylvas, hoc adam.*—15 Francius in ora libri sui *Hoc hominum sar.*—16 Pro *mastag.* quidam codd. *sævag.* Burm. conj. *durag.* Mox Barb. et Fragn. V. *cord. domat* ; quod etiam Burm. arridebat.—17 Be. et quinque alii *longa* pro *lapsa* ; et Leid. *laxa.*—18 Pr. Ed. cur. *arte levare meas.*—19 Be. *ar. stricta est.*—21

#### NOTE

4 *Lupos*] ‘*Lupata*’ fræna aspera dicuntur, quibus ferociores equi coercerentur, quia ex lupinorum dentium modo atque inæqualiter secta et divisa sunt.

5 *Pœnorum*] Africanorum, qui om-

nium sunt sævissimi.

7 *Inda*] Elephantos dicit, quos India gignit.

12 *Tristi*] Inimici atque acerbo.

13 *Dentem*] Vomerem.

Ut patria careo, bis frugibus area trita est :  
 Dissiluit nudo pressa bis uva pede. 20  
 Nec quæsitâ tamen spatio patientia longo est ;  
 Mensque mali sensum nostra recentis habet.  
 Scilicet et veteres fugiunt juga curva juvenei :  
 Et domitus fræno sæpe repugnat equus.  
 Tristior est etiam præsens ærumna priore : 25  
 Ut sit enim sibi par, crevit, et aucta mora est.  
 Nec tam nota mihi, quam sunt, mala nostra fuerunt :  
 Sed magis hoc, quo sunt cognitiora, gravant.  
 Est quoque non minimum, vires afferre recentes ;  
 Nec præconsumtum temporis esse malis. 30  
 Fortior in fulva novus est luctator arena,  
 Quam cui sunt tarda brachia fessa mora.  
 Integer est melior nitidis gladiator in armis,  
 Quam cui tela suo sanguine tincta rubent.  
 Fert bene præcipientes navis modo facta procellas : 35  
 Quamlibet exiguo solvitur imbre vetus.

*bis trita est frugibus ; uva bis calcata pede nudo disrupta est : neque tamen patientia comparata est proluxa mora, et mens nostra habet sensum mali novi. Nimirum juvenei etiam veteres effugiunt panda juga ; et equus domitus sæpe resistit fræno. Præsens dolor est quoque gravior priore : quamvis enim sit sibi æqualis, crevit, et auctus est spatio. Neque mala nostra mihi tam perspecta fuerunt quam sunt : verum eo magis urunt quo sunt magis perspecta. Neque leve est adhibere vires integras ; neque esse ante exhaustum malis temporis. Novus luctator est fortior in flava arena, quam cui luctati sunt lussi longo spatio temporis. Gladiator recens est fortior in armis splendidis, quam cui arma rubent infecta suo cruore. Navis nuper constructa facile tolerat procellas impetuosas : antiqua frangitur pluvia quantumvis levi. Nos*

////////

Scripti et editi nonnulli *Non pro Nec.* Tum unus V. et Arund. *quassata tam.* —23 Jun. et duo alii *ut pro et.* Mox *curva* ex altero Pal. placet Heins. præ vulg. *sæpe* : Pr. Ed. *modo juga* ; Lov. *juga særa* ; Be. *nova sæpe* ; Francius *juga dara.* —24 Be. *Indomitus fræn.* —25 Leid. *est domita præ.* Mox tres libri *ærumna. priore.* —26 Jun. *Ne sit* ; quod expeditionem sententiam facere videtur Auctori Elector. Etonens. Mox pro *crevit* Serv. *crescit* ; et Excerpt. Voss. *apta pro aucta.* Be. sic vs. dedit *Quod fieret sibi par crevit et aucta mora.* —28 Barb. *Nunc mag.* et Mycill. et Gryph. *hæc pro hoc.* Tum R. et alius *quod sunt* ; et Jun. *quod sint.* —29 Ro. cum Leid. *nihilum pro minimum* ; et sic etiam Comb. pro var. lect. quatuor alii *nimum.* —32 Jun. *tard. corpora fess* Unus lib.

#### NOTÆ

- 26 *Ut sit par*] Quamvis sit eadem. scilicet, exhaustæ vires quibus prius ærumnas tolerabat.  
 29 *Est quoque*] Rationem tangit optimam, quamobrem iniquis suum exilium post duos annos patiatur : quia, 30 *Temporibus*] Quæ cum tempora eveniunt,

Nos quoque, quæ ferimus, tulimus patientius ante ;  
 Et mala sunt longo multiplicata die.  
 Credite, deficio, nostroque a corpore, quantum  
 Auguror, accedent tempora parva malis. 40  
 Nam neque sunt vires, neque qui color ante solebat :  
 Vixque habeo tenuem, quæ tegat ossa, cutem.  
 Corpore sed mens est ægro magis ægra, malique  
 In circumspectu stat sine fine sui.  
 Urbis abest facies, absunt, mea cura, sodales : 45  
 Et, qua nulla mihi carior, uxor abest.

*etiam prius toleravimus æquius quæ patimur ; et mala sunt aucta longo tempore. Credite, despondeo, et quantum conjicio, exiguum spatium adjicitur malis, a nostro corpore. Nam neque sunt vires, neque color qui consueverat esse ; vixque habeo cutem quæ operiat ossa. Verum enimvero animus est magis agrotus quam corpus, et est semper affixus cogitationi sui mali. Species Urbis longe est, socii meus amor absunt, et conjux est procul, qua nulla cura mihi gratior. Plebs Scythica, et agmen*

~~~~~

brach. lassa mor. et duo lenta.—33 Multæ Edd. vett. glad. arenis ; sed contra Codd. scriptos.—35 V. mod. secta procell.—37 Heins. ex vett. scribit Et ; alii Quæ, Quam, vel Quod : Dan. Heins. malebat, Quod m. sint longa mult. plures etiam alii longa. Unus lib. continuata die ; et duo præcipitata.—39 Hoc distichon est nugatoris, non Nasonianæ manus. Heins. Nostræ membranæ, quantumque a corpore nostro : sed scribendum credo : C. d. nostrisque (a corpore quantum Auguror) accedunt t. p. m. sic neminem disticho libenter cariturum. Auctor Elector. Etonens. Non displicet, sed faciliori manu forsitan ita emendatum corrigi posset, C. d. quantumque ex corpore nostro Auguror, accedent t. p. m. nam in Juniano (quem eundem suspicor et membranas docti viri) et alio erat, quantumque a corpore nostro : Leid. et Lovan. a pectore. Pro deficio erat defuncto in Lov. accedunt Bernens. Burm.—41 Editio N. Heins. neque qui color esse solebat : vixque habeo ; neque monstratum unde. Quas inspexi, nec qui color esse solebat : vix habeo. Secutus sum membranas nostras, bene, opinor, servantes ante solebat : sed et sequens causas habet suspicionis : et legebam, N. u. s. r. ne qui color ante solebat : Vix adeo tenuis, quæ tegat ossa cutis. Auctor Elector. Eton. Neque Heinsius habet ex Moreti libro : vixque ex Italico codice : ante etiam in quatuor invenit, et probare se notavit in codice sno, addito loco ex lib. III. 4. 67. ‘Ante solebatis, gratique erat instar honoris,’ &c. Reliqua, quæ sine libris emendat ex conjectura vir doctus, vix audeo comprobare : nam implicata est locutio, vix adeo tenuis cutis, cum videretur potius dicendum, cutis vix adeo crassa, densa, vel dura, ut, vel quæ, tegat ossa ; etsi scio, quo pacto defendi posset. Nos ante, quod et Leidensis habet, recepto, reliqua ex fide membranarum relinquinus. Tegit etiam in Juniano : sed rectius, tegat. Burm.—45 Be. desunt pro absunt.

NOTÆ

39 *Nostroque a corpore*] Hoc est, pora adduntur malis : namque brevi Si debilitatis meæ atque exhaustarum moriar.
 virium rationem habcas, parva tem-

Vulgus adest Scythicum, braccataque turba Getarum.

Sic male quæ video, non videoque, nocent.

Una tamen spes est, quæ me soletur in istis;

Hæc fore morte mea non diuturna mala.

50

braccatum Getarum adest: atque ita quæ intueor, et non intueor obsunt. Una tamen est spes, quæ me soletur in istis; hæc mala non fore longa obitu meo.

—46 *Pro nulla* Heins. corr. *nemo*; vel legit *Et mihi qua nil est carius*.—47 *Alii bacchataque*; quod ex vitiosa scriptura venit *baccata*, ut erat in *Lovan. R. barbataque*. *Burm.*—48 *Male* est ex emend. Heins. vulg. *malu*; quidam scripti cum pr. Edd. *me*, et mox *morent* pro *nocent*. *Francius Sic mihi quæ.*—50 *Soletur* meliores, teste Heins. *alii solatur*.

NOTE

48 *Non video*] Acutissime, ut solet Poëta. Malum quod non videbat hoc erat, sodalium atque uxoris absentia. 49 *Quæ soletur*] Hæc Rhetorice et ad movendam misericordiam, non vere et ex animo, dicuntur.

ELEGIA VII.

ARGUMENTUM.

MIRATUR Poëta, quod, biennio jam exacto, nullas ab amico acceperit literas: cum hi præsertim ad eum scripserint quibuscum amicitiae usus non fuerat tam probatus. Subjungit tamen malle se omnia credere, quam illum nullas ad eum dedisse literas, quas interceptas fuisse existimat. Admonet postremo ut ad eum scribat, ne semper excusandus sit.

Bis me sol adiit gelidæ post frigora brumæ,

Bisque suum tacto Pisce peregit iter.

Sol me bis visit post frigora gelidæ hyemis, bisque absolvit suum cursum pisce

1 Heins. emend. *Bis ver Sol adiit*: Pr. Ed. *Bis me Sol gelidæ vidit post fr.*

NOTE

1 *Bis*] Neque tamen per duos annos adhuc aberat, si modo ex Poëtæ verbis rem totam dijudices; namque, ut supra annotavimus, mense Octobri ejectus est. 2 *Pisce*] Hoc dicit, quia per hye-

Tempore tam longo cur non tua dextera, versus

Quamlibet in paucos, officiosa fuit?

Cur tua cessavit pietas, scribentibus illis

5

Exiguus nobis cum quibus usus erat?

Cur, quoties alicui chartæ sua vincula demsi,

Illam speravi nomen habere tuum?

Di faciant, ut sæpe tua sit epistola dextra

Scripta, sed e multis reddita nulla mihi!

10

Quod precor, esse liquet. Credam prius ora Medusæ

Gorgonis anguineis cincta fuisse comis:

Esse canes utero sub virginis: esse Chimæram,

A truce quæ flammis separet angue leam:

Quadrupedesque hominum cum pectore pectora junctos: 15

Tergeminumque virum, tergeminumque canem:

tacto. Quamobrem spatio tam longo tua dextera non fuit officiosa in versus quantumvis paucos? Quamobrem tuus amor vacavit, illis scribentibus cum quibus parva nobis erat consuetudo? Quamobrem, quoties resoluti sua ligamina cuipiam chartæ, speravi illam habere tuum nomen? Dii velint, ut literæ sint sapius exaratae tua manu, sed nullæ sint mihi redditæ ex multis! Certum est esse quod opto. Credam potius vultus Medusæ Gorgonis fuisse circumdatos crinibus anguineis; canes esse sub ventre puellæ; Chimæram esse, quæ diridat ignibus leonam a sacro serpente; et quadrupedes habentes pectora commissa pectoribus hominum; et virum tricorporem,

////////

Bersm. Dan. Heins. et aliæ Ed. adiit *gelidam post frigore brumam*: Gryph. minor *sub frigora*; et Vincent. *post tempora*.—4 Barb. et tres alii *venit* pro *fuit*.—7 In Pat. erat *certæ* pro *chartæ*, quod Heins. putat pro *cere* positum. Plurimi veti. sua *vincul.* at in vulgatis legebatur *dum chartæ vincul.*—10 Alii ex pro *e*.—11 Francius malebat *Quod reor, ess.*—12 In Leid. *Gorgona sanguineis cuncta fuiss.* Pro *anguineis* Voss. in Catull. legit *Gorgonis anguinis cinct.* Alii Codd. *anguigenis, anguicenis, anguicomis, auricomis.*—13 P. et Lov. *can. uterum sub.*—14 Leid. *quæ et flaminis*; Jnn. *quæ semper separat*: multi etiam editi *separat.*—15 *Hominum* Heins. reposuit ex pr. Pol. pr. V. et quatuor

NOTÆ

mis tempus Sol Piscium, sicut et Aquarii et Capricorni signa pervadit.

3 *Cur non*] Quamobrem ad me nihil scripsisti.

11 *Esse*] Atque adeo te ad me scripsisse, sed interceptas literas.

Credam] Quanquam inania sunt poetarum figmenta.

Medusæ] Cujus crines in serpentes mutatos Minervæ indignatione, quod in ejus templo cum Neptuno concu-

buisset, caput deinde ægidi affixum a quo hostes rigescerent, fabulati sunt poëta.

13 *Virginis*] Scyllæ; cujus fabulam sæpius in superioribus vidimus.

Chimæram] Cujus monstri, leonis partibus superioribus, mediis capræ, draconis vero posterioribus, formam pete ex Metam.

14 *Flaminis*] Illas vero evomebat non Chimæra quidem, sed mons Ly-

Sphingaque, et Harpyias, serpentipedesque Gigantas :

Centimanumque Gygen, semibovemque virum.

Hæc ego cuncta prius, quam te, carissime, credam

Mutatum curam deposuisse mei.

20

Innumeri montes inter me teque, viæque,

Fluminaque, et campi, nec freta pauca, jacent.

Mille potest causis, a te quæ litera sæpe

Missa sit, in nostras nulla venire manus.

Mille tamen causas scribendo vince frequenter :

25

Excusem ne te semper, amice, mihi.

et canem tergeminum ; et Sphingem et Harpyias, et Gigantes anguipedes ; et Gygen Centimanum, et virum semibovem. Ego ante credam hæc omnia, dilectissime, quam te versum exuisse mei amorem. Montes innumeri, et itinera, et flumina, et agri, neque pauca maria sunt inter te et me. Epistola quæ sit sæpe missa a te, potest nulla venisse in nostras manus mille causis. Supera tamen mille causus sæpe scribendo, amice ; ne semper excusem te mihi.

////////

aliis pro vulg. *homines* ; duo libri *hominis*. Mox plurimi editi *pectora vinctos*.—17 Vett. Edd. *serpentigerosque G.* et *Gigantus* Heins. scribit cum Ro. pro vulg. *Gigantes*.—18 Alii scribunt *Gygam, Giam, vel Gyan*.—20 Edd. Gryph. *Vinct.* et D. Heins. *Mut. et cur.*—21 Pr. Ed. *Ionium mont.*—22 Jun. *fret. parva jac.*—24 Lov. *Mittitur in nostr.* Pro nulla olim editi *rara* ; unus *pauca* ; alius *tarda* ; Serv. *sæpe*.—25 Mor. *quidem pro tamen*. Mox Jun. *caus. scribens tu vince*.

NOTÆ

ciæ, qui per eam designabatur, in cuius jugis icones, medio capræ, radicibus autem serpentes habitabant.

15 *Quadrupedes*] Centauros intelligit.

16 *Tergeminum*] Aut Geryonem intelligit, tribus amplum, non corporibus quidem, sed regnis, de quo jam sæpius ; aut Herilum de quo Virgilius : ' Nascenti cui tres animas Fe-

ronia mater, Horrendum dictu, dederat,' &c.

Canem] Cerberum.

17 *Sphingaque*] Hoc et sequentia monstra suo loco vide in Metam.

18 *Gygen*] Hic Cæli et Terræ filius atque Briarei et Cotti frater centum etiam manus habuisse dicitur.

Semibovem] Minotaurum.

ELEGIA VIII.

ARGUMENTUM.

QUINQUAGENARIUS poëta queritur, se jam canescere in infelicissima regione, eo tempore quo frui debuisset patria, carissima conjuge, amicis, &c. Quæ si olim a Delphico oraculo aut Dodonæa columba futura accepisset, vana dicit se ea responsa existimaturum fuisse. Clarissimaque sententia docet, nihil tam validum esse, quod non subiaceat divinæ voluntati ac potentiæ. Postremo ceteros admonet, ut ejus casibus moniti, Augustum, cujus potentia par est Diis immortalibus, demercantur.

JAM mea cyneas imitantur tempora plumas,

Inficit et nigras alba senecta comas :

Jam subeunt anni fragiles, et inertior ætas :

Jamque parum firmo me mihi ferre grave est.

Nunc erat, ut posito deberem fine laborum 5

Vivere, me nullo solitante metu :

Quæque meæ semper placuerunt otia menti,

Carpere ; et in studiis molliter esse meis :

Et parvam celebrare domum, veteresque Penates ;

Et quæ nunc domino rura paterna carent : 10

Mea tempora jam referunt speciem plumarum cynearum, et alba senectus tingit atrox capillos. Jam veniunt anni fragiles, et ætas pigrior ; jamque difficile est mihi parum valido me portare. Nunc erat, ut deberem vivere fine imposito laboribus, nullo timore me vexante, et indulgere quieti, quæ semper quæsita est meo animo ; et esse suaviter in meis studiis ; et colere tenuem domum, et antiquos Penates ; et

//////////

1 *Be. cyn. mutantur temp.* Tum Leid. in voc. *plumas* dat *pennas* pro var. lect.—2 *R. Infecitque nigr.* Tum Ha. *cana senect.* cujus Burm. putat τὸ *alba* esse glossam ; Voss. Excerpt. *curra*.—5 Heins. malit *posita*, ut vitetur ambiguitas. Mox pr. V. et quatuor alii *fin. malorum*.—6 Omnes fere scripti *Vivere cum nullo* : latet aliquid. Burm.—9 Olim legebatur *patriosque P.* sed

NOTÆ

1 *Cyneas*] Candidas esse cynorum plumas omnes sciunt. Adeoque queritur Poëta quod tempora et caput, aut potius coma, albescere et canescere incipiat.

3 *Fragiles*] Quia proveciori ætate debiles sunt vires ; levissima insuper de causa convellitur valetudo.

10 *Carent*] Quia ego longe remotus.

Inque sinu dominæ, carisque nepotibus, inque

Securus patria consenuisse mea.

Hæc mea sic quondam peragi speraverat ætas :

Hos ego sic annos ponere dignus eram.

Non ita Dis visum : qui me terraque marique

15

Actum Sarmaticis exposuere locis.

In cava ducuntur quassæ navalia puppes,

Ne temere in mediis dissoluantur aquis.

Ne cadat, et multas palmas inhonestet adeptas,

Languidus in pratis gramina carpit equus.

20

Miles, ut emeritis non est satis utilis annis,

Ponit ad antiquos, quæ tulit arma, Lares.

agros patrios, qui nunc carent domino ; et tutus consenuisse in gremio dominæ, inter dilectos nepotes, atque in patria mea. Mea ætas olim speraverat hæc sic absolvi : merueram ita collocare hos annos. Non sic placitum Diis ; qui exposuerunt me jactatum terra marique locis Sarmaticis. Naves laceræ ducuntur in vasta navalia, ne temere discerpantur in mediis aquis. Equus exhaustus vellit herbas in pratis, ne procumbat, et corrumpat multas palmas adeptas. Postquam miles non est satis idoneus, annis emeritis, suspendit arma quæ gessit ad avitos Lares. Ita ergo tempus

////////

tres libri V. et Ma. *reteresque* ; quod præferendum Burm. putat, quia sequitur 'rura paterna,' nisi illic cum Voss. legas *rir. relictæ*.—11 Alii *carisq. sodalibus* ; vel, ut Jun. *Penatibus*.—13 Excerpt. Voss. *si pro sic*.—14 Leid. *Non ego*. Mox pro *annos*, Ed. pr. et quinque alii *canos*. Heins. refingit *annos condere*.—16 Ciofan. profert *Actum* ex duobus V. Ma. et Aldin. pro vulg. *Jactum*. Mox quatuor vett. *jugis* pro *locis*.—17 Editi quidam *duc. cassæ nav.*—18 Plurimi scripti *med. destituuntur aq.*—19 Locus corruptus : *ademptos* prim. Polit. et Rottendorph. *ademptus* alter Politiani : *adeptis* prim. Vatican. alius *adeptus*. Scribe, *multis adeptis*, nimirum palmis. Sed cum *inhonestandi* verbum vix alibi occurrat apud Nostrum, puto etiam hoc distichon esse ex iis quæ incidebant homines male feriat. Heins. Solum verbum *inhonestandi* me non moveret, ut expungerem, cum sciam Nasonem plura ita verba usurpasse, et quibusdam etiam semel modo usum. Et Scipio Gentil. ad Apulei. Apol. n. 33. *inhonestamentum* non ab Apuleio solum, sed et a C. Graccho olim adhibitum refert. Sed offendit *multas palmas adeptas* : et vitium esse in *τῶ* *multas* puto, quod tamen nunc quomodo emendem, non occurrit. An *turpis* ? an *lentus* ? certe simile quid desidero. Burm.—20 Ed. pr. et Ms. Bersm. *in campis gram.*—21 In duobus V. est *Miles ubi emeritis* : et mox quidam vett.

NOTE

13 *Ætas*] Pro Poëta ipso adolescente.

14 *Ponere*] Sumere. Insumere.

17 *In cava*] Navium exemplo, quæ in navalibus reponuntur postquam procellis quassatæ sunt, sese senem placida frui quiete debuisse ostendit.

18 *Dissoluantur*] Quinque syllabis efferenda ea vox per Diæresim figuram, qua nonnunquam utuntur Poëtæ.

20 *Carpit*] Jugo solutus, scilicet, &c. ne 'Peccet ad extremum ridendus et ilia ducat : ' ut scripsit Horat.

21 *Emeritis*] Tempore debilitatis,

Sic igitur, tarda vires minuente senecta,
 Me quoque donari jam rude, tempus erat.
 Tempus erat, nec me peregrinum ducere cœlum, 25
 Nec siccam Getico fonte levare sitim :
 Sed modo, quos habui, vacuum secedere in hortos :
 Nunc hominum visu rursus et Urbe frui.
 Sic animo quondam non divinante futura
 Optabam placide vivere posse senex. 30
 Fata repugnarunt : quæ, cum mihi tempora prima
 Molliæ præbuerint, posteriora gravant.
 Jamque, decem lustris omni sine labe peractis,
 Parte premor vitæ deteriore meæ.

erat me etiam jam donari rude, senectute lenta frangente vires. Tempus erat, neque me aërem haurire extraneum, neque sedare sitim aridam scaturigine Getica : sed nunc otiosum me recipere in hortos quos habui, nunc denuo frui conspectu hominum atque Urbe. Ita olim volebam posse vivere leniter proventus ætate, mente non proxidente ventura. Fata prohibuerunt ; quæ cum dederint mihi prima tempora lenia, sequentia molesta sunt. Jamque decem lustris absolutis sine omni nota, urgeor

~~~~~

et Edd. *armis* pro *annis*.—22 Plurimi *arm. Deos*.—23 Jun. Leid. et Bersm. *tardus* pro *tarda*. Tum vett. Edd. *vir. adimente sen*.—26 R. et duo *sicc. gelido font.* unus *Scythico*. Mox Jun. et Leid. *font. lavare sit.*—27 Be. *Sed quoque quos habui vacuos seced.* plurimi etiam alii cum vulg. *vacuos* : est *vacuum* ex emend. Heins. Jun. R. et pr. Ed. in pro *et*.—30 Heins. malebat *Optaram plac.* et Bersm. Ms. exhibet *placido vir*.—31 Pro *cum mihi* Lov. *quamvis*.—32 Be. et

#### NOTÆ

postquam suo officio olim functus est.

22 *Ponit*] Solebant vero et milites et gladiatores Deo cuiuspiam emeriti aut rude donati arma suspendere. Hinc Horatianus ille ‘Veianius, armis Herculis ad postem fixis, latet abditus agro.’

23 *Tarda*] Quæ tardos facit et graves.

24 *Rude*] Virga erat impolita, qua gladiatores donabantur spectati satis cum in libertatem vindicabantur.

25 *Ducere cœlum*] Aëre frui.

27 *Vacuum*] Quod ibi vacuus atque otiosus voluptatem ex studiis suis caperet Poëta. Alii *vacuos*, quod,

spatiosos, interpretati sunt, aut, domino carentes.

32 *Gravant*] Gravia atque molesta faciunt.

33 *Decem lustris*] Adeoque quinquagesimum annum Naso agebat ; siquidem, ut doctissimis etiam viris placitum, Instrum Poëtis præsertim quinque annorum spatium complectitur.

34 *Deteriore*] ‘Ætas enim post annum quinquagesimum solet esse deterior,’ inquit Commentator. Nugæ : neque id agitur. Deteriorem vitæ partem queritur Poëta, quam in exilio degere cogitur.

Nec procul a metis, quas pæne tenere videbar, 35  
 Curriculo gravis est facta ruina meo.  
 Ergo illum demens in me sævire coëgi,  
 Mitius immensus quo nihil orbis habet ?  
 Ipsaque delictis victa est clementia nostris :  
 Nec tamen errori vita negata meo ? 40  
 Vita procul patria peragenda sub axe Boreo,  
 Qua maris Euxini terra sinistra jacet.  
 Hoc mihi si Delphi, Dodonaque diceret ipsa ;  
 Esse viderentur vanus uterque locus.  
 Nil adeo validum est, adamas licet alliget illud, 45  
 Ut maneat rapido firmius igne Jovis.

*parte iniquiore mea vitæ. Atque utrox clades evertit meum curriculum non longe a metis, quas prope videbar assecutus esse. Adeoque insanus coëgi illum mihi irasci, quo mundus immensus nihil habet lenius. Ipsaque clementia est superata meis peccatis: neque tamen vita est negata errori meo? Vita transigenda sub polo Boreali longe a patria, qua tellus porrigitur læva maris Euxini. Si Delphi, et ipsa Dodona prædixisset hoc mihi, uterque locus viderentur esse falsus. Adeoque nihil est firmum, quamvis adamas illud jungat, ut stet validius sævo igne Jovis.*

~~~~~

quatuor *Moll.* præbuerant; et duo præbuerunt.—37 *Tres illum ergo*; sed mollior erit versus, si cum Puteaneo legas *Ergo in me demens illum sæv.* *Burm.*—40 *Alii meo est*; *Edd. Gryph. et Myeill. mea est.*—41 *Donzam filium legisse Boreo peragenda sub axe est* notavit *Heins.* et certe quidam Poëtæ secundam syllabam in *Boreus* corripere solent; et ita in Lovaniensi codice erat: in duobus aliis, *Boreæ peragenda sub axe*: in *Gallico, Scythico patria peragenda sub axe est*; et ita conjecerat *Francius*: in *Moreti et Bernens. Gelido peragenda sub axe est*: *sub axe Bootes Bonon. Comb. et Voss. Bootis unus*; unde *Heinsius, Bootæ faciebat*: *sub axe Borusco Margo Gryphii, Borusso Bersm. Var. Lect.* sed cum Græcis Βόρεος dicatur, nihil mutetur. *Burm.* Olim editi etiam habebant *Boreo est*; at τὸ est *Heins.* cum melioribus tollit.—43 *Hoc pro vulg. Hæc ex melioribus Heins. restituit.* Mox etiam *Delphi* monet legendum; vulg. *Delphos*; et quinque libri *Delphis.*—44 *Viderentur Heins. re-*

NOTE

35 *Metis*] Hoc est, Eo tempore, quo senex quiescere constitueram. *Metaph.* est a curuli certamine petita.

36 *Curriculo*] Quasi dicat, currum excussum sese, qui spe sua dejectus fuerit.

37 *illum*] Augustum.

41 *Boreo*] Septentrionali, unde fiat *Boreas*.

43 *Delphi*] Pro *Apolline*, qui *Del-*

phis ad Parnassum montem celeberrimum illud templum atque oraculum habuit, de quo jam toties.

Dodona] De sylva Dodonea ejusque oraculis diximus etiam abunde et in secundo de *Arte* et in *Metam.*

44 *Vanus*] Qui falsa prædiceret.

46 *Jovis*] Jupiter primo hic designatur: verum Augustus ex eo, neque sine callidissima assentatione, intelligitur.

Nil ita sublime est, supraque pericula tendit,

Non sit ut inferius suppositumque Deo.

Nam quanquam vitio pars est contracta malorum,

Plus tamen exitii numinis ira dedit. 50

At vos admoniti nostris quoque casibus este,

Æquantem Superos emeruisse virum.

Nihil est ita excelsum, et tollitur supra discrimina, ut non sit humilior, et submissum Deo. Nam etsi pars malorum est inducta mea culpa, tamen scelerum Dei plus intulit cladis. At vos estote quoque admoniti nostris infortuniis derivasse virum proximum Diis.

////////

cepit ex Gottorph. ceteri cum vulg. *videretur*.—49 Jun. *Nam postquam vit.* Mox pr. Pal. et Ms. Bersm. *est exhausta mal.*—50 Pro exitii Heins. malit exitio. Deinde Lov. *ira dabit.*—52 Barb. *Æquandum S.* et tunc *Superis* legendum monet Burm.

NOTÆ

9 *Vitio*] Meo, scil. Culpa mea.

52 *Emeruisse*] Conciliasse, atque

50 *Plus*] Ultra quam meritis eram benevolum præstitisse. punivit.

ELEGIA IX.

ARGUMENTUM.

INIMICO minatur poeta, se in eum scripturum nisi pœnituerit inimicitiarum.

Si licet, et pateris, nomen facinusque tacebo,

Et tua Lethæis acta dabuntur aquis:

Si licet, et concedis, silentio prætermittam et nomen et flagitium, et tua facta

NOTÆ

1 *Licet*] Per te, qui me lacescis.

vius, de cujus aqua quisquis gustas-

2 *Lethæis*] Oblivioni tradam quæcumque in me incepisti. Est enim

set præteritorum omnium oblivisceretur.

Lethæ, Latinis *Oblivio*, Inferorum flu-

Delph. et Var. Clas.

Ovid.

Nostraque vincetur lacrymis clementia seris.

Fac modo te pateat pœnituisse tui.

Fac modo te damnes, cupiasque eradere vitæ 5

Tempora, si possis, Tisiphonæa tuæ.

Sin minus, et flagrant odio tua pectora nostro ;

Induet infelix arma coacta dolor.

Sim licet extremum, sicut sum, missus in orbem ;

Nostra suas istuc porriget ira manus. 10

Omnia, si nescis, Cæsar mihi jura reliquit :

Et sola est patria pœna carere mea.

Et patriam, modo sit sospes, speramus ab illo.

Sæpe Jovis telo quercus adusta viret.

Denique vindictæ si sit mihi nulla facultas ; 15

Pierides vires et sua tela dabunt.

traduntur aquis Lethæis, et nostra clementia superabitur tardis fletibus. Cura tantum ut appareat te pœnituisse tui. Cura tantum ut te arguas, et voveas delere tempora furiosa vitæ tuæ, si queas. Sin minus, atque cor tuum est incensum odio nostri, misera ira capiet arma coacta. Quamvis sim pulsus in remotissimam plagam, sicut sum, noster dolor pertendet isthuc suas manus. Si ignoras, Cæsar mihi permisit omnia jura: et solum est supplicium carere mea patria. Atque, modo sit incolumis, speramus patriam ab illo. Sæpe quercus incensa telo Jovis virecit. Denique, si nulla sit mihi potestas ad ultionem, Musæ mihi prælebunt vires, et sua

//////////

3 In Lov. erat *Et tua pro Nostraque*: Burm. ita conj. vs. refigendum: *Et tua vincetur l. dementia s. Et pro seris Francius volebat veris.*—5 Alii *cupiasq. eradere vit.*—7. 8 Francius malebat *pect. nostri*; *Induat infel.*—9 Unus Heins. extr. *Scythiæ submissus in orb.*—10 Aut legendum est, *sis licet*: licet tu, ut ego, exul sis missus, in extremum orbem, eo usque manus porriget ira: vel legendum, quod magis placet, cum Juniano, *istinc*; ex hac Scythia: *istic* Francof. et plurimi alii. De locutione illa *porrigere manus* egimus ad Quintilian. Decl. xiii. 6. *Isto* est in Leidens. et prim. Ed. *illo* in alio codice, quod est pro *istuc*, *illuc*. Burm.—13 Be. *si pro sit*; et V. opt. *modo sospes erit*: Heins. conj. *sospes cat.*—14 Unus lib. *adust. viret*; alius *nitet.*—16 Heins.

NOTE

3 *Lacrymis*] Pœnitentia tua, et agere. consilio mutato.

6 *Tisiphonæa*] Quibus, Tisiphones Furiae more, per maximum scelus atque invidiam, me vexare atque incessere non desiisti.

7 *Nostro*] Quo me persequeris.

8 *Induct*] Atque adeo injurias meas ulciscar.

11 *Jura*] Ut ergo in maledicum et obiectatorem per amicos possim

14 *Telo*] Fulmine. Elegantissima autem comparatione sese ad pristinum statum redire posse indicat.

16 *Pierides*] Musæ: quas a Piero Thraciæ seu Thessaliæ monte potius, aut Pieri filiabus in Picas mutatis, jam sæpe dictas fuisse indicavimus.

Tela] Carmina, scilicet, quæ si non cælo possunt deducere Lunam, possunt sæpe secleratam mentem ad la-

Ut Scythicis habitem longe summotus in oris,
 Siccaque sint oculis proxima signa meis :
 Nostra per immensas ibunt præconia gentes ;
 Quodque querar, notum, qua patet orbis, crit. 20
 Ibit ad occasum, quicquid dicemus, ab ortu :
 Testis et Hesperiae vocis Eous erit.
 Trans ego tellurem, trans latas audiar undas :
 Et gemitus vox est magna futura mei.
 Nec tua te sontem tantummodo sæcula norint : 25
 Perpetuæ crimen posteritatis eris.
 Jam feror in pugnas, et nondum cornua sumsi.
 Nec mihi sumendi causa sit ulla velim.
 Circus adhuc cessat : spargit tamen acer arenam
 Taurus, et infesto jam pede pulsat humum. 30
 Hoc quoque, quam volui, plus est. Cane, Musa, receptus ;
 Dum licet huic nomen dissimulare suum.

arma. Quanvis degam procul relegatus in tractu Scythico, et sidera arcantia sint vicina meis oculis, nostræ laudes ferentur per innumeras nationes, et quod conquerar erit cognitum, qua mundus est vastus. Quicquid proficemur procurrat ab ortu ad occasum ; et Oriens erit conscius soni Occidui. Ego audiar ultra terram, et ultra vastas aquas ; et vox meæ querimoniae fiet ingens. Neque tua tempora tantum sciverint te reum : eris probrum aternæ posteritatis. Jam agor in certamina, et nondum indui cornua : atque malim nulla sit mihi causa induendi. Circus adhuc quiescit : tamen taurus ferox disjicit arenam, et jam ferit terram pede irato. Hoc etiam plus est quam volui : Musa, cane receptui, quamdiu conceditur huic tegere nomen suum.

pro et malit in.—17 R. et decem Cum pro Ut : quindecim Quod. Be. *Quanvis cum S. h. submotus* : et Mor. *Cum longe S.*—19 Be. *præcon. terras.*—21 Edd. vett. in pro ad. Dein ex Ma. Ciofanus profert *dicemus* pro vulg. *dicetur* : Leid. *ducemus.*—23 *Latas* ex quatuor vett. placet Heins. præ vulg. *altas.*—24 Excerpt. Voss. *alta* pro *magna*, improbante Burm.—25 Edd. vett. *Non tua* : Heins. malit *Ne.*—27 Pr. V. et tres alii *pugn. mihi corn.* Pol. pr. et duo *nondum mihi* : pr. Pal. et non mihi ; Be. *sed nondum.*—29 Pr. V. pr. Pal. et tres alii *sparg.* *jam torrens aren.*—30 Unus lib. et offenso, Burm. conj. pro *in senso.*—31 Alii *M. recessus.*

NOTE

quem compellere.

18 *Sicca*] Quia Ursæ, de quibus jam sæpius, nunquam Oceano tingi videntur, quæ nunquam occidunt.

22 *Hesperiae*] Meæ, quæ hominis est Itali et in partibus occiduis nati.

23 *Trans ego tellurem*] Magnifice expressit.

27 *Cornua*] In quibus robur Tauri, cui sese parem facit Poëta.

29 *Cessat*] Nondum commissæ pugna.

Spargit] Quod signum est furentis, moxque in hostem impetum facturi. Hac autem allegoria sese Naso ad pugnam paratissimum ostendit.

NOTÆ

31 *Hoc*] Quod minas intentavi.

dehortatur.

Cane] Receptum aut receptui canere dicuntur tubicines cum milites tuba ex prælio revocant. Qua metaphora a scribendo Musas suas Naso

32 *Huic*] Maledico, scilicet, qui si maledictis finem faceret, a Poëta non indicaretur.

ELEGIA X.

ARGUMENTUM.

LECTOREM docet, qua patria, quibus consulibus natus sit. Denique totam suam vitam paucis perscribit. Postremo exilii mala commemorat: quorum magnitudinem dicit se Musis consolari, et illis acquiescere.

ILLE ego, qui fuerim, tenerorum lusor amorum,

Quem legis, ut noris, accipe, Posteritas.

Sulmo mihi patria est, gelidis uberrimus undis,

Millia qui novies distat ab Urbe decem.

Editus hic ego sum: necnon, ut tempora noris,

5

Cum cecidit fato Consul uterque pari.

Ut intelligatis, Poster, quis ego fuerim ille cantator mollium Amorum, quem legis, discite. Sulmo abundans aquis frigidissimis est mihi patria, qui dissitus est ab Urbe nonaginta millibus. Ego hic in lucem prodii: et, ut cognoscatis tempus, cum ambo Consules occiderunt simili morte. Si est etiam aliquid, antiquus

1 *Fuerim* Heins. rescripsit ex pr. V. et tribus aliis pro vulg. *fueram*.—6 *Ille* meliores, teste Heins. vulg. *hinc*. Mox Richel. *temp. quaris*: et Leid. Pol. et

NOTÆ

1 *Lusor*] Quia de Amoribus scripsit.

3 *Sulmo*] Quod oppidum fuit in Pelignis, millia passuum 90. distans ab Urbe, Septentrionem atque Orientem versus.

6 *Consul*] Hirtium et Pansam desig-

nat, qui apud Mutinam adversus Antonium, Pop. Romani hostem judicatum, pugnautes ceciderunt. Adeoque 710. anno ab Urbe cecidit, 21. Martii natus Poëta.

Si quid id est, usque a proavis vetus ordinis hæres;
 Non modo Fortunæ munere factus eques.
 Nec stirps prima fui; genito jam fratre creatus;
 Qui tribus ante quater mensibus ortus erat. 10
 Lucifer amborum natalibus affluit idem:
 Una celebrata est per duo liba dies.
 Hæc est armiferæ festis de quinque Minervæ,
 Quæ fieri pugna prima cruenta solet.
 Protinus excolimur teneri, curaque parentis 15
 Imus ad insignes Urbis ab arte viros.
 Frater ad eloquium viridi tendebat ab ævo,
 Fortia verbosi natus ad arma Fori.

sum hæres ordinis equestris usque a proavis, non nuper factus eques dono fortunæ. Neque fui prima soboles, ortus fratre jam nato, qui in lucem editus erat ante duodecim menses. Idem Lucifer astitit natalibus utriusque; una dies celebrata est per duo liba. Hæc est de quinque festis Minervæ bellatricis, quæ prima consuevit fieri cruenta certamine. Continuo teneri excolimur, et concedimus ad viros illustres arte Urbis, cura patris. Frater studebat eloquio a mollibus

////////

septem alii noscas.—7 Burm. hic restituit olim receptam lectionem: plurimi vett. scripti, teste Heins. *Si quis et a proavis usque est, vel Si quid: Be. Si quid id a proavis superest: Heins. legit Si quid id a proavis usque est rect.*—8 Quidam legunt *Non sum F.* Duo libri *Non modo militiæ turbine factus;* quod nec Burm. displicet.—9 *Jam* Heins. dedit ex Medonian. pro vulg. *sum:* duo alii *sine.*—11 Med. opt. *Lucif. ambobus natal.*—13 Alii *armigeræ.*—14 *Quæ* vett. libri; alii *Qua:* P. etiam a pugna.—18 Pro verbosi unus lib. *famosi;* alius *formosi.*—

NOTÆ

7 *Ordinis*] Equestris, scilicet.

8 *Fortunæ*] Divitiis. Quibus enim sestertium quadringentorum millium census erat, ii in ordinem equestrem referebantur.

11 *Lucifer*] Stellam matutinam pro die ipso posuit.

12 *Liba*] Cujus generis placentas natalibus mitti solitas supra vidimus.

13 *Festis*] Vide Fastorum III. 809. ubi primam diem Minervæ sacram sanguine varare, quod ea Dea nata sit, ceteras strata arena et ludis gladiatoris celebrari solitas esse, invenies.

14 *Quæ fieri*] Atque adeo secunda fuit ex quinque Minervæ sacris die-

bus, quorum prima in 13. Kal. Apr. hoc est 20. diem Martii mensis, incidebat.

Cruenta] Gladiatorum sanguine.

15 *Excolimur*] Literarum elementis et bonis artibus imbuimur.

16 *Ab arte*] Qui artibus quibuscunque docendis celebres.

17 *Eloquium*] Eloquentiam, quæ præsertim in dicendis causis elucet.

18 *Fortia*] Siquidem animum quocunque opus est flectunt.

Verbosi] Ubi etiam blaterones plurimi, et importuni rabulæ, inani verborum profluentia veram eloquentiam sese putant imitari.

At mihi jam puero cœlestia sacra placebant ;
 Inque suum furtim Musa trahebat opus. 20
 Sæpe pater dixit, Studium quid inutile tentas ?
 Mæonides nullas ipse reliquit opes.
 Motus eram dictis : totoque Helicone relicto,
 Scribere conabar verba soluta modis.
 Sponte sua numeros carmen veniebat ad aptos : 25
 Et, quod tentabam dicere, versus erat.
 Interea, tacito passu labentibus annis,
 Liberior fratri sumta, mihique, toga est :
 Induiturque humeris cum lato purpura clavo :
 Et studium nobis, quod fuit ante, manet. 30
 Jamque decem vitæ frater geminaverat annos,
 Cum perit ; et cœpi parte carere mei.
 Cepimus et teneræ primos ætatis honores ;
 Eque viris quondam pars tribus una fui.

annis, genitus ad acria arma garruli fori. At sacra cœlestia jam grata erant mihi puero, et Musa me rapiebat secreto ad suum opus. Parens frequenter dixit, Quamobrem experiris studium frustraneum? Ipse Homerus nullas divitias reliquit. Tactus eram monitis: et toto Helicone deserto, tentabam scribere voces liberas a metris. Versus fluebat ultro ad modos idoneos; et quod nitebar proferre erat carmen. Interea, ætate currente gressu occulto, toga liberior capta a fratre atque a me; et purpura aptatur humeris cum lato clavo; et cura, quæ prius fuit nobis, superest. Jamque frater duplicaverat decem annos vitæ, cum obit, et cœpi orbis esse parte mei. Cepimus etiam primos honores mollis ætatis; et fui pars

19 *An Permessia sacra?* tale quid latet. *Heins.*—21 *Fr. Be.* et quatuor alii *inutil, carpis*; *Burm. conj. pro captas.*—22 *Unus liber inde pro ipse.*—26 *Be. quod conabar*; et tum *Heins.* ex vett. plurimis rescripsit *dicere* pro vulg. *scribere*; nam ‘scribere’ jam præcessit.—29 *Alii Induiturq. humeros.*—34 *Eque scripti potiores, teste Heins. vulg. Deque*; alii etiam *Inque*. *Mox Barb. trib,*

NOTÆ

19 *Cœlestia*] Poësim intelligit.
 20 *Furtim*] Quia arcana quadam voluptate plectectus contra patris sententiam Poëticæ operam dabat.
 22 *Mæonides*] *Homerus.*
 23 *Helicone*] Quo Bæotiæ monte, Musis sacro, et Musæ et Poësis, illarum opus, intelligitur.
 24 *Soluta*] Prosaicam orationem.
 28 *Liberiar*] Virilis, scilicet, quam ætatis anno 17. plerumque sumebant;

de qua fusius in *Fastis.*

29 *Lato*] In transvectione enim, quæ Equitum fuit propria pompa, illi equis insidentes, oleæ ramis coronati, et purpureas palmatas togas, seu trabeas, purpureis fasciis trabium instar transversis, induti vehebantur.

30 *Studium*] Poëticum, scil.

31 *Geminaverat*] Adeoque viginti annos natus.

Curia restabat : clavi mensura coacta est : 35
 Majus erat nostris viribus illud onus.
 Nec patiens corpus, nec mens fuit apta labori,
 Sollicitæque fugax ambitionis eram :
 Et petere Aoniæ suadebant tuta Sorores
 Otia, judicio semper amata meo. 40
 Temporis illius colui fovique poëtas ;
 Quotque aderant vates, rebar adesse Deos.
 Sæpe suas volucres legit mihi grandior ævo,
 Quæque necet serpens, quæ juvet herba, Macer.
 Sæpe suos solitus recitare Propertius ignes ; 45
 Jure sodalitio qui mihi junctus erat.
 Ponticus Heroo, Bassus quoque clarus Iambo,
 Dulcia convictus membra fuere mei.

una ex viris olim tribus. Senatus supererat : modus clavi contractus est. Illud onus erat gravius humeris nostris. Neque corpus fuit robustum, neque animus idoneus ad laborem ; et eram alienus ab anxia ambitione : et sorores Aoniæ consulebant quævere otia secunda semper dilecta meo judicio. Dilexi atque honorari Vates illius ætatis ; et credidam tot Deos favere quot Poëtæ favebant. Macer ætate prorector sæpe legit mihi suas aves ; quis anguis perimat ; quod gramen prosit. Propertius, qui mihi erat junctus jure societatis, solitus est sæpe narrare suos Amores. Ponticus insignis carmine Heroico, Bassus etiam Iambo, fuerunt partes gratæ mei

unus eram.—35 Mor. et tres alii mensur. coacta est.—36 Fr. opus pro onus.—37 Nonnulli mens erat apta : Heins. conj. mens satis apta.—38 Heins. conj. ambit. erat.—39 Lov. et Serv. pet. Ausoniæ suad.—40 Pr. V. semp. amanda meo. Lov. anata suo.—41 Alii necat...juvat : ex pr. Pol. Heins. dedit necet...juret.—45 Unus lib. sol. cantare P. et duo narrare.—46 Sodalitio pro vulg. sodalitii Barm. recepit ex duobus scriptis et Edd. Aldin. et Bersm. Tum Pal. V. et quatuor alii quo pro qui.—47 Alii Bacchus pro Bassus. Heins. corr. Bass. pede

NOTE

34 *Tribus*] Diversissimi muneris fuerunt Triumviri, quorum alii Capitales, alii Nocturni, Monetales, &c. In quibus fuerit Naso non facile dixerim.

35 *Curia*] Ut Senator cœset.

Clavi] Quia Senator non erat : namque lato clavo a reliquis ordinibus Senatores distinguebantur. Neque obstat quod supra a se lato clavo indutam purpuram dixit, quia, scilicet, trabea ad transvectionis pompam tantum Equites utebantur.

38 *Sollicitæ*] Quæque pusillæ, pra-

væ, et emotæ mentis indicium.

39 *Aoniæ*] Musæ ; quibus ab Aonia, Bæotiæ parte montana, illud datum nomen.

40 *Anata*] Neque sine causa, quandoquidem per illa, et sese, et suis bonis, immo et Deo ipso, frui licet ; modo ne sint inertia.

42 *Deos*] Vates certe neque Scriptura ipsa sacra dedignatur citare.

43 *Volucres*] De quibus Macer poëta Veronensis.

45 *Igues*] Amores.

47 *Ponticus*] Hic, ut in sequentibus

Et tenuit nostras numerosus Horatius aures ;
 Dum ferit Ausonia carmina culta lyra. 50
 Virgilium vidi tantum : nec amara Tibullo
 Tempus amicitiae fata dedere meae.
 Successor fuit hic tibi, Galle ; Propertius illi.
 Quartus ab his serie temporis ipse fui.
 Utque ego majores, sic me coluere minores : 55
 Notaque non tarde facta Thalia mea est.
 Carmina cum primum populo juvenilia legi ;
 Barba resecta mihi bisve semelve fuit.
 Moverat ingenium, totam cantata per Urbem,
 Nomine non vero dicta Corinna mihi. 60

contubernii. Numerosus Horatius detinuit etiam nostras aures, dum pulsat politos versus lyra Italica. Aspexi tantum Virgilium : neque fata parca praebeuerunt Tibullo tempus amicitiae meae. Hic fuit tibi successor, Galle ; Propertius illi. Ipse fui quartus ab his ordine temporis. Et sicut ego honorari praecedentes, sic sequentes me honoraverunt : et mea Musa non sero incluruit. Cum primum recitavi populo versus juveniles, barba fuit mihi tonsa aut bis, aut semel. Corinna a me appellata ficto nomine celebrata per totam Urbem acuerat meum ingenium. Scripsi equidem

//////////

clarus I.—49 Alii Detinuit nostr.—50 Be. Dum colit A. Quatnor vett. Aonio ; Heins. conj. Aelia.—51 Ex Fr. et aliis duodecim Burm. rescripsit amara pro vulg. avara.—53 Lege fuit is ; ut melius conveniat τῷ illi. Heins.—57 Pol. et V. pop. juvenilia : et P. scripsi ; et Serv. a pr. man. lusi pro legi.—59 Lov. totum...per orbem.—60 Pro mihi Auctor Elect. Etonens. volebat meum, ut ad

NOTÆ

videbimus, bellum Thebanum horoico carmine comprehendit ; quem cum Homero Naso confert.

Bassus] Vix alibi de isto quicquam reperias.

49 *Numerosus*] Seu metri varietatem et suavitatem, seu sententiarum copiam et elegantiam spectes, omnibus numeris absolutum poemam dixeris. Ceterum nasutos esse oportet qui illum legant, neque multis placuerit nunquam.

51 *Tantum*] Quia major natu Virgilius. Ceterum aliquid amplius fuit, ut videtur : neque forte amicus.

Amara] Quia immaturo fato obiit Tibullus.

53 *Galle*] Hunc vite suae prodi-

gum, Ægypti præsidem, jam supra vidimus.

54 *Quartus*] Qui, scilicet, amatorias delicias scripsi.

56 *Thalia*] Una ex Musis.

57 *Juvenilia*] Quæ de Amoribus juvenili ætate scripsit.

59 *Moverat*] Amor quippe ingeniosus.

60 *Corin^{da}*] Quam Augusti neptim fuisse verisimile est. Namque hujusmodi mugas altius rimari, ut solent, mihi quidem ridiculum videtur. Hæc an illa fuerit quid id nostra? In majoribus debet patescere, si quæ est, ingenii sagacitas ; maximum est vitium in omnibus accuratum videri. Non esse in multis, quæ sedulo contemnas,

Multa quidem scripsi : sed quæ vitiosa putavi,
 Emendaturis ignibus ipse dedi.
 Tum quoque, cum fugerem, quædam placitura cremavi,
 Iratus studio carminibusque meis.
 Molle, Cupidineis nec inexpugnabile telis 65
 Cor mihi, quodque levis causa moveret, erat.
 Cum tamen hoc essem, minimoque accenderer igni ;
 Nomine sub nostro fabula nulla fuit.
 Pæne mihi puero nec digna, nec utilis, uxor
 Est data : quæ tempus perbreve nupta fuit. 70
 Illi successit, quamvis sine crimine, conjux ;
 Non tamen in nostro firma futura toro.
 Ultima, quæ mecum serios permansit in annos,
 Sustinuit conjux exulis esse viri.
 Filia me mea bis prima fecunda juventa, 75
 Sed non ex uno conjuge, fecit avum.

multa; verum egomet inieci ea quæ credidi culpanda in ignem correcturum. Im-misi etiam in ignem nonnulla grata futura tum cum proficiscerer in exilium, infensus studio et meis versibus. Cor mihi erat tenerum, neque invictum spiculis Cupidineis, et quod exigua causa tangeret. Cum tamen istud essem, et inflammarer levissimo igne, nulla fabula fuit sub nostro nomine. Conjux est data mihi prope puero neque digna, neque idonea; quæ fuit conjux per exiguum spatium. Uxor illam excepit, quamvis sine dedecore, non tamen futura firma in nostro lecto. Ultima, quæ mecum permansit in novissimos annos, non verita est esse uxor mariti profugi. Nata mea facunda fecit me avum prima juventa, sed non ex uno marito. Et jam pater meus

‘ingenium’ referatur.—61 Barb. quæ nocitura put. unus vitiosa fuerunt.—62 Jun. R. et Mor. Emendaturus ign.—63 Leid. Nunc quoq.—65 Lov. C. atque impugnabile tel.—66 Duo libri cura pro causa.—67 Multi scripti et editi hic pro hoc. Mox tredecim scripti et quædam Edd. nimioque. Deinde ex Ro. Heins. dedit igni pro vulg. igne.—70 Duo libri post pro quæ : Jun. Mor. et duo alii per temp. quæ breve nupt.—71 Jun. quovis pro quamvis.—72 Tres libri Nec tamen.—73 Tres libri socios pro seros : P. miseros.—74 Be. conj. utilis esse mei.—75 Heins. ita numeros concinnavit Filia me prima mea bis facund. At Burn.

NOTÆ

illud vero virtus est. Naturæ enim vigor non minus respuendo quam retinendo continetur.

63 *Fugerem*] Exilio mulctatus, scilicet.

Cremavi] Neque damnum ullum; siquidem ad lenocinandam ultro prurientem libidinem comparata; quæ

nunquam pejora quam cum maxime placent.

68 *Nulla*] Quia cautissime amavit. Atque adeo hinc maxime Augusto suspectus fuit.

72 *Firma*] Duas priores uxores repudiavit.

75 *Filia*] Perilla.

Et jam complerat genitor sua fata ; novemque
 Addiderat lustris altera lustra novem.
 Non aliter flevi, quam me fleturus ademtum
 Ille fuit. Matri proxima justa tuli. 80
 Felices ambo, tempestiveque sepultos,
 Ante diem poenæ quod periire meæ!
 Me quoque felicem, quod non viventibus illis
 Sum miser ; et de me quod doluere nihil !
 Si tamen extinctis aliquid, nisi nomina, restat, 85
 Et gracilis structos effugit umbra rogos ;
 Fama, parentales, si vos mea contigit, umbræ ;
 Et sunt in Stygio crimina nostra foro ;
 Scite, precor, causam (nec vos mihi fallere fas est)
 Errorem jussæ, non scelus, esse fugæ. 90

absolerat sua fata, et adjecerat noxam altera lustra novem lustris. Non aliter ploravi, quam ille fuit deploraturus me sublatum. Persolvi matri justa proxima. Uterque beati, et conditi opportune, quia fato functi sunt ante diem mei supplicii ! Me etiam beatum, quod non sum infelix illis superstitionibus ; et quod nihil ægre passi sunt de me ! Si tamen aliquid superest mortuis præter nomina, et cæcis Manes vivunt pyras exstructas, si mea fama ad vos penetrat, Manes parentales, et mea peccata sunt in foro Stygio, cognoscite, oro, (neque fas est mihi vos decipere,) causam exilii mandati esse errorem, non flagitium. Id satis est Manibus. Redeo ad vos,

~~~~~

nil contra Codd. mutandum censet.—79 Plurimi scripti *fletnr. ademto*.—80 Be. et tres libri *forct* pro *fuit*. Tum quidam vet. *matris prox.* Deinde *justa* pro vulg. *busta* reposuere viri docti.—81 *Ambos* unus Vatic. et tum *sepultos* quoque sit scribendum. Vide Notas Fast. i. vs. 298. sed *τὸ αὐτὸ* etiam quarti casus est. Monui Notis Metam. vii. vs. 792. *Heins.* Hoc cum nescirent librarii, locum hunc corruerunt, feceruntque *sepulti*, quod nunc omnes occupat libros : nam corruptum locum, et *sepultos* reddendum, mihi res est certissima ex sequentibus, *me quoque felicem*. *Ambo* ne quis dubitaverit, præstabit Ger. Voss. de Anal. ii. 6. *Auctor Elect. Etouens.* Recte viri docti : vide ad Quintil. Decl. vii. 7. *Burm.*—82 Quinque scripti et Ed. pr. *qui pro quod*.—83 Quatuor Codd. *qui non* ; et Mor. *quia*.—84 Unus Heins. *me condolere nil*.—85 Ex scriptis nonnullis Heins. dedit *restat* pro vulg. *restant*.—87 *Parentales* Jun. Leid. et alii : vulg. *parentalis*.—88 Alii *carmina* pro

## NOTÆ

77 *Complerat*] Obierat.  
 78 *Addiderat*] Adeoque nonagenarius fuit.  
 80 *Proxima*] Post patrem matrem composuit, quæ statim ab illo fato functa est.

85 *Si tamen*] Id est, siquidem animæ immortales, illisque aliquis superest sensus post hanc vitam.  
 86 *Gracilis*] Quia spiritus.  
 87 *Umbra*] Pro parentum anima.  
 88 *Stygio*] Infero.



Manibus id satis est. Ad vos studiosa revertor

Pectora, qui vitæ quæritis acta meæ.

Jam mihi canities, pulsus melioribus annis,

Venerat; antiquas miscueratque comas:

Postque meos ortus Pisæa vinctus oliva

95

Abstulerat decies præmia victor equus;

Cum maris Euxini positos ad læva Tomitas

Quærere me læsi Principis ira jubet.

*viri studiosi, qui petitis facta vitæ meæ. Jam canities mihi orta erat, annis felicioribus exactis; et variarerat crines antiquos; et a meis natalibus eques victor redemptus oliva Pisæa reportarerat decies præmia; cum ira Principis offensi imperat mihi quærere Tomitas situs ad sinistra Ponti Euxini. Causa mei exiti nimis*

////////

*crimina.*—91 *Id* Heins. recepit ex Mor. aliæ Edd. *hoc*. Mox Jun. *stud. revertar.*—92 *Qui* ex tribus scriptis Heins. placet præ vulg. *quæ.*—96 Jam ante viginti annos in codice meo notaveram, et in Trajectina Academia, publice Horatium interpretans, hoc loco legendum esse *equum* auditores meos docueram; et idem postea placuisse vidi Cl. Bentleo. ad Horat. iv. 2. 17. cui plane subscribo. Non enim equites in Olympico certamine coronatos, sed equos legimus: quos ideo magno pretio et parabant, et impensis ingentibus exercebant domi, et alebant, mittebantque deinde in sacra certamina: ita apud Justin. xii. 16. Philippi equi in certamine Olympico, domino suo, non sessori aut agitatori, victoriam pepererunt; et hinc Horatius iv. 2. ‘Sive quos Elea domum reducit Palma cælestes, pugilemve, equumve Dicit.’ et Art. Poët. 84. ‘Et pugilem victorem, et equum certamine primum.’ Hinc Στεφανηφόροι Theocrito Idyl. xvi. 46. equi dicuntur, et Plutarch. Sympos. ii. quæst. 4. solum equum ex omnibus animalibus in partem certaminis et coronæ venire ait; quæ olim mihi annotata etiam omnia fere a Bentleio adduci video: et hinc in numeris toties Equi conspiciuntur tenentes palmam ore; qui ‘nobiles’ inde equi dicti, ut Noster iii. Amor. 2. et i. Art. 135. vocat; et ‘famosi’ Suet. Calig. xix. Vitiosa scriptura ortum habuit ex alio vitio, quia enim *abstuleram* in omnibus fere codicibus legitur, hinc memores librarii Ovidium equitem fuisse, pro *equus*, *eques* substituerunt. *Burm.*—97 *Pal. E. procul orbe T.*—99 *Be. nim. manifesta*

#### NOTE

91 *Satis*] Neque prolixa oratione apud illos opus est quibus omnia unda apparent.

93 *Melioribus*] Namque senectutem multa cirenveniunt incommoda.

95 *Pisæa*] Qua apud Pisam, Peloponnesi urbem, coronabantur victores Olympico certamine.

96 *Decies*] Olympias spatium fuit annorum quatuor tantum. Sapiissime tamen apud Græcos atque Latinos

auctores, quia quinto quoque anno certamina Olympica celebrabantur, terminus qui exclusive intelligendus, inclusive sumitur; quemadmodum et nos hebdomadam ‘Octiduum’ dicimus. Atque eo modo alicubi quinquennem Olympiadem noster appellavit: ut hinc quinquagenarium fuisse quo tempore exilio pulsus, cognoscatur.

Causa meæ cunctis nimium quoque nota ruinae

Indicio non est testificanda meo. 100

Quid referam comitumque nefas, famulosque nocentes?

Ipsa multa tuli non leviora fuga.

Indignata malis mens est succumbere; seque

Præstitit invictam viribus usa suis:

Oblitusque togæ, ductæque per otia vitæ, 105

Insolita cepi temporis arma manu.

Totque tuli terra casus pelagoque, quot inter

Occultum stellæ conspicuumque polum.

Tacta mihi tandem longis erroribus acto

Juncta pharetratis Sarmatis ora Getis. 110

Hic ego, finitimis quamvis circumsoner armis,

Tristia, quo possum, carmine fata levo.

*etiam perspecta omnibus non est declaranda meo testimonio. Quamobrem memorem et nefas comitum, et pravorum ministros? Passus sum multa non minora ipso exilio. Animus exhorruit dejici arumnis, et se præbuit indomitum, usus suis viribus: et immemor mei, atque vitæ actæ per otia, sumsi arma tempestatis manu insueta. Totque passus sum discrimina terra et mari, quot sunt stellæ inter axem depressum et eminentem. Denique tractus Sarmaticus proximus Getis pharetratis est tactus a me jactato longis erroribus. Quanquam hic circumsoner armis vicinis, ego minuo*

~~~~~

ruin.—100 *Jun. est testificata meo; Be. notificanda.*—102 *Ipsa ex pr. Pol. Heins. recepit: alii Ipseque vel Ipsaque: unus etiam Ipse ego: Muretus scribit Et quæ; et Heins. conj. A quæis. Richel. annus Ipsa morte t. n. l. mala.*—105 *Togæ ex Richel. quod Burm. recepit, ut armis opponatur; vulg. mei: Be. Oblitusq. mei, veterisque per otia ductæ; et Jun. ductusque per otia vitæ.*—106 *Pro temporis Scaliger emend. tum prius; sic etiam Francinus corr. vel protinus.*—107 *Jun. Leid. et multi alii cum Edd. Mycill. Gryph. et aliis tuli penas terra pelagoq.*—109 *In uno V. tandem est long. in altero et Ma. mihi. est tand. long. Tum tres libri error. uretos.*—111 *Leid. vicinis pro finitimis. Mox meliores, teste Heins. circumsoner; ceteri cir-*

NOTÆ

101 *Comitum]* Ab Augusto attributorum, a quibus custodiebatur.

103 *Indignata]* Ut virum cordatum deceat, qui rebus angustis fortis atque animosus apparet.

104 *Usa]* In eo fere posita est virtus.

106 *Temporis arma]* Patientiam atque animi fortitudinem; quibus maxime pollet anima.

108 *Occultum]* Nobis, scilicet, qui magis ad Septentrionem sumus porrecti. De Australi Polo agit: quem, si Virgilio credis, 'Sub pedibus Styx atra videt, Manesque profundis.'

Conspicuum] Septentrionalem dicit, nobis semper sublimem.

112 *Quo]* Namque nullum aliud solatium.

Quod, quamvis nemo est, cuius referatur ad aures ;
 Sic tamen absumo decipioque diem.
 Ergo, quod vivo, durisque laboribus obsto, 115
 Nec me sollicitæ tædia lucis habent,
 Gratia, Musa, tibi. Nam tu solatia præbes ;
 Tu curæ requies, tu medicina mali :
 Tu dux, tu comes es : tu nos abducis ab Istro ;
 In medioque mihi das Helicone locum. 120
 Tu mihi (quod rarum) vivo sublime dedisti
 Nomen ; ab exequiis quod dare Fama solet.
 Nec, qui detrectat præsentia, Livor iniquo
 Ullum de nostris dente momordit opus.
 Nam, tulerint magnos cum sæcula nostra poëtas, 125
 Non fuit ingenio Fama maligna meo.

fata lugubria carmine, quo possum. Quod, etsi nullus est, ad cuius aures recitetur, nihilominus ita consumo et fallo diem. Ergo, Musa, tibi gratia quod vita fruor, et resisto asperis laboribus, neque tædia vitæ anxietatis me tenent. Nam tu ministros solamina ; tu requies solitudinis, tu medicina morbi : tu es dux, tu comes : tu nos abstrahis a Danubio, et præbes mihi sedes in medio Helicone : tu (quod haud vulgare) præbui mihi superstili celebritatem, quam fama consuerit dare post fata. Neque Invidia, quæ imminvit præsentia, rosit dente atro ullum de nostris operibus. Num cum sæcula nostra produxerint egregios rates, fama non fuit parca meo inge-

////////

cumsonor.—112 Fr. qua pro quo.—113 Quatuor scripti et pr. Ed. *cuj. referantur ad aur.*—115 Leid. et alius quidem pro quod ; Burm. conj. ego, quod. Tum tres scripti et ed. Bersm. *longisque.*—116 Leid. *Nec mihi sol.* Mox Lov. et alius *tad. mentis hab. tres noct's ; Pal. vocis.*—118 Auctor Elector. Etonens. testatur in suis membranis esse *Tu requies curæ, tu medicina vetus : in vulgatis erat medic. renis :* Ha. *exhibet malis ;* et Hamburg. *mali* pro var. lect.—119 In vulgatis erat *Tu dux et comes es.* ' *Tu comes es* aliquanto nervosius quinque veteres : *tu dux, tuque comes Junian.* Pro *tu nos abducis, tres, me subducis ;* totidem, *deducis.* Lege, *tu me seducis ab Istro.* Heins.—123 Jun. *Nam qui d. pr. L. iniquus* Nullam, &c. multi alii *Nec quia d. iniquus :* et multi scripti et editi *detractat.*—125 R. *Nam tulerunt m. e. s. longa p.* et Leid.

NOTE

116 *Lucis*] Vitæ, quam in rebus antiis ago.

117 *Musa*] Adversis certe perfugium ac solatium præbent studia, sen potius quæ ex iis mentem permulcent cogitationes gratæ.

119 *Abducis*] Ubicumque mens cogitat, ob rem si ita loqui licet, ibi vere esse, maximamque in se vim habet, qua se propemodum ad omnia

alliget. Verum istud nunquam assequuntur qui vix aliter quam pecorum more, objectis, scilicet, impulsu, cogitare didicerunt: nihil aliud quam quod effluit et illos in perniciem abripit per totam vitam agitant.

120 *Helicone*] Quem Bæotici montem Musis sacrum jam centies diximus.

121 *Quod rarum*] ' Quatenus, heu

Cumque ego præponam multos mihi ; non minor illis

Dicor : et in toto plurimus orbe legor.

Si quid habent igitur vatum præsagia veri ;

Protinus ut moriar, non ero, terra, tuus.

130

Sive favore tuli, sive hanc ego carmine famam,

Jure tibi grates, candide lector, ago.

no. Et cum præferam multos mihi ; non dicor inferior ab illis ; et multus legor in toto mundo. Si ergo omnia Poëtarum habent aliquid veri ; quamvis continuo moriar, non ero tuus, o Terra. Seu ego consecutus sum hanc famam favore, sive jure per carmina, ago tibi gratias, lector candide.

////////

*agna.—127 Jun. Utque ego præp. Be. Et tibi.—131 Mor. et Lov. quoque pro
ga.—132 Quædam membranæ Jure igitur grat.*

NOTE

nefas ! Virtutem incolumem odimus,
Sublatam ex oculis quærimus invidi.’

130 *Non ero*] Quia fama superstes.
Verum enimvero pios majus aliquid

movet, qui post fata tum demum sua
opera Deique gloriam manere se in-
telligunt.

P. OVIDII NASONIS
T R I S T I U M

LIBER V.

ELEGIA I.

ARGUMENTUM.

MITTENS Romam e Scythia hunc ultimum librum Ovidius, sui studiosos monet ut quatuor prioribus libellis, illinc quoque ab eo missis, hunc etiam addant. Excusatque se non potuisse materiam aliam, quam tristem, ejusque rebus miseris et perditis convenientem, sumere. Quod si in patriam revocetur, scripturum se jocosa et læta profitetur: simulque veniam petit, si quid sit quod lectorem offendant.

HUNC quoque de Getico, nostri studiose, libellum
Littore, præmissis quatuor adde meis.
Hic quoque talis erit, qualis Fortuna poetæ.
Invenies toto carmine dulce nihil.

*Amice noster, adjice etiam quatuor meis præmissis hunc libellum missum ab ora
Getica. Hic etiam erit talis qualis sors vatis. Nihil reperies saure in toto car-*

////////

1 Pro nostri duo vett. missum: unus nostrum; Jan. ut nostri; et Be. nobis;

NOTE

1 *Getico*] Quia ex Tomitana urbe,
quæ Getico littori adjacebat.

4 *Dulce nihil*] Si materiam spec-
tes, scilicet: namque ad stylum et

- Flebilis ut noster status est, ita flebile carmen ; 5
 Materiæ scripto conveniente suæ.
 Integer et lætus læta et juvenilia lusi :
 Illa tamen nunc me composuisse piget.
 Ut cecidi, perago subiti præconia casus ;
 Sumque argumenti conditor ipse mei. 10
 Utque jacens ripa deslere Caystrius ales
 Dicitur ore suam deficiente necem :
 Sic ego, Sarmaticas longe projectus in oras,
 Efficio tacitum ne mihi funus eat.
 Delicias si quis lascivaque carmina quærit ; 15
 Præmoneo nunquam scripta quod ista legat.

mine. Quemadmodum status noster est lugubris, sic versus lugubres, scripto respondente suo argumento. Incolumis et festivus cecini festiva et juvenilia: nunc tamen pœnitet me illa scripsisse. Postquam dejectus sum, celeberrimam ruinam repentinam: et sum ipse fabricator meæ materiæ. Et quemadmodum avis Caystria prostrata in ripa dicitur deplorare suam mortem ore moribundo; ita ego longe pulsus ad littora Sarmatica curo ne exequiæ sint mihi tacitæ. Si quis expetit delicias et versus jocosos, prædico ne unquam ista scripta evolcat. Gallus magis



at nostri, iudice Burm. solum est rectum.—7 Pr. Pol. pr. V. pr. Pal. et duo alii *Donec eram læt.* alius Pal. et *latus juvenilia carmina lusi*: Lov. et Serv. *lute juvenilia lusi*: et Mor. Be. et sex alii cum Ms. Bersm. et Zinzerl. Diatrib. scripsi.—11 R. *Cumque j.* Serv. *rip. Cygnus deflere Caystri.*—12 Leid. *or. suo*; et Be. *decipiente nec.*—13 Leid. *long. prostratus*; Lov. *proiectus*; Serv. *profectus*: Be. *propulsus ad oras*: plurimi autem pro *oras* habent *auras*.—16 Non satis Latinum. Pro *nunquam* pr. Vat. pr. Pal. et Richel. *nostra*. Castigabam aliquando, *Præmoneo nunquam scripta quid ista legat*; vel, *nusquam*, ut *ut* subintelligatur, *ut quid* redundet. Vide Notas [Not. Var.] Epist. vi. 151. Capoferrens me monebat videri sibi legendum, *Præmoneo nunquam Tristia nostra legat*. Non male. Nisi quod versus hic mihi pro Ovidiano non est, ut nec ille, qui mox sequitur: at Gronovius, *Præmoneo, non est, scripta*

NOTE

scribendi modum si respicias, suavis-
 sima sunt prope omnia.

9 *Cecidi*] Patria pulsus.

Perago] Sum præco et scriba.

Casus] Exilii.

10 *Conditor*] Argumentum suum
 aliunde desumunt alii scriptores; mihi
 ipse materiam suppeditavi, qui cala-
 mitatis meæ sum auctor.

11 *Caystrius*] Cygnus, Caystrum
 Asiæ fluvium non longe ab Epheso

frequentans.

12 *Dicitur*] Et quidem falso: ve-
 rum, siquidem Apollini sacra avis, et
 tam pulchre candida, Poëtæ canoram
 vocem ex rauca facere non dubita-
 runt.

11 *Tacitum*] Exequias suas celebra-
 re se dicit.

16 *Quod*] Pro *ut*, novo atque inu-
 sitato modo: quod hic tamen non
 tam alienum videtur.

Aptior huic Gallus, blandique Propertius oris,
 Aptior, ingenium come, Tibullus erit.
 Atque utinam numero ne nos essemus in isto !
 Hei mihi ! cur unquam Musa jocata mea est ? 20
 Sed dedimus pœnas : Scythicique in finibus Istri
 Ille pharetrati lusor Amoris abest.
 Quod superest, animos ad publica carmina flexi ;
 Et memores jussi nominis esse sui.
 Si tamen e vobis aliquis, tam multa, requireret, 25
 Unde dolenda canam : multa dolenda tuli.
 Non hæc ingenio, non hæc componimus arte.
 Materia est propriis ingeniosa malis.
 Et quota Fortunæ pars est in carmine nostræ ?
 Felix, qui patitur, quæ numerare valet ! 30
 Quot frutices sylvæ, quot flavas Thybris arenas,
 Mollia quot Martis gramina campus habet :

idoneus ad ea, atque Propertius lenis oris: Tibullus, ingenium elegans, erit magis idoneus. Atque utinam ne nos essemus in isto grege! Hei mihi! quamobrem mea Musa unquam lusit? Verum luimus pœnas; et ille lusor Amoris pharetrati abest in finibus Danubii Scythici. Quod reliquum est, flexi animos ad versus communes, et imperari recordari famæ suæ. Si tamen aliquis e vobis petat unde scribam tam multa lugenda: passus sum multa lugenda. Non hæc deducimus ingenio, neque arte. Argumentum est ingeniosum propriis malis. Et quantula pars infortunii nostri est in versibus? Beatus qui patitur quæ potest enarrare! Quot plantæ sylvæ habent, quot Thybris fulvas arenas, quot campus Martis teneras herbas, tot

quod ista legat. Heins.—18 Sic pr. Pol. pr. Pal. pr. V. et quatuor ex optimis: vulg. edebatur Atque alii quorum nomina magna rigent; et quædam Edd. Et plures quor.—19 Ne nos ex pr. Pal. placet Heins. præ vulg. nos non, vel non nos: Heins. etiam conj. nec nos.—20 Jocata Heins. recepit ex Comb. et Fragn. V. pro vulg. locuta.—22 Abest meliores, teste Heins. alii adest.—23 Animos ex pr. Pol. et Ro. vulg. socios: pr. V. animum.—24 Pr. Pol. et Ro. exhibent sui; alii mei: Burm. conj. juss. criminis ess. sui.—29 Malebat Heins. At quota. Sex etiam scripti carm. nostro. Mor. Et quota pars nostræ fortunæ in carmine nostro est.—30 Valet ex Comb. ceteri potest.—31 Lov. fulvas pro flavas: Heins. malebat flavus.—33 Leid. Millia quot.—34 Heins. mallet Pieridumq.

NOTÆ

19 *Isto*] Auctorum blandorum, qui amatoria et delicias scripserunt.

22 *Ille*] Sese ipse irridet Naso.

23 *Publica*] Quæ omnes tuto possint legere; neque in auctorem suum derivent calamitatem.

26 *Unde*] Quo ex fonte hauriam: qua arte tot dicenda inveniam.

Delph. et Var. Clas.

28 *Materia ingeniosa*] Immo ingeniosissime materiæ ingenium attribuit.

30 *Felix*] Quia paucula tuerint quæ numeraverit, cum iis collata quæ passus est Naso.

32 *Martis*] In quo ecurulia atque equestria certamina, aliaque, exhibe-

Ovid.

7 P

Tot mala pertulimus : quorum medicina quiesque

Nulla, nisi in studio, Pieridumque mora est.

Quis tibi, Naso, modus lacrymosi carminis ? inquis. 35

Idem, Fortunæ qui modus hujus erit.

Quod querar, illa mihi pleno de fonte ministrat :

Nec mea sunt, fati verba sed ista mei.

At mihi si cara patriam cum conjuge reddas ;

Sint vultus hilares, sinque quod ante fui, 40

Lenior invicti si sit mihi Cæsaris ira ;

Carmina lætitiæ jam tibi plena dabo.

Nec tamen ut lusit, rursus mea litera ludet :

Sit semel illa meo luxuriata malo.

Quod probet Ipse, canam : pœnæ modo parte levata 45

Barbariem, rigidos effugiamque Getas.

Interea nostri quid agant, nisi triste, libelli ?

Tibia funeribus convenit ista meis.

mala passi sumus : quorum nulla medicina est aut solatium nisi in studio et mora Musorum. Quis, ais, tibi modus versuum flebilium, Naso ? Idem qui erit modus hujus sortis. Illa mihi præbet de fonte exundante quod doleam : neque ista verba sunt mea, sed sortis meæ. At si mihi restituas patriam cum dilecta uxore, facies sit læta, sinque quod fui prius. Si ira invicti Cæsaris sit mihi mitior exhibebo tibi versus plenos jucunditatis. Neque tamen mea litera rursus jocabitur ut jocata est : illa semel sit luxuriata suo ludo. Cantem quod Ipse laudet ; modo parte supplicii imminuta deseram barbariem et sævos Getas. Interea quid faciant nostri libelli, nisi luctuosum ? Ista tibia apta est meis exequiis. At, dicis, poteras me-

choro.—37 Lov. *Quæ queror* ; Mor. Lov. et Bersm. *Quod queror.*—38 Unus liber verb. *sinistra mei.*—43 Editi multi *Non tamen* ; Serv. *Nec prius ut : Be. ut lusit quondam mea.*—44 Pro meo...malo vulgo scribebatur *joco...meo* ; in Ha. *joco...suo* ; quod Heins. placebat, nisi quod scribendum putabat *Sat semel illa j. l. suo est* : Tanaq. Faber in Epist. 1. 67. *Sit satis illa malo l. meo* ; quod Zulichemianæ membranæ confirmant, in quibus *Sit semel illa meo l. malo* : reliqui castigatiores, teste Heins. *semel non satis.* Ms. Bersm. *Sic tamen illa suo l. joco.*—45 Leid. *Quæ probet illa can.* At Mor. *probat* ; et pr. V. et tres alii ipsa. Deinde Jun. part. soluta.—46 Multi editi *Barbariam, rigid.*—47 Pro *agent* Heins. conj. *dent* ; nam Comb. *agent* : idem codici suo ascripserat *quid*

NOTÆ

bantur, ut fere Romanæ militiæ schola esset.

34 *Mora*] Musæ vero animum maxima voluptate demulcent, quæ gratissima quæque oculis ejus subjiciunt : vixque alia sincera esse potest.

43 *Nec*] Amatoria non scribam.

45 *Ipse*] Cæsar, qui in excutiendis meis scriptis usque adeo antea severus fuit.

48 *Tibia*] Ad cujus lugubrem sonum Majores funera cfferre consueverant. Per tibiam autem triste scribendi genus intellige.

At poteras, inquis, melius mala ferre silendo ;
 Et tacitus casus dissimulare tuos. 50
 Exigis, ut nulli gemitus tormenta sequantur ;
 Acceploque gravi vulnere flere vetas.
 Ipse Perilleo Phalaris permisit in aere
 Edere mugitus, et bovis ore queri.
 Cum Priami lacrymis offensus non sit Achilles ; 55
 Tu fletus inhibes, durior hoste, meos.
 Cum faceret Nioben orbam Latoia proles,
 Non tamen et siccas jussit habere genas.
 Est aliquid, fatale malum per verba levare :
 Hoc querulam Procnem Halcyonenque facit. 60
 Hoc erat, in gelido quare Pæantius antro
 Voce fatigaret Lemnia saxa sua.

lius tolerare mala tacendo ; et silens tegere tuum infortunium. Imperas, ut nulli gemitus sequantur cruciatus ; et prohibes ejulare crudeli plaga adacta. Ipse Phalaris concessit reddere mugitus in aere Perilleo, et conqueri ore tauri. Cum Achilles non sit læsus fletibus Priami ; tu vetas lacrymas meas, sævior hoste. Cum progenies Latonæ redderet Nioben orbam, non tamen etiam imperavit habere genas aridas. Est aliquid, malum fatale minui per voces. Istud facit Procnem et Halcyonem querulam. Istud erat quamobrem Pæantius obstreperet petris Lemniis sua

//////////

ament.—53 *Lov. in ore.*—55 *Lov. lacr. non est offensus A.*—56 Multi editi *Tun' flet.* cum nota interrogationis.—57 *Latoia* est ex Heins. conj. vulg. *Latonia.*—58 *Pro Non* Heins. volebat *Num.* Mox *Bersm. Ms. hæc pro et ;* decem scripti et *Edd. vett. hunc ;* Jun. et duo alii *huic.*—59 *Excerpt. Voss. meum pro malum.* Mox Heins. cum uno *Pat. rescribere vellet verb. levare.*—60 *Malim, Hoc querulas.* Heins. *Hæc querula Medic. hoc querula Brogues Alcionesque Bonon. et prim. Palat. Halcyonasque* edit. *Micyl. Cod. Servii : Alcimedemque Lovan. ut mater Jasonis intelligatur, cujus vox ' planctus supereminet omnes' apud Valer. Flac.*

NOTÆ

49 *Melius*] Videtur equidem generosius ; ceterum frustra sunt qui ita absolute suadent. Sed dissertationem integram, non notulam, sibi expetit istud Argumentum.

53 *Perilleo*] Perillum in præcedentibus vidimus Tauri a nei fabricatorem, quo Siculus tyrannus sibi invisos supposito igne torquebat.

55 *Lacrymis*] Quibus victus Achilles Hectoreum corpus patri reddidit.

56 *Durior*] Namque hostem Priami Achilles flere non prohibuit.

57 *Nioben*] Hanc Tantali filiam vide in *Metam.* ubi Apollinem et Dianam, Latonæ prolem, illius confodere liberos eadem opera invenies.

59 *Est aliquid*] Egeritur vero, dum expletur, et lamentando quasi cumulat dolor. Atque hic aliquid est ex intimo naturæ suæ tribus verbis non expediendum.

60 *Procnem*] Hujus Pandionis filiæ, atque Halcyones Ceycis uxoris, fabulas vide in *Metam.*

61 *Pæantius*] *Philocteten* quoque

Strangulat inclusus dolor, atque exæstuat intus :

Cogitur et vires multiplicare suas.

Da veniam potius ; vel totos tolle libellos ; 65

Hoc, mihi quod prodest, si tibi, lector, obest.

Sed neque obesse potest : ulli nec scripta fuerunt

Nostra, nisi auctori perniciosa suo.

At mala sunt fateor. Quis te mala sumere cogit ?

Aut quis deceptum ponere sumta vetat ? 70

Ipsæ nec emendo : sed ut hic deducta legantur :

Non sunt illa suo barbariora loco.

Nec me Roma suis debet conferre poetis.

Inter Sauromatas ingeniosus ero.

Denique nulla mihi captatur gloria, quæque 75

Ingenio stimulos subdere Fama solet.

Nolumus assiduis animum tabescere curis :

Quæ tamen irrumpunt, quoque vetantur, eunt.

voce in spelunca frigida. Dolor repressus suffocat, atque intus sævit, et cogitur augere vires suas. Ignosce, vel potius removere totos libellos, si quod me jurat, Lector, illud tibi nocet. Verum neque potest nocere : neque scripta nostra cuiquam fuerunt exitiulia nisi auctori suo. At mala sunt, agnosco : quis subigit te capere mala ? vel quis prohibet falsum omittere accepta ? Neque ipse hæc mitto : sed ut composita hic legantur. Illa non sunt truculentiora suo loco. Neque Roma debet me componere suis ratibus. Ero ingeniosus inter Sauromatas. Denique nulla laus a me queritur, aut nomen quod consuerit subjectare calcaria ingenio. Nolumus mentem deficere perpetuis anxietatibus, quæ tamen impetum faciunt, et subeunt quo

//////////

i. 317. sed non puto.—63 Plurimi scripti et quidam editi *atq. cor æstuat intus* : duo alii eum pr. V. *atq. æstuat intus* : Bersmannus conjiciebat *atq. cor ustulat intus*.—66 Ex Fr. Burm. scribit *Hoc...si* : Vulg. *Si...hoc* : pr. Pol. pr. V. pr. Pal. et tres alii *Sic...si* : Heins. conj. *Id...si*.—70 Unus V. *quid pro quis*.—71 Pr. V. pr. Pol. et duo alii *Ipsa* pro *Ipsæ*. Unus lib. *Ipsaque non laudo* ; alius *Ipsæque non mando* : et Be. eum edd. nonnullis *Ipsæ nec hoc mando*. Mox Jun. et tres alii *hinc* pro *hic* ; alii *hic, huc, hæc, et*.—74 Jun. et quidam alii *Sarmaticos*. Mox ex multis vett. Heins. profert ; sed conj. eo : vulg. *eram*.—75 Leid. *mihi. captantur secula, quæq.*—76 Meliores *Ingenii stimuli*.

NOTÆ

Pæantis filium habes in Metam.

62 *Lemnia*] In Lemno insula relictus fuerat.

63 *Strangulat*] Optime dicit. Quantum tamen si cui dabitur devotare atque excoquere dolorem, ille omnium optime fecerit, et sibi consuluerit.

67 *Nec scripta*] Falsum istud : nam-

que illis maxime perniciosa amatoria ejus fuerunt qui inde gliscentem ultro flammam irritaverunt.

69 *Fateor*] Per concessionem istud et figuram Rhetoricam dicitur, quod aliter non satis ex auctoris mente intelligas.

70 *Deceptum*] Qui, priusquam le-

Cur scribam, docui : cur mittam, quæritis, istos ?

Vobiscum cupiam quolibet esse modo.

80

prohibentur. Dixi quamobrem scribam ; petitis quamobrem mandem istos? Vobiscum esse vobiscum quoque modo.

////////

teste Heins. qui etiam conj. *Ingeniis.* Tum R. *stimul. addere F.*—79 Tanaq. Faber *quæ. istoc*, quia *istos* nihil habet quo referatur.—80 Jun. *Vob. cupio quol.*

NOTÆ

gisses, bona esse præsumebas.

subeunt, illamque percellunt.

78 Quoque] Quippe quæ mentem

79 Istos] Libellos, scil.

ELEGIA II.

ARGUMENTUM.

AN uxorem scribens, dicit se corpore bene valere, quamvis mente langueat. Ostenditque dolorém eundem esse qui primo fuit cum relegatus sit ab Augusto. Postea commemorat incommoda, quibus sine fine conficitur. Et quandoquidem levis sit exilii causa, et magna Cæsaris clementia, pro marito roget hortatur : nec ullam sibi spem relictam quam Augusti clementiam.

ECQUID, ut e Ponto nova venit epistola, palles ;

Et tibi sollicita solvitur illa manu ?

Pone metum ; valeo : corpusque, quod ante laborum

Impatiens nobis invalidumque fuit,

Sufficit, atque ipso vexatum induruit usu.

5

An magis infirmo non vacat esse mihi ?

Nonne, statim atque novæ literæ adsunt ex Ponto, pallescis? atque illæ a te aperiantur manu anxia? Omitte timorem ; valeo : atque corpus, quod prius nobis fuit impatiens laborum et infirmum, constat, et læssitum confirmatum est ipsa ex-

////////

1 Novem scripti ubi pro *ut* : et Mor. et Lov. a P. *sex* Hæc ubi de P. Tum duo scripti *tibi ven.*—2 Codd. et pr. Edd. *Et nisi* ; Burm. conj. *Nec, nisi.* Deinde tres libri *ista* pro *illa*.—3 Be. Leid. et Pal. *ant. laboris.*—5 Gottorph. *et longo* : vid. Amor. II. 19. 23. et Pont. III. 6. 53. *Sufficit, atque animo Polit.* Versu sequenti Francof. et alii quidam, *An magis infirmo nunc vacat esse mihi?*

Mens tamen ægra jacet, nec tempore robora sumsit :

Affectusque animi, qui fuit ante, manet.

Quæque mora spatioque suo coitura putavi

Vulnera ; non aliter, quam modo facta, dolent. 10

Scilicet exiguis prodest annosa vetustas,

Grandibus accedunt tempore damna malis.

Pæne decem totis aluit Pæantius annis

Pestiferum tumido virus ab angue datum.

Telephus æterna consumtus tæbe perisset, 15

Si non, quæ nocuit, dextra tulisset opem.

Et mea, si facinus nullum commisimus, opto

Vulnera qui fecit, facta levare velit.

Contentusque mei jam tandem parte laboris,

Exiguum pleno de mare demat aquæ. 20

perientia et periculo. An non mihi concessum esse amplius invalido? Animus tamen infirmus prostratus est, neque confirmatus mora: et status mentis qui prius fuit, perstat. Et plagæ quas credidi coacturas sua mora atque tempore, non secus dolent quam modo inflictæ. Nimirum longa vetustas minuit levia mala, grævia augentur spatio. Pæantius tulit fere integris decem annis servam plagam impactam a serpente turgido. Telephus obiisset confectus lue insanabili, nisi manus, quæ obfuit, auxilio fuisset. Voreo etiam, siquidem nullum flagitium admisimus, ut qui infligit meas plagas velit sanare inflictas. Atque jam tandem expletus parte meæ pænæ,

////////

Nam magis unus: At magis Jun. Leid. et alius. En magis Moreti et tres alii, et Margo Gryph. et ita edidit Micyll. Et Reginus, tres alii, Excerpt. Voss. et minor Gryph. Ed. Ah magis unus: nunc vacat Politian. Forte legendum totum distichon hoc modo; Sufficit. An longo vacatum induruit usu? An minus infirmo nunc vacat esse mihi? Minus et magis passim confuderant librarii. Burm. —7 Heius. malebat robor. sumit.—9 Excerpt. Voss. suo cœvunda put.—11 Be. et alius annosa senectus.—14 Lov. subita pro tumido; et Mor. magno pro var. lect. Virus pr. Edd. et unus V. cum Arund. quod Burm. prætulit vulg. vulnus, quia 'vulnera' mox sequitur.—15 P. Tel. æternum: tum Lov. confusus; et unus peste; et alius morte.—18 Leid. quæ pro qui.—19 Laboris ex sex libris magis Heius. arridet, quam vulg. doloris.—20 Be. et tres alii Exiguam... aquam. Pro demat tres libri carpat; unus tractet; alius sumat; Serv. tollat.—

NOTÆ

6 *An magis*] Ex eo forte sese suspicatur bene valentem, quod morbus augeri non possit.

14 *Angue*] Cujus veneno infectæ fuerant sagittæ Herculis, quarum una Philoctetes vulneratus; ut dictum in *Metam.*

15 *Telephus*] Herculis fuit filius, rex Mysorum, ab Achille vulneratus, ejus hasta aut certe ferri rubigine sanatus est. De eo autem in *Amoribus.*

20 *Mare*] Jam in superioribus se toto obrutum mari dixit.

Detrahat ut multum, multum restabit acerbi :

Parsque meæ pœnæ totius instar erit.

Littora quot conchas, quot amœna rosaria flores,

Quotve soporiferum grana papaver habet :

Sylva feras quot alit, quot piscibus unda natatur ; 25

Quot tenerum pennis aëra pulsat avis ;

Tot premor adversis. Quæ si comprehendere coner,

Icariaæ numerum dicere coner aquæ.

Utque viæ casus, ut amara pericula ponti,

Ut taceam strictas in mea fata manus ; 30

Barbara me tellus, orbisque novissima magni

Sustinet ; et sævo cinctus ab hoste locus.

Hinc ego trajicerer, (neque enim mea culpa cruenta est,)

Esset, quæ debet, si tibi eura mei.

Ille Deus, bene quo Romana potentia nixa est, 35

Sæpe suo victor lenis in hoste fuit.

Quid dubitas ? quid tuta times ? accede, rogaque.

Cæsare nil ingens initius orbis habet.

*tollat paululum liquoris de pleno aquare. Quamvis multum auferat, multum super-
erit immitis ; et pars mei laboris erit instar totius. Quot littora habent conchas,
quot rosaria amœna habent flores, aut papaver somniferum grana ; quot nemus
nutrit feras, quot piscibus aqua agitur, quot pennis rotueris sulcat mollem aërem ;
tot urgeor malis : quæ si utar in unum cogere, nitar numerare aquitum Icarianæ. Et
tametsi omitam pericula itineris, atque acerba discrimina maris, et manus paratas
in meam mortem ; terra barbara, et ultima vasti mundi me tenet, atque locus seplus
hoste. Ego hunc mutarer, (neque enim meum peccatum est capitale,) si tibi esset
solicitude de me, quæ deberet esse. Ille Deus, quo Imperium Romanum fretum est,
victor sæpe fuit natis in suo hoste. Quid hæres ? quid vereris tuta ? Accede, et*

//////////

21 Pr. Pal. pr. V. et tres alii *restab. acerbi* : Heins. malit *acerro* ; scil. pœnæ.
—23 *Quot enos ptua prim.* Polit. *quot enos hostia* Rottendorph. *quod amenos
hostia* prim. Vatic. et prim. Palatinus. Puto scribendum. *Pastana rosaria
flores* : sic 'Pastanae rosæ' Pont. II. Eleg. IV. et 'biferi rosaria Pæsti' apud
Maronem. 'Pastana rosaria' habes apud Marciannum Capellam lib. VI. bis
terve. Eumodius : 'Pastanis pariter depingit terga rosetis' : quamquam
'amœnas rosas' dixit Apuleius Met. XI. Heins.—26 *Quot* Heins. recepit ex
scriptis pro vulg. *Quod*. Tum Mor. *liquidum penni*. et multi editi *et tenerum*.
Malit etiam Heins. *sulcat pro pulsat*.—27 *Leid. quot pro quæ* : et mox *deprende-
dere conor* : multi alii etiam *conor*.—28 Comb. *Icar. numeros dic.* et Leid.
nimum dic. conor : alius etiam *cogor*.—33 V. *eg. transigeret, neq.*—35 *Pro
nixa* Comb. *firma vel nixa* ; unus *nota* ; alius *fixa* ; Leid. *nista*.—37 Multi

NOTE

28 *Icaria*] Pro quovis mari illud
posuit, cui Icarus Dædali filius clade
sua nomen dedit.

33 *Cruenta*] Id est, Quæ sangui-
nem meum, ob capitale flagitium, de-
poscat.

Me miserum! quid agam, si proxima quæque relinquunt?

Subtrahis effracto tu quoque colla iugo? 40

Quo ferar? unde petam lapsis solatia rebus?

Anchora jam nostram non tenet ulla ratem.

Viderit: ipse sacram, quamvis invisus, ad aram

Confugiam: nullas summovet ara manus.

Alloquor en absens præsentia numina supplex: 45

Si fas est homini cum Jove posse loqui.

Arbiter imperii, quo certum est sospite cunctos

Ausoniam curam gentis habere Deos:

O decus, o patriæ per te florentis imago;

O vir non ipso, quem regis, orbe minor; 50

Sic habites terras, sic te desideret æther!

Sic ad pacta tibi sidera tardus eas!

precare: vastus mundus nihil habet lenius Cæsare. Me infelicem! quid faciam, si omnia mihi junctissima me deserunt? Tu etiam surripis cervicem iugo disrupto? Quo concedam? unde inveniam levamen afflictis rebus? Nulla anchora jam tenet nostram ratem. Consuluerit: quanquam odiosus, ipse tamen ad altare confugiam: altare nullas manus repellit. Ecce absens supplex alloquor Deum præsentem; si fas est homini posse alloqui Jovem. Arbiter imperii, quo incolum certum est omnes Deos gerere curam populi Itali; o gloria, o imago patriæ per te florentis; o vir non minor ipso mundo quem temperas; ita incolas terras, et cælum te cupiat! ita

scripti cum vulgatis *dub. et tut.* ex tribus vett. Heins. rescripsit *quid*, quod nervosius videtur.—39 *Quinque Libri quæq. relinquunt*; tres *relinquant*; Be. *relinquet*.—40 *Effracto* Heins. recepit ex pr. Pol. et quatuor aliis pro vulg. *et fracto*; pr. V. *cfracto*; Lov. *infracto*.—41 Multi editi et scripti *lassis* pro *lapsis*.—42 *Strozæ foret* pro *tenet*.—43 Heumannus in *Parergis Criticis* p. 117. legit *Ni petis, ips.* improbante Burm.—45 *Alloquor* potiores, teste Heins. alii *Alloquar*. Tum Lov. *heu præsens præsentia*: Heins. corr. *præsentia*, nam in vulgatis erat *absentia*: Voss. Excerpt. *caelestia*.—49 Unus Gallicanus *te fulgentis imag.*—51 Olim legebatur *Sic habites terras, et te*: Be. et tres alii *Sic habitet terras, sic*; et duo cum Edd. Mycill. et Gryph. *terram sic*: Ms. Bersm.

NOTÆ

35 *Deus*] Augustus.

39 *Relinquant*] Deserunt et destitunt me amici atque propinqui.

42 *Anchora*] Eleganti metaphora sese cuius periculo objectum, sine omni auxilio, ostendit.

43 *Viderit*] Proverbialis locutio, in rebus deploratis, quasque tuto consilio non licet exequi. Gallice fere dicimus in hanc sententiam, *Qu'il aille comme il pourra*. Quanquam refertur

istud magis ad Augustum.

Aram] Acentissime, ex honore quem Augusto præstat, sibi ad deprecationis audaciam viam sternit.

45 *Absens præsentia*] Ingeniose, si quicquam aliud: namque et verecundiam habet hæc antithesis ad petendum, et Cæsari quasi Deo adblauditur.

49 *Imago*] Representatio publicæ felicitatis.

Parce, precor : minimamque tuo de fulmine partem
 Deme : satis pœnæ, quod superabit, erit.
 Ira quidem moderata tua est ; vitamque dedisti : 55
 Nec mihi jus civis, nec mihi nomen abest.
 Nec mea concessa est aliis fortuna : nec exul
 Edicti verbis nominor ipse tui.
 Omniaque hæc timui, quia me meruisse videbam :
 Sed tua peccato lenior ira meo est. 60
 Arva relegatum jussisti visere Ponti,
 Et Scythicum profuga findere puppe fretum.
 Jussus ad Euxini deformia littora veni
 Æquoris. Hæc gelido terra sub axe jacet.
 Nec me tam cruciat nunquam sine frigore cœlum, 65
 Glebaque canenti semper obusta gelu ;
 Nesciaque est vocis quod barbara lingua Latinæ ;
 Graiaque quod Getico victa loquela sono ;

serus concedas ad astra tibi promissa ! ignosee, oro ; atque detrahe minimam partem tuo fulmini : quod supererit erit satis supplicii. Ira tua est quidem temperata, et indulxisti vitam : neque mihi jus civis, neque nomen desideratur. Neque sors mea est data aliis : neque ego appellor exul verbis edicti tui. Atque metui hæc omnia, quia videbam me dignum esse : sed ira tua mitior est meo delicto. Imperasti me pulsum concedere in campos Ponticos, et sulcare mare Scythicum navi profuga. Jussus accessi ad horrida littora Ponti Euxini. Hoc solum porrectum est sub polo frigido. Neque aër nunquam sine frigore, et cespes semper adustus gelu albo tam me torquet, et quod lingua barbara est ignara soni Latini, et quod sermo

//////////

terras ut te ; et Voss. et te.—52 In quibusdam ad parta tibi. Deinde quidam alii serius pro tardus. Be. Sic tu tardus eas ad sidera pacta tibi. ‘ In Vaticano codice lectio singularis, Sic ad pacta tibi sidera sidus eas : quod argutum sane, si de Apotheosi capiatur, qua credebantur animæ in Deos relatorum novum sidus fieri. Virg. Georg. i. 32.’ Burm.—59 An non mollius Omnia quæ timui ? Burm. Tum in vulgatis erat quonium mer. videbar ; Heins. dedit quia me mer. videbam ex pr. Pol. pr. V. pr. Pal. et tribus aliis ex melioribus : Be. quam me mer. videbar ; et Leid. quonium mer. putavi.—60 Leid. Pal. et Bersm. pecc. mollior ir.—62 Findere Heins. recepit ex sex scriptis pro vulg. scindere.—65 Leid. citiat pro cruciat. Mox Jun. nunq. sub frigore, et unus nunq. sine sidere.—66 Leid. Glebaq. duranti semp. Tum plurimi Mss. et Bersm. adusta gel.—67 Multi scripti quam pro quod : et sex Nescia quam vocis quod.—68 Pro victa alii juncta ; nonnulli etiam mista vel mixta. Sex quoque querela son. Multi

NOTÆ

- 56 *Nomen*] Quia civis adhuc dicor. concesserant coacti denique usui atque barbarorum commercio linguam
 57 *Fortuna*] Bona.
 68 *Victa*] Quia Græci qui illuc suam corrumpere.

Quam quod finitimo cinctus premor undique Marte;
 Vixque brevis tutum murus ab hoste facit. 70
 Pax tamen interdum, pacis fiducia nunquam est.
 Sic nunc hic patitur, nunc timet arma, locus.
 Hinc ego dum muter, vel me Zancleæ Charybdis
 Devoret, aque suis ad Styga mittat aquis:
 Vel rapidæ flammis urar patienter in Ætnæ: 75
 Vel freta Leucadii mittar in alta Dei.
 Quod petitur; poena est: neque enim miser esse recuso;
 Sed precor, ut possim tutius esse miser.

Græcus est superatus voce Getica; quam quod septus urgeor undique bello vicino; vixque exiguus murus defendit ab hoste. Nonnunquam tamen est pax, nunquam fiducia pacis. Itaque hic locus modo sentit, modo mctuit arma. Dum hinc trajiciar, vel Charybdis Zanclea me absorbeat, et mittat ad Inferos suis aquis; vel ardeam patienter in ignibus ferrentis Ætnæ: vel dejiciar in profunda maria Dei Leucadii. Quod poscitur est supplicium; neque vero denego esse infelix: sed posco ut possim esse infelix securius.

editi son. est.—69 Ed. pr. *Quam quod si nimio cinct.* At Pol. V. et tres alii *finitima...morte.*—70 *Tutum* ex Pat. Heins. rectius putat quam vulg. *tutos.*—72 In vulgatis erat *Sic hic nunc:* in Be. *Sic hoc;* in P. *Hic sic;* in Leid. *Ergo hic:* Burm. legit *Sic nunc hic,* quia mollius videtur.—73 Unus Gallicus *moveor* pro *muter.* Deinde Be. et multi Codd. Excerpt. Voss. Edd. Mycill. Gryph. et aliæ *Panchæa C.* quidam *Panthæa.*—74 *Aque* ex Heins. emend. vulg. *atque:* Lov. *inque.*—76 Uterque Pol. pr. V. opt. Med. et R. *Leucadio...Deo;* Heins. conj. *modo.* Alter etiam Pol. *apta* pro *alta.*—77 *Petit* Heins. rescripsit ex duobus vett. pro vulg. *petimus:* unus *patitur,* et multi *patimur.* Mox V. *ess. recusem.*

NOTÆ

69 *Marte*] Bello, quod a Barbaris imminet semper.

73 *Zancleæ*] Quia non longe a Zancle, Siciliae oppido, gurgis immanis seu vorago illa in quam mutata dicitur Charybdis mulier rapacissima.

74 *Styga*] Inferos, apud quos illa palus. Charybdis vero vorticibus suis in profundum naves trahere dicebatur.

75 *Ætnæ*] Qui mons est Siciliae,

ignibus quos eructat maxime celebratus. Ceterum, dum extrema quæque, et maxime formidabilia, videtur accessere Naso, callide loca indicat in quæ potuisset et vellet relegari.

76 *Leucadii*] Qui in insula Leucade colebatur, de qua ne pigeat videre quæ de ejus promontorio in superioribus ipse Naso. Apollo autem hic intelligitur.

ELEGIA III.

ARGUMENTUM.

QUERITUR Ovidius quod cum Bacchi festum celebretur sibi una cum ceteris poëtis Romæ esse non liceat, ut antea solebat: miraturque illum sibi uni ex ejus cultoribus non opem tulisse. Demum illum, studiique consortes poëtas, precatur ut a Cæsare reditum impetrent.

ILLA dies hæc est, qua te celebrare poëtæ,
 (Si modo non fallunt tempora) Bacche, solent:
 Festaque odoratis innectunt tempora sertis,
 Et dicunt laudes ad tua vina tuas.
 Inter quos, memini, dum me mea fata sinebant, 5
 Non invisâ tibi pars ego sæpe fui.
 Quem nunc suppositum stellis Cynosuridos Ursæ
 Juncta tenet crudis Sarmatis ora Getis.
 Quique prius mollem, vacuumque laboribus, egi
 In studiis vitam, Pieridumque choro; 10

Hæc est illa dies, qua Vates consueverunt te colere, Bacche, si modo tempora non me decipiunt: atque illi redimunt læta tempora sertis fragrantibus, et canunt laudes tuas ad tua vina. Inter quos, recordor, dum mea sors me ferebat, ego fui sæpe pars tibi non odiosa. Quem nunc submissum stellis Ursæ Erymanthidos tractus Sarmaticus proximus ferocibus Getis tenet. Quique antea duxi vitam levem et otiosam in studiis et corona Musarum, jam longe a patria circumstriper armis Ge-

3 Comb. *Lataque*. Tum V. *adornatis*, et tres *adoratis*. Duo *innectunt*, et alius *invertunt*. Denique Jun. *temp. sacris*.—4 Heins. *mallet ad sua vin.* Et pro *vina* unus *festa*; alius *jussa*; Leid. *sacra*: Heins. conj. *musta*.—5 Alii *magna* pro *sæpe*.—7 Alii *stell.* *Erymanthidos U.*—9 Pol. *Quaque pr.* et alius *Quamque*.

NOTÆ

1 *Qua*] Decimo quinto Kalendas Aprilis Bacchi festum celebrabatur; de quo fusi in Fastis.

4 *Tua*] Quæ a te inventa in tuum funduntur quoque honorem.

5 *Sinebant*] Non relegatus.

7 *Cynosuridos*] Lego *Erymanthidos*.

Ab Erymantho Arcadiæ monte Callistonem Lyaonis niam nomen habuisse jam sæpe vidimus; quæ in ursam mutata, deinde in eorum translata fuit.

8 *Crudis*] Feris acque crudelibus.

Nunc procul a patria Geticis circumsonor armis,

Multa prius pelago, multaque passus humo.

Sive mihi casus, sive hoc dedit ira Deorum ;

Nubila nascenti seu mihi Parca fuit :

Tu tamen e sacris hederæ cultoribus unum

15

Numine debueras sustinuisse tuo.

An dominæ fati quicquid cecinere Sorores,

Omne sub arbitrio desinit esse Dei ?

Ipsæ quoque æthereas meritis invectus es arces,

Qua non exiguo facta labore via est.

20

Nec patria est habitata tibi : sed ad usque nivolum

Strymona venisti, Marticolamque Geten :

Persidaque, et lato spatiantem flumine Gangem,

Et quascumque bibit decolor Indus aquas.

tis, passus antea plurima mari, plurimaque terra. Sive fortuna, sive ira Deorum, istud præbuit, sive Parca fuit atra mihi nascenti, tu tamen debueras defendisse tuo numine unum ex sacris cultoribus hederæ. An id omne quod sorores dominæ fati prædixerunt non pendet amplius ex nutu Deorum? Ipsæ quoque conscendisti arces celestes tuis præclare gestis, qua via aperta est non parvo labore. Neque in patria permansisti; sed accessisti usque ad Strymonem nivalem, et Geten bellicosum, et Persidem, et Gangem, et quascumque aquas niger Indus potat. Nimirum Parcæ

//////////

Leid. *Quiq. prior noll.*—15 Mycill. et Gryph. Edd. *sacr. me de cult.* et R. *ædis.*—16 Be. *Nomine deb.* Tum Lov. *sust. tuum.*—17 Lov. *quicq. fecere S.*—18 Pro *Dei* Heins. præfert *Deum* ex Leid.—19 Pr. V. *ath. es merito rectus in arces;* et Pol. *alter erectus.* Tum alii *in,* vel *ad arces;* quidam etiam *in aur.*—20 Ex melioribus Heins. dedit *Qua;* vulg. *Quo.*—24 Alii *bib. discolor I.*

NOTÆ

13 *Hoc*] Quod exul miseram vitam ago.

14 *Nubila*] Atra; quæ filo nigro vitæ meæ seriem descripsit.

15 *Hederæ*] Quæ Baccho sacra, adeoque illum designat.

17 *Dominæ fati*] Parcæ tres, Lachesis, Clotho, et Atropos, quæ fatis dicuntur præesse.

18 *Desinit*] Fato omnia fieri non Stoici modo arbitrabantur, sed illi Jovem ipsum stare, cui nequidem quisquam Deorum resisteret, ex Poëtarum sententia passim, Virgilio inprimis, licet cognoscere.

19 *Ipsæ quoque*] Ut nihil mirum sit Poëtæ si ad cælum via ardua sit contendendum. Quod utinam terræ affixi et sensibus devoti nostri plerique homines ne tam quidem intelligere reformidarent.

Æthereas] Cælum; quo virtute sua Bacchus translatus est.

21 *Patria*] Thebæ.

22 *Strymona*] Qui fluvius est in Thraciæ atque Macedoniæ confinio, ex Hæmo monte decurrens.

Venisti] Atque victoriis peragrasti. *Marticolam*] Quia bellicosi.

23 *Persidaque*] Quam Asiæ regio-

Scilicet hanc legem nentes fatalia Parcae 25
 Stamina bis genito bis cecinere tibi.
 Me quoque, si fas est exemplis ire Deorum,
 Ferrea sors vitæ difficilisque premit.
 Illo nec levius cecidi, quem magna locutum
 Repulit a Thebis Jupiter igne suo. 30
 Ut tamen audisti percussum fulmine vatem,
 Admonitu matris condoluisse potes.
 Et potes, aspiciens circum tua sacra poëtas,
 Nescio quis nostri, dicere, cultor abest.
 Fer, bone Liber, opem: sic altam degravet ulmum 35
 Vitis, et incluso plena sit uva mero.
 Sic tibi cum Bacchis Satyrorum gnava juvenus
 Adsit, et attonito non taceare sono.

trahentes fila fatalia dixerunt hanc legem tibi bis nato. Siquidem licet ferri exemplis Deorum, conditio vitæ dura atque gravis me etiam urget. Neque lenius procubui illo, quem superba locutum Jupiter deturbarit Thebis suo fulmine. Postquam tamen accepisti Poëtam ictum fulmine, potes indoluisse recordatione matris. Atque potes dicere, ridens cates circa tua sacra, Nescio quis nostri cultor abest. Ades auxilio, bone Bacche; ita vitis oneret sublimem ulmum, et uva sit plena incluso rino. Ita abacris juvenus Satyrorum te comitetur cum Bacchis; et non tacearis

////////

—26 Strozæ liber *Carmina* pro *Stamina*.—28 Unus Gallicus *vit. dissimilisque*.—29 Alii melius pro *levius*.—30 Septem libri *Depulit*; tres *Impulit*; Be. et duo *Expulit*; totidem *Obruit*; unus *Appulit*; alius *Attulit*.—31 Pro *percussum* Gallicus unus *dejectum*; quod Burm. placeret, si superiori vs. *Depulit* legeretur.—32 *Admonitu matris* Ciofan. protulit ex V. vulg. *Admonitis nostris*: in quibusdam, quos laudat Merula, *Admonitis matris*: Leid. *Demonitu*. Mox Be. *putes* pro *potes*.—33 Comb. circa pro *circum*. Tum duo V. *sua sacr.*—35 *Altum* meliores, teste Heins. vulg. *altera*: Lov. etiam *altum*.—36 Lov. et *infuso plen.*—37 Pro *gnava* quidam vett. *lata*; uterque Pol. *gnave*: multi

NOTE

nem subegit etiam Bacchus.

Gangen] Indiæ est fluvius maximus.

24 *Decolor*] ‘Indiæ populus niger et mali coloris, ob nimum Solis ardorem.’ Plin.

25 *Hanc legem*] Ut multis laboribus cælum peteres. At enim non Parca modo, sed ipsa rerum natura, sed Dei Sapientia atque Bonitas ita opus esse facto aperte indicant.

26 *Bis*] Bis genitus, aut bimater, quare dicatur Bacchus, qui ex ventre

Semeles, deinde et Jovis femore, prodiit, prolixè habes in Metam.

29 *Illo*] Capaneus est, de quo in superioribus; qui magnifica et superba dam jactabat, fulmine ictus est.

32 *Matris*] Semele namque, Bacchi mater, Jovis igne conflagravit: qua de re in Metam.

35 *Ulmum*] Cui vitis innititur.

37 *Bacchis*] Quæ etiam thyrsis armata: Bacchi exercitum secutæ dicuntur.

38 *Attonito*] Quia attoniti atque

Ossa bipenniferi sic sint male pressa Lycurgi :
 Impia nec pœna Pentheos umbra vacet. 40
 Sic micet æternum, vicinaque sidera vincat,
 Conjugis in cœlo Cressa Corona tuæ.
 Huc ades, et casus relevés, pulcherrime, nostros,
 Unum de numero me, memor, esse tuo.
 Sunt Dis inter se commercia : flectere tenta 45
 Cæsareum numen numine, Bacche, tuo.
 Vos quoque, consortes studii, pia turba, poëtæ,
 Hæc eadem sumto quisque rogate mero.
 Atque aliquis vestrum, Nasonis nomine dicto,
 Deponat lacrymis pocula mixta suis : 50
 Admonitusque mei, cum circumspexerit omnes,
 Dicat, Ubi est nostri pars modo Naso chori ?

sono attonito. Ita ossa securigcri Lycurgi male cubent: neque scelesti Manes Penthei careant supplicio. Ita Corona Cretensis tuæ uxoris in cælo æternum splendeat, et superet sidera proxima. Huc adsis, formosissime, atque minus nostrum infortunium, recordans me esse ex tuis. Est familiaritas Diis inter se. Nitere emollire numen Cæsareum numine tuo, o Liber. Vos etiam vates, pius cactus, consortes studii, orate singuli hæc eadem vino capto. Atque aliquis vestrum, nomine Nasonis pro-lato, deponat pocula mista suis lacrymis: et mei admonitus, postquam circumspexerit omnes, dicat, Ubi est Naso nuper membrum nostri agminis? Idque sic, si meri-

////////

etiam cum nonnullis vett. Edd. *grata*: alii *Gruia*, vel *prona*, vel *guara*, vel *ignara*, vel *sacra*.—39 Be. pro *pressa* exhibet *tectæ*.—42 Heins. recepit *Cressa* ex Zulich. alii cum vulgatis *clara*.—43 Lege ut *cas, relevés*; vel *et cas, releva*. Heins. Pro *casus* Lov. habet *curas*, et mox *nostras*.—44 Ciofan. ex V. profert *me*; vulg. *sis*; et Jun. *fac*. Unus liber *me memorare tuo*.—46 Be. *nomen* pro *numen*.—47 Lov. *consort. studio, pia*.—50 Scripti plurimi *Opponat*, vel *Appo-*

NOTÆ

furētes qui Bacchi thyrsō tacti, sacra ejus maximo strepitu cum cymbalis atque tympanis celebrabant.

39 *Lycurgi*] Hujus Thraciæ regis, qui sibi crura amputavit, cum vites conaretur incidere, fabulam habes in Metam.

40 *Pentheos*] Diverse de eo scripserunt. Noster ab Agave matre Echi-onis uxore, ejusque sororibus in furorem versis, laniatum ideo scripsit quod Liberi patris sacra aspernatus

esset.

42 *Cressa*] Ariadne namque, Minois filia, Cretensis fuit, ejus corona in cælum translata. Hujus fabulam habes in primo de Arte amandi.

43 *Pulcherrime*] Bacchus vero juxta cum Apolline imberbes et virginea facie pinguntur.

47 *Pia*] Qui non Musarum modo, sed et Deorum sacerdotes.

48 *Sumto*] Postquam pocula libaveritis.

Idque ita; si vestrum merui candore favorem:

Nullaque iudicio litera læsa meo est.

Si, veterum digne veneror cum scripta virorum, 55

Proxima non illis esse minora reor.

Sic igitur dextro faciatis Apolline carmen:

Quod licet, inter vos nomen habete meum.

tus sum vestram benevolentiam candore; nullaque litera est spreta meo iudicio. Si quando digne celebri scripta antiquorum virorum, arbitror recentiora non esse illis inferiora. Ita ergo ducatis carmen favente Apolline: habete nomen meum inter vos quod conceditur.

//////////

nat lacr. unus etiam Componat.—53 Plurimi Id quoque, si; Mor. Atque ita: Heins. volebat Immo ita.—54 Leid. lecta pro læsa; alius tacta.—55 Lov. et Leid. vereor pro veneror. Tum Jun. Leid. et plures alii conscripta viror.—57 Lov. nostro pro dextro.—58 Habete Heins. scribit cum melioribus; vulg. habere.

NOTÆ

54 Nullaque] Nullius scripta notavi.

56 Proxima] Vestra, scilicet.

57 Dextro] Propitio.

58 Quod licet] Nomine sim vobiscum, quandoquidem corpore propter Augusti iram non licet.

ELEGIA IV.

ARGUMENTUM.

EPISTOLAM ab Euxino littore Romam venisse, coramque laudare amici fidem, inducit Ovidius. Eum postremo precatur ut se constanter tueatur.

LITTORE ab Euxino Nasonis epistola veni,

Lassaque facta mari, lassaque facta via.

Qui mihi flens dixit, Tu, cui licet, aspice Romam.

Heu quanto melior sors tua sorte mea!

Ego Epistola Nasonis accessi a littore Euxino, et defessa mari, et defessa itinere; qui mihi dixit lugens, Tu, cui conceditur, vise Romam. Heu quanto fortuna tua

//////////

2 Be. Lassaque fracta via, laxaque facta mari.—1 Mor. et Be. Heu quantum

- Flens quoque me scripsit: nec qua signabar, ad os est 5
 Ante, sed ad madidas gemma relata genas.
 Tristitiæ causam si quis cognoscere quærit;
 Ostendi solem postulat ille sibi.
 Nec frondem in sylvis, nec aperto mollia prato
 Gramina, nec pleno flumine cernit aquas. 10
 Quid Priamus doleat, mirabitur, Hectore raptō;
 Quidve Philoctetes ictus ab angue gemat.
 Di facerent utinam, talis status esset in illo,
 Ut non tristitiæ causa dolenda foret.
 Fert tamen, ut debet, casus patienter amaro: 15
 More nec indomiti fræna recusat equi.

præstantior fortuna mea. Exaravit me etiam lugens: neque gemma qua signabar est ante admota ori, sed humidis genis. Si quis expetit intelligere causam mæroris, ille petit Solem sibi monstrari. Neque videt folia in sylvis, neque teneras herbas in vasto prato, neque aquas in exundante fluvio. Stupebit quamobrem Priamus mæreat Hectore sublato; vel quamobrem Philoctetes morsus a serpente queratur. Utinam Dii præstarent ea esset sors ejus, ut causa mæroris non esset deflenda. Tolerat tamen fortiter, ut debet, sortem iniquam: neque excutit fræna more equi

////////

mel.—7 Pro causam Serv. causas; Mor. carmen.—8 Postulet Heins. malit cum Hamburg. et Arund.—9 Jun. Be. et alii cum pr. et aliis Edd. Nec fronde sylv. Deinde pro aperto Heins. conj. aprico; minime vero damnat vulgatum.—10 Pro cernit unus quærit, et Voss. credat. Decem etiam aquam, et sic pr. Ed.—11 Quinque scripti H. tracto; et Leid. capto.—12 Mor. Ph. læsus ab ang.—13 Hoc distichon vix Latinum est, et multo minus Ovidianum. Heins. Si eradatur hoc distichon, non video quomodo prioribus cohæreant sequentia: quare corruptum potius credo, et ita legendum; Di Facerent utinam, eati status esset in illo, Ut mihi (vel sibi) tristitiæ causa docenda foret. Utinam mihi, Poëtæ, status ille esset, ut liceret causam, minime manifestam, tristitiæ silere, sed cum illa sit omnibus nota, quia sum ejectus in ultimam barbariem, mallet in eo esset status meus, ut deberem docere causam tristitiæ, id est, ut in tali loco essem positus, cujus non pœniteret, si pœna crimini meo conferretur, et injuria me queri omnes dicerent. Ut mihi est in quinque scriptis et prima editione; ne mihi in duobus aliis; ut sibi in Vossiano, et duobus aliis. 'In illo' esse dicitur eleganter, pro, in illo loco; quam vocem sæpe librarii nimis diligentes addiderunt. Vid. Sigon. ad Liv. ii. 17. Gron. ad lib.

NOTE

6 Gemma] Qua Poëtæ sigillum continebatur.

Relata] Ut humectaretur lacrymis, non linguae humore, ut fieri mos est.

12 Philoctetes] Jam sapius istum Herculis comitem vidimus; qui non modo illius sagitta una Hydræ felle tincta, quæ in pedem decidit, vulue-

ratus est, sed insuper hydra morsus fuit, ut Sophocles aliique tradiderunt.

13 Illo] Nasone, scilicet. Sed distichon est adulterinum.

15 Patienter] Virtutis vero est maxima, ut fortunam secundam moderate, ita adversam patienter ferre.

Nec fore perpetuam sperat sibi numinis iram,
 Conscijs in culpa non scelus esse sua.
 Sæpe refert, sit quanta Dei clementia: cujus
 Se quoque in exemplis annumerare solet. 20
 Nam quod opes teneat patrias, quod nomina civis;
 Denique quod vivat, munus habere Dei.
 Te tamen, o, si quid credis mihi carior, ille,
 Omnibus, in toto pectore semper habet.
 Teque Menœtiaden, te qui comitavit Oresten, 25
 Te vocat Ægiden, Euryalumque suum.
 Nec patriam magis ille suam desiderat, et quæ
 Plurima cum patria sentit abesse sua;
 Quam vultus, oculosque tuos, o dulcior illo
 Melle, quod in ceris Attica ponit apsis! 30
 Sæpe etiam mœrens tempus reminiscitur illud,
 Quod non præventum morte fuisse dolet.

efferi. Neque putat iram Dei futuram sibi aternam, cum sciat flagitium abesse a suo errore. Frequenter memorat, quanta sit Dei clementia; in cujus exemplis consuevit se etiam recensere. Namque dicit se obtinere dono ejus, quod habeat divitias paternas, quod nomina civis, denique quod vita fruatur. Ille tamen, si aliquam mihi fidem habes, o dilecte præ omnibus, habet te semper in toto corde. Teque appellat Menœtiaden, te qui comitatus est Oresten, te Ægiden, atque Euryalum suum. Neque ille plus optat patriam suam, et quæ multa sentit procul esse cum patria sua, quam faciem atque oculos tuos, o suavior illo melle, quod apsis Attica digerit in ceris! Crebro etiam flens revolvit illud tempus, quod dolet non fuisse præventum

//////////

VII. 35. Causa querenda Strozz. Burm.—19 P. Sæpe r. quæ tanta D. clem. Leid. Sæpe r. secum sit quanta clem. et Lov. D. patientia: cuj.—20 Arund. connumerare sol.—21 Nonnulli meliores, teste Heins. Jam pro Nam.—23 Carior Heins. dedit ex melioribus pro vulg. carius. R. carius illo; Leid. Be. et Serv. illi; duo illo.—25 Comitavit ex Fragm. V. vulg. comitatus; nonnulli etiam comitatur.—28 Sua Heins. recepit ex vett. pro vulg. sibi.—32 Lov.

NOTÆ

17 Numinis] Augusti.

25 Menœtiaden] Amicissimum: qualem Patroclus Menœtii filius sese adversus Achillem præbuit.

Qui comitavit] Pylades est, de quo supra; qui Orestem suum, utcumque furem, nunquam destituit.

26 Ægiden] Thesenn, Ægei filium, qui Pirithoum ad Inferos usque comitatus est.

Euryalum] Nisi atque Euryali egred. Delph. et Var. Clas.

gium amorem, Virgiliano carmine celeberrimum, vidimus etiam in superioribus.

27 Nec patriam] Amicorum vero atque propinquorum causa patria cuique carissima.

30 Attica] Quæ in Hymetto Atticæ regionis monte mellificat. Laudatissimum autem fuit mel illud.

31 Illud] Quo amicus Poëtæ clade non exterritus neque illi veritus est

Ovid.

7 Q

Cumque alii fugerent subitæ contagia cladis,
 Nec vellent ictæ limen adire domus ;
 Te sibi cum paucis meminit mansisse fidelem : 35
 Si paucos aliquis tresve duosve vocat.
 Quamvis attonitus, sensit tamen omnia : nec te
 Se minus adversis indoluisse suis.
 Verba solet, vultumque tuum, gemitusque referre :
 Et te flente suos immaduuisse sinus. 40
 Quam sibi præstiteris, qua consolatus amicum
 Sis ope ; solandus cum simul ipse fores.
 Pro quibus affirmat fore se memoremque piumque ;
 Sive diem videat, sive tegatur humo.
 Per caput ipse suum solitus jurare tuumque, 45
 Quod scio non illi vilius esse suo.
 Plena tot ac tantis referatur gratia factis :
 Nec sinet ille tuos littus arare boves.

morte. Recordatur etiam te cum paucis, si quis appellat duos aut tres paucos, mansisse sibi fidelem, cum ceteri vitarent contagia repentinæ ruinae, neque vellent accedere ad limen domus afflictæ. Quamquam attonitus, advertit tamen singula ; neque te minus se ingemuisse suis ærumnis. Consuevit reminisci voces, et faciem tuam, et fletus ; et te lacrymante suos sinus irrigatos fuisse. Quod auxilium sibi præbueris, quo modo sis consolatus amicum, cum ipse una esses consolandus. Pro quibus asserit se fore memorem et pium ; sive fruatur luce, sive condatur terra. Ipse solitus jurare per caput suum et tuum, quod scio non esse illi minus carum suo. Gratia integra reponitur pro tot ac tantis meritis ; neque ille patietur tuos juvencos findere

præc. mente fuiss.—33 Pro cladis Jun. pestis ; Leid. mortis ; Lov. mentis.—36 Leid. duosv. negat.—37 Pro sensit multi sentit.—38 Lov. adv. ingemuisse su.—40 Iu Palatino emaduuisse legebatur. D. Heins. Nonnulli, immaduuisse ; at septem aut octo meliores, emaduuisse ; quod verbum elegans, sed rari usus est. Heins. Nondum satis auctoritatis video ad recipiendum hoc verbum : quare immaduuisse rescripsi, quod in septem libris erat, et Ovidio usitatum Trist. i. 9. ‘Credibile est lacrymis immaduuisse genas.’ et ita alibi. Burm. Multi alii demaduuisse.—43 Medonian. memoremque tuumque.—45 Meliores, teste

NOTE

suam amicitiam, neglecto Augusti odio, patefacere.

32 *Dolet*] Voluisset Naso ante mori quam in exilium mitteretur.

33 *Contagia*] Periculum nempe maximum erat ne amicitia eorum Augustus offenderetur qui eam exuli palam testificarentur.

34 *Ictæ*] Augusti fulmine atque ira.

37 *Sensit*] Ut virum cordatum decet, qui mentis integer singula cognoscere atque componere, quantum licet, pariter debet.

40 *Immaduuisse*] Cum, scilicet, amicus ille in Poëtæ complexibus hærens, flensque ubertim, lacrymis suis ejus sinus perfunderet.

42 *Solandus*] Cum ipso Nasone non minus doleres.

Fac modo constanter, profugum tueare. Quod ille,
Qui bene te novit, non rogat; ipsa rogo.

50

arenam. *Fac tantum indesinenter defendas exulem. Ego oro quod ille non orat, qui bene te novit.*

Heins. *ips. tuum s. j. suumque*.—47 Ex melioribus referatur Heins. dedit pro vulg. *referetur*.—48 Multi scripti *Non sinit ill.* et tum Leid. et Jun. *suos litt.*—49 Vincent. et Gryph. *mod. constantem*; et Be. *constanter illum tuear*.—50 Pro *novit tres scripti norat*: Heins. conj. *Cum b. t. norit*.

NOTÆ

48 *Arare*] Frustraque adeo laborare, siquidem arena sit sterilis.

50 *Non rogat*] Quia turpiter ab alio, atque in ejusdem dedecus, quisquam requisierit quod ille ex officio teneatur facere. Inertiæ quippe

tacite, atque animi pravi, eo pacto arguitur.

Ipsa rogo] Quam lepide, quamque scite suas partes tueatur hæc epistola, nullus non videat qui in totum cæcus non fuerit.

ELEGIA V.

ARGUMENTUM.

SEIPSUM hortatur ad celebrandum uxoris natalem, pro qua bene precatur, diemque laudat qui eam elegantissimis moribus in lucem protulit. Et quamvis digna esset feliciori fortuna, eam tamen hortatur ut omnia æquo animo ferat; siquidem ejus virtus non nisi in adversis perspicui possit. Demum Deos precatur ut, si nolint sibi parcere, saltem uxori innocenti ignoscant.

ANNUUS assuetum Dominæ natalis honorem

Exigit: ite manus ad pia sacra meæ.

Sic quondam festum Laërtius egerit heros

Forsan in extremo conjugis orbe diem.

Natalis annuus dominæ expetit honorem assuetum: ite ad pia sacra manus meæ. Ita forte heros Laërtius celebraverit olim diem festum uxoris in ultimo orbe. Lin-

2 Bersm. Ed. *ad mea sacra*; et tum Serv. *piæ*.—3 *Egerit* ex conj. Heins.

NOTÆ

2 *Ite*] Sacrum facite.

3 *Laërtius*] Ulysses Laërtæ filius.

- Lingua favens adsit, longorum oblita malorum : 5
 Quæ (puto) dedidicit jam bona verba loqui.
 Quæque semel toto vestis mihi sumitur anno,
 Sumatur fatis discolor alba meis.
 Araque gramineo viridis de cespite fiat ;
 Et velet tepidos nexa corona focos. 10
 Da mihi thura, puer, pingues facientia flammæ,
 Quodque pio fustum stridat in igne merum.
 Optime natalis, quamvis procul absumus, opto
 Candidus huc venias, dissimilisque meo.
 Sique quod instabat dominæ miserabile vulnus, 15
 Sit perfuncta meis tempus in omne malis.
 Quæque gravi nuper plus quam quassata procella est,
 Quod superest, tutum per mare navis eat.
 Illa domo, nataque sua, patriaque fruatur :
 Erepta hæc uni sit satis esse mihi. 20

gua favens adsit inmemor diutinarum ærumnarum, quæ, credo, jam oblita est proferre bona verba. Atque candidus amictus discolor meæ sorti, qui semel a me induitur toto anno, assumatur; et altare rurens struatur de cespite herboso; et sarta texta tegant calidos focos. Præbe mihi, puer, thura facientia flammæ pingues, atque vinum, quod fustum crepitet in igne. Optime natalis, tametsi longe sumus, rogo ut huc accedas nitidus, et discolor meo. Sique aliquod triste vulnus impendebat dominæ, sit perfuncta meis malis in omne tempus. Atque navis, quæ nuper plus quam quassata est aspero turbine, feratur quod restat per mare tranquillum. Illa fruatur domo, et filia sua, atque patria: sit satis hæc sublata esse mihi soli.

////////

alii cum vulgatis egerat.—4 Leid. et Ms. Bersm. *Forsitan extrem.* et Mor. *externo.*—5 *Longorum* ex Buslidian. vulg. *nostrorum*: et V. *dedit laborum*, quod Ciofanus protulit pro *malorum*.—7 Bersm. Ms. *Quæ semel in tot.*—8 Quidam *decolor* pro *discolor*.—10 *Vera corona* Bernens. et Lovaniensis: annon pro *cerna*? Burm.—11 Duo libri *funos* pro *flammas*.—12 *Unus strideat ign.*—14 Mor. et Jun. *mei* pro *meo*.—15 *Sitque quod instabat* major pars scrip-torum: lege *Sique quod instabat*; quod pro aliquod. *Itius.* Alii cum vulgatis *Si quod et instabat*, et nonnulli *instabit*. Mox P. *miserab. tempus.*—16 Multi Codd. *Sit defuncta m.* Burm. putat utrumque suum locum satis tueri posse.—17 Lov. *nup. postquam pulsata procell.*—20 Be. et tres alii *Ereptam hanc un.*

NOTÆ

5 *Favens*] Bona verba, læta, atque bene precantia in dominæ gratiam proferens.

6 *Dedidicit*] Quia nihil aliud quam querimonias atque dolores suos tamdiu profudit.

8 *Discolor*] Quia fata atra, atque infelicia.

9 *Araque*] Nota ritus, si tanti est, Genio natalem celebrantis. Fæminæ Junoni sacrificabant.

11 *Candidus*] Felix, ad dominam meam.

16 *Perfuncta*] Ut nullo amplius mei causa dolore afficiatur.

18 *Navis*] Pro uxore frequenti hæc

Quatenus et non est in caro conjuge felix,
 Pars vitæ tristi cetera nube vacet.
 Vivat, ametque virum, quoniam sic cogitur, absens :
 Consummetque annos, sed diuturna, suos. 25
 Adjicerem et nostros: sed ne contagia fati
 Corrumpant timeo, quos agit ipsa, mei.
 Nil homini certum est. Fieri quis posse putaret,
 Ut facerem in mediis hæc ego sacra Getis ?
 Aspice, ut aura tamen fumos e thure coortos 30
 In partes Italas et loca dextra ferat.
 Sensus inest igitur nebulis, quas exigit ignis :
 Consilium fugiunt cetera pæne meum.
 Consilio, commune sacrum cum fiat in ara
 Fratribus, alterna qui periere manu,

Siquidem non est etiam beata in dilecto marito, reliqua pars vitæ carcat mæsta nebula. Virat et diligit conjugem absens, quandoquidem ita cogitur; atque evolvat suos annos, sed longæva. Adderem quoque nostros; verum metuo, ne contagia meæ sortis infestent quos ipsa exigit. Nihil est firmum homini. Quis credidisset fieri posse, ut ego celebrarem hæc sacra inter Getas! Vide tamen ut ventus rapiat fumos conglobatos ex thure in partes Italas et loca dextra. Ergo sensus inest fumo, quem ignis excitat: reliqua fere non respondent meo voto. Cum sacrum commune peragatur super altari fratribus qui conciderunt mutuis vulneribus, ipse niger cinis

Duo libri *Ereptamque uni*.—24 *Vulg. Consumatque*: Heins. suadet *Consummetque*; quamvis *vulg.* minime displicet: *Serv. Consumetque*. Mox *Be. sic pro sed.*—28 *In abest uno Gallico*.—29 Duo libri *Inspice*. Tum *Pol. et Strozza ut ara*. Ex *V. Ciofanus* profert *tamen: vulg. tumens*: *Be. levis*; et mox *th. creatos*; alius etiam *creatos*: quatuor *coruscos*; tres *coactos*; duo *cohortes*.—30 *Pro dextra multi jussa*; et duo *sacra*.—31 *Be. Sens. adest*. Tum *Gottorp.* pro igitur exhibet *aliquid*; quod *Burm.* putat positum pro *aliquis*. Mox *Be. quas erigit ign.* et unus *Heins. exerit*.—32 *Pro meum octo vett. tuum*: *Heins. conj. suum*.—33 Alii libri *Consilium comm.* *Heins. autem præfert Consilio*: nuns

NOTÆ

ntitur allegoria.

22 *Nube*] Pro casibus adversis.

30 *Dextra*] Poëtæ respectu, qui sacrificans in ortum obversus.

31 *Sensus*] Quia eo ferebatur fumus quo vota sua dirigebat Naso, illud dicit.

32 *Fugiunt*] Solus quippe fumus idem quod Poëta facere videbatur.

33 *Consilio*] Hæc est fabula. Eteocles et Polynices (Ædipi Thebanorum

regis filii fuerunt, quos inter alternis annis, illo mortuo, regnare convenerat. Priores partes natu major Eteocles exequitur. Verum fratri suo cum renneret regno cedere, Polynices bellum intulit. Mutuis vulneribus occubuerunt, deinde rogo eidem sunt impositi. Verum, ut cecinit Statius, altero correpto, 'Fratris primos ut contigit artus Ignis edax, tremuere rogi, et novus advena bustis Pellitur,

Ipsa sibi discors, tanquam mandetur ab illis, 35
 Scinditur in partes atra favilla duas.
 Hoc (memini) quondam fieri non posse loquebar:
 Et me Battiades iudice falsus erat.
 Omnia nunc credo: cum tu non stultus ab Arcto
 Terga vapor dederis, Ausoniamque petas. 40
 Hæc igitur lux est: quæ si non orta fuisset,
 Nulla fuit misero festa videnda mihi.
 Edidit hæc mores illis Heroisin æquos,
 Quis erat Eetion Icariusque pater.

a se dissentiens de industria, quasi imperetur ab illis, dividitur in duas partes. Dicebam olim, recorder, hoc non posse fieri; et Battiades erat falsus me iudice. Nunc credo omnia; cum tu, fume prudens, fugeris a Septentrione, et tendas in Italiam. Hic ergo est dies, qui si non illuxisset, nullus festus fuit videndus mihi infelici. Ille dedit mores similes illis heroïnis, quibus Eetion et Icarius erat parens. Hac luce

////////

Med. Consiliis, Heins. putat pro Consiliis.—35 Unus V. Discolor ipsa sibi, tanq.—38 Bacchiades Be. Bachiades. Mor. et pr. ed.—39 Nihil est hæc lectio. Vossianus, non cultus. Scribe, consultus; verbum in sacrificiis usitatum: *καρποδαντεῖαν* respicit. Hinc ‘Consulere Deos,’ ‘exta,’ ‘vates’ passim in scriptoribus antiquis. Amphiarans apud Statium Thebaidos III. ‘consulti testor penetralia mundi Et volucrem affatus.’ Heins. Ego veterem lectionem reduxi; indicat enim ipsum fumum scire et sentire infelicitatem locorum sub Arcto; quare ille non stultus inde fugit, et Italiam versus tendit: et ita Cl. Bentl. ad Horat. Serm. II. 3. 158. censet. *Burm.* Merula ex quibusdam profert *Arcto*; vulg. *alto*: Richel. *Istro*.—40 Mor. calor pro vapor.—43 Heins. cum Scaligero scribit *Heroisin*: alii cum vulg. *Heroibus*: quidam vett. *Heroidibus*, vel *Herodibus*, vel *erroribus*: Bonon. *Hebroidis*.—44 *Eëtion* ex uno Pol. alii vett. *Eutyction*, *Euchion*, &c. Ro. *Erition*, et pr. Pol. *Eucation*: olim edebatur

NOTÆ

exundant diviso vertice flammæ, Alternosque apices, abrupta luce, coruscant.’ Hinc petitum ignis aut fumi consilium.

35 *Illis*] Eteocle et Polynice fratribus.

38 *Battiades*] Callimachus Poëta Batti filius, qui et hanc retulit fabulam.

39 *Arcto*] Plaga Septentrionali, in qua erat Naso.

40 *Terga*] Fugeris Italiam versus, ubi Poëtæ conjux.

41 *Hæc*] Natalis dies uxoris.

42 *Nulla*] Namque diem natalem suum minime celebrandum antea dixit Poëta. Sed enim blandius aliquid in uxorem verba ejus sonant; quasi per eam unice, si quid fuit læti, consecutus sit.

43 *Heroisin*] Dativus Græcus, pro *heroidibus*: quam vocem si ex multis veteribus retineas, quatuor syllabis per contractionem efferenda crit.

44 *Eetion*] Qui pater Andromaches, Hectoris uxoris.

Icarius] Hunc habuit patrem Penelope, Ulyssis conjux.

Nata pudicitia est, mores, probitasque, fidesque : 45

At non sunt ista gaudia nata die :

Sed labor, et curæ, fortunaque moribus impar :

Iustaque de viduo pane querela toro.

Scilicet adversis probitas exercita rebus

Tristi materiam tempore laudis habet. 50

Si nihil infesti durus vidisset Ulixes ;

Penelope felix, sed sine laude, foret.

Victor Echionias si vir penetrasset in arces,

Forsitan Evadne vix sua nosset humus.

Cum Pelia tot sint genitæ ; cur nobilis una est ? 55

Nupta fuit misero nempe quod una viro.

pudicitia orta est, et mores, et probitas, et fides ; at lætitia non est orta : sed labor, et sollicitudo, et sors dissimilis moribus et querimonia æqua de lecto fere orbo. Nimirum probitas stimulata rebus adversis habet causam laudis tempore duro. Si fortis Ulysses nihil expertus esset adversi, Penelope esset beata, sed sine laude. Vix forte sua terra cognovisset suam Evadne, si maritus victor ingressus esset arces Echionias. Cum tot sint ortæ ex Pelia, quamobrem una est celebris ? Quia,

//////////

Eurytion.—45 Pro mores alii habent secum: quidam vett. etiam moris vel morum: Heins. mallet et mos, nisi quod 'moribus' mox sequitur; conj. etiam et honor, vel honos.—46 Leid. gaud. nota fide; plurimi etiam scripti nata fide.—48 Serv. vid. pane querenda tor. Excerpt. Voss. querela tuo.—50 Unus Codex habes pro habet; quod et placebat Heins.—51 Be. nih. infestum dur. et Leid. infeste. Mox Heins. corr. dur. subiisset U. Burm. vero minime consentit.—53 V. et Ha. vir transisset in arc. Lov. penetrass. ad arc. et Be. ad aras.—54 Be. Evannen; Jun. et nonnulli alii Evagnen.—55 Be. Pelie genitæ tot sunt: plurimi etiam Pelia...genitæ: Jun. Pelia tot sunt genitæ: Mor. et Leid.

NOTÆ

47 *Impar*] Quia, ut moribus responderet, fortunam bonam esse de-
cruit.

48 *Pane*] Quasi prope in incertas nuptias Nasoni collocata fuerit ejus uxor.

49 *Scilicet*] Est quasi refutatio, eaque subtilis, ejus quod insinuaverat, miseram natam esse uxorem. Neque vero abs re in bonum atque in laudem derivat, quod virtuti materiam præbet.

52 *Sed sine laude*] Namque Penelope pudicitia per 20. annorum spatium quibus abfuit Ulysses maxime patuit: siquidem tamen verum fuit

quod de ea finxerunt Poëtæ.

53 *Echionias*] Thebanas. Cadmo enim Echion in condendis Thebis socius fuit.

Vir] Capaneus; quem fulmine ictum ob impietatem antea vidimus.

54 *Evadne*] Quæ Capanei uxor in ejus rogum sese immisit; atque adeo amorem suum ex illius clade patefecit.

55 *Pelia*] Qui Thessaliæ rex fuit, Neptuni ex Tyro nympha filius.

Una] Alcestis, scilicet, quæ pro Admeto viro sese morti opponere non dubitavit.

56 *Misero*] Cui nempe excedendum,

Effice, ut Iliacas tangat prior alter arenas ;
 Laodamia nihil cur referatur erit.
 Et tua, quod mallem, pietas ignota maneret,
 Implessent venti si mea vela sui.
 Di tamen, et Cæsar Dis accessure, sed olim,
 Æquarint Pylios cum tua fata dies ;
 Non mihi, qui pœnam fateor meruisse, sed illi
 Parcite, quæ nullo digna dolore dolet.

60

nimirum una fuit juncta marito infelici. Fac ut alius primus tangat littus Trojanum, nihil erit quonobrem Laodamia celebretur. Tua quoque pietas, quod præoptarem, maneret incognita, si sua anra inflasset mea carbasa. Dii tamen, et Cæsar Deos aditure, sed post longum tempus, cum tua fata æquaverint dies Pylios, ignoscite non mihi, qui agnosco meruisse supplicium, sed illi, quæ mæret nullo mærore digna.

//////////

Pelia...mata. Deinde multi vett. *cur cognita nobis?*—57 Jun. et tres alii *prius pro prior.*—58 Lov. et sex alii *habet pro erit.*—59 *Mallem* pr. Pol. opt. Med. cum Excerpt. Voss. alii *malles.* Mox alii editi et scripti *ignota fuisset.*—64 Excerpt. Voss. et Lov. *dign. labore dol.*

NOTE

nisi aliquis, qui pro eo mortem opteteret, reperiretur.

57 *Tangat prior*] Fuit in fatiis, ut quisquis primus littus Trojanum tangeret ex Græcis qui illuc belli causa accederent interficeretur. Protesilaus ergo ea causa mactatus ab Hectore. Illius fata postquam rescisset Laodamia conjux Acasti filia, hoc a Diis solatium postulavit ut defuncti umbram intueri liceret. Quod con-

cessum ubi esset in amplexibus ejus expiravit. Atque exinde laus ejus.

59 *Quod mallem*] Quia neque ipse neque uxor miseri essent.

60 *Implessent venti*] Si res meæ secundæ fuissent. Metaph. a navigantibus.

62 *Pylios*] Longos, quales fuerunt Nestoris Pylii, quem sæpius jam tres ætates implesse vidimus.

ELEGIA VI.

ARGUMENTUM.

QUERITUR se ab amico destitui : hortaturque illum ut constanter in amicitia persistat quam primo coluerat.

TU quoquestrarum quondam fiducia rerum,

Qui mihi confugium, qui mihi portus eras ;

Tu modo suscepti causam dimittis amici,

Officiiue pium tam cito ponis onus ?

Sarcina sum, fateor ; quam si tu tempore duro 5

Depositurus eras, non subeunda fuit.

Fluctibus in mediis navem, Palinure, relinquis ?

Ne fuge ; neve tua sit minor arte fides.

Tu etiam olim praesidiumstrarum opum, qui eras mihi perfugium, qui eras portus, tu etiam abjicis curam sodalis admissi, et deponis tam cito pium onus officii? Pondus sum, agnosco ; quod si tu eras depositurus tempore adverso, non fuit recipiendum. Deseris navem in mediis undis, Palinure? Ne fugias, neve fides tua sit

2 Mor. consilium pro confugium.—3 Multi scripti cum Edd. *Tu quoque suscept.* ‘ Illud quoque ex primo versu repetitum puto : nam Putean. Vossii et octo alii, *Tu modo suscepti*, quod praetuli : nam hic amicus videtur prius exulis causam suscepisse, deinde iterum leviter deseruisse ; ut ex tota Elegia patet, et ex sequenti versu, ‘ tam cito ponis onus.’ Vid. et vs. 15. Pro curam quoque causam recepi, cum Combiano libro, quia melius respondet τῇ suscepti. Ex Pont. II. 2. 45. ‘ Mandatique mei legatus suscipe causam.’ ‘ Causa’ vero et ‘ cura’ millies a librariis confusa apud Nasonem, Virgilium et alios : et ita ‘ suscipere causam’ saepe Quintilianus et alii.’ *Burm.*—4 Leid. Lov. et alius pii pro pium. Mox etiam P. et Mor. pon. opus.—5 Pr. Pol. et tres alii si non tempore nostro ; et tres nunc pro non : sed plerique tempore duro, quod et Ciofano probatum : unus nec t. multo ; Lov. nunc t. in isto, quod *Burm.* putat pro t. masto : plurimi etiam modo t.—6 Excerpt. Voss. foret

NOTÆ

4 Officii] Quo omni cura, opera, diligentia, gratia, quantum denique et quibus rebus possit, amicus amicum juvat.

5 Sarcina] Oneri atque molestiae.

7 Palinure] Aut illi Palinuro similis,

de quo Virgilius, qui amicum destituit in rebus adversis, sicuti ille suum Æneam in mediis fluctibus.

8 Nere] Id est, Cum possis arte tua me adjuvare, ne desit voluntas aut fides. Neque alius est sensus.

Numquid Achilleos inter fera praelia fidi
 Deseruit levitas Automedontis equos ? 10
 Quem semel excepit, numquid Podalirius ægro
 Promissam medicæ non tulit artis opem ?
 Turpius ejicitur, quam non admittitur hospes.
 Quæ patuit, dextræ firma sit ara meæ.
 Nil, nisi me solum, primo tutatus es : at nunc 15
 Me pariter serva, iudiciumque tuum.
 Si modo non aliqua est in me nova culpa, tuamque
 Mutarunt subito crimina nostra fidem.
 Spiritus hic, Scythica quem non bene ducimus aura,
 Quod cupio, membris exeat ante meis ; 20
 Quam tua delicto stringantur pectora nostro ;
 Et videar merito vilior esse tibi.

minor arte tua. Numquid levitas certi Automedontis destituit equos Achilleos inter fera certamina ? Numquid Podalirius non præbuit auxilium promissum artis medicæ agroti, quem semel admisit ? Hospes turpius expellitur, quam non recipitur. Altare quod concessum est manui meæ sit certum. Nihil defendisti primo præter me solum : at nunc absolve me simul atque iudicium tuum. Si saltem non est in me aliquod novum peccatum, et flagitia nostra moverunt repente tuam fidem. Hæc anima, quam male trahimus ære Scythico, prius destituat meos artus, quod opto, quam tuum cor leviter lædatur nostro peccato, et jure videar tibi esse vilior. Non

pro fuit.—9 Ed. Bersm. *A. dura inter præl.*—10 Excerpt. Voss. *Descr. pietas A.*—11 Duo libri *Quam sem.* Tum Lov. et Ed. Bersm. *accepit.* Ex Comb. Heins. *edit numquid pro vulg. nunquam.*—14 R. *Qua pat.* Deinde idem in *voc. meæ* pro var. *lect. exhibet tuæ* ; quod etiam Lov. exhibet : Leid. *ara rixæ.*—15 Pro *tutatus P. sectatus* : unus etiam *tutatus amicum*, et alius *amicus.*—18 Be. *carmina pro crimina.*—19 Tres libri *ben. duximus aur.* quique *ducimus ora.*—21 In *voc. delicto* pro var. *lect. R. habet dejectu.* Tum Leid. et Be. *frangantur pect.* et alius *tingantur.*—22 Be. *ess. meo.*—23 *Toti ex conj. Naugerii* : alii cum vulg.

NOTÆ

10 *Automedontis*] Achillis auriga ;
 cujus exemplo constantiam amico in-
 culcat Poëta.

1 *Excepit*] Sanandum atque cu-
 randum admisit.

Podalirius] Æsculapii filius, qui cum
 Machaone fratre ad Trojam multam
 gloriam inter Græcos arte medica
 consecutus est.

14 *Ara*] De amico loquitur, apud
 quem præsidium tanquam ad aram

quæsierat.

15 *Nil, nisi*] Verissima atque inge-
 niosissima ratione utitur ; ex qua
 maxime quanti sit illud Flacci pateat,
 ‘ Qualem commendes etiam atque
 etiam aspice, ne mox Incutiant aliena
 tibi peccata pudorem.’

16 *Judicium*] Cum primo me ab
 obtreptatoribus defendisti.

21 *Stringantur*] Vel levissime læ-
 dantur.

Non adeo toti fatis urgemur iniquis,
 Ut mea sit longis mens quoque mota malis.
 Finge tamen motam : quoties Agamemnone natum 25
 Dixisse in Pyladen verba proterva putas ?
 Nec procul a vero est, quod vel pulsarit amicum :
 Mansit in officiis non minus ille suis.
 Hoc est cum miseris solum commune beatis,
 Ambobus tribui quod solet obsequium. 30
 Ceditur et cæcis, et quos prætexta verendos,
 Virgaque cum verbis imperiosa, facit.
 Si mihi non parcis, fortunæ parcere debes.
 Non habet in nobis ullius ira locum.
 Elige nostrorum minimum minimumque laborum : 35
 Isto, quo reris, grandius illud erit.

adeo toti premimur fatis adversis, ut meus animus sit etiam mutatus diutinis ærumnis. Pone tamen mutatum: quoties credis filium Agamemnonis effutiisse voces asperas in Pyladen? Neque longe est a vero, quod etiam appetiverit amicum. Ille non minus stetit in suis officiis. Hoc solum est commune beatis cum miseris, quod officium solet præstari utrisque. Ceditur et cæcis, et iis quos prætexta et virga imperiosa cum vocibus facit tremendos. Si mihi non ignoscis, debes ignoscere fortunæ. Nullius ira habet locum in nobis. Elige minimum de parte nostrorum laborum; illud erit majus eo quod autumas. Quam fossæ humidæ sunt consitæ fre-



totis. Tum Heins. volebat fut. agitur iniqu.—26 Plurimi P. improba verba put. duo tristia verba; Be. et alius impia; alius aspera.—27 In vulgatis quod vel pulsavit amic. plerique quod non; unde Heins. ne non pulsarit; Comb. quia non pulsarit.—28 Excerpt. Voss. et duo libri nec pro non: Heins. malebat num. Be. nec minus ipse meis.—34 Leid. nob. jam nova plaga locum; quod repetitum videtur ex ultimo vs. Ponticorum. Pro vulg. ullius Cod. Gallicus unus; Götterph. vulneris.—35 Leid. nostr. parvum nimiumque lab. in nonnullis

NOTÆ

25 *Agamemnone natum*] Orestem, scilicet, de cujus furore jam sæpius.

30 *Ambobus*] Beatis quidem propter auctoritatem spemque beneficiorum; miseris vero ex humanitate atque misericordia.

31 *Quos prætexta*] Magistratus, scilicet.

32 *Virga*] Lictoris, qua ille obvius ex via summovebat.

33 *Parcis*] Callidissime admodum Poëta quasi in se mutati aut parum firmi amici causam derivat, ejusque

misericordiam ex fortuna sollicitat; ut, quod maxime opus fuit, illius negligentiam dissimularet. Fides semel in omne tempus deperditur; quam languentem prudenter excitare licet: dilapsam autem aperte accusare nemo sanus aggressus sit.

Fortunæ] Mea infelicissimæ.

34 *Ira*] Ea vero delinita Poëta nihil opus fuit. Verum ita opus esse quodammodo fingere videtur; ne infidelitatis amicum arguere intelligatur. Quanquam autem hujusmodi

Quam multa madidæ celebrantur arundine fossæ,

Florida quam multas Hybla tuctur apes ;

Quam multæ gracili terrena sub horrea ferre

Limite formicæ grana reperta solent ;

40

Tam me circumstant densorum turba malorum.

Crede mihi ; vero est nostra querela minor.

His qui contentus non est ; in littus arenas,

In segetem spicas, in mare fundat aquas.

Intempestivos igitur compesce timores ;

45

Vela nec in medio desere nostra mari.

quentibus canis, quam Hybla florida habet plurimas apes, quam multæ formicæ solent trahere parvo culle sub granaria terrena grana inventa, tum agmen spissorum malorum me cingunt. Fidem mihi habe ; nostra querimonia est levior vero. Qui non expletur his mittat arenas in littus, spicas in segetem, aquas in mare. Coërce ergo metus inopportunos ; neque relinque nostra carbasa in æquore patienti.

////////

minimum, Be. minimam, de parte lab. Tum Jun. et sex alii malorum ; et P. dolorum.—37 Multæ madida plurimi scripti. Celebrantur Zinzerling. profert ex Erfurt. vulg. celantur : Excerpt. Voss. relantur.—41 Circumstant primæ Editiones, et multi ex scriptis, quod mutari non debet ; [nam vulg. circumstat :] pr. Pal. et Arund. circumdant ; pr. Pal. pr. V. et tres alii circumdat. Heins. Tum pr. Pal. fossorum turb. et Lov. pæna malor.—42 Jun. habet non pro vero.—44 Be. mar. fundit aq.—45 Timores Heins. dedit ex scriptis pro vulg. furores : Ciofannus ex Antverpiano Cod. profert tuiores, quod ille quidem veram lectionem censet.—46 P. med. desine nostr.

NOTÆ

prudencia deficientem animum ad officia vix satis retrahas, ne infensus sit saltem, quod maxime avertendum, cavetur.

38 *Hybla*] Mons fuit Siciliæ, thymi copia, atque adeo apibus et optimo melle, celebratus. Ibidem urbs fuit ejusdem nominis.

45 *Intempestivos*] Omnino, siquidem maximis amicus urgeatur calamitatibus.

Timores] Sibi vero cavebant Poëtæ sodales ; ne si forte aperte nimis Nasonis causam defenderent, in Augusti offensionem incurrerent.

ELEGIA VII.

ARGUMENTUM.

AMICO quærenti quid ageret in Scythia, respondet breviter Ovidius, se miserum esse. Postmodum Tomitanæ regionis incolarum mores describit. Deinde dicit studiis poëticis animum detineri, ac pasci, et se carminibus mala sua oblivisci.

QUAM legis, ex illa tibi venit epistola terra,
 Latus ubi æquoreis additur Ister aquis.
 Si tibi contingit cum dulci vita salute ;
 Candida Fortunæ pars manet una meæ.
 Scilicet, ut semper, quid agam, carissime, quæris : 5
 Quamvis hoc vel me scire tacente potes.
 Sum miser : hæc brevis est nostrorum summa malorum :
 Quisquis et offenso Cæsare vivet, erit.
 Turba Tomitanæ quæ sit regionis, et inter
 Quos habitem mores, discere cura tibi est ? 10

Literæ quas legis tibi adsunt ex illa terra, ubi vastus Danubius adjicitur aquis marinis. Si vita tibi obtingit cum grata salute, pars una meæ sortis est lata. Nimirum, ut semper petis, quid faciam, dilectissime: potes hoc intelligere me etiam non indicante. Sum infelix. Hæc est brevis summa nostrorum malorum: et quisquis vivet Cæsare læso, erit. Cupis cognoscere quis sit grex plagæ Tomita-

////////

1 Pro ex illa tres libri habent a Scythia; et sic edidere Vincent. et Gryph.—2 Additur Heins. recepit ex pr. Pol. pr. V. pr. Pal. et multis ex melioribus pro vulg. jungitur; unus labitur: nonnulli cum pr. Edd. Ister aditur aq.—3 Pro contingit multi contigerit; Serv. continget; Leid. et alius contingat, et sic Ed. Gryph.—4 Duo scripti erit pro manet: et Leid. ima meæ.—7 Comb. et pro hæc. Mox scripti et editi nonnulli summ. laborum.—8 Versus parum appositus. Heins. Ms. Bersm. rivat; Vatic. et qua-

NOTÆ

2 *Latus*] Danubium fluvium esse Europæ maximum, atque in Pontum Euxinum defluere juxta Tomos, frustra illis repetiverimus qui superiora legerint.

3 *Si tibi*] Si vivis et vales.

4 *Candida*] Beatus sum una ex parte; siquidem amicitia tibi ita sum junctus, ut tui pars esse videar.

9 *Turba*] Populi.

Mixta sit hæc quamvis inter Graiosque Getasque,
 A male pacatis plus trahit ora Getis.
 Sarmaticæ major Geticæque frequentia gentis
 Per medias in equis itque reditque vias.
 In quibus est nemo, qui non coryton, et arcum, 15
 Telaque vipereo lurida felle gerat.
 Vox fera, trux vultus, verissima Martis imago :
 Non coma, non ulla barba resecta manu.
 Dexterâ non segnis fixo dare vulnera cultro,
 Quem vinctum lateri barbarus omnis habet. 20
 Vivit in his heu ! tenerorum oblitus amorum ;
 Hos videt, hos vates audit, amice, tuus !
 Atque utinam vivat, sed non moriatur in illis !
 Absit ab invisis et tamen umbra locis !

næ, et inter quos mores degam? Quamvis hæc regio sit mista inter Græcos et Getas, plus ducit a Getis male lenitis. Major turba nationis Sarmaticæ atque Geticæ et meat et remeat in equis per medias vias. In quibus nullus est qui non ferat pharetram et arcum, et missilia fusca felle vipereo. Sonus ferox, facies terribilis, verissima species Martis; non capilli, non barba abscissa ulla manu. Dexterâ non tarda ad infligendas plagas impacto pugione, quem omnis barbarus habet aptatum lateri. Heu, amice, tuus poëta vitam trahit inter hos, immemor mollium amorum; hos intuetur, hos audit! Atque utinam vitam trahas, neque fato funga-

tuor alii vivit.—10 Mor. et pr. Ed. Dicere cura mihi est: Jun. etiam et Leid. dicere; est quoque omiss.—11 Comb. Graiosq. alii Græcosque.—12 Ms. Bersm. De mal. Tum Gryph. placatis plus.—13 Unus liber maj. Scythicæque freq. At. P. Geticæq. potentia gent.—15 Alii scribunt goryton.—16 Leid. et duo alii cum Ms. Bersm. viper. livida fell. V. lubrica.—17 Unus liber cult. justissima M. Tum Martis est ex emend. Heins. vulg. mortis.—18 Strozzeæ Cod. docta pro ulla.—19 In aliis stricto pro fixo. Mox Ms. Bersm. vuln. ferro.—20 Fr. Pal. et plurimi alii junctum pro vinctum. Multi etiam barb. hostis hab.—21 Versus haud dubie mendosus. prim. Polit. et prim. Pal. V. in his heu nullus o. a. alter, V. in his nullus horum heu o. a. prim. Vatic. et Combianus codex, V. in his nullus eorum o. a. Multi, V. in his igitur tenerorum o. a. alii aliter. Lego, Vivit in his heu tenerorum oblitus amorum. Heins. Servii codex, V. in his heu me tenerorum doctor a. in quatuor aliis, V. in his Naso tenerorum lusor a. Lovan. duo alii V. in his igitur vestrorum o. a. Bern. alius, V. in his vates, (Naso Moret.) suorum o. a. Burm.—23 Heins. malebat vicas...moriaris cum

NOTE

11 *Graios*] Eorum coloniam fuisse Tomos supra vidimus.

12 *Plus trahit*] Est similior Getis.

15 *Coryton*] Pro pharetra, quomodo Silius et Virgilius usurparunt: quam arcus solius sit theca.

19 *Cultro*] Pro sica, aut ejusmodi aliquo telo.

23 *Vivat*] 'Vivit in his' dixerat, tanquam de summo malo. Jam illud ipsum vivere, atque malum, ingeniosus Poëta, quasi bonum aliquod, ut miser

Carmina quod pleno saltari nostra Theatro, 25
 Versibus et plaudi scribis, amice, meis :
 Nil equidem feci (tu scis hoc ipse) theatris :
 Musa nec in plausus ambitiosa mea est.
 Nec tamen ingratum est, quodcumque oblivia nostri
 Impedit, et profugi nomen in ora refert. 30
 Quamvis interdum, quæ me læsisse recordor,
 Carmina devoveo, Pieridasque meas :
 Cum bene devovi, nequeo tamen esse sine illis :
 Vulneribusque meis tela cruenta sequor.
 Quæque modo Euboicis lacerata est fluctibus, audet 35
 Graia Caphaream currere puppis aquam.

vis inter illos ! Et tamen Mores sint procul ab odiosis locis ! Quod scribis nostros versus saltari pleno theatro, et plaudi nostris carminibus, nihil equidem scripsi theatris, tu ipse hoc scis ; neque Musa mea est ambitiosa in plausus. Neque tamen displicet quicquid prohibet oblivia nostri, et refert nomen exulis in ora. Tametsi nonnunquam male precor versibus, quos memini perdidisse me, atque meis Musis ; postquam multum devovi, non possum tamen esse sine illis, et faveo telis sanguinolentis meis vulneribus. Et quæ navis Græca nuper fracta est undis Euboicis, non veretur sulcare aquam Caphaream. Neque tamen vigilo, ut laudibus

//////////

Richel. vel, *vivat*, non et moriatur. Pro *vivat* in pr. V. *vidues*. Burm. etiam conjicit *sed si mor.* et in seq. vs. ut pro *et* : vel retinet vulg. *sed non*, et tum legit et *procul umbr.* nonnulli etiam *hæc tamen umbr.* et sic Bersm. cujus et alius *nomen et umbr.*—25 Pleno Ciofanns profert ex optimis et vet. vulg. *vestro*. Heins. *inspicabatur hinc novam inchoandam Elegiam.*—28 Leid. Jun. et multi alii *nec est plaus. amb. mea* : Be. in *plausu* ; et Excerpt. Voss. in *plausus amb. fuit.*—30 Duo scripti et *populi nom.* Tum pr. Ed. in *ore ref.* et tres scripti et Ed. Mycill. in *urbe.*—32 P. *Carm. devoveam, P. Multi Pieridesque.*—35 Jun. *Quæ modo in Eub.*—36 Ums Bonon. et Arund. *Nostra pro Graia.*

NOTE

maxime videatur, cui mala sint vice boni, sibi votis deposcit. Ceterum ea causa, quod malum videbatur, volebat, ne inter Getas fato fingeretur.

24 *Et tamen*] Siquidem in Getis moriar, attamen Umbra absit ab invisibilibus locis.

27 *Nil equidem*] Ad theatra sese scripsisse negat Naso : quanquam hujus non fuit semper memor, ut ex ipso aliquando patebit.

29 *Nec tamen*] Quia primum erat ut illi poetæ veniam ab Augusto pe-

terent quibus ejus carmina grata essent.

32 *Pieridas*] Musas, hoc est, studium poeticum.

34 *Sequor*] Illis me insuper objicio, dum versus scribere non omitto. Neque certe longe a vero, nisi me animus fallit, abiit Poëta ; quanquam alio ejus spectat oratio. Namque eundem esse semper deliciarum amatorem satis superque ex istis etiam Tristibus patet.

35 *Euboicis*] Eubœam Ægæi maris

Nec tamen ut lauder vigilo, curamque futuri

Nominis, utilius quod latuisset, ago.

Detineo studiis animum, falloque dolores :

Exterior curis et dare verba meis.

40

Quid potius faciam solis desertus in oris,

Quamve malis aliam quærere coner opem ?

Sive locum specto ; locus est inamabilis ; et quo

Esse nihil toto tristius orbe potest.

Sive homines ; vix sunt homines hoc nomine digni :

45

Quamque lupi, sævæ plus feritatis habent.

erehar, et curam habeo famæ futuræ, quæ melius latuisset. Moror animum, et decipio ærumnas studiis, atque conor imponere meis curis. Quid prius agam destitutus in regionibus solis, quodve lenimentum nitur invenire ærumnis? Seu intueor locum, locus est odiosus, et quo nihil potest esse lugubrius in toto mundo. Seu homines ; vix sunt homines digni hoc titulo : atque habent plus crudelis ferociæ quam

////////

Tam pr. V. Comb. Ro. et multi alii cum vett. Edd. *Caphaream...aquam*, quod et Heins. rescripsit pro vulg. *Capharea...aqua*.—37 Alii *Non tamen*.—39 Plerique meliores, teste Heins. *dolores* ; vulg. *labores*.—40 Be. *verb. malis*.—41 Olim legebatur *fac. desertis solus in oris* ; Serv. Cod. *dedit solis desertus* ; R. *deserto solus in orbe* ; Jun. *lapsus in oris*.—42 R. et plurimi alii *cogar pro coner*.—45 Mss. Bersm. et Leid. *Sive homines specto ; vix sunt hoc nom.*—46 Be.

NOTÆ

insulam alluentibus. In illis vero Græcorum plurimi, Troja diruta, redentes, Nauplii dolo perierunt. Namque ille rex insulæ, cum Ulyssis præsertim perfidia, omniumque prope injustitia, Palamedem filium interemtum didicisset, ut ejus mortem ulcisceretur, faciem illis ex Caphareo monte editissimo noctu accendit, ut portus fidem faceret : quo cum accessissent, inter scopulos, qui ibi frequentes, crebrosque undarum vortices, plerique lacerati sunt. Ad illud autem nunc de se loquens alludit Naso.

38 *Utilius*] Quia nulla fama aut invidiam aut Cæsaris iram in se derivasset, neque exulasset.

39 *Detineo*] O omnes istud si posset intelligere, aut omnibus luberet exquirere, quod tamen est tam aperta

in luce positum, *Nos id unum nobis esse quod cogitamus, cuique mentem nostram concedimus, quam facilem, quamque beatam in æternis vitam ducerent, qui tantis conatibus in malam rem sese totos per quisquilias suas protrahere consueverunt !*

40 *Dare verba*] Absit vero, ille ut sibi imponat, qui gratissima boni specie, jucundissimæque veri fruitione, (quæ non aliter quam longe a terra atque sensibus consequi licet, meditando,) celestem præsumit vitam, et sese emeritorum immiscet choro. Falli putant eos plerique Christiani, qui ita, seorsum a corporeis, ætatem agunt. Homo vero Ethnicus vel ipsas curas atque ærumnas suas isthoc pacto decipere se posse autumat. Quod verum.

Non metuunt leges, sed cedit viribus æquum ;
 Victaque pugnaci jura sub ense jacent.
 Pellibus et laxis arcent male frigora braccis ;
 Oraque sunt longis horrida tecta comis. 50
 In paucis remanent Graiæ vestigia linguæ :
 Hæc quoque jam Getico barbara facta sono.
 Unus in hoc populo nemo est, qui forte Latine
 Quælibet e medio reddere verba queat.
 Ille ego Romanus vates (ignoscite, Musæ,) 55
 Sarmatico cogor plurima more loqui.
 En pudet, et fateor ; jam desuetudine longa
 Vix subeunt ipsi verba Latina mihi.
 Nec dubito, quin sint et in hoc non pauca libello
 Barbara. Non hominis culpa, sed ista loci. 60
 Ne tamen Ausoniæ perdam commercia linguæ,
 Et fiat patrio vox mea muta sono ;

lupi. Non verentur leges, sed justum cedit robori ; et jura subjecta protrita sunt sub gladio bellicoso. Male etiam depellunt frigus pellibus et amplis subligaculis ; et vultus sunt hispidi velati prolixis capillis. Indicia linguæ Græcæ supersunt in paucis ; atque hæc jam facta barbara voce Getica. Vix ullus est in hac turba, qui forte possit exponere Latine quaslibet voces ex vulgato sermone. Ego ille Poëta Romanus (Musæ, parcite) teneor proferre multa ex usu Sarmatico. Et pudet, et agnosco ; vix jam mihi ipsi occurrunt voces Latinæ diutina desuetudine. Neque dubito, quin sint etiam multa barbara in hoc libello. Hic non est error hominis, sed loci. Ne tamen mihi excidat usus linguæ Latinæ, et mea vox fiat muta patrio

~~~~~

*Quamve. Leid. Quamque lupæ, et Pol. cum duobus aliis lupus.—47 Nonnulli Nec pro Non, quod et Heins. malebat ; et mox et pro sed.—48 Serv. ens. ta-cent.—49 Heins. reposuit male ; olim legebatur mala.—50 Excerpt. Voss. latis pro longis. Tum R. horr. facta com.—51 Edd. pr. pauc. extant G. et Be. constant : Leid. exhibet remanent. Alii etiam Græcæ vest.—52 Leid. barb. lingua son.—53 Pro Unus Heins. cum uno Bonon. mallet Ullus : et mox vix pro nemo cum opt. Med. et pr. Pol. Serv. Est etiam hoc pop. nemo, qui ; plurimi editi Unus in hoc non est pop. Nostram lectionem Burm. dedit ex scriptis multis, et quibusdam Edd.—55 Alii Ipse ego.—56 Fr. Sarmatica...voce, non inveniuste, judice Burm.—57 En Heins. dedit ex multis vett. alii Et. Mox P. desuet. linguæ.—62 Pro muta unus V. missa ; Serv. mixta.—64 Tres*

#### NOTÆ

54 *E medio*] Ex vulgari Tomitano-rum sermone quotidiana et maxime trita.

56 *Cogor*] Quia vix aliter cum Barbaris rem poterat habere.

*Delph. et Var. Clus.*

61 *Ausoniæ*] Latinæ, Italici familiaris, qui olim Ausones dicti.

62 *Et fiat*] Sim illis mutus qui patrio more loquuntur. Sonus pro lingua, aut iis qui ea utuntur, positus.

*Ovid.*

7 R

Ipse loquor mecum, desuetaque verba retracto ;

Et studii repeto signa sinistra mei.

Sic animum tempusque traho : meque ipse reduco 65

A contemplatu, summoveoque, mali.

Carminibus quæro miserarum obliviam rerum.

Præmia si studio consequor ista, sat est.

*sono, ego loquor mecum, et repeto voces oblitteratas ; atque recolo signa infelicia mei studii. Ita decipio animum et tempus ; et ipse me revoco atque retraho ab intuitu calamitatis. Consector oblivionem rerum miserarum versibus. Abunde est si reporto istam mercedem studio.*

////////

libri signa sinistra ; et unus verba sinistra : Heins. conj. *sacra sinistra*.—65 Liber V. *me sicque*, multi *mecumque*, Med. *mæstusque reduco*.—66 Ms. Bersm. *A contemplato summoveoque* : alii *semoveoque* vel *dimoveoque* ; at meliores, teste Heins. *summoveoque*. Tum Pol. et septem alii *malo*.—68 *Consequor* Heins. recepit ex pr. V. et uno Med. pro vulg. *consequar*.

#### NOTÆ

- |                                                                   |                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 64 <i>Signa</i> ] Voces, scilicet.                                | temporis tædium decipio.                                                                    |
| <i>Sinistra</i> ] Quia propter voces aut<br>versus exilio pulsus. | 68 <i>Sat est</i> ] Nanique aliud bene<br>sanus quid possit ex universo mundo<br>consequi ? |
| 65 <i>Animum tempusque</i> ] Curas atque                          |                                                                                             |

=====

## ELEGIA VIII.

### ARGUMENTUM.

INIMICUM sibi insultantem monet, ut, memor fortunæ variæ, minime lætetur ejus exilio et ruina : quandoquidem possit accidere ut in patriam redeat, illumque videat graviore aliqua causa fugatum.

NON adeo cecidi, quamvis dejectus, ut infra  
Te quoque sim : inferius quo nihil esse potest.

*Non adeo sum depressus, quamvis prostratus, ut sim etiam infra te ; quo nihil*

#### NOTÆ

- 1 *Cecidi*] Sum prostratus atque protrititus meo exilio.



Quæ tibi res animos in me facit, improbe? curve

Casibus insultas, quos potes ipse pati?

Nec mala te reddunt mitem placidumve jacenti 5

Nostra, quibus possint illacrymare feræ?

Nec metuis dubio Fortunæ stantis in orbe

Numen, et exosæ verba superba Deæ?

Exiget ah dignas ultrix Rhamnusia pœnas!

Imposito calcas quid mea fata pede? 10

Vidi ego naufragiumque viros et in æquore mergi:

Et, Nunquam, dixi, justior unda fuit.

*potest esse humilior. Quid tibi addit animos in me, scelestè? vel quamobrem insultas calamitati, qua ipse potes premi? Neque ærumnæ nostræ, quibus feræ possint dolere, faciunt te lenem et placidum erga prostratum? Neque times potentiam fortunæ stantis in orbe incerto, et voces elatas Deæ aversæ? Ah! Rhamnusia vindex repetet pœnas quas meritis es! Quamobrem urges mea fata pede impresso? Ego adverti mari extingui qui irriserat naufragum: atque inquam, Nunquam fluctus*

1 Multi Codd. *quamv. projectus*.—3 Duo libri *dedit pro facit*.—5 Serv. *redd. humilem placidumque jac.* Plurimi etiam scripti et editi *placidumque*.—8 *Pœsint* ex Gottorph. placet Heins. præ vulg. *possunt*: duo alii *possent*.—9. 10 *A dignis* prim. Pal. prim. Vatic. opt. Medic. alique nonnulli: duo, *ad dignas*: ac *dignas* Arundel. In nonnullis etiam, *Exigit. Lege, Exigit ah dignas*. Sequenti versu pro *quod* prim. Polit. qui; reliqui, majori ex parte, *quid*. Heins. Monendum membranas nostras et edit. Vicent. habere *cur*; hanc etiam *cur mea facta*. Istuc *ah*, hac quidem in re, non satis placet. Tum abruptius sequi videtur in editione Heinsii, *imposito calcas quid, &c.* Nescio an melius sic legere possimus, *Exigit at d. u. R. pœnas, I. calces qui mea fata pede*. Auct. Elect. Etonens. Fr. *Exigit at justus u.* et mox tres scripti *meu colla pede*.—11 Numeri turbati satis evincunt versum esse mendosum. Optimus Medicus *naufragioque*. Rottendorphianus pro diversa lectione *navifragoque*. Scribe, *Vidi ego navifrago piratas æquore mergi*: nisi mavis, *navifragum qui riserat*, vel, *navifragum ridentes*. Sed prima lectio verior: duo libri, *Naufragium nautas et in æquore mergi*. Heins. Bersm. Ed. *naufragiumque virosque sub æq.* Auctor Elect. Etonens. conj. *Vidi ego naufragium rapturos æq.* 'Nihil varietatis in scriptis præter ea, quæ indicata sunt, reperi: neque tamen conjec-

#### NOTÆ

4 *Potes*] Feri est hominis communibus, quæque singulis momentis quemlibet possint dejicere, non tangi; neque aliorum calamitate moveri.

7 *Dubio*] Ubi omnia dubia atque incerta.

*Stantis*] Ita tamen ut, 'Vel retro quærenda tibi fortuna, vel ante; Nam summum dubio sub pede semper habet.'

8 *Superba*] Namque, ut cecinit

Flaccus, 'Fortuna sævo læta negotio, et Ludum insolentem ludere pertunax, Transmutat incertos honores, Nunc mihi, nunc alii benigna.'

5 *Rhamnusia*] Nemesis est, scelestum ultrix, et remuneratrix virtutum, quæ a Rhamnunte, Atticæ oppido, ubi templum habuit, illud nomen consecuta est.

12 *Nunquam justior*] Quia merito plectitur qui malo gaudet alieno.

Vilia qui quondam miseris alimenta negarat,  
 Nunc mendicato pascitur ipse cibo.  
 Passibus ambiguis Fortuna volubilis errat, 15  
 Et manet in nullo certa tenaxque loco.  
 Sed modo læta manet, vultus modo sumit acerbos;  
 Et tantum constans in levitate sua est.  
 Nos quoque floruimus, sed flos erat ille caducus;  
 Flammaque de stipula nostra brevisque fuit. 20  
 Neve tamen tota capias fera gaudia mente;  
 Non est placandi spes mihi nulla Dei.  
 Vel quia peccavi citra scelus; utque pudore  
 Non caret, invidia sic mea culpa caret:

*fuit æquior. Qui olim non præbuerat tenuem cibum egenis, nunc ipse alitur stipe coacta. Mobilis fortuna vagatur gressibus incertis, neque stat firma et constans in ullo loco. Verum nunc est furens, nunc induit faciem sævam; et est tantum certa in sua mobilitate. Nos etiam viximus, sed vigor ille erat fluxus; et splendor noster fuit de culmo atque brevis. Neve tamen fruaris sæva lætitia toto animo, non mihi excidit spes omnis Dei leniendi. Vel quia erravi sine flagitio: et sicut error*



turæ doctorum virorum satisfaciunt, licet secunda Heinsii sententiam faciat satis aptam. *Naufragium rapere mihi insolentior locutio videtur: neque hic de rapacitate, sed de inmiti et duro hominis animo queritur. Quare forte legi posset, Vidi ego navifrago quot duros æquore mergi? vel, Vidi ego navifrago duros tot in æquore mergi: vel, Vidi ego navifragum qui læserat, æquore mergi: si ageretur de prodita amicitia, posset et legi, perjuros æquore mergi. Sed relinquamus potius locum male affectum felicioribus ingeniis sanandum. Rideliculus vero est, quod Merula in pentametro conjungat illa nunquam dixi, quasi Ovidius se laudaret, quod nunquam malo alieno gavisus fuisset, cum puero pateat nunquam referri debere ad justior: unde videmus quam utile sit distinguere apte verba. In æquora est etiam in multis.* Burm.—13 Pro negarat Jun. et P. negabat; Leid. negaret; Lov. negarit.—14 Alii ille pro ipse.—15 Jun. F. volatilis err.—17 Pro manet Heins. conj. venit; Auctor. Elector. Etonens. moret; et Burm. favet. Mox Jun. sum. amarus.—19 Alii fuit pro erat.

#### NOTE

15 *Ambiguis*] Quippe quæ hodie favet, cras ea, quæ maxime auxerat, subvertit.

20 *Flamma*] Decus, Splendor.

21 *Fera*] Illa vero fera sunt gaudia, atque adeo homine indigna, quæ ex aliena calamitate nascuntur.

22 *Dei*] Angusti: ut supra sæpius.

23 *Utque pudore*] Nihil hic ad rem Commentator. Hic est sensus, ni fallor. Se quidem peccasse fatetur Naso; at non ita ut pudorem aut ve-

recundum animum deposuerit: quod quibus evenit ad omne nefas projecti videntur. Illud est quod dixit sæpius, se per errorem, non mala mente, cespitasse. Ignoscitur autem illis præsertim quorum fortuna magis quam consilium peccavit. Possis et pudorem exponere quod in Poëtæ culpa pudendum quidem, at flagitiosum non fuit.

21 *Invidia*] Tempore senescunt peccata, scilicet, quæ invidiam non exas-

Vel quia nil ingens ad finem Solis ab ortu, 25  
 Illo, cui paret, mitius orbis habet.  
 Scilicet ut non est per vim superabilis ulli,  
 Molle cor ad timidas sic habet ille preces.  
 Exemploque Deum, quibus accessurus et ipse est,  
 [Cum pœnæ venia plura roganda petam.] 30  
 Si numeres anno Soles et nubila toto,  
 Invenies nitidum sæpius isse diem.  
 Ergo, ne nostra nimium lætere ruina,  
 Restitui quondam me quoque posse puta.  
 Posse puta fieri, lenito Principe, vultus 35  
 Ut videas media tristis in Urbe meos :  
 Utque ego te videam causa graviore fugatum.  
 Hæc sunt a primis proxima vota mihi.

*non est sine pudore, ita est sine invidia: vel quia vastus mundus nihil habet lenius ab ortu Solis ad occasum illo, cui obsequitur. Nimirum ut non est domabilis per vim ab illo, ita ille habet cor facile ad preces humiles. Atque more Deorum, ad quos ille etiam est venturus, conferet plura petenda cum remissione peccati. Si recenseas dies Sole illustratos, et nubilos toto anno, reperies sæpius fuisse puros. Ne igitur nimium gaudeas nostro exitio, crede me etiam aliquando posse redintegrari. Crede posse fieri, ut, Principe placato, mæstus spectes meam faciem in Urbe media; utque aspiciam te ejectum causa atrocior. Hæc sunt mea desideria proxima a primis.*

\*\*\*\*\*

—30 *Neganda* Combianus: duo, cum venia pœnæ. Aut desunt hic nonnulla, aut versus est mendosus. Putabam aliquando, Cum p. v. plura ferenda putat. Tanaquillus Faber lib. 1. Ep. 67. Cum p. v. plura petenda dabit. Commodò sensu, nisi quod causam haud video cur petenda pro roganda velit reponi. Heins. Forte scripserit, plura roganda feram, pro obtinebo, ut ita ferre passim occurrit: petam et feram etiam confuderunt librarii Ex Pont. 1. 5. 30. et alibi. Petenda edit. Bersm. et Pontani. Burm.—32 *Be. Inven. nitidis sap.*—38 *Mor. prim. vota secunda.* Ex conj. Heins. Burm. recepit mihi: olim legebatur meis: Pol. pr. mea est; quinque alii mea.

#### NOTE

perant, neque flagitiose admissa fuerunt.

28 *Sic habet*] Optime: namque iidem qui generosissimi, et minus sunt injuriæ obnoxii, et facilius ignoscunt.

30 *Cum pœnæ*] Scilicet mendosus est hic versus, nisi aliquid deest. Adeoque pro petam lege dabit quod voluit clariss. ille Tan. Faber; aut quoquo

pacto emenda.

32 *Nitidum*] Ut, sicuti Jupiter informes hyemes summovet, ita et Nasonis calamitatem Augustus ad lætiora transferat.

38 *Hæc*] Ut ob flagitia exilio mulctetur ille malevolus.

*Primis*] Quibus redditum suum in Urbem accelerabat.

## ELEGIA IX.

## ARGUMENTUM.

LAUDAT amici fidem, fateturque ejus beneficio se vitam ducere, simulque gratias agit. Postremo dicit se libenter ejus beneficia nota omnibus facturum fuisse, si ille suis se scriptis nominari pateretur.

O TUA si sineres in nostris nomina poni  
 Carminibus, positus quam mihi sæpe fores !  
 Te solum meriti canerem memor ; inque libellis  
 Crevisset sine te pagina nulla meis.  
 Quid tibi deberem tota sciretur in Urbe : 5  
 Exul in amissa si tamen Urbe legor.  
 Te præsens mitem, te nosset senior ætas :  
 Scripta vetustatem si modo nostra ferent.  
 Nec tibi cessaret doctus bene dicere lector :  
 Hic tibi servato vate maneret honor. 10  
 Cæsaris est primum munus, quod ducimus auras :  
 Gratia post magnos est tibi habenda Deos.  
 Ille dedit vitam ; tu, quam dedit ille, tueris :  
 Et facis accepto munere posse frui.  
 Cumque perhorruerit casus pars maxima nostros, 15  
 Pars etiam credi pertimuisse velit,

*O si concederes tua nomina inseri nostris versibus, quam sæpe esses a me insertus ! Recordans beneficiorum te unum laudarem ; neque ulla pagina aucta esset in meis libellis sine te. Cognosceretur in tota Urbe quid tibi deberem ; si tamen profugus legor in Urbe amissa. Hoc sæculum sciret te beneficium, novissimum te nosset ; si saltem nostra scripta patientur vetustatem. Neque doctus lector desineret tibi bene precari : hic honor tibi maneret Poëta servato. Primum est beneficium Cæsaris quod vita fruimur : gratia est tibi habenda post magnos Deos. Ille præbuit vitam ; tu defentis quam ille largitus est : et facis ut liceat frui dono accepto. Et cum pars maxima horruerit infortunia nostra, pars quoque velit existimari*

5 Excerpt. Voss. et tres scripti *toto...orbe*.—6 Multi *legar* pro *legor*.—8 *Ferent* Heins. *dedit* ex quinque vett. pro vulg. *ferunt*.—10 Alii *te* pro *tibi*.—11 *Lov. quod duximus aur.* et tres libri *auram*.—13 Ex V. et Ed. Plantin. Ciofanus profert *quam...ille* ; vulg. *quam...ipse* ; P. *quod...ille* ; *Lov. cui...ille*.—15 *Perhorruerit* ex septem melioribus reposuit Heins. pro vulg. *perhorreret*.

## NOTÆ

10 *Vate*] Me Ovidio.

16 *Velit*] Ut hoc modo male fidum

Naufragiumque meum tumulo spectarit ab alto,

Nec dederit nanti per freta sæva manum ;

Seminecem Stygia revocasti solus ab unda.

Hoc quoque, quod memores possumus esse, tuum est. 20

Di tibi se tribuant cum Cæsare semper amicos :

Non potuit votum plenius esse meum.

Hæc meus argutis, si tu paterere, libellis

Poneret in multa luce videnda labor.

Se quoque nunc, quamvis est jussa quiescere, quin te 25

Nominet invitum, vix mea Musa tenet.

Utque canem pavidæ nactum vestigia cervæ

Luctantem frustra copula dura tenet ;

Utque fores nondum reserati carceris acer

Nunc pede, nunc ipsa fronte, laecessit equus ; 30

*metuisse, et aspexerit meum naufragium ab excelso colle, neque porrexerit manum natanti per aspera maria, solus reduxisti seminecem ex fluctibus infernis. Hoc etiam, quod possumus esse grati, est tuum. Dii præbeant se semper tibi faventes cum Cæsare : votum meum non potuit esse amplius. Meum studium poneret hæc spectanda in aperta luce, si tu sineres, in libellis eruditis. Ægre etiam mea Musa se nunc cohibet, quamvis est jussa silere, quin indicet te nolentem. Et sicuti aspera catena coercet canem nactum vestigia cervæ timidæ nequicquam obnitentem ; et sicuti generosus equus impetit nunc pede, nunc ipsa fronte portus carceris nondum*

—16 *Burm. mallet prætimuisse.*—17 *Spectarit* pro vulg. *spectaret* reponit Heins. nam *Pat. habet spectavit.*—18 *Quinque libri longa pro sæva ; et duo summa. Tum Jun. manus.*—21 *Leid. semp. amico.*—23 *Pro argutis* Heins. olim conjecerat *ab gratis.*—25 *Sic* Heins. corrigit : in vulgatis erat *Nunc quoque quamvis est tui juss.* *Nangerius* ex vett. suadet *Nunc quoque se quamvis est juss.* *Dan. Heins. Nunc quoq. jam quamvis est juss.* *Scripti variant ; unus V. et Pal. Quæ quoq. nunc quamvis est juss. et pr. Edd. Nunc quoq. jam quamvis est juss.* *Donza legebat Nunc quoq. quantumvis jam juss.*—27 *Be. timidæ* pro *pavidæ.*—28 *Plurimi Latrantem frustr.*—30 *Leid. nunc pressa front.*—31 *Heins. conj. leg. rata*

#### NOTÆ

animum tegerent.

17 *Tumulo*] Unde secure spectari posset.

19 *Stygia*] Infernali, a Styge Inferorum palude : hoc est ex altissimo mœrore.

20 *Tuum*] Quia vitæ defensor, sine qua nullus gratus et memor esse possit.

23 *Hæc*] Tum beneficia tua, tum vota quæ in tui gratiam concipio.

*Argutis*] Subtili atque erudito stylo exaratis.

28 *Copula*] Funis est aut catena qua canes bini alligantur.

29 *Carceris*] Repaguli, quo equi, donec currendi signum datum sit, coercentur.

Sic mea, lege data vineta atque inclusa, Thalia

Per titulum vetiti nominis ire cupit.

Ne tamen officio memoris lædaris amici,

Parebo jussis (parce timere) tuis.

At non parerem, nisi si meminisse putares.

35

Hoc quod non prohibet vox tua ; gratus ero.

Dumque (quod o breve sit !) lumen solare videbo,

Serviet officio spiritus iste tuo.

*aperti ; ita mea Musa, retenta atque repressa lege imposita, optat sequi laudes nominis prohibiti. Ne tamen male mulcteris officio gruti amici, noli metuere, obtemperabo mandatis tuis. At non obsequer, nisi si crederes me memorem esse. Ero memor, quod jussum tuum non vetat. Et quandiu aspiciam lumen Solis, quod o breve sit ! ista anima devota erit servilio tuo.*

-----

*rinet. Tres etiam inclus. Canana ; et Pal. et V. voluntas.—35 Nisi si ex Heins. emend. vulg. si non. Multi ex scriptis nisi non vel nisi me ; duo nisi : et unus meruisse put. ‘Broukhusius malebat, Si non meminisse vetares : forte, At n. p. nisi te meruisse putarem : vel, At n. p. nisi me memorasse putarem, Si quo non p. lex tua, gratus, co. Si sine nomine eo usque tui meminissem, gratus pro tot beneficiis, quo lex tua me progredi non prohibet.’ Burm.—37 In vulgatis lum. ritale videbo ; tres libri natale, et Richel. solare, videbo : Edd. pr. solare, et octo scripti ritale, tenebo : unus etiam docebo. Heins. conj. lum. solare tuebor.—38 V. et Ma. spir. ipse meo ; et plurimi ipse duo.*

#### NOTÆ

31 *Thalia*] Quæ Musarum est una.

32 *Vetiti*] Tui, scilicet, quod prolibes libellis inserere.

33 *Officio*] Si tuas laudes aperte, prolatoque nomine, prædicaverim.

*Lædaris*] Jam sæpe dixi, periculum fuit ne in Cæsaris offensionem incurreret quisquis Nasoni exuli nimis aperte faveret.

34 *Timere*] Ne forte nomen tuum

proferam.

35 *Meminisse*] Memorem esse. Vix enim generosus quisquam beneficium a quoquam velit accipere, quod quasi perditum et absorptum ab ingrato videatur.

37 *Breve*] Optime adeoque sensit Poëta, homini non licere, pro libidine, locum et stationem suam deserere, aut mortem oppetere.

## ELEGIA X.

## ARGUMENTUM.

TRES annos se egisse scribit Poëta, eos tamen sibi decem videri, idque loci asperitate, et difficultatibus, quas deinde subjungit.

UT sumus in Ponto, ter frigore constitit Ister :

Facta est Euxini dura ter unda maris.

At mihi jam videor patria procul esse tot annis,

Dardana quot Graio Troja sub hoste fuit.

Stare putes ; adeo procedunt tempora tarde : 5

Et peragit lentis passibus annus iter.

Nec mihi solstitium quicquam de noctibus aufert :

Efficit angustos nec mihi bruma dies.

Scilicet in nobis rerum natura novata est ;

Cumque meis curis omnia longa facit. 10

*Ex quo tempore sumus in Ponto Danubius ter concretus est frigore ; fluctus Ponti Euxini ter dirigit. At mihi videor jam esse longe a patria tot annis, quot Troja Dardana fuit sub hoste Græco. Credas tempora consistere, adeo lente fluunt, et annus absolvit spatium tardis gressibus. Neque solstitium mihi quicquam detrahit de noctibus ; neque hyems mihi reddit dies breves. Nimirum natura rerum mutata est in nobis, et reddit omnia prolixa cum meis solitudinibus. Anne tempora communia absolvunt ordinarios cursus, atque potius tempora vitæ meæ*

2 Unus liber *Fracta est.* Serv. *Fracta quoque E. est.*—3 Leid. *At tibi jam.*—4 Duo libri *terra pro Troja.*—7 Leid. *Non mihi.*—8 Serv. *Effugit aug. et in voc. angustos pro var. lect. Leid. exhibet argutos.*—9 P. *nat. morata est.*—

## NOTÆ

1 *Ter*] Illic adeoque tres annos circiter commoratus erat Poëta.

3 *Videor*] Quia illis longum tempus videtur, qui re aliqua dura premuntur.

4 *Dardana*] A Dardano rege.

*Quot*] Decem autem duravit annos obsidio Trojana.

7 *Solstitium*] Duo sunt, quæ ita appellantur quod eo tempore stare Sol videatur : quanquam hybernum Bruma fere appellatur. Hic autem de æstivo loquitur, quod in octavum

Kalendas Julii incidit ; quo tempore noctes sunt brevissimæ. Longissimæ tamen Nasoni videbantur, qui insomnes ducebat, gravissimis curis confectus, scilicet.

8 *Bruma*] Qua tamen dies sunt brevissimi, Solstitio præsertim, seu octavo Kalendas Januarii ; quod quidem Solstitium per Brumam intelligendum.

9 *Novata*] Mutatam dicit rerum naturam, quia omnia longa et diutius

Num peragunt solitos communia tempora motus,

Suntque magis vitæ tempora dura meæ?

Quem tenet Euxini mendax cognomine littus,

Et Scythici vere terra sinistra freti.

Innumeræ circa gentes fera bella minantur;

15

Quæ sibi non raptò vivere turpe putant.

Nil extra tutum est: tumulus defenditur ægre

Moenibus exiguis, ingenioque loci.

Cum minime credas; ut aves, densissimus hostis

Advolat, et prædam vix bene visus agit.

20

Sæpe intra muros clausis venientia portis

Per medias legimus noxia tela vias.

*sunt aspera? quem littus Euxini falsum cognomine, et terra vere sinistra maris Scythici, habet. Nationes innumeræ circa intentant sæva certamina, quæ sibi in dedecus rapiunt non ali furto et præda. Nihil extra est securum. Collis vix servatur parvis muris, et conditione loci. Cum minime terearis, hostis confertissimus advolat tanquam alites, et nondum satis conspectus aufert rapinam. Frequenter tollimus intra mœnia per medias vias spicula hostilia inmissa obseratis portis. Adeo-*

\*\*\*\*\*

11 Variant libri in hoc disticho. *Non peragunt* quinque; *dum peragunt* unus; *an* et *nunc* alii codices. Pro *motus, cursus* quatuor habent. Deinde, in pentametro, *tempora longa* Francof. et quatuor alii: offendit autem bis illud repetitum *tempora*, et *longa* etiam modo præcessit. Forte scripserit, *Non peragunt s. c. sidera motus, Suntque m. v. l. lenta meæ*: in quibus nihil mutamus, nisi voces perpetuo confundi solitas, ut *sidera* et *tempora*: vid. II. ex Pont. 4. 25. *longa* et *lenta* passim: vid. II. Fast. 722. quamvis et *longa* retineri posset. *Communia* autem *sidera* dicuntur, ut *sol communis*, lib. VI. Met. 350. Illa ergo mihi etiam communem usum præstare deberent, ut celeriter labi viderentur, sed hoc mihi præcipue evenire video, ut magis *lenta* tempora labantur mihi, quam aliis. *Burm.*—13 Serv. *Quæ ten.* unus *Me*: *Mor.* et pr. Ed. *Quam.* Mox *Jun. mend. cum nomine litt.* Multi scripti et editi *cognomine pontus*; *Fr. portus*; sex libri *tellus*.—15 *Bersm.* var. lect. *Innumeras circ.* et nonnulli scripti et editi *circum*. *Jun. In numen gentes tutum fer.*—16 Sic V. et meliores omnes; vulg. *Quæ nisi de rupt.* pr. V. et tres alii *raptu*: *Be. Et nisi de raptò vivere posse put.*—17 Pro *tumulus* duo libri *turris*; unus *cumulus*. Multi etiam vett. *agræ*, quod *Burm.* reponit pro vulg. *ipse*.—19 Pro *Cum* *Be. Gryph.* et aliæ Edd. *Quod*; unus *Quæ*. *Richel. Cum bene vix cred.* Ex

#### NOTE

manentia videbantur.

12 *Magis*] Pro *potius*. Causam enim dicit quamobrem sibi tempus longum videatur.

13 *Quem*] *Nasonem*, scilicet.

*Mendax*] Quia *Euxinus* atque *hospitalis*, cum *potius inhospitalis* dici mereatur.

14 *Vere*] Namque ut in sinistra

parte sita Euxini, Italorum habitatio ratione qui illos oculos convertant, ita et aspera atque infelix.

16 *Quæ*] Immo, si Herodoto credis, *Quæ nisi de raptò vivere turpe putant*.

17 *Extra*] Paulo a mœnibus remotius.

18 *Ingenio*] Situ, scilicet, et difficili aditu.



Est igitur rarus, qui rus colere audeat : isque

Hac arat infelix, hac tenet arma manu.

Sub galea pastor junctis pice cantat avenis ; 25

Proque lupo pavidæ bella verentur oves.

Vix ope castelli defendimur : et tamen intus

Mixta facit Graiis barbara turba metum.

Quippe simul nobis habitat discrimine nullo

Barbarus : et tecti plus quoque parte tenet. 30

Quos ut non timeas, possis odisse videndo

Pellibus et longa tempora tecta coma.

Hos quoque, qui geniti Graia creduntur ab urbe,

Pro patrio cultu Persica bracca tegit.

Exercent illi sociæ commercia linguæ. 35

Per gestum res est significanda mihi.

Barbarus hic ego sum, quia non intelligor ulli :

Et rident stolidi verba Latina Getæ.

*que pauci sunt, qui non dubitent subigere agros ; atque illi miseri proscindunt terram altera manu, altera tractant tela. Opilio sub casside canit calamis copulatis pice, et oves timidæ mctuant certamina potius quam lupon. Ægre defendimur beneficio arcis ; et tamen agmen barbarum junctum Græcis incutit timorem intus. Nempe barbarus promiscue nobiscum degit, et possidet plus media etiam parte domum. Quos quamvis non reformides possis odio habere spectando tempora velata pellibus et prolixis capillis. Femoralia Persica, pro amictu patrio, velant etiam eos qui putantur orti ex urbe Græca. Illi utuntur lingua communi. Res est mihi indicanda per gestum. Ego hic sum barbarus ; quia non intelligor ab ullo ; et*

scriptis nonnullis et pr. Edd. Heins. recepit *aves* pro vulg. *avis*.—22 Voss. *Martia* pro *noxia* ; et Gottorph. pro var. lect. *tela nociva*.—23 Olim legebatur *qui jam colere* ; Heins. repouendum *rus* monuit, quæ vox ob cognationem posterioris syllabæ exciderat : quam conjecturam postea in Cod. Medoniano confirmatam deprehendit, in quo *rus qui colere* : Serv. *qui jam colere agros aud*.—26 Leid. *Proq. lupi pav. fraude ver*. Heins. pro *bella* conj. *tela*.—28 Duo Codd. *lingua* pro *turba*.—29 Multi scripti et olim editi *Quipp. nobiscum hab. male* ; ita enim millies veteres locuti sunt ; vid. ad Fast. i. 567. [Not. Var.] Heins.—30 Tres libri *part. capit.*—31 Pr. Pal. V. et quinque alii *Quorum ut*.—32 *Tempora* Heins. profert ex uno Bonon. et vett. Edd. vulg. *corpora* : quidam vett. etiam *pectora*.—33 Serv. G. *panduntur ab*. Heins. conj. *produntur*.—34 Sex Codd. *cult. barbara bracc.*—35 Pro *sociæ* tres libri *patriæ* ; quatuor *Seythicæ* ; unus *Geticæ*.—36 P. *est testificanda nih.*—37 Quinque vett. *qui pro quia*. Heins. conj. *qui non intelligar*.—38 Ex V. Ciofanus profert *Et*

#### NOTE

- 25 *Galea*] Atque adeo nullus non est civilior.  
timet. *Persica*] Cnjusmodi etiam utuntur  
28 *Barbara*] Quia Getæ promiscue Persæ.  
cum Græcis Tomos incolebant. 35 *Illi*] Græci, scilicet.  
34 *Patrio*] Qui Græcorum cultus *Sociæ*] Geticæ gentis, cui se addi-

Meque palam de me tuto mala sæpe loquuntur :

Forsitan obijciunt exiliumque mihi.

40

Utque fit, in me aliquid, si quid dicentibus illis

Abnuerim quoties annuerimque, putant.

Adde, quod injustum rigido jus dicitur ense :

Dantur et in medio vulnera sæpe foro.

O duram Lachesin, quæ tam grave sidus habenti

45

Fila dedit vitæ non breviora meæ !

Quod patriæ vultu, vestroque caremus, amici ;

Quodque hic in Scythicis finibus esse queror ;

*insulsi Getæ irrident voces Latinas. Frequenter etiam male prædicant de me secure in conspectu meo ; et forte mihi exprobrant fugam. Et, ut fit, si quid abnuerim, et quoties annuerim, dum loquuntur, cogitant aliquid adversum me. Adde quod jus iniquum exercetur fero gladio, et plagæ inurantur sæpe in medio foro. O sævam Lachesin, quæ non præbuit stamina breviora vitæ meæ mihi habenti astrum tam asperum. Quod orbi sumus facie patriæ, vestraque, amici ; et quod doleo hic esse in*

~~~~~

rident: vulg. Derident.—39 *Male* cum primis editionibus, primo Vatic. et sex aliis. *Heins.* Mala plerique scripti et olim editi, quod cur mutari debeat nescio: nam mala sunt convicia, maledicta, ut Terent. ‘mala ingerere multa’ *Andr.* iv. 1. 16. et ita ‘mala verba’ apud Tibullum ii. 5. 101. codex Mattii, ut ‘mala verba’ idem dixit i. 11. 57. *Burm.*—41 *Utque fit* veteres plerique: [vulg. sit.] Sed distichon etiam hoc commentitium est et fictum. *Heins.* Corruptum fateor distichon, sed ab Ovidii tamen manu profectum credo: forte scripserit, *Utque fit, in me aliquid sævi, dicentibus illis Annuerim q. abnuerimque, parant:* si non ex eorum sententia videor abnuerere vel annuere, et meos gestus et signa perverse interpretantur, et parant in me aliquid sævi: vel, *Utque fit, a me aliquid dici de gentibus illis, Abnuerim quoties annuerimve, putant. Puto Bonon. Burm.*—43 *Plurimi jus ducitur ens.*—44 *R. sæp. choro.*—45 *Mor. Serv.* et alius *Cod. O duram L.*—47 *Jun. Qui patr.* et tres scripti *patrio.*—48 In plurimis editis *Quod sic in S. gentibus ess.* ‘Rectius Quidque hic reponas: finibus etiam bene nonnulli scripti. Sed et hoc distichon spurium est. Omnia enim, quæ hic dicuntur, proxime præcedenti disticho jam erat complexus, argute tamen et breviter, quod obtusi captus librariorum offendit. *Heins.* Sed si deleatur, quo referas illud, ‘utraque pœna?’ quæ respicit, et quod careat amicis, et quod non meliore loco exul vivat. Variant vero admodum codices: quidam meque quod in: alii atque quod: præterea, utque hæc, atque hæc, (ut editi etiam quidam) atque hic, utque habitem in, &c. Junianus etiam in *Geticis partibus: ut quoque in Geticis*

NOTE

derunt.

41 *Utque]* Spuriū hoc distichon.

45 *Lachesin]* Una est ex tribus *Parricis*, quæ fati præesse hominum, illisque bona et mala assignare, fuguntur.

Tam grave] Tam infelici sidere nato:

tamque adeo misero.

47 *Quod patriæ]* Spuriū hoc distichon quamobrem crediderit clariss. Heinsius non assecutus sum primo: at paulo attentius cogitanti subiit ultro male huic inculcatum, ut ex sequenti nota patebit.

Utraque pœna gravis : merui tamen Urbe carere ;
 Non merui tali forsitan esse loco. 50
 Quid loquor ah demens ? ipsam quoque perdere vitam
 Cæsaris offenso numine dignus eram.

terra Scythica, utrumque supplicium est durum. Dignus tamen Urbe exulare ; forte non sum dignus esse in ejusmodi loco. Quid aio, ah insanus? Merui etiam amittere vitam numine Cæsaris læso.

(vel *Scythicis*) *finibus* Leid. forte, *cogor et in Scythicis partibus* (vel *finibus*) esse, queror. Burm.—51 Dno scripti *Quid queror ah.*

NOTÆ

49 *Utraque*] Non illæ quas superius obtrudit distichon; sed quia *Cæsarem*, absolute loquendo, Naso *grave sidus* atque *longa vita*: ex quibus duobus *Lachesin* increpavit. 50 *Forsitan*] Hæc vox addita, ne læderet, aut injustitiæ coargueret.

ELEGIA XI.

ARGUMENTUM.

DOLET Poëta uxorem ab inimico jurgiis lacessitam, exulisque uxorem appellatam. Eamque hortatur ut omnia patiat; quandoquidem Augustus se non exulem, sed relegatum, nominavit.

QUOD te nescio quis per jurgia dixerit esse
 Exulis uxorem, litera questa tua est.
 Indolui ; non tam mea quod fortuna male audit,
 Qui jam consuevi fortiter esse miser :

Epistola tua questa est, quod nescio quis dixerit inter rixas te esse conjugem exulis. Molestum fuit ; non tam quod sors mea male audit, qui jam consuevi esse

NOTÆ

1 *Nescio quis*] Scilicet illum et indicaverat Nasonis conjux, et ipse noverat : verum ut solemus per contem-

tum, et quia non deerant aliæ rationes, nominare eum dedignatus est.

- Quam quia, cui minime vellem, sim causa pudoris; 5
 Teque rear nostris erubuisse malis.
 Perfer, et obdura : multo graviora tulisti,
 Cum me surripuit Principis ira tibi.
 Fallitur iste tamen, quo iudice nominor exul.
 Mollior est culpam poena secuta meam. 10
 Maxima poena mihi est, ipsum offendisse : priusque
 Venisset mallet funeris hora mihi.
 Quassa tamen nostra est, non fracta, nec obruta puppis :
 Utque caret portu ; sic tamen extat aquis.
 Nec vitam, nec opes, nec jus mihi civis ademit; 15
 Quæ merui vitio perdere cuncta meo.

infelix strenue ; quam quod sim causa ruboris cui minime vellem, et credam te pudore suffusam ex nostris infortuniis. Perfer et obdura : passa es multo duriora, cum ira Cæsaris abstulit me tibi. Iste tamen, cujus arbitrio dicor exul, decipitur. Pena levior addita est peccato meo. Supplicium est mihi asperriimum ipsum læsisse ; et mallet ante hora meæ mortis incidisset. Navis tamen nostra est quassa, non fracta, neque mersa ; et sicuti destituta est portu, ita tamen eminet super aquas. Neque sustulit mihi vitam, neque facultates, neque jus civis, quæ omnia merui amit-

5 Quia...sim Heins. rescripsit ex melioribus pro vulg. quod...sum: unde etiam in seq. versu etiam legit rear pro reor. Tredecim libri caus. doloris.—6 Leid. nostr. indoluisse mal.—7 Pro multo quidam Codd. multum ; Ms. Bersm. nimium. Tum Be. pejora tul.—8 Cum me surripuit ex uno Cod. edidit Heins. pro vulg. Eripuit cum me. Tum Jun. Cæsaris ira ; et pr. Pol. et opt. Med. iudicis : Heins. suadet vindicis.—9 Be. cum duobus aliis ille pro iste.—13 In vulgatis scribebatur, Q. tamen nostra est, nec mersa, nec obruta navis. Scripti non mersa : sex etiam, puppis : bene etiam prim. Pal. non fracta ; ne bis idem dicat : sed et tamen suspectum est, cum id mox versu sequenti repetatur. Scribe, Q. mari nostra est, non fracta, nec obruta puppis : vel, Q. salo ; ut omissa prior syllaba in salo, quæ ultima erat vocis proxime præcedentis, solenni librariorum errore, occasionem loco dederit corrupendo. Heins. Forte, Q. quidem nostra est. Nam minus est 'quassa,' quam 'fracta,' et 'obruta' fluctibus : 'Quassæ' enim refici possunt ; ut Horat. Od. 1. 1. dicit ; sed fractæ et obrutæ penitus perierunt. Burm.—15 Unus liber ademit posse reverti ; quod Burm. putat librarium cepisse ex Pont. 1. 7. 47.—16 Quæ Heins. protulit ex libris quatuor ; vulg. Qui : pr. Pal. Quam.—

NOTÆ

5 Cui] Uxori, scilicet, optime meritæ.

7 Graviora] Adeoque et leviora potes ferre: quæ ferenda esse amor conjugalit suadet.

10 Mollior] Quia non exul, sed relegatus, dictus.

11 Prius] Antequam Cæsarem offendissem.

13 Quassa] Optime exponit hæc comparatio quid exulcm inter et relegendum intercedat.

Non fracta] Quia in patriam redire possit relegatus.

Nec obruta] Quia non interemtus Poëta.

14 Caret] Namque maximis calamitatibus in Ponto jactabatur Poëta.

Sed quia peccato facinus non affuit illi,
 Nil nisi me patriis jussit abesse focis.
 Utque aliis, numerum quorum comprehendere non est,
 Cæsareum numen, sic mihi, mite fuit. 20
 Ipse relegati, non exulis, utitur in me
 Nomine: tuta suo iudice causa mea est.
 Jure igitur laudes, Cæsar, pro parte virili
 Carmina nostra tuas qualiacumque canunt.
 Jure Deos, ut adhuc cœli tibi limina claudant, 25
 Teque velint sine se, precor, esse Deum.
 Optat idem populus. Sed ut in mare flumina vastum,
 Sic solet exiguæ currere rivus aquæ.
 At tu fortunam, cujus vocor exul ab ore,
 Nomine mendaci parce gravare meam. 30

tere culpa mea. Verum quia flagitium non fuit conjunctum illi peccato, nihil imperavit nisi me carere domo patria. Et sicuti numen Cæsareum fuit lene aliis, quorum non datur assignare numerum, ita mihi fuit. Ipse utitur nomine relegati, non exulis erga me: causa mea est secunda suo iudice. Adeoque versus nostri qualescumque prædicant merito tuas laudes pro viribus, Cæsar. Merito veneror Deos, ut adhuc tibi negent aditus cœli, et velint te esse Deum sine se. Plebs idem roget: verum sicuti fluvii solent festinare in magnum mare, ita et rivus parvæ aquæ. At tu, ex cujus ore dicor exul, noli premere meam sortem falso nomine.

17 Illi ex octo melioribus; alii cum vulgatis ullum.—18 Fr. et tres alii juss. abire foc. et septem alii locis.—19 Fr. quor. componere non; Mor. deprendere; alius contingere.—20 Hamburg. venit pro fuit.—25 Pro limina nonnulli edunt lumina.—26 Comb. et nonnulli vett. esse diu; quod et Naugerius rectum putat.—27 Jun. flumina currunt.—30 Non damno, sed neque displicet quod in uno Codice extat mordaci [pro mendaci]. Burm.

NOTÆ

- | | |
|---|--|
| 18 Focis] Pro domo. | 28 Rivus] Preces suas cum rivo |
| 25 Adhuc] Quamdiu viget ætas, et donec senio confecto ad ipsos Deos accedendi tempus sit. | confert, qui, nihilo minus quam vasta flumina, in mare decurrat; ut et illas cælum penetrare Cæsar intelligat. |
| 26 Sine se] Atque adeo in terris, dum illi in cœlis agunt. | 29 Tu] Inimicum compellat. |

ELEGIA XII.

ARGUMENTUM.

AMICO hortanti ut aliquid scriberet respondet Poëta; causasque assignat cur id sibi facere non liceat. Demum ostendit se non posse teneri, quin semper aliquid componat, composita vero igni comburat.

SCRIBIS, ut oblectem studio lacrymabile tempus,
 Ne pereant turpi pectora nostra situ.
 Difficile est, quod, amice, mones : quia carmina lætum
 Sunt opus, et pacem mentis habere volunt.
 Nostra per adversas agitur Fortuna procellas : 5
 Sorte nec ulla mea tristior esse potest.
 Exigis, ut Priamus natorum funere ludat,
 Et Niobe festos ducat ut orba choros.

Scribis, ut leniam tempus luctuosum studio, ne noster spiritus vanescat indecoro otio. Quod hortaris est arduum, amice : quia versus sunt opus festivum, et volunt habere otium animi. Nostra sors jactatur per adversas tempestates, neque fortuna ulla potest esse maestior mea. Postulas, ut Priamus latetur morte filiorum, et ut

////////

1 Duo et Ms. Bersm. *stud. miserabile temp.*—2 Unus liber *Nec pro Ne.* Multi etiam scripti *turp. tempora nostr.* et unus *corpora.*—3 Tres scripti *petis pro mones*; et unus *rogas.*—5 Leid. *adv. fertur F.*—7 *Plaudat recte vetustæ editiones cum prim. Pal. prim. Vatic. et quatuor aliis melioris notæ. Heins. Ego reduxi, ludat*; quod et Francofurtensis habebat, et melius respondet sequenti, ‘ducat choros.’ Indere enim est saltare, ut *Metam.* iii. 685. vide Græv. *Lect. Hesiod.* cap. 21. et alios: ‘plaudere’ et ‘indere’ etiam alibi confusa docere possunt notæ ad *Metam.* iv. 342. et *Remed.* 380. Unus etiam codex habebat, *cantet*; non male. Mallem etiam, licet vulgatam non damnem, *natorum in funere cum Lovaiensi*, ut *Remed.* 127. ‘Quis matrem, nisi mentis inops, in funere nati flere vetet.’ *Burm.*—8 R. Leid. et duo alii *duc.*

NOTE

1 *Lacrymabile*] Quo exul, aut procul a patria, languebat.

2 *Pereant*] Certe vero ignavia et desidia non minus depravatur ingenium, quam situ aut quiete corrumpuntur corpora vel durissima.

3 *Difficile*] Quia nempe in diversas partes cura atque ægritudo mentem

trahunt, quæ tamen, nisi sui compos, et in sese collecta, vix quicquam componere accurate aut eleganter valeat.

8 *Niobe*] Quam Tantalii filiam liberis ab Apolline et Diana privatam, ob superbiam, deinde in saxum mutatam, ob convicia, supra vidimus.

Ducat choros] Cantet, saltet, et

Luctibus, an studio videor debere teneri,
 Solus in extremos jussus abire Getas ? 10
 Des licet hic valido pectus mihi robore fultum,
 Fama refert Anyti quale fuisse reo ;
 Fracta cadet tantæ sapientia mole ruinae.
 Plus valet humanis viribus ira Dei.
 Ille senex dictus sapiens ab Apolline, nullum 15
 Scribere in hoc casu sustinisset opus.
 Ut patriæ veniant, veniant oblivia vestri ;
 Omnis ut admissi sensus abesse queat ;
 At timor officio fungi vetat ipse quieto.
 Cinctus ab innumero me tenet hoste locus. 20

Niobe orba agitet latus choreas. Videorne debere teneri luctibus an studio jussus discedere solus in ultimos Getas? Quamvis mihi hic præbeas cor sustentatum firmis viribus, quale fama narrat fuisse reo Anyti; sapientia afflicta pondere tanti exiti jacebit. Ira Dei plus potest robore humano. Ille senex appellatus sapiens ab Apolline, non potuisset ducere ullum opus in hac clade. Quamvis suboriantur oblivia patriæ, et nostri, quamvis omnis sensus peccati possit extinguî; ut metus ipse prohibet exequi munus quietum. Locus me habet clausus ab hoste innumero. Adjice,

//////////

in orbe ch.—9 In Leid. erat aut pro an; unde Burm. conj. Luctib. haud stud. In uno V. studiis; et Heins. conj. Lasibus an studii rid.—11 In vulgatis erat lic. invalido pect. Marg. Mycill. et aliarum Edd. ut valido: Heins. suadet hic valido.—12 Reo Heins. reposuit ex pr. V. Comb. et Ro. pro vulg. rei.—13 Leid. cadit pro cadet; et pr. Ed. cadut. Vestri Burm. recepit ex plurimis scriptis pro vulg. nostri.—18 In vulgatis erat ut amissi sens. ‘Lege ut admissi sens. cum nonnullis. Ne quid tamen dissimulem, distichon hoc vix genuinum mihi videtur. Nisi tollis, scribe vetat pro vetat versu proximo.’ Heins. Pentametrum corruptum esse puto: forte, Ut laris amissi sensus abesse queat. Sic alibi vidimus illum jungere patriam, domum, et amicos, quibus carere se toties queritur. In Regio erat, a casu pro admissi; unde legi possit, Omnis ut a casu sensus abesse queat. Burm.—19 Quietum omnes fere libri: sex, fungi vetat: esse quietum Cinctus, &c. prim.

NOTÆ

genio indulgeat.

12 *Anyti reo*] Socrati, quem Anytus, Melitus, et Lycon accusaverunt. Fortitudinem autem atque animi constantiam illi Philosopho maximam fuisse nullus non novit.

14 *Plus valet*] Ignoscat mihi vir tantus. Quem parum appositum ac proinde suspectum versum habuit clariss. Heinsius, illum ego ut pulcherrimum, ita et maxime causæ servientem, amplector.

Delph. et Var. Clas.

15 *Ille*] Socrates, quem sapientissimum Apollinis oraculum judicavit.

16 *Sustinisset*] Quanquam ob patientissimum animum, non sine causa, maxime fuit commendatus.

17 *t. t.*] Quamvis, inquit, neque me patriæ desiderium, neque pristini status recordatio, neque ipse peccati dolor sollicitum, minusque versibus scribendis aptum, habeant, metus tamen, &c.

19 *Timor*] Ab hostibus subinde
 Ovid. 7 S

Adde, quod ingenium longa rubigine læsum

Torpet: et est multo, quam fuit ante, minus.

Fertilis, assiduo si non renovetur aratro,

Nil, nisi cum spinis gramen, habebit ager.

Tempore qui longo steterit, male curret, et inter 25

Carceribus missos ultimus ibit equos.

Vertitur in teneram cariem, rimisque dehiscit,

Si qua diu solitis cymba vacarit aquis.

Me quoque despero, fuerim cum parvus et ante,

Illi, qui fueram, posse redire parem. 30

Contudit ingenium patientia longa laborum;

Et pars antiqui magna vigoris abest.

quod ingenium obtusum diutina rubigine languescit, et est multo minus quam fuit prius. Campus ferax, si non renovetur indefesso aratro, nihil proferet præter herbas cum spinis. Equus qui torpuerit longo spatio male curret, et incedet ultimus inter eos qui emissi fuerint ex repagulis. Si quæ navis aut linter diu fuit extra aquas solitas, mutatur in friabilem cariem, atque aperitur rimis. Despero etiam, quanquam et fuerim tenuis antea, me posse fieri æqualem illi qui fueram. Diutina tolerantia laborum hebetavit ingenium, et magna pars pristini vigoris desideratur. Frequenter

~~~~~

Edit. et quidam scripti; et *vetat* hoste duo: forte, *At t. o. f. vetat*; esse quietum C. ab inn. *me vetat* hoste locus: ut bis repetat idem verbum, sicut sæpe solet. *Burm.*—21 P. *multa* pro *longa*. Tum *Arund. rubig. plenum*; *Heins. conj. rosam.*—25 Nonnulli libri *cum* pro *qui*. Mox scripti et editi multi *mal. currit, et.*—26 Alii *ibit equus.*—27 Non placet hoc epitheton [*teneram*]: *tetram* coniecerant *Heinsius* et *Francius*. ego aliud adhuc quæro: an *tenuem*? quæ vox sæpe cum alia commutata reperitur. *Hamb. scabiem. Burm.*—28 Alii *cymb. vacabit* vel *vacavit*: P. *negatur*; et *Serv. carebit.*—29 *Despero* *Heins.* recepit ex pr. *Pal.* et quatuor aliis pro vulg. *despera.*—31 Scripti nonnulli *laborum*; vulg. *dolorum*; et *Be. majorum.*—32 Quidam

## NOTÆ

irruentibus.

22 *Minus*] Nihil verò tantum a scribendo animum dehortatur quam tenuitatis conscientia. Non sine conatu fetus suos aut concipit aut emit tit mens nostra, qui ubi frustraneus est, vel minus idoneus, ita maxime cordatissimum quemque ab incepto demovet.

23 *Fertilis*] Comparatio elegans; sicuti enim ager dum vertitur ad ferendos fructus mitiores componitur, ita ingenium in partes omnes versando fecundatur.

25 *Tempore*] Aptissima alia comparatio; quæ magis adhuc rem ipsam oculis subjicit, ut facile patebit attendenti.

27 *Vertitur*] Vere dicit: at non ita respondet ingenii naturæ ista comparatio; nisi ejus cariem dixeris vitia quibus per otium corrumpitur, quæque catervatim, cum nihil agit, ingruunt.

29 *Parvus*] Tenuis ingenii. Invidiam ex superbia declinat.

*Ante*] Priusquam calamitatibus obrutus.



Sæpe tamen nobis, ut nunc quoque, sumta tabella est;  
 Inque suos volui cogere verba pedes :  
 Carmina scripta mihi sunt nulla, aut qualia cernis ; 35  
 Digna sui domini tempore, digna loco.  
 Denique non parvas animo dat gloria vires ;  
 Et fœcunda facit pectora laudis amor.  
 Nominis et famæ quondam fulgore trahebar,  
 Dum tulit antennis aura secunda meas. 40  
 Non adeo est bene nunc, ut sit mihi gloria curæ :  
 Si liceat, nulli cognitus esse velim.  
 An, quia cesserunt primo bene carmina, suades  
 Scribere, successus ut sequar ipse meos ?  
 Pace, novem, vestra liceat dixisse, Sorores ; 45  
 Vos estis nostræ maxima causa fugæ.

*tamen tabula correpta est a nobis, uti nunc, atque cupivi ordinare voces in suos numeros: nulli versus sunt a me exarati, aut quales aspicias, digni tempore sui domini, digni loco. Denique laus non præbet exiguas vires animo; et desiderium famæ præstat ingenia felicia. Ducebar olim splendore laudis et gloriæ, dum ventus propitius impulit meas antennis. Non tam bene est nunc, ut fama moreat animum: siquidem concedatur, optem nemini esse cognitus. An consulis scribere, quia versus primo bene cesserunt, ut ego sequar meos successus? Detur mihi profiteri sine vestra offensa, novem sorores; vos estis potissima causa nostri exilii. Et quemad-*

*nulla pro magna.—33 Lov. ut quondam sunt.—35 Vox scripta suspecta est Zinzerlingo in Diatrib. pr. Burm. conj. capta. In Excerpt. Voss. erat Carmina tunc equidem non digna, sed aspera scribo.—38 Alii Et facunda fac. —40 Lov. aur. sera, (Burm. conj. pro screna) meas.—41 Octo libri Non adeo nunc est bene, sit mihi: Mor. stat pro nunc. Excerpt. Voss. ut sint mihi carmina curæ.—45 Mor. vestr. licet hoc dix. Jun. liceat modo dicere Musæ.*

## NOTE

35 *Qualia*] Tenui stylo. Quanquam elegantissima sunt.

36 *Tempore*] Infelici atque ærumnoso.

*Loco*] Barbaro.

37 *Dat*] Neque immerito: multisque de causis ineptissimos coargueris veræ gloriæ contentores, qui dum superbix crimen effugere nituntur, suam insuper produunt inscitiam. Sed jam diu invaluit hic mos apud plerosque nostros agyrtas, ut per humilitatem Christianam, de qua pessime sentiunt, tamen veram laudem alio-

rum protritum eant; ne non ex libidine, scilicet, luxuriari possit superbia atque invidia sua. At enim quis illis modum faciat?

40 *Antennas*] Antenna lignum est supremo malo alligatum, ex quo vela pendent, quod hic pro navi, sicuti navis pro vita aut Poëtæ statu, ponitur.

42 *Si liceat*] Magis istud ex arte quam ex vero petitur.

43 *An, quia*] Ironice loquitur. Namque jam sæpius carmina atque studia sua devovit.

Utque dedit justas tauri fabricator aëni,  
 Sic ego do pœnas artibus ipse meis.  
 Nil mihi debuerat cum versibus amplius esse ;  
 Sed fugerem merito naufragus omne fretum. 50  
 At puto, si demens studium fatale retentem,  
 Hic mihi præbebit carminis arma locus.  
 Non liber hic ullus, non qui mihi commodet aurem,  
 Verbaque significant quid mea norit, adest.  
 Omnia barbariæ loca sunt, vocisque ferinæ, 55  
 Omnia sunt Getici plena timore soni.  
 Ipse mihi videor jam dididicisse Latine :  
 Jam didici Getice Sarmaticeque loqui.  
 Nec tamen, ut verum fatear tibi, nostra teneri  
 A componendo carmine Musa potest. 60  
 Scribimus, et scriptos absumimus igne libellos.  
 Exitus est studii parva favilla mei.

*modum artifex tauri æræi luit justas pœnas, ita ego ipse luo artibus meis. Nihil mihi debuerat esse amplius cum carminibus; sed naufragus jure aversuræ omne mare. At, credo, si insanus denno experiar studium fatale, hic locus mihi obtulerit instrumenta versuum. Nullus hic est liber, nullus qui mihi præbeat aurem, et intelligat quid mea verba expriment. Omnia loca sunt obsita barbariæ, et sonis ferinis, atque plena metu vocis Geticæ. Ipse mihi videor jam esse oblitus Latine linguæ; jam didici verba facere Geticæ et Sarmaticæ. Neque tamen, ut agnoscam verum, Musa nostra potest abstinere a scribendo versu. Componimus, et corrumpimus igne libellos compositos. Exiguus cinis est fructus studii mei. Neque possum, et opto*

~~~~~

—47 *Mor. pœnas pro justas.*—48 *P. et duo alii pœn. versibus ips.*—49 *Alii mihi debebat cum.*—50 *Quidam vett. Si, vel Cum fuger. Marg. Gryph. et aliorum Sic.*—51 *R. et pr. Ed. Verbaq. si recitem, qui mea.*—55 *Pr. Pol. Omn. barbariæ; unde Heins. barbariæ, scil. vocis.*—56 *Alii Omn. quæ possunt, vel possunt plen. aut Omn. barbarici, vel Sarmatici. Quædam vett. edd. Omn. quæ possunt plen. t. sonant; et R. Omn. quæ possunt plen. t. loqui.*—59 *P. ver. fateamur nostr.* *Tua alter Pol. et multi alii levare; tres vacare. et quatuor revelli.*—60 *R. carmina pro carmine.*—61 *Lov. script. absumimus ign. Excerpt. Voss. combussimus; unus liber consumimus.*—62 *Td parva non placet. Au studiis atra f. meis? sic Met. xiii. 'atra favilla volat.' Heins. Burm. conj.*

NOTÆ

45 *Nomen*] Totidem, scilicet, recensentur Musæ, quarum nomina passim, in primis etiam puerorum clementis, conspiciuntur.

47 *Fabricator*] Perillus, de quo in superioribus, primus, tyranni jussu, in taurum suum conjectus.

50 *Fretum*] Hoc est, versus quibus perii, sicut naufragus aquam ubi periclitatus est.

51 *Puto*] Ironice.

52 *Hic*] A Barbaris obsessus.

Arma] Libros, et quæ subjungit.

Nec possum, et cupio non ullos ducere versus.

Ponitur idcirco noster in igne labor.

Nec nisi pars casu flammis erepta, dolore, 65

Ad vos ingenii pervenit ulla mei.

Sic utinam, quæ nil metuentem tale magistrum

Perdidit, in cineres Ars mea versa foret.

non scribere ullos versus. Ideoque noster labor injicitur in ignem. Neque pars ulla ingenii mei nisi subtracta igni fortuna aut arte ad vos accedit. Utinam Ars mea, quæ prodidit dominum nihil simile timentem, esset mutata in favillas.

cana.—63 Distichon inficetum, nec Nasonianæ, si quid video, venæ. *Heins.* Non quidem hoc distichon accedit ad nitorem illum quem in amatoriiis versibus Ovidius exhibebat: sed cum plura similis notæ sint in his libris, scriberem, *Nec possum, ut cupio, molles deducere versus*: nam in quibusdam codicibus est, *non nullos*. Posset et, *non multos ducere versus*; ut magnam copiam se vel invitum effundere versuum dicat; unde accidit, ut pars casu vel dolo flammis eripiat. *Dicere* etiam Moreti: *utere versus* Leidens. quod quid velit nescio. ‘*Ducere carmen*’ etiam dixit ex Pont. i. 5. 7. ubi et vers. 13. ‘*deducere versum*.’ Vide Salmas. ad Simmiæ ovum pag. 166. *Burm.*—65 In nonnullis erat *Hinc pro Nec*; et seq. vs. *ingen. non venit ull.* Jun. habet *flamm. subtracta dolore*.

NOTÆ

63 *Nec possum*] Non immerito in 65 *Pars ingenii*] Pro versibus inspurios rejecit istos versus clariss. *genio exaratis. Metonym.*
Heinsius. 68 *Ars*] Amandi, scilicet.

ELEGIA XIII.

ARGUMENTUM.

AMICUM hortatur ut, quandoquidem amoris multa olim pignora sibi dederit, nunc verbis et literis ne parcat. Quod si emendarit, dicit nihil ab ejus amicitia amplius desiderandum esse.

HANC tuus e Getico mittit tibi Naso salutem :

Mittere rem si quis, qua caret ipse, potest.

Naso tuus mittit tibi e littore Getico hanc salutem, si quis potest mittere rem qua

1 Dan. Heins. ita distichon legendum putat *Hanc t. e G. m. t. N. libellum*

Ager enim traxi contagia corpore mentis,
 Libera tormento pars mihi ne qua vacet.
 Perque dies multos lateris cruciatibus uror, 5
 Sed quod non modico frigore læsit hyems.
 Si tamen ipse vales, aliqua nos parte valemus :
 Quippe mea est humeris fulta ruina tuis.
 Qui mihi cum dederis ingentia pignora, cumque
 Per numeros omnes hoc tueare caput ; 10
 Quod tua me raro solatur epistola, peccas :
 Remque piam præstas, ni mihi verba neges.
 Hoc, precor, emenda : quod si correxeris unum,
 Nullus in egregio corpore nævus erit.

ipse caret. Namque, ne qua pars immunis sit mihi, et sine dolore, male sanus traxi contagia animi corpore: et torquor doloribus lateris per multos dies, sed quod bruna affixit non paucis frigore. Si tamen tu vales, nos valemus aliqua parte: quippe mea clades est sustentata tuis humeris. Qui cum mihi exhibueris maxima pignora, cumque defendas hoc caput omnibus modis, deeras quod tuæ literæ me raro consolantur; et perficis rem piam, nisi mihi recuses verba. Corrige hoc, quæso; quod unum si emendaveris, nulla macula erit in pulchro tuo corpore. Ar-

[salutem?] Littore, si quisquam quo caret i. p. Alii etiam in posteriori habent *Mittere* si quisquam quo; et Medonian. *quicquam*. Burm. lectio est ex Leid. Mor. et alio Cod.—4 Mor. et novem alii ne q. foret.—6 In Ma. cum vulgatis erat *Me quoque non modico frig.* ‘*Ut quid Hamburgensis. Et quod Buslidianus. Lege, Id quod. Putabam aliquando, Quod feru non modico. Heins. Variant admodum codices: quidam scripti et editi, Sed quod in immodico; alii, Sic quoque non modico, ut et minor editio Gryphii et Bersmanni; quod non displicet; uror lateris cruciatibus, neque hoc sufficit; sed debile illud et cruciatum latus læsit præterea hyems. Vossii Excerpta, Et quæ non modico: Sed quem non duo: Me quia non tres: Sed quia non duo: Quod me non Moreti codex. Burm.—8 Quatuor libri fult. carina tuis.—9 Quid mihi Francof. et Moreti: quod si recipimus, per interrogationem sunt accipienda. Quid (mihi cum, &c.) peccas? deinde ingentia pectora Lovan. et Leidens. Burm.—12 In vulgatis erat Remq. p. p. et m. v. negas: Dan. Heins. conj. sed m. v. negas. ‘Si mihi multi veteres, et ni mihi, vel sed neges etiam nonnulli. Forte, Remq. piam haud præstas, qui m. v. neges; vel Remq. tuam: nam tuam est in Buslidiano. Heins. Remq. male præstas, sed m. v. negas Leidensis: Remq. malam præstas, ni m. v. legas alius: quodque piam præstas duo: verba legas totidem. Ego hic, ut sæpe, res et verba opponi puto, et velle Nasonem, rebus quidem satisfacere officio amicum, sed verba, id est epistolas, non præstare: ideoque legerem, Remq. male haud præstas, sed m. v. negas? non male præstas rem, sed negas verba: tueris meam causam optime, sed non scribis: vel, Remq. quidem præstas, sed, &c. Burm.—14 Lov.*

NOTE

- | | |
|--|--|
| 1 <i>Getico</i>] Littore, scil. | citur. |
| 6 <i>Non modico</i>] Ne tantum ex mentis contagio contractum morbum intelligas. | 10 <i>Hoc</i>] Meum, scil. Nasonis. |
| 9 <i>Pignora</i>] Quibus Amor cognos- | 12 <i>Piam</i>] Qui me amicum usque defendis. |
| | <i>Verba</i>] Dum raro scribis. |

Pluribus accusem ; fieri nisi possit, ut ad me 15
 Litera non veniat ; missa sit illa tamen.
 Di faciant, ut sit temeraria nostra querela ;
 Teque putem falso non meminisse mei.
 Quod precor, esse liquet. Neque enim mutabile robur 20
 Credere me fas est pectoris esse tui.
 Cana prius gelido desint absinthia Ponto,
 Et careat dulci Trinacris Hybla thymo ;
 Immemorem quam te quisquam convincat amici.
 Non ita sunt fati stamina nigra mei.
 Tu tamen, ut falsæ possis quoque pellere culpæ 25
 Crimina ; quod non es, ne videre, cave :
 Utque solebamus consumere longa loquendo
 Tempora, sermonem deficiente die ;

guerem te pluribus, nisi possit fieri, ut epistola non perveniat ad me, illa tamen sit missa. Dii velint, ut nostra querimonia sit temeraria, et credam falso te esse mei immemorem. Apparet esse quod opto: neque enim licet me credere constantiam animi tui esse mutabilem. Alba absinthia potius desiderentur in Ponto frigido, et Trinacris Hybla destituatur suavi thymo, quam ullus probet te oblitum amici: fili sortis meæ non sunt adeo atra. Tu tamen, ut possis etiam avertere exprobrationem falsi peccati, vide ne appareas quod non es. Et sicuti consueveramus terere longa tempora confabulando, die destitute colloquia, ita nunc epistolæ ferant atque

//////////

in exiguo tempore næv. duo alii etiam exiguo corpore, quod Heins. positum credebatur pro eximio.—15 Alii nis. posset, ut.—16 Mor. et quatuor alii sit ipsa licet.—21 Gelida Mediceus; ut Pontus, tanquam regionis nomen, feminino casu ponatur. Vix tamen andeo probare, cum toties Pontus masculini generis in his libris occurrat. Burm.—22 Lov. T. hora th. quod pro ora positum Burm. putat.—25 Pro pellere pr. Edd. tollere; Excerpt. Voss. fallere.—27 Alii habent long. loquendi.—28 Sermonem reponit Heins. ex Ro. et P. pro vulg. ser-

NOTE

13 *Hoc*] Atque adeo frequentes epistolas transmittite.

14 *Nullus*] Nihil quod reprehendi possit in amicitia tua.

19 *Robur*] Constantiam, atque animi firmitudinem, quam in tuendis amicis præsertim approbasti.

21 *Cana*] Alba vero sunt altera ex parte folia absinthii; laudatum insuper Ponticum.

22 *Trinacris*] Eo nomine a forma triangula dicta est Sicilia.

Hybla] Mons est Siciliæ thymo,

apibus, et optimo melle abundans.

24 *Stamina*] Jam sæpius pro ipsis fati, aut hominum sorte fato præstituta, Parcarum fila habuimus, quorum candor aut nigrities fausta infaustaue significant.

25 *Care*] Quanquam enim singulis satis esse debet suo functos esse officio, illud ipsum ex officio est, de aliena opinione quod satis sit sollicitos esse. Quod quidem viro bono inprimis notandum.

Sic ferat ac referat facitas nunc litera voces :

Et peragant linguæ charta manusque vices : 30

Quod fore ne nimium videar diffidere, sitque

Versibus hic paucis admonuisse satis ;

Accipe, quo semper finitur epistola verbo,

Aque meis distent ut tua fata, Vale.

referant verba silentia; et charta et manus fungantur officio linguæ. Quod futurum esse ne videar nimis dubitare, et sufficiat hic indicasse paucis versibus, Accipe verbum, quo literæ semper absolvuntur, et ut tua sors differat a mea, Vale.

//////////

moni: pr. V. sermone.—29 Mor. tua pro nunc; et Serv. jam.—31 Face ne unus; tibi ne duo cum Editionibus quibusdam. Sed diffidere quantum casum regere posse non puto, quia exempla non novi. Burm.—32 Hic ex uno Gallico Heins. reposuit; vulg. hoc.—34 Aque Heins. scribendum censet cum Strozze Cod. vulg. Atque.

NOTÆ

34 *Distent*] Ne et tu, qui mei pars es altera, sis infelix.

=====

ELEGIA XIV.

ARGUMENTUM.

In hac ultima elegia uxori immortalitatem pollicetur Poëta: dicitque multas fore quæ, quamvis eam miseram esse existiment, illi tamen invideant, et felicem appellent. Simulque ostendit nihil a se majus præstari potuisse. Quod cum ita sit, eam hortatur ut in fide permaneat, ne a quoquam jure accusari queat. Exemplisque etiam probat ejusmodi fidem erga maritos nullo unquam avo taceri solitam.

QUANTA tibi dederint nostri monumenta libelli,

O mihi me conjux carior, ipsa vides.

Detrahat auctori multum Fortuna licebit ;

Tu tamen ingenio clara ferere meo.

Agnosci ipsa, o uxor mihi carior me ipso, quantum gloriam libelli nostri tibi pepererint. Fieri poterit ut fortuna multum derogat auctori; tu tamen celebris

//////////

1 Sic Heins. emend. ex Hamburg. et nuo V. alii *Quanta tibi dederim nostris monum. libellis.*—3 Pro *multum* unus Gallicus *nimium*; R. *cultum.*—4 Jun

Dumque legar, mecum pariter tua fama legetur : 5
 Nec potes in mœstos omnis abire rogos.
 Cumque viri casu possis miseranda videri ;
 Invenies aliquas, quæ, quod es, esse velint :
 Quæ te, nostrorum cum sis in parte malorum,
 Felicem dicant, invideantque tibi. 10
 Non ego divitias dando tibi plura dedissem :
 Nil feret ad manes divitis umbra suos.
 Perpetui fructum donavi nominis : idque
 Quo dare nil potui munere majus, habes.
 Adde, quod, ut rerum sola es tutela mearum, 15
 Ad te non parvi venit honoris onus.
 Quod nunquam vox est de te mea muta, tuique
 Judiciis debes esse superba viri.
 Quæ ne quis possit temeraria dicere, præsta :
 Et pariter serva meque piamque fidem. 20
 Nam tua, dum stetimus, turpi sine crimine mansit,
 Et laudem probitas irreprehensa tulit.

cris meo ingenio. Et quamdiu legar, laus tua simul legetur mecum; neque tota potes venire in busta tristia. Et cum possis videri lugenda cladis mariti, reperies nonnullas, quæ cupiant esse quod es: quæ, cum sis in parte nostrorum malorum, dicant te beatam, et tibi æmulentur. Ego non prabuissem tibi plura, præbendo opes; umbra locupletis nihil feret ad manes suos. Præbui munus æternæ laudis; et habes illud donum, quo nihil potui præbere majus. Adde quod, ut sola es præsidium rerum mearum, accedit tibi onus non exiguæ gloriæ. Debes gloriari arbitrio tui mariti, quod nunquam vox mea silet de te. Quæ ne cui liceat dicere esse vana, perseverato, et custodito simul et me, et tuam fidem. Nam tua probitas stetit sine

//////////

Vel tam, et mox multa pro clara.—5 Mor. tua facta legentur.—6 Multi scripti et editi Non potes.—9 In aliis part. laborum.—11 Duo libri maj. habe.—15 Ut ex Heins. corr. vulg. et: Jnn. es rer. sol. et tutel. Pol. pr. et duo alii solum tutel.—19 Burm. dedit præsta ex octo scriptis pro vulg. persta.—22 Alii

NOTÆ

4 *Ferere*] Quæ ab omnibus laudaberis, sienti ego te landavi.

8 *Quod es*] Ut pariter landibus cveherentur.

11 *Non ego*] Merito suspectum distichon.

18 *Superba*] Bene de te sentiens; quæ voluptas est non parva. In bonam partem posita est illa vox,

20 *Meque piamque*] Virtus ergo maxima, Ethnici hominis judicio, cum alieno commodo est conjuncta. Quod discere si vellent plerique Christiani, et sese ex factis suis excutere, tam expediti in damnandis illis non essent, quamdiu verbis, non rebus, sese Christo mancipari volunt.

21 *Stetimus*] In Urbe floruimus.

Par eadem nostra nunc est sibi facta ruina.

Conspicuum virtus hic tua ponat opus.

Esse bonam facile est, ubi, quod vetet esse, remotum est; 25

Et nihil officio nupta quod obstet habet.

Cum Deus intonuit, non se subducere nimbo,

Id demum pietas, id socialis amor.

Rara quidem virtus, quam non Fortuna gubernet;

Quæ maneat stabili, cum fugit illa, pede: 30

turpi crimine, et laus famæ fuit inculpata. Eadem est nunc facta sibi æqualis nostra clade. Virtus tua hic statuat opus conspicuum. Pronum est esse bonam, ubi quod prohibeat esse longe est; et conjux nihil habet quod repugnet officio. Non fugere tempestatem, cum Deus intonuit, illud denique pietas, illud amor conjugalis. Rara quidem virtus, quam fortuna non regat, quæ stet firmo pede, cum illa recedit.

~~~~~

legunt, *Et tantum*. Maffei lib. *Et tanta*. Neutra lectio emendata est. Tu vero ex uno Vatican. lege, *Et semper*. Ciofan. *Et tandem* primæ editiones: *Et tanta* prim. Pol. prim. Pal. et multi alii: duo, *tua nunc*: alius, *tanti*: Rich. et Bonon. *tantæ*: scribe, *Et famæ probitas irr. fuit*. Heins. An Latine dicatur, *famæ probitas*, vehementer dubito; certe elegantius foret, *Et vitæ probitas*: ego, cum *fuit* et *tulit* millies permutentur in Mss. legerem, *Et laudem probitas irr. tulit*. *Laudem* latuit in *tandem* quod primæ editiones exhibent: sic lib. 1. ex Pont. 4. 24. 'Quam laudem a sera posteritate ferat': sic apud Sil. vi. 610. pro *tandem laudem* volebat Heinsius. *Probitas* est castitas; ut sæpe *proba* mulier in Arte amatoria, et alibi, et apud Terentium, et alios: *Et semper probitas* Ms. Bersm. *Burm.*—23 Olim legebatur, *Par ea de nostra non est tibi facta ruina*. 'Par eadem, et nunc est multi veteres: præterea, sibi unus Medic. et Moreti codex. Lege *Par eadem nostra nunc est sibi facta ruina*: vel, *Par eadem ut nostra nunc est sibi facta ruina*: vel, *Par ea post nostram...ruinam*: vel, *post nostræ...fata ruina*: nam *nostræ* erat in Gottorpiano.' Heins. Vide ad Epist. xx. 62. [Not. Var.] Versus est corruptissimus, neque sensum video in correctione Heinsiana commodum: forte melius fuerit legere, *Par veterum nostra si nunc tibi fama ruina*: si per nostram calamitatem fama tibi nunc est par veterum heroidum, quas mox memorabit, ponat tua virtus hic conspicuum opus: vel, *Par tibi nostra si nunc est fama ruina*. Per opus conspicuum, intelligo monumentum insigne, ut tropæum, quod virtus poneret: nam *poni* proprie de eo dicitur. Epist. iv. 66. 'Ponite de nostra bina tropæa domo.' *Burm.*—24 Pro *ponat* Heins. mallet tollat, vel *produt*.—25 Fortassis *Esse bonæ* reponendum. Heins. Dein Heins. ex melioribus rescripsit *vetet* pro vulg. *vetat*.—26 Pol. pr. et duo alii *nih. officii nupt. q. optet hab.* novem etiam *officii*; et quinque *officiis*.—29 *Gubernet* cum melioribus. Heins. *Burm.* mallet *guber-*

#### NOTÆ

23 *Par*] Quæ in adversis, sicuti olim in prosperis, emicuit.

24 *Conspicuum*] Ex constantia vero, cum præsertim adversa ingruunt, virtuti fulgor novissimus.

25 *Facile*] Atque adeo vulgare; ut Pœtæ uxori ex ejus adversis famam

sibi conciliare non vulgarem sit reliquum.

27 *Cum Deus*] Hæc est res omnibus altiori meditatione digna.

29 *Rara*] Quo enim se fortuna, eo et favor hominum inclinat: quia, scilicet, pauci virtuti student.



Si qua tamen pretii sibi merces ipsa petiti,  
 Inque parum lætis ardua rebus adest;  
 Ut tempus numeres, per sæcula nulla tacetur,  
 Et loca mirantur, qua patet orbis iter.  
 Aspicias, ut longo maneat laudabilis ævo 35  
 Nomen inextinctum, Penelopæa fides?  
 Cernis, ut Admeti cantetur, ut Hectoris uxor,  
 Ausaque in accensos Iphias ire rogos?  
 Ut vivat fama conjux Phylaccia, cujus  
 Iliacam celeri vir pede pressit humum? 40

*Si qua tamen ipsa sibi merces præmii quæsiti, atque difficilis adest in rebus parum secundis, quanquam recenseas tempora, per nulla sæcula oblivioni traditur, et loca mirantur, qua iter orbis apertum est. Vides, ut fides Penelopæa gloriosa longo sæculo permaneat nomen immortale? Vides, ut conjux Admeti, ut Hectoris laudetur, atque Iphias non verita se immittere in pyras ardentes? Ut uxor Phylaccia, cujus maritus calcarit terram Trojanam veloci pede, sit cilebris? Nihil opus est*

~~~~~  
nat; et mox Quæque manet stab.—31 Pr. V. et Ro. pretium...petitum. Pr. Edd. pr. Pol. et vett. plerique pretii...petiti est; quidam petita est; Buslidianus petenti: unde omnino Heins. hoc distichon sic refingit: Sic tamen et pretii s. m. i. petiti est, Si qua parum, &c. Nescio quomodo non placeat illud, merces pretii: quare hæreo, neque quo illud ardua referam video, nam 'arduum mercedem' recte hic dici non putem. In Lovan. Si qua tamen pretii est ac vinces ipsa petenti: in Regio codice erat, Si tamen est pretium cui virtus ipsa petitum; et ita editi quidam. Forte ita ex vestigiis codicum et editionum variarum fingi possent hi versus: Si qua tamen pretium virtus fert ipsa petenti, Lausque parum lætis ardua rebus incet; Si tempus numeres, per sæcula nulla tacetur, Si loca, transgreditur, qua patet orbis, honor. Transgreditur in quindecim libris et Ms. Bersm. est. Burm.—33 Alii Si temp.—34 Unus V. loc. narrantur; Heins. conj. rimatur.—35 Maneat ex uno V. alii cum vulg. teneat.—39 Heins.

NOTE

31 *Ipsa*] Mercedem ampliorem nunquam vel cogitando invenire quisquam possit quam bene fecisse, et sui bene merentis, Deoque placentis, conscium esse. Ceterum ita rem sese habere vix millesimis ex iis quas videmus hominum larvis odorari possit; in tantum sunt quisquiliis occæcati, et procul a se Deoque projecti.

32 *Ardua*] Celsa atque erecta, neque ad fortunam inclinata.

33 *Nulla tacetur*] Quippe 'intaminiatis fulget honoribus,' ut locutus est Flaccus.

36 *Penelopæa*] Penelopes quippe illibata in Ulyssem mansit fides, quam per viginti annorum spatium desideraretur.

37 *Admeti*] Alcestis, scil. quam paulo ante vidimus mortem pro marito opptentem.

Hectoris] Andromache est, Ectionis Thebarum, in Cilicia, regis filia, Hectori suo fidissima.

38 *Iphias*] Evagmen dicit, Iphidis filiam, quam supra in Capanei mariti rogum sese injicientem habuimus.

39 *Conjux*] Laodamiam intellige,

Nil opus est leto pro me, sed amore fideque.

Non ex difficili fama petenda tibi est.

Nec te credideris, quia non facis, ista moneri.

Vela damus, quamvis remige puppis eat.

Qui monet, ut facias, quod jam facis, ille monendo 45

Laudat, et hortatu comprobat acta suo.

morte mei causa, sed amore et fide. Laus non est tibi invenienda ex arduo. Neque existimaveris te perducere ad ista, quod non praestes. Addimus carbasa, quanquam navis currat remige. Qui hortatur ut agas quod jam agis, ille hortando probat, et celebrat facta sua admonitione.

////////

malit viv. famae conj.—40 Pro celeri unus V. et alter Pal. primo.—41 Pro leto quidam habent morte, ultima syllaba producta, more Graecorum. Alii Morte nihil opus est: Dan. Heins. conj. Ac nece nil opus est.—41 Pro puppis alii navis: quidam etiam puppis erat.

NOTÆ

Protesilai uxorem, cui a Protesilai avo, Phylace, aut ejusdem nominis urbe in Pthiotica Thessaliæ regione, illud datum nomen. Quemadmodum autem in defuncti mariti amplexu obierit supra dictum.

40 *Celeri*] Nimium quidem, cum ea causa, quodque primus terram

tetigisset Iliacam, ex fati præscripto, mactatus sit.

41 *Leto*] Quod aliæ, Alcestis puta, Evadne, Laodamia, conjugali amore quæsiverunt.

41 *Quamvis*] Hoc est, Ex tute officio tuo fungaris.

P. OVIDII NASONIS
EPISTOLARUM
EX P O N T O
LIBRI QUATUOR.
EJUSDEM
I B I S.

P. OVIDII NASONIS
EPISTOLARUM
E X P O N T O
LIBER I.

EPISTOLA I.

BRUTO.

ARGUMENTUM.

Ad Brutum Romanum scribens Ovidius e Tomitana urbe, et Pontica regione, ubi exulabat, a qua opus de Ponto appellavit, primo rogat ut librum suum excipiat: deinde quid in eo contineatur, exponit.

NASO, Tomitanæ jam non novus incola terræ,
Hoc tibi de Getico littore mittit opus.

Naso, nunc non recens accola soli Tomitani, mittit tibi hoc opus ex ora Getica.

////////

In quibusdam Edd. hæc Epistola inscripta fuit *Ad Brutum*: at meliores

NOTÆ

1 *Non novus*] Quartum enim tum Elegia mox patebit: qui septem omnino in Ponto agebat, ut ex octava nino illic vixisse videtur.

Si vacat, hospitio peregrinos, Brute, libellos
 Excipe, dumque aliquo, quolibet abde loco.
 Publica non audent inter monumenta venire, 5
 Ne suus hoc illis clausurit auctor iter.
 Ah quoties dixi, Certe nil turpe docetis!
 Ille : patet castis versibus ille locus.
 Non tamen accedunt : sed, ut aspicias ipse, latere
 Sub Lare privato tutius esse putant. 10
 Quæris, ubi hos possis nullo componere læso ?
 Qua steterant Artes, pars vacat illa tibi.
 Quid veniant, novitate roges fortasse sub ipsa.
 Accipe, quodcumque est, dummodo non sit amor.
 Invenies, quamvis non est miserabilis index, 15
 Non minus hoc illo triste, quod ante dedi.

Si per otium licet, Brute, excipe hospitio libellos advenas, et repone quolibet loco, modo aliquo. Metuunt accedere ad publica monumenta, ne suus auctor illis obstruxerit hanc viam. Ah quoties dixi, Profecto nihil obscærum inculcatis! Discedite: illæ sedes sunt apertæ puris carminibus. Non tamen accedunt; sed, ut ipse vides, arbitrantur tutius esse latitare in domo privata. Petis, ubi possis hos collocare, nullo offenso? Ille locus tibi est vacuus ubi Artes irant. Forte requiras in ipso aditu quamobrem accedant. Excipe quodcumque est, dummodo ne sit Amor. Quamquam titulus non est luctuosus, reperies hoc opus non minus lugubre illo quod prius

////////

scripti, teste Heins. *Bruto*.—4 *Sa. aliq. quolibet abde modo*; P. Dan. etiam modo. Jun. et multi alii *abde pro abde*.—6 *Fr. Nam suus...clausurat*: plurimi etiam alii *Nam. Pol. et Barb. Quod*.—7 *Sa. At quot*.—8 *Ed. Gryph. et recentiores cast. vestibis i. nonnulli etiam ipse loc.*—9 *Non* Heins. dedit ex scriptis pro vulg. *Nec*.—10 *Serv. esse puto*.—11 *Jun. Quær. ut hos*: *Ed. Gryph. ubi hoc*; et *R. hæc*.—13 *In nonnullis Qui ven.*—14 *Leid. et duo alii Acc. quicquid id est*.—15 *Est ex plerisque vett. recepit Heins. pro vulg. sit*.—

NOTÆ

3 *Peregrinos*] Utpote ex Scythica regione venientes.

6 *Suus*] Naso, scilicet, quem libelli de Arte suspectum fecerunt.

7 *Docetis*] Vos, supple, libelli ex Ponto, seu ad Amicos Epistolæ.

8 *Ille*] Romam intellige aut Palatium Bibliothecam.

10 *Lare*] Apuleius Lares ipsas animas esse parentum existimavit; qui, quod olim in ipsa domo sepultura mandati essent, familiam suam sem-

per curare putabantur. Adeoque non sine causa pro ipsa domo sæpe ponuntur.

11 *Læso*] Offenso. Citra cujusquam offensionem.

12 *Vacat*] Quia inde exturbati libelli de Arte.

13 *Quid veniant*] Quodnam sit argumentum. Cur scripti, &c.

15 *Miserabilis*] Aut inscriptus 'de Tristibus.'

16 *Illo*] De Tristibus.

Rebus idem, titulo differt, et epistola cui sit

Non occultato nomine missa docet.

Nec vos hoc vultis, sed nec prohibere potestis :

Musaque ad invitos officiosa venit.

20

Quicquid id est, adijunge meis. Nihil impedit ortos

Exule, servatis legibus, Urbe frui.

Quod metuas non est. Antonii scripta leguntur :

Doctus et in promptu scrinia Brutus habet.

Nec me nominibus furiosus confero tantis.

25

Sæva Deos contra non tamen arma tuli.

Denique Cæsareo, quod non desiderat ipse,

Non caret e nostris ullus honore liber.

Si dubitas de me ; laudes admitte Deorum :

Et carmen demto nomine sume meum.

30

vulgavi. Idem rebus, diversum est indice ; et epistola missa indicat ad quem spectet non dissimulato nomine. Neque vos hoc expetitis, sed neque potestis impedire ; et Musa officiosa venit ad nolentes. Quicquid id est, adde meis. Nihil prohibet procreatos ab exule frui Urbe, legibus servatis. Non est quod timeas. Scripta Antonii leguntur : et eruditus Brutus habet thecas in promptu. Neque vesanus me comparo tantis nominibus : non tamen gessi fera arma adversus Deos. Denique nullus liber ex nostris caret laude Cæsaris, quod ipse non optat. Si incertus es de me, excipe laudes Deorum, et admitte carmen meum nomine sublato. Ramus olive

16 Pro hoc Heins. mallet hic. Mox Serv. ant. fuit.—18 Barthius ex suis membranis miss. refert.—19 Nec pro vulg. non ex scriptis multis restituit Heins.—21 Scrinia ex Twisden. Comb. Boxhorn. et P. a pr. man. placet Heins. præ vulg. carmina ; Thuan. crimina. Leid. carmina nostra leget ; vel Brutus agit, vel habet.—25 Nonnulli nom. furiosis conf. Sa. furiosis consere. Serv. comparo tant.—26 Barth. Cod. arm. dedi.—28 P. Dan. in pro e.—

NOTÆ

17 *Epistola*] Adeoque et superior liber fuit Epistolaris, sicuti vidimus.

18 *Non occultato*] Supprimerat autem religiose amicorum nomen in Tristibus.

19 *Nec vos*] Istud in amicorum gratiam, si forte ob epistolas in Cæsaris offensionem incurrisset.

Hoc] Vestra nomina in meis libellis legi.

23 *Leguntur*] Utenumque Augusto infensus Antonius fuerit, ejus scripta leguntur tamen : potiori igitur ratione Nasonis legi possint, qui illi maxime favet.

Delph. et Var. Clas.

21 *In promptu*] Palam, et in aperto, unde cum opus est petantur.

Scrinia] Quibus, scilicet, asserventur.

Brutus] Ille vero, qui Julium Cæsarem occidit, vir fuit omni laudis et scientiarum genere inclutus.

26 *Deos*] Julium et Augustum Cæsares.

27 *Non desiderat*] Ut si eniquam irasci velit Augustus, quod illi aut de illo scripserim, sibi ipse injurius videatur, quem, nolente eodem, passim laudavero.

29 *De me*] Mea causa hos libellos

Ovid.

7 T

Adjuvat in bello pacatæ ramus olivæ :

Proderit Auctorem Pacis habere nihil ?

Cum foret Æneæ cervix subjecta parenti,

Dicitur ipsa viro flamma dedisse viam.

Fert liber Æneaden : et non iter omne patebit ?

35

At patriæ pater hic ; ipsius ille fuit.

Ecquis ita est audax, ut limine cogat abire

Jactantem Pharia tinnula sinistra manu ?

Ante Deum Matrem cornu tibicen adunco

Cum canit, exiguæ quis stipis æra neget ?

40

pacificæ prodest in bello: nihil conferet habere Auctorem Pacis? Cum collum Æneæ esset suppositum patri, ipsa flamma dicitur cecidisse viro. Liber fert Æneaden, et omnis via non erit aperta? At hic Pater Patriæ, ille fuit ipsius. Ecquis est ita temerarius, ut cogat domo excedere agitantem sinistra tinnientia manu Pharia? Cum tibicen canit cornu recurvo ante matrem Deorum, quis recuset æs parvæ mo-

////////

31 Cod. Barth. et unus Heins. *bello baccatæ ram.*—33 Unus liber *cerv. onerata par.*—34 Mor. *locum pro viam.*—36 Quo referas illud *ipsius* non video: an ad Augustum? ut sit, Augustus fuit pater patriæ, ille (Æneas) pater ipsius (Augusti). In Francof. erat *unicus ille fuit*; forte, pro *unius ille fuit*. Hic, scilicet Augustus, est pater patriæ, qui est Æneades ille quem fert meus hic liber; ille vero, Æneas, pater fuit non communis patriæ, et omnium civium, sed unius Julii, cui tamen iter patuit per ferrum et ignes. Pessime vero, vel per summam negligentiam, vel ignorantiam, Mervla dicit: *ille Æneas fuit solum pater Anchisæ*: cum Anchisen Æneæ fuisse patrem, vel pueri sciant; nisi pro *Ascanio Anchisen* operæ posuerunt. *Burm.*—37 R. P. Dan. et Bersm. *Et quis*; P. *Quod quis*. Mox idem *ut limite cog.*—38 Ms. Bersm. *Jacturam P. pr. Ed. Gestantem.*—39 Arg. *tibic. abunco*; Heins. conj.

NOTE

excipere.

Deorum] Augusti in gratiam istud dicitur.

30 *Nomine*] Meo, scilicet.

31 *Pacatæ*] Pacem significantis. Namque signum pacis erat in bello prætereundæ olivæ ramum.

32 *Auctorem*] Quisquis ille denique fuerit, neque adeo Nasonem qui pacis cum Augusto, per meos libellos, quaque licet, sum auctor.

Habere] Argumentum est a minori. Siquidem, inquit, in bello hostem juvet ramus olivæ, multo potiori jure non pacis signum sed ejus auctor adjuvare debeat. Atque adeo mei libelli non olivam prætendentes, sed

pacis auctorem habentes, debent excipi.

33 *Parenti*] Anchisæ, quem humeris suis Æneas ex incendio Trojano abstulit.

35 *Æneaden*] Augustum, scil. ejus laudes in suis libellis prædicat Naso. Ille enim genus suum ad Inlun seu Ascanium, Æneæ filium, quia a Julio Cæsare adoptatus, referebat.

36 *Hic*] Augustus.

Ille] Anchises, qui Æneæ tantum, non patriæ fuit pater: ut adeoque magis omnia ferenti Augustum quam Anchisen cedere debeant.

38 *Pharia*] Egyptia; a Pharo, ejus regionis, ad ostia Nili, insula.

Scimus ab imperio fieri nil tale Dianæ :

Unde tamen vivat vaticinator habet.

Ipsa movent animos Superorum numina nostros ;

Turpe nec est tali credulitate capi.

En ego, pro sistro, Phrygiique foramine buxi, 45

Gentis Iuleæ nomina sancta fero.

Vaticinor, moneoque ; locum date sacra ferenti :

Non mihi, sed magno poscitur ille Deo.

Nec, quia vel merui, vel sensi Principis iram,

A nobis ipsum nolle putate coli. 50

Vidi ego linigeræ numen violasse fatentem

Isidis, Isiacos ante sedere focos.

netæ ? Scimus nihil hujusmodi fieri jussu Dianæ ; ceterum vates habet unde rescatur. Ipsa numina Deorum movent nostras mentes ; neque est indecorum luci hujusmodi credulitate. Ecce ego gero pro sistro et foramine buxi Phrygiæ nomina veneranda gentis Iuleæ. Vaticinor et hortor, præstate viam gerenti sacra ; illa non petitur pro me, sed pro magno Deo. Neque, quia vel dignus fui, vel expertus sum iram Principis, existimate illum nolle coli a nobis. Ego vidi agnoscens se temerasse numen Isidis linigeræ, sedere pro aris Isidis. Alius orbus oculis propter pec-

obunco.—40 Scripti nonnulli et pr. Ed. *Dum can.*—41 Pro *Dianæ Tanaq.* Faber reponit *Cybeles* ; Serv. *Deorum.*—43 P. et Mor. *Ips. movent anim.* Tum vett. nonnulli *S. nomina nostr.* et duo libri *carmina.*—46 Pro *nomina* Ed. pr. *numina.* Tum Serv. et Edd. quædam *sacra*, et P. *magna fer. Arg. feram.*—47 P. Dan. *Vat. moreoque.* Mox Serv. et Bersm. et Excerpt. Voss. *loc. dare sacr.*—50 Ed. Gryph. *ips. nolo putare col.*—51 Aliqui scribunt *ego Niligenæ*

NOTÆ

Sistra] Quibus Isidis sacerdotes sacra ejus frequentabant, ut alibi dictum.

39 *Deum Matrem*] Cybele est, cujus sacra tympanorum, fistularum, et tibiæ strepitu, inconditoque ululatu peragebantur.

40 *Stipis*] Nummi parvi, cujusmodi cogeant Isidis sacerdotes.

41 *Tale*] Ut pecuniam seu stipem exigat sacerdos suus ab iis qui illam de re quamvis consulunt.

42 *Vaticinator*] Eundem Aricini nemoris regem in superioribus vidimus ; unde majorem illius notitiam, si tanti est, licet repetere.

43 *Numina*] Cum illorum causa sa-

cerdotibus decedimus, stipem præbimus, &c.

44 *Credulitate*] Qua sacerdotibus, Deorum causa, favemus.

45 *Phrygiæ*] Quia Phryges tibiæ buxæ inventores.

46 *Iuleæ*] Ab Ino Æneæ filio derivatæ. Augusto assentatur, quasi Deus esset.

47 *Vaticinor, moneoque*] Hoc est, Vatis atque Sacerdotis, cui propter numen sit decedendum, vices tueor.

48 *Magno*] Augusto.

49 *Nec*] Maximum hic est artificium.

51 *Linigeræ*] Quia Sacerdotes lineis vestibus sacra ejus peragebant. De

Alter, ob huic similem privatus lumine culpam,
 Clamabat media, se meruisse, via.
 Talia cœlestes fieri præconia gaudent, 55
 Ut, sua quid valeant numina, teste probent.
 Sæpe levant pœnas, ereptaque lumina reddunt;
 Cum bene peccati pœnituisse vident.
 Pœnitet o, (si quid miserorum creditur ulli,) 60
 Pœnitet, et facto torqueor ipse meo!
 Cumque sit exilium, magis est mihi culpa dolori:
 Estque pati pœnas, quam meruisse, minus.
 Ut mihi Di faveant, quibus est manifestior ipse;
 Pœna potest demi, culpa perennis erit.
 Mors faciet certe, ne sim, cum venerit, exul: 65
 Ne non peccarim, mors quoque non faciet.

*catum æquale huic vociferabatur media via, se dignum esse. Dii lætantur huiusmodi præconia fieri; ut demonstrent testibus, quid sua numina possint. Sæpenu-
 mero minuit pœnas, et restituunt oculos sublato, cum advertunt bene pœnituisse
 culpe. Pœnitet o, (si quid creditur cuiquam infelicius,) pœnitet, et ipse crucior
 meo facinore! Et cum fuga sit mihi dolori, peccatum est magis: et minus est
 tuere pœnas quam dignum fuisse. Tametsi Dii, quibus ipse est magis conspicuus,
 mihi sint propitii; supplicium potest tolli, culpa erit aterna. Sane mors præstabit
 ne sim exul, cum advenerit; mors non præstabit etiam ne non deliquerim. Nihil*

*num. Sæpius in hac Elegia numen, et numina occurrunt: quare dubito an non
 hic ex auctoritate Leid. Farnes. Francof. et Vossiani codicum legam, tem-
 plum violasse: ut ita 'templum violare Jovis' Ibide 313. et 'templi violator'
 11. Pont. 2. 27. [Not. Var.] Amm. Marcell. XIX. 1. 'Hinc quasi in sacrilegos
 violati sæviens templi:' et passim. Burm.—52 Ms. Bersm. ant. jacere foc.—
 53 Leid. hanc pro huic. Mox in quibusdam Codd. priv. limine culp. R. Arg.
 et alius lumine causam.—56 Francius volebat Et sua...probant.—60 Ms. Bersm.
 et futo torq.—61 Ita vet. constanter: Heins. tamen scribendum censet Quam-
 que...es: nam 'est' in proximo vs. sequitur; ubi etiam cum Arg. malit pœnas
 quam vulg. pœnam.—63 Mor. Utque Dei fav. Tum Fr. et Excerpt. Voss. quo-
 rum est: et Gotthorp. mansuetior ipse.—65 Leid. vere pro certe.—66 Barth.*

NOTE

quibus sæpius in superioribus.

52 *Sedere*] Sacrificandi causa enim accessisset.

53 *Privatus*] Lumine sen oculis privari numinis ira credebantur qui falso per Isidem juravissent.

54 *Clamabat*] Ut ita Deæ iram delinrent.

61 *Sit*] Dolori, scil.

Magis] Atque hæc vera est pœni-

tentia, multoque sapientior videtur jam Naso quam antea.

63 *Manifestior*] Quia Augustus, qui vivens etiam divinis fruebatur honoribus, oculis omnium erat conspicendus: sed magis quia ejus potentia maxime sentiebatur.

64 *Perennis*] Istud vero a peccando mortalem maxime deberet retrahere, quod peccati macula nunquam in to-

Nil igitur mirum, si mens mihi tabida facta
 De nive manantis more liquescit aquæ.
 Estur ut occulta vitata teredine navis;
 Æquorei scopulos ut cavat unda salis; 70
 Roditur ut scabra positum rubigine ferrum;
 Conditus ut tinea carpitur ore liber:
 Sic mea perpetuos curarum pectora morsus,
 Fine quibus nullo conficiantur, habent.
 Nec prius hi mentem stimuli, quam vita, relinquent: 75
 Quique dolet citius, quam dolor, ipse cadet.
 Hoc mihi si Superi, quorum sumus omnia, credent;
 Forsitan exigua dignus habebor ope:
 Inque locum Scythico vacuum mutabor ab arcu.
 Plus isto, duri, si precer, oris ero. 80

mirum ergo, si animus postquam mihi elanguit, diffluit in modum aquæ exudantis de nive. Sicut navis obsoleta roditur teredine secreta; ut fluctus salis marini perfodit cautes; quemadmodum ferrum quietum editur aspera rubigine; ut liber sepositus roditur vostro tinea, ita meum cor conficitur assiduis morsibus sollicitudinum, quibus semper uratur. Neque hi aculei ante mittent animum quam vita; et qui æger est prius peribit quam ægritudo. Si Dii, quorum sumus omnia, hoc mihi credent, forte videbor dignus aliquo auxilio. Et transferar in sedes immunes arcus Scythici. Fuero impudens, si rogem plus isto.

Cod. quoq. nulla facit: Burm. conj. mea non faciet.—67 Alii Non i. m. est, si m. mea tab. Tum Sa. et alius facto, unde Heins. fructo.—68 Sa. Denique man.—69 P. occult. violata ter. Alii etiam vitata putredine nav.—69 Lege cum castigationibus scriptis Æquorei salis, non Æquorcos scopulos. Heins.—75 Sa. vit. relinquet; et duo relinquant; Jun. relinquunt.—76 Duo scripti ipse cadat.—77 Pro sumus Tanaq. Faber legit sunt, improbante Heins. Tum plurimi omu. credant; et octo credunt.—79 V. Scythica...ab Arcto: Pol. Scythico...ab hoste.—80 Meliores, teste Heins. precer: ceteri precor.

NOTE

tum ita possit elui, quin aliquam salutem recordatio ejus afferat vituperationem.

76 *Qui dolet*] De seipso Poëta loquitur.

77 *Quorum*] Sententia egregia, si modo ad solum et verum Deum referas.

80 *Isto*] Ut alio transferat, et longe a gente Scytharum barbara.

EPISTOLA II.

MAXIMO.

ARGUMENTUM.

IN hac epistola primo captat benevolentiam a Fabii persona, eum laudando. Deinde illum attentum reddit, cum docet ea de quibus dicturus sit: hoc est, velle propria mala ingemiscere et exponere, quæ multa esse narrat, hostium scilicet periculum, faciem loci, dolorem ex his rebus maximum, adeo ut cupiat mutari in aliquam aliam formam. Colligit postremo, se clementiæ Cæsaris confidere, ut exilii locum mutare liceat. Petitque a Maximo ut id solum, nec aliud, tentet.

MAXIME, qui tanti mensuram nominis imples,

Et geminas animi nobilitate genus;

Qui nasci ut posses, quamvis cecidere trecenti,

Non omnes Fabios abstulit una dies;

Forsitan, hæc a quo mittatur epistola, quæras;

5

Quique loquar tecum, certior esse velis.

Maxime, qui æquas modum tanti nominis, et auges genus nobilitate mentis; qui ut posses exoriri, una dies non rapuit cunctos Fabios, quanquam trecenti perempti sunt; forte putas a quo hæc literæ scriptæ sint, et cupias cognoscere quis te compel-



In Servii Codice hæc Epistola inscripta fuit *Ad Q. Maximum Fabium*: in Moreti *Maximo, amico suo*.—1 *Virtutem* [pro *mensuram*] ex exesis senio membranis scribebat Barthius; nec tamen persuadere poterit alicui, qui in Nasone legendo multus est. Ita Sappho Epist. xv. 33. ‘Nomen quod terras impleat omnes Est mihi, mensuram nominis ipsa fero.’ Fast. i. 603. ‘Magne, tuum nomen rerum mensura tuarum est.’ Et quid quæso est ‘virtus nominis?’ aut quid, ‘implere virtutem nominis?’ hoc puto potius glossam Monachalem olere, quam quod vulgo legitur. *Burm.*—5 *Leid. Jun. et alii epist. quæris.*—6 *Alii Quisque*

NOTE

1 *Tanti*] Seu vocem seu gentis gloriam spectes. Fuit namque Fabiorum amplissima; qui non modo olim adversus assiduos et anniversarios Romanorum hostes privatum bellum gesserunt, sed plurimis fortissimis

viris deinde urbem Romanam nobilitaverunt.

4 *Non omnes*] Namque unum ex ea gente domi relictum ob impuberem ætatem volunt, quo tempore ceteri cum Etruscis bellum gesserunt; ex

Hei mihi ! quid faciam ? vereor, ne nomine lecto

Durus, et aversa cetera mente legas.

Viderit hæc si quis ; tibi me scripsisse fateri

Audebo, et propriis ingemuisse malis.

10

Viderit ; audebo tibi me scripsisse fateri,

Atque modum culpæ notificare meæ.

Qui, cum me pœna dignum graviore fuisse

Confitear, possum vix graviora pati.

Hostibus in mediis, interque pericula versor :

15

Tanquam cum patria pax sit ademta mihi.

lem. Hæi mihi ! quid agam ? metuo ne, nomine viso, asper et animo alienato inspicias reliqua. Si quis hæc legerit, non metuum agnoscere me ad te scripsisse, et questum esse proprias ærunas ? Legerit, non metuum agnoscere me ad te scripsisse, atque patefacere mensuram mei peccati. Qui, cum agnoscam me meruisse majus supplicium, vix possum ferre majus. Dego in hostibus mediis et inter discrimina, quasi pax sit mihi raptam cum patria. Qui, ut duplicent causas lethi fera

~~~~~

*loq.—7 Nonnulli Heu mihi.—8 Multi et adversa cet. Et Serv. aversa cet. fronte leg.—9 Præ distichon Sarravianus, unus Mediceus, et Boxbornianus non agnoscunt, posterius totidem alii : quatuor duos medios versus omittunt. Ex duobus distichis nunc faciendum hoc modo, Videris : audebo tibi me scripsisse fateri. Audebo propriis ingemuisse malis : ita enim posterior versus in quibusdam scriptis occurrit, cum vulgati exhibeant, Audebo et propriis. Possit et legi, Videris hoc : siquidem tibi me scripsisse fateri Audebo, et propriis ingemuisse malis. Nam membranæ nonnullæ, Viderit hoc si quid : alter Medonianus, viderit o si quid. Qua lectionum diversitate opinor factum, ut sciolorum aliquis ansam arripuerit ex duobus versibus versus quatuor procudendi. Certe versus ultimus satis arguit indoctam manum. Quis enim credat Nasonem notificandi ; aut, quod in aliis extat, certificandi verbo usum ? præterea plerique pro modum culpæ agnoscunt modum pænæ : quæ vox sequenti versu iteratur minus concinne. Tò Videris elegantissimum est. Heins. At vid. Not.*

#### NOTÆ

quo genus propagatum.

[Una] Illam dicit qua apud Crementem cæsi trecenti ex Fabia gente, patricius exercitus ; sicuti refert Florus libri primi capite duodecimo.

8 [Durus] Difficilis, atque iniquo animo.

9 [Viderit] Interrogative legendum hoc distichon Mycillus censuit, ut sit dubitantis Nasonis nunc nomine non celato audeat ad Maximum scribere. Verum optime meo iudicio clariss. Heinsius, qui non modo ex lectionum diversitate sciolorum quempiam qua-

tuor ex duobus versibus procudendi ansam arripuisse credidit, sed elegantissime suas Nasoni sic elegantias assernit : Videris : audebo tibi me scripsisse fateri. Audebo propriis ingemuisse malis. Videris autem pro, prospexeris, consulueris, positum : quomodo, in rebus maxime dubiis, non Ovidius tantum sed et alii loqui amaverunt.

12 [Notificare] Quis erodat, inquit clariss. Heinsius, notificandi, aut, quod in aliis extat, certificandi, verbo Nasonem esse usum ?

Qui, mortis sævo gement ut vulnere causas,  
Omnia vipereo spicula felle linunt.

His eques instructus perterrita moenia lustrat,

More lupi clausas circueuntis oves.

20

At semel intentus nervo levis arcus equino

Vincula semper habens irresoluta manet.

Tecta rigent fixis veluti vallata sagittis,

Portaque vix firma summovet arma sera.

Adde loci faciem, nec fronde, nec arbore læti;

25

Et quod iners hyemi continuatur hyems.

Hic me pugnantem cum frigore, cumque sagittis,

Cumque meo fato, quarta fatigat hyems.

Fine carent lacrymæ, nisi cum stupor obstitit illis:

Et similis morti pectora torpor habet.

30

*plaga, tingunt omnia tela felle anguineo. Eques his stipatus obit muros exterritos in modum lupi obeuntis pecudes clausas. At levis arcus semel intentus nervo equino stat semper habens vincula astricta. Tecta horrent quasi septa impactis spiculis, et vultæ ægre depellunt arma dura sera. Adjice faciem loci neque foliis neque arboribus velati; et quod hyems pigra jungitur hyemi. Quarta hyems hic me premit certantem cum frigore, et cum spiculis, et cum mea sorte. Fletus sunt assidui, nisi cum torpor illos impedit, et stupor par morti cor insidet. Beatam Nioben, quan-*

////////

Var.—15 *Quinque libri peric. vertor; unus nector.*—17 Arg. Cui m. sævæ gem. Mor. morti sæv. duo alii sævæ; et R. sævas.—18 In cæcis libris Barthius invenit, sanguine tela linunt: quod et Francof. et quinque alii habent: vid. lib. iv. 7. 36. madent tres: virent unus Vossii. Si præcedenti versu Quis, morti sævas legas: (nam cui est in Argent.) virent posset alieni placere, ut Met. II. 777. 'Pectora felle virent.' Ita 'virides colubros' dixit Horatius Od. I. 17. et 'virentem Hydram' Claudian. in Rufin. I. 292. Eadem varietas Art. II. 520. hic tamen nihil muto. Ita 'litæ felle sagittæ' inf. IV. 9. 83. *Burm.*—23 *Siccis* edit. Mycill. quod unde habeat, nescio, et, annon operarum sit vitium, dubito: *jactis* Argent. quod non displicebat olim Heinsio; ut Met. VIII. 389. 'jaciuntque sine ordine tela.' Sed *fixis* hic est, quæ jacta sedent et manent in tectis, et ita speciem valli referunt. Male etiam *relata* Sarravii et quatuor alii: in Leid. erat, *fixas sagittas*; Voss. Excerpt. *tecta rigent urbis*. Epist. XVI. 362. 'Figitur in jusso nostra sagitta loco:' et II. Trist. 7. 17. 'Dextera non segnis fixo dare vulnere cultro.' *Burm.*—25 *Læti* *Burm.* rescripsit ex uno V. pro vulg. *tecti*; duo libri *tectam*.—30 Mul-

#### NOTE

17 *Gement*] Ferro et veneno, scilicet.

21 *Equino*] Ex equorum setis parato.

22 *Vincula*] De arcus nervo intellige, quem nunquam laxent Getæ.

23 *Vallata*] Vallis obsita.

28 *Quarta*] Nasoni adeoque si credas per quatuor annorum spatium hyemem vidit continuam, qua maxime infestatus sit. Næ ille si quid concupivit magnifice potuit verbis consecrari.

Felicem Nioben, quamvis tot funera vidit,  
 Quæ posuit sensum saxeæ facta mali!  
 Vos quoque felices, quarum clamantia fratrem  
 Cortice velavit populus ora novo!  
 Ille ego sum, lignum qui non admittar in ullum : 35  
 Ille ego sum, frustra qui lapis esse velim.  
 Ipsa Medusa oculis veniat licet obvia nostris,  
 Amittat vires ipsa Medusa suas.  
 Vivimus, ut sensu nunquam careamus amaro :  
 Et gravior longa fit mea pœna mora. 40  
 Sic inconsumentum Tityi semperque renascens  
 Non perit, ut possit sæpe perire, jecur.

*quam sensit tot funera, quæ in saxum mutata deposuit sensum mali! Vos etiam beatas, quarum ora citantia fratrem populus obstruxit recenti cortice. Ego sum ille, qui non recipiar in ullum lignum; ego sum ille, qui nequicquam cupiam esse saxum. Quamvis ipsa Medusa occurrat nostris oculis, ipsa Medusa excidat sua potentia. Vivimus, ut nunquam careamus sensu molesto: et meum supplicium fit asperius longo tempore. Eo modo jecur Tityi inconsumentum et semper renascens non*

////////

tæ Edd. corpora pro pectora.—32 *Mali* ex P. et Mor. alii *malis*.—33 In Gryphii editione est, *clementia*; sine dubio errore operarum, expressit tamen, ut solet Barth. Vincentius, qui nunquam fere a Gryphiana editione recedit, et tamen has ut raras et utiles editiones animose comparare solent, earum verum pretium ignorantes. In Sarraviano Fragmento itidem *clementia* erat: *lugentia* prim. Edit. et tres scripti. Francius volebat, *lacrymantia*. Burm.—35 *Admittar* Heins. dedit ex Sa. pro vulg. *admittor*.—38 Alii *Amittet vir*. Nonnulli etiam habent *vir*, *protinus ipsa suas*.—39 *Pol. cur. iniquo*.—40 *Leid. Ut*

#### NOTÆ

31 *Nioben*] De ea Tantalii filia, quæ in saxum dirigit, jam sæpius dictum. Fabulam vide in *Metam*.

*Funera*] Filiorum septem, totidemque filiarum, Latonæ ira sublatarum.

32 *Posuit*] Atqui, ut neque Nasonem latuit, majora etiam a se impetrare potest mens humana, si modo viribus utatur suis, aut iis uti didicerit.

33 *Vos*] *Heliades* dicit, quæ *Phæthontis* fratris easum tanto luctu prosecutæ, ut denique obstupuerint, atque in alnos, ut placet *Virgilio*, vel in populos, ex aliorum sententia, mutatæ sint.

37 *Medusa*] Cujus vultus homines in saxa mutabat, ut fuse dictum in *Metam*.

38 *Amittat*] Quia in saxum mutari nequeam, qui ferendis miseriis natus videor.

41 *Tityi*] Hic, *Jovis* ex *Elara* filius, cum *Latonæ* vim inferre conatus esset, ab *Apolline* et *Diana* confixus, atque ad *Inferos* deturbatus, ibidem jecur semper renascens vulturi præbet exedendum. Quam fabulam satis aperte hic noster, quod et *Lucretius* alique fecerunt, de curis atque animi solitudinibus exponit.

At puto, cum requies, medicinaque publica curæ  
 Somnus adest, solitis nox venit orba malis.  
 Somnia me terrent veros imitantia casus, 45  
 Et vigilant sensus in mea damna mei.  
 Aut ego Sarmaticas videor vitare sagittas,  
 Aut dare captivas ad fera vincla manus;  
 Aut, ubi decipior melioris imagine somni,  
 Aspicio patriæ tecta relictæ meæ; 50  
 Et modo vobiscum, quos sum veneratus, amici,  
 Et modo cum cara conjuge, multa loquor.  
 Sic, ubi percepta est brevis et non vera voluptas,  
 Pejor ab admonitu fit status iste boni.  
 Sive dies igitur caput hoc miserabile cernit, 55  
 Sive pruinosi Noctis aguntur equi:  
 Sic mea perpetuis liquefiunt pectora curis,  
 Ignibus admotis ut nova cera solet.

*absumitur, ut possit sæpe absumi. At, credo, quando quies, et sopor remedium commune solitudinis advenit, nox est sine arumnis consuctis. Species somni exhibentes veras clades me terrent, et mei sensus sunt expectati in mea mala. Vel ego videor effugere spicula Sarmatica; vel præbere manus captivæ sævis catenis. Vel cum fallor specie latioris somni, video domos amissas meæ patriæ. Et nunc plurima consero vobiscum, amici, quos colui, et nunc cum dilecta uxore. Ita postquam frinitus sum brevi et falso gaudio, iste status fit pejor recordatione boni. Scu ergo dies videt hoc caput lamentabile, seu equi pruinosi noctis agitantur, meum cor perinde diffinit assiduis solitudinibus, ac cera recens solet diffundere ignibus admotis.*

////////

*grav. Multi etiam sit pro fit.—41 P. semperq. recrescens.—44 Ms. Bersm. nostri pro solitis.—46 Arg. vig. casus.—48 Alii in pro ad.—49 Mor. Aut ego deceptus mel.—50 Unus liber patr. regna beata meæ.—53 Ex Pat. est aberrat; unde Heins. Sic ubi jam percepta brevis nec vera r. In R. erat Hac ubi: et duo Codd. cum Barth. membranæ concepta est.—54 Quidam scripti et editi stat. ille; et R. bono.—56 Heins. ex multis scriptis suadet pruinosi pro vulg. pruinosa.—57 Liquefiunt Fabricius restituit, cum in plerisque scriptis editisque liquescant legeretur: tres nostri, liquuntur; non male: et tum pro liquet, versu proximo, cum plurimis membranæ solet reponatur: liquantur Twisdenianus. In Fastis iv. 152. 'mella liquata' habes. Heins.—*

#### NOTÆ

43 Puto] Pro, Forte. Per objectionem quandam figuram Rhetoricæ, nequidem per somnum vacare curis animum dicit.

46 Damna] Siquidem et falsis ima-

ginibus somni torquebatur.

54 Admonitu] Pejor enim est habuisse, quam nihil habere.

56 Pruinosi] Quia per noctem congelatur ros, qui tum pruina dicitur. >



Sæpe precor mortem, mortem quoque deprecor idem,  
 Ne mea Sarmaticum contegat ossa solum. 60  
 Cum subit, Augusti quæ sit clementia; credo  
 Mollia naufragiis littora posse dari.  
 Cum video quam sint mea fata tenacia, frangor;  
 Spesque levis magno victa timore cadit:  
 Nec tamen ulterius quicquam sperove precorve, 65  
 Quam male mutato posse carere loco.  
 Aut hoc, aut nihil est, pro me tentare modeste  
 Gratia quod salvo vestra pudore queat.  
 Suscipe, Romanæ facundia, Maxime, linguæ,  
 Difficilis causæ mite patrocinium. 70  
 Est mala, confiteor: sed te bona fiet agente.  
 Lenia pro misera fac modo verba fuga.  
 Nescit enim Cæsar, quamvis Deus omnia norit,  
 Ultimus hic qua sit conditione locus.

*Sæpe voreo mortem, idem etiam averto precibus mortem; ne terra Sarmatica obruat mea ossa. Cum succurrit, quanta sit clementia Augusti, arbitror littora quæta posse concedi nostris naufragiis. Cum aspicio quantum mea sors sit pertinax, despondeo animo, et spes levis vaneſcit ſuperata ingenti metu. Neque tamen aut ſpero aut rogo quicquam ampliùs, quam poſſe curare loco male mutato. Aut hoc, aut nihil eſt, quod gratia veſtra poſſit experiri ceterunde ſalvo pudore. Maxime, eloquentia linguæ Romanæ, ſuſcipe lenem deſenſionem aſperæ cauſæ. Eſt mala, agnoſco; rerum fiet bona, te defendente. Profer tantum verba mitia in gratiam triſtis exilii. Nescit enim Cæſar, quamvis Deus omnia cognoscat, quali ſtatu ſit*

60 Serv. *Neu mea.* Mox Excerpt. Voss. *comprimat ossa.*—64 Leid. *brevis pro levis.*—66 Pro *mutato* Heins. mallet *mutando*: quidam autem scribunt *me tuto*, improbane Heins.—69 In quibusdam novæ hoc Elegiæ exordium est.—72 Duo libri pro *missa fac*: unde Heins. *jussa.* Serv. *post miseram...fugam.*—

## NOTÆ

59 *Deprecor*] Precibus amolior.  
62 *Naufragiis*] Metaphorice de exilio suo loquitur.  
*Littora*] Reditum in patriam, ante certe mitius solum quam Scythiam, intelligit.  
66 *Male mutato*] Quasi quodlibet solum, modo ne Scythicum, Poëtæ gratum fuerit, hujus tantum mutationem in aliud, utcumque malum, petit.  
67 *Hoc*] Loci mutatio.  
68 *Vestra*] Eam intelligo qua Maximus ceterique Nasonis amici apud Augustum pollebant.  
*Pudore*] Verecundos esse decet qui aliquid petunt a Principe; ne magis illum offendere, quam amicis prodesse, videantur.  
70 *Difficilis*] Quia ab Augusto læso venia impetranda.  
*Mite*] Quod mite requirat ingenium ad Cæsarem demulcendum, dein et mitiget Poëtæ exilium.  
71 *Mala*] Propter Cæsarem offen-

Magna tenent illud rerum molimina numen : 75  
 Hæc est cœlesti pectore cura minor.  
 Nec vacat, in qua sint positi regione Tomitæ,  
 Quærere, finitimo vix loca nota Getæ :  
 Aut quid Sauromatæ faciant, quid Iazyges acres,  
 Cultaque Orestæ Taurica terra Deæ : 80  
 Quæque aliæ gentes, ubi frigore constitit Ister,  
 Dura meant celeri terga per amnis equo.  
 Maxima pars hominum nec te, pulcherrima, curant,  
 Roma, nec Ausonii militis arma timent.  
 Dant animos arcus illis, plenæque pharetræ ; 85  
 Quamque libet longis cursibus aptus equus :  
 Quodque sitim didicere diu tolerare famemque :  
 Quodque sequens nullas hostis habebit aquas.

*hic locus novissimus. Ingens pondus rerum detinet illud numen: hæc cura est minor mente cœlesti. Neque otium est petere in qua ora Tomitæ sint siti, regio vix cognita Getæ vicino. Vel quid Sauromatæ rerum gerant, quid Iazyges acres, et tellus Taurica culta a Dea Orestea: et aliæ nationes, quæ, postquam Danubius concretus est frigore, discurrunt velocibus equis per rigida terga fluvii. Maxima pars hominum neque tui habent rationem, Roma formosissima; neque reformidant armæ militis Itali. Arcus, et pharetræ refertæ, atque equi idonei cursibus quantumvis longis augent illis animos; et quod assueverunt diu pati sitim et famem; et quod*

\*\*\*\*\*

73 Quinque libri cum pr. Ed. omn. novit.—77 Alii *Non vac.*—81 P. et tres alii *Quidque al.* Gryph. min. Ed. *Quoque.*—83 Pro *hominum* Heins. conj. *horum*; vel *harum*, scil. gentium. Deinde Heins. reposuit *curant* pro vulg. *curat*; quia in proximo vs. in Pol. Arg. et duobus aliis erat *timent*, quod rectius putat, quam *timet*, quod aliæ Edd. exhibent.—86 In Ms. Fabricii erat *Quamlibet et long.* quod si legitur *Qualibet*, idem putat magis Ovidianum esse.

## NOTÆ

sum præsertim.

*Bona*] Vincibilis.

75 *Molimina*] Pro rebus quæ magno molimine perficiuntur.

76 *Hæc*] Ut cognoscat quæ sit conditio hujus loci.

*Minor*] Minus digna.

78 *Vix nota*] Propter ignobilitatem.

79 *Iazyges*] Istos jam supra Sarmatiæ Europææ populos vidimus.

80 *Orestea*] Diana est, quam Orestes ex Taurica Chersoneso una cum

Iphigenia sorore abstulit; ut fuse dictum in præcedentibus.

81 *Aliæ*] Ut sunt Basternæ, Alani, Daci, &c.

82 *Terga*] Glaciem adeoque.

83 *Hominum*] De iis gentibus agit in quibus versabatur, maximo periculo.

87 *Didicere*] Atque equidem istud egregia disciplina docente, istud præstantissimo Magistro Horatio. Pauculis egere maximum adversus tyrannos fuit semper et erit presidium.

Ira Dei mitis non me misisset in istam,  
 Si satis hæc illi nota fuisset, humum. 90  
 Nec me, nec quenquam Romanum gaudet ab hoste,  
 Neque minus, vitam cui dedit ipse, premi.  
 Noluit, ut poterat, minimo me perdere nutu :  
 Nil opus est ullis in mea fata Getis.  
 Sed neque, cur morerer, quicquam mihi comperit actum : 95  
 Nec minus infestus, quam fuit, esse potest.  
 Tum quoque nil fecit, nisi quod facere ipse coëgi,  
 Pæne etiam merito parcior ira meo.  
 Di faciant igitur, quorum mitissimus ipse est,  
 Alma nihil majus Cæsare terra ferat. 100  
 Utque diu sub eo sit publica sarcina rerum ;  
 Perque manus hujus tradita gentis eat.

*hostis persequens nullas habebit aquas. Ira lenis Dei non misisset me in istam regionem, si ea fuisset illi satis cognita. Neque me, neque ullum Romanum latatur opprimi ab hoste ; atque me minus, cui ipse præbuit vitam. Noluit me exitio dare, ut poterat minimo nutu. Nihil est opus Getis in meam mortem. Sed neque invenit quicquam patratum a me quamobrem perirem ; et potest esse minus infensus quam fuit. Tunc etiam nihil fecit, nisi quod ipse coëgi facere : ira quoque minor meo merito. Dii ergo, quorum ipse est lenissimus, præstent ut alma Tellus nihil ferat majus Cæsare ; et ut commune onus rerum sit diu sub eo, et datum vigeat per*

////////

Mox Leid. *actus* pro *aptus* ; et Ms. Bersm. *eques* pro *equus*.—92 Sa. *cui dabit ips.* et Pol. Thnan. et duo alii *premi* pro *capit*.—93 Scripti quidam, et pr. Ed. *at poterat* ; Jun. *ut poterit* ; Mor. *at potuit*. Mox Pat. *me prodere nutu*.—94 P. *saris* pro *ullis*.—96 Quidam editi *Et min.*—98 P. et duo alii *parc. ipsa meo* ; unde Burn. conj. *Pæna e. m. parcior ipsa meo*.—99 Nonnulli *quor. justissimus i.* et in quibusdam etiam *ille* pro *ipse*.—101 Olim legebatur *Utque diu sub eo, sic sit sub Cæsare terra*. Alii, *Roma* ; sed neutrum bene : certe *terræ* præcedenti versu jam occurrebat. Quatuor, *Utque diu sub eo sit publica sarcina mundi* : quinque, *sit publica sarcina terræ* : quod in Erfurtano etiam invenerat

#### NOTÆ

92 *Dedit*] Istud acutissime atque ad rem appositissime.

94 *Nil opus*] Namque pro arbitrio Nasonem potuit Augustus occidere. Quoniam et Principes æqui atque decori tenentur leges quasdam observare ; nisi penitus una eademque ruina sese cum populis suis festinant perdere.

96 *Nec minus*] Lego *Et minus* ; quia, scil. ira deferbuert.

97 *Fecit*] In me, scil.

*Coëgi*] Culpa mea, qui carmina scripsi amatoria.

102 *Tradita*] Sensus est, ut imperium quasi per manus traditum ab Augusto suo successor, atque ita demceps, vigeat et floreat per manus ejus gentis.

*Per manus eat*] Id est, Ab invicem sibi succedentibus ex Augusti gente terra quasi per manus tradita regatur.

At tu tam placido, quam nos quoque sensimus illum,  
 Iudice pro lacrymis ora resolve meis.  
 Non petito ut bene sit, sed uti male tutius; utque 105  
 Exilium sævo distet ab hoste meum.  
 Quamque dedere mihi præsentia numina vitam,  
 Non adimat stricto squalidus ense Getes.  
 Denique, si moriar, subeant pacatius arvom  
 Ossa, nec a Scythica nostra premantur humo. 110  
 Nec male compositos (ut scilicet exule dignum)  
 Bistonii cineres ungula pulset equi.  
 Et ne, si superest aliquid post funera sensus,  
 Terreat hic manes Sarmatis umbra meos.

*manus hujus gentis. At tu, arbitro tam leni, quam nos etiam experti sumus illum, aperi os pro meis lacrymis. Ne roges ut bene sit, sed uti male securius, et ut exilium meum sit procul ab hoste fero: et Getes horridus non rapiat gladio nudato vitam quam Dii faventes mihi præbuerunt. Denique, si obeam, nostra ossa imponantur terræ quietiori, neque urgeantur pulvere Scythico: neque ungula equi Bistonii calcet cineres male conditos, ut scilicet dignum profugo: et ne, si reliquum est aliquid sensus post fata, umbra Sarmatica hic pavorem incutiat meis Manibus.*

\*\*\*\*\*

Zinzerlingus Prom. II. 4. unus, sit publica sarcina curæ. Moreti liber pro diversa lectione, sit publica sarcina rerum. Sarravianus admodum mendose, Utque diu sub eo, sic sit publicæ saro terræ. Combianus, Utque diu sub eis: alius, sub eo est. Locus mirifice turbatus: nam versu proximo pro eat plurimi etiam veteres, eant. Timide dico, dico tamen, videri reponendum, Utque diu subsint huic publica pondera rerum: videtur enim vox una aut altera excidisse. Heins.—103 Mallet, At tu tam placido, quamquam nos læsimus illum, Indice, &c. nam sentire potius in malam partem, pro gravem, crudelem experiri, sumitur. Burm.—105 In quibusdam Edd. Non petis, ut bene sit. In libri sui margine notarat Scaliger, Nere pete ut bene sit. Eruditissimus juvenis Jacobus Roverius, Non petimus bene sit, sed uti male tutius. D. Heins. Mage legendum puto, ut sit pleonasmus: nisi male sit idem quod parum. Bersman. Non pete quod Putean. Unus Vaticanus Non petit: lege, non petito ut bene sit, vel, non petito bene sit. Scaliger, nere pete ut bene sit; etiam non male. Vir Politissimus Christianus Daubius, Non petito ut bene sit, sed uti mage tutius. Quod ex scriptis Bersmannianis in ora codicis sui annotavit. Heins. Forte, non peto (vel pete) quo bene sit, sed uti mihi tutius: quo pro ut centies apud Nasonem: non potes Ms. Bersm. Burm.—108 Ms. Bersm. et Mor. cns. Geta.—109 Subeant Heins. dedit ex uno Ha. pro vulg. subeam; ut ad 70 ossa referatur.—113 Aliquid ex Arg. et uno V. placet Heins. præ vulg. aliquis.—114 In vulgatis Terr.

#### NOTÆ

103 *Sensimus*] Quippe qui vitam acceperimus, cum nos potuisset perdere.

104 *Judice*] Augusto, scil. Cum, inquit, ille sit tam mitis atque placidus.

*Pro lacrymis*] Hoc est, lacrymosa et misera conditione.

107 *Numina*] Angusti præsertim.

112 *Bistonii*] Pro Getico posuit Bistonium seu Thracium; quia, scilicet, Bistones Thraciæ populi Getis

Cæsaris hæc animum poterant audita movere, 115  
 Maxime ; movissent si tamen ante tuum.  
 Vox, precor, Augustas pro me tua molliat aures,  
 Auxilio trepidis quæ solet esse reis :  
 Assuetaque tibi doctæ dulcedine linguæ  
 Æquandi Superis pectora flecte viri. 120  
 Non tibi Theromedon, crudusve rogabitur Atreus ;  
 Quique suis homines pabula fecit equis :  
 Sed piger ad pœnas Princeps, ad præmia velox :  
 Quique dolet, quoties cogitur esse ferox.  
 Qui vincit semper, victis ut parcere possit ; 125  
 Clausit et æterna civica bella sera.

*Hæc auribus accepta poterant mollire mentem Cæsaris, Maxime ; si tamen tetigissent prius tuam. Vox tua, quæso, quæ consuevit adesse timidis reis, leniat aures Augustas pro me ; atque emollito cor viri æquandi Diis suavitæ tibi solita linguæ cruditæ. Non Theromedon, vel ferus Atreus, et qui fecit viros escam suis equis, a te rogabitur, sed Princeps tardus ad supplicia, celer ad mercedes ; et cui grave est quoties cogitur esse sævus. Qui semper potitus est victoria, ut possset ignoscere debellatis ; et coërcuit bella civilia sera inviolabili. Qui reprimit multa formidine*

////////

*nt man. quidam vett. et : duo Terruerit man. et totidem Terreat hic, quod Heins. sequitur.—116 P. Movissent animum si tamen.—118 Unus liber miseris pro trepidis.—119 Serv. Assuetaq. diu doct.—121 Alii legunt Therodamas ; et Schottus malebat Therodamon : Leid. et duo alii Theremedon. Tunc alii crudusque.—125 Sa. et tres alii vicit...posset. Sed vincit melioris est omnis, quasi pergit vincere semper Cæsar : et ita citat Gerard. Maurisius. Burm.—126 Ms. Bersm. bell. manu.—127 Aliam lectionem anno-*

#### NOTÆ

finitimi.

114 *Terreat*] Inepte videtur de animarum statu sensisse Poëta. Verum data opera, ut causæ suæ serviret, vulgarem secutus est sententiam.

115 *Hæc*] Quæ ego conqueror et timeo.

116 *Si tamen*] Namque, docente summo Magistro dicendi Horatio, ' Ut ridentibus arrident, ita flentibus adfluit Humani vultus. Si vis me flere dolendum est Primum ipsi tibi : tunc tua me infortunia lædent.'

120 *Viri*] Augusti, scil.

121 *Theromedon*] Crudelissimus fuit rex Scythiæ qui Icones sanguine hu-

mano, ut magis sævirent, quotidie alebat.

*Atreus*] Qui fratri suo Thyestæ ex mactatorum filiorum corporibus epulas apparare non timuit.

122 *Quique*] Diomedes est, ferus rex Thraciæ, qui equos suos humana carne alebat, iisdem denique ab Hercule objectus. Callidissime autem horum tyrannorum hic mentionem facit Poëta, ut ab eadem sævitia tacite Augustum dehortetur.

125 *Parcere*] Ea fuit laus ejus maxima.

126 *Clausit*] Ad Jani templum alludit, quod Augustus, in pacis omnibus

- Multa metu poenæ, poena qui pauca coercet ;  
 Et jacit invita fulmina rara manu.  
 Ergo tam placidas orator missus ad aures,  
 Ut propior patriæ sit fuga nostra, roga. 130  
 Ille ego sum, qui te colui ; quem festa solebat  
 Inter convivas mensa videre tuos.  
 Ille ego, qui duxi vestros Hymenæon ad ignes,  
 Et cecini fausto carmina digna toro.  
 Cujus te solitum memini laudare libellos, 135  
 Exceptis, domino qui nocuere suo.  
 Cui tua nunquam miranti scripta legebas.  
 Ille ego, de vestra cui data nupta domo.  
 Hanc probat, et primo dilectam semper ab ævo  
 Est inter comites Marcia censa suas. 140  
 Inque suis habuit matertera Cæsaris ante :  
 Quarum iudicio si qua probata, proba est.

*supplicii, pauca supplicio, et mittit rara fulmina manu repugnante. Adeoque orator missus ad aures tam lenes, orato, ut exilium nostrum sit minus remotum a patria. Ego sum ille qui te veneratus sum ; quem mensa festa consueverat cernere inter tuos convivas. Ego ille, qui duxi Hymeneum ad vestros amores ; et cantari versus dignos felici lecto. Cujus recorder te consuevisse probare libellos, dentis iis, qui obfuerunt domino suo. Cui admiranti legebas interdum tua scripta. Ego ille, cui uxor concessa de vestra familia. Marcia hanc laudat, et numeravit semper caram a prima ætate inter comites suas. Matertera Cæsaris prius etiam habuit inter suas ;*

~~~~~  
 tat Merula, sed, ut arbitror, repetitum indignam. *Fabricius*. Illa est, multa metu prohibet, ut quidam scripti veterum et editi ; cohibet etiam Barthii membrana, Francof. et alii ; et cohibet multi Heinsio inspecti : *Et qui multa metu, poena qui pauca coercet* Junianus et duo alii : Maurisius, *Multa mihi cohibet, qui poena parva coercet*. Burm.—128 Edd. quædam *Et facit inrit.*—130 Leid. *vita pro patriæ.*—133 *Duxi* Fabricius profert ex Pat. et recipit ut magis poeticeum quam vulg. dixi : Fr. cecini.—134 In Jun. *Et cec. medio scripta*

NOTÆ

concessæ signum, clausit.

127 *Metu*] In eo prudentiæ ars summa.

131 *Quem*] Quique adeo fuit tibi carus. Vix autem alia ulla efficacior ratio, quæ amicum ad benefaciendum porro perducit, quam quod antea benefecerit. Fundamentum enim habet in illius laude atque honore, neque caret utilitate etiam.

133 *Hymenæon*] Quia carmen ali-

quod nuptiale seu epithalamium scripserat Naso in Maximi honorem, dicit istud.

Ignes] Id est, tædas, quæ nubentibus a pueris præferebantur.

136 *Qui nocuere*] De Amatoriis intelligit ; ut jam sæpe alibi.

138 *Vestra*] Fuit itaque ex Maximorum familia Nasonis conjux.

139 *Hanc*] Uxorem meam.

140 *Marcia*] Hæc Maximus fuit uxor,

Ipsa sua melior fama, laudantibus istis,
 Claudia divina non eguisset ope.
 Nos quoque præteritos sine labe peregrimus annos : 145
 Proxima pars vitæ transilienda meæ.
 Sed de me ut sileam, conjux mea sarcina vestra est.
 Non potes hanc salva dissimulare fide.
 Confugit hæc ad vos : vestras amplectitur aras.
 Jure venit cultos ad sibi quisque Deos. 150
 Flensque rogat, precibus lenito Cæsare vestris,
 Busta sui fiant ut propiora viri.

quarum judicio si quæ est probata, est proba. Ipsa Claudia castior sua fama non habuisset opus auxilio divino, istis probantibus. Nos etiam duximus annos anteactos sine macula. Proxima pars vitæ meæ omittenda. Verum ut taceam de me, uxor mea est vestrum onus. Non potes hanc negligere integra fide. Hæc confugit ad vos, complectitur vestra altaria. Merito quisque accedit ad Deos quos veneratus est. Atque lacrymans orat, ut, Cæsare placato vestris precibus, sepulcrum sui mariti fiat propius.

canenda toro: et Arg. fausto carmina dicta toro.—139 Arg. ut pro et.—141 Bas. C. illam.—143 Pat. fam. testantibus. Tum Leid. illis.—146 Duo libri Ultima pars.—148 Duo libri Nec pot. et tum Mor. hoc salu.—149 Alii vestrasque ampl. Ms. Bersm. et tres vestras complectitur ar.—150 Unus V. notos pro cultos.—150 Versus, nisi fallor, spurius, et quem pro Ovidiano vix admiserim. Heins. Cogitabam aliquando, Pura venit cultos ad sibi sæpe D. ut pura dicatur, quia aberat vir: debebant enim, ut notum est, 'pure et caste Deos adire.' Sed potius legendum puto, Jure venit cultos ad sibi sæpe D. ad sibi quippe Deos olim conjecerat Heinsius. Francius magis temere, Thuraque fert cultos ad sibi rite D. Burm.—151 Duo libri precc. lenito: et tum unus principe vestris.—152 Francius ita legere voluit, Justa suo fiant ut pr. viro.

NOTÆ

Philippi filia.

141 *Matertera*] Hanc Actia, quæ Augusti mater, sororem fuisse volunt, et Marcia matrem, quam Nasonis uxor puella admodum coluerit.

144 *Claudia*] Vestalis fuit, quæ cum in stupri suspicionem venisset, ut pudicitiam suam comprobaret, Cybeles dicitur simulacrum in Tiberis vadis hærentem, seu potius navem quæ vehabatur, cingulo duxisse, quam

multa hominum millia trahere nequiverant.

146 *Transilienda*] Propter infamiam ex exilio atque impuris versibus.

147 *Sarcina*] Quia ex Maximorum familia Nasonis uxor, eaque proba.

152 *Busta*] De se quasi de sepulto, non sine arte maxima, et ad misericordiam movendam aptissima, loquitur.

EPISTOLA III.

RUFINO.

ARGUMENTUM.

EX Rufini literis magnam se cepisse voluptatem et spem fatetur Poëta: nec tamen eas, quamvis eloquentes, tantam vim habuisse docet, ut dolorem potuerint amovere. Causam deinde assignat. Tum refellit eorum exempla, quos ipse dixerat forti animo tulisse exilium, ea ratione quod illi tam longe a patria non exulassent. Fatetur tamen postremo, si posset ejus animus leniri, ipsius præcepta et literas elegantissimas id facturam fuisse; quas loco magni muneris se accepisse dicit.

HANC tibi Naso tuus mittit, Rufine, salutem;

Qui miser est, ulli si suus esse potest.

Reddita confusæ nuper solatia menti

Auxilium nostris spemque tulere malis.

Utque Machaoniis Pæantius artibus heros

5

Lenito medicam vulnere sensit opem;

Sic ego mente jacens, et acerbo saucius ictu,

Admonitu cœpi fortior esse tuo.

Naso tuus, si qui est infelix potest esse suus cuiquam, mittit tibi hanc salutem, Rufine. Oblata a te consolatio nuper animo turbato attulit spem et opem nostris ærumnis. Et quemadmodum heros Pæantius expertus est auxilium medicum vulnere sanato artibus Machaoniis; ita ego afflictus animo, et vulneratus ictu sævo,

////////

2 V. ullus pro ulli.—3 Mor. solat. mentis.—4 Multi scripti cum Ursin. et

NOTÆ

2 *Si suus*] ‘Tuus’ dixerat; jam excipit, quasi nullius esse possit qui miser est.*

3 *Solatia*] De literis dicit sibi a Rufino missis, ex quibus solatium percepit.

5 *Machaoniis*] Quæ ex medica arte proveniunt. Fuit nempe Machaon

medicus Æsculapii filius, a quo et medici *Machaones* dicti.

Pæantius] Philoctetes est, Pæantis filius, de quo jam sæpius, Metam. præsertim l. xiii.

8 *Admonitu*] Consolationibus, quas ægro animo suggessisti. Siquidem autem proxime suis cogitationibus

Et jam deficiens sic ad tua verba revixi,
 Ut solet infuso vena redire mero. 10
 Non tamen exhibuit tantas facundia vires,
 Ut mea sint dictis pectora sana tuis.
 Ut multum nostræ demas de gurgite curæ ;
 Non minus exhausto, quod superabit, erit.
 Tempore ducetur longo fortasse cicatrix : 15
 Horrent admotas vulnera cruda manus.
 Non est in medico semper, relevetur ut æger :
 Interdum docta plus valet arte malum.
 Cernis, ut e molli sanguis pulmone remissus
 Ad Stygias certo limite ducat aquas. 20
 Afferat ipse licet sacras Epidaurius herbas ;
 Sanabit nulla vulnera cordis ope.
 Tollere nodosam nescit medicina podagram,
 Nec formidatis auxiliatur aquis.

cæpi esse firmior tuo admonitu. Atque jam derelictus sic restitutus sum ad tuas voces, ut vena consuevit denuo micare vino affuso. Eloquentia tamen non præbuit tantas vires, ut meum cor convalesceret tuis dictis. Quamvis multum tollas de barathro nostræ solitudinis, quod restabit non erit minus eo quod demseris. Forte cicatrix claudetur longa mora: plagæ recentes refugiunt manus admotas. Non est semper panes medicum, ut agrotus convalescat. Nonnunquam morbus plus potest arte medica. Aspicias, ut cruor ejectus ex tenero pulmone ducat ad aquas inferas certo calle. Quamvis ipse Epidaurius adhibeat sacra gramina, nullo auxilio levabit vulnera cordis. Medicina nequit fugare podagram nodosam, neque medetur

Ma. *spemq. dedere mal.*—8 P. A *monito cæp.*—10 Twisden. *sol. affuso vena*; alii etiam *effuso*. Pro *vena* nonnulli *flamma* vel *vita*: Heins. conj. *Vesta*. Mor. *surgere vena mero*.—11 Quidam editi et scripti *Nec tamen*. Mox Jun. *tant. fiducia vir.*—13 Sic Heins. ex Arg. et quinque aliis: vulg. *mult. demas nostro de pectore curæ*.—14 Arg. *quam pro quod*.—18 Ms. Bersm. *Int. medica pl.*—19 Sex libri *pulm. revulsus*; unus *repulsus*; alius *revulso*.—20 Quidam pro *limite* legit *tramite*.—21 Leid. *siccus pro sacras*; et tum duo libri *Podalirius herb.*—22 Duo libri *mentis pro cordis*.—23 Mercurialis var. lect. lib. i. 2. citat *Solvere nodos*.—24 Mor.

NOTÆ

vivat mens nostra, hinc facile est intelligere quantum ad illius valetudinem conferre possint bona verba.

15 *Ducetur*] Id est penitus obli-
 rabitur dolor, aut exolescet cura.
 Metaphora est a vulneribus petita,
 quæ cum sanantur cicatricem ducunt.

20 *Certo*] Lethale est enim vulnus
 in pulmone.

21 *Sacras*] Sen efficaciam herba-
 rum, sen Æsculapii dignitatem spec-
 tes.

Epidaurius] Æsculapius Apollinis
 filius, idemque medicus insignis, qui
 primum Epidauri, quæ Peloponnesi
 urbs fuit, ubi ille natus, pro Deo cul-
 tus est, deinde Romam translatus.

24 *Formidatis*] Sen *formidandis* le-

Cura quoque interdum nulla medicabilis arte ; 25
 Aut, ut sit, longa est extenuanda mora.
 Cum bene firmarunt animum præcepta jacentem,
 Sumtaque sunt nobis pectoris arma tui ;
 Rursus amor patriæ, ratione valentior omni, 30
 Quod tua texuerunt scripta, retextit opus.
 Sive pium vis hoc, sive hoc muliebre vocari ;
 Confiteor misero molle cor esse mihi.
 Non dubia est Ithaci prudentia : sed tamen optat
 Fumum de patriis posse videre focis.
 Nescio qua natale solum dulcedine captos 35
 Ducit, et immemores non sinit esse sui.

aquis formidatis. Sollicitudo etiam nulla arte quandoque sanabilis; vel, quanquam sit, minuenda est multo tempore. Postquam documenta tua bene asseruerunt mentem prostratum, et arma tui cordis sunt capta a nobis, rursus amor patriæ potentior omni ratione destruit opus quod tua scripta extruxerant. Seu vis istud appellare pium, seu famineum, agnosco cor esse tenerum mihi misero. Prudentia Ithacensis non est incerta; sed tamen cupit posse cernere fumum de focis patriis. Terra patria agit motos, nescio qua suavitate, neque patitur esse oblitus sui. Quid melius

//////////

et quatuor alii *Nec formidandis aux.*—25 Unus V. *non est pro nulla.* Tum Barb. *reparabilis*; et Arg. *medicabitur arte.*—26 *Ut ex plerisque vett. Heins. recepit pro vulg. si*; et *extenuanda pro attenuanda.* Fr. habet *Aut ubi fit long.* quod verum putat Burm.—27 Pol. et sex alii *firmarint*; Leid. et pr. Ed. *formarunt.*—28 Nonnulli *sint pro sunt.*—30 *Texuerunt* ex Heins. corr.; nam Pat. et unus Ha. exhibent *texerunt*: at vulg. *fecerunt.*—31 Nonnulli *pium jus hoc.* Tum ex plerisque scriptis Heins. restituit *sive hoc* pro vulg. *seu vis.*—35 *Captos* ex duobus V. placet Heins. præ vulg. *cunctos.*—36 Bersmannus

NOTÆ

gas, et de hydrope accipias, seu ex formidatis aquis rabiem intelligas, utrique morbo, quanquam non sine discrimine maximo, medentur hodieque medici.

26 *Louga*] Non enim continuo suas facit animus rationes bonas quæ offeruntur, quia bonæ sunt. Tempore etiam illi opus est, et frequenti exercitio, ut denique in illis confirmetur et corroboretur.

28 *Arma*] Consilia et rationes quibus Nasonis mentem adversus ægritudinem Rufius munire studuerat.

30 *Texuerunt*] Metaphora ex laudicio petita, apertior quam ut exponi mereatur.

31 *Muliebre*] Revera est sæpius; aliquando et pium.

33 *Ithaci*] Ulyssis, scilicet: quem in virtutis atque prudentiæ exemplar proposuerunt.

Optat] ‘Ithaca,’ inquit ille, apud Homerum, ‘omnium carissima, occasum versus, aspera quidem sed optima, juventutis alitrix, qua ego nunquam amenius vidi.’

Quid melius Roma? Scythico quid frigore pejus?

Huc tamen ex illa barbarus urbe fugit.

Cum bene sit clausæ cavea Pandione natæ;

Nititur in sylvas illa redire suas.

40

Assuetos tauri saltus, assueta leones

(Nec feritas illos impedit) antra petunt.

Tu tamen exilii morsus e pectore nostro

Fomentis speras cedere posse tuis.

Effice, vos ipsi ne tam mihi sitis amandi,

45

Talibus ut levius sit caruisse malum.

At, puto, qua fueram genitus, tellure carenti,

In tamen humano contigit esse loco.

Orbis in extremi jaceo desertus arenis,

Fert ubi perpetuas obruta terra nives.

50

Non ager hic pomum, non dulces educat uvas:

Non salices ripa, robora monte virent.

Roma? quid pejus littore Scythico? Barbarus tamen huc recurrit ex illa urbe. Quanquam bene sit filiæ Pandionis cavea clausæ, illa conatur reverti in sua nemora. Tauri concedunt in saltis solitos; leones in speluncas solitos, neque feritas illis obstat. Tu tamen credis anxietates exilii posse fugari ex nostro corde tuis fomentis. Fac ne ros ipsi sitis mihi tam amabiles, ut minus sit damnum caruisse talibus. At, credo, obtigit mihi carenti solo in quo fueram natus, esse tamen in loco miti. Jaceo destitutus in arenis ultimi orbis, ubi tellus obruta fert nives assiduas. Campus non fert hic pomum, neque mites racemos: salices non virescunt in ripis, neque quercus

notat alios habere Nectit, et; alios Detinet immem.—37 Cod. Scaliger. quid littore pej.—38 Fr. et quinque alii urbe venit.—39 Sic Mycillus corrigit ex Aldin. Ed. quæ habet sit clausa c. P. nata: vulg. sint clausæ c. P. natæ.—40 Pol. Nū. ad sylvam quæque redire suam. Vulgatæ Edd. etiam habent quæque: ex Arg. et decem aliis Heins. profert illa: conj. etiam usque.—43 E pectore cum melioribus. [Vulg. a pect.] Pro cedere versu proximo unus Vaticanus rellere pro pellere: et tum Te pro Tu sit legendum. Heins. Mycill. etiam Gryph. Bersm. et alii ex pectore.—44 Fr. Fomitibus sper.—45 Bas. Efficit ros: V. Efficit hoc ros.—46 Unus liber caruisse malis.—48 Unus esse solo.—49 In extremis fere omnes, teste Burm. Tum Fr. jac. projectus aren.—51 Arg. et multi alii educ. herbas. Burm. uvas retinet, quia putat epitheton 'dulces' eis melius convenire, quam herbis.—

NOTE

39 *Pandione natæ*] De Philomela agit, Pandionis Athenarum regis filia, quæ in lusciniam mutata, utrumque maxima cura in cavea alatur, vix nulla ibi non moritur, atque in sylvas studet semper evolare.

41 *Fomentis*] Consolationibus, scil.

46 *Talibus*] Fidelibus, amabilibus, &c. Venuste autem atque amabiliter id quod maxime amandum, quodque maxime cor urgeat, indicavit.

48 *Humano*] Facile vero fuisset Romanam urbanitatem alia compensare, si obtigisset. Verum ideo tan-

- Neve fretum terra laudes magis; æquora semper
 Ventorum rabie, solibus orba, tument.
 Quocumque aspicias, campi cultore carentes, 55
 Vastaque, quæ nemo vindicet, arva jacent.
 Hostis adest, dextra lævaque a parte timendus;
 Vicinoque metu terret utrumque latus.
 Altera Bistonias pars est sensura sarissas,
 Altera Sarmatica spicula missa manu. 60
 I nunc, et veterum nobis exempla virorum,
 Qui forti casum mente tulere, refer.
 Et grave magnanimi robur mirare Rutili,
 Non usi reditus conditione dati.
 Smyrna virum tenuit, non Pontus et hostica tellus; 65
 Pæne minus nullo Smyrna petenda loco.
 Non doluit patria Cynicus procul esse Sinopeus:
 Legit enim sedes, Attica terra, tuas.

in montibus. Neve probes magis mare quam terram, maria privata solibus tolluntur semper furore ventorum. Quocumque oculos vertas, agri destituti colonis, et vasti campi quos nullus asscrat, torpent. Hostis metuendus urget a parte dextra atque sinistra; et terret utrumque latus proximo metu. Altera pars est sensura lanceas Bistonias, altera sagittas impulsas manu Sarmatica. Ito jam, et nobis memora exempla antiquorum virorum, qui toleraverunt clades firmo animo. Atque admirare invictam constantiam magnanimi Rutilii non usi conditione reditus concessi. Smyrna tenuit virum, non Pontus et terra hostilis; Smyrna, inquam, propemodum nullo loco minus quærenda. Cynicus Sinopeus non ægre tulit longe esse a patria, namque

//////////

54 Duo libri *orb. rigent.*—59 *Sarissas* ex Mss.: *vulg. sagittas*; alii *pharetras.*—60 *Nonnulli mista* pro *missa.*—61 Heins. conj. *exempla reorum.*—62 Ms. *Bersm. casus* pro *casum.*—63 Heins. mallet *I grave.* Deinde nonnulli legunt *Rutuli*; et alii *Rutulli.*—65 Olim legebatur *et hostica terra*: multi libri *et hospita*: *Burm. conj. Pontus, inhospita tellus*, per appositionem, et ut alludat ad

NOTÆ

tum hujus meminit ut nullam esse profiteatur.

51 *Pomum*] Non tam mite quidem, verum nullum non est verisimile.

54 *Solibus*] Calore.

56 *Vindicet*] Tanquam suos excolat atque tueatur.

63 *Rutili*] Vir fuit doctus atque sanctus, qui per invidiam Roma pulsus, redeundi potestaté facta, Smyr-

næ maluit consenescere atque obire.

65 *Pontus*] Terra asperrima, si cum Smyrnæa conferas.

66 *Nullo*] Quia Ioniæ urbs præclarissima atque gratissima.

67 *Cynicus*] Diogenem dicit, cui, sicut et ceteris ejusdem sectæ, a canina mordacitate, qua sine discrimine in omnium vitas inquirebant, nomen præsertim datum videtur.

Sinopeus] Sinope, Paphlagoniæ, in

Arma Neoclides qui Persica contudit armis,
 Argolica primam sensit in urbe fugam. 70
 Pulsus Aristides patria Lacedæmona fugit:
 Inter quas dubium, quæ prior esset, erat.
 Cæde puer facta Patroclus Opunta reliquit,
 Thessaliamque adiit, hospes Achillis, humum.
 Exul ab Hæmonia Pirenida cessit ad undam, 75
 Quo duce trabs Colchas sacra cucurrit aquas.

elegit tuas mansiones, tellus Attica. Neoclides, qui fregit armis arma Persica, sensit primum exilium in urbe Argolica. Aristides ejectus patria fugit Spartam; inter quas incertum erat, utra esset potior. Patroclus puer deseruit Opunta patrato homicidio, et hospes Achillis venit in terram Thessalicam. Ille quo duce navis sacra sulcarit aquas Colchas exul ab Hæmonia venit ad aquam Pirenidem. Cadmus

////////

cognomen 'Axeni.'—67 Excerpt. Voss. 'esse remotus.—70 Cum 'sentire' in malam partem fere capiat Noster, ut modo vs. 39. et alibi dictum, non capio quid sit, *sentire primam fugam*, nisi ex initio exilii grandem jam calamitatem experiri: atqui contrarium vult auctor noster, non fuisse admodum grave exilium, quia statim urbem Argos concessit, quæ vix Athenis concedebat. Quare legendum, *Argolica num quam sensit in urbe fugam?* an se exulem esse sensit Argis? vel, *dic, quam*. Si vulgata retinenda, legenda est per interrogationem, *Argolica an primam?* Burm.—74 *Thessaliamq.* ex quatuor vett.: vulg. *Thessalicamq.*—75 V. *ad urbem*.—76 *Colchas...aquas* ex Heins. emend.; nam unus Med. *Quo duce Colchiacas Argo*

NOTÆ

littore Pontici maris sita, urbe oriundus: cui Inero fuit a Barbaris ad cultissimos homines, Athenienses dico, devenire.

69 *Neoclides*] Themistocles est, Atheniensis, Neoclis filius, cui, quamquam ab illis veniret, difficile non fuit apud Græcos exilium pati.

Contudit] Rem ipsam non pœniteat ex Plutarcho præsertim cognoscere.

70 *Primam*] Namque sæpius pulsus.

71 *Aristides*] Atheniensis fuit Philosophus, maxime Politicus, Themistocli cœvus, cui a justitia datum cognomen.

72 *Quas*] Urbes, scilicet.

Quæ prior] Non minus enim tunc temporis Sparta quam Athenæ florebat.

73 *Cæde*] Patroclus, Menœtii fi-

lius, cum astragalus luderet, Aphidamantis filium, Eanem, seu Clisonymum, ut alii vocant, iratus quod sibi aliquos surripuisset, occidit. Qua re in Thessaliam, atque in urbem Phthiam ad Peleum confugit, ubi cum Achille arctissimam necessitudinem contraxit.

Opunta] Ex Opunte Locridis oppido oriundum Patroclum testatur quoque Homerus.

75 *Hæmonia*] Thessalia, cui et illud nomen.

Pirenida] Fontis Pirenes, ad radices Acrocorinthis; ex quo Corinthum urbem intelligas, quo Jason confugit.

76 *Quo duce*] Jason ipse est, qui Peliaë suavis in Colchicam expeditionem navigavit.

Trabs] Argo navis est sacra Paladi; illa namque Argonautæ, Jasone

Liquit Agenorides Sidonia moenia Cadmus,

Poneret ut muros in meliore loco.

Venit ad Adrastum Tydeus, Calydone fugatus;

Et Teucrum Veneri grata recepit humus.

80

Quid referam veteres Romanæ gentis, apud quos

Exulibus tellus ultima Tybur erat ?

Persequar ut cunctos; nulli datus omnibus ævis

Tam procul a patria est, horridiorve locus.

Quo magis ignoscat sapientia vestra dolenti,

85

Qui facit ex dictis non ita multa tuis.

Agenorides deseruit muros Sidonios, ut statueret moenia in loco potiore. Tydeus pulsus Calydone concessit ad Adrastum; et terra dilecta Veneri excepit Teucrum. Quamobrem recenseam antiquos Romanæ gentis, apud quos Tybur erat terra novissima profugis? Quumvis omnes enumerem, nemini assignatus est ulla ætate locus tam longe a patria, vel asperior. Quare facilius parcat vestra sapientia dolenti, qui

////////

cuc. aquas; vulg. Colcha...aqua.—80 P. sacra pro grata.—83 Serv. Barb. et Bersm. Prosequar ut. Deinde Ro. pro ævis exhibet ex his, quod Heins. placet: Arund. illis.—86 Quæ facis unus Vatic.: at Argentinus Qui facit; quomodo Tanaquillus Faber Epist. II. 67. conjicit. Ego olim legebam, Si facio. Heins. Sed alibi vulnus est, quod manus poscit: nam quis ferre potest, non ita multa tuis, et posse coire tuis? Legendum, ni fallor, Quæ facit ex dictis non ita multa suis. Auctor. Elect. Eton. Suis est in Moreti libro pro var. lect.; sed vellem vir doctus sententiam suæ emendationis nobis explanasset, quæ deberet esse, tua sapientia, quæ ea, quæ dicit, non facit. Atqui hæc esset intempestiva exprobratio, nec conveniret sequentibus. Quare qui retinendum; et legendum forte, Qui capit ex dictis non ita multa tuis: id est, qui vim consolationis tuæ, et argumentorum, quæ adhibes, non potest præ dolore capere. Vel, Qui capit ex dictis commoda nulla tuis: nam commoda multa in Barberin. erat.

NOTÆ

duce, Colchos petierunt.

77 *Agenorides*] Fuit vero Cadmus Agenoris Phœniciæ regis filius. Pater, lege impia, ita illum sororem Europam jussit quærere, ut, nisi ea inventa, reverti ne auderet. Ob eam rem exul igitur in Bœotiam venit, ubi Thebas condidit.

Sidonia] Sidonis Phœniciæ urbis, in qua Agenor Cadmi pater regnabat.

78 *Meliore*] Quia Græciam suam Græci plurimi faciebant. Quanquam et Sidon urbs amplissima eademque opulentissima fuit.

79 *Adrastum*] Talaonis fuit filius, rex Argivorum; ad quem Tydeus

Ænei, occisis Alcatheo Lycotheoque nepotibus, profugit; ubi et Deiphylum regis filiam uxorem duxit.

80 *Teucrum*] Finito bello Trojano, cum Teucer, ob Ajacis fratris mortem, patri Telamoni invisus esset, neque in regnum reciperetur, sponte in Cyprum, Veneri sacram insulam, contendit, ubi urbem, nomine antiquo patriæ, Salamina condidit.

82 *Tybur*] Quæ 16. lapide tantum distat ab Urbe. Nondum enim Imperii fines propagaverant Romani tunc temporis.

83 *Cunctos*] Exules, scil.

86 *Facit non multa*] Neque potest

Nec tamen inficior, si possint nostra coire
 Vulnera, præceptis posse coire tuis.
 Sed vereor, ne me frustra servare labores ;
 Neu juver admota perditus æger ope. 90
 Nec loquor hæc, quia sit major prudentia nobis ;
 Sed sim, quam medico, notior ipse mihi.
 Ut tamen hoc ita sit, munus tua grande voluntas
 Ad me pervenit, consuliturque boni.

non ita multa præstat ex dictis tuis. Neque tamen nego, si plagæ nostræ possint coalescere, posse coalescere tuis monitis. Verum timeo, ne incassum tentes me servare, neve ægrotus deploratus fovear auxilio adhibito. Neque hæc dico, quo major sit nobis sapientia, sed sim ipse notior mihi quam medico. Quamvis tamen hoc ita se habeat, benevolentia tua magnum donum ad me pervenit, et in bonam partem accipitur.



‘Dicta’ sunt proprie sapientum ; quæ mox, ‘præcepta’ vocat. vid. Tr. III. 3. 62. *Burm.*—87 *Possint* ex melioribus recepit *Heins.* pro vulg. *possent*.—88 *Unus Ha. Vuln. fomentis poss.*—89 *Servare* *Heins.* ex scriptis restituit ; vulg. *sanare*. *Pol.* et *V. servare velitis*.—90 *Neu* ex *Heins.* corr. alii *Nec*. Tum plurimi editi *juvet adm.* et *Ms. Bersm. valet*. Mox alter *V. protinus æq. Burm. conj. proditus*.—91 Nonnulli *quin* pro *quia* ; et mox in seq. vs. *sum* pro *sim*. Vulg. etiam legebatur *tibi* pro *mihi* ; at *mihi* meliores exhibent scripti. In priore vs. *P.* habet *maj. sapientia nob.*—94 In vulgatis edebatur *consuluitque boni*. ‘*Consuluitque boni* plerique veteres : *Argent.* et alii nonnulli, *consiliumque dedit* vel *tulit* : duo, *consiliumque boni*. Præterea versu præcedenti quidam, ut tamen hæc ita sint ; non, hoc ita sit. Scribe, *Ut tamen hæc ita sint, m. t. g. v. Ad me pervenit, consuliturque boni.*’ *Heins.* Eandem video et apud *Bersmannum* conjecturam : sed vereor, ut ita defungi liceat. Nec sane mihi fit credibile *Nasonem* aurium adeo fastidium contempsisse, ut ista versuum initia continuare potuerit, *Nec loquor hæc* (seu *hoc*) *quia sit... Sed sim quam... Ut tamen hæc ita sint...* At illum si credimus dedisse, ut tamen hoc sedeat, sic inficetiarum absolvemus, et ortum glossematis *τοῦ ita sit* a rariore verbi *sedeat* usu agnoscemus. *Auctor Elector. Eton.* Barthius conjiciebat, *consuluitque bene* ; quia frigidum credebatur, postquam grande munus appellavit, postea dicere se boni consulere. *Burm.*

NOTE

dolorem suum delinire. ille omnia fecit qui pro virili sua nos
 93 *Grande*] Optime sane ; namque adjuvit.

EPISTOLA IV.

UXORI.

ARGUMENTUM.

AD uxorem scribens Poëta, canum se et languidum factum esse designat; hujusque rei causas duas esse colligit: senectutem scilicet, et dolorem, quo assidue conficitur. Deinde facta collatione Jasonis expeditionis, qui in ea loca pervenit, et sui exilii, docet suum malum majus fuisse illius opere et peregrinatione. Postremo optat ut possit in patriam redire, fruique dulcissimæ conjugis amplexu et colloquio, Cæsaribusque sacrificare.

JAM mihi deterior canis aspergitur ætas,

Jamque meos vultus ruga senilis arat:

Jam vigor, et quasso languent in corpore vires;

Nec, juveni lusus qui placuere, placent.

Nec, si me subito videas, agnoscere possis:

5

Ætatis facta est tanta ruina meæ.

Confiteor facere hæc annos: sed et altera causa est,

Anxietas animi, continuusque labor.

Nam mea per longos si quis mala digerat annos,

(Crede mihi,) Pylio Nestore major ero.

10

Ætas sequior jam mihi aspergitur erinibus albis, et ruga senilis jam sulcat meam faciem: jam vigor et vires languent in corpore exhausto; neque lusus, qui grati fuerunt juveni, grati sunt. Neque, si me ex improviso aspicias, possis agnoscere: tanta est facta ruina meæ ætatis. Agnosco tempora facere hæc: sed sollicitudo mentis, et labor perpetuus est etiam alia causa. Nam si quis distribuat meas ærumnas per longos annos, crede mihi, ero senior Nestore Pylio. Vides, ut labor

3 Jun. Nam vig. Tum Serv. et quasso lang.—4 Leid. Nec juvenum lus. Mox placent ex uno Thuan. recepit Heins. pro vulg. jurant.—5 Alii rid. cognoscere poss.—6 Heins. malebat Ætati fact.—8 Ursin. continuusq. dolor.—9 Mor. per multos si. Tum unus liber computat, et duo duxerat ann.—10 Ms.

NOTÆ

1 Deterior] Senilis, scilicet.

Aspergitur] Canescere incipit.

7 Hæc] Ut vix sim cognoscendus.

9 Digerat] Ita disponat, ut, pro communi hominum sorte, singulis annis suum laborem attribuat.

Cernis ut in duris (et quid bove firmitus ?) arvis
 Fortia taurorum corpora frangat opus.
 Quæ nunquam vacuo solita est cessare novali,
 Fructibus assiduis lassa senescit humus.
 Occidet, ad Circi si quis certamina semper, 15
 Non intermissis cursibus, ibit equus.
 Firma sit illa licet, solvetur in æquore navis,
 Quæ nunquam liquidis sicca carebit aquis.
 Me quoque debilitat series immensa malorum,
 Ante meum tempus cogit et esse senem. 20
 Otia corpus alunt ; animus quoque pascitur illis :
 Immodicus contra carpit utrumque labor.
 Aspice, in has partes quod venerit Æsone natus,
 Quam laudem a sera posteritate ferat.
 At labor illius nostro leviorque minorque : 25
 Si modo non verum nomina magna premunt.

terat dura corpora boum in rigidis agris: et quid fortius bove? Terra quæ nunquam consuerit quiescere verractis inani, defessa veterascit frugibus perpetuis. Si quis equus accedet semper ad prælia Circi, cursibus non intermissis, occumbet. Navis quæ nunquam arida carebit aquis fluidis, quanquam sit solida et bene compacta aperietur in mari. Tractus etiam infinitus ærumnarum me frangit, et cogit esse senem ante meum tempus. Relaxatio foret corpus; mens etiam reficitur illa. E contrario labor nimis absumit utrumque. Vide quam gloriam filius Æsonis reportet ab ultima posteritate, quod accesserit ad istas oras. At labor illius et levior et minor nostro, si saltem nomina præclara non obruunt veritatem. Ille venit in

////////

Bersm. *fido* pro *Pylio*.—12 Quatuor libri *frang. onus*; sex et Excerpt. Voss. *humus*.—14 Heins. cum Twisden. et altero Thuan. mallet *Frugibus assid.*—17 In duobus V. *ipsa* pro *illa*. Heins. ad Amor. II. 6. 14. citat *Firma tenaxque licet*. Deinde V. *æq. puppis*.—19 *Malorum* Heins. dedit ex Sa. Arg. Scaligeri libris, et duobus aliis, pro vulg. *laborum*.—20 Ex vet. Ciofanus et Barthius legunt *senem*; alii *senex*.—23 *Quod meliores*, teste Heins. vulg. *quia*: R. *qui*.—24 Tò a Sa. Pol. alique omittunt.—25 *Minorque est* omnes tere scripti: sed *leviorque minorque* fere idem notant; quare mallet, *breviorque minorque*, et tem-

NOTÆ

10 *Pylio*] Pylo enim Peloponnesi urbe Nestor oriundus fuit; qui ideo tertiam hominum ætatem dicitur vixisse, quod ad XCIX. annum pervenerit, triginta videlicet annis pro una computatis ætate. Quanquam pro libitu Poëtae aliter.

13 *Novali*] Novale terra est proscissa quæ anno cessat, sine semine:

vel quæ primum culta.

18 *Quæ nunquam*] Atque adeo semper aquæ et ventorum vim patitur.

Sicca] Quæ sicca sit si aquis careat.

21 *Pascitur*] Reficitur. Verissime dicit, modo ne nimio otio indulgeas.

23 *Has*] Ponticas, scil. cum in Colchos navigavit.

Ille est in Pontum, Pelia mittente, profectus,
 Qui vix Thessaliæ fine timendus erat.
 Cæsaris ira mihi nocuit; quem Solis ab ortu
 Solis ad occasus utraque terra tremit. 30
 Junctior Hæmonia est Ponto, quam Roma, sinistro:
 Et brevius, quam nos, ille peregit iter.
 Ille habuit comites, primos telluris Achivæ:
 At nostram cuncti destituere fugam.
 Nos fragili vastum ligno sulcavimus æquor: 35
 Quæ tulit Æsoniden, firma carina fuit.
 Nec Tiphys mihi rector erat: nec Agenore natus
 Quas sequerer, docuit, quas fugeremque vias.

Pontum, Pelia mittente, qui vix erat metuendus intra fines Thessaliæ. Ira Cæsaris mihi obfuit, quem utraque terra ab ortu Solis ad occasum Solis reformidat et veneratur. Hæmonia est vicinior Ponto, quam Roma sit Istro: et ille emensus est riam breviorē quam nos. Ille habuit socios principes regionis Graiæ: et omnes deseruerunt nostrum exilium. Nos tranavimus vastum mare ligno fragili: navis quæ vexit Æsonidem fuit solida. Neque Tiphys erat mihi nauclerus: neque filius Agenoris indicavit vias quas tenerem, et quas vitarem. Regia Juno cum Pallade

pore brevior, et curis et molestiis minor. Ita supra *levis* et *brevis* commutari vidimus Eleg. II. 64. et III. Trist. 6. 27. et alibi. *Burm.*—28 V. unus *Thessaliæ*; alius *Thessalico*; unde *Heins.* *Thessalio.*—30 Alii *terr. timet.*—31 Distichon nescio an genuinæ notæ. *Heins.* Nescio cur movendum, si legatur, *Junctior Hæmonia est Ponto, quam Roma sinistra: junctior* pro *vicinior*, eleganter et Latine. Ita Eleg. de Nuce vs. 1. 'Nux ego juncta viæ.' *Cicer.* x. ad Att. 12. 'nam et juncti sunt et diligentes,' ut recte *Grævius*: v. *Gronov.* ad Liv. XXII. 20. et ad Stat. VI. 25. 'sinister' et 'lævus Pontus' passim in his et Tristium libris. *Burm.*—34 Vett. teste *Heins.* *destituere*; alii *deseruere.*—35 P. *cymba* pro *ligno.*—36 In nonnullis *sacra*, et in Voss. *tuta* pro *firma*. In Sa. vs. sic legitur: *Quæ solet Æsoni densa carina fuit*; in Arg. *Qua subit Æsonides Argo carina fuit.*—37 Pro *Agenore*, nonnulli legunt *Amyntore* vel *Apolline.*—38 Ms.

NOTÆ

[*Æsone natus*] Jasonem dicit, de quo jam toties.

26 *Si modo*] Hoc est, si modo Virtus hominis humilioris non deprimitur dignitate potentioris; vel, quod prope est idem, si ex se ipsa, non ex hominum sorte, virtus æstiuatur.

28 *Vix*] Neque enim vere rex fuit Pelias, cui tantum Æson moriens regnum ea lege crediderat ut filio suo Jasoni, cum adultus esset, restitueret.

30 *Utraque*] Orienti atque occidenti Soli subjecta.

31 *Junctior*] Non sine causa suspectum fuit clariss. *Heinsio* istud distichon: namque et levissimum videtur quod eo comprehendisset *Poëta*.

32 *Ille*] Jason.

33 *Primos*] Castorem puta et Pollicem, Herendem, plurimosque alios, quos apud Val. Flaccum, itemque Hyginum, reperias.

Illum tutata est cum Pallade regia Juno :
 Defendere meum numina nulla caput. 40
 Illum furtivæ juvere Cupidinis artes ;
 Quas a me vellem non didicisset Amor.
 Ille domum rediit : nos his moriemur in arvis,
 Perstiterit læsi si gravis ira Dei.
 Durius est igitur nostrum, fidissima conjux, 45
 Illo, quod subiit Æsone natus, onus.
 Te quoque, quam juvenem discedens Urbe reliqui,
 Credibile est nostris insenuisse malis.
 O ego, Di faciant, talem te cernere possim,
 Caraque mutatis oscula ferre genis ; 50
 Amplectique meis corpus non pingue lacertis ;
 Et, Gracile hoc fecit, dicere, cura mei :

*defendit illum : nulli Dii protexerunt meum caput. Secretæ fraudes Amoris illi af-
 fuerunt, quas optarem Amor non edoctus esset a me. Ille repetiit sedes suas : nos
 occidemus in his agris, si gravis ira Dei offensi permanserit. Jugum ergo nostrum,
 uxor fidelissima, est gravius illo quod filius Æsonis tulit. Verisimile est etiam, te,
 quam proficiscens ab Urbe reliqui adolescentem, consenuisse nostris ærumnis. O
 Dii præstent, ut ego possim te aspicere talem, et dare grata oscula genis mutatis ;
 atque amplecti corpus gracile meis brachiis ; et dicere, Anxietas de me reddidit*

Bersm. R. Serv. et alii *Quas fugerem d. quas sequererg.* v.—39 *P. est casta cum
 Pallade J.*—41 *Arg.* et duo alii *C. arcus.*—42 *Amor* dedit Heins. ex Sa. Arg.
 et tribus aliis, quia passim Noster se appellat ‘Amoris præceptorem :’ vulg.
amans.—43 *Mor. in oris.*—44 *R. si tamen ira D.*—46 *Onus* ex Ms. Fabricius
 dedit, quod melius quam vulg. *opus* censet.—49 *Barth. Cod. Ergo Di faciant.*
Quidam te talem. Heins. censet scribendum *vel talem* : *Burm.* ita vs. refingit
O modo, D. f. talem te cernere possim ! licet jam animum factam et malis nostris
 senescentem.—50 *Paucaque* vel *Raraque* Arg. *Coraque* Sarrav. Deinde *ge-
 nis* ex uno Ha. et tribus V. placet Heins. præ vulg. *comis.*—57 *Scripti Prin-*

NOTE

37 *Tiphys*] Qui peritissimus fuit
 Argo navis gubernator.

Agenore natus] Phineum intelligit,
 qui Jasonem, quo pacto Cyaneas pe-
 tras pertransiret, quamque viam tene-
 ret, edocuit.

40 *Nulla*] Ethnico more quanquam
 Rhetorice loquitur.

41 *Furtivæ*] Furtivo namque Me-
 dæ amore, non Jason modo pericula
 maxima vitavit, quæ in Metam. vidi-
 mus, sed et ejusdem opera atque

consilio vellus aureum reportavit.

42 *Vellem*] Quia ideo relegatus.

43 *Rediit*] Neque sine laude atque
 gloria maxima.

His] Geticis, scil. asperrimis.

44 *Dei*] Augusti.

49 *Talem te*] Venuste clariss. Hein-
 sius *vel talem*, hoc est, quæ insenuerit
 mariti malis. Plus vero est senem
 quam nullam aspicere.

52 *Hoc*] Tuum, o conjux dilectis-
 sima.

Et narrare meos flenti flens ipse labores ;

Sperato nunquam colloquioque frui :

Thuraque Cæsaribus cum conjuge Cæsare digna, 55

Dis veris, memori debita ferre manu !

Memnonis hanc utinam, lenito Principe, mater

Quam primum roseo provocet ore diem !

istud macilentum ; et lacrymans ipse referre meos labores lacrymanti ; et oblectari confabulatione nunquam sperata ; et præbere thura debita manu grata Cæsaribus cum uxore digna Cæsare, Diis veris ! Utinam mater Memnonis exciat quamprimum ore roseo hanc diem, Principe mollito !

//////////

cipe, teste Heins. plurimæ Edd. Cæsare.—58 Pro provocet dno vett. provehat : Heins. conj. provehat axe diem ; ut in Amor. ‘Flava pruinosa quæ vehit axe diem.’

NOTE

55 *Cæsaribus*] Augusto ejusque adoptivis liberis, Tiberio, scilicet, atque Germanico.

Conjuge] Livia.
57 *Mater*] Aurora est, quæ ex Tithono Memnonem peperit.

EPISTOLA V.

MAXIMO.

ARGUMENTUM.

AD Maximum scribens Poëta, illum admonet, ne miretur si carmen minus elegans et incultum offenderit: siquidem tot malis et situ ingenium oppressum, non possit eo calore insurgere, quo prius. Deinde docet, cur, quamvis sibi carmina nocuerint, tamen adhuc scribat. Postremo consilium exponit cur non conetur facere optimum carmen, et illud polire.

ILLE tuos quondam non ultimus inter amicos,

Ut sua verba legas, Maxime, Naso rogat.

Maxime, Naso ille non postremus olim inter tuos amicos orat ut legas sua verba.

NOTE

2 *Legas*] Neque aut Cæsaris ira aut Poëtæ exilium prohibeat.

In quibus ingenium desiste requirere nostrum,

Nescius exilii ne videre mei.

Cernis, ut ignavum corrumpant otia corpus :

5

Ut capiant vitium, ni moveantur, aquæ.

Et mihi, si quis erat, ducendi carminis usus

Deficit; estque minor factus inerte situ.

Hæc quoque, quæ legitis, (si quid mihi, Maxime, credis,)

Scribimus invita, vixque coacta, manu.

10

Non libet in tales animum contendere curas ;

Nec venit ad duros Musa vocata Getas.

Ut tamen ipse vides, luctor deducere versum ;

Sed non fit fato mollior ille meo.

In quibus omitte requirere ingenium nostrum, ne videaris ignarus fugæ meæ. Vides ut quies enervet segne corpus, ut lymphæ corrumpantur nisi agitentur. Si etiam aliqua mihi fuit facilitas pangendi versus, perit, et facta est minor ignavo otio. Ista etiam quæ evolcitis, (si quam mihi habes fidem, Maxime,) exaramus manu repugnante, atque ægre impulsa. Non placet urgere ingenium ad hujusmodi studia, neque Musa invitata accedit ad Getas asperos. Sicuti tamen ipse cernis, conor pangere

2 Multi Codd. scripta pro verba.—3 Barth. legit *ingen. desistas quærere nostr.* et ita sex Codd. R. et P. *desiste inquirere.* Burm. conj. *desiste requirere priscum.*—6 Sa. *cap. vitio, ni.*—7 Vett. *Et; vulg. Sic.* Mox *ducendi* Burm. dedit ex optimis editis et scriptis; vulg. *dictandi*; et in quibusdam vett. *ducendi*: in aliis etiam *discenti.*—10 Libri manuscripti *vixque movente manu.* Fabric. Iidem libri, *vixque movente manu*: libentius sequor. Ciofan. *Vixque coacta* meliores omnes cum primis editionibus. Gottorphanus, *rogata*: unus Vossianus, *notata.* Puto, *Scr. inv. vix properata manu*: vel, *perarata.* Heins. Barthius etiam, *vixque movente* ex suis profert, quod et Francofurtensis exhibet; neque puto temere repudiandum; est enim positum pro, *vix se movente.* Vid. Gronov. II. Obs. 7. Burm.—11 *Divertere* Petri Servii codex. Forte, *animo divertere*: de quo Met. VIII. [Not. Var.] nil tamen temere mutandum. Heins. *Animum nunc tendere* Barthianæ membranæ: in aliis, *animum dimittere*, (ut VIII. Met. 188. ‘ignotas animum dimittit in artes’) *componere, committere, prætere, adducere.* Burm.—12 Alii *in duros*: quidam libri etiam Barthii *in nostros.*—13 P. *conor pro luctor.*—14 Ex melioribus ille rece-

NOTÆ

4 *Exilii*] Pro malis quæ ex eo oriuntur.

Ne videre] Quin potius ex ingenii languore exilii mei mala intelligas.

6 *Capiant vitium*] Putrescant, scilicet.

7 *Ducendi*] Componendi.

8 *Situ*] Pro desidia.

11 *Non libet*] Ceterum, ut jam sæpius admonuit, carmina non nisi ex

ingenii alacritate proveniunt.

Tales] Quales versus scribendi possunt.

12 *Nec venit*] Sese exulem innuit ad scribendos versus non posse animum instituire.

14 *Mollior*] Duros esse versus suos dicit, sicut et fortuna sua. Quod tamen haud ita est.

Cum relego, scripsisse pudet: quia plurima cerno, 15
 Me quoque, qui feci, iudice digna lini.
 Nec tamen emendo: labor hic quam scribere major,
 Mensque pati durum sustinet ægra nihil.
 Scilicet incipiam lima mordacius uti,
 Et sub iudicium singula verba vocem? 20
 Torquet enim Fortuna parum, nisi Nilus in Hebrum
 Confluat? et frondes Alpibus addat Athos?
 Parcendum est animo miserabile vulnus habenti.
 Subducant oneri colla perusta boves.
 At, puto, fructus adest, justissima causa laborum: 25
 Et sata cum multo fœnore reddit ager.

carmen: sed illud non fit lenius sorte mea. Me pudet exarasse, quando relego, quia video multa merita eradi, me etiam arbitro, qui scripsi. Neque interim corrigo: hic labor gravior quam scribere: et animus morbidus nihil potest sufferre difficile. Nimirum instituam uti asperius lima, et submitto omnes voces iudicio? Namque fatum levius urget, nisi Nilus decurrat in Hebrum, et Athos adjiciat folia Alpibus? Ignoscendum est menti ferenti luctuosam plagam. Juvenci subtrahant jugo cervices læsas. At credo utilitas non deest, ratio optima laborum, et arvum rependit semina

pit Heins. pro vulg. *ipse*.—15 Ms. Bersm. *Cumque lego scrips*.—16 *Pro feci* R. et tres alii *scripsi*.—17 R. *lab. est quam*, et Serv. *est quia*.—20 *Vetustiores*, teste Heins. *Et*; alii *Ut*.—21 Nilus Heins. recepit ex Pat. pro vulg. *Lycus*; Comb. pro var. lect. habet *Lixus*.—22 Fr. et Excerpt. Voss. *Defluat*; R. *Effluat*. Junianus *et montes*, quod verius puto: nam de frondibus in Atho non puto verisimile. Posset et legi, *cantes*, vel *moles*: ut ita fronte et mole video commutari Ep. II. 132. *Burm.*—24 *Subducant* ex Heins. emend. vulg. *Subducunt*.—25 Quidam *caus. laboris*; Heins. conj. *labori*.—27 *Scribendum*,

NOTE

16 *Lini*] Deleri.
 19 *Scilicet*] Fortius negat quam si simpliciter se non posse dixisset.

21 *Parum*] Ironia est.
Nilus] Maximus est Ægypti fluvius; cui curas suas, vel minimas, pares facit; ut nihil opus sit aliunde illis majorem cumulum querere.

Hebrum] Thraciæ est fluvius ex Rhodope monte defluens; per quem quas sibi creare nolit curas Poëta intelligit.

22 *Confluat*] Curis adeoque curas addam.

Athos] Mons Macedoniae in mare

excurrans, a Xerxe olim perfossus. Idem autem hac comparatione quod superiori innuit; nihil sibi opus esse videlicet curas euris stipare.

23 *Parcendum*] Ne denique impar sit oneri ferendo.

Vulnus] De exilio suo loquitur.

24 *Perusta*] Jugo, scilicet; quod atterendo urere videtur.

25 *Puto*] Per objectionem istud proponit, ut maxime contra evenire ostendat.

26 *Ager*] De libellis suis aut studio Poëtico loquitur, in quo frustra operam suam collocasse queritur.

Tempus ad hoc nobis (repetas licet omnia) nullum

Profuit (atque utinam non nocuisset!) opus.

Cur igitur scribam miraris? miror et ipse:

Et mecum quæro sæpe, quid inde feram. 30

An populus vere sanos negat esse poëtas;

Sumque fides hujus maxima vocis ego?

Qui, sterili toties cum sim deceptus ab arvo,

Damnosa persto condere semen humo.

Scilicet est cupidus studiorum quisque suorum; 35

Tempus et assueta ponere in arte juvat.

Saucius ejurat pugnam gladiator, et idem

Immemor antiqui vulneris arma capit.

cum fructu ubere. Quævis omnia tempora revolvat, nullum opus huc usque nobis fuit utile, atque utinam non obfuisse! Miraris cur ergo exaream versus? Miror ego etiam, et frequenter apud me exquiro quid inde reportem. An plebs dicit cum ratione vates non esse sui compotes, atque ego sum testis certissimus hujus sententiæ? Qui cum sim toties delusus ab infertili agro, pergo obruere semen ingrata terra. Nimirum quisque addictus suis studiis, et gratum est absumere dies in arte usitata. Gladiator vulneratus devoret certamina, et idem oblitus veteris plagæ induit arma.

~~~~~

quicquid libri veteres dissentiunt, *Tempore ad hoc nobis (r. l. o.) nullo Profuit (a. u. n. n.) opus.* Heins. Nescio cur nullum mutandum sit: licet enim varia carmina scripserit, nullum tamen sibi ad hoc usque tempus profuisse dicit. Sic in 11. Tristium recenset opera sua, in quibus etiam laudes Cæsaris cantatas dicit, sed nullum fructum inde cepit, immo contra in Arte scripta exitium sibi reperit. *Burm.*—30 Ex nonnullis vett. Heins. recepit *mecum...feram*; vulg. *tecum...pectam.* Ms. Bersm. etiam *quod pro quid.*—33 Jun. *decept. in agro.*—37 Ex Pat. Fabricius reposuit *ejurat pugnam* pro vulg. *eritat pugnas.* Mox Heins. maluerat *at pro et.*—38 Mor. *arm. gerit.*—39 Unus Heins. *jurat pro*

#### NOTÆ

27 *Nullum profuit*] Sterilissimus vero est studiorum ager, nisi illis quisque contentus fuerit quæ propria manu emetit, aut in Mæcenatem inciderit quempiam; Nasoni autem fuisse illum primum qui ceteris nomen fecit minus eo fit verisimile, quod ejus nuspiam, quod quidem recurrat, meminerit.

28 *Utinam*] Propter libros Amatorios istud dicit, quorum causa Naso pulsus voluit videri.

30 *Quid inde feram*] Quid inde capiam commodi.

*Delph. et Var. Clas.*

31 *Vere negat*] Ut et ipse nulla ratione, sed vesania quadam, ad scribendum impellar.

32 *Hujus*] Quod nimirum non ratione sed furore quodam, Poëtæ versus scribant.

33 *Sterili arvo*] Studio, scil. poëtico, ex quo fructum nullum consecutus sum.

34 *Condere semen*] Carmen componere.

35 *Scilicet*] Aliam assignat causam quamobrem versus scribat.

*Ovid.*

7 X

Nil sibi cum pelagi dicit fore naufragus undis ;  
 Mox ducit remos, qua modo navit, aqua. 40  
 Sic ego constanter studium non utile carpo ;  
 Et repeto, nollem quas coluisse, Deas.  
 Quid potius faciam ? non sum, qui segnia ducam  
 Otia : mors nobis tempus habetur iners.  
 Nec juvat in lucem nimio marcescere vino : 45  
 Nec tenet incertas alea blanda manus.  
 Cum dedimus somno, quas corpus postulat, horas,  
 Quo ponam vigilans tempora longa modo ?  
 Moris an oblitus patrii contendere discam  
 Sarmaticos arcus ; et trahar arte loci ? 50  
 Hoc quoque me studium prohibent assumere vires ;  
 Mensque magis gracili corpore nostra valet.  
 Cum bene quæsieris, quid agam ; magis utile nil est  
 Artibus his, quæ nil utilitatis habent.

*Naufragium passus ait nihil sibi fore cum fluctibus, et agitat remos in aqua per quam modo ecurrit. Ita ego me trado obstinate studio inutili ; et reviso Deas quas nollem celebrasse. Quid agam potius ? Non sum qui indulgeam ignaro otio : dies inutilis putatur a nobis esse interitus. Neque placet languere tota nocte nimis immoderato mero ; neque lenis alea muleet manus dubias. Postquam indulsumus quieti tempus, quod corpus expetit, quomodo insumam expectatus vastum spatium temporis ? Anne immemor consuetudinis patriæ experiar arcus Sarmaticos, et ducar arte loci ? Vires insuper vetant me indulgere huic studio ; et animus noster est firmior macilentio corpore. Postquam multum perestigare quis quid possim facere ; nihil magis conducit hoc studio, quod nihil habet compendii. Obliviscor per*

~~~~~

dicat.—40 Mox ex Fr. placet Burm. præ vulg. Et.—41 Carpo sex libri ; id est, reprehendo. Heins. Vulg. seruo ; unus curo.—44 F. morsque mihi temp.—47 P. et tres alii somn. tempus quas postul.—53 Heins. putat ben. quæsierim,

NOTÆ

42 *Deas*] Musas.

43 *Quid potius*] A necessitate novam captat scribendi rationem.

44 *Mors*] Utinam plurimis istud in mentem veniret, quod tam certum est atque utile.

45 *In lucem*] Adeoque tota nocte.

Marcescere] Non feritatem modo inducit nimium merum, et morbos plurimos ; sed languidum insuper et inutile reddit corpus, mentemque hebetat.

46 *Incertas*] Omnino, siquidem incertæ aleæ sua bona credunt aleatores.

Blanda] Quia spe lucri facile ducuntur qui aleæ student.

49 *Moris*] Romanæ disciplinæ.

50 *Loci*] Tomorum, scil. aut Tomitanorum.

51 *Studium*] Quod in intendendo arcu positum.

Vires] Quæ tenues sunt.

54 *Nil utilitatis*] Namque ‘ Mæo-

Consequor ex illis casus obliviam nostri. 55

Hanc satis est messem si mea reddit humus.

Gloria vos acuat: vos, ut recitata probentur

Carmina, Pieriis invigilate choris.

Quod venit ex facili, satis est componere nobis:

Et nimis intenti causa laboris abest. 60

Cur ego sollicita poliam mea carmina cura?

An verear, ne non approbet illa Getes?

Forsitan audacter faciam, sed glorior, Istrum

Ingenio nullum majus habere meo.

Hoc (ubi vivendum) satis est si consequor arvo, 65

Inter inhumanos esse poëta Getas.

Quo mihi diversum fama contendere in orbem?

Quem Fortuna dedit, Roma sit ille locus.

hoc nostram calamitatem, sufficit si meus ager præbet hanc messem. Gloria vos stimulet, excolite cætus Musarum, ut versus recitati laudentur. Satis est nobis condere quod nullo labore datur; et ratio nimie operæ nulla est. Quamobrem ego elimem meos versus cura anxia? An metuum ne Getes non laudet illos? Forte temere dicam, verum glorior Danubium nullum habere ingenium præstantius meo. Abunde est si obtineo in hac terra, in qua degendum, esse rates inter Getas feroces. Quorsum mihi eniti fama in orbem dissitum? Ille locus, quem sors obtulit, sit

quod agam.—56 Vulg. legebatur *Hanc messem satis est, si modo reddat ager*: ex Bas. et Serv. Heins. reposuit *Hanc satis est messem*: et si mea reddit humus ex scriptis plerisque et præcis Edd. quidam etiam reddat et reddet.—58 P. et Jun. modis pro choris.—60 Leid. *Et minus int. causu lab. obest*; tres etiam minus; et Mor. cum sex aliis *obest*. V. cura pro causa: Sa. etiam adest pro abest.—61 Unus Voss. et Ha. *carmin. lima.*—62 Plurimi *An vereor.*—63 Mor. dicam pro faciam. Tunc P. si glor. et alius quia: Heins. suadet si glorier.—64 Alii *Ingenium null.*—65 In aliis *vivendum est...consequar*: Heins. locum emendat ex scriptis melioribus.—67 Quo Heins. dedit ex Sa. Scaligeri libris, Arg. et quatuor aliis pro vulg. *Quid.*—68 Membranæ Barth. Cui F. et unus

NOTÆ

nides nullas ipse reliquit opes.

55 *Consequor*] Vera est una hæc ratio; siquidem 'Pluribus intentus minor est ad singula sensus.' Ceterum neque desperavit Naso reditum sibi per ingenium parare.

Casus] Exilii.

56 *Humus*] Studium dicit Poëtium.

57 *Vos*] Poëtæ, scilicet, quibus sunt res secundæ.

58 *Pieriis*] Adeoque Musarum;

quæ Pierum Thessaliæ montem, ubi a quibusdam natæ dicuntur, incoluerunt; deinde et Pierides secum certare ausas in picas deformaverunt.

59 *Ex facili*] Sine ullo labore.

60 *Causa*] Quia neque gloria, neque spe reditus in patriam, aut alio præmio ducebatur.

63 *Audacter*] Ingenium meum laudando.

67 *Quo*] Cui bono.

Diversum] Longe hinc positum.

Hoc mea contenta est infelix Musa theatro.

Sic merui; magni sic voluere Dei.

70

Nec reor hinc illuc nostris iter esse libellis,

Quo Boreas penna deficiente venit.

Dividimur cœlo; quæque est procul urbe Quirini,

Aspicit hirsutos cominus Ursa Getas.

Per tantum terræ, tot aquas, vix credere possim

75

Indicium studii transiluisse mei.

Finge legi, quodque est mirabile, finge placere:

Auctorem certe res juvet ista nihil.

Quo tibi, si calida positus laudare Syene;

Aut ubi Taprobanen Indica cingit aqua?

80

Roma. Miscra mea Musa est expleta hoc theatro. Sum ita meritus; excelsi Dii ita jusserunt. Neque puto dari viam hinc istuc nostris libellis, quo Aquilo accedit atis defessis. Disjungimur cœlo; atque Ursa quæ est longe ab orbe Romuli videt cominus Getas hispidos. Ægre possim credere signum mea cura transgressum esse tantum terræ, et tot aquas. Pone evolci, et quod est stupendum, pone arridere; profecto istud nihil prodest auctori. Quodnam tibi compendium, si proberis situs calida Syene, aut ubi aqua Indica circumfluit Taprobanen? Placet ulterius pro-

//////////

Qua. Heins. sic refingere velit Quem F. dedit, R. sit ille, locum.—69 R. His... theatris.—71 Illuc omnes fere scripti; editi plurimi istuc.—75 Possim Pol. et duo alii; vulg. possum.—76 Arg. et multi scripti Judicium stud. Mox alii transiluisse mei.—77 Ms. Bersm. leg. quicquid mirab. et sex miserabile fing. at P. et tres alii posse placere.—78 Juvet ex emend. Heins. vulg. juvat.—79 In vulgatis Edd. Quid t. s. c. prosit l. S. 'In Sarraviano calida esprasit inidere sine; mendosissime: Cod. Scaligeri positus laudare: scribe Quo t. s. c. positus l. S. vel, quod malum positis.' Heins.—80 Cingit ex conj. Heins. quam et

NOTÆ

Fama contendere] Famam atque laudem meam magnam facere, ut Romam perveniat.

68 *Quem Fortuna*] Adeoque mihi satis sit qualibuscunque versibus apud Scythas vatis famam reportare.

Sit] Habeatur Scythia mihi pro Roma.

70 *Dei*] Ad Augustum istud præsertim spectat.

71 *Hinc illuc*] E Scythia Romam.

72 *Boreas*] Utcumque ventus vehementissimus.

Penna] Pro viribus. Alati autem venti finguntur propter velocitatem.

73 *Cælo*] Non enim sub eodem

climate comprehenduntur Romani et Scythæ.

Urbe Quirini] Roma, quam Romulus, qui et Quirinus in cœlo dictus, ædificavit.

74 *Cominus*] Quia multo plus ad plagam Septentrionalem spectant Getæ quam Romani.

Ursa] Sidus illud Septentrionale jam sæpe vidimus.

75 *Vix*] Rhetorice istud dicitur: namque satis apparet ex iis quæ hæcenus legimus, sæpius Poëtam Roma accepisse literas, quæ de eo missis suis libellis procul dubio mentionem facerent.

Altius ire libet? si te distantia longe

Pleiadum laudent signa, quid inde feras?

Sed neque pervenio scriptis mediocribus istuc;

Famaque cum domino fugit ab Urbe suo.

Vosque, quibus perii, tunc cum mea fama sepulta est, 85

Nunc quoque de nostra morte tacere reor.

gredi? Si sidera longe remota Pleiadum te extollant laudibus, quid inde consequaris? Veram neque pervenio istuc versibus communibus, et fama fugit ab Urbe cum domino suo. Atque opinor vos, quibus sum ablatas tunc, cum mea fama est extincta, nunc etiam silere de nostro interitu.

////////

Mor. confirmat: multi vett. *pingit*; vulg. *tingit*.—82 Meliores, teste Heins. *feras*; vulg. *feres*.—83 Immo *mediocribus* cum vetustioribus maxima ex parte. Heins. Vulg. *melioribus*.

NOTÆ

78 *Ista*] Quod placeant libelli a me conscripti.

79 *Syene*] Urbs est Ægypti Æthiopix juncta, quæ ideo calida dicitur quod sub Tropico æstivo, seu Cancro, sita; adeoque prope sub zona torrida.

80 *Taprobanen*] Insula est magna Asiæ, in Oceano Indico, felici aromatum proventu nobilis, quæ hodie *Ceylan* dicitur.

Indica] Oceani Indici.

82 *Pleiadum*] De iis stellis, seu sideribus, quod Latinis *Vergiliæ*, sæpius dictum in præcedentibus.

83 *Istuc*] Romam, scilicet.

85 *Vos*] De amicis suis loquitur.

Sepulta] Augusti judicio, qui Poëtam damnavit, atque exilio mulctavit.

86 *Morte*] Exilium Naso mortem esse duxit.

EPISTOLA VI.

GRÆCINO.

ARGUMENTUM.

Ad Græcinum scribens, dolet Poëta eum non affuisse eo tempore quo ab Augusto relegatus est: quem arbitratur magnum cepisse dolorem, cum primum rem omnem acceperit. Secundo eum rogat ut alloquio suo et literis saltem consoletur; nec scire cupiat quam ob causam exularet, ne recrudescant vulnera jam oclusa. Postmodum docet non prorsus sibi

ademptam esse spem reditus : fateturque simul, in Cæsaris clementia plurimum sperare : quem ut sibi reconcilietur, precatur. Demum dicit omnia impossibilia potius fieri posse quam credere se a Græcino fido et veteri amico posse destitui.

ECQUID ut audisti (nam te diversa tenebat

Terra) meos casus, cor tibi triste fuit ?

Dissimules, metuasque licet, Græcine, fateri,

Si bene te novi, triste fuisse liquet.

Non cadit in mores feritas inamabilis istos ;

5

Nec minus a studiis dissidet illa tuis.

Artibus ingenuis, quarum tibi maxima cura est,

Pectora mollescunt, asperitasque fugit.

Nec quisquam meliore fide complectitur illas,

Qua sinit officium, militiæque labor.

10

Certe ego, cum primum potui sentire quid essem,

(Nam fuit attonito mens mihi nulla diu,)

Nonne postquam accepisti meam calamitatem, nam remota terra te habebat, cor tuum dolore affectum est? Quamvis tegas, Græcine, et nolis agnoscere, si satis mihi perspectus es, constat te moerum fuisse. Sevitia inuisa non venit in istos mores; neque illa minus discrepat a tuis studiis. Corda leniuntur, et feritas pellitur disciplinis liberalibus, quibus maximam das operam. Neque quisquam favet illis animo magis sincero, quantum officium, et labor militiæ concedit. Profecto postquam ego potui cognoscere primum quid essem, (nam nullus sensus fuit diu mihi

~~~~~

Julii Græcini meminit Seneca, et laudat eum lib. II. de Benef. c. 21. ubi vid. Lipsium. Scaliger legebat, *Ad Pomponium Græcinum*. Incertum an ex conjectura. Heins.—1 Unus Heins. *Numquid ut: Mor. Ecquid ubi.*—3 Ms. Bersm. *metuas licet, o Græc.*—4 Duo libri nov. *cor tibi triste fuit.*—6 Ita quidem Merula ac ceteri legunt, ut pronomen *ista* ad feritatem referatur. Sed quid si legas, *Nec mens a studiis dissidet ista tuis?* ut sit sensus: Nec mens ista tua alia est, quam sunt studia tua; hoc est, humana ac liberalis; ut sequens distichon sit velut *αἰτιολογία* quædam ad præcedentia: videlicet, quod artibus ingenuis mollescant pectora, et fugiat omnis asperitas, &c. Sed tamen et prior lectio recte habet, si adverbium *Nec minus* pro connectendi particula accipiantur: et pro *ista, illa*, ut etiam Aldina editio habet, reponatur. Mycill. *Nec minus a studiis dissidet ista tuis* scripti constanter: censeo nihilominus reponendum, *Nec mens a studiis dissidet illa tuis*. Sequentia confirmant hanc conjecturam, quam et postea in codice Twisdeniano probæ notæ pro diversa lectione inveni notatam. Heins.—7 Unus Heins. *tib. copia magna est.*—10 Pro *Qua* alii legunt *Quam* vel *Cum*. Barthii omnes membranae *Cum s.*

#### NOTE

1 *Diversa*] Romæ non erat Græcinus, cum Urbe pulsus Naso.

5 *Istos*] Græcini liberales, atque amabiles.

9 *Meliore fide*] Constantius, et ex sincero amore.

11 *Sentire*] Attonitum fuisse, quasi fulmine afflatus esset, quo tempore

Hoc quoque Fortunæ sensi, quod amicus abesses :

Qui mihi præsidium grande futurus eras.

Tecum tunc aberant ægræ solatia mentis, 15

Magnaque pars animæ consiliique mei.

At nunc, quod superest, fer opem, precor, eminus unam :

Alloquioque iuva pectora nostra tuo.

Quæ (non mendaci si quicquam credis amico)

Stulta magis dici, quam scelerata, decet. 20

Nec leve, nec tutum, peccati quæ sit origo,

Scribere : tractari vulnera nostra timent.

Qualicumque modo mihi sint ea facta, rogare

Desine : non agites, si qua coire velis.

Quicquid id est, ut non facinus, sic culpa, vocandum. 25

Omnis an in magnos culpa Deos, scelus est ?

*stupido,) adverti hoc etiam esse futi, quod amicus longe esses, qui mihi fuisses magnum præsidium. Tunc solatia animi dejecti longe erant, et bona pars mentis et consilii mei. At nunc, quæso, quod restat, auxilium unum præbe e longinquo, et fove cor nostrum tuis sermonibus. Quod, si quam fidem habes amico veraci, debet potius vocari imprudens quam nefarium. Neque parvum, neque cautum scribere quisnam sit fons culpæ : nostra vulnera metuunt tangi. Omitte exquirere quocumque modo ea sint mihi inflicta : si cupias aliqua conglutinari, ne moreas. Quicquid illud est, ut non dicendum flagitium, sic dicendum peccatum : an omne peccatum in excelsos*

////////

*officii.—11 Arg. et V. quam primum.—13 Hoc...Fortunæ ex Heins. emend. nam in Barb. Hoc...Fortuna ; in Sa. Arg. Twisden. et octo aliis Hoc...Fortunam : vulg. Hanc...Fortunam.—16 Animæ ex uno V. ali animi. Tam duo libri consiliumque : Burm. conj. confugiumque.—17 Heins. malebat emin. unum.—21 Alii Nec breve, nec.—22 Unus Cod. palpari pro tractari.—25 R. et Excerpt. Voss. sed pro sic : in vulgatis etiam culp. vocanda est ; sed Heins. vocandum est cum altero Thuan. præfert.—26 Heins. mallet ad magnos : vel, quod magis arridet, ad magnos culpa scelesti Deos. ‘Ego nihil mntem : nam culpa in homines non est semper scelus, sed in Deos culpa etiam pro scelere habetur, et Dii iniqui et crudeles nullam inter culpam et scelus differentiam esse pa-*

#### NOTÆ

exilio mulctatus est, indicat Poëta.

13 *Fortunæ*] Adversæ, scil.

14 *Futurus*] Siquidem affuisses.

17 *Eminus*] Per epistolas.

20 *Stulta*] Improvida, minus canta.

21 *Tutum*] Propter offensum Augustum.

22 *Timent*] Istud dicit, periculosum esse de culpa sua verba facere, ne admonitu Cæsaris ira recrudescret,

ex qua calamitas sua angeretur.

24 *Non agites*] Optimum consilium, illis præsertim qui cum potentioribus res habent difficiles.

*Qua*] Vulnera, scilicet.

25 *Id est*] Quamobrem sum exilio mulctatus.

26 *Omnis an*] Summa arte et scelus a se amolitur, et Augusto adblauditur.

Spes igitur menti pœnæ, Græcine, levandæ

Non est ex toto nulla relicta meæ.

Hæc Dea, cum fugerent sceleratas numina terras,

In Dis invisâ sola remansit humo. 30

Hæc facit, ut vivat vinctus quoque compede fossor ;

Liberaque a ferro crura futura putet.

Hæc facit, ut, videat cum terras undique nullas,

Naufragus in mediis brachia jactet aquis.

Sæpe aliquem solers medicorum cura reliquit ; 35

Nec spes huic vena deficiente cadit.

Carcere dicuntur clausi sperare salutem :

Atque aliquis pendens in cruce vota facit.

Hæc Dea quam multos laqueo sua colla ligantes

Non est proposita passa perire nece ! 40

Me quoque conantem gladio finire dolorem

Arcuit, injecta continuitque manu.

*Deos est flagitium? Non ergo nulla est penitus spes concessa animo meo supplicii minuendi, Græcine. Illa Dea sola restitit in terra odiosa Diis cum illi discederent a terris scelestis. Illa præstat, ut fossor etiam constrictus compedibus evirat; atque credat tibi fore immunes ferri. Illa facit, ut naufragium passus agitet lacertos in mediis aquis, quanquam nullas aspiciat terras undique. Sæpe prudens cura medicorum destituit aliquem; neque spes hunc deficit vena silente. Conjecti in carcerem dicuntur sperare salutem, atque aliquis cruci affixus vota concipit. Illa Dea non sivit plurimos prementes sua colla laqueo interire morte constituta. Prohibuit me etiam nitentem finem imponere arumne ferro, et repressit manu injecta. Quidque*

\*\*\*\*\*

tiuntur. Barthius reperit in uno vetusto exemplari, *Omnia ut in magnos sunt scelus ausa Deos*: quod ille sustineret defendere, si unus alterve codex accederet. *Omnis enim in unus Heinssii: Omnis at editi nonnulli.* *Burm.*—27 *Sa. igit. mentis pæn.* et *Arg. pœnam...levandam.*—30 *Arg. Ex D. Voss.* et decem alii *Jun*; *Jun.* et novem alii *Et.*—33 *Unus lib. undiq. clausas.*—35 *Alii cur. relinquit.*—39 *Duo libri mult. laqueis sua.*—40 *R. et tres alii est præposita; et P. opposita.*—41 *Diversi Codd. fin. dolores, labores, laborem.*—42 *Alii Arguit*

#### NOTÆ

29 *Hæc*] Spes, scilicet.

*Cum fugerent*] Propter hominum scelera, finito sæculo auro. Deos autem terris excessisse testatur etiam Maro *Ge. II.*

30 *Remansit*] Illud ideo fictum, quod neminem unquam spes sua destituit.

31 *Fossor*] Servus qui in ergastulis colendi agri causa retinetur.

32 *Ferro*] Compedibus.

34 *Jactet*] Spe enatandi, aut quoquo modo evadendi, natant, qui in alto etiam naufragium passi sunt.

36 *Vena*] Quando non amplius micat aut salit arteria, viribus collapsis: quod quidem inter mortis signa recenset Plinius.

40 *Proposita*] Genere mortis destinato, ut laqueo vitam finirent.

Quidque facis? lacrymis opus est, non sanguine, dixit:

Sæpe per has flecti Principis ira solet.

Quamvis est igitur meritis indebita nostris, 45

Magna tamen spes est in bonitate Dei.

Qui ne difficilis mihi sit, Græcine, precare:

Confer et in votum tu quoque verba meum.

Inque Tomitana jaceam tumultus arena,

Si te non nobis ista vovere liquet. 50

Nam prius incipiant turres vitare columbæ,

Antra feræ, pecudes graminæ, mergus aquas;

*agis? inquit: opus est fletibus, non cruore. Sæpe indignatio Imperatoris solet molliri per illos. Tametsi ergo est indebita nostris meritis, tamen est magna spes in bonitate Dei. Qui ne sit mihi durus, orato, Græcine; et tu etiam conferto voces in desiderium meum. Namque jaceam sepultus in pulvere Tomitano, nisi constet te exoptare nobis ista. Nam columbæ ante incipient fugere turres, feræ spe-*

*inj.* Nonnulli etiam *injectam...manum*, vel *injectas...manus*.—43 Ms. Bersm. *Quid facis; hinc lucr. et Mor. cum pr. Ed. hic lucr. unus lib. en; P. o; R. ct.*—44 Thuan. *flect. numinis ir.*—47 Mss. Bersm. *Quem ne; et alter Thuan. Quæ, ut ad bonitatem referatur. Mox Feschianus G. labora; quod Heins. placet.*—48 Mor. *quoq. vota meum.* Heins. putat *tu tua verba*, vel *vota*.—49 Locum hunc Mycillus asterisco notavit, quod suspitione mendæ non careat. ‘Nulla vero difficultas in his verbis: jurisjurandi enim et devotionis est formula: Mori hic et tumulari voveo, si non credam, te mihi reditum vovere. Malim tamen *Jamque Tomitana*, ut statim sibi mortem præsentem imprecetur.’ *Burm.*—50 Mor. sex alii et Bersm. *ist. movere liq.*—51 Ex duo-

#### NOTÆ

*Passa]* Quia ad lætiora converti posse omnia spes morituro suasit.

42 *Arcuit]* Fortissimis quibusque Ethnicorum solenne fuit in morte perfugium adversus omnes ærumnas suas quærere; maxime vero per eam sese ab infensis tyrannibus vindicare. Neque unquam aliter, nisi Deo jubente, quisquam sentiat, cui aliquis sensus virtutis, aut sanæ mentis mica reliqua fuerit. Quasi vero alienæ superbix atque crudelitati quasi victimam aut ludibrium sese ultro reservaverit, cui in fata sua licuerit? Pudentum itaque fuit, inter viros præsertim, qui viros esse gloriarentur, in deploratis, mulierum more, conqueri. Istud dedecus ut effugiat Naso, a Spe, miti quidem sed potentissima Dea,

prohibitum se, ne gladio finiret dolorem, ingeniosissime testatur.

*Continuit]* Ut hinc, et proxime præcedentis vi vocis, intelligas, sæpius sibi violentas manus Nasonem intentare cupivisse, nisi Spes obstitisset.

43 *Lacrymis]* Aptissima Spei oratio, et Nasonis lepidum commentum. Namque stultissime ille sanguinem suum profuderit, qui lacrymis aliquid parare potuerit.

46 *Dei]* Augusti: quem quidem iniquissimo animo toties, qui nunquam debuit, sanctissimo nomine appellatum video.

49 *Inque]* Vitium est proculdubio hoc in loco. Quare pro *inque*, *namque* in Interpretatione reposui.

Quam male se præstet veteri Græcinus amico.

Non ita sunt fatis omnia versa meis.

*luncas, brutu herbas, mergus aquas, quam Græcinus male se præbeat antiquo amico. Omnia non sunt ita mutata mea sorte.*

////////

bus vett. Heins. reposuit *incipiant* pro vulg. *incipient*.—54 Ed. pr. *mersa* pro *versa*.

#### NOTÆ

50 *Ista*] Ne Augustus sit mihi dif-      reditus.  
facilis, atque in patriam concedatur

---

---

## EPISTOLA VII.

### MESSALLINO.

#### ARGUMENTUM.

E PONTO ad Messallinum hanc scripsit Epistolam Ovidius, docetque simul ejus patris fratrisque amorem. Loquitur deinde de pœna, qua eum affecit Augustus; cujus cansa se ab eo minime rejiciendam esse colligit. Ostendit postremo, se officiosum semper fuisse in ejus domum.

LITERA pro verbis tibi, Messalline, salutem,

Quam legis, a sævis attulit usque Getis.

Indicat auctorem locus? an, nisi nomine lecto,

Hæc me Nasonem scribere verba latet?

*Messalline, epistola quam legis attulit tibi pro verbis salutem usque a feris Getis. Locus proditne auctorem? an nescis, nisi nomine lecto, me Nasonem exarare has*

////////

4 Heins. mallet *Hæc tibi N.* Mox tres libri verb. *liquet*, et duo *licet*.—5 Non-

#### NOTÆ

1 *Pro verbis*] Quibus præsens Romæ olim te salute impertiebar.

3 *Locus*] Quia nullus alius inter Getas qui ad Messallinum scriberet



Ecquis in extremo positus jacet orbe tuorum, 5  
 Me tamen excepto, qui precor esse tuus ?  
 Di procul a cunctis, qui te venerantur amantque,  
 Hujus notitiam gentis abesse velint.  
 Nos satis est inter glaciem Scythicasque sagittas  
 Vivere : si vita est mortis habenda genus. 10  
 Nos premat aut bello tellus, aut frigore cœlum :  
 Truxque Getes armis, grandine pulset hyems :  
 Nos habeat regio, nec pomo foeta, nec uvis ;  
 Et cujus nullum cœset ab hoste latus.  
 Cetera sit sospes cultorum turba tuorum ; 15  
 In quibus, ut populo, pars ego parva fui.  
 Me miserum, si tu verbis offenderis istis :  
 Nosque negas ulla parte fuisse tuos !

*litteras ? Ecquis tuorum desertus prostratus est in ultimo orbe, me tamen demto, qui oro esse tuus ? Dii velint cognitionem hujus nationis longe esse ab omnibus qui te colunt et diligunt. Satis est nos vitam ducere inter glaciem et spicula Scythica ; si genus mortis est credendum esse vita. Nos aut terra urgeat bello, aut aër gelu, et ferus Getes armis, hyems feriat grandine ; plaga neque pomis gravida, neque racemis, et cujus nullum latus quiescat ab hoste nos teneat : reliqua cohors clientium tuorum, inter quos, tanquam in turba, ego fui pars exigua, sit incolumis. Me infelicem, si tu laderis his vocibus ; et inficiaris nos fuisse tuos ullo modo ! Et quamvis*

//////////

nulli *Et quis* : P. Dan. *En quis*.—7 *Precor* Burm. dedit ex P. Dan. et Voss. pro vulg. *procul*.—8 Sa. Arg. Comb. et Mor. *gent. habere vel*.—9 Ms. Bersm. et Arg. *Non satis* : et hic pro var. lect. exhibet *Cui satis*.—10 Jun. *Viv. sed vit. est mort.* Leid. *sed vit. mort.* Tum octo libri *mort. habere gen.*—12 *Pulset* ex decem scriptis placet Burm. præ vulg. *pugnet*.—13 *Pomo* Heins. recepit ex Sa. Arg. pr. Med. Feschiano multisque aliis pro vulg. *pomis*. Ed. pr. *pomis apta*. Burm. conj. *pomo lata*.—14 Meliores, teste Heins. *cesset* ; alii *cessat*.—15 Mor. et alius *sosp. sociorum turb.*—16 Jun. *In quorum popul.* Mox Excerpt.

#### NOTE

præter Ovidium.

8 *Hujus*] Scythicæ, et maxime barbaræ.

9 *Nos satis est*] Ne insuper alii tui amici, Messalline, in hanc incidant calamitatem, qua ego protritrus sum.

10 *Mortis genus*] De exilio loquitur quod inter feros homines sit tolerandum.

11 *Nos premat*] Sibi soli male precari videtur Naso, ut ceteros Messallini amicos ab omni malo liberet :

eademque opera, quasi aliud agendo, quæ sua sint incommoda, cum verecunde tum maxime ingeniose, declarat.

*Bello*] Hoc dicit quia inter Seythas præda et bello assuetos vivebat.

16 *Populo*] Hinc ergo apud potentiores valuisse hunc Messallinum patet ; oratioque est Nasonis honestissima.

17 *Istis*] Cum me tuum dixi.

18 *Negas*] Metuendum Nasoni is-

Idque sit ut verum, mentito ignoscere debes.

Nil demit laudi gloria nostra tuæ.

20

Quis se Cæsaribus notis non fingit amicum ?

Da veniam fasso ; tu mihi Cæsar eris.

Nec tamen irrumpo, quo non licet ire : satisque est,

Atria si nobis non patuisse negas.

Utque tibi fuerit mecum nihil amplius ; uno

25

Nempe salutaris, quam prius, ore minus.

Nec tuus est genitor nos inficiatus amicos,

Hortator studii, causaque, faxque mei.

Cui nos et lacrymas, supremum in funere munus,

Et dedimus medio scripta canenda foro.

30

*illud sit verum, debes parcere mihi mentito : nostra gloria nihil detrahit tuæ famæ. Quis cognitus Cæsaribus non profitetur se amicum ? Ignosce confitenti ; tu eris mihi Cæsar. Neque tamen irruo quo non conceditur ingredi : atque sufficit, si non negas atria nobis patuisse. Et quamvis nihil fuerit tibi mecum amplius ; nimirum salutaris uno ore minus quam antea. Neque tuus pater, instigator, causa, et lumen studii mei, cui nos præbuimus fletus, donum ultimum in funere, et versus cantandos*



Voss. magna pro parva.—18 P. Dan. et Mor. *Meque...tuum*.—19 Plerique vett. *Idq. sit ut ver.* quidam *Utque sit hoc vel id ver.* Heins. malebat *Sed sit ut id ver.* —21 Vulg. legebatur *C. notum non.* 'Notus scripti. Distichon etiam hoc est ex dubiæ fidei pluribus unum.' Heins. Non multum placet hoc distichon ; sensus tamen melior erit, si cum Vaticano, Vossiano, et Fragm. Boxhor. legas, *notis* : ut sit ordo, quis non fingit se amicum Cæsaribus apud notos suos et amicos ? *Burm.*—22 Plurimi scripti *C. eras*.—23 Multi omittunt *quod est*.—25 Unus Heins. *Utq. mihi fuerit tecum nih.*—28 Unus lib. *Laudator stud.* Deinde Heins. malit *causaq. duxque mei* ; nam in Comb. erat *fixa*.—30 Forsan legendum, *medio scripta canenda rogo*, vel, *foro* ; hoc est feretro : non *foro* ; de epicedio enim agit. Heins. De laudatione funebri capit Merula ; sed an illa carminibus peragi soleret nescio : quare hic cum Francof. et duobus aliis

#### NOTÆ

tud fuit ; siquidem omnes in Augusti offensionem incurrere timebant.

19 *Id*] Quod me negas tuum esse.

*Mentito*] Mihi, qui tuum esse scripsi. Hoc dicit autem ne amicum lædat, cui maxima fuit cautio Augustum non lædere.

20 *Gloria*] Qua tuum fuisse profe-  
teor.

21 *Quis*] Utenimque suspectum habuerit istud distichon clar. Heinsius, ingeniosum tamen esse nullus credo non confitebitur.

24 *Atria*] Quæ cum multis aliis, salutandi gratia, frequentavi.

25 *Utque*] Nihil isto potuit fingi ingeniosius, quo se Messallinus ab Augusti offensione, si qua forte ob Nasonis esset amicitiam, posset liberare.

28 *Fax*] Quia eo instigatore, aut etiam duce, studio Poëtico sese Naso addixerit.

30 *Scripta*] Versus in Messallini honorem ; ex more apud Romanos aliosque etiam vetustissimo, quibus solenne defunctos laudare.

Adde quod est frater tanto tibi junctus amore,

Quantus in Atridis Tyndaridisque fuit.

Is me nec comitem, nec dedignatus amicum est :

Si tamen hæc illi non nocitura putas.

Si minus, hac quoque me mendacem parte fatebor. 35

Clausa mihi potius tota sit ista domus.

Sed neque claudenda est ; et nulla potentia vires

Præstandi, ne quid peccet amicus, habet.

Et tamen ut cuperem, culpam quoque posse negari ;

Sic facinus nemo nescit abesse mihi. 40

*in medio foro, negarit nos esse amicos. Adde quod est tibi frater vinctus tanto amore, quantus fuit in Atridis, et Tyndaridis. Ille neque sprexit me sodalem, neque amicum, si tamen credis ista non obfutura illi. Sin aliter, agnoscam me fuisse quoque falsum hac parte. Hæc tota domus sit potius mihi obserata. Sed neque est obseranda, neque ulla potentia habet vires efficiendi ne amicus in quod peccatum incidat. Et tamen sicuti optarem peccatum quoque posse negari ; ita nemo ignorat*

////////

legi posset, scripta legenda foro, ut Ovidius composuerit laudationem funebrem, quam ex cognatis aliquis recitaverat : ut moris fuisse patet ex Cicer. 11. de Orat. 83. 111. ad Quint. Fr. 8. XIII. ad Attic. 37. Sueton. Cæs. 55. et aliis. Reliqua, quæ concinnata ex Eleg. 11. 134. medio rogo vel toro, non possum probare : nam quid est, 'medius rogos?' 'medius torus' in Amoribus sæpe occurrit ; sed alio longe sensu, et accommodatori, de toro, in quo amantes concumbunt, quam de funebri, in quo cadaver jacet : si canenda retineas, possis interpretari de carmine funebri, quod a præcis caneatur in pompa, cum in forum venisset, quamvis de hoc ritu non tam clare constet. An de Taberna libraria in foro, ubi pendeabant carmina venalia, capiendum? vix puto. Aquam mihi hic hæreere fateor. *Burm.*—31 *Tibi* Heins. scribit cum Sa. Comb. Twisden. et V. primæ notæ pro vulg. *mihi*.—33 Heins. mallet et pro est ; et sequenti disticho *Qui me nec com.*—35 *Gryph.* *Sin min.*—36 *Alii illa pro ista.*—37 *P. nam pro et.*—38 *Mor. et Jun. ne quis pccc.*—39 *Fr. mihi pro quoque:* multi etiam Codd. *poss. negare.*—42 *Ex scrip-*

#### NOTÆ

31 *Frater]* Qui quidem mihi est arcissima amicitia conjunctus: quare neque te amicitie meæ pudere debet.

32 *Atridis]* Agamemnone et Menelao, Atræi filii.

*Tyndaridis]* Castore et Polluce ; quorum Tyndarus pater dictus, quamvis alterius Jupiter fuit, si fabulis fides.

34 *Si tamen]* Hinc, ni fallor, apparet satis ita primo fuisse scriptas has epistolas, ut si quod fuisset periculum, ne ex illis Nasous amicis minus Augustus faveret, facile possent sup-

primi.

*Hæc]* Quæ de ejus iu me amore dico.

36 *Ista]* Messallinorum.

37 *Nulla potentia]* Hæc est Nasonis ratiocinatio : Mihi non est claudenda tua domus, Messalline ; quia ob meam amicitiam, si tibi irasci velit Augustus, ipse sibi injurius videatur. Nihil enim commuisti aut peccasti ; qui non potuisti impedire ne qua scriberem minus illi grata, aut te mihi amicum vere aut falso prædicarem.

39 *Culpam]* Errorem dicit, propter

Quod nisi delicti pars excusabilis esset ;

Parva relegari pœna futura fuit.

Ipse sed hoc vidit, qui pervidet omnia, Cæsar ;

Stultitiam dici crimina posse mea.

Quaque ego permisi, quaque est res passa, pepercit : 45

Usus et est modice fulminis igne sui.

Nec vitam, nec opes, nec ademit posse reverti :

Si sua per vestras vieta sit ira preces.

At graviter cecidi. Quid enim mirabile, si quis

A Jove percussus non leve vulnus habet ? 50

Ipse suas ut jam vires inhiberet Achilles,

Missa graves ictus Pelias hasta tulit.

Judicium nobis igitur cum vindicis adsit,

Non est cur tua me janua nosse neget.

Culta quidem (fateor) citra, quam debuit, illa : 55

Sed fuit in fatiis hoc quoque, credo, meis.

*flagitium nullum in me esse. Quod nisi pars peccati esset excusabilis, supplicium fuit futurum lre relegari. Sed ipse Cæsar, qui perspicit omnia, hoc intellexit, mea delicta posse appellari incogitantiam. Et quatenus ego siri, et quatenus res tulit, ignorit : et est usus parce flamma fulminis sui. Neque sustulit vitam, neque facultates, neque posse redire, si sua ira sit superata per vestras preces. At graviter cecidi : quid enim mirum, si quis ictus a Jove fert altam plagam ? Quanquam ipse Achilles retineret etiam suas vires, hasta Pelias impegit magnas plagas. Cum ergo sententia judicis nobis fareat, non est causa quamobrem ostium tuum diffiteatur me nosse. Illa quidem frequentata (agnosco) minus quam par fuit ; sed credo hoc fuit*

////////

tis relegari reposuit Heins. vulg. *relegati*.—43 Alii qui *prævidet* ; et P. *providet*.—44 Sa. Arg. et tres alii *poss. meam*.—46 Multi vett. *modico pro modice*.—48 Dno libri *per nostras vict*.—50 Heins. malebat *Ab jor*.—51 *Ut jam* ex Heins. emend. : Sa. et multi vett. *etiam* ; at vulg. *quamvis*.—52 Jun. *Ipsa gr. i. P. h. dedit* ; alii etiam *dabat vel dabit*.—56 Plurimi quoq.

#### NOTÆ

quem sese agnoscit exilio muletatum.

42 *Parva*] Scopus est Poëtæ ostendere, eam non fuisse relegandi causam, ut ideo ita alienatus fuerit, ne amicis secum rem habere per Augustum licuerit.

45 *Permisi*] Hoc maxime intendit, sibi non ita esse infensum Cæsarem, sed quasi coactum, et Poëtæ delicto impulsum, ipsum relegasse : ne scilicet contagium ex clade sua amici

reformidarent.

49 *Graviter*] Natum istud ex eo quod dixit Poëtæ, sibi Augustum pepereisse ; quod minus cum gravissimis suis querimoniis stare videbatur.

*Quid enim*] Jam objectioni respondet, atque acutissime, neque sine maxima Augusti adulatione.

52 *Pelias*] Achillis hasta fraxinea.

53 *Vindicis*] Augusti, qui Nasonem exilio, non morte muletavit.

Nec tamen officium sensit magis altera nostrum.

Hic, illic, vestro sub Lare semper eram.

Quæque tua est pietas ; ut te non excolat ipsum,

Jus aliquod tecum fratris amicus habet. 60

Quid, quod, ut emeritis referenda est gratia semper,

Sic est fortunæ promeruisse tuæ ?

Quod si permittis nobis suadere, quid optes :

Ut des, quam reddas, plura, precare Deos.

Idque facis, quantumque licet meminisse, solebas 65

Officii causam pluribus esse dati.

*etiam in sorte mea. Neque tamen alia sensit magis nostram reverentiam : hic illic eram semper sub vestra tutela. Et ut se habet tua pietas ; quamvis amicus fratris non amplectatur te ipsum, habet tecum jus aliquod. Quid, quod, sicuti gratia est semper reddenda pro meritis, ita est fortunæ tuæ conciliasse ? Quod si nobis concedis consulere, quid voveas ; orato Deos ut plura præbeas, quam referas. Atque id facis, et quantum possum recordari, consueveras esse auctor multis beneficii præ-*

////////

*crede, meis.—57. 58 In priore vs. vulg. legebatur sens. domus alt. ‘Hæc mendosissima sunt. Priori versu bene Puteaneus et Thuanus alter, sensit magis altera: nisi mavis, Nec tantum officii sensit domus altera nostri. Quatuor veteres, nostro sub Lare. Unus Mediceus et prim. editio, Illic hic: alii non pauci, Huc illuc, vel, Hinc illinc. Scribebam aliquando, Illic, ceu nostro sub Lare, semper eram; vel, multus eram: nam libri quinque ex scriptis, tutus eram. Nihil opus tamen mutatione: Hic illic, sive in tua, sive in fratris tui domo. Nam de fratre Græcini ante egerat.’ Heins. Burm. ex vestigiis scriptorum suam lectionem refinxit.—62 Forte præmeruisse; id est, prævenire et occupare beneficiis. Burm.—63 Vulg. suad. quod optas. Optes multi veterum. Lege quid optes cum Sarrav. Argent. prim. Medic. et tribus aliis.’ Heins.—65 Alii legunt, Officii causam pluribus esse dati; ut sit sensus et ordo verborum: Idque facis, (scilicet, ut plura des beneficia, quam accipias,) et, quantum meminisse licet, solebas pluribus esse causa officii dati: hoc est, de pluribus bene mereri. Mycill. Causam Argent. et alii quinque. Pro dati Combianus, data. Sarravianus, dari. Latet ulens; aut versus est spurius. Heins. Melius legeretur, solebat Officii merces pluribus esse dati: sed dubito, an datum officium recte dicatur. Quare posset, rati, id est, a te probati: vel, volebas Officii causam pluribus esse datum. Si data ex Combiano placet, legendum, volebas Officii causam pluribus esse data: id est, Dona, quæ conferebas*

#### NOTE

55 *Citra*] Minus.

58 *Hic, illic*] Atque adeo ubique. Sese semper præsidium in Messallinorum amicitia habuisse testatur. Operosior autem videtur hæc Epistola, neque temere aliquid intervenisse susprensus, quod callide atque latenter quasi excensare nitatur Naso.

61 *Emeritis*] Ii sunt qui suis erga

amicos sunt funeti officiis.

62 *Fortunæ*] Est namque potentioris, prior ut beneficiis suis minorem suum faciat.

61 *Ut des*] Plus vero est atque jucundius Dare quam Accipere, docente id ipso Supremo mundi Doctore.

66 *Officii*] Quid sibi velit Naso

Quo libet in numero me, Messalline, reponē :

Sim modo pars vestræ non aliena domus.

Et mala Nasonem (quoniam meruisse videtur)

Si non ferre doles, at meruisse dole.

70

*stitti. Messalline, habeto me in quolibet ordine, dum sim pars aliqua vestræ domus. Et si non fers ægre Nasonem pati arumnas, quandoquidem videtur dignum esse, at ægre feras eum meritum esse.*

in multos, causam esse volebas, cur te colerent; ut ita liberalitatem ejus celebret. 'Data' pro donis passim apud Poëtas, ut Prop. III. 13. 9. 'Hen nullis capta Lyciina datis.' Noster Met. VI. 462. 'ingentibus illam Solicitare datis.' Sæpe 'data munera' etiam dicunt. *Officiis causa pluribus esse dati* Bersmanni Editio. *Burm.—69 Pr. Ed. quæ non pro quoniam.*

#### NOTE

satis apparet: Messallinum nempe plurimis consuluisse et dedisse potius quam accepisse. Quid autem ejus verba sonent Latine vix quisquam

satis declaret. Nempe hic latet mendum.

70 *Meruisse*] Acute sane.

## EPISTOLA VIII.

### SEVERO.

#### ARGUMENTUM.

SEVERO amico exponit se cinctum hostibus, in assiduis semper præliis versari, miroque amicorum, conjugis, filiæ, et patriæ desiderio teneri. Simul dolet, quod cum carcat prædiolo et hortis, arando, seminando, curas imminnat. Colligit tamen præ hostium multitudine, quæ Tomitanam civitatem semper infestant, non posse id sibi præstari. Postremo lætatur quod contra in Severo sint omnia secunda: monetque, ut impetret locum aliquem magis propinquum dari sibi ab Augusto.

A TIBI dilecto missam Nasone salutem

Accipe, pars animæ magna, Severe, meæ.

*Severe, pars magna animæ meæ, accipe salutem missam a Nasone tibi caro. Neve*

Neve roga, quid agam : si persequar omnia, flebis.

Summa satis nostri si tibi nota mali.

Vivimus assiduus expertes pacis in armis, 5

Dura pharetrato bella movente Geta.

Deque tot expulsis sum miles in exule solus :

Tuta (nec invideo) cetera turba jacet.

Quoque magis nostros venia dignere libellos,

Hæc in procinctu carmina facta leges. 10

Stat vetus urbs, ripæ vicina binominis Istri,

Moenibus et positu vix adeunda loci.

Caspianus Ægyptos (de se si credimus ipsis)

Condidit ; et proprio nomine dixit opus.

Hanc ferus, Odrysiis inopino Marte peremtis, 15

Cepit, et in Regem sustulit arma Getes.

*quæras quid faciam : si retulero cuncta, lacrymaberis. Abunde est si summa nostri mali sit tibi cognita. Vivimus inopes pacis in armis continuis, Geta pharetrato ciente sæva bella ; et de tot reiectis sum solus miles in exule : reliqua turba est secunda ; neque invideo. Et quo magis ignoscas nostris libellis, leges hos versus scriptos in expeditione. Est urbs antiqua proxima ripæ Danubii binominis, ægre subcunda propter muros, et situm loci. Siquidem fidem habemus ipsis de se, Ægyptos Caspius illam posuit, et appellavit opus nomine proprio. Sævus Getes invasit hanc bello subito, Odrysiis mactatis ; et cepit arma in Regem. Ille non oblitus nobilis*

\*\*\*\*\*

2 Mor. *Aspice pars.*—3 Mycill. et Gryph. Edd. *si persequor omn.* Med. unus Mor. et pr. Ed. *prosequor.*—4 Pro vulg. *sit* Heins. ex Sa. reponit *si.*—5 Fr. *Vidimus assil.* quod si recipias, Burn. monet in seq. vs. legendum esse *pharetratos...Getas.* Pol. *Vivimus exiguis expert.*—6 Feschianus *Dira plur.*—8 *Jacet* Heins. excipit ex Pol. et septem suis pro vulg. *latet* : tres libri manet.—10 Gottorff. et Ro. *fact. scias :* et Leid. etiam *scias*, vel *putes*, vel *leges.*—13 Multi veteres, *Ægyssus.* Argent. et quidam alii, *Ægistus.* Egisus Combianus. *Ægiros* unus Vaticanus : alius, *Egitos* : alius denique, *Ægirus.* Caspius *Ægisus* Sarravianus. Sic et lib. iv. Pont. El. 6. ubi bis meminit ejusdem civitatis, 'Non negat Ægyptos :' ubi *Ægiros* vetustiores, vel *Ægyros.* quinque alii *Ægissos*, vel *Ægisos.* Constantino Porphyriogenetæ Themat. lib. ii. cap. 1. *Ἀγισσος* est. Procopio lib. iv. de ædificiis Justiniani *Ἀγιστος.* In Itinerario Antonini et Imperii notitia *Ægyssos* est : quanquam apud Antoninum codices quidam, *Ægisos*, et *Ægyssos.* Et credimus plerique veteres. Heins. Alii *Ægyptus...creditur* ; multi etiam scripti *ipsi* ; et Leid. *illi.*—15 In

#### NOTÆ

7 Tot] Quæ res non multum Augusti clementiam commendat.

10 Procinctu] Apparatu : et quidem bellico.

11 Binominis] Qui Danubius usque ad Axium oppidum præsertim inde

Delph. et Var. Clas.

vero usque ad mare Ister dicitur.

13 Caspius] Ex gente Caspia oriundus, quæ Caspio mari nomen dedit.

14 Opus] Urbem, scilicet, quam Ægyptum appellavit.

15 Odrysiis] Ægypti urbis incolis,

Ovid.

7 Y

Ille memor magni generis, virtute quod augeat,

Protinus innumero milite cinctus adest.

Nec prius abscessit, merita quam cæde nocentum

Se nimis ulciscens extitit ipse nocens.

20

At tibi, Rex ævo, detur, fortissime nostro,

Semper honorata sceptrâ tenere manu.

Teque, quod et præstat, (quid enim tibi plenius optem?)

Martia cum magno Cæsare Roma probet.

Sed memor unde abii, queror, o jucunde sodalis,

25

Accedant nostris sæva quod arma malis.

Ut careo vobis, Stygias detrusus in oras,

Quatuor autumnos Pleias orta facit.

*generis, quod amplificat Virtute, continuo accurrit stipatus ingentibus copiis. Neque prius recessit, quam ipse fuit nocens ulciscens se supra modum cæde merita noxiorum. At, o Rex strenuissime nostro tempore, detur tibi tractare semper sceptrâ manu honorata, et Roma Martia cum ingenti Cæsare tibi faveat, quod facit etiam, (quid enim tibi vocem amplius?) Verum non oblitus unde digressus sum, queror, o græte amice, quod crudelia arma adjiciantur nostris malis. Pleias orta facit quatuor Autumnos, ex quo non fruor vobis pulsus in oras Stygias. Neque tu*

quibusdam *Hanc trux Odr.*—17 *Gen. magn.* in nonnullis. *Twisden. mem. generis, magna virt.*—20 *Alii ille pro ipse: Leid. inde.*—23 *Teque quod et par est, volebat olim Heinsius: ego malim, Te quoque, quod restat: Cum nos in Scythia probemus te et colamus, restat, ut Roma cum Cæsare te probet. Te quoque est in septem libris. Burm.*—27 *Stygias* Heins. rescripsit ex *Sa. Pol. Arg. Comb.* et tribus aliis pro vulg. *Scythicas*. Mox unus liber *detrus. ad*

## NOTE

*Odrysa*, Thraciæ urbe, oriundis.

*Marte*] Prælio inexpectato.

17 *Virtute*] Scilicet generi virtus splendorem addit, qua sola vera paratur nobilitas.

20 *Nocens*] Non equidem ego nocentem dixero, qui grassantes latrones ad unum sustulerit.

21 *At tibi*] Sermonem ad regem istum, non inepta ad scopum figura, cantus Naso convertit.

24 *Martia*] Non modo quia Martem generis sui auctorem propter Romulum jactabat, sed revera belli studiosissima erat.

25 *Unde*] A querimoniis, scilicet, ad illius regis laudes qui regnum suum fortiter asseruit.

26 *Arma*] Quæ inferunt Getæ finitimi.

27 *Stygias*] Perinde Naso de exilio suo loquitur, ac si ad Inferos deturbatus esset. Sciunt quippe omnes Stygem Inferorum palndem esse.

28 *Autumnos*] Pro annis posuit.

*Pleias*] De eo sidere quod fecerunt Atlantis filiae jam sæpe dictum. Oriuntur autem 4. Nonas Apriles Ovidio cosmice, ut ipse docet in Fastis. Sed hic de Acronyco, quem vocant, commodius intelligas, quo vesperi supra terram feruntur. Id enim fit Autumno, quo tempore pulsus Naso. Per ortus vero atque occasus astrorum tempora æstimari atque numerari nihil est opus ut admoneamus.



Nec tu credideris urbanæ commoda vitæ

Quærere Nasonem : quærit et illa tamen. 30

Nam modo vos animo dulces reminiscor amici ;

Nunc mihi cum cara conjuge nata subit :

Eque domo rursus pulchræ loca vertor ad Urbis,

Cunctaque mens oculis pervidet illa suis.

Nunc fora, nunc ædes, nunc marmore tecta theatra, 35

Nunc subit æquata porticus omnis humo.

Gramina nunc Campi pulchros spectantis in hortos,

Stagnaque et Euripi, Virgineusque liquor.

*existimaveris Nasonem optare commoda vitæ urbanæ : et tamen optat illa. Nam aliquando vos mente recolo, cari amici ; modo filia se mihi offert cum dilecta uxore : et rursus me refero ex domo ad loca formosa Urbis, et mens perlustrat illa omnia suis oculis. Modo fora, modo Templâ, modo Theatra strata marmore, modo omnis porticus recurrit, terra æquata. Modo gramina Campi prospicientis in formosos hortos subeunt, et stagna, et Euripi, et aqua virginea. At, credo, jucunditas Urbis ita*

//////////

*undas.—29 P. credid. Romanæ comm.—33 In vulg. Atque domo. ‘Sententia exigit, Aque domo: ita infra; ‘Aque tuis toto dividor orbe rogis.’ ‘Urbem pulchram’ intelligit Romam, quam post incendium xiv. regionum, quod ab U.C. anno dcc. acciderat, in novam pulchritudinem restituit Cæsar Augustus.’ Fabric. Eque domo bene Argent. et tres alii. Multi, Deque. Sequenti versu pro prævidet reponendum esse, pervidet, cum providet sit in nonnullis scriptis, superiori Elegia monuimus. Arundelianus, mens oculis prævidet usa suis, non illa. Heins. Francof. Deque domo pulsus: deinde, pulchram convertor ad urbem codex Gallicus.—37 Septem libri tunc pro nunc; unus tunc. Mox Leid. pulchro sp. in, vel ab horto. Mor. ortus pro hortos.—38 Stagna. cum ripis V.*

#### NOTÆ

29 *Nec quærere*] Illa enim non quærimus quæ consequi omnino non possumus.

30 *Quærit*] Recurrit vero semper quærere quæ amamus, utcumque consequi minus minusve queamus.

32 *Nata*] Perilla, scilicet, quam solam habuisse Nasonem vel hinc satis liquet.

33 *Urbis*] Romæ, scilicet, quam ut maximam et Orbis dominam, Urbem simpliciter, honoris causa, vocabant.

36 *Æquata*] Pavimentis æquis strata.

*Porticus*] Inter clara fuerunt Urbis ædificia, vel ædibus sacris, vel illustrium virorum domibus, vel publicis

ædificiis annexæ, necessitatis, ornamentis, et voluptatis causa exstructæ: ubi plerumque animi gratia, æstivis præsertim caloribus, ad captandam umbram inambulabant.

37 *Campi*] Martium intellige propter celebritatem.

38 *Euripi*] Canales dicit seu aqueductus, cujusmodi fuerunt præsertim in Circo maximo, ubi aquæ stagnabant.

*Virgineus*] Virgineam aquam dicit, quam Agrippa ædilis in agro Luculiano collectam Romam perduxit; quod quærentibus militibus fontes virguncula quasdam venas monstravit, quas secuti qui foderant aquæ ingen-

At, puto, sic Urbis misero est erepta voluptas,  
 Quolibet ut saltem rure frui liceat. 40  
 Non meus amissos animus desiderat agros,  
 Ruraque Peligno conspicienda solo:  
 Nec quos piniferis positos in collibus hortos  
 Spectat Flaminiae Clodia juncta viae.  
 Quos ego nescio cui colui; quibus ipse solebam 45  
 Ad sata fontanas (nec pudet) addere aquas.  
 Sunt ibi, si vivunt, nostra quoque consita quondam,  
 Sed non et nostra poma legenda manu.  
 Pro quibus amissis utinam contingere possit  
 Hic saltem profugo gleba colenda mihi! 50  
 Ipse ego pendentes (liceat modo) rupe capellas,  
 Ipse velim baculo pascere nixus oves.

*est mihi adempta, ut possim saltem frui quolibet agro. Mens mea non optat campos perditos, et agros videndos in solo Peligno; neque hortos sitos in clivis Piniferis, quos via Clodia juncta Flaminiae prospicit. Quos ego nescio cui ornari, in quibus ipse consueveram ducere aquas fontanas ad segetes, neque pudet. Sunt ibi, si vivunt, poma etiam posita olim nostra manu, sed non etiam colligenda nostra manu. Pro quibus perditis utinam possit obducere hic mihi exuli cespes colendus. Ipse ego, modo concedatur, optem pascere capras affixas rupibus; ipse incumbens fusti optem*

Ms. Bersm. *Stagna quoque Euripi.*—40 *Alii, fr. libeat.*—42 P. Dan. *P. concupienda solo.* Ms. Bersm. *conspicienda loco.*—43 In quibusdam scriptis enim vulg. Edd. in *montibus hort.* et unus *rallibus*: at praestantiores, teste Heins. *collibus.*—44 *Legitur etiam Fl. Claudia junct.* et *Cassia*, et *Clodia.*—46 *Duo scripti nec piget:* Heins. olim volebat *impiger.*—47 Arg. et tres alii *ubi pro ibi.* Tum Mor. et quatuor *si vivant.* Mox *quoniam* ex uno V. placet Heins. praeter vulg. *quedam.*—48 *Pro et* unus V. a; Ma. *sunt.*—49 *Possit* meliores, teste Heins. alii *posset.*—50 *Unus liber pro-*

## NOTÆ

tem modum invenerunt.

39 *Puto*] Minime vero putabat Poëta. Ironice est loquendi modus.

41 *Amissos*] Quos non eripuerat relegato Augustus, sed relinquere cōēgerat.

42 *Peligno*] Sulmo enim Poëtae patria in Pelignis fuit inter Marsos et Samnites.

44 *Flaminiae*] Eam viam Roma per Thusciam et Umbriam usque Ariminum C. Flaminius M. Lepidi collega in consulatu stravit.

*Clodia*] Hæc in parte fuit Hetruriæ, ubi et praefecturae Claudii, et forum

Claudii, non procul a lacu Cimino: ut sit Nasonis sententia, se neque jam hortos quos in Pelignis habuit desiderare, neque eos quos juxta. Flaminiam coluit, eo loco ubi Flaminia et Claudia via jungebantur. Namque de via Appia seu Claudia, quam a porta Capena Capnam usque munendam curavit Appius Claudius Censor, non possis intelligere.

45 *Nescio cui*] Quod certe maxime molestum.

47 *Ibi*] In hortis illis quos irrigare solebam.

51 *Pendentes*] Amant vero illæ loca

Ipse ego, ne solitis insistant pectora curis,  
 Ducam ruricolas sub juga panda boves.  
 Et discam Getici quæ norint verba juvenci : 55  
 Assuetas illis adjiciamque minas.  
 Ipse manu capulum pressi moderatus aratri  
 Experiar mota spargere semen humo.  
 Nec dubitem longis purgare ligonibus arva :  
 Et dare, quas sitiens combibat hortus, aquas. 60  
 Unde sed hoc nobis, minimum quos inter et hostem  
 Discrimen murus clausaque porta facit ?  
 At tibi nascenti (quod toto pectore lætor)  
 Nerunt fatales fortia fila Deæ.

*pascere oves. Ipse ego ne cor inhæreat curis quotidianis agam tauros ruricolas sub curra juga. Et discam voces quas boves Getici cognoscant, et addam minas illis familiares. Ipse tenens manu stivam prehensi aratri, tentabo spargere semen in terram subactam. Neque abnuum repurgare agros longis rutris; et jam dare aquas, quas hortus sitiens absorbeat. Verum unde hoc nobis, inter quos et hostem murus et obseratæ valvæ faciunt exiguam distantiam? At Deæ fatales (quod gaudeo toto*

//////////

*fuga gl. col. manu. Mor. habet terra pro gleba.—53 Ms. Bersm. Sæpe eg. Mox Arg. sol. desistunt pect. et Pol. instarent.—54 Multi curra pro panda.—55 Malim norint [vulg. norunt] cum uno Vaticano: et verso præcedenti, Ducere pro Ducam, si per scriptos codices liceat, referatur ad τὸ κελίμ, quod præcesserat. Heins.—57 Sa. Pol. et multi alii cap. prensi mod. Ex libris V. Ciofanius profert moderatus; in vulg. moderator; et Douza moderabor.—59 In quibusdam scriptis herbas pro arva.—60 In plurimis Edd. Et dare, quas sitiens jam bibit h. a. ‘Meliores omnes, Et dare jam, sitiens quas bibit h. a. unus tamen Vatic. quas sitiens combibat.’ Heins. Nos Vaticanum et Excerpta Vossii secuti sumus: ita Epist. xv. ‘Grata prius lacrymas combibit herba meas:’ sæpe Columella hoc verbo utitur: *ebibet* unus codex. Post hoc aliud distichon interserit Moreti liber, *Utque solet, nimium si fontis rivus abundet, Diducam studio ne sata læta gravet. Deducam saltem legendum, Burn.—**

#### NOTÆ

aspera et prærupta sequi: unde pendere videntur.

*Liceat*] Dixit antea Naso vix Tomicanis licere portam aut mœnia, hostium metu, egredi.

52 *Nixus*] Pastorum more.

55 *Norint*] Scilicet habent bubulci suum quique modum et propria verba quibus in diversis regionibus diverse boves ad opus urgeant, aut regant.

57 *Capulum*] Stivam. *Le manche de la charrue.*

58 *Mota*] Aratro inversa.

59 *Longis*] Non propter capulum, ut alii censuerunt, sed propter dentes longos.

61 *Hoc*] Ut liceat hortum colere, &c.

64 *Fortia*] Quæ nulla calamitas frangat. Nihil autem opus jam toties repetita de Parcis, quas hominum partui atque sorti præesse voluerunt, demum inculcare.

Te modo Campus habet, densa modo porticus umbra : 65

Nunc, in quo ponis tempora rara, Forum.

Umbria nunc revocat : nec non Albana petentem

Appia ferventi ducit in arva rota.

Forsitan hic optes, ut justam supprimat iram

Cæsar ; et hospitium sit tua villa meum. 70

Ah nimium est, quod, amice, petis ! moderatius opta :

Et voti, quæso, contrahe vela tui.

Terra velim propior, nullique obnoxia bello

Detur : erit nostris pars bona demta malis.

*corde) duxerunt tibi nascenti flâ valida. Nunc Campus te tenet, nunc Porticus umbra opaca : nunc forum cui das exiguum temporis. Nunc Umbria te revocat ; et Appia ducit euntem in agros Albanos rota fervida. Forte hic roveas, ut Cæsar extinguat justam iram ; et villa tua sit meum diversorium. Ah amice, quod optas est nimium ! rove minus ; et, precor, coge vela tui desiderii. Optem solum propius, et nulli bello opportunum mihi concedatur : pars multa erit detracta nostris æriumnis.*

////////

63 Duo libri *tib. marcenti, quod.*—66 Medonian. *quo ponas temp.* quod Burm. arridet.—67 *Nunc* ex melioribus reposuit pro vulg. *te.* Mox pro *nec* duo libri *nunc* : Heins. conj. *Umbria nunc revocat, te nunc A. p.*—68 *In arva* meliores, teste Heins. at quidam vett. *ab urbe* : et pro *rota* erat in multis *manu.* Burm. hoc distichon ita refingere volebat, *Umbria nunc revocat, nunc rura A. p. Appia f. d. ab urbe rota.*—69 *Hic* cum Sa. Pol. et tribus aliis et pr. Ed. placet Heins. præ vulg. *hoc.* Mox unus V. *just. comprimat ir.* et sic quatuor Heins. unus *finiat* ; et legi etiam *deprimat* Merula testatur.—71 *Tò est* multi non agnoscunt. Puto *Ah nimium quid, amice, petis ?* Heins.

#### NOTE

65 *Campus*] Martium intellige, ubi exercitationes et certamina.

*Densa*] Propter adjunctos hortos nemorosos.

66 *Rara*] Quia vix aliud magis invisum cordato viro quam forum aut lites.

67 *Umbria*] Quæ regio inter Tuscos et Sabinos jacebat ; ubi proculdubio villam aliquam Severus habuit.

*Albana*] Prædia dicit quæ Severus ad Alban, Marsorum oppidum, inter Sabinos et Pelignos habuit.

68 *Appia*] Via, scilicet, de qua paulo antea.

*Ferventi*] Cita adeoque ; quod ad voluptatem facit maxime. Incalescere autem rotas quæ celeriter moventur frustra admonuerim.

69 *Optes*] Admodum verecunde officii Severum admonet.

72 *Contrahe*] A nautis petita metaphora, minus quid optandum indicat.

73 *Propior*] Minus ab Urbe distans quam Tomi.

## EPISTOLA IX.

## MAXIMO.

## ARGUMENTUM.

FACTUS certior Poëta literis Maximi de obitu Celsi amici, a quo unice amabatur; sperabatque ejus precibus Maximum daturum operam ut reduceretur in patriam: dicit se eam epistolam lacrymis madefecisse: nec acerbius sibi quicquam ea re contigisse eo toto tempore quo fuit in Ponto. Simul ejus erga se, ac etiam Maximum, fidem et amorem exponit. Quam ob causam fatetur velle se quoquo potest modo ejus funus decorare; sibi quoque haud secus ac mortuo ut opem ferat precatur.

QUÆ mihi de raptō tua venit epistola Celso,  
 Protinus est lacrymis humida facta meis.  
 Quodque nefas dictu, fieri nec posse putavi,  
 Invitis oculis litera lecta tua est.  
 Nec quicquam ad nostras pervenit acerbius aures, 5  
 Ut sumus in Ponto; perveniatque, precor.  
 Ante meos oculos tanquam præsentis imago  
 Hæret, et extinctum vivere fingit amor.  
 Sæpe refert animus lusus gravitate carentes:  
 Seria cum liquida sæpe peracta fide. 10

*Literæ tuæ, quæ mihi allatæ sunt de Celso sublato, statim sunt madefactæ meis lacrymis. Et quod horrendum memoratu, nec credidi posse evenire, epistola tua est lecta oculis abnuentibus. Neque quicquam tristius pervenit ad nostras aures, ex quo tempore sumus in Ponto; et precor perveniat. Vultus ejus est præ meis oculis, tanquam præsentis; et amor fingit mortuum vivere. Mens sæpe reminiscitur jocos minus severos: sæpe refert seria absoluta cum fide sincera. Nulla tamen tempora*

2 Excerpt. Voss. oculis pro lacrymis.—8 Pro Hæret Burm. conj. Errat: tum Serv. inextinctum viv.—9 P. et duo alii ludos pro lusus.—10 R. cum pura

## NOTÆ

- 1 *Rapto*] Immature funere sublato. vehemens amor morti quasi surripiebat.  
 3 *Nefas*] Quia lætis oculis amicorum epistolæ perleguntur. 9 *Carentes*] Minus severos.  
 7 *Præsentis*] Celsi, scilicet, quem

Nulla tamen subeunt mihi tempora densius illis,  
 Quæ vellem vitæ summa fuisse meæ:  
 Cum domus ingenti subito mea lapsa ruina  
 Concidit, in domini procubuitque caput.  
 Affuit ille mihi, cum pars me magna reliquit, 15  
 Maxime; Fortunæ nec fuit ipse comes.  
 Illum ego non aliter flentem mea funera vidi,  
 Ponendus quam si frater in igne foret.  
 Hæsit in amplexu, consolatusque jacentem est:  
 Cumque meis lacrymis miscuit usque suas. 20  
 O quoties vitæ custos invisus amaræ  
 Continuit promptas in mea fata manus!  
 O quoties dixit, Placabilis ira Deorum est:  
 Vive, nec ignosci tu tibi posse nega.  
 Vox tamen illa fuit celeberrima, Respice, quantum 25  
 Debeat auxilii Maximus esse tibi.

*frequentius mihi recurrunt illis, quæ vellem fuisse ultima vitæ meæ: cum domus mea repente collapsa maxima clade ruit, et cecidit in cervices domini. Ille mihi astitit, Maxime, cum pars multa me destituit, neque ipse fuit comes fortunæ. Ego illum intuitus sum non secus deplorantem meam cladem quam si frater fuisset collocandus in igne. Mansit in amplexu, et est consolatus dejectum; et miscuit semper suas lacrymas cum meis. O quoties custos gravis vitæ invisæ prohibuit manus expeditas in meam necem! O quoties dixit, Ira Deorum est placabilis: Vive neque diffitearis tu posse tibi parci. Illa tamen fuit vox celeberrima, Vide quantum opis*

////////

*sæp.*—11 *Illis meliores*, teste Heins. vulg. *istis*.—13 *F. sub collapsa ruin.*—14 *Unus liber Decidit, in dom. duo alii Occidit.*—17 *Nonnulli Codd. mea vulnera vid.*—19 *Ms. Bersm. in amplexus, cons.*—20 *Multi scripti et editi lacrimavit ipse suos.*—22 *Thuan. Contin. proprias in.*—25 *Pro celeberrima Mor. celeberrima; et sic Fr. pro var. lect.*—26 *Auxilii ex uno V. dedit Heins. pro*

#### NOTÆ

15 *Pars*] Amicorum, scilicet, temporis et fortunæ servientium.

16 *Nec fuit*] Quia, neglecta Augusti offensione, Nasonem amicum in adversis solatus.

17 *Funera*] De exilio et calamitate sua loquitur.

18 *In igne*] Atque adeo mortuus, et de more antiquo comburendus.

22 *Promptas*] In meam necem paratas.

23 *Deorum*] Atque adeo Augusti, ejusque liberorum. Notum illud Horatii, 'Informes hyemes reducit Jupiter; idem Summovet. Non, si male nunc, et olim Sic erit.'

25 *Vox*] Celsi, scilicet. Ingeniose autem admodum Maximus de officio sibi prestando admonet.

26 *Maximus*] Hic fuit ad quem scripsit Naso, gratia multum pollens apud Cæsarem.

Maximus incumbet; quaque est pietate, rogabit,  
 Ne sit ad extremum Cæsaris ira tenax.  
 Cumque suis fratris vires adhibebit, et omnem,  
 Quo levius doleas, experietur opem. 30  
 Hæc mihi verba malæ minuerunt tædia vitæ.  
 Quæ tu, ne fuerint, Maxime, vana, cave.  
 Huc quoque venturum mihi se jurare solebat;  
 Non nisi te longæ jus sibi dante viæ.  
 Nam tua non alio coluit penetralia ritu, 35  
 Terrarum dominos quam colis ipse Deos.  
 Crede mihi: multos habeas cum dignus amicos,  
 Non fuit e multis quolibet ille minor:  
 Si modo nec census, nec clarum nomen avorum,  
 Sed probitas magnos ingeniumque facit. 40  
 Jure igitur Celso lacrymas libamus adempto;  
 Cum fugerem, vivo quas dedit ille mihi.

*Maximus debeat esse tibi. Maximus annitetur; et, quæ est ejus pietas, orabit, ne ira Cæsaris perstet usque ad finem. Et adhibebit gratiam fratris cum sua, et conabitur omnibus viribus, ut lenius doleas. Hic sermo lenivit mihi odium vitæ ærumnosæ. Quæ ne fuerint vania prospicias, Maxime. Consueverat etiam mihi jurare se huc concessurum non nisi te faciente sibi jus longinquæ itinervis. Nam non secus coluit tuam domum, quam ipse colis Deos Dominos terrarum. Habeas mihi fidem; quanquam tibi sint merito multi amici, ille non fuit inferior quolibet ex multis; si saltem, neque opes, neque illustre nomen majorum, sed candor et ingenium facit magnos. Ergo merito damus lacrymas Celso sublato, quas ille mihi præbuit,*

////////

vulg. auxilium.—27 Unus liber Max. impendit; quæ.—29 Serv. et tredecim alii sui pro suis; et Jun. mei. Mox P. Dan. adhib. in omni.—30 P. Ut pro Quo; Sa. Quod. Mox Mor. experiemur, et Sa. experiamur op.—31 Unus lib. min. tempora vit.—32 Tu ex ambobus V. Ma. et Ursin. vulg. modo; Medon. mihi; duo libri tibi. Mox Excerpt. Scalig. et Sa. ran. caves.—33 Fr. et undecim alii jur. volebat.—39 Alii non pro nec in utroque loco. Mox in quibusdam Edd. legebatur carum nom.—40 Comb. magn. ingenuosque. Jun. facis.

#### NOTÆ

32 *Cave*] Atque adeo pro me fac ut evitaris.

33 *Huc*] Tomos, scilicet, ubi Poëta relegatus degebat.

34 *Non nisi*] Id est, Te, Maxime, id probante.

35 *Penetralia*] Loca secretiora domus pro tota posuit: domum deinde pro ipso domino.

36 *Dominos*] Non male de Augusto ejusque liberis intelligas.

37 *Dignus*] Qui virtute et beneficiis illos parasti.

38 *Minor*] Minoris pretii.

41 *Adempto*] Morte sublato.

42 *Fugerem*] In exilium proficiscer.

Carmina jure damus, raros testantia mores ;  
 Ut tua venturi nomina, Celse, legant.  
 Hoc est, quod possum Geticis tibi mittere ab arvis : 45  
 Hoc solum est istic, quod liquet esse meum.  
 Funera nec potui comitare, nec unguere corpus :  
 Aque tuis toto dividor orbe rogis.  
 Qui potuit, quem tu pro numine vivus habebas,  
 Præstitit officium Maximus omne tibi. 50  
 Ille tibi exequias, et magni funus honoris  
 Fecit ; et in gelidos versit amoma sinus.  
 Diluit et lacrymis mœrens unguenta profusis ;  
 Ossaque vicina condita texit humo.  
 Qui quoniam extinctis, quæ debet, præstat amicis, 55  
 Et nos extinctis annumerare potest.

*cum proficiscerer in exilium. Merito exhibemus versus declarantes eximios mores ; ut posteri legant tua nomina, Celse. Istud est quod possum tibi mittere ab agris Geticis : istud est hic unum quod certum est esse meum. Neque licuit prosequi funus, neque ungere corpus ; et disjungor toto orbe a tuis bustis. Maximus qui potuit, quem tu superstes habebas pro numine, tibi præstitit omne officium. Ille tibi adornavit exequias, et funus magni honoris ; et sparsit amoma in sinus frigidos. Flens diluit etiam unguenta lacrymis profusis ; et operuit ossa composita terra proxima. Qui siquidem præbet amicis defunctis quæ debet, potest etiam recensere nos inter defunctos.*

—42 *Ille meliores*, teste Heins. alii *ipse*.—45 *P. Dan. R. et quinque alii pos-*  
*sim pro possum. Tum Arg. G. transmittere ab arv.*—46 *Liquet* ex emend.  
 Heins. vulg. *licet*.—47 Multi editi et scripti *non pro nec*.—48 *Pro Aque Serv.*  
*Eque* ; multi alii et etiam editi *Atque* ; P. et septem alii *Namque*.—49 *Qui*  
*castigationes*, teste Heins. vulg. *Quod : Jun. Quod pot. quod tu*.—51 *Mor. et*  
*duo alii fun. amoris*.—52 *Versit* ex Heins. corr. qui etiam conj. *verxit* : Grono-  
 vius legit *vergit* : in vulgatis *vertit* ; et alii *fudit*. Barthius *fudit Aroma sinus*.  
 —55 *Quod pro quæ tres* ; et deinde *præstat amicis tres*.

## NOTÆ

43 *Raros*] Omni virtute decoratos, cujusmodi pauci inter mortales esse solent.

45 *Hoc*] De carminibus suis loquitur Poëta.

47 *Comitare*] In activa forma posuit : quod rarum.

*Ungere*] De more : quomodo et apud Maronem, 'Corpusque lavant frigentis, et unguunt.'

48 *Toto*] Quia in Septentrionali

plaga ille, in meridionali Celsus fuerat.

50 *Officium*] In curando funere.

52 *Amoma*] Hujus odorati fruticis usus fuit multus in unguendis et condiendis defunctorum corporibus : qui tamen hodie ignoratur.

53 *Diluit*] Lacrymæ, scilicet, ad diluenda unguenta non ineptæ. Maximum dicit largos in Celsi funere fletus effudisse.



## NOTÆ

54 *Vicina*] Non peregrina, cujus-  
modi obrui Naso metuere se alicubi  
testatur.

56 *Et nos*] Ingeniosissime certe  
Maximi opem et officia petit Naso.

## EPISTOLA X.

## FLACCO.

## ARGUMENTUM.

AD Flaccum scribens Poëta, corporis languorem, ejusque rei causam exponit:  
eumque rogat cum fratre, ut sibi opem ferat, Angustumque ei mitiorem  
reddat.

NASO suo profugus mittit tibi, Flacce, salutem :

Mittere rem si quis, qua caret ipse, potest.

Longus enim curis vitiatum corpus amaris

Non patitur vires languor habere suas.

Nec dolor ullus adest, nec febribus uror anhelis ;

5

Et peragit soliti vena tenoris iter.

Os hebes est, positæque movent fastidia mensæ :

Et queror, invisi cum venit hora cibi.

*Flacce, Naso exul mittit tibi amico suo salutem ; si quis potest mittere rem quam ipse non habet. Mæror cuim diutius non sinit corpus corruptum gravibus curis obtinere suas vires. Neque quisquam dolor adest, necque ardeo febribus anhelis ; et vena absolvit iter tenoris consueti. Os est languidum, et mensæ appositæ creant nauseam : et queror cum tempus escæ odiosæ adest. Offer quod mare, quod terra,*

////////

1 Pro suo Excerpt. Voss. *nimis*; et quindecim libri *tuus*.—5 Twisden. *ur. acutis*, quod Heins. placet, quia vox medicis familiaris.—6 In aliis *Sed perag.*

## NOTÆ

3 *Longus*] Quamobrem salute careat ostendit.

5 *Anhelis*] Quæ corpus anhelum faciunt.

6 *Vena*] Quæ ultra modum micare et salire solet febricitantibus.

7 *Hebes*] Quod cibi nulla appetentia movetur.

- Quod mare, quod tellus, appone, quod educat aër ;  
 Nil ibi, quod nobis esuriatur, erit. 10  
 Nectar et ambrosiam, latices epulasque Deorum,  
 Det mihi formosa nava Juventa manu ;  
 Non tamen exacuet torpens sapor ille palatum :  
 Stabit et in stomacho pondus inerte diu.  
 Hæc ego non ausim, cum sint verissima, cuivis 15  
 Scribere ; delicias ne mala nostra vocent.  
 Scilicet is status est, ea rerum forma mearum,  
 Deliciis etiam possit ut esse locus.  
 Delicias illi precor has contingere, si quis,  
 Ne mihi sit levior Cæsaris ira, timet. 20  
 Is quoque, qui gracili cibus est in corpore, somnus  
 Non alit officio corpus inane suo.

*quod aër nutrit, nihil erit ibi quod a nobis appetatur. Juventa sedula præbeat mihi pulchra manu Nectar et Ambrosiam, potus et cibos Deorum, tamen ille sapor non irritaverit palatum languens: et pondus diu hærebit in pigro ventriculo. Quamquam hæc sint certissima, ego non ausim scribere cuivis; ne appellent ærumnas nostras delicias. Nimirum ea est conditio, ea facies rerum mearum, ut locus etiam esse possit delictis? Voveo hujusmodi delicias illi obvenire, si quis metuit ne ira Cæsaris sit mihi minor. Ille etiam somnus, qui est alimentum in corpore macilento,*



—9 Alii *quod educet aër*.—11 Editi et scripti multi *ambrosium*: et tum V. et Ms. Bersm. *laticesque epulasq.*—12 *Nava* Heins. recepit ex Sa. Scalig. et Arg. pro vulg. *grata*: in aliis *pulchra*, *Graia*, *flara*. Pro *Juventa* quinque etiam *puella*.—13 Tres libri *tam. excutiet torp.* Mox editi quidam *sap. iste pal.*—14 Jnn. *meo* pro *diu*.—15 P. *veriss. quamvis*; Jun. et editi nonnulli *cuiquam*; Leid. *cuique*.—16 *Vocent* Heins. reponit ex duobus vett. pro vulg. *vocet*.—17 Scripti et editi *hic* pro *is*. Mox Thuan. *est rerum fortuna mearum*. Barm. totum vs. sic refingit: *Scil. hic rerum status, et, vel hic fortuna mearum*.—18 Pro *possit ut*, Thuan. *quod queat*; unde Heins. *quo queat*.—20 Gottorph.

#### NOTÆ

- 9 *Mare*] Unde pisces.  
 Aër] Aves significat, quia et in aërem tolluntur, tametsi ex terra aut aqua victum suum plerumque sumant.  
 11 *Nectar*] Quam Græci dixerunt Deorum potionem.  
*Ambrosiam*] Qui cibus cælestium, suavissimus.  
 12 *Juventa*] Quæ et Hebe, Junonis filia, Diis pocula ministrare, Poëtarum munere, solita,  
 14 *Inerte*] Qui cibos neque concoquit neque digerit.  
 15 *Hæc*] Quæ de ciborum dico meo fastidio.  
 16 *Delicias*] Quasi delicati sim palati.  
 17 *Scilicet*] Ironice, neque sine stomacho, loquitur.  
 21 *Cibus*] Namque is corpus maxime mulcet et reficit.

Sed vigilo, vigilantque mei sine fine dolores;  
 Quorum materiam dat locus ipse mihi.  
 Vix igitur possis visos agnoscere vultus: 25  
 Quoque ierit, quæras, qui fuit ante, color.  
 Parvus in exiles succus mihi pervenit artus:  
 Membraque sunt cera pallidiora nova.  
 Non hæc immodico contraxi damna Lyæo:  
 Scis mihi quam solæ pæne bibantur aquæ. 30  
 Non epulis oneror: quarum si tangar amore,  
 Est tamen in Geticis copia nulla locis.  
 Nec vires adimit Veneris damnosa voluptas:  
 Non solet in mæstos illa venire toros.  
 Unda locusque nocent: et causa valentior istis, 35  
 Anxietas animi, quæ mihi semper adest.  
 Hanc nisi tu pariter simili cum fratre lebares,  
 Vix mens tristitiæ mæsta tulisset onus.  
 Vos estis fragili tellus non dura phaselo:  
 Quamque negant multi, vos mihi fertis opem. 40

*non foret corpus exsanguis suo beneficio. Sed sum expectatus, et ærumnæ meæ sunt semper expectatæ, quibus ipse locus præbet mihi escam. Adeoque ægre possis agnoscere faciem risum, et petus quo color excesserit, qui fuit prius. Exiguus succus illabitur in membra gracilia, et artus sunt pallidiores cera recenti. Non accersiri illa incommoda nimio mero: nosti quam prope puræ aquæ potentur a me. Non gravior cibus, quorum amore si movear, nulla est tamen abundantia in locis Geticis. Neque voluptas perniciosa Veneris subtrahit vires. Illa non solet venire in tristes lectos. Aqua et locus obsunt: et sollicitudo mentis causa potentior istis, quæ nunquam recedit a me. Nisi tu juxta cum fratre tibi simili hanc minueres, ægre animus tristis par fuisset ponderi mæstitiæ. Vos estis terra propitia fragili cymbæ, et vos præbetis mihi auxilium quod multi recusant. Præbete semper, quæ-*

////////

*ira, velit; et Fragm. Boxborn. vocet: unde Heins. vocet.—27 Pro Parrus Heins. malit Parcus vel Rarus. Mox P. Dan. exil. sanguis mihi. Tum multi vett. permanet; et Heins. conj. permeat art.—30 Pro solæ editi multi puræ: Bas. duræ, ut ad glaciatas aquas respiciat.—35 Excerpt Voss. causaque nocentior omni: Heins. suadet causaque valentior omni; nam in duobus libris erat omni.—36 Mss. Barthii et Bas. semp. inest.—38 Heins. ex quinque scriptis et prisceis Edd. reponit mæsta pro vulg. nostra.—39 Fragili ex Barb. at vulg.*

#### NOTE

25 *Vix*] Quia color exsanguis, carnes flaccidæ aut nullæ, &c.

29 *Lyæo*] Baccho, aut certe vino illius munere.

35 *Unda*] Ex locis vero aquaticis

odores tetri aut maligni vapores saltem educi solent, qui corpus morbis plurimis iniquant.

37 *Simili*] Quia utriusque eadem virtus, uterque insuper Pœtæ auxili-

Ferte, precor, semper, quia semper egebimus illa ;

Cæsaris offensum dum mihi numen erit.

Qui meritam nobis minuat, non finiat iram,

Suppliciter vestros quisque rogate Deos.

*so, quia semper opus habebimus illo, quandiu numen Cæsaris erit mihi infestum. Qui ut leniat non extinguat iram, qua dignus sum, orate quisque humiliter vestros Deos.*

////////

*fractæ ; Arg. et Sa. fracto.—40 Pro multi P. Dan. alii ; Excerpt. Voss. cuncti. —44 Serv. Supp. vestrum quisq.*

#### NOTÆ

um suum præstabat.

39 *Non dura*] Se dicit exulem et adversa fortuna, quasi in undis vexatum, apud Flaccum ejusque fratrem cum portum tum terram hospitalem

invenisse.

44 De Augusti liberis agit, quos sciebat Naso ab amicis suis summa cura cultos, multa deinde gratia apud Cæsarem potentes.

P. OVIDII NASONIS  
EPISTOLARUM  
EX P O N T O  
LIBER II.

---

EPISTOLA I.

GERMANICO CÆSARI.

ARGUMENTUM.

TIBERII Neronis ovationem, quam hic digniori nomine *triumphum* appellat poëta, ad se in Scythiam fama pertulerat, quam dicit sibi magnam lætitiā attulisse : ejusque formam describens, Cæsaris clementiam laudat, qui cum hostibus in bello captis vitam concesserit, sperat quoque majorem in modum illum usum in se eadem clementia. Deinde Deos precatur ut Tiberio longiorem vitam concedant.

Huc quoque Cæsarei pervenit fama triumphī,  
Languida quo fessi vix venit aura Noti.

*Fama triumphī Cæsarei penetravit etiam huc, quo spiritus exhaustus Noti lassi*

////////

In Mor. hæc Epistola inscribitur Græcino : in Med. et Arg. de Triumpho

NOTÆ

|                                                                                                                       |                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 <i>Triumphī</i> ] De Pannonio sermo<br>est, quem Tiberius egit: neque ea<br>res ex tabulis chronologicis dubia esse | potest.<br>2 <i>Fessi</i> ] Quasi tantum ab Italicis<br>oris dissita fuisset regio Scythica, ubi |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|

Nil fore dulce mihi Scythica regione putavi :

Jam minus hic odio est, quam fuit ante, locus.

Tandem aliquid pulsa curarum nube serenum 5

Vidi : Fortunæ verba dedique meæ.

Nolit ut ulla mihi contingere gaudia Cæsar,

Velle potest cuivis hæc tamen una dari.

Di quoque, ut a cunctis hilari pietate colantur,

Tristitiam poni per sua festa jubent. 10

Denique, quod certus furor est audere fateri,

Hac ego lætitia, si vetet ipse, fruam.

Jupiter utilibus quoties juvat imbribus agros,

Mixta tenax segeti crescere lappa solet.

Nos quoque frugiferum sentimus inutilis herba 15

Numen ; et invita sæpe juvatur ope.

*agere pervenit. Credidi nihil mihi futurum suare in regione Scythica. Jam hic locus est mihi minus invisus quam fuit ante. Spectari denique aliquid latum, nebula solitudinum remotu ; et sefellæ sortem meam. Quamvis Cæsar nolit ullam voluptatem mihi obvenire, nihilominus potest cupere hanc unam concedi cuivis. Dii etiam imperant maiorem omitti tempore suorum festorum, ut colantur ab omnibus alacri pietate. Tandem, quod est certus furor non reveri agnoscere, ego fruam hoc gaudio tametsi ipse prohibeat. Quoties Jupiter irrigat arva fecunda pluvia, lappa tenax mixta segeti consuevit crescere. Nos etiam gramen inutile experimur numen benignum ; et sæpe sustentamur auxilio invito. Lætitia animi Cæsarei est mea*

//////////

*Cæsaris.*—1 Gryph. Nunc quoque, et Barb. Huc mihi Cæs.—4 Est deest sex Codd. Jnn. Jam minus est odio, quam.—5 Aldin. Mycill. Bersm. minor Gryph. et alii Tand. aliquod puls. Heins. malebat aliquid...sereni.—6 Heins. legebat Vid. ego, F.—7 Jnn. et Leid. Noluit illa mihi. Multi editi etiam illa : at Heins. monet ulla cum tribus scriptis legendum.—8 P. Dan. ille pro una.—9 Barthii Codd. Di tamen ut cunct. P. ut a nobis hil.—12 Vetet meliores, teste Heins. alii vetat.—13 Juvat ex melioribus dedit Heins. pro vulg. rigat.—11 Pro crescere Ha. surgere, quod præfert Burn. quia de primo ortu hic agi-

#### NOTÆ

Naso commorabatur, ut vix a meridie spirans Notus illuc penetrare potuisset.

4 *Jam minus*] Ingeniosissime profecto Tiberio assentatur Poëta.

5 *Pulsa*] Triumphī fama, quem de Pannonis egisse Tiberium modo diximus.

6 *Dedi*] Qui per lætitiā ex Tiberii triumpho fortunæ adversa deludo.

8 *Duri*] Quia, scilicet, ex re fuit

etiam Augusti ut Tiberius filius de hostibus suis triumpharet.

11 *Denique*] Vix aliud fingi potuit magis ingeniosum, ut favorem, quo totam domum Cæsaris prosequeretur, in aperto poneret.

14 *Lappa*] De la Bardane. Herba in agro inutilis, cui se similem facit Naso, ut sibi pariter Augusti beneficio latori liceat, sicuti illi ex Jovis imbribus conceditur crescere.

Gaudia Cæsareæ mentis pro parte virili  
 Sunt mea : privati nil habet illa domus.  
 Gratia, Fama, tibi : per quam spectata triumphi  
 Incluso mediis est mihi pompa Getis. 20  
 Indice te didici, nuper visenda coisse  
 Innumeras gentes ad Ducis ora sui ;  
 Quæque capit vastis immensum mœnibus orbem,  
 Hospitiis Romam vix habuisse locum.  
 Tu mihi narrasti, cum multis lucibus ante 25  
 Fuderit assiduas nubilus Auster aquas,  
 Lumine cœlesti Solem fulsisse serenum,  
 Cum populi vultu conveniente die.  
 Atque ita victorem, cum magno vocis honore,  
 Bellica laudatis dona dedisse viris : 30  
 Claraque sumturum pictas insignia vestes,  
 Thura prius sanctis imposuisse focus ;

*quantum quæ: illa domus nihil habet proprium. Fama tibi est gratia, per quam pompa triumphi est visa a me clauso in mediis Getis. Intellexi te docente, nationes innumeras convenisse nuper ad spectandos vultus sui Imperatoris: et Romam quæ comprehendit amplis muris orbem immensum ægre habuisse locum hospitiiis. Tu mihi retulisti, cum multis diebus ante Notus nubilus sparserit imbres continuos, solem purum splenduisse numine cœlesti, die congruente cum vultu populi. Atque ita victorem præbuisse dona bellica viris celebratis cum magno honore sermonis; et illum capturum vestes pictas, illustria insignia, immisisse prius thura sacris*

//////////

tar.—15 Duo libri quoq. fructiferum sent.—16 Heins. pro sæpe malebat nempe. Duo libri sæp. fruamur op.—17 Heins. et Barthius malebant gentis pro mentis; et in hujus membranis erat victis.—22 Bas. et Barthii sub pro ad.—23 P. Dan. Quæ capit in. Tum vastis Ciofanus profert ex nonnullis vett. vulg. latiss. Mox Jun. viribus pro mœnibus.—24 P. et duo alii Hospitii R. septem Hospitibus.—25 P. et Comb. mult. flatibus ante.—26 Serv. et Pat. Funderet assid. Tum Leid. et quinque alii et Ed. Bersm. nubibus A.—27 Lumine Heins. dedit ex tribus scriptis pro vulg. Numine: idem conj. Munere. P. Dan. Numine c. lumen fluxisse; ubi Burm. conj. Limine. R. et duo alii luxisse seren.—28 Pro vultu Heins. mallet cultu.—29 Magno ex uno V. vulg. magnæ; et Fr. multo.—

#### NOTÆ

17 *Cæsareæ*] Quæ Cæsar ex victoria concepit. itemque duces victores, victosque, &c.

23 *Capit*] Quia etiam regit, et quicquid in orbe est præstantissimum suum facit.

28 *Conveniente*] Serenum vero cœ-

lum lætitiæ, quam nubilum aut pluvia deformatum, melius multo respondet.

30 *Dona*] Armillas, hastas, torques,

*Delph. et Var. Clas.*

*Ovid.*

7 Z

Justitiamque sui caste placasse Parentis ;

Illo quæ templum pectore semper habet.

Quaque irit, felix adjectum plausibus omen ;

35

Saxaque roratis erubuisse rosis.

Protinus argento veros imitantia muros,

Barbara cum victis oppida lata viris ;

Fluminaque, et montes, et in altis pascua sylvis ;

Armaque cum telis in strue mixta suis.

40

*focis : et placasse caste justitiam sui patris, quæ habet semper templum in illo pectore : et qua transiverit omen lætum additum plausibus, et saxa erubuisse rosis roratis. Continuo urbes Barbaras transvectas referentes ex argento muros dejectos, cum viris victis. Et fluvios, et montes, et pascua in montibus excelsis, et arma in*

\*\*\*\*\*

30 In Mss. Barthii *damna pro dona*.—33 Sic Heins. emend. ex Sa. Comb. et uno Med. cum pr. Ed. et Scaligeri Excerptis ; vulgo legebatur *Justitiaque sui castos placasse parentes* : et sic P. Dan. nisi quod habet *sanctos*, pro *castos* : Excerpt. Voss. *caros*.—34 Sic Heins. corr. vulgati et scripti *Illo quo templ.* nisi quod Arund. pro var. lect. *Illo quæ*.—36 Vett. libri, teste Ciofano *roratis* ; at vulg. *jactatis*.—37 *Versos* Sarravianus et plerique alii ; recte. Sequenti versu idem Sarrav. et tres alii, *pictis viris*. Excerpta Vossii, *vinctis*. Puto, *fictis* ; ex argento videlicet. Heins. Non placent illi *picti*, vel *ficti viri*. Nescio an non glossator apposuerit vocem illam, *pictis*, alii voci, tanquam explicationem, et forte legendum, *Barbara cum titulis oppida lata suis* : nam viros effingi et imponi ferculis non memini me legere, sed titulos ascribi notum est ; hos pictos fuisse glossator indicare voluit. ‘Viris’ autem et ‘meus,’ ‘tuus,’ ‘suus’ sæpius permutantur in Ovidii libris : quia tamen seq. disticho iterum ‘sua’ vel ‘suis’ repetitur, mallet, si *viris* est retinendum, Vossiani codicis lectionem, *vinctis viris*, ut captivi vinctis post terga manibus in triumpho ducti intelligantur, iisque addita fercula, quibus nomina vel figuræ oppidorum captorum inscripta legebantur. *Veros* etiam *muros* præferrem : cum quia non puto in ferculis muros eversos exhibitos, certe nunquam id legi, tum quia verbum ‘imitari,’ *veros* postulare videtur ; ut lib. 1. Ex Pont. 2. 45. ‘Somnia me terrent veros imitantia casus :’ et viii. Met. 195. ‘Ut veras imitentur aves.’ Vide lib. xi. Met. 588. *Burm.*—39 In nonnullis *Fluminaque montesq.* in aliis *Fluminaque et fontes*. Mox *in altis pascua sylvis* ex Excerpt. Scaliger. Comb. et tribus aliis arridet Heinsio ; nisi quidem mavis *Fluminaq. in montes et in altas proflua sylvas* ; nam Jun. *in montes* : Arund. *Fluminaq. et fontes et latis proflua sylvis*. In marg. Bersm. Edd. *in lætis pascua sylvis* ; Fr. *jactis*, et unus *arctis*.—40 In aliis *juncta pro mixta* : in nonnullis etiam *mista vel mixta*

#### NOTÆ

aliaque id genus solenne fuit illis dare qui sese fortiter in bello gessissent.

31 *Pictus*] Togam dicit palmatam seu trabeam qua induti vhebantur triumphantes.

33 *Parentis*] Augusti vitrici, qui et Tiberii pater fuit per adoptionem.

34 *Illo*] Tiberii, scilicet, quasi justus maxime justitiam coluerit.

36 *Roratis*] Atque adeo recentibus et splendidibus ; neque vero parum ad pulchritudinem rosarum confert ros leviter aspersus.

*Erubuisse*] Quia maxima copia per vias projectæ, ad decorandum Tiberii triumphum.

37 *Argento*] Ex quo structæ urbium imagines, quæ a Tiberio eversæ, et in



Deque triumphato, quod Sol incenderit, auro

Aurea Romani tecta fuisse fori.

Totque tulisse duces captivis addita collis

Vincula, pæne hostes quot satis esse fuit.

Maxima pars horum vitam veniamque tulerunt : 45

In quibus et belli summa caputque Bato.

Cur ego posse negem minui mihi Numinis iram,

Cum videam mites hostibus esse Deos ?

Pertulit huc idem nobis, Germanice, rumor

Oppida sub titulo nominis isse tui. 50

*cumulo, mista cum telis suis. Et tecta fori Romani fuisse aurea de auro triumphato, quod Sol illustraverit. Et tot duces tulisse laqueos injectos collis subditis, quot fere satis fuit esse hostes. Maxima pars horum consecuti sunt vitam et veniam, inter quos etiam Bato summa et caput belli. Quam ob rem ego nolim iram numinis mihi infensi posse leniri, cum cernam Deos esse lenes hostibus? Fama eadem pertulit nobis huc, Germanice, Urbes transvectas sub titulo nominis tui. Atque eas*

//////////

*sua.*—41 *Triumphato* ex uno V. recepit Heins. pro vulg. *Triumphorum* : alii etiam *tropæorum*. Deinde Sa. Arg. alii que nonnulli *S. incenderet, aur.*—43 *Captivis* ex nonnullis scriptis, probante Nangerio ; vulg. *captivos*.—45 P. Dan. et pr. Ed. *pars hominum vit.* Mox *tulerunt* scripti ; vulg. *tulere*.—46 *Bato* ex Sa. et Scaliger. Cod. Heins. recepit pro vulg. *fuit*.—47 Ms. Bersem. *eg. non sperem min.* Mox *Numinis* rescripsit Heins. ex Sa. Scaliger. Arg. et multis aliis pro vulg. *Cæsaris* : nonnulli etiam *principis*.—49 *Quinque libri Pertulit h.* Tum pro *huc*, multi *hic* ; et quædam Edd. *hoc*.—50 Muretus castigabat *sub titulos*

#### NOTÆ

triumphi ferculis una cum montibus et fluminibus aliisque, de more, latæ.

41 *Triumphato*] Quod in triumphum latum fuit.

*Incenderet*] Ardere vero videntur metalla expolita, cum Solis radiis illustrantur.

42 *Aurea*] Ex percussu radiorum Solis ex auro fulgentium. Namque aliam hujus loci expositionem non probo.

*Romani*] Vetus et magnum dictum fuit inter Capitolinum et Palatinum montes, cui templum Capitolinum imminabat, quo triumphantes ascendebant.

44 *Quot*] Quot in toto aliquo hostium exercitu satis esset, fuisse. Captivi, inquit, justum exercitum facere potuissent.

46 *Bato*] Pannonius dux fuit, quem præmiis ingentibus donatum Tiberius Ravennam transtulit ; gratiam referens, ut ait Suetonius, quod se quondam cum exercitu iniquitate loci circumclusum passus esset evadere.

47 *Numinis*] De Augusto loquitur.

48 *Mites*] Siquidem Tiberius Augustusque adeo Batoni aliisque ducibus Pannoniis pepercerunt.

49 *Germanice*] Filius fuit Drusi, a Tiberio patrno, Augusti voluntate, adoptatus, qui cum Tiberio eodem præclara multa in Germania gessit ; ob quæ oppida dicit isse sub titulo nominis sui : deinde solus triumphum alium meruit, quem quarto ab Augusti obitu anno de Chattis et Cheruscis, multo ante decretum, egit.

Atque ea te contra, nec muri mole, nec armis,

Nec satis ingenio tuta fuisse loci.

Di tibi dent annos! a te nam cetera sumes;

Sint modo virtuti tempora longa tuæ.

Quod precor eveniet: sunt quiddam oracula vatum: 55

Nam Deus optanti prospera signa dedit.

Te quoque victorem Tarpeias scandere in arces

Læta coronatis Roma videbit equis:

Maturosque Pater nati spectabit honores,

Gaudia percipiens, quæ dedit ipse suis. 60

Jam nunc hæc a me, juvenum belloque togaque

Maxime, dicta tibi vaticinante nota.

Hunc quoque carminibus referam fortasse triumphum:

Sufficiet nostris si modo vita malis.

*neque crassitudine muri, neque armis, neque natura loci fuisse satis tutas adversus te. Dii tibi præbeant vitam! Nam capies cetera a te; dum tempora sint longa tuæ virtuti. Quod oro fit: oracula Poëtarum sunt aliquid: nam Deus fecit signa læta vocanti. Roma læta aspiciet etiam te victorem ascendere in arces Tarpeias equis coronatis, et pater intuebitur honores properatos filii, sentiens lætitiā quam ipse præbuit suis. Maxime juvenum et bello et pace, hæc nunc jam perspecta dicta tibi a me vaticinante. Forte cantabo quoque hunc triumphum versibus; si modo*

*nom.* Tum nonnulli legunt esse pro *isse*.—51 *Ms.* Bersm. *contr. non mur.*—52 *P. sut. ex positu tut.*—54 *Serv. mod. virtutis temp.*—55 Duo libri *Quæ pr. evenient*; et quatuor *eveniant*: *P. et Serv. eveniat*: Deinde *quiddam* ex conj. Heins. vulg. *quædam*. *P. sunt longa pericula vatum.*—56 Alii *Et D.* Heins. malit *Jam*.—57 Quinque vett. *scand. turres*; Heins. conj. *rupes*.—60 *Leid. Gaud. prospiciens*; et *Excerpt. Voss. præcipiens*. Mox *ipse* ex vett. *Ciofanus* profert: vulg. *ante*; Jun. et duo alii *usque*.—61 Duriora hæc emollire liceret, si legeretur *Jam tamen hæc*. *Burm.*—62 Jun. et quatuor alii *puta pro nota*.—63 *Ms. Bersm. Hunc ego carm.* Tum quædam membranæ *refer. quandoque tr.* ‘In Juniano, quique, quod Heinsius notabat esse, *quandoque*, et placebat præ fortasse; promittit enim non dubitanter carmina, si modo sufficiet vita.’ *Burm.*

#### NOTÆ

52 *Ingenio*] Cum aut in paludibus aut præruptis montibus posita essent ea oppida.

54 *Tempora*] Non abs re vitam Germanico precabatur, qui veneno a Pisone, non sine Tiberii fraude, tollendus fuit.

57 *Tarpeias*] In monte Tarpeio positum erat Capitolium, quo triumphantes Diis gratias acturi ascendere

solebant. Dictus autem fuit eo nomine mons ille a Tarpeia virgine Vestali sentis ibidem ab iisdem Sabinis obruta, quibus patri suo concreditam Capitolinam arcem prodiderat.

58 *Coronatis*] Lauro vero coronabantur etiam quatuor equi albi, qui triumphalem curram trahebant.

61 *Toga*] Pacis tempore.

61 *Sufficiet*] Atqui non suffecit;

Imbuero Scythicas si non prius ipse sagittas : 65  
 Abstuleritque ferox hoc caput ense Getes.  
 Quod si, me salvo, dabitur tibi laurea templis ;  
 Omina bis dices vera fuisse mea.

*vita sufficiet nostris ærumnis ; nisi ipse tinxero prius spicula Scythica, et sævus Gētes reciderit hoc caput gladio. Quod si laurea tibi offeretur in templis me salvo fateberis præsagia mea fuisse bis vera.*

—64 *Sufficiet* meliores. Heins. Alii *Sufficiat*.—65 Leid. *Induero S.* Mox Ed. pr. *non prior ips.*—67 *Tibi* Heins. dedit ex multis scriptis pro vulg. *tua*. Tum ‘P. et Leid. *gloria templ.* an pro *adorea?*’ Burm.—68 In quibusdam excusis *Omnia bis ; P. et tres alii Carmina.*

## NOTE

namque circa Triumphihujus tempora triumphaverant.  
 diem obivit. 68 Bis] Quia et tu triumphum duxeris, et ipse salvus fuero.  
 67 *Laurea*] Corona ex lauro, quam Diis deponebant in Capitolio qui

## EPISTOLA II.

## MESSALLINO.

## ARGUMENTUM.

MESSALLINUM rogat ut eo quo solebat vultu salutem accipiat missam vel ab ipso mari Euxino, ubi Poëta exulabat. Eumque monet ut, lecto ejus nomine, non dubitet etiam legere totam epistolam: quandoquidem non perpetravit tot ac tanta mala ut ejus carmina non possint ab eo legi. Deinde illum artificiose precatur ut, cum tempus ad id idoneum extet, sibi Augustum reconciliet. Postremo monet ut hoc tentet ea lege, si viderit sibi id minime nociturum.

ILLE domus vestræ primis venerator ab annis  
 Pulsus ad Euxini Naso sinistra freti,

*Ille Naso cultor domus vestræ a prima ætate relegatus ad lava Ponti Euxini*

1 Pro *venerator* Excerpt. Voss. *imitator* ; unde Heins. faciebat *mirator*.—  
 2 Unus liber *Missus ad*. Tum alius *extremi N.* In cod. etiam Medonii *sinist.*

Mittit ab indomitis hanc, Messalline, salutem,  
 Quam solitus præsens est tibi ferre, Getis.  
 Hei mihi, si lecto vultus tibi nomine non est 5  
 Qui fuit, et dubitas cetera perlegere!  
 Perlege, nec mecum pariter mea verba relega:  
 Urbe licet vestra versibus esse meis.  
 Non ego concepi, si Pelion Ossa tulisset,  
 Clara mea tangi sidera posse manu. 10  
 Nec nos, Enceladi dementia castra secuti,  
 In rerum dominos movimus arma Deos.  
 Nec, quod Tydidæ temeraria dextera fecit,  
 Numina sunt telis ulla petita meis.  
 Est mea culpa gravis, sed quæ me perdere solum 15  
 Ausa sit, et nullum majus adorta nefas.

*mittit tibi, Messalline, hanc salutem a feris Getis, quam consuevit ferre præsens. Væ mihi misero, si nomine viso facies non est tibi eadem quæ fuit, et vereris perlegere reliqua! Perlege, neque pelle pariter meos sermones mecum: conceditur meis carminibus esse in Urbe vestra. Ego non induxi in animum astra lucida posse tangi meo manu, si Ossa tulisset Pelion. Neque nos secuti castra furiosa Enceladi, gessimus arma adversus Deos Dominos rerum. Neque, quod manus audax Tydidæ patravit, ullus Deus vulneratus est armis meis. Meum peccatum est magnum, sed quod potuerit perdere me solum, neque inceptit majus flagitium. Nihil possum appellari*



*sui; ut Euxinum jam 'suum' dicat, ad quem tandem habitavit.—5 Multi Heu mihi. Sa. O mihi, quid lect. Heins. conj. Hei mihi. quod lect.—6 Mor. et dura cetera mente legis. Jun. omnia pro cetera.—8 Quatuor libri lic. nostra vers.—12 Membranæ Auctoris Elect. Eton. Terrarum domin. unde ipse conj. Terrarum in domin.—15 Unus liber Est mihi culp.—16 Recte: adorta Sarrav. Argent. Combii, Twisd. aliique nonnulli: ut apud Virgil. vii. 385. 'simulato numine Bacchi Majus adorta nefas.' Heins. Alii udorsa. 'Post hunc versum Ms. inserit sequentes duos versus, Neve roges, quæ sit stultum quam scripsimus*

#### NOTÆ

2 *Sinistra*] Tomi enim ab Euxini maris parte sinistra illuc venientibus apparent.

6 *Qui fuit*] Serenus, scilicet, atque hilaris.

9 *Pelion*] Thessaliæ mons fuit altissimus, cui Ossam, ejusdem regionis alium montem, gigantes olim cælum petituri imposuisse dicuntur.

10 *Tangi*] Ut deinde giganteo more Diis bellum intentarem.

11 *Enceladi*] Quem, Terræ filium, fulmine ictum, Jupiter Ætnæ monti supposuit.

13 *Tydidæ*] Diomedis, Tydei filii, qui Venerem bello Trojano ferro violavit.

Nil, nisi non sapiens possum timidusque vocari :

Hæc duo sunt animi nomina vera mei.

Esse quidem fateor, meritam post Cæsaris iram,

Difficilem precibus te quoque jure meis. 20

Quæque tua est pietas in totum nomen Iuli,

Te lædi, cum quis læditur inde, putas.

Sed licet arma feras, et vulnera sæva mineris ;

Non tamen efficies, ut timeare mihi.

Puppis Achæmeniden Graium Trojana recepit : 25

Profuit et Myso Pelias hasta duci.

Confugit interdum templi violator ad aram,

Nec petere offensi numinis horret opem.

Dixerit hoc aliquis tutum non esse ; fatemur :

Sed non per placidas it mea puppis aquas. 30

*nisi non cautus, et pavidus : hæc duo sunt vera nomina mei ingenii. Agnosco equidem te esse merito durum precibus meis, post iram meritam Cæsaris. Et ut se habet tua pietas in totam gentem Iuli, credis te offendi, cum aliquis ex illa offenditur. Verum tametsi geras arma, et intentes feras plagas, non tamen consequaris, ut metuaris a me. Navis Trojana recepit Achæmeniden Græcum : et hasta Pelias opem tulit duci Myso. Nonnunquam violator templi confugit ad altare ; neque aversatur poscere auxilium Dei læsi. Aliquis dixerit hoc non esse tutum ; agnoscimus ; ve-*

////////

*artem, Innocuas nobis non sinit esse manus.* Bersman.—17 Excerpt. Voss. *timidusq. notari*.—18 *Pro nomina* quidam Codd. *munera*: Burni. conj. *crimina*.—19 *Pat. post judicis ir.*—20 Excerpt. Voss. *posse pro jure*.—23 *Pro feras* Heins. *mallet ferox*, ut ad ‘mineris’ referatur. Excerpt. Voss. *et funera sæv.*—24 *Jun. Et tamen efficias*: Arund. et Pol. habent *efficias*.—26 *Multi scripti Telepho pro Myso*.—27 *Feschianus templ. temerator ad*.—31 *In quibus-*

#### NOTE

18 *Vera*] Ut graviori nota non possit argui.

21 *Nomen*] Gentem Juliam; quæ ab Iulo Æneæ filio in Julium Cæsarem derivata, tum temporis in Augusto, Julii filio per adoptionem, florebat.

22 *Inde*] Ex domo Julia.

23 *Feras*] Stes a partibus Cæsaris: namque armis nihil opus hic fuit. Tropice locutus est.

25 *Achæmeniden*] Hunc Ulyssis infelicem comitem Æneas in navem recepit, cujus admonitu Cyclopus effugit sævitiam, ut elegantissime narrat Virgilius.

26 *Myso*] Telepho, Herculis filio,

regi Mysiæ in Phrygia; qui quidem ab Achille vulneratus, quo tempore hic in Trojam navigaret, oraculo admonitus fuit ut ex eadem hasta sibi remedium peteret qua fuerat percussus. Quare Hereuli reconciliatus, ex illius hasta rubigine malagma paravit, quo sanitati pristinae restitutus fuit.

*Pelias*] Eo nomine appellata hasta Achillis quam præter ipsum nullus ob magnitudinem vibrare poterat.

29 *Hoc*] Ad violati numinis aras confugere.

30 *Non it*] Omnia adeoque, si forte prosint, uti in maximo periculo, tentanda.

Tuta petant alii. Fortuna miserrima tuta est:

Nam timor eventus deterioris abest.

[Qui rapitur fati, quid præter fata requirat?

Sæpe creat molles aspera spina rosas.]

Qui rapitur spumante salo, sua brachia cauti 35

Porrigit, et spinas duraque saxa capit.

Accipitrem metuens pennis trepidantibus ales

Audet ad humanos fessa venire sinus.

Nec se vicino dubitat committere tecto,

Quæ fugit infestas territa cerva canes. 40

Da, precor, accessum lacrymis, mitissime, nostris:

Nec timidis rigidam vocibus obde forem.

Verbaque nostra favens Romana ad Numina perfer,

Non tibi Tarpeio culta Tonante minus.

Mandatque mei legatus suscipe causam: 45

Nulla meo quamvis nomine causa bona est.

*rum naris mea non currit per aquas quietas. Alii sequantur tuta. Fortuna miserrima est tuta: namque nullus est metus peioris eventus. Qui abstrahitur fati, cuius opem poseat nisi fati? sæpe spina sæva gignit teneras rosas. Qui aufertur mari spumoso tendit suos lacertos rupi, etprehendit spinas, et saxa aspera. Avis metuens accipitrem pennis trementibus, lassa non reformidat venire ad sinus humanos. Neque cerva tremens quæ vitat canes sævos verctur se credere domui proximæ. Præbe, quæso, lenissime, aditum nostris fletibus; neque occlude januam sævam verbis paridis. Et æquus perfer nostros sermones ad Deos Romanos, tibi non minus honoratos tonante Tarpeio. Atque orator præcepti mei admitte causam; tametsi causa nequa-*

dam scriptis *tuta*: vulg. *nostra*.—32 *Sa. tim. eventus*: Heins. conj. *eventi*.—33 In uno libro *ventis*, quid præter fata relinquit.—35 Quidam *freto* pro *sulo*; et in uno Cod. *brachia nanti*, et Bersm. Ed. *campi*.—36 Alii *Porr. ad spin.* sed hoc et præcedens distichon superfluum et tollendum censet Heinsius.—37 Nonnulli Codd. *Accipitremque timens penn.*—38 *Ad* ex scriptis reposuit Heins. pro vulg. *in*.—40 *P. Cum fug.* et alii *infestos terr.*—42 Mss. Barthii *Nec totidem tim.* unde ille *totam*. Deinde vett. quinque *obd. seram*.—43 Jun. et duo alii *fovens* pro *favens*. R. etiam *N. profer*.—47 Nonnulli *server*

#### NOTÆ

31 *Tuta*] Est sane, siquidem nihil pejus possit accedere.

33 *Quid præter*] Istud significat, siquidem satis abripiatur per fata, et quasi sine consilio, sibi omnia esse tentanda.

34 *Creat*] Atque adeo ex mediis

calamitatibus lætissima quandoque exsurgunt. Tempestate in portum nonnunquam naves impelluntur.

43 *Romana*] Augustum et liberos.

44 *Tarpeio*] Jove Capitolino.

46 *Nomine*] Quod Augusto invisum.

Jam prope depositus, certe jam frigidus, ægre  
 Servatus per te, si modo servor, ero.  
 Nunc tua pro lapsis nitatur gratia rebus,  
 Principis æterni quam tibi præstat amor. 50  
 Nunc tibi et eloquii nitor ille domesticus adsit,  
 Quo poteras trepidis utilis esse reis.  
 Vivit enim in vobis facundi lingua parentis;  
 Et res hæredem reperit illa suum.  
 Hanc ego non, ut me defendere tentet, adoro : 55  
 Non est confessi causa tuenda rei.  
 Num tamen excuses erroris imagine factum,  
 An nihil expediat tale movere, vide.  
 Vulneris id genus est, quod cum sanabile non sit,  
 Non contrectari tutius esse putem. 60

*quam est bona meo nomine. Jam fere sepultus, sane jam ægrotus gelidus, ero restitutus per te, si saltem restituar. Favor tuus quem tibi præstat amor Principis immortalis nunc contendat pro rebus perditis. Nunc etiam splendor ille familiaris eloquentiæ, quo poteras juvare reos pavidos tibi præsto sit. Lingua enim disertis patris est superstes in vobis, et illa res invenit hæredem suum. Ego illam non imploro, ut conetur me tueri; causa rei confessi non est defendenda. Perpende tamen an excuses factum specie erroris, an nihil juvet tale incipere. Illud est genus vulneris, quod cum non sit medicabile, arbitrer esse me-*

~~~~~  
 pro servor.—49 Sa. *pro lapsis nit.*—50 Aut *præstat* legendum cum Argent. aliisque plurimis; aut, *æternum præset*, vel, *æternam*: nisi mavis, *Principis æterni quam tibi præstat amor*; ut de Tiberio etiam intelligatur: sed verius alterum. Heins. Al. *præstat*: ut nunc interpretor, Quam tibi præset gratiam amor Principis, quem propterea longissimi ævi ominor. Potest etiam legi, *æternus præset amor*; vel cum Heinsio *æternum*, seu *æternam*. Auctor Elect. Eton.—51 Malim mihi [*pro tibi*]: Nunc mihi adsit eloquium tuum. Recte autem illud, ‘nitor eloquii domesticus,’ nam in Messalla Corvino nitorem orationis multum commendat Quintilianus; et Tacit. Ann. iii. 34. ‘Mox Valerius Messallinus, cui parens Messalla, ineratque imago paternæ facundia, respondit.’ Heins. Recte mihi Heinsius: sed ita explicata: Illud eloquium, quo utilis esse soles reis, adsit nunc mihi, id est, patrocinetur: nam *adesse* reis advocati dicuntur. Furor ille Argent. eloquio Polit. Burm.—52 *Reis* profert Ciofanius ex vet. libris pro vulg. *viris*.—54 Pro illa alii *ipsa*, vel *ista*.—57 Mss. et Edd. quædam *Non tum*. Jun. *sed*; pr. Ed. *Nec*; Ed. Bersm. Nunc. Mox *imagine* recepit Heins. ex multis scriptis pro vulg. *origine*.—58 *Movere* cum melioribus Heins. edit; alii *monere*.—59 Bersm. Ed. *cum curabile non*; et in margine, *narrabile, et tractabile*. Tum quædam membrana *est pro sit*.—60 Alii legunt *Hoc non*, vel *Non hoc tractari*.

NOTE

- | | |
|---|--|
| 47 <i>Depositus</i>] Sepultus. | parentis, aut eloquentia. |
| 50 <i>Æterni</i>] Immortalis Augusti. | 55 <i>Non adoro ut</i>] Quia me reum |
| 51 <i>Nunc</i>] Cum pro me orabis. | esse fateor. |
| 54 <i>Res</i>] Lingua, scilicet, facundi | 58 <i>Tale</i>] Excusare factum imagine |

Lingua, sile : non est ultra narrabile quicquam.

Posse velim cineres obruere ipse meos.

Sic igitur, quasi me nullus deceperit error,

Verba face, ut vita, quam dedit ipse, fruam.

Cumque serenus erit, vultusque remiserit illos, 65

Qui secum terras imperiumque movent ;

Exiguam ne me prædam sinat esse Getarum,

Detque solum miseræ mite, precare, fugæ.

Tempus adest aptum precibus : valet ipse, videtque

Quas fecit vires, Roma, valere tuas. 70

Incolumis conjux sua pulvinaria servat :

Promovet Ausonium filius imperium.

lius non tangi. Lingua, tace : nihil est amplius dicendum. Ipse cupiam posse sepelire meos cineres. Perinde ergo loquere, ac si nulla inscitia me fefellerit, ut fruam vita quam ipse indulsit. Et cum lubens erit, et posuerit illos vultus, qui agitant secum terras et imperium, orato ne patiatur me esse tenuem prædam Getarum, et præbeat quietam terram infelici exilio. Tempus adest idoneum precibus : ipse valet, et videt opes tuas, quas fecit, pollere, o Roma. Uxor salva servat sua pulvi-

~~~~~

Deinde ex Ha. Heins. recepit *putem* pro vulg. *puto*.—62 Unus V. ante pro *ipse*.—67 Forte, *Exiguam*, per appositionem : Me exiguum et vilem ne velit esse prædam. *Burm.*—69 Sa. *illa* pro *ipse* : et mox seq. vs. *Qua fec.* Deinde

#### NOTE

erroris, quasi imprudens et nolens Poëta Augustum læserit.

59 *Vulneris*] De crimine suo agit, potius Cæsaris offensione.

61 *Sile*] Siquidem vulnus non sanabile.

*Ultra*] Postquam non sanabile esse intelligitur.

62 *Obruere*] Ne quicquam de me extet amplius.

63 *Quasi*] Cautissimum istud fuit. Namque Poëta, si quasi ob errorem relegatum se finisset, graviore pœnæ locum dedisset, si forte majus ejus crimen cognovisset postea Augustus testatus esset. Confitendo contra se ob crimen suum, cujuscumque generis illud denique fuerit, ab Augusto possum, siquidem Poëtæ vitam con-

cessisset, injurium non fuit ab eodem petere, uti igitur commutato exilii loco, ea frui liceret, quæ Tomis pro sententia ejus non concederetur.

65 *Fultus*] Graves ac severos.

71 *Conjux*] Livia.

*Pulvinaria*] Optime pro thalamo seu conjugio posita pulvinaria scripsit Mycillus. Adulandi enim causa tanquam de Diis loquitur, quibus in templis pulvinaria sterni solebant.

72 *Ausonium*] Italum : namque ab Ausonibus antiquissimis Italiæ populis Ausonia quoque ea dicta est.

*Filius*] Tiberius, scilicet, cui, ob res fortiter gestas, jamdiu decretus triumphus ; quem tamen, ob cladem Varianam mesta civitate, distulit.



Præterit ipse suos animo Germanicus annos,  
 Nec vigor est Drusi nobilitate minor.  
 Adde nurus, neptesque pias, natosque nepotum, 75  
 Ceteraque Augustæ membra valere domus.  
 Adde triumphatos modo Pæonas, adde quieti  
 Subdita montanæ brachia Dalmatiæ.  
 Nec dedignata est abjectis Illyris armis  
 Cæsareum famulo vertice ferre pedem. 80  
 Ipse super currum placido spectabilis ore  
 Tempora Phœbea virgine nexa tulit.

*naria: filius auget imperium Ansonium. Ipse Germanicus superat animo suam ætatem, neque vigor Drusi est inferior nobilitate. Adde nurus, et pias neptes, et filios nepotum, et reliquas partes domus Augustæ valere. Adde Pæonas modo triumphatos; adde vires Dalmatiæ montanæ pacatas. Neque Illyris negavit ferre pedem Cæsareum capite subdito, armis projectis. Ipse conspiciendus cultu leni in curru habuit tempora vincta virgine Phæbea. Quem pii liberi, digni patre suo*

////////

Jun. Leid. et multi alii *suas pro tuas*.—73 Pro *ipse Barb. ille*: Heins. malebat *ecce*.—74 *Est Druso* malim; vel in *Druso*. Heins.—75 Sic Heins. ex Arg. Scaliger. multisque præterea: Sa. Pol. et alii *Adde nurum neptemque pias*. Tum alii *carosque nepotes*; quidam etiam *natosq. nepotis*.—77 Pro *quieti* R. *quieto*, et Sa. *quietis*. Heins. conj. *Quiriti* vel *Pineti*. Sed vid. Not. Var.—78 Burm. conj. *Reddita mont.*—82 Heins. corr. *Temp. Peneæ virg.* Gronovius

#### NOTÆ

73 *Præterit*] Major quia fuit virtus quam per ætatem liceret.

74 *Drusi*] Hic fuit Tiberii ex Agrippina filius; cujus uxor Livia soror Germanici, de quo Tacitus.

75 *Nurus*] Antoniam Drusi Tiberii fratris, Agrippinam Germanici, Liviamque Drusi Tiberii filii, uxores intellige; namque de Caii et Lucii Cæsarum, jamdiu defunctorum, uxoribus minus commode accipias.

*Neptes*] Per neptes nepotesque, Germanici Drusique junioris, de quo modo, liberos intellige, in quibus quidem Caligula, qui Tiberio successit, Agrippina, quæ primum Domitio nupta, unde Nero, mox Claudio imperatori juncta est, Julia item et Drusilla, aliique, de quibus Tacitus.

76 *Membra*] Propinquos et quoquo

modo Augustæ domui conjunctos dicit.

77 *Pæonas*] Gens fuit in Mysiæ superioris confinio, non longe ab Illyriis et Pannoniis, quas in partes Tiberius una cum Germanico Romanas acies intulit.

78 *Dalmatiæ*] Illyrici pars est, cujus regionis incolæ plerumque sub sylvis agebant, unde in latrocinia promptissimi, sæpius etiam adversus Romanos rebelles.

79 *Illyris*] Regio est ad oram maris Adriatici Italiæ opposita.

80 *Cæsareum*] Tiberii, qui de Dalmatis et Pannoniis, aliisque ejus tractus gentibus, triumphavit.

81 *Ipse*] Tiberius, scilicet, non Augustus, sicuti nonnulli exposuerunt.

82 *Phæbea*] Lauro, in quam Daphne

Quem pia vobiscum proles comitavit euntem,  
 Digna parente suo, nominibusque datis.  
 Fratribus assimilis, quos proxima templa tenentes 85  
 Divus ab excelsa Julius æde videt.  
 His Messallinus, quibus omnia cedere debent,  
 Primum lætitiæ non negat esse locum.  
 Quicquid ab his superest, venit in certamen amoris :  
 Hac hominum nulli parte secundus eris. 90  
 Hunc colis, ante diem per quem decreta merenti  
 Venit honoratis laurea digna comis.

*et nominibus concessis, comitati sunt vobiscum dum incederet. Persimilis est fratribus, quos habentes aedes proximas Divus Julius videt ex sublimi templo. Messallinus non diffitetur primum locum lætitiæ esse his, quibus omnia debent cedere. Quicquid reliquum est ab istis, venit in certamen amoris : nulli hominum eris inferior hac in parte. Istum veneraris, per quem laurea digna decreta ante tempus me-*

ex Pirkheimeriano Cod. *Phæbea conjuge ferr.*—83 Leid. et editi quidam *pi. nobiscum prol.* Mox Heins. conj. *comit. ovantem.*—84 R. *parent. sua nom.* et Serv. *suis pro datis :* Heins. malebat *ratis.*—85 Heins. malebat *Fratr. assimiles.* Deinde P. *templ. tuentes ;* et Bas. *colentes.*—86 Cod. Gallicus *Dius,* vel *Summus,* pro *Divus ;* et *Summus* habet Pol. et undecim alii. Mox quatuor libri J. *arce vid.*—88 In quibusdam *Latit. prim.* inverso ordine. Mox Arg. *ille pro esse.*—89 Jun. *Quiquis ab.* Mox Leid. *ad pro in. R. in certamina nostri ;* et duo libri *in certamen honoris.*—91 In vulgatis erat *Hunc colit, ante diem per quam decr.* et Ciofanus ex Codd. profert *Hanc colit ante diem quanquam.* Sa. omnium veterrimus *Hanc colet ;* et *quamque decr.* alii complures *colis,* et

## NOTÆ

mutata, Penei filia, Phæbo carissima.

83 *Vobiscum*] De Messallino aliisque Tiberio additis dñibus loquitur, qui currum ejus prosecuti, dum triumpharet.

*Proles*] Drusus, scilicet, Tiberii filius.

84 *Nominibus*] Cæsar quippe appellabatur, sicut et reliqui ex domo Augusta.

85 *Fratribus*] Caium et Lucium Cæsares intelligendos esse omnino censeo, qui tanquam successores Julii Cæsaris, Augusti vero ex filia nepotes, in æde Veneris genitricis sub ipsius Cæsaris simulacro locati fuerant. Quanquam aliorum sequi opinionem si quis voluerit, per me licet;

neque anxie hujusmodi nugas astruere unquam libuerit.

86 *Æde*] Julio vero Cæsari divini honores attributi, templa etiam dicata, Romæ quidem in ea regione ubi ædes Castoris.

87 *His*] Quos memoravit ex gente Augusta.

*Cedere*] Namque illos maxime ex victoria partoque triumpho lætari decuit.

89 *Quicquid*] Hominum, scilicet, reliquum est post illos supra recensitos.

*Venit*] Quia nulli cessurus est præterea Messallinus.

91 *Hunc*] De Tiberio intelligendum, qui Messallino Pannoniæ præ-

Felices, quibus hos licuit spectare triumphos,

Et Ducis ore Deos æquiparante frui.

At mihi Sauromatæ pro Cæsaris ore videndi,

95

Terraque pacis inops, undaque vincta gelu.

Si tamen hæc audis, et vox mea pervenit istuc;

Sit tua mutando gratia blanda loco.

Hoc pater ille tuus, primo mihi cultus ab ævo,

Si quid habet sensus umbra diserta, petit.

100

*renti venit comis decoratis. Beati quibus concessum est cernere hos triumphos, et gaudere vultu Imperatoris simili Diis. At Sauromatæ sunt mihi spectandi pro vultu Cæsaris, et tellus nescia pacis, et uqua compacta glaciæ. Si tamen audis hæc, et verba mea pertingunt istuc, favor tuus sit lenis ad commutandum locum. Ille tuus genitor honoratus a me ab annis teneris, si Manes facundi habent aliquid sen-*

\*\*\*\*\*

*quamquam.* Heins. insistit vestigiis Sa. Codicis; mutatque nihil nisi *quamque* in *quam qua*: nam in super. vs. habet *secund. erit, non eris*; quod quidem putat superiora 'His Messallinus' confirmare: vs. igitur sic constituit, *Hanc colet ante diem, quam qua decr. &c.* Minime vero prætermittendum putat, quod in Arg. exaratum occurrit *quaquam decr. parenti*. 'Quid sit ante diem in Heinsiana interpretatione non video. Emendationem et ego tentavi: sed vereri fateor, ut vel Heinsii vel nostra lectione satis arcte cum prioribus hæc conveniant. Legebam tamen, *Quis, vel Quam colat ante diem, quicum decreta merenti Venit, &c.*? aliquis fortasse malit, *quam qua, pro quicum*. Sic autem interpretabimur: Quis enim magis veneretur diem hanc Tiberiani triumphi, quam Messallinus, cum qua die venit ei laurea initio belli decreti? vel, Quam enim magis veneretur diem Messallinus, quam hanc, qua, seu, quicum, &c.? potest etiam legi, *Hunc colet usque diem quicum, &c.* nam animadverti usque et ante in libris permutata, ut Eleg. præced. vs. 60. *Auctor Elect. Eton.* Locus perplexus: et durum videtur *hunc, vel hanc*, referre ad Tiberium, cuius mentio in proximis non fit; neque illud *ante diem* intelligi: cum autem præcesserint duo fratres, quos similes Castori et Polluci esse ait, et Heinsius Germanicum et Drusum intelligat, malim, *Hos colis, atque fidem, per quam decreta merenti: Tu Messalline colis hos, et simul fidem, qua meruisti lauream. Dies et fides* millies a librariis confusa: sed, ut verum fatear, vera adhuc lectio et sensus quærenda. *Burm.*—93 Sa. et unus V. o pro *hos*.—96 Alii *juncta pro vincta*.—97 Meliores, teste Heins. *hæc*; alii *hoc*. Mox Excerpt. Voss. *perv. illuc*.—98 Ed. Gryph. *Sic tua*; et Thuan. *Sit tibi*. Tum Excerpta Scaliger. *mutato*:

#### NOTÆ

fecto ornamenta triumphalia ab Augusto impetravit. Quæ res ex Suetonio et Dione comprobatur.

*Ante diem*] Quia juvenis admodum cum Tiberio triumphavit.

*Merenti*] Prudentissime addita vox ista, ne ex Tiberii favore minor videretur Messallini virtus.

93 *Felices*] Suum amorem hac maxime declarat exclamatione Ποῦτα.

94 *Ducis*] Non Augusti, sed Tiberii. *Æquiparante*] Jovis quippe ornatu decorati, toga pecti, laureaue, curruque aurato vecti, triumphantes in Capitolium ascendeabant.

98 *Tua*] Qua polles apud Cæsares. *Mutando*] Atque adeo propius Romanam, aut in locum mitiorem, transferar.

99 *Ille*] Dignitatem atque reveren-

Hoc petit et frater ; quamvis fortasse veretur,

Servandi noceat ne tibi cura mei.

Tota domus petit hoc : nec tu potes ipse negare,

Et nos in turbæ parte fuisse tuæ.

Ingenii certe, quo nos male sensimus usos,

105

Artibus exceptis, sæpe probator eras.

Nec mea, si tantum peccata novissima demas,

Esse potest domui vita pudenda tuæ.

Sic igitur vestræ vigeant penetralia gentis ;

Curaque sit Superis Cæsaribusque tui :

110

Mite, sed iratum merito mihi Numen, adora ;

Eximat ut Scythici me feritate loci.

Difficile est, fateor, sed tendit in ardua virtus :

Et talis meriti gratia major erit.

*us, istud desiderant. Frater tuus etiam istud desiderat, tametsi forte metuit ne desiderium meum servandi tibi obsit. Tota domus istud expetit : neque tu ipse potes diffiteri nos quoque fuisse in parte tui uginis. Certe, Artibus decimis, sæpe laudabas ingenium, quo sensimus nos male usos. Neque vita mea potest esse erubescenda domui tuæ, si modo tollas errorem ultimum. Ita ergo penetralia vestræ domus florent, et Dii atque Cæsar te ament. Precare Deum lenem, sed mihi jure infensum, ut me liberet asperitate loci Scythici. Arduum est, agnosco ; verum virtus petiti difficilia : et gratia hujusmodi officii erit major. Neque vero Polyphemus Ætneus*

et pr. Thuan. bland. solo.—102 Pol. eansu pro cura.—103 Sa. et P. Dan. dom. rogat hoc.—105 Mor. Ingen. cum tu. Et Leid. certe quis nos.—107 Duo libri noviss. tollas.—109 Pro vigeant Barb. vireant : Heins. conj. vireant ; et Auctor Elect. Eton. niteant. ‘ Sed quid opus movere vigeant, quod florem, prosperitatem et omnia fortunæ bona complectitur ? ’ Burm. Deinde Excerpt. Voss. penetr. mentis.—110 Alii Curaq. sis S. et tum nonnulli Cæsaribusq. tuis.—112 Eximat...me ex scriptis Heins. legit ; alii Eximar...de : libri quatuor Exuar ut Scyth. et Marg. Bersm. Scythica.—113 Pro tendit Heins. conj. tendat.

## NOTÆ

tiae testimonium habet vox ista.

100 *Habet*] Quasi dicat hoc maxime in parentis Messallini votis esse, si quid sentiat eorum quæ in terris geruntur, ut Nasonem gratia sua adjuvet.

*Diserta*] Orator enim eloquentissimus fuit Messallinus.

102 *Noceat*] Si forte invitis oculis Augustus aut Tiberius viderint quod mihi faveas.

103 *Domus*] Messallinorum, scilicet.

104 *Turbæ*] Facit hoc ad Messallini dignitatem ; quem plurimos habuisse clientes hinc apparet.

105 *Male*] Quia ad amores irritandos ingenio abusus, in libris præsertim de Arte amandi, uti ille quidem fatetur.

109 *Penetralia*] Domus, atque adeo quæcumque ad gentem attinent vestram.

110 *Cæsaribusque*] Augusto, Tiberio, Germanico, Druso, illisque omni-

Nec tamen Ætnæus vasto Polyphemus in antro 115  
 Accipiet voces Antiphatesve tuas ;  
 Sed placidus facilisque Parens, veniæque paratus ;  
 Et qui fulmineo sæpe sine igne tonat.  
 Qui, cum triste aliquid statuit, fit tristis et ipse :  
 Cuique fere pœnam sumere pœna sua est. 120  
 Victa tamen vitio est hujus clementia nostro :  
 Venit et ad vires ira coacta suas.  
 Qui quoniam patria toto sumus orbe remoti,  
 Nec licet ante ipsos procubuisse Deos ;

*in ampla caverna, vel Antiphates accipiet verba tua ; sed lenis pater atque facilis, et placabilis ; et qui frequenter tonat sine flamma fulminea. Qui cum decernit aliquid luctuosum, ipse etiam luet ; cuique est fere supplicium suum repetere pœnas. Attamen hujus mansuetudo est superata nostra culpa ; et ira coacta sumpsit vires suas. Qui quandoquidem sumus disjuncti a patria toto orbe, neque datur procubuisse co-*

\*\*\*\*\*

—114 *Sa. tal. meritis grat.* Heins. conj. *Talibus et meritis.*—116 Barth. Adv. XL. 12. notat in libris Ovidianis veteribus reperiri, *incipere, incipiter* ; et ita hic *incipiet* P. Dan. codex : sed fuit sequioris ævi macula. *Burm.*—117 Voss. *placid. patriæque Par.*—118 Voss. *Sed pro Et.*—119 Heins. malebat *vit. cujus clement.* omisso *est.*—122 Unus Cod. *in pro ad.* Heins. conj. *ad partes ir.*—123 Heins. volebat *quon. a patr.* ‘ sed Noster Epist. IV. 9. ‘ Nec vestris damus hæc oculis : procul urbe remoti : ’ et Met. III. ‘ Meque ministerio scelesque artisque removi. ’ *Auctor Eton. Elect.* Sed hic duo illi ablativi impediam faciunt sententiam ; quare posset legi, *patria, ac toto sumus orbe remoti*, ut erat in prima editione et octo scriptis : illud *ac* absorptum ab ultima litera, *a, patria* : P. Dan. *a patria ac* ; sed *ac* subnotatum punctis erat. *Patriæ Arg.*

#### NOTE

bus qui in Cæsaream domum adoptati.

111 *Numen*] Ad Augustum refer.

113 *Difficile*] Istud, scilicet, ab Augusto consequi, ut me loci feritate eximat.

115 *Ætnæus*] Polyphemum crudelissimum, atque inter Cyclopas viribus præstantissimum, Ætnæum quoque, quique illius montis antra celebraret, finxit Virgilius.

116 *Antiphates*] Lastrygonum anthropophagorum rex, de cujus feritate in Metamorph. Callidissime vero horum monstrorum commemoratione, Augustum a sævitia, si forte suas

epistolas inspiceret, Naso studet revocare : namque eum cum dieit non esse qui Polyphemi aut Antiphatæ mores induerit, iisdem parem fore tacite indicat, si quid gravius in amicos pro se orantes statuerit.

118 *Sine igne*] Quasi dicat verbis, non factis aut suppliciis, injurias suas ulcisci Cæsarem.

119 *Fit tristis*] Ea vero Deo laus digna.

120 *Sumere*] A reis reposcere.

122 *Ad vires*] Ut per vim, non verbis tantum, crimen meum argueret.

123 *Qui*] De seipso loquitur Poëta.

Quos colis, ad Superos hæc fer mandata sacerdos : 125

Adde sed et proprias in mea verba preces.

Sic tamen hæc tenta, si non nocitura putabis.

Ignoscas : timeo naufragus omne fretum.

*ram ipsis Diis, tu sacerdos perferto hæc jussa ad Superos quos veneraris ; sed etiam adice proprias preces meo nomine. Ceterum experiaris ista si credas non obfutura. Parcas mihi : naufragus metuo omne mare.*

unde posset, *patriæ et toto*. Burm.—125 *Alii S. perfer mand.*—126 *In ex Pol. et Mor. alii ad. Voss. et septem alii habebant ad mea vota pr.*—128 *Sa. Arg. et quatuor alii Ignosces : tim.*

#### NOTÆ

125 *Sacerdos*] Cujus officium et Tiberiove petendum fuerit Messallinus quam Naso intellexerit.

126 *Proprias*] Vercennde ; quasi 128 *Timeo*] Allegorice loquitur, ut plus quid et quomodo a Diis Augusto se omnia timere doceat.

## EPISTOLA III.

### MAXIMO.

#### ARGUMENTUM.

MAXIMI fidem et constantiam in rebus suis miseris et perditis laudat Poëta, qui non utilitate, ut vulgus ignobile, sed honestate et virtute eos probat quos semel amandos suscepit, hortaturque illum ut in fide perstet, et sibi quantum potest opem ferat.

MAXIME, qui claris nomen virtutibus æquas,  
Nec sinis ingenium nobilitate premi ;

*Maxime, qui æquiparas nomen illustribus virtutibus, neque pateris ingenium ob-*

#### NOTÆ

1 *Æquas*] Quique adeo summis virtutibus præditus : namque Maximus nomine.

2 *Nec sinis*] Tantum valuit ingenio, quantum nobilitate, aut generis dignitate.

Culte mihi (quid enim status hic a funere differt ?)

Supremum vitæ tempus adusque meæ :

Rem facis, afflictum non aversatus amicum, 5

Qua non est ævo rarior ulla tuo.

Turpe quidem dictu, sed (si modo verâ fatemur)

Vulgus amicitias utilitate probat.

Cura quid expediat prius est, quam quid sit honestum :

Et cum Fortuna statque caditque fides. 10

Nec facile invenias multis in millibus unum,

Virtutem pretium qui putet esse sui.

Ipse decor, recte facti si præmia desint,

Non movet, et gratis pœnitet esse probum.

Nil, nisi quod prodest, earum est. I, detrahe menti 15

Spem fructus avidæ, nemo petendus erit.

*securari genere; honorate a me usque ad ultimum tempus vitæ meæ (quid enim hic status distat a morte?) facis rem, qua nulla est rarior ætate tua, non dedignatus amicum prostratum. Est equidem turpe dictu, sed, si modo agnoscimus vera, vulgus laudat amicitias ex usu. Quæritur ante quid prosit, quam quid sit decorum; et fides permanet et deficit cum fortuna. Neque temere reperias unum ex multis millibus, qui credat virtutem esse sibi mercedem. Ipsa pulchritudo virtutis non tangit, si merces absit, et piget esse bonum gratis. Nihil est dilectum, nisi quod est utile. Ito, deme animo cupido spem mercedis, nemo erit petendus. At*

1 Scaliger. Cod. et alii nonnulli *virtut. implet.*—3 Duo libri *fun. distat.*—5 Alii *non aversatus amic.* et alter *Medonian. inficiatus.*—6 Plurimi scripti *ull. meo.*—7 Heins. *cen. et rer. fatendum* reponendum, quomodo Lucretius alique optimæ notæ auctores scribere amant.—8 *P. amicit. nobilitate prob.*—9 *Prius* recepit Heins. ex scriptis pro vulg. *prior.*—11 *Invenias* ex Arg. et sex aliis reponit Heins. pro vulg. *invenies.* Mox editi olim et plures scripti exhibent *in*; vulg. *e*, vel *ex.*—12 Pol. et duo alii *Virt. pretii.* Deinde *P. ess. aum.*—13 In plurimis Edd. *dec. recti facti.* ‘Lege, *factis*, vel *facto*, ut *κακοφωμία* vitetur.’ Heins. *Recte* Sarrav. quare legerem et distinguerem, *Ipse decor recte facti* (vel *factis*) *si præmia desint* *Non movet*: quod elegantius puto quam, *decor recti. Decor facti recti* pr. Ed. *Burm.*—15 Heins. conj. *nis.*

#### NOTE

3 *Hic*] Quo ego sum inter barbaros.

4 *Supremum*] Quia, ut dixit, jam inter defunctos censendus.

6 *Tuo*] Non temere dixit, sed quasi ipse non amplius in vivis.

8 *Probat*] Neque sine utilitate amicos ullos curat.

12 *Virtutem*] Id est, qui credat sibi Virtutem præmium esse maximum.

*Delph. et Var. Clas.*

Contra tamen, si quis reputaverit, nullum aliud majus, neque præstabilius, neque propius bonum quam esse seipsum bonum atque Deo proximum invenerit. Verum similiis nostris haudquaquam istud in animum induxero, quamdiu circulus non deerit ubi choreas celebrare, et crura jactare liceat.

14 *Non movet*] Quod ni sit tamen,

*Ovid.*

8 A

At reditus jam quisque suos amat, et sibi quid sit

Utile, sollicitis supputat articulis.

Illud Amicitiae quondam venerabile numen

Prostat, et in quaestu pro meretrice sedet.

20

Quo magis admiror, non, ut torrentibus undis,

Communis vitii te quoque labe trahi.

Diligitur nemo, nisi cui Fortuna secunda est.

Quae, simul intonuit, proxima quæque fugat.

En ego, non paucis quondam munitus amicis,

25

Dum flavit velis aura secunda meis;

Ut fera nimbo tumuerunt æquora vento,

In mediis lacera puppe relinquo aquis.

Cumque alii nolint etiam me nosse videri,

Vix duo projecto tresve tulistis opem.

30

Quorum tu princeps: nec enim comes esse, sed auctor,

Nec petere exemplum, sed dare dignus eras.

*quisque jam quærit suos proventus, et numerat anxiiis digitis quid sibi sit utile. Illud nomen olim venerandum Amicitia prostat, et sedet in quaestu pro scorto. Quare magis admiror, te non etiam abripi sorde vulgaris vitii, tanquam aquis currentibus. Nullus anatur, nisi cui fortuna faret; quæ simul intonuit, in fugam vertit omnia proxima. Ecce ego olim stipatus plurimis amicis, quamdiu ventus propitius impulit vela mea; cum primum maria inflata sunt vento imbrifero, deseror in mediis aquis navi fracta. Et cum alii metuant videri etiam me norisse, vix duo aut tres juristis afflictum. Quorum tu primus; neque enim merebaris esse socius, sed auctor, neque sumere exemplum sed dare. Probitas et officium satis sunt tibi*

\*\*\*\*\*

*quo prosit; et Auctor Elect. Eton, qua prodest. Fr. prod. curæ est. Tum i dedit Burm. ex Heins. conj. vulg. en; Arg. et duo alii et; quinque cum Twisden. nil; Leid. et P. Dan. tu.—18 Supputat meliores, teste Heins. vulg. computat: Ms. Barthii suppetit.—19 Sa. Amicit. quoddam v. nomen.—20 Olim legebatur in pretio pro.—21 Barb. cum pro ut: Heins. conj. cu.—24 Duo libri inton. prospera quæq.—25 Duo libri quond. comitatus amic. in marg. P. Dan. vallatus.—26 Farit [pro flavit] legi præstiterit: hinc 'venti faventes' apud poetas. Heins.—27 Duo libri fer. nubifero tum. Leid. nimbo tumuerunt æq. unus sonuerunt; in Cod. P. Dan. a pr. man. tonuerunt: in Voss. tonuerunt, quod vix putat Burm. a librario posse proficisci.—28 Puppe ex quatuor libris dedit*

#### NOTÆ

cur quisquam sibi plaudat, aut Deum amare se quamobrem jactet, plane non video.

16 *Petendus*] Qui virtutem velit colere.

18 *Solicitis*] Solicitos digitos pro mente posuit sollicita, quæ in digitis

proventus suos enumeret.

20 *Prostat*] Quasi vile scortum esset, pretio deliniendum.

27 *Ut fera*] Grande sonat hic versus, adverte. Quamobrem tute vides.

31 *Princeps*] Ceteris antecelluisse in præstanda fide et juvando amico



Te, nihil ex acto, nisi non peccasse, ferentem  
Sponte sua probitas officiumque juvant.

*sponte sua, nihil agnoscenti accurate, nisi nos errasse. Virtus tuo iudicio caret*

//////////

Heins. pro vulg. *nave*.—29 Alii *noss. fateri*.—33 Olim legebatur *Te nihil ex acto, nisi nos peccasse fatentem*. Locus mendosissimus: nec juvant libri veteres; nisi quod *me pro nos* in nonnullis. Tanaquillo Fabro in Epistolis nuper editis 1. 5. videbatur scribendum esse, *Te nihil ex acto nisi te fecisse petentem*: quam ille castigationem suam pluribus astruxit in iisdem Epistolis. Sed parum concinna est repetitio *roû Te*. Quid si reponas? *Et nihil e facto, nisi te fecisse, petentem*. Longius quidem a vulgata scriptura hæc abeunt; sed nil occurrit melius. Versu proximo, *juvant pro juvat* meliores. Heins. Torquent se mirum in modum interpretes in sensu horum verborum inveniundo, nec se expediunt. Ego puto me veram lectionem et sententiam reperisse. Dixerat et questus erat Ovidius, plerosque amicitiam ex utilitate coluisse, et deseruisse se, quamprimum afflictum vidissent. Maximum vero constanter, etiam in adversis, officium præstitisse, quia ipsam virtutem sui pretium credebant, nec utilitate amicitias probabat: quare legendum puto, *Te, nihil ex acto (vel, e facto) nisi non peccasse ferentem, Sponte sua probitas officiumque juvant*: non aliam mercedem ex facto petis, nisi conscientiam, te non peccasse, aut non defuisse officio, quod amico debebas: sententia obvia, et ex communi sapientium effatio desumta....Exigua autem est lectionis vulgatæ mutatio: pro *nos* enim tantum *non*, et pro *fatentem, ferentem* vel *petentem* rescribimus: quæ passim a librariis permutata. Sic inf. Ep. iv. 3.19. pro *fateris, fereris* ex Mss. reposuit Heinsius. Præterea eleganter et passim dicitur, ‘ferre fructum,’ ‘pretium,’ ‘mercedem,’ ‘aliquid,’ &c. ‘ex facto aliquo.’ Ita ipse Ovidius Epist. xviii. 25. ‘Non tamen e facto fructum tulit ille petutum.’ Art. Amator. ii. 512. ‘et e nostra, quod petet, arte feret.’ Facto vero malim, quam *acto*, propter illa, quæ tradit Victorius ad Cicer. ad Famil. Epist. ix. 14. et modo Elegia hac ipsa ‘facti præmia’ Noster dixit. Quæ omnia persuadebant, tolerabiliorem certe esse nostram emendationem illa, quam nuper, solo ingenio confusus, proposuit doctissimus Heumannus in Parergis Criticis p. 117. *Te nihil, errando nisi nos peccasse, fatentem*: quæ nullum sensum huic loco aptum efficiunt. Ex Merula autem interpretationum una illud *errando* videtur vir acutus hausisse; quem etiam compilavit interpres Gallicus in usum Delphini, qui *exacto* adverbium esse statuit, et ita hunc locum explicat, ut alio interprete opus sit qui nobis ejus mentem tenebricosi glossatoris aperiat. Ceterum sequentem versum expressit auctor carminis in Anselmum apud Baluz. Miscell. iv. 558. *Te mercede caret iudice curta fides*. Nostram de hoc versu sententiam jam ante viginti fere annos in Epistolis Jano Broukhusio perscripsi, et in editione minori ante annos decem expressi, cum nondum Electa Etonensia mihi cognita fuissent, quæ ante biennium mecum communicavit vetus et certissimus amicus Cuninghamus: quæ adicere visum, ne me quis compilasse aliena scriinia putet: nam video nunc doctissimum virum, qui Etonensia Electa dedit, legere, *Te nihil ex acto nisi non peccasse petentem*; et deinde pro *petentem* etiam *ferentem*

#### NOTÆ

testatur.

33 *Te nihil, &c.*] *Exacto* [ita alii] adverbium videtur; ut sit sensus, Maximum ita a Nasonis partibus stetisse, ut quauquam Augusti gratia peccasse

quidem illum fateretur, nullum tamen criminis indicium faceret. Utut sit, fuerit hæc prudentiæ et amicitiae egregia cautio.

34 *Juvant*] Abunde tibi est in vir-

Judice te mercede caret, per seque petenda est 35  
 Externis virtus incomitata bonis.  
 Turpe putas abigi, quia sit miserandus, amicum ;  
 Quodque sit infelix, desinere esse tuum.  
 Mitius est lasso digitum supponere mento,  
 Mergere quam liquidis ora natantis aquis. 40  
 Cerne, quid Æacides post mortem præstet amico :  
 Instar et hanc vitam mortis habere puta.  
 Pirithoum Theseus Stygias comitavit ad undas :  
 A Stygiis quantum sors mea distat aquis !  
 Affuit insano juvenis Phocæus Orestæ : 45  
 Et mea non minimum culpa furoris habet.  
 Tu quoque magnorum laudes admitte virorum ;  
 Utque facis, lapso, quam potes, affer opem.

*præmio, et quærenda est per se destituta bonis externis. Credis probrosum esse amicum expelli, quod sit defendendus ; et cessare esse tuum quod sit miser. Lenius est submittere manum mento defesso, quam deprimere os natantis in aquis fluidis. Vide quid Æacides faciat amico post fata : atque crede hanc vitam habere pondus mortis. Theseus secutus est Pirithoum ad aquas inferas : quantum fata mea differunt ab aquis inferis ! Adolescens Phocæus opem tulit Orestæ vesano : meus error etiam non caret multa insania. Tu etiam admitte gloriam virorum illustrium ; et sicuti*

////////

substituisse : de ejus consensu mihi gratulor. *Burm.*—35 *Sa. Te duce te.*—37 *Abigi* scribendum monet Heins. pro vulg. *abici*. Deinde *R. miserand. amicus.*—39 *Scripti* et editi nonnulli *est lapso dig.* *Serv.* etiam *digitos suppon.*—43 *V. S. comitarat ad ;* et *Serv.* cum duobus aliis et *Excerpt.* *Voss. comitatur.* *Excerpta Voss.* etiam et duo libri *ad umbras.*—44 *Stygiis...aquis* ex plerisque vet. pro vulg. *Stygia...aqua.* *Mors* est ex conj. Heins. pro *sors.*—45 *Alii Ph. Orestæ.*—46 *Gryph.* et alii *non nimium culp.*—47 *Quatuordecim scripti admitt. Deorum.*—48 *Sa. et Arg. Ut facias lapso, et octo lasso.* Multi

#### NOTÆ

tatis mercedem probum et officiosum fuisse.

35 *Caret*] Verissime sane : utinamque enim cordato viro etiam mercaturam facere et profiteri sui causa liceat, quæ est nostra inopia, non tamen illud ipsum laudi duxerit, aut sibi virtutis loco apposuerit, quod non scelestissima modo hominum, sed brutorum ferocissima ingenia, minus minusve omiserint.

41 *Æacides*] Achilles Æaci nepos, qui Patrocli amici causa arma induit.

42 *Hanc*] Ærumnosam quam hic in Getis traho.

*Habere*] Ut cum hæc vita mortis loco habeatur, mei non aliter curam geras, quam Patrocli mortui Achilles.

43 *Stygiis*] Stygis Inferorum fluvii. Si quis autem tritissimas hæc non intelligis fabulas, Indicis beneficio quære in superioribus.

44 *Quantum*] Parum, uti quidem vult videri.

45 *Juvenis*] Pylades Strophii Phocensis filius, qui Orestem ob matrem

Si bene te novi ; si, quod prius esse solebas,  
 Nunc quoque es, atque animi non cecidere tui ; 50  
 Quo Fortuna magis sævit, magis ipse resistis :  
 Utque decet, ne te vicerit illa, caves.  
 Et bene uti pignes, bene pugnans efficit hostis.  
 Sic eadem prodest causa, nocetque mihi.  
 Scilicet indignum, juvenis rarissime, ducis 55  
 Te fieri comitem stantis in orbe Deæ.  
 Firmus es ; et, quoniam non sunt ea, qualia velles,  
 Vela regis quassæ qualiacumque ratis.  
 Quæque ita concussa est, ut jam casura putetur,  
 Restat adhuc humeris fulta ruina tuis. 60  
 Ira quidem primo fuerat tua justa, nec ipso  
 Lenior, offensus qui mihi jure fuif.

*facis præbe auxilium quod potes decepto. Si bene te novi, si es nunc etiam quod consueveras esse antea, atque virtus tua non elanguit, quo magis fortuna furit, ipse magis stas contra ; et sicuti decet prospicis ne illa te superaverit. Atque hostis fortiter dimicans, facit uti fortiter certes ; ita eadem causa mihi prodest et obest. Nempe, adolescens præclarissime, putas indecorum te fieri æqualem Deæ stantis in urbe. Fortis es ; et quandoquidem vela non sunt qualia cuperes, flectis vela qualiacumque navis fractæ. Et quæ ita impulsæ est ut jam credatur peritura, restat adhuc ruina sustentata humeris tuis. Ira quidem tua fuerat justa initio, nec mitior*

\*\*\*\*\*

editi et scripti *Ut facis et lapsa*.—49 *Quod ex duobus libris* Heins. reponit pro vulg. *qui* ; Arg. et tres alii *quid* : Sa. etiam *quid pius ess.* unde Burm. conj. *si, qui pius ess.*—53 Duo libri *Ut bene tu pugn.* tres, *Et bene tu, et duo, quod pugn.*—55 Septem libri *indign.* *juvenum carissime duc.* multi vet. *juvenem carissime* : Heins. suadet *juvenum rarissime*, vel cum Pol. *juvenum clarissime*. Tredecim etiam *dices*, et Leid. *dicis*.—57 *Ea* meliores, teste Heins. vulg. *hæc*.—60 *Ruina* Heins. reposuit ex Sa. Arg. et sex aliis pro vulg. *carina*.—61 *Jun. tibi pro tua*.—63 *Unus*

#### NOTE

interfectam Furiis agitatam nunquam deseruit.

46 *Furoris*] Ut non sponte, sed mente alienatus, peccasse videatur.

47 *Admitte*] Ut tuæ sint per virtutem, fidem præsertim, amicos, me imprimis, sublevando.

48 *Lapsa*] Qui nolens peccavi.

53 *Efficit*] Ita quidem, cum eo fuerit ingenio Maximus ut sævienti fortunæ magis resisteret.

*Hostis*] Adversam fortunam intellege.

51 *Prodest*] Quia ex fortunæ sævitiâ incalescit Maximi virtus.

*Nocet*] Quia per ejusdem fortunæ sævitiâ exlabat Naso.

55 *Rarissime*] Siquidem paucissimi amicitiam non ex re, sed commodosuo, sed ex ipsa et virtute metiantur.

56 *Deæ*] Fortunæ, scilicet, quæ et super volubili orbe, propter levitatem, depingi solet.

58 *Vela*] Favores exponunt : male ; namque anras aut ventos secundos dixisset. *Vela, negotia credideris Po-*

Quique dolor pectus tetigisset Cæsaris alti,  
 Illum jurabas protinus esse tuum :  
 Ut tamen audita est nostræ tibi cladis origo, 65  
 Diceris erratis ingemuisse meis.  
 Tum tua me primum solari litera cœpit ;  
 Et læsum flecti spem dare posse Deum.  
 Movit amicitiae tum te constantia longæ ;  
 Ante tuos ortus quæ mihi cœpta fuit. 70  
 Et quod eras aliis factus, mihi natus amicus :  
 Quodque tibi in cunis oscula prima dedi.  
 Quod, cum vestra domus teneris mihi semper ab annis  
 Culta sit, esse vetus nunc tibi cogor onus.  
 Me tuus ille pater, Latiae facundia linguæ, 75  
 Quæ non inferior nobilitate fuit,  
 Primus, ut auderem committere carmina Famæ,  
 Impulit : ingenii dux fuit ille mei.  
 Nec, quo sit primum nobis a tempore cultus,  
 Contendo fratrem posse referre tuum. 80

*ipso qui fuit mihi infensus. Et jurabas illum dolorem, qui læsit cor excelsi Cæsaris, esse continuo tuum. Postquam tamen fons nostræ calamitatis est tibi cognitus, diceris indoluisse meis peccatis. Tum epistola tua cœpit me primum consolari ; et spem facere Deum infensum posse leniri. Tum constantia longæ amicitiae, quæ instituta fuit a me ante tuos natales, movit te. Et quod eras factus amicus aliis, natus mihi ; et quod obtuli tibi prima suavia in cunabulis. Quod, cum vestra domus semper mihi culta sit a prima ætate, nunc cogor tibi esse onus. Ille tuus genitor, eloquentia linguæ Latine, quæ non fuit minor nobilitate, primus suavit, ut non vereretur credere versus famæ. Ille fuit moderator mei ingenii. Sponsione certavero fratrem tuum non posse dicere a quo tempore sit primum nobis cultus. Attamen te ita amavi præ-*

~~~~~

liber pect. tulisset C. alius cecidisset. Douza volebat C. alte.—65 Tibi ex Ursin. alii quoque. Tum Ms. Bersm. clad. imago.—66 Duo scripti crr. indoluisse meis ; et Excerpt. Voss. ingemuisse malis.—69 Douza tam pro tum.—71 Voss. nat. amicis, quod Heins. olim placebat.—73 Mor. Quid quod vestr. Sex libri Et quod.—74 In Ursin. et altero V. cum multis vett. ret. me tibi cogit onus.—76 Quæ meliores, teste Heins. vulg. Qui: duo scripti Qua ; et ita volebat doctissimus Auctor Elect. Eton. Mor. etiam non deterior nobil.—78 Ms. Bersm. Compulit : ing. Tum Leid. Med. et quatuor ingeniis...meis.—79 Olim hoc distichon legebatur, Nec quod sit primo nobis a tempore cultus

NOTE

etæ, quibus Augnsti favorem opus fuit conciliare.

70 Ante tuos] Priusquam nascere-
 ris.

Cæpta] Quia familiariter Maximi
 patre ntebatur.

76 Non inferior] Par eloquentiæ et
 nobilitatis splendore.

Te tamen ante omnes ita sum complexus, ut unus

Quolibet in casu gratia nostra fores.

Ultima me tecum vidit, mœstisque cadentes

Excepit lacrymas Italica ora genis.

Cum tibi quærenti, num verus nuntius esset,

85

Attulerat culpæ quem mala fama meæ;

Inter confessum dubie, dubicque negantem,

Hærebam, pavidas dante timore notas:

Exemploque nivis, quam solvit aquaticus Auster,

Gutta per attonitas ibat oborta genas.

90

ceteris, ut solus esses voluptas nostra in quolibet infortunio. Ilva Æthalis ultima vidit me tecum, et excepit lacrymas fluentes ex tristibus oculis. Cum hærebam inter confessum, et dubie atque dubie negantem, metu præbente timida indicia tibi petenti, an nuntius quem præcus rumor attulerat mei peccati esset verus; atque gutta prodiens fluctabat per mulas attonitas, ad modum nivis quam Notus aquaticus diluit.

////////

Contendo fratrem posse referre tuum. Posse negare scribendum olim censebam. At Sarravianns, Twisdenius, et Argent. Nec quo sit primum: ut sensus sit, Contendo, fratrem tuum meminisse non posse, quo primum tempore a nobis cultus sit: quasi velit jam a longo tempore et a prima infantia fuisse cultum, aut ante cunas, ut supra dixerat. Neque aliter codex Bersmanni; eamque veram esse scripturam in Epistolis jam vidit Tanaquillus Faber. lib. i. Ep. 71. Codex Arondelianus, Nec quo sit nobis a primo tempore cultus: quo etiam in multis aliis: tres, quia. Heins. Cultus mihi semper ab ævo unus.—81 Unus ex melioribus Heins. reposuit pro vulg. una.—82 Cod. Gallicus cas. gloria nostr. Et Ms. Bersm. P. Dan. et quindecim alii nostr. foret. Quid hoc est monstri? Italia te ultima mecum vidit? atqui locum certum debebat designare, sive Romam, sive alium quemcunque. Scaligeri codex, Itali silva; unde Avmenulus mens Rutgersius conjectura indubitata reponebat, Æthalis Ilva: nam Ilva Æthalia, teste Plinio, dicta. Argent. et Barberin. Itala sylva: Combii, Æthala sylva: unus Vatic. Æthalis ora: at omnium veterrimus Sarravian. Aithali sylva; ut nihil verius ac certius sit hac restitutione. Ilva Tyrrheni maris insula, ob copiam ferri celebratissima; quare Virgilio dicitur x. 174. 'inexhaustis Chalybum generosa metallis;' ubi videndus Servius: apud quem mendose, 'Quidam Ilvam Ithacem dictam volunt,' pro Æthalen. Hanc Græci Αἰθάλην et Αἰθαλίαν vocant. Vide Stephanum in Αἰθάλη. Heins.—87 In vulgatis confess. medius dubicq. Td medius abest a Sa. et duobus aliis: Voss. dubius; alius melie: Heins. nostram lectionem dedit ex Arg. et Barb.—89 Solvit ex emend. Heins. quod et Fragm. V. confirmat: vulg. molit.—

NOTÆ

79 *Nec, quo*] Sensus est, A cunis ipsis inceptam amicitiam quæ inter Maximi fratrem atque Poëtam intercedebat.

84 *Italica ora*] Alii Æthalis Ilva, quæ Tyrrheni maris est insula, Græ-

eis dicta Æthalia, 'inexhaustis Chalybum generosa metallis,' Virgilio: Gall. *l'île d'Elbe*.

87 *Inter confessum*] Quod potuit vir honestus ingeniose profitetur.

90 *Gutta*] Lacrymæ.

Hæc igitur referens ; et quod mea crimina primi

Erroris venia posse latere vides ;

Respicias antiquum lapsis in rebus amicum ;

Fomentisque juvas vulnera nostra tuis.

Pro quibus optandi si nobis copia fiat,

95

Tam bene promerito commoda mille precer.

Sed si sola mihi dentur tua vota ; precabor,

Ut tibi sit salvo Cæsare salva parens.

Hæc ego, cum faceres altaria pinguis thure,

Te solitum memini prima rogare Deos.

100

Ergo revolvens ista, et quod cernis mea peccata posse tibi venia primi erroris, respicias veterem amicum in rebus afflictis, et opem fers nostris vulneribus tuis fomentis. Pro quibus, si nobis liceat vota concipere, optavero mille bona tam bene promerito. Sed si tua desideria sola mihi concedantur, vovebo ut mater sit tibi salva salvo Cæsare. Recordor te consuerisse petere ista prima a Diis, cum faceres altaria pinguis thure.

~~~~~

91 Faber malebat igit. reptens ; et.—92 Jun. Arg. et sex alii later. putas.—93 Faber corrigit *Respicias veterem laps.* cui vero minime consentit Burm. Multi etiam habent *lassis pro lapsis.*—94 Leid. et quatuor alii *jur. pectora nostr.*—95 Quatuor libri *copia datur* ; Ms. Bersm. *gratia fiat* ; et unus Heins. *gratia datur.*—96 *Prece* ex Heins. emend. vulg. *precor.*—98 *Serv. tua pro tibi* : et unus Cod. *sint salv.* eleganter, judice Burm.

#### NOTÆ

91 *Primi*] Ignoscitur vero non ita bene precari oporteat.

agere, si quis primo peccaverit.

99 *Faceres*] Sacrificares adeoque,

97 *Sola*] Ut ex voto tuo tantum

## EPISTOLA IV.

### ATTICO.

#### ARGUMENTUM.

Attico veterem amicitiam, ejusque fructus ultro citroque jucundiores commemorat: quibus fretus dicit sibi persuadere, illum, quamvis absentem, adhuc in fide permanere: quod ut faciat, hortatur.

ACCIPERE colloquium gelido Nasonis ab Istro,  
 Attice, iudicio non dubitante meo.  
 Ecquid adhuc remanes memor infelicis amici?  
 Deserit an partes languida cura suas?  
 Non ita Di tristes mihi sunt, ut credere possim, 5  
 Fasque putem jam te non meminisse mei.  
 Ante meos oculos tua stat, tua semper imago est:  
 Et videor vultus mente videre tuos.  
 Seria multa mihi tecum collata recordor:  
 Nec data jucundis tempora pauca jocis. 10  
 Sæpe citæ longis visæ sermonibus horæ:  
 Sæpe fuit brevior, quam mea verba, dies.  
 Sæpe tuas factum venit modo carmen ad aures;  
 Et nova iudicio subdita Musa tuo est.

*Attice, non incerte amice iudicio meo, accipe colloquium Nasonis a Danubio frigido. Ecquid recordaris adhuc miseri amici? An cura segnis destituit partes suas? Dii non sunt ita mihi infensi ut possim credere, et arbitrer fieri posse, te jam mei non recordari. Tua facies est semper præ meis oculis, et videor cernere animo tuam speciem. Memini multa seria a me tractata tecum, neque exigua tempora adhibita gratis lusibus. Sæpe horæ visæ præcipites prolixis discursibus: sæpe dies fuit brevior quam mei sermones: sæpe versus modo compositi venerunt ad aures tuas; et nova Musa summissa est iudicio tuo. Arbitrabar id quod tu probaveras*

////////

1 Vulg. legebatur non dubitate meo. 'Dubitante plerique: sed dubitando scribendum cum primo Mediceo et sex aliis.' Heins. Doctissimus Auctor Elect. Eton. sublata distinctione majore volebat, *Attice, iudicio non dubitante meo Ecquid adhuc, &c. P. iudiciis...meis.* Burm.—5 Olim edebatur *Di mihi sunt testes, ut; quod Fabricius emendavit ex Pat. Barthius ex suis membranis profert Di mihi sunt hostes; et in seq. vs. Fasq. putem animam.*—7 Plurimi editi *Ante m. o. præsto tua s. imago. Præsens tua quatuor libri: tres, visa est: alius, vera est.* Sarrav. mendose, *Ante oculos nostros tua est tua semper imago.* Argentin. *Ante oculos nostros tua stat, tua semper imago. Lege, tua stat, tua semper imago est: nisi fortasse mavis, Tua restat semper imago. Oculos nostros præterea plerique. 'Esse' et 'stare ante oculos' eleganter dictum. Vide Notas Trist. III. Eleg. 1. vs. 57. Met. XII. 429. 'Ante oculos stat et ille meos.' Ante meos oculos astat mihi imago. P. Dan. Heins.—19 Jun. et Leid. Et data.—11 Octo libri Sæpe breves longis; Jun. citæ longæ; Leid. breves longæ. P. Dan. vis. in sermon.—14 Pro Musa*

#### NOTE

2 Non dubitante] Qui certus es vit.  
 amicus.

1 Deserit] Si forte parcius me amas.

5 Tristes] Infensi.

9 Seria] Hæc eadem, quanquam  
 aliis verbis, supra de Celso memora-

12 Brevior] Solet istud inter amicos evenire: quippe qui sermonum jucunditate tempus fallunt.

14 Nova] Quia novum Nasonis carmen, Musæ instinctu deductum,

Quod tu laudaras, populo placuisse putabam : 15  
 Hoc pretium curæ dulce recentis erat.  
 Utque meus lima rasmus liber esset amici,  
 Non semel admonitu facta litura tuo est.  
 Nos fora viderunt pariter, nos porticus omnis,  
 Nos via, nos junctis curva theatra locis. 20  
 Denique tantus amor nobis, carissime, semper,  
 Quantus in Æacidis Actoridisque fuit.  
 Non ego, securæ biberes si pocula Lethes,  
 Excidere hæc credam pectore posse tuo.

*gratum fuisse plebi: hæc erat grata merces novæ curæ. Atque, ut liber meus esset politus lima amici, litura facta est sæpe tua admonitione. Fora viderunt nos pariter, omnis porticus nos vidit, nos via, nos curva theatra in locis proximis. Denique tantus amor fuit semper nobis, dilectissime, quantus in Æacide et Nestoride. Ego non credam ista posse deleri ex memoria tua, quanquam haurires pocula Lethes*

////////

unus causa; alius charta.—15 Pat. dedit laudaras; alii laudabas.—16 Ex Pat. etiam Fabricius profert recentis pro vulg. monentis. Alii regentis, tuentis, moventis, rogantis, legentis.—17 Nonnulli vett. *ess. amice*; Heins. suadet *amica*, i. e. amica lima.—20 Pro *junctis* alii *vinctis* vel *cunctis*. Tum pr. Thuan. *terna theatr.*—22 In vulgatis libris *Quantus in Æacide Actorideque fuit.* 'Hic hiatus insolens est Nasoni. Nec constant sibi scripta exemplaria. Regius, *Æacida Nestorideque*. Polit. Argent. et septem alii, *Æacide Nestorideque*; Antilochns certe Achilli familiaris et amicus fuit: quatuor alii cum Twisdeniano, *Æacide Testorideque*; sed Calchas inter amicos Achillis nusquam recensetur; quanquam propter illum rixæ inter hunc et Agamemnonem exortæ; tres, *Atride Tyndarideque*: duo, *Atridis Tyndaridisque*; sed de fratre pari Noster hic non agit: septem, *Æaciden Actoridenque*. Sarrau *Æacidem Nestorideque*. Si quid mutandum, legam, *Quantus in Æacidis Actoridisque fuit*: nam Achillis et Patrocli amicitia nobilissima. Sic Hectoras dixit

#### NOTE

15 *Placuisse*] Quasi Attici tam exquisitum iudicium fuerit ut quod ipse probasset a nemine posset improbari.

16 *Hoc*] Quod tibi placere, atque adeo populo placitura, earmina mea intelligerem.

17 *Lima*] Metaphorice de censura aut castigatione Attici amici loquitur.

18 *Litura*] Ut quod minus probatum tolleretur, melius aliquid repoteretur.

20 *Junctis*] Quia assidebant, et una semper erant, utcumque licebat, amicorum more.

22 *Æacidis Actoridisque*] Alii *Æacide Nestorideque*; i. e. Achille, Æaci nepote, et Antilocho, qui Achilli etiam inter familiares. Quanquam hic sibi non constant scripta exemplaria; habentque plurima *Actorideque*, hiatus Nasoni non usitato. Hic ab ista lectione si te minus deterreat, per *Actoriden* Patroclum suum illum Achillis intellige, Actoris nepotem, filium Menæti.

23 *Securæ*] Quia Lethes Inferorum fluvii si quis aquas gustasset, præteritorum omnium oblivisceretur.



Longa dies citius brumali sidere, noxque 25  
 Tardior hyberna solstitialis erit :  
 Nec Babylon æstum, nec frigora Pontus habebit,  
 Calthaque Pæstanas vincet odore rosas :  
 Quam tibi nostrarum veniant oblivia rerum.  
 Non ita pars fati candida nulla mei. 30  
 Ne tamen hæc dici possit fiducia mendax,  
 Stultaque credulitas nostra fuisse, cave :  
 Constantique fide veterem tutare sodalem,  
 Qua licet, et quantum non onerosus ero.

*obliviosæ. Dies erit citius proluxa sole hyberno, et nox solstitialis longior hyberna. Neque Babylon sentit calorem, neque Pontus frigora, et Caltha superabit odore rosas Pæstanas; quam oblivia rerum nostrarum te capiant. Non ita nulla pars sortis meæ est læta. Vide tamen ne hæc fiducia possit dici falsa, et credulitas nostra fuisse falsa; atque defende firma fide antiquum amicum quatenus conceditur, et quantum non ero molestus.*

//////////

Epistola Laodamiæ.' Heins.—25 Citius Heins. dedit ex Sa. Arg. et sex aliis pro vulg. citior: R. brevior. Mox sidere est in vett. exemplaribus, et optimis Edd. alii tempore.—26 Pro erit nonnulli erat; Heins. conj. eat.—27 Æstum scripti potiores, teste Heinsio; vulg. æstus.—28 Pol. Calthaq. Campanas vinc.—30 In aliis mei est. At est deest in Argent. et septem aliis.—33 Alii vet. tueare sod.

#### NOTÆ

25 *Brumali*] Solstitio hyberno.

26 *Solstitialis*] Æstivam intellige: namque et hybernum est solstitium, quo nox longissima. Quanquam *Solstitium* simpliciter de æstivo dicitur; *Bruma* de hyemali.

27 *Babylon*] Fuit urbs illa Asia maxima a Belo condita, a Semiramide muris cincta, inter septem mundi miracula; quæ ad meridiem magis posita procul dubio fervidos sensit Solis radios.

*Pontus*] De ejus regionis nivibus et glacie sæpe querentem habuimus Poëtam.

28 *Caltha*] *La fleur de Soulcî*; ejus lenis est odor.

*Pæstanas*] Quæ apud Pæstum Lucaniæ oppidum magna copia et fragrantissimo odore nascuntur.

30 *Candida*] Læta.

34 *Qua licet*] Nolebat Naso ut sua causa Atticus in Cæsaris offensionem incurreret.

## EPISTOLA V.

SALANO.

## ARGUMENTUM.

Ad Salanum scribit, agitque illi gratias, quandoquidem tam moleste tulerit relegationem suam, quamvis modico amicitiae usu illi junctus fuerit: dicitque sibi gratum fuisse, carmina sua a se laudata fuisse. Eum deinde rogat ut si ad ejus aures liber de triumpho Germanici pervenerit, ejus tutelam suscipiat. Postremo docet quandam esse conjunctionem ingeniorum.

CONDITA disparibus numeris ego Naso Salano.

Præposita misi verba salute meo.

Quæ rata sit cupio, rebusque ut comprobet omen,

Te precor a salvo possit, amice, legi.

Candor, in hoc ævo res intermortua pæne, 5

Exigit, ut faciam talia vota, tuus.

Nam fuerim quamvis modico tibi cognitus usu,

Diceris exiliis ingemuisse meis.

Missaque ab extremo legeres cum carmina Ponto;

Illa tuus juvit qualiacumque favor. 10

*Ego Naso misi voces astrictas numeris inæqualibus Salano meo amico salute præmissa. Quæ opto sit firma; et ut faciat omen ratum per res ipsas, oro possit legi a te incolumi, amice. Sinceritas tua, res prope extincta his temporibus, facit, ut concipiam hujusmodi vota. Nam etsi tibi fuerim notus parva consuetudine, diceris indoluisse mea fuga: et cum legeres versus missos ab ultimo Ponto, favor tuus*

In quibusdam hæc Epist. inscribitur *Solano*; vel, ut quatuor vett. *Salino*: Heins. conj. *Silano*, vel *Salono*.—4 Arg. et septem alii præc. ut salu.—6 Leid. et P. verba pro *rata*.—7 Serv. Nam fueram quamvis. Tum unus liber medio tibi junctus ab usu: plurimi etiam cum vulgatis habent *junctus ab*; ex duobus vett. Heins. recepit *cognitus*: tres *junctus amori*.—8 Plurimi *exil. indoluisse meis*.—9 *Extremo* rescripsit Heins. ex Pol. Comb. et multis aliis pro vulg.

## NOTE

1 *Disparibus*] Quia versibus elegis scripsit.

3 *Rebus*] Salute ipsa, scilicet.

6 *Exigit*] Ad Salani commendandum candorem spectat vox ista.

9 *Extremo*] Ibi vero sita urbs To-

Optastique brevem salvi mihi Cæsaris iram ;  
 Quod tamen optari, si sciat, ipse sinat.  
 Moribus ista tuis tam mitia vota dedisti :  
 Nec minus idcirco sunt ea grata mihi.  
 Quoque magis moveare malis, doctissime, nostris, 15  
 Credibile est fieri conditione loci.  
 Vix hac invenias totum (mili crede) per orbem  
 Quæ minus Augusta Pace fruatur, humum.  
 Tu tamen hic structos inter fera praelia versus  
 Et legis, et lectos ore favente probas. 20  
 Ingenioque meo, vena quod paupere manat,  
 Plaudis, et e rivo flumina magna facis.  
 Grata quidem sunt hæc animo suffragia nostro ;  
 Vix sibi cum miseros posse placere putes.  
 Dum tamen in rebus tentamus carmina parvis, 25  
 Materiæ gracili sufficit ingenium.

*defendit illa qualiacumque. Atque cupiristi mihi brevem iram Cæsaris incolumis, quod tamen si ipse intelligat desiderari, patiat. Præbuisti ista vota tam lenia tuis moribus ; neque ideo illa sunt mihi minus accepta. Et quo magis tangaris nostris ærumnis, literis exultissime, credibile est fieri sorte loci. Crede mihi ægre reperias in orbe terram quæ minus gaudeat pace Augusta hac. Tu tamen et legis carmina condita hic inter sæva certamina, et laudas lecta ore æquo. Atque plaudis ingenio meo, quod fluit vena tenui ; et facis ingentes fluxus ex rivulo. Illa quidem suffragia placent animo meo, quanquam vix credas infelices posse sibi acceptos esse. Dum tamen conamur scribere versus in materia tenui, ingenium par est materiæ*

////////

*Euxino.*—10 Arg. vicit pro jurit.—11 Salvi dedit Heins. ex Sa. Arg. pr. Med. aliisque compluribus ; vulg. fieri : tres alii cum Twisden. *salvo* : P. *minui*.—15 P. *mal. tutissime nostr.* Fragm. V. *mitissime*.—18 Concinnius *humum* veteres decem, et Gryphii Editio. Heins.—19 *Hic scriptos* in nonnullis : Sa. *huc structos* ; duo *instructos* ; tres *hos structos* : reliqui fere omnes ut vulg. quod minime movendum censet Burm. Heinsius conj. *hic ductos* : et Bersm. notat *strictos* legi a quibusdam.—22 Unus V. *magn. trahis*.—23 Medonian.

#### NOTÆ

mi, ubi exulavit Naso.

12 Quod] Ut Augusti in Nasonem ira sit brevis.

13 Moribus] Quasi dicat se non meritum Salavi favorem.

16 Fieri] Ut movearis nostris malis.

18 Augusta] Excellenti atque venerabili ab Augusto parata.

19 Inter fera] Secessum vero et otia boni versus amant.

21 Vena paupere] Infœcunditatem culpat ingenii.

24 Vix sibi] Suffragia dicit Salani sibi grata, tametsi sibi neque ipse, ntpote miser, neque sui adeo versus placere possiunt.

25 Rebus parvis] Tenui argumento.

Nuper, ut huc magni pervenit Fama triumphi,

Ausus sum tantæ sumere molis opus.

Obruit audentem rerum gravitasque nitorque :

Nec potui cœpti pondera ferre mei.

30

Illic, quam laudes, erit officiosa voluntas :

Cetera materia debilitata jacent.

Quod si forte liber vestras pervenit ad aures ;

Tutelam, mando, sentiat ille tuam.

Hoc tibi facturo, vel si non ipse rogarem,

35

Accedat cumulus gratia nostra levis.

Non ego laudandus, sed sunt tua pectora, lacte,

Et non calcata candidiora nive.

Mirarisque alios, cum sis mirabilis ipse ;

Nec lateant artes, eloquiumque tuum.

40

*tenui.* Nuper ut fama magni triumphi penetravit huc, non veritus sum aggredi opus tanti moliminis. Gravitas et splendor argumenti depressit audentem ; neque potui ferre onus mei ausus. Ibi erit voluntas obsequiosa quam probes : reliqua deficiunt fracta argumento. Quod si forte liber pervenit ad aures vestras, horror ille sentiat tuum favorem. Gratia nostra superveniat cumulus levis tibi præstituro idem, etiamsi ipse non orarem. Ego non sum laudandus, verum cor tuum est candidius lacte et nive intacta. Atque suspicis alios, cum ipse sis suspiciendus : neque virtus et eloquentia tua

////////

*Grat.* quid. tua sunt anim.—28 Heins. mallet *Aus. eram tant.* Mox meliores plerique dant opus : vulg. *onus.*—29 Leid. *Obr. audacem rer.* et mox a pr. man. *gravitasq. laborque :* V. *decorque.*—31 Pro crit P. et Ms. Bersm. *erat :* Leid. a pr. man. *cat.*—32 *Debilitata* meliores, teste Heins. alii *debilitante.*—33 Plurimi editi *Qui si :* Heins. reponit *Quod* ex melioribus.—34 Minime probo : non enim valde dignum exule, et tam abjecto supplice, *mandare*, quod expeditum velit. Libri, *precor ut sentiat* ; quod cur neglexerint recipere, ego non possum comminisci : ‘mandare’ tamen alibi est commendare. Lib. iv. de Pont. 6. ‘Jam timeo nostram cuiquam mandare salutem.’ Barth. Adv. xl. 12.—35 *Hoc* meliores teste Heins. vulg. *Hac.* Mox Ms. Bersm. *factur. si non prius ipse.*—37 Barb. hinc novam Elegiam facit, quæ Heins. videbatur scripta ad Albinovanum.—39 V. *sis mirandus et ipse :* Arg. et duo alii *laudabilis.*—40 Excerpt. Voss. et editi quidam *Ne lat.* Mox Bas. et Barth. *consiliumque ;*

#### NOTE

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>27 <i>Triumph]</i> De eo supra.</p> <p>28 <i>Opus]</i> Ut triumphum illum verbis suis comprehenderet.</p> <p>29 <i>Rerum]</i> Gestarum, scilicet, quæ triumphum meruerant.</p> <p>30 <i>Nec potui]</i> Non videbantur verus materiæ æquare dignitatem.</p> <p>31 <i>Illic]</i> In triumphi descriptione.</p> <p>32 <i>Debilitata]</i> Quia res gestæ am-</p> | <p>pliores quam Nasonis versibus dicerentur.</p> <p>35 <i>Hoc]</i> Ut Nasonis libellum defenderet.</p> <p>36 <i>Cumulus gratia]</i> Appositio est. Optat Poëta, ut sui causa Salanus aliquid illi addat quod ex se facturus erat.</p> <p>40 <i>Artes]</i> Bonas intellige, et disci-</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Te juvenum Princeps, cui dat Germania nomen,  
Participem studii Cæsar habere solet.

Tu comes antiquus, tu primis junctus ab annis,  
Ingenio mores æquiparante, places.

Te dicente prius fit protinus impetus illi : 45  
Teque habet, elicias qui sua verba tuis.

Cum tu desisti, mortaliaque ora quierunt,  
Clausaque non longa conticuere mora ;

Surgit Iuleo juvenis cognomine dignus,  
Qualis ab Eois Lucifer exit aquis. 50

Dumque silens astat, status est vultusque disertī,  
Spemque decens doctæ vocis amictus habet.

*sint in occulto. Cæsar Princeps juvenum, cui Germania dat nomen, consuevit habere te sodalem ad studia. Tu comes retus, tu addictus a teneris unguibus, gratus es ingenio consimilimoribus. Te prius concionante continuo fit illi impetus; et habet te, qui moveas suam vocem tua. Cum tu absolvisti, et os mortale quievit, et clausum non conticuit longo tempore, juvenis dignus cognomine Iuleo surgit, qualis Lucifer ortus ab aquis Eois. Et dum astat tacens, status et vultus est eloquentis, et vestitus decorus facit*

et P. cum Leid. et duobus aliis ingeniumque.—42 Ex melioribus studii rescripsit Heins. pro vulg. studiis.—43 Antiquus meliores, teste Heins. alii cum vulgatis antiquis: R. antiquo; et P. Dan. assuctus: Jnn. antiquis primis mihi junctus ab ann.—46 Thuan. Cum pro qui.—47 Desisti Heins. scribit cum melioribus pro vulg. desiisti.—48 Vett. multi cum nonnullis Edd. Clausaque; at vulg. Tectaque.—49 Mor. Surgit ab his juvenis Iuli nomine dictus.—50 Exit, e tribus libris, Burm. rectius putat quam vulg. ortus.—51 In quibusdam libris silens legebatur pro: silens afflat, st.—52 Sic Heins. emendat silens: Pol. in vulgatis edebatur Spemq. docens d. r. amicus habet: decens quidem recepit ex quin-

## NOTE

plinas, quibus imbutus Salanus.

41 Princeps] Germanicus est, cui a pacata Germania datum nomen.

45 Impetus] Dicendi, scilicet, et eloquentia sua æquiparandi.

46 Elicias] Quasi æmulus Salani fuerit Germanicus.

47 Mortalia] Hinc Germanici et os et eloquentiam immortalem intelligas.

49 Iuleo] Cæsares dicebantur quotquot à Juliam gentem per adoptionem asciti.

50 Ab Eois] Quia ex mari oriri et in idem occidere astra videntur, ideo

quasi de re vera eo modo Poëtæ locuti sunt.

Lucifer] Stella matutina, quæ Solem orientem solet antecedere.

51 Silens] Præstantissimorum oratorum more, qui, priusquam exordiantur, mora aliqua auditorum solent quodammodo sollicitare attentionem.

Status vultusque] Quæ duo non parum ad oratoris præstantiam conferunt.

52 Amictus] Habet et hic, quantumvis leve quid videatur, vim suam ad faciendam expectationem.

Mox, ubi pulsa mora est, atque os cœleste solutum,  
 Hoc Superos jures more solere loqui.  
 Atque, Hæc est, dicas, facundia Principe digna : 55  
 Eloquio tantum nobilitatis inest.  
 Huic tu cum placeas, et vertice sidera tangas,  
 Scripta tamen profugi vatis habenda putas.  
 Scilicet ingeniis aliqua est concordia junctis,  
 Et servat studii fœdera quisque sui. 60  
 Rusticus agricolam, miles fera bella gerentem,  
 Rectorem dubiæ navita puppis amat.  
 Tu quoque Pieridum studio, studiose, teneris;  
 Ingenioque faves, ingeniose, meo.  
 Distat opus nostrum; sed fontibus exit ab isdem : 65  
 Artis et ingenuæ cultor uterque sumus.  
 Thyrsus enim vobis, gestata est laurea nobis;  
 Sed tamen ambobus debet inesse calor.

*expectationem vocis disertæ. Mox, postquam sublata est cunctatio, atque os cœleste apertum, jures Deos consuevisse loqui hoc modo. Atque dicas, Hæc est eloquentia digna Principe, tantum nobilitatis inest dictioni. Cum tu gratus sis huic, et tangas astra vertice, credis tamen scripta Poëtæ relegati esse habenda. Nimirum aliqua est concordia ingeniis junctis, et quisque tuetur jura studii sui. Agrestis amat agricolam, miles moventem sæva bella, nauta gubernatorem incertæ navis. Tu quoque, studiose, faves studio Pieridum, et ingeniose, amas ingenium meum. Opus nostrum differt; verum prodit ex iisdem fontibus: et uterque sumus cultor artis liberalis. Namque thyrsus est latus a vobis, laurea a nobis; ceterum ardor debet esse*

////////

que vett. Mor. exhibet tacens. Editi etiam quidam habes pro habet.—54 Gallicus codex et prima editio, ore solere loqui. non invenuste. nihil tamen temere muto. Phædr. Fab. v. 7. 'Dii sunt locuti more tralatitio.' In Francofurtensi erat, more Solane loqui. Hoc superos credas unus. Burm.—57 Alii cum tu inverso ordine. Deinde Serv. cum pro et.—59 Arg. ing. aliquid concord. et tum Leid. nostris.—67 Mihi totum distichon hoc dubiæ fidei est suspectum. *Κακοφωνία* enim ista, vobis, nobis, ambobus mire offendit aures; deinde vix est

#### NOTÆ

57 *Et vertice*] Felicem dicit Salanum quod Germanico placeat.

58 *Habenda*] Atque adeo probanda.

59 *Junctis*] Quæ idem amant.

60 *Servat*] Non sine cautione istud accipiendum: namque contra evenit sæpe, ut sociis suis plurimi invidiant.

62 *Dubiæ*] Quia tempestatibus ut plurimum objecta.

63 *Pieridum*] Musarum; quæ a Piero Thessaliæ monte, aut Pieri filiabus in Picas mutatis, quod cum Musis certare ausæ, eo nomine dictæ sunt.

65 *Distat*] Quia poëticiæ Naso, oratoriæ Salanus vacabat.

*Fontibus*] Quibus præsunt Musæ.

67 *Thyrsus*] Bacchi fuit gestamen,

Utque meis numeris tua dat facundia nervos ;

Sic venit a nobis in tua verba nitor.

70

Jure igitur studio confinia carmina vestro,

Et commilitii sacra tuenda putas.

Pro quibus ut maneat, de quo censeris, amicus,

Comprecor ad vitæ tempora summa tuæ :

*ambobus. Atque ut tua eloquentia præbet vires meis numeris, ita splendor oritur a nobis tuis sermonibus. Merito ergo credis versus affines studio vestro, et sacra commilitiū esse defendenda. Pro quibus oro, ut amicus, de quo censeris, perstet ad*

\*\*\*\*\*

assequi, quid velit. Nam in scriptis codicibus monstra lectionum comparent. Sarravianus, *Thyrsus sublectæ gestata est laurea nobis*. Combrianus, *Thyrsus ubi est a te*. Polit. et Fragmentum Vaticanum cum Rottendorphiano, *Delphica non æque gestata est laurea nobis*: tres, *Thyrsus inest vobis*: duo, *adest*. Pro *Sed tamen* unus Medic. *Sed favor*. Puto, *Sed par*. Heins. Si retinendum distichon, transponenda puto pronomina, et legenda, *Thyrsus enim nobis, gestata est laurea vobis*, et per 'Thyrsus' Poeticam intelligo, ut iv. Trist. i. 43. 'Sic ubi mota calent viridi mea tempora thyrso?' et in Bacchi tutela Poëtas fuisse sæpe Noster canit. Per 'laurum' Oratoriam: nam et Oratores lauro coronatos fuisse puto. De coronis Oratorum vid. Pascal. de Coron. vs. 5. In pentametro mallet, *Par tamen ambobus*. Benti. ad Horat. Od. iii. 30. 15. præfert, *Delphica non æque gustata est laurea vobis*. Burm.—69 Jun. Leid. Excerpt. Voss. et pr. Ed. *facund. vires*.—71 In vulgatis erat *Jure i. st. c. carmina vestro* [alii nostro,] *Et cum militiis sacra t. putas*. Nihil difficultatis hic locus habet, si modo recte legatur. Non enim studio nostro, aut cum militiis, legendum: sed, *sacra commilitiū, et carmina confinia vestro studio*: ut sit sensus, Jure igitur defendis carmina confinia, et quasi cognata vestro, id est, oratorio studio: et sacra commilitiū, hoc est, in quibus iidem quasi commilitones sumus. Mycill.—73 *Maneat* reposuit Mycillus, ut de Germanico accipiatur,

## NOTÆ

hæsta hedera involuta; per quam hoc in loco oratoriam intellige facultatem, cam præsertim quæ in administrandis rebus politicis elucet: Bæchus quippe, si Horatio credis, non imperator tantum sed doctor fuit eximius.

*Lauræ*] Qua poëtæ ornari solabant.

65 *Calor*] Mentis quidam impetus, quo sine vix quisquam aliquid memoria dignum incipiat.

69 *Tuæ*] Perinde in amici gratiam loquitur ac si ille oratoriæ facultatis fontes servaret.

70 *Nobis*] A poëtica facultate.

*Tuæ*] Scilicet a poëtis plurima mun-

*Delph. et Var. Clas.*

tuantur oratores; atque, ut habet Cicero, 'Est finitimus oratori poëta, numeris astrictior paulo, verborum autem licentia liberior; multis vero ornandi generibus socius, ac pæne par,' &c.

72 *Commilitiū sacra*] Deos et jura intellige, quibus conjuncti oratores et poëta, quasi commilitones, sese invicem tuerentur.

73 *Quibus*] Quod, scilicet, sacra tuenda putas, faves, &c.

*De quo*] Ex cujus gratia et favore censum habes, et ab omnibus tua dignitas et æstimatio augetur.

*Ovid.*

8 B

Succedatque tuis orbis moderator habenis.

75

Quod mecum populi vota precantur idem.

*ultima tempora vitæ tuæ: et succedat moderator orbis suis loris. Quod idem vota populi orant mecum.*

////////

pro vulg. *maneat*.—75 *Tuis* plurimi vett. alii cum vulg. *suis*. Mox pro *moderator*, quod exhibent plurimi editi, unus Ha. *moderamen* habet: P. et unus Thuan. *moderandus*; et veterrimus Sa. *moderatus*.

#### NOTÆ

75 *Tuis*] Vetus lectio, *suis*, revocanda, quam excluserat clariss. Heinsii auctoritas, utrumque vetustis exemplaribus nixa. Nullum enim satis idoneum sensum ex illa, optimum ex hac decerpimus. Vovet nimirum Poëta, ut, postquam Germanicus Cæsaris auspiciis multa præclara gesserit, ex sese et arbitrio proprio orbem terrarum regat.

=====

## EPISTOLA VI.

### GRÆCINO.

#### ARGUMENTUM.

Ad Græcinum scribens Poëta, eum monet ne crimen admissum culpet, quandoquidem præterita mutari non possunt. Illum postremo monet, ut malit sibi lapso opem aliquam ferre, ut facit, quam ea damnare quæ potius excusanda sunt.

CARMINE Græcinum, qui præsens voce solebat,  
Tristis ab Euxinis Naso salutat aquis.

*Naso mæstus, qui consueverat salutem dicere voce, cum adesset, salutat Græcinum*

////////

Qui Heins. dedit ex Sa. et P. pro vulg. *quem*. Tum Thuan. *pr. ore sol.*—

#### NOTÆ

2 *Euxinis*] Tomis nempe exulabat duam.  
Naso, ad Ponti Euxini oram occi-



Exulis hæc vox est. Præstat mihi litera linguam :

Et, si non liceat scribere, mutus ero.

Corripis, ut debes, stulti peccata sodalis : 5

Et mala me meritis ferre minora doces.

Vera facis, sed sera, meæ convicia culpæ.

Aspera confesso verba remitte reo.

Cum poteram recto transire Ceraunia velo,

Ut fera vitarem saxa, monendus eram. 10

Nunc mihi naufragio quid prodest discere facto,

Quam mea debuerit currere cymba viam ?

Brachia da lasso potius prendenda natanti :

Nec pigeat mento supposuisse manum.

Idque facis, faciasque precor. Sic mater et uxor, 15

Sic tibi sint fratres, totaque salva domus.

*versibus ab aquis Euxinis. Hæc est vox relegati: epistola dat mihi linguam: et nisi liceat scribere ero mutus. Arguis, ut debes, errata insani amici: atque ostendis me pati mala leviore meritis. Facis æqua sed tarda convicia peccato meo. Parce sævis dictis erga reum confessum. Eram admonendus, ut effugerem sævas rupes, cum poteram præterire Ceraunia velo recto. Nunc quid me juvat discere, naufragio facto, quodnam iter meus phaselus debuerit tenere? Porrigere potius lucertos corripiendos natanti defesso; neque pigeat summisisse manum mento. Atque id præstas, et præstes oro: ita genitrix et conjux, ita fratres et tota domus sit tibi incolumis.*

~~~~~

3 *Præstat ex* Fr. placet Burm. præ vulg. præbet.—5 *Tres libri Corripis, ut deb.* Tum unus *stult. delicta sodal.*—6 *P. et Mor. Meque meis merit.* Deinde Fabro assentitur Heinsius reponenti *doces* pro vulg. *doles*.—7 *Iusta facis* duo libri; *sed sæva* Excerpt. Voss. et *convicia lingue* duo.—9 *Leid. vento* pro *velo*.—10 *P. fer. mutarem sax.*—11 *Immo discere* cum Sarrav. et aliis quinque. Heins. Alii *dicere*.—12 *Alii Qua...via.* Plurimi etiam *mea debuerat curr.*—13 *Quindecim scripti da lasso: duo delapso.*—16 *Ms. Bersm. sic tibi pro totaq.*

NOTÆ

3 *Litera*] Illis vero absentes alloquimur.

4 *Mutus*] Vix enim ad absentes aliter quam literis verba liceat facere.

5 *Ut debes*] Omnino, siquidem et amico vere, et sibi caute prospicere vellet.

8 *Remitte*] Optime certe Naso: namque officii admonere oportet amicum cum ad peccandum pronus est, non autem postquam et peccavit et

peccatum agnovit.

9 *Recto*] Hoc est vitam sapienter instituere. Metaphora est a navigantibus petita.

Ceraunia] Montes sunt Epiri in mare excurrentes, præternavigantibus periculosissimi.

11 *Naufragio*] Postquam et peccavi, et in exilium missus sum.

14 *Mento supposuisse*] Quod solent facere qui lasso aut vix satis enatanti opem ferunt.

Quodque soles animo, quod semper voce precari,

Omnia Cæsaribus sic tua facta probes.

Turpe erit in miseris veteri tibi rebus amico

Auxilium nulla parte tulisse tuum.

20

Turpe referre pedem, nec passu stare tenaci :

Turpe laborantem deseruisse ratem.

Turpe sequi casum, et fortunæ cedere, amicum

Et, nisi sit felix, esse negare suum.

Non ita vixerunt Strophio atque Agamemnone nati :

25

Non hæc Ægidæ Pirithoique fides.

Quos prior est mirata, sequens mirabitur ætas :

In quorum plausus tota theatra sonant.

Tu quoque, per durum servato tempus amico,

Dignus es in tantis nomen habere viris.

30

Dignus es : et quoniam laudem pietate mereris,

Non erit officii gratia surda tui.

Et, quod soles vorere animo, et petere semper voce, ita approbes omnia tua facta Cæsaribus. Indecorum erit nulla parte tulisse opem tuam tuo sodali in rebus afflictis. Indecorum retrocedere, neque consistere firmo gressu: indecorum destituisse navem fatiscentem. Indecorum amicum sequi casum, et cedere fortunæ, et nisi sit beatus inficiari esse suum. Filii Strophii atque Agamemnonis non sic vixerunt: non hæc fuit fides Ægidæ et Pirithoi. Quos atque præterita mirata est et futura mirabitur, in quorum plausus tota theatra perstreperunt. Tu etiam mereris consequi famam inter tantos viros, amico servato per durum tempus. Mereris: et, quandoquidem dignus es laude per pietatem, meritum beneficii tui non erit vanum. Crede

~~~~~

—20 *Leid. a man. sec. tuliss. suum.*—23 *Distichon Ovidianæ venæ nil habet. Pro fortunæ cedere, Argent. Sarrav. et tres alii, fortunæ accedere. Heins. Fortunæ ac cedere Argent. et duo alii. Forte legi posset, Turpe s. casum Fortunæ, ac ledere amicum, Et n. s. f. e. n. suum. De Casu distincto a Fortuna vid. ad Quintil. Decl. iv. 13. aliter 'cedere fortunæ' recte dici docuimus ibid. ad Decl. vi. 16. Fortunæ et cedere tres codices: cedere amare unus. Posset etiam legi, et prodere amicum. Burm.*—25 *Unus Heins. Stroph. et Amithæone nati.*—26 *Sa. hæc Ægidæ P.*—28 *Multi Vett. et Ms. Bersm. quor. plausu tot.*

#### NOTE

· 17 *Quodque*] Ut, scilicet, te Cæsaribus approbes. Namque apud magnates habenda est etiam gratia si quid in bonam partem accipiunt quod bene factum fuerit.

21 *Referre*] Amicitia desistere. Metaph. est a militibus.

25 *Strophio*] Pyladen dicit, de quo sapius, Oresti amicitia conjunctissimus

*Agamemnone*] Fuit hic Orestis pater, notior quam ut de eo quicquam dicatur.

26 *Ægidæ*] Thesei Ægei filii, cujus cum Pirithoo sæpe jam vidimus certam amicitiam.

28 *Theatra*] Illorum nempe amicorum decantata fides in tragædiis.

32 *Surda*] Ut quam iniisti, neque intelligam, neque referam.

Crede mihi, (nostrum si non mortale futurum

Carmen,) in ore frequens posteritatis eris.

Fac modo perman eas lapso, Græcine, fidelis ;

35

Duret et in longas impetus iste moras.

Quæ tu cum præstes, remo tamen utor in aura.

Nil nocet admisso subdere calcar equo.

*mihi, si versus nostri non sunt interituri, multus eris in ore posterorum. Fac modo, Græcine, perstes fidelis lapso, et iste fervor maneat in longum tempus. Quæ cum tu facias, adhibeo tamen remos aspirante vento. Nihil obest addere calcar equo incitato.*

////////

32 Thuan. *muta pro surda*.—35 Meliores, teste Heins. *lasso pro lapso*.—37 *Quem tu* Combii, et quinque alii ; tres, *Quod* ; duo, *Quam*. Scribe, *Quem te cum præstes* : hoc est, fidelem, quod præcesserat. Deinde multi veteres, *utor in auras*, vel *utar*. Sarrav. Polit. et duo alii, *utor in aura* ; quod verum est. Heins. Quidam editi etiam *utar et aura*.—38 *Pro admisso* Arg. *alterno*, ut de equis desultoriis agat ; quod et Heins. exemplis tuetur. Vid. Not. Var. ‘Sed *admisso* hic minime mutandum ; ut enim vento ferenti addimus remum, sic nil nocet currentem et admissum equum calcaribus stimulare : nec desultores calcaria addebant, sed nudis equis insistentes per terga ludebant volantium.’ *Burm.*

#### NOTÆ

35 *Lapso*] Mihi qui erravi.

37 *Remo tamen*] Eleganti Metaph.

36 *Impetus*] Ardor amicitia. At rationem reddit, cur amicum sponte enim et laudat et callide officii ami- sua opem ferentem officii admoneat. cum admonet Naso.

---

## EPISTOLA VII.

### ATTICO.

#### ARGUMENTUM.

Ad Atticum scribens, primo eum salutat. Deinde percunctatur quid agat, et an eum amet: queriturque de fortuna, ac mala sua breviter commemorat, et innumerabilia esse dicit. Postremo in tot tantisque malis solam sibi spem relictam solatio esse asserit: precaturque in fide pristina permaneat, nec se amicum deserat.

**Esse** salutatum vult te mea litera primum

A male pacatis, Attice, missa Getis.

Proxima subsequitur, quid agas, audire voluptas :

Et si, quicquid agas, sit tibi cura mei.

Nec dubito quin sit : sed me timor ipse malorum

5

Sæpe supervacuos cogit habere metus.

Da veniam, quæso, nimioque ignosce timori.

Tranquillas etiam naufragus horret aquas.

Qui semel est læsus fallaci piscis ab hamo,

Omnibus unca cibus æra subesse putat.

10

Sæpe canem longe visum fugit agna, lupumque

Credit, et ipsa suam nescia vitat opem.

Membra reformidant mollem quoque saucia tactum :

Vanaque sollicitis incutit umbra metum.

*Attice, mea epistola scripta a Getis male domitis jubet primum te esse salutatum. Proxima voluptas subsequitur accipere quid facias; et si, quicquid facias, me ames: neque sum incertus quin id fiat; verum ipse metus malorum sæpe subigit frustra timere. Purce, precor, et da veniam nimio timori. Naufragus metuit etiam aquas quietas. Piscis semel vulneratus ab hamo doloso, arbitratur ara curra latere sub omnibus escis. Sæpe agna vitat canem longe conspectum, et arbitratur esse lupum, et ignara ipsa fugit præsidium suum. Artus vulnerati metunt etiam lerem contactum; et umbra vana creat timorem iis qui sunt anxii. Ita ego saucius*

3 Voluptas ex melioribus reposuit Heins. pro vulg. voluntas.—4 Edebatur Et modo, quicquid agas, sit. Sarrav. et duo alii, Et si quid agis sit, omisso τῷ modo: pro quo alii, bene, cum Argentinensi, alii, jam, vel tu, vel nunc, et similia. Scribe, Et si, quicquid agas, sit tibi cura mei. Atque ita tres scripti; nisi quod in iis, agas. Posset etiam reponi, Est bene, quicquid agas, si tibi cura mei est. Heins.—7 Serv. et Bersm. Ms. fasso pro quæso.—9 Qui semel est facili piscis deprehensus ab hamo Farnes. An non pro læsus etiam liceret legere, lapsus? ut fieri solet sæpe in piscatu, ut elabatur piscis non bene fixus hamo, qui periculo doctus omnibus escis putat hamum subesse. Burm.—10 Barth. Jun. et Bersm. Ms. subess. timet.—14 Incutit est ex Heins. emend. quod et Barb. habet pro var. lect. alii cum vulg. incitat. Leid. sollicitos incitat u. metus; Jun. sollicitum concitat u. metum. Post hunc vs. in prima Ed. additum hoc distichon: Si volucris captae dat sors evadere posse, Partibus in cunctis esse putat laqueum.—

#### NOTE

2 Male pacatis] Quia bellum semper inter illos barbaros.

5 Malorum] Cujuscumque fuerint generis. Solent vero illi qui adversant fortunam senserunt, ad omnia extimescere.

10 Æra] Ex quibus hami confi-

ciuntur.

12 Suam] Quia a canibus oves adversus lupos defenduntur.

14 Sollicitis] Qui sibi tuti satis non videntur, et ex diverso impendentia mala reformidant.

Sic ego Fortunæ telis confixus iniquis, 15  
 Pectore concipio nil, nisi triste, meo.  
 Jam mihi fata liquet, cœptos servantia cursus,  
 Per sibi consuetas semper itura vias.  
 Observare Deos, ne quid mihi cedat amice;  
 Verbaque Fortunæ vix puto posse dari. 20  
 Est illi curæ me perdere, quæque solebat  
 Esse levis, constans et bene certa nocet.  
 Crede mihi, si sum veri tibi cognitus oris,  
 Nec fraus in nostris casibus esse potest;  
 Cinyphiæ segetis citius numerabis aristas, 25  
 Altaque quam multis floreat Hybla thymis:  
 Et quot aves motis nitantur in æra pennis,  
 Quotque natent pisces æquore, certus eris:  
 Quam tibi nostrorum statuatur summa laborum,  
 Quos ego sum terra, quos ego passus aqua. 30

*infestis telis fortunæ nihil induco in animum meum nisi lugubre. Jam mihi constat fata tenentia cursus inceptos itura semper per iter solitum. Arbitror, amice, Deos inigilare ne quid mihi bene vertat, et vix fortunam posse decipi. Est illi curæ me perdere, et quæ consueverat esse inconstans, obest constans et bene confirmata. Fidem mihi habe, si sum tibi perspectus veridicus, neque dolus potest esse in nostris infortuniis; recensebis prius spicas segetis Cinyphiæ, et quam multis thymis Hybla excelsa floreat, et quot aves tollantur in ærem alis agitatæ, et tibi constabit quot pisces natent in mari, quam tibi definiatur summa malorum nostrorum, quæ ego to-*

////////

15 Pro *iniquis*, 'rectius legeretur *iniquæ*, ut Heinsius in ora libri correxerat.' *Burm.* Juretus ad Symmachum Epist. 1. 94. citat *acutis*.—17 Arg. et tredecim alii *fata liquent*. Tum *Leid.* et *Fr. certos serv.* Tres alii *serv. gressus*; et *Mor.* cum sex libris *casus*.—18 Duo libri *Per mihi cons.*—22 P. *Bersm.* et novem alii *cert. manet*; *Serv. fuit*.—23 In *Arund. tib. creditus or.*—24 In aliis *Nec numerus nostris*: nostram lect. *Heins.* recepit ex Arg. et decem aliis: *Sa. Nec planis nostr.* 'Barthius reperit in suis *Nec frax est nostris*, &c. Latet aliquid.' *Burm.*—27 *Sa. mot. mittantur in*: *Pat.* et *Thuan. vibrantur*, unde *Heins. librantur*; et tum cum sex scriptis legebat in *ære*: sed optimi, teste *Burm. nitantur in æra*.—29 Excerpt. *Scalig. nostr. monstretur summ.* et tum *Leid.*

#### NOTE

17 *Cæptos*] Poëtæ maxime iniquos.

20 *Verba fortunæ*] Ut decepta mihi nocere non possit.

22 *Levis*] Quia data opera ideo tantum favere videtur, ut gravius noceat: neque diu eadem manet.

23 *Veri oris*] Atque adeo minime mendax.

25 *Cinyphiæ*] *Libycæ*; est namque Cinyps *Libyæ* fluvius, per uberrima arva decedens, *Mela* teste. Quare et *Libyæ* horreum dictum Romanorum.

26 *Hybla*] Mons fuit *Siciliæ* thymo et melle optimo celeberrimus; juxtaque urbs ejusdem nominis.

Nulla Getis toto gens est truculentior orbe :

Sed tamen hi nostris ingemuere malis.

Quæ tibi si memori coner perscribere versu,

Ilias est fatis longa futura meis.

Non igitur vereor, quod te rear esse verendum, 35

Cujus amor nobis pignora mille dedit :

Sed quia res timida est omnis miser ; et quia longo

Tempore lætitiæ janua clausa meæ est.

Jam dolor in morem venit meus : utque caducis

Percussu crebro saxa cavantur aquis ; 40

Sic ego continuo Fortunæ vulneror ictu :

Vixque habet in nobis jam nova plaga locum.

Nec magis assiduo vomer tenuatur ab usu,

Nec magis est curvis Appia trita rotis ;

Pectora quam mea sunt serie cæcata laborum : 45

Et nihil inveni, quod mihi ferret opem.

*levavi terra, quæ ego toleravi aqua. Nulla natio est ferocior in toto mundo quam Getæ ; sed tamen hi doluerunt nostris ærumnis. Quæ si tentavero tibi enumerare carmine fidei, longa Ilias futura est meis fatis. Non ergo metuo, quod putem te esse metuendum, cujus amor exhibuit nobis mille indicia. Verum quia omnis infelix est res meticulosa, et quia fores occlusæ sunt meo gaudio longo spatio. Jam dolor meus mutatus est in consuetudinem, et quemadmodum silices teruntur frequenti ictu aquis decidentibus, ita ego lædor assiduo percussu fortunæ, atque jam rix novum vulnus habet locum in nobis. Neque vomer magis minuitur usu continuo, neque Appia est magis trita curvis rotis, quam meum cor est obsessum cæcata malorum ; neque quicquam reperi,*

*malorum.*—31 Excerpt. Scalig. et V. est atrocior orb. tres alii crudelior.—33 Mor. Quæ mala si m. cupiam perscr. Pro coner etiam Serv. conor, et Leid. cogar. Tum Twisden. destringere vers.—34 Leid. Ilios est.—35 Nonnulli vett. quo pro quod ; et tres quia. Sa. et Scalig. revera qua terrear ess.—36 Pro mille, libri quinque multa ; et unus certa.—37 Faber malebat claus. mea est, Heins. non nolente.—41 Arg. et Feschianus F.erberor ict.—42 Octo libri omittunt τὸ que.—44 Ita edidit Heinsius ex scriptis et optimis editionibus ; quædam tamen, nec magis a curvis ; etiam non male. Burm.—45 Cæcata retinendum putat Burm. variant vero admodum Codd. Barthii libri eclata ; quidam Heins. inspecti vexata ; alius contrita ; plurimi editi calcata : conj. et Heins. sulcata

#### NOTÆ

34 *Ilias*] Id est, longum opus ; ejusmodi fuit Homeri poema de bello Trojano, quod *Ilias* dicitur.

44 *Appia*] Viam dicit ab Appio Censore stratam et cognominatam, quæ ab Roma Brundisium usque per-

tingebat.

45 *Cæcata*] Alii codices habent *calcata* : verum illa vox altera multo melius atræ curæ designat molestias et horrores

Artibus ingenuis quæsitæ est gloria multis :

Infelix perii dotibus ipse meis.

Vita prior vitio caret, et sine labe peracta :

Auxilii misero nil tulit illa mihi.

50

Culpa gravis precibus donatur sæpe suorum :

Omnis pro nobis gratia muta fuit.

Adjuvat in duris alios præsentia rebus :

Obruit hoc absens vasta procella caput.

Quæ non horrerint tacitam quoque Cæsaris iram ?

55

Addita sunt pœnis aspera verba meis.

Fit fuga temporibus levior : projectus in æquor

Arcturum subii, Pleiadumque minas.

*quod mihi auxilio esset. Multi invenerunt gloriam per artes liberales : miser ipse interii per meas dotes. Vita anteacta est sine culpa, et absoluta absque macula : illa nihil profuit mihi infelici. Sæpe grave peccatum condonatur precibus suorum ; omnis favor fuit mutus pro nobis. Præsentia prodest aliis in rebus asperis : ingens procella subvertit hoc caput absens. Quæ non reformidaverint iram etiam mutam Cæsaris ? Voces sævæ adjectæ sunt supplicio meo. Exilium fit tolerabilius pro tempestatibus : ego pulsus in mare me objeci Arcturo et minis Pleiadum. Sæpe*

//////////

*vel fœcata. Tum nonnulli malorum.—47 Mor. est gratia mult.—49 Alii peract. est : at τὸ ἐστὶ ἀβέστη ἀπὸ τῆς Σα. Arg. Twisden. et quatuor aliis.—51 Thuan. prec. pacatur sæp.—53 Pro aliis meliores, teste Heins. aliquem ; pr. Med. aliquid ; Sa. aliquo ; multi editi aliquos : Heins. suadet aliqua.—54 Quatuor libri Obr. absentis vast.—55 Edd. vulgatæ Quem non obrueret taciti quoq. ‘Obruerit multi. Quæ non obruerit Combii. Quod non obruerit iram Vossian. alius, horrerit iram : veterrimus Sarravianus, Quæ non horrerit tacitam quoq. recte, si horrerint reponas : nisi malis, Quis non horrerit ; nam Obruit cum præcesserit versu*

#### NOTÆ

48 *Dotibus*] Quia per artes poëticas seu potius amatorias exilio multatus.

52 *Muta*] Quia vel pro me amici Imperatorem non oraverunt, vel eorum preces inutiles fuerunt.

53 *Præsentia*] Quia, scilicet, pro se causam dicunt præsentēs, ad amicos confugiunt, &c.

54 *Procella*] De Cæsaris ira loquitur, quæ absentem premebat.

57 *Fuga*] De sua non loquitur : sed in genere leniri exilium eorum dicit qui tempore navigationi apto proficis-

cuntur.

*Projectus*] Quasi certo periturus.

58 *Arcturum*] Stella est in majoris Ursæ cauda, quæ exortu suo tempestates dicitur ciere ; quas et subisse queritur Naso. Oritur autem illa octavo Kalendas Octobris.

*Pleiadum*] Stellæ sunt septem in capite Tauri, quæ quanquam navigandi tempus suo exortu indicant, qui in quartum nonas Apriles rejicitur, nihilominus tamen imbres trahere credebantur.

Sæpe solent hyemem placidam sentire carinæ :

Non Ithacæ puppi sævior unda fuit.

60

Recta fides comitum poterat mala tanta levare :

Ditata est spoliis perfida turba meis.

Mitius exilium faciunt loca : tristior ista

Terra sub ambobus non jacet ulla polis.

Est aliquid patriis vicinum finibus esse :

65

Ultima me tellus, ultimus orbis habet.

Præstat et exulibus pacem tua laurea, Cæsar :

Pontica finitimo terra sub hoste jacet.

Tempus in agrorum cultu consumere dulce est :

Non patitur verti barbarus hostis humum.

70

Temperie cœli corpusque animusque juvantur :

Frigore perpetuo Sarmatis ora riget.

Est in aqua dulci non invidiosa voluptas :

Æquoreo bibitur cum sale mixta palus.

*naves consueverunt experiri hyemem lenem: aqua non fuit asperior navi Ithacensi. Fides intemerata sociorum poterat minuere nostros labores: scelestum agmen auctum est meis spoliis. Loca reddunt fugam minus asperam; nulla terra est sub utroque axe mæstior ista. Est aliquid esse proximum finibus patriis: remotissima terra, pars mundi remotissima tenet me. Tua laurea certam facit pacem profugis, Cæsar: terra Pontica est sub hoste proximo. Suae est traducere tempus in agricultura: hostis Barbarus non sinit terram subigi. Corpus et animus exhilarantur temperatura aëris: regio Sarmatica indurata est continuo frigore. Est voluptas non invidiosa in aqua dulci: palus*

~~~~~

superiori, hic ferri non potest.' Heins. *Tristis quoque Leid.*—61 *Tanta* Burm. dedit ex V. pro vulg. *nostra*.—62 *Unus liber perf. terra meis.*—65 In voc. *finibus* variant Codd. alii *mænibus, partibus, fontibus, turribus.*—67 *Serv. in proet.*—68 *Jun. sub axe jacet*; et *Serv. sub hoste riget.*—70 *Quinque libri verri pro verti.*—71 *Arg. cæl. tempusque animusq.* Tum omnes fere scripti, teste Burm.

NOTÆ

60 *Ithacæ*] Ulyssis Ithacensis, qui per decennium erravit, et multa adversa pertulit, priusquam Ithacam suam tangere posset. Insulam autem illam in Ionio mari fuisse, e regione Acarnaniæ, nihil opus est, credo, toties repetere.

Sævior] Quam mihi fuit, supple, aut navi qua vectus sum.

61 *Comitum*] De amicis non intellexero, verum de iis hominibus qui cum Poëta, rei faciendæ causa, aut

ob alias rationes navigationi sese commiserant.

64 *Ambobus*] Arctico, scil. et Ant-arctico.

67 *Laurea*] Coronam ex lauro pro Cæsaris gloria et imperio posuit, quia illa victoriarum et gloriæ signum.

72 *Sarmatis*] Tomos in Sarmatiam relegatum Poëtam centies vidimus.

73 *Non invidiosa*] Quia omnibus haurire licet.

74 *Palus*] Aqua palustris.

Omnia deficiunt : animus tamen omnia vincit. 75

Ille etiam vires corpus habere facit.

Sustineas ut onus, nitendum vertice pleno est ;

At flecti nervos si patiari, cadet.

Spes quoque, posse mora mitescere Principis iram,

Vivere ne nolim deficiamque, cavet. 80

Nec vos parva datis pauci solatia nobis,

Quorum spectata est per mala nostra fides.

Cœpta tene, quæso ; nec in æquore desere navem :

Meque simul serva, judiciumque tuum.

potatur confusa cum sale marino. Omnia desunt ; tamen animus superat omnia ; ille facit etiam corpus habere vires. Contendendum est totis cervicibus, ut feras pondus : at si sinas nervos flecti, ruet. Spes est etiam, iram Principis posse molliri tempore ; prospicit ne nolim vivere atque deficiam. Neque præbetis nobis levem consolationem, vos pauci, quorum fides probata est per nostras ærumnas. Permaneas, oro, in instituto, neque destitue navem in mari ; atque tuere me simul et judicium tuum.

////////

juratur.—72 Arg. ora tegit.—77 Alii nitend. est vert. recto : ex Pat. Fabricius profert nitend. vert. recto est, quod numerosius putat. At vert. pleno est Heins. dedit ex Sa. Scalig. Arg. et octo aliis.—78 Cadet pro vulg. cades recepit Heins. ex plurimis scriptis.—83 Quatuor vett. æq. desine nar.

NOTÆ

77 Onus] Quo quis premitur. In genere et sententiose hoc dicit, sui quasi hortandi causa, et consilium probandi : quomodo dicimus Gallice ; *Il faut bien faire ferme, lorsque, &c.*

80 Cavet] Spes, scilicet, quæ ultima miserorum consolatio.

81 Pauci] De amicis loquitur.

83 Cœpta] In meam gratiam.

Navem] Allegorice de se loquitur, quasi dicat, Ne me destituas in meis periculis.

84 Judicium] Venia dignum Poëtam censuerat Atticus, vel bene sperandum dixerat.

EPISTOLA VIII.

MAXIMO COTTÆ.

ARGUMENTUM.

HANC epistolam scribit ad Cottam, eique gratias agit quod ad se miserit Augusti Cæsaris, Liviae, ac etiam Tiberii imagines: quos quoniam præsentēs, et aliter videre non poterat, pro Diis venerabatur. Rogat deinde eos ut sibi mitius exilium concedant: nec patiantur eorum imagines, quas habet semper secum, esse in hostili et invisio loco.

REDDITUS est nobis Cæsar cum Cæsare nuper,

Quos mihi misisti, Maxime Cotta, Deos.

Utque suum munus numerum, quem debet, haberet,

Est ibi Cæsaribus Livia juncta suis.

Argentum felix, omnique beatius auro,

5

Quod, fuerat pretium cum rude, numen erit.

Non mihi divitias dando majora dedisses,

Cœlitibus missis nostra sub ora tribus.

Maxime Cotta, Cæsar cum Cæsare, quos Deos mihi misisti, nuper nobis est redditus: atque, ut tuum donum haberet numerum, quem debet, Livia est ibi addita suis Cæsaribus. Argentum beatum, atque felicius omni auro, quod, cum fuerit pretium rude, habet numen. Præbendo mihi divitias, non obtulisses majora munera, tribus

////////

2 Quidam pro *Deos* legunt *duos*.—3 *Suum* ex Barb. alii cum vulg. *tuum*.—4 Ursin. *Cumque ibi C.* et editi quidam *Est tibi*.—6 Sic legerem cum Vossiano et Francofurt. id est, quod, cum fungebatur vice aliarum rerum, et ita pretium erat, id est argentum, quo aliquid emi posset, nunc mihi numen erit propter imagines Cæsarum. *Erat Leidensis*, et quatuor alii: *fuerat sexdecim alii libri*. De nummo capit Fabricius, sed vs. 57. ‘*simulacra*’ et 70. ‘*signa*’ vocans videtur iuenculas indicare: nisi et ita facies nummo insculptæ vocari possint. *Burm.* Fabricius ita legit et distinguit: *Quod fuerit pretium, cum*

NOTÆ

1 *Cæsar cum Cæsare*] Augusti et Tiberii imagines.

3 *Quem debet*] Quia sine Livia sua, altera sui parte, Augusto satis prospectum non fuisset.

4 *Suis*] Marito, scilicet, et filio.

6 *Rude*] Non signatum.

Numen] Propter impressas in argento antea rudi Cæsarum imagines.

8 *Cœlitibus*] In conspectum datis

Est aliquid spectare Deos, et adesse putare ;
 Et quasi cum vero numine posse loqui. 10
 Præmia quanta, Dei ! nec me tenet ultima tellus :
 Utque prius, media sospes in Urbe moror.
 Cæsareos video vultus, velut ante videbam :
 Vix hujus voti spes fuit ulla mihi.
 Utque salutabam, numen cœleste saluto. 15
 Quod reduci tribuas, nil (puto) majus habes.
 Quid nostris oculis, nisi sola Palatia desunt ?
 Qui locus, ablato Cæsare, vilis erit.
 Hunc ego cum spectem, videor mihi cernere Romam.
 Nam patriæ faciem sustinet ille suæ. 20
 Fallor ? an irati mihi sunt in imagine vultus ;
 Torvaque nescio quid forma minantis habet ?
 Parce, vir immenso major virtutibus orbe,
 Justaque vindictæ supprime lora tuæ.

cœlestibus missis sub nostrum conspectum. Est aliquid intueri Deos: et credere adesse, et posse loqui tanquam cum vero numine. Quantum munus, Dii ! Neque remotissima terra me habet: et incolumis versor in media Urbe, ut antea. Intueor faciem Cæsaris, sicut prius intuebar. Vix ulla mihi spes fuit hujus voti. Atque saluto numen cœleste, sicut salutabam. Credo, nihil habes majus, quod præbeas reduci. Quid nisi sola palatia desunt nostris oculis? qui locus erit contentus, Cæsare sublato. Cum ego hunc videam, mihi videor spectare Romam: nam ille tuetur formam patriæ suæ. Decipior, an facies est mihi infensa in effigie, et figura iniqui habet nescio quid minantis? Ignosce, vir major virtutibus mundo immenso, et at-

//////////

rude numen habet?—11 Legebatur olim Quantum ad me redii; nec me, &c. Decem veteres Quos postquam cidi: quinque, Esse liber videor: duo, Quando ad me redii. Politiani codex, Præmia quanta, Dei! eleganter. Sarravianus, Quantum meridi; mendose, alii aliter, Heius. Forte legendum, Quam prope jam redii, nec me tenet ultima tellus? Jam liber videor unus: nam liber redii alius: quanta mihi dederim Ms. Bersm. Burm.—13 Jun. ante solebam.—17 Pro desunt duo libri desint; unus Medonian. desit: Heius. suadet defit.—18 Arg. et duo alii vil. erat.—21 Arg. ab pro in.—22 Unus Med. form. minucis hab.—24 Pol. et quinque

NOTE

tribus quos tanquam Deos Naso, sicut et alii, venerabatur, aut certe venerari testabatur.

11 *Nec me tenet*] Se jam dicit in Scythia non esse, cum Deos præsentibus habeat qui Romæ imperium habebant. Subtilissima est adulatio.

17 *Palatia*] Ubi Augustus habitavit, in Palatino monte.

23 *Vir*] Augustum in numismate alloquitur.

24 *Supprime*] Hac ab aurigis petita metaphora iram suam coercere cupit Augustum.

- Parce, precor, sæcli decus indelebile nostri; 25
 Terrarum dominum quem sua cura facit.
 Per patriæ nomen, quæ te tibi carior ipso est;
 Per nunquam surdos in tua vota Deos;
 Perque tori sociam, quæ par tibi sola reperta est,
 Et cui majestas non onerosa tua est; 30
 Perque tibi similem virtutis imagine natum,
 Moribus agnosci qui tuus esse potest;
 Perque tuos, vel avo, vel dignos patre nepotes,
 Qui veniunt magno per tua vota gradu;
 Parte leves minima nostras et contrahe pœnas; 35
 Daque, procul Scythico qui sit ab hoste, locum.
 Et tua, (si fas est,) a Cæsare proxime Cæsar,
 Numina sint precibus non inimica meis.
 Sic fera quamprimum pavido Germania vultu
 Ante triumphantes serva feratur equos. 40

trahe justas habenas vindictæ tuæ. Ignosce, oro, honos indelebilis nostri ævi, quem sua cura facit dominum terrarum; oro per nomen patriæ, quæ est tibi carior te ipso, per Deos nunquam difficiles in tua desideria; et per consortem lecti, quæ sola inventa est tibi æqualis, et cui Majestas tua non est inventa onerosa; et per filium tibi similem specie virtutis, qui potest agnosci esse tuus per mores; et per nepotes tuos dignos vel avo vel patre, qui veniunt magno gressu per tua desideria; minue nostrum supplicium, et leva parte minima, atque assigna locum longe ab hoste Scythico. Tum, Cæsar proxime a Cæsare, tua numina ne sint contraria meis votis, si fas est. Ita sæva Germania feratur brevi serva facie timida ante equos triumphan-

~~~~~

alii lora pro fræna.—25 *Preceor* Heins. dedit ex uno Voss. in vulgatis erat *puer*: sed duo τὸ *puer* non agnoscunt, et alius habet *per*: Scaliger conj. *pater*: Heins. etiam putat posse legi *Parce vir, o sæcl.* Deinde in vulgatis erat *dec. admirabile nostr.* Ex melioribus reponit Heins. *indelebile*; nisi quod Sa. Scalig. et duo alii habent *indeflebile*; unus etiam *adrenabile*; et duo *venerabile*.—26 Ms. Bersm. et Sa. *quod pro quem*: Barthius scribit *te tua cura*; Mycill. Gryph. et aliæ Edd. eum multis scriptis exhibent *quem tua cura*: Leid. *quem sua terra*; et Heins. conj. *quem pia cura*.—27 Tres libri cum Arund. *Per patrium nomen*: tum *pro quod* multi habent *quæ*.—31 Arg. et septem alii *tui pro tibi*.—34 Ex uno V. Heins. dedit *vota*; vulg. *jussa*; Pat. *versa*: Heins. mallet *gesta*, quod scriptum fuerat *jesta*, unde ille putat *jussa* fieri.—35 *Leves* ex R. alii *leva*.—36 Multi editi *Daq. locum Sc. q. s. a. h. procul*. Duo etiam ab orbe: et Leid. *locus*.—37 *Proxime* ex P. alii cum vulgatis *proxima*.—40 *Triumphantes* vetustiores, teste Heins. alii *triumphales* vel

#### NOTE

- |                                                                     |                                                  |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 29 <i>Tori sociam</i> ] Liviam, scilicet,<br>quæ Augusti fuit uxor. | <i>Avo</i> ] Augusto.<br><i>Patre</i> ] Tiberio. |
| 31 <i>Similem</i> ] Tiberinum dicit.                                | 34 <i>Veniunt</i> ] Virtute et dotibus om-       |
| 33 <i>Tuos</i> ] Tiberii filios.                                    | nis generis augentur.                            |

Sic pater in Pylios, Cumæos mater in annos

Vivant ; et possis filius esse diu.

Tu quoque, conveniens ingenti nupta marito,

Accipe non dura supplicis aure preces.

Sic tibi vir sospes, sic sint cum prole nepotes, 45

Cumque bonis nuribus quas peperere nurus.

Sic, quem dira tibi rapuit Germania, Drusus

Pars fuerit partus sola caduca tui.

Sic tibi, Marte suo fraterni funeris ultor,

Purpureus niveis filius instet equis. 50

Annuite o timidis, mitissima numina, votis.

Præsentes aliquid prosit habere Deos.

*tes. Ita pater vivat in annos Pylios, et mater in annos Cumæos, et possis esse diu filius. Tu etiam uxor apta magno marito, audi vota supplicis aure propitia. Ita maritus sit tibi incolumis, ita nepotes cum posteris suis, et nurus quas pepererunt cum bonis nuribus sint incolumes. Ita Drusus, quem fera Germania tibi abstulit, fuerit sola pars caduca tuorum liberorum. Ita filius purpura indutus sit tibi cito vindex necis fraternæ in equis candidis. O Dii lenissimi faretis precibus pavidis ;*

////////

*triumphatos.*—42 *Virum et ut Barberin. Virat et huic possis unus Vatie. Vivant ut possis unus Medon.* Pnto scribendum, *Virat, et o possis.* Vide Notas ad Epist. Penelopes vs. 101. [Not. Var.] *Heins.*—45 *Voss. tibi pro sic. Tum unus liber et pr. Ed. sint e prol.*—46 *Quos peperere plerique veteres ; nepotes innuit. Sarravianus et octo alii, quod ; pro quot, ut Combianns. Heins. Quod etiam Ms. Bersm. et id rectum est : nam eleganter numero neutro in hac re utuntur veteres ; ut Ter. Andr. iii. 1. 6 quod peperisset, jussit tolli.* Vid. Fast. ii. 415. *Burm.*—47 *Multi libri et pr. Ed. dura pro dira.*—49 *In vulgatis erat Sic tibi fraterni mature funeris u. Basil. Sic tibi marte suo fraterni funeris auctor ; et hoc Barthii membranæ confirmant, et veram lectionem esse puto. Vulneris tres : sanguinis duo. Burm.*—52 *Pro aliquid unus V. aliquos : Heins. conj. aliqua :*

## NOTÆ

37 *Proxime*] Tiberium alloquitur.

39 *Pavido*] Quomodo victam pingi oportuit aut repræsentari in curru triumphali.

41 *Pater*] Augustus.

*Pylios*] Longissimos, quales Nestoris Pylii fuerunt, qui ad tertiam pervenit ætatem. Pylo vero Peloponnesi urbe ortum Nestorem sæpius in præcedentibus.

*Cumæos*] Quales dicuntur fuisse Sibyllæ Cumanæ.

43 *Tu*] Liviam Augusti uxorem,

quam apud maritum plurimum posse intelligebat, Naso alloquitur.

45 *Prole*] Tiberio.

*Nepotes*] Tiberii filios.

47 *Drusus*] Frater fuit Tiberii ; atque is in Germania periit ; ejus obitus causa ad matrem Liviam Naso carmen scripsit consolatorium.

50 *Purpureus*] Purpura Triumphali indutus, de more.

*Filius*] Tiberius, scil.

52 *Præsentes*] Quia ex argento expressas habuit imagines hoc dicit ;

Cæsaris adventu tota gladiator arena

Exit; et auxilium non leve vultus habet.

Nos quoque vestra juvet quod, qua licet, ora videmus: 55

Intrata est Superis quod domus una tribus.

Felices illi, qui non simulacra, sed ipsos,

Quique Deum coram corpora vera vident.

Quod quoniam nobis invidit inutile fatum;

Quos dedit ars votis, effigiemque colo. 60

Sic homines novere Deos, quos arduus æther

Occulit: et colitur pro Jove forma Jovis.

Denique, quæ mecum est, et erit sine fine, cavete,

Ne sit in invisio vestra figura loco.

Nam caput e nostra citius cervice recedet, 65

Et patiar fossis lumen abire genis:

*aliquid juxta habere Deos præsentem. Gladiator exit tota arena adventu Cæsaris, et facies ejus præbet non parvam opem. Nobis etiam prosit, quod intuemur vestros vultus quatenus conceditur; quod una domus est visitata a tribus Diis. Beati illi, qui non intuentur imagines, sed ipsos, et qui vident Deum coram, et corpora vera. Quod cum iniquum fatum nobis negavit, veneror simulacrum et quos ars obtulit desideris. Ita homines noverunt Deos, quos excelsum cælum velat, et forma Jovis colitur pro Jove. Denique prospicite ne vestra effigies, quæ est et erit usque mecum, sit in loco odioso. Nam sinam potius caput arelli a nostris cervicibus, et oculos erui*

~~~~~

Thuan. habet studiis.—53 Pro tota Fabricius mallet tuta: nonnulli libri et Edd. multi tutus, quod non displicet Heins. nisi malit quis *latus*.—54 Multi vett. *vultus* pro *vultus*: in quibusdam etiam *numen*.—56 In R. enim vulg. *Facta quod est S.* Heins. conj. *Tacta*: in multis vero Mss. *Intrata est S.*—57 Heins. mallet *Fcl.* illos, qui.—58 Pro *Deum* duo libri *Deos*; unus *Dei*.—59 Ms. Bersm. *inutil. lignum*.—60 *Votis* ex Heins. corr. nam Sa. et Arg. *votus*: sed vulg. *vultus*.—65 Pro *e nostra* plurimi *a nostra*; et unus *a vasta*: Arg. *hoc nostra c. mercede r.* Deinde ‘scribe *recedi*, et refer ad τὸ *patiar*, quod sequitur. Epistola tamen Paridis: ‘Ante recessisset caput hoc cervice cruenta.’ Propert. Eleg. II. 7. ‘Nam citius paterer caput hoc discedere collo.’ Quare, si vulgatam scripturam tuemur, *recedat* malo, quam

NOTÆ

ad illud alludens quod ‘præsentem Deum’ idem sit quod propitium habere.

53 *Adventu*] Cum in Circum venit.

54 *Exit*] Circo arena strato egreditur. Victi nimirum gladiatores ad pedes Cæsaris confugiebant, et dimittebantur.

Non leve] Immo maximum, siquidem servi liberarentur.

55 *Qua licet*] Ex imagine, scilicet, argento expressa.

56 *Tribus*] Augusto, Liviæ, et Tiberio.

58 *Vera*] Non imagines.

61 *Sic*] Per Imagines. Subtilissime istud adjecit, ut quemadmodum Jupiter ex imagine præsentem opem indulget, ita et Augustus suam præbeat.

Quam caream raptis, o publica numina, vobis.

Vos critis nostræ portus et ara fugæ.

Vos ego complectar, Geticis si cingar ab armis :

Vosque meas Aquilas, vos mea signa sequar. 70

Aut ego me fallo, nimiaque cupidine ludor :

Aut spes exilii commodioris adest.

Nam minus et minus est facies in imagine tristis ;

Visaque sunt dictis annuere ora meis.

Vera, precor, fiant timidæ præsentia mentis : 75

Iustaque quamvis est, sit minor ira Dei.

genis fossis, quam vobis ablatis destituar, o numina communia. Vos eritis portus et ara nostro exilio. Ego vos complectar, si fuero circumventus armis Geticis, et sequar vos meas Aquilas, vos mea signa. Vel ego mihi impono, et decipior nimio desiderio, vel spes exilii commodioris adest. Nam species minus atque minus est se vera in effigie, et vultus visus est favere meis sermonibus. Oro omina animi mei paridi sint certa, et quamvis ira Dei sit iusta, sit levior.

recedet. Heins.—67 *Lumina* Leidens. et Argent. ut Sol et Luna ‘publica lumina’ Virgilio lib. i. Georg. dicuntur; nihil tamen hic muto: *munera* prim. Edit. ita ‘publica munera’ dixit Met. vi. 351. de aquis communibus. *Burm.*—68 *Ara* Heins. dedit ex Sa. Arg. pr. Med. et sex aliis pro vulg. *aura*.—69 *P. Seythicis* pro *Geticis*. Tum Leid. si *tangar ab*; Arg. *jungar*; alius *vincar*.—70 Ita Heins. vs. emendat: in vulg. *Utque meas aq. vestra ego sign.* Cod. Mor. *Vosque meas aq. vestra ego sign.* Arg. et septem alii *vos mea sign.*—76 Heins. malebat *Iustaq. quantumvis, sit*: et ita Douza.

NOTÆ

64 *Inviso*] Hostili, scilic. ubi perire possit. Salus et Perfidium.

70 *Aquilas*] Cujusmodi in exercitu signa sequebantur.

68 *Portus*] Proverbio dictum, pro

EPISTOLA IX.

COTYI REGI.

ARGUMENTUM.

Ad Cotium filium Cotii regis Thraciæ hanc epistolam scribit, laudatque illum a generis origine: monetque, regium ac divinum esse miseris succurrere, et sibi potissimum, ob studia poëticæ facultatis; siquidem illa quasi quod-

Delph. et Var. Clas.

Ovid.

8 C

dam amicitiae vinculum habent. Postremo enim rogat ut oranti terra sua bellicosa, in qua exulabat, sit ei fida et amica.

REGIA progenies, cui nobilitatis origo

Nomen in Eumolpi pervenit usque, Coty;

Fama loquax vestras si jam pervenit ad aures,

Me tibi finitimi parte jacere soli;

Supplicis exaudi, juvenum mitissime, vocem :

5

Quamque potes profugo (nam potes) affer opem.

Me Fortuna tibi (de qua ne conquerar, hoc est)

Tradidit; hoc uno non inimica mihi.

Excipe naufragium non duro littore nostrum,

Ne fuerit terra tutior unda tua.

10

Regia (crede mihi) res est, succurrere lapsis :

Convenit et tanto, quantus es ipse, viro.

Coty, soboles regia, cui origo nobilitatis pertingit usque in nomen Eumolpi; si fama garrula jam pervenit ad aures vestras, me jacere in parte terrae tibi vicina, lenissime juvenum, obtempera voci supplicis; et praebe auxilium quod potes exuli, namque potes. Fortuna, de qua hoc est ne conquerar, dedit me tibi, non infensa mihi hoc solo. Excipe naufragium nostrum littore non saxo, ne aqua fuerit tutior tua terra. Fidem mihi habe, res est regis subvenire illis qui ceciderunt, et decet

Varie inscribitur haec Elegia; alii *Ad Cotim*, alii *Ad Cotium* habent: Excerpt. Scalig. *Ad Cotym regem Sapaeorum*; alius Cod. *Ad Cotin Thraciae regem*.—2 Unus Heins. *Nomine ab Eum.*—5 Arg. *juv. dulcissime, voc.*—6 Mor. *Quaque pot.*—7 Vulg. *legebatur qua quod non queror, hoc: tres quod conqueror; sex non conqueror; unus V. non conquerar: nostra lectio est ex Heins. corr.*—8 Arg. *Prodidit; hoc.* Alius *inim. loco.*—9 Bersm. marg. *Accipe naufr.* Jun. *limine pro littore.*—10 Duo libri *Nec pro Ne: Auctor Elect. Eton. malebat Neu.* Mox Excerpt. Scalig. *terr. mitior und.*—11 Feschianus *laus pro res.*

NOTÆ

2 *Eumolpi*] Hic Neptuni et Chionis fuit filius, rex Thracum; qui Eleusinis adversus Athenienses opem ferens ab Erechtheo fuit obtruncatus. Apollodorus.

Coty] Hic Cotys, Cotius, aut Cotyson, nam idem videtur esse ex Tranquillo, rex fuit Thraciae in Getas imperium suum proferens.

7 *Hoc*] Quod tibi, scil. sum vicinus. Ne, inquit, de fortuna quererer, fecit ut tibi traderer.

9 *Duro*] Iniquo.

10 *Ne fuerit*] Tuto in mari tuo navigavi, inquit: tuto igitur et in terra tua habitem; ne haec illo, contra naturam, iniquior videatur.

11 *Regia*] Verissime sane, namque et ita Deus gloriam suam amat patefacere. At enim quibus istud inculces hodie ægre reperiuntur. Melius videtur plerisque brutis, quæ humana larva tegit, ex protritiorum sanguine dapes sibi inentas apparare.

Fortunam decet hoc istam : quæ maxima cum sit,
 Esse potest animo vix tamen æqua tuo.
 Conspicitur nunquam meliore potentia causa, 15
 Quam quoties vanas non sinit esse preces.
 Hoc nitor ille tui generis desiderat : hoc est
 A Superis ortæ nobilitatis opus.
 Hoc tibi et Eumolpus, generis clarissimus auctor,
 Et prior Eumolpo suadet Erichthonius. 20
 Hoc tecum commune Deo : quod uterque rogati
 Supplicibus vestris ferre soletis opem.
 Nam quid erit, quare solito dignemur honore
 Numina, si demas velle juvare Deos ?
 Jupiter oranti surdas si præbeat aures, 25
 Victima pro templo cur cadat icta Jovis ?

tantum virum, quantus tu es. Istud convenit huic fortunæ, quæ cum sit summa, vix tamen potest esse par tuo animo. Potentia nunquam cernitur causa potiore, quam quoties non patitur preces esse inanes. Splendor ille tuæ stirpis istud expetit, hoc est opus nobilitatis derivatæ a Diis. Eumolpus illustrissimus auctor gentis, et Erichthonius antiquior Eumolpo suadet tibi hoc. Istud commune Deo tecum, quod ambo rogati consuevistis auxilium præbere vestris supplicibus. An aliquid erit quamobrem honoremus Deos de more, si tollas numina velle prodesse? Si Jupiter præbeat aures surdas precuntî; quare hostia percussa procumbat ad templum Jo-

~~~~~  
 13 Pro hoc, Arg. et alius hæc, quod et placebat Heins.—14 Feschianus *vix satis*; alius *apta*; et Arg. cum alio et Bersm. suo.—17 Editi et scripti nonnulli iste pro ille.—19 R. *gen. gratissimus auct.*—21 Heins. suadet Deo cum P. vel Deo est: vulg. *Deis*: Sa. *Deos*; Arg. *decus*. ‘Sed numerus iste hic quidem loci placuisse non debuerat. Bersm. Ms. *Et tecum commune Deus quod uterque*. Et libri sane, quantum novi, omnes, *uterque*, vel *utrique*, excepta editione Vicentina, ex qua legimus, *utrinque*.’ Auctor Elect. Eton.—22 Jun. *Supplic. rotis*: et Fr. *ferr. velitis op.*—23 *Numquid* omnes Velt. Edd. *Numquid* ex Sa. Heins. habet.—24 R. *si cernas*, vel *donus*.—26 Arg. et tres alii *cur cudit*; et multi

## NOTE

13 *Decet*] Sæpissime hac voce utuntur boni auctores ad illud significandum quod maxime necessarium est, et homini præsertim convenit. Verum quid deceat quid non oblitos esse decrere maxime plerique hodie arbitrantur.

19 *Eumolpus*] Qui Eleusiniis opem tulit.

20 *Erichthonius*] Hic pedibus draco ex Vulcani semine procreatus, Athe-

narum regnum, pulso Amphictyone, invasit. Ad illum Chione Eumolpi mater genus suum referebat; ut prolixè narratur ab Apollodoro: quem vide, si tanti est.

21 *Velle juvare*] Scilicet juvare vult Deus verus saltem: ast opem ejus contemnunt depravatione sua ex-cæcati homines.

25 *Surdas*] Inexorabiles.

26 *Cur*] Stultissime quidem illum

Si pacem nullam pontus mihi præstet eunti,  
 Irrita Neptuno cur ego thura feram ?  
 Vana laborantis si fallat vota coloni,  
 Accipiat gravidæ cur suis exta Ceres ? 30  
 Nec dabit intonso jugulum caper hostia Baccho,  
 Musta sub adducto si pede nulla fluant.  
 Cæsar ut imperii moderetur fræna precamur,  
 Tam bene quo patriæ consulit ille suæ.  
 Utilitas igitur magnos hominesque Deosque 35  
 Efficit ; auxiliis quoque favente suis.  
 Tu quoque fac prosis intra tua castra jacenti,  
 O Coty, progenies digna parente tuo.  
 Conveniens homini est, hominem servare, voluptas.  
 Et melius nulla quæritur arte favor. 40  
 Quis non Antiphaten Læstrygona devovet ? aut quis  
 Munifici mores improbat Alcinoi ?

*vis ? Si mare nullam indulgeat tranquillitatem mihi eunti, quamobrem ego præbeam thura vana Neptuno ? Quamobrem Ceres accipiat viscera porcæ pregnantis, si illudat inanibus votis agricolæ opus facientis ? Neque hædus victima præbebit jugulum Baccho crinito, si nulla musta currant sub pede calcante uras. Oramus ut Cæsar tractet habenas imperii, quod ille tam bene prospicit suæ patriæ. Ergo commodum facit homines et Deos magnos ; singulis tuentibus sua præsidia. Tu etiam fac juves prostratum intra tua castra, o Coty, soboles digna patre tuo. Voluptas est homine digna servare hominem ; neque gratia melius conciliatur ulla arte. Quis non excrucatur Antiphaten Lastrygonem ? aut quis damnat mores liberalis*

~~~~~

cum editis quibusdam *ulla J.*—28 *Thura* scripti plerique ; unus *vota* : Fabricius cum Pat. malebat *donæ*.—29 *Meliores* teste Heins. *fallat* : vulg. *fiant*. R. *Van. laborantes si fallant v. colonos*.—30 *Alii Accipiet grav.* Deinde Arg. *cur sua sacra C.*—31 *Multi vett. immerito pro intonso*.—32 Heins. ex scriptis plurimis reponit *adducto* pro vulg. *inducto*.—34 *Quod Argent. et primæ Editiones. Lege quo, nempe imperio. Deinde ille meliores. Heins. Vulg. quam...ipse. Auctor Elect. Eton. conj. quod...illa, scil. fræna*.—36 Arg. *quippe pro quoque*. Ms. Bersm. *quemque forendo* ; et unus lib. *quemque favente*.—37 *Plurimi scripti inter pro intra ; Burm. conj. juxta. Tum Barb. tua sceptrâ juc. alius regna ; quinque libri claustra*.—39 *Alii hominum pro homini. Mox plurimi serv. voluntas*.—40 Jun. *nulli pro nulla*.—42 *Tres libri mor. non probat A.*—43 *In*

NOTÆ

quisquam veneretur, quem nullius boni auctorem cognoverit.

27 *Pontus*] Mare, in quod Neptunus imperium obtinet.

28 *Irrita*] Vana, quæque ad votorum confirmationem nihil conferunt.

30 *Suis*] Cereri frugum Deæ sus

mactabatur præsertim femina, quia illius numeribus præ ceteris animalibus infesta.

32 *Sub pede*] Si nullam vini copiam, cui præest Bacchus, præbeat.

36 *Quoque favente*] Singulis utilitati suæ consulentibus.

Non tibi Cassandreus pater est, gentisque Phæææ ;

Quive repertorem torruit arte sua :

Sed quam Marte ferox, et vinci nescius armis, 45

Tam nunquam facta pace cruoris amans.

Adde, quod ingenuas didicisse fideliter artes,

Emollit mores, nec sinit esse feros.

Nec Regum quisquam magis est instructus ab illis,

Mitibus aut studiis tempora plura dedit. 50

Carmina testantur ; quæ, si tua nomina demas,

Threicium juvenem composuisse negem.

Alcinoi? Cassandreus non est tibi genitor, aut gentis Phæææ, vel qui torruit inventorem arte sua : sed quam sævus bello, et nescius superari armis, tam nunquam gaudens sanguine pacis facta. Adjice quod doctum esse accurate artes liberales facit mores placidos, neque patitur esse sævos. Neque ullus regum est magis ornatus ab illis, aut præbuit plura tempora studiis mollibus. Versus faciunt fidem ; quos negem juvenem Thraciæ scripsisse, si tollas tuum nomen. Et ne Orpheus esset

////////

vulgatis legebatur Non tibi Cassandrus pater est durusque Caphareus : sed ' inapte Caphareus scopulus cum Cassandro rege conjungitur : multi ex scriptis, genitoræ Caphareus. Argentinus, qui est inter optimos, durusæ Phæææ. Sarravianus omnium veterrimus, gentisque Phæææ ; eleganter et vere : quamquam durusæ Phæææ quoque non inconcinne possit reponi.' Heins. Sed vid. Not. Var. Cassandreus etiam ex Sa. Heins. monet legendum.—45 Plurimi scripti *Sed qui M.* Mox Pol. *tam pro et.*—46 Multi scripti *Et nunq.* et Jun. *Qui.*—50 Duo libri *Artibus* aut, et tres *Mollibus.*—52 Decem libri *putem pro negem.* Jun. sic vs. exhibet *Thr. ratem comp. putem.*—

NOTÆ

37 *Intra tua*] Quia undique Seythis Cotyis imperio subjectis cinctus erat, sic loquitur.

41 *Antiphaten*] Hic Læstrygonum rex fuit efferis moribus, populis consimilis ingenii imperitans, qui primo Formiis, deinde in extrema Italia Siciliam versus, habitaverunt. Illum docet Homerus ex Ulyssis sociis unum devoravisse.

42 *Alcinoi*] Phæacum rex fuit justissimus, ejus liberalitatem sensit Ulysses naufragus.

43 *Cassandreus*] Apollodorum Cassandriæ tyrannum intellige, de ejus sævitia præ ceteris Ælianus Var. Hist. XIV. 41.

Phæææ] Alexandrum Phææarum in Thessalia crudelissimum tyrannum designat, ab uxore Thebe ejusque fratribus denique obtruncatum : de quo Xenophon, Diodorus Siculus, Plutarchus, Valer. Maximus, alii.

41 *Quive*] Phalaris is fuit, qui Perilium auci bovis repertorem, quo homines inclusi torrerentur, primum omnium sua arte exercuavit. De quibus in superioribus.

51 *Si demas*] Ut a quo conscripta fuerint carmina per nomen appositum non intelligatur.

52 *Threicium*] Atque adeo barbarum, minimeque Latinis literis exciditum.

Neve sub hoc tractu vates foret unicus Orpheus,
 Bistonis ingenio terra superba tuo est.
 Utque tibi est animus, cum res ita postulat, arma 55
 Sumere, et hostili tingere cæde manum ;
 Atque, ut es, excusso jaculum torquere lacerto,
 Collaque velocis flectere doctus equi ;
 Tempora sic data sunt studiis ubi justa paternis,
 Utque suis humeris forte quievit opus ; 60
 Ne tua marcescant per inertes otia somnos,
 Lucida Pieria tendis in astra via.
 Hæc quoque res aliquid tecum mihi fœderis affert :
 Ejusdem sacri cultor uterque sumus.
 Ad vatem vates orantia brachia tendo, 65
 Terra sit exiliis ut tua fida meis.
 Non ego cæde nocens in Pontica littora veni ;
 Mixtæ sunt nostra dira venena manu :

unicus Poëta sub hac plaga, tellus Bistonis sese effert tuo ingenio. Utque properas arma capere, et inficere manum nece hostili, cum res ita suadet ; atque ut es peritus mittere jaculum brachio impulsus, et torquere colla equi pernecis ; sic postquam tempora justa data sunt studiis paternis, et cum opus asperum suis humeris intermissum est, ne tua otia languescant per pigros somnos, petis cælum splendidum via Pieria. Ea res etiam facit mihi aliquid fœderis tecum : sumus ambo cultores ejusdem sacri. Ego Poëta porrigo brachia precantia ad Poëtam ; ut tua terra sit tuta meæ fugæ. Ego non accessi homicida in oras Ponticas, aut fera toxica sunt mixta manu nostra :

~~~~~

54 Ms. Bersm. suo pro tuo.—55 Leid. res expostulat, arm.—57 Alii *Utque est exc.* et Ms. Bersm. *Atque ut in exc.*—59 Duo vett. *ut pro ubi.*—60 Heins. corr. *Utque ex vett. quatuor ; et suis ex Sa. Arg. et Comb. legebatur vulg. Atque tuis :* conj. etiam *Atque vel Utque suis numeris.* Auctor Elect. Eton. conj. *Aque suis humeris :* Burm. vero præfert Heins. emendationem. In quibusdam vett. quoque *quiev. onus.*—61 Thuan. *tempora pro otia.*—62 Duo libri *Ejusd. studii cult.*—66 Editi et scripti quidam *sit auxiliis ut.* Mox unus Cod. *tuta pro fida.*—67 *Pontica pro vulg. Ponti* Heins. dedit ex Pol. uno Voss. et

#### NOTÆ

53 *Hoc*] Thracio, scilicet, ubi Orpheus olim, poëta et philosophus insignis, Cotys deinde rex vixerunt.

54 *Bistonis*] Thracia, a Bistone stagno sic dicta.

55 *Cum res*] Laus summa.

60 *Humeris*] Nisi hic latet mendum, 'sui humeri' dicuntur qui opus aut onus suum absolverunt aut pertule-

runt.

62 *Pieria*] A Musis instituta; quæ Pieriæ et Pierides vel a Piero monte vel a Pieri natis virginibus in Picas mutatis appellatæ.

63 *Hæc res*] Quod Musas colis.

64 *Sacri*] Apollinis namque sacerdotis poëtæ, itemque Musarum.

Nec mea subjecta convicta est gemma tabella  
 Mendacem linis imposuisse notam. 70  
 Nec quicquam, quod lege veter committere, feci.  
 Et tamen his gravior noxa fatenda mihi est.  
 Neve roges quid sit; stultam conscripsimus Artem.  
 Innocuas nobis hæc vetat esse manus.  
 Ecquid præterea peccarim, quærere noli : 75  
 Ut lateat sola culpa sub Arte mea.  
 Quicquid id est, habui moderatam vindicis iram :  
 Qui nisi natalem nil mihi demsit humum.  
 Hac quoniam careo ; tua nunc vicinia præstet,  
 Inviso possim tutus ut esse loco. 80

*neque meus annulus convictus est infixisse signum fallax linis, tabella supposita. Neque patrari quicquam, quod prohibear lege patrare: et tamen majus peccatum est mihi agnoscendum. Neve quæras quod sit, Ars stulta, quam scripsi, ea prohibet manus esse nobis innocentes. Ne petas ecquid peccaverim præterea, ut peccatum meum cognoscatur sub sola Arte mea. Quicquid id est, habui iram ultoris lenem, qui nihil mihi abstulit præter terram natalem. Quandoquidem ea sum privatus, nunc tua vicinitas faciat ut possim esse securus in loco odioso.*

//////////

uno V.—69 Pro *subjecta* unus Cod. *supposita*; Serv. *sub tecta*.—70 Vulgo edebatur *Mend. ceris impos.* Cujacius Observ. xi. 14. *lignis* legit: at *linis* scribendum monet Heins. cum Sa. Scalig. Arg. et uno V. alii *signis*; Barb. *tabulis*; alius *chartis*.—71 *Veter* ex melioribus; alii *veter*.—72 Sic Heins. ex tribus vett. Alii *Est tamen...fatenda mihi*.—73 Alii *quæ* pro *quid*.—75 *Ecquid* Heins. recepit ex Sa. et Medonian. uno cum pr. Ed. pro vulg. *Et quid*: Arg. *Ne quid peccarim pro re mea quær. noli*.—76 Malim *lateat* cum Puteano et undecim aliis; studiose enim semper verum crimen celat. *Burm.* Vulg. *pateat*.—77 *Habui* ex nonnullis scriptis rectius quam vulg. *habuit* Heins. putat. Tum vet. Cod. a Fabricio citatus, exhibet *vindicis*, quod putat magis ad sententiam facere quam vulg. *Principis*.—78 Jun. et duo alii *Quæ* pro *Qui*.

#### NOTÆ

69 *Convicta*] Quasi falso apposita fuerit illa, aut sigillum meum.

*Gemma*] Pro sigillo.

73 *Artem*] Amandi, scilicet.

## EPISTOLA X.

MACRO.

## ARGUMENTUM.

Ad Macrum poëtam scribens, multis indiciis ostendit, debere eum esse memorem sui, et pristinae amicitiae: cujus fructus et amoris signa, si illi in mentem venerint, dicit se absentem futurum illi tanquam praesentem semper ante oculos: quod ut ipse quoque efficiat impense precatur Poëta.

ECQUID ab impressae cognoscis imagine gemmae

Haec tibi Nasonem scribere verba, Macer?

Auctorisque sui si non est annulus index,

Cognitane est nostra litera facta manu?

An tibi notitiam mora temporis eripit horum? 5

Nec repetunt oculi signa vetusta tui?

Sis licet oblitus pariter gemmaeque manusque,

Exciderit tantum ne tibi cura mei.

Quam tu vel longi debes convictibus aevi,

Vel mea quod conjux non aliena tibi; 10

Vel studiis, quibus es, quam nos, sapientius usus;

Utque decet, nulla factus es Arte nocens.

*Macer, ecquid cognoscis ab figura cerae impressae Nasonem tibi scribere has voces? Et si annulus non est index sui auctoris, litera estne cognita scripta nostra manu? An spatium temporis tollit tibi memoriam horum? neque oculi tui revocant signa antiqua? Esto oblivioni tradideris pariter sigillum et manum, modo ne amor mei a te recesserit. Quem tu debes vel convictibus longi temporis; vel quod mea uxor non est tibi aliena, vel studiis, quibus es usus prudentius quam nos, et nulla Arte*

////////

1 *Gemmae* Fragm. Boxhornii et Francof. quamvis vero vulgatam [*cerae*] defendi posse sciam, rectius tamen meo iudicio *gemma* dicitur imprimi, quam *cera*, cui *gemma* imprimit imaginem, et hoc confirmatur mox vs. 7. Vel legendum esset, *impressa cognoscis imagine cerae*. Burm.—4 Pr. Ed. *Cogn.* nec nostr.—5 P. *Quin tib.*—12 Pro *es* Burm. conj. *ab*; nam ‘*es*’ in superi-

## NOTÆ

5 *Horum*] Cum sigilli, tum scripturae Poëtæ.

6 *Nec repetunt*] Revocare nequeunt, aut in memoriam reducere.

Tu canis æterno quicquid restabat Homero,  
 Ne careant summa Troica bella manu.  
 Naso parum prudens, Artem dum tradit amandi, 15  
 Doctrinæ pretium triste magister habet.  
 Sunt tamen inter se communia sacra poëtis ;  
 Diversum quamvis quisque sequamur iter.  
 Quorum te memorem (quanquam procul absumus) esse  
 Suspicio ; et casus velle levare meos. 20  
 Te duce, magnificas Asiæ perspeximus urbes :  
 Trinacris est oculis, te duce, nota meis.  
 Vidimus Ætnæa cælum splendere flamma ;  
 Suppositus monti quam vomit ore gigas :  
 Hennæosque lacus, et olentia stagna Palici, 25  
 Quaque suis Cyanen miscet Anapus aquis.

*factus es reus, ut decet. Tu cantas quicquid supererat immortalī Homero, ne bella Trojana careant manu ultima. Naso magister parum sapiens habet lugubrem mercedem doctrinæ dum docet Artem amandi. Poëtæ habent tamen sacra communia inter se ; quamvis singuli teneamus viam diversam. Quorum suspicio te esse memorem, quamvis procul dissiti sumus, et cupere subvenire meo infortunio. Lustravimus splendidas urbes Asiæ te duce ; Sicilia est cognita oculis meis te duce. Vidimus aërem lucere igne Ætnæo, quem Gigas subjectus monti eructat ore ; et lacus Hennæos, et stagna olentia Palici, et qui Anapus jungit Cyanen aquis suis : neque*

\*\*\*\*\*

ori vs. occurrit.—14 Pro bellu duo vett. *facta* : Heins. conj. *fata*.—15 *Tradit*, quod non displicebat Heinsio, ex Comb. et Thuan. Burm. dedit pro vulg. *tractat* : Mor. *cantat* ; R. *curat*.—17 Thuan. *se confinia sacr.* et Mor. *sacr. poëtæ*.—18 *Sequamur* ex Fabricii conj. vulg. *sequatur* : Sa. *queratur* ; Ms. Bersm. *petamus*.—19 Quidam scripti et pr. Ed. *quamvis pro quanquam*. Unus Cod. *quamvis procul absumus a te* ; F. *quamvis sumus orbis remoti* : Barb. *quanquam procul absumus urbe*.—20 Ms. Bersm. *Auspicio* ; et. Deinde quatuor scripti *vell. juvare meos*.—21 Pat. *A. perreximus urb.* et plurimi *prospeximus*.—22 Alii *Trinacria*. Mox nota meliores, teste Heins. multi editi *visu*.—24 Tres libri et Bersm. Ms. *morat pro comit*.—25 Plurimi legebant *Ætnæosque : Hennæosq. Sa. Arg. et unus V. duo alii Ennæosque*. Deinde Zinzerl. in *Diatrib. et olentis stagn.* Tum multi etiam habent *Palisci*.—26 Multi scripti et editi *Quaque su.*

#### NOTÆ

13 *Restabat*] Usque ad mortem Hectoris, carmen suum Homerus de bello Trojano perduxerat : cetera scribenda assumserat Macer.

22 *Trinacris*] Sicilia, quæ a triangulari forma tribusque promontoriis eo nomine dicta.

*Te duce*] Cum Macro igitur multas regiones lustraverat Naso.

23 *Ætnæa*] Quæ ex Ætna Siciliæ incenso monte erumpit.

24 *Gigas*] Typhoeus, scilicet ; de quo in *Metamorph.*

25 *Hennæos*] Qui ab Enna Siciliæ urbe insigni, in insulæ umbilico, fontibus irrigua, nomen sortiti sunt.

*Palici*] Hi fratres fuerunt, quos Jovis filios nonnulli, Hecsy chius A-

Nec procul hinc Nymphen, quæ, dum fugit Elidis amnem,  
 Tecta sub æquorea nunc quoque currit aqua.  
 Hic mihi labentis pars anni magna peracta est.  
 Eheu, quam dispar est locus ille Getis! 30  
 Et quota pars hæc sunt rerum, quas vidimus ambo,  
 Te mihi jucundas efficiente vias!  
 Seu rate cœruleas picta sulcavimus undas;  
 Esseda nos agili sive tulere rota.  
 Sæpe brevis nobis vicibus via visa loquendi; 35  
 Pluraque, si numeres, verba fuere gradu.  
 Sæpe dies sermone minor fuit; inque loquendum  
 Tarda per æstivos defuit hora dies.

*longe hinc vidimus Nympham, quæ dum fugit fluvium Elidis nunc etiam fuit tecta sub aqua marina. Hic bona pars anni currentis a me transacta est. Eheu quam ille locus est dissimilis Getis! Atque hæc quantula sunt pars rerum quas ambo spectavimus, te mihi præstante iter gratum! sive cruiamus aquas glaucas navi picta; sive carpenta nos vexerunt rota fervida. Sæpe iter visum est nobis breve vicibus confabulandi, et si recenseas voces fuerunt plures quam gressus. Sæpe dies fuit brevior colloquiis, et longa hora per dies æstivos defuit. Est aliquid metuissc*

\*\*\*\*\*

Gronovius etiam cum quibusdam vett. scribebat misc. *Anapis aq.*—27 *Nymphen* scribe. Heins. Vulg. *Nymphæ*.—28 Pr. Thuan. et V. *quoq. manat.* Tum Ms. Bersm. *humo pro aqua.*—29 Jun. *Hoc mihi pars anni labentis longa peracta est.* Unus liber totu pro magna; alius tuta.—30 Alii *Heu quantum disp. multi vett. Heu, heu, quam disp.* nonnulli etiam *Hei mihi quam disp.*—31 Heins. malebat *At quota.* Mox Jun. *sunt hæc;* et Ms. Bersm. *hæc est.*—35 [Pro visa] Ms. Bersm. *mensa,* quod invasit Auctor Elect. Eton. sed tunc re vera brevis fuisset via; et longitudinis mensura inita esset, vicibus loquendi ad quas calculos subduxissent loquentes; id enim notare verbis deberet. At nunc licet esset revera longa, jucundis sermonibus visa brevis fuit. *Burm.*—37 *Loquendum* recepit Heins. ex Sa. Arg. et quinque aliis pro vulg. *loquendo.*—38 *Dno libri æst. defuit hor.*

#### NOTÆ

drani cujusdam melius scripsit; a quibus lacus duo sulfureo odore in Sicilia, inde illi prodiiisse dicuntur, nomen acceperunt.

26 *Cyanen*] Fons est Siciliæ, in quem Nympha hujus nominis, Proserpinæ a Plutone raptæ dolore, mutata: de qua in Metam.

*Anapus*] Siciliæ fluvius per campos Syracusanos in mare defluens.

27 *Nymphen*] Arethusa est, Dianæ comes, quæ in fontem sui nominis,

dum Alphenm amnem fugit, mutata est: ut prolixè dictum in Metam.

*Elidis*] Regiuncula est Peloponnesi, quam et irrigat Alpheus fluvius.

28 *Sub æquorea*] Istud dicit, quia per subterraneos meatus Siciliam usque, ne suas aquas cum Alpheo commisceret, Arethusa perfugit.

29 *Hic*] In Sicilia.

31 *Quota*] Minimam innuit.

34 *Esseda*] Vehiculi genus, more Gallico.



Est aliquid, casus pariter timuisse marinos ;  
 Junctaque ad æquoreos vota tulisse Deos : 40  
 Et modo res egisse simul ; modo rursus ab illis,  
 Quorum non pudeat, posse referre jocos.  
 Hæc tibi si subeant, (absim licet,) omnibus horis  
 Ante tuos oculos, ut modo visus, ero.  
 Ipse quidem extremi cum sim sub cardine mundi, 45  
 Qui semper liquidis altior extat aquis ;  
 Te tamen intucor, quo solo pectore possum :  
 Et tecum gelido sæpe sub axe loquor.  
 Hic es, et ignoras : et ades celeberrimus absens :  
 Inque Getas media visus ab Urbe venis. 50

*æqualiter casus æquoreos, atque una nuncupavisse vota Diis marinis: et nunc truncasse negotia simul; nunc rursus ab illis posse commemorare ludos, quorum non pudeat. Si hæc veniant tibi in mentem singulis horis, quanquam sim procul, ero coram oculis, tanquam modo conspectus. Ego quidem, tanetsi sim sub polo orbis ultimi, qui semper apparet excelsior aquis fluidis, nihilominus te specto animo, quo solo licet, et fabulor sæpe tecum sub cardine frigido. Hic es, et nescis, et absens ades frequentissimus, et venis ab Urbe media in conspectus Scythicos. Par pari*

et Arg. et duo alii deficit.—39 Ed. Bersm. *Est modo res cas.* Mox quatuor libri *par. tenuisse mar.* Heins. volebat *tremuisse.*—42 Arg. *Qua non me pud.*—43 Multi scripti *cum pro si.* Mox *absim* est ex Jun. quidam vett. *absens:* vulg. *hic sim,* et Arg. *licet hic sim:* Sa. *ipsam.* Præterea ex Ro. et duobus aliis Heins. reposuit *horis pro vulg. annis.*—45 *Ipse quidem certe cum sim sub c. m.* Sarrav. cum vulgatis et ex scriptis multi; mendose haud dubie. Twisdenius *toto:* quinque, *certo:* Excerpta Scaligeri et duo ex nostris, *extremi;* etiam bene: unus cum Arundeliano *extremo:* quatuor *positus:* de quo vide Notas nostras [Not. Var.] supra Eleg. i. 5. 79. Heins. Unde etiam edidit Heinsius, *Extremi cum sim;* sed omnino eradicandum *rd cum sim* et sic habendum: certe, glossema *τοῦ quidem,* occupavit locum *extremi;* cum *sim,* interpretamentum *τῷ positus* superadditum, pro illo ipso, quasi facilioris sententiæ, receptum est: aliis tamen alio modo turbantibus. Hæc mihi adeo pro certis sunt, ut conjecturam, si tamen ita vocanda, in textum ausus *sim* recipere: *Ipse quidem extremi positus sub c. m.* Auctor Elect. Eton. Legendum esset, si quis *positus* vellet retinere, *Ipse quidem positus cum sim.* In Leidensi et duobus aliis erat, *Ipse quidem gelido cum sim;* incerto aliis: *sub climate* Putean. Burm.—49 Unus Cod. *Hoc tamen ignor.* Mor. et Bersm. *sed abes celeb.* Vulgati etiam habent *sed;* at ex melioribus Heins. reposuit *et.*—50 *Pro media*

## NOTE

35 *Vicibus loquendi*] Sermones alternatim cædendo.

36 *Gradu*] Singulis quippe passibus pluscula verba proferebant.

38 *Tarda*] Æstate nimirum dies sunt longiores.

39 *Aliquid*] Quo, scilicet, foveatur amicitia.

46 *Altior*] Polus vero Arcticus, cui propior Naso, in Gctis agens, Oceano nunquam mergitur.

18 *Gelido*] Scilicet Septentrionalis

Redde vicem : et, quoniam regio felicior ista est,  
 Illic me memori pectore semper habe.

*refer ; et quandoquidem plaga ista est beator, habe me semper illic corde me-  
 mori.*

////////

quidam habent *medios*. Tum ex plurimis scriptis Heins. dedit *visus* pro vulg. *missus* : Sa. Arg. et octo alii habent *jussus* : Thuan. *pulsus*, unde Heins. olim conj. *multus*.—51 *Et* deest P. Mox Jun. et alii *felic. illa est* ; Leid. *hæc est* : Heins. *maluerat reg. hac felic. ista est*.—52 Ex sex scriptis *Illic* Burm. dedit pro vulg. *Istic*. Tum P. *me in memor.*

#### NOTÆ

plaga frigidior. cis regionibus feliciorē non credi-  
 50 *Visus*] Poëtæ phantasia, scilicet. derit.  
 51 *Ista*] Italiam vero nullus Scythi-

=====

## EPISTOLA XI.

### RUFO.

#### ARGUMENTUM.

Ad Rufum Fundanum, uxoris suæ avunculum, hanc epistolam scribit Poëta :  
 cujus merita dicit se habere in memoria, quamvis sit longissimo intervallo  
 remotus. Demum Deos precatur ut illi meritas gratias referant.

**H**oc tibi, Rufe, brevi properatum tempore mittit

Naso, parum faustæ conditor Artis, opus :

Ut, quanquam longe toto sumus orbe remoti,

Scire tamen possis nos meminisse tui.

*Rufe, Naso auctor Artis parum beata mittit tibi hoc opus festinatum exiguo  
 tempore ; ut quamvis sumus procul dissiti toto orbe, possis tamen intelligere nos re-*

////////

Hæc Epist. in Scalig. Excerpt. inscribitur *Ad Rufum Fundanum*.—3 Jun.

#### NOTÆ

1 *Hoc*] De secundo libro hoc lo- *Properatum*] Festinanter perscrip-  
 quitur. tum.

Nominis ante mei venient oblivia nobis, 5  
 Pectore quam pietas sit tua pulsa meo.  
 Et prius hanc animam vacuas reddemus in auras,  
 Quam fiat meriti gratia vana tui.  
 Grande voco lacrymas meritum, quibus ora rigabas,  
 Cum mea concreto sicca dolore forent. 10  
 Grande voco meritum, mœstæ solatia mentis ;  
 Cum pariter nobis illa tibi que dares.  
 Sponte quidem, per seque mea est laudabilis uxor ;  
 Admonitu melior fit tamen illa tuo.  
 Namque quod Hermiones Castor fuit, Hector Iuli, 15  
 Hoc ego te lætor conjugis esse meæ.  
 Quæ, ne dissimilis tibi sit probitate, laborat ;  
 Seque tui vita sanguinis esse probat.  
 Ergo, quod fuerat stimulis factura sine ullis,  
 Plenius auctorem te quoque nacta facit. 20

*cordari tui. Prius obliviscar nominis mei, quam amor tuus excedat meo corde. Atque prius efflabimus spiritum in tenuem aërem, quam gratia beneficii tui vaneſcat. Dico magnum meritum lacrymas quibus spargebas faciem, cum mea eſſet arida dolore coacto. Dico magnum meritum conſolationes tristiſt animi, cum præberes illas tibi juxta et nobis. Equidem mea conjux eſt bona ultro et per ſe, attamen illa fit laudabilior tuo conſilio. Namque quod Caſtor fuit Hermiones, Hector Iuli, ego gaudeo te hoc eſſe meæ uxoris ; quæ contendit ne ſit tibi diſpar moribus, et oſtendit vitæ probitate eſſe tui generis. Quod igitur erat factura ſine ullo ſuaſu facit me-*

et Ms. Bersm. *Et pro Ut.*—5 Heins. ex octo vett. edidit *mei veniant obli-* sed tum Burm. monet mox *reddamus* legendum eſſe.—6 Pro *pulsa* quatuor libri *lapsa* ; unus *pressa*.—8 Tres libri *grat. surda tui*.—10 Barb. pro *concreto* exhibet *perpetuo* ; et Jun. *confecto*.—13. 14 *Per ſe mea ſit* Vossian. *per ſe mea cum* Servii ; *per ſeque meis* Edit. Gryph. quæ in margine, *per teque mea es*. Mox, *ſit tamen* Junian. et Boxhorn. et edit. Bersm. Mauris. *Histor. Dominor. de Romano citat, Sponte quidem per ſe mea eſt laudabilior uxor. Fit tamen admonitu melior ipſa tuo, vitioſe. Burm.*—15 Alii *Hermione*, vel *Hermiones*. Vulg. *H. Iulo* : Sa. *H. illi* ; unde Heins. *Iuli*, quomodo Arg. et Comb. cum *'Twisden*. et Barb.—17 R. *ſit pietate, lab.*—18 Marg. Bersm. *vitta* pro *vita*.—19 Arg. *quæ pro quod*.—20 Unus liber *Fortius auct.* at Feſchianus *Hoc hortatorem te.*

## NOTÆ

2 *Parum fauſtæ*] Quia ideo relegatus.

8 *Vana*] Per meam oblivionem.

14 *Admonitu*] Conſiliis et hortationibus.

15 *Hermiones*] Ea fuit Helenæ filia, cujus ergo Caſtor, Helenæ frater, fuit avunculus.

*Iuli*] Hic, Æneæ filius, matrem habuit Creuſam Hectoris ſororem, adeoque Hectorem ipſum avunculum.

16 *Hoc*] Avunculum ergo.

18 *Vita*] Integra et honeſta, ſcilicet.

20 *Auctorem*] Qui virtute tua illi meæ uxori faciem præfers.

Acer, et ad palmæ per se cursurus honores,

Si tamen horteris, fortius ibit equus.

Adde, quod absentis cura mandata fideli

Perficis, et nullum ferre gravaris onus.

O referant grates, quoniam non possumus ipsi, 25

Di tibi: qui referent, si pia facta vident.

Sufficiatque diu corpus quoque moribus istis,

Maxima Fundani gloria, Rufe, soli.

*lius nacta te repulsorem. Equus generosus, et cursurus per se ad honores palmæ, curret tamen melius, si instiges. Adde quod exequeris jussa absentis cura fideli, et nullum onus quereris portare. O quandoquidem ipsi non possumus, Di tibi referant gratias, qui referent si aspiciant pia facta: atque corpus subministret quoque diu istis moribus, Rufe, honos maxime terræ Fundanæ.*



21 *Serv. ut pro et.*—22 *Maurisius tam. hortetur fortior ib.* Ms. Bersm. etiam fortior.—25 *In Ed. Aldin. et alia Ore ferant: Arg. Et referant; Heins. conj. At: V. Ergo ferant.*—26 *Duo libri pia vota vid.*—28 *Rure solo Sarrav. forte scripserit, Maxima Fundano gloria, Rufe, solo: ita quidam codices. Trist. I. 4. 24. 'Hyrtacidæ Niso gloria nulla foret.' Burm.*

#### NOTÆ

21 *Palma*] Quæ victoribus in honore testimonium datur. Campaniæ, hujus Rufi patria, ad quem scribit Naso.

28 *Fundani*] Fundi oppidum fuit

P. OVIDII NASONIS  
EPISTOLARUM  
EX P O N T O  
LIBER III.

---

EPISTOLA I.

UXORI.

ARGUMENTUM.

HANC hujus libri primam epistolam ad uxorem mittit, cui Ponticæ regionis, ubi exulabat, incommoda narrat: quibus dicit debere illi minime mirum videri si mitioris soli exilium petit: qua in re ipsa pro marito debet præ ceteris laborare, si vult bonæ uxoris officio fungi. Docet deinde id sibi præstari posse, si ad Livie Augusti uxoris præsidium confugerit: ejus clementiam ac benignitatem exponit: ad quam rem peragendam eligendum esse tempus idoneum admonet: quo pacto autem id agendum, quidve petendum sit, elegantissime colligit Poëta.

ÆQUOR Iasonio pulsatum remige primum,  
Quæque nec hoste fero, nec nive, terra cares ;

*Mare primum agitatam a remige Iasonio, et Terra, quæ neque destituta es hoste*

NOTÆ

1 *Iasonio*] Jasonem Argo navi per anreum vectum in Metani. vidimus.  
Ponticum mare ad rapicundum vellus      2 *Terra*] Scythicam alloquitur.

Ecquod erit tempus, quo vos ego Naso relinquam,

In minus hostilem jussus abire locum ?

An mihi Barbaria vivendum semper in ista ?

5

Inque Tomitana condar oportet humo ?

Pace tua, (si pax ulla est tibi, Pontica tellus,

Finitimus rapido quam terit hostis equo,)

Pace tua dixisse velim, tu pessima duro

Pars es in exilio, tu mala nostra gravas.

10

Tu neque ver sentis, cinctum florente corona :

Tu neque messorum corpora nuda vides.

Nec tibi pampineas autumnus porrigit uvas :

Cuncta sed immodicum tempora frigus habent.

Tu glacie freta vincta tenes : et in æquore piscis

15

Inclusus tecta sæpe natavit aqua.

Nec tibi sunt fontes, laticis nisi pæne marini :

Qui potus dubium sistat alatne sitim.

Rara, neque hæc felix, in apertis eminet arvis

Arbor ; et in terra est altera forma maris.

20

*sævo, neque nunc, eritne aliquod tempus, quo ego Naso vos deseram, jussus concedere in aliquem locum minus inrisum ? An semper mihi degendum in ista Barbaria ? et necesse est sepeliar in terra Tomitana ? Pace tua, si ulla est pax tibi, Terra Pontica, quam hostis vicinus pulsatur equo veloci, relin dixisse pace tua, tu es pars gravissima in aspero exilio, tu auges nostra incommoda. Tu neque sentis ver coronatum sertis florantibus ; tu neque cernis corpora nuda messorum. Neque Autumnus tibi præbet racemos pampinos, sed omnes tempestates habent frigus immoderatum. Tu tenes maria compacta gelu ; et piscis clausus mari natavit sæpe, aqua operata. Neque habes fontes, nisi fere aquæ marinæ, qui potus incertum est leniat an accendat sitim. Rara arbor, neque hæc fecunda, apparet in campis patentibus, et altera est*

3 Jun. et plurimi *Ecquid* ; Ms. Bersm. *En quid*.—4 Sic Heins. ex tribus scriptis : in vulgatis erat *hostili jussus abesse loco*, et in septem *abire* ; et ita edidit Aldus in poster. Ed. Quidam scripti *inviso...loco*.—5 Arg. *Anne est B. Boxhorn. barbaric*. Alii *vivend. est*. Scripti et editi nonnulli *ist. est*.—7 Tibi pro vulg. *tua* restituit Heins. ex nonnullis libris.—9 Excerpt. Voss. *nostro pro duro*.—14 Nonnulli *frig. habet* ; et sic Heins. scribit.—15 Alii *juncta pro vincta*.—16 Pro *tecta* unus *dubia* ; duo *media* : nihil tamen mutaret Burm. nisi in super. vs. quis mallet in *aquora*, ut Trist. III. 10. 30. ‘Teetis in mare serpit aquis’ et intelligatur piscis, ex fluviis in mare natans.—17 Quidam *Non pro Nec* : et unus V. a Ciofano citatus *Hic* ; et mox *sed pro nisi*. Tres libri *sunt fontis latices nisi*.—18 Libri multi *dub. est sist. rō est* eiecit Heins. auctoritate Sa. R. P. et octo aliorum Codd. P. etiam habet *alatne*.—19 Unus liber *Raraque nec fel.* Decem etiam *Rara nec hic fel.*—20 Heins. pro *altera* conj. *amula*.

#### NOTE

12 *Neque messorum*] Adeoque nec  
æstatem.

16 *Tecta*] Glacie, scilicet.

18 *Alat*] Sal nempe sitim acuit.

Non avis obloquitur: sylvis nisi si qua remotis

Æquoreas rauco gutture potat aquas.

Tristia per vacuos horrent absinthia campos,

Conveniensque suo messis amara loco.

Adde metus, et quod murus pulsatur ab hoste; 25

Tinctaque mortifera tabe sagitta madet:

Quod procul hæc regio est, et ab omni devia cursu:

Nec pede quo quisquam, nec rate, tutus eat.

Non igitur mirum, finem quærentibus horum 30

Altera si nobis usque rogatur humus.

Te magis est mirum non hoc evincere, conjux;

Inque meis lacrymas posse tenere malis.

*species maris in terra. Non avis obmurmurat; nisi si qua bibit aquas marinas in sylvis remotis. Amara absinthia surgunt per vastos agros, et messis ingrata conveniens suo loco. Adde timores, et quod mania impetuntur ab hoste, et spicula infecta fluunt veneno pestifero; quod hic tractus est longe, et remotus ab omni itinere, et quo nullus securus transeat neque pede, neque navi. Non mirum igitur si altera terra semper rogatur a nobis expetentibus finem horum. Magis mirandum est, uxor, te non consequi istud, et posse compescere fletus in meis arumnis. Pctis*

—21 Sic distinxit Mycillus: olim edebatur *obloquitur sylvis, nisi, &c.* 'Aut recipienda distinctio Mycilli, aut locus corruptus est. Nam quis unquam vidit in remotis sylvis avem potare aquam æquoream? et præterea sæpe queritur Naso, nullas arbores esse in loco, quo degebat. Quare ego mallem legere, *Non avis obloquitur, sylvis nisi si qua relictis Æquoreas, &c.* Verba illa *remotis et relictis* sæpe confusa. Relinquunt vero sylvas et mediterranea aves frigore ingruente, ut maris aquam, quæ non tam cito congelascit, bibant; quod et nos quotannis videmus. *Alloquitur sex libri.* *Burm.*—22 Multi *potat pro potat.*—23 Duo libri *vac. hærent absinth.*—25 Unus lib. *mur. pulsetur ab;* et alius *cingatur.*—26 *Mor. Tactaque mort.* Tum Jun. *cæde sag.* et R. *sag. manet.*—27 Quod Heins. recepit ex Twisden, quatuor aliis et pr. Ed. pro vulg. *Quam: Sa. Quo. Mox Barh. dev. portu.*—28 Pro quo multi cum Bersm. et Aldin. *qua;* V. *quam:* sed quia *quam* quisquam offendit aures *Burm.* præfert vulgatum.—29 Jun. et Bersm. *mir. est, fin.*—30 P. *usq. rogetur hum.*—31 Plurimi hæc pro hoc: et tum Leid. *evrtere conj.*—33 P. *Quid faciam, quær.*—

## NOTE

- |                                                                            |                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 19 <i>Neque felix</i> ] Quia aut nihil, aut fructus profert asperos.       | ingratus.                                                      |
| 20 <i>Altera</i> ] Quia æquor aut planities sterilis, et gignentium vacua. | 25 <i>Murus</i> ] Tomitana moenia.                             |
| 21 <i>Obloquitur</i> ] Cantat. Sed ad varias alludit Metamorphoses.        | 26 <i>Tabe</i> ] Veneno sagittas suas tingere solebant Scythæ. |
| 23 <i>Tristia</i> ] Amara.                                                 | 29 <i>Horum</i> ] Quæ mala commemoravit.                       |
| 24 <i>Conveniens</i> ] Quia locus asper et                                 | 31 <i>Hoc</i> ] Ut altera humus mihi assignetur.               |
| <i>Delph. et Var. Clas.</i>                                                | <i>Ovid.</i>                                                   |

Quid facias, quæris? quæras hoc scilicet ipsum;

Invenies, vere si reperire voles.

Velle parum est: cupias, ut re potiaris, oportet; 35

Et faciat somnos hæc tibi cura breves.

Velle reor multos. Quis enim mihi tam sit iniquus,

Optet ut exilium pace carere meum?

Pectore te toto cunctisque incumbere nervis,

Et niti pro me nocte dieque decet. 40

Utque juvent alii, tu debes vincere amicos,

Uxor; et ad partes prima venire tuas.

Magna tibi imposita est nostris persona libellis:

Conjugis exemplum diceris esse bonæ.

Hanc cave degeneres. Ut sint præconia nostra 45

Vera vide; Famæ quo tuearis opus.

*quid agere oporteat. Nimirum quæras istuc ipsum: reperies, si cupias invenire. Leve est velle, opus est optes ut rem consequaris, et hoc negotium reddat tibi somnos exiguos. Puto multos velle; quis enim sit mihi tam infensus, ut cupiat meum exilium esse sine pace? Decet te niti toto animo, et totis viribus, et contendere pro me die et nocte. Atque ut ceteri open ferant, tu conjux debes superare amicos, et prima succedere officio tuo. Magna persona est tibi data nostris libellis: diceris esse exemplum bonæ uxoris. Prospice ne hanc corrumpas: fac laudes nostræ sint*

34 V. *Invenias*, ver. Mox septem reper. velis; et duo cupis.—35 Scribe, ut spe potiaris, vel contra libros veteres: sic et 'potiri votis' passim apud Nostrum. Adi Notas [Not. Var.] Fastor. vi. vs. 126. Heins. Si quid mutandum, malim, *Velle parum est: cupias, ut me potiaris, oportet*: 'Cupere' plus enim est quam 'velle': 'volumus,' cum optamus et votis simpliciter defungimur; 'cupimus,' cum laboramus, ardentem volumus et operam damus, ut re cupita potiamur. Male Merula 'cupere,' optare interpretatur, quod sequenti disticho refutatur, ubi 'velle' et 'optare' idem notat: sed 'cupere' est, pectore et cunctis nervis incumbere, ut recte Mycillus. *Facias ut re duo. Burn.*—39 Quidam codd. *tot. totisque incumb.* Duo et Bersm. *cunctisque incumb. remis*; unus etiam *curis*.—41 Novem libri *rinc. cunctos*.—41 Fr. *Conj. exemplar dic.*—45 Heins. recepit *Hanc cave degen.* ex plurimis scriptis; quidam etiam *Huic*: vulgati autem habebant *Hanc ne degen.* et Mycillus conj. *Hinc* vel *Hac ne degen.* Deinde nonnulli et pro *ut*; et sic quidem vulg. meliores autem scripti *ut*.—46 Nostræ membranæ cum Bersm. *quod*, pro *quo*: et legi potest, *ut sint*

#### NOTÆ

36 *Breves*] Nocte adeoque aliquid exegites quo Imperator flectatur et mitius faciat mihi exilium.

37 *Velle*] Id est, sine studio aut cura approbare.

41 *Vincere*] Opera et diligentia in me juvando alios superare.

42 *Partes*] Ad officium tuum, mihi succurrendo.

43 *Persona*] Pro nomine et fama posuit.

45 *Hanc degeneres*] Degenerare honorem, propinquos, palmas, apud bonos auctores invenias: quæ locuti-



Ut nihil ipse querar; tacito me Fama queretur,  
 Quæ debet, fuerit ni tibi cura mei.  
 Exposuit mea me populo Fortuna videndum;  
 Et plus notitiæ, quam fuit ante, dedit. 50  
 Notior est factus Capaneus a fulminis ictu;  
 Notus humo mersis Amphiaræus equis.  
 Si minus errasset, notus minus esset Ulixes;  
 Magna Philoctetæ vulnere fama suo est.  
 Si locus est aliquis magna inter nomina parvis; 55  
 Nos quoque conspicuos nostra ruina facit.  
 Nec te nesciri patitur mea pagina, qua non  
 Inferius Coa Battide nomen habes.

*veræ; ut protegas opus famæ. Quanquam ego nihil conquerar, fama queretur, me silente, nisi cura mei quæ debet esse fuerit tibi. Sors mea exposuit me spectandum populo, et dedit plus nominis quam fuit prius. Capaneus celebratus est de ictu fulminis; Amphiaræus cognitus equis absorptis terra. Si Ulysses minus errasset, esset minus cognitus: fama Philoctetæ est ingens plaga sua. Si aliquis est locus parvis inter tanta nomina, nostra clades reddit nos etiam claros. Neque mei libelli sinunt te ignorari, quibus consecuta es famam non leviorẽ Battide Coa. Quicquid ergo*

*præconia nostra Vera, vide famæ quod tuearis opus: id est quanquam laudibus meis vita tibi anteacta et officiorum in me tenor plane respondeat, non tamen secura esse debes, aut rem parvi laboris existimare, tantam famæ molem ut sartam tectam præstes; cum talia opera tueri non multo minus sit, quam ædificare. Auctor Elect. Eton. Jun. et Leid. habent quod: et Heins. pro opus malit onus, cui Burm. consentit.—47 Arg. F. loquatur.—49 Sic Heins. emendat: vulg. Exp. memet populis F. Arg. Exp. mala populo; et quidam meme.—51 Alter Medonian. Not. es fact. Capaneu. Burm. reposuit a ex Fr. et Ms. Bersm. pro vulg. de: multi alii omnino omittunt præpositionem.—55 Multi tanta pro magna.—57 Qua Heius. legit cum scriptis pro vulg. quæ.—58 Leid.*

## NOTE

ones quid sibi velint nullus non intelligit.

46 *Tuearis*] Falsa enim si fama prædicet, statim dissolvitur.

51 *Capaneus*] Unus fuit ex ducibus Argivis, qui una cum Polynice ad bellum Thebanum profectus, dum muris scalas admoveret lapidibus obrutus est: quare a Jove fulmine ictum finxerunt.

52 *Amphiaræus*] Œclei fuit filius et Græcus vates, qui Eriphiles uxoris fraude ad bellum Thebanum ab A-

drasto perductus, hiatu terræ absorptus est, tum pro Deo cultus.

53 *Errasset*] Per decem annos terramarique jactatum priusquam in patriam reverti posset decantaverunt Poëtæ.

54 *Philoctetæ*] De hoc Herculis comite, ejusque sagittis venenatis, itemque ipsius vulnere, jam sæpius dictum.

58 *Coa*] Coa insula oriunda, quam Philetas carminibus suis celebravit.

Quicquid ages igitur, magna spectabere scena :

Et pia non parvis testibus uxor eris.

60

Crede mihi ; quoties laudaris carmine nostro,

Quæ legit has laudes, an mereare rogat.

Utque favere reor plures virtutibus istis,

Sic tua non paucæ carpere facta volent.

Quare, tu præsta, ne livor dicere possit :

65

Hæc est pro miseri lenta salute viri.

Cumque ego deficiam, nec possim ducere currum ;

Fac tu sustineas debile sola jugum.

Ad medicum specto, venis fugientibus, æger :

Ultima pars animæ dum mihi restat, ades.

70

Quodque ego præstarem, si te magis ipse valerem,

Id mihi, cum valeas fortius, ipsa refer.

Exigit hoc socialis amor, foedusque maritum :

Moribus hoc, conjux, exigis ipsa tuis.

Hoc domui debes, de qua censeris, ut illam

75

Non magis officiis, quam probitate, colas.

*facies, conspicietis magno theatro ; et eris conjux fida non parris testibus. Crede mihi, quoties celebraris nostris versibus, qui legit hæc præconia quærit an sis digna. Atque ut puto multas plaudere istis virtutibus, sic non paucæ cupient reprehendere acta tua. Quare fac tu ne invidiam queat dicere : Hæc est tarda pro salute infelicis mariti. Et cum deficiam, neque possim agere currum, vide ut tu sola feras infirmum jugum. Egrotus respicio ad medicum venis deficientibus : faveas mihi dum pars nobilissima spiritus superest : et redde mihi quod ego facerem, si ipse fruerer firmiori valetudine te, cum tu fruaris meliori. Amor conjugalis, et foedus maritum hoc poscit : tu ipsa uxor poscis hoc ex moribus tuis. Debes hoc domui, de qua censeris, ut illum exornes non plus officiis quam probitate. Quamvis omnia agas ; nisi sis*

////////

Bersm. et editi nonnulli *nom. habet.*—59 Tres libri *agas pro ages.* Alii etiam *scen. spectab. magn. ordine mutato.*—60 Nonnulli *paucis pro parris.*—62 *Vulg. Qui legit.* ‘Francos. *Quæ legit ;* non male, ut agat de mulieribus, quæ aliarum laudes non libenter legunt, sed eupide detrectant : et ita ‘non paucæ’ sequitur.’ *Burm.*—65 *Quare* Fr. et V. *vulg. Quorum.* Mox Ed. pr. *liv. ne,* inverso ordine.—69 Quatuor scripti et unus Bersm. *venio pro specto.*—74 Arg. et octo alii *exigit ipsa suis.* Leid. *ipse.*—75 *Magis* plerique vett. alii

# NOTE

63 *Istis*] Tuis, quas laudo.

se Naso agnoscit.

67 *Ducere currum*] Meis rebus præesse. Metaph. ab aurigis petita.

*Fugientibus*] Deficientibus. Quæ res ad commovendos bonæ uxoris affectus maxime idonea.

68 *Debile jugum*] Res afflicta et dubias.

70 *Anima*] Pro vita posuit.

69 *Medicum*] Uxorem suam non secus ac medicum in extremis spectare

*Ades*] Fer opem.

75 *Censeris*] In censu numeraris.

Cuncta licet facias ; nisi sis laudabilis, uxor,  
 Non poterit credi Marcia culta tibi.  
 Nec sumus indigni ; nec (si vis vera fateri)  
 Debetur meritis gratia nulla meis. 80  
 Redditur illa quidem grandi cum sænore nobis,  
 Nec te, si cupiat lædere, livor habet.  
 Sed tamen hoc factis adjunge prioribus unum,  
 Pro nostris ut sis ambitiosa malis.  
 Ut minus infesta jaceam regione, labora : 85  
 Clauda nec officii pars erit ulla tui.  
 Magna peto, sed non tamen invidiosa roganti :  
 Utque ea non teneas, tuta repulsa tua est.  
 Nec mihi succense, toties si carmine nostro,  
 Quod facis, ut facias, teque imitere, rogo. 90  
 Fortibus assuevit tubicen prodesse ; suoque  
 Dux bene pugnantes incitat ore viros.

*bona, conjux, Marcia non poterit credi honorata a te. Neque sumus immeriti: neque, si vis agnoscere verum, nulla gratia debetur meis beneficiis. Illa quidem refertur nobis cum magno fructu; neque Invidia habet quod possit carpere, si cupiat: rerum tamen adice hoc unum factis præcedentibus, ut sis ambitiosa pro nostris calamitatibus. Contende ut jaceam in plaga minus tumultuosa; neque ulla pars officii tui erit infirma. Posco ingentia, sed non tamen invidiosa oranti; et quanquam non consequaris, repulsa tua est secuta. Neque mihi irascaris, si oro toties nostris versibus ut agas quod agis, et te æmuleris. Tubicen consuevit accendere strenuos, et imperator hortatur suo ore viros fortiter dimicantes. Probitas tua perspecta est,*

~~~~~

cum vulg. minus. Tum pr. Ed. officio: et Mor. et tres alii quam pietate col.—77 Sis ex Heins. emend. et sic quidem V. et Bersm. vulg. eris.—78 Marcia pro vulg. Martia Heins. monet scribendum; sic quoque Arund.—82 Unus liber Nec quo si. Mox livor Heins. reposuit ex multis vet. alii cum vulg. rumor.—85 Infesta plurimi scripti et editi: at V. hostili. Mox Edd. prisca et Mor. et Serv. Codd. jac. tellure, lab.—86 Ex multis Codd. Burm. recepit Clauda pro vulg. Clausa: Fr. habet Surda, at Clauda pro var. lect.—87 Duo

NOTÆ

Scilicet omnes familiæ in censum referebantur.

78 *Marcia*] Maximi fuit uxor, Marcii Philippi, vitrici Augusti, filia.

84 *Ambitiosa*] Id est, quæ solite quorumlibet gratiam et favorem, mea causa, ambire nunquam desinas.

86 *Clauda nec*] Omnia præstiteris, quæ ex te optare possim.

88 *Teneas*] Consequaris.

Tuta] Neque eo quicquam tibi mali eveniet.

90 *Teque imitere*] Acute sane uxorem ad officium præstandum hortatur.

91 *Prodesse*] Injurium quia videtur, neque sine causa, quempiam ad illud hortari quod ex se ultro præstare debeat, ideo exemplis ostendit Naso

Nota tua est probitas, testataque tempus in omne :

[Sit virtus etiam non probitate minor.]

Non tibi Amazonia est pro me sumenda securis, 95

Aut excisa levi pelta gerenda manu.

Numen adorandum est ; non ut mihi fiat amicum,

Sed sit ut iratum, quam fuit ante, minus.

Gratia si nulla est, lacrymæ tibi gratia fient.

Hac potes, aut nulla, parte movere Deos. 100

Quæ tibi ne desint, bene per mala nostra cavetur :

Meque viro flendi copia dives adest.

et probata in omne tempus ; fortitudo sit quoque non minor probitate. 'Securis Amazonia non tibi capienda, aut scutum excisum gerendum alacri manu pro me. Deus orandus est, non ut fiat mihi amicus, sed sit minus infensus quam fuit prius. Si nullus est favor, fletus tibi conciliabunt favorem : potes flectere numina hac parte aut nulla. Qui ne te destituant bene prospicitur per nostras ærumnas ; et cum sim tibi maritus, adest tibi ampla materia lacrymandi. Atque, ut res meæ se habent,

scripti et pr. Ed. *insid. petenti ; unus precanti.*—94 *Sit virtus in te unus codex : forte, Sed virtus tibi sit non prob.* ut virtus constantiam, robur animi notet, quæ incitata non desistat a rogando. *Burm.*—95 *Td est multi codices non agnoscunt. Forte, Amazonias...securis.* Græca enuntiatione. *Heins.* Et ferri potest *Amazonia*, ut 'occulta spolia : ' vulgatum non potest. *Auctor Elect. Eton.* Si bene capio, vult vir doctus, ultimam in *Amazonia* produci propter duas consonas sequentis vocis *pro*, ut in 'occulta,' sequente 'spolia.' Scio talia multa a Barthio ad Statium et Claudianum, et ab aliis observata : sed Ovidiani id moris fuisse, apertius erat demonstrandum : sed hæc est aberratio librarii, ut mox vs. 104. in Leidensi et Juniano erat, *Has tibi fortuna nostra.* An hinc etiam ante a corripui ultimam in 'Fortuna' aliquis contendat, quia apud sequioris ævi Poetas infinita hujus labis exempla deprehendit ? ita et mox vs. 103. legeret aliquis jure suo, *nil opus est morte*, et ita facile omnes modorum leges possent pessumdari, ubi quis vitiosam lectionem exemplis vitiosioribus defendere sibi proponat. *Burm.*—96 *Excisa* pro vulg. *excussa* in libris emendatioribus, teste Fabricio. Deinde *pelt. terenda man.* malebat *Heins.* duo scripti et pr. Ed. *petenda.*—99 *Fient* meliores, teste *Heins.* alii *fient.*—100 *Haul* pro aut in Edd. Vincent. Aldin. post. et marg. Gryph.—101 *Leid. Jun. et plurimi alii nostr. caveto.*—102 *Meq.* meliores, teste *Heins.*

NOTE

contra posse fieri ut ad bonos et sponte sua officio fungentes hortamina dirigantur.

94 *Virtus*] Plura ad virtutem, seu animi fortitudinem et bonarum rerum audaciam, quam ad probitatem requiruntur.

95 *Amazonia*] Cujusmodi utebantur Amazones mulieres bellicosæ. A negotii facilitate uxorem suam Naso

hortatur.

96 *Excisa*] Quia ad Lunæ decrescentis similitudinem facta scuta illa quibus Amazones utebantur.

97 *Numen*] Augusti, scilicet.

99 *Gratia fient*] Plurimum posse apud cordatos et generosos viros, modo ut dolis ne sint confictæ, experientia testatur.

102 *Me viro*] Cum me tam infeli-

Utque meæ res sunt ; omni (puto) tempore flebis.

Has Fortuna tibi nostra ministrat opes.

Si mea mors redimenda tua (quod abominor) esset ; 105

Admeti conjux, quam sequereris, erat.

Æmula Penelopes fieres, si fraude pudica

Instantes velles fallere nupta procos.

Si comes extincti manes sequerere mariti,

Esset dux facti Laodamia tui. 110

Iphias ante oculos tibi erat ponenda, volenti

Corpus in accensos mittere forte rogos.

Morte nihil opus est, nil Icarotide tela :

Cæsaris at conjux ore precanda tuo.

Quæ præstat virtute sua, ne prisca vetustas 115

Laude pudicitiae sæcula nostra premat.

laerymabis, credo, omni tempore. Nostra fortuna tibi præbet eas divitius. Si obitus meus esset compensandus tuo, quod detestor, uxor erat Admeti, quam imitareris. Fictus æmula Penelopes, si uxor velles decipere dolo verecundo procos instantes. Si comes sequereris Manes viri mortui, Laodamia esset dux fati tui. Iphias erat tibi sistenda ante oculos, cum velles dare corpus strenuum in rogos accensos. Nihil est opus morte, nihil tela Icarotide : uxor Cæsaris est oranda tuo ore ; quæ facit per suam virtutem, ne prisca antiquitas vincat nostrum ævum laude pudicitiae : quæ cum

vulg. *Deque*.—105 Unus lib. *Si mihi sors red.* tres alii etiam *sors*.—108 Ms. *Bersm. peliere* pro *fallere*. Tum tres libri *nupt. viros*.—110 *Dux fati* Jun. et *Leid. factis...tuis* unus Voss. sed Virg. *Æn.* i. 368. ‘*dux femina facti*,’ mallem, *dux facti Laodamia pii* ; nisi mox vs. 114. *ore...pio* malis : sæpe enim ‘*tuus*’ et ‘*pis*’ apud Nasonem commutantur a librariis : vid. inf. vs. 165. *Burm.*—111 *Erat* ex nonnullis scriptis recepit Heins. pro vulg. *erit*.—112 *Gottorph. in aruros mitt.* P. et sex alii *ponere* pro *mittere*.—113 Ne peccetur in leges metri, scribe cum tribus codicibus, *Nil opus est letho*. Vide *Notas* [Not. Var.] *Trist.* lib. v. *Eleg.* ult. vs. 41. ubi monui posse etiam non inconcinne legi, *Morte tibi haud opus est*. Duo alii codices, *Nil opus est morte*. Heins. Sed neque peccatur, neque facile credi potest, si, ut Heinsius vult, scriptum reliquisset Ovidius, quenquam fuisse mutaturum. Nunc videmus cur mutatum sit, et qui paululum respexerit, videbit cur hic loci vox *Morte* sit præstantior. *Auctor Elect. Eton.* Ego quoque non temere mutem. *Burm.*—115 Duo

NOTÆ

cem habeas maritum.

106 *Admeti*] Hic Pheræorum in Thessalia rex fuit, cujus uxor Alcestis, Pelæ filia, pro eo mortem oppetere non dubitavit.

108 *Fallere*] Quomodo illa procorum importunitatem tela sua eluserit vides in Epistolis.

110 *Laodamia*] Quæ Protesilai sui fata secuta est ; sicuti in præcedentibus vidimus.

111 *Iphias*] Evadne est Iphidis filia, quæ sese in ardentem Capanei sui rogam per nimium amorem præcipitem dedit.

113 *Icarotide*] Cujusmodi Icarii

Quæ Veneris formam, mores Junonis habendo,

Sola est cœlesti digna reperta toro.

Quid trepidas? quid adire times? non impia Procne,

Filiave Ætæ voce movenda tua est: 120

Nec nurus Ægypti, nec sæva Agamemnonis uxor;

Scyllave, quæ Siculas inguine terret aquas:

Telegonive parens vertendis nata figuris;

Nexave nodosas angue Medusa comas.

Fœmina sed Princeps; in qua Fortuna videre 125

Se probat, et cæcæ crimina falsa tulit.

habeat pulchritudinem Veneris, et mores Junonis, sola inventa est digna lecto cœlesti. Quid tremis, et metuis accedere? Non fera Procne, aut nata Ætæ est flectenda tua voce; neque nurus Ægypti, neque crudelis conjux Agamemnonis, et Scylla quæ terrorem incutit aquis Siculis inguine: vel mater Telegoni facta ad transmutandas formas, seu Medusa habens capillos impexos implicatos serpentibus. Sed fœmina princeps, in qua fortuna ostendit se cernere, et quod tulit falsa crimina cæcæ; qua

////////

libri longa pro prisca.—117 Pro mores Leid. laudes. P. V. formam, formam J.—119 R. et quatuor alii *Quid dubitas*. In vulgatis erat *Quid trepidas, et adire*. quod Burm. corr. ex Jun. et Fr.—120 Pro movenda Leid. monenda; R. premenda; Mor. et sex alii roganda.—121 Ægypti scribendum cum Sarraviano: qui fuit Danaï frater. Noster in Ibin: 'Exulis Ægypti, turba cruenta, nurus.' Heins. Alii Ægisti.—122 V. turbat pro terret: Fr. torquet.—123 V. unus par. imitandis n. Præstantiores omnes, teste Heins. nata; ceteri nota.—

NOTE

filia Penelope in decipiendis procis suis usa est.

114 *Conjux*] Livia.

116 *Premat*] Pudicarum fœminarum laude nostrum sæculum superet.

117 *Quæ Veneris*] Laus magna Liviae, quam raris tribuas.

119 *Procne*] Quæ, ut habetur in Metam. filium Ityn patri Tereo epulandum apposuit.

120 *Filia*] Medea est, Ætæ Colchorum regis filia, cujus crudelitatem in patrem, fratrem, maritum, aliosque, sæpius vidimus.

121 *Nurus*] Qua libet Danaïdum puellarum, quæ una nocte maritos suos patruces, Ægypti filios, omnes præter Hypermnestram occiderunt.

Agamemnonis uxor] Clytæmnestra, quæ in adulteri gratiam maritum suum Troja redeuntem occidit.

122 *Scylla*] Hæc patrem Nisum Minoi hosti non verita est una cum regno ejus tradere.

123 *Telegoni parens*] Circe est, de qua toties, cum qua postquam consuevisset Ulysses, Telegonum peperit.

124 *Angue*] In angues a Pallade Medusæ mutati capilli quibus maxime placebat, quod in ejus templo cum Neptuno sese commiscuisset.

Medusa] Phorei fuit filia, immane monstrum denique, quod nullus tam caute intueri posset, quin saxi formam indueret, donec illi Minervæ ope Persens caput abstulit, cui tamen vis sua permansit.

125 *Videre*] Neque cæcam esse, ut plerique omnes calumniantur. Dicit Poëta, siquidem ad Principatum Liviam fors evexerit, tantæ virtutis fœminam, indicio esse quod non temere,

Qua nihil in terris, ad finem Solis ab ortu,
 Clarius, excepto Cæsare, mundus habet.
 Eligito tempus, captatum sæpe, rogandi,
 Excat adversa ne tua navis aqua. 130
 Non semper sacras reddunt oracula sortes;
 Ipsaque non omni tempore fana patent.
 Cum status Urbis erit, qualem nunc auguror esse;
 Et nullus populi contrahet ora dolor;
 Cum domus Augusti, Capitoli more colenda, 135
 Læta (quod est, et sit) plenaque pacis erit;
 Tum tibi Di faciant adeundi copia fiat,
 Profectura aliquid tum tua verba puta.

orbis nihil habet illustrius in terris ab ortu Solis ad occasum, si excipias Casarem. Elige tempus sæpe quæsitum orandi, ne tua navis solvatur aqua contraria. Oracula non proferunt semper sacras sortes, et templa ipsa non sunt semper aperta. Cum status Urbis erit, qualem conjicio nunc esse, et nulla ærumna corrugabit faciem plebis; cum domus Augusti, colenda ritu Capitoli, erit læta (quod est, et sit) et plena pacis; tum Dii faciant tibi liceat accedere: crede tuas voces aliquid tum opis

////////

129 *Rogandi* ex melioribus recepit Heins. pro vulg. *roganti*.—130 Thuan. *Extet in advers.* Heins. conj. *Perstet*: unus V. *Extat in adversa ne tibi nav.* unus V. *Ereat*, quod iudice Heins. positum est pro *Hæreat*.—131 Distichon dubiæ fidei, nisi *Clarius...sortes* fortassis reponi placet. Heins.—132 Ms. Bersm. *templa* pro *fana*.—133 R. *Dum stat*.—134 Barb. pop. *conteret or.* et Ms. Bersm. *timor* pro *dolor*.—135 Ut *κακοφωλία* vitetur, malim, *Cumque Augusta d. C. more colendi*: nam *colendi* Argentinus. Vide Notas Trist. III. Eleg. 8. Posset et, *C. in mole colendi*. Heins. Vellem, *Cumque Augusta d. C. more colenda*. Auctor Elect. Eton. Voce unus Heins. Ego nihil moveo: nam sæpe in his et Tristium libris Augustum Jovi, et Palatium templo Capitolini Jovis, confert. Vid. III. Trist. 1. 35. et seq. *Burm.*—137 Etiam hic versus mendosus est. Sarrav. *Tum tibi deficient*: quinque alii, *Di faveant*: *Di fuerit* Argentin. alius τὸ *Di* non agnoscit. Heins. *Copia detur duo*.—138 *Tum meliores*. Sarra-

NOTÆ

sed consulto, et pro merito eorum quos extollit, sua bona conferat.

127 *Qua*] Livia, scilicet, fœmina principe.

Ad finem] Ad occasum.

129 *Eligito*] Optimum, si ullum datur, consilium; ex quo insuper quam miserum sit cum potentioribus rem habere, nisi generosissimi fuerint, quivis intelligat.

130 *Excat*] Ne, sienti navis, quæ ventis adversis et turbatæ aquæ in-

feliciter quandoque ab imperitis creditur, tu etiam inania verba et vana preces in Liviae aures ingeras.

131 *Sacras*] Quas venereris et ames.

134 *Contrahet*] Corrugabit, ut solet, cum gravis est dolor.

135 *Capitoli*] Quod per lætitiā et triumphos intratur.

136 *Et sit*] Mali ominis avertendi causa, quasi non semper lætam fore Augusti domum innuisset, cautissime hæc verba subjecit.

- Si quid aget majus, differ tua cœpta ; caveque
 Spem festinando præcipitare meam. 140
 Nec rursus jubeo, dum sit vacuissima quæras.
 Corporis ad cultum vix vacat illa sui.
 Curia cum patribus fuerit stipata verendis ;
 Per rerum turbam tu quoque oportet eas.
 Cum tibi contigerit vultum Junonis adire, 145
 Fac sis personæ, quam tueare, memor.
 Nec factum defende meum : mala causa silenda est.
 Nil nisi sollicitæ sint tua verba preces.
 Tum lacrymis demenda mora est : submissaque terræ
 Ad non mortales brachia tende pedes. 150
 Tum pete nil aliud, sævo nisi ab hoste recedam :
 Hostem Fortunam sit satis esse mihi.

allaturas. Si quid faciat majus, protrahe tuum institutum, et noli perdere spem meam urgendo. Neque contra hortor, ut quæras donec sit otiosissima: illa vix habet spatium ad curandum suum corpus. Cum palatia erunt plena Senatoribus venerandis, oportet ut tu etiam accedas per turbam rerum. Cum poteris venire in conspectum Junonis, fac recorderis personæ quam sustineas. Neque tuere factum meum ; causa mala est tacenda : tuæ voces nihil sint nisi preces anxie. Tum sine cunctatione indulgendum fletibus ; et porrige brachia in terram, inclinata ad pedes divinos. Nihil aliud tum posce, nisi ut removear ab hoste crudeli : sufficiat fortu-

////////

viauus quoque, putas ; ut et alii nonnulli : tres, puta : bene : nisi putem mavis cum Rottendorphiano. Heins. Vulg. cum...putes.—139 Ages, et emendatum agas, Leidensis. agent Francof. forte recte. Cæsar scilicet et Livia, cum qua sæpe consilia conferebat. Burm. Ages Arg.—141 Duo rursus [pro rursus]. Latet ulcus. Heins.—142 Curam pro cultum Heins. profert ex Scalig. Sa. Arg. Feschiano, Arund. et duobus aliis.—143 Tres libri fuer. stipanda ver.—144 Rerum ex Sa. Heins. rescripsit pro vulg. patrum : Arund. patriam : Burm. mallet matrum. Quædam membranæ Per patrum turbas tunc quoq. &c.—145 In aliis formam pro vultum.—147 Mea causa Ms. Bersm. et mala culpa Mor.—148 Nil meliores, teste Heins. ceteri Nec.—149 Sa. Leid. pr. Ed. et Marg. Bersm. terra pro terræ.—150 Mor. mort. oscula tend.—151 Alii Tu pet.

NOTE

139 *Si quid aget*] O optimum consilium ! ejusmodi semper uti si prudentia daret, animi impotentia non prohiberet !

141 *Quæras*] Rogandi captes opportunitatem.

143 *Curia*] Augusti domus.

Patribus] Senatoribus, qui gratulandi ad Augusti ædes per publicam lætitiâ confluunt.

145 *Junonis*] Liviam Junoni parem facit.

146 *Personæ*] Mæstissimæ uxoris, scilicet, quam summa ope et ante omnes causam meam agere et pro me niti decet.

149 *Tum lacrymis*] Egregius artifex.

150 *Non mortales*] Liviæ, scilicet.

151 *Hoste*] Scythia, scilicet.

152 *Satis*] Ne insuper Scytharum

Plura quidem subeunt : sed jam turbata timore

Hæc quoque vix poteris ore tremente loqui.

Suspicio hoc damno tibi non fore : sentiat illa 155

Te majestatem pertimuisse suam.

Nec tua si fletu scindentur verba, nocebit.

Interdum lacrymæ pondera vocis habent.

Lux etiam cœptis facito bona talibus adsit,

Horaque conveniens, auspiciūque favens. 160

Sed prius imposito sanctis altaribus igni,

Thura fer ad magnos vinaque pura Deos.

E quibus ante omnes Augustum numen adora ;

Progeniemque piam, participemque tori.

Sint utinam mites solito sibi more ; tuasque 165

Non duris lacrymas vultibus aspiciant.

nam esse mihi infensam. Plura quidem veniunt in mentem ; sed jam turbata metu, ægre etiam poteris proferre hæc ore tremente. Auguror hoc tibi non futurum detrimento : illa cognoscat te reveritam esse Majestatem suam. Neque oberit, si voces tuæ abrumpantur lacrymis : fletus habent nonnunquam vim sermonis. Vide etiam ut faustus dies detur hujusmodi inceptis, itemque tempus idoneum, et propitium augurium. Verum igni admoto antea sacris aris præbe thura et merum magnis Diis ; e quibus cole præ ceteris numen Augustum, et piam prolem, et sociam lecti. Utinam sint tibi faciles de suo more, et cernant tuos fletus placidis vultibus.

In vulgatis erat nisi sævo ut ab host. sed meliores s. n. ab h. teste Heins. Auctor Elect. Eton. legere malebat nisi sævo ut ab host. vel sævo nisi ut. —152 Unus liber F. sufficit ess. Pol. ess. meam.—153 Jam ex Ed. pr. notavit Heins. putatque Burni. meliorem esse lectionem vulgata tu : multi sed sunt turb. et nonnulli sed conturbata.—154 Nonnulli roce pro ore.—155 Ex melioribus Heins. dedit hoc...sentiat ; ceteri hæc...sentiet.—157 Sex scripti flet. scindantur verb.—160 Unus liber auspicioque ; alius auspiciisque ; Gryph. hospitiumque.—161 Decem scripti sacris pro sanctis.—162 Quidam codices rotaque [pro vinaq.] ; sed in nno erat, Thura fer ad magnos semper itura Deos ; quod nescio an a librario profectum sit. Certe odoribus thuris Deos pasci, et si recta vapor ille cælum ascenderet, boni ominis sacrificium credebant veteres, ut notissimum. Burn.—163 Augustum meliores, teste Heins. alii Augusti.—165 Sibi ex Heins. corr. vulg. tibi ; duo libri mihi. Mox unus Cod. piasque pro tuasq.

NOTE

experiar sævitiam.

155 Hoc] Quod timore turbata vix loqui poteris.

Sentiat] Plaudi autem sibi in sua excelsitate amant magnates. Num tuto ipsi videant.

159 Lux] Dies felix, inter atros non numeratus.

160 Auspiciū] Namque, ut habet Virgilius, ' Nihil invitis fas quenquam fidere Divis.'

164 Progeniem] Tiberium intellige præsertim.

Participem] Liviam, scilicet, Augusti conjugem.

EPISTOLA II.

COTTÆ.

ARGUMENTUM.

AD Cottam Romanum scribens, ejus fidem laudat Poëta : quod cum alii amicum in rebus adversis deseruerint, ipse semper in amicitia firma opinione permanserit, cujus merita dicit futura sibi semper in memoria, quoad vixerit, ac etiam post ejus mortem, si modo ejus scripta ad posteros pervenerint.

QUAM legis a nobis missam tibi, Cotta, salutem,
 Missa sit ut vere, perveniatque, precor.
 Namque meis sospes multum cruciatibus aufers ;
 Utque sit e nobis pars bona salva, facis.
 Cumque labent alii, jactataque vela relinquant ; 5
 Tu laceræ remanes anchora sola rati.
 Grata tua est igitur pietas : ignoscimus illis,
 Qui cum Fortuna terga dedere fugæ.

Oro, Cotta, ut salus quam legis tibi missam a nobis sit vere missa et ad te perveniat. Namque incolumis multum demis meis doloribus, et facis ut bona pars mei sit intacta. Et cum alii vacillent, et deserant lintea agitata, tu perstas sola anchora navi quassæ. Adeoque tua pietas est accepta. Parcimus illis qui dilapsi sunt cum

~~~~~

In Leid. hæc Epistola inscribitur, *ad Cotum*.—1 P. *Qui leg.* Mox Jun. *Cota*; et Leid. *Cole*.—4 Sic Heins. emend. in vulgatis erat *Atque sit ut nob.* ubi τὸ ut Arg. non agnoscit: sex alii ex melioribus *Utque sit in nob.* Fr. *Atque sit ut nostri*; Ms. Bersm. *Atque sit e nobis*; Jun. Leid. et tredecim alii *Atque ut sit nobis*; unus etiam *Atque ut de nobis*.—5 Pro aliqui Arg. et Sa. alii. Tum unus liber *lacerataque*; et Arg. *tela relinq.*—8 Pro *fugæ* Heins.

## NOTÆ

2 Vere] Atque adeo valeas.

tunam dubiam.

5 Alii] Ex amicis olim meis.

6 Anchora] Rerum mearum firmam-

Vela] Hic somniavit Interpres.

mentum.

'Vela jactata' expone Nasonis for-

Cum feriant unum, non unum fulmina terrent :  
 Junctaque percusso turba pavere solet. 10  
 Cumque dedit paries venturæ signa ruinæ,  
 Sollicito vacuus fit locus ille metu.  
 Quis non e timidis ægri contagia vitat,  
 Vicinum metuens ne trahat inde malum ?  
 Me quoque amicorum nimio terrore metuque, 15  
 Non odio, quidam destituere mei.  
 Non illis pietas, non officiosa voluntas  
 Defuit : adversos extimuerunt Deos.  
 Utque magis cauti possunt timidique videri,  
 Sic appellari non meruere mali. 20  
 At meus excusat caros ita candor amicos ;  
 Utque habeant de me crimina nulla, favet.  
 Sint hac contenti venia, signentque licebit,  
 Purgari factum me quoque teste suum.

*fortuna. Cum fulmina percutiant unum non incutiunt terrorem soli, et agmen proximum illi qui ictus est consuevit formidare: et cum paries fecit indicia ruinæ futuræ, ille locus deseritur pavore anxio. Quis meticulosus non fugit commercia cum morbo, timens ne inde contrahat morbum proximum? Nonnulli etiam ex familiaribus meis deseruerunt me nimio pavore et metu, non odio. Non amor, non voluntas officiosa defuit: reformidaverunt Deos infensos. Et sicuti possunt videri providi et meticulosi, ita non digni sunt dici improbi. At candor meus sic excusat dilectos amicos, et faret ne habcant ulla crimina de me. Sint expleti hac indulgentia; et concedetur scribant suum factum exentum esse ab omni culpa, me etiam*

////////

*scribit mea.*—10 Bas. *Junctaq. percussæ turb.* Tum Arg. *jacere sol.*—13 Quatuor libri *contag. vitet*; et pr. Ed. *curat.*—18 Pro *adversos* Burm. *malit cum* pr. Ed. et quibusdam scriptis *aversos*; laudatque Trist. i. 3. 45. Epist. VII. 4. Octo libri etiam *timuere D.*—19 Pro *magis* Heins. conj. *nimis vel satis*; qui etiam ex Sa. Arg. Pol. et quinque aliis reposuit *videri* pro vulg. *vocari.*—21 Arg. duoque alii *Aut meus*; tres *Et*; unus *Ut*. Mox pro *ita* Heins. legit *mihi.*—22 In vulgatis olim legebatur *Utq. habeant de me crimina nulla facit.* Arg. exhibet *habeat...favor.* Unus liber ex pro de. Sa. et tres ex melioribus *favet*; Twisden. *caret.* Heins. conj. *Utq. habeant per me crim. nulla, cavet.*—23 Scribe, *Sint hac contenti venia*, cum Moreti codice. Pro *signentque* Sarrav. *sientque*; Argent. *fugique*; reliqui, *fugiantque*; nisi quod Arundellianus, *veniaque fugaque.* Nil mutò: *fugiantque* perperam occupavit multar

#### NOTE

9 *Non unum*] Non te solum, exposuerunt. Dormitabant. Amicos temporarios excusat Naso; dicitque in genere ita fieri, ut uno afflicto plurimi, quasi eodem fulmine afflati

essent, dejiciantur.

22 *Habcant de me*] Mea causa nulli sint crimini obnoxii.

23 *Signent*] Testentur.

- Pars estis pauci potior, qui rebus in arctis 25  
 Ferre mihi nullam turpe putastis opem.  
 Tunc igitur meriti morietur gratia vestri,  
 Cum cinis absumto corpore factus ero.  
 Fallar, et illa meæ superabit tempora vitæ;  
 Si tamen a memori posteritate legar. 30  
 Corpora debentur mœstis exsanguia bustis:  
 Effugiunt structos nomen honorque rogos.  
 Occidit et Theseus, et qui comitavit Oresten:  
 Sed tamen in laudes vivit uterque suas.  
 Vos etiam seri laudabunt sæpe nepotes; 35  
 Claraque erit scriptis gloria vestra meis.  
 Hic quoque Sauromatæ jam vos novere Getæque:  
 Et tales animos barbara turba probat.  
 Cumque ego de vestra nuper probitate referrem,  
 (Nam didici Getice Sarmaticeque loqui,) 40

*teste. Pauci estis pars melior, qui credidistis non esse indecorum præbere mihi omne auxilium in rebus afflictis. Gratia ergo vestri beneficii tunc intercidet, cum ero factus pulvis corpore consumto. Decipior, atque illa porrigetur ultra spatium vitæ meæ, si tamen legar a posteris memoribus. Corpora mortua debentur tristibus rogis; fama atque gloria subtrahuntur structis pyris. Et Theseus, et qui comitatus est Oresten, mortuus est; sed tamen uterque superstes est in suam gloriam. Ultimi successores celebrabunt vos quoque frequenter, et laus vestra erit illustris meis versibus. Sauromatæ et Getæ jam quoque vos noverunt hic, et agmen barbarum laudat hujusmodi animos. Et cum nuper verba facerem de vestro candore, (nam didici*

~~~~~

editiones, etiam nostram. 'Signare' verbum juris. Pont. iv. Eleg. 15. 'Confiteor: testere licet: signate, Quirites.' Heins. Sed τῶ signent hic locum esse vix puto, cum nemini credi posset, qui in rem suam signet, sed ut testis alterius facti aliquid confirmet: et cum Ovidio teste vellent uti, ille signare debuisset, non isti. Quare mallet, fingantque licebit: hoc sibi persuadeant et fingant, me etiam probare eorum innocentiam, et testari, non fuisse in eorum manu mihi opem ferre. Burn.—25 Potior ex uno V. et Pat. alii melior. Deinde Ms. Bersm. in istis.—26 Alii turp. putatis op.—27 Arg. Nunc igit. Deinde Scalig. Excerpt. cum quibusdam Edd. gloria pro gratia.—29 Fallar ex Fragn. Boxhorn. placet Heins. præ vulg. Fallor. Mox in quibusdam sperabit pro superabit.—32 Alii honosque.—33 In nonnullis Orestem.—38 Jun. barb. terra prob.—40 Pro Getice unus Scythice. Tum quatuor libri

NOTE

28 *Absumto*] Igne, scilicet, in rogo post mortem meam.

29 *Fallar*] Corrigit illud quod gratitudini metas posuerat; vult namque versibus suis æternam.

31 *Mæstis*] Quia a mœstissimis col-

liguntur ex bustis defunctorum ossa et cineres.

33 *Qui comitavit*] Pylades, scilicet; de quo paulo antea.

34 *Vixit*] Quia a Poëtis fides et amicitia eorum celebrata.

Forte senex quidam, cœtu cum staret in illo,
 Reddidit ad nostros talia verba sonos :
 Nos quoque amicitiae nomen bene novimus, hospes,
 Quos procul a vobis frigidus Ister habet.
 Est locus in Scythia, (Tauros dixere priores,) 45
 Qui Getica longe non ita distat humo.
 Hac ego sum terra (patriæ nec pœnitet) ortus.
 Consortem Phœbi gens colit illa Deam.
 Templâ manent hodie, vastis innixa columnis :
 Perque quater denos itur in illa gradus. 50
 Fama refert, illic signum cœleste fuisse.
 Quoque minus dubites, stat basis orba Dea.
 Araque, quæ fuerat natura candida saxi,
 Decolor affuso tincta cruore rubet.

*loqui Getice et Sarmatice, cum forte senex quidam esset in illa turba, excepit nos-
 tram orationem hujusmodi narratione : Nos etiam, peregrine, quos frigidus Danu-
 bius tenet longe a vobis, novimus bene nomen amicitiae. Est locus in Scythia, (ve-
 teres appellaverunt Tauros,) qui non ita procul dissitus est a terra Getica. Ego sum
 ortus illa terra ; neque me piget patriæ. Illa natio adorat sororem Apollinis.
 Templâ stant hodie imposita columnis ingentibus, et ascenditur in illa per quadra-
 ginta gradus. Fama prædicat illic fuisse statuam cœlestem ; et quo minus diffidas,
 basis restat destituta Dea. Atque altare, quod fuerat album natura marmoris, de-*

~~~~~

*Sauromateque loq.—44 Tò alter et orbis habet erat omissum in Sarraviano. Ar-  
 gent. Twisd. Arundel. et quatuor alii, ultimus orbis habet. Scaligeri codex,  
 Geticus orbis ; mendose. Polit. et octo alii, frigidus Ister habet : tres, frigidus  
 orbis : totidem, frigidus axis : multi, dividit Ister aquis : quinque, barbara terra  
 tenet : prim. Mediceus, Pontus et Ister habet. Forte, Ponticus Ister : sic ‘ Pon-  
 ticus Castor’ Elegia de Nuce. Vide Notas supra [Not. Var.] lib. II. El. 9.  
 vs. 67. Heins. Unus liber cum Ms. Bersm. altera terra tenet.—46 P. bene pro  
 ita.—49 Unus liber vast. subnixa col.—52 Heins. inallet orb. Deæ.—53 Pro  
 natura Heins. inallet nativi.—54 P. Discolor affus. Multi scripti effuso ;*

#### NOTÆ

38 *Tales*] Tam fidos.

43 *Hospes*] Ad Nasonem orationem suam dirigebat hic senex Geta.

45 *Est locus*] Principium est nar- rationis Scythiæ.

*Tauros*] In Chersoneso Taurica ad paludem Mæotim, paulo ultra Getas, ad Septemtrionem fuisse famosam il- lam Dianæ aram, de qua mox dicetur, nullus nescit qui aliquem Poëtam in-

spexerit.

47 *Patriæ*] Optime sane ; namque et ranis sua placent stagna.

48 *Consortem*] Dianam, scilicet, Phœbi seu Apollinis sororem.

51 *Signum*] Deæ statua, scilicet.

52 *Orba*] Quia Deam Orestes una cum Iphigenia sorore fugiens abstulit.

54 *Decolor*] Nativo candore desti- tuta.

- Fœmina sacra facit, tædæ non nota jugali : 55  
 Quæ superat Scythicas nobilitate nurus.  
 Sacrifici genus est, (sic instituere priores,)  
 Advena virgineo cæsus ut ense cadat.  
 Regna Thoas habuit, Mæotide clarus in ora :  
 Nec fuit Euxinis notior alter aquis. 60  
 Sceptra tenente illo, liquidas fecisse per auras  
 Nescio quam dicunt Iphigenian iter.  
 Quam levibus ventis sub nube per aëra vectam  
 Creditur his Phœbe deposuisse locis.  
 Præfuerat templo multos ea rite per annos, 65  
 Invita peragens tristia sacra manu :  
 Cum duo velifera juvenes venire carina ;  
 Presseruntque suo littora nostra pede.

*color rubet infectum sanguine asperso. Puella non cognita faci connubiali, quæ vincit nobilitate puellas Scythicas, habet curam sacrificii. Genus est sacri, ut peregrinus interitus procumbat cultro virgineo: veteres ita sanxerunt. Thoas illustris in regione Mæotide tenuit imperium, neque alius fuit illustrior in aquis Euxinis. Cum ille potiretur sceptro, aiunt nescio quam Iphigeniam advenisse per aërem fluidum. Quam latam per aërem sub nube ventis velocibus Diana dicitur deposuisse in his locis. Ea præposita fuerat rite delubro per multos annos, absolvens lugubria sacrificia manu repugnante; cum duo adolescentes appulerunt navi velifera, et cal-*

//////////

quinque cum edd. nonnullis *a fuso*.—55 Sunt qui legant, sed male, *Tæda non nata jugali*, id est, nuptiis nata non legitimis. Sunt iterum, qui probent: *Tæda non nupta jugali*. Sed manuscripta sequor, quæ et Aldus secutus est. *Fabr. Nupta decem veteres: tæda non nota* Sarrav. Argent. multique alii. *Lege, tædæ non nata*; et adi Notas nostras Rem. Amor. vs. 220. nisi malis reponi, *tædæ non rota jugali*. Recurre ad Notas [Not. Var.] Met. XIII. vs. 634. *Heins. Tæda non nota jugali* præstat: ut 'notus arte,' 'improbitate' et similia dicuntur: nisi *tædæ jugalis* quis velit, ut Horat. Od. II. 2. 'notus fraterni animi.' Posset et *nota* ad 'sacra' referri, ut sint sacra ad quæ solis virginibus aditus sit, et ideo ignota tædæ jugali, id est, fœminis nuptis; quod probat vs. 58. *Burm.*—57 Nangerius notat esse in nonnullis *Hoc sacri gen.* Mox quidam scripti *instit. parentes*.—61 Voss. *tenues* pro *liquidas*.—62 Arg. *dicant* pro *dicunt*.—63 *Aëra* ex Codd. Fabricius protulit; vulg. *æquora*. Fr. *levibus pennis sub nube per aëra vect.*—64 Duo libri *Ph. destituisse loc.*—65 Pol. et duo alii *hæc* pro *ea*.—67 Arg. *veligera*; alius *veloci*: Heins.

#### NOTE

55 *Tædæ non*] Atque adeo virgo: namque cum tædis celebrari solitas nuptias sæpius in Amoribus diximus.

56 *Nurus*] Pro puellis positæ, ut vides.

58 *Virgineo*] Virginis Sacerdotis.

59 *Mæotide*] Ad Mæotim paludem sita.

60 *Aquis*] Id est, populis qui ad mare Euxinum positi.

61 *Fecisse*] Dianæ immolandam Iphigeniam a Dea per aërem in Tauricam regionem delatam, cerva pro ea aræ supposita, in Metam. vidimus.

64 *Phæbe*] Diana, Phœbi soror.

66 *Invita*] Parum quippe virgini

Par fuit his ætas, et amor : quorum alter Orestes,  
 Alter erat Pylades. Nomina fama tenet. 70  
 Protinus immitem Triviæ ducuntur ad aram,  
 Evincti geminas ad sua terga manus.  
 Spargit aqua captos lustrali Graia sacerdos,  
 Ambiat ut fulvas infula longa comas.  
 Dumque parat sacrum, dum velat tempora vittis : 75  
 Dum tardæ causas invenit usque moræ :  
 Non ego crudelis, juvenes ignoscite, dixit;  
 Sacra suo facio barbariora loco.  
 Ritus is est gentis. Qua vos tamen urbe venitis ?  
 Quove parum fausta puppe petistis iter ? 80  
 Dixit : et, audito patriæ pia nomine virgo,  
 Consortes urbis comperit esse suæ.  
 Alter at e vobis, inquit, cadat hostia ; sacri  
 Ad patrias sedes nuntius alter eat.

*caverunt nostra littora suo pede. Ætas et amor fuit illis æqualis, quorum alter Orestes, alter erat Pylades: fama servat nomina. Continuo ducuntur ad triste altare Triviæ, habentes ambas manus religatas post suum dorsum. Sacerdos Græca aspergit captos aqua lustrali, ut proluxa infula cingat flavos capillos. Et dum adornat sacrum, dum coronat tempora vittis, dum reperit sine fine causas retardationis; Juvenes, inquit, date veniam, ego non sum crudelis; facio sacra sæviora suo loco. Is est mos nationis. Vos tamen ex qua urbe acceditis, quove contendistis navi parum felici? Dixit, et virgo pia, nomine audito patriæ, invenit esse consortes urbis suæ. Alteruter, ait, procumbat victima rotis sacris; alter eat nuntius ad ha-*

////////

malebat *velivola*.—70 Septem libri *Ast alter P.* P. Dan. et octo alii *Et est P.* Arg. *Ast P. alter*.—71 Unus lib. *Prot. invictæ Tr.*—72 Jun. et octo alii *Et vincti g. post sua*.—73 Meliores, teste Heins. *Spargit*; alii *Sparsit*. Mox Leid. *geminos pro captos*.—74 Unus lib. *Ambit ut*: Heins. volebat *Ambit ut hinc*. Tum tres libri *flavas inf.*—75 Unus lib. *sacris pro sacrum*.—76 Thuan. *caus. reperit illa mor*. Editi etiam multi et scripti nonnulli *illa vel ipsa*: ex Leid. Heins. profert usque.—78 Forte, *Sacra meo facio barbariora solo*; nam in uno Vossiano, *lolo*, pro *loco*: vel, *sacra sui facio barbara more loci*. Heins.—79 *Pro gentis* Heins. malebat *genti*. Deinde Mss. Bersm. urb. *venistis*.—80 Alii *Quare*, vel *Quodre*.—82 *Comperit* Ciofan. profert ex vett. alii *reperit*.—83 Sic

#### NOTE

vivos homines mactare et aris admo-  
 vere placebat.

71 *Triviæ*] Dianæ, quæ viis triviis-  
 que præesse credebatur; quare et in  
 triviis ei sacrificabatur.

73 *Aqua lustrali*] Qua ad lustrandas  
 purgandasque hostias utebantur.

*Delph. et Var. Clas.*

*Graia*] Scilicet Iphigenia Agamem-  
 nonis filia Græca fuit.

74 *Infula*] Fascia fuit in modum  
 diadematis, a qua vittæ ab utraque  
 parte dependebant.

79 *Is*] Homines Dianæ immolare.

82 *Urbis*] Mycenarum, scilicet, ubi

*Ocid.*

8 E

Ire jubet Pylades carum periturus Orestem. 85  
 Hic negat: inque vicem pugnat uterque mori.  
 Extitit hoc unum, quo non convenerit illis:  
 Cetera par concors et sine lite fuit.  
 Dum peragunt pulchri juvenes certamen amoris;  
 Ad fratrem scriptas exarat illa notas. 90  
 Ad fratrem mandata dabat, cuique illa dabantur,  
 (Humanos casus aspice) frater erat.  
 Nec mora; de templo rapiunt simulacra Dianæ:  
 Clamque per immensas puppe feruntur aquas.  
 Mirus amor juvenum, quamvis abiere tot anni, 95  
 In Scythia magnum nunc quoque nomen habet.  
 Fabula narrata est postquam vulgaris ab illo;  
 Laudarunt omnes facta piamque fidem.  
 Scilicet hac etiam (qua nulla ferocior) ora  
 Nomen amicitiae barbara corda movet. 100

*itationes patrias. Pylades moriturus jubet dilectum Orestem discedere; hic negat; et uterque certat vicissim procumbere. Istud unum fuit in quo non congruerent: in ceteris fuerunt par concors, et sine rixa. Dum adolescentes absolvunt litem egregiae amicitiae, illa scribit epistolam ad fratrem. Dabat jussa ad fratrem, et (vide sortes humanas) ille erat frater cui jussa dabantur. Et sine cunctatione, tollunt signum Dianae ex templo; et vehuntur secreto per vastum aequor. Stupendus amor adolescentum, tametsi tot anni effluerunt, habent nunc etiam praclarum famam in Scythia. Postquam fabula trita recitata est ab illo, omnes probarunt acta et piam fidem. Nimirum regione etiam ista, qua nulla truculentior, nomen amici-*

//////////

Burm. emend. in vulg. erat *Alt. ut e*: Ms. Bersm. et: Heins. conj. *Alteruter rotis, inquit, cadat hostia sacris*. Multi etiam legunt *dixit pro inquit*.—85 *Leid. car. moriturus O.*—86 *P. Dan. inq. vices certat*; plurimi etiam *vices pugnat*.—87 In vulgatis erat *quod non convenerat*: Arg. aliique complures *quod n. convenerit*: Heins. emendat *quo n. concenerit*.—88 *Par* scribendum *Naugerius* monet pro vulg. *pars*, cui etiam Heins. consentit: et hic quidem posse legi putat *Pax animi conc.* Tum septem Codd. *sin. labe fuit*.—89 Arg. et Barb. *cert. honoris*.—90 Ms. Bersm. *fecerat* pro *exarat*; et Excerpt. Scalig. *egerat*.—93 *Pol. templ. rapuit simulacr.*—95 *Unus liber Magnus an.* et alius *Dulcis*. *Mox Jun. et Leid. tot annis*.—96 *Habet* Heins. *dedit* ex scriptis pro vulg. *habent*.—98 *P. Dan. homines* pro *omnes*.—99 *Hac* meliores, teste Heins. *ceteri hic*. Nonnulli libri etiam *null. est feroc.*—102 *Duodecim libri et Bersm. Ms.*

#### NOTÆ

Agamemnon Orestis et Iphigeniae imperium tenebat.

87 *Hoc*] Quod neuter socium mori passus est; uterque pro amici salute mactari cupiit.

93 *Nec mora*] Namque statim per eas literas, et quæ esset Iphigenia Oresti, et quis esset Orestes Iphigeniæ, patuit.



Quid facere Ausonia geniti debetis in Urbe,  
 Cum tanguant diros talia facta Getas?  
 Adde, quod est animus semper tibi mitis, et altæ  
 Indicium mores nobilitatis habet:  
 Quos Volesus patrii cognoscat nominis auctor; 105  
 Quos Numa maternus non neget esse suos;  
 Adjectique probent genitiva ad nomina Cottæ,  
 Si tu non esses, interitura domus.  
 Digne vir hac serie, lapso succurrere amico  
 Conveniens istis moribus esse puta. 110

*tiæ tangit animos feroces. Quid debetis præstare nati in urbe Ausonia, cum hujusmodi acta moveant crudeles Getas? Adjice quod est semper tibi animus lenis, et mores præbent testimonium excelssæ nobilitatis: quos Volesus auctor nominis patrii probet, quos Numa maternus non diffiteatur esse suos; et Cottæ additi tuis nominibus gentilitiis, domus peritura nisi tu esses, laudent. Vir digne eo Majorum ordine, crede esse congruum istis moribus subvenire amico qui erravit.*

////////

*duros pro diros.—103 Arg. et tres alii anim. longæ tib.—104 Habet ex Pol. restituit Heins. pro vulg. habent.—105 In nonnullis Volesus, vel Valerus.—106 Nauger. postr. Ed. N. materni non.—107 Unus Heins. et Mor. Adjunctique prob.*

#### NOTÆ

101 *Ausonia*] Roma, scilicet. Pulchre vero ratiocinatur Naso, longæque melius quam plurimi faciunt Christiani; qui vix aliter sapere quam ut jus sit male facere didicerunt.

104 *Mores*] Illos, scilicet, de quibus agitur, mansuetos et humanos.

105 *Volesus*] Ab illo paternum genus traxisse Cottam indicat, quem Spartanam propaginem scripsit Silius.

106 *Numa*] Romanorum rex se-

cundus.

107 *Adjecti*] Adoptione innuit hunc ad quem scribit amicum Naso in Aureliam Cottarum familiam transiisse. Verum lege Interpretationem, neque Commentatorem audieris somniantem.

108 *Interitura*] Hinc defecisse Cottarum gentem intelligas, in quam hic cooptatus.

109 *Serie*] Majorum ordine, quocumque modo spectaveris.

## EPISTOLA III.

## FABIO MAXIMO.

## ARGUMENTUM.

AD Fabium Maximum scribens, fingit sibi in lecto cubanti sese obtulisse Cupidinem, poëtamque de illo questum, quod, cum ejus causa in exilium objectus sit, velit etiam efficere, ut Augustus placatus mitius exilium concedat. Postremo inducit etiam Cupidinem ad ea respondentem.

Si vacat exiguum profugo dare tempus amico,  
 O sidus Fabiæ, Maxime, gentis, ades :  
 Dum tibi quæ vidi referam ; seu corporis umbra,  
 Seu veri species, seu fuit ille sopor.  
 Nox erat : et bifores intrabat Luna fenestras, 5  
 Mense fere medio quanta nitere solet.  
 Publica me requies curarum somnus habebat,  
 Fusaque erant toto languida membra toro :  
 Cum subito pennis agitatus inhorruit aër ;  
 Et gemit parvo mota fenestra sono. 10  
 Territus in cubitum relevo mea membra sinistrum :  
 Pulsus et e trepido pectore somnus abit.

*Si licet præbere breve spatium amico exuli, adesto, o Maxime, splendor gentis Fabiæ: dum tibi narrabo quæ intuitus sum, sive illud fuit spectrum, sive repræsentatio veri, sive somnus. Nox erat, et Luna subibat fenestras bipartitas, propemodum quanta solet splendere mense medio. Sopor communis requies curarum tenebat me; et artus inertes erant strati toto lecto; cum repente aër concussus alis intremuit, et fenestra mota crepuit exiguo sono. Tremefactus tollo meos artus in cubitum sinistrum; et sopor fugatus excessit ex parido pectore. Amor consistebat cultu,*

1 Barb. *Si jurat exig.*—3 Ha. *Dummodo quæ.* Tum Edd. priores *vid. refero;* seu; et *umbra est:* at R. *umbram,* omisso *est.*—6 Mor. *fer. in med.*—7 Medoniani, *somm. alebat.*—10 *Gemit* ex Pat. et aliis vet. proferunt Ciofan. et Fabric. in vulgatis erat *somnil.* Tum Gottorph. *prono:* et Arg. *tota fenestr.*—

## NOTÆ

5 *Bifores]* Bipartitas.

Stabat Amor vultu, non quo prius esse solebat,  
 Fulcra tenens læva tristis acerna manu :  
 Nec torquem collo, nec habens crinale capillis ; 15  
 Nec bene dispositas comtus, ut ante, comas.  
 Horrida pendebant molles super ora capilli ;  
 Et visa est oculis horrida penna meis :  
 Qualis in aëriæ tergo solet esse columbæ,  
 Tractantum multæ quam tetigere manus. 20  
 Hunc, simul agnovi, (neque enim mihi notior alter,)
 Talibus afflata est libera lingua sonis :  
 O puer, exilii decepto causa magistro,  
 Quem fuit utilius non docuisse mihi ;  
 Huc quoque venisti, pax est ubi tempore nullo, 25  
 Et coit astrictis barbarus Ister aquis ?

*non quo ante consuerat, mæstus tractans manu sinistra scipionem acernum ; neque habens torquem in collo, neque crinale in capillis, neque crines bene compositos ut prius. Crines delicati fluctant super faciem hispidam ; et alæ visæ sunt madidæ oculis meis : quales solent esse in tergo columbæ aëriæ, quam multæ manus tractantium tetigerunt. Cum primum cognovi, (neque enim alius mihi familiarior,) lingua mea libera est allocuta eum huiusmodi vocibus : O puer causa fugæ deluso præceptor, quem fuit mihi commodius non cruduisse, accessisti etiam huc, ubi nunquam pax datur, et Danubius barbarus concrevit gelidis aquis ! Quæ tibi causa*

~~~~~

12 Decem libri et a trep.—14 In vulgatis *Sceptra*. *ten.* Cod. Scalig. habebat *Fulva*, unde ille *Fulcra* conj. quod et V. primæ notæ confirmat.—15 Plurimi *crin. capillo*.—16 *Dispositus* ex Codd. Fabricius profert : vulg. *compositus*. Tum Serv. *cultus* pro *comtus*.—17 Repetitur ea vox *horrida* versu proximo, quare malim *Squalida* ora hic legi. Vide Notas in Epicedion Drusi vs. 86. nisi versu proximo *sordidu pluma* reponas. Heins. *Mollesque sub ora capilli* Servii codex : unde vero illud *humida penna* petierit Heinsius tacet, nec inveni, nisi in uno Juniano ; *horrida barba* Moreti : sed imberbis Cupido. Illud *humida* non convenit sequentibus : non enim columbæ tergum humidum fit tractantum manu, sed horridum, cum plumæ antea æquata, *horridæ*, id est, hirtæ quasi et hispidæ, fiunt : id enim proprie ‘horridus’ notat. Vid. ad Petron. cap. 99. Relinquatur ergo repetitum ex more Ovidii verbum. *Burm.*—20 *Tractantum* Heins. reponit ex Pol. et quatuor aliis ; vulg. *Tractatum*.—22 *Affata* ex scriptis dedit Heins. alii *effata*.—24 Duo libri *Quem fortè util.*—

NOTÆ

- | | |
|---|--|
| 13 <i>Amor</i>] Cupido Deus. | 23 <i>Magistro</i>] Me Ovidio Amorum |
| 14 <i>Fulcra</i>] Baculum ex acere ligno | doctore. |
| factum. | 21 <i>Docuisse</i>] Cupidinem Amoris |
| 15 <i>Crinale</i>] Fasciam, qua cohíben- | magistrum habuit Naso, scilicet. |
| tur crines, ut in os defluant. | 25 <i>Huc</i>] In Scythiam ubi exulo, |
| 16 <i>Ante</i>] Quo tempore Amatoria | 26 <i>Astrictis</i>] Gelu compactis. |
| Nasoni suadebat. | |

Quæ tibi causa viæ? nisi uti mala nostra videres?

Quæ sunt, si nescis, invidiosa tibi.

Tu mihi dictasti juvenilia carmina primus:

Apposui senis, te duce, quinque pedes. 30

Nec me Mæonio consurgere carmine, nec me

Dicere magnorum passus es acta ducum.

Forsitan exiguas, aliquas tamen, arcus et ignis

Ingenii vires comminuere mei.

Namque ego dum canto tua regna, tuæque parentis, 35

In nullum mea mens grande vacavit opus.

Nec satis id fuerat; stultus quoque carmina feci,

Artibus ut posses non rudis esse meis.

Pro quibus exilium misero mihi reddita merces:

Id quoque in extremis, et sine pace, locis. 40

At non Chionides Eumolpus in Orphea talis;

In Phryga nec Satyrum talis Olympus erat.

itineris; nisi ut cerneres nostrum calamitatem? quæ, si ignoras, est tibi invidiæ. Tu primus suggestisti mihi versus juveniles: te auctore adjeci quinque pedes senis. Neque sivistis me fieri clarum versu Homérico, neque me cantare facta ingentium imperatorum. Arcus et ignis fregerunt vires ingenii mei, forte parvas, attamen non nullas. Namque dum ego celeberrima tua regna, et tuæ matris, ingenium meum non dedit operam ulli magno poemati. Neque illud satis fuerat: insanus scripsi quoque versus, ut posses non esse imperitus aut ineptus meis Artibus. Pro quibus exilium est attributum præmium mihi infelici, atque illud in locis remotissimis et sine pace. At Eumolpus Chionides non erat talis erga Orpheum; neque Olympus talis

//////////

25 Pol. *venist, quo pax est: et qua* Heins. *malebat.*—27 Fr. *nis. si ut mal.* Arg. *nis. ut hæc mal.* Burm. conj. *nis. quo mal. i. e. quo pro ut, ut sæpe Cicero et alii: Jun. nisi ne ut: et Pol. num quod; unde Heins. conj. num quo.* Mox Scalig. Excerpt. et tres libri *nostr. levares.*—29 Nonnulli codd. exhibent *juvenalia.* Mox scripti et editi quidam *carmin. primum.*—32 Unus Heins. *act. Deum.*—33 Scripti multi et Edd. quædam *et ignes.*—35 Jun. *Nam quoque dum.*—37 Tres libri *Non satis id: unus Nec tamen hoc: multi alii etiam hoc.* Mox unus studio pro *stultus; et Arg. et Ro. stulto quoque. carmine.*—39 *Misero libri vett. vulg. durum.*—41 Libri multi, non *Echionides*, vel, nec *Echionides.* Sed

NOTÆ

30 *Senis*] Pedibus, scilicet, quibus constat hexameter pentametro præpositus. Cujusmodi versuum genere Amatoria scripsit Naso.

31 *Mæonio*] Heroico, quali usus es Homerus Mæonius.

33 *Arcus*] Quæ arma sunt Cupidinis, a quo corruptum ingenium aut

comminutum queritur Poëta.

35 *Parentis*] Veneris, scilicet.

38 *Artibus*] Libris de Arte amandi.

41 *Chionides*] Chionem filium Eumolpum supra diximus.

Orphea] Orpheum insignem vatem et theologum Thracium jam sæpius habuimus.

Præmia nec Chiron ab Achilli talia cepit,

Pythagoræque ferunt non nocuisse Numam.

Nomina neu referam longum collecta per ævum, 45

Discipulo perii solus ab ipse meo.

Dum damus arma tibi, dum te, lascive, docemus;

Hæc te discipulo dona magister habet.

Scis tamen, ut liquido juratus dicere possis,

Non me legitimos sollicitasse toros. 50

Scriptimus hæc istis, quarum nec vitta pudicos

Contingit crines, nec stola longa pedes.

Dic, precor, ecquando didicisti fallere nuptas;

Et facere incertum per mea jussa genus?

erga Satyrum Phrygem. Neque Chiron reportavit similem mercedem ab Achille; et dicunt Numam non obfuisse Pythagoræ. Nere recenseam nomina deportata ex prolixis temporibus, ego solus interii a meo discipulo. Dum instruimus te armis, dum erudimus te, lascive, præceptor refert hæc præmia te discipulo. Habes tamen compertum, et possis profiteri vere juratus, me nihil quicquam machinatum esse adversus lectos legitimos. Ista scripsimus iis, quarum neque vitta tangit comas pudicas, neque prolixa stola pedes. Dic, quæso, ecquando doctus es decipere nuptas, et reddere sobolem incertam per mea præcepta? An omnis fœmina sit severe repulsa

~~~~~

vulgata lectio bene se habet. Εὐμόλπος Ποσειδῶνος καὶ Χιῶνις Pausaniæ; at Theocrito Idyll. xxv. Φιλαμμονίδης Eumolpus dicitur. Mater autem Philammonis Chione; ut Noster ipse Met. xi. 314. memorat. Docuit hic Eumolpus cithara Herculem canere, teste ibidem Theocrito. Argent. *At non crudes Eumolpus*: mendose. Heins.—43 *Achilli* vett. alii *Achilla* vel *Achille*. Mox unus liber *sunsit pro cepit*.—45 *Mor. quid pro neu*: vel *nec*. Mox *Medonian. long. collata per*.—47 *Arg. dum tendere tela docemus*.—48 *Alii Hæc de discip.*—49 *Ut Heins. rescripsit ex Arg. pro vulg. Et*.—51 *Alii hoc pro hæc. Istis* ex Pol. vulg. *illis*. Deinde Ursin. *vitt. pudoris*.—52 *Pro Contingit multi Contigerit*; duo *Contingunt*: totidem *Attigerit*; tres *Attingit*, quomodo et minor Gryph. unde Scaliger *Astringit*: Arund. *Constringit*. Mox *Fr. stol. fulva ped.* *Burm. conj. fusa*.—53 *Mor. Serv. et Mycill. Gryph. Bersm. aliæque Edd. prec. hoc, quando didic.* *Jnn. et Leid. hoc quando*: *P. o quando*; aliis

#### NOTÆ

42 *Phryga*] Marsyam dicit Celænis Phrygiæ oppido oriundum, qui tibia Apollinem ansus provocare.

43 *Chiron*] Centaurus, de quo in Metam. Achillis præceptor.

44 *Numam*] Ex illorum opinione loquitur qui hunc Romanorum regem secundum Pythagoræ Philosophi discipulum credunt fuisse.

17 *Damus arma*] Præcepta sua de

expugnandis puellis arma vocat.

48 *Hæc*] Exilium, scil.

51 *Vitta*] Vestalium et matronarum capitis tegmen aut fascia cōrcendis crinibus fuit.

52 *Stola*] Vestis erat quæ ad imos pedes defluebat.

54 *Incertum*] Nothi certe quo patre nati sint ut plurimum ignorant.

An sit ab his omnis rigide summotâ libellis, 55  
 Quam lex furtivos arcet habere viros?  
 Quid tamen hoc prodest, vetiti si lege severa  
 Credor adulterii composuisse notas?  
 At tu, sic habeas ferientes cuncta sagittas;  
 Sic nunquam rapido lampades igne vacent; 60  
 Sic regat imperium, terrasque coercet omnes  
 Cæsar, ab Ænea qui tibi fratre nepos;  
 Effice, sit nobis non implacabilis ira;  
 Meque loco plecti commodiorem velit.  
 Hæc ego visus eram puero dixisse volucris. 65  
 Hos visus nobis ille dedisse sonos:

*ab his libellis, quam lex vetat habere viros adulteros? Quid tamen istud juvat, si dicor scripsisse præcepta adulterii interdicti lege rigida? At tu, sic habeas specula vulnerantia omnia; sic nunquam faces careant flamma violenta; sic Cæsar, qui est tibi nepos a fratre Ænea, administret imperium, et compescat omnes terras; fac ira ejus non sit nobis inexorabilis, et patiatur me puniri in loco minus molesto. Ego visus eram dixisse hæc puero alato; ille visus est reposuisse nobis has voces.*

*heu quando. Tum Mor. et tres alii docui te fall.—55 Arg. et duo alii Absit ab his: Bersm. Cod. An sat ab his; unde Heins. conj. Nam sat ab his, sublata interrogationis nota; vel At satis his. Fr. An sit ab his mulier rigid. Lov. sublata lib.—56 Leid. arc. habere toros, unde Burm. conj. inire toros.—58 P. Cre- dar adult. et Mor. Dicor. Mox Boxborn. Fragm. compos. nefas.—61 Malebat Heins. reg. imperio.—62 Leid. habet forte pro fratre. In sex Codd. etiam Heins. invenit fratre tuus.—64 Thuan. pro plecti habet poni, quod et Heins. legit Epist. i. 5. 79. 'Sed plecti maneat: non enim pœnam hic nec alibi de-*

## NOTÆ

55 *An sit*] Vana excusatio; nam- que venenum quod in Amoribus Na- so propinavit ad omnes pariter est derivatum.

*His*] Amatoriis, scil.

56 *Furtivos*] Cujusmodi sunt adul- teri, qui furtim ad alienas uxores committunt.

57 *Lege*] Juliam dicit, quæ in adul- teros gladio, neque temere, animad- vertebat.

58 *Notas*] Versus intelligit quibus adulteria suasisse Naso arguebatur.

60 *Sic*] Formula utitur solenni, cum quidpiam impense magis aliquis

ab alio expeteret.

59 *Sagittas*] Quæ altera arma Cu- pidinis.

60 *Lampades*] Faces, Cupidinis al- tera tela, ut docuit noster in lib. de Arte.

62 *Ænea fratre*] Cupidinis Æneas frater, siquidem matrem uterque ha- buit Venerem. Augustus vero Cupi- dinis nepos, quia Julii Cæsaris filius per adoptionem, qui Julius ab Iulo seu Ascanio, Æneæ filio, genus suum ducebat, aut ducere dicebatur.

65 *Puero*] Cupidini alato.

66 *Sonos*] Verba,

Per, mea tela, faces, et per, mea tela, sagittas,  
 Per matrem juro, Cæsareumque caput ;  
 Nil, nisi concessum, nos te didicisse magistro ;  
 Artibus et nullum crimen inesse tuis. 70  
 Utque hoc, sic utinam defendere cetera posses !  
 Scis aliud, quod te læserit, esse magis.  
 Quicquid id est (neque enim debet dolor ille referri)  
 Non potes a culpa dicere abesse tua.  
 Tu licet erroris sub imagine crimen obumbres ; 75  
 Non gravior merito vindicis ira fuit.  
 Ut tamen aspicerem, consolarerque jacentem,  
 Lapsa per immensas est mihi penna vias.  
 Hæc loca tum primum vidi, cum matre rogante  
 Phasias est telis fixa puella meis. 80  
 Quæ nunc cur iterum post sæcula longa revisam,  
 Tu facis, o castris miles amice meis.  
 Pone metus igitur ; mitescet Cæsaris ira :  
 Et veniet votis mollior hora tuis.

*Juro per mea tela tædas, et per mea tela sagittas, per genitricem et caput Cæsareum, nos nihil didicisse te præceptore nisi permissum ; et nullum crimen esse in Artibus tuis. Utinam posses tueri cetera sicut istud ! Nosti esse magis aliud quod te perdidit. Quicquid illud est (neque vero ille dolor debet memorari) non potes dicere carere tuo crimine. Quamvis tu tegas delictum sub specie erroris, ira ultoris non fuit scior merito. Ut tamen viderem et consolarer te afflictum, ala mea descendit per immensas vias. Asperi tum primum hæc loca, cum jussu genitricis puella Phasias est vulnerata meis telis. Quæ quidem loca tu causa es ut nunc repetam denuo post longa tempora, o miles amice castris meis. Omitte ergo timores : ira Cæsaris lenitur ; et tempus mitius dabitur tuis desideriis. Et ne metuas dila-*

~~~~~

precatur, sed ut mutato loco leniatur.' Heins.—68 Unus lib. *Per Venerem juro*.—71 Scripti et editi quidam *hæc* pro *hoc*. Deinde nonnulli *cet. possem* ; unde Heins. *defendi cet. possent*.—73 V. dedit ille : vulg. *ipse* ; unus *iste*.—74 Quatuor *culp. liber abesse* ; et unus *liber adesse* : alius *libera esse*. Heins. suspicatur aliquid latere mendi.—76 Mss. Bersm. *grav. meritis*. Tum *vindicis* Ciofannus profert ex vet. scriptis : vulg. *judicis* ; et unus Heins. *principis*.—78 *Mihi* Heins. dedit ex duobus libris pro vulg. *mea*.—79 Jun. et Leid. *Quæ loc.* Mox Leid. *matr. jubente* ; et alius *petente*.—81 P. Dan. *cuncta* pro *longa*.—82 R. *hoc* pro *o* ; et sex libri *mil. amate meis*.—84 Mor. *telis* pro *votis*. Tum Ms. Bersm. et unus Heins. *dulcior aura tuis*. *Hora* Naugerius profert ex quibus-

NOTÆ

70 *Artibus*] Libellis de Arte A-
 mandi.

79 *Hæc*] Scythica, scil.

80 *Phasias*] Medea est, cui a Phasi
 Colehorum fluvio, quibus imperabat
 Æctes, ejus pater, hoc nomen datum.

- Neve moram timeas, tempus, quod quærimus, instat : 85
 Cunctaque lætitiæ plena triumphus habet.
 Dum domus, et nati, dum mater Livia gaudet :
 Dum gaudes Patriæ magne Ducisque Pater :
 Dum sibi gratatur populus, totamque per Urbem
 Omnis odoratis ignibus ara calet : 90
 Dum faciles aditus præbet venerabile templum ;
 Sperandum nostras posse valere preces.
 Dixit ; et aut ille est tenues dilapsus in auras,
 Cœperunt sensus aut vigilare mei.
 Si dubitem, quin his faveas, o Maxime, dictis, 95
 Memnonio cynos esse colore putem.
 Sed neque mutatur nigra pice lacteus humor :
 Nec, quod erat candens, fit terebinthus, ebur.

tionem, hora quam poscimus prope est ; et triumphus habet omnia plena gaudii. Dum domus et filii, dum genitrix Livia lætatur ; dum lætatur Pater ingens Patriæ et Ducis ; dum plebs tibi gratulatur, et omne altare est incensum flammis odoratis ; dum templum venerandum dat accessus faciles, sperandum preces nostras posse valere. Dixit, et aut ille exanuit in subtilem aërem, aut mei sensus cœperunt vigilare. Si dubitem quin faveas his vocibus, o Maxime, credam cynos esse colore Memnonio. Sed neque liquor lacteus transit in atram picem, neque ebur, quod erat

//////////

dam scriptis : nam vulgati habebant *aura*.—88 Tres libri magn. ducumque P.—89 *Tibi* [pro *sibi*] rectius quidam : est enim sermo ad Augustum. Heins. *Tibi* Mycil. Gryph. Bersm. et aliæ Edit. sed *sibi* retineri potest ; id est, se felicem existimat tali principe. Sic Met. ix. 244. 'Totoque libens mihi pectore grator.' Ep. xi. 65. 'Quid tibi grataris ?' quomodo et *gratulari* ponitur : Cicer. Epist. ad Fam. iii. 11. 'Ipse mihi gratulatus sum.' Sic 'gratulari patriæ' Just. vi. 8. est felicem prædicare : 'reipubl. gratulari' etiam Cicero et alii. Utrumque jungit Noster Trist. i. 8. 53. 'tota mihi mente, tibi que Gratulor.' Burm.—91 Mycill. Gryph. et Bersm. Edd. *venerab. tempus*.—93 Ed. D. Heins. *ten. delapsus in*.—94 Serv. *Cæpere aut s. pervigilare ; Fr.*

NOTÆ

86 *Triumphus*] Pannonium intellige seu Dalmaticum, quem quarto anno ab Ovidii fuga Tiberius egit.

87 *Domus*] Augusta, scil. cum Augusti filiis, Tiberio, et Germanico, itemque uxore Livia.

88 *Pater*] Augustum dicit, Tiberii ducis patrem per adoptionem, et patriæ per amorem et curas. Ceterum assenteturne utrique, Tiberio præsertim, nihil opus est ut ego dicam.

90 *Odoratis*] Ex thure per triumphii lætitiæ apposito.

91 *Templum*] Capitolium, scil. quo triumphantes ascendebant, Jovi gratias acturi.

95 *Maxime*] Fabium Maximum alloquitur Naso.

96 *Memnonio*] Nigro, cujusmodi Memnonis Æthiopis Auroræ ex Tithono filii color fuisse dicitur.

98 *Nec quod*] Adeoque neque tu,

Conveniens animo genus est tibi ; nobile namque
 Pectus, et Herculeæ simplicitatis, habes. 100
 Livor, iners vitium, mores non exit in altos ;
 Utque latens ima vipera serpit humo.
 Mens tua sublimis supra genus eminet ipsum :
 Grandius ingenio nec tibi nomen inest.
 Ergo alii noceant miseris, optentque timeri ; 105
 Tinctaque mordaci spicula felle gerant :
 At tua supplicibus domus est assueta juvandis :
 In quorum numero me precor esse velis.

album, fit terebinthus. Genus est tibi simile animo ; namque habes cor generosum et candoris Herculei. Invidia vitium ignavum non infestat istos mores ; et repit veluti vipera condita terra infima. Animus tuus excelsus tollitur supra nobilitatem ipsam ; neque nomen est tibi illustrius natura. Alii igitur obsint afflictis, et cupiant esse pavori, et ferant sagittas infectas felle amaro. At tua domus solet opem ferre abjectis ; in quorum numero oro patiaris me esse.

~~~~~

*Cæperunt s. invigilare : Burm. conj. Cæpere aut s. exvigilare mei.—101 Jun. transit pro exit. Mox altos plurimi vett. quod non placet Heins. vulg. istos. Burm. præfert altos, ut oppositio sit cum 'serpit humo.'—102 Lov. repsit pro serpit.—104 R. nom. adest.—107 Jun. tua simplicibus dom.*

#### NOTÆ

Maxime, unquam mutaberis. cule, quem Plutarchus Fabiæ gentis auctorem scripsit.  
*Terebinthus*] Arbor est eximii ac 106 *Spicula*] De linguæ intelligit præsertim venenatis aculeis.  
 nigri splendoris in Syria præsertim nascens.  
 100 *Herculeæ*] Qualis fuit in Her-

---

## EPISTOLA IV.

### RUFINO.

#### ARGUMENTUM.

TIBERII Ovationem seu Triumphum de Germania, vel potius de Illyrio, Romam mittens Poëta Rufino amico et doctissimo viro commendat. Excusatque se multis rationibus, quod non ita eleganter materiam istam absol-

vat, ut æquum fuerat. Postremo vertit sermonem ad Liviam Cæsaris matrem, vaticinaturque fore ut brevi alterum etiam triumphum de Germania ipsa consequatur, ut inferius dicemus.

HÆC tibi non vanam portantia verba salutem,  
 Naso Tomitana mittit ab urbe tuus ;  
 Utque suo faveas mandat, Rufine, Triumpho ;  
 In vestras venit si tamen ille manus.  
 Est opus exiguum, vastisque paratibus impar : 5  
 Quale tamen cumque est, ut tueare, rogo.  
 Firma valent per se, nullumque Machaona quærunt :  
 Ad medicam dubius confugit æger opem.  
 Non opus est magnis placido lectore poëtis :  
 Quamlibet invitum difficilemque tenent. 10  
 Nos, quibus ingenium longi minuere labores,  
 Aut etiam nullum forsitan ante fuit,  
 Viribus infirmi, vestro candore valemus.  
 Quem mihi si demas, omnia rapta putem.

*Naso tuus mittit tibi ab urbe Tomitana has voces ferentes salutem veram, Rufine, atque jubet ut faceas suo Triumpho, si tamen ille venit in vestras manus. Opus est tenue, neque conveniens magno apparatus. Quaecumque tamen est, oro ut defendas. Quæ sana sunt stant per se, neque recurrunt ad ullum Machaonem ; ægrotus incertus implorat auxilium medici. Non opus est lectore indulgente poëtis excellentibus ; tenent quantumvis nolentem et morosum. Nos quibus labores diutini frægerunt ingenium, aut forte quoque nullum prius fuit, debiles viribus, probamur vestro favore : quem si mihi auferas, credam omnia sublata. Et cum omnia mea*

3 Hæc [*Triumpho*] est veterum exemplarium scriptura, quæ, ut puto, vera est ; ut sit res quæ in libro continetur : *libello* minus placet ; cum poëta inferat ; ‘ Est opus exiguum.’ *Ciofau.*—5 *Vastisq.* ex Comb. vulg. *vestrisq.* Ms. Bersm. *nostrisq.*—8 Pr. Ed. med. *dubitans conf.*—10 *Quamlibet* Heins. recepit ex quatuor libris pro vulg. *Quemlibet* ; et sic quidem Gruterus edidit.—14 Leid. et marg. Bersm. *Quod mihi.* Mox R. *rupta* pro *rapta* : Mor. *desse*,

#### NOTÆ

3 *Suo*] Quia illum in Tiberii honorem scripserat ; quem temporis injuria, ut multa alia, nobis præripuit.

5 *Vastis*] Non sine maximo apparatu, scil. triumphus ille de Illyriis et Pannoniis actus est.

7 *Machaonu*] Fuit Machaon insignis inter Græcos ad Trojam medicus,

Æsculapii filius ; cui Rufinum similem facit Naso, ut ejus ope, quam orat, carmen suum stare possit.

13 *Candore*] Animi æquitate et benevolentia.

14 *Omnia*] Ut carmen meum nullius sit pretii.

Cunctaque cum mea sint propenso nixa favore, 15  
 Præcipuum veniæ jus habet ille liber.  
 Spectatum vates alii scripsere triumphum :  
 Est aliquid memori visa notare manu.  
 Nos ea vix avidam vulgo captata per aurem  
 Scripsimus : atque oculi fama fuere mei. 20  
 Scilicet affectus similes, aut impetus idem,  
 Rebus ab auditis conspicuisque venit ?  
 Nec nitor argenti, quem vos vidistis, et auri,  
 Quod mihi defuerint, purpuraque illa, queror :  
 Sed loca, sed gentes formatae mille figuris 25  
 Nutrissent carmen, præliaque ipsa, meum.  
 Et Regum vultus, certissima pignora mentis,  
 Juvisent aliqua forsitan illud opus.

*sint sustentata favore benevolo, ille liber habet jus maximum indulgentiæ. Alii Poëtæ descripserunt triumphum conspectum. Est aliquid signare visa manu memori. Nos scripsimus ea ægre quasita per vulgus aure cupida: atque oculi mei fuerunt runar. Quasi vero affectus pares, seu idem furor oriatur ex rebus auditis et visis? Neque doleo quod splendor argenti et auri, quem vos aspexistis, et illa purpura mihi defuerit. Verum loca, verum nationes fictæ mille modis, et ipsa certamina aluissent meos versus. Atque facies regum, indicia indubitata animi, con-*

//////////

pro quo Heins. volebat *demta*. R. etiam *putes*.—15 *Sint* Heins. *recepit* ex scriptis pro vulg. *sunt*.—16 P. Dan. *Præcipue ven.*—18 Lov. *scripta notare*, et P. *visa tenere*.—19 Ex scriptis *vulgo* reposuit Heins. multæ Edd. *vulgi*. Jun. et quatuor libri *vulgo spectata*; et Serv. et P. Dan. a pr. man. *per urbem*.—21 Ms. Bersm. Edd. Aldin. et Gryph. *similis* pro *similes*.—24 *Defuerint* Heins. *recepit* ex Fragm. V. 'elegantius' quam vulg. *defuerit*.—25 *Sed gentes* sex septemve veteres; *nervose*. Heins. Alii *vel gent.*—27 Vulg. *pignora gentis*. Alii *Pignora mentis* legunt, quæ lectio et verior est, et sententiam planiorem reddit: ut sint Pignora mentis, indicia et significationes. Est enim vultus quasi quidam tacitus animi index. Quanquam rursus neque altera lectio prorsus rejicienda. Possunt enim *pignora gentis* accipi, vultus regum, ut sint velut indicia, et certæ significationes totius gentis: hoc est, qualiter affecta, et quibus moribus aut ingeniis tota gens prædita sit, propterea quod ad principum ingenia et mores, etiam populi sese comparant.

#### NOTÆ

16 *Jus*] Quia materia amplissima, et de Imperatoris Tiberii triumpho.

*Ille*] De Cæsaris triumpho.

19 *Vulgo*] Neque ullo certo auctore, qui singula accurate referret.

20 *Fama*] Quia non aliter quam audiendo quæ triumphi pompa cognoscere potuit.

22 *Venit*] Ut minor sit impetus ex auditis quam qui ex visis oritur.

25 *Formata*] In tabulis pictæ, quæ per triumphum ostentabantur.

26 *Prælia*] In tabulis descripta.

27 *Regum*] Qui vineti in triumphis spectaculis.

*Pignora*] Vultus enim animi index.

Plausibus ex ipsis populi, lætoque favore,  
 Ingenium quodvis incaluisse potest. 30  
 Tamque ego sumsissem tali clangore vigorem,  
 Quam rudis audita miles ad arma tuba.  
 Pectora sint nobis nivibus glacieque licebit,  
 Atque hoc, quem patior, frigidiora loco :  
 Illa Ducis facies, in curru stantis eburno, 35  
 Excuteret frigus sensibus omne meis.  
 His ego defectus, dubiisque auctoribus usus,  
 Ad vestri venio jure favoris opem.  
 Nec mihi nota ducum, nec sunt mihi nota locorum  
 Nomina : materiam vix habuere manus. 40  
 Pars quota de tantis rebus, quam Fama referre,  
 Aut aliquis nobis scribere posset, erat ?  
 Quo magis, o lector, debes ignoscere, si quid  
 Erratum est illic, præteritumve mihi.  
 Adde, quod assiduam domini meditata querelam, 45  
 Ad lætum carmen vix mea versa lyra est.

*tulissent forte aliquid ad illud poema. Quodlibet ingenium potest efferbuisse ex ipsis plausibus et alacri favore plebis. Atque ego tam cepissem vires hujusmodi acclamationibus, quam miles inexpertus belli audita tuba. Tametsi cor esset nobis frigidius nivibus et glacie, atque isto loco, quem fero, ille vultus Imperatoris sedentis in curru eburneo expelleret omnem torporem sensibus meis. Ego destitutus istis, et usus auctoribus incertis non sine causa recurro ad auxilium vestri favoris. Neque nomina ducum, neque nomina locorum sunt mihi perspecta : manus acre habuerunt argumentum. Quota pars erat de tantis rebus, quam fama posset narrare nobis, aut quispiam scribere ? Quo magis, o lector, debes dare veniam, si quid est ibi peccatum et prætermissum a me. Adjice quod mea lyra, quæ incubuit continuæ querimonie domini, acre mutata est ad festivum poema. Vix lætæ voces recurrabant*

////////

*Mycill.—28 Alii illud ope.—29 Pro favore Heins. malit fragore, vel canore ; nam ‘favoris’ paulo post sequitur.—31 Clangore ex Fragm. Lov. recepit Heins. pro vulg. clamore.—34 Ha. hoc, quo potior, frig.—36 Unus lib. et Fragm. Lov. ossibus pro sensibus.—37 Quatuor libri eg. deceptus, dub. Pol. et duo alii deficiens ; et P. defunctus.—40 Vix ex Thnan. dedit Heins. pro vulg. non.—41 Tres libri quas pro quam. Tum Ms. Bersm. F. referrat.—45 Alii*

#### NOTE

34 *Frigidiora*] Atque adeo ad inveniendum et componendum minus apta.

35 *Illa Ducis*] Magnifice et callidissime, quasi aliud agendo, Tiberio assentatur Naso.

*Eburno*] Quia in illo sella curulis eburnea.

41 *Pars quota*] Minimam fuisse innuit.

44 *Illic*] In triumphii descriptione.

45 *Domini*] Nasonis, scil.

Vix bona post tanto quærenti verba subibant :

Et gaudere aliquid, res mihi visa nova est.

Utque reformidant insuetum lumina Solem,

Sic ad lætitiā mens mea segnis erat.

50

Est quoque cunctarum novitas carissima rerum :

Gratiæque officio, quod mora tardat, abest.

Cetera certatim de magno scripta triumpho

Jam pridem populi suspicor ore legi.

Illa bibit sitiens, lector mea pocula plenus :

55

Illa recens pota est, nostra tepescit aqua.

Non ego cessavi, nec fecit inertia serum :

Ultima me vasti sustinet ora freti.

Dum venit huc rumor, properataque carmina fiunt,

Factaque eunt ad vos, annus abisse potest.

60

*mihī investiganti tanto tempore post; atque lætari ob rem aliquam est mihī visa res inusitata. Et quemadmodum oculi metuunt Solcm insolitum, ita animus meus erat piger ad gaudium. Novitas est etiam gratissima omnium rerum; et favor destituit officium quod cunctatio remoratur. Conjectio cetera scripta certatim de magno triumpho jam pridem teri ore populi. Lector aridus potat illa pocula, expletus mea: ille liquor novus haustus est, noster languescit. Ego non requievi, neque ignavia reddidit tardum; novissima regio magni maris habet me. Dum fumus huc penetrat, et versus festinati panguntur, et compositi transmittuntur ad vos,*



*Assiduas...querelas:* vet. lib. a Fabricio citatus *assiduo...querelam:* P. Dan. etiam *assidue.*—46 Grottoph. et Bersm. lib. *mea Musa venit.*—47 Pro tanto Ms. Bersm. et P. Dan. Mor. et quatuordecim *tantum;* Serv. *tantos;* P. *tandem.* Alii pro tanto, et Grottoph. *post tanto.*—48 Pro aliquid Heins. *malit aliqua.*—50 Serv. *spes pro mens.*—51 *Carissima* ex Arg. alii-que nonnullis placet Heins. præ vulg. *gratissima;* quia 'Gratia' sequitur.—55 In hoc versu aliquid deesse sensui videtur, quò discrimen 'sitiētis' et 'pleni' magis fiat manifestum: sitiens enim avidè haurit, plenus vix tangit pocula. Quare mallem, si codices addicerent, *Illa bibit sitiens, libat mea pocula plenus:* ut lector, vel populus, qui præcessit, subintelligatur. *Burm.*—56 Pol. et Barb. *nostr. tepēbit aq.*—57 Pro serum tres libri *tardum;* unus *segnem.*—58 R. *quod pro me.* Tm P. et V. *east. submoret or.*—59 V. *carm. feci.*—61 Pro *refert*

#### NOTE

46 *Lætum*] Cujusmodi esse debet triumphale.

*Lyra*] Pro ingenio aut scribendi arte posuit.

47 *Tanto*] Tempore, suppl: quemadmodum 'longo post tempore' dixit Virgilius.

51 *Novitas*] Ut qui primi poëtæ Tiberii triumphum descripserint, dum

recens erat, in potiori fuerint conditione. Qua ex re sibi ignoscendi novam rationem petit Naso.

55 *Illa*] Aliorum poëmata poculis quæ sitiētes avidè corripiant comparat.

56 *Tepescit*] Nauseam vero creat aqua tepida, cui argute carmen suum simile facit Poëta.

Nec minimum refert, intacta rosaria primus,

An sera carpas pæne relictæ manu.

Quid mirum, lectis exhausto floribus horto,

Si Duce non facta est digna corona suo ?

Deprecor, hæc vatun contra sua carmina ne quis 65

Dicta putet: pro se Musa locuta mea est.

Sunt mihi vobiscum communia sacra, poëtæ ;

In vestro miseris si licet esse choro.

Magnaue pars animæ mecum vixistis, amici :

Hac ego non absens vos quoque parte colo. 70

Sint igitur vestro mea commendanda favori

Carmina, non possum pro quibus ipse loqui.

Scripta placent a morte fere : quia lædere vivos

Livor, et injusto carpere dente solet.

Si genus est mortis male vivere ; terra moratur, 75

Et desunt fatis sola sepulcra meis.

*annus potest effluxisse. Neque minimum interest primus legas rosaria integra, an fere ommissa, manu tarda. Quid mirum si horto spoliato floribus collectis, sertum non est compositum dignum suo duce? Absit, ut quisquam Poëtarum credat hæc prolata adversus suos versus; Musa mea locuta est pro se. O Poëta, sacra sunt mihi communia vobiscum, si conceditur miseris esse in vestro catu. Atque amici vixistis mecum pars animæ meæ; ego quoque vos veneror nunc dissitus in hac regione. Versus ergo mei, pro quibus ego non possum loqui, sint commendandi vestræ benevolentia. Scripta prope grata sunt post obitum, quia invidia consuevit mordere et appetere superstites dente iniquo. Si species est obitus infelicitè vivere, terra me expectat; et sola sepulcra desunt meæ morti. Denique, quamvis opus*

//////////

unus liber differt; alius distat.—62 Illud pæne languidum et inutile hic videtur: duo Codices poma relictæ; non male. *Burm.*—63 Ha. sertis pro lectis; eleganter, iudice Heins.—65 Arg. aliique nonnulli hoc pro hæc: Heins. conj. *Ne precor hæc vat.* Pol. et Feschian. *Deprec. hoc vates contr.* unus etiam hoc votum: alius o vatun; et P. Dan. o vates.—66 Ms. Bersm. sua pro mea.—69 Animæ scribendum monet Heins. cum sex scriptis pro vulg. animi: Arg. et quinque alii animo.—70 In vulgatis erat *Hac ego vos absens nunc quoq.* Sed elegantior multo mihi videtur *Francfortensis libri lectio, Hac quoq. non absens vos ego parte colo:* nisi quod transpositis vocibus malim, *Hac ego non absens vos quoq. parte colo:* anima non absens, sed præsens, licet corpore absim, vos colo. *Burm.*—71 *Commendanda* excipit *Burm.* ex *Serv. Fragm. Lov.* et duobus aliis pro vulg. *commendata.* Tum *favori* ex conj. Heins. et sic quidem *Arund. vulg. favore.*—74 *Injusto* *Fabricius* profert ex quibusdam vett. vulg.

#### NOTÆ

61 *Nec minimum*] Comparatio nova, qua insuper se favore dignum esse contendit.

68 *Miseris*] Qualis ego sum.

72 *Quibus*] Carminibus, scil. quæ in tantum remotus non possum defendere.

73 *Scripta*] Rationem dicit ob quam

Denique opus nostræ culpetur ut undique curæ,

Officium nemo qui reprehendat erit.

Ut desint vires, tamen est laudanda voluntas :

Hac ego contentos auguror esse Deos.

80

Hæc facit, ut veniat pauper quoque gratus ad aras ;

Et placeat cæso non minus agna bove.

Res quoque tanta fuit, quantæ subsistere summo

Æncidos vati grande fuisset onus.

Ferre etiam molles elegi tam vasta triumphi

85

Pondera disparibus non potuere rotis.

Quo pede nunc utar, dubia est sententia nobis :

Alter enim de te, Rhene, triumphus adest.

Irrita verorum non sunt præsagia vatium.

Danda Jovi laurus, dum prior illa viret.

90

*nostri studii reprehendatur, nullus erit qui damnet studium et voluntatem meam. Tametsi vires deficiant, nihilominus conatus est probandus: conjicio Deos esse contentos eo. Is præstat, ut inops accedat etiam gratus ad altaria, et agna non minus sit accepta tauro mactato. Res etiam tanta fuit, quantam ferre fuisset onus magnæ præstantissimo auctori Æncidos. Teneri quoque elegi non potuerunt portare rotis inæqualibus tam magna pondera triumphi. Quo pede nunc utar incertus sum, alter enim triumphus de te prope est, Rhene. Omnia veridicorum poetarum non sunt vana. Laurus offerenda Jovi dum ille prior viret. Neque legis mea dicta,*

\*\*\*\*\*

*inviso: V. et Arg. invicto.—80 P. et quatuor alii content. suspicor ess.—81 Sex libri ad aram.—82 Barb. Et placet cæs. Fr. etiam casa pro cæso.—83 Mor. et alius subsist. magno.—84 Unus Voss. Æncidos: Heins. conj. Iliados. Unus etiam liber fuiss. opus.—86 P. modis pro rotis.—89 Verorum ex veteribus legendum. Nauger. Argent. prim. Medic. plurimique alii, vatorum vatium: nonnulli, notorum: an motorum? hoc est, afflatorum? sic Pythagoras Met. xv. 'Et quoniam Deus ora movet, sequar ora moventem Rite Deum;' sic et saepe alibi: quatuor, magnorum. Heins. Verorum non movendum. Epist. xvi.*

#### NOTE

versus sui sint minus carpendi; quia, scilicet in mortuis magis quam in vivis sit recensendus.

75 *Male*] Infeliceiter.

*Moratur*] Quasi mortuum expectat.

78 *Officium*] Studium et voluntatem.

83 *Res*] Triumphus descriptio.

*Subsistere*] Parem esse oneri ferendo.

81 *Æncidos*] Virgilio, scilicet.

86 *Disparibus*] Istud dicit, quia in

*Delph. et Var. Clas.*

carmine Elegiaci Hexameter uno pede Pentametro major est.

87 *Nunc*] Postquam heroico carmine ab aliis, Elegis a se, Tiberii descriptus sit triumphus, et novus describendus instet.

90 *Laurus*] Lauro coronati in Capitolium ascendebant triumphantes, qui ibidem more optimo, cetera si paria fuissent, Jovi lauream suam deponebant. Per illud adeoque, quod novam laurum Jovi dandam dicit dum

*Ovid.*

8 F

Nec mea verba legis, qui sum summotus ad Istrum,

Non bene pacatis flumina pota Getis:

Ista Dei vox est: Deus est in pectore nostro:

Hæc duce prædico vaticinorque Deo.

Quid cessas currum pompamque parare triumphis, 93

Livia? jam nullas dant tibi bella moras.

Perfida damnatas Germania projicit hastas:

Jam pondus dices omen habere meum.

Crede, brevique fides aderit; geminabit honorem

Filius, et junctis, ut prius, ibit equis. 100

Prome, quod injicias humeris victoribus, ostrum:

Ipsa potest solitum nosse corona caput.

Scuta, sed et galeæ gemmis radientur et auro,

Stentque super vinctos trunca tropæa viros.

*qui sum relegatus ad Danubium, fluvium haustum a Getis male pacatis. Ista est vox Dei: Deus est in nostro corde; prædico et vaticinor hæc Deo duce. Livia, quid moraris adornare currum et pompam triumphis? Nulla bella jam te retinent. Perfida Germania abiecit hastas damnatas. Jam dices præsagium meum habere pondus. Fidem habet, et brevi fides fiet, filius recipiet honorem, atque vehitur ut antea equis junctis. Para purpuram, quam internus humeris victoribus. Ipsa laurea potest cognoscere caput assuetum. Verum cassides et clypei distinguantur gemmis et auro, et trophæa trunca stent super viros ligatos. Urbes eburnæ muni-*

////////

121. 'vera fuit vates:' et passim. *Burm.*—90 Arg. illa tua est.—91 Ascensius ad Quintil. Decl. ix. 2. citat *Tu mea scripta legis*, &c. Deinde Ms. Bersm. *sum semotus ul.* Tum *Istrum* ex melioribus reponit Heins. pro vulg. *Istri*.—92 Lov. Arg. sex alii et Bersm. *ben. placatis flum.*—93 Alterum est deerat in Francof. et credo a sequenti inabsorptum fuisse *en*; et legendum, *Deus en in pectore nostro*: ut Met. xv. 677. 'Et Dens en, Deus en.' Avien. descr. orb. initio, 'Deus en, Deus intrat Apollo Pectora.' *Burm.*—94 Hæc meliores, teste Heinsio; vulg. *Iloc*: R. Quo.—95 Pro *currum tres currus*; Feschian. *aurum*: *Burm. conj. laurum.*—99 P. Dan. *Cred. mihiq. fides. F. brevq. dies ader.* Mox Arg. et duo alii *gemin. honores.*—101 Tres libri *hum. victricibus ostr.*—103 P.

#### NOTÆ

prior viret, intellige eum dicere, novum triumphum a Tiberio ducendum de Germania, dum laurea ex Illyrico triumpho in Capitolio viresceret.

91 *Istrum, flumina*] Appositio.

93 *Dei*] Apollinis, scil. a quo correptum se Poëta innuit.

96 *Nullas*] Quasi dicat, nullam deinceps gentem adversus Tiberium stare posse.

97 *Perfida*] Propter cladem Variis- tudine dicit, qui a Germanis in sylvas per fraudem deductus, cum tribus legionibus, sex cohortibus, et tribus alis equitum, cæsus est; nisi quod ipse et multi alii sibi manus intulerunt.

*Damnatas*] Utpote sceleris pœnitens, bella damnabat Germania.

98 *Pondus*] Non esse vanum.

100 *Ibit*] Triumphabit de novo.



Oppida turritis cingantur eburnea muris : 105  
 Fictaque res vero more putetur agi. ~  
 Squalidus immissos fracta sub arundine crines  
 Rhœnus, et infectas sanguine portet aquas.  
 Barbara jam capti poscunt insignia Reges,  
 Textaque fortuna divitiora sua. 110  
 Et quæ præterea virtus invicta tuorum  
 Sæpe parata tibi, sæpe paranda facit.  
 Di, quorum monitu sumus eventura locuti,  
 Verba (precor) celeri nostra probate fide.

*antur muris turritis ; et res ficta credatur agi vero more. Rhœnus squalidus ferat capillos collectos sub junco lacero, et aquas tinctas cruore. Jam reges captivi petunt ornamenta barbara, et vestes pretiosiores sorte sua. El quæ præterea a te adornata sæpe virtus invicta tuorum facit, sæpe adornanda. Dii, quorum jussu diximus futura, confirmate, oro, ratificia nostra fide veloci.*

\*\*\*\*\*

Dan. et sex alii *radiantur* ; et seq. vs. *Stantque*. 'Malim super victos [vulg. *victos*] viros cum prim. Mediceo et quinque aliis. In Numismatis enim marmoribusque antiquis apparent passim captivi tropæis alligati.' *Heins.* Tum unus *fracta*, et alius *juncta*, pro *trunca*.—105 Pro *cingantur* Gotthorp. *pingantur* ; quod, judice Burm. non male τῶ *Ficta* convenit.—107 *Immissos* ex melioribus *Heins.* restituit pro vulg. *immittat*. Tum Ms. Bersm. *facta sub*.—108 *Portet* ex Pol. et septem aliis ; vulg. *potet*.—109 In quibusdam *capiti non capti*, et *ponunt* pro *poscunt* ; alii etiam *poscant* : 'Utrumque rectum ; nam regalibus ornamentis Reges in triumphum ducendi velabantur.' *Heins.*—111 Sex scripti *inicta virorum*.—113 Alii *sum. hæc ventura loc*.

#### NOTÆ

101 *Ostrum*] Purpuream togam et palmatam, qua triumphantes in Capitolium ducebantur.

104 *Trunca*] Quia ex arboribus amputatis hosti detracta arma et spolia, monumenta victoriæ, suspendebant.

105 *Oppida*] Illorum simulacra ex ebore aut argento in triumphorum ferulis transvehantur.

106 *Vero*] Quasi non simulacra urbium, sed urbes vere essent.

107 *Fracta*] Propterea quod victus. *Arundine*] Corona arundinea, cujus-

modi fluviorum Diis affixerunt poetæ. 108 *Infectas*] Ex interfectorum cruore.

109 *Insignia*] Quia patrio more decorati, quanquam victi, per triumphum victi reges ducebantur.

110 *Divitiora*] Quia ipsi reges omnibus exuti fortunis suis.

111 *Quæ*] Pro me, scil.

*Tuorum*] Augusti et liberorum.

112 *Parata*] Quia illi triumphaverant.

113 *Celeri*] Quæ celeri effectu appareat.

## EPISTOLA V.

## MAXIMO COTTÆ.

## ARGUMENTUM.

AD Maximum Cottam hanc epistolam mittit, ad quem etiam superius scripserat: laudatque ejus orationem, quam, Romæ in foro judiciali habitam, legendam miserat: precaturque ut crebro studii sui hujusmodi pignora mittat. Deinde dicit se absentem illum tanquam præsentem intueri; viderique cum eo Romæ esse, tanquam in cælo. Cum vero meminit se esse in Scythia, dicit videri se ad Inferos reverti.

QUAM legis, unde tibi mittatur epistola, quæris?

Hinc, ubi cœruleis jungitur Ister aquis.

Ut regio dicta est, succurrere debet et auctor,

Læsus ab ingenio Naso poëta suo.

Qui tibi, quam mallet præsens deferre salutem,

5

Mittit ab hirsutis, Maxime Cotta, Getis.

Legimus, o juvenis, patrii non degener oris,

Dicta tibi pleno verba diserta foro.

Quæ, quanquam lingua mihi sunt properante per horas

Lecta satis multas, pauca fuisse queror.

10

*Petis unde epistola quam legis ad te mittatur? Hinc, ubi Danubius miscetur aquis glaucis. Postquam ora dicta est, auctor Naso, vates afflictus ab ingenio suo, debet etiam in mentem venire. Qui mallet afferre tibi præsens salutem, quam mittit ab hispidis Getis. Legimus, o juvenis, qui non descivisti ab ore patrio, verba prolata a te in foro frequenti. Quæ, quamvis sunt lecta a me lingua festina per*

//////////

3 Unus liber et Marg. Bersm. est, succedere deb.—5 Jun. vellet pro mallet. Mox deferre Burm. excepit ex R. pro vulg. afferre.—7 Barb. degen. artis.—8 Excerpt. Scaliger. vasto pro pleno.—9 P. Dan. et multi alii mih. sint prop.

## NOTÆ

2 Cæruleis] Maris Pontici.

3 Regio] In qua ego vitam traho.

4 Læsus] Quia propter ingenium, seu potius illius in scribendis amatoriis abusu, patria pulsus.

6 Hirsutis] Quia hirsutis pellibus induti, qui moribus et vultu asperi atque hispidi.

7 Oris] Pro eloquentia posuit.

8 Verba] Orationem.

Plura sed hæc feci relegendo sæpe ; nec unquam

Non mihi, quam primo, grata fuere magis.

Cumque nihil toties lecta e dulcedine perdant,

Viribus illa suis, non novitate, placent.

Felices, quibus hæc ipso cognoscere in actu, 15

Et tam facundo contigit ore frui !

Nam quanquam sapor est allata dulcis in unda,

Gratius ex ipso fonte bibuntur aquæ.

Et magis adducto pomum decerpere ramo,

Quam de cœlata sumere lance juvat. 20

At nisi peccassem, nisi me mea Musa fugasset,

Quod legi, tua vox exhibuisset opus.

Utque fui solitus, sedissem forsitan unus

De centum iudex in tua verba viris.

*horas satis multas, doleo fuisse pauca. Verum feci ea plura relegendo sæpe, neque unquam fuerunt mihi non magis accepta quam primo. Et cum toties lecta nihil amittant de sua jucunditate, illa grata sunt suis viribus non novitate. Beati quibus licuit cognoscere hæc in ipso actu, et frui ore tam diserto ! Nam tametsi sapor est gratus in aqua allata, liquor ducitur gratius ex ipsa scaturigine : atque magis placet deripere pomum ramo adducto, quam petere ex patina sculpta. At nisi errassem, nisi mea Musa me eiecisset, vox tua obtulisset opus quod legi. Et ubi consuevi, forte astitisset unus arbiter ex centum viris in tua dicta. Atque major voluptas*

—11 *Hæc* paulo post sequitur ; quare scribendum *sed effeci*.—12 *Non...magis* Heins. dedit ex Arg. et decem aliis : in vulgatis erat *Hæc...minus* : Scaliger. Cod. Pol. et quatuor præterea *Non...minus*.—13 Sic Heins. corr. ex Arg. et aliis : vulg. *Cumq. sua toties nihil ex dulc.*—14 Unus Heins. *valent* pro *placent*.—15 *Hoc* quinque libri pro *hæc* : Ms. Bersm. *hos*.—17 *Allata* Heins. dedit ex Arg. aliisque plurimis pro vulg. *ablata* : conj. etiam *oblata*.—18 P. *Dulcius ex*.—19 Lov. *admoto* pro *adducto*. Mox *Mox, pom. discernere ram.* et duo *dedit*.

#### NOTÆ

9 *Properante*] Ut solent qui aliquid jucundum legunt.

10 *Multas*] Ut hinc copiosum Cottæ dicendi genus intelligatur.

*Pauca*] Quia gratissima.

11 *Relegendo*] Fatearis oportet ingenii vim magnam fuisse Nasoni nostro, qui aliquid si vellet verbis ornare tam facile posset.

12 *Magis*] Fuerit ergo perfectissima illa oratio necesse est ; namque ejus rei istud maximum indicium : quod iis maxime observandum qui aliquid memoria dignum student in

medium proferre.

15 *Actu*] Gestus enim et recitandi modus, si bonus est, quantam vim afferat orationi difficile non est intelligere.

18 *Fonte*] Optime vero hac comparisonem illud nescio quid designat Naso, quod ex intimo cujusque ingenio et sensu in accentum et vocis sonum derivatur, et ad persuadendum vim maximam habet.

19 *Adducto*] Ad se tracto.

23 *Forsitan*] Quia et Naso in centum viris fuit, uti supra dictum.

- Major et impleset præcordia nostra voluptas, 25  
 Cum traheret dictis annueremque tuis.  
 Quem quoniam fatum, vobis patriaque relictis,  
 Inter inhumanos maluit esse Getas :  
 Quod licet, ut videar tecum magis esse, legenda  
 Sæpe, precor, studii pignora mitte tui : 30  
 Exemploque meo, nisi dedignaris id ipsum,  
 Utere : quod nobis rectius ipse dares.  
 Namque ego, qui perii jam pridem, Maxime, vobis,  
 Ingenio nitor non periisse meo.  
 Redde vicem ; nec rara tui monumenta laboris 35  
 Accipiant nostræ, grata futura, manus.  
 Dic tamen, o juvenis studiorum plene meorum ;  
 Ecquid ab his ipsis admoneare mei ?  
 Ecquid, ubi aut recitas factum modo carmen amicis,  
 Aut, quod sæpe soles, exigis ut recitent, 40

*implevisset nostra viscera, dum duceret vocibus tuis, et assentiret. Quem siquidem mors maluit esse inter feros Getas, vobis relictis et patria, mitte sæpe, oro, pignora studii tui, quod conceditur, ut videar amplius esse tecum legendo : atque utere exemplo mei, nisi contemnis id ipsum, quod ipse melius nobis præberes. Namque ego, qui jam diu perii vobis, Maxime, contendo non periisse ingenio meo. Par pari refer, neque manus nostræ accipiant rara indicia tui studii futura mihi grata. Dic tamen, o juvenis plene meorum studiorum, ecquid admonearis mei ab his ipsis? Ecquibus cum recitas amicis, aut legis versus modo conditos ; aut quod sæpe consue-*

////////

*cere.*—22 Arg. et sex alii *Quod legerem* ; et tres cum pr. Ed. *legimus*.—26 *Cum* edidit Heins. ex permultis Codd. antea *Dum* erat : Jun. *Contraheret dict.* Leid. *Contraheret*, et *annueretque*.—29 *Legenda*, scil. pignora, puto præstare. *Burm.* Alii *legendo* : et Cod. Scaliger. *loquendo* ; et sic alii nonnulli.—30 Arg. *stud. mittere scripta tui*.—31 Decem vett. *Exemploq. mei*. Deinde P. Dan. et multi alii *nis. dedigneris* : Aldin. post. Ed. *dedignaris ad ips.*—33 P. Dan. P. et alius *ips. dabis*.—35 Fr. *ne pro nec*.—38 Lov. *Ad quid ab.* Tum in voc. *ipsis* pro var. lect. *Bersm. Ms. habet scriptis*.—39. 41 In vulgatis erat *Ecquibus aut recitas.* ‘Nonnulli *Ecquid ubi recitas.* Scribe, *Ecquibus ut recitas* ; et pone interrogationis notam post illa, *queritur tua mens oblita quid absit* ? me-

#### NOTÆ

- 26 *Traheret*] Rationibus tuis in opuscula quæ ad te mitto.  
 sententiam tuam adduceret. 32 *Rectius*] Quia melius scribis et  
 27 *Quem*] Me, scil. dignior es quem ego imiter.  
 30 *Pignora*] Filii patrum pignora 37 *Plene*] Quia ad eandem artem  
 dicuntur ; tum scripta auctorum quasi poeticeam animum suum adjecerat  
 liberi intelliguntur. Cotta, istud dicit Naso.  
 31 *Id ipsum*] Exemplum meum, et

Interdum queritur tua mens; oblita quid absit ?

(Nescio quid certe sentit abesse sui.)

Utque loqui de me multum præsente solebas,

Nunc quoque Nasonis nomen in ore tuo est ?

Ipsæ quidem Getico peream violatus ab arcu,

45

(Et sit perjuri quam prope pœna vides)

Te nisi momentis video pæne omnibus absens.

Gratia Dis, menti quolibet ire licet.

Hac ubi perveni, nulli cernendus, in Urbem,

Sæpe loquor tecum ; sæpe loquente fruor.

50

Tum, mihi difficile est, quam sit bene, dicere ; quamque

Candida judiciis hora sit illa meis.

Tum me (si qua fides) cœlesti sede receptum,

Cum fortunatis suspicor esse Deis.

Rursus, ut huc redii, cœlum Superosque relinquo ;

55

A Styge nec longe Pontica distat humus.

*visti, requiris ut legant ; doletne nonnunquam tuus animus, immemor quid desideretur ? (Sane sentit nescio quid sui desiderari.) Et sicuti consueveras multum loqui de me præsente, nuncne etiam nomen Nasonis est in ore tuo ? Ego quidem occidam vulneratus ab arcu Getico, et sit supplicium perjuri quod prope cernis, nisi absens intueor te prope omnibus momentis. Gratia Diis, conceditur animo vadere quo lubet. Postquam illo perveni in Urbem, nemini conspicendus, sæpe loquor tecum ; sæpe fruor confabulante. Difficile est mihi dicere, quam sit tibi bene, quamque illa hora sit fausta mea sententia. Si quid mihi creditur, tum consilio me admissum in sedes cælestes esse cum Diis beatiss. Cum rursus huc reversus sum, desero calum et Deos, neque terra Pontica procul remota est a Styge : unde*

~~~~~

tuo tamen ne vel sic hæc satis sint integra. Heins. *Ecquid adhuc Junian. scil. legerem enim quatuor scriptis, Ecquid ubi aut recitas, &c.* Deinde, *carmen ad aures Lovan.* Mox forte, *Interd. querit tua mens :* ut Met. lib. II. 'Querit Bræotia Dirceus :' *quaror et interdum tua m. Lovan.* *Interdum queror ut tua Polit. Interdum queritur mea Lov. a m. s. Burn.*—42 Multi editi *sensit pro sentit.* Mox vett. plerique *sui ;* at vulg. *legebatur tui.*—43 Quatuor scripti et Bersm. *me multo sermone sol.*—46 Pro *perjuri, R. per murum ;* unde Heins. conj. *perjurum.*—47 R. et sex alii *videam pro rideo.*—48 Ursin. *Grat. quod ment.* et Edd. et scripti quidam *sit.*—49 *Hac dedit Heins. ex scriptis nonnullis pro vulg. Hanc.* Mox P. Dan. *nullis cernend.* et pr. Ed. *nullus.*—50 *Sæpe Heins. legit cum Pol. alii-que multis ; ceteri teque.*—54 Serv. *viris pro Deis.*—55 *Ut ex Comb. Heins. recepit ; vulg. ubi.* Dein in uno V. *Superos calum-que rel.* Et Serv. et Bersm. *reliqui ;* et sic nonnulli alii.—56 R. et editi nonnulli *non pro nec.*

NOTE

42 *Nescio quid*] Sese innuit Naso a Cotta desiderandum.

46 *Prope*] Quia quotidie a Getis imminet periculum.

48 *Quolibet*] Beneficium maximum ;

namque omnibus non licet eo modo seipsis frui, et quæcumque volunt mente agitare.

49 *Hac*] Mente, scil.

55 *Calum*] Magnifice de Roma et

Unde ego si fato nitor prohibente reverti,
Spem sine profectu, Maxime, tolle mihi.

si ego contendo redire fato obstante, o Maxime, deme mihi spem nihil profuturam.

NOTÆ

amicis suis loquitur.

56 *Styge*] Quæ Inferorum palus pro ipsis Inferis sæpe snmitur.

Nec longe] Quia in Ponto inter Barbaros vivere, et in Inferis esse, prope idem Poëtæ visum.

58 *Tolle*] Per literas ostendendo, fieri non posse ut redeam. Quan-

quam enim in bonis nostris spem quoque recenseamus; excidere ea si fuerit necesse, non leve est, mihi quidem, mature id ipsum intelligere. Quanquam aliter sensisse alicubi videtur Poëta: nisi magis rhetoriæ suæ ibi servivisse causæ et votis arbitreris.

EPISTOLA VI.

AMICORUM CUIDAM.

ARGUMENTUM.

An amicum quendam, qui nolebat a Poëta in scriptis suis propter Augustum nominari, hanc epistolam scribit; colligitque nihil timendum esse, quandoquidem Cæsare nihil sit clementius: tamen pollicetur se non ulterius ejus nomen monumentis suis inserturum. Postremo rogat ut, quandoquidem tuto non possit se aperte amare, latenter saltem amicitiae velit meminisse.

NASO suo, nomen posuit cui pæne, sodali

Mittit ab Euxinis hoc breve carmen aquis.

At, si cauta parum scripsisset dextra, quis esses,

Forsitan officio parta querela foret.

Naso mittit suo socio, cui fere addidit nomen, istud exiguum poemâ ab aquis Euxinis. At si manus parum provida scripsisset quis esses, forte querimonia esset

~~~~~

In Lov. hæc Epistola inscribitur *Ad amicum celato nomine*; in Leid. *At socium non nominatum*.—1 Mor. et quatuor alii *suum pro suo*.—2 Unus liber ab

Cur tamen, hoc aliis tutum credentibus, unus, 5  
 Appellent ne te carmina nostra, rogas ?  
 Quanta sit in media clementia Cæsaris ira,  
 Ex me, si nescis, certior esse potes.  
 Huic ego, quam patior, nil possem demere pœnæ,  
 Si iudex meriti cogerer esse mei. 10  
 Non vetat ille sui quenquam meminisse sodalis :  
 Nec prohibet tibi me scribere, teque mihi.  
 Nec scelus admittas, si consoleris amicum,  
 Mollibus et verbis aspera fata leves.  
 Cur, dum tuta times, facis ut reverentia talis 15  
 Fiat in Augustos invidiosa Deos ?  
 Fulminis afflatus interdum vivere telis  
 Vidimus, et refici, non prohibente Jove.  
 Nec, quia Neptunus navem lacerarat Ulixis,  
 Leucothœe nanti ferre negavit opem. 20

*parata officio meo. Quamobrem tamen, cum ceteri arbitrentur istud esse securum, solus petis ne versus nostri te indicent ? Potes cognoscere ex me, si ignoras, quanta sit lenitas Cæsaris in media ira. Si cogerer esse arbitri mei meriti, ego nihil possem detrudere supplicio quod patior. Ille non prohibet quenquam recordari sui amici, neque vetat me tibi scribere, teque mihi. Neque patreris flagitium si consolatus fueris sodalem, et leniveris crudele fatum blandis vocibus. Quamobrem, dum reformidas quæ sunt secuta, facis ut talis timor et observantia fiat invidiosa in Deos Augustos ? Nonnunquam aspeximus tactos telis fulminis vita frui, et recreari Jove non obstante. Neque, quia Neptunus disjecerat navem Ulyssis, Leucothœ*

~~~~~

extremis hoc.—3 Feschian. et quatuor alii *quid pro quis.*—8 Quidam Codd. *nesc. cognitor ess.*—9 Ms. Bersm. *Ilinc (g.)*—10 Novem scripti *jud. facti cog.*—12 Ms. Bersm. *Nec negat ill. et seq. vs. Non prohib.*—13 Bersm. et tres alii *scel. admittes*; et pr. Ed. *admittis*. Tum sex scripti cum pr. Ed. *si consolantis.*—17 In Francof. et alio scripto legitur *afflictos* [pro *afflatus*]; quod nescio an rectius: nam *afflatus*, id est, leviter tactos, vivere nihil miri; sed in terram vi fulminis prostratos, magis mirandum. *Burm.*—18 Leid. *prohib.* *Deo.*—19 R. *nav. laceraret U.* et sex scripti *laceravit.*—21 Pol. et duo alii *num.*

NOTE

4 *Querela*] Quippe questus esset amicus, quod sese eo pacto amicum esse palam fecisset: quod plurimi propter Augusti offensionem nolabant.

15 *Talis*] Quæ facit ut ne amicum quidem te mihi esse velis intelligi.

16 *Invidiosa*] Omnes, scil. odio ha-

bent illos qui ita sunt iracundi et ad vindictam proni ut nullas metas in ulciscendis inimicis ponant.

19 *Lacerarat*] Propterea quod Polyphemum filium occæcaverat.

20 *Leucothœe*] Nympha maris, in quam mutata Ino Cadmi filia.

Crede mihi, miseris cœlestia numina parcant :

Nec semper læsos, et sine fine, premunt.

Principe nec nostro Deus est moderatior ullus :

Justitia vires temperat ille suas.

Nuper eam Cæsar facto de marmore templo, 25

Jampridem posuit mentis in æde suæ.

Jupiter in multos temeraria fulmina torquet,

Qui pœnam culpa non meruere pari.

Obruerit sævis cum tot Deus æquoris undis,

Ex illis mergi pars quota digna fuit ? 30

Cum pereant acie fortissima quæque, sub ipso

Judice, delectus Martis iniquus erit.

At, si forte velis in nos inquirere, nemo est,

Qui se, quod patitur, commernuisse neget.

Adde, quod extinctos vel aqua, vel Marte, vel igni, 35

Nulla potest iterum restituisse dies.

abnuat præbere auxilium naviganti. Crede mihi, numina cœlestia ignoscunt afflictis, neque urgent semper et sine fine ruberatos. Neque ullus Deus est lenior nostro Principe. Ille facit modum potentia suæ justitia. Cæsar posuit eam nuper in templo structo ex marmore, jam diu in templo mentis suæ. Jupiter mittit fulmina temeraria in multos, qui non digni fuerunt per erimen pati pœnam. Cum Deus maris tot meruerit undis asperis, quota pars ex illis meruit obrui? Siquidem omnia fortissima occidunt in bello, electio Martis erit injusta, vel ipso judice. At si forte velis in nos Romanos inquirere, nullus est qui diffiteatur se commernuisse quod patitur. Adde quod nulla dies potest denuo refecisse oppressos vel aqua, vel bello, vel

//////////

parent.—22 *Gravant* F. [pro *premunt* :] vid. Met. vii. 19. et tunc mallet lap-
sos vel lassos pro *læsos*. Burm.—24 Heins. maluerat *ill. sua*.—26 Thuan. *pos.*
cordis in.—28 *Pari* scribendum, cum Feschii Cod. et Thuan. monet Heins.
alii *pati* : et unus liber *sua*.—31 *Sub* ex Codd. P. Dan. Bersm. Pol. et aliis
elegantius putat Burm. quam vulg. *vel*.—32 Nonnulli scribunt *Jud. dilectus*
M. Deinde Medonian. *iniq. eat*.—34 P. *pat. promernuisse neg.*—35 Pol. *aquis*

NOTÆ

25 *Templo*] De eo cum nihil apud idoneos auctores legatur, ad Martis ultoris ædem forte alludit, quod ab ultione Cassii et Bruti appellatum fuit. Est enim vindicta pars quædam justitiæ.

26 *Mentis*] Qua sede nulla Justitiæ magis acceptum templum.

27 *Temeraria*] Quæ temere et sine

consilio decidunt. Ethnico more locutus est.

29 *Deus æquoris*] Neptunus.

32 *Delectus*] Quo fortissimos quosque perimit.

33 *Nos*] Romanos, scil.

35 *Aqua*] Mari aut Neptuno.

Marte] Sen bello.

Igni] Fulmine aut Jove.

Restituit multos, aut pœnæ parte levavit

Cæsar; et in multis me velit esse precor.

An tu, cum tali populus sub Principe simus,

Alloquio profugi credis inesse metum? 40

Forsitan hæc domino Busiride jure timeres,

Aut solito clausos urere in ære viros.

Desine mitem animum vano infamare timore.

Sæva quid in placidis saxa vereris aquis?

Ipse ego, quod primo scripsi sine nomine vobis, 45

Vix excusari posse mihi videor.

Sed pavor attonito rationis ademerat usum:

Cesserat omne novis consiliumque malis.

Fortunamque meam metuens, non vindicis iram,

Terrebar titulo nominis ipse mei. 50

Haecenus admonitus memori concede poëtæ,

Ponat ut in chartis nomina cara suis.

Turpe erit ambobus, longo mihi proximus usu

Si nulla libri parte legare mei.

igne. Cæsar recreavit multos, aut ademit partem pœnæ, atque oro velit me esse inter multos. An, cum vivamus sub ejusmodi Principe, putas esse timorem in colloquio exulis? forte metueres hæc merito Busiride domino, vel solito torrere homines clausos in ære. Omitte dedecorare placidam mentem inani metu. Quomobrem times asperos scopulos in aquis tranquillis? Ipse ego vix mihi videor posse excusari, quod scripsi vobis sine nomine. Verum timor sustulerat usum rationis attonito; et omne consilium recesserat recentibus arumnis. Atque reformidans meam sortem, non iram ultoris, ipse exparescebam titulo nominis mei. Admonitus eo usque indulge vati non oblito tui, ut referat nomina dilecta in suis chartas. Inde

pro aqua. Mox editi multi *vel igne*.—37 Septem scripti *aut pœnam part.* Voss. *in pœnæ part.* et seq. vs. *e pro in.*—39 Multi cum priscis Edd. *At pro An.*—41 Ms. Bersm. et viginti alii cum Edd. Aldin. Mycill. Gryph. et aliis *B. jura tin.*—42 Leid. *claus. claudere in igne viros.*—43 Unus Medoniam. *animam pro animum.* Tum P. Dan. *magno inf.* Quatuor scripti *informare tim.* totidem *inflammare.*—45 Jun. Leid. et Serv. *qui pro quod.*—48 Alii *Cesserat vel Denserat omni. meis cons.*—49 Pro *vindicis* codd. scripti *Principis, Cæsaris, judicis,* solenni permutatione.—51 Mor. duo, Bersm. et Marg. Gryph. *conced. sodali.*—52 Leid. *tarda pro cara.*—53 Serv. *erat pro erit.* Mox nonnulli habent *mih. cognitus usu.*—54 Quidam editi *null. in libr.* Idem et multi scripti *part.*

NOTÆ

40 *Alloquio*] Periculosum credis alloqui profugum, et amicum contiteri.

41 *Busiride*] Qui Ægypti rex fuit crudelissimus.

42 *Solito*] Phalaride, qui solitus bove æreo inclusos homines igni supposito torquere.

51 *Admonitus*] Multis rationibus inductus; quæ tamen omnes præ-

Ne tamen iste metus somnos tibi rumpere possit ; 55

Non ultra, quam vis, officiosus ero :

Teque tegam, qui sis ; nisi cūm permiseris ipse.

Cogetur nemo munus habere meum.

Tu modo, quem poteras vel aperte tutus amare,

Si res est anceps ista, latenter ama. 60

corum erit utrique, si mihi conjunctus longa consuetudine nulla parte libri mei legaris. Ne tamen hic timor queat tibi turbare somnos, non ero officiosus plus quam sinis. Atque celabo, qui sis, nisi cum ipse concesseris. Nullus cogetur frui meo beneficio. Tu tantum, si res ista est dubia, occulte amato quem poteras amare securus etiam palam.

legere mei.—57 P. Dan. quis pro qui. Mox Serv. nis. si perm. et unus V. permiserit ; unde Heins. nis. qua permiserit ipse, Cogetur, &c.—59 Modo Heins. recepit ex melioribus pro vulg. quoque.—60 Ista ex V. vulg. illa : alii Codd. et Edd. Aldin. ipse.

NOTÆ

clare inventæ, ast satis non tute.

58 Munus] Ut in meis versibus le-

55 Somnos] Ex timore, scil. ne, gatur.

dicto tuo nomine, te mihi amicum

esse Augustus intelligat.

60 Anceps] Dubia. Si me amare

palam non sit tutum.

EPISTOLA VII.

AMICIS.

ARGUMENTUM.

An amicos e Ponto scribens Poëta, de eis queritur quod suis precibus nullus jam finis imponatur : sibi que, cum antea variis epistolis ab eisdem petierit ut, scilicet, eorum opera aut reditus aut mitius exilium ab Augusto impetretur, dicit jam verba deesse : variandamque nunc esse materiam, ne illis molestus sit, ac etiam uxori, quæ præ timore non audebat sibi opem ferre. Ea autem omnia sibi ferenda æquo animo proponit, quandoquidem majora etiam tulerit. Postremo in exilio sibi moriendum esse colligit.

VERBA mihi desunt eadem tam sæpe roganti,

Jamque pudet vanas fine carere preces.

Voces destituunt me orantem toties eadem, jamque pudet preces inanes carere

Tædia consimili fieri de carmine vobis,
 Quidque petam, cunctos edidicisse reor.
 Nostra quid apporet jam nostis epistola, quamvis 5
 Charta sit a vinclis non labefacta suis.
 Ergo mutetur nostri sententia scripti,
 Ne toties contra, quam rapit annis, eam.
 Quod bene de vobis speravi, ignoscite, amici:
 Talia peccandi jam mihi finis erit. 10
 Nec gravis uxori dicar: quæ scilicet in me
 Quam proba, tam timida est, experiensque parum.
 Hæc quoque, Naso, feres: etenim pejora tulisti.
 Jam tibi sentiri sarcina nulla potest.
 Ductus ab armento taurus detrectat aratrum, 15
 Subtrahit et duro colla novella jugo.
 Nos, quibus assuevit fatum crudeliter uti,
 Ad mala jam pridem non sumus ulla rudes.
 Venimus in Geticos fines; moriamur in illis:
 Parcaque ad extremum, qua mea cœpit, eat. 20

fin. Puto tædere vos versuum consimilium, et omnes intellexisse quid orem. Jamque cognovistis quid nostra epistola velit, quamvis charta non sit soluta suis vinculis. Adeoque sensus nostri scripti mutetur, ne toties ferar contra quam flurius trahit. Date veniam, amici, quod bene sperari de vobis: nunc omittam sic errare. Neque dicar onerosus conjugii, quæ scilicet tam timida est, et parum solers, quam bona. Patieris hæc etiam, Naso; namque passus es graviora. Nullum onus jam potest sentiri a te. Bos captus ab armento refugit ab aratro, et subtrahit cervicem insolitam aspero jugo. Nos, quibus fatum consuevit uti crudeliter, non sumus novi jam diu ad ulla mala. Accessimus ad oras Geticas, moriamur in illis: et mea sors fera-

//////////

4 Serv. Quodque pet. Mox Mor. et tres alii cunct. jam didicisse reor.—5 Alii Nostraque quid portet, et R. Nostra quid optaret.—6 Pro Charta Pol. habet Cera: P. Dan. Clausa. Mox unus Cod. non resoluta, et Thuan. et Arund. irresoluta.—8 Pro eam Jun. eat, quod recepit Auctor Elect. Eion.—10 Mor. et tres alii Tal. peccanti jam.—11 Olim editi Ne grav. at plures scripti Nec.—12 Leid. Tam proba quam tim. Tum Pat. est, proficiensque; Heins. volebat expediensque, vel perficiensque: vulgata autem, iudice Burm. rectam se habet.—13 Scripti plurimi Hæc; alii cum multis editis Hoc.—15. 16 Alii detrectet, Subtrahat.—17 Leid. fat. crudelibus; unde Heins. crudelius.—19 Jun. et P. ad pro in. Mox Leid. Jun. et tredecim alii fin. moriamur in.—20 Leid. in pro ad:

NOTÆ

- | | |
|---|---|
| 8 Annis] Fortunæ malignitas, aut
fati iniquitas. | ram.
18 Crudeliter uti] Crudeliter trac- |
| 12 Experiens] Solers. | tare. |
| 13 Hæc] Mala, scil. et amicorum
atque uxoris vanam aut nullam ope- | 20 Parca] Pro sorte sua posuit,
cui Parcæ aut fata aspera jam pri- |

Spem juvet amplecti; quæ non juvat irrita semper;

Et fieri cupias si qua, futura putes.

Proximus huic gradus est, bene desperare salutem,

Seque semel vera scire perisse fide.

Curando fieri quædam majora videmus

25

Vulnera, quæ melius non tetigisse fuit.

Mitius ille perit, subita qui mergitur unda;

Quam sua qui tumidis brachia lasset aquis.

Cur ego concepi Scythicis me posse carere

Finibus, et terra prosperiore frui?

30

Cur aliquid de me speravi lenius unquam?

An Fortuna mihi sic mea nota fuit?

Torqueor en gravius; repetitaque forma locorum

Exilium renovat triste, recensque facit.

tur usque ad finem qua instituit. Juvat admittere spem, quæ jurat non semper vana; et si cupias quædam evenire, credas futura. Bene deponere spem salutis, et intelligere semel certa fide se periisse, est gradus proximus huic. Cernimus nonnullas plagas fieri gravioribus dum curantur, quas cautius fuit non tetigisse. Ille perit lenius qui obruitur unda celeris, quam qui fatigat suos lacertos aquis turgidis. Quamobrem ego induxi in animum me posse removeri a finibus Scythicis, et frui terra commodiore? Quamobrem unquam speravi aliquid mitius de me? An mea sors sic mihi fuit perspecta? Ecce crucior atrocius, et pulchritudo locorum revocata renovat lamentabilem fugam, et facit recentem. Est tamen utilius affectum meo-

//////////

et P. cum aliis et scriptis et Edd. *quo mea*.—21 *Pro jurat* Heins. malebat *juvat*; et sic Bersm. et Marg. Myeill.—22 *Ed. Vincent. fut. putas*.—23 *Pol. et P. Dan. est*; nullam sperare sal.—24 *Ms. Bersm. sem. vestra sc.* Ex melioribus dedit Heins. *scire*; vulg. *scisse*. *Lov. et Serv. scisse perire fid.*—25 *Alii qued. fier. inverso ordine*.—28 *Tumidis* meliores, teste Heins. vulg. *liquidis*. Mox pro *lassat* Mor. Leid. et P. Dan. *jactat*; unus *læsit*; alius *tundit*.—30 *Thuan. terr. proximior fr.*—31 *Leid. P. Dan. et alius cum pr. Ed. me levius sperarimus unq.*—33 *Tres vett. heu pro cu*: Heins. conj. *hoc*: aut vellet *Torquet enim* *grac.* *Leid. Torqueor an quamvis*.—34 *Jun. duo alii et pr. Ed. revocat pro re-*

NOTÆ

dem sævitiam suam assignaverant.

21 *Spem juvet*] Egregia sententia dixit istud.

22 *Futura putes*] Rationes ne desint quæ spem foveant.

23 *Huic*] Qui in bene sperando positus.

Bene desperare] Quamobrem enim sese quisquam spe vana producat,

qua ad alia opportunitas surripiatur, millies bonum idem et in perpetuum denique auferatur?

25 *Curando*] Dum curantur. Egregia comparatio.

32 *Sic*] Sese arguit, quod fati sui malignitatem cognoscere prius nesciverit.

Est tamen utilius, studium cessasse meorum, 35
 Quam, quas admorint, non valuisse preces.
 Magna quidem res est, quam non audetis, amici:
 Sed si quis peteret, qui dare vellet, erat.
 Dummodo non vobis hoc Cæsaris ira negarit,
 Fortiter Euxinis immoriemur aquis. 40

rum cessasse, quam preces quas adhibuerint non habuisse locum. Equidem res quam non audetis, amici, est magna; sed erat qui cuperet concedere, si quis posceret. Dummodo ira Cæsaris non vobis istud denegaverit, fungemur fato univo constanti in aquis Euxinis.

////////

novat.—35 *Cessasse* ex Pal. aliisque nonnullis dedit Heins. pro vulg. *cessare*.—36 Jun. Leid. et tres alii *quas admorunt*; Ed. Vincent. *admorim*; sex scripti *admori*; et R. *admonuit*.—38 P. Dan. *Quæ* pro *Sed*.—39 In multis legitur *nobis pro vobis*; et tum Jun. et septem alii *hæc C.* Et Serv. et Bersm. *ir. negabit*.—40 Tres libri et Bersm. *Fortiter E.* et unus *Fortius*. Mox Pol. et duo alii *immoriamur*; Leid. *his moriemur*; et alius *non vel nos moriemur*; vir doctus etiam *immoriatur* ex membranis profert.

NOTÆ

35 *Cessasse*] Qui de reditu meo agere dixit Poëta, latenter tamen et apud Augustum nihil quicquam tentaverint. callide idem repetit.
 39 *Hoc*] Revertine in patriam, an immori aquis Euxinis?
 37 *Magna*] Quanquam de reditu suo cum amicis sese amplius nolle *Ira*] Callidissima adulatio.

EPISTOLA VIII.

MAXIMO.

ARGUMENTUM.

Ad Maximum Poëta pharetram cum sagittis e Scythia mittens, ostendit se nullum aliud munus habere, rogans eum ut id accipiat, et qualecumque boni consulat.

QUÆ tibi, quærebam, memorem testantia curam,
 Dona Tomitanus mittere posset ager.

Auxius eram quæ munera indicantia gratum amorem ager Tomitanus posset tibi

Dignus es argento, fulvo quoque dignior auro:

Sed te, cum donas, ista juvare solent.

Nec tamen hæc loca sunt ullo pretiosa metallo.

Hostis ab agricola vix sinit illa fodi.

Purpura sæpe tuos fulgens prætexit amictus:

Sed non Sarmatica tingitur illa manu.

Vellera dura ferunt pecudes, et Palladis uti

Arte Tomitanæ non didicere nurus.

10

Fœmina pro lana Cerealia munera frangit;

Suppositoque gravem vertice portat aquam.

Non hic pampineis amicitur vitibus ulmus:

Nulla premunt ramos pondere poma suo.

mittere. Dignus es argento, atque etiam dignior flavo auro: verum ista solent tibi prodesse cum dono das. Neque tamen hæc loca sunt ditata ullo metallo; vix hostis patitur illa verti ab agricola. Sæpe purpura fulgens velavit tua vestimenta: verum illa non inficitur mari Sarmatico. Oves gerunt lanas asperas; et fœminæ Tomitanæ non didicerunt uti arte Palladis. Fœmina terit dona Cerealia pro vellere, et fert aquam ponderosam capite submisso. Ulmus non hic vestitur vitibus pampineis:

////////

6 Pro illa Jun. Pol. et tres alii *ista*; Leid. *ulla*. Quinque libri *illa coli*.—7 *Prætexit* Heins. recepit ex Pol. multisque aliis pro vulg. *proterit*.—8 In vulgatis erat *Sed n. Sarmatico t. i. mari. Textitur, tangitur, ungitur* in singulis codicibus: *ulla mari Vatican.* Mari autem purpuram tangi, an recte dicatur dubito: scio 'tangi' pro ungi et infici poni. Vid. ad iv. Fast. 740. et alibi; sed hoc loco nescio quid absoni inferre hoc verbum videtur. Quare prætuli lectionem Francofurtensis et duorum aliorum codicum, *Sarmatica t. i. manu*: non sunt artifices in Sarmatia, qui tingere norunt purpuram: ita 'Lanificam manum' dixit Amor. i. 13. 24. et 'manus' de operibus artificum ejusdemque generis poni notum est: vid. ad Petron. lxxxiii. immo ipsos 'artifices' hæc voce notari docet Serv. ad Virg. Æn. xi. 327. Priori versu Heinsius olim legebat, *purpura nempe*. Burm.—9 Sex scripti cum pr. Ed. *Vell. nulla fer.* Mox Scaliger legebat *at pro et*.—11 Multi Codd. *C. semina frang.* et Jun. *numina*.—13 Pro *amicitur* Mor. et duo alii *oncratur*; Serv. et quinque alii *vin-*

NOTE

1 *Memorem*] Mei memoris, et beneficiorum tuorum non obliti.

4 *Cum donas*] Maxima vero olim apud Ethnicos fuit voluptas, sese magnos virtute sua et munificentia præstare; namque ea vera est hominis magnitudo. At Christiani plerique, quod a Deo illis male vertet, postquam Caritatis aliarumque virtutum magnifica nomina peculiari nescio quo jure sua fecerunt, res ip-

sas, quasi splendida peccata essent, uti loqui amant, omiserunt.

6 *Fodi*] Coli, arari; ut multo minus metalla, si qua essent, erui sicerent.

7 *Amictus*] Vestes quæ sub toga gestantur.

9 *Palladis*] Quæ lanificii Dea est.

11 *Cerealia*] Fruges molit.

13 *Amicitur*] Maritatur. Nullæ, inquit, hic vites ulmis junguntur.

Tristia deformes pariunt absinthia campi, 15
 Terraque de fructu quam sit amara docet.
 Nil igitur tota Ponti regione sinistri,
 Quod mea sedulitas mittere posset, erat.
 Clausa tamen misi Scythica tibi tela pharetra:
 Hoste, precor, fiant illa cruenta tuo. 20
 Hos habet hæc calamos, hos hæc habet ora libellos:
 Hæc viget in nostris, Maxime, Musa locis.
 Quæ quanquam misisse pudet, quia parva videntur;
 Tu tamen hæc, quæso, consule missa boni.

Nulla poma onerant ramos suo pondere. Agri hispidi ferunt amara absinthia, et tellus indicat per fructum quam sit ingrata. Nihil erat ergo in tota ora Ponti lævi, quod mea cura posset mittere. Misi tibi tamen sagittas Scythicas clausas pharetra: oro ut illæ madeant cruore hostis tui. Hæc regio habet has pennas, hæc habet hos libros. Hæc Musa colitur in nostris locis, Maxime. Quæ quamvis pudet misisse, quia videntur tenuia; tu tamen, in bonam partem accipe hæc missa, oro.

////////

citur.—14 Alii pom. suos.—16 Heins. conj. Terraq. se fruct. Mox pro docet, unus probat, alius notat.—21 Alius in nonnullis ordo, Hos calamos habet hæc: sed nihilominus iste δασυκλυδς asperior est, quem non affectasse poetam, sed ei accidissee suo ingenio indulgenti, verisimile est. Fabric.—23 Pol. et Thuan. quanq. meminisse: et Leid. pudor.

NOTE

22 *Musa*] Quasi dicat hoc unum et arma tractent.
 agere et curare Scythas ut sagittas

EPISTOLA IX.

BRUTO.

ARGUMENTUM.

AD Ovidium scripserat Brutus, quendam carpere ejus carmina, quod in his nil aliud contineretur quam querela locorum in quibus exulabat, rogaretque ut frueretur propiore terra: cui Poëta respondet, dicens in suis carminibus plura esse vitia; foreque bene, si unum tantum vitium in eis deprehenderetur. Cur autem ea non emendet, causas assignat. Postremo,

Delph. et Var. Clas.

Ovid.

8 G

respondens ad ea quæ Brutus scripserat, rationem refert quare idem sæpius scripserit.

QUOD sit in his eadem sententia, Brute, libellis,

Carmina nescio quem carpere nostra refers :

Nil nisi me terra fruar ut propiore rogare ;

Et, quam sim denso cinctus ab hoste, queri.

O quam de multis vitium reprehenditur unum !

5

Hoc peccat solum si mea Musa, bene est.

Ipsæ ego librorum video delicta meorum ;

Cum sua plus justo carmina quisque probet.

Auctor opus laudat. Sic forsitan Agrius olim

Thersiten facie dixerit esse bona.

10

Judicium tamen hic nostrum non decipit error ;

Nec quicquid genui, protinus illud amo.

Cur igitur, si me videam delinquere, peccem,

Et patiar scripto crimen inesse, rogas ?

Non eadem ratio est, sentire et demere morbos.

15

Sensus inest cunctis ; tollitur arte malum.

Dicis, Brute, nescio quem reprehendere nostros versus, quod idem sit sensus in his libellis: me nihil orare, nisi ut potiar terra propinquiore; et dolere quam sim circumfusus hoste frequenti. O quam de multis vitiis unum carpitur! Si mea Musa in eo tantum errat, bene est. Ego ipse cognosco errata meorum libellorum; cum quisque fateat plus æquo suis versibus. Auctor probat opus suum. Ita forte Agrius dixerit olim Thersiten esse pulchra facie. Hic tamen error non fallit nostrum judicium; neque diligo continuo quicquid produxi. Petis quamobrem ergo errem, et feram vitium esse in scripto meo si videam me errare? Non est eadem ratio cognoscere et tollere morbos. Sensus inest omnibus, vitium tollitur arte. Sæpe

~~~~~

3 Pol. ut meliore rog. Ms. Bersm. potiore.—4 Quinque libri quod pro quam. Deinde ex nonnullis queri Heius. rescripsit pro vulg. loqui.—5 Pol. vit. reprehenderis un.—6 Voss. Hoc peccet sol. et Gottorph. peccat solo si. Mox pr. Ed. et quatuor scripti M. bona est.—7 Pr. Ed. libr. vidi delict.—9 Alii legunt Accius: Mor. Acrius; alii Alcuius.—10 Dixerat, teste Fabricio, Mss. habent, non dixerit, ut vulg. legitur: at dixerit ex melioribus Heius. legit.—11 Editi quidam hoc pro hic. P. Dan. Jud. nostrum tantus non.—13 Videam ex pr. Edd. et scriptis nonnullis Heius. dedit pro vulg. video.—14 Thuan. Quid pat. Tum P. Dan. damno pro scripto; quod vero margini ascriptum est.—15 Non eadem cura est Francofurtensis: forte rectius; cura enim et curare propria medico-

#### - NOTE

1 Eadem sententia] Id unum, scil. dissita.  
quærebat Naso, ut mitius exilium

9 Agrius] Thersitæ Græcorum turpissimi et ignavissimi pater.

3 Propiore] Non tantum ab Italia

15 Non eadem] O quam pulchre



Sæpe aliquod cupiens verbum mutare, relinquo;

Judicium vires destituuntque meum.

Sæpe piget (quid enim dubitem tibi vera fateri?)

Corrigere, et longi ferre laboris onus.

20

Scribentem juvat ipse favor, minuitque laborem;

Cumque suo crescens pectore fervet opus.

Corrigere at res est tanto magis ardua, quanto

Magnus Aristarcho major Homerus erat.

Sic animum lento curarum frigore lædit,

25

Ut cupidi cursor fræna retentat equi.

*optans mutare aliquam vocem, relinquo, et vires desunt judicio meo. Sæpe piget emendare (quamobrem enim verear confiteri tibi vera?) et ferre lædium longi laboris. Ipse favor delectat scribentem, et levat laborem: et opus crescens incalescit cum suo ingenio. At emendare est res tanto difficilior, quanto magnus Homerus erat major Aristarcho. Perinde offundit animum languido torpore curarum, ac*

////////

rum verba. *Burm.*—17 Pol. *Sæp. quidem cup.* plurimi Codd. etiam *mut. reliqui.*—18 Octo libri *vir. destituere meum.*—19 Jun. R. et alius *metuum* pro *dubitem.*—21 Pro *favor* in nonnullis *furor*; alii *labor*; Heins. conj. *calor.*—22 Feschian. et quatuor alii *cresc. pondere*; et P. Dan. *crescit opus.*—25 An hoc eleganter et Latine dicatur, vehementer dubito. *Frigore mordet* Fragm. Boxh. *torquet* duo; *tendet* totidem: *animum lentum* Junian. et alius; *læctum* Regius; *lectum* alius. Deesse tamen aliquid videtur, quo referatur *lædit*, nisi *τὸ corrigere* cum Merula intelligas; sed tunc præcedenti versu legendum esset, *corrigere ut res est, &c. Sic, &c.* Heinsius conjecerat, *lædor*, ut esset Græcismus: vel *Sic animum lentum curarum frigora lædunt*; vel, *animus lento curarum frigore torpet*: in Francof. erat, *curarum pondere lædit*. Corruptus certe locus: nam neque aptam video comparisonem inter *lædunt* et *retentat*,

#### NOTÆ

respondet Naso, si modo judices habeat æquos, ejus qui sapiant exemplo!

18 *Vires*] Ars et ingenium; quod, utcumque fuerit maximum, ægritudo et ærumna inminuit.

20 *Longi*] Quippe difficilins multo poëma emendare quam scribere.

21 *Favor*] Populi, exposuerunt; male, ni fallor: namque idem ille, si ad scribendum accendat, quidni et ad corrigendum? Per favorem itaque secretum illum amorem intellige Poëtæ ipsius, qui dum scribit, et furore quodam correptus est, fictiones suas probat; postquam ille se remisit, non satis videt idoneas.

22 *Pectore*] Aut ejus calore et furore.

21 *Aristarcho*] Grammaticus fuit Alexandrinus, judicii adeo exquisiti et castigati, ut, quem ipse non probaret, Homeri versus non putaretur. Proverbio ab illo Aristarchi dicuntur qui aliorum scripta asperius carpunt.

24 *Major*] Quia facile composuit quæ multa opera atque anxio conatu Aristarchus emendavit: ut illius opus hujus vires exhausserit.

25 *Lædit*] Corrigere, scil. lædit. Est vero illud opus maxime tædiosum et molestum causis quas sciunt Magistri.

26 *Ut cupidi*] Quemadmodum, in-

Atque ita Di mites minuant mihi Cæsaris iram,  
 Ossaque pacata nostra tegantur humo;  
 Ut mihi conanti nonnunquam intendere curas,  
 Fortunæ species obstat acerba meæ. 30  
 Vixque mihi videor, faciam quod carmina, sanus;  
 Inque feris curem corrigere illa Getis.  
 Nil tamen e scriptis magis excusabile nostris,  
 Quam sensus cunctis pæne quod unus inest.  
 Læta fere lætus cecini, cano tristia tristis. 35  
 Conveniens operi tempus utrumque suo est.  
 Quid, nisi de vitio scribam regionis amarae?  
 Utque solo moriar commodiore, precer?

*eques coërect habenas equi proni in cursum. Atque ita Dii propitii mihi leniant iram Cæsaris, et nostra ossa condantur terra placida, ut forma crudelis meæ sortis impedit sæpe me volentem intendere curas. Atque agere mihi videor compos mentis, quod pangam versus, et digner emendare illos inter sacros Getas. Nihil tamen est magis dignum venia in scriptis nostris, quam quod idem fere sensus est in omnibus. Lætus cantari fere læta, mæstus canto mæsta: tempus utrumque respondet suo operi. Quid scribam nisi de incommodis plagæ asperæ? et orem ut futo fungar in*

neque metaphora illa *curarum frigus* placet. Quare forte scribendum, *Corrigere ut res est, &c. Sic animum lentum curarum pondere tardat Ut cupidi cursor, &c.* sed nondum satisfacio mihi; nec concursus vocum in *um* desinentium placet. *Burm.*—26 In Edd. nonnullis legitur *cup. cursus fraen.* et '*cursus defendit Zinzerl. Promul. cap. 41. et per hypallagen, ut et Merula et Mieyllus fecit, explicat, pro fraena retentant cursum; quod durum puto. Bersman. edidit ut cupidi si quis; quod nusquam reperi: ut rapidi Leid. et duo alii. Retentet tres; retorquet duo.*' *Burm.*—27 *Mitem* volebat *Heinsius*, sed an non potius, *Dii mitis Cæsaris*; ut passim a clementia Cæsarem laudat. Vid. et lib. iv. Eleg. 5. 32. *Burm.*—28 *Ms. Bersm. nostra premantur*; *Zinzerling.* ex suo Cod. *destituuntur.*—29 *Pr. Ed. nonnunq. incendere cur.* *Mor.* pro var. lect. *impendere.*—31 *Fr. P. Dan. et Leid. qui pro quod: Ms. Bersm. et Jun. cum.*—32 *Jun. cur. colligere ips.*—33 *E scriptis cum Frag. Lovan. et uno Vaticano, vel in scriptis cum Gottorphaniano, Heins. Vnlq. est scriptis.*—36 *Ms. Bersm. utrumq. fuit. Est* deest *Jun. et quatuor aliis.*—37 *Gottorph. reg. iniquæ.*—

## NOTE

quit, cursor, seu eques, maximam creat molestiam equo cupienti currere, cum freno ejus impetum cohibet; sic, corrigere, aut corrigendi cura, quæ furorē mentis coërect, et ad singula retractanda cogit, est maxime importuna.

28 *Pacata*] Neque in Scythia sepe-

liar, ubi arma semper obstrepunt.

29 *Intendere*] Ne versus inertes; aut alio quopiam vitio laborent.

30 *Obstat*] Quia in diversa cum trahitur animus, viribus suis non bene utitur.

31 *Vix*] Animi enim quieti, non afflicti, opus sunt carmina.

Cum toties eadem dicam, vix audior ulli:

Verbaque profectu dissimulata carent. 40

Et tamen hæc eadem cum sint, non scribimus isdem:

Unaque per plures vox mea tentat opem.

An, ne bis sensum lector reperiret eundem,

Unus amicorum, Brute, rogandus erat?

Non fuit hoc tanti; confesso ignoscite, docti. 45

Vilior est operis fama salute mea.

Denique materiem quam quis sibi finxerit ipse,

Arbitrio variat multa poëta suo.

Musa mea est index nimium quoque vera malorum;

Atque incorruptæ pondera testis habet. 50

Nec liber ut fieret, sed uti sua cuique daretur

Litera, propositum curaue nostra fuit.

*terra jucundiore? Cum toties repetam eadem vix audior ab ullo, et voces dissimulata destituuntur successu. Et tamen, cum hæc sint eadem, non mittimus iisdem; et mea vox una querit auxilium per plures. An ne lector inveniret bis eandem sententiam, Brute, unus amicorum erat orandus? Istud non fuit tanti: docti parcite confitenti. Approbatio poematis est vilior salute mea. Denique rates variat multa pro libitu per argumentum quod quis sibi ipse invenit. Musa mea est index nimium quoque vera ærumnarum; et habet fidem testis incorruptæ. Neque scopus et totum meum fuit, uti liber pangeretur, sed ut sua epistola traderetur cuique.*

////////

38 *Utque solo* edidit Heinsius ex duobus libris. *Burm.*—40 *Serv. Verbaque pro fructu diss.*—41 *Pol. Jun. P. Dan.* et duo alii *non scribitur isd.* et alius *scribitur una.*—42 Multi *Vanaque* pro *Unaque*: Heins. malit *unam*; scil. opem. Mox *Ed. Gryph. Bersm.* et alii *ars pro vox.*—43 *An ne bis sens.* veteres majori ex parte, et recte. *Heins.* Alii cum vulgatis *bis ut sens.*—44 Octo libri *rogand. eras.*—47 *Materiam* plerique veteres. Forte, *materia suæ*: et *finxerit ipsi* Vossian. *Heins.* *Sibi fecerit* Junian. ut ad Poëtæ nomen, a ποιητῶν dicti, respiciat. Eadem varietas mox lib. iv. *Eleg. 1. 28.* et alibi. *Bersmannus materia* quoque cum *Micyllo* capiebat, pro *in materia*. Sed ego *materiam* malo, quod apertiore facit sensum, vel *materiem*, ob sequens *quam*; pro quo mallem, *quum*. *Burm.*—48 *P. rar. quisque poët.*—50 *Incorruptæ* cum duobus libris Heins. legit pro vulg. *incorrupti*; Voss. *incorrupta*: Thuan. *incorruptæ pond.*

#### NOTÆ

40 *Dissimulata*] Quæ amici dissimulant, et quasi non acceperint irrita faciunt.

45 *Hoc*] Quod Lector sensum re-

periret eundem. Neque vero temere istud contempsit Naso, siquidem, quod magis mirandum, rem eandem, quam pluribus debuit, tam variè inculcavit.

Postmodo collectas, utcumque sine ordine, junxi :

Hoc opus electum ne mihi forte putes.

Da veniam scriptis, quorum non gloria nobis 55

Causa, sed utilitas officiumque, fuit.

*Postea junxi collectas utcumque sine ordine : ne arbitreris forte hoc opus fuisse electum. Ignosce scriptis, quorum non laus fuit causa, verum utilitas et officium.*

////////

*vocis hab.*—53 Unus Heins. *ut quæque* pro *utcumque*.

#### NOTÆ

54 *Electum*] Quasi bonas meas epis- ita factum ; omnes namque promiss-  
tolas elegerim et emendaverim. Non cue collegi.

P. OVIDII NASONIS  
EPISTOLARUM  
E X P O N T O  
LIBER IV.

---

EPISTOLA 1.

SEXTO POMPEIO.

ARGUMENTUM.

AD Sextum Pompeium scribens Poëta, impium esse dicit quod nusquam illum in suis scriptis nominaverit: quandoquidem ejus erga se beneficia tanta sint ut nulli oblivioni tradi debeant. Postremo fatetur se servatum esse ejus opera, ejusque munere se vivere.

ACCIPERE, Pompei, deductum carmen ab illo,  
Debitor est vitæ qui tibi, Sexte, suæ.  
Qui si non prohibes a me tua nomina poni,  
Accedet meritis hæc quoque summa tuis.

*Sexte Pompei, accipe Poëma compositum ab illo qui est tibi debitor vitæ suæ. Qui, seu non recta nomina tua scribi a me, hæc etiam summa superveniet beneficiis*

~~~~~  
3 Qui seu veteres plerique. *Heins.* Nescio cur illud si movendum sit loco: quia scilicet sequitur *me sive*; atqui sic solebant veteres loqui. *Amor.* II. 7. 7. 'Si quam laudavi, miseros petis ungue capillos, Seu culpo,' &c. *Met.* IV. 321. ex *Ms.* 'Si in Deus es, potes esse Cupido, Sive es mortalis.' Eodem modo peccatur infra *Eleg.* VIII. 17. 'Si genus excutias:'

- Sive trahis vultus; equidem peccasse fatebor. 5
 Delicti tamen est causa probanda mei.
 Non potuit mea mens, quin esset grata, teneri.
 Sit, precor, officio non gravis ira pio.
 O quoties ego sum libris mihi visus in istis
 Impius, in nullo quod legerere loco! 10
 O quoties, aliud vellem cum scribere, nomen
 Retulit in ceras inscia dextra tuum!
 Ipse mihi placuit mendis in talibus error;
 Et vix invita facta litura manu est.
 Viderit ad summum, dixi. Licet ipse queratur; 15
 Hanc pudet offensam non meruisse prius.
 Dà mihi, si quid ea est, hebetantem pectora Lethen;
 Oblitus potero non tamen esse tui.

tuis. Sive corrugas frontem, equidem agnoscam errasse; tamen causa peccati mei est laudanda. Animus meus non potuit impediri quo minus esset memor. Quæso ira ne sit aspera benevolo officio. O quoties visus sum mihi impius in istis libellis, quod nullibi legereris! O quoties cum cuperem scribere ad alium, manus imprudens scripsit nomen tuum in cera! Ipse error gratus fuit in ejusmodi peccatis; et litura ægre facta est manu repugnante. Viderit denique, dixi: licet ipse queratur: ah pudet non meruisse citius offensam! Præbe mihi Lethen retundentem memoriam, si ea est uliquid; non tamen potero esse immemor tui. Atque precor id mihi conce-

//////////

ubi et seu reponitur: ut et lib. 1. Trist. 2. 87. vid. Tanaq. Fabr. ad Terent. Andr. 1. 3. Sciopp. susp. lect. 1. 21. *Burm.*—4 *Mor.* et duo *Accedat mer.* at *Lov.* a pr. man. *Accedet numeris hæc.* *Lov.* et duo alii *hoc pro hæc.*—5 *R.* Si retrahis vult.—7 Alii *esset quin*, inverso ordine.—8 *Meo* vel *pio* *P. Dan. Burm.*—9 *Pr. Med. Di quot.* Tum vulgati habebant aliis, quidam Ms. a Fabricio citatus, *alii.*—11 Scaliger in libri sui margine annotarat, *O quoties, aliud cum vellem scrib.* ‘Cum Scaligero faciunt Puteaneus et duo alii; nosque recepimus ut veram lectionem.’ *Burm.*—13 Ex Ms. Fabricius profert *mihi*; vulg. *quidem*: Heins. conj. *sibi.* Deinde pro *mendis* duo libri *vitiis*; unus *maculis*: *R. rinclis*; *Leid. magnis.*—15 In *Leid. Jun.* et aliis pluribus *ad summum, dix.*—16 Patavinum *Ha* [*Ah*] *pudet*; nec aliter Hervagianum, quæ nota doloris

NOTE

- | | |
|---|---|
| 3 <i>Poni</i>] In meis carminibus, scil. | 12 <i>Inscia</i>] Temere nomen tuum scribens. |
| 5 <i>Trahis</i>] Quod judicium est animi quidpiam nolentis. | 14 <i>Litura</i>] In expungendo nomine tuo. |
| 6 <i>Probanda</i>] Quia ex gratitudinis officio, et amici memoriam ad posteros transmittendi causa, ejus nomen in scripta sua referebat. | 15 <i>Viderit</i>] Dixi denique, Viderit, ipse prospexerit. |
| 7 <i>Teneri</i>] Cohiberi. | 16 <i>Offensam</i>] Cum reponerem nomen tuum in meis versibus. |

Idque sinas oro; nec fastidita repellas
 Verba: nec officio crimen inesse putes. 20
 Et levis hæc meritis referatur gratia tantis:
 Sin minus; invito te quoque gratus ero.
 Nunquam pigra fuit nostris tua gratia rebus:
 Nec mihi munificas arca negavit opes.
 Nunc quoque nil subitis clementia territa fatis 25
 Auxilium vitæ fertque feretque meæ.
 Unde, roges forsân, fiducia tanta futuri
 Sit mihi. Quod fecit quisque tuctur opus.
 Ut Venus artificis labor est et gloria Coi,
 Æquoreo madidas quæ premit imbre comas; 30
 Arcis ut Actææ vel eburna vel ænea custos,
 Bellica Phidiaca stat Dea facta manu;

das, neque respuas voces contemnas, neque credas esse vitium in officio: et hæc tenuis gratia rependatur tuis beneficiis: sin minus ero etiam gratus te nolente. Nunquam favor tuus fuit segnis in nostris negotiis; neque tuum scrinium denegavit mihi diticias liberales. Nunc etiam benevolentia tua nihil repulsa mea clade repentina præbet et præbebit opem vitæ meæ. Requiras forsitan, unde sit mihi tanta spes futuri. Quisque defendit opus quod struxit. Quemadmodum Venus quæ siccant capillos humidos aqua maris est labor et laus artificis Coi; quemadmodum Dea bellica, custos vel eburna vel ænea arcis Atheniensis, erecta est manu Phidiæ; quem-

huic loco pulehre convenit. *Fabric.* Mox unus liber non meminisse tui.—21 P. Dan. et alius *lex. emeritis refer.* Ms. *Bersm. ex meritis*; Pol. et duodecim *et meritis*: Heinsio non displicebat *e meritis*. Mox *Feschian. gloria pro gratia.* —26 *Feretq.* ex Heins. emend. vulgo *refertque*: Ha. *ferque referque.*—27 Duo libri *Forsitan unde rogas, fiduc.* vulgati etiam *rogas* habent; *roges* Heins. recepit ex Ha. Mox novem libri *tant. futura.*—28 In nonnullis *finxit pro fecit.*—30 Pr. Ed. *que premat*: tum R. *igne*: et duo libri *genus.*—31 *Ænea* scripti potiores, teste Heins. vulg. *arca*: at Heins. *aurea* scribendum putat.—

NOTÆ

17 *Ea*] De aqua Lethæa loquitur, quomodo alibi etiam, quasi dicat, nullam esse; et quanquam fuerit, non posse tamen tantam vim habere ut amici tam fidi inducat obliviam.

Lethæa] De fluvio illo omnium rerum obliviam inducente jam sæpe dictum.

21 *Hæc*] Cum verbis gratum animam testantibus nomen tuum consacro immortalitati.

23 *Nunquam pigra*] Quin alacri

benevolentia me semper juvisti.

24 *Munificas*] Divitias hominis munifici et liberalis. Re ergo etiam Poëtam juvit hic Sextus.

25 *Subitis*] Quæ me subita calamitate affligerunt.

Clementia] Lenitas et amor.

28 *Quisque*] Tuque adeo, qui me hactenus sustentasti, perges porro opus tuum tutari.

29 *Coi*] Apellis pictoris, ex Coe, Ægæi maris insula, oriundi, qui in-

Vendicat ut Calamis laudem, quos fecit, equorum ;

Ut similis veræ vacca Myronis opus ;

Sic ego pars rerum non ultima, Sexte, tuarum ;

35

Tutelæque feror munus opusque tuæ.

admodum Calamis asserit gloriam equorum, quos fecit ; quemadmodum vacca opus Myronis est similis veræ vaccæ ; ita ego pars non postrema rerum tuarum, Sexte, dicor munus et opus defensionis tuæ.

////////

32 Heins. conj. *D. ficta man.*—33 Aldin. Gryph. Bersm. et aliæ Edd. cum multis scriptis habent *Calais*.—35 Pr. Ed. *Sic pars est rer.* in vulgatis *Sic ego sum rer.* Heinsius cum Pol. et Fragn. V. scribit *Sic ego pars rer.* Et multi *regum* pro *rerum* habent.

NOTÆ

signem illam pinxit toties celebratam
ex mari exenitem Venerem.

31 *Actææ*] Atheniensis.

Vel eburna] Viginti cubitorum fuit
hæc Minervæ statua ex ebore et au-
ro, Phidiæ Atheniensis sculptoris
opus præstantissimum.

Æneæ] Minervæ ejusdem ex ære
tam eximiæ pulchritudinis statuam
fecit idem Phidias ut a forma cogno-
men acceperit.

Custos] Non modo quia belli Dea,

sed et Athenas peculiariter in tutela
habebat.

33 *Calamis*] Cœlandi laude insignis
artifex ; equis semper sine æmulo
expressis.

34 *Myronis*] Celeberrimus fuit e-
tiam statuaris, ejus bucula præser-
tim junix multis Poëtarum versibus
claruit. Hunc pæne hominum animas
ferarumque ære comprehendisse, ne-
que hæredem invenisse, testatur Pe-
tronus.

EPISTOLA II.

SEVERO.

ARGUMENTUM.

Ad Severum poëtam hanc epistolam scribit Ovidius, se multis rationibus
excusans quod nondum ejus nomen suis scriptis celebravit, quamvis tamen
nunquam cessaverit ad eum epistolas soluta oratione scriptas mittere.

QUOD legis, o Vates magnorum maxime Regum,
 Venit ab intonsis usque, Severe, Getis.
 Cujus adhuc nomen nostros tacuisse libellos,
 (Si modo permittis dicere vera) pudet.
 Orba tamen numeris cessavit epistola nunquam 5
 Ire per alternas officiosa vices.
 Carmina sola tibi memorem testantia curam
 Non data sunt. Quid enim, quæ facis ipse, darem?
 Quis mel Aristæo, quis Baccho vina Falerno,
 Triptolemo fruges, poma det Alcinoos? 10
 Fertile pectus habes, interque Heliconæ colentes
 Uberius nulli provenit ista seges.
 Mittere carmen ad hunc, frondes erat addere sylvis.
 Hæc mihi cunctandi causa, Severe, fuit.

Quod legis, o Severe, Poëta maxime Regum magnorum, venit usque ab intonsis Getis. Cujus pudet libellos nostros nondum expressisse nomen, si modo concedis agnoscere vera. Nunquam tamen epistola officiosa destituta numeris omisit proficisci per vices alternas. Soli versus significantes amorem gratum non sunt ad te missi: quamobrem enim offerrem quæ ipse pinguis? Quis præbeat mel Aristæo, quis vina Baccho Falerno, fruges Triptolemo, poma Alcinoos? Est tibi ingenium fecundum; et inter eos qui celebrant Heliconem, nulli ista seges germinat copiosius. Mittere versus ad hunc, erat cumulare sylvas foliis. Hæc ratio fuit mihi differendi,

1 Jun. *Quam legis*, et forte rectum; ut Epist. x. 3. *Burm.* Deinde in multis Edd. est *max. ratum*; plurimi autem vet. scripti *regum*.—2 *Mor. ab Euxinis usq.* et Jun. *indomitis*.—3 *Serv. nostris...libellis*.—4 *Septem libri mod. permittas dic.* et Leid. *permittes*.—6 *Tres libri offic. rias*; et unus *pedes*.—7 *Pol. testant. vocem*.—8 *Ms. Bersm. et pr. Ed. quod pro quæ*.—9 *Falerno Heius. recepit ex multis vet. pro vulg. Falerna*.—12 *Leid. null. prævenit ist.* et P. Dan. *pervenit*.—11 *Unus liber Hoc pro Hæc*. Tum quidam editi et

NOTÆ

1 *Regum*] Quia tragœdiarum scriptor, ubi Reges celebrati; dixitque alibi noster: 'Et dedimus tragicis scriptum regale cothurnis.'

5 *Orba numeris*] Soluta oratione ad Severum scripsisse sæpius indicat.

6 *Alternas*] Sæpius adeoque rescripserat etiam Severus.

7 *Memorem*] Mei memoris.

8 *Quæ facis*] Quippe maximus poëta Severus.

9 *Aristæo*] Hunc Apollinis filium Justinus dicit primum mellis et olei

usum, itemque lactis coagululum, aliaque invenisse. Multa præterea de illo poëta fabulati sunt.

Falerno] Campaniæ monte petita, scil.

10 *Triptolemo*] Hic Cereris inventricis jussu primus in Græciæ agriculturæ et frugum usum dicitur docuisse.

Alcinoos] Qui Phæacum rex hortos dicitur habuisse cultissimo.

11 *Heliconæ*] Id est, Musæ et poliores literas excolentes. Fuit nam-

- Nec tamen ingenium nobis respondet, ut ante : 15
 Sed siccum sterili vomere littus aro.
 Scilicet ut limus venas excæcat in undis,
 Læsaque suppresso fonte resistit aqua ;
 Pectora sic mea sunt limo vitata malorum :
 Et carmen vena pauperiore fluit. 20
 Si quis in hac ipsum terra posuisset Homerum ;
 Esset, crede mihi, factus et ille Getes.
 Da veniam fasso ; studiis quoque fræna remisi,
 Ducitur et digitis litera rara meis.
 Impetus ille sacer, qui vatum pectora nutrit, 25
 Qui prius in nobis esse solebat, abest.
 Vix venit ad partes, vix sumtæ Musa tabellæ
 Imponit pigras pæne coacta manus.
 Parvaque, ne dicam scribendi nulla voluptas
 Est mihi ; nec numeris nectere verba juvat. 30

Severe. Neque tamen ingenium nobis favet ut prius ; sed colo littus aridum vomere inutili. Nimirum, sicuti cænum ocludit meatus in aquis, et liquor repressus sistitur scaturigine excæcata ; sic ingenium meum est obtusum luto ærummarum mearum, et versus currit vena tenuiore. Si quis misisset ipsum Homerum in hoc solum, crede mihi, ille etiam factus esset Getes. Ignosce confitenti ; laxari etiam habenas studii ; et rara litera scribitur meis digitis. Ille sacer furor, qui alit animum poëtarum, qui antea consueverat esse in nobis, recessit. Musa ægre venit ad partes ; ægre coacta admoret manus lentas tabellæ sumtæ. Et exigua, ne dicam nulla est mihi voluptas scribendi ; neque placet astringere voces numeris. Sive quod adeo

scripti mihi. cunctanti eius.—17 Variant admodum libri : cum venas siccet aquarum Polit. cum venas siccet in undas alius ; excæcat aquarum item alius : venas consiccet tertius : cum venas siccet octo. Vid. ad xv. Met. 272. [Not. Var.] Burm.—23 Pro studiis plurimi studii ; et unus studio. Mox Pol. fræn. reliqui.—24 Serv. a pro et. Unus liber lit. nulla meis.—27 Scripti et editi quidam in pro ad.—28 Tres libri Imposuit pigr.—29 P. Dan. et multi alii null. voluntas.—30 Pro nectere P. et alius jungere ; duo scribere ; totidem vertere.—

NOTE

que Helicon Bæotiæ mons Musis sacer : neque, opinor, huiusmodi tropos subinde opus sit inculcare.

12 *Seges*] Versus dicit.

16 *Sterili*] Cujus auxilio nihil quietam liceat excitare.

Littus] Ingenium suum ingrato littori comparat, quod frustra poetica arte sollicitet, cum æramuis suis sit exhaustum.

17 *Venas excæcat*] Meatus aquarum claudit. Quod verum est.

18 *Læsa*] Occlusa.

22 *Getes*] Barbarus, qualis ego factus sum.

23 *Remisi*] Studium poeticum prope deservi.

27 *Venit*] Ut versus dictet.

30 *Numeris nectere*] Quod poetarum negotium.

Sive quod hinc fructus adeo non cepimus ullos,
 Principium nostri res sit ut ista mali :
 Sive quod in tenebris numerosos ponere gressus,
 Quodque legas nulli, scribere carmen, idem est.
 Excitat auditor studium ; laudataque virtus 35
 Crescit ; et immensum gloria calcar habet.
 Hic mea cui recitem, nisi flavis scripta Corallis,
 Quasque alias gentes barbarus Ister habet ?
 Sed quid solus agam ? quaque infelicia perdam
 Otia materia, surripiamque diem ? 40
 Nam quia nec vinum, nec me tenet alea fallax,
 Per quæ clam tacitum tempus abire solet ;
 Nec me, quod cuperem, si per fera bella liceret,
 Oblectat cultu terra novata suo :

non percepiimus hinc ullam utilitatem, ut res ista sit initium nostri mali, sive quod idem est ponere passus numerosos in tenebris, et scribere versus quos nemini legas, Auditor acuit studium, et virtus probata augetur, et laus habet præstantissimum stimulum. Hic cui legam mea scripta nisi flavis Corallis, et nationibus quas crudus Danubius habet ? Verum quid faciam solus ? aut qui re teram misera otia, et decipiam tempus ? Nam quia neque vinum, neque alea dolosa me capit, per quæ tempus tacitum consuevit effluere, neque terra novata sua cultura me recreat, quod opta-

////////

32 Gryph. Bersm. et aliæ Edd. *res fuit ista*: octo scripti *res sit ut illa*.—33 *Gressus* ex quibusdam vett. Burm. et Bersm. placet præ vulg. *gestus*.—34 Scalig. scribebat *Quodq. legant nulli*, 'et sic Arundelianus: sed nulla opus mutatione: 'legere' pro recitare dixit.' Heins. Deinde Leid. et plures cum Edd. Gryph. Bersm. et aliis *carm. obest*.—37 Pr. Ed. *Nec mea*: tum P. et eadem *cur* pro *cui*.—39 P. Dan. *Hic* pro *Sed*.—41 Ex melioribus Heins. dedit *Nam quia nec vin.* in vulgatis erat *Nam neque me vin.* P. Dan. *Jam quoque nec*: R. et tres *Nam me nec*; Lov. *Non me nec*.—42 Unus liber *fallax*

NOTE

31 *Hinc*] Ex poetica arte, aut versibus.

32 *Principium*] Quia propter carmina amatoria relegatus; uti quidem credi volebat Naso.

33 *In tenebris*] Id est, in loco obscuro, nullisque testibus, pedes suos ad numeros musice componere, sen saltare. Namque hæc vera est, ni fallor loci hujus expositio. Saltare in tenebris, et scribere versus inter Getas, æque dicit esse ridiculum

37 *Corallis*] Qui populi fuerunt ad oram Pontici maris, maxime barbari.

39 *Sed quid*] Coactum innuit sese scribere, quique adeo bene non possit. Quanquam certe elegantissima multa et maturi judicii habent istæ epistolæ.

40 *Surripiam*] Decipiam, ne tantum arumis meis liceat vacare.

43 *Si per*] Jam sæpius dixit a Scythiis vel Tomitanos muros infestari.

Quid, nisi Pierides, solatia frigida, restat, 45
 Non bene de nobis quæ meruere Deæ?
 At tu, cui bibitur felicius Aonius fons,
 Utiliter studium quod tibi cedit, ama.
 Sacraque Musarum merito cole : quodque legamus,
 Huc aliquod curæ mitte recentis opus. 50

rem, si concederetur per sæva bella ; quid superest nisi Musæ, languida solatia, quæ Deæ non bene meruerunt de nobis? At tu, a quo fons Aonius ducitur felicius, ama studium quod tibi vertitur in commodum. Et cole merito sacra Musarum ; et mitte huc aliquod opus curæ novæ quod legamus.

pro *tacitum*.—45 *Restat* Heins. scribit cum quatuor Codd. pro vulg. *restant* : duo etiam *præstant*.—47 Pol. cum lacuna *cui bibitur* * * *felicius annis*.—48 Duo libri *Utilius...cedat* : tres præterea *Utilius*.

NOTÆ

45 *Frigida*] Quia non ex animo, sed coactus, malorum suorum, scribendo, refricabat memoriam.

46 *Non bene*] Quia per illarum carmina relegatus.

47 *Aonius*] Hippocrene, scil. quæ in Bæotia, ejus pars montana Aonia dicta : atque de hujus fontis aquis poëtæ bibere dicebantur.

EPISTOLA III.

AMICO INSTABILI.

ARGUMENTUM.

AMICUM suppresso nomine taxat, ejusque perfidiam ac levitatem ostendit, quod cum antea a teneris annis secum conjunctissime semper vixerit, tandem in adversa ejus fortuna non modo eum deserat, sed etiam simulet se non cognoscere. Postremo illum monet ut fortunæ variantis vicissitudines et levitatem ante oculos ponat.

CONQUERAR, an taceam ? ponam sine nomine crimen ?
 An notum, qui sis, omnibus esse velim ?

Conquerar, an silcam ? Ponamne crimen sine nomine ; an cupiam esse perspec-

Nomine non utar, ne commendere querela ;
 Quæratunque tibi carmine fama meo.
 Dum mea puppis erat valida fundata carina ; 5
 Qui mecum velles currere, primus eras.
 Nunc, quia contraxit vultum Fortuna, recedis ;
 Auxilio postquam seīs opus esse tuo.
 Dissimulas etiam, nec me vis nosse videri :
 Quisque sit, audito nomine, Naso, rogas. 10
 Ille ego sum, quanquam non vis audire, vetusta
 Pæne puer puero junctus amicitia.
 Ille ego, qui primus tua seria nosse solebam,
 Qui tibi jucundis primus adesse jocis.
 Ille ego convictor, densoque domesticus usu : 15
 Ille ego judiciis unica Musa tuis.
 Idem ego sum, qui nunc an vivam, perfide, nescis :
 Cura tibi de quo quærere nulla fuit.

tum cunctis qui sis? Non utar nomine, ne celeberris querimonia mea, et fama tibi comparetur carmine meo. Quamdiu mea navis erat stabilita firma carina, primus eras qui cuperes iter facere mecum. Nunc, quia fortuna corrugarit frontem, dilaberis, cum intelligis me indigere tua ope. Atque insuper dissimulas; neque vis videri me nosse: et postquam audivisti nomen meum, petis quis sit Naso. Ego sum ille, tumctsi renuis accipere, fere puer nexus tibi puero antiqua amicitia. Ego sum ille, qui consueveram primus cognoscere tua seria, qui primus adesse gratis ludis. Ego sum ille convictor, et domesticus frequenti consuetudine: ego sum ille Musa sola tuo arbitrio. Ego sum idem, qui nunc utrum vivam ignoras perfide, de

~~~~~  
 In Leid. et P. Dan. hæc Epist. inscribitur *Ad Invidum*: in aliis *In amicitiam dissimulantem*: in Merulæ Ed. *In amicū*. In quibusdam nulla est Inscriptio:—1 P. Dan. cum septem aliis *sin. crimine nomen*.—2 Jun. et multi alii cum Edd. quibusdam *quis pro qui*.—4 Quinque scripti cum pr. Ed. et aliis *tib. nomine jam*.—5 Unus liber *vul. firmata carin*.—7 Serv. *quia retraxit*. Et tum Jun. *vultus*; at Leid. *ventum F*.—8 Serv. *etenim pro etiam*. Mox duodecim scripti *nos. fateri*, et R. *tueri*.—10 *Fragn. Lov. et R. Quique*.—12 *Pro junctus* duo libri *vinctus*; melius, judice Burm.—14 Plurimi *Et tib.*.—17 *Idem ego* ex quatuor libris Heins. dedit; ‘*concinnius quam vulg. Ille ego*.’ Mox Leid. et P. Dan. *quem pro qui*: Heins. conj. *quem nunc an vivat*.—18 Heins.

## NOTE

1 *Nomine*] Tuo, scil. amice perfide.

5 *Puppis*] Pro seipso aut fortuna sua seu sorte posuit.

*Carina*] Per carinam, firmamentum intellige seu præsidium quo Poëta nitebatur; res florentes.

6 *Currere*] Vivere, agere, &c.

7 *Contraxit*] Illorum more qui irati frontem corrugant.

15 *Denso usu*] Frequenti consuetudine.

16 *Unica Musa*] Solus eo nomine dignus Poëta.

Sive fui nunquam carus, simulasse fateris :

Seu non fingebas, inveniere levis. 20

Dic, age, dic aliquam, quæ te mutaverit, iram :

Nam nisi justa tua est, justa querela mea est.

Quæ te consimilem res nunc vetat esse priori ?

An crimen, cœpi quod miser esse, vocas ?

Si mihi rebus opem nullam factisque ferebas ; 25

Venisset verbis charta notata tribus.

Vix equidem credo, sed et insultare jacenti

Te mihi, nec verbis parere, Fama refert.

Quid facis, ah demens ? cur, si Fortuna recedat,

Naufragio lacrymas eripis ipse tuo ? 30

Hæc Dea non stabili, quam sit levis, orbe fatetur,

Quem summum dubio sub pede semper habet.

*quo percontari nulla fuit tibi sollicitudo. Seu nunquam tibi fuit dilectus, agnoseis te finxisse ; seu non fingebas, comprobaberis inconstans. Eia age ; indica aliquem dolorem qui te immutaverit : nam nisi tua querimonia est æqua, mea est æqua. Quæ res prohibet te esse nunc consimilem priori ? An appellas crimen, quod cœpi esse infelix ? Si nullum auxilium mihi præbebas rebus et factis ; charta mitteretur signata tribus vocibus. Ægre equidem fidem adhibeo, verum rumor etiam perhibet te insultare mihi protrito, neque abstinere dictis. Quid agis, ah insane ? Quamobrem ipse demis fletus tuæ cerumnæ, si fortuna deserat te ? Hæc Dea agnoscit quam sit inconstans in orbe incerto, quem extremum habet semper sub pede levi. Est levior*

*pro fuit legit subit ; quia ' fui ' mox sequitur.—19 Unus Heins. simul, videris, unde ille legit fereris.—21 In vulg. Aut age dic aliq. Pol. Dic age nunc ; alius Nunc age dic : uterque Medonian. pro var. lect. Eia age dic, quod Heins. verum putat : Burm. præfert Dic age dic ex uno V.—23 Sic Heins. corr. ex Pol. et plurimis aliis ex castigatioribus : vulg. legebatur Quod te nunc crimen similem vetat, &c. Duo libri Quæ te dissimilem res nunc vet. totidem consimilem crimen vet.—24 V. ess. voces ; et Ms. Bersm. notas.—26 Pol. notat. suis.—29 Plurimi fac. o dem. Tum R. quid si : et Jun. cum sexdecim aliis recedit ; Serv. et tres recedet.—30 Serv. Hoc pro Hæc.—32 Quem repono, neque aliter Fragn. Boxborn. Heins. Vulg. Quæ : pr. Ed. Hæc : Serv. Hoc. Tres libri*

#### NOTÆ

19 *Fateris*] Re ipsa, scilicet, cum jam minus notum Nasonem profiteretur.

23 *Priori*] Qualis esse solebas antea.

26 *Venisset*] Mitteres saltem epistolam tribus verbis.

30 *Eripis*] Quia, ut ait Horatius, in nosmet legem sancimus iniquam

cum in alios quidpiam, quod nos pariter urgere possit, statuimus.

*Tuo*] Si forte eveniat ; quod non ita difficile.

31 *Dea*] Fortuna, scil. quæ extremo pede, levitatis indicandæ gratia, orbem volubilem tangere tantum fingitur, et pingitur.

32 *Dubio*] Quia et vertitur orbis,

Quolibet est folio, quavis incertior aura.

Par illi levitas, improbe, sola tua est.

Omnia sunt hominum tenui pendentia filo : 35

Et subito casu, quæ valuerè, ruunt.

Divitis audita est cui non opulentia Cræsi ?

Nempe tamen vitam captus ab hoste tulit.

Ille Syracosia modo formidatus in urbe,  
Vix humili duram repulit arte famem. 40

Quid fuerat Magno majus ? tamen ille rogavit

Summissa fugiens voce clientis opem.

Cuique viro totus terrarum paruit orbis,

Indigus effectus omnibus ipse magis.

Ille Jugurthino clarus Cimbroque triumpho, 45

Quo victrix toties Consule Roma fuit,

*quovis folio, quovis vento: sola tua inconstantia est illi æqualis, pessima. Cuncta mortalium sunt alligata exiguo filo; et quæ firma fuerunt decidunt repentina ruina. Cui non est relata potentia Cræsi opulenti? Nimirum tamen captus habuit vitam ab hoste. Ille modo tremendus in urbe Syracosia ægre depulit æcrem famem vili arte. Quid fuerat majus Magno? tamen ille fugiens imploravit auxilium clientis sono humili. Atque ipse homo factus pauperior omnibus cui totus orbis terrarum obtemperavit. Ille Marius illustris triumpho Jugurthino et Cimbro, quo toties Con-*

*Quæ mundum dub.*—33 Lov. *Quol. hoc fol.* et emend. hæc. Tam in vulgatis erat *fol. et quæ.* sed ‘ particula connectendi suavius omittitur.’ *Fabricius.* Tum R. *quæ. et incertior aur.* et pr. Ed. *non certior.*—34 Leid. P. Dan. et duo alii cum pr. et aliis Edd. *impr. facta tua est.*—35 *Omina sunt multi scripti.* Tum P. Dan. *hominis ten.*—36 Mor. *quæ volvere cadunt.*—38 Tres libri *Ille pro Nempe:* Heins. conj. *Vixque.* Mox quatuor libri *pænas pro vitam:* et pro *tulit* Heins. malebat *luit.*—39 Alii *Syracusia;* et duo vet. *Syracosa.* Deinde Mor. *mod. fortunatus in.*—40 Pr. Ed. *dur. depulit art.*—41 Ille scripti plurimi; vulg. *ipse.*—42 In *Fragm.* Lov. et alio hic pentameter ita extat: *Achillas Pharius abstulit ense caput.* Pro *effectus* Jun. est *factus:* et mox Leid. *malis pro magis.*

#### NOTÆ

cui innititur Fortuna, et ipsa leviter tantum illum attingit in fugam paratissima.

37 *Cræsi*] Qui rex Lydiæ potentissimus et ditissimus, a Cyro Persarum rege victus, et rogo impositus, vix tandem, agnita rerum humanarum quam Solon illi inculcaverat vanitate, vita donatus est. Quam historiam prolixè et eleganter habes apud Herodotum.

39 *Ille*] Dionysium dicit, Siciliæ *Delph. et Var. Clus.*

tyrannum, qui, Syracusis pulsus, Corinthi pueros instituere pro maximo munere habuit.

40 *Arte*] Docendo pueros.

41 *Magno*] Pompeium intellige, ejus luctuosa fata videsis, vel apud *Florum.*

42 *Clientis*] Ptolemæi, scilicet, regis Ægypti, ad quem, victus a Cæsare, confugit.

43 *Cuique*] Expungas licet istud distichon, ut optime censuit *clariss.*

*Ovid.*

8 H

In cœno latuit Marius, cannaque palūstri :

Pertulit et tanto multa pudenda viro.

Ludit in humanis divina potentia rebus ;

Et certam præsens vix habet hora fidem. 50

Littus ad Euxinum, si quis mihi diceret, ibis,

Et metues, arcu ne feriare Getæ ;

I, bibe, dixissem, purgantes pectora succos :

Quicquid et in tota nascitur Anticyra.

Sum tamen hæc passus : nec si mortalia possem, 55

Et summi poteram tela cavere Dei.

Tu quoque fac timeas ; et, quæ tibi læta videntur,

Dum loqueris, fieri tristitia posse puta.

*sule Roma fuit victrix, delituit in luto et juncis palustribus ; atque perpersus est multa erubescenda tanto viro. Potentia divina ludit in rebus humanis ; et tempus præsens agre habet fidem. Si quis mihi dixisset, fugies ad littus Euxinum, et timebis ne vulnereris arcu Getæ ; Ito, dixissem, potato succos purgantes pectora, et quicquid germinat in tota Anticyra. Attamen pertuli ista ; neque si possem me defendere a telis mortalibus, poteram etiam me defendere a telis supremi Dei. Vide tu etiam metuas, et crede posse fieri aspera dum verba facis, quæ tibi videntur læta.*

////////

—45 Ed. pr. et scripti nonnulli *Ipse J.*—47 *Latuit Marius* quatuor veteres ; paulo rectius. *Heins.* Vulg. *Marius jacuit.*—51 *Lov.* ad extremum, si. Mox Gerard. et P. Dan. *mihi dixerit ibit.*—52 *Lov.* a pr. man. *Et metuas, arc.* Mox *Heins.* snadet fer. *Gete.*—53 Pro *purg. pect. succ.* ‘*Francof. Purgantia pocula somnos : quod quid sit ignoro ; latet forte aliquid de papavere : an portantia ? sed præstat vulgata.* Petron. 88. ‘*Chrysippus ter helleboro animum deterisit.*’ *Ebibe dixissem* Junian. et duo alii. *Burm.*—56 Unus liber *Nec summi.* Pol. *Summi nec poteram* ; et Marg. Bersm. *Non poteram summi.*—57 Thuan. et Feschian. *Tu modo fac.*

#### NOTÆ

Heinsius.

45 *Jugurthino*] Fuit Jugurtha Numidarum rex in Africa nefarius ; quem Marius, obscuro quidem loco natus, sed præclarus Imperator, vicit et in triumphum duxit.

*Cimbro*] De Cimbris Germaniæ populis Marius idem, postquam illos in Italia delevisset, magna gloria triumphavit.

46 *Toties*] Septies enim eum honorem adeptus est ; quod nemini obtigerat.

47 *Cano*] Is vero, cum Syllæ rabie effugeret, in paludibus Mintur-

narum delitescere coactus est.

48 *Pudenda*] Ex palude enim sua retractus in carcerem conjectus est ; quo et immissus percussor, quem tamen vultus auctoritate deterruit.

50 *Fidem*] In tanta namque rerum vanitate, nihil est quod certum quisquam facere aut dicere possit.

51 *Diceret*] Pro, dixisset, ut sæpe alibi.

53 *Bibe*] Siquidem insanus es, caputque geris atra bile turbatum. Intendit Naso dicere, nisi fortunæ vices expertus esset, nunquam potuisse credere futurum ut exilio in Getas



## NOTÆ

pelleretur.

54 *Anticyra*] Insula est sinus Mæliaci, ubi Helleborum magna copia nascitur; cujus succum ad depellen-

dam insaniam multum conferre veteres crediderunt.

58 *Dum loqueris*] Horæ momento.

## EPISTOLA IV.

## SEXTO POMPEIO.

## ARGUMENTUM.

AD Sextum Pompeium scribens Poëta, nullam rem tam tristem esse dicit quæ non habeat aliquando aliquid lætitiæ: quod sibi contigisse ostendit. Cum enim tristes in littore Pontico spatiaueretur, fama ei nuntiavit, Sextum Pompeium consulem designatum esse. Quam rem dicit maximam sibi lætitiâ attulisse. Postmodo dolet non posse, cum magistratum inibit Pompeius, illi interesse. Postremo illum precatur ut aliquando sui recordetur.

NULLA dies adeo est australibus humida nimbis,

Non intermissis ut fluat imber aquis.

Nec sterilis locus ullus ita est, ut non sit in illo

Mixta fere duris utilis herba rubis.

Nil adeo Fortuna gravis miserabile fecit,

5

Ut minuant nulla gaudia pace malum.

*Nulla dies est adeo pluviosa imbribus australibus, ut pluvia distillet aquis non cessantibus. Neque ullus locus est ita infœcundus, ut non sit fere in illo gramen salubre mixtum asperis rubis. Fortuna adversa nihil fecit adeo deplorandum ut lætitiâ*

1 Duo libri hum. ventis.—4 Pr. Ed. herb. cibis.—6 Pace Burm. dedit ex R.

## NOTÆ

2 *Non intermissis*] Hac comparative Naso nullam rem tam tristem esse significat quin aliquo lætitiæ radio

quandoque distinguatur.

4 *Rubis*] Rubus, *Un ruben, un églantier.*

Ecce domo, patriaque carens, oculisque meorum,  
 Naufragus in Getici littoris actus aquas ;  
 Qua tamen inveni vultum diffundere causam  
 Possem, Fortunæ nec meminisse meæ. 10  
 Nam mihi, cum fulva tristis spatiarer arena,  
 Visa est a tergo penna dedisse sonum.  
 Respicio : nec corpus erat, quod cernere possem :  
 Verba tamen sunt hæc aure recepta mea :  
 En ego lætarum venio tibi nuntia rerum, 15  
 Fama, per immensas aëre lapsa vias.  
 Consule Pompeio, quo non tibi carior alter,  
 Candidus et felix proximus annus erit.  
 Dixit : et, ut læto Pontum rumore replevit,  
 Ad gentes alias hinc Dea vertit iter. 20  
 At mihi, dilapsis inter nova gaudia curis,  
 Excidit asperitas hujus iniqua loci.  
 Ergo ubi, Jane biceps, longum reseraveris annum,  
 Pulsus et a sacro mense December erit ;

*nulla parte leniat malum. Ecce ego destitutus domo et patria, et conspectu meorum, naufragus pulsus in aquas littoris Getici ; reperi tamen causam qua possem exporrigere frontem, neque recordari sortis meæ. Nam cum deambularem mæstus in flava arena, ala visa est mihi strepuisse a tergo. Respicio ; neque erat corpus quod possem videre : attamen hæc voces sunt auditæ aure mea : Ecce ego Fama delapsa cælo per longas vias adsum tibi nuntia rerum festivarum. Annus proximus erit splendidus et beatus Consule Pompeio, quo alter non est tibi carior. Dixit ; et postquam implevit Pontum grato susurro, Dea flexit hinc iter ad alias nationes. At oblitus sum feritatis asperæ hujus loci, sollicitudinibus disjectis inter nova gaudia. Adeoque, Jane biceps, postquam aperueris longum annum, et December erit fuga-*

\*\*\*\*\*

pro vulg. parte.—8 *Actus aquis* P. Dan. et decem scripti cum Edit. Gryph. quod quem sensum faciat non video. *Burm.*—9 *Causam* Fr. et omnes ceteri scripti : ceteri cum vulgatis *causa*.—10 *Ms. Bersm. Possum, F.*—11 *P. Dan. et sex libri cum pr. Ed. dum pro eum. Mox Serv. fulr. imper spat.*—12 *Leid. a tergis penn.*—13 *Unus liber Restiteram : nec.*—16 *Pr. Ed. aëre lassa rices.*—18 *Unus lib. ann. erat : et V. cat.*—19 *Pro læto Serv. moto. Tum Leid. P. et*

#### NOTÆ

- |                                                                                                           |                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9 <i>Vultum diffundere</i> ] Exhilarare adeoque cor meum; namque ejus rei est indicium frontis alacritas. | ubi Naso exulabat.                                                                                                                             |
| 10 <i>Fortunæ</i> ] Adversæ.                                                                              | 20 <i>Dea</i> ] Fama, scilicet.                                                                                                                |
| 12 <i>Penna</i> ] Quam Famæ fuisse mox indicabit.                                                         | 21 <i>Nova</i> ] De Pompeii Consulatu.                                                                                                         |
| 19 <i>Pontum</i> ] Regionem Ponticam,                                                                     | 23 <i>Biceps</i> ] Janus, antiquissimus Italiæ rex, prudentissimus et futurorum non ignarus, ideo bifrons dictus est: quem Macrobius Deum anni |

Purpura Pompeium summi velabit honoris, 25  
 Ne titulis quicquam debeat ille suis.  
 Cernere jam videor rumpi penetralia turba;  
 Et populum lædi deficiente loco:  
 Templaque Tarpeïæ primum tibi sedis adiri;  
 Et fieri faciles in tua vota Deos: 30  
 Colla boves niveos certæ præbere securi,  
 Quos aluit campis herba Falisca suis.

*tus a sacro mense, ostrum supremi honoris vestiet Pompeium; ne ille quicquam debeat suæ gloriæ. Jam videor videre domum fatiscere magna vi hominum; et plebem collidi loco deficiente: atque templa soli Tarpeii primum a te intrari, et Deos fieri propitios in tua desideria: tauros candidos, quos gramen Faliscum nutrit in suis*

//////////

pr. Ed. *P. clamore repl.*—20 Sex libri et pr. Ed. *hac pro hinc.*—27 In vulgatis erat *Cern.* jam videor r. *pæne atria turba.* ‘Versus mendosus: videor plerique veteres; recte: nonnulli etiam *penetralia*; sed ne sic quidem locus mihi videtur plane in integrum restitutus. Heins. Forte, *Cern.* jam videor r. *lata atria turba*; vel, quia bis præcessit jam illa vox, *plena atria*; agit enim de processu consulari, quo gratulantium turba in atria conveniebat, ut deducerent novum consulem in Capitolium. ‘Cernere videor’ dictum, ut apud Terent. Adel. III. 4. 20. ‘videre videor illum diem.’ De *cernere* vid. ad Petron. cap. 121. *Burm.*—30 Ms. *Bersm.* ad pro in.—31 Unus liber *domitos* pro *niveos*.—32 *Leid.* et *P. Dan.* *Quos alit in comp.* Tum tres libri *terra F.*—33 *R. omn.* tunc

# NOTE

scribit; noster, in Fastis, tacite latentis anni originem, quia IIII Januarii primus mensis sacer.

*Longum*] Vel quia longus annus Solaris duodecim mensibus constans, præ Lunari triginta circiter dierum; vel potius quia longus Nasoni, qui jam Pompeium summum Consulem habere euperet.

24 *Sacro*] Tibi, scilicet, Jane.

25 *Purpura*] Ex qua trabea seu toga picta Consulum.

*Summi*] Qualis est Consulatus.

26 *Ne debeat*] Sibi vero unusquisque hoc debet, ut ad summam virtutem veramque laudem quæ ab ea est, quantum licet, promoveatur. Neque aliunde quisquam solatium verum possit aucupari.

27 *Rumpi*] Propter frequentiam congratulantium.

28 *Lædi*] Inter se collidi; ut fieri solet in turba.

29 *Templa*] Capitolium est; illud namque templum in Capitolino monte, qui et Tarpeius a Vestali Tarpeii filia ibi obruta dictus, fuit positum. Illuc vero novi Consules ascendebant sacrificaturi Kalendis Januariis: unde et togam pictam sumebant.

*Sedis*] Sedisse, aut positum esse, in Tarpeio monte Capitolium modo diximus.

30 *Fieri faciles*] Per sacrificia, scilicet.

31 *Niveos*] Ex agro Falisco, in Thuscia, ubi aqua Clitumni amnis epota boves facit albos, juvenci petebantur qui Jovi solenni ritu Kal. Januariis mactabantur.

*Certa*] Quæ certo ictu juveneos ferit.

Cumque Deos omnes, tum quos impensius æquos  
 Esse tibi cupias, cum Jove Cæsar erit.  
 Curia te excipiet, Patresque e mæore vocati 35  
 Intendent aures ad tua verba suas.  
 Hos ubi facundo tua vox hilaraverit ore;  
 Utque solet, tulerit prospera verba dies;  
 Egeris et meritas Superis cum Cæsare grates,  
 Qui causam, facias cur ita sæpe, dabit: 40  
 Inde domum repetes toto comitante Senatu;  
 Officium populi vix capiente domo.  
 Me miserum, turba quod non ego cernor in illa:  
 Nec poterunt istis lumina nostra frui!  
 Quamlibet absentem, qua possum, mente videbo: 45  
 Aspiciet vultus Consulis illa sui.  
 Di faciant, aliquo subeat tibi tempore nostrum  
 Nomen; et, Heu, dicas, quid miser ille facit?

*agris, exhibere cervices bipenni inevitabili. Et cum optes Deos omnes esse tibi propitios, tum aliquos amplius, Cæsar erit cum Jove. Curia excipiet te; et Senatores congregati de more arrigent aures ad tua dicta. Postquam tua oratio oblectaverit illos ore deserto, et dies habuerit roces lætas, ut consuevit; atque egeris dignas gratias Diis cum Cæsare, qui præbebit materiam quamobrem sic facias sæpe, inde reverteris domum toto Senatu comitante, domo ægre continente officium populi. Me infelicem! quod ego non conspicior in illo agmine, neque oculi nostri poterunt frui istis. Cernam animo quo possum quantumvis absentem: ille intuebitur faciem Consulis sui. Di annuant, nomen nostrum tibi recurat aliquo tempore, et Heu!*

~~~~~

quos impens. ores: multi etiam habent tunc.—34 Heins. malit C. erunt.—35 Heins. conj. Curiaque excipiet.—37 Tres libri mens pro vox.—38 Duo libri prosp. quæque dies.—40 Sæp. dabunt tres scripti. Sed rectius causam gratias Dis agendi uni Cæsari imputaverit. Heins.—43 Plurimi cernar pro cernor.—44 Poterunt Burm. dedit ex Ms. Bersm. pro vulg. possunt; in quibusdam vett. etiam poterant.—45 Quamlibet ex Heins. emend. Fragn. Boxhorn. Qualibet:

NOTÆ

35 *Curia*] Locus in quem Senatus convocabatur.

Patres] Senatores.

37 *Hilaraverit*] Novi Consules, scilicet, blandis vocibus gratias pro delato sibi Magistratu agebant.

38 *Tulerit*] Nempe, in re tali, ut solet, læta et prospera omnia a congratulante turba dicebantur.

39 *Cum Cæsare*] Et Cæsari.

40 *Facias ita*] Gratias agas.

Dabit] Seu Consulem designando, sen aliis beneficiis demerendo.

41 *Comitante*] Morem nota laudabilem et maxime honorificum.

42 *Officium populi*] Pro populo officioso.

46 *Sui*] Pompeii sui amici.

48 *Ille*] Naso meus.

Hæc tua pertulerit si quis mihi verba, fatebor

Protinus exilium mollius esse meum.

50

dicas, quid ille infelix agit? Si quis retulerit mihi has tuas voces, agnoscam continuo exilium meum esse mitius.

//////////

at in vulgatis *Quod licet*.—49 Ms. Bersm. *Huc tua*. Tum *pertulerit* Heins. ex scriptis recepit pro vulg. *protulerit*.—50 *Mollius* ex plurimis scriptis dedit Heins. alii cum vulg. *mitius*; et unus *lenius*. Mox *mihi* pro *meum* habent Ro. et Arund.

=====

EPISTOLA V.

EIDEM JAM CONSULI.

ARGUMENTUM.

ALLOQUITUR per prosopœciam carmen suum Poëta; illudque Romam mittit ad Pompeium, ad quem etiam scripsit superiorem epistolam; mandataque exponit, et perbelle fatetur primo se illi summopere devinctum, declarans se propter ejus beneficia fore semper illius mancipium. Postremo precatur ut se donatum vita, ejus opera, etiam servet in præsentia.

ITE, leves elegi, doctas ad Consulis aures;

Verbaque honorato ferte legenda viro.

Longa via est; nec vos pedibus proceditis æquis;

Tectaque brumali sub nive terra latet.

Discedite, expediti elegi, ad doctas aures Consulis, et portate voces evolendas viro honorato. Iter est prolixum, neque vos inceditis pedibus paribus; et tellus obducta

//////////

1 *Leid. terr. riget*; et duo libri *jacet*.—5 *Hæmon* ex *Fragm. V.* et *Gryph.*

NOTÆ

1 *Leves*] Quia ad leviora scribenda magis idonei, minoris sunt operæ, et citius currunt.

Consulis] Pompeii, scilicet.

2 *Honorato*] Consulatum gerenti.

3 *Longa*] Tomis Romam usque.

Nec vos] Quia uno pede Pentameter Hexametro est brevior.

Cum gelidam Thracen, et opertum nubibus Hæmon, 5
 Et maris Ionii transieritis aquas ;
 Luce minus decima dominam venietis in Urbem,
 Ut festinatum non faciatis iter.
 Protinus inde domus vobis Pompeia petatur :
 Non est Augusto junctior ulla Foro. 10
 Si quis, ut in populo, qui sitis, et unde, requiret :
 Nomina decepta quælibet aure ferat.
 Ut sit enim tutum, sicut reor esse, fateri ;
 Verba minus certe ficta timoris habent.
 Copia nec vobis ullo prohibente videndi 15
 Consulis, ut limen contigeritis, erit.
 Aut reget ille suos dicendo jura Quirites,
 Conspicuum signis cum premet altus ebur :

nire hyemati abscondita est. Postquam superaveritis Thracen frigidam, et Hæmon tectum nubibus, et aquas maris Ionii, die minus decima appuleritis in Urbem dominam, quamvis non properetis aut acceleretis iter. Inde continuo domus Pompeia requiratur. Nulla est propinquior foro Augusto. Si quis, ut in plebe, petat qui sitis et unde ; reportet quævis nomina aure delusa. Quamvis enim sit securum, sicut ego existimo, rerum agnoscere, sane vocis falsæ habent minus formidinis. Neque licebit vobis adire Consulem ullo obstante, cum ad ostium veneritis. Aut ille curabit suos Romanos declarando jura cum sublimis innitetur ebori insigni figuris et imagi.



Ed. alii Hæmun; Ms. Bersm. Cæthen; et Jun. Cæten.—7 Unus Heins. dom. venietis in.—9 Octo scripti et pr. Ed. Pomp. petetur.—10 In aliis Augusti.—11 Ex melioribus Burm. rescripsit requiret pro vulg. requirat.—12 Leid. qualibet aur. feret.—13 Ipse pro esse in Cod. P. Dan.—15 Ullo ex Jun. et postr. Aldin. cum Gryph. Edd. placet Heins. præ vulg. nullo.—18 Tres libri

NOTÆ

5 *Thracen*] Thracia regio est ampla Europæ a Macedonia Septemtrionem versus in ortum porrecta, qua ex Ponto in Italiam iter erat.

Hæmon] Mons est altissimus Thraciæ.

6 *Ionii*] Illud est quod Siciliam inter et Græciam patet.

7 *Decima*] Postquam mare transieritis Ionium.

8 *Ut festinatum*] Quamvis non properetis.

10 *Augusto*] Junctum fuit istud forum foro Caesaris, quod hodie in hortos mutatum. Inter miracula Urbis

refertur a Plinio.

11 *Ut in populo*] Quemadmodum populus solet requirere.

12 *Qualibet*] Quævis alia, excepto vero.

14 *Minus timoris*] Nullus namque, si intellexerit Ovidii exulis esse libellos, nullus ea causa infestus fuerit.

15 *Nec erit*] Quia, scilicet, negotiis districto Consule, quanquam nullus aditum prohibeat, per illa accedere non licet.

17 *Ille*] Consul Pompeius.

18 *Ebur*] Sellam eburneam et currem variis figuris distinctam.

Aut populi reditus positam componet ad hastam,

Et minui magnæ non sinet Urbis opes. 20

Aut, ut erunt Patres in Julia templa vocati,

De tanto dignis Consule rebus aget.

Aut feret Augusto solitam natoque salutem;

Deque parum noto consulet officio.

Tempus ab his vacuum Cæsar Germanicus omne 25

Auferet: a magnis hunc colit ille Deis.

nibus; aut statuet de proventibus populi ad hastam positam, et non patietur censum ingentis Urbis extenuari. Vel cum Senatores erunt citati in eadem Juliam tractabit de rebus dignis tanto Consule. Vel salutabit Augustum et filium de more, atque petet consilium de officio minus perspecto. Postea Germanicus habebit omne tempus reliquum: ille observat hunc post magnos Deos. Postquam tamen resipuerit a

~~~~~

*aut pro cum. Serv. cum premat alt.—19 Tres libri validam pro positam.—21 Multi ubi pro ut. Mox Serv. J. tecta: et Ms. Bersm. recepti.—24 Explicat Merula de rebus pertinentibus ad consulatum minus notis Pompeio, ut novo consuli. Crispinus, quia omnia ex Cæsaris nutu componenda erant, et ita consul ignoraret, quid agendum esset: parum, certe, blande; nec Ovidium tam adulandi imperitum fuisse puto, ut ignorantiam aut servitutem tam imprudenter objiceret Pompeio. Præterea disticho proximo egit de relatione ad senatum, hoc vero agit de iis quæ ad Augustum et ejus jam collegam Tiberium referre solebant consules. Quare legerem, Deque patrum toto consulet officio: consulet Cæsares, quale velint esse officium totius senatus: antequam enim res ad senatum referebantur, solebant illæ a consulibus ad Augustum referri, qui in consilio suo domestico cum quibusdam de negotiis ad frequentem senatum referendis ante tractabat; Suet. Aug. 35. hoc autem factum videtur in quotidiana et matutina consulum salutatione in Palatio. Toto est in codice Servii. Ceterum priori versu, natoque coronam Feschii habet codex: quod non intelligo, quo spectet: videant docti; an hic aliquid de corona civica, et laureata, quæ ex decreto senatus ante domum Cæsaris pendebat, sit intelligendum? an forte ea quotannis renovata, (ut Fast. III. 133. de Flaminio, Curia et Regia dixit) a Consulibus ad Palatium ferretur? an ubi nova victoria reportata esset, vel aliis in casibus? an ex voto aliquo? et tunc legendum esset, deque patrum voto; ut 'laurea vota' Trist. IV. 2. 56. Latet certe in hoc disticho aliquid reconditoris antiquitatis, quod vix per-*

## NOTÆ

19 *Reditus*] Publica vectigalia.

*Componet*] Posita in foro hasta præconis, ut inquit Cicero, publica vectigalia in auctione emenda conducendave proponet. *Il réglera les revenus de l'Etat, les faisant crier au plus offrant.*

21 *Julia*] In foro Romano fuit istud templum, in quo Veneris genitricis mari exeuntis imaginem Augustus dedicavit.

*Vocati*] Non enim in unum atque eundem locum semper conveniebant Senatores.

23 *Nato*] Tiberio, scilicet, Augusti filio per adoptionem.

24 *Parum noto*] Quia ex Cæsaris nutu omnia componenda. Namque aliter si exponas, vix satis ad Pompeii laudes istud quadraverit.

25 *Germanicus*] Hic vero, Sexto

Cum tamen a turba rerum requieverit harum ;  
 Ad vos mansuetas porriget ille manus :  
 Quidque parens ego vester agam, fortasse requiret. 30  
 Talia vos illi reddere verba velim :  
 Vivit adhuc, vitamque tibi debere fatetur,  
 Quam prius a miti Cæsare munus habet.  
 Te sibi, cum fugeret, memori solet ore referre,  
 Barbariæ tutas exhibuisse vias.  
 Sanguine Bistonium quod non tepefecerit ensem, 35  
 Effectum cura pectoris esse tui.  
 Addita præterea vitæ quoque multa tuendæ  
 Munera, ne proprias attenuaret opes.  
 Pro quibus ut meritis referatur gratia, jurat,  
 Se fore mancipium, tempus in omne, tuum. 40

*multitudine horum negotiorum, ille offeret vobis mites manus ; et forte petet quid ego vester pater faciam. Cupio vos illi reponere huiusmodi voces. Virit adhuc, et agnoscit se teneri tibi vita, quam ante obtinet donum a leni Cæsare. Consuevit memorare ore grato, te præbuisse sibi vias securas, cum in exilium proficisceretur. Evenisse cura tui animi quod non calefecerit gladium Bistonium sanguine suo. Adjecta insuper plurima dona vitæ conservanda, ne minueret proprias divitias. Pro quibus beneficiis ut gratia rependatur, jurat se futurum tui juris in omne ævum.*

////////

spicio. *Burm.*—25 Heins. malebat his vacuo C.—27 Heins. emendat a cura rer.—28 Twisden. et P. Dan. vos assuetas porr.—30 Duo libri ill. verba referre vel. Serv. reddite verba : et Edd. quædam et nonnulli scripti volo pro velim.—32 Quam Heins. rescripsit ex plerisque vett. pro vulg. Quod.—35 Unus liber Bistonium...hastam. Plurimi etiam non tepefecerat.—36 Tui ex scriptis ; vulg. sui.—37 Mor. et sex alii præter. sunt vitæ mult. Tum Ms. Bersm. mult. tenendæ.—40 Ita olim editi. Heinsius edidit, mancipiū...tui : nec monuit unde

#### NOTE

Pompeio et Sexto Appuleio Consulibus, quo anno Augustus decessit, Romæ fuit: quanquam ab illo in Germaniam paulo ante obitum dimissus est. Drusi autem, Tiberii fratris, filius fuit, quem et a rebus in Germania præclare gestis eo titulo cognominatum, et a Tiberio Augusti jussu adoptatum, jam supra diximus.

26 *Magnis*] Augusto et Tiberio.

*Hunc*] Germanicū.

*Ille*] Pompeius.

28 *Vos*] Libellos suos aut Elegos alloquitur Naso.

29 *Parens*] Sunt nempe Poëtæ atque Oratores quasi patres suorum operum.

34 *Barbariæ*] Per gentes barbaras, scilicet, transeundum fuit, cum in exilium Naso proficisceretur. Tutæ ut essent viæ Sextus præcaverat.

35 *Bistonium*] Bistonum, qui Thraciæ fuerunt populi ferocissimi; qua Nasoni in Scythicas regiones eunti transeundum fuit.

*Non tepefecerit*] Adeoque interfectus Naso non fuerit.



Nam prius umbrosa carituros arbore montes,

Et freta velivolas non habitura rates,

Fluminaque in fontes cursu reditura supino ;

Gratia quam meriti possit abire tui.

Hæc ubi dixeritis, servet sua dona, rogate.

45

Sic fuerit vestræ causa peracta viæ.

*Nam ante colles destitutum iri arbore umbrosa, et maria caritura navibus velivolis, et fluvios reversuros in scaturigines fluxu contrario atque inverso, quam gratia tui beneficii possit deleri. Postquam ea protuleritis, orate ut tueatur sua munera: ita causa vestri itineris fuerit expleta.*

////////

habeat: video et Excerpta Scaligeri hanc lectionem præferre, sed ex nullo codice. Brissonius lib. vi. de Form. p. 517. lubens emendat, *Se fore mancipio tempus in omne tuum*: ut inf. Eleg. xv. 42. dixit, 'Meque tuum libra norit et ære minus:' et Lucret. III. 984. 'Vitaque mancipio nulli datur.' Quæ quamvis non displiceant, contra libros tamen scriptos intrudere periculosum credo. 'Mancipium' ergo pro servo capimus, ut inf. Eleg. VIII. 66. 'Si quid, &c. Restat in ingenio serviet omne tibi.' Burm.—42 *Plurimi veliferas*.—43 Jun. et quatuor alii *in montes curs*.

#### NOTÆ

42 *Velivolas*] Quæ velorum usu flantibus ventis huc illuc ducuntur.

43 *Supino*] Contrario.

44 *Gratia quam*] Quam obliviscar beneficii.

45 *Servet*] Ea tueatur quæ in me contulit, ac mihi porro benefacere pergat.

46 *Sic*] Postquam hæc mandata impleveritis.

## EPISTOLA VI.

### BRUTO.

#### ARGUMENTUM.

Ad Brutum Romanum scribens, narrat se quinquennium egisse in Ponto: et cum maxime reditum speraret precibus Fabii Maximi, in quo spem habebat, eum periisse docet. Fatetur tamen Brutum nihilo inferiorem amore erga se esse. Postremo ejus amorem et virtutes peculiare exponit; proficiturque nunquam se fore ingratum meritorum, quæ apud se ab amicis collocata sunt.

QUAM legis, ex illis tibi venit epistola, Brute,

Nasonem nolles in quibus esse, locis.

Sed, tu quod nolles, voluit miserabile fatum.

Hei mihi, plus illud, quam tua vota, valet!

In Scythia nobis quinquennis Olympias acta est: 5

Jam tempus lustrum transit in alterius.

Perstat enim Fortuna tenax, votisque malignum

Opponit nostris insidiosa pedem.

Certus eras pro me, Fabiæ lux, Maxime, gentis,

Numen ad Augustum supplice voce loqui. 10

Occidis ante preces; causamque ego, Maxime, mortis

(Nec fueram tanti) me reor esse tuæ.

Jam timeo nostram cuiquam mandare salutem:

Ipsam morte tua concidit auxilium.

*Brute, literæ quas legis adsunt tibi ex illis locis, in quibus nolles Nasonem esse. Verum luctuosum fatum voluit quod tu nolles. Hei mihi! illud plus potest quam tua desideria! Olympias quinquennis est nobis transacta in Scythia: jam tempus egreditur in tempus alterius lustrum. Namque fortuna pertinax perseverat, atque insidiosa objicit pedem malitiosum nostris desideriis. Constitueras, Maxime, decus gentis Fabiæ, facere verba ad numen Augustum pro me voce humili. Fato fingeris ante preces, Maxime, et ego arbitror me esse causam tui obitus, neque fueram tanti. Nunc metuo commendare cuiquam meam salutem: ipsum adjumentum*

4 Leid. P. Dan. et duo alii et Bersm. valent pro valet.—5 Mor. Scythica: Burm. conj. Scythico.—7. 8 In quibusdam legebatur tenax, vetusque malignum Opponit votis: Ciofamus ex veteribus protulit votisque...nostris. Tres scripti etiam et pr. Ed. habent Apponit nostr. improbante Burm. Tum quidam scripti et editi invidiosa ped.—9 Lux dedit Burm. ex duobus Codd. pro vulg. laus: Fr. dux. Tum Maxime vett. plerique, teste Heins. vulg. maxima.—11 Jun. Concidis ant. P. ant. diem; caus. et Mor. et alius pedem.—12 Editi quidam Non pro Nec: et Medonian. fuerim tant.—14 Tres libri sua pro tua. Tum

## NOTÆ

1 *Illis locis*] Pontica regione, scilicet.

5 *Quinquennis*] Quinquennem facit Olympiadem Naso quæ quatuor integros annos tantum complectebatur, quintum numerando, in quem Olympicorum iudorum celebratio recurrebat.

6 *Jam tempus*] Omnino, siquidem lustrum quatuor est annorum tantum.

7 *Perstat*] Pertinaciter me vexat.

8 *Opponit*] Cursorum aut luctanti-

um more, qui antagonistam pedis obiectu supplantant.

9 *Certus eras*] Decreveras. Ad Fabium Maximum fato functum sermonem vertit; de ejus amicitia plurima in Epistolis ad eum scriptis vidimus.

11 *Ante preces*] Priusquam pro me Augustum oraveris.

*Causam*] Quasi Fortuna illos etiam insectari studuerit, qui Nasoni faverent. Neque enim aliorum placet

Cœperat Augustus deceptæ ignoscere culpæ; 15  
 Spem nostram, terras deseruitque simul.  
 Quale tamen potui de cœlite, Brute, recenti  
 Vestra procul positus carmen in ora dedi.  
 Quæ prosit pietas utinam mihi; sitque malorum  
 Jam modus, et sacræ mitior ira domus! 20  
 Te quoque idem, liquido possum jurare, precari,  
 O mihi non dubia cognite Brute nota.  
 Nam cum præstiteris verum mihi semper amorem;  
 Hic tamen adverso tempore crevit amor.  
 Quique tuas pariter lacrymas nostrasque videret, 25  
 Passuros poenam crederet esse duos.  
 Lenem te miseris genuit Natura, nec ulli  
 Mitius ingenium, quam tibi, Brute, dedit:  
 Ut qui, quid valcas, ignoret, Marte forensi,  
 Posse tuo peragi vix putet ore reos. 30

*interiit tuo obitu. Augustus cœperat veniam dare errori exolescenti: destituit simul terras et spem nostram. Dissitus tamen emisi in vestrum conspectum pœma de cœlesti quale potui, Brute. Quæ pietas utinam mihi sit utilis, jamque sit finis arumnarum, et ira domus sacræ lenior. Possum certo jurare, te etiam idem orare, o Brute, mihi perspecte indicio indubitato. Nam cum exhibueris semper mihi sincerum amorem, amor tamen auctus est tempore hic duro. Et qui aspiceret pariter tuos fletus et meos, arbitraretur duos esse passuros supplicium. Natura te fecit mitem infelicibus, neque præbuit animam lentorem cuiquam quam tibi, Brute: ita ut qui nesciat quid possis in certamine forensi, agere arbitretur noxios posse exagitari*

~~~~~

Jun. condidit aux.—19 Ms. Bersm. *piet. precor ut mihi.*—20 Unus liber sit minor pro mitior.—22 Nota Scaligeri Codex atque alii complures; bene. Heins. Vulg. *fide.*—23 Ms. Bersm. *comp. honorem.*—26 Ed. Gryph. *ess. Deos*; mendose. Burm.—27 Pr. Ed. *nec ullis.*—29 *Ut...ignoret* Heins. recepit ex castigatioribus; vulg. *At...ignorat.* Quædam vett. Edd. *Ut quicquid val.* Ms. Bersm. *Et qui quæ:* P. Dan. *Si quis quid.* Plurimi mox scripti *ignor. in*

NOTE

expositio.

13 *Timeo*] Ne illi quoque fortunæ insidiis pereant amici quibus salutem meam commendavero.

14 *Ipsam*] In illo Fabio spes ergo opesque omnes sitæ.

15 *Deceptæ*] Id est cujus jam Augustus tempore obliscebatur: namque aliorum non placet expositio.

16 *Spem*] Quam de reditu fecerat, aut certe ego animo præceperam.

Deseruit] Augustus, scilicet, qui hoc ipso anno quinto ab Ovidii fuga, Pompeio Appuleioque Consulibus, e vivis excessit.

17 *Calite*] Augusto.

20 *Sacræ*] Augustæ, scilicet. Namque et vivens Augustus pro Deo, ut fuit dementia, habebatur.

21 *Idem*] Ut, scilicet, sacræ domus mitior ira.

29 *Marte forensi*] In disceptationi-

Scilicet ejusdem est, quamvis pugnare videtur,

Supplicibus facilem, sontibus esse trucem.

Cum tibi suscepta est legis vindicta severæ ;

Verba velut tinctum singula virus habent.

Hostibus eveniat, quam sis violentus in armis

35

Sentire, et linguæ tela subire tuæ.

Quæ tibi tam tenui cura limantur, ut omnes

Istius ingenium corporis esse negent.

At si quem lædi Fortuna cernis iniqua,

Mollior est animo fœmina nulla tuo.

40

Hoc ego præcipue sensi, cum magna meorum

Notitiam pars est inficiata mei.

Immemor illorum, vestri non immemor unquam,

Qui mala solliciti nostra levastis, ero.

Et prius (heu nobis nimium conterminus !) Ister

45

In caput Euxino de mare vertet iter :

tuo ore. Nimirum est ejusdem, tametsi videatur non convenire, esse mitem erga humiles, terribilem adversus nocentes. Cum ultio legis rigidæ a te suscepta est, singula roces habent quasi venenum infusum. Accidat hostibus experiri quam sis asper in armis, et sentire spicula tuæ linguæ. Quæ accurritur a te cura tam subtili, ut cuncti dicant non esse ingenium istius corporis. At si videas aliquem premi sorte injusta, nullæ fœmina est lenior tuo ingenio. Ego expertus sum istud præsertim, cum pars magna meorum abnegavit cognitionem mei. Oblitus ero illorum, nunquam immemor vestri, qui anxii minuistis nostras ærumnas. Atque ante Ister, heu nimium nobis proximus! flectet iter ex Ponto Euxino in fontem: et quemadmodum si

arte forensi.—31 Heins. vult delere *τὸ est*. Mox sex scripti *pugn. videntur.*—32 Gerard. Maurisius citat *Supplic. faciles, sont.*—34 Idem Maurisius pro *tinctum* scribit *cinctum*: Mor. *tritum* vel *coctum*.—43 Pro *vestri* Heins. putat *vestrum* scribendum.—44 *Solliciti* Heins. recepit ex Pol. et quinque aliis pro vulg. *solicite*: P. Dan. habet *solicita nostra levatis ope*. Omnes fere editi habebant *levatis*; ex Barb. Heins. dedit *levastis.*—45 *Heu* scribendum monet

NOTÆ

bus forensibus, ubi non minori impetu quam in bello certatur.

30 *Peragi*] Eloquentia tua ita exagitari ut a iudicibus damnetur. Peragere; faire condamner.

31 *Vix*] Quia ita lenis es.

31 *Scilicet*] *Mais c'est pourtant.*

Pugnare] Esse scilicet lenem, et asperere noxios persequi.

33 *Suscepta*] Ut pro vindicta verba

facias.

34 *Virus*] Quod reum perstringat.

35 *Armis*] Illis, scilicet, de quibus agitur, quæque ab oratore tractantur.

37 *Tenui*] Subtili diligentia.

38 *Istius*] Quod tam mite videtur.

40 *Mollior*] In misericordiam proclivior.

41 *Meorum*] Amicorum, scilicet.

46 *Caput*] Fontes, scilicet, unde

Utque Thyesteæ redeant si tempora mensæ,
 Solis ad Eoas currus agetur aquas :
 Quam quisquam vestrum, qui me deluistis ademtum,
 Arguat ingratum non meminisse sui. 50

tempora mensæ Thyesteæ recurrant, ante currus Solis feretur ad aquas orientis, quam ullus vestrum, qui agre tulistis me sublatum, exprobet me ingratum non recordari sui.

////////

Heins. cum Barb. et Ro. nam vulgo legebatur *hic* : nonnulli scripti *hinc*.—46 Ms. Bersm. et P. Dan. *cap. Euxini de*.—47 *Ante* Feschii et Hafniensis : multi alii *Atque*. Opinor castigandum, *Ante, Thyesteæ redeant ceu tempora mensæ, Solis, &c.* Pro *tempora* etiam *fercula* malim reponi : sed obstant libri veteres. Nam Nonius docet, 'Ferculum' proprie esse 'missum carniū.' Hinc apud Juvenalem Sat. xi. 'Fercula nunc audi nullis ornata macellis.' Heins.—49 *Ademto* edidit Heinsius, quod in nullo codice aut editione reperi ; ut et vidimus III. 4. 48. 'gaudere aliquid' mutasse : sed cum utrumque rectum sit, scriptos libros sequendos esse puto. *Burm.*

NOTÆ

derivatur.

47 *Thyesteæ*] In quibus Thyesti fratri Atreus filium epulandum ap-

posuit ; sicuti in præcedentibus vidimus. Quod nefas Sol ne videret currum suum Auroram versus revocavit.

EPISTOLA VII.

VESTALI.

ARGUMENTUM.

AD Vestalem scribens Poëta, cui ora Pontica regenda delata fuerat, eum testem facit incommodorum quæ sunt in ea regione : post ejus virtutem laudat, quam pollicetur suo carmine testatum fore in omne tempus.

MISSUS es Euxinas quoniam, Vestalis, ad undas,
 Ut positis reddas jura sub axe locis ;

Siquidem, o Vestalis, jussus es venire ad aquas Euxinas, ut jus dicas in locis sitis

////////

In nonnullis hæc Epistola inscribitur *Ad Vestalem*. Scaliger in margine codicis sui ascripserat, *Præsidentem ponti prinipitulum*. 'In Vaticano vero erat

Aspicias en, præsens, quali jaceamus in arvo :

Nec me testis eris falsa solere queri.

Accedet voci per te non irrita nostræ, 5

Alpinis juvenis regibus orte, fides.

Ipse vides certe glacie concreescere Pontum :

Ipse vides rigido stantia vina gelu.

Ipse vides, onerata ferox ut ducat Iazyx

Per medias Istri plaustra bubulcus aquas. 10

Aspicias et mitti sub adunco toxica ferro,

Et telum causas mortis habere duas.

Atque utinam pars hæc tantum spectata fuisset,

Non etiam proprio cognita Marte tibi !

Tenditis ad primum per densa pericula pilum : 15

Contigit ex merito qui tibi naper honos.

sub polo ; ecce vides, Præposite, in quali agro positi simus ; et eris testis me non consuevisse conqueri ficta. Juvencus, oriunde regibus Alpinis, fides certa adveniet nostris dictis per te. Ipse cernis sane Pontum congelari frigore ; ipse cernis vina concreta gelu aspero. Ipse cernis ut sævus bubulcus Iazyx agat vehicula onusta per medias aquas Danubii. Cernis quoque venena mitti sub ferro hamato, et spiculum habere duas causas mortis. Atque utinam hæc pars tantum visa fuisset, non etiam tibi perspecta proprio certamine. Aspiratis ad primum pilum per crebra discrimina :

~~~~~

VESTALI. PROP. id est, Proprætori : est autem Vestalis cognomen Fabiae Gentis : ita 'Fabius Vestalis,' qui de pictura scripsit, sæpe Plinio laudatur : vide Indicem libr. XXXV. et XXXVI. 'Vettius Vestalis' apud Gruter. MCXLIX. 12. et Reins. I. 48. *Burm.*—1 *Undas* omnes fere scripti ; at vulgatæ Edd. *oras.*—3 *Jun. Conspicias en ;* et *Ms. Bersm. Aspicias an.* Tum pro *præsens* *Cod. Scalig. Feschian. opt. V. et R. exhibent præses,* quod placet Heins. Sed '*præsens* præferrem, quia hoc melius τῶ ἀσπίς, et mox *testis*, convenit. Si de parte aliqua administrationis, cui præfectus erat Vestalis, ageret, *præsens* posset admitti ; sed hic ejus testimonium tantum invocat. *Met. XIII. 825. 'Nil mihi credideris : præsens potes ipse videre.'* *Burm.*—4 *P. Dan. P. et octodecim alii soler. loqui.*—5 *P. et Feschian. Accedat voc.* In aliis hic ordo est verborum : *Acced. v. nostræ n. i. per te.*—6 Pro *regibus* in *Jun.* erat *finibus ;* in alio etiam *montibus.*—8 *Jun. et Marg. Bersm. gelido* pro *rigido.* Tum *Serv. stant. munda gel.*—9 *Serv. et P. Dan. fer. trohat ut glaciælis ; R. educat ut alias.* Heins. emend. *Iazyx ;* nam vulg. scribebatur *Iacis ; Ro. Iazix ; Jun. Yaxis ; pr. Ed. Hiatis ; Leid. Yazes ; Bersm. Ed. Vappyr.*—11 *Pol. misti* pro *mitti.*—12 *Jun. Et causas telum* mutato ordine.—13 *R. tant. pacata fuiss.*—14 *Jun. Et non jam pr. Barb. Esse etiam ;* et *Serv. Non etenim.*—15 *R. dens. piacula pil.*

#### NOTE

2 *Sub are*] *Sub polo.* Quanquam multum ab eo distat regio Pontica. Sed ita invidiose et loci odio loquitur Poëta.

9 *Iazyx*] Fuerunt Iazyges Scythiæ

Europæe populi.

11 *Adunco*] Hamato et curvo, ne adacta spicula possint retrahi.

12 *Duas*] Ferrum, scilicet, et venenum.

Sit licet hic titulus plenis tibi fructibus ingens,  
 Ipsa tamen virtus ordine major erat.  
 Non neget hoc Ister, cujus tua dextera quondam  
 Pœniceam Getico sanguine fecit aquam. 20  
 Non neget Ægyptos, quæ, te subeunte, recepta  
 Sensit in ingenio nil opis esse loci.  
 Nam dubium, positu melius defensa manuve,  
 Urbs erat in summo nubibus æqua iugo.  
 Sithonio Regi ferus interceperat illam 25  
 Hostis, et ereptas victor habebat opes.  
 Donec fluminea devecta Vitellius unda  
 Intulit, exposito milite, signa Getis.  
 At tibi, progenies alti fortissima Dauni,  
 Venit in adversos impetus ire viros. 30

*qui honos nuper tibi obtigit pro merito. Quamquam hæc dignitas sit tibi spectanda plurimis fructibus, ipsa tamen fortitudo erit præstabilior ordine. Danubius non istud inficiatur; cujus tua dextera fecit olim aquam rubram cruore Getico. Ægyptos non istud inficiatur, quæ recuperata te intrante experta est nihil esse auxilii in natura loci. Nam oppidum erat in ultimo cacumine montis æquum nubibus, incertum munitione melius situ an opere. Hostis sacrus ademerat illam regi Sithonio, et victor potiebatur diritiis sublatis; donec Vitellius immisit Getis signa devecta aqua fluminea, milite in terram traducto. At, o strenua soboles excelsi Dauni, ardor te*

//////////

—16 Ms. Bersm. *tib. primus hon.*—18 *Erat est* ex corr. Burm. vulg. *erit*: Heins. malebat *inest* vel *adest*.—19 *Nec neg.* unus Cod. et *neget* ex Thuan. vulg. *negat*.—21 *Neget* ex emend. Burm. vulg. *negat*. Tum Ed. Vincent. *Ægyptos*; Ms. apud Bersm. *Egyros*; membranae Auctoris Elect. Eton. *hoc Egros*: Ed. pr. *hoc Gipsos*. et tres libri *Ægyros*.—22 Jun. *ab pro in.* Mox Ms. Bersm. *ess. tui*.—23 In vulgatis *Nam dubium est posit.* at *est* deest omnibus fere scriptis et Ed. Aldin. Jun. *An dubium, posit.*—28 Jun. *Impulit expos.* et R. *Int. imposito*.—29 P. *justi* pro *alti*. Tum *Dauni* ex emend. Heins. vulg. *Donni*: Pol. et octo alii *Domni*; sex *Doni*; tres *Dampni*; totidem *Danni*: Bersm. conj. *Fauni*: unus *Verni*; P. Dan. *Dompni*.—30 Pol. *rogos* pro *viros*: Heins. suspi-

#### NOTE

15 *Tenditis*] Vos Romani, scilicet, qui arma geritis, tuque Vestalis inprimis.

*Primum*] Primipilus seu Centurio primi pili dicebatur qui dux aut princeps legionis: cui muneri et honos et opes adjuncta.

19 *Ister*] Pro accolis ejus posuit per metonymiam.

21 *Ægyptos*] Oppidum fuit minutissimum in Scythia non longe ab

*Delph. et Var. Clas.*

Istro fluvio.

22 *Ingenio*] Natura loci.

23 *Positu*] Situ et loci ingenio.

*Manuve*] Arte paratis propugnaculis.

25 *Sithonio*] Thracio: namque ejus pars Sithonia.

27 *Fluminea*] Danubii, scilicet, per quem arma militesque ex finitimis locis deportati.

*Vitellius*] Quis hic homo fuerit non

Nec mora ; conspicuus longe fulgentibus armis,

Fortia ne possint facta latere, caves :

Ingentique gradu contra ferrumque locumque,

Saxaque brumali grandine plura, subis.

Nec te missa super jaculorum turba moratur, 35

Nec quæ vipereo tela cruore madent.

Spicula cum pictis horrent in casside pennis :

Parsque fere scuti vulnere nulla vacat.

Nec corpus cunctos feliciter effugit ictus ;

Sed minor est acri laudis amore dolor. 40

Talis apud Trojam Danaïs pro navibus Ajax

Dicitur Hectoreas sustinuisse faces.

Ut propius ventum est, admotaque dextera dextræ,

Resque fero potuit cominus ense geri ;

*corripuit irruere in hostes. Et sine cunctatione, spectabilis armis longe micantibus, prospicis ne præclara gesta possint ignorari ; et ascendis magno passu adversus ferrum et locum, et lapides densiores grandine hyemali. Neque vis telorum missa super te, neque sagittæ infectæ sanguine viperco te retinent. Sagittæ cum pennis versicoloribus stant in galea, nullaque pars propemodum elypei est sine plaga. Neque corpus vitavit feliciter omnes ictus : verum dolor est minor vehementi cupidine gloriæ. Talis Ajax dicitur sustinuisse faces Hectoreas apud Trojam pro navibus Græcorum. Postquam ventum est propius, et dextera juncta dextera, et res potuit*

~~~~~

cabatur globos.—31 Pro longe Burm. mallet late cum F. tum Ms. Bersm. fortissimus arm.—34 Thuan. Telaque brum.—36 Gottorph. cruor. rubent : Heins. malebat virent.—37 Pro vulg. hærent P. dat horrent, quod Burm. verum putat : ‘ horrere ’ enim de pennis, pilis, et similibus eleganter dici.—38 Pro fere Heins. conj. fero, scil. fero vulnere. R. fere crudo vuln. Tum sex libri null. caret.—40 Pro acri unus caræ ; Jan. actæ : Auctor Elect. Eton. conj. altæ.—41 Unus lib. pro classibus A.—42 Duo scripti sustin. munus.—43 Gottorph.

NOTE

liquet.

28 *Exposito*] In terram traducto.

29 *Tibi*] Vestalem alloquitur : ejus ut demereatur benevolentiam laudes persequitur.

33 *Ferrum*] Illorum qui oppidum defendebant.

Locumque] Ingenio loci munitum illud oppidum modo vidimus.

34 *Subis*] Ascendis.

36 *Vipereo*] Pro veneno posuit quo sagittas suas aut certe earum ferrum

barbari imbuebant.

37 *Pictis*] Polechritudinis causa, scilicet, diversis coloribus sagittarum pennas pingebant.

39 *Nec corpus*] Vulneratum Vestalem inuuit eo certamine.

41 *Danaïs pro*] Hectorem vidimus in Metamorphosi navibus Græcorum ignem inferentem ; itemque Ajacem ea causa, quod tantam pestem depulisset, gloriantem.

Dicere difficile est, quid Mars tuus egerit illic, 45
 Quotque neci dederis, quosque, quibusque modis.
 Ense tuo factos calcabas victor acervos ;
 Impositoque Getes sub pede multus erat.
 Pugnat ad exemplum Primi minor ordine Pili :
 Multaque fert miles vulnera, multa facit. 50
 Sed tantum virtus alios tua præterit omnes,
 Ante citos quantum Pegasus ibat equos.
 Vincitur Ægyptos ; testataque tempus in omne
 Sunt tua, Vestalis, carmine facta meo.

geri sacro gladio, difficile est dicere, quid tua fortitudo fecerit ibi, quotque opposueris morti, quosque, et quibus modis. Victor premebas cumulos factos gladio tuo, et plurimus Getes erat sub pede imposito. Inferior ordine certat ad exemplum Primi Pili, et miles accipit multas plagas, multas infert. Verum virtus tua tantum vincit ceteros, quam Pegasus superabat veloces equos. Ægyptos capitur ; atque, o Vestalis, tua facinora sunt comprobata in omne ævum versibus meis.

est, commissaque dext.—46 Ed. Dan. Heins. dederit pro dederis.—48 P. Dan. Impositusque G.—54 Fr. Sint tua.

NOTÆ

45 <i>Mars</i>] Pro virtute bellica.	dusæ sanguine ortus, de quo plurima
46 <i>Quos</i>] Strenuos, scilicet, et inter Getas maxime conspicuos.	in præcedentibus.
49 <i>Minor</i>] Centurio, scilicet, qui sub Primipilo Vestali ejus permotus exemplo acriter pugnat.	53 <i>Testata</i>] Testimonio compro- bata. <i>Reconnus, Arérls.</i> ‘Quo testa- tior esset improborum pœna,’ dixit Cæsar : <i>Afin que le supplice des méchants</i> <i>fût plus connu.</i>
52 <i>Pegasus</i>] Alatus equus ex Me-	

EPISTOLA VIII.

SUILLIO.

ARGUMENTUM.

MORTUO Augusto, ut diximus, hanc epistolam mittit Ovidius ad Suillium uxoris suæ generum, agitque ei gratias pro ejus epistola ad se scripta : quam, etsi sero perlatam, gratissimam tamen fuisse dicit. Postmodum

eum rogat ut Germanicum juniorem sibi reconciliet: polliceturque se in hujus rei gratiam non erecturum ei templa de marmore, sed carmine complexurum ejus laudes. Ostenditque nihil esse posse principibus aptius quam carmine officiosum se præstare. Tum nactus occasionem Poëta carminis excellentiam extollit: precaturque ut sibi carmina prosint: et, si non possit reditum in patriam obtinere, saltem urbi propinquius exilium, quo possit Cæsaris gesta intelligere et carmine celebrare.

LATERA sera quidem, studiis exculte Suilli,

Huc tua pervenit, sed mihi grata tamen:

Qua, pia si possit Superos lenire rogando

Gratia, laturum te mihi dicis opem.

Ut jam nil præstes, animi sum factus amici

5

Debitor; et meritum, velle juvare, voco.

Impetus iste tuus longum modo duret in ævum;

Neve malis pietas sit tua lassa meis.

Jus aliquod faciunt affinia vincula nobis,

Quæ semper mancant illabefacta precor.

10

Nam tibi quæ conjux, eadem mihi filia pæne est:

Et quæ te generum, me vocat illa virum.

Hei mihi, si lectis vultum tu versibus istis

Ducis, et affinem te pudet esse meum!

Suilli, expolite studiis, tua epistola perrenit quidem huc tarda, sed tamen mihi accepta. Qua asseris te mihi præbaturum auxilium, si pia gratia posset mollire Superos orando. Tametsi nihil etiam promoveas, sum factus debitor animi amici; et appello beneficium, velle prodesse. Modo iste ardor persistet in longum tempus, nere tuus amor defatigetur meis malis. Necessitudines affinitatis dant nobis jus aliquod; quæ oro persistent semper illasæ. Nam quæ est tibi uxor, eadem fere est mihi filia; et illa quæ appellat te generum, me appellat maritum. Hei mihi, si tu contrahis faciem, his carminibus lectis, et te pudet esse meum affinem! At nihil po-

1 *Serv. stud. exculta S.*—2 *Ms. Bersm. Huc quoque perv.*—3 *Ms. Bersm. Quæ pia. Mox possit Burm. recepit ex duobus libris pro vulg. possit.*—5 *P. Dan. Jun. Leid. Ms. Bersm. et pr. Ed. Ut mihi nil præst. R. Ut mihi non.*—7 *Plurimi mihi pro modo: P. Dan. modo detur in.*—8 *Nonnulli tua lapsa meis; unus pulsa: P. Dan. et R. ricta, quod nec displicet Burm.*—9 *P. fac. confinia*

NOTÆ

1 *Exculte*] Disciplinis liberalibus expolite.

2 *Huc*] In Scythiam.

3 *Pia gratia*] Amor tuus erga me pius.

Superos] Tiberium, Germanicum, aliosque ex domo Augusta.

5 *Nil præstes*] Nihil possis in mei gratiam perficere.

7 *Impetus*] Ardor quo ad opem Nasoni ferendam Snillius tenebatur.

11 *Pæne*] Quia filia fuit uxoris Ovidii.

14 *Ducis*] Corrugas. Quod solent

At nihil hic dignum poteris reperire pudore, 15
 Præter Fortunam, quæ mihi cæca fuit.
 Si genus excutias; Equites, ab origine prima,
 Usque per innumeros inveniēmur avos:
 Sive velis, qui sint, mores inquirere nostros;
 Errorem misero detrahe, labe carent. 20
 Tu modo, si quid agi sperabis posse precando,
 Quos colis, exora supplice voce Deos.
 Dī tibi sunt Cæsar juvenis: tua numina placa.
 Hac certe nulla est notior ara tibi.
 Non sinit illa sui vanas antistitis unquam 25
 Esse preces: nostris hinc pete rebus opem.
 Quamlibet exigua si nos ea juverit aura,
 Obruta de mediis cymba resurget aquis.
 Tunc ego thura feram rapidis solennia flammis;
 Et, valeant quantum numina, testis ero. 30

teris hic invenire dignum rubore, præter fortunam, quæ fuit mihi cæca. Sive inquiras in originem meam, inveniemur equites a prima stirpe usque per avos innumeros. Sive velis scrutari qui sint nostri mores, (deme incogitantiam infelici,) sunt sine macula. Tu tantum, si credis aliquid posse promoveri orando, implora voce humili favorem Deorum quos veneraris. Dī tibi sunt Cæsar juvenis. Delinito tua numina: profecto nullum altare est tibi notius isto. Illud non patitur preces sui sacerdotis esse unquam inanes. Quare hinc auxilium nostris rebus. Si ille ventus quantumvis lenis nobis secundus fuerit, navis mea demersa prodibit ex mediis aquis. Tunc ego præbebo thura solennia ignibus fervidis, et indicio ero quantum

////////

vine. P. Dan. communia.—15 Ms. Bersm. hoc pro hic. Deinde Pat. reper. pudoris.—17 Mor. Si gen. Tum P. Dan. a pr. man. et Mor. a sec. inquiras; E.—18 P. Dan. et Serv. inn. inveniuntur av. et duo libri inveniantur.—19 Sic in libr. Ursin. alii vel. mores, qui sint, inq. Tum nostros Heins. recepit ex Comb. et opt. V. pro vulg. nostri.—23 Pro sunt Fr. P. et sex alii sint. Heins. malebat Hi tibi sunt.—24 Nulla ex vett. ceteri non. Tum tres libri est mitior ara; et unus certior.—25 Pr. Med. Nec sinit illa: Ms. Bersm. Non sinit illa: Mor. Non sinit ara.—27 Pro jucerit unus V. pacerit; unde Heins. forerit: at Burm. monet ventos et auras passim 'juvantes' dici.—29 Leid. O ego. Mox P. Dan.

NOTÆ

quibus aliquid molestum est.

15 *Hic*] Apud me.

20 *Errorem*] Ubique errore, non scelere, peccasse dicit Naso.

Labe carent] Sunt sine macula.

23 *Cæsar juvenis*] Germaniens est, de quo supra, Tiberii per adoptionem Augusti jussu filius.

27 *Ea*] Favor, scilicet, Germanici, non Augusto modo olim, sed omni populo Romano carissimi.

28 *Cymba*] Navis mea, ipse ego, aut res meæ afflictæ.

Aquis] Per aquas pericula et res adversas intellige.

29 *Tunc*] Postquam cymba resur-

Nec tibi de Pario statuam, Germanice, templum

Marmore: carpsit opes illa ruina meas.

Templa domus vobis faciant urbesque beatæ:

Naso suis opibus, carmine, gratus erit.

Parva quidem fateor pro magnis munera reddi, 35

Cum pro concessa verba salute damus.

Sed qui, quam potuit, dat maxima, gratus abunde est;

Et finem pietas contigit illa suum.

Nec, quæ de parva Dis pauper libat acerra,

Thura minus, grandi quam data lance, valent. 40

Agnæque tam lactens, quam gramine pasta Falisco

Victima, Tarpeios inficit icta focos.

Nec tamen, officio vatum per carmina facto,

Principibus res est gratior ulla viris.

Carmina vestrarum peragunt præconia laudum: 45

Neve sit actorum fama caduca cavent.

Dii possint. Neque tibi ponam ædem ex marmore Pario, Germanice. Illa clades sustulit meas divitias. Domus et oppida felicia statuam vobis ædes. Naso erit gratus suis divitiis, nempe versibus. Agnosco equidem exigua dona rependi pro ingentibus, cum præbemus voces pro incolunitate data. Verum ille est gratus satis superque, qui præbet quam potuit maxima; atque illa pietas pervenit ad suum finem. Neque thura quæ inops præbet de tenui thuribulo minus grata sunt quam exhibita magna putina. Tamque agna lactens, quam hostia nutrita herba Falisca, percussa tingit altaria Tarpeia. Neque tamen ulla res est magis accepta viris principibus officio exhibito per versus Poëtarum. Versus absolvent celebrationes vestrarum laudum; et prospiciunt ne fama factorum ranescat. Virtus fit immortalis versi-

////////

et Medonian. *rapid. redolentia flamm.* et Leid. *solamina*.—32 Pro illa Ms. Bersm. *ista*: Medonian. *tanta*; quod et Heins. placet.—36 Jun. *Dum pro Cum*.—37 Leid. et R. *Sed qui quod pot.* P. Dan. *quis quæ*; septem qui quæ.—Mox Bersm. *munera pro maxima*: et Leid. *grat. habetur*.—39 Medonian. *Nec quod de parva thus paup.*—40 Pro *valent* V. cum aliis quibusdam *jurant*; et unus *placent*.—41 V. *gramina...Falisca*.—44 *Gratior* ex Leid. et duodecim aliis cum pr. Ed. rescripsit Heins. vulg. *aptior*.—45 Pro *vestrarum* quidam Codd.

NOTÆ

reverit, atque ego silvus fuero.

31 *Pario*] Quod candidissimum ex Paro insula, inter Cyclades maris Egæi una, petebatur.

31 *Opibus, carmine*] Appositio est. Carmina Poëtarum sunt divitiæ.

39 *Acerra*] Vas est ubi thus adolebant.

41 *Lactens*] Adcoque pusilla.

Pasta] Quæ ergo specie et valore præstantior.

Falisco] De eo paulo superius, ubi vide.

42 *Tarpeios*] Capitolinas aras, quæ in monte Capitolino seu Tarpeio; de quo et supra sæpius.

44 *Gratior*] Quia, scilicet, quovis ære stabilior gloria quæ versibus ce-

Carmine fit vivax virtus ; expersque sepulcri,
 Notitiam seræ posteritatis habet.
 Tabida consumit ferrum lapidemque vetustas ;
 Nullaque res majus tempore robur habet. 50
 Scripta ferunt annos : scriptis Agamemnona nosti ;
 Et quisquis contra, vel simul, arma tulit.
 Quis Thebas septemque Duces sine carmine nosset,
 Et quicquid post hæc, quicquid et ante fuit ?
 Di quoque carminibus (si fas est dicere) fiunt : 55
 Tantaque majestas ore canentis eget.
 Sic Chaos, ex illa naturæ mole prioris,
 Digestum partes scimus habere suas :
 Sic affectantes cœlestia regna Gigantas,
 Ad Styga nimbifero vindicis igne datos. 60

bus ; et immunis sepulcri pervenit ad ultimos nepotes. Languida vetustas conterit ferrum et saxa, nullaque res pollet majoribus viribus tempore. Scripta patiuntur ævum : cognovisti Agamemnonem scriptis et quisquis gessit arma adversus illum, vel una cum illo. Quis nosset Thebas et septem reges sine versibus, et quicquid fuit post hæc, et prius? Di quoque, si fas est dicere, fiunt per versus ; et tanta Majestas opus habet ore celebrantis. Ita intelligimus Chaos distinctum habere partes suas ex illa massa naturæ prioris. Ita noscimus Gigantes cupientes ineadere regna siderea detrusos ad Tartara flamma imbrifera ultoris. Ita Bacchus victor

////////

nostrarum ; Heins. volebat certarum. Deinde in Mor. et Thuan. erat præcon. rerum : unde Burm. sic versum constituit : Carmina vastarum peragunt præcon. rerum ; ut ' vastæ' res dictæ sint, quemadmodum ' immania Caesaris acta,' Trist. II. 335.—46 Leid. et alii complures cum pr. Ed. sit auctorum fam. Jun. auctori ; et Ms. Bersm. actoris. Mox Leid. caluc. farent.—54 Pro hæc Serv. hac : Heins. volebat has.—55 Unus Heins. rivunt pro fiunt.—59 Alii Gigantes. —60 Nimbifero Heins. recepit ex Scaliger. pr. Med. et quinque aliis pro

NOTE

lebratur.

51 *Scriptis*] Homeri puta, aliorumque deinde poëtarum.

Agamemnona] Qui rex regum, atque eorum dux qui ad bellum Trojanum profecti sunt, notior est quam ut de eo quicquam proferre sit opus.

53 *Thebas*] Bœoticas intellige, (nam plures fuerunt) adversus quas Adrastus, Polynices, Hipponedon, Tydens, Amphiaræus, Parthenopæus, et Capaneus reges insurrexerunt, ut docet Hyginus.

54 *Hæc*] Thebas, duces, bella, &c.

55 *Fas*] Fas vero fuerit dicere, siquidem tantum nefas ausi poëtæ, ut quos libuerit in cælum transtulerint.

56 *Eget*] Eget vero maxime, siquidem tot Deorum, nisi quæ poëtarum fingentis celebratur, majestas nulla est.

57 *Chaos*] Primam illam elementorum commixtionem.

Naturæ prioris] Hoc est, molis istius quæ suo modo extitit antequam in

Sic victor laudem superatis Liber ab Indis,

Aleides capta traxit ab Æchalia.

Et modo, Cæsar, Avum, quem virtus addidit astris,

Sacrarunt aliqua carmina parte tuum.

Si quid adhuc igitur vivi, Germanice, nostro

65

Restat in ingenio, serviet omne tibi.

Non potes officium vatis contemnere vates :

Judicio pretium res habet ista tuo.

Quod nisi te numen tantum ad majora vocasset,

Gloria Pieridum summa futurus eras.

70

Sed dare materiam nobis, quam carmina, majus :

Nec tamen ex toto deserere illa potes.

consecutus est gloriam ab Indis domitis; Alcides ab Æchalia victa. Et nuper, Cæsar, consecrarunt versibus aliqua parte urum tuum, quem Virtus intulit sideribus. Si ergo aliquid vivi superest in ingenio nostro, Germanice, omne serviet tibi. Tu Poëta non potes spernere officium poëtæ: res ista habet meritum tuo arbitrio. Quod nisi tantum nomen addixisset te ad præstantiora, futurus eras laus ultimæ Musarum. Verum magis præbere nobis argumentum, quam versus: neque tamen

~~~~~

vulg. nubifero: R. fulminco.—65 R. vivum pro vivi.—66 Jun. ab pro in; et mox cum Barb. et pr. Ed. scribat omni.—67 Ms. Bersm. pot. ingenium vat.—69 Numen unus Heins. et pr. Ed. scil. Augustus: vulg. nomen. Mox quatuor libri maj. tulisset.—71 F. mater. tu nobis carmina magis: plurimi alii etiam

#### NOTÆ

elementa transiret.

*Mole*] Quæ chaos est ipsum.

59 *Gigantas*] De illorum audacia vide in *Metam.*

60 *Styga*] Atque adeo ad Inferos, ubi ea palus.

*Nimbifero*] Nimirum nimbi atque nubes assidui fulminum atque tonitruum comites vel causæ.

*Vindicis*] Jovis, scilicet, qui eam pestem ad Tartara detrusit, si fabulis fides.

61 *Liber*] Bacchus, Indorum a Poëtis domitor decantatus.

62 *Alcides*] Hercules, cui a robore Græci illud nomen dederunt.

*Æchalia*] Plures fuerunt urbes eo nomine; sed ista fuit in tractu Messeniaco, quam Hercules ideo diruit quod pactam sibi Iolem filiam Eurytus

rex non daret. Verum de istis omnibus jam sæpius dictum.

63 *Modo*] Hoc dicit quia nuper e vivis Augustus excesserat.

*Arum*] Per adoptionem: namque ita Germanicus, de quo hic agitur, Tiberii fuit filius, Tiberius Augusti; uti jam sæpenumero inculcatum.

65 *Quid viri*] Quod mala mea non penitus extinxerint.

67 *Vates*] Poëta vero fuit, Tranquillo aliisque si qua fides.

68 *Tuo iudicio*] Siquidem poëtice arti operam navaveris.

69 *Numen*] Alii *nomen*: Cæsaris, scilicet, cui quidem bellica laude partam famam, si lubet, addideris.

70 *Gloria Pieridum*] Decus Musarum, atque adeo summus poëta.

71 *Materiam*] Argumentum, quod

Nam modo bella geris, numeris modo verba coërces,  
 Quodque aliis opus est, hoc tibi ludus erit.  
 Utque nec ad citharam, nec ad arcum segnis Apollo est, 75  
 Sed venit ad sacras nervus uterque manus ;  
 Sic tibi nec docti, nec desunt principis artes :  
 Mixta sed est animo cum Jove Musa tuo.  
 Quæ quoniam nec nos unda summovit ab illa,  
 Ungula Gorgonei quam cava fecit equi ; 80  
 Prosit, opemque ferat communia sacra tueri :  
 Atque isdem studiis imposuisse manum :  
 Littora pellitis nimium subjecta Corallis  
 Ut tandem sævos effugiamque Getas ;  
 Clausaque si misero patria est, ut ponar in ullo, 85  
 Qui minus Ausonia distet ab Urbe, loco :

*potes illos in totum omittere. Namque interdum geris bella, nonnunquam as-  
 tringis voces numeris ; et quod est negotium aliis est tibi jocus. Et sicuti  
 Apollo neque piger est ad citharam, neque ad arcum, sed nervus uterque tangi-  
 tur a sacris manibus ; ita neque docti, neque Principis artes tibi desunt ; verum  
 Musa est junctus Jovi in mente tua. Quæ Musa quandoquidem neque nos  
 repulit ab illa aqua, quam ungula cava equi Gorgonei aperuit, juvet me, et  
 auxilium præbeat incumbere iisdem sacris, atque admoisse manum iisdem studiis,  
 ut denique recedam ab oris nimium subditis Corallis pellibus intutis, et feris Ge-  
 tis. Atque, si patria est interdicta mihi infelici, ut collocer in sedibus quæ sint*

////////

*maris agnoscent.—72 Ha. tot. desinere ill.—73 In multis editis bella pro verba.  
 —74 Medonian. et P. Dan. labor pro opus. Mox V. cum plurimis aliis ludus ;  
 vulg. lusus.—75 Unus Heins. arc. lentus A.—79 Jun. Serv. et pr. Ed. vos pro  
 nos : et tum duo libri und. dimorit ab.—81 Serv. et quatuor alii cum Bersm.  
 Ed. sacr. tuenti.—85 Ullo reposuit Heins. ex Mor. pro vulg. illo.—86 Multæ*

#### NOTÆ

a Poëtis tractetur. Haud par vero  
 sequitur gloria scriptorem et actorem  
 rerum.

73 *Numeris modo*] Illud vero est  
 versus pangere.

74 *Ludus*] Atque in eo laus summa.

75 *Citharam*] Quæ musicæ est in-  
 strumentum, quo per otium utimur.

*Arcum*] Qui in bello usum suum  
 obtinet.

76 *Uterque*] Quo et cithara movetur  
 et arcus tenditur.

78 *Jove*] Hoc est, Principis et Im-  
 peratoris prudentia et arte politica.

*Musa*] Poëtica facultas.

79 *Quæ*] Musa, scilicet.

*Illa*] Fontis Hippocrenes, quem in  
 Parnasso monte ictu pedis Pegasus  
 equus alatus aperuit.

80 *Gorgonei*] Jam sæpius alatum  
 illum equum ex Medusæ Gorgonis  
 sanguine procreatum fuisse admonui-  
 mus.

81 *Communia*] Tibi, o Germanice,  
 mihiq; Nasoni.

84 *Effugiam*] Illud erat quo com-  
 munia sacra sibi prodesse cupiebat.

86 *Ausonia*] Roma est, cui ab Auso-  
 nibus antiquissimis Italiæ populis hoc  
 datum nomen.

Unde tuas possim laudes celebrare recentes,  
 Magnaque quam minima facta referre mora.  
 Tangat ut hoc votum cœlestia, care Suilli,  
 Numina, pro socero pæne precare tuo.

90

*minus remotæ ab Urbe Ausonia: unde quædam tollere gloriam tuam novam, et celebrare facta fortia quam minimo spatio temporis. Orato, dilecte Suilli, pro socero fere tuo, ut hoc votum morent Deos superos.*

////////

Edd. *A. distat ab*: et tum *P. urb. locus.*—87 Heins. malebat *celebr. recent.*—88 Bersm. edidit *Magna. cum minimu.* Et in quibusdam vett. quos citat Fabricius *per minimam...moram.*—90 Ms. Bersm. *socero sæpe prec.*

## NOTÆ

87 *Recentes*] Cum primum præclare aliquid a te gestum, non longo post tempore, uti id cogor facere quamdiu in Scythas sum remotus.

90 *Pæne*] Quia, ut supra dixit, illius fuit maritus Naso cujus filiam Suillius duxerat uxorem.

---

## EPISTOLA IX.

n

## GRÆCINO.

## ARGUMENTUM.

FACTUS certior Poëta quod Græcinus consul designatus sit, dolet quod absit, nec possit lætitiæ conceptam coram exponere, fruique spectaculis: quare, cum aliter nequeat, jubet hanc epistolam partes suas obire. Deinde eum rogat ut pro se precetur, ac reditum impetret: postremo dicit se non minus gaudere, quod illi in consulatu successurus sit ejus frater, quos ambos precatur ut sibi opem ferant; exponens exilii sui incommoda.

UNDE licet, non unde juvat, Græcine, salutem  
 Mittit ab Euxinis hanc tibi Naso vadis.

*Græcine, Naso mittit tibi hanc salutem ab aquis Euxinis, unde concessum est, non*

## NOTÆ

1 *Juvat*] Me, scilicet, qui te in salutare malletm.  
 Urbe, vel ex loco saltem propinquiore,



Missaque Di faciant Auroram occurrat ad illam,  
 Bis senos fascēs quæ tibi prima dabit.  
 Ut, quoniam sine me tanges Capitolia Consul, 5  
 Et fiam turbæ pars ego nulla tuæ,  
 In domini subeat partes, et præstet amici  
 Officium jusso litera nostra die.  
 Atque ego si fatis genitus melioribus essem,  
 Et mea sincero curreret axe rota ; 10  
 Quo nunc nostra manus per scriptum fungitur, esset  
 Lingua salutandi munere functa tui.  
 Gratatusque darem cum dulcibus oscula verbis :  
 Nec minus ille meus, quam tuus, esset honor.  
 Illa (confiteor) sic essem luce superbus, 15  
 Ut caperet fastus vix domus ulla meos.  
 Dumque latus sancti cingit tibi turba Senatus,  
 Consul is ante pedes ire viderer Eques.

*unde gratum est. Atque Dii velint missa veniat ad illum diem, qui primus tibi offeret duodecos fascēs: ut, siquidem Consul venies in Capitolium sine me, et ego non ero pars tui agminis, epistola nostra præstet vicem domini, et fungatur officio amici die assignato. Atque si ego essem natus fatis a prioribus, et mea rota vertetur axe integro, lingua nostra obisset munus tui salutandi, quod manus nunc obit per scriptum; et congratulatus obtulissem oscula cum leni oratione: neque ille honor minus esset meus quam tuus. Confiteor, ita essem elatus illo die, ut vix ulla domus teneret meam superbiam. Dumque agmen sancti Senatus stipabit tuum latus, ego*

2 Comb. ab hirsutis h. t. N. Getis.—4 Sex scripti prim. dedit.—5 Ut Heins. recepit ex decem scriptis pro vulg. Et. Mox P. me tangis C.—7 Alii habent dom. subeant part.—8 Jusso...die Merula interpretatur die quo epistolam hanc esse Romæ jussit, nempe Kal. Januariis. Nostro litera missa die codex P. Servii; quod posset capi, ut 'mens dies:' vid. Gronov. 1. Obs. 2. Gevart. Lect. Papin. 11. 18. sed melius forte, festo litera nostra die; ut vs. 56. litera missa duo libri. Burn.—9 Mor. Ast ego. Mox libri vett. exhibent genitus m. essem; vulgati autem essem m. ortus.—12 Serv. salut. munera funct.—14 Tres scripti ess. honos.—16 R. et P. Dan. illu pro ulla.—17 P. Dan. lut. summū cing. et potiores, teste Heins. cinget.—18 Rectius viderer cum uno Vaticano. Heins.

## NOTE

3 Auroram] Pro die posuit; Kalendis, scilicet, Januarii, quo in Capitolium designati Consules ad vota nuncupanda ascendebant.

4 Bis senos] Adeoque Consulatum demandabit: duodecim namque lictores cum singulis virgarum fascibus mediaque securi Consules præcedebant.

6 Turbæ] Quæ te in Capitolium euntem comitabitur.

10 Sincero] Non mutilato, aut fere fracto.

Rota] Pro vita; similitudine a quadrigis sumta.

14 Ille] Quo fructatur per Consulatum.

16 Ut caperet] Proverbio dixit, quo-

Et quanquam cuperem semper tibi proximus esse,  
 Gauderem lateri non habuisse locum. 20  
 Nec querulus, turba quamvis eliderer, essem :  
 Sed foret a populo tunc mihi dulce premi.  
 Prospicerem gaudens, quantus foret agminis ordo,  
 Densaque quam longum turba teneret iter.  
 Quoque magis noris quam me vulgaria tangant, 25  
 Spectarem, qualis purpura te tegeret.  
 Signa quoque in sella nossem formata curuli,  
 Et totum Numidæ sculptile dentis opus.  
 At cum Tarpeias esses deductus in arces,  
 Dum caderet jussu victima sacra tuo ; 30  
 Me quoque secreto grates sibi magnus agentem  
 Audisset, media qui sedet æde, Deus.  
 Thuraque mente magis plena, quam lance, dedissem  
 Ter quater, imperii lætus honore tui.

*eques cerneret incedere ante pedes Consulis. Et tametsi optarem esse semper tibi junctus, laterer non habuisse spatium ad latus. Neque quererem, tametsi premerer multitudine ; verum esset mihi suave tum ladi a populo. Prospicerem lætus quantum esset series incedentium, et quam longum iter spissum agmen teneret. Et ut magis intelligas quantum trituliula me moreant, aspicerem qualis purpura te restiret. Exquirerem etiam simulacra ficta in sella curuli, et totum opus sculptum dentis Numidici. At cum esses deductus in Capitolium, dum hostia sacra mactaretur tuo imperio, Deus qui stat in medio templo audisset me etiam agentem sibi gratias secreto. Atque obtulissem thura magis animo pleno quam patina, gaudens ter et quater gloria*

////////

Vulg. juberer.—20 *Lateri* plurimi libri, teste Heins. alii *lateris*. Tum unus Voss. *vix habuiss.*—23 P. Dan. *Aspicerem gaud.*—25 Ms. Bersm. *Utque mag.* Tum Edd. Mycill. Gryph. et Bersm. *noscas pro noris*. Mox Jun. Leid. et P. *vulg. tangunt.*—26 Ms. Bersm. *Prospicerem qual.*—28 Ms. Bersm. Jun. et P. Dan. *Numidi* ; Pol. et quatuor alii *nitidi* ; octo *mundi*. Deinde unus Medonian. *dent. ebur.*—29 Jun. et duo alii *Et pro At* : Ms. Bersm. *Aut.*—32 P.

#### NOTE

modo et nos diceremus, *Il n'y auroit pas assez d'une maison pour contenir sa fierté.*

18 *Ire*] De more equitum, qui senatum solebant per hujusmodi pompam præcedere.

20 *Gauderem*] Quia maximæ turbæ faventis, et majoris honoris indicium.

27 *Signa*] Simulacra et rerum imagines.

*Sella*] Sede Consulari eburnea.

28 *Numidæ*] Elephantis Numidici et Africani. Normut, scilicet, omnes ebur Elephantorum dentes esse.

29 *Tarpeias*] Capitolium dicit, de quo toties.

30 *Caderet*] Diis in sacrificium mactaretur.

32 *Deus*] Jupiter, scilicet.

33 *Mente magis*] Sensit adeoque

Hic ego præsentēs inter numerarer amicos ; 35  
 Mitia jus Urbis si modo fata darent.  
 Quæque mihi sola capitur nunc mente voluptas,  
 Tunc oculis etiam percipienda foret.  
 Non ita Cœlitibus visum est, et forsitan æquis :  
 Nam quid me pœnæ causa negata juvet ? 40  
 Mente tamen, quæ sola loco non exulat, utar :  
 Prætextam, fasces aspiciamque tuos.  
 Hæc modo te populo reddentem jura videbit ;  
 Et se secretis finget adesse locis.  
 Nunc longi reditus hastæ supponere lustrī 45  
 Cernet, et exacta cuncta locare fide.  
 Nunc facere in medio faciundum verba Senatu,  
 Publica quærentem quid petat utilitas.

*tui Consulatus. Ego hic recenseret inter præsentēs amicos, si modo sors lenis concederet jus urbis. Et gaudium quod nunc percipio sola cogitatione esset tunc quoque usurpandum oculis. Non ita placitum Superis, et forte justis: nam quid mihi prosit causa negata supplicii? Utar tamen animo, qui solus non pellitur loco; et spectabo trabeam, et fasces tuos. Ille tantum te aspiciet dicentem jus plebi: et putabit se adesse in locis secretis. Modo videbit subicere hastæ proventus prolixi lustrī, et addicere omnia fide accurata. Modo te disertum dicere in frequenti Se-*

Dan. *sed. urbe, D.*—33 Ms. Bersm. *quam plena*, inverso ordine.—36 In vulgatis *jus verbis*: ‘tu lege, *Jus urbis*: sic enim et Aldina editio habet. Est autem sensus: Si fata mihi darent jus urbis: hoc est, ut possem in urbe, sive Romæ esse, præsens inter præsentēs amicos tuos numerarer. Nunc quando hoc non licet, absens animo ea contemplantor, quæ coram oculis non possum. Neque satis Latine dicitur, ‘Dare jus verbis,’ pro dare facultatem loquendi: caretque talis oratio exemplis.’ *Micyll.*—37 Ms. Bersm. *sol. capta est nunc.*—40 *Culpa pro causa* malebat Heins. Tum Ms. Bersm. *Serv. et Leid. neg. jurat.*—41 *Leid. utor pro utar*; Heins. malebat *usus*.—44 *Locis* ex tribus libris Heins. edidit vice vulg. *tuis*.—45 P. Dan. *Nunc longe red.* *Serv. et sex alii longæ*; et Ha. *positæ*.—46 *Cernet* ex sex scriptis Heins. re-

## NOTÆ

hic Ethnæus homo quod docet verus Deus, non hostiis sed pia mente esse colendum.

34 *Ter quater*] Sæpius.

36 *Jus urbis*] Id est, Ut in Urbe esse possem.

40 *Nam quid*] Quia æquos forte Deos dixerat hoc addidit; uti illos æquos sane declaret.

41 *Non exulat*] Quia quæcumque cupit secum volvit: quæ prærogativa

quanta sit nullus satis miretur.

42 *Prætextam*] Vestem Consularem.

*Fasces*] Quos Consuli præferri a lietoribus jam sæpius diximus.

43 *Hæc*] Mens mea, scilicet.

45 *Longi*] Quippe quatuor annorum spatium continentis, in quod tempus vectigalia publica locabantur.

*Hastæ*] Id est, publicæ auctioni, quæ per præconem, apposita hasta, peragebatur.

Nunc, pro Cæsaribus, Superis decernere grates;  
 Albave opimorum colla ferire boum. 50  
 Atque utinam, cum jam fueris potiora precatus,  
 Ut mihi placetur numinis ira, roges!  
 Surgat ad hanc vocem plena pius ignis ab ara;  
 Detque bonum voto lucidus omen apex.  
 Interea, qua parte licet, ne cuncta queramus, 55  
 Hic quoque te festum Consule tempus agam.  
 Altera lætitiæ, nec cedens causa priori,  
 Successor tanti frater honoris, erit.  
 Nam tibi finitum summo, Græcine, Decembri  
 Imperium, Jani suscipit ille die. 60  
 Quæque est in vobis pietas, alterna feretis  
 Gaudia, tu fratris fascibus, ille tuis.

*natu, disquirentem quid commune bonum exigit. Modo decernere gratiarum actiones Diis pro Cæsaribus, vel percutere cervices albas taurorum pinguium. Atque utinam, postquam jam oraveris majora, petas, ut ira Dei leniatur mihi! flamma pia emicet ex pleno altari ad hanc vocem, et cacumen splendidum præbeat lætum omen voto. Interea, ne queramus omnia agitabo etiam hic diem festum te Consule, qua parte conceditur. Altera causa gaudii, neque minor priore, frater tuus erit successor tanti honoris. Nam ille init imperium die Jani, tibi absolutum ultimo Decembri, Græcine. Et, qui est vobis amor, fruimini lætitia mutua, tu fascibus fratris, ille*

\*\*\*\*\*

cepit pro vulg. *Credet.*—47 Jun. *medium...Senatum.* Leid. *medio facundia v. Senatu.*—49 P. Dan. *S. te reddere gr.*—51 R. et quatuor alii *fuer. majora pr.*—52 *Numinis ex Comb. et Mor. vulg. principis;* et quatuor *Cæsaris.*—53 Ms. Bersm. *prius pro pius.*—56 Duo libri *Cons. lætus ag.*—57 In vulgatis *lætitiæ est:* multi vett. *lætitiæ est:* at tres alii *lætitiæ;* rectius, judice Heins. Deinde R. et P. Dan. cum multis aliis *nec cedit caus.*—59 P. Dan. *G. Decembris.*—62 Duo libri *fratr. fastibus ill.*—64 Alii *dom.*

#### NOTE

46 *Exacta*] Ne quid boni publici per negligentiam dilabatur.

47 *Facundum*] Græcinum, scilicet, Consulem mens mea cernet.

48 *Quarentem*] Generis deliberativi oratione dispicientem.

49 *Decernere*] Statuere, ut Diis gratiæ agerentur, et victimæ caderentur, seu pro victoria seu alio quopiam beneficio.

52 *Numinis*] Tiberii, scilicet, qui tum temporis imperium, defuncto Augusto, tractabat.

53 *Surgat*] Boni augurii causa.

54 *Apex*] Extrema flamma in cœlum sublata, cujus præsertim rationem habebant.

55 *Parte*] Rerum, scilicet, aut temporis.

57 *Priori*] Illi, scilicet, quam de Græcini consulatu Naso conceperat.

58 *Successor*] Ille vero in Consulatum ordine apparet cum C. Cœlio Rafo: non hic ad quem scribit Poëta.

59 *Summo Decembri*] Ultimo die Decembris.

Sic tu bis fueris Consul, bis Consul et ille ;  
 Inque domo binus conspicietur honor.  
 Qui quanquam est ingens, et nullum Martia summo 65  
 Altius imperium Consule Roma videt ;  
 Multiplicat tamen hunc gravitas auctoris honorem,  
 Et majestatem res data dantis habet.  
 Judiciis igitur liceat Flaccoque tibi que  
 Talibus Augusti tempus in omne frui. 70  
 Ut tamen a rerum cura propiore vacabit ;  
 Vota precor votis addite vestra meis.  
 Et, si quem dabit aura sinum, laxate rudentes :  
 Exeat e Stygiis ut mea navis aquis.  
 Præfuit his, Græcine, locis modo Flaccus ; et illo 75  
 Ripa ferox Istri sub duce tuta fuit.

*tuis. Ita tu fueris bis Consul, et ille bis Consul, et duplex honor videbitur in domo. Qui quanquam est amplius, neque Roma bellicosa aspicit imperium excelsius supremo Consule ; nihilominus Majestas auctoris augeat hanc dignitatem, et res data habet amplitudinem præbentis. Concedatur ergo et Flacco et tibi frui semper hujusmodi judiciis Augusti. Cum tamen licebit vobis per curas quæ ad vos magis spectent, jungite, quæso, vestras preces meis votis. Et si ventus faciet aliquem sinum, solvite rudentes ut mea navis emergat ex aquis infernis. Flaccus præpositus fuit nuper his locis, Græcine, et saxum litus Danubii fuit securum illo praside. Ille tenuit*

////////

*binus consp.*—71 *Ut* Heins. recepit ex sex scriptis pro vulg. *Cum*. Mox duo libri *prop. vacabis*.—73 *Quem* Heins. recepit ex tribus scriptis pro vulg. *qua*. Mox *laxate* habet pr. Ed. quod Heins. impense arridet ; alii *jactate*.—74 *F. Ex. Euxinis ut*. Pro vulg. *e* quidam scripti et editi habent *a*.—77 *Jun*.

#### NOTÆ

60 *Imperium*] Consulatam, scilicet, qui prioribus deponendus cum singulis annis novi duo crearentur, nisi iidem confirmarentur.

*Jani die*] Kalendis Januarii.

62 *Fascibus*] Consulatu, qui per fasces intelligitur, de quibus jam toties.

65 *Nullum*] Si modo Imperatoris ipsius dignitatem excipias.

71 *Propiore*] Quæ magis ad res suas spectet.

73 *Sinum*] In velis vero fiunt sinus si qua parte impellant venti. Ceterum per sinum opportunitatem intellige, seu favorabilem occasionem ad ali-

quid pro Nasone impetrandum.

*Laxate*] Pergit ex eadem metaphora Naso Græcinum, quid pro se opus sit facto, edocere ; ut nimirum sienti rudentum ope ventorum vim in vela nantæ pro arbitrio determinant, ita prudenti sua oratione Græcinus cum fratre opportunitate in commodum suum utantur.

74 *Naris*] Pro Nasone ipso, aut ejus vita.

*Aquis*] Inferis ; quibus Scythicam regionem parem facit.

75 *Flaccus*] Frater tuus.

76 *Ripa*] Pro gentibus posuit quæ Danubii frequentabant ripam.

Hic tenuit Mysas gentes in pace fideli :

Hic arcu fisos terruit ense Getas.

Hic raptam Trosmin celeri virtute recepit,

Infecitque fero sanguine Danubium.

80

Quære loci faciem, Scythique incommoda cœli ;

Et quam vicino terrear hoste, roga.

Sintne litæ tenues serpentis felle sagittæ :

Fiat an humanum victima dira caput.

Mentiar, an coëat duratus frigore pontus ;

85

Et teneat glacies jugera multa freti.

Hæc ubi narrarit, quæ sit mea fama, require ;

Quoque modo peragam tempora dura, roga.

Nec sumus hic odio, nec scilicet esse meremur :

Nec cum Fortuna mens quoque versa mea est.

90

*nationes Mysus in pace certa, hic tremefecit gladio Getas confisos arcu. Hic recuperavit expromta virtute Trosmin sublatam, et tinxit Istrum cruore barbaro. Percontare ex illo formam loci, et molestias aëris Scythici ; et pete quam proximo hoste terrear. Spicula parra sintne tincta felle anguis ; caputne humanum fiat crudelis hostia. Fingam, an Pontus concretus frigore congeletur, et glacies occupet multa jugera maris. Postquam hæc retulerit, interroga quæ sit mea fama, et pete quomodo exigam tempora aspera. Neque hic sumus invidi, neque videlicet meremur esse : neque inimus meus mutatus est etiam cum sorte mea. Illa pax mentis, quam*

////////

*Terruit hic M.* Multi etiam missas pro Mysas ; et Mor. missus.—78 Ms. Bersm. arc. fisos terr.—79 Pro raptam Heins. edidit captam. ‘ Raptam, quod plures scripti et editi habent, reduxi ; quod majoris landis verbum est, quasi celeritate, vi, et strategemate urbem antea ab hostibus raptam iisdem artibus receperit. Ita Flor. ii. 17. ‘ rapta impetu Hispania ;’ et sic passim. Burn. Deinde pro Trazen Editio Aldi ultima, Ræsen : Regius, Trosanem : Moreti, Trezenam : Servii, Troisen : prim. editio, Træson : Polit. Træcen : opt. Vatican. Tresmen. Scribe, Trosmin. Τρωσιν Ptolemæo est Mysiæ inferioris oppidum : sed legendum Τρωσιν vel Τρωσίν nam Τρωσιν Constantino Porphyrogenetæ lib. ii. Them. i. Antonini etiam Itinerario Trosmin est, et Notitiæ Imperii : neque variant illic libri veteres. Heins.—80 P. cum pr. et aliis Edd. Infestumque fer.—81 Unus Heins. incomm. ponti.—82 R. host. Getas.—84 Ed. Bersm. ad pro an. Mox duo libri vict. sacra cap.—85 Pro Mentiar sex libri An fluit ; tres Effluit ; et Mor. Et fluit.—87 Ed. Gryph. Hic ubi.—89 Editi plurimi et scripti nonnulli Non sum. Mox P. Dan. od. cuiquam non

#### NOTÆ

77 Mysas] Populos Mysiæ, qui intra Hæmum montem et Danubium fluvium continentur, magisque Mæsi dicuntur.

79 Trosmin] Mysiæ inferioris est oppidum, quod Scythiæ Romanis sus-

tulerant.

80 Fero] Ferorum Scytharum.

81 Fiat] Hospites vero immolabant etiam Scythiæ.

90 Versa] Ut ex bona prava facta sit, sicuti ex læta sors mea in tristis-

Illa quies animo, quam tu laudare solebas,  
 Ille vetus solito perstat in ore pudor.  
 Sic ego sum longe, sic hic, ubi barbarus hostis,  
 Ut fera plus valeant legibus arma, facit;  
 Rem queat ut nullam tot jam, Græcine, per annos 95  
 Fœmina de nobis, virve, puerve queri.  
 Hoc facit, ut misero faveant adsintque Tomitæ;  
 Hæc quoniam tellus testificanda mihi est.  
 Illi me, quia velle vident, discedere malunt:  
 Respectu cupiunt hic tamen esse sui. 100  
 Nec mihi credideris: extant decreta, quibus nos  
 Laudat, et immunes publica cera facit.  
 Conveniens miseris hæc quanquam gloria non est,  
 Proxima dant nobis oppida munus idem.

*tu consuercras probare, illa verecundia antiqua permanet in vultu assueto. Ita ego sum longe, ita hic, ubi ferus hostis facit, ut arma crudelia plus possint legibus, Græcine, ut nulla fœmina aut maritus, aut puer possit conqueri de nobis re ulla per tot jam annos. Istud causæ est, ut Tomitæ bene cupiant mihi, et jurent miserum; quandoquidem hæc terra est mihi in testem vocanda. Illi malunt me hinc proficisci, quia cernunt me cupere, vorent tamen hic esse sua causa. Neque habueris mihi fidem: supersunt decreta quibus tabulæ communes nos probant et præstant exemptos omni onere. Tametsi hæc gloria non est conveniens infelicibus, vicinæ urbes præ-*

~~~~~

ess.—91 In vulgatis erat quies animi est: at multi delent τὸ est, et opt. V. habet animo. Tum Ms. Bersm. quem tu.—92 Tres libri restat pro perstat. —93 Versus suspectus. Heins.—95 Re...nulla meliores. Heins. Ego nihil muto: nam et ita Noster mox Eleg. xi. 6. 'Sensisses ultra, quod querere, nihil:' et Eleg. xiv. 27. 'Frigns, &c. queror:' et ita optimus quisque latinistatis auctor. Vide ad Petron. cap. 91. Res nullas Junii codex. Burm.—97 Leidl. et editi nonnulli Hæc facit.—99 Quia Heins. dedit ex scriptis pro vulg. qui. Idem etiam vellet disced. malint; et in seq. vs. cupiant. Deinde Mor. Serv. et pr. Ed. habent ess. suo.—101 Heins. mallet Neu mihi.—103 Heins. rescripsit hæc cum uno V. et Twisden. vel legit ea: putat etiam

NOTÆ

simam mutata est.

91 *Quies animo*] Bonæ mentis tranquillitas, quæ in vultum et omnem actionem diffunditur. Qua quidem virtute vix aliud pluri facias, modo satis quid ille voluerit quidve dicam intelligas.

92 *Pudor*] Qui de se modeste, de aliis bene sentire quempiam indicat.

93 *Hostis*] Getæ, scilicet, non Tomitani.

Delph. et Var. Clas.

98 *Hæc quoniam*] Quasi dicat non satis idoneos esse testes Tomitanos qui de exquisitiori sua virtute judicarent.

102 *Immunes*] Ab omni civitatis onere et tributis exemptos facit.

Cera] Qua tabulæ ad scribendum illinebantur, vel etiam Reipublicæ, sigilla continebantur.

103 *Conveniens*] Miserum enim gloriari non decet.

Ovid.

8 K

- Nec pietas ignota mea est : videt hospita tellus 105
 In nostra sacrum Cæsaris esse domo.
 Stant pariter natusque pius, conjuxque sacerdos,
 Numina jam facto non leviora Deo.
 Neu desit pars ulla domus, stat uterque nepotum :
 Hic aviæ lateri proximus, ille patris. 110
 His ego do toties cum thure precantia verba,
 Eoo quoties surgit ab orbe dies.
 Tota, licet quæras, hoc me non fingere dicet,
 Officii testis, Pontica terra, mei.
 Pontica me tellus, quantis hac possumus ora, 115
 Natalem ludis scit celebrare Dei.
 Nec minus hospitibus pietas est cognita talis,
 Misit in has si quos longa Propontis aquas.

bent nobis eandem immunitatem. Neque mea pietas est occulta: terra hospitalis cernit sacellum Augusti esse in nostris ædibus. Atque pius filius ejus, et uxor sacerdos, numina non minora Deo jam sacrato, juxta etiam sunt erecti. Nec pars aliqua domus absit, ambo nepotes stant, hic junctus lateri aviæ, ille patris. Offero toties illis voces supplices cum thure, quoties dies exoritur a plaga Orientali. Tellus Pontica tota conscia officii mei non dicet me mentiri istud, quanquam requiras. Tellus Pontica novit me celebrare diem natalem Dei ludis quantis possumus in hac regione. Neque hujusmodi picta est minus perspecta peregrinis, si longa Propontis

//////////

posse refingi hæc...*gratia*; scil. hic favor.—105 *Tellus* ex Pol. et tribus aliis Heins. putat rectius quam vulg. *terra*.—109 Pol. *una* pro *ulla*.—110 Leid. et P. Dan. *Hic Liviæ* lat.—112 Pr. Ed. *fulget* pro *surgit*; et Serv. *ab ære* dies.—113 Pro *Tota* pr. Ed. *Terra*; et P. Dan. *Cuncta*. Mox Mor. *quær. me nunquam fing.*—116 R. P. Dan. et undecim cum pr. Ed. *celebr. diem*.—119 Sic

NOTE

105 *Pietas*] In Cæsares, scilicet, uti mox patebit.

106 *Sacrum*] Sacellum Augusto dicatum.

107 *Stant*] In eodem sunt sacello.

Natus] Tiberius.

Conjux sacerdos] Livia Augusti uxor castissima, quæ non aliter maritum suum quam sacerdos Deum colit.

108 *Facto*] De Augusto loquitur, inter celites, etiam dum mortales auras duceret, re-rentisus.

109 *Domus*] Augustæ, scilicet.

Uterque] Germanicus, scilicet, et Drusus: namque de extinctis Caio

Lucioque Cæsaribus si intellexeris, illos superstites Naso neglexisset.

110 *Hic*] Germanicus, scilicet, cui Livia avia fuit.

Ille] Drusus Tiberii filius.

112 *Eoo*] Orientali.

115 *Quantis*] Quibuscumque liceret modis se dicit Naso Augusti natales celebrare, athleticis etiam ludis et gymniciis de more.

116 *Natalem*] Diem quo natus Augustus; nonum, scilicet, Kalendas Octobris, ex veteri temporum ratione; namque Cicerone et Antonio Consulibus, anno ante Christum natum 61.

Is quoque, quo lævus fuerat sub Præsidente Pontus,
 Audierit frater forsitan ista tuus. 120
 Fortuna est impar animo, talique libenter
 Exigues carpo munere pauper opes.
 Nec vestris damus hæc oculis, procul Urbe remoti :
 Contenti tacita sed pietate sumus.
 Et tamen hæc tangent aliquando Cæsaris aures. 125
 Nil illum, toto quod fit in orbe, latet.
 Tu certe scis hoc, Superis ascite, videsque,
 Cæsar ! ut est oculis subdita terra tuis.
 Tu nostras audis inter convexa locatus
 Sidera, sollicito quas damus ore, preces. 130
 Perveniant istue et carmina forsitan illa,
 Quæ de te misi cœlite facta novo.
 Auguror his igitur flecti tua numina, nec tu
 Immerito nomen mite Parentis habes.

dimisit aliquos in has aquas. Ille etiam tuus frater, sub quo Praefecto Pontus sinister fuerat, acceperit forte ista. Sors est dispar menti, atque pauper insumo alacriter parvas opes ad huiusmodi officium. Neque longe dissiti ab Urbe exhibemus ista vestris oculis; verum sumus contenti secreta pietate. Et tamen hæc venient aliquando in aures Cæsaris. Nihil illi est occultum quod geritur in toto mundo. Tu Cæsar addite Diis certe nosti istud, atque intueris, ut tellus est subjecta tuis oculis. Tu positus inter rotunda astra audis nostras orationes, quas offerimus ore anxio. Forte etiam accedant illuc illi versus compositi, quos emisi de te recenti Deo. Hæc igitur ergo tua numina molliri istis; neque tu habes nomen lene Patris sine causa.

////////

Aldin. Ed. in multis editis quoq. quo fuerat levior sub. Heins. etiam ex quinque scriptis edidit *lævus...Pontus*.—120 Serv. P. Dan. et Edd. Gryph. et Bersm. *Audierat frat.*—125 Ha. *hæc tangant aliq.*—126 Nil illi tres libri, quod Burm. Latinus putat.—127 Editi et scripti nonnulli *hæc pro hoc*; Mor. en. Mox P. Dan. et Mor. S. *accite, videsq.*—128 Ut Heins. reponit ex priscis. Edd. vulg. et.—131 *Perveniant meliores*, teste Heins. alii *Pervenient*.—133 Ms. Bersm. *tua pectora; nec.*

NOTE

circa initium mensis Julii, si ex Calendario Juliano numeres, natus ille dicitur.

118 *Misit*] Præbuit aditum.

Propontis] In longitudinem vero porrigitur mare ab Helle-ponto in Thracium Bosporum, quod Propontis dicitur.

119 *Lævus*] Mysas gentes quando-

quidem in pace tenuerit Flæccus, Græcini frater, ut supra vidimus, difficile non est intelligere quid sit Pontus lævus: Mæsia, scilicet, et Dacorum atque Getarum confinia.

121 *Fortuna est*] Id est, Non tantum quantum cuperem possum in declaranda mea erga Augustam domum pietate insumere.

NOTÆ

- 127 *Ascite*] Inter Deos relate. 134 *Parentis*] Pater patriæ augustissimo nomine ultro a Senatu Augustus appellatus est.
 132 *Misi*] Romam, scilicet; sed illud poëma periit.

EPISTOLA X.

ALBINOVANO.

ARGUMENTUM.

AD Pedonem Albinovanum amicum et poëtam scribens Ovidius, tempus exprimit quo ipse in Pontica ora vitam egerit inter Getas pellitos: malaque sua, quæ commemorat, malis Ulyssis majora esse colligit. Postremo illum rogat ut fidem sibi servet in adversis; imiteturque Theseum, cujus gesta ipse carmine complectebatur.

Hic mihi Cimmerio bis tertia ducitur ætas

Littore, pellitos inter agenda Getas.

Ecquos tu silices, ecquod, carissime, ferrum

Duritiae confers, Albinovane, meae?

Gutta cavat lapidem; consumitur annulus usu; 5

Et teritur pressa vomer aduncus humo.

Sexta ætas agitur hic mihi in ripa Cimmeria, traducenda inter Getas pellibus indutos. Anne, dilectissime Albinovane, comparas saxa ulla, aut ullum ferrum meae duritiæ? Gutta terit saxum, annulus consumitur usu, et vomer curvus minuitur

1 Alii *Hæc* vel *Hac*, *mih*. Tum in R. et septem aliis *Bistonio* bis: pr. Med. in *Emonio*: et *Eumonio* P. Dan. pro var. lect. in aliis in *Euxino*; at *Cimmerio* placuit Heins.—2 P. Dan. *int. habenda G.*—3 Ita edidit Heins. ex duobus libris; vulg. *Et quos...et quod*: Jun. *Et tu quos.*—6 Ro. *Conteritur* pr.

NOTÆ

- 1 *Cimmerio*] Pro Scythico posuit; namque Cimmerium multo remotius ad paludem Mæoticam. 4 *Confers*] Comparas. Sibi innuit maximam esse in ferendis malis animi magnitudinem.

Tempus edax igitur, præter nos, omnia perdet ?

Cessat duritia mors quoque victa mea.

Exemplum est animi nimium patientis Ulixes,

Jactatus dubio per duo lustra mari.

10

Tempora solliciti sed non tamen omnia fati

Pertulit ; et placidæ sæpe fuere moræ.

An grave sex annis pulchram fovisse Calypso,

Æquoreæque fuit concubuisse Deæ ?

Excipit Hippotades, qui dat pro munere ventos,

15

Curvet ut impulsos utilis aura sinus.

Nec bene cantantes labor est audisse puellas ;

Nec degustanti lotos amara fuit.

terra solida. Adeoque tempus vorax absumet omnia, præter me? Mors languet superata etiam duritia mea. Ulysses est exemplum animi supra modum fortis, agitatus per decem annos incerto mari. Attamen non passus est omnia tempora sortis anxie, et fuerunt frequenter spatia commoda. An fuit molestum amplecti formosam Calypso sex annis, et cubuisse cum Dea marina? Hippotades eum excipit, qui præbet ventos in donum, ut flatus propitii sinuent vela impulsa. Neque labor est audisse puellas pulchre canentes; neque lotos fuit amara degustanti. Ego

Heins. malit Atteritur vel Deteritur. F. etiam passa pro pressa.—7 Perdet meliores, teste Heins. vulg. perdit: unus Ha. perdat.—11 Ciofanus ex multis vett. profert non: at multi cum quibusdam scriptis legunt quæ. Ed. pr. non tantum omn.—12 Pr. Ed. et placidæ sæp.—13 Jun. Calypson; Leid. Calypsum.—17 Editi et scripti quidam Non, et pr. Ed. Num, pro Nec. Mox audisse

NOTÆ

7 *Præter nos*] Per indignationem istud a Poëta dictum; quem vivere tædebat.

9 *Exemplum*] Quanquam tanta non est passus quanta ego pertuli.

10 *Duo lustra*] Decennium. Quanquam enim quatuor annorum spatium tantum lustrum comprehenderet, uti ipsemet Naso supra indicavit, tamen, quia per quintum annum in quem desinebat numerabatur, illum quoque, ut et alii fecerunt, poëtica licentia comprehendit.

12 *Moræ*] Verbi gratia apud Calypsonem, Æolum, &c.

13 *Calypso*] Quæ Oceani et Thetidis filia; adeoque æquorea a Nasone appellatur.

15 *Hippotades*] Æolus est Hippotæ filius, rex ventorum, a quo benigne Ulysses acceptus, et ventis, quibus in patriam rediret, donatus.

16 *Curvet*] Curvantur vero et sinuantur vela cum ventis traduntur.

17 *Puellas*] Sirenes dicit, Parthenopen, Leucosiam, et Lygiam, Acheloi et Calliopes filias, quæ allectos cantu in mare deturbabant. Has tamen Ulysses, cera sociorum auribus obturatis, malo alligatus, ipse impune, Circes usus consilio, audivit.

18 *Lotos*] Arbor fuit in Africa, cujus fructus tam gratus ut, degustato illo, patriæ atque sociorum obliti sint quos sciscitatum miserat Ulysses.

Hos ego, qui patriæ faciant oblivia, succos

Parte meæ vitæ, si modo dentur, emam. 20

Nec tu contuleris urbem Læstrygonis unquam

Gentibus, obliqua quas obit Ister aqua.

Nec vincet sævum Cyclops feritate Phycen :

Qui quota terroris pars solet esse mei !

Scylla feris trunco quod latrat ab inguine monstris ; 25

Heniochæ nautis plus nocuere rates.

Nec potes infestis conferre Charybdin Achæis ;

Ter licet epotum ter vomat illa fretum.

comparem parte vitæ meæ hos succos, qui inducant oblivia patriæ, si modo inveniantur. Neque tu comparaveris unquam urbem Læstrygonis nationibus, quas Danubius præterlabitur aqua obliqua. Neque Cyclops superabit crudellem Phycen sævitia ; qui quota solet esse pars mei terroris ! Cum Scylla latret sævis monstris ab inguine trunco, naves Heniochæ plus obfuerunt nautis. Neque potes comparare Charybdin crudelibus Achæis, quamvis illa ter reddat mare

//////////

quatuor libri et Bersm. alii *audire*.—19 Pro *faciant* P. *faciunt* ; Serv. et pr. Ed. *facient*.—20 P. Dan. *mod. detur, em.*—21 *Urbem* meliores plerique teste Heins. alii *urbes* : tum Comb. *Læstrygonos*.—23 In vulgatis erat *fer. Phylacem* : in Patavino, *Phareten* : in vetustissimo codice Romæ (ut ait Merula) *Piachen*. Sed nomen barbarum corruptum esse nihil mirum est. *Fabric. Phylacum* Reginus : *Pyacem* Moreti : *Piacem* Servii : *Phaacem* Ms. Bersm. alii, *Pharecen, Phylacem, Piachen* : *Philacem* P. Dan.—24 P. Dan. *O quota*.—25 Editi quidam *Scyll. ferox tr.* Multi etiam *cum latret ab* : at *Quæ latrat* multi codices : nonnulli, *quod latret* ; recte, nisi *quod latrat præfers*, cum uno Vatic. et Arund. vide *Notas* Epist. xvii. vs. 51. versu proximo, *nautis*, pro nobis plerique veteres. Heins.—26 Pro *Heniochæ* P. *Enothæ* ; pr. Ed. *Eumachia* ; Ms. Bersm. *Ennochia*.—28 *Epotum* ex uno V. Heins. reposuit pro vulg. *epotet*. Mor.

NOTÆ

19 *Succos*] Qui ex loto exprimuntur.

21 *Læstrygonis*] De Antiphate Læstrygonum rege, qui alterum ex Ulyssis nuntiis voravit, supra dictum.

22 *Obliqua*] Quia non recto sed flexuoso cursu per Scythiæ populos labitur.

23 *Cyclops*] Polyphemus, scil. qui aliquot ex Ulyssis sociis devoravit.

Phycen] Scytharum rex quipiam immanis.

24 *Qui*] Phyax, scilicet, incursionibus suis multum tremendus.

25 *Scylla*] De eo monstro, aut scopulo, vide quæ *Metamorph. lib. xiv.*

dicta sunt: frustra namque toties eadem repeteremus.

Trunco] Truncum dicit, quia ea parte forma humana a monstris, lupis, scil. et canibus subjectis, separata erat.

26 *Heniochæ*] Heniochorum piratarum, qui in Colchica regione montosa et importuosa latrociniiis maritimis vixere.

27 *Charybdin*] Hanc quoque fœminam, seu potius voraginem, vide in *Metam.*

Achæis] Populi fuerunt Scythiæ ferocissimi rapto viventes.

Qui quæquam dextra regione licentius errant,
 Securum latus hoc non tamen esse sinunt. 30
 Hic agri infrondes, hic spicula tincta venenis :
 Hic freta vel pediti pervia reddit hyems.
 Ut, qua remus iter pulsus modo fecerat undis,
 Siccus contempta nave viator eat.
 Qui veniant istinc, vix vos ea credere dicunt. 35
 Quam miser est, qui fert asperiora fide !
 Crede tamen : nec te causas nescire sinemus,
 Horrida Sarmaticum cur mare duret hyems.
 Proxima sunt nobis plaustri ducentiâ formam,
 Et quæ præcipuum sidera frigus habent. 40
 Hinc oritur Boreas, oraëque domesticus huic est,
 Et sumit vires a propiore loco.
 At Notus, adverso tepidum qui spirat ab axe,
 Est procul ; et rarus languidiorque venit.

ter absorptum. Qui tametsi audacius vagantur dextra ora, non tamen patiuntur hanc plagam esse tutam. Campi sunt hic sine frondibus, hic sagittæ sunt illitæ venenis ; hic frigus facit maria pervia etiam pediti ; ut viator navi neglecta incedat pede sicco, qua remus fecerat modo iter aquis impulsis. Qui accedunt istinc aiunt eos vix fidem habere. Quam infelix est, qui patitur graviora fide ! Crede tamen ; neque patiemur causas te latere, quamobrem asperum frigus congelet mare Sarmaticum. Astra exhibentia figuram vehiculi, et quæ sunt causa maximi frigoris, sunt nobis proxima. Boreas hinc surgit, et est familiaris huic plagæ ; atque sumit impetum a loco vicinore. At Austis, qui flat calidius a polo opposito longe est, et rursus et debilius accedit. Adde quod fluvii hic junguntur mari

~~~~~

etiam ore pro illa.—29 P. Mor. Jun. et sex alii cum Edd. Mycill. et Bersm. *licent. errant* ; et Leid. *extant*.—30 P. *non latuisse sin.*—31 Decem scripti *Hic ager infrondis, hic* ; et P. Dan. *informis*. Mox Heins. cum plerisque scriptis legit *tincta* pro vulg. *tecta*.—32 Ms. Bersm. *fret. quæ ped.*—33 P. Dan. et Edd. nonnullæ *Et quæ* ; Mss. Bersm. *Ut quo.*—35 Pro *istinc*, Jun. P. et duodecim alii *istuc* ; sex *istic*.—37 *Causam* pro *causas* sex scripti et editi quidam.—39 *Ducentia* ex Fr. Heins. recepit pro vulg. *præbentia*.—40 Duo codices *quæ perpetuum sid.*—41 Edd. Gryph. Bersm. et aliæ *Hic oritur*. Mox

#### NOTÆ

29 *Dextra*] Per dextram oram maris Pontici.

33 *Pulsis*] Remis, scil. pulsantur undæ.

35 *Istinc*] Roma, aut ex partibus meridionalibus.

36 *Fide*] Quam ut credi possint.

39 *Plaustri*] Septemtriones dicit, seu Ursam ; quæ quidem frigoris non causa, sed signum ; siquidem terræ quæ polum propius spectant a Sole magis sunt remotæ.

41 *Boreas*] Ventus frigidissimus.

43 *Notus*] Ventus a Sole et meri-

Adde quod hic clauso miscentur flumina Ponto, 45  
 Vimque fretum multo perdit ab amne suam.  
 Huc Lycus, huc Sagaris, Penisque, Hypanisque, Cratesque  
 Influit, et crebro vortice tortus Halys :  
 Partheniusque rapax, et volvens saxa Cynapes  
 Labitur : et nullo tardior amne Tyras : 50  
 Et tu, foemineæ Thermodon cognite turmæ ;  
 Et quondam Graiis, Phasi, petite viris :

*clauso ; et mare amittit vim suam a plurimis fluviis. Lycus, et Sagaris, et Penius, et Hypanis, et Crates, et Halys vorticosus frequenti turbine huc devolvuntur ; atque Parthenius rapidus, et Cynapes trahens silices, et Tyras nullo flumine segnior huc decurrunt. Tu quoque Thermodon cognite agmini foemineo, et Phasi olim quæsita*

////////

P. Bor. finique.—43 *Tepidum* ex scriptis Heins. reponit : vulg. *tepidus*.—47 Pro *Peniusque* quidam malunt *Peneusque* ; Serv. *Peniosque* ; P. Dan. *Pan-tusque*. Tum *Hypanisq.* Heins. scribit ex vet. pro vulg. *Hypanusque* : P. Dan. *Bitasque* ; pr. Ed. *Hicanisque*. Pro *Cratesque*, olim legebatur *Oratesque* ; sed scripti variant ; quidam *Caresque*, *Catesque*, *Calesque* : P. Dan. *Catasque* ; Pr. Ed. *Catisque* ; Mor. *Cathlesque* ; P. *Cuteusque*.—49 P. Dan. *capax* pro *rapax*. Mox alii *sax.* *Cynaphis*, vel *Cynapes* ; quædam membranæ *Cinimphes*, *Synapes*, seu *Synaphis* ; in aliis *Niphates* legitur.—50 Pro *et nullo* Leid. habet *hanc aliquo* ; unde Heins. *haud* faciebat.—51 Alii *cogn.* *turbæ*.—52 Ms. Bersm.

#### NOTÆ

die spirans.

45 *Clausio*] Per solum Bosporum enim diffunditur.

46 *Vim*] Salsuram, scil. et amaritatem.

47 *Lycus*] Armeniæ est fluvius.

*Sagaris*] Hic per Phrygiam Bithyniamque flexuoso cursu non ita longe a Bospori faucibus in Pontum delabitur.

*Penius*] Inter Heniochorum gentem et Sebastopolim urbem quæ et Diosenrias dicitur, ad Ponti Euxini partem maxime Septentrionalem, ortum versus, hujus fluvii ostia posuerunt Plinius et Strabo.

*Hypanis*] Scythiæ est fluvius ex magna palude profluens, sapore primum dulcissimo, donec ad quadragesimum milliare fonticulus ei admisceatur, qui amaritæ sua totum corrumpit.

*Cratesque*] De isto cum nulla alibi

nspiam mentio fiat, non abs re docti castigandum hunc locum censuerunt. Qua re in Isaaci Vossii viri summi sententiam facillime concessero, qui ex Eustathio et Thucydide *Cales*, quem tractus Pontici illi faciunt fluvium, reponendum esse indicavit ; sicuti affirmat clariss. Heinsius.

48 *Halys*] In Tanri montis radicibus oritur, perque Cappadociæ et Paphlagoniæ agros in Pontum devolvitur.

49 *Parthenius*] Paphlagonum iste est, quem Plinius Carambi promontorio facit proximum.

*Cynapes*] De isto nihil alibi reperitur.

50 *Tyras*] In sinistram Pontici maris oram a Mæsia inferiore defluit.

51 *Thermodon*] Cappadociæ est fluvius in Ponti Euxini oram meridionalem decurrens.

*Cognite*] Dicit istud quia juxta

Cumque Borysthenio liquidissimus amne Dyrraspes,  
 Et tacite peragens Iene Melanthus iter :  
 Quique duas terras, Asiam Cadmique sororem 55  
 Separat, et cursus inter utramque facit :  
 Innumerique alii, quos inter maximus omnes  
 Cedere Danubius se tibi, Nile, neget.  
 Copia tot laticum, quas auget, adulterat undas :  
 Nec patitur vires æquor habere suas. 60  
 Quin etiam stagno similis, pigræque paludi,  
 Cœruleus vix est, diluiturque color.  
 Innatat unda freto dulcis, leviorque marina est ;  
 Quæ proprium mixto de sale pondus habet.  
 Si roget hæc aliquis cur sint narrata Pedoni, 65  
 Quidve loqui certis juverit ista modis ;

*a viris Græcis. Et Dyrraspes purissimus cum flumine Borysthenio, et Melanthus absolvens leniter cursum placidum. Et qui dividit duas terras, Asiam et sororem Cadmi, et fluit inter utramque. Atque alii innumeri, inter quos omnes maximus Danubius negat se tibi inferiorem esse, Nile. Abundantia tot aquarum corrumpit aquas quas auget ; neque sinit mare obtinere vim suam. Quinetiam simile stagno et inertī paladi ægre est glaucum, et color minuitur. Aqua dulcis innatat mari, et est levior æquorea, quæ habet proprium pondus de sale mixto. Si quis petat, quamobrem hæc sint relata Pedoni, quidve profuerit dicere ista astrictis numeris ; re-*

~~~~~

Ph. potite vir.—53 *Daraspes* Mor. *Dyrraspes* R. Serv. et P. Dan. *Daraspes* P. —56 P. *int. utramque fac.*—57 Mor. *max. amnes.*—58 *Neget* Heins. excipit ex Fr. vulg. *negat.*—59 R. *auget et alterat und.*—62 Jun. *est, diriditurq. col.* P. habet virus pro color : et pr. Ed. ita vs. exhibet *Cær. color est, diluiturq. maris.*—64 P. et Bersm. *cum pro de.* Tum Serv. et quatuor alii *sal. nomen hab.*—

NOTÆ

istud flumen sedes suas habuerunt Amazones.

52 *Phasi*] Fluvius est ingens qui Colchidem præterlabitur.

Viris] Argonantas dicit, qui ad velus aureum rapiendum cum Jasone in Colchos per Phasim navigaverunt.

53 *Borysthenio*] Borysthenes fluvius est secundum Istrum omnium maximus, a sinistra parte in Euxinum defluens.

Dyrraspes] Hujus alibi nulla mentio.

54 *Melanthus*] Hic in Pontum a dextra parte incurrit.

55 *Quique*] Tanais est ; is namque Asiam ab Europa determinat.

Cadmi sororem] Europa est, quæ ab Europa Agenoris filia nomen habuit, si fabulis credas ; cum revera ex Phœnicum lingua derivatum sit, aptissima insuper etymologia, qua Europæis faciei candor præ Afris assignatur.

58 *Nile*] Ægypti maximus est fluvius.

59 *Quas*] Marinas, scil.

65 *Pedoni*] Albinovano Poëtæ, ad quem Naso scribit.

66 *Modis*] Modulationibus et car-

Definui, dicam, tempus, curasque fefelli :

Hunc fructum præsens attulit hora mihi.

Absumus solito, dum scribimus ista, dolore :

In mediis nec nos sensimus esse Getis.

70

At tu, non dubito, cum carmine Thesea laudes,

Materiae titulos quin tueare tuæ ;

Quemque refers, imitere virum. Vetat ille profecto

Tranquilli comitem temporis esse fidem.

Qui quanquam est factis ingens, et conditur a te

75

Vir tanto, quanto debuit ore cani ;

Est tamen ex illo nobis imitabile quiddam,

Inque fide Theseus quilibet esse potest.

feram, insumsi tempus, et decepi sollicitudines. Hora præsens præbuit mihi hanc utilitatem. Dum pangimus ista, procul fuimus a consuetis ærumnis, neque aduertimus nos esse in mediis Getis. At non sum incertus, quin, cum celebres Theseum versibus, tu defendas gloriam argumenti tui, et imiteris virum quem cantas. Certe ille prohibet fidem esse comitem temporis prosperi. Qui tametsi est insignis gestis, et celebratur a te Vir tanta facundia quanta debuit celebrari, est tamen aliquid nobis imitabile ex illo, et quivis potest esse Theseus in fide. Hostes non sunt tibi vincendi

~~~~~

et P. Dan. *Diminui curas, dicam, tempusque f.* quod Burm. verum putabat : in vulgatis erat *Det. dic. curas tempusque f.* quod Heins. auctoritate Feschiani et quinque aliorum fecit *tempus curasque*.—69 Mor. *Absumus a sol.* Mox alii *dum scribimus ist.* Tum dolore habent Jun. Leid. R. et P. cum Edd. Aldin. Mycill. Gryph. et aliis.—73 In multis Edd. *iste pro ille*.—75 Olim legebatur *Qui q. e. f. i. et conditus a te, Vir tantus*. Locus corruptus, ut nunc editur, atque intricatus. Scaliger emendabat, *Qui q. e. f. i. et conditus a te, Vir tanto, quanto debuit ore cani*. D. Heins. *Conditur bene Polit.* alique nonnulli, cum primis editionibus. Deinde, *Vir tantus quantus multi* : nonnulli, *Vir tantus quanto, vel Vir tanto quantus*. Scribe cum Gottorph. et uno Vaticano, *et conditur a te Vir tanto, quanto debuit ore cani* : quomodo jam Scaliger ex parte coniecerat. Recte *conditur* : non enim videtur absolvisse. Heins. Coactus tamen sum reponere *conditus* propter istud *debut*. Neque vero mihi se probat 70 *Vir* ita collocatum. Neque Bersmanni interpretationem admitto : qui credidit *vix tanto* capi debere pro *maiore*. Sic igitur distinguo, *Vix tanto, quantus debuit, ore cani* : et interpretor, a te conditus, licet ei tanta vox osque tam magna sonans contigerit, vix quantus cani debuit. Totum autem locum, si mutare licet apicem unum aut alterum, sic malim, *Qui q. e. f. i. et conditur a te Vix tanto, quantus debeat, ore cani*. Auctor Elect. Eton.—77 Leid. *robis*

#### NOTE

minibus veris.

71 *Thesea*] De Theseo toties, deque ejus erga Pirithoum amore, ut frustra quicquam addiderim.

72 *Quin tueare*] Atque adeo amicis tuis fidum te præstes.

74 *Esse*] Pro, demonstrari, posuit : 'Tempore nam duro est inspicienda fides.' Neque sincera ea est quæ inter prospera tantum simulatur.

75 *Qui*] Theseus, scil. *Conditur*] Celebratur.



Non tibi sunt hostes ferro clavaque domandi,

Per quos vix ulli pervius Isthmos erat:

80

Sed præstandus amor, res non operosa volenti.

Quis labor est puram non temerasse fidem?

Hæc tibi, qui perstas indeclinatus amico,

Non est quod lingua dicta querente putes.

*clava et ense, per quos vix Isthmus erat adeundus cuiquam: sed amor reddendus, res non difficilis volenti. Quis est labor non violasse sinceram fidem? Non est quod arbitreris hæc dicta esse lingua querula tibi, qui permanes integer amico.*

//////////

pro nobis.—78 P. Dan. R. et tredecim alii *Inq. fidem Th.*—81 *Operosa* Nanger. profert ex nonnullis, vulg. *onerosa*.—83 *Jun. tib. quæ præstas indecl.* Multi etiam editi *præstas*. Tum pr. Ed. et quatuor scripti *non inclinatus amic.* et unus *non dedignatus*.—84 Pol. et Edd. Mycill. Gryph. et Bersm. *dict. tremente put.*

#### NOTÆ

76 *Quanto*] Fuit adeoque Albino-  
vanus summus Poëta.

77 *Illo*] Theseo, scil.

78 *Quilibet*] Albinovanum callide  
ad fidem sibi præstandam hortatur.

79 *Clava*] Quæ Thesei fuit etiam  
gestamen.

80 *Isthmos*] Corinthiacum dicit,  
unde insidiantes latrones a Theseo  
depulsos in Epistolis Heroidibus vi-  
dimus.

84 *Lingua querente*] Sermonem quo  
de te videar conqueri.

## EPISTOLA XI.

### GALLIONI.

#### ARGUMENTUM.

FACTUS Poëta certior Gallionis amici literis de obitu uxoris, primo dicit nefas ducere non celebrare illum suis carminibus, quandoquidem ille casum suum lacrymis et dolore semper prosecutus sit, quod itidem dicit se fecisse audita uxoris ejus morte. Deinde exponit minime audere eum consolari, propterea quod ipse prudentior optime norit ea quæ sunt in eam rem ab auctoribus scripta: additque fore ut toto intervallo illo temporis, quo ejus literas accepit, quoque ipse suas ad eum mitteret, propter locorum distan-

tiam, dolor ejus jam imminutus sit. Tertiam etiam rationem subjungit cur nolit ullo consolationis genere, ut quod fortasse alia ducta uxore nova hujusmodi literæ intempestive accederent.

GALLIO, crimen erit vix excusabile nobis,

Carnine te nomen non habuisse meo.

Tu quoque enim (memini) cœlesti cusptide facta

Fovisti lacrymis vulnera nostra tuis.

Atque utinam, rapti jactura læsus amici,

5

Sensisses ultra, quod quererere, nihil!

Non ita Dis placuit, qui te spoliare pudica

Conjuge crudeles non habuere nefas.

Nuntia nam luctus mihi nuper epistola venit:

Lectaque cum lacrymis sunt tua damna meis.

10

Sed neque prudentem solari stultior ausim,

Verbaque doctorum nota referre tibi:

Finitumque tuum, si non ratione, dolorem

Ipsa jam pridem suspicor esse mora.

*Gallio, vix crimen erit nobis excusandum, te non habuisse famam versibus meis. Namque tu etiam, recorder, curasti fletibus tuis nostras plagas impactas mucrone divino. Atque utinam dolens damno sublatis amici nihil expertus esses amplius quamobrem quererere. Non ita visum Superis, qui sævi non arbitrati sunt esse nefas te privare uxore casta. Nam epistola nuntia mœroris nuper mihi reddita est, et tua damna sunt visa cum lacrymis meis. Verum neque ego stultior ausim consolari sapientem, et tibi commemorare perspectos sermones doctorum; et conjicio dolorem tuum jam pridem exoletum, si non ratione, at ipso tempore. Dum tua epistola per-*

////////

In Fr. hæc Epistola inscribitur *Pollioni*.—1 *Pr. Ed. non pro vix.* Tum *P. Dan. excus. nostrum*.—3 *P. Dan. nam pro cuim.* Mox *Jun. mem. cœlestia cusp.*—7 *Tres libri D. risum qui.* Ed. *Bersm. plac. te non spol.* Ita olim editi et scripti: sed cum errore operarum in Heinsianis editionibus legatur, *littora nostra recurrens*, ille, qui notas variorum contexuit, explicat, pro ad littora nostra: ut apud Virgil. *Æneid. v.* ‘*Dii quorum æquora curro.*’ Festive et facete sane! nec deserit ducem suum sanctus ille Paraphrastes Gallicus: repetunt autem *Epistola* a versu nono. Tanti non erat, scilicet, antiquiores adhibere editiones festinantibus illis Poëtæ nostri commentatoribus, quos

#### NOTE

2 *Nomen*] Famam, et candidi amici laudem.

3 *Cusptide*] Iram Angusti intellige.

5 *Amici*] De se loquitur Poëta.

11 *Stultior*] Minus doctus et pru-

dens ego.

12 *Verba*] Quibus a mœrore ob res vanas mortales retrahunt.

14 *Mora*] Temporis enim longin-

quitas quemlibet lenit dolorem.

Dum tua pervenit, dum litera nostra recurrens 15  
 Tot maria ac terras permeat, annus abit.  
 Temporis officium solatia dicere certi est,  
 Dum dolor in cursu est, dum petit æger opem :  
 At cum longa dies sedavit vulnere mentis,  
 Intempestive qui fovet illa, novat. 20  
 Adde quod (atque utinam verum tibi venerit omen !)  
 Conjugio felix jam potes esse novo.

*lata est, dum nostra recurrens obit tot ripas, tot æquora ac terras, annus effluxit. Proferre consolationes est officium certi cujusdam temporis, quamdiu dolor sævit, cum mæstus querit auxilium. At cum longum tempus composuit vulnere animi, qui medetur illis intempestive, ea redintegrat. Adde quod jam potes esse beatus novo conjugio : atque utinam præsagium tibi exnerit certum !*

solos hodie inficeti homines mirantur et solos evolvunt. *Burm.*—17 *Pr. Ed. dic. certa.*—18 *Plerique vett. teste Heins. et pro dum.*—19 *P. Dan. long. quies sed. Serv. sanavit pro sedavit. Tum Ms. Bersm. vuln. mortis.*—20 *Sic Heins. emend. In vulg. erat qui movet illa movet ; quidam etiam movet illa novat.*—21 *Franc. atque utinam ut verum mihi venerit : certe ego mihi præferrem : utinam mihi, mentionem facienti novi tui conjugii, verum illud omen venerit, neque fallar, sed tu jam uxorem duxeris, ut ego voveo. Jun. venerat. Burm.*

## NOTÆ

17 *Certi]* Nisi enim suo tempore 20 *Foret]* Remedium conatur al-  
 consolationes subjeceris, refricare ferre.  
 magis quam lenire dolorem videaris.

## EPISTOLA XII.

## TUTICANO.

## ARGUMENTUM.

Ad Tuticanum scribens Poëta, causam assignat cur nullam ejus mentionem fecerit in libris suis. Deinde commemorat amicitiam quæ sibi cum illo fuit a puero semper arcissima. Postremo illum rogat ut apud principem tueatur partes suas.

Quo minus in nostris ponaris, amice, libellis,  
Nominis efficitur conditione tui.

Ast ego non alium prius hoc dignarer honore :

Est aliquis nostrum si modo carmen honos.

Lex pedis officio, naturaque nominis obstant :

5

Quaque meos adeas, est via nulla, modos.

Nam pudet in geminos ita nomen findere versus,

Desinat ut prior hoc, incipiatque minor :

Et pudeat, si te, qua syllaba parte moratur,

Arctius appellem, Tuticanumque vocem.

10

Nec potes in versum Tuticani more venire ;

Fiat ut e longa syllaba prima brevis.

*Amice, fit qualitate tui nominis quo minus scribaris in nostris libellis. At ego non judicarem alium potius dignum hoc honore, si saltem nostri versus sunt aliquis honor. Lex pedis, et conditio nominis impediunt officium, neque est ulli ratio qua excipiaris in meos numeros. Nam pudet ita dividere nomen in duos versus; ut prior terminetur hoc, et brevior hoc initium habeat. Pudeat etiam, si nomen te brevis qua parte syllaba me retinet, et appellem Tuticanum. Neque potes succedere in versum more Tuticani, ut prior syllaba fiat brevis ex producta; aut fiat*

////////

*Ad Tuticanum unus; Cuticanum duo: Heinsius olim conjecerat, Tuditano, quod Semproniorum cognomen, Valer. Max. vii. cap. 8. n. 1. Quod vero conditio nominis non patiat ut exprimat, similis est Arcestrati excusatio apud Athen. vii. 8. qui piscem, in Mæotide et Ponto frequentem, non nominat, quia ἐν μέτρῳ οὐ θέμις εἰπεῖν. Burm.—5 Naturaque præstat cum Scalig. Cod. Heins. Mox idem scribit obstant cum R. vulg. obstat.—6 Sex scripti pedes pro modos.—7 Findere Heins. dedit ex uno V. pro vulg. scindere: Jun. et Leid. Scribere.—8 Pro minor Heins. cum uno Comb. mallet sequens.—9 Moratur Heins. legit cum plerisque scriptis pro vulg. moretur.—11 Nec ex nonnullis profert Nau-*

#### NOTE

2 *Conditione*] Quomodo istud sit intelligendum mox docebit.

3 *Hoc*] In libellis meis nomen tuum reponendo.

5 *Lex pedis*] Ratio metrica; Spondæis enim et Dactylis tantum constant Elegi; nisi in Hexametri fine Trochæum posueris: syllaba autem *ti*, brevis sola in voce *Tuticanus*, ante *ca* longam, neque in Spondæi neque in Dactyli structuram potest venire.

*officio*] Meo, scil. ex quo te carminibus meis celebrare tenebar.

6 *Meos*] Elegos, scil.

8 *Desinat*] Quod fieret si *Tuti* in Hexametri fine, et *canus, canum*, ant *cane*, in Pentametri initio posuisset.

*Hoc*] Nomine, scil.

*Minor*] Pentameter, scilic. Hexametro uno pede minor.

9 *Qua parte*] Syllaba *ca*, scil.

*Moratur*] Retinet. Syllaba longa namque diutius illum qui loquitur quam syllaba brevis retinet.

10 *Arctius*] Dicit istud quia syllabam *ca* corripiendo, quæ longa est, quomodo fecit in hoc versu, nomen

Aut producat, quæ nunc correptius exit;  
 Et sit porrecta longa secunda mora.  
 His ego si vitiis ausim corrumpere nomen, 15  
 Ridear, et merito pectus habere neger.  
 Hæc mihi causa fuit dilati muneris hujus,  
 Quod meus adjecto fœnore reddet ager.  
 Teque canam quacumque nota: tibi carmina mittam,  
 Pæne mihi puero cognite pæne puer; 20  
 Perque tot annorum seriem, quot habemus uterque,  
 Non mihi, quam fratri frater, amate minus.  
 Tu bonus hortator, tu duxque comesque fuisti,  
 Cum regerem tenera fræna novella manu.  
 Sæpe ego correxi sub te censore libellos; 25  
 Sæpe tibi admonitu facta litura meo est:  
 Dignam Mæoniis Phæacida condere chartis  
 Cum te Pierides perdocuere tuæ.

*longa, quæ nunc profertur brevius, et secunda sit longa producta mora. Si ego audeam corrumpere nomen his vitiis, exhiber et dicar jure carere judicio. Hæc mihi fuit causa hujus muneris procrastinati, quod meus ager tribuet addito lucro. Atque te celebrabo quocumque indicio, mittam tibi versus puer cognite a me fere puero, et non minus dilecte a me quam frater a fratre per spatium tot annorum, quot ambo habemus. Tu fuisti bonus monitor, tu dux, tu socius, cum temperarem notas habenas manu tenera. Sæpe ego emendavi libellos sub te monitore; sæpe litura est facta a te meo suasu; cum Musæ tuæ perdocerunt te celebrare Phæacidem dignum*

\*\*\*\*\*

gerius pro vulg. Et. Mox P. Dan. in versu; R. et P. versu.—13 Nonnulli Aut ut ducatur. Deinde P. nunc correptior exit.—14 Ms. Bersm. sit pro recta long. et duo libri correpta.—16 Mor. et cunctis pect.—17 Sex et Bersm. dil. nominis huj.—18 Pro reddet octo scripti cum pr. Ed. reddat: multi vett. reddit amor.—19 Unus liber can. quocumque modo: tib.—23 Serv. et Leid. hort. mihi duxq.—25 Mor. Nempe ego.—26 Serv. Sap. tui...mea est: et P. Dan. Sap. mihi monitu f. l. tuo: pr. Ed. a monitu pro admonitu.—27 Dignum Heins. reposuit ex scriptis nonnullis pro vulg. Dignum.—28 Pr. Ed. prædocuere. Ex Mor.

#### NOTÆ

istud *Tuticanus* tempore uno truncatur: syllaba namque longa pro duabus brevibus venit.

13 *Quæ nunc*] *Ti* syllaba, scil.

14 *Secunda*] De eadem syllaba *ti* loquitur.

16 *Pectus*] Pro mente aut ratione posuit.

18 *Ager*] Pro ingenio. Metaphorice,

19 *Nota*] Signo seu indicio, quo me de te verba tacere intelligatur.

24 *Regrem*] Cum inciperem vitæ meæ modum ponere, et versus scribere.

27 *Maonis*] Maonias chartas appellat in quibus Tuticanus versus Homericis comparandos scripsit. Ex quo maxima illi virtus poetica assignatur.

Hic tenor, hæc viridi concordia cœpta juventa  
 Venit ad albentes illabefacta comas. 30  
 Quæ nisi te moveant, duro tibi pectora ferro  
 Esse, vel invicto clausa adamante putem.  
 Sed prius huic desint et bellum et frigora terræ,  
 Invisus nobis quæ duo Pontus habet ;  
 Et tepidus Boreas, et sit præfrigidus Auster, 35  
 Et possit fatum mollius esse meum ;  
 Quam tua sint lapso præcordia dura sodali.  
 Hic cumulus nostris absit, abestque, malis.  
 Tu modo per Superos, quorum certissimus ille est,  
 Quo tuus assidue Principe crevit honor ; 40  
 Effice, constanti profugum pietate tuendo,  
 Ne sperata meam deserat aura ratem.

*chartis Maoniis. Hæc continuatio amoris, hæc unanimitas cœpta a prima juventa venit intacta ad albos capillos. Quæ nisi te tangant, credam te habere cor ex ferro rigido, vel septum adamante circumposito. Verum ante bellum, et frigora desint huic terræ, quæ duo Pontus nobis odiosus habet, et Aquilo sit calidus, et Notus præfrigidus, et sors mea possit esse lenior, quam tuum cor sit inimite decepto socio. Hæc fastidium absit nostris ærumnis; atque abest. Tu tantum oro per Deos, quorum ille est fidissimus, quo Principe tua gloria indesinenter aucta est, fac, defendendo exulem firmo amore, ne ventus speratus destituat meam navem. Petis quid*

~~~~~

Heins. dedit tuæ; vulg. *Deæ*.—30 Jun. et Bersm. Ms. in pro ad.—32 Pro invicto quidam libri invito vel inrecto; unde fuit, cum Heins. inducto reponendum esse censeret. Mox Bersm. Ms. adam. reor.—33 Leid. hic pro huic. Tum Serv. desunt et: Mor. dcerunt.—35 Quatuordecim scripti cum Ms. Bersm. perfrigidus Aust.—37 Pro lapso unus liber casso; septem lasso. Tum Mor. et novem alii præcord. clausa sodal.—39 Leid. et R. quor. justissimus ille; et pr. Ed. fortissimus.—42 Pro deserat Fr. desinat, ut sæpius apud Nostrum.—

NOTÆ

Phæacida] Phæacidem appellaverat Tuticanus poemâ suum, quo Alcinoi Phæacum regis æquissimi laudes forte celebrabantur; vel potius, ut colligere est ex hujus libri Elegia xvi. versu 27. Ulyssis errores fabulæque, quas Alcinoos Phæacum regi insignis ille veterator in convivio mentitus erat, continebantur.

28 *Pierides*] Musæ.

29 *Tenor*] Ordo et continuatio Amoris.

30 *Albentes*] Senectam.

31 *Quæ*] Supradicta, scilicet.

37 *Lapso*] Propter errorem fugato.

38 *Abest*] Quia certissimus es amicus.

39 *Certissimus*] Indubitatus, qui que certo tibi faveat.

Ille] Tiberium dicit.

42 *Aura*] Favor aliquis, quo patriam possit revisere.

Ratem] Metaphorice de se loquitur.

Quid mandem, quæras? peream, nisi dicere vix est.

Si modo, qui periit, ille perire potest.

Nec quid agam invenio, nec quid nolimve velimve: 45

Nec satis utilitas est mea nota mihi.

Crede mihi; miseros prudentia prima relinquit:

Et sensus cum re consiliumque fugit.

Ipse, precor, quæras, qua sim tibi parte juvandus:

Quoque viam facias ad mea vota vado. 50

præcipiam? Inteream, nisi vix possum proferre; si modo ille qui interiit potest interire. Neque reperio quid agam, neque quid vel nolim, vel velim; neque meum commodum est satis perspectum mihi. Crede mihi, prima prudentia deserit infelices, et intelligentia et iudicium abicit cum re. Tu, oro, dispicias, qua parte sim juvandus a te; vel quo vado præbeas iter meis desideriis.

47 Ms. Bersm. *mih. miserum prud.* Deinde decem scripti *prim. reliquit.*—
48 *Cum spe* scribendum: nam unus Vossii, *cum te*: Medonii unus, *cum se*.
Heins. Minime mutandum *cum re*: ita enim et Terentius Ennuch. 11. 2.
'simul consilium cum re amisisti?' Sallust. Jugurth. 74. 'Nec res, nec consi-
lium, nec quicquam hominum satis placebat;' et ita alii sæpe. *Burm.*—
49 *Pro precor* unus Heins. *velim*: Medonian. *licet.*—50 *Quaque* multi et *prim.*
Ed. *quamque viam* Polit. *Quore* editi nonnulli. *Vota modo* Moreti: *vota vide*
multi.

NOTÆ

43 *Dicere vix est*] Vix possum di- quam quod sine remedio esse sua
cere. nimis vident.

47 *Prudentia*] Non tam prudentia

EPISTOLA XIII.

CARO.

ARGUMENTUM.

Ad amicum nomine Carini Poëta, et Cæsarum præceptorem, scribens, primo dicit eum posse intelligere ex chartæ colore et carminis structura unde hæc epistola veniat. Postea subdit se carmen etiam composuisse lingua Getica in laudem Augusti, Liviae, et ejus liberorum. Postremo eum per

Delph. et Var. Clas.

Ovid.

S L

amicitiam rogat ut, cum jam agatur sextus annus quo exulat, velit procurare ut saltem in locum faciliorem traducatur.

O MIHI non dubios inter memorande sodales,
 Quique, quod es, vere, Care, vocaris, ave.
 Unde saluteris, color hic tibi protinus index,
 Et structura mei carminis esse potest.
 Non quia mirifica est, sed quod nec publica certe : 5
 Qualis enim cumque est, non latet esse meam.
 Ipse quoque ut chartæ titulum de fronte revellas,
 Quod sit opus, videor dicere posse, tuum.
 Quamlibet in multis positus noscere libellis,
 Perque observatas inveniere notas. 10
 Prodent auctorem vires, quas Hercule dignas
 Novimus, atque illi, quem canis, esse pares.
 Et mea Musa potest proprio deprensa colore
 Insignis vitiis forsitan esse suis.
 Tam mala Thersiten prohibebat forma latere, 15
 Quam pulchra Nireus conspiciendus erat.

O recensende a me inter amicos fidos, qui vere diceris id quod es, Care, salve. Hic color et compositio mei versus potest tibi esse continuo index unde saluteris. Non quia mira est, sed quod neque sane vulgaris; namque qualiscumque est, non fugit esse meam. Quamvis etiam tu tollas inscriptionem ex prima facie chartæ, videor posse profiteri quod sit opus tuum. Dignosceris, quamvis situs inter multos libellos, et inveniris per signa observata. Vires, quas scimus dignas Hercule, atque æquales illi quem celebras, manifestant auctorem. Musa mea agnita propria qualitate potest forte esse notabilis vitiis suis. Deformitas tam obstat ne Thersites ignoraretur, quam Nireus erat spectabilis elegantia. Neque decebit te mirari

////////

1 Duo scripti cum pr. Ed. int. venerande sod. et duo alii numerande.—2 Sic Heins. rescribit ex nonnullis Codd. vulg. Qui quod es id ver.—3 Legendum, ut legerunt omnes eruditi, protinus, non proximus. Fabric.—5 Ms. Bersm. quod pro quin; et mox non pro nec.—8 Heins. mallet Quid...videar.—11 Septem scripti et editi nonnulli Prodent auct.—12 Esse pares rectius alii. Heins.

NOTE

3 *Color*] Chartæ attritæ, et attritantium manibus squalidæ.

5 *Nec publica*] Locum istum, ni fallor, non intellexerunt. Hoc dicit Poëta, quanquam mirifica non sit structura suorum versuum, aliquid tamen habere proprium quod omnes

non possint imitari.

12 *Illi*] Herculi, scil.

15 *Thersiten*] Græcorum fuit qui ad Trojam iverunt deformissimus et ignavissimus.

16 *Nireus*] Hunc Charopis filium pulcherrimum scribit Homerus.

Nec te mirari, si sint vitiosa, decebit
 Carmina, quæ faciam pæne poëta Getes.
 Ah pudet! et Getico scripsi sermone libellum :
 Structaque sunt nostris barbara verba modis. 20
 Et placui, (gratare mihi,) cœpique poëtæ
 Inter inhumanos nomen habere Getas.
 Materiam quæris? laudes de Cæsare dixi.
 Adjuta est novitas numine nostra Dei.
 Nam patris Augusti docui mortale fuisse 25
 Corpus; in æthereas numen abisse domos :
 Esse parem virtute patri, qui fræna coactus
 Sæpe recusati ceperit imperii.
 Esse pudicarum te Vestam, Livia, matrum,
 Ambiguum nato dignior, anne viro. 30
 Esse duos juvenes, firma adjumenta Parentis,
 Qui dederint animi pignora certa sui.

si versus sint mendosi, quos compono fere Poëta Getes. Ah pudet! et adornavi libellum lingua Getica, et voces barbaræ sunt ordinatæ secundum nostros numeros. Atque placui (gratulare mihi) et cœpi habere famam inter feros Getas. Petis argumentum? Scripsi præconia Cæsaris. Nostra novitas est sustentata numina Dei. Nom ostendi corpus Parentis Augusti fuisse morti obnoxium; animam excessisse in sedes cælestes: illum, qui coactus sumserit habenas imperii sæpe recusati, esse æqualem patri virtute. Te, Livia, dubium dignior nato an viro, esse Vestam matronarum castarum. Duos juvenes esse firma præsidia patris, qui præbuerint in-



Vulg. ipse pares.—16 Ms. Bersm. *Quum populo N.*—17 *Si sint plerique. Heins. Vulg. sunt.*—18 Ms. Bersm. *feci pro faciam.*—19 Ms. Bersm. *in pro et.*—21 P. Dan. *placuit...cæpitque.*—23 Mor. cum tribus aliis et Bersm. *laudem pro laudes.* Mox Burm. conj. *duxi pro dixi.*—27 *Coactus* ex Cod. Scalig. *placet* Heins. *præ vulg. rogatus.*—29 Ms. Bersm. *te exemplum, L. et Leid. castam.*—31 Bas. *Ess. duo juv.*—32 Edd. plures *Cui deder.*—38 P. Dan. Mor. et quin-

NOTE

18 *Getes*] Atque adeo Barbarus Latinæ linguæ oblitus.

23 *Materiam*] Poëmatis Getici.

25 *Patris*] Quæ vox est venerationis plena. Patrem Patriæ dictum Augustum jam sæpe admonuimus.

26 *Numen*] Animam intellige divinam quadam præditam virtute et potentia.

27 *Qui fræna*] Scilicet ille subdo-

lus et insidiosus Princeps diu imperii summam recusavit.

29 *Vestam*] Hoc est maxime pudicam, et matronarum Deam.

30 *Nato*] Tiberio.

Viro] Augusto.

31 *Duos*] Germanicum, scil. Tiberii filium per adoptionem, et Drusum ejusdem filium per naturam.

Hæc ubi non patria perlegi scripta Camæna,
 Venit et ad digitos ultima charta meos ;
 Et caput et plenas omnes movere pharetras, 35
 Et longum Getico murmur in ore fuit.
 Atque aliquis, Scribas hæc cum de Cæsare, dixit,
 Cæsaris imperio restituendus eras.
 Ille quidem dixit ; sed me jam, Care, nivali
 Sexta relegatum bruma sub axe videt. 40
 Carmina nil prosunt : nocuerunt carmina quondam :
 Primaque tam miseræ causa fuere fugæ.
 At tu per studii communia fœdera sacri,
 Per non vile tibi nomen amicitiae ;
 Sic capto Latiis Germanicus hoste catenis, 45
 Materiam vestris afferat ingeniis ;
 Sic valeant pueri, votum commune Deorum,
 Quos laus formandos est tibi magna datos ;
 Quanta potes præbe nostræ momenta saluti ;
 Quæ nisi mutato nulla futura loco est. 50

dubitata indicia sui animi. Postquam perlegi hæc scripta Camæna peregrina, et novissima charta pervenit ad digitos meos, omnes agitarerunt caput et pharetras plenas, et prolixus susurrus fuit in ore Getico. Atque aliquis dixit : Cum scribas ista de Cæsare, redintegrandus eras jussu Cæsaris. Ille quidem dixit ; verum, Care, jam sexta hyems videt me exulem sub polo brumali. Versus nihil prosunt ; versus obfuerunt olim, et fuerunt causa prima tam infelicitis exilii. At tu, oro per jura communia sacri studii, per nomen amicitiae tibi non contemnendum ; sic Germanicus præbeat argumentum vestris ingeniis, hoste vincto catenis Latinis ; sic pueri, votum commune amborum, quos datos tibi instituendos est tibi magnus honor, valeant ; fac quod potes maxime insigne ad nostram salutem, quæ nulla futura est nisi loco mutato.

~~~~~

decim alii restituend. eris.—41 Unus Cod. quid pro nil. Alius etiam nocuer. carm. semper.—42 P. Scriptaque tam.—44 Mor. Perque tibi sacrum nom.—46 Pro vestris alii nostris. Tum afferat ex plerisque scriptis Heins. reponit pro vulg. præbeat : conj. etiam afferat.—47 Heins. conj. comm. suorum.—48 Sic Pat. Mss. Bersm. et Mor. ita etiam P. Dan. a man. sec. et Leid. nisi quod duos pro datos exhibent : vulg. Quis...formandis...datis.—49 Præsta unus Heins. pro præbe. Mox Scaliger emendavit momenta ; et ita quidem unus V. vulg. monumenta.

#### NOTÆ

- |                                                                 |                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 33 Non patria] Non Latina, sed<br>Getica.                       | plausus, et quasi parati essent pro<br>Poëta decertare.             |
| 34 Venit] Ultimam paginam absol-<br>vi, et apud Getas recitavi. | 39 Nivali sub axe] In plaga Sep-<br>temtrionali, ubi nives et gelu. |
| 35 Et caput] In testimonium ap-                                 | 43 Studii] Poëticæ artis, quæ ab                                    |

## NOTÆ

Apolline et Musis hominum mentibus  
inspiratur.

*Deorum*] Alii *duorum*, i. e. tui, mei-  
que.

47 *Pueri*] Neronem dicit, Drusum,  
et Caium Cæsares, Germanici filios,  
quos Caro instituendos dederat.

49 *Præbe monumenta*] Aliquid in-  
sigue præstato pro mea salute.

## EPISTOLA XIV.

## TUTICANO.

## ARGUMENTUM.

Ad eundem Tuticanum, ad quem superius scripserat, hanc etiam epistolam mittit Poëta: dicitque se quemcumque locum, vel incommo- dissimum, magis optare ubi exulet quam Tomitanam urbem. Deinde se excusat, quod non debent Tomitæ id ægre ferre, siquidem locum, non homines, vitupe- rat. Postremo fatetur se ab eis affectum fuisse beneficiis.

**H**ÆC tibi mittuntur, quem sum modo carmine questus

Non aptum numeris nomen habere meis.

In quibus, excepto quod adhuc utcunque valemus,

Nil, te præterea quod juvet, invenies.

Ipsa quoque est invisæ salus: suntque ultima vota, 5

Quolibet ex istis scilicet ire locis.

Nulla mihi cura est, terra quam mifer ut ista:

Hac quia, quam video, gratior omnis erit.

*Ista tibi mittuntur, quem sum nuper questus versibus meis non habere nomen idoneum meis modis. In quibus, excepto quod valemus adhuc utcunque, nihil præterea reperies quod placeat. Ipsa etiam salus est odiosa, et ultima desideria sunt videlicet quovis concedere ex istis locis. Nulla est mihi sollicitudo, nisi ut transferar ex isto solo, quia omne erit jucundius isto quod intueor. Mittite mea carbasæ in*

4 *Te* ex tribus scriptis Heins. reponit: vulg. *me*.—6 Quatuor libri *si licet* pro *scilicet*.—7 In vulgatis erat, *Nulla mihi cura est, terra quo mifer ab ista*.

In medias Syrtes, mediam mea vela Charybdin

Mittite, præsentī dum careamus humo.

10

Styx quoque, si quid ea est, bene commutabitur Istro :

Si quid et inferius, quam Styga, mundus habet.

Gramina cultus ager, frigus minus odit hirundo,

Proxima Marticolis quam loca Naso Getis.

Talia succensent propter mihi verba Tomitæ,

15

Iraque carminibus publica mota meis.

Ergo ego cessabo nunquam per carmina lædi,

Plectar et incauto semper ab ingenio ?

Ergo ego, ne scribam, digitos incidere cunctor ;

Telaque adhuc demens, quæ nocuere, sequor ?

20

Ad veteres scopulos iterum devertor, ad illas,

In quibus offendit naufraga puppis, aquas.

Sed nihil admisi : nulla est mea culpa, Tomitæ ;

Quos ego, cum loca sim vestra perosus, amo.

*medias Syrtes, in mediam Charybdin, modo longe simus ab hac terra. Styx etiam, si ea est aliquid, si mundus habet inferius Styge, commode mutabitur Danubio. Arvum subactum minus horret herbas, hirundo minus aversatur frigus, quam Naso loca propinqua bellicosis Getis. Tomitæ mihi irascuntur ob hujusmodi sermones, atque ira publice excitata est meis versibus. Nunquam igitur non lædar per versus ; et semper puniar ab ingenio improrido ? Cessone igitur amputare digitos, ne scribam ; atque adhuc amens faveo telis, quæ obfuerunt ? Deflecto rursus ad antiquos scopulos, et illas aquas in quibus navis naufraga est elisa. Verum nihil feci ; nullum est meum crimen, Tomitæ, quos ego diligo, quamquam odio habeam*

~~~~~

‘ Lege ex ambobus Vatic. Maff. et Urs. mittar.’ Ciofan. *Muter* editiones quædam cum quinque scriptis : neque aliter doctissimus Gronovius Observat. III. 1. qui videndus. Patav. nisi mittar. Scribe, nisi muter ut ista ; vel, quam muter ut ista : nam Arundelianus, quam mittar ab ista : qua mittar nonnulli, vel quoque. Forte, Nulla prior cura est, terra quam muter ut ista. Heins.—8 Pro quia multi editi quoque.—9 Tres vett. mediam Syrtim ; et P. cum duobus aliis Syrtē. Mox Leid. mea rota Ch.—11 Ed. Gruter. quoq. siquidem est. Deinde multi editi commutabimur I.—15 Ms. Bersm. Tal. succedunt propt.—16 Unus V. parta pro mota.—17 Ms. Bersm. Cur ego.—21 Devertor Heins. dedit ex scriptis ; alii dicitur. Tum ad illas quinque libri ; quod placet Heins. vulg. et illas.—23 V. mihi pro mea.—25 Duo libri momenta lab. et R.

NOTE

9 *Syrtes*] Loca sunt duo vadosa littoris Africani, maxime periculosa, de quibus Sallustius.

Charybdin] Voraginem illam maris Siculi jam sæpe vidimus.

11 *Styx*] Inferorum palus.

14 *Marticolis*] Martem et bellum amantibus.

16 *Carminibus*] Quibus male de istis locis prædico.

20 *Tela*] Carmina dicit.

- Quilibet excutiat nostri monumenta laboris ; 25
 Litera de vobis est mea quæsta nihil.
 Frigus, et incursus omni de parte timendos,
 Et quod pulsetur murus ab hoste, queror.
 In loca, non homines, verissima crimina dixi.
 Culpatis vestrum vos quoque sæpe solum. 30
 Esset perpetuo sua quam vitabilis Ascra,
 Ausa est agricolæ Musa docere senis.
 At fuerat terra genitus, qui scripsit, in illa :
 Intumuit vati nec tamen Ascra suo.
 Quis patriam solerte magis dilexit Ulyxe ? 35
 Hoc tamen asperitas indice nota loci est.
 Non loca, sed mores dictis vexavit amaris
 Scepsius Ausonios, actaque Roma rea est.
 Falsa tamen passa est æqua convicia mente,
 Obfuit auctori nec fera lingua suo. 40

vestras sedes. Quiris inquirat in monumenta nostri laboris, meæ literæ nihil sunt quæstæ de vobis. Conqueror frigus, et impetus formidandos ex omni latere, et quod mœnia quatiantur ab hoste. Objeci verissima crimina in loca, non homines. Vos etiam damnatis sæpe vestram terram. Musa senis agricolæ non verita est ostendere quam Ascra sua esset semper fugienda. At qui scripsit fuerat natus in illa terra; neque tamen Ascra insurrexit in Poëtam suum. Quis magis amarit suam patriam vafro Ulysse? Duritas loci est tamen cognita illo iudice. Scepsius non damnavit loca, sed mores Italos scriptis asperis, et Roma accusata est: tulit tamen probra falsa æquo animo; neque lingua maledica nocuit domino suo. At iniquus interpres

monum. doloris.—28 Septem libri quod pulsatur mur.—31 Pol. et tres alii quod pro quam. Tum unus liber miserabilis A. alii mutabilis, mirabilis.—32 Ms. Bersm. est Argolici M.—36 Multi iudice pro indice. Tum Heins. ex Excerpt. Scalig. et sex aliis recepit nota pro vulg. dicta; Ms. Bersm. docta; Feschian. et Voss. facta. Duo etiam libri soli pro loci.—37 Dictis ex Pol. et tribus aliis Burm. restituit; vulg. scriptis.—38 Libri vett. Septius, Sepsius, Sepicus,

NOTÆ

31 *Esset*] Exemplis ostendit in eo nihil mali esse quod loca sibi invisa damnaverit.

Ascra] Bæotia fuit vicus, in solo sterili et aspero, Hesiodi patria.

32 *Agricolæ*] Quia de agricultura scripsit.

33 *Genitus*] Quique adeo suos cives lædere minus debuit.

34 *Intumuit*] Iratus est.

36 *Nota*] Apud Homerum, scil. de

Ithacæ patriæ asperitate et sterilitate conqueritur sæpe.

37 *Sed mores*] Quod majus est quam de locis conqueri.

38 *Scepsius*] Philosophus an poëta, aut quis hic fuerit, non liquet.

Ausonios] Romanos.

Acta rea] Accusata, quod depravatis moribus.

39 *Falsa*] Quia falsa prædicabat Scepsius; siquidem tamen Nasoni

At malus interpres, populi mihi concitat iram,
 Inque novum crimen carmina nostra vocat.
 Tam felix utinam, quam pectore candidus, essem !
 Extat adhuc nemo saucius ore meo.
 Adde, quod Illyrica si jam pice nigrior essem, 45
 Non mordenda mihi turba fidelis erat.
 Molliter a vobis mea sors excepta, Tomitæ,
 Tam mites Graios indicat esse viros.
 Gens mea Peligni, regioque domestica Sulmo,
 Non potuit nostris lenior esse malis. 50
 Quem vix incolumi cuiquam salvoque daretis,
 Is datus a vobis est mihi nuper honor.
 Solus adhuc ego sum vestris immunis in oris ;
 Exceptis, si qui munera legis habent.

movet iram plebis contra me, et arguit nostros versus inusitatæ culpæ. Utinam essem tam beatus, quam ego sum innocens animo ! Nullus est adhuc vulneratus ore meo. Adjice quod, tametsi essem plus ater quam pice Illyrica, caterra amica non erat mihi laceranda. Sors mea excepta benigne a vobis, Tomitæ, indicio est homines tam lenes esse Græcos. Peligni populus meus, et Sulmo tractus domesticus, non potuit esse mitior nostris ærumnis. Honos, quem ægre exhiberetis cuiquam integro et valido, is exhibitus est mihi nuper a vobis. Ego sum adhuc solus exemptus ab omni onere in vestris regionibus, exceptis si qui fruuntur beneficio legis. Tempora mea

////////

Sepius, Sceptius: Scaliger emend. Scopsius, cui consentit Heins.—41 Ms. Bersm. et Mor. interpr. populum mihi vertit in iram: P. modo concitat; et pr. Ed. concutit.—46 Serv. Non lædenda mihi. Tum Excerpt. Scalig. turb. sodalis er.—47 Ms. Bersm. Militat a vob.—48 Unus V. Geticos pro Graios: et multi Mss. et Bersm. cum editis quibusdam gratos.—50 Duo scripti mollior pro

NOTÆ

hæc in parte fides.

41 *Malus*] Qui Tomitanis retulit, me non regionem modo, sed incolarum Tomitanorum mores, arguere.

Populi] Tomitani, scil.

42 *Novum*] Quia jam pridem Romæ ob lasciviam damnata fuerant sua carmina, nunc vero ob mordacitatem arguebantur, istud dicit Naso.

43 *Candidus*] Innocens. Erat autem certe, uti quidem ex ejus ingenio et scriptis apparet.

45 *Illyrica*] Ad oram jacet maris Adriatici Illyris, Italiæ opposita. Ipse nigerrima olim et laudatissima

per orbem pice mittebatur.

Nigrior] Qui dente nigro mordere quosvis insuevissem.

46 *Turba*] Tomitani amici.

47 *Sors*] Infortunium.

48 *Graios*] Id est, minime Barbaros. Docuit autem supra Tomitanos origine esse Græcos, Tomosque a Græcis conditam.

49 *Peligni*] Populi fuerunt Italiæ, Marsis finitimi, quorum caput fuit Sulmo Nasonis patria.

52 *Honor*] Quis ille fuerit sequens distichon exponit.

54 *Munera*] Immunitatem exponit

Tempora sacrata mea sunt velata corona, 55
 Publicus invito quam favor imposuit.
 Quam grata est igitur Latonæ Delia tellus,
 Erranti tutum quæ dedit una locum ;
 Tam mihi cara Tomis : patria quæ sede fugatis
 Tempus ad hoc nobis hospita fida manet. 60
 Di modo fecissent, placidæ spem posset habere
 Pacis, et a gelido longius axe foret !

*sunt ornata corona sacrata, quam benevolentia publica imposuit mihi nolenti. Quam ergo terra Delia, quæ sola præbuit locum securum vaganti, est accepta Latonæ, tam mihi dilecta Tomis, quæ hospita perstat fidelis huc usque nobis pulsus domo pater-
 terna. Dii tantum præstitissent ut posset habere spem tranquillæ pacis, et esset remotior a polo glaciali !*

//////////

lenior.—53 Unus Heins. *sum Geticis immun.*—55 Tres libri *sunt vallata cor.* et P. Dan. *ornata.*—59 Tres libri *mihi grata T.* Alii etiam *Tomus* vel *Tomos.*—61 P. Dan. *quoque pro modo.* Deinde Leid. *spem pacis abunde Posset, et.*

NOTÆ

Commentator, quæ his dabatur qui Olympia vicissent. Quasi vero apud eam gentem Olympiorum aliqua ratio fuerit. Civitates habent omnes immunitates suas et privilegia, quibus, aut bene meritis, aut ex aliqua conditione, privatim nonnulla tribuuntur.

55 *Tempora*] Caput.

Corona] Ex hedera Bæcho sacra, qua poëtæ decorabantur.

57 *Latonæ*] Quæ Apollinis et Dianæ mater.

Delia] Delos maris Ægæi insula,

quæ, olim fluctuans tectaque mari, repente Latonæ parturienti, et locum ad pariendum quærenti, sese obtulit: qua re illi gratissima.

58 *Una*] Sola: namque immisso contra Latonam serpente Pythone, Juno pellicem ex omnibus terris summovebat.

59 *Fugatis*] Mihi fugato.

60 *Hospita*] Quæ me recepit.

61 *Spem*] Ne semper Getarum esset incursionibus obnoxia.

62 *Gelido*] Ut mitiori aëre fruere-
 tur.

EPISTOLA XV.

SEXTO POMPEIO.

ARGUMENTUM.

AD Sextum Pompeium scribens Poëta, profitetur se illi ante omnes debere, Cæsare tamen excepto, cui vitam debet. Deinde eum precatur ut ab Imperatore, quem summa colit pietate, impetret sibi mitius exilium: excusaturque se invitum hæc eadem sæpius petere, sed præ nimia et immoderata cupidine se excusandum esse.

SI quis adhuc usquam nostri non immemor extat,
 Quidve relegatus Naso, requirit, agam;
 Cæsaribus vitam, Sexto debere salutem
 Me sciat. A Superis hic mihi primus erit.
 Tempora nam miseræ complectar ut omnia vitæ, 5
 A meritis ejus pars mihi nulla vacat.
 Quæ numero tot sunt, quot in horto fertilis arvi
 Punica sub lento cortice grana rubent:

Si quis est adhuc ullibi non oblitus nostri, vel petat quid ego Naso exul rerum geram, intelligat me debere vitam Cæsaribus, et salutem Sexto: hic erit mihi primus a Diis. Quamvis enim colligam omnia tempora meæ vitæ miseræ, nulla pars est mihi vacua beneficiorum ejus. Quæ tot sunt numero, quot grana Punica rubent sub molli cortice in horto fecundi soli. Quot segetes Africa profert, quot uvas tellus

2 Ex duobus libris Heins. scribit *requirit*: vulg. *requirat*; et alii *requiret*.
 —6 *Hujus* pro *ejus* erat in sex scriptis.—8 Bas. *sub lecto cort.* Mox P. *poma*

NOTE

3 *Cæsaribus*] Augusto defuncto, c-
 jusque liberis, scil.

Salutem] Nasonem quippe opibus
 et favore suo juverat: ut ipse supe-
 rius testatus est Poëta.

4 *Hic*] Pompeius, scil.

7 *Quæ*] Sexti Pompeii merita, scil.

8 *Punica*] Mali Punici, de Grenade:
 quæ ideo a Pœnis nomen sortita, quod
 circa Carthaginem, Pœnorum urbem
 primariam, feliciter nascerentur.

Lento] Flexibili.

Rubent] Grana vero Punici mali
 rubere nemo nescit.

Africa quot segetes, quot Tmolia terra racemos,
 Quot Sicyon baccas, quot parit Hybla favos. 10
 Confiteor: testere licet: signate Quirites.
 Nil opus est legum viribus: ipse loquor.
 Inter opes et me, rem parvam, pone paternas.
 Pars ego sim census quantulacumque tui.
 Quam tua Trinacria est, regnataque terra Philippo, 15
 Quam domus Augusto continuata Foro;
 Quam tua, rus oculis domini, Campania, gratum,
 Quæque relicta tibi, Sexte, vel emta tenes:
 Tam tuus en ego sum: cujus te munere tristi
 Non potes in Ponto dicere habere nihil. 20

Tmolia, quot baccas Sicyon, quot favos Hybla. Agnosco; licet testes facias; signate Quirites: nihil est opus viribus legum; ipse loquor. Annumera me etiam rem tenuem divitiis paternis. Ego sum pars utcumque exigua tui census. Quam Trinacria est tua, et tellus regnata Philippo; quam domus juncta foro Augusto; quam tua Campania, rus jucundum oculis domini, et quæ possides tibi relicta vel emta, Sexte, tam ego sum tuus, cujus lugubri dono non potes dicere te nihil habere in Ponto.

//////////

latent; et sex libri grana rubent.—9 Gnosia pro Tmolia multi scripti. P. Dan. Tmol. rura rac. et Mor. quot habet Methymna rac.—10 Ms. Bersm. gerit pro parit. —12 Mor. et P. Dan. ips. loquar.—11 Pro sim nonnulli sum.—15 Mor. est, tellus

NOTÆ

9 *Africa*] Tantam vim frumenti proferebat olim, ut alterum Romæ horreum dici mereretur.

Tmolia] Tmolus mons Lydiæ, vino et croco nobilis.

10 *Sicyon*] Achaïæ oppidum in Peloponneso, olivis suis, itemque marmore et metallis, celebris.

Hybla] Mons atque urbs Siciliæ, apibus et melle a Poëtis præsertim celebrata.

11 *Testere*] Ratum facias testimonio publico.

Signate] Nomina et sigilla apponite ad constabiliendam fidem.

12 *Viribus*] Ut quod certissimum est in lucem proferatur, si quis forte inficiaretur.

13 *Pone*] Sextum alloquitur, in cuius censu se esse, utcumque minoris

pretii, Naso agnoscit.

15 *Trinacria*] Sicilia; quæ a tribus promontoriis et triangulari forma sic dicta. Credere est vero et præsidem et patronum fuisse hujus insulæ Sextum; quomodo Romæ singuli habebant populi suos defensores.

Regnata] Macedoniam intelligo, ubi Philippus Alexandri magni pater regnavit: quam regendam et defendendam ab Augusto seu Tiberio habuisse Sextum credideris: nisi potius rus aliquod aut oppidum in Macedonia habuisse eum suspiceris.

16 *Continuata*] Juncta foro Augusti.

17 *Tua*] Propter rus illud quod in Campania Sextus possidebat.

18 *Relicta*] A patre, scil. et majoribus tuis.

Atque utinam possis, et detur amicus arvum ;

Remque tuam ponas in meliore loco !

Quod quoniam in Dis est, tenta lenire precando

Numina, perpetua quæ pietate colis.

Erroris nam tu, vix est decernere, nostri

25

Sis argumentum majus, an auxilium.

Nec dubitans oro : sed flumine sæpe secundo

Augetur remis cursus euntis aquæ.

Et pudet, et metuo, semperque eademque precari ;

Ne subeant animo tædia justa tuo.

30

Verum quid faciam ? res immoderata cupido est.

Da veniam vitio, mitis amice, meo.

Scribere sæpe aliud cupiens delabor eodem :

Ipsa locum per se litera nostra rogat.

Atque utinam possis, et prabeatur locus gratior, et constituas rem tuam in agro feliciore ! Quod quoniam pendet ex Diis, conator mollire orando numina, quæ colis pietate continua. Nam vix licet distinguere tunc sis majus indicium erroris nostri an solatium. Neque incertus precor ; verum sæpe flumine propitio fluxus aquæ currentis augetur remis. Et pudet, et vereor, orare semper atque eadem, ne justa tædia occupent animum tuum. Sed quid agam ? Desiderium est res immodica. Ignosce, amice lenis, vitio meo. Sæpe optans scribere aliud, recido eodem : ipsa

//////////

regnata Ph.—21 *Et meliores, teste Heins. alii cum vulgatis ut.* ‘An non præstaret etiam, *amicus arvum* ? nam de amicitia Getarum gloriatur Elegia præcedenti et alibi ; nec inimicum fuisse potest Pompeio arvum : *mitis arvum* tres libri.’ *Burn.*—23 *P. et quatuor alii len. rogando.*—25 *Multi est discernere, nostr.*—27 *Ms. Bersm. Nec dubites oro, nam flum.* In multis quoque *Mss. flumine* ; at vulg. *flumine.*—29 In quibusdam *Mss. semper eademque.*—32 *F. voto pro vitio.*—33 *Unus Heins. sap. volens aliud delab. Jun. et P. aliquid pro aliud.*—34 *Pro rogat unus petit ; alius facit, quod non displicebat Heinsio, si pro se legatur.*—

NOTÆ

21 *Possis*] Dicere, scil. te hic habere nihil ; atque adeo alio transferar.

23 *Dis*] Tiberio, scil. et liberis.

25 *Erroris*] Argumentum erroris sui dicit esse Sextum ; seu per errorem, non per flagitium, sese Nasonem peccasse contra Augustum, indicio esse Sextum, non sine hujus laude maxima, suique callidissima defensione. Una enim eademque opera et illum acerrimum facit æquitatis vindicem, qui ultro peccantis

nequaquam patrociniū susciperet, et sese infelicem, qui contra animi sententiam misere cespitaverit.

26 *Argumentum*] Quia ex spectatissima Sexti virtute, non flagitiosum, sed miserum esse Nasonem, pronum erat colligere.

28 *Remis*] Preces suas Naso, quibus ad opem sibi ferendam Sextum invitat, eleganti metaphora remis comparat.

31 *Per se*] Quia ad absentes loco dissiti scribimus. Utcumque nollet

Seu tamen effectus habitura est gratia ; seu me 35
 Dura jubet gelido Parca sub axe mori ;
 Semper inoblita repetam tua munera mente :
 Et mea me tellus audiet esse tuum.
 Audiet et cœlo posita est quæcumque sub illo :
 Transit nostra feros si modo Musa Getas. 40
 Teque meæ causam servatoremque salutis,
 Meque tuum libra norit et ære minus.

epistola orat locum per se. Sive tamen favor tuus est consecuturus effectum ; sive immitte fatum cogit me obire sub polo glaciale, recolan semper tua beneficia animo memori ; et terra mea sciet me esse tuum. Quæcumque etiam terra est sita sub ullo cœlo accipiet, si saltem Musa nostra exspatiatur ultra sævos Getas ; atque intelliget te causam et tutamen meæ salutis, meque esse tuum excepta libra et ære.

////////

36 Unus Heins. videt pro jubet : et R. medio Parc.—37 Mor. tua carmina ment.—39 Quatuor libri Audiat et ; unus P. Dan. et alius Sentiât.—41 Salvatoremque P. Dan. et quatuor scripti : monachi manum sapit. Burm.—42 Pro minus olim legebatur magis. ‘Minus major scriptorum pars, et editiones nonnullæ : quod Salmasio in Epistolis n. 106. ad Gronovium probabatur, et ipsi Gronovio Observat. II. 1. Ut sensus sit, Me tui mancipii esse norit, quamvis æs et libra mancipationi non affuerint. Vide eum omnino de usu τοῦ minus. Is ipse Gronovius eodem capite curis secundis tentabat, Meque, tuum libra, norit, et ære, minus : ubi copiose disputat de hoc loco. Twisdenius codex, et ære datum. De mancipatione, quæ per æs et libram fiebat, pleni Jurisconsultorum commentarii : videndus et Salmasius de Usuris c. 8. Hinc Horatius : ‘Si proprium est, quod quis libra mercatur et ære : Quædam (si credis consultis) mancipat usus.’ Fuit, cum scribendum putarem, Meque tuum libra norit, et ære tuum : ut neglexerit posterius tuum geminare librarius ; qui error est frequentissimus.’ Heins. In Francof. erat, Meque tuum libra noris et ære datum : in Ms. Bersm. Meque tuum munus non tenuante libra. De τῷ minus vid. ad Art. Am. I. 641. Tractavit et hunc locum J. Bapt. Pius ad Plaut. Cas. II. 5. 8. ubi magis probat, et significare Ovidium ait, se amico quam maxime devotum esse et addictum. Burm.

NOTÆ

Naso, scribens tamen sese remotum indicabat, et tacite loci mutationem poscebat.

35 *Effectus*] Impetraturus est tuus favor apud Cæsarem quod cupio.

38 *Mea*] Quæcumque incolam.

42 *Libra*] Libra et ære in mancipationibus et venditionibus servorum sic utebantur. Quinque adhibitis æstibus Romanis, atque eo qui libri-

pens dicebatur, is qui mancipium accipiebat ita loquebatur, ‘Hunc ego hominem ex jure Quiritium meum esse aio, isque mihi emtus est hoc ære æneaque libra.’

Minus] Quanquam æs et libra mancipationi non affuerint. Vel, Mancipii sum tui per omnia, nisi quod per æs et libram, aut ea solemnitate, non sum emtus.

EPISTOLA XVI.

AD INVIDUM.

ARGUMENTUM.

ADMONET in hac ultima epistola Poëta invidum, ne carmen suum laceret, ostendens se exulem esse tanquam mortuum: affirmatque solere livorem pasci tantum in vivis, post cineres vero quiescere: et hac ratione dicit eum debere non ulterius in carmen suum distingere invidiæ stimulos ac dentes, cum sint multi alii celebres poëtæ, quos enumerat: docetque eos posse commodius reprehendi.

INVIDE, quid laceras Nasonis carmina rapti?

Non solet ingeniis summa nocere dies.

Famaque post cineres major venit: et mihi nomen

Tunc quoque, cum vivis annumerarer, erat.

Cum foret et Marsus, magnique Rabirius oris,

5

Iliacusque Macer, sidereusque Pedo:

Invide, quid discerpis versus Nasonis sublati? Ultimus dies non consuevit obesse ingeniis. Quin fama augetur post cineres: atque erat mihi etiam gloria tunc cum recenserer in superstitibus. Cum et Marsus viveret, et Rabirius magnæ eloquentiæ, et Macer Iliacus, et Peto sidereus, et Carus qui offendisset Junonem in

4 Ms. Bersm. *annumeraret*, ut ad famam pertineat.—5 P. Dan. P. Jun. et duodecim alii *Cumque foret M.* at Ms. Bersm. *Marcus.* Mox Ms. Bersm.

NOTÆ

1 *Rapti*] Sublati. Sese exulem perinde ac mortuum esse, adeoque Invidiæ minus obnoxium, dicit.

2 *Non solet*] Immo, si Lyrico fides, sicuti virtutem incolumem oderunt, ita sublata ex oculis quærunt invidi.

5 *Marsus*] Hic Domitius Marsus Poëtæ nostri tempore vixit, ut patet; ex cujus operibus quatuor adhuc supersunt versus in Tibulli obitum,

itemque hic in Orbilius sævum ludimagistrum, ‘Si quos Orbilius ferula scuticaque cecidit.’

Magni] Quia, Fabio teste, Epici carminis scriptor; quod multum animi ac virum expetit.

6 *Iliacus*] Scripsisse hunc Maerum de rebus Iliacis seu Trojanis ab Homero relictis supra in Elegia quadam eidem Macro inscripta vidimus. At-

Et, qui Junonem læsisset in Hercule, Carus ;

Junonis si non jam gener ille foret.

Quique dedit Latio carmen regale Severus ;

Et cum subtili Priscus uterque Numa.

10

Quique vel imparibus numeris, Montane, vel æquis

Sufficis ; et gemino carmine nomen habes.

Et qui Penelopæ rescribere jussit Ulixen,

Errantem sævo per duo lustra mari :

Hercule, nisi ille esset jam gener Junonis ; et Severus, qui dedit poemā regale Latio, et Priscus uterque cum Numa subtili. Itemque Montane, qui par es versibus inæqualibus, vel æquis, et consecutus es famam duplici carmine. Et qui docuit Ulyssen errantem aspero mari per duo lustra respondere Penelopæ. Atque Sabinus,

////////

Fabirius ; et Barth. Advers. Sabellius.—8 Jun. et Voss. *Junoni.* Mox Ms.

NOTÆ

que hinc quamobrem Iliacus dicatur intelligitur.

Siderens] Hunc Pedonem Albino-vanum habuimus etiam supra ; quem Epigrammata scripsisse ex Martiali colligitur. Ejus in mortem Drusi superest Elegia elegantissima et sidero Poëta digna : ut non immerito ex styli sublimitate ‘ siderenum ’ a Nasone nostro appellatum credideris : nisi forte, quæ injuria temporum intercederint, de sideribus et astris scripserit.

7 *Læsisset*] Quia, priusquam Herculi Heben filiam suam uxorem dedisset Juno, illi maxime, utpote ex pellice nato, infensa erat : cujus adeoque laudes celebrare tum, illæsa Dea, Carus non posset.

Carus] De eo jam supra in Epistola quam illi inscripsit Naso.

9 *Regale*] Propterea quod tragedias etiam scripserat, ut dictum supra in epistola illi inscripta : namque de eodem Cassio Severo, Nasonis amico, non de Cornelio, hunc locum intelligendum suadet quæ fuit cum illo priori Poëtæ nostri amicitia. Patet vero, tametsi nullus admoneam,

honoris causa appellatos hic a Nasone poëtas sui temporis, quos præsertim coluit.

10 *Subtili*] Quia Numæ Pompilii, secundi Romanorum regis, carmine subtili atque eleganti uterque Priscus vitam comprehendere.

11 *Imparibus*] Elegis, scil. Hexametro et Pentametro constantibus, qui versus inæquales sunt.

Montane] Hic Julius Montanus Tiberio gratus fuit.

Æquis] Hexametris solis.

12 *Gemino*] Elego, quod alternis Hexametro et Pentametro, et Heroico, quod solis Hexametris, constat.

Nomen] Famam.

13 *Qui*] Sabinus est poëta, qui Epistolis Heroidibus ab Ovidio scriptis respondit.

Penelopæ] Ovidii prima epistola ex illis quas fluxit Heroidum Penelopes est Ulyssi ; qua Heroides omnes intelliguntur.

Jussit] Quia ipse Sabinus illius epistolæ auctor quam Penelopæ suæ Ulyssem rescribere finxit, jussisse rescribere illum Naso dicit.

Ulixen] Per Ulyssen omnes intel-

Quique suam Trœzena, imperfectumque dierum 15
 Deseruit celeri morte Sabinus opus.
 Ingeniique sui dictus cognomine Largus,
 Gallica qui Phrygium duxit in arva senem.
 Quique canit domitam Camerinus ab Hercule Trojam;
 Quique sua nomen Phyllide Tuscus habet. 20
 Velivolique maris vates, cui credere possis
 Carmina cœruleos composuisse Deos.

qui reliquit suam Trœzena, et opus fastorum imperfectum morte accelerata: et nominatus Largus cognomine ingenii sui, qui duxit senem Phrygium in campos Gallicos: et Camerinus qui cantat Trojam captam ab Hercule; et Tuscus qui habet fumam a Phyllide sua. Atque Poëta maris velivoli, cui possis credere Deos cœruleos

////////

Bersm. jam genus ill.—14 Pro sævo Thuan. sero; et Barb. dubio.—15 Pro Trœzena, Træzen erat in multis editis: 'Crozinem vel Trisam Combii: Trocrem vel Troien Arundel. duo, Troadem tres, Trezenem alii, Tromen, Troicam, Troizem, Timeson, Tumesen et similia: an Tymelen? opinor certe nomen puellæ a Sabino decantatæ hic latere.' Heins. Trojam prim. Edit. Træcen P. Dan.—17 Editi quidam dict. de nomine L.—18 Alii ducit pro duxit.—19 Domitam multi: Pol. et tres alii domitam...Hercule, quod verum Heins. putat: vulg. domito...Hectore.—20 Pro Tuscus Heins. conj. Fuscus: Ms. Bersm. exhibet

NOTÆ

lige qui epistolis a Nasone Heroidum titulo scriptis respondisse a Sabino finguntur.

14 Duo] Lustra iterum quinque annorum facit completorum, quæ quatuor tantum inclusive complectebantur, ob rationem in præcedentibus allatam. Per decem namque annos terra marique jactatum Ulyssen notum omnibus.

15 Trœzena] Amicæ hocne nomen fuerit ejuspiam, an potius operis, tragiæ putæ, &c. non liquet. Imperfectum reliquisse Sabinum fato præventum testatur Naso: ex quo aliquid majus esse satis intelligitur.

17 Largus] Hic, ab ingenii ubertate cognominatus, Antenoris Trojani adventum in Galliam Cisalpinam ubi Patavium condidit, carmine complexus est.

18 Phrygium] Trojanum. Antenorē, scilicet. ex Trojanis Principibus unum, qui prodicionis suspicionem

apud multos non effugit.

Duxit] Quia de eo Antenore carmen composuit.

19 Camerinus] Quisnam hic fuerit aliunde non cognoscitur.

Hercule] Laomedontis enim Trojanorum regis tempore, Hercules Trojam sen Ilium, 51. ante ultimum excidium anno, expugnaverat.

20 Phyllide] Amicæ fuerit Poëtæ, an Phyllis illa Lycurgi Thracum regis filia, quæ patri in regnum admodum puella successit, ambigitur; siquidem non carmen tantum sed Poëtæ ipsius Thusei nomen propemodum perierit.

21 Velivoli] Per quod velis quasi volatur.

Vates] P. Terentius Varro est Attacinus, quem inter Satyræ peritissimos scriptores Fab. Quintilianus recenset. Præter cetera, Argonautica ex Apollonio Rhodio pleraque scripsit.

22 Caruleos] Marinos.

Composuisse Deos] Hinc adeoque

Quique acies Libycas Romanaque praelia dixit ;

Et Marius, scripti dexter in omne genus.

Trinacriusque suæ Perseidos auctor, et auctor 25

Tantalidæ reducis, Tyndaridosque, Lupus.

Et qui Mæoniam Phæacida vertit, et una

Pindaricæ fidicen tu quoque, Rufe, lyræ.

Musaque Turranî Tragicis innixa cothurnis ;

Et tua cum socco Musa, Melisse, levis. 30

dictasse versus ; et qui celebravit exercitus Libycos et certamina Romana, et Marius solers ad omne genus scripti : et Trinacrius auctor suæ Perseidos, et Lupus auctor Tantalidæ reducis et Tyndaridos. Et qui transtulit Phæacidem Mæoniam, atque simul tu etiam, Rufe, poëta lyræ Pindaricæ. Atque Musa Turranî innixa cothurnis tragicis, et Musa tua levis, Melisse, cum socco. Cum Varus et Græchus

~~~~~

*Trocius.*—23 P. Dan. *præl. duxit.*—24 In multis *promptus pro dexter.*—25 Scripti *Tinacriusque, Tenacriusque, Tenariusque :* et Mor. *Ericiusque.* Alii legunt *actor* in utroque loco pro *auctor.*—26 R. Jun. et duo alii *Tyndaridisque.*—27 In Francos. erat *Hecateteream vertit in anguem :* latet aliquid. *Hecateida* P. Dan. et sex alii : *Hecateia* Servii : *Echateida* Leid. *Mæonidam* Putman. *Burn.*—28 Jun. *Pindarie fid.*—29 Alii legunt *Turani,* vel *Thorani ;* Ms. Bersm. *Tura-*

#### NOTÆ

operis et Poëtæ præstantia intelligitur.

23 *Quique acies*] Quis hic fuerit non scio ; namque de Ennio aut Nævio frustra Commentator exposuit ; siquidem Nasonis ætate, multo antiquiores, non floruerunt.

24 *Dexter*] Peritus.

*In omne genus*] Sen soluta sen numeris astricta oratione opus esset ; quovis insuper carminum genere.

25 *Trinacrius*] Siculus. Sicilia enim Trinacria a tribus promontoriis dicta ; ut sæpe inculcatum.

*Perseidos*] Tragediæ de Perseo Jovis et Danaë filio, quam, quisquis hic fuit, scripserat Siculus poëta.

26 *Tantalidæ*] Menelaus est a Tantalio oriundus, de cujus in patriam reditu Lupus poëma conscripserat.

*Tyndaridos*] Helenæ, Menelai uxoris, Tyndari autem filia.

27 *Qui Mæoniam*] Tuticanus est, uti ex XII. hujus libri Elegia apparet, atque istis maxime versibus, ‘ Dignam

*Delphi. et Var. Clas.*

Mæoniis Phæacida condere chartis  
Cum te Pierides perdocuere tuæ.’

*Mæoniam*] Homericeam.

*Vertit*] In Latinum ex Græco transtulit. Videsis quæ ad Elegiæ XII. hujus libri 27. versum annotavimus.

28 *Pindaricæ*] Cujusmodi usus est Pindarus Thebanus, Lyricorum Græcorum Princeps ; quem imitari cum magister summus, Horatium dico, in tantum arduum esse scripserit, laude maxima hunc Rufum evehit Naso.

*Rufe*] Quis hic facit ut divinando assequerentur multum sese fatigaverunt Viri docti : at frustra, ni fallor, neque certi quicquam in illorum notis video. Ne tamen a nobis vacuus discedas, te quæso, Lector, altius semel et in perpetuum disquiras, num tanti sit nomina, quorum statim obliviscaris, tam anxie exquirere. Res, atque ille nobis quæ sunt usui, sunt potius totis viribus dispiciendæ.

29 *Turranî*] Neque de isto aliud novi quam quod indicat Naso, Poëtam,

*Ovid.*

8 M

Cum Varus Gracchusque darent fera dicta Tyrannis ;  
 Callimachi Proculus molle teneret iter :  
 Tityrus antiquas et erat qui pasceret herbas,  
 Aptaque venanti Gratius arma daret.

*exhiberent sœra dicta tyranni, Proculus sequeretur lascivos modos Callimachi. Atque erat Tityrus, qui pasceret gramina antiqua, et Gratius præberet arma apta*

tani ; P. Dan. Tyranni. Mox Mor. innexa coh.—31 Alii dict. tyranni.—33 Hæc nec Latina sunt, nec satis intelligo quid sibi velint. Hafniensis, *Tityrus æternos caneret qui procreet herbas*. Moreti codex, *Tityron antiquas recubasse referret ad umbras*, ut et liber Petri Servii; nisi quod in eo *aras*: alii aliter. Moreti librum sequor, [quomodo etiam Burm. edidit,] dum meliora

## NOTÆ

scilicet, fuisse tragicum.

*Cothurnis*] Calceamenti quoddam genus fuit cothurnus, quo in agendis tragædiis utebantur, sicuti soccus in comædiis usum suum habuit.

30 *Melisse*] Hunc Togatas scripsisse testis est Scholiastes Horatii ad Artem Poëticam. De eo etiam Suetonius, qui, præter illas Comædias, quas Tra-beatas inscripsisse dicit, illius laudat ineptiarum seu jocosum libellos, quibus et mimos diversi operis addiderit. Clariss. Heinsius autem jocos illos ex Apologis Æsopiceis constituisse credit: id enim scribendi genus 'jocos' vocabant, uti ex Phædro et Martiali ille idem ostendit. Porro Mæcenatis libertum fuisse Melissum non modo docet, ex Plinio, scilicet, verum insuper Caim Cilnium Melissum, mutatis, de more, a patrono Mæcenate prænomine ac nomine, ex eo appellatum opinatur, quod de prænomine inter Suetonium et Scholiasten Horatii parum conveniat, Caiusque ab hoc, ab illo Cneus nominetur. Verum supra modum in nugis immoramur.

*Leris*] Utpote qui levia in comædiis tractavit.

31 *Varus*] Quandoquidem Thyestis etiam a Vario conscripti meminit Tacitus in libro de Oratoribus, atque apud Horatium nunc Varus, nunc

Varius nunc atque idem Poëta appellatur, dubium non videtur, quin unus atque idem sit, quem Horatius et Quintilianus non obscure cuilibet Græcorum in tragædia scribenda parem faciunt. Cremonensis fuit, eques Romanus, illorum unus quibus Æncidem Augustus dedit emendam.

*Gracchus*] Hic, ut testatur Naso, idem quod Varius ceperat tragædiæ argumentum.

*Darent*] Hoc est, in poëmate suo describeret.

*Fera*] Aspera et horrenda.

*Tyrannis*] Alii *Tyranni*: Thyestis, scilicet, Pelopis filii, de cujus in Atreum fratrem odio, adulterio cum ejusdem uxore, itemque prandio ex appositis ab Atreo in epulas filiis, multa in superioribus vidimus.

32 *Callimachi*] Poëta Græcus fuit, Quintiliani testimonio Elegiæ Princeps.

*Proculus*] Hic famam a Nasone solo consecutus est hodie.

*Molle*] Lascivum scribendi genus de amore et hujusmodi ineptiis.

33 *Tityrus*] Pastor est apud Virgilium in Bucolicis, qui pro ipso poëta sumendus.

*Pasceret*] Hoc est, Bucolica scriberet. Illud namque ex eo intelligendum quod de se sub Tityri persona



Naidas a Satyris caneret Fontanus amatas, 35  
 Clauderet imparibus verba Capella modis.  
 Cumque forent alii, quorum mihi cuncta referre  
 Nomina longa mora est, carmina vulgus habet;  
 Essent et juvenes, quorum quod inedita cura est,  
 Appellandorum nil mihi juris adest: 40  
 Te tamen in turba non ausim, Cotta, silere,  
 Pieridum lumen, præsidiumque fori.  
 Maternos Cottas cui Messallasque paternos  
 Maxima nobilitas ingeminata dedit.

*venatori. Cum Fontanus celebraret Naidas amatas a Satyris, Capella coerceret voces numeris imparibus. Cumque alii essent, quorum memorare omnia nomina longum est tempus, vulgus habet poemata; essent etiam juvenes, quorum nominandorum nullum jus habeo, quia poemata non sunt vulgata; non ausim tamen te praterire in tanto agmine, Cotta, gloria Musarum, et columen fori: cui maxima nobilitas duplicata præbuit Cottas maternos, et Messalas paternos. Si fas est di-*

////////

gese offerunt. *Heins.*—35 *Ms. Bersm. deest a. Mox P. Dan. can. Foritanus in.*—37 *Pro mihi P. me; et pr. Ed. modo.*—36 *Tres libri vulg. habent.*—39 *Musa est tres vetres: at unus Thuan. inedita cura est; rectius: nam Musa mox sequitur. Heins. Alii etiam cum vulg. causa.*—41 *Tres libri Te tanta in turb. et Ms. Bersm. tantum. Heins. mallet e vice in.*—42 *Editi aliquot nomen pro lumen.*—44 *Maxima et ingeminata jungi uno substantivo non*

#### NOTE

Virgilius scripsit in primo Bucolico, sibi et oves pascere et cantare amores per Augusti benignitatem licere, cum ceteri pastores sedibus suis pellerentur.

34 *Gratius*] Nisi hic mendum latet, fuerit Gratius poëta, qui de venatione poema scripserit. At in quibusdam codicibus sic legitur, 'Aptaque bellanti gratius arma daret,' ut et istud ad Maronem referatur, qui melius multo Arma virumque suum in Æneide cantaverit quam Bucolica scripserit.

35 *Naidas*] Ita dicebantur Nymphæ, quæ in fontibus habitare putabantur.

*Fontanus*] Poëta, quem fabulas et amores Satyrorum scripsisse testatur Næo; aliunde non cognoscimus.

36 *Clauderet*] Verba astringeret scribendo Elegos.

*Capella*] Non is videtur esse qui Mercurii nuptias, Epigrammata, aliaque scripsit: quanquam de hoc nostro nihil compertum habeo.

37 *Alii*] Poëtæ, scilicet.

38 *Vulgus habet*] Atque adeo vulgo probantur.

39 *Juvenes*] Poëtæ, scilicet.

*Inedita*] Non publici juris facta.

*Cura*] Pro poematibus posuit, quæ multa cura componuntur.

40 *Nil mihi*] Quid enim de illis prædicaret quos non inspexerat?

41 *Cotta*] Hujus Poëta noster superius meminit, libri tertii de Ponto Eleg. secunda, ubi illum a Numa maternum genus ducere dicit.

42 *Pieridum*] Musarum splendorem atque poetarum.

*Præsidium fori*] Qui eloquentia tua jura defendis et legum majestatem

Dicere si fas est, claro mea nomine Musa, 45  
 Atque inter tantos, quæ legeretur, erat.  
 Ergo summotum patria proscindere, livor,  
 Desine, neu cineres sparge, cruenta, meos.  
 Omnia perdidimus. Tantummodo vita relicta est,  
 Præbeat ut sensum materiamque malis. 50  
 Quid juvat extinctos ferrum dimittere in artus?  
 Non habet in nobis jam nova plaga locum.

*cere; Musa mea erat fama illustri, et quæ legeretur inter tantos. Invidia, ergo omittit lacerare pulsum patria; nec sparge cineres meos, crudelis. Omnia amissimus; tantummodo vita est concessa, ut exhibeat sensum et causam malis. Quid prodest dimittere enssem in membra mortua? Nova plaga non jam habet locum in nobis.*

satis eleganter puto: quare legerem, *Maxime, nobilitas ingeminata dedit.* Maximus enim Cotta. Vide supr. II. 8. et III. 6. et ibi Heinsium. *Mari- ma nobilitas cui geminata* Leidens. et P. Dan. *proxima* Ms. Bersmanni, qui non ineptum putat. *Burm.*—50 *Pro malis meliores, teste Heins. mali.*—51 *Ex melioribus reposuit Heins. dimittere pro vulg. demittere.*

## NOTE

servas.

43 *Messallas*] Familia fuit Romæ florentissima, quæ ex Valer. Corvino derivata, a Messana, Siciliæ urbe quam hic vicerat, nomen habuit. Translato enim urbis nomine in se, Messana primo, dein, lapsu temporis permutatis literis, Messala appellatus est.

44 *Ingeminata*] Materno et paterno splendore duplicata.

45 *Si fas est*] Arrogantiæ labem ista vitat præmuntione, ne sibi nimium

tribuisse videatur.

*Mea Musa*] Mea poemata.

48 *Cineres*] Sepultum se innuit, qui patria sit pulsus.

*Cruenta*] Pro crudeli.

51 *Ferrum dimittere*] Non minus crudeliter ergo invidus et malignus calumniator quam latro lædit, si Nasoni, mihi que venenatas et sceleratas linguas experto etiam, aliquam fidem adhibeas.

52 *Non habet*] Non temere dixerit, siquidem hæc ultima Poëtæ epistola.

DIONYSII SALVAGNII BOESSII,

EQUITIS DELPHINATIS,

IN OVIDII IBIN

PROLEGOMENA.

---

[Ex Ed. Burmann. 4to. Amstelod. 1727.]

CAPUT I.

*Multos huic Poëmatio manus admorisse, nonnulla tamen in eo superesse, quibus enodandis Œdipo vel Sibylla sit opus.*

Cum primum animum ad Ovidii libellum in Ibin enarrandum appuli, nihil mihi prius atque antiquius fuit quam ut omnium, qui de hoc libello bene meriti essent, Commentarios undique perquisitos evolverem. Enimvero plurimi tum nostra, tum patrum et avorum memoria, in hoc poëmatio, tanquam in Olympico stadio, non citra pulveris tactum, desudarunt. Quorum vetustior ἄδελος ceteris facem prætulit, sed ‘ejus scrinia,’ inquit Adrianus Turnebus Adversar. ix. 25. ‘alii interpretes compilarunt, et scripta, etsi mendosa, unde tamen multa odorari poteramus, suppresserunt.’ Nos illum tandiu desideratum in lucem edemus. Sed enim quia fædis glossematis ac supposititiis auctorum testimoniis inquinatus est, aurum ex ejus stercore colligendum. Anno vero supra millesimum quater centesimo nonagesimo quinto, Domitius Calderinus Veronensis, in id toto pectore incubuit: Vir quidem plurimæ in literis industriæ, qui cum Romæ profiteretur, et obscura duriorum poëtarum sensa reconditæ lectionis admirabili testimonio dilucidaret, literarii splendoris assertor, ac omnis obscenitatis illustrator, acclamatus est, uti Paulus Jovius in ejus Elogio prodidit: nec minus vere Henricus Stephanus Epistola ad Ludovicum Castelvtrum, quæ præfixa est editioni suæ libri Jani Parrhasii de rebus per Epistolam quæsitis, ‘Age,’ inquit, ‘tu quicumque Beroaldi aut Domitii scripta non unius assis, præ iis quæ hodie eduntur, æstimanda putas; quid sine Beroaldo, ac Domitio, aliisque hujusmodi magistris, scribi ab eorum posteris potuisse arbitraris?’ Neque enim solum Domitius hunc Ovidii libellum, sed etiam Ciceronis Epistolas, Mar-

tialem, Juvenalem, Papinii Sylvas, Suetonium, et quosdam alios Scriptores enarravit. Denique tot tantaque edidit, aiebat Egnatius, quot quantaque in hoc genere ad hanc diem nemo. Eo factum est, ut acerbas cum æmulis similtates exereret, a quibus piperatis literulis perstrictus fuit, quod sibi comparatam auctoritatem retinere quavis ratione et arte contenderet; atque ita crudos ingenii sui fletus emittere coactus sit, quibus provector ætas proculdubio maturitatem attulisset. Quippe 'auctoritatis tam magnæ fuit,' inquit Angelus Politianus Miscellan. c. 9. 'ut Romæ inter Professores juvenis adhuc primam celebritatem sibi vindicaverit, ejus tuendæ ac retinendæ gratia factum compluries putamus, ut in suis operibus frontem perfricerit, et per æqua, per iniqua famam captans, parum ex fide quæpiam retulerit; nonnulla etiam male solers et præstigiösus, speciem quidem primorem veri habentia, magno credentium dispendio sententiis ignorabilibus implicnerit, et pulverem, quod aiunt, oculis offuderit; aut sicubi major difficultas, nec assistens, nec congregiens spem lectoris eluserit. Ita, dum nescire se nihil probare contendit, etiam Parthis aliquoties et Cretensibus mendacior invenitur.' Ideo Raphaël Volaterranus, Anthropologiæ lib. xxi. dignum eum, ut de Cælio Quintilianus ait, vita longiore, ingenio tamen meliore existimavit. Cum enim trigesimum quartum ætatis annum attigisset, Romæ pestilentia, vel, ut Jovius auctor est, febre correptus obiit. Ille ipse est, quem de sacrificio illo, quod Gregorius Nazianzenus ἀνάμικτον θυσίαν, Synesius τελετήν ἀπύρρητον vocant, male sentientem politissimus ille Politianus hoc Epigrammate facetissime traduxit: 'Audit Marsilius missam, missam facis illam Tu, Domiti, magis est religiosus uter? Quis dubitet? tanto es tu religiosior illo, Quanto audire minus est bona, quam facere.' Nolim autem referre, quod de eo Ludovici Vives, lib. ii. de Veritate Fidei, in hanc rem prodidit, ne pias Christiani Lectoris aures læserim. Ceterum non multo post eandem provinciam suscepit Christophorus Zarottus Justinopolitanus, cui transversum unguem a veteris Interpretis sententia discedere religio est: qua etiam tempestate, nempe anno millesimo quingentesimo decimo sexto, Andreae Naugerii Annotationes, De diversitate Lectionum, in omnia Ovidii opera Venetiis prodierunt. Post paulo, Iodocus Badius Ascensius, in Domitii verba juratus, hunc libellum tironibus enarravit. Fuit ille typographus, et in illa, tum celeberrima Lutetiæ τῆς οἰκουμένης ἐπιτομῆς academia, grammatices Professor, ubi familiares, ut ipse loquitur, expositiones in auctores, cum veteres tum recentes, prope innumerabiles edidit. Quinetiam Baptista Egnatius Venetus, vir ætate sua magni nominis, brevibus suis notationibus non parum caliginis inde sustulit. Post illum Guido Morillonus, quem Adrianus Junius virum multijuga doctrina, et omnifaria lectione, atque humanitatis et philosophiæ omnis ἀφροδίτην καὶ χάριτα vocare non dubitavit, ejusque eruditionem Petrus Nannius initio lib. v. Miscellan. magnis laudibus extollit, hoc opusculum extremis digitis attigit. Deinde Jacobus Micyllus Argentinensis, accurato vir ingenio, aliquas Observationes addidit, quibus non mediocrem laudem meruit. Hic Micylli nomen retinuit, quod puer scite personam egisset Micylli, unius ex interlocutoribus in Dialogo Luciani, qui ὄνειρος ἢ ἀλεκτρονίων inscribitur: Ovidianorum autem operum recensione et variis Luciani Latine redditus, tum ποῖσι, et duobus Arithmetices Logisticæ libris, exem-

plis admodum utilibus illustratis, nominis sui decus ad posteros propagavit. Heidelbergæ obiit anno 1558. relictis duobus filiis disparis sortis, Julius enim Cancellarius fuit Ludovici Electoris Palatini, alter vero sartor erat Heidelbergensis. Tum Franciscus Sanctius Brocensis huic chartæ impalluit, et aliquid in eam non parvi momenti contulit. Accesserunt Gregorii Bersmanni, Constantini Fanensis, et Herculis Ciofani Sulmonensis scholia; eosque secutus est Didacus Mexia Hispalensis, qui apud Mexicanos Indos hoc poemation in Hispanam linguam traduxit, et annotationes vernaculas adjecit, editas Hispali anno 1608. quas humanitati debemus Jacobi Mantelli, hominis exquisita doctrina. Vidimus et quæ Joannes Grejonius, itemque Jacobus Andre-vius Lutetiæ, magno discipulorum plausu dictasse feruntur; hic anno 1584. ille 1571. Sed in illis merus Domitius, præterea nihil. Postremo Valerius Andreas Desselius plurima lectione exercitus non pœnitendam operam in hac Sparta ornanda collocavit, editis anno 1618. locupletibus Notis. Nec sine piaculo præteream Antonium Urceum Codrum, Janum Parrhasium, Angelum Politianum, Andream Alciatum, Baptistam Pium, Panlum Leopardum, Adrianum Turnebum, Josephum Scaligerum, Didacum Covarruviam, Absternium, Hartungum, Lipsium, Schottum, (Jupiter quos viros,) qui vel in Adversariis et Miscellaneis dedita opera, vel in aliis opusculis obiter quosdam Nasonis locos excusserunt, ut vere de hoc poematio dici possit, 'Cui non dictus Hylas?' Suppudeat autem, 'ne quoque principibus permistum agnoscere Achivis,' cui si paterna res administranda foret, ætatis venia non daretur. Et vero post tot eruditionis spectatæ viros in eandem palæstram descendere, hoc revera est post Roscium in scena velle gestum agere; sed quia jacta est alea, efficiendum est, ne mihi jure novum opus nuntietur, aut interdicto quod vi, aut clam mecum agi possit. Neminem laude sua fraudabo, nobilis enim mihi semper visa est lex illa Laurentium, *Ne pomum ex alieno*. Itaque præcipuus hic nobis scopus ob oculos erit, ut quæ obscuriora, necdum cuiquam explicata sunt, quoad ejus fieri poterit, illustratum eamus. Excusorum etiam librorum maculas manu scriptorum ope, aut certe ipsi de ingenio eluamus. Prima quidem editione Observationum nostrarum difficiliora quædam loca saltuatim selegeramus. Planiora et quæ ab aliis enucleata silentio transmiseramus. Nunc hortatu virorum acri judicio, uberiores et perpetuum commentarium damus, ne alio quærenda sit fabularum minus obviarum enarratio. Quanquam ne sic quidem nos omnes hujusce libelli salebras explanaturos pollicemur, ut quisvis deinceps inoffenso pede quæcumque progrediatur; id enim pleniores, quam ætas nostra ferat, eruditionem postulat. Deinde multa sunt in eo, quæ 'nisi Sibylla legerit,' ut ait apud Plantum Pseudolus, 'interpretari alium posse reor neminem,' ejusmodi sunt ista: 'Aut velut Enryali qui sceptrum cepit ab illo, Sint artus avidis anguibz esca tui.' Et ista: 'Aut pia te cæso dicatur adultera, sicut Qua cecidit Lencon vindice, dicta pia est.' Item illa: 'Æthalon ut vita spoliavit Isidius hospes, Quem memor a sacris nunc quoque pellit Io. Utque Melantheum tenebris a cæde latentem Prodidit officio luminis ipsa pavens.' Et similia, quorum interpretatio petenda esset ab illis scriptoribus qui temporis injuria amissi triste nobis et acerbum sui desiderium reliquerunt. Hic enim fabulæ quædam sive historiæ tanguntur, quarum apud unum duntaxat auctorem

mentio est, quem si forte desiderari contigisset, de earum enarratione proculdubio actum esset. Nimirum Achæi supplicium, ejus meminit Ovidius vs. 301. nunc Polybius commemorat. Pyrrhi Achillis filii reliquias per Ambraclæ vias disjectas esse, Hygino soli cum Nasone convenit. De Enrydamante, a Simone Larissæo circa Thrasylli tumultum raptato, præter Ovidium et Didymum Homeri scholiasten ad Iliad. X. nemo quicquam memoriæ prodidit. Thasum etiam a canibus laceratum Naso duntaxat et Hyginus retulerunt. Item carmen 507. ab unico Diodoro illustratur, ut et versus 531. ab Epigrammate ἀθήλα lib. III. Anthologiæ; ut credibile sit, quædam hic esse obvia quæ si quis alibi quærere velit, operam, credo, omnem luserit. Sic apud Lycophronem historiæ quædam extant quas nemo alius attigit, ut Pryis, Midæ; et vocabula non pauca quibus præter cum nullus usus est, qualia φύλαμος, λάρης, πέβρα, πτέλας. Ejus tamen Alexandram sive Cassandram, quamvis tenebrosam, poëmatio nostro obscuriorem esse Domitius non concedit. Sic enim Peroratione commentariorum suorum: ‘Lycophronis carmen legimus sæpe, in quo argumento quidem Ovidio grandior, sed verbis apertior nobis videtur; et cæci qui illum interpretantur, in tanta præsertim librorum copia. Non tam enim per conjecturam fabulæ, ut apud illum, indagandæ fuerint, quam colligendæ a diversis auctoribus scriptæ.’ Quamobrem nemini mirum videri debet, si tot Ovidianæ mentis interpretes in plerisque locis veluti in circo Andabatarum more decertamus. A versu nimirum 255. unde Naso fabulas et historias auspicatur, ad versum 645. qui libelli postremus est, triginta supra ducentas memorantur. Interdum uno disticho tres continentur, interdum quatuor, ut illo: ‘Ut fuit Cætæo quondam, generoque draconum, Tisamenique patri, Callirhoësque viro.’ Ita ut Ovidianum hoc poëmatium fabularum officina vere dici possit. Causa vero a nobis suo loco afferretur, cur Ovidius obscuritati studuerit; sed et ante illum Cinna Poëta, Virgili præconio celebratus, Smyrnam, poëma obscurissimum, elaboravit, quod cum vulgo non intelligeretur, Crassitinus grammaticus commentario luculento in ipsum edito adeo inclarnit ut hoc epigramma de eo scriptum sit, teste Suetonio libro de Illustribus Grammaticis: ‘Uni Crassitio se credere Smyrna probavit, Desinite, indocti, conjugio hanc petere. Soli Crassitio se dixit nubere velle, Intima cui soli nota sua extiterint.’ Smyrnam autem novennii opus fuisse Catullus et Quintilianus prodiderunt. Quo fortasse respexit Horatius in Epistola ad Pisones, cum præcipit, duratura poëmata in nonum annum premenda esse. Nec omiserim antiquissimos Poëtas de industria obscuritati affectasse, ut Æschyli scholiastes notavit ad Προμ. δεσμ. his verbis: Οἱ παλαιοὶ τὰ ποιήματα αὐτῶν πρῶτον μὲν αἰνίγμασι γεγράφασιν, ὕστερον δὲ καθόλου φανερώς ἐχρῶντο τῷ λόγῳ.

## CAPUT II.

*Germanus huic Opusculo titulus assertus.*

ANTVERPIENSIS editio arida, modo pumice Valerii expolita, hoc titulo circumfertur, ‘P. Ovidii Nasonis Diræ in Ibin,’ quemadmodum egregium illud poëmation, ejus auctorem esse Valerium Catonem grammaticum perspicaci-

ores existimant. Verum ne Dii sinant ut ab Epigraphe recepta deflectamus, nisi libros omnes, tum excusos tum exaratos, valere jubeamus; nisi denique Nasoni ipsi affingamus, qui se hoc opusculum Libellum in Ibin inscripisse liquido testatur vs. 51. in hunc modum: 'Et neque nomen in hoc nec dicam facta libello.' Iterum vs. 461. 'Hæc tibi tantisper subito sunt missa libello.' Quæ dictione poematibus quæque proprie designantur. Sic enim Ansonius Griphum suum de Ternario numero indigitat: 'Latebat inter nugas meas libellus ignobilis:' paulo post, 'igitur iste nugator libellus, tandem secreta quidem, sed vulgi lectione laceratus, pervenit tandem in manus tuas.' Idemque Protrepticon suum de puerili studio libellum nominat Epistola ad Hesperium: 'Libellum, quem ad nepotulum meum, sororis tuæ filium, instar Protreptici luseram, venturus tibi præmisi legendum.' Sic etiam Papinius Sylvulas suas 'Libellos' appellat, Prefatione, lib. i. ad Stellam. Rursus Prefat. lib. ii. ad Meliorem Ateidum. Iterum Pra-fat. lib. iii. ad Pollium, et lib. iv. Hendecasyll. ad Plotium. Quinetiam Jurisconsulti ea carmina, quibus alicujus fama prosciinditur, cujusmodi sunt ista Ovidiana, 'famosos Libellos' vocant. Hæc autem minora fortasse videbuntur quam ut animadversione digna essent. Parum enim Reipublicæ literariæ interest Diræne an Libellus hoc poemation inscribatur: verum legitimam scriptionem atque ipsam Nasonis manum immutare nulli per me licebit. Ut ut sit, Nasonis votum omne in malis, monstris, morbis, exiliis, suppliciis, plagis, mortibus, cujusmodi carmen Diras appellabant; quod illæ scilicet ultrices Deæ putarentur, quarum numina precibus in hostium aut inimicorum perniciem evocarentur. Priscum illud quidem, atque in scenis primum agitatum, mox ad recentiorum animos accommodatum, ut observatum est a Julio Scaligero Poët. i. 53. Exornatur autem, ut ipse ait, sententiis non vulgaribus, et variis historiæ ambagibus, qualia scripsit Ovidius in Ibin. In Horatii Epodo aliquid imaginis est. Expressior apud Catullum in Ariadnæ conquestione et in quarto Æneidos. Item quæ fundit Statianus Œdipus, sumta de Græcis tragicis, ut et Senecæ Theseus ex Euripide.

## CAPUT III.

*Argumentum libelli. Quare Callimachus Apollonium Ibis nomine deroravit, contra Minutiani, Alciati, Bisciolæ, et aliorum sententiam. Joannis Meursii lapsus. Philippicæ. Alia scitu digna.*

OVIDIUS hoc libello nescio quem sub Ibis nomine graphice exornatum Diris devovet. Causa triplex ab ipsomet affertur. Ibis Ovidii nomen ubique maledictis lacerabat, ipsumque in invidiam atque odium apud Augustum vocabat, quo duntius Tomis exulantem remoraretur: tum ejus uxorem importune sollicitabat. Præterea Ovidii fortunis inhians, ipsum ad extremam inopiam redigere conabatur. Omne votum in suppliciis et mortibus, ut modo dicebam: idque Callimachi imitatione, qui in Apollonium Rhodium, Argonauticorum scriptorem, Ibis nomine notatum, libellum scripsit, de quo Suidas in Καλλιμαχος, Ἔστι δὲ πόημα ἐπιτετηδευμένον εἰς ἀσάφειαν καὶ λοιδορίαν εἰς τινὰ Ἴβιν γινόμενον ἐχθρὸν τοῦ Καλλιμαχοῦ. ἦν δὲ οὗτος Ἀπολλώνιος ὁ γράψας

τὰ Ἀργοναυτικά: *Est autem poem̃a de industria compositum obscure, continens contumeliosam insectationem in quendam Ibin, qui fuerat inimicus Callimachi. Erat autem hic Apollonius ille qui Argonautica scripsit. Quare dejerare ausim Callimachi manes, eundem Apollonium esse quem ille Hymno εἰς Ἀπόλλωνα ipsam invidiam αὐξητικῶς appellat his versibus: Ὁ φθόνος Ἀπόλλωνος ἐπ' οὐατα λάθριος εἶπεν· Οὐκ ἄγαμαι τὸν αἰδῶν, ὅς οὐδ' ὕσα πόντος αἶδει. Τὸν φθόνον ὦ πόλλων ποδὶ τ' ἤλασεν, ὥδε τ' ἔειπεν· Ἀσσυρίου ποταμοῖο μέγας ῥόος, ἄλλα τὰ πολλὰ Λύματα γῆς καὶ πολλὸν ἐφ' ὕδατι σὺρφετον ἔλκει. Διτοὶ δ' οὐκ ἀπὸ παντὸς ὕδωρ φέρουσι Μελίσσαι, Ἄλλ' ἦτις καθαρὴ τε καὶ ἀχρέαντος ἀνέρπει Πίδακος ἐξ ἱερῆς ὀλίγη λίβας, ἔκρον ἄωτον. Χαῖρε ἄναξ· ὁ δὲ Μῶμος ἴν' ὁ φθόρος ἔνθα νέοιτο. Quos cum alii totidem Latini expresserint, quid impedit quominus et nos id tentemus? interdum enim Latias Musas nostras inter Græcas luxuriari sinimus: 'Livor Apollineas occulte dixit in aures: Non miror vatem qui non canit æquoris instar. Livorem pepulit simul ille simulque locutus: Assyrius late fluit amnis, at ille palustris Illuvem terræ sordesque volutat in undis. Non quovis Cereri libant e fonte Melissæ, Sed qui limpidus est, et limi prosilit expers, Sacro fonte latex parvus, flos summus aquarum. Salve Rex: abeat quo erux erit invidus ille.'* Causam autem profert Nicodemus Frischlinus in vita Callimachi Græce conscripta: Εἰς δὲ καὶ ποίημα ἐπιτετήδευκε, διὰ τὸ προσποιητικὸν ἐκεῖνον εἶναι τῶν Καλλιμάχου βιβλίων, καὶ ἄλλοτρῶν πόνων, ὠνόμασε δ' αὐτὸν κρυπτικῶς Ἰβιν, ὥς καὶ Νάσων ὁ ποιητὴς οὕτω πως μαρτυρεῖ: *In hunc Callimachus, quod suos ille libros sibi arrogaret, et alienos labores pro suis venditaret, maledicum carmen edidit, ipsumque Apollonium suppresso nomine Ibin nominavit, quemadmodum Ovidius testatur. Hæc ille, quod apud alium notæ melioris Auctorem non memini me legere, nisi quod hunc versum, qui apud eundem Apollonium extat lib. i. Argonaut. p. 64. Editionis Stephaneæ, Καὶ τὰ μὲν ὥς ἤμελλε μετὰ χρόνον ἐκτελέεσθαι, Callimachi versum esse ab Apollonio usurpatum, vetus ipsius Apollonii scholiastes asserit. Nicodemum autem Frischlinum cum in testimonium adduxi, miseret me acerbissimi ejus fati: nam cum ob ea quæ ore nimis libero effutiisset in Viros nobilissimos, Moguntiae in carcerem coniectus esset, indeque deductus foret in Wurtembergiei soli arcem Hohenauracensem; quo captivitatem effingeret pannos discidit, ut his colligatis se demitteret, sed hujusmodi finis perfidia in alias aliasque petras præceps datus, contractis membris expiravit. Ceterum Callimachus Apollonium Ibidis nomine, quæ est avis Ægyptia, notum esse voluit; non propter ejus spurcitiam, cui rostri aduncitate per eam se partem prolunere insitum est, qua redduntur ciborum onera, ut Minutianus grammaticus apud Cælium Rhodiginum xiiii. 1. Antiq. Lectionum, Alciatus Emblemate 86. Zarottus, et plerique grammaticorum existimant; nec etiam, quod libellus Callimachi diris et execrationibus esset refertus, quæ serpentium instar, quibus Ibis vescitur, Apollonium morderent ac lacerarent; quæ sententia est Lælii Bisciolæ in Horis subsecivis, v. 18. sed ut Apollonius, qui Alexandrinus erat, aliqua ex parte indicaretur. Quamvis enim Rhodius diceretur, Alexandrinum tamen fuisse prodidit Strabo lib. xiv. p. 45. editionis a Casaubono recognitæ his verbis: Διονύσιος δὲ ὁ Θρᾷς καὶ Ἀπολλώνιος ὁ τοῦς Ἀργοναυτάς ποιήσας Ἀλεξανδρεῖς μὲν, ἐκαλοῦντο δὲ Ῥόδιοι: Dionysius vero Thrax et Apollonius Argonauticorum conditor Alexandrini quidem fuerunt, sed nominati sunt Rhodii. Suidas:*



Ἀπολλώνιος Ἀλεξανδρεὺς, ἐπὼν ποιητῆς, διατρίψας ἐν Ῥόδῳ, υἱὸς Σιλλέως. Item Anonymus auctor, qui scripsit γένος Ἀπολλωνίου τοῦ Ῥοδίου. Quanquam Ælianus de Animalibus xv. 23. eum Nancratitam facere videtur. Sed utcumque est, Ægyptus patria fuit, Nancratis enim urbs est Ægypti. Quamobrem longe fallitur Joannes Meursius, qui Syntagmate de Apolloniis, pro diversis habet Rhodium et Alexandrinum, Sillei filium, qui Eratostheni in Alexandrinæ Bibliothecæ præfectura successit. Ovidius autem Callimachi exemplo inimicum suum Ibin appellasse videtur, quemadmodum Tullius Orationes suas in Antonium Demosthenis imitatione Philippicas inscripsit, uti etiam Trognus Pompeius Historias suas æmulatione Theopompi, qui Philippicas scripserat. Sed magis est ut credam Nasonis adversarium Ibis nomine designatum quod is revera Ægyptius esset, qua de re sequenti capite disseremus; nam et Aristophanes in avibus Lycurgum Ibin nominavit, propterea quod genere et moribus Ægyptius esset; ut vetus Aristophanis scholiastes exponit.

## CAPUT IV.

*Ibis nomen conjectura perquisitum, forte compertum.*

NASCITUR sua sponte obscuritas ex istis privatarum rerum historiis, quibus etiam Naso dedita opera tenebras offundit, ut arduum sit tam densis nebulis veri scintillam exsculpere. Ego tamen incusso ad illum tenebricosæ vetustatis pyriten chalybe, non mediocrem lucem expressurum me confido. Sed antequam sententiam roger, operæ pretium est veterem grammaticum audire, qui, teste Cælio Rhodigino, Antiquar. Lection. xiii. 1. Corvinum esse prodidit quem hic Naso sale et resina confricat. Ejus verba sunt: 'Illud obiter annotarim, in Cæcili Minutiani Apuleii fragmentis observatum, annis septem in exilio consumptis functum esse fæto Ovidium, qua die Titus quoque Livius decesserit. Structum item illi a Barbaris per multas lacrymas tymbon ante januam. Auctor idem Minutianus est, Corvinum ab Ovidio appellatum fuisse Ibin, ex avis fæditate, cui ventrem rostro purgare insitum sit, et hoc ex Callimachi imitatione. Pulsus quoque in exilium quod Augusti incestum vidisset.' Hæc ille, quorum fides esto penes auctorem qui nondum lucem vidit, unique Cælio Rhodigino notus fuit, uti jam antea pronuntiavit Lilius Gyraldus Dialogo 4. de Poëtarum historia. An Corvinus, quisquis ille fuerit, in Libya natus est? ubi scilicet Ibin natales habuisse declarat Ovidius in his: 'Qui simul impuræ matris prolapsus ab alvo est, Cinyphiam fædo corpore pressit humum.' Item vs. 513. ubi leænas, quibus scatet Africa, Ibis populares vocat. Verum enimvero, si conjecturæ locus detur, dicam quid ego sensero, et ut apud Plautum Trachalio, 'promittam capillum incipiamque hæriolari.' Neque enim cymbalum illud mundi Apponem grammaticum imitandum mihi proposui, qui teste Plinio xxx. 2. prodidit, se evocasse nimbros ad perecontandum Homerum, qua patria, quibusve parentibus genitus esset, non tamen ausum profiteri quid sibi respondisset. Non Georgium Joachimum Rhetium, Copernici discipulum, quem ferunt, dum in motu Martis

hæreret mirabundus, neque se explicaret, ad genii familiaris oraculum confugisse: atque hinc exasperatum daemona seiscitatoris importuni caput ad imminens laquear afflixisse, iterumque dimissi corpus ad pavimentum proturbasse, addito responso, hunc esse motum Martis, ut refert Joannes Keplerus Epistola dedicatoria ad Rudolphum Imperatorem. Tota res conjecturis peragetur. Itaque suspicor C. Julium Hyginum esse, quem Ovidius ficto nomine Ibin appellat. Illum inquam, de quo Suetonius libro de Illustribus Grammaticis, retulit in hæc verba: 'Caius Julius Hyginus, Augusti libertus, natione Hispanus, etsi nonnulli Alexandrinum putant, et a Cæsare puerum Romam advectum Alexandria capta, studiose et avide imitatus est Cornelium Alexandrum grammaticum Græcum, quem propter antiquitatis notionem Polyhistorum multi, quidam Historiam vocabant. Præfuit Palatinæ Bibliothecæ, nec multo secius plurimos docuit, fuitque Ovidio Poëtæ familiarissimus, et Caio Licinio consulari Historico, qui eum admodum pauperem decessisse tradit, et liberalitate sua quoad vixit sustentatum. *Hujus* libertus fuit Julius Modestus, in studiis atque doctrina vestigia Patroni secutus.' Hæc ille; cujus verba diligenter et acri judicio perpensa non levem suspicioni meæ ausam præbere videntur. Cum enim Hyginum Ovidio familiarissimum fuisse dicit, ubi modo vel in omnibus utriusque monumentis tantæ necessitudinis vestigium extat? Ovidius ad uxorem, ad Carum, ad Perillum, ad Brutum, ad Maximum, ad Rufinum, ad Græcinum, ad Messatum, ad Severum, ad Flaccum, ad Germanicum, ad Solanum, ad Atticum, ad Cottam, ad Cotum, ad Suillum, ad Albinovanum, ad Gallionem, ad Tuticannum epistolas mittit, ad Hyginum vero nullam. An forte ille est ad quem suppresso nomine toties scribit? nentiquam: Hyginum enim admodum pauperem decessisse Tranquillus ait; alterum divitem atque opibus abundantem fuisse Naso diserte prodidit his versibus, quos ad amicum mittit, cujus nomen consulto præterit, Trist. iv. 5. 'O mihi dilectos inter pars prima sodales, Unica fortunis ara reperta meis: Cujus ab alloquiis anima hæc moribunda revixit, Ut vigil infusa Pallade flamma solet: Qui veritus non es portus aperire fideles Fulmine percussæ confugiumque rati: Cujus eram censu non me sensurus egentem, Si Cæsar patrias eripuisset opes.' Deinde in ea epistola uxor, liberi, et frater ejus, ad quem scripta est, commemorantur, quorum Suetonius, ceteroqui non omissurus, nullam mentionem habet. Unum autem et eundem esse animadverto ad quem Ovidius tacito nomine literas iterum atque iterum dedit. Ipsemet enim testis est Ex Pont. iii. 6, ubi familiarem quendam his verbis alloquitur: 'Ipse ego quod primo scripsi sine nomine vobis, Vix excusari posse mihi videor.' Una tamen est quæ ad Hyginum scripta videtur, nempe tertia iv. ex Pont. Amicum enim quendam taxat, et eum nota levitatis inurit, quod cum a teneris annis secum arctissimo necessitudinis vinculo junctus fuerit, tandem in adversa fortuna non modo eum deserat, sed nequidem cognovisse simulet. Ejus est initium: 'Conquerar an taceam?' Quæ quidem epistola facit crediderim eundem ab Ovidio notari in quem ipse nunc invehitur. Nam quod ait: 'Sed et insultare jacenti Te mihi, nec verbis parcere fama refert,' repetere videtur in Ibin, hoc modo: 'Vulneraque immitis requiem quærentia vexat, Jactat et in toto verba canina foro.' Et paulo post: 'At tibi, calcasti qui me, vio-

lente, jacentem, Qua licet heu misero debitus hostis ero.' Hanc autem elegiam in Hyginum conscriptam esse verisimile est, eum enim inquit: 'Ille ego sum, quanquam non vis audire, vetusta Pæne puer puero junctus amicitia.' Dixit *pæne*, quia, teste Suetonio, Hyginus Alexandria puer adfectus erat, et Ovidio familiarissimus fuit. Rursus ubi sic: 'Ille ego judicii unica Musa tuis.' Illum apprimè literatum atque etiam criticum esse innuit, qualem fuisse constat Hyginum, cujus in Virgilium commentaria laudantur ab A. Gellio. Jam vero cum nullam apud Ovidium apertis verbis Hygini mentionem fieri liqueat, subortum equidem inter ipsos dissidium suspicari licet, quod Hyginus Ovidii exulantis uxorem, ob pristinam cum illo consuetudinem proculdubio sibi notissimam, sollicitare ausus esset, ejusque facultates ab Augusto, cujus libertus erat, impetrare conaretur. Proinde Naso jure in ipsum invectus, Callimachum imitari voluit; scilicet ut ille Apollonium, quod Alexandrinus esset, Ibin appellavit, ipse pariter Hyginum, qui a nonnullis Alexandrinus habitus est, Ibin vocitaret. Advertendum præterea, quod Ibidi cum Nasone jus arctum necessitudinis intercesserat, ut ex his liquido patet: 'Desinet esse prius contrarius ignibus humor, Junctaque cum Luna lumina Solis erunt.' Deinde, post *ἀδύρατα* multa, 'Quam mihi sit tecum, positis quæ sumisimas armis, Gratia, commissis, improbe, rupta tuis.' Hoc est plane quod de Hygino Suetonius testatum reliquit. Postremo cum ille Hyginum admodum pauperem decessisse tradit, conjectura mea miram in modum confirmatur; Ibidi enim paupertatem Ovidius ipse innuit, hac imprecatione, quam Domitius non percepit: 'Filius et Cereris frustra tibi semper ametur, Destitnatque tuas usque petitus opes.' Nasonis enim votum est, ut Plutus, Cereris et Iasii filius, qui divitiarum Deus ab antiquis habitus est, molestas Ibidi preces nunquam exaudiat, eumque semper inopia laborare sinat. Is est autem, cujus Mythologici libri omnium manibus triti supersunt, ut merito fabulis suis, quasi propriis armis, jugulari videatur. Annon mirifice omnia conveniunt? Ceterum disticho superius adducto Cinyphius, id est, Africanus, a Cinyphe, Libyam alluente, nominatur, quomodo Juba, Mauritaniae Rex, ab eodem Nasone Metam. v. 'Numidasque rebelles, Cinyphinque Jubam:' et Boecius a Sidonio Panegyrico Majoriani: 'Cum divite cera Pinges Cinyphii captiva mapalia Boecii.' Hinc Hesychius, *Κινύφιον*, inquit, *τὸν Ἀφρικανὸν ἀπὸ Κινύφου τοῦ ποταμοῦ*. Tametsi constet, Regiam Antæi ad extremum Oceanum fuisse. Unde apparet, Cinyphium generaliter sumi pro Libyco, more scilicet poetarum, quibus usitatum peculiari unius loci nomine totam designare provinciam. Neque vero refert quod Ibis, licet Ægyptius, ad Cinyphem editus fingatur: poetæ siquidem non semel regionum nominibus propter viciniam abutuntur. Sic enim Clandianus, et ipse Alexandrinus, qui uxorem in patria duxerat, Libyæ appellatione usus est; idemque Pelusiacus et Canopicus a Sidonio dictus est, cum tamen Alexandria natus esset. Sic Ausonius scribens in Monosyllabis: 'Threicium, Libyæ freta, Cimmericumque ferat bos.' Per Libyæ intelligit Ægyptum, ut Scaliger observavit. Sic Persa pro Medo, et contra. Sic in Catalectis Gallus pro Britanno, propter utriusque gentis vicinitatem. Ita quoniam Hadriaticum mare Ionio conjungitur *κατὰ μετὰδοσιν τοῦ ὀνόματος* Ionium appellatur, et Ionium vicissim Hadriaticum, ut Apollonii scholiastes ad Arg. iv. et Eusta-

chius ad Dionysii Periegesin notant. Ovidius autem quo *στοματομολυνσίαν* Ibidi suo exprobrat, t, juxta Cinyphem natum fingere mihi videtur, ubi procerissimi nascuntur hirci, qui inde Cinyphii dicuntur Silio lib. III. Martiali lib. VII. epigr. in Linum. Item Virgilio Ge. III. cum ait: ‘Nec minus interea barbas incanaque menta Cinyphii tondent hirci.’ Sed hæc hactenus, quæ pro cōpetitis non tradimus, donec super iis habita sint doctiorum Comitia.

# P. OVIDII NASONIS

## I B I S.

---

### ARGUMENTUM.

IRIS Ovidii nomen ubique maledictis lacerabat, atque ipsum falsis criminationibus in invidiam atque odium vocabat. Tum ejus uxorem perpetuis flagitationibus sollicitabat. Denique tanquam vulturius fortunis ejus inhians, quas 'naufragii sui tabulas' appellat, ipsum ad extremam inopiam redigere conabatur. Et profitetur se Callimachum imitari, a quo Apollonius Rhodius, Ibis nomine ornatus, diris et execrationibus devotus est. Salvagnius suspicatur Hyginum esse quem Ovidius Ibin appellat; illum inquam, de quo Sueton. meminit libro de claris Grammaticis, is autem est cujus mythologici libri, omnium manibus triti, supersunt.

---

TEMPUS ad hoc, lustris jam bis mihi quinque peractis,  
Omne fuit Musæ carmen inerme meæ :

*Lustris decem jam transactis a me, omne tempus meæ Musæ fuit hactenus pacifi-*

////////

A quibusdam hic Liber inscribitur *In Ibin*.—1 *In hoc* Med. Mor. et unus Heins. rectius, ut putat Burm. Mox plurimi scripti *bis jam* inverso ordine.—

### NOTE

*Ibis*] Volucris est in Ægypto eo nomine, serpentibus infesta, quæ rostri aduacitate, ut Plinius est auctor, per eam partem se proluat, qua reddi ciborum onera salubre maxime est. Cum igitur tanta sit hujus spurcitas, ut proprio ore ventrem purget, eo nomine probri causa, atque hominem ut a patria tacite indicaret, Apollonium discipulum, patria Ægyptum, Callimachus insectatus est: ad cujus imitationem in Hyginum gram-

maticum, uti quidem non temere suspicati sunt, quem etiam Alexandrinum nonnulli scripserunt, Naso noster hoc poemata composuit.

1 *Bis quinque*] Quinquaginta annos natus erat Poëta cum in exilium missus: adeoque statim a fuga scriptum esse istud poemata ex hoc loco patet.

2 *Inerme*] Quia camminibus suis neminem distrinxerat Naso istud dicit. Metaphora est cum Metonymia conjuncta.

Nullaque, quæ possit, scriptis tot millibus, extat  
 Litera Nasonis, sanguinolenta legi.  
 Nec quenquam nostri, nisi me, læsere libelli : 5  
 Artificis periit cum caput Arte sua.  
 Unus (et hoc ipsum est injuria magna) perennem  
 Candoris titulum non sinit esse mei.  
 Quisquis is est, (nam nomen adhuc utcumque tacebo,) 10  
 Cogit inassuetas sumere tela manus.  
 Ille relegatum gelidos Aquilonis ad ortus  
 Non sinit exilio delituisse suo.  
 Vulneraque immitis requiem quærentia vexat,  
 Jactat et in toto nomina nostra foro :  
 Perpetuoque mihi sociatam fœdere lecti 15  
 Non patitur miseri funera flere viri.

*cum; nullaque est litera ex tot millibus scriptis Nasonis quæ possit legi cruenta. Neque nostri libri fuerunt damno cuiquam nisi nobis, cum caput auctoris periit sua industria. Unus (atque hoc ipsum est magna injuria) non patitur laudem mei candoris esse perpetuum. Quisquis is est, (nam dissimulabo adhuc quodam modo nomen,) subigit manus insolitus capere arma. Ille non patitur pulsum ad ortus frigidos Boreæ latuisse exilio suo. Atque sævus vellicat vulnera expetentia quietem, et jactat verba mordacia in toto foro. Neque sinit junctam mihi indissolubili fœdere*

////////

5 Jureti et tres alii, nos pro me.—6 Bonon. Cod. *Arte sui*.—9 Pro *utrumque* in aliis Mss. est *verumque, vitiumque, utcumque*; Ed. Domiti *utrumque latebit*; et sic quatuor scripti: *ubicumque latebit unus*; duodecim *utcumque latebit*. Heins. olim conj. *factumque tacebo*.—11 Unus liber *gelidas...Arcos*; alius *gelidas...arces*; et Eutyches lib. II. agnoscit *oras*.—12 *Suo* ex Jureti et aliis quinque recepit Heins. pro vulg. *meo*.—14 In vulgatis erat *tot. verba canina for.* 'Pnto librarios hic, ut sæpe vidimus factum, repetisse hæc a vs. 232. ideoque antiquam lectionem reduxi, ut et fecit Valerius Andreas, qui alios legere *crimibus nostra* notat.' *Burm.* Heins. vs. ita refingit: *Latrat et in tot. verba canina for. nisi mavis Et lacerat tot. nomina nostra for.*—16 Pro *miseri* Pol. et unus V. *viri*. Tum Ms. Scalig. *vulnera flere*.

#### NOTE

4 *Sanguinolenta*] Maledica.

6 *Arte*] Jam sæpius ob Artes suas seu libros de Arte amandi sese exilio mulctatum esse questus est Naso: sed alia causa fuit, ut sæpius diximus.

7 *Unus*] Ibi, scilicet, quisquis illo denique nomine intelligatur.

9 *Utcumque*] Cautissime Naso, qui ita inimicum suum insectatur ut ipse in poenam minus incurrat, qua tenebantur famosorum libellorum scripto-

res, et tamen in illum probra et maledicta omnia cadant quæ profert, cum a patria aliisque iudiciis ultro cognoscetur.

10 *Inassuetas*] Neminem namque versibus suis læserat Naso hactenus.

11 *Ortus*] Magis enim ad Septemtrionem correcta Tomos quam Roma.

13 *Vulnera*] De exilii causis, ipsoque adeo exilio, agit.

*Jactat*] Obloquendo, et in majus

Cumque ego quassa meæ complectar membra carinæ ;  
 Naufragii tabulas pugnat habere mei.  
 Et qui debuerat subitas extinguere flammæ,  
 Hic prædam medio raptor ab igne petit. 20  
 Nititur ut profugæ desint alimenta senectæ ;  
 Heu quanto nostris dignior ipse malis !  
 Di melius ! quorum longe mihi maximus ille est,  
 Qui nostras inopes noluit esse vias.  
 Huic igitur meritas grates, utcumque licebit, 25  
 Pro tam mansueto pectore semper agam.  
 Audiet hæc Pontus : faciat quoque forsitan idem,  
 Terra sit ut propior testificanda mihi.

*tori lamentari funera mariti vivi. Et cum ego retineam partes laceras meæ navis, contendit obtinere tabulas mei naufragii. Et qui tenebatur opprimere flammæ repentinas, is prædo corripuit rapinam ex igne medio. Dat operam ut alimenta desint senectæ exuli ; heu quanto ipse dignior nostris calamitatibus ! Dii melius prospexerunt ! quorum ille mihi longe maximus, qui noluit nostros errores esse egenos. Adeoque agam semper illi gratias dignas, ubicumque dabitur, pro animo tam leni. Pontus ista intelliget. Idem forte etiam faciat, ut terra propinquior sit*

—20 *Pro Hic alii Is. Pro petit alii rapit, aut tulit.*—22 *Ms. Bersm. Hem quantum est ; quantum etiam duo R. Codd. Bersm. conj. Hæc quanto, ut sit indignantis. Mox ipse habet Ed. Domitii : iste meliores, teste Heins. : at ille vulg.*—23 *Est non habent primæ Edd. nec scripti Codd. Burm.*—24 *Pol. et alius inop. non sinit esse.*—25 *Utrumque editi et multi scripti ; quascumque Domitii Ed. quod non displicet Bersmanno : forte pro quacumque. Burm. In plurimis editis ubicumque.*—26 *R. tam felici pect.*—27 *Quidam Audiat hoc, vel hæc : Heins. volebat Audiet has. Tum faciet editi plurimi, et nonnulli scripti.*—28 *Multi*

## NOTÆ

omnia trahendo ; ut merito relegatum neque unquam revocandum Nasonem suaderet.

15 *Perpetuo*] Ad priorum duarum uxorū differentiam, quibuscum Nasonis infirmæ fuerunt nuptiæ.

16 *Non patitur*] Quia illam dietis aut factis etiam vexabat.

*Funera*] Frequenter de exilio suo sicuti de morte loquitur.

17 *Membra*] Metaphorice de bonis suis, tanquam tabulæ essent naufrago, non abs re loquitur.

18 *Habere*] Ille, scilicet, hortis Nasonianis atque ejusdem domni, sicuti proscripserat, inhiabat.

*Delph. et Var. Clas.*

19 *Extinguere*] Vicinorum atque amicorum more, qui, si boni sunt, operam suam incendii in periculo solent præstare.

*Flammæ*] Metaph. de exilio suo loquitur.

20 *Petit*] Quod vilissimi et pessimi est nebulonis.

21 *Profugæ alimenta senectæ*] Hæc Nasonis junctæ voces, quæ ad movendam erga se misericordiam sunt inprimis idoneæ, non minorem inimico conflant invidiam.

23 *Ille*] De Augusto loquitur, cui vivo divini honores tribut.

24 *Noluit*] Namque, ut alibi testa-

*Ovid.*

8 N

At tibi, calcasti qui me, violente, jacentem,  
 Quamlibet et misero debitus hostis ero. 30  
 Desinet esse prius contrarius ignibus humor;  
 Junctaque cum Luna sidera Solis erunt;  
 Parsque eadem cœli Zephyros emittet et Euros;  
 Et tepidus gelido flabit ab axe Notus;  
 Et nova fraterno veniet concordia fumo, 35  
 Quem vetus accensa separat ira pyra;  
 Et Ver Autumno, Brumæ miscebitur Æstas;  
 Atque eadem regio Vesper et Ortus erunt:  
 Quam mihi sit tecum, positis, quæ sumsimus, armis,  
 Gratia, commissis, improbe, rupta tuis: 40  
 Quam dolor hic unquam spatio evanescere possit,  
 Leniat aut odium tempus et hora meum.

*mihi testificanda. At ero tibi hostis debitus, crudelis, qui insultasti mihi protrito. Aqua citius omittet esse contraria igni, et lux Solis erit juncta cum Luna; atque pars eadem cœli proferet Zephyros et Euros, et Auster calidus spirabit a polo frigido; et concordia insolita accedet fumo fraterno, quem antiquum odium dividit rogo accenso; et Ver jungetur Autumno, Æstas Hyemi, atque eadem plaga erit ortus et occasus; quam amicitia sit mihi tecum armis omissis, quæ fracta est tuis flagitiis.*

scripti *Ut potior testif.* Mor. etiam restituenda mihi.—30 *Quamlibet* ex Heins. emend. vulg. *Quam licet.* ‘Scripti admodum variant, *Quodlibet, Qualibet, Qua licet, Quod licet, Quo licet* et *heu*, vel *hei misero*: ut *misero deditus* etiam Patavinus. *Burm.*—32 *Sa. sidera*, quod placet *Burm.* præ vulg. *lumina*: in duobus erat tempora.—33 *Edd. Domitii et aliorum Z. immittet et.*—35 Hoc distichon in Ms. postponitur sequenti; nec inepte. *Bersm.*—36 *Quem* reposuit Heins. ex quatuor scriptis; vulg. *Quam*: nñus *Quæ*; Mor. *Quod.* Mox duo libri *accenso...rogo.* Totidem separet. Ms. *Bersm. accenso separat igne pyra.*—37 *Aut. et Brum.* Mss. *Bersm. Mox erunt* Heins. legit cum I. et sex aliis.—40 *Promeritis* alter Puteaneus [pro commissis]. Post hunc versum plurimæ editiones et scripti inserebant distichon, quod occurrit infr. vs. 133. et Micyllus notat hic disticha duo omitti in aliis codicibus. *Burm.*—41 Hoc distichon non est

## NOTÆ

tur Naso, opes intactas Augustus illi reliquit.

26 *Agam*] Cum referre prohibeat Augusti majestas.

27 *Hæc*] Quod Augusto meritas graties ago, &c.

28 *Testificanda*] Testis citanda meæ gratitudinis.

30 *Misero*] Infortunium prædicat hosti suo Naso vates.

32 *Junctaque*] Meridie ipso plena Luna aërem illustrabit. Quod fieri non potest.

35 *Fraterno*] De Eteocle et Poly-nice loquitur, quorum fabulam habes in superioribus.

*Concordia*] ‘Scinditur in partes atra favilla duas,’ dum illi in rogo eodem cremantur, ut dictum antea.

36 *Ira*] Quæ duos fratres Eteoclem



Pax erit hæc nobis, donec mihi vita manebit,  
 Cum pecore infirmo quæ solet esse lupis.  
 Prima quidem cæpto committam prælia versu : 45  
 Non soleant quamvis hoc pede bella geri.  
 Utque petit primo plenum flaventis arenæ  
 Nondum calfacti velitis hasta solum ;  
 Sic ego te ferro nondum jaculabor acuto ;  
 Protinus invisum nec petet hasta caput, 50  
 Et neque nomen in hoc, nec dicam facta libello :  
 Teque brevi, qui sis, dissimulare sinam.  
 Postmodo, si perges, in te mihi liber Iambus  
 Tincta Lycambeo sanguine tela dabit.

*Quamdiu vita fruatur, ea erit pax inter nos, quæ solet esse lupis cum pecudibus infirmis. Inibo quidem prima certamina carmine incepto, quanquam bella non soleant geri isto pede. Et sicuti jaculum velitis nondum accensi mittitur primo in solum plenum arenæ flavæ ; ita ego non te invadam adhuc ferro acuto, neque hasta mittetur continuo in caput odiosum. Et neque proferam nomen, neque facinora in hoc libello ; et patiar te qui sis tegere in exiguum tempus. Si insistas porro, Iambus audax præbebit mihi adversus te arma infecta cruore Lycambeo. Nunc ego deoreo et te et*

in lib. Maff. et plane hic otiosum mihi esse videtur. In omnibus libris paulo inferius legitur : apposite. *Ciofan.*—43 Vincent. Bellovacensis citat *nob. semper dum vit.* unus Heins. *donec modo vit.* et tres et *dum mihi vit.*—45 Mor. tamen pro *quidem*.—47 Sex libri cum pr. Ed. prim. *plenum ferventis arenæ.* R. etiam et unus Heins. *ferventis.*—48 Sa. et multi alii *calf. militis hasta.*—50 Mor. non pro *nec.* Mox marg. Vincent. *hast. solum.*—51 I. *Sed neq.*—52 Multi Codd.

## NOTÆ

et Polynicem vivos torsit, fato functos divisit.

44 *Pecore infirmo*] Ovibus, scilicet.

45 *Cæpto*] Elegiaco, scilicet, quamquam Iambis melius res ista geritur.

47 *Petit*] In aggerem jaculantur velites sese exercendi causa, priusquam ad legitimum certamen veniant.

48 *Calfacti*] Ad pugnam incensi.

*Velitis*] Velites dicebantur vilissimi quique et levis armatura milites.

51 *Nomen*] Latet vero usque adhuc ; nisi quod, ut dixi, Hyginum esse indubitatis prope conjecturis suspicati sunt. Atque credere est maxime tacitis indicii et amicorum verorum susurrantibus ad quem hæc diræ spectarent Romæ cognitum fuisse ; ut,

scilicet, quod cupiebat Naso fieret, et male fidus amicus denique quiesceret.

*Fucta*] Ea tamen supra quodammodo insinnavit.

52 *Brevi*] In paucos dies.

53 *Liber*] Non tam metri ratione, quam quia eo genere versus ad male dicta et probra ingerenda utebantur.

54 *Lycambeo*] Neobules puellæ pater fuit Lycambes, qui Archilochus Poëtæ eam filiam suam despondit, deinde ob turpem futuri generi faciem eidem tradere noluit. Eo permotus Archilochus asperrimos in Lycamben Iambos scripsit, quibus perstrictus laqueo vitam finivit. Tincta adeoque tela sanguine Lycambeo, quæ Nasoni Iambus præbeat, sunt versus ipsi

Nunc, quo Battiades inimicum devovet Ibin, 55  
 Hoc ego devoveo teque tuosque modo.  
 Utque ille, historiis involvam carmina cæcis:  
 Non soleam quamvis hoc genus ipse sequi.  
 Illius ambages imitatus in Ibide, dicar  
 Oblitus moris iudicii que mei. 60  
 Et quoniam, qui sis, nondum quærentibus edo,  
 Ibis interea tu quoque nomen habe.  
 Utque mei versus aliquantum noctis habebunt,  
 Sic vitæ series tota sit atra tuæ.  
 Hæc tibi natali faxo Janique Kalendis 65  
 Non mentituro quilibet ore legat.  
 Di maris et terræ, quique his meliora tenetis  
 Inter diversos cum Jove regna polos;

*tuos eo modo quo Battiades devovet Ibin inimicum. Et sicuti ille, implicabo versus fabulis obscuris, tametsi ego non consueverim imitari hoc genus. Imitatus circuitus ejus in Ibide, dicar immemor meæ consuetudinis et iudicii. Et siquidem nondum dico qui sis petentibus, tu interim habeto etiam nomen Ibis. Et sicuti mea carmina habebunt aliquantum caliginis, ita tota series vitæ tuæ sit nigra: faxo quis legat tibi hæc ore non vano die natali, et Kalendis Jani. Di maris et terræ, et qui obtinetis potiora regna cum Jove inter axes oppositos, adhibete, oro, huc omnes*

*quis pro qui.*—53 Ed. Salvagn. *si pergas, in.*—55 In Sa. erat quo Bacchilides *inim.*—59 In *Ibida* Edd. plurimi et sex scripti. *Burn.* Alii etiam in *Ibida* dicam.—63 Gallicus Cod. *Utq. meæ vers.* Tum unus Heins. *aliq. nomen hab.*—65 [Pro facto] ‘unus ex meis factio. Bononiensis *facto*. Scribe, *faxo*; quod est minantis: nihil frequentius apud optimos auctores. Vide Notas [Not. Var.] Met. XIII. 875.’ Heins.—66 Pet. *Nunc matutino quil.*—69 Ed. Domitii,

## NOTÆ

Iambici virulenti, quibus ad laqueum inimicum Ibin velit compellere.

55 *Battiades*] Callimachus est, a Batto patre, Cyrenes conditore, eo nomine dictus.

*Devovet*] Diris illum addicendo per imprecationes.

57 *Cæcis*] Obscuris, minus adeoque cognitis, quæ ut oraculorum fidem, ita et anxiam habeant expectationem, qua Ibis percullatur.

59 *Ambages*] Ambages dicuntur sermones obscuri qui multo ambitu et circumvix denique quid sibi quispiam velit aperiant.

63 *Noctis*] Difficultatis et obscuritatis.

64 *Atra*] Infelix.

65 *Natali*] Quo, scilicet, si quid infausti accidisset, ominosum esse, et in totum annum malum derivare, credebant.

65 *Janī*] Prospera omnia, sicuti et hodie consueverant, recurrente anno novo, Januarii adeoque Kalendis, invicem comprecari solebant: pro quibus imprecationes ejusque generis Ibidi recitandas Naso dicit sese curaturum.

67 *Iis*] Mari et terra, scilicet:

Huc precor, huc vestras omnes advertite mentes,  
 Et sinite optatis pondus inesse meis. 70  
 Ipsaque tu Tellus, ipsum cum fluctibus Æquor,  
 Ipse meas Æther accipe summe preces :  
 Sideraque, et radiis circumdata Solis imago ;  
 Lunaque, quæ nunquam, quo prius, ore micæ ;  
 Noxque tenebrarum specie reverenda tuarum ; 75  
 Quæque ratum triplici pollice netis opus ;  
 Quique per infernas horrendo murmure valles  
 Imperjuratæ laberis amnis aquæ ;  
 Quasque ferunt torto vittatis angue capillis  
 Carceris obscuras ante sedere fores ; 80  
 Vos quoque plebs Superum, Fauni, Satyrique, Laresque,  
 Fluminaque, et Nymphæ, Semideumque genus ;

*vestros animos, et facite vim inesse meis votis. Tuque Terra ipsa, mare ipsum cum undis, ipsum Cælum supremum face meis precibus ; favete etiam astra, et simulacrum Solis ornatum radiis, atque Luna, quæ nunquam splendet orbe quo prius ; itemque Nox horrenda forma tuæ caliginis ; et quæ trahitis opus certum triplici pollice ; quique fluvius aquæ perjurio non temerata defluis murmure horrifico per valles infernas ; et quas perhibent sedere ante portas atras carceris crinibus serpentibus intortis in modum vittarum ; vos etiam populus Deorum Fauni, et Satyri, et Lares, et Fluvii, et Nymphæ, et genus Semideorum ; denique Divi omnes antiqui et recen-*



et tres scripti, *omn. divertite ment.*—73 *Mor. rad. circumflua S.*—74 *Pro ore scripti nonnulli et editi plurimi orbe.* Tam unus R. *meas* pro *micæ*.—75 *Pet. spec. veneranda tuar.*—76 *Quidam Codd. poll. nectis op.*—78 *Heins. malebat Imperjurandæ : in uno R. erat Impervitata ; in altero Impejeratæ.*—79 *Pro vittatis Ed. Venet. et tres scripti vitiatas ; unus V. mitratis : in uno Heins. erat uncatis.*—80 *Pro obscuras Trevisanus obstrusas ; unde Heins. obstructas vel abstrusas fa-*

#### NOTÆ

cælum namque præstantius.

68 *Diversos*] Diversissimi sunt vero poli, Arcticus ad Septemtrionem, Antareticus ad meridiem.

71 *Tellus*] Quæ et Vesta et Magna Deum mater, aliis insuper appellatur nominibus ; numenque suum habere credebatur.

72 *Æther*] Qui Jupiter creditus.

74 *Nunquam*] Quia indesinenter crescit aut decrescit.

76 *Triplici*] Quia tres Parcæ, Clo-

tho, Lachesis, et Atropos, Erebi et Noctis filiæ, factorum indeclinabilem ordinem hominibus præstituentes.

77 *Quique*] Styx est Inferorum fluvius, 'Di ejus jurare timent et fallere numen : ' quamobrem aquam ejus imperjuratam Naso noster dicit.

79 *Quasque*] Furias dicit, Alectonem, Tisiphonem, et Megæram.

*Vittatis*] Anguibus tanquam vittis ornatis.

80 *Carceris*] Ejus, scilicet, qui est

Denique ab antiquo Divi veteresque novique,

In nostrum cuncti tempus adeste, Chao.

Carmina dum capiti malefido dira canuntur, 85

Et peragunt partes ira dolorque suas :

Annuite optatis omnes ex ordine nostris ;

Et pars sit voti nulla caduca mei.

Quæque precor, fiant : ut non mea dicta, sed illa

Pasiphaës generi verba fuisse putet. 90

*tes a Chao veteri ad nostrum ævum adeste : dum fera carmina cantantur capiti perfido, atque ira et dolor absolvunt partes suas. Cuncti ex ordine facite votis nostris ; neque pars ulla desiderii mei sit vana. Atque eveniant quæ rogo ; ut non credat fuisse meas voces, sed ea verba generi Pasiphaës. Mulctetur quoque iis cruciatibus*

////////

ciebat.—82 R, alter *Semideique gen.*—83 In Fr. *Dixum pro Divi* ; eleganter, judice Burm.—84 *Chori* Edd. quædam vett. et plurimi scripti [pro *Chao*] : *Choris* duo. Burm.—85 *Vati* pro *capiti* unus R. Tum pr. Ed. et quædam aliæ *dira malefida can.* V. *malefido digna.* Tres libri etiam *canentur*, et seq. vs. *peragent* ; quinque *canantur* ; et *peragunt*.—87 *Pro optatis* in nonnullis esse *hortatis* notat Valerius.—88 Unus R. *Ut* pro *Et*. Unus Heins. *Expers ut vot.*—89 V. *Quæq. precer fi.* Deinde illa ex melioribus Heins. reponit pro vulg. *ille.*—

#### NOTÆ

apud Inferos, ubi facinorosi plectuntur.

81 *Plebs*] Deos appellarunt minorum gentium, Indigetes, aliisque insuper nominibus, minori honore fulgentes, quos, ut testatur Cicero, sua merita Diis ascripserunt: neque tamen ob meriti tennitatem cælo recepti sunt. Dæmones Græcis, Latinis Genii dicti sunt, majoribus Diis ministri, hominumque custodes, et ad illos interpretes.

*Fauni*] Colluviem istam Deorum aut Dæmonum potius sylvestrium jam satis superque habuimus in præcedentibus.

*Lares*] Hi, Nasonis nostri sententia, ‘ Compita servant, Et vigilant nostra semper in æde Lares.’ Diî adeoque domestici fuerunt.

82 *Semideum*] Hi Semones etiam dicti, neque homines neque Diî in totum ; quos tamen ab heroibus diversos nonnulli volunt ; utpote ex

Deo et mortali orti. Fabulæ.

83 *Veteres*] Consentes et Selecti, qui semper Diî habiti.

*Nori*] Indigetes, qui ob merita Diis ascripti.

84 *Cuncti*] Namque periculosum fuit quenquam ex istis negligere, qui solus plus fecisset mali, quam ceteri omnes boni. Quare ritu Pontificio omnes invocat Naso.

86 *Ira*] Mea, scilicet.

90 *Pasiphaës*] Solis filia, Minois uxor ; de qua multa in superioribus.

*Generi*] Theseus fuit qui Ariadnam Minois et Pasiphaës filiam uxorem duxit. Quomodo autem Hippolytum filium uxoris deceptus accusatione falsa devoverit, hicque ab territis equis discerptus sit, vide in Epistolis Heroid. Ep. iv. At enim de Glaucovate insigni, et veridico, qui et cum Ariadna rem habuerit, intelligi posse hunc locum erudite ostendit illustrissimus ille præses Dionysius Salvagni-

Quasque ego transiero pœnas, patiaturs et illas :

Plenius ingenio sit miser ille meo.

Neve minus valeant fictum execrantia nomen

Vota, minus magnos commoveantve Deos :

Illum ego devoveo, quem mens intelligit, Ibin ; 95

Qui se scit factis has meruisse preces.

Nulla mora est in me ; peragam rata vota sacerdos.

Quisquis ades sacris, ore favete, meis.

Quisquis ades sacris, lugubria dicite verba ;

Et fletu madidis Ibin adite genis : 100

Nominibusque malis, pedibusque occurrere lævis :

Et nigrae vestes corpora vestra tegant.

*quos prætermiserim : ille sit miser plenius ingenio meo. Et ne preces devoteutes nomen fictum minus sint efficaces, et minus tangant magnos Deos, ego illum Ibin diris addico, quem mens cogitat, qui novit se dignum esse his votis per flagitia. Nulla est cunctatio in me, sacerdos absolvam certas preces. Quisquis ades sacris meis favete ore, proferte tristia dicta, et accedite ad Ibin oculis humidis lacrymis : atque obviam procedite sinistris ominibus, et pedibus lævis ; et vestes pullæ velent*

\*\*\*\*\*

90 Pet. et duo alii *gen. dicta fuisse*.—91 Nonnulli ego transierim pœn. Mox istas non illas quidam legunt : unus autem Heins. et Bersm. *ultra*.—93 Heins. ex Boddedit valeant pro vulg. *noceant*.—95 Ego deest nonnullis Codd.—96 Has... preces ex pluribus scriptis Heins. edidit : vulg. *hæc...suis*.—98 In altero Petaviano erat, *ades factis cum Glossa*, 'id est sacris.' Virgil. 'cum faciam vitula.' *Votis ore favete* Regius. *Quisquis adest* etiam hic, et sequenti versu, multi codices, et quidam olim editi : *favete rogo* Moreti ; *faveto* unus Heinsii : sed nil mutandum. Met. xv. 677. 'linguis animisque favete, Quisquis ades.' Bersm.—99 Conj. Heins. *lugubr. discite verba*.—101 *Ominibusque malis* editi et scripti fere omnes : *Omnibus usque* Petav. *Omnibus atque* unus Gallicus. *Carmibusque* alter Regius ; quod etiam defendi posset, ut et *Ominibus* : sed pareamus Salvagnio [qui suadet *Nominibusq.*] : nam 'fausta nomina' passim apud Suetonium, Tacitum, et alios ; ubi similis in scriptis varietas. *Accurrere* etiam Heinsius malebat, et Salvagnius in prima editione : sed *occurrere* idem sæpe notat. Vid. Fast. iii. 757. Bersm. Tum. Bersm. *scævis pro lævis*.—102 Quidam

#### NOTÆ

us, cujus utinam exquisiti commentarii maturius ad nos pervenissent.

*Verba fuisse*] Atque adeo rata, quemadmodum fuerunt Thesei in Hippolytum filium, qui quidem ab equis suis discerptus est.

91 *Illas*] Ut omni prorsus pœnarum genere afficiatur Ibis, aut quem eo nomine Naso intelligebat.

93 *Minus*] Necesse erat proprium nomen ejus exprimere in carmine quo

quis diris devovebatur ; alioqui vota inania erant. Ea causa additum istud a Nasone.

95 *Illum*] Quasi digito demonstratum Ibin indicat, ne alium temere diræ appeterent. Cautione namque opus fuit maxima, ne in alium quam destinata essent vota execrantia prava demonstratione transirent.

98 *Ore favete*] Silete, aut verba eodem, quo *Ominibus*, spectantia dicite.

Tu quoque, quid dubitas ferales sumere vittas?

Jam stat, ut ipse vides, funeris ara tui.

Pompa parata tibi est: votis mora tristibus absit. 105

Da jugulum cultris, hostia dira, meis.

Terra tibi fruges, annis tibi denegat undas:

Denegat afflatus ventus et aura suos.

Nec tibi Sol clarus, nec sit tibi lucida Phœbe;

Destituant oculos sidera cuncta tuos. 110

Nec se Vulcanus, nec se tibi præbeat aër;

Nec tibi det tellus, nec tibi pontus iter.

*vestra corpora. Tu etiam quid differs capere vittas lugubres? Jam paratum est, uti ipse cernis, altare necis tuæ. Pompa est tibi adornata; procul sit cunctatio feralibus precibus: victima execranda præbe jugulum meis cultris. Tellus te arceat a suis fructibus, flumen ab suis aquis: ventus et aër denegent auras suas. Neque Sol sit tibi purus, neque Luna sit tibi splendida: omnia astra deserant tuos oculos. Neque ignis, neque aër se det tibi. Neque terra, neque mare tibi præbeat*

\*\*\*\*\*

legunt *Et pullæ vest. Mox unus Pat. pectora vestra; Heins. malebat corpora mæsta.* —103 *Pro vittas, pænas* Ms. Bersmanni: *tadus* unus Vaticanus et Reginus; et ita Zarottus legisse videtur: *vestes octo.* 'Tædæ' non male 'aræ funeris,' id est rogo, convenirent. Inapte Domitius aram carmen interpretatur, et Zarottus ab ἄρῃ derivat, ut sit imprecatio: sed hic *ara* est, ad quam jugularetur, cui vittas recte convenire notat Bersm. ex *Æn.* II. 155. 'vos aræ ensesque Deorum, Quos fugi, vittæque Deum, quas hostia gessi.' Aras etiam sepulcrales, et rogales, quæ in funeribus erigebantur, a poetis celebrari notum. Vide ad Val. Flac. v. 10. *Burm.* —105 *Pet.* et alius *peracta* pro *parata* solenni mutatione. —106 *Mor. host. dura meis.* —107 *In Fr.* erat *frug. potus t. d. undas;* et unus Heins. *pontus t. d. undas.* Alter R. exhibet *undam.* —108 *Idem R. Ut neget affl. v. et a. tuos;* unus etiam Heins. *a. tibi.* —109 *Vincent. Bellovacensis in Speculo Historiali et item in Doctrinali citat Sol calidus, nec.* —110 *Lumina clara* unus Heins. qui etiam præfert *sidera cuncta.* —111 R.

#### NOTÆ

Namque hic verus est sensus hujus formulæ.

101 *Lavis*] Sinistris et ominosis.

102 *Nigræ*] Utpote in re tali: namque infernalicia sacra a sacerdotibus pulla veste indutis peragi, ad Umbrarum similitudinem, scilicet, ex decore finit.

105 *Tu*] Ibin alloquitur victimam omnibus malis cruciandam.

*Ferales*] Lugubres, quæque insuper victimam Diis inferis mactandam ornarent.

101 *Ara*] De poëmate suo intelligit, quod eo deductum, ut cultum Ibis jugulo immittere jam videatur.

105 *Pompa*] Apparatus sacrorum, qui sane ex præcedentibus est insignis.

*Tristibus*] Quæ te, Ibis, quovis afficiant infortunio.

107 *Terra*] Jam male precari in Ibin incipit Naso.

109 *Vulcanus*] Pro igne. Metonym. est.

Exul, inops erres, alienaque limina lustres :  
 Exiguumque petas ore tremente cibum.  
 Nec corpus querulo, nec mens vacet ægra dolore : 115  
 Noxque die gravior sit tibi, nocte dies.  
 Sisque miser semper; nec sis miserabilis ulli.  
 Gaudeat adversis fœmina virque tuis.  
 Accedat lacrymis odium, dignusque putere,  
 Qui mala, cum tuleris plurima, plura feras. 120  
 Sitque, quod est rarum, solito defecta favore  
 Ærumnæ facies invidiosa tuæ.  
 Causaque non desit, desit tibi copia mortis :  
 Optatam fugiat vita coacta necem.  
 Luctatusque diu cruciatos spiritus artus 125  
 Deserat; et longa torqueat ante mora.  
 Evenient. Dedit ipse mihi modo signa futuri  
 Phœbus : et a læva mœsta volavit avis.

*viam. Profugus vageris destitutus, et quæras fores alienas, et mendices tenuem victum ore trepido. Neque corpus neque animus morbidus careat dolore querulo; et nox sit tibi molestior die, dies nocte. Atque sis semper infelix, neque sis cuiquam miserandus: et mas et fœmina lætetur tuis infortuniis. Odium superveniat luctibus, atque credaris meritis pati plura cum passus sis plurima. Et quod non sapius evenit, vultus tui doloris sit invidiosus et destitutus benevolentia ordinaria. Atque ne absit causa mortis, desit tibi copia ejus: vita coacta evitet obitum desideratum. Et postquam anima diu certaverit destituat membra torta, et prius cruciet longo tempore. Fient ista. Ipse Apollo præbuit mihi modo indicia futuri, et avis lugu-*

et tres alii præb. æther.—116 Duo V. stet pro sit.—119 Accedat odium lacrimis Moreti; Et capias lacrimis odium alius: nobis legendum videri, Accipias lacrimis odium, monimus ad Quintil. xv. Declam. 6. Burm. Mox meliores teste Heins. putere; vulg. puteris.—121 Pro defecta in multis editis erat defæta; et in quibusdam scriptis deserta.—122 Ærumnæ plurimi scripti cum I. Fortunæ alii legunt. In I. erat Ærumn. species invid.—123 Pet. Curaque non des, et unus Gallicus sed desit cop.—126 Burm. mallet Descr. at long. &c.—127 Vulg. Et venient; ded. sed melius Evenient, iudice Constant. Fanens. In uno Heins.

## NOTÆ

- 113 *Lustres*] Ita ut huc illuc errando nusquam sedem invenias.  
 114 *Tremente*] Pavore, frigore, fame.  
 117 *Nec sis miserabilis*] Nullus malis tuis moveatur. Copiam vero admirare Nasonis.  
 121 *Solito*] Consueverunt nempe homines, nisi ferarum naturam induerint, miseriis tangi consortium suorum.  
 122 *Invidiosa*] Quæ odium pro miseratione moveat.  
 123 *Desit copia mortis*] Atrocissima est ista imprecatio. Adeoque Tiberius cuidam pænæ maturitatem precanti, 'Nondum,' inquit, 'tecum in gratiam redii.'  
 128 *Mæsta*] Mali ominis, quales

Certe ego, quæ voveo, Superos motura putabo :

Speque tuæ mortis, perfide, semper alar. 130

Finiet illa dies, quæ te mihi subtrahet olim :

Finiet illa dies, quæ mihi tarda venit.

Et prius hanc animam, nimium tibi sæpe petitam,

Auferat illa dies, quæ mihi sera venit ;

Quam dolor hic unquam spatio evanescere possit, 135

Leniat aut odium tempus et hora meum.

Pugnabunt jaculis dum Thraces, Iazyges arcu,

Dum tepidus Ganges, frigidus Ister erit ;

Robora dum montes, dum pabula mollia campi,

Dum Tiberis flavas Tuscus habebit aquas ; 140

Bella geram tecum : nec mors mihi finiet iras ;

Sæva sed in manes manibus arma dabit.

*bris volavit a sinistra. Certe ego credam quæ opto tactura Deos, et semper reficiat spe tuæ necis, perfide. Illa dies præteribit, quæ te aliquando mihi tollet ; illa dies præteribit, quæ mihi lenta oritur. Atque illa dies, quæ mihi tarda exoritur, ante tollet hunc spiritum nimis frequenter a te quasitum, quam hic dolor possit unquam dissipari tempore, vel mora et dies minuat odium meum. Dum Thraces certabunt jaculis, Iazyges arcu ; dum Ganges erit calidus, Danubius gelidus ; dum colles vestientur quercubus, dum agri teneris graminibus ; dum Tiberis volvet aquas flavas, movebo arma adversus te, neque mors mihi componet iras ; sed præbebit fera tela*

////////

*Eveniet ; in pr. Ed. Eveniant.—128 I. et sex alii mæsta sonavit av.—130 Perfide dedit Burm. ex Fr. et aliis et Edd. quibusdam : plurimi tamen pessime.—131 Supervacuum est hoc distichon, et a manu indocta hic inculcatum Heins. Variant admodum codices. Petavian. et alius tam hic quam sequenti versu, Ante erit illa dies ; unde Heinsius olim formabat : Ante erit (vel, sit,) illa dies, quæ te mihi subtrahet olim, Ante erit illa dies, quæ mihi sera venit ; Et prius hanc animam nimium tibi, sæpe, petitam Qualibet amittam vindice morte mei. Burm.—134 Hunc vs. I. sic exhibet ; Quodlibet amittam vindice morte mei : unde Heinsiana emendatio, quam Burm. recepit. Quædam Edd. tarda pro sera.—135 Heins. malebat spat. ranescere poss.—137 Mss. Bersm. Pugn. arcu dum Thraces, Iapides hasta. Multi etiam habent Iapides.—138 Duo libri Dum rapidus G.—139 Heins. malebat moll. campus.—140 Alii legunt T. liquidus T.—142 Edd. priores et aliquot scripti sed immanis manib. Tum Heins.*

#### NOTÆ

fuerunt vultur, bubo, stryx, cornix : quanquam de corvo aut cornice videtur intelligere, quæ alites a læva aut occasu, cum præsertim vocem quasi strangulati glutirent, exitium, scilicet, apportabant.

*Volavit*] Alii habent *sonavit*, ut

augurium videatur firmius.

137 *Iazyges*] Hos supra vidimus populos Ponti accolas.

138 *Ganges*] Indiæ iluvius maximus, tepidus ideo quod in plaga est meridionali.



Tunc quoque, cum fuero vacuas dilapsus in auras,  
 Exanimis manes oderit umbra tuos.  
 Tunc quoque factorum veniam memor umbra tuorum, 145  
 Insequar et vultus ossea forma tuos.  
 Sive ego, quod nolim, longis consumtus ab annis,  
 Sive manu facta morte solutus ero :  
 Sive per immensas jactabor naufragus undas, 150  
 Nostraque longinquus viscera piscis edet :  
 Sive peregrinae carpent mea membra volucres :  
 Sive meo tingent sanguine rostra lupi :  
 Sive aliquis dignatus erit supponere terræ,  
 Aut dare plebeio corpus inane rogo.  
 Quicquid ero, Stygiis erumpere nitar ab oris, 155  
 Et tendam gelidas ultor in ora manus.

*Manibus in Manes.* Tum etiam, cum fuero dispersus in aërem inanem, umbra exsanguis aversabitur tuos mores. Tum etiam accedam umbra non oblita flagitiorum tuorum ; et larva ossea persequar faciem tuam. Seu ego exhaustus fuero longis annis, quod nolim ; seu solutus morte facta manu : seu naufragus agitabor per vastos fluctus, atque piscis peregrinus pascetur nostris præcordiis ; seu aves extraneæ lacerabunt meos artus ; seu lupi inficient rictus meo sanguine ; sive aliquis erit dignatus mandare terræ et dare corpus vacuum rogo plebeio : quicquid fuero, contendam evadere ex oris Stygiis, et immittam manus frigidas in vultus. Aspicias me experrec-

suadet arm. dabit ; scil. mors : Bonon. dabunt.—143 Duo libri cum vacuus fuero. Tum tres delapsus in.—144 Manes olim editi et multi scripti ; alii mores.—145 Fr. quoq. factorum ven.—146 In quibusdam scriptis oss. larva tuos.—148 Salvagn. ex vet. membrana edidit *parta* pro *facta*.—150 Multi corpora pro viscera. Tum unus R. et Bersm. *pisc. edat* : et unus Med. *edes*.—151 Alter Pet. *mea terga voluer*.—152 Pet. alter, et Edd. Salvagn. et Bersm. *Inque meo*.—154 In nonnullis editis *Et* pro *Aut*.—155 Ms. Bersm. *erit* pro *ero* ; et unus Heins. *ego*. Deinde Sa. et sex alii cum nonnullis Edd. *ab undis* : Octav. et alius *ab umbris*.—156 R. *Extendam gel.* et mox unus V. *victor* pro *ultor*.—

## NOTE

140 *Flavas*] Propter arenas ejus coloris.

*Tuscus*] Quia per Tusciam labitur Tiberis, priusquam Romam alluat.

142 *Manes*] Tuos, scilicet.

143 *Dilapsus*] Ex populari opinione, aut certe ea, loquitur, quam perstrinxit Plato.

144 *Umbra*] Mea, scilicet.

145 *Tunc quoque*] Credebant, scili-

cet, quod hodieque apud nonnullos pro certo ducitur, vagari passim Manes defunctorum, noctique inimicis terriculamento esse.

151 *Peregrinae*] Vultures intellige, quos ex adverso orbe, quanquam falso, advolare crediderunt.

154 *Plebeio*] Humili, cujusmodi ex plebe hominibus sine omni apparatu destinantur.

Me vigilans cernes : tacitis ego noctis in umbris  
 Excutiam somnos, visus adesse, tuos.  
 Denique, quicquid ages, ante os oculosque volabo ;  
 Et querar, et nulla sede quietus eris. 160  
 Verbera torta dabunt sonitum ; nexæque colubris  
 Conscia fumabunt semper ad ora faces.  
 His vivus furiis agitabere : mortuus isdem.  
 Et brevior pœna vita futura tua est.  
 Nec tibi contingent funus lacrymæque tuorum : 165  
 Indeploratum projiciere caput.  
 Carnificisque manu, populo plaudente, traheris ;  
 Infixusque tuis ossibus uncus erit.  
 Ipsæ te fugient, quæ carpunt omnia, flammæ :  
 Respuet invisum justa cadaver humus. 170  
 Unguibus et rostro tardus trahet ilia vultur ;  
 Et scindent avidæ perfida corda canes.

*tus ; ego visus astare per silentium noctis opacæ turbabo somnos tuos. Denique quicquid facies, volabo ante vultus et oculos ; et conquerar, et nullibi eris quietus. Verbera intorta reddent sonum, et faces implicitæ anguibus semper fumum emittent ad vultus conscios. Vexabere his furiis vivus, vexabere isdem fato functus : et vita erit brevior supplicio tuo. Neque funus et fletus tuorum tibi obvenient. Abjicies caput indeploratum. Atque traheris manu tortoris plebe latante ; et uncus impactus erit tuis ossibus. Ipse ignis qui corripit omnia te fugiet ; æqua terra rejiciet cadaver odiosum. Vultur ferus laniabit latera unguibus et rostro, et canes famelicæ discer-*

////////

157 Sa. et novem alii et Ed. Domit. *ego conditus umbr.* Heins. conj. *cognitus* : Ms. Bersm. exhibet *concitus*.—159 Mor. *agas pro ages*.—160 Fr. Pet. et Mor. *Et sequar, et* : Francius malebat *Insequar*. Mox unus Heins. alter Bersm. et Ed. Domit. *nulla parte qu.*—161 *Torta primæ* Edd. et tres scripti ; vulg. *sæva* : unus Heins. *secta* ; in altero *sera* : in Bersm. *sæva*, et *tota*. Mox Galliens Cod. *sonit. vexata colubr.*—164 Pet. alter *fut. tibi est*.—165 Ex nonnullis scriptis Heins. recepit *contingent*, quod et editi quidam habent, probante Bersm. vulg. *continget*.—166 Pet. alter *dējicere*.—167 Mor. *fereris*, et V. *trahere pro traheris*.—168 Pro *ossibus* Heins. conj. *faucibus*.—169 Me. *quæ carpunt omn.*—170 Pct. *Resp. indignum justa*.—171 R. unus *trahat pro trahet* : et in seq. vs.

#### NOTÆ

159 *Nexæ colubris*] Furiales adeoque.

162 *Conscia*] ‘Nolite putare,’ inquit Cicero, ‘eos qui aliquid impie scelcrateque commiserint agitari et perterreri Furiarum tædis ardentibus. quemque fraus, suus error maxime vexat : suum quemque scelus agitat,

amentiaque afficit : suæ malæ cogitationes, conscientiaque animi terrent. Eæ sunt impiis assiduæ domesticæque Furia, quæ dies noctesque parentum pœnas acceleratissimis filiis repetant.’

186 *Uncus*] Carnificis, scilicet, quo ad scalas Gemonias Ibis trahatur.

171 *Tardus*] Qui denique ad fœti-

Deque tuo fiet (licet hac sis laude superbus)

Insatiabilibus corpore rixa lupis.

In loca ab Elysiis diversa fugabere campis ; 175

Quasque tenent sedes noxia turba, coles.

Sisyphus est illic saxum volvensque petensque ;

Quique agitur rapidæ vinctus ab orbe rotæ ;

Quæque gerunt humeris perituras Belides undas,

Exulis Ægypti, turba cruenta, nurus. 180

Poma pater Pelopis præsentia quærit, et idem

Semper eget, liquidis semper abundat aquis ;

Jugeribusque novem qui summus distat ab imo,

Visceraque assiduæ debita præbet avi.

*pent cor perfidum. Et, quamvis celebreris hac laude, lis erit inter lupos inexpletos de tuo corpore. Abjicieris in loca dissita a campis Elysiis ; et tenebis loca quæ impium agmen obtinet. Ibi est Sisyphus volvens et repetens lapidem, et qui ligatus rapitur ab orbe citæ rotæ : et Belides, nurus Ægypti profugi agmen crudele, quæ ferunt humeris aquas perituras. Pater Pelopis inhiat pomis præsentibus ; et idem semper est inops, et semper affluit aquis fluidis ; et qui supremus longe est ab infimo noxæ jugeribus, et offert præcordia debita volucris instanti. Hic una furiarum lu-*

*scindant. Tum Mor. et Serv. exhibent avidæ ; alii avidi.—175 Mor. div. vocabere camp.—176 Gryph. maj. Ed. et Vincent. Quoque tenet : tenet etiam in vulgatis ; tenent exhibent Serv. Octav. et pr. Ed. Tum Med. et duo alii sed. impia turb.—178 Ms. Bersm. agit. rapidus vinct. Pro vinctus plurimi rectus ; sed cum in uno Heins. sit captus, Bersm. conj. raptus. Mor. etiam ab ore rotæ.—179 Mor. Quæque ger. Unus Cod. etiam Bel. urnas.—180 Ægypti editi et scripti quidam, vitiose. Burm.—181 Pet. captat pro quærit. Pr. Ed. quær. in undis.—184 Assiduæ pro vulg. assidue Heins. reponit ex vett. Tum idem*

#### NOTÆ

dum cadaver, postquam satis superque execratum fuerit, advolet, illique laniando insistat.

173 *Licet hac*] Dicit istud quasi nimum Ibidi sua imprecatione tribuat, quod de eo rixa inter lupos moveatur.

175 *Elysiis*] Sedes beatorum piis assignatæ apud Inferos ab Ethnicis dicuntur Elysium.

*Diversa*] Tartarus est, quo facinorosi, diverso itinere a bonis, gravissimis suppliciis plectendi, deturbantur.

177 *Sisyphus*] Æoli filius latrocinii suis famosus, quem Theseus ad Inferos depulit.

178 *Quique*] Ixion est ; de quo jam toties.

179 *Quæque*] Filias dicit Danaï, Beli neptes.

*Perituras*] Quia quantum in dolum pertusum ingerunt, tantum diffluit ; neque unquam scelestarum minuitur labor.

180 *Ægypti*] Frater fuit Danaï, a quo expulsus est.

*Cruenta*] Danaides quippe 50. patruces suos sibi desponsatos, Hypermnestra excepta, quæ Lynceo suo pepercit, una nocte peremerunt. Verum fabulas has omnes sapius jam repetitas habes in præcedentibus.

- Hic tibi de Furiis scindet latus una flagello, 185  
 Ut sceleris numeros confiteare tui :  
 Altera Tartareis sectos dabit anguibus artus :  
 Tertia fumantes incoquet igne genas.  
 Noxia mille modis lacerabitur umbra ; tuasque 190  
 Æacus in pœnas ingeniosus erit.  
 In te transcribet veterum tormenta virorum :  
 Manibus antiquis causa quietis eris.  
 Sisyphæ, cui tradas revolutibile pondus, habebis :  
 Versabunt celeres nunc nova membra rotæ.  
 Hic erit, et ramos frustra qui captet et undas : 195  
 Hic inconsumto viscere pascet avem.

*cerabit tibi ilia flagro, ut agnoscas numeros tui flagitii : altera præbebit membra lacerata serpentibus Stygiis : tertia wet igne genas fumantes. Manes scelerosi torquebuntur mille modis, et Æacus erit subtilis in tua supplicia. Transferet in te cruciatus antiquorum noxiorum ; eris causa otii Umbris veteribus. Sisyphæ, habebis cui reddas onus revolutibile : rotæ rapidæ nunc agitantur novos artus. Hic erit qui frustra nitatur carpere ramos et aquas ; hic præbebit pabulum aliti præcordiis*

\*\*\*\*\*

ad Remed. Amor. legit *deditu* : duo etiam *præstat avi*.—185 Alii *Sic tibi* : pr. Ed. *Hæc*. Mox *scindet* Gryph. et aliæ Edd. et Mss. Bersm. : alii *scindat*.—187 Ex I. et multis vett. Heins. dedit *anguibus* ; vulg. *anguibus*.—188 Pat. unus *fum. percoquet ign.* Et unus Heins. et Ed. Domit. *ore pro igne*.—189 Ms. Bersm. *mod. lacerabit membra, tuasq.*—191 *Torm. reorum* Heins. ad Fast. v. 621. monuit esse scribendum.—192 I. et multi alii *Omnibus antiq.* Heins. conj. *Sontibus*.—193 Pro *tradas* alter R. *credas* ; et unus Heins. *reddas*. Tum duo Heins. *revocabile pond.*—194 Med. unus *Quassabunt celer.* et Ms. Bersm. *Vexabunt*. Mox unus Heins. *tua pro nova*.—195 Mor. et Fr. *Hic et erit ram.* Mox unus Heins. *qui carpet*, et Fr. *carpat*. R. etiam cum alio *et undam*.—196 Duo libri *Hic inconsucto visc.* Deinde *avem* ex duobus vett. Heins. rece-

#### NOTÆ

- 181 *Pater Pelopis*] Tantalus est.  
 183 *Qui summus*] Cujus caput a pedibus novem distat jugeris. Tityus est, Jovis et Elaræ filius, qui de stupro Latonam non veritus appellare, Jovis fulmine ad Inferos deturbatus, vulturi jecur assidue exedendum præbet.  
 184 *Debita*] Scilicet addicunt sese pœnæ quicunque per facinus ab officio suo desciscunt. Quod utinam ita esse major pars saltem hominum non dedignaretur meditari.  
 185 *Hic*] In Tartareo carcere, scilicet.  
 188 *Tertia*] Tres enim sunt omnino, Alecto, Tisiphone, et Megæra ; quas vide, quæso, suo ordine ut ex Nasonis ingenio singulæ in scelerosum Ibidem insurgant.  
 190 *Æacus*] Qui cum Minoë et Rhadamantho judex apud Inferos a Plutone constitutus, non tam quam ipse Naso in pœnas ingeniosus.  
 192 *Causa*] Quasi Ibis solus tormentum Tartareorum rabienti satiare debuerit.  
 193 *Pondus*] Lapidem, scilicet, illum ingentem, quem in montis verticem

Nec mortis poenas mors altera finiet hujus :

Horaque erit tantis ultima nulla malis.

Inde ego pauca canam ; frondes ut si quis ab Ida,

Aut summam Libyco de mare carpat aquam.' 200

Nam neque quot flores Sicula nascantur in Hybla,

Quotve ferat, dicam, terra Cilissa crocos.

Nec cum tristis hyems Aquilonis inhorruit alis,

Quam multa fiat grandine canus Athos.

Nec mala voce mea possint tua cuncta referri, 205

Ora licet tribuas multiplicata mihi.

*inconsuntis. Neque mors altera finem imponet cruciatibus hujus mortis: nullaque hora erit novissima tantis doloribus. Ego pauca inde dicam, ut si quis sumat folia ab Ida, vel aquam supremam de mare Libyco. Nam neque recensere possim quot flores nascantur in Hybla, vel quot crocos tellus Cilissa ferat. Nec, cum mæsta hyems sævit alis Boreæ, quam multa grandine Athos fiat albus. Neque tuæ ærumnæ possint omnes recenseri mea voce, quamvis des mihi ora multiplicata. Væ tot*

pit pro vulg. ares.—198 Ms. Bersm. ult. damna mal. Mor. nulla magis.—199 Sa. In te ego. Mox pro frondes V. habet flores. Alii etiam in Ida.—200 Aut Burm. dedit ex V. vulg. Et; Pet Vel. Mox pr. Ed. liquido pro Libyco. Deinde duo libri mar. carpat aq.—201 Fr. Nam nec quot frondes S. Tum nascentur plurimi et scripti et editi; J. et alius pascuntur.—202 Pet. Quotque ferant, dic. unus liber Quotve ferax; et Mor. Quære ferant. Deinde tres terra Falisca croc.—205 Fr. Nec tua v. m. poterunt mala cuncta. Multi etiam editi poterant; et Pet. alter possent. Unus etiam Heins. possunt

#### NOTE

habet provolvendum, qui statim deorsum revolvitur, ut iterum atque iterum eundem ille subeat laborem.

194 *Rotæ*] Quibus torquetur Ixion.

195 *Ramos*] Illos intelligit quos Tantalus frustra apud Inferos, ut inde poma decerpit, captare fingitur; nunc ab Ibide eodem quo ille conatu et labore nequiequam captandos.

196 *Pascet*] Quemadmodum solitus est Tityus pascere.

197 *Nec mortis*] Quanquam, inquit, mala alia sine numero te maneant, quæ tibi per totam vitam mortis vicem præstent, non ideo tamen tanta illa quæ memoravi quibus sine fine post fata torquearis ullo modo minuentur.

199 *Inde*] Ex illis malis quæ tibi

ferenda per vitam.

*Ida*] Monte Phrygiæ, aut Cretæ: quanquam Eustathius auctor est pro quovis edito monte Idan sumi.

200 *Mare*] Pro, mari. Antique. Libycum autem seu Africaum pro quovis mari, aut mari simpliciter, positum.

201 *Hybla*] Monte Siciliæ, thymo suo celebri; ut sæpe dictum.

202 *Cilissa*] Cilicia vero minoris Asiæ regio croco suo, illo præsertim qui in Coryco monte legebatur, fuit notissima.

204 *Grandine*] Pro nive posuit, quæ ejus montis vertex semper tegitur.

*Athos*] Altissimus in Macedonia mons fuit ad mare protensus.

206 *Multiplicata*] Tanta certe co-

Tot tibi, vae misero, venient talesque ruinae,  
 Ut cogi in lacrymas me quoque posse putem.  
 Illae me lacrymae facient sine fine beatum :  
 Dulcior hic risu tunc mihi fletus erit. 210  
 Natus es infelix ; ita Di voluere ; nec ulla  
 Commoda nascenti stella levisque fuit.  
 Non Venus affulsit, non illa Jupiter hora :  
 Lunaque non apto Solve fuere loco.  
 Nec satis utiliter positos tibi praebuit ignes, 215  
 Quem peperit magno lucida Maia Jovi.  
 Te fera, nec quicquam placidum spondentia, Martis  
 Sidera presserunt, falciferique senis.

*talesque elades oppriment te infelicem, ut credam me etiam posse ad fletus cogi. Illi fletus facient me beatum sine fine: tunc haec lacrymae erunt mihi suavioris risu. Natus es miser; (sic placitum Diis;) neque ullum astrum fuit utile aut facile nascenti. Neque Venus, neque Jupiter affulsit illa hora; et Luna vel Sol fuerunt in loco minus idoneo. Neque ille, quem splendida Maia peperit magno Jovi, misit tibi ignes positos satis utiliter. Stella saeva, neque quicquam lene pollicentes, Martis et*

////////

*tua vota ref.*—207 Alii veniant pro venient. Tum Fr. *tantaeque ruinae*; quod Burn. verum putat.—208 Dno libri in lacrymis. Mox Sa. et octo alii poss. *putes*.—210 Fr. *Dulc. is ris. tum mihi*.—212 Unus Heins. *levisve venit*.—213 Pr. Ed. et unus R. V. *effulsit*. Mor. et Fr. *nec in utroque loco pro non*. Edd. vett. *non ulla J.* et Aldin. *ora pro hora*: Heins. conj. *non illi J. horae*; vel *illam horam*.—214 R. *Lunae*. Pet. et Fr. *non alto S.* et plurimi *Solque fuere*.—215 Unus liber *solitos pro positos*.—218 *Jovi* editi olim et plurimi scripti: vulg. *Jove*.—217 Alii editi *ne pro nec*. Tum unus

#### NOTÆ

pia, totque ex locis mala ipsa multiplicat Naso, ut haec ejus prope non videatur hyperbole.

209 *Ille me*] Facit poetæ ingenium ut vix iratum fuisse intelligatur.

210 *Fletus*] Lacrymae quas calamitatis tuis notis vel invitatus fuadam.

212 *Levis*] Quae fata tua non urget.

213 *Venus*] Quae stella gratiam et felicitatem ex Mathematicorum disciplina mortalibus dicitur portendere, si bene nascentibus affulserit.

*Jupiter*] Hic Planeta in nativitatibus si bene affulserit, Saturni dicitur frangere malignitatem, et prospera

significare. Ceterum quam haec recondita, tam sunt incertae cognitionis.

214 *Apto*] Ex diverso vero Planetarum aspectu et irradiatione sua conantur etiam dogmata et conjecturas astruere Mathematici.

216 *Quem*] Mercurius est, Maiae Atlantis et Jovis filius: ejus plurima habetur ratio in horoscopis.

217 *Martis*] Cujus stella infelicissima omnia, nisi a Jove aut Venere temperetur, praesagire dicitur.

218 *Senis*] Saturnum dicit, quem falce ideo instructum non abs re credideris, quod ea patris genitalia absciderit, ejusdemque deinde usum in

Lux quoque natalis, ne quid, nisi triste, videres,

Turpis, et inductis nubibus atra fuit. 220

Hæc est, in Fastis cui dat gravis Allia nomen;

Quæque dies Ibin, publica damna, tulit.

Qui simul, impuræ matris prolapsus ab alvo,

Cinyphiam fædo corpore pressit humum;

Sedit in adverso nocturnus culmine bubo, 225

Funereoque graves edidit ore sonos.

Protinus Eumenides lavere palustribus ulvis,

Qua cava de Stygiis fluxerat unda vadis;

*senis fulciferi te urserunt. Dies etiam natalis (ne aspiceres aliquid nisi luctuosum) fuit turpis et caliginosus nebulis immissis. Ille est, cui gravis Allia dat nomen in fastis, quique produxit Ibin malum commune. Qui statim atque prolapsus ab utero obsceno parentis tetigit terram Cinyphiam turpi corpore, nocturnus bubo sedit in fastigio opposito, et protulit horrendos voces rostro ferali. Continuo furæ illum abluerunt ulvis palustribus, qui aqua nigra fluxerat ex vadis Stygiis; atque unxe-*

////////

*quicq. placidi spond.—220 Fr. et indutis nub. Tum Mor. orta fuit.—222 Diis [pro dies] Editio Dan. Heinsii; forte vitio operarum. Burm.—223 Quidam libri sim. impura matr. Quidam scripti et editi alc. est.—224 Tres libri et Domit. Ed. fetido pro fædo.—226 Mor. Funereoque.—227 Palustribus ulvis ex Heins. emend. vide Not. Var. Met. xiv. 103. Alii palustribus undis; vel ut vulgati paludibus udis.—228 Salvagn. edidit Qua pro vulg. Quæ. Pro cava*

#### NOTÆ

agricultura docuerit. Ejus autem stella tarda et frigida cum dominium habet in nativitate mala plurima portendit.

220 *Atra*] Ad dies illos atros quos dixerunt et infaustos alludit.

221 *Allia*] Fluvius est Italiae quindecim millibus ab Urbe apud quem prope ad internecionem Romanorum a Gallis casus exercitus. Qua re dies ille ex veteri superstitione inter atros atque infanctos recensitus: ut dies Allieus et dies inauspicatus idem fuerit, quo natus Ibis intelligitur.

222 *Ibin, publica damna*] Appositio.

223 *Prolapsus*] Quasi de bruto loquitur: quanquam et de hominibus quandoque illud verbum dicitur.

224 *Cinyphiam*] Fuit Cinyps Africæ

*Delph. et Var. Clas.*

fluvius putidis hircis nobilitatus; ex quo terra dicta Cinyphia. Siquidem autem verum fuerit quod nonnulli tradunt, et revera esse videtur, Ibis nomine intellectum Hyginum Alexandrinum fuisse, Cinyphia humus pro Alexandrina posita fuerit: nisi, ut est Nasonis ingenium, monstri quod insectatur dedecus in terram ipsam in qua natus sit transtulisse credideris; ut Cinyphia et putida facta sit quam infamis ille tetigerit.

225 *Adverso*] Ut inde ferali voce Ibis futuras calamitates significaret.

227 *Eumenides*] Furia.

*Palustribus*] Adeoque putridis, et putidis, non vivis, quarum usus erat in sacris.

228 *Cava*] Obscura.

*Ovid.*

Pectoraque unxerunt Erebeæ felle colubræ :  
 Terque cruentatas increpuere manus : 230  
 Gutturaque imbuerunt infantia lacte canino.  
 Hic primus pueri venit in ora cibus.  
 Perbibit inde suæ rabiem nutricis alumnus ;  
 Latrat et in toto verba canina foro.  
 Membraque vinxerunt tinctis ferrugine pannis, 235  
 A male deserto quos rapuere rogo.  
 Et, ne non sultum nuda tellure jaceret,  
 Molle super silices imposuere caput.  
 Jamque recessuræ viridi de stipite factas  
 Admorunt oculis usque sub ora faces. 240  
 Flebat, ut est infans fumis contactus amaris ;  
 De tribus est cum sic una locuta Soror :

*runt pectus felle anguis Erebei ; et ter plauserunt manibus sanguinolentis : atque impleverunt ora infantia lacte canino. Hoc primum alimentum venit in buccas infantis. Inde alumnus imbutus est rabie suæ nutricis, et latrat voces caninas in toto foro. Atque coercuerunt artus linteis infectis ferrugine, quæ sustulerunt ex rogo male deserto. Et ne non sultum jaceret in terra nuda, imposuerunt caput tenerum super saxa. Et jam profecturæ admoverunt usque oculis sub ora tædas factas ex trunco viridi. Postquam puer est contactus fumis acerbis, lacrymatus est, cum una*

////////

Heins. conj. *vaga*.—229 Quædam Edd. *Pectora vinxerunt E*.—231 Multi *Gut-turaq. imbuerant inf.*—233 Alii *Ebibit ind.* et tres libri *Præbuit*.—235 *Pro vinxerunt* multæ Edd. *junxerunt* ; unus Heins. *tinxerunt* : unus R. *innexerunt* ; vitiose. Mox Fr. *junctis* pro *tinctis*.—239 Unus Heins. et Fr. *de cespite fact.*—240 *Pro usque aliqui* Codd. *atque* ; Heins. conj. *usta vel atra*. Alter R. *sub ore fac.*—241 Sa. et tres alii *furiis* pro *fumis*. Unus etiam Heins. *contortus amar.*

## NOTÆ

229 *Erebeæ*] Ex Inferis petita: Erebus namque Deus sæpissime pro Inferis ipsis positus.

230 *Ter*] Ut numerus ille sacer, scilicet magicæ rei quam machinabantur horrorem ratum faceret.

232 *Primus*] Quique adeo altissime in Ibidis præcordia delapsus illi tantam mordendi inspiravit rabiem.

235 *Ferrugine*] Qui color feralis et Erebus ex poetarum phantasmatis.

236 *A male*] Vix credere est homini eniquam tantam esse fingendi facul-

tatem, ut ex singulis rebus quodlibet possit ad scopum derivare ; qualem quidem in Nasone videmus. Male autem desertum rognum intellige, in quo seminum cadaver vulturibus deinde laniandum relictum sit.

238 *Super silices*] Ut, scilicet, duritiem et sævitiam ibi primum disceret.

239 *Viridi*] Fumido adeoque et mali ominis, ut Furiarum tædas esse decuit.

242 *Tribus*] De Parcis, non de Furiis, intellige : illarum namque est singulis fata sua asserere.



Tempus in immensum lacrymas tibi vovimus istas,  
 Quæ semper causa sufficiente cadent.  
 Dixerat. At Clotho jussit promissa valere, 245  
 Nevit et infecta stamina pulla manu.  
 Et ne longa suæ præsagia diceret horæ;  
 Fata canet vates qui tua, dixit, erit.  
 Ille ego sum vates: ex me tua vulnera discēs;  
 Dent modo Di vires in mea verba suas. 250  
 Carminibusque meis accedant pondera rerum,  
 Quæ rata per luctus experire tuos.  
 Neve sine exemplis ævi cruciari prioris,  
 Sint tua Trojanis non leviora malis.  
 Quantaque clavigeri Pæantius Herculis hæres, 255  
 Tanta venenato vulnera crure geras.

*ex tribus sororibus sic locuta est: Destinavimus tibi hos fletus in immensum tempus, qui semper fluant causa urgente. Absolverat: at Clotho imperavit pollicita stare, atque traxit nigra stamina manu infelici. Et ne proferret longa omina suæ horæ, Erit, inquit, fatidicus, qui aperiet tua fata. Ego sum ille fatidicus; cognosces ex me tua mala; modo Di præbeant suas vires in meas voces. Atque efficacia rerum ausit meis versibus, quos sentias esse certos per tuas ærumnas. Et ne torquearis sine exemplis ætatis præteritæ, damna tua non sint minora Trojanis. Atque feras tanta vulnera pede læso quanta Pæantius hæres Herculis clavigeri tulit. Neque*

\*\*\*\*\*

—243 Pet. et Fr. lacrym. injungimus ist. in pr. Ed. nos movimus ipsas; et in Nanger. Ed. ibi forinus istus. In vulgatis erat morimus: Heins. dedit vovimus ex uno V. et Med.—244 Alii suffic. cadant.—245 At recepit Heins. ex duobus scriptis pro vulg. et.—246 In aliis et infausta, vel infesta; ‘sed mihi probatur maxime scriptura codicis Francofurtensis, infecta, quod pullis staminibus convenientissimum: possis autem infectam manum, atram, sanguinolentam, venenatam, &c. exponere, de quo verbo plura ad Val. Flac. II. 155. diximus.’ Burm.—247 Plurimi scripti suo...ore. Pro diceret Burm. mallet duceret, quod τῇ longa conveniret melius.—248 Emenda Fata. Constant. Fanens. Tum alii canit et canat.—249 Ma. v. per me. Mox duo vett. tua funera disc.—250 Unus Pat. vota pro verba.—252 Pro Quæ Heins. malit Quo. Mox alii experire.—

#### NOTÆ

245 Clotho] Quæ una est Parca-  
 rum.

246 Pulla] Atra, adeoque lugubria;  
 uti sæpius inculcatum in præcedenti-  
 bus.

253 Exemplis] Quæ futuræ Ibidis  
 calamitatis sint quædam quasi pigno-  
 ra, ut ne incredibilis videatur.

255 Pæantius] Philoctetes est, Pæ-

antis filius, sagittarum Herculis hæ-  
 res, quarum una vulneratus in pede  
 quo illius tumultum contra sacramenti  
 fidem indicaverat, decem prope annis  
 immedicabilis vulneris fœtore et do-  
 lore cruciatus est.

256 Venenato] Namque et Hercules  
 sagittæ veneno seu felle hydræ im-  
 butæ.

Nec levius doleas, quam qui bibit ubera cervæ,

Armatique tulit vulnus, inermis opem.

Quique ab equo præceps in Aleia decidit arva;

Exitio facies cui sua pæne fuit.

260

Id, quod Amyntorides, videas; trepidusque ministro

Præterentes baculo, luminis orbus, iter.

Nec plus aspicias, quam quem sua filia rexit;

Expertus scelus est cujus uterque parens.

Qualis erat, postquam est iudex de lite jocosa

265

Sumtus, Apollinea clarus in arte senex.

*minus doleas, quam qui suxit ubera cervæ, atque armis instructus vulneratus est, inermis sanatus. Quique decidit præceps ab equo in campos Aleios, cui sua forma fere in cladem fuit. Cernas illud quod Amyntorides, et captus oculis præterentes baculo adiutore viam incertam. Neque plus videas, quam quem sua filia duxit, cujus flagitium uterque parens sensit. Qualis erat senex celebris arte Apollinea post-*

//////////

255 Nonnulli *Herc. heros.*—258 Sic Heins. emend. vel *Armatusque*: in vulgatis erat *Armatusque t. vulnus inermis potens, vel petens.* Pro *vulnus* nonnulli *vulnus.* Tum Constantius in *arma potens*; et Mycillus conj. in *arma patens.* 'Versus mendosus,' iudice Heins.—259 Quidam Codd. habent *præc. alienis... arvis*; vel, ut alii volunt, *auris*: quidam restituerunt in *Aleis... arvis*; unde Heins. suadet in *Aleia... arva.*—260 Unus Heins. *Exitii f. c. s. penna f.* et Mor. *Exitii causa c. s. penna f.* duo etiam *penna f.*—261 Duo Codd. *trepidusq. magistro*; unus *minister*; et pr. Ed. *ministros.*—262 I. *Sustentes bac.* Deinde alii scribunt *lum. orbis, iter.*—263 Mor. *Non prius asp. R.* et alius *Nec plus inspicias.*—264 Fr. *Expert. facinus cuj.*—266 Heins. malebat *clar. ab art.*—267 Fr. et

#### NOTÆ

257 *Qui bibit*] Telephus est, Herculis ex Ange Nympha filius, qui hasta ab Achille vulneratus sola illius rubigine post multos cruciatus sanari potuit.

258 *Armatique tulit vulnus*] Ab Achille quippe vulneratus cum bellum adversus illum gereret.

*Inermis*] Sanatus fuit ab Achille Telephus postquam cum illo reconciliatus.

259 *Quique*] Bellerophonem dicit, cujus amore capta Sthenobea seu Antia Præti uxor illum apud maritum, quasi sese de stupro appellasset, non verita est accusare. Qua re a Præto ad Iobatan Antiæ reginæ patrem dimissus; illum, scilicet, ut Chimææ Lyciorum fines vastanti rex

ille filiæ pudicitiam defendens per dolum objiceret. Victor tamen inde profugiebat; verum cum ad cælum contenderet Pegaso, equo alato, æstrum Jupiter tanta audacia offensus immisit, aque ita equo excussus Bellerophon in Aleia Lyciæ arva decidit.

*Aleia*] A Græco ἀλάσθαι, *errare*, dieti illi campi, quod in iis fracto corpore erraverit Bellerophon.

261 *Amyntorides*] Phoenix est, Achillis præceptor, qui diris impetitus a patre quod cum ipsius concubina rem habuisset, ex patria profugere coactus, oculis denique captus est.

263 *Quem*] Œdipus est, qui et patrem occidit et matrem duxit uxorem, utrumque inscius: quamobrem re cognita sibi ipse in pœnam oculos

Qualis et ipse fuit, quo præcipiente columba

Est data Palladiæ prævia duxque rati.

Quique oculis caruit, per quos male viderat aurum,

Inferias nato quos dedit orba parens.

270

Pastor ut Ætnæus, cui casus ante futuros

Telemus Eurymides vaticinatus erat.

Ut duo Phinidæ, quibus idem lumen ademit,

Qui dedit: ut Thamyrae, Demodocique caput.

Sic aliquis tua membra secet, Saturnus ut illas

275

Subsecuit partes, unde creatus erat.

*quam est electus arbiter de lite jocosa. Qualis quoque is fuit, quo iubente columba data est navi Palladiæ, quæ ipsi præiret illamque duceret. Quique oculis quibus aurum male perspexerat fuit privatus, quos mater orba filios dedit inferias. Ut pastor Ætnæus cui Telemus Eurymedes prædixerat infortunium futurum. Ut duo Phinidæ, quibus idem sustulit oculos, qui præbuit; ut caput Thamyrae, et Demodoci. Ita aliquis rescindat tuos artus, ut Saturnus rescidit illas partes, ex quibus*

~~~~~

multi alii ille pro ipse.—272 Unus liber Euritides; et duo Eumenides.—274 In hoc nomine [*Demodociq.*] variant scripti. *Demolophique* Francof. et Petav. Alii *Demodophique*, *Demofodique*, *Demophoique*. Demodoci poëtae, qui Ἰλίου ἄλωσιν scripsit, quod carmen Ulixes tibia cecinit, meminit Ptolem. Hephaest. l. vii. qui an itidem tibicen fuerit nescio. *Burm.*—275 Nicolaus

NOTÆ

eruit, quem Antigona filia deinde circumdixit, et perimere se volentem prohibuit.

266 *Clarus*] Namque ut Tiresiæ calamitatem Jupiter levaret, vaticinandi arte, quæ Apollinis est propria, insigni beneficio donavit.

Senex] Tiresiam intelligit, qui septem ætates vixisse dicitur, a Junone occæcatus ideo quod ab ea simul et Jove sumtus judex virine an mulieris libido major esset, non pro ipsa, sed in illius gratiam, sententiam tulisset.

267 *Quo præcipiente*] Phinei tangit fabulam, de qua in *Metam.* eni a Diis ideo eruit oculi, quod liberos ex Cleopatra susceptos novercæ Idææ suasu excæcasset. Ille namque Argonautis auctor fuit columbam quam Dii mitterent sequerentur, ejus ope Cyaneas petras evitarent.

268 *Rati*] De Argo navi loquitur,

Minervæ seu Palladis arte fabricata, qua Argonautæ in Colchidem vecti.

269 *Quique oculis*] Polymnestor est, rex Thraciæ, quem Hecuba ideo occæcavit quod Polydorum filium auri cupiditate impulsus, quod olim rebus suis diffidens crediderat Priamus, per summum scelus occidisset. Quam rem prolixè habes in *Metam.*

270 *Inferias*] Eo nomine appellantur mortuis quæ persolvuntur sacra.

271 *Pastor*] Polyphemus in Ætna monte Cyclops, ut vulgo creditum, quem stipite adusto Ulysses lumine privavit.

272 *Telemus*] Inter Cyclopas vates insignis, de quo *Metam.* xiii.

273 *Phinidæ*] Crambus et Orythus a Phineo patre novercæ instinctu excæcati.

274 *Thamyrae*] Poëta fuit Thracius, Philammonis et Argiopes Nymphæ

Nec tibi sit melior tumidis Neptunus in undis,

Quam cui sunt subitæ frater et uxor aves;
Solertique viro, laceræ quem fracta tenentem

Membra ratis Semeles est miserata soror.

280

Vel tua, ne pœnæ genus hoc cognoverit unus,

Viscera diversis scissa ferantur equis.

Vel quæ, qui redimi Romano turpe putavit,

A duce Puniceo pertulit, ipse feras.

erat genitus. Neque Neptunus sit tibi mitior in fluctibus turgidis, quam cui frater et conjux sunt volucres repentinae: atque viro prudenti, quem tenentem partes navis fractæ soror Semeles jurit. Aut, ne unus solus senserit hoc genus supplicii, præcordia lacerata distraherentur ab equis diversis. Aut patiaris ea quæ passus est qui credidit indecorum esse Romano redimi a duce Puniceo. Neque Deus præsens sit tibi

~~~~~

Heinsius, Danielis filius, tanto patre dignissimus, literis ad me scriptis putabat legendum, Saturnius illis *Ut secuit partes*, et de Jove intelligendum; ingeniose suo more. Sed quia lectionem vulgatam, cum omnes editiones, tum scripti Codices agnoscent, ab ea discedere mihi religio est: nam et Saturnum genitalia patri Cælo demessuisse fabulantur, vel uno Cicerone teste, l. ii. de Natura Deorum. *Salvag.*—278 *Pro subitæ tres libri subito*; Sa. et alius *visæ*.—279 *Unus Heins. fract. legentem.*—282 *Dno libri secta pro scissa.* Fr. et tres alii *feran. aquis.*—283 *Editi et scripti multi Romanos*; Pet. *Romanum.*—284 *Salvagn. malebat Pæniceo*: Constant. Cod. teste Heins. *Cinyphio.*—

#### NOTÆ

filius, qui a Lino Musicam edoctus, Musas etiam lyra provocare ausus est, a quibus victus fuit occæcatus.

*Demodoci*] Hunc cæcum Homerus cantorem induxit suavissimum in convivium Alcinoi.

275 *Saturnus*] Ille vero dicitur patri genitalia falce abscidisse.

278 *Cui*] Ceyx Trachiniæ in Thesalia rex, ejus naufragium descripsit ipse Naso *Metam.* xi. Illius namque uxor in Halcyonem, sicut et ipse, mutata; frater vero 'Cum se Dardalion saxo misisset ab alto,' Miseratus Apollo 'fecit avem, et subitis pendentem sustulit alis.' Quas fabulas videsis prolixè in *Metam.* namque opera et charta abutamur si toties eadem repetierimus.

279 *Viro*] De Ulysse loquitur, cui Neptunus propter excæcatum filium Polyphemum valde infensus fuit,

quemque tantum non perdidit.

280 *Semeles*] Hæc Cadmi fuit filia, ejus soror Ino, in Lencotheam marinam Deam mutata, Ulyssi naufrago opem tulit.

281 *Unus*] Metium Suffetium intellige, Albanorum regem; quem fœderis ruptorem inter duos currus religatum pernicibus equis Tullus Hostilius distraxit. Hunc vero ex eo credideris Nasonem taxare, quod primum illud atque ultimum fuisse supplicium apud Romanos scripsit Livius.

283 *Qui redimi*] Attilius Regulus, qui captus a Carthaginiensibus et legatus ab illis Romam missus, diversa quam hostes mandaverant censuit, ne pax fieret, neve commutatione captivorum reciperetur. Quamobrem alii in cavea undecumque aculeis horrida ab hostibus peremptum, alii cruci af-

Nec tibi subsidio sit præsens numen: ut illi, 285  
 Cui nihil Hercei profuit ara Jovis.  
 Utque dedit saltus de summo Thessalus Ossa,  
 Tu quoque saxoso præcipitere jugo.  
 Aut velut Euryali, qui sceptrum cepit ab illo,  
 Sint artus avidis anguibus esca tui. 290  
 Vel tua maturêt, sicut Minoia fata,  
 Per caput infusæ fervidus humor aquæ:  
 Utque parum miti, sed non impune, Prometheus,  
 Aërias volucres sanguine fixus alas.

*auxilio, ut illi, cui altare Jovis Hercei nihil tulit opis. Atque ut Thessalus dejectus est ex vertice Ossæ, tu etiam præcipiteris ex cacumine rupis. Vel tua membra sint præda asperis serpentibus, sicut membra Euryali, qui tenuit sceptrum post illum. Vel vapor calidus aquæ diffusæ per caput acceleret tuam mortem, sicut acceleravit Minois. Et quemadmodum Prometheus, transfixus præbeas alimentum artibus aëriis*

~~~~~

285 Pr. Ed. *tib. præsidio sit.*—287 *De summo* quatuor scripti et editi; *de summa* duo: in vulgatis *e summo*.—289 In voc. *Euryali* codices vehementer variant, *Euriboi, Eurioti, Eriloci, Eridoci, Aureoli, Erioli, Eurilici, Eruloci, &c.* habentes.—293 Heins. oræ sui libri ascripserat legi posse *Uty. p. metuens, sed non i. Deorum*; ut *Prometheus* sit e glossa; et *metuens* erat in uno suo: *miti* idem emendavit, nam in vulg. legebatur *mitis*; Fr. habet *fidus*; et Mor. *mutis*.—294 *Sa. vol. arbore fix.* Quatuor libri *sanguine*, et duo *corpore, pasce*

NOTE

fixum, aut palpebris excisis vigilando necatum fabulati sunt.

284 *Puniceo*] Carthaginiensi Asdrubale: namque iste summam rerum videtur tenuisse. *Puniceo* vero pro *Pæno* aut *Punico* vix alibi legas.

285 *Ut illi*] Non fuit, scil. subsidio. *Priamum* vero, de quo hic agitur, non servavit ara Jovis Hercei, quæ in media erat ejus regia, ad quam a *Pyrro* obtruncatus fuit.

286 *Hercei*] Eo nomine dictus Jupiter ab *ἑρκος* septum, quod intra domorum septa, sub dio tamen et æthereis axe, ejus aræ ponerentur.

287 *Thessalus*] Hunc Thessaliæ regem ab *Euryalo* quodam ex *Ossa* monte præcipitatum nonnulli scripserunt. Verum conjectationes sunt.

Ossa] Mons est Thessaliæ.

289 *Qui sceptrum*] *Euryalus*, scilicet, *Thessalo* pulso regnum invasit: verum, cum illius cæde purgatus non esset, ab anguibus furialibus absortus dicitur.

291 *Minoia*] *Dædalum* in Siciliam persecutus erat *Minos*, et *Cocali* regis fines vastabat. Hic ergo spe facta *Dædali* dedendi, quem tamen ob præclara opera carum habebat, *Minoëin* ad colloquium vocavit. Venit ille. Tandem autem jussus in thermis expectare quoad vaporibus calidarum aquarum est extinctus: cujus tamen corpus exanimum suis, tanquam casu in aquas lapsus esset, sine mora redditum. Sed aliter atque aliter a di- versis ea fabula narratur.

293 *Non impune*] *Non impune*, scilicet, et viscera vellicabat et sangui-

Aut, velut Etracides, magno ter ab Hercule quintus, 295
 Cæsus in immensum projiciare fretum.
 Aut, ut Amyntiaden, turpi dilectus amore
 Oderit, et sævo vulneret ense puer.
 Nec tibi fida magis misceri pocula possint,
 Quam qui cornigero de Jove natus erat. 300
 More vel intercas capti suspensus Achæi,
 Qui miser aurifera teste pendit aqua.
 Aut ut Achillidæ cognato nomine clarum
 Opprimat hostili tegula jacta manu.

sanguine sævo, sed non de nihilo. Atque, sicut Etracides, quintus ab Hercule ter magno, mactatus præcipiteris in vastum mare. Vel puer amatus obscæno amore aversetur, et interficiat gladio fero, ut Amyntiaden. Neque pocula magis tuta tibi possint purari quam illi qui ortus erat ex Jove cornigero. Vel percas suspensus in modum Achæi capti, qui infelix pendit aqua aurifera teste. Vel tegula impulsu manu infensa te occidat ut insignem nomine cognato Achillidæ. Neque ossa tua

tuo.—295 *Ac velut scripti et editi quidam: ceterum magna hic scripturæ varietas est: Aut ut Eratides Franc. et Sarrav. Aut ut Ethicetides; Aut ut Heraclides, Ethatrides, Eradines, Ecetracides, Echatriides, Chetradites alii: sed in uno Etratides cum hac Glossa. ‘Etratides erat in libro Basili Aquilini: Etradides, unde Democritus Herculides, cuidam genitalia membra recidit: cæsaque membra sibi causa fuere necis. Statillus Amanti filius occisus a Celmo puero, quem amabat.’* Quibus similia habet Zarottus, ex glossa, ut verosimile. Forte scripserit *Eurycrates*, qui inter Heraclidas, Reges Lacedæmonios, quintus decimus ab Hercule nominatur. Vid. Meursii Reg. Lacon. c. 12. Sed de ejus morte nihil mihi constat. *Burm.*—296 Duo libri *imm. præcipitere fr.*—297 Alii *Amintiadem*, vel *Amantiaden*.—298 Pro *sævo* alter Pet. *scævo*.—301 Multi scripti cum vulg. Edd. *Morte* pro *More*.—302 Unus Heins. *Qui m. atharigem teste p. a.* Alius etiam *Eurifera* pro *aurifera*. Heins. recepit *teste* ex scriptis potioribus; aliqui *reste*; at in vulgatis *triste*.—303 Alii scribunt *Achillidem*, vel *Achilleiden*.—304 Unus Heins. *De-*

NOTÆ

nem Promethei ebibebat aquila, quæ in Caucasio monte religatum ideo torquebat quod ignem æthereâ domo subduxisset, aut Palladem amavisset.

295 *Etracides*] Quis hic fuerit non scio: sed neque permagni interest.

297 *Amyntiaden*] Philippus est, rex Macedonum, Amyntæ filius, quem Pausanias adolescens, iratus quod frustra de stupro ab Attalo illato apud illum quereretur, immo et irrideretur, tandem confodit.

300 *Qui cornigero*] Alexandrum dicit magnum, multoque stultiorem,

qui Jovis Hammonis dici et haberi voluit filius. Hunc vero veneno nonnulli Antipatri suasu sublatum tradiderunt.

301 *Achæi*] Andromachi fuit filius, qui cum universam cis Taurum montem Asiam imperio suo regeret, a Bolidæ et Cambylo proditus, et ad regem Antiochum adductus, crudelissimo supplicio non longe a Pactolo fluvio, atque adeo illo teste, interiit. Rem totam narrat Polybius.

302 *Aurifera*] Pactolus enim Lydia fluvius arenas dicitur vehere aureas.

Nec tua, quam Pyrrhi, felicius ossa quiescant, 305
 Sparsa per Ambracias quæ jacuere vias.
 Nataque ut Æacidæ, jaculis moriaris adactis :
 Non licet hoc Cereri dissimulare nefas.
 Utque nepos dicti nostro modo carmine regis
 Cantharidum succos dante parente bibas. 310
 Aut pia te cæso dicatur adultera ; sicut,
 Qua cecidit Leucon vindice, dicta pia est.
 Inque pyram tecum carissima pignora mittas ;
 Quam finem vitæ Sardanapalus habet.

melius quiescant quam Pyrrhi, quæ iucuerunt disjecta per vias Ambracias. Atque pereas ut filia Æacidæ, jaculis impactis : non licet tegere istud flagitium Cereri. Et ut nepos regis modo appellati nostro versu, potes succos Cantharidum matre præbente. Vel adultera vocetur pia te mactato, quemadmodum appellata est pia, qua ultrice Leucon occidit. Atque projicias tecum in rogiu liberos dilectissimos ; quem

primat hostil.—307 Pr. Ed. et Ms. Bersm. *telis* pro *jaculis*. Tum unus Heins. *moriar. ad aras* ; et Pet. *acutis*.—308 *Nefas* Ciofan. profert ex Ma. vulg. *scelus*, et sic etiam unus Bersm. non pauci etiam *sacrum*.—309 *Alter R. quoque pro modo*.—310 R. et duo alii *Thessalidum succ.* et Fr. *Thessalides* : Bonon. *Cantharides*.—312 Editi quidam *Leuco*. Tum Fr. *judice* pro *vindice*.—313 *Pignora* ex Sa. Burn. placet præ vulg. *corpora*.—

NOTÆ

303 *Achillidæ*] Pyrrhi seu Neoptolemi, Achilles filii.

Clarum] Pyrrhus est rex Epirotarum qui eodem nomine atque origine claruit quo Pyrrhus ille Achilles filius. Tegula vero, anili quidem manu immissa, Rex est iste exanimatus.

305 *Pyrrhi*] De Neoptolemo intellige ; namque hæc eadem refert de illo Hyginus ipse, in quem ista omnia vulgo congesta putant.

307 *Nataque*] Laodania est, Pyrrhi Æacidæ Epirotarum regis filia, quæ ad Cereris aram quamvis confugisset, populi concursu interfecta est. Quod faciunt Dii immortales assiduus cladibus, sterilitate, fame, et prope interitu totius populi vindicaverunt ; ut fuse narrat Justinus lib. xxviii. Noster proximo versu satis aperte indicat.

308 *Non licet*] Illud est quod modo dixi, fame afflictos Epirotas propter scelus et neglectum Cereris numen.

309 *Nepos*] Hunc magni Pyrrhi, cujus in Italia res gestæ memorantur, voluit fuisse nepotem ; quem, ut ex Athenæo pronum est suspicari, mater seu avia Olympias una cum Tigride puella quadam Leucadia, concubina ejus, veneno sustulit.

310 *Cantharidum*] Quæ muscæ sunt ita venenatæ ut pro veneno a Cicerone usurpentur.

312 *Pia*] Fabula est obscura, quam nonnulli ex vetustis quibusdam interpretibus ad Leuconem quendam referunt, qui fratrem Spartacum ex Persicis regibus unum, aut Oxilochum regem Ponti, occiderit ; sperans, scilicet, siquidem cum fratris uxore adulteram haberet, ultro sese regnum adept-

Utque Jovis Libyci templum violare parantis, 315
 Acta Noto vultus condant arena tuos.
 Utque necatorum Darei fraude secundi,
 Sic tua subsidens devoret ossa cinis.
 Aut, ut olivifera quondam Sicyone fugato,
 Sit frigus mortis causa famesque tuæ. 320
 Aut, ut Atarnites, insutus pelle juvenei
 Turpiter ad dominum præda ferare tuum.

vita exitum Sardanapalus consecutus est. Et arena jaetata obruat faciem tuam, quemadmodum obruit illos qui aggressi sunt populari templum Jovis Libyci. Atque cinis subsidens absorbeat tuam faciem, sicut interfectorum dolo Darei secundi. Vel frigus et fames sit causa mortis tuæ, ut olim pulso Sicyone olivifera. Vel ut Atarnites feraris indecore præda ad dominum tuum insutus pelle juvenei. Atque

314 Alii *Quem fin.*—315 *Parantis* Burm. dedit ex altero Pet. et Ed. Salvagn. pro vulg. *parantes*: Heins. mallet *paranti*.—316 J. et Bonon. *Alta N.*—318 *Subsidens* ex plerisque vett. Heins. dedit pro vulg. *succendens*; et mox ex iisdem *ossa* pro *ora*.—319 Alii *oliviflua*. Deinde editi et scripti quidam *Sic. profecto*.—321 In voc. *Atarnites* variant admodum codices, *Atarnides*, *Aca-*

NOTÆ

turum. At enim illa mariti vicem ulcisci maluit; atque hinc pietas ejus laudata. Fides vero harum fabularum penes auctores fuerit.

314 *Sardanapalus*] Ultimis fuit rex Assyriorum, qui luxuria sua primo victus, deinde Arbace duce a suis ad ultima compulsus, sese in pyram in regia exstruetam, congestis eodem quæcumque habuit carissima, viros imitatus hoc uno, coniecit.

315 *Parantis*] De exercitu loquitur quem Cambyses, Cyri filius, superstitionibus offensus Ægyptiorum, ad Hammonis templum diruendum misit. Illi enim arenarum cumulis obruti sunt.

317 *Darei*] Ad Ochum referunt, non male, qui Dareus est dictus. Hic, ut Valer. Max. prolixè refert, quos neque veneno, neque ferro, neque ulla vi aut inopia alimentorum sese interfecturum juraverat, hac fraude sustulit. Locum munitum altis parietibus cinere complevit: inde sup-

posito tigno, largo epulo eos quos perdere vellet accipiebat, qui consopiti in congeriem illam cineris decidebant et obruebantur.

319 *Sicyone*] Hæc vero Peloponnesi urbs fuit baccis suis et oleo celeberrima.

Fugato] Hic Neocles aut Nicocles, ex vetustissimo interprete, a Zarotto dicitur: de quo etiam Pausanias, itemque Plutarchus: tametsi de exilio ejus tantum loquuntur.

321 *Atarnites*] De Hermia Atarnæ Mysiæ urbis tyranno Turnebus bene videtur exposuisse; qui, ex Diodoro, illum, quia a Persarum rege defeceerat, ab Hectore quodam hujus duce circumventum et in potestatem illius fuisse redactum dicit. Quanquam enim juvenei insutum pelle non testetur Diodorus, aliunde istud potuit didicisse Naso; neque ideo, ut censuerunt nonnulli, hunc locum emendandum credideris.

Inque tuo thalamo ritu jugulere Pheræi,
 Qui datus est leto conjugis ense suæ.
 Quosque putas fidos, ut Larissæus Aleuas, 325
 Vulnere non fidos experiare tuo.
 Utque Milon, sub quo cruciata est Pisa tyranno,
 Vivus in occultas præcipiteris aquas.
 Quæque in Adimantum, Phliasia regna tenentem,
 Ab Jove venerunt, te quoque tela petant. 330
 Aut ut Amastriacis quondam Lenæus ab oris,
 Nudus Achillea destituaris humo.

mactris in tuo cubiculo sicut Pheræus; qui occisus est cultro suæ uxoris. Et ut Aleuas Larissæus sentias infidos plagam tuam quos credis fidos. Et sicut Milon, sub quo tyranno Pisa est rexata, vivus projiciaris in aquas occultas. Et jacula quæ impulsæ sunt ab Jove adversus Adimantum obtinentem regna Phliasia, te etiam feriant. Vel ut Lenæus olim ab oris Amastriacis, relinqueris nudus in terra Achillea. Atque

//////////

mites, Atharmites, Archamites, &c. H. Acharnides hirsutus pell.—323 Fr. Inq. tuis thalamis rit. Quinque scripti et editi nonnulli thalamo juguleris more Ph. et sic Ms. Bersm. nisi quod habeat morte pro more.—325 Scribitur etiam Lar. Alcibes, Achilles, vel Abestes.—327 Mor. Utque M. alter R. Utq. malo; Ut Milo Mycill. Ed. et vulg. Utque Milo: ex J. Sa. et duobus aliis Heins. profert Utq. Milon. Mox Fr. et unus Heins. ipsa pro Pisa.—329 Pr. R. in Adimantum: alter R. in Achimarum; unus Gallicus ad hiniantem. Mox quidam scribunt Philesia, vel Philasia; multi etiam Phylleia. Tum sceptrum pro regna unus Mcd. habet. Pius ad Val. Flacc. 1. 662. notat quosdam legere Quicque in Acidimaton Piseia regna tenentem; et intelligere Salmonea, qui in Elide regnavit, et a Jove fulmine ictus fuit.—331 Amastriacis unus Heinsii: Amastriacis

NOTÆ

323 *Pheræi*] Alexandrum dicit, qui tyrannidem apud Pheræos in Thesalia exercuit. Uxorem Theben admodum dilexit; ab illa tamen propter pellicatus suspicionem interfectus est; ut docet Cicero.

325 *Aleuas*] Hic Larissæ in Thesalia dicitur dominatum tenuisse, et civium timore satellites habuisse, a quibus denique interfectus.

327 *Milon*] Plures fuerunt illo nomine, ex quibus unus Pisam in Elide tenuit, de quo hic agitur si vetustissimo interpreti credimus. Quanquam alii pro *Milo*, ille legunt, et ex Pausania de Pantaleone hunc locum exponunt.

328 *Aquas*] Alphei fluminis, qui terra absorbetur.

329 *Phliasia*] Phlius, -untis, geminum fuit Peloponnesi oppidum. Ceterum de isto Adimanto nihil præterea dicitur, nisi quod Deorum contentor esset maximus. Idque ex veteri Interprete tantum, cui cunctanter credendum.

331 *Amastriacis*] Amastris urbs est Paphlagoniæ, quam, ut scribunt nonnulli, Amastris Oxyartis filia, uxor Dionysii tyranni Heracliensis, condidit. Hic autem nomine Dionysius, forte quia utroque appellatus Bacchus, Lenæus dictus est, qui a Mithridate expulsus in locum venit quem

Utque vel Eurydamas ter circum busta Thrasylli

Est Larissæis raptus ab hoste rotis ;

Vel qui, quæ fuerat tutatus mœnia sæpe,

335

Corpore lustravit non diuturna suo :

Utque novum passa genus Hippomeneide pœnæ,

Tractus in Actæa fertur adulter humo :

Sic, ubi vita tuos invisâ reliquerit artus,

Ultiores rapiant turpe cadaver equi.

340

vel ut Eurydamas est ter raptus ab hoste circum busta Thrasylli rotis Larissæis ; seu qui lustravit corpore suo muros non diuturnos quos defenderat ; et ut Hippomeneia passa est novum genus pœnæ, adulter dicitur distractus in terra Actæa, ita, postquam vita invisâ destituerit membra tua, equi vindices discerpant obscenum cadaver.

////////

Petavian, *Lernæus* Sarrav. *Lennæus* duo : *Lepheus* Octavian. Deinde seq. vs. *Nudus Acinea* Moreti : *Achannea* unus Heinsii. Nescio vero, an non *Mithridates* hic intelligatur, qui *Dionysii* nomen etiam cepit, et qui ab *Amas-triacis*, id est Ponticis, regionibus (a parte totum intellige) desertus ab omnibus in *Chersonesum* et *Bosporum* *Cimmerium* fugit, quam *Achilleam* humum vocat a vicina *Achillis* peninsula. Omnia in hoc carmine cæcis historiis involuta et ambagibus, ut præmonni paulo ante. *Burn.* Const. Fanens. etiam conj. *Apollinea...humo.*—335 Unus Heins. *tut.* *Perguma sæp.*—337 Hæc est lectio Aldin. Ed. quædam *pass. est gen.* Tum multi *Hippomeneia* ; nonnulli vett. etiam *Hippomeneida*. Heins. etiam pro *pœnæ* recepit *leti*. Duo denique Codd. cum pr. Ed. *Utq. n. passa est pœnæ genus Hippodametas.*—338 Pro in quidam mallent *et.*—339 Tres Codd. *tuos invita rel.*—340 Sa. *triste pro turpe.*—

NOTE

Achillis Cursum ab ejus exercitatione vocitarunt, ubi a suis desertus, et omni ope destitutus, periit. *Fabulæ.* Scribit equidem *Ammianus*, insulam esse *Leucon* sine habitatoribus ullis *Achilli* dedicatam; in quam si fuerint quidam forte delati, visis antiquitatis vestigiis, temploque, et donariis eadem heroi consecratis, vesperi repetere naves. Neminem enim sine vitæ discrimine illic pernoctare : quia, scil. ut ait *Dionys.* *Alexandrinus*, fama fuit illic *Achillis* et aliorum heroum animas 'versari desertas per valles.' Atque adeo, cum ea insula *Borysthenis* ostio sit objecta, aliquem forte eo deportatum *Amastri* *Lennæum* credideris. Verum enimvero tanta copia

veterum librorum cum male perierit, ex quibus sua decerpit *Naso*, vix aliter quam conjecturis nonnulla liceat aucupari. Atque hæc proluxa nimis.

333 *Eurydamas*] Hunc ex veteri *Thessalorum* more ita tractum scripsit vetus *Homeri* commentator.

335 *Qui quæ*] *Hector* est, *Priami* filius, qui circum muros *Iliacos* ter ab *Achille* raptatus.

337 *Hippomeneide*] *Hippomenes* *Athenarum* fuit princeps sævissimus; qui filiam *Limonem* in adulterio deprehensam equo devorandam exposuit, quem cum ipsa sine alimentis inclusit.

338 *Actæa*] *Atheniensi*.

Viscera sic aliquis scopulus tua figat; ut olim

Fixa sub Euboico Graia fuere sinu.

Utque ferox periit et fulmine et æquore raptor;

Sic te mersuras adjuvet ignis aquas.

Mens quoque sic Furiis vecors agitetur, ut illi, 345

Unum cui toto corpore vulnus erat.

Utque Dryantidæ Rhodopeia regna tenenti,

In gemino dispar cui pede cultus erat.

Aliquis scopulus perinde fodiat tua præcordia, ut Græca fuerunt fossa olim sub sinu Euboico. Et quemadmodum sævus prædo oppressus est fulmine et mari, ita ignis sit auxilio aquis te mersuris. Anima etiam improba perinde vexetur, ut illi, cui unum vulnus erat toto corpore. Et sicut Dryantidæ tenenti regna Rhodopeia, cui

////////

341 *Scopulus* Heins. dedit ex sex scriptis pro vulg. *scopulis*; duo etiam *scopulo*. Ante hoc distichon in Franc. et tribus aliis, et pr. Edit. sequebatur: *Denique Sarmaticas inter Geticasque sagittas, His precor ut rivas et moriari locis. Nisi quod in uno Gallico erat, Scythicasque sagittas: et, et rivas in uno Heinsii; nec moriari in alio. Deinde in plurimis et pr. Edit. sequebatur. 441. Utque ferox Phalaris, &c. Et tunc in quatuor et pr. Edit. 463. Aut ut Cassandra, &c. Addebat pr. Edit. Aut pereus, periit sicut Cassandrius ille, Quem sua gens merito mersit in unne Lyci. Burm.—343 Alter Pet. per. a fulm. Mor. et flumine.—346 In duobus scriptis et pr. Ed. pectore pro corpore. Quædam vett. Edd. Unum qui toto corp. v. habet: duo etiam scripti qui...erat.—347 Dryantidæ meliores cum plurimis editis; unus Thiantidæ. Tum duo cum pr. Ed. Pelopeia regn.—348 Duo libri Ingenio disp. totidemque et quædam Edd. Ingenio: Med.*

NOTÆ

342 *Euboico*] Eubææ insulæ, ubi Locrenses, 'Unius ob noxam, et furias Ajacis Oilæi,' Troja in patriam redeuntes misere afflictī sunt.

Sinu] Ille est qui Eubæam insulam a Bæotia modico æstu dividit.

343 *Raptor*] Ajax est, Oilæi filius, cui Pallas ideo infensa, quod Cassandra Priami filiam in templo suo stuprasset. Ea vero, si Maroni credas, 'Jovis rapidum jaculata e nubibus ignem, Disjecitque rates, evertitque æquora ventis: Illum, expirantem transfixo pectore flammæ, Turbine corripuit, scopuloque infixit acuto.'

344 *Sic*] Quemadmodum Ajax igne cælitus immisso et aquis æstuantibus suffocatus est.

345 *Illi*] De Marsya, quem Apollo pellemulctavit, nonnulli intelligendum censent. Potior tamen mihi Micylli

viri certe doctissimi videtur sententia, qui ad Ajacem Telamonium istud refert. Is vero et Furiis agitatus est et toto corpore invulnerabilis præterquam ea parte qua pelle Herculis leonina infans contactus non fuerat. Ceterum non tædet modo harum fabularum, verum et minus apte congestæ viderentur, quas non tam ira, quam cæcozelia, aut nimia scientiæ affectatio produxisset, nisi poëta et institutum istud esse suum, et ita postulare rationem carminis, prædixisset.

347 *Dryantidæ*] Lycærgum intellige, Dryantis filium, (nam plures fuerunt,) qui insaniam a Libero fugato immissa, cum vitæ excidere conatus esset, sibi unum pedem amputavit; quamobrem etiam disparem cultum in pede gemino Naso fuisse dicit.

Ut fuit *Ætæo* quondam, generoque draconum,
 Tisamenique patri, Callirhoësque viro. 350
 Nec tibi contingat matrona pudicior illa,
 Qua potuit Tydeus erubuisse nuru.
 Quæque sui Venerem junxit cum fratre mariti,
 Locris in ancillæ dissimulata necem.
 Di quoque tam faciant possis gaudere fideli 355
 Conjuge, quam Talai, Tyndarcique gener.

cultus erat dissimilis in pede gemino. Quemadmodum evenit olim Ætæo, et genero draconum, et patri Tisameni, et marito Callirhoës. Neque uxor eveniat tibi castior illa, qua nuru Tydeus potuit suffundi pudore. Et quæ Locris miscuit Venerem cum fratre mariti sui, tecta per eadem ancillæ. Dii faciant etiam possis latari uxore



unus et Ed. Domitii *Ingenio* *haud dispur.*—349 Sa. et tres cum pr. Ed. *Actæo* pro *Ætæo*.—350 Nonnulli vett. *Callirhoëque*: quidam etiam legunt *Calligonesque*.—352 Unus Heins. *erub. nurum*; sed tum Burm. monet legendum *Quam* pro *Qua*.—354 Unus Heins. *Socris in ancill.* Plurimi *Locris ancill.* omisso *in*: pr. Ed. et pro *in*.—355 In plurimis Edd. *Tam quoq. Di.* Fr. *Tam tibi Di.*—355 Mor. *quam Tali*; Sa. *Danai*; et alter R. *Thunai*.—357 Pr. Ed.

NOTÆ

Rhodopeia] Thracia, a Rhodope Thraciæ monte.

349 *Ætæo*] De Hercule agitur, qui in *Æta* Thessaliæ monte, furens ex quo tunicam Centauri Nessi sanguine atque Hydræ veneno tinctam induit, flammis insaniam et vitam finivit. Quam rem ex Epistolis Heroidibus licet repetere.

Genero] Athamas est, Cadmi atque Hermionæ gener, qui in dracones mutati, ut dictum in *Metam.* Athamantis autem ab Junone immissam rabiem prolixè vidimus in *Metam.*

350 *Tisamenique patri*] Orestes est, qui ex Hermione Tisamenum suscepit: de cujus Orestæ furis jam sæpius dictum.

Callirhoës] Hæc Acheloi fuit filia. Eam autem uxorem duxit Alcmaeon, Amphiarai filius; qui propter occisam Eriphylen matrem in furem versus est.

352 *Tydeus*] Diomedis fuit pater,

qui quidem Diomedes *Ægialen* duxit uxorem, tanto furore a Venere immisso percitam ut se passim omnibus juvenibus prostitueret. Hæc Diomedi relata gratia, qui Venerem *Æneæ* suo faventem bello Trojano vulneraverat.

353 *Quæque*] Hanc fuisse volunt *Hypermnestram* Locrensem, quæcum fratris mariti sui concubitum appeteret, clam nocturno tempore id assentata, mane pudore affecta, ut scelus suum dissimularet, ancillam, quasi eam in concubitu deprehendisset, necare non dubitavit.

356 *Talai*] *Amphiarans* est, qui *Eriphylen* Talai filiam duxit uxorem, a qua monili corrupta proditus est, coactusque ad bellum Thebanum proficisci, ubi vivus terra absorptus est.

Tyndarcique gener] *Agamemnonem* dicit, qui *Clytæmnestram* Tyndari filiam habuit uxorem, a qua, *Ægisthi* adulteri ope, fuit interfectus.

Quæque, parare suis letum patruelibus ausæ,

Belides, assidua colla premuntur aqua.

Byblidos et Canaces, sicut facis, ardeat igne :

Nec, nisi per crimen, sit tibi nota soror. 360

Filia si fuerit ; sit quod Pelopea Thyestæ,

Myrrha suo patri, Nyctimeneque suo :

Neve magis pia sit, capitique parentis amica,

Quam tibi vel, Pterela, vel tibi, Nise, fuit :

Infamemque locum sceleris quæ nomine fecit, 365

Pressit et inductis membra paterna rotis

tam fidei, quam gener Talui et Tyndarei. Et quam Belides fuerunt, quæ non veritæ intentare mortem suis patruelibus guttur habent oppressum aqua jugi. Uratur, ut uritur, igne Byblidos et Canaces : neque soror sit tibi cognita nisi per crimen. Si filia fuerit, sit quod Pelopea Thyestæ, Myrrha suo patri, et Nyctimene suo. Neve sit magis pia, aut fida capiti paterno, quam fuit, vel tibi, Pterela, vel tibi, Nise. Et quæ fecit locum infamem nomine sceleris, et pressit artus paternos rotis immissis.

premantur ; et unus Pat. *premaris* ; et tunc Heins. priore vs. volebat *Quamque vel Utque parare*.—359 Constant. Fanens. corr. *sicut facit* ; et sic etiam Bonon. et alii : Fr. habet *sæpe facis*.—360 Heins. dedit *nota* ex quibusdam scriptis pro vulg. *fida* : unus etiam ejusdem *risa*.—363 Plurimi veterum, *Filia neve magis capiti sit fida parentis, vel paterno* : puto, *Neu pia neve magis*. Deinde *Quam sua vel Pterela* multi ex antiquis : quatuor *Quam tibi vel Pterela* ; utrumque rectum. Heins. *Neve magis pia sit, &c.* Francof. et Jureti, quæ lectio nobis maxime arripet. Baptista Pins ad Plaut. Amph. 1. 1. 105. *Pterela* filiam Polydicen vocat, et versum hunc ita citat, *Quam tua vel Pterela, vel tua, Nise, fuit* ; et ita codices nonnulli. Burm.—366 Pro *inductis*

NOTÆ

357 *Quæque*] Danai dicit filias, de quibus jam toties.

359 *Byblidos*] Canum fratrem amasse vidimus in Metam.

Canaces] Extat ejus Epistola in Heroidibus, ubi vide.

361 *Pelopea*] Hæc vero cum inscio patre rem habuit, ex quo nectario concubitu Ægisthus natus pulcherri-mus infans, qui grandior Atreum et Agamemnonem sustulit.

Thyestæ] Hunc Pelopis filium, nefariumque adulterum, jam sæpe vidimus.

362 *Myrrha*] De ea Cynaræ Cy-priorum regis filia, Adonidis matre, dictum quoque in Metam.

Nyctimene] Hujus quoque fabulam in quarto Metam. reperias.

361 *Pterela*] Hujus narratur fabula ab Apollodoro ; qui a Cymethone aut Comæthone, Amphitryonis amore capta, et patriam et patrem, de hujus capite aureo capillo desecto, proditum narrat.

Nise] Scyllæ filia proditiōe fatalem crinem amisisse etiam in Metam. legimus.

365 *Sceleris*] Dictus est nempe vi-cus sceleratus Romæ in quo per in-terfecti patris ora carpentum Tullia Tarquinii non filia, ut male scripsit Commentator, sed uxor, Servii autem filia, consternatos equos egit.

Ut juvenes percas, quorum fastigia vultus
 Olim Pisææ sustinuerere foris.
 Ut qui perfusam miserorum sæpe procorum
 Ipse suo melius sanguine tinxit humum. 370
 Proditor ut sævi periit auriga tyranni,
 Qui nova Myrtoæ nomina fecit aquæ.
 Ut qui velocem frustra petiere puellam;
 Dum capta est pomis tardior illa tribus.
 Ut qui tecta, novi formam celantia monstri, 375
 Intrarunt cæcæ non redeunda domus.
 Ut quorum Æacides misit violentus in altos
 Corpora cum senis altera sena rogos.

Intercas sicut juvenes, quorum ora sustinuerunt cubina valvæ Pisææ. Ut qui ipse æquius infecit suo crure terram, sæpe infectam sanguine infeliciū procorum. Quemadmodum periit auriga proditor feri tyranni, qui dedit nomen mari Myrtoo. Sicut illi, qui cupierunt frustra puellam celerem, dum ea capta est tardior pomis tribus. Ut qui subierunt tecta non remeanda obscuræ domus, tementia figuram novi monstri. Ut quorum Æacides iratus jecit in excelsos rogos altera sena corpora cum

//////////

Heins. malit *invecitis*. Deinde Pet. *patern. focis*.—367 In quibusdam legebatur *per. projecta cadavera quorum*.—368 In aliis impressis *Oraq. P.* in vett. libris *Brachia*; et Heins. conj. *Ossaque*. Multi etiam habent *Pisææ...fores*.—369 Tres libri *qui profusam mis*. Mox *sæpe* ex Me. dedit Heins. et ita quidem Fr. vulg. *cæde*.—371 R. ut *scari*. Tum Edd. Domit. Gryph. et aliæ *periitque aurig*.—374 *Capta* Burm. dedit ex multis vett. pro vulg. *facta*.—376 Unus Heins. *Intrarat cæc*. Alii etiam *non adeunda dom*.—377. 378 *Altos...rogos* cum tribus scriptis Heins. legit: multi *altis...rogis*; unus Heins. *atris...rogis*; et

NOTÆ

367 *Juvenes*] Hippodamiæ dicit procos, quos Ænomans, Elidis et Pisææ rex curnli certamine victos, ne a genero ipse, pro oraculi monito, interficeretur, mactari jubebat, ut in præcedentibus vidimus.

368 *Sustinuerere*] Scilicet illorum qui victi essent capita Ænomaus portæ affigi imperabat, ut ceteros qui filiaæ amore tenerentur ab ejus nuptiis deterreret.

369 *Qui perfusam*] Ænomans ipse est, quem Myrtili aurigæ fraude a Pelope victum in præcedentibus vidimus.

371 *Auriga*] Myrtilus est, Æuomai

tyranni, ut modo indicavimus; quem, præmium promissum repetentem, Pelops in mare precipitem dedit, quod ab illo Myrtoon dictum est, parsque est Ægæi non longe ab Icario.

373 *Puellam*] Atalantam, scilicet; ejus ne pigeat fabulam ex Metam. repetere.

375 *Novi*] Minotauri, scilicet, ejus in Metam. inculcatam historiam frustra huc transcriberemus.

377 *Æacides*] Achilles, qui, ut Homerus narrat, duodecim ex Trojanis eosque fortissimos jugulatos in Patrocli ardentem rogam amico inferias conjecit.

- Ut quos, obscuri lusus ambagibus oris,
 Legimus infandæ Sphinga dedisse neci. 380
 Ut qui Bistonîæ templo cecidere Minervæ;
 Propter quod facies nunc quoque tecta Deæ est.
 Ut qui Threiciî quondam præsepia regis
 Fecerunt dapibus sanguinolenta suis. 385
 Therodamanteos ut qui sensere leones:
 Quique Thoantæ Taurica sacra Deæ.
 Ut quos Scylla vorax, Scyllæque adversa Charybdis,
 Dulichiæ pavidos eripuerunt rati:
 Ut quos demisit vastam Polyphemus in alvum:
 Ut Læstrygonias qui subiere domos. 390

senis. Ut quos legimus Sphingem tradidisse morti horrendæ, deceptos ambagibus ambigui sermonis. Ut qui interierunt in templo Minervæ Bistonîæ: propter quod vultus Deæ nunc etiam torvus est. Ut qui fecerunt olim equiliâ regis Threiciî cruentata epulis suis. Ut qui esca fuerunt leonibus Therodamanteis; et qui admoti sunt sacris Deæ Thoantæ. Ut quos Scylla rapax, et Charybdis opposita Scyllæ, abstulerunt trepidos navi Dulichiæ. Ut quos Polyphemus deturbavit in profundum abdomen; ut qui intraverunt ædes Læstrygonias.

Fr. altum...rogis.—379 Fr. et tres alii cum Edd. nonnullis quos obscuris. Tum lusus reposuit Heins. ex Pol. et duobus aliis pro vulg. rictos; cui neque rinctos displicet.—382 R. unus Propt. quos fac. Mox tecta plerique: alii torta vel torva.—385 Qui pavere leones Patav. rinxere unus Medicus; Heinsius pavere prætulit: sed hoc recte Leonibus convenit, non æque sacris, quæ non pavissee reos aut noxios dici possunt: quare ego sensere reduxi, quod utrisque congruit. Burm.—387 Pro vorax unus Heins. et tres alii rapax: unus ferox.—389 Alii quos dimisit, vel demersit. Quidam quoque vastum P.—390 In vulgatis erat Aut L. qui s. manus: sed Ut plerique. Malo etiam Læstrygonios

NOTÆ

380 *Sphinga*] Hujus monstri illiusque ænigmati fabulam habes in *Metam.*

381 *Ut qui*] Fabula obscura, quam tamen ex veteri Interprete ad Lemnios quosdam referunt a Spartanis, pro impiæ legis sententia, qua ne cui hospiti Spartæ commorari liceret cavebatur, in templo Palladis, ipsa quidem invita et vultus avertente, mactatos. Verum clariss. Salvagnius ad historiam refert quam Justinus habet l. xx. de 50. juvenibus a Crotoniensibus Metapontenis et Sybaritanis inter ipsa Minervæ altaria trucidatis: quam obrem peste et seditionibus vexati.

Delph. et Var. Clas.

Bistonîæ] Vel quia ex Thracia ad Lacedæmonios translatum Palladis simulacrum, quam fabulam scripsit Interpres vetus; vel certe quia Minerva Dea belli: ut Bistones pro bellicosis, quales certe fuerunt, a Naxione generatim sumantur.

383 *Threiciî*] Diomedem dicit, de quo in *Metam.*

385 *Therodamanteos*] De Therodamante jam quoque in primo ex *Ponto.*

386 *Thoantæ*] Dianam dicit, in Taurica regione a Thoante rege humanis hostiis cultam, de qua multa in præcedentibus.

387 *Scylla*] Repete, si placet, ista

Ovid.

8 P

Ut quos dux Pœnus mersit putealibus undis,
Et jacto canas pulvere fecit aquas.

Sex bis ut Icaridos famulæ periire, procique,
Inque caput domini qui dabat arma procis.

Ut jacet Aonio luctator ab hospite fusus, 395

Qui (mirum) victor, cum cecidisset, erat.

Ut quos Antæi fortes pressere lacerti;

Quosque feræ morti Lemnia turba dedit.

Ut qui post longum sacri monstrator iniqui

Elicuit pluvias victima cæsus aquas. 400

Ut quos dux Pœnus oppressit aquis putealibus, et fecit aquas albas inmisso pulvere. Ut duodecim ancillæ et proci Icaridos, et qui præbebat arma procis in caput domini, interierunt. Ut luctator prostratus ab hospite Aonio jacet, qui, (res mira,) erat superior, cum cecidisset. Ut quos valida brachia Antæi suffocaverunt, quosque agmen Lemnium opposuit sævæ morti. Ut monitor sacri nefandi, qui post longum tempus mactatus in hostiam eduxit aquas pluviales. Ut frater Antæi infecit alta-

////////

lares: nisi quod tres scripti, *Læstrygonias domos*; probe.' Heins. Sub. rates alter Petavian.—393 In vulgatis erat *Et velut I.* 'Sextus ut Icaridos Mentel. et unus Vatican. *Sectus ut Bonon.* Optime Sarra. et Regius, *sex bis ut Icaridos famulæ*: sic et Leucotheæ 'bis sex famulas' dat Metam. iv.' Heins. *Famuli* Francof. et plurimi alii. *Icarides* Sarra.—394 *Quinque libri cap. domina.* Pet. etiam et quatuor alii *qui dedit arm.*—396 Pro mirum duo scripti cum pr. Ed. *mir.*—398 Heins. conj. *Lemnias orba ded.*—399 Unus liber *post nonum sacri.* sex alii *annum*; tres *annos*; Heins. conj. *tanto.* Tum Bonon. *sacri.*

NOTE

omnia ex Metam.

390 *Læstrygonias*] Antiphathæ Læstrygonis, de quo non multo antea.

391 *Quos dux*] Acerranorum senatum dolo malo extra mœnia evocatum eo modo ludibrio habuit Annibal, cum in Campania bellum adversus ipsam fidem aerius quam adversus populum Romanum gereret. Rem totam referunt Appianus et Valerius.

392 *Pulvere*] Saxa dicit Appianus.

393 *Icaridos*] Penelopes Icarii filie.

Periire] Nebulones sustulisse Ulysem, qui uxoris suæ fidem sollicitaverant, non semel in superioribus vidimus.

394 *Qui dabat*] Melanthius caprarum custos sibi istud negotii assum-

serat; ut narrat Homerus: cui deinde nares et aures abscissæ, genitalia exsecta, et canibus objecta, quod procis in caput Ulyssis arma ministrasset.

395 *Luctator*] Antæus est, Terræ filius, quem sublatum Hercules, Thebis natus, atque adeo Aonius, suffocavit.

396 *Victor*] Namque vires novas subinde cum Terram matrem tangeret accipiebat.

398 *Lemnia*] De Lemniadibus mulieribus loquitur, quas etiam in præcedentibus maritos suos interfecisse ideo diximus quod a viris ob fectorem ab irata Venere immissum contemnerentur.

399 *Qui post*] Thrasyllus est, seu

Frater ut Antæi, quo sanguine debuit, aras
 Tinxit; et exemplis occidit ipse suis.
 Ut qui terribiles pro gramen habentibus herbis
 Impius humano viscere pavit equos.
 Ut duo diversis sub eodem vindice cæsi 405
 Temporibus Nessus, Dexamenique gener.
 Ut pronepos, Saturne, tuus : quem reddere vitam
 Urbe Coronides vidit ab ipse sua.
 Ut Sinis, et Sciron, et de Polypemone natus,
 Quique homo parte sui, parte juveneus erat. 410

ria quo sanguine debuit, atque ipse perit exemplis suis. Ut scelestus, qui abuit præcordiis humanis pro herbis habentibus gramen sacros equos. Ut duo Nessus scilicet et gener Dexameni mactati diversis temporibus sub eodem ultore. Ut pronepos tuus, Saturne, quem ipse Coronides vidit efflare vitam ab urbe sua. Ut Sinis, et Sciron, et cum Polypemone natus, et qui erat homo parte sui, parte taurus. Qui-

moderator iniqu.—400 Unus Cod. et pr. Ed. *Eduxit pluv.*—401 Mycill. conj. *Antæi.*—403 I. et Pat. *terrib. artus pro gramen habentes*; alter Pet. et duo alii *terrib. pro gramina habentibus herbas*. In uno *hadis* pro *herbis*: et quia vulgata Salvagnio videtur insolens locutio, propterea corr. *arvis* pro *herbis*.—404 Fr. et tres alii *sanguine pro riscere*.—406 Mor. et alius *Vulneribus Nessi, D.* Quidam etiam *Dissimanie gen.* Et Pet. *Dexamenique genus*.—409 In quibusdam *Scynis*

NOTE

Thrasius, qui Busiridem hospites immolare docuit, ut pluvias a Jove impetraret, atque primus ejus tyranni jussu, non sine causa tamen, mactatus est.

401 *Frater*] Busiris est, Neptuni etiam filius, quem Hercules sustulit.

403 *Qui terribiles*] Diomedem ipsum dicit, quem equis ipsius Heracles tradidit edendum.

406 *Nessus*] Centaurus ab Hercule cæsus.

Dexameni] Hujus vero Deianiram filiam facit Hyginus, quam quidem vim timens Eurytionem Centauro desponderat, Hercules interfecto isto vindicavit.

407 *Pronepos*] Periphetan intellige, quem a clava quam gestare solebat Corynetan magis appellaverunt. Hunc latronem Theseus circa Epidaurum,

quo loco Æsculapius peculiariter colebatur, mactavit: quare et eum reddere vitam seu mori vidit. Saturni autem pronepos dicitur quia Vulcani fuit filius, cujus mater Juno, Saturno sata.

408 *Coronides*] Æsculapius, Coronidis ex Apolline filius.

409 *Sinis et Sciron*] De his a Theseo sublati latronibus in præcedentibus vidimus.

Polypemone] Hunc eundem qui Procrustes quoque dicitur esse voluerunt. Hospites egebat super lectum ascendere; quo si longiores essent, pars supereminens amputabatur; si breviores, distendebantur. Alii Procrusten Polypemonis filium faciunt, non alio quam hoc Nasonis loco freti. Ipse certe hæreo.

410 *Quique homo*] De Minotauro

Quique trabes pressas ab humo mittebat in auras,
 Æquoris aspiciens hujus et hujus aquas.
 Quæque Ceres vidit læto pereuntia vultu
 Corpora Thesea Cercyonea manu.
 Hæc tibi, quem meritis precibus mea devovet ira, 415
 Eveniant, aut his non leviora malis.
 Qualis Achæmenides Sicula desertus in Ætna,
 Troica cum vidit vela venire, fuit.
 Qualis erat nec non fortuna binominis Iri,
 Quique tenent pontem, quæ tibi major erit. 420

que dabat in aërem ex terra pinus adductas, prospiciens aquas hujus et hujus maris. Et Cercyonea corpora, quæ Ceres vidit cadentia manu Thesea latis oculis. Istæ calamitates, aut non minores his, tibi contingant, quem ira mea devoret dignis precibus. Qualis Achæmenides relictus in Ætna Sicula fuit, cum vidit carbasa Trojanæ accedere. Qualis erat etiam sors Iri binominis, et qui tenent pontem, quæ erit

~~~~~

*et Scyron. Alii etiam Polyphemone. Med. Polypemone nati.—411 R. et duo alii trab. pressas ab. Et mox idem R. in altum.—412 Pro aspiciens Heins. conj. aspergens, laceris nempe corporibus. Vel infestans: nam in multis veterum erat, aspectans, aspectes, et expectans. Aspectans præferebat Valerius Andr.—413 Unus Heins. lat. perimentia vult.—414 Unus Heins. et Fr. Th. Gerionæ man. plurimi etiam Geryonæ.—415 Quem precibus justis mea in vulgatis: quum meritis precibus plerique scripti. Quem meritis justis pr. Ed. et quinque scripti: quæ meritis precibus Francof. Heinsius ascripserat etiam, quem meritis justissima devoret ira: nam in tribus erat, Hoc tibi pro meritis justissima d. i. Moreti Pro meritis precibus.—416 Eveniant ex emend. Constant. Fanens. pro vulg. Evenient: unus Heins. Et veniant; et unus Gallicus Et venient: unus etiam Heins. Evenient istis non.—417 Plurimi scripti et editi in ora.—418 Heins. volebat Troia.—419 Quinque scripti et Ed. Domitii Et qualis nec non.—420 Alii Quiq. tenet pont. Tum in vulgatis qui tibi major*

#### NOTE

loquitur; quem jam toties vidimus.

411 *Quique trabes*] Pityocamptem designat, qui ab eo nomen habuit quod victos a se diversis arboribus alligatos laceraret. Diversum a Sini supra memorato Naso videtur facere; quanquam alii eundem esse voluerunt, altero, scilicet, nomine a factis eidem dato.

412 *Hujus et hujus*] Quia Isthmi angustias obsidens Pityocampes Ionium simul et Ægæum mare prospiciebat.

413 *Lato*] Quia, scilicet, Cercyonis sublata latrocinia, quibus antea præ-

clusus aditus ad Eleusinem, ubi præcipue Ceres colebatur.

414 *Cercyonea*] Cereyonis Neptuni filii qui hospites secum in lecta Eleusine certare rogebat, victos mactabat.

415 *Tibi*] Ibi alloquitur.

417 *Achæmenides*] Hunc Ulyssis socium in Sicilia relictum cum Polyphemi impias manus fugeret, deinde ab Ænea benigne acceptum, in superioribus vidimus.

418 *Cum vidit*] Horrido vero ille squalore fuit.

419 *Iri*] Celebrem illum mendicum dicit Ithacensem, qui in prover-

Filius et Cereris frustra tibi semper ametur ;

Destituatque tuas usque petitus opes.

Utque per alternos unda labente recursus

Subtrahitur presso mollis arena pedi ;

Sic tua nescio quo semper fortuna liquescat : 425

Lapsaque per medias effluat usque manus.

Utque pater solitæ varias mutare figuras

Plenus inextincta conficiare fame.

Nec dapis humanæ subeant fastidia : quaque

Parte potes, Tydeus temporis hujus eris. 430

Atque aliquid facias, a vespere rursus ad ortus

Cur exsternati Solis agantur equi.

*tibi sævior. Filius etiam Cereris nequicquam a te colatur, et quæsitus usque deserat tuas facultates. Et quemadmodum mobilis arena surripitur pedi imposito, aqua corrente per reciprocos refluxus, ita tua fortuna dilabatur semper nescio quo modo, et surrepta indesinenter per medias manus distrahitur. Et sicut parens illius quæ consuerat vertere diversas formas plenus conficiaris fame inexplebili. Neque fastidia cibi humani accedent ; et qua parte potes, eris Tydeus hujus ævi. Et admittas aliquid, quamobrem equi Solis terribi flectantur denuo ab occasu ad ortum. Ite-*

\*\*\*\*\*

*erit: ex Codd. Heins. restituit quæ: mallet etiam pejor pro major. In Bonon. erat; unde Burm. conj. quæ tibi pejor eat, ut sit imprecantis.—421 Plurimi habent ut pro et. I. et Pat. cum priscis Edd. ut Celei frustr.—422 Sa. et duo alii sæpe pro usque. Heins. conj. sua sæpe...ope, vel suam sæpe...opem.—423 Unus Heins. lab. recessus.—424 Pedi ex melioribus recepit Heins. pro vulg. pede.—425 Quo meliores, teste Heins. alii qua.—426 Me. Lassaque. Mox unus lib. et pr. Ed. med. defluat unda manus: Burm. conj. Lapsa per ut med. defluit unda manus.—428 Nonnulli inext. destituare fam. et I. deficire.—429 Subeant Burm. dedit ex Fr. vulg. tibi erunt; I. et quinque alii tibi sint; unus V. veniant, unde Heins. venient.—431 Unus Heins. et Ed. Domit. Aut aliq. Tum Mor. facies. Unus Gallicus a tempore Solis ad; et Sa. R. et unus*

#### NOTE

bium abiit. Arnæus appellatus fuit priusquam in mendicando loquacitas illud alterum nomen imposuisset.

420 *Tenent*] Scilicet angustias viarum obsident importuni rogatores.

*Quæ*] Fortuna, scil.

421 *Filius*] Plutus est, divitiarum Deus, quem Cererem ex Jasio suscepisse tradit Hesiodus.

427 *Pater solitæ*] Erisichthonem intelligit, de quo in *Metam.* ejus inexplebilem famem Mestra seu Dryops filia sæpius vendita frustra

lenire tentavit; siquidem proprios artus denique coactus est morsibus depascere.

*Mutare*] Ut modo pro virgine, modo pro alio quopiam animante venderetur.

430 *Tydeus*] Ille vero prior, Cenei regis filius et Diomedis pater, a Menalippo in bello Thebano lethali vulnere percussus, moribundus allatum hostis caput dentibus corrasit: quod facinus adeo abhorruit Pallas, quæ e cælo descenderat, ut Tydeum im-

Fœda Lycaoniæ repetes convivia mensæ,

Tentabisque cibi fallere fraude Jovem.

Teque aliquis posito tentet vim numinis opto : 435

Tantalides tu sis, Tereidesque puer.

Et tua sic latos spargantur membra per agros,

Tæquam quæ patrias detinuere vias.

Ære Perilleo veros imitere juvencos,

Ad formam tauri conveniente sono. 440

Utque ferox Phalaris, lingua prius ense resecta,

More bovis, Paphio clausus in ære gemas.

*rabis nefanda convivia mensæ Lycaoniæ, et aggredieris imponere Jovi fallacia dapis. Atque cupio aliquis tentet potentiam Dei te admoto; tu sis Tantalides et filius Terei. Et tui ortus ita distraherentur per vastos campos, ut qui represserunt iter paternum. Æmuleris veros tauros ære Perilleo, voce respondente figuræ juvenei. Atque uti sævus Phalaris, lingua ante recisa, queraris ad modum tauri inclusus in*

//////////

Heins. in ortus.—433 Pet. et quinque alii cum pr. Ed. *Lyc. repetas*; Mor. et duo *repetens*.—434 Olim legebatur *Tentabisq. iterum fall. fr. J.* in quibusdam scriptis *Tentabisq. Jovem fall. fr. cibi*: in I. et tribus aliis *aliqua fall. fr. J.* et Heins. conj. *dapis fall. fr. J.* unus etiam lib. *aliqua fall. parte J.*—435 In uno Mor. erat *Teq. alicui posito cui nil sit mm.* In quatuor scriptis et pr. Ed. *Tecum aliquis posito*; et *Tecum...positus* in Gallico: Sa. etiam habet *positus*. Mox Constant. Fanens. emendat *tentet*, vel *tenuat*: vulg. *teneat*.—436 *Tereidesq.* Heins. legit cum Pat. pro vulg. *tu Tereique*: Constantius *Tereos atque*.—437 Pro *lutos* Codd. *lotos*, vel *lectos*, vel *altos*; et alii *largos*, ut et Ed. Domitii.—441 R. *Utq. fero Ph.* Mox *ore resecta* Sarrau. Juret. et sex alii: *resecta* unus Heinsii. Unde vero Ovidius hoc genus mortis, quo Phalaris extinetus, petierit, ignoro: ascriptum hoc distichon margini in Moreti codice erat, et in Regio Petaviano codice et prima editione plane aberat: ita ut suspectum esse possit. In multis codicibus legebatur post vs. 340. ante distichon incipiens, 'Viscera sic aliquis.' *Burm.*—442 Pro *Paphio* I. *calido*, et

#### NOTÆ

mortalitate donaret, ut se averterit, neque quicquam tribuere voluerit. Qua de re Statius et Porphyrius.

432 *Externati*] Ad Thyestæ et Atrei decantatissimam fabulam aludit.

433 *Fada*] Quia Jovi etiam humanas dapes apponere non est veritus Lycaon. Hujus autem videsis fabulam Metam. I.

435 *Posito*] In dapes adhibito; quomodo aut Lycaon aut Tantalus humanas carnes Jovi aliisque Diis apposuerunt, illorum divinitatem probaturi.

436 *Tantalides*] Pelops Tantalii filius. Hunc vero nefarium illum parentem Diis obtulisse jam sæpe vidimus.

*Tereides*] Itys est, Terei filius, quem mater patri epulandum admovit; ni dictum in Metam.

438 *Quæ patrias*] Absyrti a Medea sorore discerpti tangit fabulam: quam sæpius in præcedentibus habuimus.

439 *Perilleo*] De hoc aëneo tauro a Perillo invento, et Phalaride Agrigentinorum tyranno actum quoque in superioribus.

441 *Phalaris*] Ipse namque dici-

Dumque redire voles ævi melioris in annos,  
 Ut vetus Admeti decipiare socer.  
 Atque eques in medii mergare voragine cœni, 445  
 Dummodo sint facti nomina nulla tui.  
 Atque utinam pereas, veluti de dentibus orti  
 Sidonia jactis Graia per arva manu.  
 Et quæ Penthides fecit, fraterque Medusæ,  
 Eveniant capiti vota sinistra tuo. 450

ære Paphio. Et dum cupies reverti in annos ætatis valentioris, fallaris ut antiquus socer Admeti. Atque eques absorbearis abyssu medii luti, dummodo nullus sit honos tuæ sortis. Atque utinam occidas sicut nati ex dentibus sparsis per agros manu Græca. Et infelicia vota, quæ Penthides et frater Medusæ conceperunt, eve-

//////////

Sa. Phario.—443 Duo libri Cumque red.—444 Mor. decipiere soc. et unus Heins. projiciare.—445 R. med. mergere vorag.—446 Duo vett. fati pro facti. Tum Mor. nom. vera tui.—448 Pro jactis multi vett. cum Ma. et I. sparsis: nonnulli etiam jacti et sparsi. Grata etiam pro Graia unus Heins. et alii.—449 Penthides ex scriptis: pro fraterque meliores de fratre: unus Medulle: versus nemini intellectus. Heins. Spretiles Gallicus: de patre Petav. nihil hic

#### NOTE

tur, a popularibus impetu facto, in taurum suum conjectus denique.

442 Paphio] Pro quovis ære posuit; quia, scilicet, Paphos insulæ Cypri oppidum eo maxime abundat.

443 Melioris] Juvenilis, scilicet.

444 Socer] Pelias est, cujus filiam Alcesten Admetus uxorem duxit. Qua fraude autem illum filiarum manibus Medea sustulerit videsis in Metam.

445 Eques] Ad Curtii alludithistoriam, qui, Romæ hiatu ingenti terra dehiscente, conscenso equo sese Diis Manibus ex aruspicum responso devovit, et in specum præcipitavit.

446 Dummodo] Addidit istud, ne quam laudem ex clade sua Ibis, ut Curtius qui sese pro patriæ salute devoverat, quoquo pacto consequeretur.

447 Dentibus] Draconis, scil. quos Cadmus Palladis jussu seminavit. Fabulam habes Metam. III.

449 Penthides] De Penthidæ hu-

jus, ut et Medusæ fratris votis frustra sese torserunt interpretes: neque vero illi quinam fuerint certo potui reperire. Ne plores tamen, Lector; satis superque nugarum hactenus habuimus: vel si tantopere dolet, ab illustrissimo Præsidente Salvagn. quod te oblectet pete. Pythei filium fuisse Hipponactem ex Suida docet, quem quidem Hipponactem notabili vultus fœditate facit Plinius. Eam ob rem, ut ex eodem ille refert, 'imaginem ejus lascivia jocorum Bupalus et Athenis sculptores fratres proposuere ridentium oculis. Quod Hipponax indignatus amaritudinem carminum distinxit in tantum, ut credatur aliquibus ad laqueum eos compulisse; quod falsum est,' &c. Jam superest ut pro Penthides, Pytheidea legas, et viro non diligenti minus quam sagaci gratias agas.

Frater] Clarissim. Salvagn. legit mater ex veteris codicis vestigiis, et de Hecuba interpretatur, ejus in

Et quibus exiguo volucris devota libello est,  
 Corpora projecta quæ sua purgat aqua.  
 Vulnera totque feras, quot dicitur ille tulisse,  
 Cujus ab inferiis culter abesse solet.  
 Attonitusque seces, ut quos Cybeleia mater 455  
 Incitat, ad Phrygios vilia membra modos.  
 Deque viro fias nec fœmina, nec vir, ut Attys;  
 Et quatiâs molli tympana rauca manu.  
 Inque pecus subito Magnæ vertare Parentis :  
 Victor ut est celeri victaque versa pede. 460

*niant capiti tuo : atque ea quibus avis devota est parvo libello, quæ proluit suum corpus aqua injecta. Et feriâs tot plagis, quot ille dicitur tulisse, a cujus inferiis culter solet abesse. Et attonitus laceres viles urtus, ut quos mater Cybeleia movet ad modos Phrygios. Et de masculo fias nec mas nec fœmina, ut Attys; et pulses rauca tympana manu effœminuta. Et muteris repente in brutum Magnæ Matris,*

intelligo. *Burm.*—451. 452 *Ex quibus tres : e quibus unus : dignatu libello codex Petavianus : Quæ sua projecta corpora idem et Jureti : projecta vero illa aqua nescio quænam sit : an pro injecta per rostrum in alvum ? nam salsam aquam injicere solitam, ex Pisidæ versibus patet, in quibus Ἐμβολοῦσα. Vereor ne quid mendæ subsit. An projecta pro demissa ? ut ita Petron. cxxxvi. 'projecta vestis,' quæ ante collecta erat altius. Burm.*—454 *Pet. ab exequiis : et mox Mor. abess. relit.*—455 *Quos Heins. dedit ex scriptis pro vulg. queis : 'in Pat. erat quas, ut hos semiviros tanquam fœminas habeat. Vide Heins. [Not. Var.] ad Epist. iv. 49.' Burm.*—457 *In aliis Atys, vel Attis.*—462 *Tres*

## NOTÆ

Græcos diræ ut Canis appellaretur apud illos meruerunt. Verum ne pigeat Virum sane elegantem adire.

450 *Capiti*] Optime; namque in eam partem vota dirigebantur.

451 *Et quibus*] Imprecationes intellige quibus Apollonium Rhodium Callimachus sub Ibdidis nomine devovit. Hujus enim volneris naturam rostro ventrem purgare solitam optime proximo Pentametro describit.

453 *Ille tulisse*] De Osiride sermonem esse aiunt, qui a Typhone fratre in minutissimas partes sit concisus, ut regno potiretur, scilicet: quod tamen secus evenit.

454 *Cujus*] De eo etiam Suidas, Appianus, Plutarchus.

455 *Seces*] Virilia sibi amputare

soliti erant Cybeles Sacerdotes.

456 *Phrygios*] Ad tibiæ modulatus sonoros, quales in Phrygia, ubi primum Deum magna culta mater, edebantur. Impetum divinum habuisse Lucianus tradit, cum Lydii modi Bacchicum, Dorii grave, Ioni jucundum haberent.

457 *Attys*] Qui in furorem actus seipsum eviravit, quanquam a Cybele ipsa id factum tradidit Lucianus.

458 *Molli*] Utpote Eunuchi seu evirati.

459 *Pecus*] Leones, scil. qui magnæ Deum matris seu Cybeles currum trahere dicuntur.

460 *Victor*] Hippomenes est, cuius, et Atalanta, cursu ab eo supe-

Solaque Limone pœnam ne senserit illam,  
 Et tua dente fero viscera carpat equus.  
 Aut, ut Cassandreus, domino non mitior illo,  
 Saucius ingesta contumuleris humo.  
 Aut, ut Abantiades, aut ut Cycneius heros, 465  
 Clausus in æquoreas præcipiteris aquas.  
 Victima vel Phœbo sacras macteris ad aras,  
 Quam tulit a sævo Theudotus hoste necem.

*sicut victor et victa repente mutati sunt. Et ne Limone sola experta sit illam pœnam, equus discerpat tua præcordia dente sævo. Vel ut dominus Cassandri, non lenior illo, vulneratus sepeliaris terra superposita. Vel ut Abantiades, aut ut heros Cycneius, clausus projiciaris in aquas marinas. Aut juguleris tanquam hostia Apollini ad sacra altaria, quam mortem Theudotus passus est ab hoste crudeli. Vel Abdera te execrationibus*

////////

Codd. *Ut tua.* Deinde unus Heins. *visc. pascat eq.*—463 Libri multi veteres, *Cassandræ*: quidam, *Cassandrus domino non mitior illo*, vel, *Cassandreus*, ut Apollodorum *Cassandriæ Tyrannum* intelligat; de quo Pont. l. II. Eleg. IX. ubi monimus scribendum videri: *Aut Cassandræ domino non mitior urbis.* Heins. *Cassandrii domino* unus Heinsii: *Cassandrei*, vel *Cassandreus* Moreti. Mox vs. seq. *injecta* Regius; in *Getica* Sarrav. *Burm.*—465 Quidam legunt ut *Cycneius* her. Multi *Lignoïus* vel *Leneïus*.—466 Quidam *Cæsus* pro *Clausus*.

#### NOTE

ratæ, fabulam vidimus in Metam.

461 *Limone*] De hac Hippomenis a patre in adulterio deprehensa jam supra dictum vs. 337.

463 *Cassandreus*] Lego *Cassandri dominus*. Herculem videtur designare Alexandri magni filium, Cassandri adeoque dominum, siquidem paterni regni hæres legitimus, quem, ut Justinus scribit, Cassander tacite occidi jussit, et terra obrui.

*Mitior illo*] Ad Ibin referendum istud, quem in se non minus crudellem Naso, quam in Alexandri domum Cassandrum esse dicit.

465 *Abantiades*] Persens videtur esse Abantis Argivi pronepos, quem una cum matre Danaë Acrisius hujus pater arca conclusum in mare projecit; Polydectes tamen servavit, ut alibi dictum.

*Cycneius*] Lego *Lyrnesius*. De Telephe Hercules ex Auge filio agitur,

quem ab Aleo materno avo cum matre expositum, et ad Cayci fluminis ostia delatum, ut Strabo priorque Euripides scripserunt, Teuthras rex Mysiæ et Ciliciæ imperii fecit hæredem. Lyrnesius autem a Lyrnesso Ciliciæ urbe dicitur. Ceterum pro *Lyrnesius*, *Cycneius* ex Sarraviano codice clariss. Heinsius reposuerat, et de Tene quodam, ejus longa est fabula, exposuerat. Verum in his quicquiliis diutius si immoraremur, pessime et tempore et vita et patientia tua abuti, Lector, videremur. Plurima sunt quæ nunquam melius intelliguntur quam cum semel atque in perpetuum negliguntur: neque mediocris est judicii ea omnia internoscere.

468 *Theudotus*] Hic, ex Justino, Bactrianorum rex, atque ab Arsace Parthorum rege mactatus a Domitio, ex eodem illo, dicitur. Verum poste-

Aut te devoveat certis Abdera diebus,

Saxaque devotum grandine plura petant.

470

Aut Jovis infesti telo feriare trisulco ;

Ut satus Hipponoo, Dosithoësque pater.

Ut soror Autoñoës, ut cui matertera Maia est :

Ut temere optatos qui male rexit equos.

Ut ferus Æolides, ut sanguine cretus eodem,

475

Quo genita est, liquidis quæ caret Arctos aquis.

*exagitet statutis diebus, et lapides crebriores grandine mittantur in te diris addictum. Vel tangaris telo trisulco Jovis infensi, sicut ortus Hipponoo et pater Dosithoës. Ut soror Autoñoës, ut cui Maia est matertera ; ut qui male gubernarit equos perperam cupitos. Ut sævus Æolides, ut nati ex eodem sanguine, ex quo orta est*

~~~~~

—468 Alii *Theodotus*.—469 Quidam pro *certis* habent *festis*, vel *sacris*.—471 Unus Gallicus cod. *Jov. infensi tel.*—472 Alcianus et alii legunt *Hipponi* : nonnulli etiam *Thesipelesque pat.*—473 Pro *Autoñoës* 'in Mss. legitur, *Desitoës, Dexitoës, Desiodes, Thecophiles, Dextroës, Dexithoës*, &c. nomina ignorabilia. *Dexitheam* Minois uxorem memorat Apollodor. lib. III. Bibl. § 2. Sed quis ejus pater fuerit non addit. Atracis filiam, Damasippen, Cassandri Thracii regis uxorem vocat Plutarch. de Flumin. in *Hebro.* Burm.—475 Sic Heins.

NOTÆ

rius falsum. Quare quis hic fuerit Theodotus merito amplius quærendum censuit Vir doctissimus Salvagnius.

469 *Abdera*] Urbs Thraciæ, ubi avertendarum calamitatum causa hominem quempiam diris imprecationibus devovere, et lapidibus obruere mos erat.

472 *Satus Hipponoo*] Capaneus est, quem poëtæ in Thebarum oppugnatione, non lapidibus obrutum, uti res erat, sed fulmine de scalis, quarum usum ad oppugnationem urbium docuerat, dejectum fabulati sunt.

Dosithoësque pater] Atracem volunt fuisse, Thessaliæ regem, illius Hipodamiæ patrem, quam Pirithous duxit uxorem, qui quidem Atrax, cum Dosithoën filiam a Jove compressam ob eam rem a se rejecisset, fulmine extinctus est. Quo tamen auctore a commentatoribus Dosithoës pater dicatur Atrax mihi quidem non est compertum.

473 *Soror Autoñoës*] Semele est, Bacchi mater, de qua Metam. III.

Cui matertera] Ad Jasium refer, Jove et Electra Atlantide natum, cui adeoque Maia Atlantis filia matertera fuerit. Is namque ab Jove etiam fulmine ictus, quod cum Cerere rem habuisset.

474 *Qui male*] Phaëthontem dicit.

475 *Æolides*] Salmones est, Æoli cujusdam filius, qui in Elide tenens imperium, machina quadam fulgurabat, tonabat, populi animos conturbabat, 'Divumque sibi poscebat honorem,' ut habet Virgilius : quem vero fulmine Jupiter ob superbiam ad Inferos deturbavit. Verum enimvero fabulam si omittas, artificem fuisse egregium idoneis ex auctoribus comperies.

Sanguine cretus eodem] Lege eodem sanguine creti, et Lycaonis intellige filios, Jovis fulmine necatos, ut testatur Hyginus. Eodem quippe san-

Ut Macedo rapidis icta est cum conjuge flammis ;
 Sic, precor, ætherei vindicis igne cadas.
 Prædaque sis illis, quibus est Latonia Delos
 Ante diem raptō non adeunda Thaso. 480
 Quique verecundæ speculantem labra Dianæ,
 Quique Crotopiaden diripuerē Linon.
 Neve venenato levius feriaris ab angue,
 Quam senis Œagri Calliopesque nurus :
 Quam puer Hypsipyles : quam qui cava primus acuta 485
 Cuspide suspecti roborā fixit equi.

Ursa, quæ caret aquis fluidis. Oro ut percas flammis ultoris ætherei, sicut Macedo cum marito afflata est igne ferrido. Vel sis illis præda, quibus Delos Latonia non est adeunda, Thraso sublato ante tempus: vel qui discerpserunt intuentem alveos Dianæ pulicæ, seu qui laceraverunt Linon Crotopiaden. Nere minus mordearis a serpente pestifero, quam nurus Œagri et Calliopes, quam alumnus Hypsipyles; quam qui primus fodit mucrone acuto vasta ligna equi suspecti. Nere accedas pru-

ex tribus scriptis; vulg. ut nati sanguine eodem.—477 Vetus interpres pro Macedo, legit Macelo, quod sic enarrat: 'Nicander dicit Macelon,' &c. fides esto penes anctorem. Salvagn. Macedon icta est rapidis Sarrav. ut Macedon rapidis ictus Petavianus alter, et unus Heinsii, Macedon iuncta est rapidis prim. editio: Macedo rapidis medecta conjuge Moreti; Ut Macedo victa est rapidis Regius: locus corruptus. Nec Macedo mulier nota; quare cum Petaviano et Heinsiano ictus posset præferri, vel legi, rapidis icta cum conjuge, et intelligi Macedo Lycaonis filius, qui ruinæ paternæ domus involutus fuit cum conjuge. Hujus Macedonis meminit Stephanus in Oropo; et Tzetz. Chiliad. iv. vs. 330. qui filium Lycaonis et patrem Pindi facit. Ille Lycaon an idem sit qui Arcadiæ Rex nescio. Pelasgi ille filius dicitur. Atqui Justin. vii. dicit Macedonas fuisse populum Pelasgum: et Tzetzes Lycaona Æmathiæ regem facit: sed hæc conjectura. Burm.—480 Alii Thraso.—481 Labra Burm. dedit ex scriptis, ut et citat Heins. ad Fast. iv. 761. Vulg. membra.—482 Linon

NOTE

guine creti quo Callisto, Lycaonis etiam filia, in Arcion sen Ursam mutata, et in cælum translata.

476 *Quæ caret*] Sarpis jam diximus mari non tingi Ursam, quæ in polo nobis sublato posita.

477 *Macedo*] Hæc in suo exusta fuit thalamo, quæ Macedoniæ nomen dedit, ut quidam tradiderunt seu fabulati sunt, namque obscura hæc sunt omnia.

479 *Latonia*] Quia in Delo insula Apollinem et Dianam Latona dicitur enixa.

480 *Thaso*] Hic Thasus aut Thasius ab Hygino dicitur, Apollinis Sacerdotis filius: ex quo Delo nullus canis.

481 *Speculantem*] Actæonem dicit. Fabula notissima.

482 *Linon*] Hic Crotopiades dicitur ab avo Crotopo, Argivorum rege, cum cuius filia Psamathe Apollo consuevit, ex qua Linus ortus. Hunc autem, cum inter virgulta metu patris occultasset, canes lacerarunt.

484 *Nurus*] Eurydice est, Orpheï conjux, qui patrem habuit Œagrum,

Neve gradus adeas Elpenore cautius altos :

Vimque feras vini, quo tulit ille modo.

Tamque cadas domitus, quam quisquis ad arma vocantem

Juvit inhumanum Thiodamanta Dryops. 490

Quam ferus ipse suo periit mactatus in antro

Proditus inclusæ Cacus ab ore bovis.

Quam qui dona tulit Lernæo tincta veneno,

Euboicasque suo sanguine tinxit aquas.

Vel de præcipiti venias in Tartara saxo, 495

Ut qui Socraticum de nece legit opus.

dentius ad excelsas scalas Elpenore, et toleres vim vini, quo modo ille toleravit. Atque intercas non minus victus quam quisquis Dryops opem tulit fero Thiodamanti hortanti ad arma: quam inhumanus Cacus ipse intersectus in sua specu, putefactus ore vaccæ incluse: quam qui portavit munera infecta tabo Lernæo, et infecit aquas Euboicas sanguine suo. Vel descendas ad Inferos de rupe prærupta, ut qui legit

~~~~~

Heins. recepit ex tribus scriptis pro vulg. *Linum*.—487 Mor. et unus Heins. *Elp. cautior alt.*—490 Pro *Juvit* plurimi *Vidit*; pr. Ed. *Ludit*. Mox quidam Codd. habent *Therodamanta*, et *Theodamanta*.—492 *Proditus* ex scriptis repouit Heins. pro vulg. *Protinus*.—493 Plurimi scripti *Nessee* pro *Lernæo*.—

#### NOTÆ

matrem Calliopen Musam; quare et illa horum nurus.

485 *Puer Hypsipyles*] Opheltes est, alio nomine dictus Archemorus, Lycurgi Nemeorum regis filius, qui ab Hypsipyle nutrice indiligenter custoditus, serpentis morsu extinctus est.

*Qui cura*] Laocoontem dicit, Virgiliano carmine notissimum, qui 'validis ingentem viribus hastam In latus inque feri curvam compagibus alvum Coutorsit:' atque adeo equum ligneum Minervæ sacrum, ut fabulatus erat Sinon, violavit: qua re a duobus draconibus correptus, et misere involutus.

486 *Suspecti*] 'Equo ne credite, Teucri,' dicit ille apud Maronem.

487 *Elpenore*] Hunc Ulyssis socium jam supra vidimus ebrium et de scalis lapsum cervice fracta.

490 *Thiodamanta*] Dryopum populorum ad Pindum montem rex fuit,

a quo cum Hylus Herculis filius cibum petiisset, Hercule illac iter faciente, atque ille negasset, Thiodamantis boves mactatos Hercules suis apposuit. Eam injuriam Thiodamas ulcisci aggressus est, educta Dryopum manu: verum fusos illos intersecto suo rege in Trachiniam coloniam duxit, et Hylan Thiodamantis filium formæ præstantia captus rapuit.

492 *Cacus*] Vulcani fuit filius, ab Hercule domitus in monte Aventino ob boves raptos una cum juvenis, quarum cauda in speluncam tractarum 'Reddidit una bonum vocem, vastoque sub antro Mugiit, et Caci spem custodita fefellit.'

493 *Qui dona*] Lichas est, qui tunicam venenatam Herculi a Deianira attulit; quem quidem furens in mare Euboicum projecit.

496 *Qui Socraticum*] Cleombrotum

Ut qui Theseæ fallacia vela carinæ

Vidit: ut Iliaca missus ab arce puer.

Ut teneri nutrix, eadem matertera, Bacchi:

Ut cui causa necis serra reperta fuit.

500

Lydia se scopulis ut virgo misit ab altis,

Dixerat invito quæ mala verba Deo.

Fœta tibi occurrat patrio popularis in arvo,

Sitque Phayllææ causa læna necis.

*opus Socraticum de morte. Ut qui spectavit carbasa mendacia navis Theseæ; ut puer dejectus ex arce Trojana. Sicut nutrix atque eadem matertera parvi Bacchi; sicuti ille cui serra inventa fuit casu mortis. Quemadmodum puella Lydia, quæ ingesserat probra Deo dolenti, se præcipitem dedit ab excelsis rupibus. Læna prægnans popularis tibi obvia fiat in agro patrio, et sit causa mortis Paphagææ. Et*

497 P. alter *Th. fallentia vel.*—499 Nonnulli Codd. *eadem ac, vel et matert.*—501 Sex scripti *Lindia se.*—502 Sa. *Dix. injusto quæ;* quatuor *invicto:* alii *inviso* et sic Heins. in ora Cod. sui.—503 Pro *Fata* duo Codd. *Dira.*—

#### NOTÆ

dicat Ambracioten, qui Platonis lecto libro de animæ immortalitate, qui Phædon inscribitur, sese in mare præcipitem dedit. A Socrate vero præsertim de animæ immortalitate sententia dimanaverat.

497 *Qui Theseæ]* Ægeus est, Thesei pater, qui cum a Creta insula revertentis filii vela nigra pro albis aut puniceis, quæ victori imperaverat, prospexisset, mortuum putavit, et præ dolore sese in mare, quod ab illo nonnulli dictum volunt, veri nescius præcipitem dedit.

498 *Puer]* Astyanax est, Hectoris filius, quem Ulysses, ardente Ilio, de turri præcipitavit.

499 *Nutrix]* Ino est, soror Semeles, quam Bacchus matrem habuit. Illa vero Athamantis mariti furorem fugiens, e scopulo sese cum Melicerte filio in mare deiecit.

500 *Cui causa]* Perdicem intellige, Dædali nepotem ex sorore, quem ille ex invidia quod serram et circum ingenio suo invenisset, præcipitem ex turri dedit.

501 *Lydia]* Fabula obscurior, quam ex veteri interprete sic exponunt. Ilice quadam, Ibici Lydii filia, Dianæ auxilio freta, Mars potiri non poterat, multaque ab illa opprobria pertrulerat. Commotus tamen denique puellæ patrem interfecit; cuius morte illa dolens sese e rupe deiecit. Verum optime pro *Lydia* clariss. Salvagn. legit *Livida*, atque ex *Jano Parrhasio* de *Aglauro* intelligit, de qua *Metam.* II. Hanc enim ex *Athenarum* arce sese præcipitem dedisse furiis a *Minerva* agitatum tradit *Apollodorus*.

503 *Patrio popularis]* *Ibidis* patriam subindicat, et quasi *Libyeum* facit, quanquam *Ægyptium* diximus.

504 *Phayllææ]* *Lego Paphagææ.* *Paphagus* *Ambraciæ* rex cum in lænam catulis stipatam incidisset, in hortis suis ab ea est dilaniatus. *Clariss.* Heinsius legendum vero censebat *Phaleccæ* ex *Antonino Liberali*. *Parrhasius Phayllææ* ex *Æliano*. *Utrumvis* autem sequaris auctorem, parum interest, cum hic *Phayllum*

Quique Lycurgiden letavit, et arbore natum, 505  
 Idmonaque audacem, te quoque rumpat aper.  
 Isque vel exanimis faciat tibi vulnus: ut illi,  
 Ora super fixi quem cecidere suis.  
 Sive idem simili pinus quem morte peremit:  
 Phryx et venator sis Berecynthiades. 510

*aper qui leto dedit Lycurgiden, et ortum ex arbore, et temerarium Idmonem te etiam lacerat. Atque is vel mortuus tibi impingat plagam, ut illi super quem rostrum apri transfossi cecidit. Seu idem sis Phryx et venator Berecynthiades, quem pinus*

////////

504 Plurimæ Edd. *Paphageæ*.—505 In aliis *L. litavit*, vel *laceravit*.—508 *Fixi* Ma. et quidam impressi; vulg. *sari*.—509. 510 An scribendum ex conjectura Sanctii *Atque idem simili virus quem morte peremit?* Ut τὸ *virus* opponatur *exanimis*, quod est in priore disticho. An pro *peremit* corrigendum *redemit?* Attis enim in arborem pinum conversus fingitur ab Ovidio *Metam.* x. 103. Quasi dicatur pinus Attim redemisse a morte, qui hodieque vivat in ea arbore. Frigida certe omnia, ut ingenue fatear, suspectum ideo mihi de spurio distichon. *Salvagn.* Non constant sibi codices: plerique *Frigida venator sis Berecynthiades*; vel *Frigia*, vel *Frixia*; forte, *Phryx tu venator sis Berecynthiades*. Nam interpretes ad Attin Berecynthium a Cybele amatum referunt, quem ab apro occisum Hermesianax alique asseverent. Vide tamen, ne Naso intellexerit de Atys filio Cræsi Lydorum regis, quem Adrastus Midæ filius imprudens inter venandum, dum aprum insectatur, jaculo confodit. Diodorus Siculus in Excerptis Valesianis p. 239. *Ὅτι Ἀδραστός τις φρὲς τὸν τοῦ βασιλέως Κροίσου τοῦ Λυδίου υἱὸν πρὸς κυνηγίαν ἀκουσίως, ἐξακοντίσας κατὰ σὺς, Ἄτυν καλούμενον, πλήξας ἀπέκτεινε.* Ut scribendum videatur: *Phryx venator Atyn ut Berecynthiaden.* 'Phryx venator' Adrastus, qui postea ad Atys tumultum se interemit ipsum, teste eodem Diodoro: ad eam certe historiam Naso videtur alluisse: rem omnem operose persecutus est Herodotus li-

#### NOTÆ

Ambraciæ tyrannum, ille Phalæcum a leæna dilaniatum testentur. Quæ omnia prolixè neque minus eleganter habes apud clariss. *Salvagn.*

505 *Lycurgiden*] Ancæum Lycenrgi filium facit Hyginus, quem ab apro Calydonio percussum dicit.

*Arbore natum*] Adonis est, scilicet, de quo in *Metam.* x.

506 *Idmonaque*] Hunc Apollinis filium et Argonautam facit Hyginus; audacem ideo, quod vates ipse, cum in expeditione Colchica periturum intelligeret, nihilominus cum Argonautis navem conscendit. A sociis vero postquam aliquantum secessisset ab apro occisus est.

507 *Illi*] Thoantem nonnulli di-

cunt. Diodorus ignoto nomine cuiusdam hanc refert fabulam, qui, capto ingenti apro, caput solum arbori appendit, cum et pedes ex voto solenni debuisset. Qua re mox eodem loco, meridiano æstu cum dormiret, solum apri caput dormientis os oppressit.

510 *Phryx*] Eodem modo quo ille pinei pomi casu interficiaris. Fabula vero obscura, quam ex veteri interprete ad Atyn quendam venatorem referunt in Berecyntho Phrygiæ monte, ubi Cybeles sacra fiebant, lassitudine oppressum, et sub pinu dormientem. Mirum ni hoc loco latet mendum.

Si tua contigerit Minoas puppis arenas;  
 Te Corcyraeum Cressia turba putet.  
 Lapsuramque domum subeas, ut sanguis Aleuæ,  
 Stella Leoprepidæ cum fuit æqua viro.

*oppressit simili morte. Si tua navis contigerit arenas Minoas, turba Cressia arbitretur te Corcyreum. Atque ingrediaris domum casuram, ut proles Aleuæ, cum*

////////

bro 1. Præcedentem versum refer ad casum nucis pineæ, ut Naso fortasse nobis reliquerit: *Idæa, aut simili pinus quem morte peremit*. Ob arboris enim pineæ frequentiam *pinifera* Ida poëtis passim dicitur. *Heins.* Aliquis hic quærendus, qui casu arboris pinus est occisus, diversus ab Aty, ad quem pentameter pertinet: *simili* enim *morte* dixit, quia, ut ille venator prior casu suis periit, sic alter arboris ruina oppressus. De Aty etiam exposuit Aleiat. Parerg. vi. 2. Antiquus quidam Scholiastes, cujus specimen in paucos versus transmisit mihi ex Anglia flos juvenum Batavorum J. P. Dorville, cum jam huc usque fere operæ in Ibide excudenda processissent, memorat hic Archonta quendam venatorem, qui insolenter locutus in Dianam, eadem morte periit qua Thoas: sed quis nugacibus illis commentatoribus credat? forte nomen proprium latet in illis, *sive idem*, vel *atque idem simili*. Pro *peremit* vero in uno Regio erat, *pergit*; forte rectius: vid. ad Val. Flac. i. 146. *Burm.* Seq. vs. *turba petat* olim editi et quatuor scripti. *Cresia* etiam melius quam *Cressia* scribi censet doctissimus Emmenessius ad Æneid. iv. 70. Græcis enim *Κρήσιος* vide Stephanum in *Κρήνη*. *Burm.*—514 Pleræque Edd. *Stell. Lycoritæ*: quædam *Lycoridæ*, quam lectionem tuetur et exponit Andreas Aleiat, Parergon Jur. vi. 21. et alii. 'Recte *Leoprepidæ* Scaliger in Ausonianis Lectionibus, insistens vestigiis veterum exemplarium. *Leoprepis* filius Simonides: ita passim auctores. *Heins.* *Aleuæ* quidam scripti. *Alabæ* Regius. Vide de hac Simonidis historia Phædr. lib. iv. fab. 24. et quæ ibi viri docti annotarunt. *Leoprepes* vero pater Simonidis memoratur ab Æliano lib. iv. 14. unde firmatur Scaligeri correctio. Mss. *Letoridæ*, *Lyquoridæ*, *Leoporidæ*, *Leotepidæ*, *Leporidæ*, &c. Cui fuit etiam Sarra. *Burm.*—

#### NOTE

511 *Minoas*] In Sicilia interfectum Minoem jam supra vidimus. Ejus ossa in patriam cum populares referrent, a Coreyræis seu insula Coreyræ incolis male tractati sunt. Quare quoscunque illi in Creta corripiebant ad regem suum inferias mittebant.

512 *Putet*] Adeoque et mactet.

513 *Sanguis Aleuæ*] Scopas est, ex Aleuæ progenie, Crontis et Echekratæ filius, ut Theocriti interpret tradit. Fabulam vero totam ex Cicerone de Orat. ii. 86. accipe, cujus hæc sunt verba: 'Dienut enim, cum cœnaret Crannone in Thessalia Simo-

nides apud Scopam, fortunatum hominem et nobilem, cœcinissetque id carmen, quod in eum scripsisset, in quo multa ornandi causa, poetarum more, in Castorem scripta et Pollucem fuissent, nimis illum sordide Simonidi dixisse, se dimidium ejus ei quod pactus esset pro illo carmine daturum, reliquum a suis Tyndaridis, quos æque laudasset, peteret, si ei videretur. Paulo post esse ferunt nuntiatum Simonidi, ut prodiret; juvenes stare ad januam duos quosdam, qui eum magno opere evocarent: surrexisse illum, pradis, vidisse neminem: hoc interim spatio conclave

Utque vel Euenus torrenti flumine mersus 515  
 Nomina des rapidæ, vel Tiberinus, aquæ.  
 Astacidæque modo decisa cadavere trunco,  
 Digna feris, homini sit caput esca tuum.  
 Quodque ferunt Brotean fecisse cupidine mortis,  
 Des tua succensæ membra cremanda pyræ. 520  
 Inclususque necem cavea patiaris, ut ille  
 Non profecturæ conditor historiæ.

*stella fuit propitia viro Leoprepidæ. Atque demersus fluvio rapido sicut vel Euenus, vel Tiberinus, imponas nomen aquæ currenti. Et sicut Astacidæ, caput tuum avulsum mutilo cadavere, esca digna feris, sit esca homini. Et quod aiunt Brotean fecisse desiderio mortis, injicias tuos artus urendos pyræ flagranti. Atque inclusus cavea morte afficiaris, ut ille fabricator historiæ non profecturæ. Et lingua procax*

515 Pro *Euenus* multi scripti *Hebenus*; et tres *Ebenus*.—517 Alii *Hyrtacidæque mod.* Deinde *decisa* Heins. reponit ex duobus vett. pro vulg. *defixa*: *Sa. des. fixa.* *Cadavere* etiam est ex Heins. emend. vulg. *cadavera*.—518 *Feris* meliores teste Heins. ceteri *feras*. Tum ex quatuor scriptis idem reposuit *homini* pro vulg. *hominis*. R. exhibet *hominis...tui*.—519 Alii *Brotheum* vel *Broteam*: unus Heins. *Proteam*.—520 In Pet. erat *membr. tremenda pyr.*—522 Menag.

## NOTÆ

illud, ubi epularetur Scopas, concidisse; ea ruina ipsum oppressum cum suis interiisse, &c. Atque istuc ipsum Snidas et Valer. Max. referunt.

514 *Stella*] Castorem et Pollucem esse ex modo relata historia apparet; qui quidem Geminorum sidus constituunt: sed maxime navigantibus numen propitium creduntur cum uterque apparent.

*Leoprepidæ*] Simonides est, Leoprepis filius, poëta insignis, patria Ceus.

515 *Euenus*] Hanc de isto refert fabulam Homeri interpretes. Cum Marpissam filiam pulcherrimam haberet, eam poscentes uxorem in certamen curule provocabat, eorum qui victi essent capita foribus affigebat, ut reliquos a contentione deterreret. Idas autem qui Apharei filius ferebatur, cum esset Neptuni, acceptis a patre equis velocissimis, Euenum superavit, Marpissam filiam abduxit uxorem. Eueus autem præ dolore se in Lycorman Ætolix fluvium demersit,

cui dedit nomen. Idæ tamen prædam auferenti occurrit Apollo puellam ei rapere volens: cumque ad pugnam convenisset, Jupiter Mercurium misit, ut sibi quem vellet puella eligeret. Hæc vero sapienter Idas accepit, verita, scil. ne senescentem Apollo rejiceret. Alia tamen alii: fabulas omnes, ex quibus iucundiores libuit eligere.

516 *Tiberinus*] Hic ab Ænea octavus fuit rex Albanorum, qui in Albulam inter præliantes depulsus, in eo periit, atque illi nomen dedit suum. Quanquam Virgilius alique diversa tradiderunt.

517 *Astacidæ*] Menalippus est, Astaci novissimus filius, sicuti legitur apud Apollodorum, cujus a Tydeo letaliter vulnerato caput, tanquam a cane, non sine Minervæ indignatione, rosum supra diximus.

519 *Brotean*] Vulcani et Minervæ nonnulli, alii Jovis, faciunt filium, qui propter deformitatem cum se con-

Utque repertori nocuit pugnacis Iambi,  
 Sic sit in exitium lingua proterva tuum.  
 Utque parum stabili qui carmine læsit Athenas, 525  
 Invisus pereas, deficiente cibo.  
 Utve lyræ vates fertur periisse severæ,  
 Causa sit exitii dextera læsa tui.

*perinde sit in perniciem tuam ac inventori Iambi pugnacis. Et sicut ille qui insectatus est Athenas versu claudicante moriaris invisus, alimentis deficientibus. Vel ut aiunt poetam lyræ mordacis interiisse, dextera seu fides læsa sit causa tuæ cludis.*

ad Laërt. citat *Non profuturæ cond.*—524 R. et Ms. Bersm. *in exilium ling.*—425 Non possum non communicare cum doctis viris conjecturam Heinsii, sed cui ipse non multum fuisse videtur, quia margini codicis ascriptam postea in curas secundas non retulit; suspicabatur hic Stesichorum notari, et per *car-men parum stabile* intelligi ejus vituperationem Helenæ, cujus deinde Palinodiam cecinit: legebat vero *Utque parum stabili cui carmine læsa Lacæna*. Sed hæc longius a vestigiis scriptæ lectionis abeunt. De Eubæo etiam Pario suspicabatur, qui Scæzontas in Athenas scripserat: sed Athenæus lib. xv. 16. Parodias scripsisse ait. Vs. seq. *invisus pereas* alter Petav. *Burm.*—527 Pet. *Dicitur utque lyræ vates periisse*. Quinque *Utve*. R. *Ut linguæ vat.* Deinde nunc *sonoræ* pro *severæ*, quod Heinsio non displicebat.—528 I. *exit. semina læs.*—

## NOTÆ

temni videret, in ardentem pyram se conjecit. Consulas, si placet, illustriss. Salvagn.

521 *Ille non*] Callisthenen dicit Olynthium, quem Alexander Magnus ad prodenda memoriæ gesta Asiatica accivit; deinde tanquam conjurationis conscium, quod audacius de insolentia qua sese adorari volebat palam loqueretur, truncatis membris, abscissis auribus, ac naso, labiisque deformatum, cum cane in cavea clausum circumferri jussit, diuque tortum tandem necavit. Quanquam alia alii scripserunt.

523 *Repertori*] Archilochus est, poeta primus inter eos qui Iambos scripsere. Tanta vi illos in Lycamben socerum distinxit, quod sibi pactam Neobulen alteri collocasset, ut ad laqueum illum compulerit. Ob versuum autem petulantiam in exilium missus: quanquam non desunt qui ab illius domesticis necatum dicant.

*Delph. et Var. Clas.*

*Orid.*

525 *Qui carmine*] Quidam ad Anaxandriden falso, alii ad Aristotelem quendam referunt. Alcæus et Turnebus de Hipponacte hunc locum intelligendum contendunt, qui claudicante et parum stabili versu, Scæzonte, scilicet, in Bupalum et Athenin invectus sit; quo in carmine ne Athenis quidem pepercerit. Atque hæc posterior sententia cum potior videtur, clar. Salvagn. fuit quoque approbata.

527 *Lyræ vates*] Alcæum poetam lyricum cum eodem accuratissimo juveni, ut ipse ait, viro certe, crediderim indicari, qui mordacissimis versibus Pittacum præcipue, aliosque in patria tyrannidem exercentes, insectatus est. Alii tamen de Stesichoro maledico poeta intelligunt. Fabula est obscura, in qua conjectura opus est.

528 *Dextera læsa*] Per dexteram læsam fidem intellige, quam Pittaco

8 Q

Utque Agamemnonio vulnus dedit anguis Orestæ,  
 Tu quoque de morsu virus habente cadas. 530  
 Sit tibi conjugii nox prima novissima vitæ.  
 Eupolis hoc periit, et nova nupta, modo.  
 Utque cothurnatum periisse Lycophrona narrant,  
 Hæreat in fibris fixa sagitta tuis.  
 Aut lacer in sylva manibus spargare tuorum : 535  
 Sparsus ut est Thebis angue creatus avo.  
 Perque feros montes tauro rapiente traharis :  
 Ut tracta est conjux imperiosa Lyci.  
 Quodque suæ passa est pellex invita sorori,  
 Excidat ante pedes lingua resecta tuos. 540  
 Conditor ut tardæ, Blæsus cognomine, Cyrrhæ,  
 Orbis in innumeris inveniare locis.

*Et quemadmodum serpens vulneravit Oresten Agamemnonium, tu etiam perez de ictu habente venenum. Nox prima conjugii sit tibi ultima vitæ: Eupolis et nova nupta occidit hoc modo. Et sicuti dicunt Lycophronem cothurnatum periisse, sagitta impuncta stet in visceribus tuis. Vel discriptus in sylvis disjiciaris manibus tuorum, sicuti natus avo serpente disjectus est Thebis. Atque distraharis per asperos montes tauro rapiente, sicut uxor sæva Lyci distracta est. Et quod pellex sororis invita passa est, lingua tua abscissa cadat ante pedes tuos. Ut conditor tardæ Myrrhæ cognomine læsus inveniatis in locis innumeris orbis. Et apis sedula infigat oculis*

////////

529 R. *ded. hostis O.* Alii etiam *Oresti.*—533 Heius. ex scriptis legit *coth. cecidisse L.*—535 Alii *in sylvis.*—539 Alii *pell. invisa*; nonnulli etiam *sororis.*—541 Quidam legunt *Cognitor ut t. Blæsus cogn. Myrrhæ*; et nonnulli *Conditor...læsus...Myrrhæ.* Domitius et Zarottus *Traditor ut*: tum plurimi scripti *tardus*; et Mor. *raptæ.* Pet. *lusus cogn.* et R. *conamine.*—542 Alter Pet. *Or-*

#### NOTE

obstrinxisse Alcæum conjicias.

529 *Vulnus*] Hujus historiæ testes scholiastes nonnulli. De Oreste vero Agamemnonis filio jam sæpius dictum.

532 *Eupolis*] Hic alius a comico poëta fuit, et Nicæ filius. Periit autem cum nova nupta Glycerio nomine, Endici filia, prima statim nuptiarum nocte, collapsa thalamo. Qua de re extat Græcum Epigramma.

533 *Lycophrona*] Hic cum de antiquorum poëtarum principatu certaret sagitta ab adversario ictus occi-

dit. Chalcidensis fuit Grammatici ejusdam filius. Obscuræ sunt hæ fabulæ, ex quibus nomina aut nihil potius captamus.

536 *Creatus*] Pentheus est, de quo in superioribus, a furente matre et hujus sororibus dilaniatus; ille namque Cadmum in Draconem mutatum avum habuit.

538 *Conjux*] De ea Hyginus fab. 7. Dirce autem intelligitur, quam Zethus et Amphion ex Antiope nati taurorum sylvestrium candis ideo distrahendæ revinxerunt, quod con-



Inque tuis opifex, vati quod fecit Achæo,  
 Noxia luminibus spicula condant apes.  
 Fixus et in duris carparis viscera saxis : 545  
 Ut cui Pyrrha sui filia fratris erat.  
 Ut puer Harpagides referas exempla Thyestæ,  
 Inque tui cæsus viscera patris eas.  
 Trunca geras sævo mutilatis partibus ense,  
 Qualia Mimnermi membra fuisse ferunt. 550  
 Utque Syracosio præstricta fauce poëtæ,  
 Sic animæ laqueo sit via clausa tuæ.

*aculeos noxios, quod fecit poëtæ Achæo. Et alligatus asperis rupibus dilanieris præcordia, ut cui Pyrrha fuit filia fratris. Referas exempla Thyestæ, ut puer Harpagides, et mactatus venias in ventriculum tui parentis. Feras artus mutilos, membris resectis fero gladio, quales dicunt fuisse artus Mimnermi. Vel ut Vati Syracosio iter sit præclusum fune spiritui tuo, gula clisa. Vel tua præcordia nu-*

*bus et inn. et prior Urbis.—547 In vulgatis Harpyages: Heins. dedit Harpagides ex scriptis: ‘ Harpacideæ, Argaphiæ, Arpagigæ, Arpagiciæ variante scriptura Sarravian. Arpagigæ Regius et duo alii: Harpagiges alter Petav. Arpiagæ Regius alter: Arpagiæ Gallicus: alii aliter; sed omnes mendose. Burm.—550 In vulgatis erat Mamertis; quidam etiam Mycerni: at ex plerisque vet. Heins. recepit Mimnermi: Minervi vel Mamertæ Sarrav. Minervi Regius: Minervi tres: Minervæ Gallicus: alii Nycerni, Mycerni, Mycereni.*

## NOTÆ

cubitus suspicione cum Lyco marito suo, Thebarum rege, in tenebris claudendam eam imperasset.

539 *Pellex*] Philomela est, cujus fabulam vide in *Metam.*

541 *Conditor*] Quis hic fuerit ut inveniunt multum sese fatigaverunt commentatores; frustra meo iudicio, neque certi quicquam video, nisi cum doctiss. Salvagnio ita legas, *Cognitor ut tarde Blæsus cognomine Cyra*: atque fabulam de Batto intelligas, qui quidem blæsus ut ex Justinii lib. xiii. apparet, Cyrenen ex oraculi jussu, quanquam sero, eo minus intellecto, in Cyra monte condidit. At enim Justinum ipsum adi, ex quo rem totam intelliges.

542 *Orbis in*] Diu namque erravit Battus antequam in Africam perveniret, quæ ubi esset nesciebat.

543 *Achæo*] Plures fuerunt eo nomine. Capiti vero hujus de quo nunc agitur, cum in horto ambularet, agmen apum insedit; quod cum vellet expellere, earum aculeis oculorum acie dicitur privatus, ut tradit vetus interpres.

546 *Cui Pyrrha*] Prometheus est: ejus quippe frater Epimetheus filiam habuit Pyrrham. Caucasio autem affixum fuisse illum, ubi jecur a vulture exederetur, jam sæpius dictum.

547 *Harpagides*] Harpago filius, ut ex Justino apparet atque Herodoto, Cyaxaris Medorum regis jussu, patri in epulas fuit appositus, quod is Cyrum nepotem, uti mandatum fuerat, non peremisset. Clariss. Salvagn. legit *Harpalyces*, et de Clymeni filia sermonem esse contendit; cujus fabulam refert Hyginus.

Nudave derepta pateant tua viscera pelle ;

Ut Phrygium cujus nomina flumen habet.

Saxificæ videas infelix ora Medusæ, 555

Cephenum multos quæ dedit una neci.

Potniadum morsus subeas, ut Glaucus, equarum :

Inque maris salias, Glaucus ut alter, aquas.

Utque duobus idem dictis modo nomen habenti,

Præfocent animæ Gnosia mella viam. 560

Solicitoque bibas, Anyti doctissimus olim

Imperturbato quod bibit ore reus.

*dentur cute detracta, quemadmodum cujus amnis Phrygius obtinet nomen. Miser aspicias vultum Medusæ saxificæ quæ una tradidit morti multos Cephenum. Patiaris morsus equarum Potniadum sicut Glaucus, et insilias in aquas maris ut alius Glaucus. Atque mella Gnosia præcludant iter spiritui, ut habenti nomen idem cum duobus superioribus. Et potes ore anxio quod reus doctissimus Anyti bibit*

////////

551 Quidam legit *Syracosis*.—553 Plurimi *Nudave dirept*.—554 Plerique scripti et Edd. *Ut Phrygii*.—555 Pet. *inf. colla M*.—556 Gallicus liber *Phineum* multos; et unus Cod. et pr. Ed. *Cyniphios populos*. Med. etiam exhibet *populos*.—560 Alii Codd. habent *Præcludant*, *Eripiant*, vel *Diripiant anim*. Tum *Gnosia* plerique vett. alii *noxia*: Heins. etiam notat *Glossatorem* Ms. Prisciani in Bibliotheca Leidensi habere *dulcia*.—561 Vett. plerique *bib. veluti*

#### NOTÆ

550 *Mimmermū*] Quis hic fuerit aliunde non liquet, mihi quidem: nam de poëta Mimmermo intelligendum esse non arbitror.

551 *Syracosio*] Theocritum esse nonnulli volunt, Bucolici carminis scriptorem, ex veteris interpretis testimonio, suspensum ideo quod in ipsum Siciliæ regem Hieronis filium sit invectus. Sed ejus rei fides penes auctorem fuerit.

554 *Cujus*] Marsyas est, de quo supra, et Metam. vi.

556 *Cephenum*] De his Cephei regis popularibus Metam. v.

557 *Potniadum*] E Potniis Bæotiæ oppido.

*Glaucus*] Hic, Sisyphi filius, ut equas velociore haberet, illas a coitu prohibebat: quamobrem indignata Venus, tantum iis impisit furorem

ut dominum discerpserint. Sed alii aliter.

558 *Alter*] Piscator hic fuit, qui, captos a se pisces cum herbæ cujusdam contactu in aquam resilire advertisset, ipsemet de ea degustavit, et repente in aquas insiliit, uti dictum in Metam.

559 *Idem dictis*] Pro, idem quod dicti. Phrasis insolens.

560 *Gnosia*] Ex Gnoso Cretæ urbe petita. Fabulam quod attinet, ad alium Glaucum spectat, Minois filium, qui cum pila luderet, aut murem insequeretur, ut alii tradunt, forte in dolium melle plenum incidit, ubi suffocatus est. Proluxe fabulam habes apud Hyginum et Palaephatum capite de Polyido.

561 *Anyti*] Nomen est unius ex illis nebulonibus qui Socratem virum

Nec tibi, si quid amas, felicius Hæmone cedat :

Utque sua Macareus, sic potiare tua.

Vel videas, quod jam, cum flammæ cuncta tenerent, 565

Hectoreus patria vidit ab arce puer.

Sanguine probra luas, ut avo genitore creatus,

Per facinus soror est cui sua facta parens.

Ossibus inque tuis teli genus hæreat illud,

Traditur Icarii quo cecidisse gener. 570

Utque loquax in equo est elisus guttur acerno,

Sic tibi claudatur pollice vocis iter.

*olim vultu sereno. Neque, si quid diligas, eveniunt beatius Hæmone, et ita potiaris tua sorore, ut Macareus sua. Vel cernas quod filius Hectoreus spectavit ab arce patria, cum ignes corripuissent jam ferme omnia. Exsolvas flagitia tua sanguine, sicut ortus avo patre, cui soror sua est facta mater per scelus. Atque illud genus spiculi quo gener Icarii dicitur occidisse infigatur tuis ossibus. Et quemadmodum garruli fauces compressæ in equo durateo, ita via vocis tibi præcludatur pollice.*

//////////

*doct. Constant. Fanens. emendare vellet vultu: Heins. conj. Meliti: 'Socrates dignissimus Moreti liber: Socrates quod doctior prima editio; sed epitheton illud doctissimi nescio an aptum et proprium Socrati: vellem in Mto. aliquo reperiretur sanctissimus. Burm.—564 Sic ex scriptis reponit Heins. pro vulg. tu.—565 Constant. Fanens. emend. Et rid. Mor. et unus Heins. Qualem jam captum cum flamm.—566 Plurimi ab, vel in urbe puer.—568 Sa. et tres alii Proh facinus!—571 R. loq. medio est. Mox Sa. et multi alii cum quibusdam Edd. gutt. Agenor: unus Heins. Egenor; Gallicus, acerbum; Heinsii acerbo.*

#### NOTE

sanctum per invidiam accusaverunt, quasi Atheniensem juventutem pravis moribus et falsis religionibus imbueret.

562 *Reus*] Socrates est, philosophorum facile princeps inter Ethnicos, sapientissimus ab oraculo iudicatus, quem tamen cicuta iniqui iudices sustulerunt.

563 *Hæmone*] Pro, quam Hæmoni. Fuit autem ille Creontis filius, qui regnum Thebanum Eteocle et Polynece interfectis invasit. Antigonen amavit, quam cum videret a patre damnatam, quod contra vetitum Polynece fratrem tumultasset, sese ipse quoque amoris impatientia interfecit. Quanquam paulo aliter atque varie rem totam diversi tradunt.

564 *Macareus*] Hunc in Heroidibus ex turpi cum Canace sorore concubitu infamem vidimus.

566 *Puer*] Astyanax est, de quo supra, qui Hectoris filius postquam patriam eversam vidisset de turri, Ulyssis suasu, in terram projectus est.

567 *Creatus*] Adonis est, Myrrhae filius, ejus, ut et matris, Cynaras, Cypriorum rex, pater fuit; illa vero, siquidem cum patre rem habuerit, mater et soror. Ab apro autem occisum Adonem in Metam. vidimus.

570 *Gener*] Ulysses est, Icarii quidem gener, cum Penelopen, ejus filiam, duxerit uxorem. Quanquam autem de Ulyssis morte non una est sententia, arbitrantur tamen pleri-

Aut ut Anaxarchus pila minuaris in alta,

Ictaque pro solidis frugibus ossa sonent.

Utque patrem Psamathes, condat te Phoebus in ima 575

Tartara; quod natae fecerat ille suae.

Inque tuos ea pestis eat, quam dextra Chorœbi

Vicit, opem miseris Argolicisque tulit.

Utque nepos Æthrae, Veneris periturus ob iram,

Exul ab attonitis excutiaris equis. 580

*Vel ut Anaxarchus tundaris in amplo mortario, et ossa trita strepitum faciant pro solitis frugibus. Atque Apollo te mittat ad Inferos ut patrem Psamathes, quod ille fecerat filiae suae. Et illud monstrum incurrat in tuos, quod manus Chorœbi superavit, et praeiit auxilium miseris Argolicis. Et sicut nepos Æthrae, profugus deiciaris ab equis exterritis, moriturus propter indignationem Veneris. Sicut hospes*

////////

—573 R. Pet. et quinque alii in ima; Sa. et sex in una.—574 Tres cum Fr. et pr. Ed. *Lectaque pr.* Heins. conj. *Fractaque.* Alii etiam *pro solitis fr.*—575 In vulgatis erat *Sameum*; sed ‘scribe *Psamathes* ex Photio.’ Heins. I. et quatuor *Samacis*; Pet. *Samates*: duo etiam *Salmacis atque patrem.* Mox Gallicus lib. in alta.—576 Unus Heins. *quæ pro quod.*—579 *Periturus* ex melioribus Heins. rescripsit pro vulg. *moriturus*: Edd. quaedam et scripti septem *mori-*

#### NOTE

que cuiusdam piscis venenata spina qua instructum fuit Telegoni jaculum per tumultum transfixum fuisse, cum hic ex Circe ab illo susceptus patrem suum nou nosceret.

571 *Loguax*] Hunc locum explicat Politianus in *Miscellaneis*, et ad Anticium quendam refert, qui, cum ceteris Græcis equo durateo inclusus, ad vocem Helenæ simulantis sermonem et verba uxoris illius respondere voluit. Sed ab Ulysse eo usque illius fauces compressæ, donec cum voce una et vitam amitteret, auctore Tryphiodoro.

573 *Anaxarchus*] In Anaxarchi vita tradit Laërtius Abderitam fuisse, et Alexandrum secutum. Habuisse autem inimicum Nicocreonem Cypriorum tyrannum. Proinde cum aliquando cum Alexandro cœnaret, isque de convivii apparatu Anaxarchum interrogaret, respondisse omnia laute atque affatim apprata esse,

præterquam quod caput Satrapæ (Nicocreonem innuens) non eodem allatum esset. Hanc vocem postea Nicocreonem mortuo Alexandro ultum, atque Anaxarchum tempestate quadam ad Cyprum appulsum comprehendisse, et pila seu mortario impositum pistillis ferreis contundi iussisse. Quanquam ille non se sed culeum suum tundi usque asseruit.

574 *Frugibus*] Quæ, scilicet, in mortario tundebantur.

575 *Patrem Psamathes*] Crotopus est, cujus crudelitate Linum infantem expositum et a canibus lacratum supra vidimus.

577 *Pestis*] De monstro quodam intelligunt, quod filios matrum sinu educens atque devorans Chorœbus interfecit, ut ex Statio colligitur.

578 *Argolicis*] Toti Peloponneso infestum fuisse illud monstrum volunt.

579 *Nepos Æthrae*] Hippolytus est,

Propter opes magnas ut perdidit hospes alumnum,  
 Perdat ob exiguas te tuus hospes opes.  
 Utque ferunt fratres sex cum Damasichthone cæsos,  
 Intereat tecum sic genus omne tuum.  
 Addidit ut fidicen miseris sua funera natis, 585  
 Sic tibi sint vitæ tædia justa tuæ.  
 Utve soror Pelopis, saxo dureris oborto,  
 Et læsus lingua Battus ab ipse sua.  
 Aëra si misso vacuum jaculabere disco ;  
 Quo puer Œbalides, ictus ab orbe cadas. 590  
 Si qua per alternos pulsabitur unda lacertos,  
 Omnis Abydena sit tibi pejor aqua.

*mactavit alumnum magnarum divitiarum causa, tuus hospes te jugulet propter tenues opes. Vel sicut aiunt sex fratres mactatos cum Damasichthone, ita omnis stirps tua pereat tecum. Quemadmodum fidicen adjecit suam mortem infelicibus liberis, ita fastidia tuæ vitæ sint tibi justa. Vel ut soror Pelopis rigeas saxo oborto, et sicut Battus ipse perditus ab lingua sua. Si percussus aërem vacuum disco jacto, procumbas percussus ab orbe quo puer Œbalides. Si aqua aliqua agitabitur per brachia alterna, omnis fluctus sit tibi gravior Abydeno. Quemadmodum Comicus*

////////

*bundus.—581 Magnas Ma. et V. nimias Sa. et unus Heins. et quidam scripti ; minimas R. unus. Tum Bonon. ut perfidus hosp.—583 Unus Heins. Utq. f. natos septem natusque peremtas ; f. natos tres etiam cum pr. Ed.—584 Editi aliquot totum pro tecum.—586 Pet. tad. juncta vel victa tuæ.—587 Pet. sax. in-dureris : et tum plurimi adorto.—589 Sa. et tres Aë. submisso rac. Pet. alter discusso ; R. sic misso. Tum Sa. et octo alii liquidum jacul.—591 Gallicus altern.*

#### NOTÆ

Thesei filius, quem ob falsam novæ accusationem, cujus amorem spreverat, pater deceptus devovit ; unde et ab equis quos Phocæ terruerant curru excussus laceratus est. Æthræ autem nepos fuit, siquidem illa Thesei mater.

Veneris] Spreta ; siquidem Phædræ amanti morem gerere Hippolytus noluerit.

581 *Hospes*] Polymnestorem intellige, Thraciæ tyrannum, qui Polydorum, Priami filium, auri sacra fame trucidavit ; ut dictum sæpius.

583 *Damasichthone*] Hoc unius nomen fuit ex Niobes filiis, quos omnes Apollo propter matris nimiam super-

biam sustulit, uti videre est in Met.

585 *Fidicen*] Amphion est, Niobes maritus, Musica arte clarissimus, qui extincta domo sua sibi quoque mortem conscivit.

587 *Soror*] Niobe est, Tantalii filia, de qua in Metam.

588 *Battus*] De eo etiam in Metam.

590 *Œbalides*] Hyacinthum dicit, Phæbo carissimum puerum, Œbali filium, ut placitum nonnullis, quem tamen imprudens disco occidit, ut dictum in Metam.

592 *Abydena*] Cujusmodi Leander Abydenus ad amicam se conferens perit. Qua de re vide in Heroidibus.

Comicus ut mediis periit, dum nabat, in undis;

Et tua sic Stygius strangulet ora liquor.

Aut ubi ventosum superaris naufragus æquor, 595

Contacta pereas, ut Palinurus, humo.

Utque cothurnatum vatem, tutela Dianæ,

Dilaniant vigilum te quoque turba canum.

Aut ut Trinacrius, salias super ora gigantis,

Plurima qua flammās Sicanis Ætna vomit. 600

Diripiantque tuos insanis unguibus artus

Strymoniae matres, Orpheos esse ratæ.

*interiit in mediis fluctibus, dum navigaret, aqua Stygia sic præcladat tuum guttur. Vel postquam naufragus superaveris mare procellosum, occidas ut Palinurus, terra contacta. Et turba canum vigilum tutela Dianæ discerpant te etiam sicut poetam cothurnatum. Vel tu mittas te super ora gigantis Trinacrii, qua Ætna Sicula emittit plurimas flammās. Atque matres Strymoniae dilanient tua membra sævis*

//////////

*jactabitur und. et Mor. jaculabitur.—593 Scripti plurimi liquidis pro mediis. Tum duo dum navit.—594 Quatuor scripti sic liquidus strang.—595 Unns Heins. et editi aliquot vent. superabis naufr.—597 Quomodo libri: opinor tamen Nasonem scripsisse: Utque cothurnatum tutela Dianæ vatem. Sic et in Fastis lib. v. 141. ‘Exagitant et Lar et turba Dianæ fures.’ Ubi multi codices, etiam ex antiquioribus, et fures turba Dianæ. Apud Gratium ‘arma Dianæ.’ Cato in Originibus apud Priscianum, ‘Lucus Dianus in Nemore Aricino.’ Heins.—598 Sa. et duo alii Dilaceret vig. Gallicus Dilacerent. Sa. vigilum vel jugulo.—599 Salvagnius ex Schedis San-Victorianis emendat Trinacrii: Heins. etiam ex quibusdam scriptis legit Aut tu Trinacrii.—601 Pet. Dirumpantque.—602 Duo scripti cum vulgatis Orpheon: Heins. corr. Orpheos.*

#### NOTE

593 *Comicus*] Alii ad Eupolim referunt, qui bello Peloponnesiaco in Hellesponto periisse dicitur a Suida; alii ad Terentium, quem Donatus naufragio periisse scripsit, cum ex Græcia rediret. Clariss. Salvagnius de Menandro cum veteri interprete exponit.

596 *Palinurus*] Hic Æneæ navis fuit gubernator, qui nimio somno oppressus in mare decidit, et postquam quarto demum die ad litus Velinum enatasset, ab incolis spe prædæ occisus est.

597 *Cothurnatum vatem*] De Euripide poeta tragico intelligendum, quem canes ab æmulo quodam immisi discerpserunt, cum domum ab

Archelao rege, apud quem cœnaverat, reverteretur.

*Tutela Dianæ*] Ab Ædituo Dianæ templo præposito immissos ejus canes scripsit Commentator. Verum potius est ut Dianæ tutelam credas, quia Venatrix ipsa, atque adeo canum studiosa.

599 *Ora gigantis*] Enceladus est, gigantum qui adversus Jovem conjuraverunt longe maximus, quem ille fulmine ictum Ætnæ monti supposuit. ‘Ruptis flammam expirare caninis’ Enceladum scripsit Virgilius, cum de Ætnæ flammis loquitur.

600 *Plurima*] Quæ plurimam flammam vomit.

602 *Strymoniae*] Thraciæ, quibus a

Natus ut Althææ flammis absentibus arsit,  
 Sic tuus ardescat stipitis igne rogos.  
 Ut nova Phasiaca compressa est nupta corona, 605  
 Utque pater nuptæ, cumque parente domus.  
 Ut cruor Herculeos abiit diffusus in artus,  
 Corpora pestiferum sic tua virus edat.  
 Qua sua Penthiden proles est ulta Lycurgum,  
 Hæc maneat teli te quoque plaga novi. 610  
 Utque Milon, robur diducere fissile tentes;  
 Nec possis captas inde referre manus.

*unguibus, putantes esse membra Orphei. Oro ut sicuti filius Althææ flagratit flammis dissitis, ita tuus absumatur igne titionis. Ut nova nupta oppressa est corona Phasiaca, utve pater nuptæ, et domus cum patre. Quemadmodum cruor sparsus subiit membra Herculeæ, ita venenum exitiale rodal tuum corpus. Illud vulnus tibi impendat etiam teli novi, quo filius suus ultus est Lycurgum Penthiden. Et sicuti Milon coneris dividere quercum fissilem, neque valeas inde retrahere manus com-*

—603 Unus Heins. *Althæa*.—605 Pro *compressa* Heins. ex quibusdam scriptis dedit *compressa*; Salvagn. conj. *combusta*.—607 Unus Heins. *dimissus* pro *diffusus*.—608 R. a pr. man. *tua vulnus ed.*—609 Alii *Pentheiden* scribunt.—610 Pro *teli* Pat. habet *leti*.—611 Heins. corr. *Milon...diducere*; alii *Milo...*

## NOTÆ

Strymone Macedoniæ vicino fluvio illud datum nomen.

*Orphos*] De isto poëta a Thraciis mulieribus discerpto jam sæpe dictum.

603 *Natus*] Meleager est, quem vide in superioribus.

605 *Phasiaca*] Quam obtulit Medea Colchica, a Phasi patrio fluvio sic dicta. Quomodo autem Creusa Creontis regis filia, una cum tota regia, Medæ dolo, atque ultro missa corona, perierit, repete, si placet, ex superioribus.

*Compressa*] Alii *compressa*. Non temere mendum esse in hac voce suspicatus est clariss. Salvagnius, ejus loco *combusta*, aut aliquid ejusmodi, reponendum.

606 *Pater nuptæ*] Creon Corinthiorum rex, Creusæ pater, quam Medæ uxori Jason superinduxit pellicem.

607 *Cruor*] Illum intellige qui ex Nessi Centauri corpore sagitta venenata eductus, quam Hercules in illum miserat. Eo vero infecta tunica, quam per Lichan Deianira misit Herculi, ex qua virus in totum ejus corpus diffusum: ut dictum superius.

609 *Proles*] Buten dicunt fuisse, qui in patris a Baccho sublatis vindictam sacerdotes ejus occidit. Penthidem autem vel ex eo appellat quod Penthei facta adversus Liberum patrem sit imitatus, vel quod ex ejus fuerit nepotibus. Fabula obscura.

611 *Milon*] Hic Crotoniates laceratorum fretus robore, cum lignum semissimum in sylva errans invenisset manibus conatus est diducere: verum comprehensis illis, postquam cunci lapsi essent, feris præda fuit.

Muneribusque tuis lædaris, ut Icarus; in quem

Intulit armatas ebria turba manus.

Quodque dolore necis patriæ pia filia fecit, 615

Vincula per laquei fac tibi guttur eant.

Obstructoque famem patiaris limine tecti,

Ut legem poenæ cui dedit ipsa parens.

Illius exemplo violes simulacra Dianæ,

Aulidis a portu qui leve vertit iter. 620

Naupliadæve modo ficto pro crimine poenas

Morte luas; nec te non meruisse juvet.

*pressas. Atque pereas tuis donis, sicut Icarus, in quem agmen ebrum inmisit manus armatas. Et quod filia pia fecit marore mortis patriæ, fac nodi laquei comprimant tibi fauces. Atque patiaris famem aditu domus præcluso, ut cui ipsa mater posuit legem supplicii. Lædas simulacra Dianæ, sicut ille qui leve iter turbavit a portu Aulidis. Vel poenas exsolvas morte pro scelere ficto, sicut Naupliades; neque tibi*

////////

*deducere.*—612 Pro inde R. mole: latet aliquid. *Burm.*—613 Pet. sacris pro tuis. Tum Mor. et tres alii cum pr. Ed. lateris, ut.—614 Unus liber *Contulit arm.*—615 Ed. Salvagn. patris pro patriæ: et pr. Ed. cum duobus scriptis patriui.—617 *Obstructoq.* bene Jureti liber. *Heins.* Sa. et Mor. cum Edd. *Fanens.* et *Mycell.* *Obstructusque;* in quibusdam etiam *Obstrictusque;* R. *Constructusque;* Me. *Abjectusque.* Pr. Ed. etiam *patieris lim.* R. pr. *limite tect.* et alter *lumine.*—618 Sa. et R. *dcd. ipse par.*—619 Multi scripti et editi *simulacr. Minervæ.*—620 *Heins.* malebat *ad portum,* quia aliter dicendum erat *fecit vel movit iter.* Ed. *Salvagu.* quem pro qui: et *Gallicus versat pro vertit.*—621 R. *falso pro ficto.*—622 Pet. alter te sic meruiss. et Pet. pr. cum R. et Sa. pro

#### NOTÆ

613 *Icarus*] Erigones est pater, qui cum Atticæ colonos vini usum docuisset, ab iisdem ebris, sibi que paratum venenum putantibus, interfectus est.

615 *Filia*] Ipsa est Erigone, Icarī filia, quæ paternæ necis dolore laqueo mortem sibi concevit.

618 *Cui dedit*] De Pausania Lacedæmoniorum inclyto duce agitur, qui cum in Minervæ ædem proditiōis reus confugisset, valvis obstructis, lapides etiam ad eam rem afferente matre aut patre, atque adeo eorum iudicio, turpiter extinctus est.

620 *Aulidis*] Aulis regiuncula est Bæotiæ, ubi Græci Principes in Trojam navigaturi adversis flatibus Dia-

næ ira diu retenti, quod cervum aliquem ejus imprudens Agamemnon occidisset. Admotam vero aris Iphigeniam Agamemnonis filiam, placandi causa, sæpius diximus. Hanc itaque tangere fabulam Nasonem hoc loco voluerunt: quanquam cervus simulacrum quomodo dicatur non satis assequor: neque leve istud iter placet.

621 *Naupliadæ*] De Palamede loquitur, qui ab Ulysse quomodo circumventus fuerit dictum in præcedentibus.

622 *Non meruisse*] Quomodo neque Palamedes proditiōis reus fuerat, uti finxerat Ulysses.



Æthalion vita spoliavit ut Isidis hospes,

Quem memor a sacris nunc quoque pellit Ion.

Utque Melanthea tenebris a cæde latentem

625

Prodidit officio luminis orba parens;

Sic tua conjectis fodiantur pectora telis;

Sic, precor, auxiliis impediare tuis.

Qualis equos pacto, quos fortis agebat Achilles,

Acta Phrygi timido est, nox tibi talis eat.

630

Nec tu, quam Rhesus, somno meliore fruaris,

Quam comites Rhesi tum necis, ante viæ:

Quam quos cum Rutulo morti Rhamnete dederunt

Impiger Hyrtacides, Hyrtacidæque comes.

*prosit non dignum fuisse. Quemadmodum hospes Isidis spoliavit vita Æthalium, quem hospitem Ion memor arcet nunc etiam a sacris. Et sicut mater orba retexit officio luminis Melantheum delitescentem in tenebris post patratum homicidium; ita tua pectora figantur telis ingestis; ita, oro, opprimaris tuis auxiliis. Nox talis a te transmittatur, qualem exegit Phryx paridus pactus equos, quos strenuus Achilles agitabat. Neque tu reficiaris somno jucundiore, quam Rhesus, quam comites Rheso tum mortis, antea itineris: ut quos strenuus Hyrtacides et comes Hyrtacidæ mactaverunt cum Rhamnete Rutulo. Vel sicut Cliniades circumseptus*

var. lect. putes pro juvet.—623 In vulgatis erat *Æthalon* ut *vita* spoliavit *Isidius* hospes. Salvagn. emendat *Æthalon* et *vita* sp. ut *Isidis* hospes; vel potius *Æthalium* *vita* sp. ut *Isidis* hospes. 'Locus nemini intellectus. Forte, *Æthalion* *vita* spoliavit ut *Isidis* hospes. In vulgata lectione numeri non constant.' Heins. *Æthalon* Sarrav. et tres alii: *Attalon* Petav. et Moreti: *Attalan* Gallicus: *Æthalus* in Mss. Statii v. 466. ubi 'Æthaliden' Argonautam intelligi posse notat Barthius, sed rejicit. *Isindius*, *Ysindius*, *Iscindius*, *Hydsidius*, *Jasius*, *Isidis*, Mss. diversi. *Burm.*—624 *Ion* corr. Heins. vulg. *Io.*—625 *Melanthea* *Burm.* dedit ex R. I. et multis aliis; vulg. *Melantheum*; R. alter *Melinthea*. Mox *e cæde* est in Salvagn.—626 Gallicus *Perdidit offic.* Mox unus *ossa* pro *orba*.—627 *I. tua congestis fod.* Deinde nonnulli cum editis *corpora* pro *pectora*: I. *vincula* pro *riscera*, ut credebatur Heins.—629 R. alter et quinque alii et editi multi *Qual. equis pactis*. Tum idem R. *quos duxit fortis A.*—631 Scripti quidam et olim editi *meliore quiescas*.—632 *Tu necis ante diem duodecim scripti cum primis editionibus nonnullis: quam necis ante diem alii nonnulli: qui necis ante diem duo: tunc necis ante diem Jureti et duo alii.*—633 *I. Ut quos*; duoque alii *Et*. Mox unus Heins. *mort. rapuere ded.* et *Mor.*

#### NOTÆ

623 *Æthalion*] Fabula ignota, cujus nullum uspiam vestigium, quod quidem sciam.

625 *Melanthea*] Neque de isto certa admodum licet proferre. Ceterum ad quendam homicidam referunt, ex vetusto interprete, quem mater sola latebrarum ejus conscia lumine allato prodidit.

630 *Phrygi*] De Dolone Trojano sermo est, quem jam sæpius diximus ab Ulysse et Diomede peremptum, cum ad Græcorum castra speculator accessisset.

631 *Rhesus*] Hunc etiam, Thraciæ regem, una cum sociis ab iisdem Diomede et Ulysse sublatum, qua prima nocte in auxilium Trojanorum vene-

- Cliniadæque modo circumdatus ignibus atris 635  
 Membra feras Stygiæ semicremata neci.  
 Utque Remo muros auso transire recentes,  
 Noxia sint capiti rustica tela tuo.  
 Denique Sarmaticas inter Geticasque sagittas  
 His, precor, ut vivas et moriari locis. 640  
 Hæc tibi tantisper subito sint missa libello,  
 Immemores ne nos esse querare tui.  
 Pauca quidem, fateor, sed Di dent plura rogatis,  
 Multiplicentque suo vota favore mea.  
 Postmodo plura leges, et nomen habentia verum, 645  
 Et pede quo debent acria bella geri.

*flammis nigris portas artus semiustos navi Stygiæ. Vel tela rustica sint infesta capiti tuo, ut Remo non verito saltu increpare novum vallum. Denique oro ut rivas et mortem obeas in his locis inter spicula Sarmatica et Getica. Ista sint tibi missa tantisper libello subitaneæ, ne queraris nos esse oblitos tui. Pauca equidem, agnosco; verum Dii conferant plura petitis, et cumulent vota mea suo favore. Habebis plura brevi, et ferentia nomen verum, et pede quo sæva bella debent geri.*

*retinere.*—635 Plurimi Cliniadæve.—636 Pet. alter fer. Phrygiæ sem. Mox pro neci Heins. ex Pol. dedit rati.—641 Alii sunt pro sint.—643 Rogatis Burm. putat rectum: in quibusdam editis roganti: Pet. alter precanti.—644 Pet. alter fata pro vota.—645 Pr. Ed. sed nomen.

## NOTÆ

rant, in præcedentibus diximus.

633 *Rutulo*] Fuerunt Rutuli populi Latii, quorum Ardea fuit metropolis.

*Rhamnete*] Rex et augur fuit, Turno gratissimus, ejus sequebatur partes bello quod adversus Ænean gessit. Hunc cum multis aliis Nisus Hyrtaci filius atque Euryalus ejus comes somno oppressos leto dederunt.

635 *Cliniadæ*] Alcibiadem dicit, Clinix filium, quem ferro cum aggredi non auderent qui ab Pharnabazo ad interficiendum illum missi erant, igne circum eam domum, in qua erat, accenso, mox telis missis, eum effugeret, ad Inferos compulserunt.

636 *Neci*] Lege rati, et Charontis intellige cymbam, qua mortuorum animæ ultra Stygias paludes vehuntur.

637 *Remo*] Hic, Romuli frater, cum

valli angustias saltu increpisset, quod ad Romæ tutelam sufficere illi videbatur, prima fuit victima quæ eam urbem consecravit.

638 *Rustica*] Cujusmodi utebantur qui Romuli jussu novæ urbis vallum moliebantur.

639 *Denique*] Argute sane; ut omnium malorum culmen videatur Tomyris inter Barbarorum Barbaros vitam quavis morte duriorum trahere.

641 *Tibi*] Ibin alloquitur.

643 *Pauca*] Immo plurima, et tædiosa, et quæ coherere non possunt.

644 *Vota*] Adeoque Ibidis mala.

645 *Verum*] Id est, quo ille appellabatur quem Ibidis nomine devovit Naso.

646 *Pede*] Iambo, scil. uti dixit supra.

# FRAGMENTA

## P. OVIDII NASONIS.

---

---

### EX MEDEA.

QUINTIL. VIII. 5. ‘ Nam cum sit rectum, *Nocere facile est, prodesse difficile*, vehementius apud Ovidium Medea dicit,

Servare potui. Perdere an possim rogas?’

Item,

‘ Feror huc illuc, ut plena Deo.’

Sen. Suasor. III.

### EX EPIGRAMMATIS.

‘ Cur ego non dicam, Furia, te furiam?’

Fab. IX. 3.

Item,

‘ Ride, si sapis, o puella, ride.

Pelignus, puto, dixerat Poëta.’

Mart. Epig. II. 41.

Item,

‘ Larte ferox cæso Cossus opima tulit.’

Prisc. lib. v.

## EX PHÆNOMENIS.

‘ Tot numero, talique Deus simulacra figura  
Imposuit cœlo: perque atras sparsa tenebras  
Clara pruinosaë jussit dare lumina nocti.’

Lactant. De Orig. Err. II. 5.

‘ Pleiades ante genu septem radiare feruntur;  
Sex tantum apparent: sub opaca septima nube est.’

Probus in Georgica Virgilii, in cujus vulgatis  
libris hi versus depravatissimi leguntur.

In Priapeiis quædam Ovidii (v. Bart. ad Stat. I. Theb. 229.)  
extare eruditi arbitrantur. Ex illo certe, cujus initium,  
‘ Obscure poteram tibi dicere,’ Seneca Pater lib. I. Con-  
trovers. 2. hunc versum adducit,

‘ Dum timet alterius vulnus inepta loci.’

Servius in IV. Georg. ubi agit de Eurydice, citat ex Ovidio,  
‘ Bis rapitur, vixitque semel:’ quod in auctore nostro nunc  
nusquam comparet.

Scholiastes vetus Horatii ad Carm. II. 5. ‘ Gyges nomen  
pueri ex insula Cuido Veneri sacra. Hujus autem pueri  
pulchritudinem laudat etiam Ovidius.’ Atqui in iis, quæ  
extant, laudat nullibi.

Quintilianus XII. 10. ‘ Sed evanescent hæc atque emo-  
riuntur comparatione meliorum. Ut lana tineta fuco citra  
purpuram placet: at si contuleris eam lacernæ, conspectu  
melioris obruatur, ut Ovidius ait.’ Quæ nullo negotio in  
metrum redacta Iambum tragicum efficient et duos hende-  
casyllabos,

Ut lana tineta purpuram citra placet,

At si contuleris eam lacernæ,

Conspectu melioris obruatur.

In Notis enim ad Epist. VII. communem esse ultimam in  
contuleris, dederis, credideris, et similibus, syllabam mone-  
mus.

Seneca Controvers. 10. ex Declamatione Ovidii quædam  
hæc producit. ‘ Quicquid laboris est, in hoc est, ut uxori

virum, et viro uxorem diligere concedas. Necesse est deinde, jurare permittas, si amare permiseris. Quod habuisse nos jusjurandum putas? Tu nobis religiosum nomen fuisti. Si mentiremur, illa sibi iratum patrem invocavit, ego socerum. Parce pater, parce socer: non pejeravimus. Ecce objurgator noster, quam effrænato amore fertur. Quamquam esse filiam preceris. Carum quidem, quod illum ab indulgentia sua avocet. Di boni, quomodo hic amavit uxorem? amat filiam, et abdicat. Delet periclitatam esse, et ab eo abducit, sine quo negat se posse vivere: queritur periculum ejus, qua pæne caruit hic qui amare caute jubet. Facilius in amore finem impetres, quam modum. Tunc hos ponis terminos, ut nihil faciant, nisi considerate, nihil promittant, nisi ut jus facturi; omnia verba ratione et fide ponderent? Senes sic amant. Pauca nosti, pater, crimina: et litigavimus aliquando, et decidimus; et fortasse, quod non putas, pejeravimus. Quid ad patres pertinet, quod amantes jurent? si vis credere, nec ad Deos pertinet. Non est quod tibi placeas, uxor, tanquam prima peccaveris. Perit aliqua cum viro, perit aliqua pro viro! illas tamen omnis ætas honorabit, omne celebrabit ingenium. Fer, socer, felicitatem tuam. Magnum tibi quam parvo constat exemplum! in reliquum diligentiores facti sumus: errorem nostrum confitemur: exciderat jurantibus, esse tertium qui magis amaret: sic, Di, sit semper. Persevera, socer, recipe filiam: ego, qui peccavi, pœna dignus sum. Quare uxore necata, socero causa sim orbitatis? Discedam e civitate: fugiam: exulabo: utcumque potero, desiderium misera et crudeli patientia perferam. Morerer, si solus moriturus essem.

In codice poëmationum veterum longe antiquissimo, quem apud V. C. Petrum Scriverium vidi, Ovidio hoc epigramma ineditum ascribebatur,

‘Jam nitidum liquidis Phœbus jubar intulit undis,  
Emeritam renovans Tethyos annæ facem.  
Astra subit niveis Phœbe subvecta juvencis,  
Mitis et æthereo labitur axe sopor.

Alludunt teneri tremulis cum matribus agni,  
Lacteolasque animas lacteus humor alit.'

In eodem codice Argumenta librorum Virgilianorum nostro etiam ascribebantur, ut et in multis aliis exemplaribus vetustis, quæ vidi. Sed perperam. Denique in antiquo libro Georgii Fabricii hoc epigramma de Lucretia Nasonis nomen ostentabat,

'Cum foderet ferro castum Lucretia pectus,  
Sanguinis et torrens egrederetur, ait:

Procedant testes me non placuisse tyranno,

Ante virum sanguis, spiritus ante Deos.'

Sed jam satis. Nam illas ineptissimorum hominum de Pulice, Philomela, et his similes nugas quis Ovidio ascribi patienter aut æquo animo ferat? Carmen etiam Panegyricum ad Pisonem ad alia jam castra jure optimo transivit.

HEINSIUS.

---

---

FINIS P. OVIDII OPERUM.

---

---











Pa Ovidius Naso, Publius  
6519 Opera omnia  
n2  
1821  
v.5

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

